ARCHAEOLOGICAL SURVEY OF INDIA

SOUTH INDIAN INSCRIPTIONS

VOLUME XXVII

Edited By

Dr. M.D. Sampath
Director (Epigraphy)

Late Sri H.K. Narasimhaswamy

Sri Madhav N. Katti
Retd. Director (Epigraphy)

Late Dr. B.R. Gopal

प्रत्नकीर्तिमपावृणु

©
2001

Published by the Director-General, Archaeological Survey of India, New Delhi-110 011.

Printed at the Tamil Nadu Government Central Press, Chennai-600 079.

DGA-XXV
1000

ARCHAEOLOGICAL SURVEY OF INDIA

SOUTH INDIAN INSCRIPTIONS

VOLUME XXVII

Edited By

Dr. M.D. Sampath
Director (Epigraphy)

Late Sri H.K. Narasimhaswamy

Sri Madhav N. Katti
Retd. Director (Epigraphy)

Late Dr. B.R. Gopal

©
2001

Published by the Director General, Archaeological Survey of India,
New Delhi-110 011.

Printed at the Tamil Nadu Government Central Press, Chennai-600 079.

Price : Rs. 586 —(Inland) (Foreign)

PREFACE

The present volume contains 465 inscriptions in all, reported in the different years of the Annual Report on Indian Epigraphy. Of these, except a few records, majority of the records are in Kannada language and script. This volume was initially taken up for editing by late Sri H.K. Narasimhaswamy and the late Dr. B.R. Gopal. By the time the manuscript of this volume was sent to the press they were not alive. Since the manuscript of the volume could not be completed by then, the same was taken up for editing by me and Sri Madhav N. Katti. It was, therefore, decided to get this volume press ready and printed through Tamil Nadu Government Central Press at Chennai.

Sri Kailasanathan, Managing Director, M/S Microsense Computers Pvt. Ltd., has prepared a software for the Kannada script used in this volume. Our sincere thanks are due to him.

The Works Manager, Deputy Works Manager, Asst. Works Manager and other Officers of Tamil Nadu Government Central Press came forward to undertake this volume for printing. The computer operators Sri K. Delli Raju, Sri G. Ramamurthy, Sri K. Subramani and Sri T.S. Baranikumar who are experts in several languages and scripts have done a commendable job in composing this volume. Our sincere thanks are due to these officers.

Sri. M. Jayarama Sharma, Superintending Epigraphist had spared no pains to see that this volume comes out of the press. We are thankful to him for his valuable help.

Dr. C.A. Padmanabha Sastri and Sri. D.M. Nagaraju, Deputy Superintending Epigraphists have gone through the proof pages and helped us in several ways. Our sincere thanks are due to these officials for their effort and interest in the printing of this volume.

We are deeply beholden to Smt. Komal Anand, I.A.S., Director General, Sri. S.B. Mathur, I.A.S., Additional Director General, Sri. Umesh Kumar, Director (Administration and Publication) for their kind encouragement in the preparation of this Volume.

Dr. M.D. Sampath
Director (Epigraphy)
Mysore - 570 005.
Date: 25th June 2001

Sri Madhav N. Katti
Retd. Director (Epigraphy)

CONTENTS

	Page Nos.
Preface	
Topographical Index	i
Dynastic Index	ix
Introduction	xii
Text of Inscriptions	1-598

ILLUSTRATIONS

Kannelūru Inscription Dhruva	(No : 7)
Uḷāyabeṭṭu Inscription of Bukka I (First side)	(No : 55)
Uḷāyabeṭṭu Inscription of Bukka I (Second side)	(No : 55)
Tiruvailu Inscription of Harihara II	(No : 66)
Hampi Inscription of Harihara II	(No : 74)
Hampi Inscription of Harihara II	(No : 75)
Perdūru Inscription of Bukka II	(No : 82)
Kuttūru (hamlet of Hegguñje) Inscription of Rāmachandra	(No : 94)
Peddavelagaṭūru Inscription of Vijaya Bhūpati	(No : 95)
Varāṅga Inscription of Dēvarāya II	(No : 98)
Tiruvōttūr Inscription of Virūpāksha	(No : 144)
Chokkāḍi Inscription of Virūpāksha	(No : 146)
Varāṅga Inscription of Kṛishṇadēvarāya	(No : 164)
Keñjūru Inscription of Ballamahādēvī	(No : 216)
Kachchūru Inscription of Ballamahādēvī	(No : 219)
Kōṭe Inscription of Kulaśēkharāḷva	(No : 244)
Inscription from Kōṭe	(No : 275)
Inscription from Bōḍināyanipalle	(No : 285)
Inscription from Bōḍināyanipalle	(No : 293)
Inscription from Bommārubeṭṭu)	(No : 351)

TOPOGRAPHICAL INDEX

District	Taluk or Tahsil	Place of find	Inscription Number
Anantapur	Anantapur	Rāchānapalle	21-24, 319
Anantapur	Gooty	Konakoṇḍla	280, 291-92, 311, 349, 458-60
Bellary	Hospet	Bannihaṭṭi	421
Do.	Do.	Hampi	35, 61, 71, 74-75, 162, 348
Do.	Do.	Kallahaḷḷi	183
Do.	Do.	Rājāpur	169
Bellary	Sandur	Jayasiṅghapūr	463
Do.	Do.	Rāmgaḍh	173, 328
Do.	Do.	Saṅkarāpura *alias* Gaṇḍi-Basāpūr	464
Do.	Do.	Saṇḍūr	189, 308, 445, 448-50, 462
Do.	Do.	Tārānagiri	181, 465
Chingleput	Ponneri	Tiruppālaivanam	361
Chittoor	Punganur	Arikela	67
Do.	Do.	Bōḍināyanipalle	2-3, 12, 285-87, 293, 296-301
Do.	Do.	Dēsidoḍḍi (near Vanamaladinne)	302-03
Do.	Do.	Ēṭūru	9
Do.	Do.	Guṇḍugallu	76, 429
Do.	Do.	Kāppalle	1, 10-11, 289, 304-07, 438
Do.	Do.	Kurappalle (hamlet of Āraḍiguṇṭa)	288
Do.	Do.	Kurijili	378, 407
Do.	Do.	Māgaṇḍlapalle (near Vanamaladinne)	6
Do.	Do.	Mēkalachamalapalle (near Vanamaladinne)	14
Do.	Do.	Muttukūtu	457

District	Taluk or Tahsil	Place of find	Inscription Number
Chittoor	Punganur	Nakkabaṇḍa (near Kumaranattam)	441
Do.	Do.	Nallūrupalle (hamlet of Baṇḍlapalle)	456
Do.	Do.	Peddaveḷagaṭūru	81, 95
Do.	Do.	Puṅganūr	187
Do.	Do.	Rāmasamudram	371
Do.	Do.	Śivāḍi	4
Do.	Do.	Tamarājapalle (near Vanamaladinne)	455
Do.	Do.	Tirumalareḍḍipalle	415
Do.	Do.	Tsadum	447
Do.	Do.	Vanamaladinne	5, 13, 281
Coimbatore	Gobichettipalaiyam	Viṇṇapaḷḷi	255
Cuddapah	Cuddapah	Chintalapaṭṭūru	327
Do.	Do.	Pushpagiri (hamlet of Kōṭlūru)	34
Do.	Do.	Vallūru	30
Do.	Jammalamadugu	Gollapalle	25, 31
Do.	Do.	Kannelūru	7
Do.	Do.	Peddapasupula	83, 279
Do.	Do.	Poṭṭipāḍu	282
Do.	Kamalapuram	Ellāreḍḍipalle	320
Do.	Do.	Indukūru	29
Do.	Do.	Kamalāpuram	8
Do.	Do.	Peddanapāḍu	444
Do.	Siddhavatam	Dongalasāni	250
Guntur	Palnad	Māḍugala	276-78
Do.	Do.	Māḍugala	258-60
Karnool	Pattikonda	Kuṅkanūru	318
Kurnool	Adoni	Ādvāni	350

District	Taluk or Tahsil	Place of find	Inscription Number
Kurnool	Banganapalli	Yāganṭi	20
Do.	Kurnool	Gōranṭla	33
Do.	Nandikotakur	Prātakōṭa	294
Do.	Nandikotkur	Erramaṭham	17
Do.	Do.	Kṛishṇapuram	461
Do.	Do.	Kurukunda	309-10
Do.	Do.	Saṅgamēśvaram	18, 32
Do.	Do.	Sātānikēṭa	261
Do.	Do.	Siddhēśvaram	16
Do.	Do.	Śivapuram	27
Do.	Do.	Śrīśailam	254
Do.	Do.	Tartūru	26
Do.	Pattikonda	Jonnagiri	19
Do.	Do.	Kuṅkanūru	28
Do.	Do.	Maddikera	290
Do.	Do.	Saṅkarabaṇḍa	454
North Arcot	Cheyyar	Tirvottūr	144
Do.	Tiruvannamalai	Tiruvaṇṇāmalai	184
Do.	Vellore	Viriñchipuram	101
Salem	Salem	Ammāpāḷaiyam	257
Do.	Tiruchchengodu	Śaṅkagiri	191, 256, 451
South Arcot	Tirukkoyilur	Chittāmūr	439
Do.	Do.	Kāndalvāḍi	446
South Kanara	Coondapoor	Bailūr (near Baḍagabeṭṭu)	39
Do.	Do.	Baindūru	43, 46, 51, 127, 159, 171, 193-94, 210, 362, 384, 409, 452
Do.	Do.	Hattyaṅgaḍi	40, 283, 416, 419, 422-28, 430
Do.	Do.	Hemmāḍi	165, 172, 322-23

District	Taluk or Tahsil	Place of find	Inscription Number
South Kanara	Coondapoor	Kanyāna	63, 73, 135, 149, 241
Do.	Do.	Marvante	339
Do.	Do.	Paduvari	47, 59, 92-93, 139
Do.	Do.	Trasi	417
Do.	Do.	Uppunda	123, 128, 228, 235, 331, 372
Do.	Coondapur	Paḍuvari	230
Do.	Karkal	Darcguḍḍe (near Kella Puttigc)	367, 412
Do.	Do.	Koraga	251
Do.	Do.	Mantrādi	418
Do.	Do.	Mārūru	431-32
Do.	Do.	Miyyar	332
Do.	Do.	Nallūru	383
Do.	Do.	Nellikaru	315-16
Do.	Do.	Shirtāḍi	414
Do.	Do.	Varāṅgā	98, 164, 233, 242, 252
Do.	Karkala	Hachaveṭṭu	142
Do.	Do.	Nārāvi	375
Do.	Keral	Nellikara	411
Do.	Mangalore	Addūru	358
Do.	Do.	Adyapāḍi	!31
Do.	Do.	Baḍaga	253
Do.	Do.	Bangrakuḷūru	334, 336
Do.	Do.	Inuvalli	353
Do.	Do.	Kīḷpāḍi	314
Do.	Do.	Kāvāru	77
Do.	Do.	Koñchāḍi	65
Do.	Do.	Kuḍupu	56, 234
Do.	Do.	Kuḷāi	72, 79, 89
Do.	Do.	Kurunāḍu	225

District	Taluk or Tahsil	Place of find	Inscription Number
South Kanara	Mangalore	Mundkūru	321
Do.	Do.	Simantūru	121, 161, 352, 388
Do.	Do.	Sōmēśvara	119, 313
Do.	Do.	Sujeru	117, 226, 413
Do.	Do.	Tiruvailu	66, 381
Do.	Do.	Uḷāybeṭṭu	55
Do.	Do.	Uḷipāḍi	312
Do.	Do.	Ullāḷa	148
Do.	Puttur	Ariguḍi (near Baḷpa)	202
Do.	Do.	Baḷpa	376
Do.	Do.	Balamañchi	433
Do.	Do.	Bantra	284
Do.	Do.	Eḍamaṅgala	107
Do.	Do.	Guruvāyanakere	373, 408
Do.	Do.	Indabettu	370
Do.	Do.	Kaṭḷetala	48, 330
Do.	Do.	Kuḍmār	116
Do.	Do.	Puttūru	105, 317
Do.	Do.	Suriya	379
Do.	Do.	Ujre	369
Do.	Do.	Viṭla	360, 420, 442
Do.	Udipi	Ārūr	124
Do.	Do.	Ātrāḍi	248
Do.	Do.	Āvarśe	53, 190, 229
Do.	Do.	Achlāḍi	52, 188
Do.	Do.	Ambaḷapāḍi	200, 435
Do.	Do.	Atrāḍi	80
Do.	Do.	Baḍagabeṭṭu	374, 377
Do.	Do.	Bannāḍi	249
Do.	Do.	Bantakallu	340

District	Taluk or Tahsil	Place of find	Inscription Number
South Kanara	Udipi	Beḷḷarpāḍi	215
Do.	Do.	Billāḍi	145
Do.	Do.	Bommārubeṭṭu	351
Do.	Do.	Brahmavara	206, 224
Do.	Do.	Chāntāu	78
Do.	Do.	Chokkāḍi (near Yēṇaguḍḍe)	146-47
Do.	Do.	Giḷiyara	158
Do.	Do.	Guṇḍımi	103, 195
Do	Do.	Hālāḍi	109, 134
Do.	Do.	Handāḍi	136, 156, 185-86, 236, 245 247, 405
Do.	Do.	Hānēhaḷḷi (same as Mūḍakēri)	90, 111-12, 115, 151, 213, 325, 341-42
Do.	Do.	Hāvañje	227, 347
Do.	Do.	Hegguñje	132
Do.	Do.	Hērāḍi	130, 208, 217, 397
Do.	Do.	Hēruñje	133
Do.	Do.	Hērūru	122
Do.	Do.	Hiliyāṇa	129
Do.	Do.	Hosāla	37, 45, 69, 96-97, 108, 113, 138, 150, 152-55, 157, 160, 163, 196, 201, 346, 390-96, 436-37
Do.	Do.	Kachchūru (Kōṭakēri)	49-50, 70, 137, 170, 219, 329, 343-345, 389
Do.	Do.	Kaḍekāru	99
Do.	Do.	Kakkuñje	399-400
Do.	Do.	Kānehaḷḷi (same as Mūḍakēri)	57
Do.	Do.	Kannarapāḍi	434
Do.	Do.	Kāḍūru	54
Do.	Do.	Kāvaḍi	199, 398

District	Taluk or Tahsil	Place of find	Inscription Number
South Kanara	Udipi	Keñjūru	44, 87, 216, 402
Do.	Do.	Koḍavūru (Malpe)	218
Do.	Do.	Koḍavūru	333
Do.	Do.	Kōṭe	118, 140, 205, 243-44, 275,
Do.	Do.	Kōḍi	60
Do.	Do.	Kokkaraṇi	120
Do.	Do.	Kōte	382
Do.	Do.	Kudi	114, 354-55, 410
Do.	Do.	Kuḍigrāma	222
Do.	Do.	Kumrugōḍu	239, 386
Do.	Do.	Kunjuru (near Yeḷlūru)	324
Do.	Do.	Kuttupāḍi	246, 453
Do.	Do.	Kuttūru (hamlet of Heggunje)	94
Do.	Do.	Matpāḍi	88, 176
Do.	Do.	Maṭṭu	380
Do.	Do.	Maṇipura	84, 221
Do.	Do.	Māṇūru	175, 337
Do.	Do.	Mēḷaḍupu (hamlet of Ārūr)	238
Do.	Do.	Mūḍa-Alevūr	220
Do.	Do.	Mūḍa-Niḍambūru	232
Do.	Do.	Naḍūru	42, 102
Do.	Do.	Nīlāvara	36, 38, 64, 85, 141, 174, 207, 214, 237, 335
Do.	Do.	Pāṅgāḷa	100
Do.	Do.	Pādebeṭṭu	231
Do.	Do.	Padu-Alevur	295
Do.	Do.	Pādūru	211-12
Do.	Do.	Pāṇḍēśvara	86
Do.	Do.	Perdūr	368

District	Taluk or Tahsil	Place of find	Inscription Number
South Kanara	Udipi	Perdūru	82, 104, 167
Do.	Do.	Pernankila	223
Do.	Do.	Puttige	166, 209
Do.	Do.	Puttūr	385
Do.	Do.	Sāligrama	143, 168
Do.	Do.	Śiriyāra	68, 326, 404
Do.	Do.	Surāla	62, 197, 356-57, 359, 363-66, 401, 443
Do.	Do.	Uppūru	58, 180
Do.	Do.	Vaḍḍarśe	192
Do.	Do.	Vaḍḍarse	203-04, 41
Do.	Do.	Vārambaḷḷi	91, 338, 240
Do.	Do.	Yeḍatāḍi	198
Tanjore	Tanjore	Tiruppundurutti	387
Tiruchchirappalli	Tiruchchirappalli	Śrīraṅgam	177-79, 182
Trichinopoly	Trichinopoly	Do.	15, 110, 125-26, 403, 406, 440

DYNASTIC INDEX

King	General Nos.
Āḷupas	
Āḷuvarasa	203
Āḷupēndra *alias* Oḍḍamarāja	204
Ballamahādēvī	214, 218-23
Baṅkidēva	224-26
Bhujabalarāya (Vīra Narasiṁha)	160
Bhujabalarāya, (Narasiṁha)	154
Kikkāyi-Tāyi and Kulaśēkhara	238
Kikkkāyi Tāyi	241
Kulaśēkhara	237, 239, 242, 245
Kulaśēkhara II	236, 240
Kulaśēkarāḷva	243-44
Nṛipamallarāja	284
Vīra-Pāṇḍyadēva	205-13
Chāḷukyas of Kalyāṇa	
Bhūlōkamalla (Sōmēśvara III)	30
Bhūlōkamalla	28-29
Bhuvanaikamalla	17
Sōmēśvara	35
Sōmēśvara I	16
Sōmēśvarāya	233
Taila III	31
Tribhuvanamalla	18-20, 24
Tribhuvanamalladēva	25
Vikramāditya VI	21, 23
Chōḷas	
Kulōttuṅga Chōḷa I	15
Parāntaka I	13
Rājēndra-Chōḷa I	14

King	General Nos.
Kaḷachuris	
Rāyamurāri Sōvidēva	32
Sōidēva	232
Sōyidēva	228-30, 235
Sōyirāya	234
Vīra-Sōyidēva	227, 231
Noḷambas	
Iṟiva-Noḷaṁba II	6
Noḷambadi-arasa	5
Hoysaḷas	
Vīra-Ballāḷa III	36-40
Vīra Narasiṁha	159
Rāshṭrakūṭas	
Indra III	8
Kannaradēva	9-11
Telugu Chōḷas	
Chōḷa-mahārāja	12
Nallasiddarasa	250
Vijayanagara	
Achyutadēvarāya	177-79, 184
Achyutarāya	180-83
Aḷiya Rāmarāya	202
Bukka I	42-58
Bukka II	82
Dēvarāja-bhūpāla	255
Dēvarāya I	83-93
Dēvarāya II	97-99, 100-05, 107-26

King	General Nos.
Harihara	78-80
Harihara II	59-77, 81
Immaḍi Bhairava	252
Immaḍi Dēvarāya	138
Immaḍi Dēvarāya (Mallikārjuna)	129
Immaḍi Narasiṁha	156, 158
Kṛishṇadēvarāya	161-75
Mallikārjuna	127-28, 130-37, 139-41
Narasiṁha	155
Sadāśivarāya	188-201
Tammarāya (Immaḍi Narasiṁha)	157
Veṅkaṭādrirāya	185-87
Vijaya-bhūpati (Bukka III)	95-96
Vīra Narasiṁha	159
Virūpāksha	142-53
Wodeyars of Mysore	
Kṛishṇarāja-voḍeya	257
Yādavas of Dēvagiri	
Siṁghaṇa	33
Siṁhaṇa	34
Other minor ruling families	
Pallavarasa	1
Paramēśvara Pallavamalla	2
Permāḍi	3
Piriyarājayyadēva	254
Rakkasa-Gaṅga	4
Rāmachandra	94
Vīra Bhairava and Pāṇḍya Bhūpala	251
Vīra-Chikkadēva-mahārāja-oḍeya	256

INTRODUCTION

This volume containing 465 inscriptions in all, noticed in the *Annual Reports on Indian Epigraphy* between 1928-29 and 1944-45, were copied from the villages i the districts of old Madars presidency Of these, except a few records, most of the records are in Kannaḍa language and script. They are of interest from the point of view of political, socio-economic and religious aspects. The discussion on the importance of records is confined to area-wise and chronological framework within that region. The early ruling dynasties like the Noḷaṁbas and the Rāshṭrakūṭas are represented here. One of the early ruling families of Karṇāṭaka that figure in this volume is that of the Noḷaṁbas. An inscription from Kannelūru in Jammalamadugu Taluk, Cuddapah District (No. 7) belonging to this family, can be assigned to c. 8th century. In this record the name of the king is missing. Only the expression °*varsha*, a part of the title of one of the kings, is mentioned in the extant portion. It refers to Durggamāra-Eṟeyappa, as the governor of the territory extending from Nariyanūr to Kirudoṟe. He is identical with Duggamāra Eṟeyappa, son of Śrīpurusha, of the Gaṅga family whose Rāshṭrakūṭa contemporary was Dhruva. Therefore, the present record may be assigned to the reign of Rāshṭrakūṭa Dhruva whose title was *Dhārāvarsha*.

Among the Noḷaṁba records, the record from Māgaṇḍlapalle (No. 6) in Punganur Taluk, Chittoor District belonging to the period of Iṟiva Noḷaṁba is of some interest. It is an undated record in characters of about the 10th century A.D. It mentions that the king, while camping at Kinduṟaponne in Paṟuvi-nāḍu, conferred the title of *Pallavāditya-Noḷaṁba-gāvuṇḍa* on one Basavayya, son of Māgara Bīṟāna-gāvuṇḍa of Puli-nāḍu, besides the village Nāgekuṇṭe being granted as a *koḍaṅge* to him. The king held the titles *Ghaṭeyaṅkakāra* and *Pallavāditya*. He is referred to as a younger brother of Ēkavākyadēva or Vākyadēva. It is probable that Vīra-Mahēndra II of the Karshanapalle record (*S.I.I.*, Vol. IX, pt. I, No. 39) had two sons, Ēkavākyadēva and Iṟiva-Noḷaṁba Ghaṭeyaṅkakāra. It has been held by various scholars that Vākyadēva and Iṟiva-Noḷaṁba Ghaṭeyaṅkakāra are identical (*Indian Culture*, Vol. VI, pp. 429 ff.). This is due to a wrong reading of Nelapalle record, where *ātanu magam* was read as Amōgha and Vākyadēva who was thus considered as Amōghadēva. Shri N. L. Rao (*Indian Culture*, Vol. VII, pp. 366 ff.) had, on the other hand taken Vākyadēva as the son of Mahēndra II, while Iṟiva-Noḷaṁba Ghaṭēayaṅkakāra figures in

his genealogy as Vākyadēva's younger brother. This is the correct identification, made in the work in the *Chittoor Through The Ages*, 1980, Delhi, p. 53. by Dr. M. D. Sampath based upon the revised reading of the Nelapalle inscription. This record clearly shows that Mahēndra II had a son Vākyadēva, who is also called Ēkavākyadēva, in the record under discussion and whose younger brother (*tamma*) was Iṟiva-Noḷamba Ghaṭeyaṅkakāra.

Among the Kalyāṇa Chāḷukya inscriptions, the record from Eṟṟamaṭham in Nandikotkur Taluk, Kurnool District (No. 17) belongs to the reign of king Bhuvanaikamalla (Sōmēśvara II). It states that while the king was camping at Baṅkāpura, his chief was *mahāmaṇḍalēśvara* Satyarasa, who bears the title *Tagarapuravarēśvara*. He is said to have belonged to the Jīmūta-vāhana lineage and described as a devotee of god Mallikārjunadēva. It states that, this chief got the temple of Bikkēśvara built in the name of his father Bikkeyarasa and granted the income accrued from taxes *muyipu-kāṇike* and *koḷuṅgeḷe* out of his *manneya* for providing worship, offerings and maintaining a lamp for the above deity as well as for the feeding of the ascetics in the *satra* (charity or feeding house) attached to Sadyōjāta-paṇḍita of Eḍeya-maṭha on the day of Chaitra-puṇṇame in the cyclic year Rākshasa in the Śaka year 997 (1075 A.D.)

The identification of the above two chiefs *viz*., Bikkeyarasa and Satyarasa will help us to understand the political set up of the feudatory families. On the basis of the title *Tagarapuravarēśvara* (the lord of Tagarapura), the lineage of Jīmūta-vāhana, and the reference to the rule of the king from Baṅkāpura, it may be suggested that they belong to a branch of the Śilahāra family. There are about twelve branches of this family of which the major ones are those from North Koṅkaṇ, South Koṅkaṇ and Kolhāpūr regions. The place Tagarapura has already been identified with Tēr in Osmanabad District, Maharashtra. These chiefs, though obviously belonged to the Śilahāra family, yet are not the same as the Śilahāras of Basavura, whose chief Kaliyammarasa was the governor of Bāsavura under Sōmēśvara II, on the above date.

The chief Satyarasa also figures in a record of Tribhuvanamalla (i.e., Vikramāditya VI) dated 1082 A.D., from Saṅgamēśvaram in the same district (No. 18).

5-1—2

A fragmentary Kannada record from Śrīraṅgam in Tiruchchirappalli Taluk and District (No. 15), referring to the 29th regnal of Chōḷa king Kulōttuṅga I (1098-99 A.D.) refers to a donation made by an officer of Chāḷukya Tribhuvanamalla (i.e., Vikramāditya VI). He is described as *Kannaḍa-sandhivigrahi* and *daṇḍanāyaka* of Tribhuvanamalla-bhaṭṭāra of the Chāḷukya family. Sri K.G. Krishnan (*Ep. Ind.*, Vol. XXXVI, pp. 204 ff.) has drawn our attention to a record from Brahmadēśam in North Arcot District (*A.R. Ep.*, 1918, 177) dated earlier by a decade, to that of the present inscription, wherein there is a reference to Chāḷukya Tribhuvanamalla. This confirms that there was movement of the Chāḷukyas in the Śrīraṅgam area. It is possible that the officer had been to Śrīraṅgam on a pilgrimage. Also this seems to suggest the friendly relationship that existed between the ruler of the neighbouring kingdoms which were mostly at war with each other. The campaigns undertaken by the Chāḷukya king Tribhuvanamalla are felt by his presence in places like Śrīraṅgam, Brahmēśvaram, etc., in Tamilnāḍu. This unholy peaceful relationship will have to be placed between 1084 and 1099 A.D., as indicated by the present inscription and the record from Brahmadēśam.

Two inscriptions from Rāchānapalle (Nos. 23 and 24) in Anantapur Taluk and District are of political importance. They are in characters of about the 12th century A.D. They refer to the reign of Chāḷukya king Tribhuvanamalla (i.e., Vikramāditya VI). The first inscription is dated in the Chāḷukya Vikrama year 45, Śārvvari, Jyēshṭha, Amāvāsya, Sunday and Solar-eclipse. While reporting this record in the *Annual Report on Indian Epigraphy*, the cyclic year Śārvvari has been taken as correct for the corresponding Chāḷukya Vikrama year 45 and thus suggested an equivalent of 1120 A.D., October 24. If the first year of the era is taken to be falling between 1076 and 1077 A.D., then it may be said that the first year was current till about the March 19, 1077 A.D. In which case, the details of the date of the present record would correspond to 1122 A.D., May 7. There was no Solar-eclipse on that day. The cyclic year was Śubhakṛit and not Śārvvari. It states that while the king was ruling from the capital city of Jayantipura, *mahāmaṇḍalēśvara* Raviyarasa, *mahāmaṇḍalēśvara* Kētamallarasa and *mahāmaṇḍalēśvara* Mummaḍi-chōḷarasa jointly made a grant of 15 *mattar* of *ereya-kayi* land to the deity Mallikārjunadēva of Kuḍiyalli, the headquarters of Kuḍiyame-40 division. The chief Raviyarasa is referred to as the son-in-law (*aḷiya*) of king Bhuvanaikamalla. He is known from the second record of the same year as the donor of land to the deity Mūlasthānadēva. He is credited with the title **Ayōdhyāpuravarādhīśvara**

and **Vīramāhēsvara.** Though we do not hear of any daughter of Bhuvanaikamalla to have existed, yet the expression **aḷiya,** mentioned in the first record clearly suggests that he had a daughter who was given in marriage to chief Raviyarasa. The Chāḷukya king Bhuvanaikamalla may be identified with Sōmēśvara II. The *praśasti* commencing with *Aridurddharavara*, etc., with which the second inscription begins give us a clue that he belongs to the Telugu-chōḷa family. In all likelihood, this chief must have sided his overlord Sōmēśvara II against Vikramāditya VI, in the fratricidal wars fought between the two during the times of accession to the Chāḷukya throne (*J.E.S.I.*, Vol. X, pp. 76 ff).

In recognition of his services to Chāḷukya king Sōmēśvara, the king must have given his daughter in marriage to the chief or in order to retain the Chāḷukyan throne, this king should have entered into matrimonial alliance with the Telugu-chōḷa chief by giving his daughter in marriage. The reference to the chief as a sub-ordinate of Vikramāditya VI gives an indirect evidence in support of the success achieved by the king in the course of the consolidation of his power in the southern region. The chief Raviyarasa continued to owe his allegiance to his new master till about 1122 A.D.

The chief Raviyarasa mentioned in the two records are identical. The expression *aḷiya* can be taken to mean 'nephew', i.e., the son of Suggaladēvī who is referred to as a *taṅge* or younger sister of Bhuvanaikamalla in an inscription of Sōmēśvara II from Niḍugundi dated in 1078 A.D. (See *JESI*., Vol. X, pp. 76 ff.)

A number of inscriptions from about the seventh century A.D. to the end of 13th century A.D., figuring in this volume are from South Kanara District, Karnataka. The Vaḍḍarase inscription edited by Dr. K. V. Ramesh refers to the reign of Āḷuvarasa. Similarly the Kigga record, which can be assigned to the period to which Vaḍḍarase inscription belongs, also refers to the rule of Āḷuvarasa *alias* Guṇasāgara over Kadamba-maṇḍala. He is identical with the ruler mentioned in the Vaḍḍarase record of about the 7th century A.D. The record states that during the reign of Āḷuvarasa, Kundavarmmarasa's trusted servant Guṇḍaṇṇa was holding *nāṭṭu-mudime*. Sattigāri was holding the *mudime* of . . . . . banna. It is also mentioned that Āḍakappa was holding the *vāra* of Vaḍḍarase. In all probability the Āḷupas might have gained control over Kadamba-maṇḍala sometime after Chalukya ruler Vikramāditya I drove out the Pallavas of Kāñchīpuram from Vātāpi. Vikramāditya must have been helped by the Āḷupa ruler Āḷuvarasa in regaining the capital. The absence of the mention of any suzerain in the

Vaddarase record suggests that the record was engraved prior to the date of Vikramāditya. Thus the Vaddarase record may be assigned to the date of about 650 A.D. The Kigga inscription mentions Kundavarmarasa as a feudatory of Āluvarasa. He is referred to as the headman (*mudimegeye*) of some *nādu*. The present record also refers to Gundanna as the chief of Paduvaliya-nādu. The division cannot be the tract around Hāduvalli in North Kanara District, for the reason that Hāduvalli is in the extreme north. The *nādu* in question seems to be the reign around Vaddarase itself. The Kigga record may be assigned to about 680 A.D. The above two records clearly suggest that Ālupas were the feudatories of the Chalukyas of Vātāpi.

Yet another record of the early period is the one from Kōta (No. 275) in Udipi Taluk. This inscription can be assigned to about the 7th century A.D., on palaeographical grounds. It records the death of Ranamunde Angupesāra Polegan, a servant of Juddhamalla, in a fight with Ranakēsari who was entering Udayapura. It also states that the battle was fought on behalf of the king (*dharegīsan*). The name Ranakēsari reminds us of the name Ranasāgara, who seems to have been the younger brother of Chitravāhana (II). These two chiefs waged a number of battles in order to regain the Ālupa throne. If the identification of Ranakēsari with Ranasāgara is accepted, then it may be inferred that there were feuds between the two brothers who were sons of Āluvarasa (II). (Dr. K. V. Ramesh, *A History of South Kanara*, pp. 70-80). It was pointed out by Dr. K. V. Ramesh that the discovery of inscriptions in Udayāvara and in its vicinity eulogising the heroism of Chitravāhana II's soldiers suggests by implication, the failure of Ranasāgara's bid to recapture the Ālupa capital. In the civil war, Ranasāgara continued his efforts to regain Udayapura and finally succeeded, though epigraphs bearing witness to his final triumph over Chitravāhana II are not available. This period witnessed the loss of control of the Ālupas over Kadamba-mandala.

An undated record from Bantra, in characters of about the 9th century, refers to a political agreement that was entered into among four persons *viz.*, Narasingan Dugarāja, the son of Balle (or Valle) - odeya, Rāchamallan Dugarāja, brother of Vilarittaliyarasa, a ruler of the Kadamba family and king Nripamallarāja. They met in the temple at Sādanūru, and in the presence of witnesses (names mentioned), agreed to put an end to mutual enemity (*page*), vengence (*pali*) and feuds (*esuge*). It is not only difficult to identify Nripamallarāja but we do not know of any member of the Kadamba family who was ruling during this period.

The records belonging to the medieval period are comparatively more than the records of the earlier period. The next ruler Vīrapāṇḍyadēva figures in not less than nine inscriptions (Nos. 205-213). One of them dated 1254 A.D., is from Brahmāvara (No. 206) which states that the *mahājanas* of Brahmāvara should pay once in three years seven hundred *gadyāṇas* to the king as *tidduva-samudāya*. A record from Nīlāvara (No. 207) dated 1258 A.D., similarly stipulates that the three-hundred *mahājanas* of Niruvāra should remit hundred *gadyāṇas* annually to the king, thirty *gadyāṇas* to the officer (*adhikāri*) and three hundred *gadyāṇas* to the village. A similar order was made applicable to the villages Kōṭa, Brahmāvara and Kōṭēśvara.

These orders were issued on two different dates, by the king when he was holding the assembly in his palace at Bārahakanyāpura, in the presence of *aḷiya* Baṅkidēva, *mayduna* Oḍḍamadēva, the *purōhita* and other ministers. In the Brahmāvara records, one Ballaveggaḍe figures as one of the ministers while in the Nīlāvara inscription, Narasiṁha-heggaḍe figures as one of the *pradhānis*.

A thirteenth century damaged record from Hānehaḷḷi refers to Vīrapāṇḍyadēva as the son *(suputra)* of Paṭṭamahādēvī, the chief queen *(paṭṭada-piriyarasi)*. Hence, she must have been the queen of Daṭṭāḷupēndra. It is likely that she was the sister of Vīra-Jagadēvarasa.

At the time of Vīrapāṇḍyadēva's death, he left behind him his queen Ballamahādēvī and two sons. The Keñjūru inscription (No. 216) dated 1281 A.D., describes *paṭṭada-piriyarasi* Ballamahādēvī as belonging to the family of Mānābharaṇēśvaradēva. It is tempting to identify this Mānābharaṇadēva with the Ceylonese king Mānābharaṇa and thus to conclude that she might have belonged to the family of that king. Dr. K. V. Ramesh has suggested that it is unlikely that the Āḷupas, whose rule was confined to the kingdom of Āḷuvakhēḍa, contracted marital alliance either with the Pāṇḍyas or with that of the Ceylonese kings. It may be seen from the records of Nīlāvara, Hēraḍi and Puṭṭige (Nos. 207, 208 and 209) belonging to Vīrapāṇḍyadēva, that Voḍḍamadēva is mentioned as *mayiduna* meaning 'brother-in-law'. It is possible that he might be a brother of Vīrapāṇḍya's wife Ballamahādēvī.

A record from Mūḍe-Ālevūr (No. 220) dated 1284 A.D. refers to Ballamahādēvī as ruling from Bārahakanyāpura. She is endowed with several titles like *Sōmakulōdbhava, suvarṇadāna-sūrekāṛa, parabalasādhaka,* etc. It also refers to her son Pāṇḍyadēvarasa (No. 220). This Pāṇḍyadēvarasa is different from Nāgadēvarasa, who figures in a record from Basarūru wherein

he is described as the son of **piriyarasi** Ballamahādēvī. The Kachchūru inscription (No. 219) dated 1288 A.D., belongs to the reign of Ballamahādēvī. It states that she was ruling from Bārahakanyāpura along with her five ministers (*pañcha-pradhānas*). But in a record from Brahmāvara dated two years earlier than the above i.e., while Sujēru inscription states that he was present in the hall (*mogasāle*) called Bhuvanāśraya of the *hiriy-aramane* at *rājadhāni* Mangaḷāpura which is the modern Mangalore. The latter inscription is interesting for the reason that gift of land was made by the king to the deity Timirēśvara as a part his vow and token of gratitude for the timely rains during the period of famine. (*anāvrishṭiyalu harasikomḍu maḷeyakoṭṭiddakke-geyda-dharmma-kāryya*).

Subsequent to the records of Bankidēva, we get the records belonging to his successor Vīra Sōvidēva Āḷupēndra Singaṇṇa-Sāhiṇi who is referred to as the grandson of *mahāpradhāna* Sōvaṇṇa-sēnabōva. In the record (No. 224) from Mūḍa-Nidambūru dated in the cyclic year Prabhava (i.e., 1327 A.D.), this Singaṇṇa is mentioned as a *mahāpradhāna*, obviously indicating that he succeeded his grandfather to this position somewhere before 1286 A.D., during the rule of Bankidēvarasa It describes the latter as a *mahāmamḍalēśvara* though he bears all the royal titles generally borne by the rulers of the Āḷupa family. It may be noted in this connection that the records of Vīrapāṇḍyadēva from Kōṭa and Brahmāvara (Nos. 205 and 206) describes Bankidēva as *aḷiya* (nephew ?). The Keñjūru inscription of Ballamahādēvī (No. 216) mentions a Bankidēva, who is described as belonging to the family of Dattāḷva-Dattāḷupa (*Dattāḷvara-baḷiya*). It is likely, therefore, that this Bankidēva, who is probably identical with *aḷiya* Bamkidēva referred to above, was a son of Dattāḷupa, predecessor and father of Vīrapāṇḍyadēva. If this is accepted, it may be said that he later on turned out to be a rival to the Āḷupa throne and contested against Ballamahādēvī and her son Nāgadēvarasa. Two more inscriptions of Bamkidēvarasa dated 1296 and 1305 A.D. from Kurnāḍu (No. 225) and Sujēru (No. 226) are interesting. The one from Kurnāḍu states that he and his officials met at the big palace (*hiriya-aramane*) at Mangalūru on this date i.e., 1327 A.D. It is probably after this date that the Hoysaḷas invaded the Āḷupas to accept the suzerainty. This is evidenced from the Hoysaḷa records available from Nīlāvara, Hosāḷa and Hatyangaḍi ranging in date from 1333 A.D. to 1337 A.D.

The record from Nīlāvara dated Śaka 1255 (1333 A.D.) belongs to the reign period of Vīra Ballāḷa. He is credited with the titles like *Pāṇḍyachakravarti, Arirāya-Basava-sankara, rāyagajānkuśa,* etc. These

epithets are generally held by the Āḷupa rulers. The record refers to Chikkāyitāyi as *paṭṭada-piriyarasi* of the Hoysaḷa king Ballāḷa, as also *mahāpradhāna* Vayijappa - daṇṇāyaka and Ajaṇṇa-sāhiṇi.

In the Hosāḷa record (No. 37) dated in the next year (1334 A.D.), the above queen is referred to. Besides the queen, Lōkanāthadēva belonging to the family or line of Dattāḷuva is mentioned. Chikkāyitāyi is probably an Āḷupa princess. The queen Chikkāyitāyi, had another name called Kikkāyitāyi, is known through the inscriptions from Bailūru (No. 39) Bārakūru and Śṛiṅgēri (*A.R.Ep.*, 1929-30, No. 583, *S.I.I.*, Vol. VII, No. 312; *Ep. Carn.*, Vol. VI, Sg. 1). This is confirmed from the usual epithets found mentioned commonly to both Chikkāyitāyi and Kikkāyitāyi.

After the end of the rule of Āḷupa Sōyidēva, somewhere in 1335 (K.V. Ramesh, *A History of South Kanara*, pp. 140-41), his successor Kulaśēkharadēva occupied the Āḷupa throne. While the record from Hatyaṅgaḍi (No. 40) dated Śaka 1260 (1337-38 A.D.) gives a reference to the rule of Hoysaḷa Ballāḷa, the record from Handāḍi (No. 236) dated in the next year i.e., Śaka 1261 (1339 A.D.) states that Kulaśēkhara was ruling from his principal palace at Bārahkanyāpura. Interestingly the latter record mentions *hiriyaramane*, which was in that place.

The Nīlāvara inscription (No. 237), dated in Śaka 1267, Tāraṇa, Mārgaśira corresponding to 1344 A.D., November, also belongs to king Kulaśēkhara. But in the next month *i.e.*, December 1344 A.D., we find Kīkkāyitāyi and her son (*avara-kumāra*) Kulaśēkharadēva ruling the area (No. 238). This inscription also mentions *dānavamurāri* and *parabaḷa-jagadaḷa* Lōkanāthadēvarasa. It may be noted that Kulaśēkharadēva, son of Chikkāyitāyi seems to be different from Kulaśēkhara who was ruling in 1344 A.D., as seen from the Nīlāvara record (No. 237). The former who is mentioned in the Meladupu record does not bear any epithet and we find his mother Chikkāyitāyi still in power. What happened to this prince is not known. It is quite likely that he died a premature death. In all probability Chikkāyitāyi continued to rule till 1348 A.D., as is known through the Kanyāna record. It is also known from this record that this queen had another son named *Kumāradēva* Bānappa or *Kumāra* Dēvabānappa.

In the present volume, more than one hundred and sixty Vijayanagara inscriptions are included. These inscriptions give the names of governors who were administering Bārakūru-rājya. Sometimes Bārakūru-rājya by itself was known as Tuḷu-rājya. comprising of Bārakūru, Maṅgaḷūru and other areas

which formed part of Vijayanagara kingdom. The record from Varānga (No. 164) states that Ratnappa-odeya was governing the above Tulu-rājya and under the orders of the king, he got the forests cleared, brought under cultivation the lands originally granted to the temple of Nēminātha of Varānga-sthāna by king Vīra Pratāpa Dēvarāya-mahārāya.

We come to know from the inscriptions of the Vijayanagara period that Bārakūru-rājya seems to have come under the direct rule of the kings while in the Mangalūru region, the chiefs of many subordinate families like those of Kalaśa-Kārkala, were permitted to retain hold on their territories. The reason for the absence of governors in Mangalūru-rājya was that those portions were under the sway of several local ruling families.

Some of the Vijayanagara records are valuable and furnish interesting events. The record from Ulāyabettu (No. 55) belonging to the reign of Bukka I and dated Śaka 1298, Rākshasa (1375 A.D.) registers a gift of land as *dēvasva* to Vidyāgiritīrtha-śrīpāda, the religious preceptor by Pandaridēva, who was governing over Mangalūru-rājya. The imprecatory portion of the record stipulates that the person flouting the grant was to be fined 1000 *gadyāṇas* payable to the king. Another record of the same king and dated three months later than the above inscription registers a royal grant of the villages Kudupu and Mālūru, with rights of ownership (*ūrodetana*) and free from taxes *sattu, bedige,* to Vidyāranya-śrīpāda of Singēri (i.e., Śringēri). The donee of the above two records is identical. The donee, who in turn, gave the income from taxes not only for the worship and offerings to the deity in the temples of Śankara and Rāmanāthadēva, but also for the feeding of twelve *brāhmaṇas* in the temple at Kudupu. The above rights were issued with the confirmation of *nāḍu, grāma, nakhara* and *hañjamāna.*

We learn from the inscriptions that Bārakūru was an important trade centre and a number of townships had trade guilds. Of these townships mention may be made of Mangalūru, Kārakāla, Baindūru, etc. The *nakhara* and *nakhara-hañjamāna* are the guilds functioned from Bārakūru and Basrūru. It is significant to note that *nakhara-hañjamāna* guild is frequently referred to in the inscriptions of the Vijayanagara period. The *nakhara* and *nakhara-hañjamāna* are the guilds of local itinerant merchants who were mainly engaged in trade activities. It has been emphasized that *hañjamāna* was the guild of Arabic and Persian merchants settled along the west coast. (See *Ind. Ant.* Vol. XLI, pp. 173-76, *A History of South Kanara,* pp. 252-53). In the light of the present inscription, it may be said that Kudupu also

had a *nakhara-hañjamāna* guild, like Bārakūru, Basarūru, etc. These guilds generally figure as arbitrators of dispute and administrators of grants. They also patronised Śaivism and made a number of grants to the temples of Śaiva leaning.

Among the records of Harihara II, a record from Surāla dated Śaka 1305 (1383 A.D.) is quite interesting. It registers the gift of income from some villages by *mahāpradhāna* Jakkaṇṇa-oḍeya, the governor of Bārakūru-rājya to Śiva-Niḍumbūra, son of Aṇṇa-Niḍumbūra, probably as a compensation, for the record states that the latter died while carrying out some official duties.

The record from Tiruvailu (No. 66) dated Śaka 1312 (1390 A.D.) states that Mallarasa was the then governor of Maṅgaḷūru-rājya while Harihara II was the ruling king. It registers the gift of land by Padumaladēvī, daughter of Kāmadēvarasa of Mukkaṇṇa-Kadamba family. We do not know whether this Kāmadēvarasa was governing any area around this region though the last of the Kadamba kings by this name had ruled over Koṅkaṇa region (See Moraes, *Kadamba Kula,* p.p. 210-211).

No. 71 from Hampi reveals to us the name of a queen of Harihara II. This queen, Bukkayave is stated to have set up a lamp-post in the temple of Jeḍeya-Śaṅkaradēva, for the merit of her *guru* Bhāskaradēvayya. This record is dated in the cyclic year Īśvara corresponding to 1397 A.D.

Another record from Hampi (No. 74) in Sanskrit language and Nāgarī script is dated in Śaka 1318 (1396 A.D.) and belongs to the same king who was ruling from Vijayanagara with his queen Viṭṭhaladēvī. It states that Virūpāksha-paṇḍita and Vināyaka-paṇḍita, sons of Gaṇapati-paṇḍita, constructed a shrine along with a *sukanāsa* for god Virūpāksha-Śrīpāda-Śrīvallabha and excavated a tank called Śrīvallabha-tīrtha. The tank behind the Prasanna Āñjanēya temple in Hēmakūṭa, on a boulder near which this record is found, might probably be the tank excavated by them. Both of them belonged to the Bhāradvāja-gōtra and Mādhyandina-śākha, and of these two, the former, Virūpāksha-paṇḍita is described as the author of thirteen literary works.

The Perdūru inscription (No. 82) dated in the reign of Bukka II registers a royal gift of 170 *kāṭi-gadyāṇas* to Śrī Nārasiṁha Bhārati of Siṅgēri (i.e., Śṛiṅgēri) for the renovation and maintenance of library (of the *maṭha* there). Out of this, a sum of 20 *kāṭi-gadyāṇas* was gifted by the *Oḍeya* of Śṛiṅgēri.

in the form of lands worth the amount, situated at Śivapura, to *purāṇika-kavi* Krishṇa-bhaṭṭa as *vritti*. This is probably because the donee was in-charge of the above library.

This Krishṇa-Bhaṭṭa's son Śaṅkara-bhaṭṭa figures in another record (No. 104) from the same place dated Śaka 1354 (1431 A.D.) wherein it is mentioned that land was given at Śivapura *in lieu* of 80 *kāṭi-gadyāṇas* due to him as *varttaneya-kaṭṭaḷe*. The gift was made by *mahāpradhāna* Chauḍappa, the governor of Bārakūru-Tuḷu-rājya, at the instance of the king. Śaṅkara-bhaṭṭa seem to have served in the *maṭha* at Śṛiṅgēri and thus accepted the amount due for him for the services rendered by him there.

An inscription from Maṇipura (No. 84) is an interesting record of Dēvarāya I. It is dated Śaka 1330, Sarvajit corresponding to 1407 A.D. It states that the king's servants (*banṭaru*) unjustly killed one Hosabu-moyali. As a sort of compensation, Daṇḍappa-adhikāri, an officer who was governing Karakalasthaḷa-nāḍu along with mūḍilas, Māramma-heggaḍe, the Abaḷi-1000, the eight *jananis* and thirty two of the *sabha*, at the instance of *mahāpradhāna* Bāchaṁṇa-oḍeya, who was governing Bārakūru-rājya, made a grant of land to the family of the deceased.

The record (No. 94) from Kuttūru refers to the rule of Rāmachandra-mahārāya. It is dated in Śaka 1345, Śubhakrit corresponding to 1422 A.D. King Rāmachandra-mahārāya was the son of Dēvarāya I. and was ruling at Udayagiri (*Nellore District Inscriptions*, Vol. I, Cp. 1). It is possible that soon after his father's death in 1422 A.D., Rāmachandra-mahārāya succeeded him. In the same period, we find Vijayarāya (Bukka III) and his son Dēvarāya II as rulers. Nuniz informs us that after the death of Ajarão i.e., Dēvarāya I in 1422 A.D., his son Vasarão (Vijayarāya) came to the throne and ruled for six years (Robert Sewell, *Forgotten Empire*, p. 302).

Of the two records of Vijaya-bhūpati, the record from Peddavelagaṭūru does not refer to him as the king (No. 95). On the other hand he is referred to as *maṇḍalēśvara*. It registers the gift of the village Hiriya-Veḷaṁgaṭūru in Velumālina-nāḍu as *sarvamānya* by Vijaya-bhūpatirāya to god Mallikārjunadēva and goddess Bhramarādēvī of Śrīparvata i.e., Śrīśailam. The gift was probably made while he was still a prince and was looking after the administration of that area.

The Hosāḷa inscription (No. 96) of Śaka 1345, and Kali 4524 (=1425 A.D.) mentions the rule of king Vijaya Bukkarāya and credits him with

all imperial titles, indicating that he was the ruler. As we find records of king Dēvarāya II in the same year and thereafter, it is quite likely that both the father and the son ruled jointly for sometime. Dēvarāya is referred to as the son of Vijaya-Bukkarāya in a record from Varāṅga in South Kanara District (No. 98).

A record from Viriñchipuram (No. 101) in North Arcot District contains two dates, one equivalent to the 26th of April 1430 A.D. and the other corresponding to 8th May of the same year. It registers the gift of income from taxes viz., *jōḍi* and *śūlavari* for worship and offerings to the deity of Mārgasahāyadēva by the king. It also registers the gift of 428 *varahas* to the deity Virūpākshadēva by Vijayarāya-mahārāya on Monday the 15th in the month of Vaiśākha in the cyclic year Sādhāraṇa corresponding to the second equivalent mentioned above.

The identification of Vijayarāya is rather doubtful and difficult. He may be identified with Bukka III, who ruled till 1428 A.D. if the statement of Nuniz is accepted. But the present record is dated two years later than the above date. It is worthwhile to note that Dēvarāya II was succeeded for a very brief period by a Vijayarāya of whom we have a record from Vaṅkāyalapāḍu dated Śaka 1363 corresponding to 1441 A.D. (*A.R.Ep.*, 1915, No. 420). This Vijayarāya may be identified with the second king of that name.

A record from Varāṅga (No. 98) dated Śaka 1346, Krōdhi corresponding to 1424 A.D. belongs to the reign of Vīrapratāpa Dēvarāya, son of Vīra Vijaya Bukkarāya. This king, in all probability be identified with DēvarāyaII. The Puttūru inscription dated Śaka 1353 (1431 A.D.) also refers to this king as Pratāpa Dēvarāya (No. 105).

It was thought that Virūpāksha was the son of Pratāpa Dēvarāya, who is referred to as the second son of Vijayarāya and whose elder brother was Dēvarāya II. This is confirmed on the basis of Satyamaṅgalam plates. It is evident from the above records that Dēvarāya II was also known as Pratāpa-Dēvarāya.

An undated record from Śrīraṅgam (No. 125) written in Kannaḍa language and Grantha characters, belonging to the reign of Dēvarāya II, refers to a royal order (*nirūpa*) issued to Chaṇḍappa, the executive officer (*pārupatya*) of Tiruchchirāppaḷḷi, to restore to Uttamanambi, the *sthānika* of Śrīraṅgam, certain concessions granted to the *sthānikas* of the place during

the time of *hiriya* Siruparasa. The *nirūpa* contains several orders regarding gift of villages. The order further enjoins the office of the *pārupatya*, to execute all the directions pertaining to the temple, to made to Uttamanambi. This Uttamanambi had held hereditary rights of the office of *sthānika* of that temple. In recognition of his long services, he was honoured by the king with bracelet and gold necklace and his house was covered with golden pinnacle *(kalaśa)*. The lands thus donated as *mānya* were to be enjoyed by him, as it was in the days of *Hiriya* Dēvarāya-mahārāya and Vijayarāya-mahārāya.

The relationship of Mallikārjuna and Dēvarāya needs to be reviewed in the light of the records available from Hiliyāṇa, Kanyāna, Hosāḷa and Nīlāvara. The first inscription (No. 129) dated in Śaka 1374 (1452 A.D.) refers to the rule of Immaḍi Dēvarāya-mahārāya from Vijayanagara and to the order issued by Immaḍi Mallikārjunadēvarāya, while he was a governor of Bārakūru. We know that Mallikārjuna is also called Prauḍha Immaḍi Dēvarāja Mallikārjuna-mahārāya in an inscription from Basrūr in South Kanara District (See *S.I.I.*, Vol. IX, Pt. II, No. 460). The Kanyāna (No. 135) inscription of Śaka 1379 (1458 A.D.) mentions Prauḍha Dēvarāya-mahārāya as the ruler when Bhānappa-voḍeya was governing Bārakūru-rājya. It was on the occasion of his birthday (*tamma-puṭṭida-varddhaṁti-puṁṇyakāladalu*) that the grant of village was made as *uṁbaḷi* by the king. Also the Hosāḷa record (No. 138) dated 1459 A.D. refers to this king as Immaḍi Dēvarāya-mahārāya and records the gift of money to god Dāmōdaradēva when *mahāpradhāna* Lakhanna was governing Bārakūru-rājya. It is possible in the light of the above inscriptions that Dēvarāya and Mallikārjuna are identical, since Mallikārjuna is known to have been the ruling king in Śaka 1374 (i.e., 1451 A.D.). But on the other hand, Dēvarāya II was the reigning king, and for the welfare and prosperity of whom, the gift of income from the village Hiliyāṇa situated in Kala-nāḍu was made under the orders Immaḍi Mallikārjunadēvarāya (No. 129). It could be possible that Dēvarāya II is nominally referred to as the king though by then already Mallikārjuna had ascended the throne. If this suggestion is not acceptable, the former must have been a *de-facto* ruler, while the latter was a *de-jure* king.

We know of Vīra Mallikārjunarāya as a ruler from his *nelavīḍu* Dōrasamudra. It states that Paṇḍaridēva-voḍeya, the governor of Bārakanyāpura, at the instance of *mahāmaṇḍalēśvara* Rāmachandra-daṇāyaka, took stern action by levying penal dues for the failure of payment of dues possibly connected to the temple fo Durgābhagvati by the Sixteen Jagattu and 300

of Māḷa village. This order was attested by *pradhāni* Viṭharasa-oḍeya, Karaṇika Bāyappa and the sixteen of the village (*grāma-hadināraṟu*) (No. 141). The date of the record Śaka 1975, is a mistake for Śaka 1386, corresponding to 1465 A.D.

A record from Tiruvōttūr in North Arcot District, (No. 144) dated in the cyclic year Virōdhi (1470 A.D.), is interesting since it falls in the reign period of Virūpāksha, whose records are available from the different places in South Kanara District. The records range in date from Śaka 1396 to Śaka 1416 (Nos. 146-152). The above record registers the remission of 150 *hon* due to the king towards the taxes *jōḍi, śūlavari, paṭṭaḍe* and *nūlāya* from the people of Tiruvattūr to enable them to reconstruct the village, which, along with the temple lands, had been washed away by floods. The remission was made by *mahāmaṇḍalēśvara* Sāḷuva Narasiṅgayyadēva-mahārāya. On the last date i.e., Śaka 1416 corresponding to 1949 A.D., given in the Hosāḷa inscription, Virūpāksha figures as the ruling king. But this date is too late for this king. By this time, the usurpation of Sāḷuva Narasiṁha was complete and his son Immaḍi Narasiṁha had occupied the throne. Dr. K. V. Ramesh observes that the usurpation of the imperial throne by Sāḷuva Narasiṁha must have taken place after 1487 A.D., the date of Pratāparāya's inscription (See *A. History of South Kanara, p.* 203). The only probable suggestion that can be made, under these circumstances is that in the area of south Kanara, Virūpāksha was still considered as a nominal ruler. In an inscription from Hosāḷa dated Śaka 1399 corresponding to 1477 A.D. (No. 154), there is a reference to the king as Bhujabaḷarāya. Another record from this place dated in the cyclic year Śukla corresponding to 1509 A.D., also refers to king Bhujabaḷarāya (No. 160). The inscription falls in the reign period of Vīra Nārasiṁha. This king was, obviously, Vīra Nārasiṁha of the Tuḷuva dynasty who was also called Bhujabaḷarāya. On the other hand 1477 A.D., would be a very early date for this king, if Bhujabaḷarāya-mahārāya of that record (No. 154) is identified with him. We may note that the Basrūr record (*S.I.I.*, Vol. IX, Pt. II, No. 471) dated Śaka 1404 (1492 A.D.) also mentions the king as Bhujabaḷa-Narasiṅgarāya-mahārāya, who is, obviously, identical with Sāḷuva Narasiṁha. It is, therefore, possible that the Hosāḷa inscription is in all likelihood belongs to the period of Sāḷuva Narasiṁha himself. This is also further confirmed by the negative evidence that these records do not refer to Virūpāksha as the ruling king, perhaps indicative of Sāḷuva Narasiṁha's power. No. 172 from Hemmāḍi is a record of Kṛishṇadēvarāya dated Śaka 1448 (1526 A.D.). It registers the gift of sixty

varāhas per annum.. and tax free land by Etirāya-voḍeya to Vyāstīrtha - Śrīpāda - voḍeya for offerings and a perpetual lamp to the image of the god Rāmachandradēva worshipped by him, for the welfare of the king. Vyāstīrtha - Śrīpāda - oḍeya is no doubt the sage Vyāsarāya, the religious preceptor of Kṛishṇadēvarāya.

No. 176 from Maṭpāḍi. is one of the few inscriptions we have of Tirumalarāya, son of Kṛishṇadēvarāya. This prince was put on the throne by his father in Śaka 1446 (1524 A.D.). Unfortunately he died in that very same year.

From among the records, belonging to the reign of Achyutadēva-mahārāya, the Uppūru inscription is an interesting record which registers some concessions shown in the taxes due to the king from the village Uppūru by Koṇḍappa-oḍeya who was administering Bārakūru-rājya under the orders of Sunkaṇa-nāyaka who was governing Bārakūru-Maṅgaḷūru-rājya. It states that Koṇḍappa-oḍeya marched his forces on Uppūru and while discharging some duties, committed certain excesses, thereby putting the subjects to harm. The concession includes taxes like *kuḷāgra* (tax paid by the cultivator at the time of taking new tenancy). The details of the excesses committed are the action against the lives of men (*gaṁḍina-talege-tappidakke*) and the chastity of women (*heṁṇina-nirige*) (No. 180). Koṇḍapa-oḍeya is stated to have meted out the excesses committed by him in the form of compensation of the grant of tax income to one Śivakēkuḍe, son of Aṁṇa-kēkuḍe.

Some of the records are of socie-economic interest. A twelfth century record from Puttūru (No. 317) refers to the construction of a tank and further states that the fishing in the tank was prohibited and any one found unlawfully fishing was to pay a fine (*tappu-daṇḍa*) of hundred of *gadyāṇas.*

A record from Viṭla (No. 360) engraved on a copper-plate states that Muṇḍiśeṭṭiśēkhara had a golden *kalaśa* set up in the temple of Pañchaliṅgadēva of Ishṭakapura on behalf of Māṇimaida, a nephew of Ḍoṁba-veggaḍe as he was cured of a disease. Perhaps this was to fulfil a vow. This inscription is dated Śaka 1358, Rākshasa (1436 A.D.).

We find Viṭharasa-voḍeya as the administrator of Bārakūru-rājya (Nos. 143, 145-46. 148-49) from 1469 A.D. to 1474 A.D., under the orders of *mahā-pradhāna* Siṅgaṇṇa-daṇāyaka. It is probably this officer, who according to Ujre inscription (No. 369) dated Śaka 1391 (1469 A.D.) burnt the palace at Kōḍiyāḷa as also the village Niruvāra. He gave the village Ujiri as *uṁbaḷi*

to Kāmirāya-arasa and Dēvaṇṇa-Koṭhari as a compensation for the above act. The record is an order to the residents of that village asking them to pay thereafter the taxes to these two persons.

There is an interesting record from Sujēru describing the migration of the people as well as the rights and privileges enjoyed by the different sections (No. 413). It is dated in Śaka 1450 (1528 A.D.) and registers an agreement entered into between Tuḷuvarasa *alias* Chauṭa of Puttige and the *Aḷi-sāyira* and *Baḷi-sāyira* on one side, and Vīra Narasiṁha, Baṅga and his five thousand followers on the other, according to which, the movement of the Chauṭa from east to west was not to be prevented by the Baṅga and, in the same way, the Chauṭa himself could not prevent the movement of the Baṅga from the north to south. It was further agreed upon that no battle was to be fought at Ammeṁbaḷa. Thus this record clearly defines the rights and privileges of the parties concerned. It also states that the agreement was arrived at through the mediation of Vēdānta-voḍeya, the disciple of Krishṇānanda-voḍeya and in the presence of Tirumalarasa *alias* Kaṁnika-heggaḍe. The imprecatory portion throws light on the practices observed during the period to which the record belongs. Any violation to the agreement arrived upon, amounts to the sin committed to the deity Sōmanāthadēva of Puttige-Baṅgavāḍi.

No. 1

(A. R. No. 165 of 1933-34)

KĀPPALLE, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Hero-stone (No. 2) lying in a field about two furlongs to the east of Lōkanāthēśvara temple

Pallavarasa (?), circa 9th century

This record, in characters of about the 9th century A.D., states that while **Pallō-arasa (Pallavarasa ?)** was ruling the *nāḍu* and **Sāte-arasa** of the **Vaidumba** family was administering this *ūr* (i.e., Kāppalle ?) and Kōṇakkī attacked the village in a cattle-raid after collecting *mārukoṭṭa*, **Pōrighaṭeśūre,** son of **Vaidumba Śūraparasa,** the chief of Muttukūru, died after gaining victory for the king and for himself and saving the cattle. He was granted some land *(maṇṇarasiṁgin-pāḍu ?)* in memory.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ **ಪ[ಲ್ಲೋ] ಅರಸ** ನ್ನಾಡಾಳೆ **ವೈದುಮ್ಬ ಕುಲಂ ಶಾ** -

2 **ತೆ ಅರಸರ್** ಈ ಊರಾಳೆ ಕೋಣಕ್ಕೀಮಾಱುಕೊಟ್ಟ ಮುಂನೆ -

3 ರಪಿ ಬನ್ದೂರಱಿ ತುಱುಕೊಳೆ ಮುತ್ತುಕೂರೊಡೆಯ **ವೈದು** -

4 **ಮ್ಬರ್ ಶೂರಪರಸಂ** ಮಗನ್ **ಪೋರಿಘಟೆಶೂ** -

5 **ಱೆ** ಆಳ್ವರಸಂ -

6 ಗಂ ತನಗಂ ಜಯ -

7 ಮಾಗೆ ತುಱು ಇಕ್ಕಿ -

8 ತಿ ಶತ್ತನ್ ಅವಂಗ್ಗೆ

9 ಕೊಟ್ಟಂ ಮಣ್ಣರಶಿಂಗಿ -

10 ನ್ಪಾಡು ಇದನಱಿವೋನ್

11 ಪಞ್ಚಮಹಾ ಪಾತಕನ್ [॥*]

No. 2

(A. R. No. 173 of 1931-32)

BŌḌINĀYANIPALLE, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Hero-stone set up in a field to the west of the village

Paramēśvara Pallavamalla, circa 9th century.

This damaged record registers a gift of 7 *kuḷa* of land in memory of a hero who died in a fight with Pallavadhavaḷa in the reign of **Paramēśvara Pallavamalla.**

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮು[ದ್ರ]ಗೋಪಣ ಕ[ಡಿವಾಯ] ಪರ .

2 ಮೇಸ್ವರ ಪಲ್ಲವ[ಮಾ]ಲ್ವೊ . ಒಡ್ಡಿ ಅಕ್ಕೆಸಲ್ಲು

3 **ಪಲ್ಲವಧ[ವ*]ಳಸ ಮೆಱೆ -**

4 ದು[ಕೊ]ಣ್ಟು ಸತ್ತ ಕಾ -

5 ಲಕಣ್ಣ . . . .

6 ಕೊಟ್ಟುದು ಎ[ಱುಕುಳ]

7 . . [ಕ]ಱನಿ ಇ -

8 ದಂ ಕಲಿಪ್ರೋಜ್ಞಸ್ವಮೇದದ ಫಲ

9 ಸಿದ ಸಱಿವ್ರೋಂ ಪಞ್ಚಮಹಾ -

10 ಪಾತಕ [।।*]

No. 3

(A. R. No. 177 of 1931-32)

BŌDINĀYANIPALLE, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Hero-stone (No. 6) set up in a field to the west of the village

Permāḍi (?), circa 8th-9th century

This record registers a gift of *kalnāḍu* (land ?) by the king and the villagers, obviously to the family of **Rācha** of **Beḷatūru,** who died in a cattle-raid at Mangala. It refers to **Permāḍi** as ruling the kingdom and **Mayimana Pallavareya** as governing **Puli-nāḍu.**

TEXT

Obverse

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ **ಪೆರ್ಮ್ಮಾಡಿ** ಪ್ರಿಥುವೀರಾಜ್ಯಂಗೆಯ

2 **ಪುಲಿನಾಡು ಮಯಿಮನಪಲ್ಲ** -

3 **ವರೆಯ**ರಾಳೆ ಮ -

4 ಙ್ಗಲದ ತುಱುಗೊಳೊಳ್ **ಬೆಳತೂರ**[1]

---

[1] The letters in this line, written to the right of the slab are engraved one below the other.

Reverse

5 ರಾಚ ಪರಿ[ಯಟ್ಟಂ] ಪಲರುಮನಾ -
6 ನ್ತಾಳು ಸತ್ತ ಇವಙ್ಗೆ ಅರಸುಂ ಊರು -
7 ಮಿೞ್ದು ಕಲ್ನಾಡಂ ಎಮ್ಮಿಕ್ಕೊೞ[ಕ]ಲಿ -
8 ಇದನಲಿವೋ೯ ಬಾರಣಾಸಿ -
9 ಯ ನಲಿದ ಪಞ್ಚಮಹಾಪಾತ -
10 ಕಂ ಇದಂ ಸಲಿಸಿದೋ೯ ಅಸ್ವಮೇ -
11 ದದ ಫಲಂ . . ಇದಕ್ಕೆ ಪಿ -
12 ರಿ ಕೊನ್ದ [ಪಾಪ] . . . .

No. 4

(*A. R. No.* 235 *of* 1931-32)

Śivāḍi, Punganur Taluk, Chittoor District

Broken slab set up near the Gaṅgamma shrine

Rakkasa-Gaṅga, circa 10th century

This fragmentary record refers to the rule of **Rakkasa-Gaṅga.** All other details are lost.

Text

1 . . ಶತ . . . . .
2 ಯ ವರಿಷ ಪ್ರವರ್ತ್ತಿಸು .
3 ರೆ ಶ್ರೀ ಮ[ಂ] ರಕ್ಕಸ[ಗಂ]ಗ ಪ್ರಿ -
4 [ಥಿ]ವೀ೯ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯುತ್ತಿರೆ
5 . . ದೆಸೆಯೊೞ್ಪಿ[ಯ]
6 . . . [ಕೊ] . . .

No. 5

(*A. R. No.* 198 *of* 1931-32)

Vanamaladinne, Punganur Taluk, Chittoor District

Slab set up in a field to the west of the village

Noḷambadi-arasa, circa 9th century

This record registers a gift of one *khaṇḍuga* of *kaḷani* (land) as *kalnāḍu* by Māramayya, grandson of Mārasiṁgarasa, in memory of Kāḍukuṭṭi, son of Mūlagundura who died in a cattle raid at Eḍeyūr when **Pṛithuvīpati** was ruling the *nāḍu.*

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತ ಪಞ್ಚಮ -
2 ಹಾಶಬ್ದ ಪಲ್ಲವಾನ್ವಯ ಶ್ರೀ ಪ್ರಿಥುವೀವಲ್ಲಭ
3 **ನೊಳಮ್ಬದಿ ಅರಸ[ನ್]** ಪ್ರಿಥುವೀರಾಜ್ಯಂಗೆಯೆ
4 **ಪ್ರಿಥುವೀಪತಿ** ಅರಸನ್ನಾಡಾಳೆ ಏಡೆಯೂ -
5 ರ ತೊಱುಗೊಣ್ಡು ಪರಿವಲ್ಲಿ ಮೂಲಗು -
6 ಸ್ದುರಮ್ಮಱಗನ್ನಾಡಕುಟ್ಟಿ ಅಸ್ತಿಱಿದು
7 ಬೀೞ್ದನ್ ಅವಂಗೆ ಕಲ್ನಾಡು ಕೊಟ್ಟೊಮ್ಮಾರ -
8 ಸಿಂಗರಸಮ್ಮಮ್ಮ[ಗ][1]ನ್ನಾರಮಯ್ಯ ನ್ಕೊ -
9 ಟ್ಟದು ಒಕ್ಕಣ್ಬುಗ ಕಳಿಸಿ ಇದನ್ನ -
10 ಲಿಸಿದೋನಶ್ವಮೇತದಾ ಫಲಮೆ -
11 ಯ್ದುಗು[ಂ] ಇದನ ಅಳಿವ್ರೋನ್ನಾರಣಾಶಿ
12 ಯನ್ ಅಳಿದ ಪಞ್ಚಮಹಾಪಾತಕನ್ [||*]

No. 6

(*A. R. No.* 208 *of* 1931-32)

MĀGANḌLAPALLE (Near Vanamaladinne), PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Slab lying in a field to the west of the village

Iṛiva-Noḷaṁba II, circa 10th century

This record states that the king, who was camping at **Veṁduṟaponne** in **Paṟuvi-nāḍu,** conferred upon Basavayya, son of Bīṟāne-gāvuṇḍa of **Puli-nāḍu,** the tittle of *Pallavāditya-Noḷaṁba-gāvuṇḍa* along with other royal insignia such as a horse, umbrella, throne etc., and granted him the village **Nagekuṁṭe** in **Puli-nāḍu.** The record gives the genealogy of the king as follows :

Iṛiva Noḷaṁba (I)
|
Nanni Noḷaṁba
|
Poḷalchōra
|
Vīramahēndra
|
Ēkavākya — Iṛiva-Noḷaṁba (II) (The king bore the titles *Ghaṭeyaṅkakāṟa* and *Pallavāditya*

[1] The letter ಗ is engraved faintly.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತ ಪಞ್ಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾ
2 ಪಲ್ಲವಾನ್ವಯಂ ಶ್ರೀಪ್ರಿಥುವೀವಲ್ಲಭಂ ಪಲ್ಲವ -
3 ಕುಳತಿಳಕನೇಕವಾಕ್ಯಂ ಕಾಂಚೀಪುರ ಪರಮೇಶ್ವ -
4 ರ ಶ್ರೀಮ**ದಿಱಿವನೊಳಂಬ** ಸಾತಸಮಗಂ **ನನ್ನಿನೊ** -
5 **ಳಂಬ** ಸಾತಸಮಗಂ **ಪೊಳಲ್ ಚೋರದೇವಂ** ಸಾತಸ
6 ಮಗಂ **ವೀರಮಹೇಂದ್ರ** ಸಾತಸ ಮಗಂ **ಏಕವಾಕ್ಯ**
7 ದೇವಂ ಆತನತಮ್ಮಂ **ಇಱಿವ ನೊಳಂಬಂ [ಘ]** -
8 **ಟೆಯಂಕಕಾಱ ಪಲ್ಲವಾದಿತ್ಯಂ** ಪ್ರಿಥುವೀ -
9 ರಾಜ್ಯಂಗೆಯ್ಯುತ್ತಂ **ಪಱುವಿನಾಡ** ವೆಂದುಱ -
10 ಪೊನ್ನಿಯೊಳಿಱ್ದು ಪುಲಿನಾಡ ಪೆಮ್ಮಾೞಡಿಱ
11 ಮಾಗರ ಬೀಱಾನೆಗಾವುಣ್ಡ[ರ] ಮಗಂ ಬ -
12 ಸವಯ್ಯಂಗೆ ಪಲ್ಲವಾದಿತ್ಯ ನೊಳಂಬ ಗಾ -
13 ವುಣ್ಡನೆಂದು ಪೆಸರಂ ದಯೆಗೆಯ್ದು ಪಟ್ಟಂ
14 ಗಟ್ಟಿ ಏಱಿಲ್ಕುದುರೆ ಕೊಡೆ ಅಡೆಪದ[ವಂಕೆ] ಕುಂ -
15 ಚಂತಳಿಗೆ ಕೀಳ್ಪಟ್ಟಿಲ್ ಅಡ್ಡಣೆಗೆ ಗದ್ದಿಗೆ ರಾ -
16 ಜಚಿನ್ನುಮಂ ಕೊಟ್ಟು **ಪುಲಿನಾಡ ನಗೆಕುಂಟೆ** -
17 ಯಂ ಪಲ್ಲವಾದಿತ್ಯ ನೊಳಂಬಗಾವುಣ್ಡಂ -
18 ಗೆ ಕೊಡಂಗೆಯಾಗೆ ಕೊಟ್ಟಂ ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಂ[1]

No. 7

(*A. R. No.* 323 *of* 1940-41)

KANNELŪRU, JAMMALAMADUGU TALUK, CUDDAPAH DISTRICT

Stone lying in the backyard of the Śiva temple

Dhruva (?), circa 9th century

This damaged and incomplete record refer to **Durggamar-Ereappa** as governing the territory spread out from Nariyanūr to Kirudore when . . **varsha** was ruling the territory. The chief must be identical with **Duggamāra Ereyappa,** son of **Śrīpurusha** of the **Gaṅga** family, in which case the king has to be identified with **Dhārāvarsha Dhruva.** All other details of the record are lost.

---

1 The text is published in *ARSIE*, 1931-32, pt. II, p. 48.

Text

1 ಸ್ವಸ್ತಿ . . . -

2 ವಷಱಪ್ರಿ .

3 ವೀ ಬಲ್ಲ . .

4 ಹಾರಾಜಾಧಿ [ರಾ] -

5 ಜ ಪರಮೇಶ್ವ -

6 ರ ಭಟಾರ ಪೃಱ -

7 ಥುವೀ ರಾಜ್ಯ[ಂ]

8 ಗೆಯೆ ಅವ -

9 ರಲ್ಲಿ ದುಗ್ಗ[ಱ] -

10 ಮರೆಱೆ ಅ -

11 [ಪ್ರೋ]ನ್ನಱಿಯ -

12 ಸೂರ ತೊರ[ಡಿ]

13 ಬಡಗಾಮ್ಯಿ -

14 ಉದೊಱೆವೆ -

15 ರೆಗಂ ಆಳೆ

16 ಆವರಲ್ಲಿನ

17 . ಮೆಣ.[1]

No. 8

(A. R. No. 235 of 1937-38)

KAMALĀPURAM, KAMALAPURAM TALUK, CUDDAPAH DISTRICT

Nandi-pillar set up in front of the Pātāḷa-Sōmēśvarasvāmin temple

Indra (III), 925 A.D.

This damaged record is dated **Śaka 848, Pārthiva, Uttarāyaṇa-saṁkrānti**. The detailes given are insufficient for verification. However, the *saṁkrānti*, occurred on **December 23**, the year corresponding to **925 A.D.** The Śaka year was current.

It seems to record the construction of the door-way and the *maṇḍapa*, and the repair of the shrines for the eight *parivāra-dēvatas* of the Muḷkiṁṭīśvara temple, by a *mahāsāmanta* whose name cannot be made out, when Pallava-dhīra was governing **Muḷki-500** division. The record states that the king, **Indra III,** was ruling the *mahāraṭṭa-rājya*.

Text

First Face

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ನಿತ್ಯವಂಷ

2 [ಪ್ರಿಥುವೀ] ವಲ್ಲಭ

3 ಮಹಾರಾಜಾಧಿ ರಾ

4 ಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಪ -

---

[1] The stone is broken here and the continuation lost.

5 ರಮಭಟ್ಟಾರ (ರೋತ್ತ) -
6 ರೋತ್ತರಾಭಿಪ್ರಿದ್ಧಿ
7 ಪ್ರವರ್ದ್ಧಮಾನ
8 ವಿಜಯಮ -
9 ಹಾರಟ್ಟರಾಜ್ಯ -
10 ದೊ ಳಿನ್ದ್ರನರೇನ್ದ್ರ -
11 ನ ರಾಜ್ಯಂ ಸಲುತ್ತಿ(೦) -
12 ರೆ ಪಲ್ಲವಧೀರಂ ಮು -
13 ಳ್ಕಿ ಅಯ್ನೂಱುವ ನಾ -
14 ಳುತ್ತಿರೆ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮ -
15 ಧಿಗತ ಪಂಚಮ
16 ಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಸಾ -
17 ಮನ್ತಂ ವಿಕ್ರಾನ್ತರಾ -
18 ಮ ... ಕ್ರಾನ್ತಭೀಮ
19 . . . . ನಾ -

Second Face

20 ಸಸ್ತಿ [ಸಕ]
21 ನೃಪಕಾಳಾತೀ -
22 ತ ಸಂವತ್ಸ -
23 ರಂಗಳೆ[ಣ್ಬ] -
24 ನೂಱನಾ -
25 ಲ್ವತ್ತೆಣ್ಟನೆ -
26 ಯ ಪಾರ್ತ್ಥಿ -
27 ವ ಸಂವತ್ಸ
28 ರಂ ಪ್ರವರ್ತ್ತಿ
29 [ಸೆ] ತದ್ವರ್ಷಾ
30 ಭ್ಯಂತರೋತ್ತ -
31 ರಾಯಣ ಸಂ -
32 ಕ್ರಾನ್ತಿಯನ್ನು
33 ಮುಟ್ಟಿಂಟೇ[ಶ್ವ] -

34 ರಾಯತನದ

35 ಬಂಧದ್ವಾರ

36 ಬನ್ಧಮ -

37 ಣ್ಡಪಾ -

38 ಷ್ಟ ಪರಿವಾ -

39 ರ ದೇವಾಲ -

40 ಯ ಸುಧಾ -

41 [ಕರ್ಮ್ಮ]ದಿ .

42 . . . . ಸ .

43 . . . . . .

Third Face

44-48 worn out and illegible

49 ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ

50 ವಾ ಯೋ[ಹ*]ರೇ[ತ್ತಿ] ವ -

51 ಸುನ್ಧರ [ಶ]ಷ್ಠಿವರಿ -

52 ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ

53 ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ

54 ಕ್ರಿಮಿಃ[II*] ಸರ್ವ್ವಾನೇತಾ -

55 ನ್ಭಾವಿನಃ ಪಾರ್ತ್ಥಿ -

56 ವೇನ್ದ್ರಾನ್ [ಕಾಳೇ] ಕಾಳೇ

57 ಪಾಳನೀಯೋ ಭವ -

58 ದ್ಭಿಃ ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧ -

59 ರ್ಮ್ಮಸೇತುಃ ನೃ[ಪಾಣಾಂ]

60 ಭೂಯೊ ಭೂಯೊ

61 ಯಾಚತೇ ರಾಮ[ಚಂ] -

62 ದ್ರಃ[II*] ಸಾಮಾನ್ಯ ಮಿ -

63 . . ತ್ತಂ [ಅ]ನಾ -

64 . . ಧ -

65 ರ್ಮ್ಮಮಾರ್ಗ್ಗ ಮ

66 . . ಶ್ಚತ . .

67 ಮಹಾ

68 ಸ್ತಮ್ಭವ ಪ . ಇ

69 ಯ . ಯತನ[ಂ]

70 . . ಭಿನ್ನಾ . .

Fourth Face[1]

No. 9

(*A. R. No.* 219 *of* 1931-32)

ĒṬŪRU, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Hero-stone lying in a field about a mile to the north of the village

Kannaradēva, circa 10th century

This record refers to the death of Prithivīrāma-seṭṭi, son of Kāseṟa-Naṟilūra, in a cattle raid at Maṅgala when **Vajjaradēva** was administering **Pulināḍu.** Vikramāditya, son of Bijayitāchāri of Kōyatūr, who bore the epithet *bahu-guṇa-tējan,* was the engraver of the record.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ **ಕಣ್ಣ[ರ*]ದೇವಂ** ಪೃಥಿವೀ ರಾಜ್ಯಂಗೆಯ್ಯೆ **ವಜ್ಜರದೇ** -

2 **ವಂ ಪುಲಿನಾಡಾಳುತ್ತಾ**ರೆ ಕಾಸೆಱನಱಿಲೂರರ ಮಗನ್ ಪೃ -

3 ಥಿವೀರಾಮಸೆಟ್ಟಿ ಮಙ್ಗಲದ ತುಱುಗೊಳೊಳಕ್ಕಿ ಸತ್ತನ್

4 ಬೆಸಗೆಯ್ದಂ ಕೊಯತೂರ ಬಿ -

5 ಜಯಿತಾಚಾರಿಯ ಮಗಂ ವಿ -

6 ಕ್ರಮಾದಿತ್ಯನ್ ಬಹುಗುಣತೇಜನ್ [॥*]

No. 10

(*A. R. No.* 168 *of* 1933-34)

KĀPPALLE, PUNGANUR ṬALUK, CHITTOOR DISTRICT

Hero-stone (No. 5) lying in a field about two furlongs to the east of Lōkanāthēśvara temple

Kannaradēva

This record registers the death of Māsarayya, son of Lōkeyara[sa]of [Che]mmagūru, in a fight when Mahārāja attacked the village. Vikramāditya, the *kāsiga* of Kōyatūr, described as *bahuguṇatējan* engraved the record.

---

[1] The writing on this face is completely worn out and illegible.

Text

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಕಣ್ಣರದೇವ . .

2 ವೀರಾಜ್ಯಂಗೆಯ್ಯುತ್ತಿರೆ[ಚೆ] -

3 ಮ್ಮಗೂರ ಲೋಕೆಯ[ರಸ] -

4 ರ ಮಗಂ [ಮ್ಮಾ]ಸರಯ್ಯ . .

5 ಗೆ ಮಹಾರಾಜ ಬನ್ದ್ದ . .

6 ವಿಱೆಯಲ್ತಾಸುಮಿಪ್ಪತ್ತುಂ

7 ನಸಮುಮಾಸ್ತಿಱ್ದು ಸಗೞ -

8 ಮೇಱಿದಮ್

9 ಬೆಸಗೆಯ್ದ್ದೋಂ ಕೋಯತೂ -

10 ರ ಕಾಸಿಗಂ ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯ

11 ಬಹುಗುಣಾ ತೇಜನ್ [।।*]

No. 11

(*A. R. No.* 170 *of* 1933-34)

KĀPPALLE, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Hero-stone (No. 7) set up in a field about two furlongs to the east of Lōkanāthēśvara temple

Kannaradēva

This record refers to the death of Tigeṭi Muttarasa, a servant of Māsarasa, son of Lōkarasa of Semmagūr when the latter was attacked by Mahārāja, and registers a grant, in his memory, of the village (?) Būdalikeṟe and 30 *gola* of land in Panekeṟe free of all taxes (?) Mada-Muttarasa, grandson of the hero and son of Kēta-Muttarasa had the hero-stone installed.

Text

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಕಣ್ಣರದೇವಂ ಪ್ರಿಥಿವೀ -

2 ರಾಜ್ಯಂಗೆಯ್ಯುತ್ತಿರೆ ಸೆಮ್ಮಗೂರ

3 ಲೋಕರಸರ ಮಗಂ ಮಾಸರಸರ

4 ಮೇಗೆ ಮಹಾರಾಜಂ ಬನ್ದ್ದಱಿದಿಱೆ -

5 ಮಲ್ತಾನ್ತಾಳ್ದ್ದಿರ ಮುನ್ತೆಕಾಣ ಸತ್ತಮ

6 ತಿಗೆಟಿ ಮುತ್ತರಸನವಂಗೆ ಕೊಡ -

7 ಂಗೆ ಬೂದಲಿಕೆಱೆಯುಂ ಪನಕೆಱೆ -

8 ಯಱ್ಕೊವತ್ತು ಗೊಳ ಗದ್ದೆಯುಬಿ

9 ಡುಗಡೆಯುಂ ಬಿದಿರ್ಗ್ಗೊಯ್ಯಲುಂ

10 [ಪಿ]ಟ್ಟಾನಿಡೂದಾಯಮುಂ ಸರ್ವ್ವಪರಿ -

11 ಹಾರವಾಗೆ ಬಿಟ್ಟಮ್ ಇವನಮಗಂ ಕೇತ -

12 ಮುತ್ತರಸನ ಮಗಂ ಮದ ಮುತ್ತರಸಂ ಮಾ -

13 ಡಿಸಿದ ಕಲ್ನಾಡು [||*]

No. 12

(*A. R. No.* 174 *of* 1931-32)

BŌḌINĀYANIPALLE, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Hero-stone (No. 3) set up in a field to the west of the village

Chōḷa-mahārāja, circa 9th century

This record refers to **Chōḷa-mahārāja** as ruling **Pulināḍu-60** division and to the great victory of Kalliyaṇṇa, son-in-law of Būdali Ponnayya and son of Pallaya-gāmuṇḍa in a cattle-raid at Maṅgala.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ **ಚೋೞಮಹಾರಾಜಂ ಪುಲಿನಾಡ** -

2 ಱುವತ್ತುಮನಿಳೆ ಮಙ್ಗಲದ ತುಱುಗೊಳೊಳೆಮ . .

3 ಳೊಳೆಮ . . .

4 ಱೆಂಕಱು

5 ವಿನ

6 ಮುದು

7 ಡಂ ಪ -

8 ಲ್ಲಯ -

9 ಗಮು

10 ಣ್ಡರಮ

11 ಗಂ ಮ

12 ಙ್ಗಲದ

13 ಬೂದ

14 ಪಿ [ಪೊ]

15 ನ್ನಯ್ಯಂ

16 ನಳಿಯ

17 ಕಲ್ಲಿಯಣ್ಣಗನವಾದ ಪಿಱುಯ

18 ಸೇತುಸೆ . . . . .

No. 13

(*A. R. No.* 200 *of* 1931-32)

Vanamaladinne, Punganur Taluk, Chittoor District

Slab (No. 6) set up in a field to the west of the village

Parāntaka I, [955 A.D.]

This record refers to the 48th year of the reign of **Maduragonda-kō-Parakēsari** and states that while Śīvarayya was administering Pulināḍu, Polleya lost his life in a raid (?) at Eḍe-ūr. The *gāvuṇḍas* of the place appear to have made a gift of land-in his memory.

Text

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ **ಮದುರಗೊಣ್ಡ ಗೊಪ್ಪರ**

2 **ಗೇಸರಿ** ನಲ್ವತ್ತೆಂಟ್ವಾಗೆ ಶೀವರಯ್ಯ

Left side of the sentphore

3 **ಪುಲಿನಾಡಾ** -

4 ಳೆ ಎಡೆ -

5 ಊರ . ರ -

6 ಅಿವಿನ -

7 ಲಿ ವೀ .

8 ದುನ್ದುರ

9 ರಮಗ

10 ಪೊಲ್ಲೆದು

11 ಸೂ

12 . ದೆ

Right side of the sentphore

13 ಸಿವ -

14 ರಯ್ಯ ಮೆಚ್ಚಿಕ

15 ಣ್ಡುಗ . ಯಂ

16 ಕೊ . ದು . ಕೊಟ್ಟ . .

17 . ದೊಂದು ಕೊ -

Lower panel

18 ಟ್ಟ . ಮೆಳೆಯ ಗವುಣ್ಡನು ಇರುಗೊ . ಗವುಣ್ಡನು

19 ಬೀಱಾನೆ ಗವುಣ್ಡರಮಗ ಇರಗಯ್ಯ ಬ . .

20 . . . ಗ್ಗೆ ಬ . . ಗೆಯ್ದು . . ಕೊಟ್ಟದಾ . .

No. 14

(*A. R. No.* 190 *of* 1931-32)

MĒKALACHAMALAPALLE (Near Vanamaladinne), PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Two pices broken slab lying to the north of the tank

Rājēndra-Chola (I) [1016-17 A.D.]

This record refers itself to the fourth year of the reign of **Kō-Parakēsarivarman Rājēndra-chōḷa** and states that the tank was dug by Dōramma Uttavaseṭṭi son of Narisānti-seṭṭi and Sōmaya son of Paramaṇḍala Gavaṟe-seṭṭi. The record, in characters of about the 10th-11th century A.D. may be assigned to **Rājēndra-chōḷa** I in which case the year may correspond to 1016-17 A.D.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಕೋಪರಕೇಸರಿವ -

2 ಮ್ಮಱ್ತ್ರಿಯ್ಯಾಣ್ಡು ನಾಲವುದು

3 ಶ್ರೀರಾಜೇನ್ದ್ರಚೋೞ ದೇವಂ ಪ್ರಿಥಿ -

4 ವಿ ರಾಜ್ಯಮಂ ಗೆಯುತ್ತಿರೆ ನಿದ್ದ -

5 ಯ ಗೆಳವರಮಗ ಪರಮಣ್ಡಲ -

6 ಗವಱೆಸೆಟ್ಟಿಯ ಮಗಂ ಸೋಮಯ -

7 ನು ನರಿಸಾನ್ತಿ ಸೆಟ್ಟಿಯರಮಗಂ ದೋರ -

8 ಮ್ಮ ಉತ್ತವಸೆಟ್ಟಿ[ಯು] ಕಟ್ಟಿದ ಕೆಱೆ ಇ -

9 ದ ನಲಿಕೆ ದೋಂ . . . .

No. 15

(*A. R. No.* 204 *of* 1941-42)

ŚRĪRANGAM, TRICHINOPOLY TALUK, TRICHINOPOLY DISTRICT

Right side of entrance into the *Nāḷikēttān-gōpura* of Raṅganāthasvāmin temple

[Kulōttuṅga-Chola I], 1098-99 A.D.

This fragmentary record refers to the donation made for burning two lamps in the temple at Śrīraṅga-kshētra by a person (name lost) who is described as *Kannaḍa-sandhivigrahi* and *Daṇḍanāyaka* of

Tribhuvanamalla-bhattāra of the Chālukya family, obviously, Vikramāditya VI. The record also refers to the application of lime mortar to the shrine of Sēnāpati i.e., Vishvaksēna, probably by the same donor.

It is dated the **29th** year of **Kulōttuṅga-mahādēva** (i. e. **Kulottuṅga Chōḷa I**) corresponding to 1098-90 A.D.

This record is published in *Ep. Ind.*, Vol. XXXVI, pp. 253 ff.

TEXT[1]

1 . . . . ಭಮಹಾರಾಜಾ[ಧಿ] ರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಪರಮಭಟ್ಟಾರಕಂ ಸತ್ಯಾಶ್ರಯ ಕೋಳ ತಿಳಕಂ

2 . . . . **ಭುವನಮಲ್ಲ [ಭಟ್ಟಾರಱ]** ಕನ್ನಡ ಸನ್ಧಿ ವಿಗ್ರ[ಹಿ] ದಣ್ಡನಾಯಕಂ

3 . . . . **[ಕುಲೋತ್ತುಂಗ ಮಹಾ]ದೇವರ್ಗ್ಗಯಣ್ಡು ಇಪ್ಪತ್ತೊಂಭತ್ತಾಗಲು**

4 . . . . ಶ್ರೀ[ರಂಗ] ಕ್ಷೇತ್ರದೇವರ ವೆಳಕೆರಡಕ್ಕಂ ಕೊಟ್ಟ

5 . . . . [ಯ] ಕೋನ್ [ಅಳ]ಗಿಯ ಮನವಾಳ ಕೋನ್ । ತಿರು

6 . . . . ಕರುಣಾಗರಕೋನ್ । ಶ್ರೀ [ಅಳ] ಸೆಂಗಕೋನ್ । ತಿರುಮಾರಿ [ಜೀ]ಲು[2]

7 . . . . ಅಂತೆಂತು ಮಾನಸದ [ವ] ಸದಲೊಪ್ಪಿಸಿದ[ರ್।] ಅವರು ದಿವ [ಸಂ]

8 . . . . ಪ್ಪವಂ ದೇವರ ವೆಳಕಿಂಗೆ ತಂದೆಱೆವರಾ ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕ ಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ

9 . . . . ಇ ಧರ್ಮ್ಮ ಶ್ರೀರಂಗದೇವರ ಶ್ರೀ ವೈಷ್ಣವ ರಕ್ಷೆ ||

10 . . . . ವ ಸೇನಾಪತಿಯ ಕೋಗಿಲೆಯಂ ಸುಣ್ಣದಸೋತೆ

11 . . . . [ದರ್] ||

No. 16

(*A. R. No.* 38 *of* 1942-43)

SIDDHĒSVARAM, NANDIKOTKUR TALUK, KURNOOL DISTRICT

Pillar built into the platform of the Āsarkhānā

[Sōmēsvara I], 1061 A.D.

This damaged record, the beginning of which is lost, refers to *mahāmaṇḍalēsvara* **Irugaṇa-Chōḷa-mahārāja** as governing **Kanne-300,**

[1] The beginning of all the lines are lost. Since there is unengraved space after the end of each line, it appears that the original stone was broken and the fragments were built into the wall.

[2] This may be a mistake for ತಿರುಮಾಲಿರುಂಜೋಲೈ.

Pedakal-800, Naravādi-500 and **Ayaje-300** divisions from Mosaḷeya-maḍuvu. It seems to register certain gifts of income to an ascetic (name lost) who was a disciple of *sthānādhipati* Kalyāṇa-śakti-paṇḍita, by Lōkamāṇikya-seṭṭi who was a subordinate of Irugaṇa-chōḷa.

The record is dated **Śaka [983] Plava, [Jyē]ṣṭha-amāvāsya, Wednesday, solor eclipse** corresponding to **1061 A.D., June 20.** On this date Chāḷukya Sōmēśvara I was ruling over the area. The record is, therefore, assigned to this king.

Text

First face

1-5 Wornout

6 ಸಕ[ಶಾ] . . . .

7 ತತ್ಪಾದ ಪದ್ಮೋಪಜೀವಿಗಳಪ್ಪ ಸ್ವಸ್ತಿ

8 ಚರಣ ಸರೋರುಹ [ವಿಹಿತ] ವಿಳೋಚನ

9 [ತ್ರಿಳೋ]ಚನ ಪ್ರಮು[ಖಾಖಿಲ] ಪ್ರಿಥ್ವೀಶ್ವರ ಕಾರಿ -

10 [ತ] ಕಾವೇರೀ ತೀರ ಕರಿಕಾಲ ಕುಲರತ್ನ ಪ್ರದೀ -

11 ಪಾಹಿತ ಕುಮಾರಾಂ[ಕುಶ] . . . ಕಾಂಚೀ -

12 ಪುರ ತ್ರಿಪುರ ಸಂಹರಣ ಕಾರಣ ಮಹೀ -

13 ಶ್ವರ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಣ್ಡಳೇಶ್ವರಂ ಇರು -

14 **ಗಣ ಚೋಳ** ಮಹಾರಾಜ[ರಾ] ಕನ್ನೆ **ಮೂ** -

15 **ನೂಱು ಪೆಡಕಲ್ಲೆಂ[ಟುನೂ]ಱು ನಱವಾ** -

16 **ಡಿ ಯ್ಯೆನೂಱು ಆಯಜೆ ಮೂನೂ** -

17 **ಱುಮಂ** ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ [ದಾ]

18 [ಳೆ] ಮೊಸಳಿಯಮಡುವಿನುಳು ರಾಜ್ಯಂಗೆ -

19 ಯ್ಯುತ್ತಮಿರೆ ॥ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀ[ವಿ] -

20 ಗಳಪ್ಪಸ್ವಸ್ತ್ಯನೇಕ . . . .

21 ಣ ವಿನೆಯ ಮಾಣಿಕ್ಯ . . . . . .

22 ನುಡಿದಂತೆಗಣ್ಡ . . . .

23 ಕವಾಕ್ಯ [ಧರ್ಮ್ಮ] . . . . ಬ್ರ[ಹ್ಮ] .

24 . . ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜ್ಜುನದೇವ ಪಾದ ಪಂಕ -

25 [ಜ] ಭ್ರಮರಾಯ[ಮಾನರ]ಪ್ಪ ಲೋಕ -

26 ಮಾಣಿಕ್ಯ . . . .

27-28 Damaged

29 [೯೮೩] ನೆಯ ಪ್ಲ -

30 [ವ] . . . . . . [ಷ್ಯ]ಮಾಸದಮಾವಾ -

31 [ಸೆ] ಬು[ಧ]ವಾರ ಸೂರ್ಯ್ಯಗ್ರಹಣ .

32 ಕಾಲದೊಳ್ ತ . . . ಣ ಸಿದ್ಧೇಶ್ವರದ .

33 . ಳೆಯ . . . . [ಯ] ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕ[ಂ]

34 ಮಾ[ಡಿ] . . . . ತತು ಸ್ಥಾನಾಧಿಪತಿ -

35 ಗಳಪ್ಪ ಕಳ್ಯಾಣಶಕ್ತಿಮುನೀಂದ್ರ ಪಾದ[ಪಂ] -

36 ಕಜ ಭ್ರಮರಾಯಮಾನರಪ್ಪ ಶ್ರೀಮತ್

37 . . ಶಕ್ತಿಪಣ್ಡಿತರ್ಗ್ಗೆ . . . . ಯಲ್ವ

38 . . ಕತಂ[ಗ] . . . . ಣಮಾಗೆ

39 . ಪ್ರತಿಹಸ್ತ[ರ] . . . . ಣ . . [ಅ]ಲ್ಲಿ

Second face

40 . . . . ದೇ

41 . . . . [ಭೋರೂ]

42-47 Damaged

48 . . ಧರ್ಮ್ಮಮನಳಿದ

49 . . . . ಬಾಣರಾಸಿ

50 ಯೊಳ್ ಬ್ರಹ್ಮವಧೆ . . .

51 . . . ಕುರುಕ್ಷೇತ್ರದೊಳು

52 . . . . ವಧೆಗೆ[ಯ್ದು] ಶ್ರೀ .

53 . . . .

54 . . ವಧೆಗೆಯ್ದು ॥

55 [ಸಾ]ಮಾನ್ಯೋಯಂ

56 [ಧ]ರ್ಮ್ಮಸೇತುನೃಪಾ -

57 ಣಾಂ ಕಾಳೇ ಕಾಳೇ ಪಾ -

58 [ಲ] ನೀಯೋ ಭವದ್ಭಿಃ ಕ -

59 . . ತಾನು ಭಾಗಿನಃ

60 [ಪಾ]ರ್ತ್ಥಿವೇಂದ್ರಾ ಭೂಯೋ

61 [ಭೂ]ಯೋ ಯಾಚತೇ

62 ರಾಮಚಂದ್ರ || ಸ್ವದ -

63 ತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ

64 ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ

65 ಷಷ್ಟಿರ್ವರ್ಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ

66 ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯಾತೇಕ್ರಿಮಿ [||*]

No. 17

(*A. R. No.* 317 *of* 1937-38)

ERRAMAṬHAM, NANDIKOTKUR TALUK, KURNOOL DISTRICT

Slab set up in survey No. 400 near the ruined Bhairavēśvarasvāmin temple

Bhuvanaikamalla, 1075 A.D. (Sōmēśvara II)

This record is dated **Śaka 997, Rākshasa, Chaitra-puṇṇame, *Friday, lunnar eclipse*** *corresponding regularly to* ***1075 A.D., April 3.***

The inscription states that while the king was camping at Baṅkāpura, his subordinate *mahāmaṇḍalēśvara* **Satyarasa** of the Jīmūtavāhana lineage, bearing the title *Tagarapuravarēśvara* and having *for his banner* the crest of the golden eagle, got the temple of Bikkēśvara built in the name of his father Bikkeyarasa, and granted the income from taxes *muyipu-kāṇike* and *koḷuṅgeḷe* arising out of his *manneya* to the same temple for worship, offerings and burning a lamp and for feeding ascetics in the charity-house attached to it. The gift was made after laving the feet of Sadyōjāta-paṇḍita of Eḍeya-maṭha.

TEXT

First face

1 ◎ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ಭುವನಾಶ್ರಯ

2 ಶ್ರೀ ಪ್ರಿಥ್ವೀ ವಲ್ಲಭ ಮಹಾರಾಜಾಧಿ -

3 ರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಪರಮಭಟ್ಟಾರಕ -

4 ಸತ್ಯಾಶ್ರಯ ಕುಳತಿಳಕಂ ಚಾಳು -

5 ಕ್ಯಾಭರಣಂ ಶ್ರೀಮದ್ಭುವನೈಕ -

6 **ಮಲ್ಲದೇವರ** ವಿಜಯರಾಜ್ಯ ಮುತ್ತ -

7 ರೋತ್ತರಾಭಿವೃದ್ಧಿ ಪ್ರವರ್ದ್ಧಮಾನ

8 ಮಾಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕ ತಾರಂಬರಂ ಸಲುತ್ತಮಿರೆ

9 **ಬಂಕಾಪುರದ** ನೆಲೆವೀಡಿನೊಳು ಸು -

10 ಖ ಸಂಕಥಾ ವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯು -

11 ತ್ತಮಿರಲು । ತತ್ಪಾದ ಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ ಸ -

12 ಮಧಿಗತ ಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾ -

13 ಮಣ್ಡಳೇಶ್ವರಂ ತಗರಪುರವರೇಶ್ವರಂ

14 ಮೃಡಗಾರ ಘೋಷಣಂ ಆವುಬಳಭೀ -

15 ಷಣಂ ಸಿವರಾಜಶೇಖರಂ ಶ್ವರ್ಣ್ಣ

16 ಗರುಡಧ್ವಜಂ ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷ ಜೀಮೂತವಾ -

17 ಹನಕುಲ ಸಂಭವಂ ಮನ್ದಾಕಿನೀ ವರ

18 ಪ್ರಸಾದೋದಿತನನೇಕ ರಿಪುಮರ್ದ್ದನಂ

19 ವೀರಕಾನ್ತಾ ಮನೋಬಂ ಶೌಚಾಂಜನೇಯಂ

Right side of the same face

20 ಸಮರೈಕ

21 . . ಮಲ್ಲಿ -

22 ಕಾರ್ಜ್ಜುನ ದೇ -

23 ವ ಪಾದಾ -

24 ಬ್ಜ ಭ್ರಿಂಗಂ

25 ಸಾಹಸೋ -

26 ತ್ತುಂಗಂ ಶ್ರೀ -

27 **ಮನ್ಮಹಾ** -

28 **ಮಣ್ಡಳೇಶ್ವ** -

29 **ರ ಸತ್ಯರ** -

30 **ಸರು** ತಮ್ಮ -

31 ಯ್ಯ ಬಿ[ಕ್ಕೆ] -

32 ಯರಸನ [ಹೆ] -

33 ಸರಲು ಎ[ಡೆ] -

34 ಯಮಟದಲಿ

35 ದೇವರಂ ಪ್ರತಿ -

36 ಷ್ಠೆ ಮಾಡಿ ದೇ -

37 ಗುಲಮನೆ -

38 ತ್ರಿನಿ **ಸಕವ** -

39 **ರ್ಷ ೯೯೭** ನೆಯ -

40 ಯ **ರಾಕ್ಷ** -

41 **ಸ** ಸಂವತ್ಸರ -

42 ದ **ಚೈತ್ರದ**

43 **ಪುಣ್ಣಮೆ** [ಸು] -

44 **ಕ್ರವಾರದನ್ದು**

Second side

45 ಸೋಮಗ್ರಹಣ ನಿಮಿತ್ತದಿಂ ಬಿ -

46 ಕ್ಕೇಶ್ವರ ದೇವರ ನಿವೇದ್ಯಕ್ಕಂ ನಸ್ದಾದೀ -

47 ವಿಗೆಗಂ ತಪೋಧನರ್ಗ್ಗೆ ಸತ್ರಕ್ಕಂ ತಂಮ್ಮ

48 ಮನ್ನೆಯ ಮುಯಿಪು ಕಾಣಿಕೆ -

49 ಯುಂ ಕೋಱುಂಜ್ಗೆಱೆಯು ಮಿಸ್ತಿ ನಿ -

50 ತುಮಂ ಸರ್ವನಮಸ್ವಮಾಗಿ ಬಿಟ್ಟ [।*]

51 ಸ್ವಸ್ತಿ ಯಮನಿಯಮ ಸ್ವಾಧ್ಯಾಯ

52 ಧ್ಯಾನಧಾರಣ ಮೋನಾನುಷ್ಠಾ -

53 ಣ ಜಪ ಸಮಾಧಿ ಸಂಪಂನರ -

54 ಪ್ಪ ಶ್ರೀಮದೆಡೆಯಮಠದ ಸದ್ಯೋ -

55 ಜಾತ ಪಣ್ಡಿತರ ಕಾಲಂಕರ್ಚ್ಚಿ ಧಾರಾಪೂ -

56 ರ್ವಕಂ ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟರು ॥ ಸ್ವದತ್ತಂ ಪ

57 ರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ [।*]

58 ಷಷ್ಟಿರ್ವರಿಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ

59 ಜಾಯತೇ ಕೃಮಿ ॥ ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧ -

60 ರ್ಮ್ಮಸೇತುಂ ನ್ರಿಪಾಣಾಂ ಕಾಲೇ ಕಾ -

61 ಲೇ ಪಾಲನೀಯೋ ಭವದ್ಭಿಃ ಸರ್ವ್ವಾ ನೇತಾಂ -

62 ಭಾಗಿನಃ ಪಾರ್ತ್ಥಿವೇಂದ್ರಾ ಭೂಯೋ ಭೂ -

63 ಯೋ ಯಾಚತೇ ರಾಮಭದ್ರ

No. 18

(*A. R. No.* 33 *of* 1942-43)

Sangamēśvaram, Nandikotkur Taluk, Kurnool District

Pillar set up near the northern entrance of the central shrine of the Saṅgamēśvara temple

Tribhuvanamalla, 1082 A.D. (Vikramāditya VI)

This badly damaged record seems to register a gift of land. But the details of grant etc., are lost. It refers to *mahāmaṇḍalēśvara* **Satyarasa** of the Jīmūtavāhana lineage bearing the epithet *Tagarapuravara-ādhīśvara* as a feudatory of king Tribhuvanamalla.

The record is dated **Chālukya-Vikrama year [7], Dundubhi Jyēshṭha-puṇṇame, Monday, lunar eclipse,** Barring the week-day which was Saturday, the other details correspond to **1082 A.D. May 14.**

TEXT

First face

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ಭುವನಾಶ್ರಯ

2 ಶ್ರೀ ಪ್ರಿಥ್ವಿವಲ್ಲಭ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾ -

3 ಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಪರಮಭಟ್ಟಾರಕ

4 ಸತ್ಯಾಶ್ರಯ ಕುಳತಿಳಕ[ಂ] ಚಾಳು -

5 ಕ್ಯಾಭರಣಂ ಶ್ರೀಮತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ -

6 ದೇವರ ವಿಜಯರಾಜ್ಯ ಮುತ್ತರೋತ್ತರಾ -

7 ಭಿವ್ರಿದ್ಧಿ ಪ್ರವರ್ದ್ಧಮಾನ ಮಾಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕ ತಾ -

8 ರಂಬರಂ ಸಲುತ್ತಿಮಿರೆ ತತ್ಪಾದ ಪದ್ಮೋಪ -

9 ಜೀವಿಗಳಪ್ಪ ಸಮಧಿಗತ ಪಂಚ -

10 ಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಮಣ್ಡಳೇಶ್ವ -

11 ರಂ ತಗರಪುರವರೇಶ್ವರ ವೀರಲಕ್ಷ್ಮೀ -

12 ನಿವಸತೋರಸ್ಥಳ ದುಷ್ಟಕಾ[ಳಾ]ನಳ

13 . . ರೆಘೋಷಣ ರಿಪುಬಳ ಭೀ[ಷ] -

14 ಣ ಸುವರ್ಣ್ನ ಗರುಡಧ್ವಜ ಪ್ರತಾಪ -

15 ಮಕರಧ್ವಜನನೇಕರಿಪುದರ್ಪ್ಪ -

16 ಮರ್ದ್ದನ ವಿವೇಕ ಪದ್ಮಾಸನ ಜೀ[ಮೂ] -

17 ತವಾಹನ ಕುಳಸಂಭವ ಧುರ[ದಂ] -

18 ಕ ನೀಲಿನಯ್ಯನಸಿಂಗ ಶ್ರೀಮನ್ಮ -

19 [ಲ್ಲಿ]ಕಾರ್ಜ್ಜುನ ದೇವರ ಪದಪಂಕಜ [ಭ್ರ] -

Second face

20 . . ಶ್ರೀ ಮನ್ಮಹಾಮಣ್ಡಳೇಶ್ವರ -

21 ರ ಸತ್ಯರಸರು [ತತ್ಪಾದ ಪ] -

22 [ದ್ಮೋಪಜೀವಿ]ಗಳಪ್ಪ . . ನಾ -

23 ಯಶಂ . . . .

24 . . . .

25 [ಳುತ್ತಮಿರೆ ||] **ಚಾಳುಕ್ಯ ವಿಕ್ರ** -

26 **ಮವರ್ಷದ [೭]** ನೆಯ **[ದುಂದು]ಭಿ**

27 ಸಂವತ್ಸರ **ಜ್ಯೇಷ್ಟದ ಪುಣ್ಣಮೆ ಸೋ** -

28 **ಮವಾರ ಸೋ[ಮಗ್ರ]ಹಣ** ತತ್ಕಾಲ

29 . . . . ಸಂಗಮದಲ್ಲಿ . .

30 . ಯಮಾಣ . . . . . .

31 ನಿರುಗೇಶ್ವರ ದೇವರ್ಗ್ಗೆ ನಿ . . .

32 . ದ ದಕ್ಷಿಣ [ಕೇದಾರ] . . . [ಭೂ] -

33 ಮಿ ಮತ್ತ[ಕ್ಕೆಯು] ಮಂ . . .[1]

Third face

34 . . ಘ್ನಮ

35 . . .

36 . ಪ್ರಸ .

37 ಸಹಿ

Fourth face

38 ದತ್ತಂ ಪರ[ದ] -

39 ತ್ತಂ ವಾಯೋ ಹ -

40 ರೇತಿ ವಸು -

41 [ನ್ಧ]ರಾ ಷಷ್ಟಿ -

42 ರ್ವ್ವರಿಷ ಸ -

43 ಹಶ್ರಾಣಿ

44 ವಿಷ್ಠಾಯಾಂ

45 ಜಾಯತೇ

46 ಕ್ರಿಮಿ [||*]

---

1 Three more lines are completely wornout

No. 19

(*A. R. No.* 617 *of* 1929-30)

JONNAGIRI, PATTIKONDA TALUK, KURNOOL DISTRICT

Slab set up in front of the village *chāvaḍi*

Tribhuvanamalla, (Vikramāditya VI) 1100 A.D.

This badly damaged record is dated the **25th year, Vikrama,** Monday, the other details being lost. As the king referred to is **Tribhu-[vanamalla],** we may take the year as the Chālukya-Vikrama year, corresponding to **1100-01 A.D.** If the intended date refer to a lunar eclipse as the occasion for the gift, there was a lunar eclipse in the month of Mārgaśira in that year followed by a Monday which corresponded to November 19.

The record registers a gift of lands and a garden to a *basadi* probably situated at Jonnagiri. *Daṇḍanāyaka, Perggaḍe* Sōvarasa and Malli-seṭṭi are mentioned. The king is stated to have been ruling from his capital at Kalyāṇa.

TEXT

1 ನಮಃ ಸಿದ್ಧೇ ಭ್ಯಃ [।।*]

2 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಶಕ್ತಿ ಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮತ್ತ್ರಿ[ಭು] . .

3 **ಮಲ್ಲದೇವರು ಕಲ್ಯಾಣದ** ನೆಲೆವೀಡಿನೊ .

4 ಸುಖದಿಂ ರಾಜ್ಯಂಗೆಯ್ಯುತ್ತಿರೆ ತತ್ಪಾದ ಪದ್ಮೋ . -

5 ಪಿ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಸಸ್ತಿ ಸಹಿತಂ ಶ್ರೀ[ಮ]ದ್ದಣ್ಡ[ನಾಯ] .

6 ಪೆರ್ಗ್ಗಡೆ ಸೋವರಸರುಂ ಶ್ರೀಮತ್ಕರಣಂ ಮಂ . ಕ . . .

7 ಡರಸರು ರ[ವಿ]ಯಬೋವಸುಂ [ಮಿಳ್ದು] . ಜೊನ್ನಗಿ[ರಿ]

8 . . ವಿಯ ಬೋವನ ಬೀಡಿನಲು ಮಲ್ಲಿಸೆಟ್ಟಿ[ಯುಂ] .

9 . . ಮುಖ್ಯಮಾಗಿ ನಖರಂ ಮಾಡಿಸಿ[ದ] ಕೊಂಡಕುಂದ

10 . . . . ಪುಸ್ತಕಗಚ್ಛದ ಬಸದಿಗೆ ಶ್ರೀ

11 . . . . . . ದೇವರ ಸಿಷ್ಯರಪ್ಪ ಶ್ರೀಮತು ನಿ . .

12 . . . . ಕಚ್ಚಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ

13 . . . . ದ ೨೫ ನೆಯ ವಿಕ್ರಮ

14 . . . . ಪೆ **ಸೋಮವಾರ**[ದಂದು] . .

15 . . ಣ . . . . ಜರಗನೂಕ್ಕಲು ಅಯ್ದು

16 . . ಬಂದು . . . . ತೋಂಟ [ಬಂದು] ಮತ್ತಂಮ

17 . . . . ಬಸದಿಗೆ ಬಿಟ್ಟಕೆಯಿ ಮತರಾಱು

18 . ಮತ್ಪರಮ ಗಂಭೀರ ಸ್ಯಾದ್ವಾದಾಮೋಘಲಾಂಛನಂ . .

19 ತ್ರೈಳೋಕ್ಯನಾಥಸ್ಯಸಾಸನಂ ಜಿನಸಾಸನಂ . .

20 . ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾಂ . .

21 ವ್ವರ್ಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ [ಕ್ರಿಮಿಃ]

22 ಮಂಗಳಮಹಾಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ||

No. 20

(*A. R. No.* 21 *of* 1941-42)

YĀGANṬI, BANGANAPALLI TALUK, KURNOOL DISTRICT

Slab set up in the orchard called *Śāsanaṁguṇṭi-tōṭa*

Tribhuvanamalla, 1111-12 A.D.

This broken record seems to register a gift of land to god Indrēśvara by Kētamalla-nāyaka, bearing several epithets. The grant was entrusted into the hands of Mādhavajiyya.

The record is dated the **Chāḷukya Vikrama year 36, Khara,** the other details being lost. It corresponds to **1111-12 A.D.**

TEXT

1 . . . .

2 ನಾಶ್ರಯಂ ಶ್ರೀ ಪ್ರಿಥ್ವೀವಲ್ಲಭ ಮಹಾರಾ . . . .

3 . . ಸ್ವರಂ ಪರಮ ಭಟಾರಕಂ [ಸ]ತ್ಯಾಸ್ರಯಕು . . .

4 . . . [ಕ್ಯಾ]ಭರಣಂ ಶ್ರೀಮತು ತ್ರಿಬುವನಮ . . .

5 . . . . ಜ್ಯಮುತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿಪ್ರಿದ್ಧಿ ಪ್ರವರ್ದ್ಧ . . .

6 . . . ರಂಬರಂ ಸಲುತ್ತಮಿರೆ ಸ್ವಸ್ತಿ . . .

7 . . . ಸಂಪಂಸಂ [ಸು]ಡಿದು ಮತ್ತಾ . . ರಸಾ . . . .

8 . . . . [ಯು]ಗ ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯಂ . ಳ . . . . . .

9 . . . . ರಣಾಗತ ವಜ್ರಪಂಜರಂ ದಾರಿದ್ರ[ತು] . . . .

10 . . . . ವರಂ ವೀರಾವತಾರಂ ಸಮಸ್ತ ಜನಮೋ . . . .

11 . . . . ನಿದಾನಂ ಮದ್ಯಾಂನಕಲ್ಪ[ಪ್ರಿ]ಕ್ಷ . . . . .

12 . . . . ತುದುರಾಚಾರ ದ[ತ್ರ]ಲ ನಿಮ್ಮೂರ್ . . . . .

13 . . . . ಮಾದಿ ಸಮಸ್ತಪ್ರಸಸ್ತಿ ಸಹಿತ . . . . . .

14 . . . . ಮೆಱೆಕರ ಕೇತಮಲ್ಲನಾಯಕಂ [ಶ್ರೀ] . . . .

15 . . **[ಕ್ರ]ಮಕಾಲ ೨೬ ನೆಯ [ಖ]ರ ಸಂವಚ್ಛರದ** . . . .

16 . . . . . ನಿಮಿತ್ಯಮಾಗಿ ಊರಿನ್ದಂ ಬಡಗಲ . . . .

17 . . . . [ಮ] ೧[೦] ಮರಕೆಯಂ ಇ[ನ್ದ್ರೇ]ಸ್ವರದೇವ . . .

18 . . . . ಪೂಜಾ ಪುನಕ್ಸ[ಸ್ಕಾ]ರಕ್ಕಂ ಗೋ . . . .

19 . . . . ಕ[೦] ಮಾಧವಜೀಯರ್ಗ್ಗೆ ಧಾರಾಪೂರ್ಬ್ಬಕ . . . .

20 . . . . ಸನ ಇ ಧರ್ಮ್ಮಂ ಇಮ್ಮೆ . . ಚನ್ದ್ರಾ . . . .

21 . . . . ಸಲಸುವರು ಇದನು ಆರೊ[ಬಾ]ತನು . . . .

22 . . . . ದೇ ಪ್ರತಿಕೂಲರದತರು ವಣರಾಸಿ . . . .

23 . . . . ಲು ಬ್ರಹ್ಮಣರುಮಂ ಕವಿಲೆಯುಮಂ . . . .

24 . . . . ಸ್ವದತ್ತ[೦*] ಪರದ್ತಂ ಪಾ ಪ ಹರೇತು ವಸು . .

25 . ಷ್ಟಿರ್ವರ್ಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಠಾಯಾಂ ಜಾ

26 . . . . .

No. 21

(*A. R. No.* 70 *of* 1941-42)

RĀCHĀNAPALLE, ANANTAPUR TALUK, ANANTAPUR DISTRICT

Slab set up near a well on the road side

[Vikramāditya VI, 1112 A.D. ?]

This record, engraved in continuation of No. 69/41-42 below registers gifts of money from out of their incomes from the *vaḍḍarāvuḷa, herjjuṁka* and *bilkoḍe* taxes by *daṇḍanāyaka* **Ananta-dēva, daṇḍanāyaka** Sōvarasa and *mahāmaṇḍalēsvara* **Mācharasa** respectively to god Mallikārjuna of Kuḍiyape-staḷa for burning a perpetual lamp.

The record is dated **Chālukya-Vikrama year 47, Nandana, Chaitra-amavāse, Sunday, solar eclipse.** The cyclic year Nandana corresponded to the **27th year** of the era **(1112 A.D.)**. The other details do not correspond either for the 27th or for the 47th year. In 1112 A.D., the *tithi* occurred March 29, Friday.

TEXT[1]

1 ಶ್ರೀ ಮಚ್ಚಾಳುಕ್ಯ ವಿಕ್ರಮ ವರಿಸದ ೪೨ನೆಯ ಸ್ರಾಹಿಯ ನಂದ[ನ]

2 ಸಂವತ್ಸರದ ಚೈತ್ರದಮಾವಾಸೆಯಾದಿವಾರದಂದು ಸೂರ್ಯ್ಯ ಮಹ

3 ಇ ನಿಮಿತ್ತವಾಗಿ ಶ್ರೀಮದ್ದಣ್ಣನಾಯಕನನನ್ತದೇವಂ ಶ್ರೀ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ ದೇವರ
ನ -

4 ನ್ದಾದೀಪಿಗೆ ಕುಡಿಯ[ಪೆ]ಸ್ತಳದಲು ವಡ್ಡರಾವುಳ ದಲ್ತಂನ . ಬಿಟ್ಟಪಣ ೧ ॥ ಶ್ರೀ
ಮದ್ದಣ್ಣ -

5 ನಾಯಕಂ ಸೋವರಸರು ಕುಡಿವೆಯಸ್ತಳವಳ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನದೇವರ

6 ದೀವಿಗೆ ಹೆರ್ಜುಂಕದಲ್ತಿಂಗಳಿಂಗೆ ಮಹಾಮಣ್ಡಳೇ -

7 ಶ್ವರಂ ಮಾಚರುಕರು ಕು -

8 ಡಿಯ ವೆಯುಕ್ತಳ -

9 ದ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ -

10 ದೇವರ ಸನ್ದಾದೀ ವಿ -

11 ಗೆಗೆ ಬಿಲ್ಕಾಡಿಯತ್ತಾಂಗ -

12 ಳಿಂಗಂ ಬಿಟ್ಟ ಪಿ [೧]ಂ ॥

No. 22

(*A. R. No.* 71 *of* 1941-42)

RĀCHĀNAPALLE, ANANTAPUR TALUK, ANANTAPUR DISTRICT

Slab set up by the road-side

1117 A.D.

This record, engraved below No. 71/41-42 to the right, mentions *mūlasthāna*. The extant portion of the record refers to the date, viz., **Chāḷukya-Vikrama year 42, Hēmalaṁbi, Bhādrapada-ba.** . . These details are incomplete for verification. The date falls on some day in the month of **August of 1117 A.D.**

TEXT

1 . . . . . ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಚಾಳುಕ್ಯ ವಿಕ್ರಮ(ಂ) ವರಿ -

2 [ಷದ] ೪೨ ನೆ[2]ಯ ಹೇಮಳಂಬಿ [ಸಂ] -

3 [ವ]ತ್ಸರದ ಭಾದ್ರಪದ ಬ . .

4 . . . . ಮೂಲಸ್ಥಾನದ . . .[3]

---

1 This is engraved below No. 69 of 4.

2 The letter ನೆ is engraved above the line.

3 The rest of the record to the right is broken.

No. 23

(*A. R. No.* 69 *of* 1941-42)

RĀCHĀNAPALLE, ANANTAPUR TALUK, ANANTAPUR DISTRICT

Slab set up near a well on the road side

Vikramāditya VI, 1120 A.D.

This inscription refers itself to the reign of **Tribhuvanamalla** ruling from **Jayantīpura.** It is dated **Chāḷukya-Vikrama year 45, Śārvari, Jyēshṭha-amāvāsye, Sunday, solar eclipse,** The given details are irregular. Jyēshṭha-amāvāsya did not occur on a Sunday in the year Śārvari, nor was there a solar eclipse in that month. But if the month is a mistake for Āśvina, the details regularly correspond to **1120 A.D., October 24.**

The record registers gifts of land, garden, an oil-mill for a lamp, four houses of which one was meant for the oil-mill and betel leaves, to god Mallikārjunadēva of **Redimalli,** the capital of **Kuḍiyape-40,** by *mahāmaṇḍalēśvara* **Kētamallarasa,** and *mahāmaṇḍalēśvara* **Mummaḍi Chōḷarasa.** The gift was made over to Mallikārjuna-paṇḍita.

Of the donors, the first, Raviyarasa bearing the epithet *Ayōdhyāpuravarādhīśvara* is described as the son-in-law of Bhuvanaikamalla-mahārāja, while the second Kētamallarasa, bears the epithet *Oṟeyūrpuravarādhīśvara* and eulogised by the characteristic Telugu-Chōḷa *praśasti* commencing with *Aridurddhara-vara°* etc.

TEXT

First side

1 ನಮ(ಃ) ಸ್ತುಂಗ ಶಿರಃ ಚ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರ ಚಾ -

2 ಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭ ಮೂ -

3 ಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ॥ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾ -

4 ಶ್ರಯಂ ಶ್ರೀ ಪ್ರಿಥ್ವೀವಲ್ಲಭಂ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರ -

5 ಮೇಶ್ವರಂ ಪರಮಭಟ್ಟಾರಕಂ ಸತ್ಯಾಶ್ರಯ ಕುಳತಿಳಕಂ ಚಾಳು -

6 ಕ್ಯಾಭರಣಂ ಶ್ರೀಮತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲದೇವರ ವಿಜಯರಾಜ್ಯ -

7 ಮುತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿಪ್ರಿದ್ಧಿ ಪ್ರವರ್ದ್ಧಮಾನಮಾಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕ ತಾರಂಬರಂ ಸ -

8 ಲುತ್ತಮಿರಲು ಜಯನ್ತೀ ಪುರದ ನೆಲೆವೀಡಿನೊಳು ಸುಖಸಂಕತಾವಿನೋ -

9 ದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿರೆ ॥ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತ ಪಂಚಮಹಾಸಬ್ದ ಮಹಾಮ-

10 ಣ್ಡಳೇಶ್ವರ ಅಯೋಧ್ಯಾಪುರವರಾಧೀಶ್ವರ ವೀರಮಹೇಶ್ವರ ಚೆಲ್ವಾನೆಗಳ್ಳನಾಹ -

11 ವಸಾಹಸ [ಅ]ರಿ[ಬ]ಳ ಮಲ್ಲ ಜಯದುತ್ತರಂಗಂ ಬಂಟರಬಾವಂ ಸಮಸ್ತ -

12 ರಾಜಾಸ್ರಯಂ ಸಮಸ್ತಪ್ರಸಸ್ತಿ ಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಣ್ಡಳೇಶ್ವರಂ

13 ಭುವನೈಕಮಲ್ಲ ಮಹಾರಾಜರಳಿಯಂ ರವಿಯರಸರು ॥

14 ಸ್ವಸ್ತಿ [ಅ*]ರಿದುರ್ಧರ ರನೇಕ ಭುಜಾಸಿ ಭಾಸುರ ಪ್ರಚಣ್ಡ ಪ್ರದ್ಯೋತಿತ ದಿನಕರಕುಲ -

15 ನಂದನಂ ಸುಕವಿಸುಕಫಳಿತ ನಂದನಂ ॥ ಕಾಸ್ಯಪಗೋತ್ರ ಕರಿಕಾಲಾನ್ವಯಂ

16 ಸತ್ಯರವಿತನಯಂ ಕಾವೇರೀನಾಥ ಬನ್ಧುಜನ ಪಾರಿಜಾತಂ ಕಂಬಳ ಪಱಿಘೋೞ ಷ-

17 ಣಂ ಪ್ರಸನ್ನಗುಣರತ್ನಭೂಷಣಂ ಶಿಖಿಧ್ವಜಂ ರೂಪ ಮಕರಧ್ವಜಂ ವಿವಿಧವಿ-

18 ದ್ಯಾವಿರಿಂಚನಸುತ್ತಂಗ ಸಿಂಹಲಾಂಚನ ಸೊಱೆಯೂರ್ಪುರವರಾಧೀ -

19 ಶ್ವರಂ ಕೀರ್ತ್ತಿಗರ್ಧೀಶ್ವರಶರತ್ಪ್ರಪುರ ಸೂಱೆಕಾಱಂ [ಚ]ಳದಂಕಕಾಱಂ ಮೂರ್ವ್ವರ್ಲ[ಮ] -

20 ಲ್ಲಂ ಮಲೆಪರಂಕುಶಂ ನಾಮಾದಿ ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಶಸ್ತಿ ಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾ -

21 ಮಣ್ಡಳೇಶ್ವರಂ ಕೇತಮಲ್ಲರಸರುಂ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಣ್ಡಳೇಶ್ವರಂ ಮುಂಮಡಿ

22 ಚೋೞರಸರುಂ ॥ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ **ಚಾಳುಕ್ಯ ವಿಕ್ರಮ ವರ್ಷದ ೪೫ ನೆಯ ಸಾರ್ವ್ವರಿ**

23 ಸಂವತ್ಸರದ **ಜೇಷ್ಟ**ದಮಾತಾಸ್ಯ **ಆದಿವಾರ**ದಂದು **ಸೂರ್ಯ್ಯಗ್ರಹಣ** ನಿಮಿತ್ತವಾಗಿ

24 ಕುಡಿಯ[ವೆ] ನಾಲ್ವತ್ತಱರಾಜಧಾನಿ ಅಡಿಮಲ್ಲಿಯ ಶ್ರೀ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ ದೇವರಿಗ್ಗ [ಚಾ] -

25 ರ್ಯ . . . ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ ಪಣ್ಡಿತಗ್ಗೆ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ . .

26 ಪೊಲದಲುಬಿಟ್ಟ ಎರೆಯಕೆಯಿ ಮತ್ತರು ೧೫

Second side

27 ಹಳ್ಳದಬಡ -

28 ಗದಡಿಯಲು

29 ಹುವಿನ ಗಿಡು -

30 ವಿಂಗೆ ಬಿಟ್ಟತೋಂ -

31 ಟ ಮತ್ತರು ೧

32 ನನ್ನಾದೀವಿಗೆ

33 ಬಿಟ್ಟಗಾಣ ೧

34 ಗಾಣದಮನೆ

35 ಯೊಳಗಾಗೆ ಬಿ -

36 ಟ್ಟ ಮನೆ ೪ ಹೇ

37 ಱನಲು ಬಿಟ್ಟ

38 ಎಲೆ ೫ಂ[॥*]

39 ಬಹುಭಿರ್ವ್ವ -

40 ಸುಧಾ ದತ್ತಾ ರಾ -

41 ಜಭಿಃ ಸಗರಾ -

42 ದಿಭಿಃ ಯಸ್ಯ

43 ಯಸ್ಯ ಯ -

44 ದಾಭೂಮಿ [ತ] -

45 ಸ್ಯ ತಸ್ಯ ತ -

46 ದಾ ಫಲಂ [॥*]

47 ಈ ಧರ್ಮ್ಮವನಾ . . . ಯುಂ ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸಿದ . . . .

48 [ಕು]ರುಕ್ಷೇತ್ರ ಪ್ರಯಾಗೆಯಲು . . . . .

49 ಪಾರಗರಪ್ಪ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ . . . . ಕವಿಲೆಯ .

50 ಡುಂಕೊಳಗುಮಂ . . . . ಕಟ್ಟಿಸಿದಾನ -

51 ತ್ತ ಫಳಂ ಇದನಳಿದ . . . . ತ್ರ ವಾರಣಾಸಿ ಯೊ

52 ಸಾಯಿರ್ವ್ವ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರುಮಂ . . . ಕವಿಲೆಯಂ ಕೊಂದ ದೋಷ . .

53 ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾ ಶಷ್ಟಿರ್ವರಿಷ -

54 ಸಹಸ್ರಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ॥ [1] ೞ

No. 24

(*A. R. No.* 71 *of* 1941-42)

RĀCHĀNAPALLE, ANANTAPUR TALUK, ANANTAPUR DISTRICT

Slab set up by the road-side

Tribhuvanamalla, [1122 A.D.] (Vikramāditya VI)

This badly damaged record registers grants of land, garden, oil-mill, etc. to god Ma[llikārjuna] of Mūlasthāna by *mahāmaṇḍalēśvara* **Rēviyarasa,** *mahāmaṇḍalēśvara* **Chōḷarasa** and another whose name is lost. The last bears the *praśasti* commencing with *Aridurddhara-vara*° etc. and the title *Uṛeyūrapuravaradhīśvara.* The record is identical with No. 23 above and so the third person herein referred to might be Kētamallarasa.

It is dated **Chāḷukya-Vikrama year, 15, Vaiśākha-puṇṇame, Sunday.** If the cyclic year was Śubhakrit, other details regularly correspond to **1122 A.D., April 23.**

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ಭುವನಾಶ್ರಯ ಶ್ರೀ ಪ್ರಿಥ್ವಿ . . . .

2 . . . . . ಮೇಶ್ವರ ಪರಮಭಟ್ಟಾರಕ ಸತ್ಯಾ[ಶ್ರ] . . .

3 . . . . . [ಕ್ಯಾ]ಭರಣಂ ಶ್ರೀಮತ್ತ್ರಿಭುವನ **ಮ** . .

4 ವಿಜಯ . . . ತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿಪ್ರಿದ್ಧಿ ಪ್ರವರ್ದ್ಧಮಾನ [ಮಾ] -

5 . . ಕರ್ತಾರಂ . . . . . ತ್ತಮಿರೆ **ಜಯನ್ತಿಪುರದ**

6 . . . . . ರಾಜ್ಯಂಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿರೆ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತ ಪಂಚಮಹಾಸಬ್ದ . .

---

1 Below this is engraved No.

7 ಳೇಶ್ವರಂ [ಅ]ಯೋಧ್ಯಾಪುರವರಾಧೀಶ್ವರ ಮೀರಮಾಹೇಶ್ವರ ಚೆಲ್ವಾನಗಳ್ಪ [ವೀ]ರ-

8 . . [ದೂತ]ಸಾಹವ ಸಾಹಸ ಅರಿಬಳಮಲ್ಲ ಜಯದುತ್ತರಂಗ ಬ[ಂ]-

9 . . [ಬಾ]ವಂ ಸಮಸ್ತರಾಜಾಸ್ರಯಂ ನಾಮಾದಿ ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಸಸ್ತಿ ಸಹಿ -

10 . **ಶ್ರೀಮನ್ಮ[ಹಾ*] ಮಂಡಳೇಶ್ವರ ಕೀವಿಯರಸರು** ॥ ಸ್ವಸ್ತಿ ಅ[1]ರಿದುದ್ಧರ[ವ]ರ .

11 . . ಸುರಪ್ರಚ[ಣ್ಡ]ದ್ಯೋತಿತ ದಿನಕರಕುಲಸಂದನ ಶುಕವಿ[ಪ]ಳ . . .

12 . . . . ಕಾಶ್ಯಪಗೋತ್ರಂ ಸ್ರಿಪಕುಳ ಪವಿತ್ರಂ ಕಲಿಕಾಲಾನ್ವಯ . . .

13 . . . ತನೆಯಂ ಕಾವೇರೀನಾಥಂ ಬನ್ಧುಜನ ಪಾರಿಜಾತಂ ಕಂಬ . . .

14 . . . [ಪ್ರಸ]ನ್ನ ಗುಣರತ್ನಭೂಷಣಂ ಸಿಖಿ ಸಿಖ ಧ್ವ . . . .

15 ಮಕರಧ್ವ[ಜಂ] ವಿವಿಧ ವಿದ್ಯಾ ವಿರಿಂಚಸ ಸುತ್ತುಂ . . . .

16 . . . . ಆಯೂರ ಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ ಕೀರ್ತ್ತಿ ಗಧಿ . . . . .

Second side

17 . . . .

18 . . ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವ . . . . .

19 . . . . ಡಳೇಶ್ವರಂ [ಮು*]ಮ್ಮಡಿ ಚೋ . . . . .

20 . . . . . **ಳುಕ್ಯ [ವಿ]ಕ್ರಮ [ವ*] ರಿಷದ ೪೫**[2]

21 . . . . **ವೈಶಾಖದ ಪುಣ್ಣಮೆ ಆದಿ**[3] . . . .

22 . . . . ನಿಮಿತ್ತವಾಗಿ [ಮೂ]ಲಸ್ಥಾನದ ಶ್ರೀ ಮ . . . . .

23 . . . [ಕುಡಿಯವೆ] . . ಸಿಂಗರಾಸಿ ಪಂಡಿತಗ್ಗೆ ಬಿಟ್ಟ ನಿ . . . . .

24 . . . ತೋಂಟ ೧ ಗಾಣ ೧ ಸಹ ೧ . . . ಹ ಆಯ . . . . .

25 . ಧಮ್ಮಮಪ್ರತಿ . . . . .

26 . . . . ಯಿ ಧಮ್ಮಕಾವನೋರ್ವ್ವ . . . . .

27 . . . ವಾಣಾರಾಸಿಯೊ . . ಕವಿಲೆಯ ವದೆಗೆದ ದೋಸ . . . . .

28 . . . ಗುಣ ॥

---

1 The letter ಅ is engraved above the line.

2 The numbers 45 are engraved after ಪುಣ್ಣಮೆ in the next line.

3 The letter ಆದಿ is engraved after ಶ್ರೀ in the next line.

4 About 15 lines engraved to the left of this line and running downwards are badly damaged. They mention a Rodda-nāyaka and refer to the *mūlasthāna*. No. 34 is engraved to the right of this.

No. 25

(*A. R. No.* 308 *of* 1937-38)

GOLLAPALLE, JAMMALAMADUGU TALUK, CUDDAPAH DISTRICT

Slab built into the north wall of a well in the centre of the village

[Tribhu]vanamalladēva

This record, the later portion of which is built in, refers itself to the reign . . **namalladēva** who was ruling from his capital **Kalyāṇa.** The king might be Vikramāditya VI. But no other details are forthcoming.

TEXT

1 . . . . ಸ್ವರ

2 . . . . ಸತ್ಯಾ[ಶ್ರ್ರಯ]

3 ಚಾಳುಕ್ಯಾಭರಣಂ . . . .

4 **[ನ]ಮಲ್ಲದೇವರ** . . . .

5 ತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿ ವ್ರಿ . . . .

6 [ಚಂ]ದ್ರಾರ್ಕ್ಕ ತಾ . . . .

7 . **ಕಲ್ಯಾಣದ** ನೆ . . . .

8 ಸಂಖತಾ [ಪಿ] . . . .

9. ಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿ[1]

No. 26

(*A. R. No.* 64 *of* 1942-43)

TARTŪRU, NANDIKOTKUR TALUK, KURNOOL DISTRICT

Sides of a stone mortar kept in the Kēśavasvāmin temple

Tribhuvanamalla (Vikramāditya VI)

This fragmentary record refers itself to the reign of **Tribhuvanamalla** and mentions his feudatory *maṇḍalika* **Rājādityara[sa]** who belonged to the Jīmaūtavāhana lineage. It refers to *āchārya* Viśvēśvara-paṇḍita. All other details are lost.

---

1 The rest of the inscription is built in.

Text

First side

1 . . . . [ಳುಕ್ಯಾಭ] -
2 ರಣಂ ಶ್ರೀಮತ್ರಿಭುವನ ಮ -
3 ಲ್ಲದೇವ ವಿಜಯರಾಜ್ಯ ವು -
4 ತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿವೃದ್ಧಿ ಪ್ರವರ್ದ್ಧ -
5 ಮಾನಮಾಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕ ತಾರಂ -
6 ಬರಂ . . . . ರದನೆ

Second side

7 . [ರ್ಣ್ಣ] ಗರುಡಧ್ವಜಂ ಜೀ -
8 ಮೂತವಾಹನ ಕು -
9 ಳ ಸಂಭವ ಧುರದಂ -
10 ಕ ನೀಲಿಸಯ್ಯನಂಕ
11 . . . ಮಲ್ಲಿಕಾ

Third side

12 . . . . [ಎ]ರ . .
13 . . ಯ ಆಚಾರ್ಯ್ಯರುಂ
14 ವಿಸ್ವೇಸ್ವರ ಪಣ್ಡಿತರ ಕಾ -
15 ಲಂ ಕರ್ಚ್ಚಿ ಮಣ್ಡಳಿಕಂ ರಾ -
16 ಜಾದಿತ್ಯ[ರ] . . . .

Fourth side

17 ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ
18 ಯೋಹರೇತ ವಸುಂಧ
19 ರಂ ಷಷ್ಟಿರ್ವರ್ಷ ಸಹ
20 . . . . .

No. 27

(*A. R. No.* 21 *of* 1942-44)

Śivapuram, Nandikotkur Taluk, Kurnool District

Broken slab set up to the north of the Śiva temple

Tribhuvanamalla (Vikramāditya VI)

This record refers itself to the reign of **Tribhuvanamalla** and mentions his chief queen **Jākaladēvī** with a number of epithets. All other details are lost.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ[ಭು]ವನಾಶ್ರಯಂ ಶ್ರೀ -
2 [ಪ್ರಿ]ಥ್ವಿವಲ್ಲಭ [ಮಹಾ]ರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇ -
3 ಸ್ವರ ಪರಮ[ಭಟ್ಟಾರ]ಕ ಸತ್ಯಾಶ್ರಯಕು -
4 ಳತಿಳಕಂ ಚಾಳುಕ್ಯಾ[ಭರಣಂ] ಶ್ರೀ ಮತ್ತ್ರಿ -
5 **ಭುವನಮಲ್ಲ ದೇವರ** ವಿಜಯರಾಜ್ಯ -
6 ಮುತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿ ವ್ರಿದ್ಧಿ ಪ್ರವರ್ದ್ಧಮಾನ ಮಾ -
7 ಚಂದ್ರಾ[ರ್ಕ್ಕ ತಾರಂಬರಂ] ಸಲುತ್ತಮಿರೆ ತ -
8 ತ್ಪಾದ ಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ . . . ಸ್ವಸ್ತ್ಯನ ವರತ -
9 ತ ಪರಮಕಲ್ಯಾಣಾಭ್ಯುದಯ ಸಹ -
10 ಸ್ರಫಳಭೋಗ ಭಾಗಿನಿ ದೀನಾನಾಥಜನ ಮ -
11 ನೋಭೀಪ್ಸಿತ ಫಳಪ್ರದಾಯಿನಿ ರೂಪ ಕಾ -
12 ತ್ಯಾಯಿನಿ ವಿಕ . . ಕಳಾಮೋದಿ ವಿತರಣ
13 ವಿನೋದ ಚೋಳ ಕಾಳಾನಳ ಭೂಪಾಳ ವಿಜಯ ವೈ -
14 ಜಯನ್ತಿ ಪತಿವ್ರತಾ ದಮಯನ್ತಿ ಚಾಳುಕ್ಯ -
15 ರಾಜ್ಯಾಭ್ಯುದಯ ಸೂಚನಾನೇಕ -
16 ಶುಭಲಕ್ಷಣ ಲಕ್ಷಿತಾಂಗಿ [ಸ]ಯ ಸರ್ವ್ವಜ್ಞ -
17 ನದ್ಧಾರ್ಂಗಿ ಚಾಳುಕ್ಯರಾಮಮನೋ ರಂ -
18 ಜನೆ ಸವತಿ ಮದಭಂಜನೆ ಶ್ರೀಮತ್ತ್ರಿಭು -
19 ವನಮಲ್ಲದೇವ ವಿಶಾಳ ವಕ್ಷಸ್ಥಳ ನಿ -
20 ವಾಸಿನಿಯರಪ್ಪ **ಶ್ರೀಮತ್ಪಿರಿಯರ** -
21 **ಸಿ ಜಾಕಲಮಹಾದೇವಿಯರ್** ಸ್ವ -
22 ಸ್ತಿಯಮ ನಿಯಮಸ್ವಾಧ್ಯಾಯ ಧ್ಯಾನ -
23 ಧಾರಣ ಮೌನಾನುಷ್ಠಾಣ ಜಪ ಸಮಾ -
24 . . . . ನೇಕ ತರ್ಕ್ಕಾದಿ ಶಾಸ್ತ್ರಪಾ[1]

[1] The rest of the record is broken and lost.

No. 28

(*A. R. No.* 286 *of* 1935-36)

KUNKANŪRU, PATTIKONDA TALUK, KURNOOL DISTRICT

Slab set up in the Rāmaliṅgēśvara temple

Bhūlōkamalla, 1129 A.D. (Sōmēśvara III)

This record refers itself to the reign of **Bhūlōkamalla** ruling from Jayantīpura and registers grants of lands, flower-garden, and oil-mill by *mahāmaṇḍalēśvara* **Sakaradēva-Chōḷa-mahārāja,** son of Bhīmadēva, and *manneya* **Mācharasa** for the worship of and offerings to god Rāmēśvara of the *ghaṭikāsthāna* Kukuvanūra situated in **Saulu-70** of **Naravāḍi-500** division. The grant was meant also for feeding the travellers. Sakaradēva-chōḷa-mahārāja bears the characteristic Telugu-Chōḷa *praśasti* commencing with *Charaṇasarōruha* etc.

The record is dated the 3rd year of the **Chāḷukya-Vikrama** era, **Kīlaka, Kārttika śu. 10, Thursday.** The era is, obviously, a mistake for the Bhūlōkamalla era. If the cyclic year Kīlaka quoted was a mistake for Saumya (which would be the king's third regnal year) the details regularly correspond to **1129 A.D., October 24.**

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯಂ

2 ಶ್ರೀ ಪ್ರಿಥ್ವೀವಲ್ಲಭಂ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರಂ

3 ಪರಮಭಟ್ಟಾರಕಂ ಸತ್ಯಾಶ್ರಯ ಕುಳತಿಳಕಂ ಚಾಳುಕ್ಯಾಭರಣಂ

4 ಶ್ರೀಮತ್ಭೂಲೋಕಮಲ್ಲದೇವರ ವಿಜಯರಾಜ್ಯ ಮುತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿವ್ರಿದ್ಧಿ ಪ್ರವ-

5 ರ್ದ್ಧಮಾನ ಮಾಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂ **ಜಯನ್ತೀಪುರದ** ನೆಲೆವೀಡಿನೊಳು

6 ಸುಖಸಂಕತಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿರೆ ತತ್ಪಾದ ಪದ್ಮೋಪಜೀವಿತರು
|| ಸ್ವಸ್ತಿ ಚರಣ ಸರೋರು -

7 [ಹವಿ*]ಹತ ವಿಳೋಚನ ತ್ರಿಳೋಚ[ನ*] ಪ್ರಮುಖಾಖಿಳ ಪ್ರಿಥ್ವೀಶ್ವರಂ ಕಾರಿತ
ಕಾವೇರೀ ತೀರ ಕರಿಕಾಲ

8 ಕುಲರತ್ನ ಪ್ರಿದೀಪಾಯಿತ ಕುಮರರಾಂಕುಸಂ ಶ್ರೀ ಮನ್ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ಭೀ -

9 ಮದೇವನ ಪುತ್ರ **ಸಕರದೇವ ಚೋಳ ಮಹಾರಾಜರುಂ** ಮನ್ನೆಯ ಮಾಚರಸನುಂ
ಚಾ -

10 **ಳುಕ್ಯ ವಿಕ್ರಮ ವರಿಶದ ೩** ನೆಯ **ಕೀಲಕ ಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತ್ತಿಕ ಸುದ್ಧ** ೧೦
ಬ್ರಿ -

11 **ಹವಾರದಂದು ನಱವಾಡಿ ಯ್ಯೆಯ್ನೂಱಱ [ಸಾ]ಳಿಪ್ಪತ್ತಱ** ಬಳಿಯ **ಘಟಿಕ ಸ್ಥಾ**-

12 **ನ ಕುಕುವನೂರು** ರಾಮೇಸ್ವರದೇವರ ಅಂಗಭೋಗಕ್ಕಂ ಪಾಳ[ಪವಿ]ತ್ರ . . .

13 . . ದ್ಯಕ್ಕಂ ದೇಸಿ ಪ್ರವಾಸಿಗಳ ಅನ್ನದಾನಕ್ಕಂ ನಾಯಕ ಲಕುಮ[1][ಣ್ಣ] . .

14 ದೇವರ ವ್ರಿತ್ತಿಮ . . . ಗಂಡನಗಡಿಂಬದೋಳುತಾಂಬ್ರಸಾಸನಂ ಸಿಳಾಸಾಸನ-

15 ಮಾಗಿಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಊರಿಂ ಬಡಗ ಕಲ್ಲುನಟ್ಟು ಅಳೆದಿಕ್ಕಿದ ಮ . . .

16 ನಿಗಿರ ಮತ್ತರು ೧ ನಿ . . ಗೆ ಮತ್ತರು ೬ ದೇವರ ನಿವೇದ್ಯಕ್ಕಂ ಹಿರಿಯಕೆಱೆ[ಯ]

17 [ವಾ]ಳೆಗದ್ದೆ ಕಮ್ಮ [೨]೨೫ ನಂದಾದೀವಿಗೆಗೆ ಬಿಟ್ಟಗಾಣ ೧ ಹೂವಿನತೋಂಟ ೧ ಇಂತೀ -

18 ಕಲ್ನಟ್ಟು ಕೊಟ್ಟಂ[ತ] ವ್ವ ಧಮ್ಮಗಳ . . . ಮುಂದೇ ಕ್ಷೇತ್ರ ಬಾಧೆಗಳ ನೊನ್ದು

19 ಮನಾಗಲೀಯದೆ ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸುವ[ನ್ತ]ಪ್ಪ ಮಹಾಪುರುಷಗ್ಗೆ ಗಂಗೆ

20 ವಾಣರಾಸಿಯ ತಡಿಯೊಳು ಸಹಸ್ರಕವಿಲೆಯ ಕೋಡುಂ ಕೊಳಗುಮಂ ಹೊನ್ನಲು

21 ಕಟ್ಟಿಸಿ ಸಾಸಿರ್ವ್ವರುತ್ತಮ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಗ್ಗೆ ಕಾಲಂ ಕ(ಕ)ಚ್ಚಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಗೊಟ್ಟ ಫ -

22 ಳಮಕ್ಕು ಹನ್ನೆರಡಗ್ರಹಾರಂಗಳ ಬಿಟ್ಟ ಫಳಮಕ್ಕು ಅದಲ್ಲದೆ ಇ ಧಮ್ಮಂಗಳ-

23 ನಾವನು ಕಿಡಿಸಿದರಾದೊಡೆ ಗಂಗೆಯ ವಾಣರಾಸಿಯ ತಡಿಯೊಳು ಸಹ -

24 ಸ್ರ ಕವಿಲೆಯ ತಲೆಯಂ ತನ್ನ ಸ್ವಹಸ್ತಿದಿಂದ ತಲೆಯಂ ಪಱೆಯಱೆದಂತಪ್ಪ ಮಹಾ

25 ಬ್ರಹ್ಮೆತಿಸಾಗ್ಗ್ಗೆ ಪನ್ನೆರಡಗ್ರಹಾರಮನಳಿದ ಮಹಾಪಾತಕನಕ್ಕು ಅಂತ -

26 ಪ್ಪದನಱೆದು ಕಡಲೀಯದೆ ಧಮ್ಮಂಗಳಂ ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸಿದಗ್ಗೆ ಅಕ್ಷಯಫಳ -

27 ಮಕ್ಕು [॥*] ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ॥ ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ತಾ ಯೋ

28 ಹರೇತಿ ವಸುನ್ಧರಾಂ ಸಷ್ಟಿರ್ವ್ವರಿಶ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ಮಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇಕ್ರಿಮಿ [॥*]

No. 29

(*A. R. No.* 315 *of* 1935-36)

INDUKŪRU, KAMALAPURAM TALUK, CUDDAPAH DISTRICT

Slab from the ruins of the Śiva temple, now set up in the compound of the 'Mugguru Akkalamma' temple

[Bhūlōkamalla], 1141 A.D.

This record registers a gift of land of a bell made to god Bhōgēśvara of Indupura, the modern Indukūru, by *mahāmaṇḍalēśvara* **Trailōkyamalla-Hemmāḍidēva-mahārāja.**

It is dated the **54th regnal year** of **Bhūlōka,** i.e., **Chāḷukya Bhūlōkamalla, Durmati, Paushya, śu. 11, Thursday, Uttarāyaṇa-**

---

[1] The letter ಮ is engraved above the line.

saṁkramaṇa. The year given is not correct. Bhūlōkamalla did not rule for such a long period, to take the given year as that of Bhūlōkamalla himself. If the year mentioned is a reference to the Chāḷukya-Vikrama era, the corresponding cyclic year would be Sādhāraṇa. However, the cyclic year Durmati corresponds to 1141 A.D., when the details could be equated with December 25, the *tithi* being ba. 11 and not śu. 11. This might be the intended date.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಸಸ್ತಿ

2 ಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾ -

3 ಮಣ್ಡಳೇಶ್ವರಂ ತ್ರೈಳೋಕ್ಯ -

4 ಮಲ್ಲ ಹೆಮ್ಮಡಿದೇವ ಮ -

5 ಹಾರಾಜರ್ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಮ -

6 ತ್ಭು(ದ್ಭೂ)ಲೋಕ[ದ]ಯ್ವತ್ತನಾ -

7 ಲ್ಕನೆಯಂ ದುಮ್ಮತಿ ಸಂವತ್ಸ -

8 ರದ ಪಾಸ್ಯ ಸುದ್ಧ ಏಕಾದ -

9 ಸಿ ಬ್ರಿಹವಾರ [ಉ]ತ್ತರಾ -

10 ಯಣ ಸಂಕ್ರಮಣ ಮಿ -

11 ಯಂದು ಶ್ರೀಮತು ಇಂ -

12 [ದು]ಪುರ [ಭೋ]ಗೇಸ್ವರ ದೇವ[ಗ್ಗೆ]

13 . ಲ್ಲಗೆಱೆಯ ಹಿರಿಮುವ -

14 [ಣ] ಮೋಱೆ ಕೆಯ್ಯಮತ್ತರ್ ೧

15 ದೇವಗ್ಗೆ ಭೋಗಕೆ ಜೇಗಂಟೆಯಂ

16 ಕೊಟ್ಟರ್ ಸಿಲಸಸನಮಾಗಿ [।।*]

No. 30

(*A. R. No.* 432 *of* 1938-39)

VALLŪRU, CUDDAPAH TALUK, CUDDAPAH DISTRICT

Two sides of a fragmentary slab in front of the Śiva temple

Bhūlōkamalla (Sōmēśvara III)

This undated record refers itself to the reign of **Bhūlōkamalla.** All the details of the record are lost.

On the second side of the slab, below the Kannada record, is a damaged Tamil inscription in Grantha characters which gives the characteristic *praśasti* of the chiefs who profess to be worshippers of god Siddhavaṭadēva, and registers the gift of the village Mallikārjuna nallūr for the upkeep of the temple of god Mallikārjunadēva. The details of date **[Pu]shya ba. amāvāsya** preserved in the record are insufficient for calculation.

Text

Front side

1 ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಚ್ಚು(ಮ್ಬು)ಂಬಿ ಚ . . . .

2 [ರಾ]ರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾ . . . .

3 ನಾಶ್ರಯ ಶ್ರೀ ಪ್ರಿಥ್ವೀವಲ್ಲ . . . .

4 ರ ಪರಮಭಟ್ಟಾರಕಂ . . . .

5 ತು **ಭೂಲೋಕಮಲ್ಲ** . . . .

6 ಕ್ಯಾಭರಣಂ[1] ತ್ರರೋ . . . .

7 ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂ[ಬರಂ] . . . . . .

8 ನೊಳುಸು[ಖ] . . . .

9 ತ್ಪಾದ[ಪ] . . . .

10 ಹಾಮ . . . .

11 Damaged

12 . ಭ . . . . . .

Second side

13 . ಮ್ಮರ್ಣ ಸೇತು(ಂ) ಸ್ತ್ರಿಪಾಣಾಂ ಕಾ . . .

14 . . . . ಭವದ್ಭಿಃ । ಸರ್ವ್ವಾನೇತಾನ್ಭಾ .

15 . . . . . . ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ ಯಾ . .

16 . . . . . . ಭಿಃ ವಸುಧಾದತ್ತಾ . . .

17 . . . . . . ಸ್ಯ ಯಸ್ಯ ಯದಾಭೂ . .

18 . . . . . . ದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ

19 . . . . ವ್ವರ್ಷ ಸಹಸ್ರಾ . . . .

20 . . . . .[2]

---

[1] Here a + mark is engraved perhaps to indicate the proper place of the phrase [ಚಾಳು]ಕ್ಯಾಭರಣಂ before the mention of the king's name in line 5.

[2] There follows an inscription in Grantha characters.

Text

1 . . . .

2 உஹாஸஸ்வ உஹா உ . . . .

3 . ரு[ஸ்]வி[ஜய]ஸ்ரீ . . . . . .

4 . . . . வநதி ரெண . . . .

5 ஸ்வட ஸெவகிவ ஸ்ரீ ஙொக . . . . .

6 ஸஉஸஉ ஸஸி ஸஹி . . . . .

7 . . . . ஸெவஉஹார . . . . . .

8 ற்க்கியான உம்முளத்தி ? . . . . .

9 . . . . தானியிருந்து . . . . .

10 . . . . [கா]ழுத்து ஓ . . . . .

11 . ஷ்ஓ வஹாஜ கஉாவா . . . . . .

12 திவாஷமும் பெற்ற உ . . . .

13 . . . . ர்க்கும் பட்ட[ண] . . . .

14 உஸ்ரீ காஜ்ஞாந ஸெவற்[கு] . . . . .

15 [ஜ]ஸபிடிதஜீணொா[ஷா] . . . . . .

16 . . . . பொ . . . . . நஜிக்கு . . . . . .

17 ஸ்ரீ காஜ்ஞாநநல்லூர் ஶ . . . . . .

18 . . [க]ம் பன்னிறென் . . . . . .

19 இறக்குவான் மமெ . . . . . .

20 சுவும் ஆயிரம் வ[ா] . . . . . .

21 வத்தில் படுவான் உ [।]

22 ணையில்லை ஹா—[।]

23 வய்யகத்திர் கண்டி .

24 ஞ்செய்தான் செய்தா

25 . . . . [வை]த்து

26 . . . .

No. 31

(*A. R. No.* 307 *of* 1937-38)

GOLLAPALLE, JAMMALAMADUGU TALUK, CUDDAPAH DISTRICT

Slab lying near the Śiva temple

Taila III

The record refers itself to the reign of **Nūrmaḍi Taila,** who is also called **Vishṇuvardhana,** ruling from **Kalyāṇa.** Much of the writing is damaged and the date is lost. But as the record can be palaeographically assigned only to the 12th century the king referred to might be Taila III, though the language of the inscription appears to question its genuineness.

It registers gifts of lands, and a flower-garden for the worship and offerings to a deity (name lost). The gift was entrusted to Nāgarāśi-paṇḍita.

TEXT

1 ಸ್ವ[ಸ್ತಿ*] ಸಮಸ್ತ ಭುವನಾಶ್ರಯಂ ಶ್ರೀ ಪ್ರಿ[ಥ್ವಿ ವಲ್ಲ]ಭಂ ಮಹಾರಾ -

2 ಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಸ್ವರ . . . . **ವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನ**

3 ಮೆನಿಸಿದ **ನೂ[ರ್ಮ್ಮ]ಡಿ ತ್ಯೆಲಪದೇವನ** ರಾಜ್ಯ[ಮೊ] -

4 ಪ್ಪಿ ಕಲ್ಯಾಣ . . [ಋ] . ಸ . . [ರ]ದಲು ರಾ -

5 ಜ್ಯಂಗೆಯುತ್ತಮಿರೆ . . . ಸಕವರಿಸಂ[ಗ]

6 Damaged

7 . . . . [ಮ]ರ ಸಿಂಘ . . [1]

8 Damaged

9 ನಾಗರಾಸಿ(ಶಿ) ಪ(೦)ಣ್ಡಿತ[ಂಗಂ] ದ್ಧಾರಾ -

10 ಪೂರಿಕಂ ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟದತ್ತಿ ಮೊಸಲಿ ಮ -

11 ಟ್ಟೂರ ಬಡಗಣದೆಸೆಯಲು ನಾಗರಾಸಿ(ಶಿ)ಗೆ ದೇವಸ್ತ -

12 ನಕ್ಕೆ ಕೆಯ ಮ ೨ನೆವೆದ್ದಕೆ ಗದ್ದೆ ೨ ತ್ರಿಸ(೦)ನ್ದೆಗಂ ಪೂ -

13 ಜೆ ಪುನಸುಕಾರ ಹೂವಿನ ತೋಂಟ್ಟ ಮೊ(೦)ನ್ದು ೧ ಲು

14 ಪುವಂ ದಾರೆನೆಱೆದು ದೇವರ ಸನಿದ್ಧಾನದಲು

15 ಕೊಟ್ಟುಬಿಟ್ಟದತ್ತಿ ಚ(೦)ನ್ದ್ರಾರ್ಕ್ಕ ತಾರಂಬರಂ ಯಿ ಧ -

16 ರ್ಮ್ಮವಂ ಕೆಡಸಿದವರು ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ [ಯೋ[2]]ಹ

---

1 The following lines on this face are completely damaged.

2 The letter ಯೋ seems to have been engraved above ವಾ in smaller size.

17 ರೇಸು(ತು) ವಸು(ಂ)ನ್ಧರ ಸಷ್ಟಿ ವರುಸ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ಮಿ[ಷ್ಟಾ]ಯಾಂ

18 ಜಾಯತೇಕ್ರಿಮಿ [ಯಿ] ಶ್ಲೋಕಾತ್ರ್ತಮಂ ಕೇಳಱಿಯದ

19 (ದ)ವರು ವಾಣರಾಸಿ ಕುರುಕ್ಷೇತ್ರಂ ಶ್ರೀ ಗಂಗಾ . . .

20 [ನ]ದಿಯಲು ಸಾಯಿರ ವಿದ್ವಾಂಸಬ್ರಾಹ್ಮಣರಂ [ಸಾ]-

21 ಯಿರ ಸುರಭಿಕವಿಲ ಧೇನು[ವಂ] ಸಾಯಿರತಪೋಧ -

22 ನರುಮಂ ನಳಿದ ಪಾತಕ -

23 ದಲು ಮಹಾಬ್ರಮ್ಹ[ಹ] -

24 ತ್ಯದಲು ಮಱುಭವರಿ -

25 ಲ್ಲದ ನರಕದಲು ಕುಂಭೀಪಾತಕದ -

26 [ಲು] ಕ್ರಿಮಿಕೀಟರಾಗಿಪ್ಪರು [||*] ಸಿವ ಸಿವ ಸಿವಾ ನಾರಸಿಂಹ [||*]

No. 32

(*A. R. No.* 32 *of* 1942-43)

SANGAMĒSVARAM, NANDIKOTKUR TALUK, KURNOOL DISTRICT

Slab built into the platform of the *maṇḍapa* outside the western gate of the Saṅgamēśvara temple

Rāyamurāri Sōvidēva, 1173 A.D.

This inscription is dated the year **Nandana, Māgha śu. 3, Thursday.** The details correspond regularly to **1173 A.D., January 18.**

The record states that the representatives of the four and the eight *nāḍu,* the *seṭṭis* of **Kannaḍa-4000, Eḍadoṟe-2000** etc., headed by the five hundred *svāmis* of Ayyāvoḷe, had a *tōraṇa* constructed and set up the image of Bhagavatī at Kāḍalūr in Aṁyaṇavāḍi and gathering at Mosaḷemaḍuvu *alias* Gaṇḍanārāyaṇapura, the chief town of **Kanne-300,** made an endowment (the details of which are lost) to god Saṅgamēśvara, for worship and offerings and for the feeding and clothing Tatpurusha-paṇḍita, the *sthānapati* of the temple. It further registers a gift of one *gadyāṇa* by the *Bīravaṇiga* of Kaṇṇe-nāḍu. Nāmōja, son of Kāvōja and younger brother of Guṁḍōja engraved the record.

TEXT

First side

1[1] ಸ್ವಕುಳೋದ್ಭವ ಸರ್ವ್ವಲೋಕ ಹಿತಾರ್ತ್ಥ ಸು .

2 ಹಿಶ್ಚತ್ರಮಳ ಸುಸಾಸನಂ || ಸ್ವಸ್ತಿ

---

1 The beginning of the record is built in.

3 ಸಮಸ್ತ ಭುವನಾಶ್ರಯ ಶ್ರೀ ಪ್ರಿಥ್ವೀ -
4 ವಲ್ಲಭ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಸ್ವ -
5 ರ ಪರಮಭಟ್ಟಾರಕ ॥ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಮ -
6 ತು **ಖಳಚುರಿಯ** ಭುಜಬಳ ಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ -
7 **ರಾಯಮುರಾರಿ ಸೋವಿದೇವವರ್ಷ**
8 ದ **ನಂದನ** ಸಂವತ್ಸರದ **ಮಾಘ ಸುದ್ಧ**
9 **ತದಿಗೆ ಗುರುವಾರದಲು** । ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮ -
10 ಸ್ತ ಭುವನ ವಿಖ್ಯಾತ ಪಂಚಸತ ವೀರ ಸ -
11 ಸಾನ ಲಬ್ಧಾನೇಕ ಗುಣಗಣಾಳಂಕ್ರಿತ ಸ -
12 ತ್ಯ ಸೌಚ ಚಾರು ಚರಿತ್ರ ನಯ ವಿನಯ
13 ವೀರ ಬಣಂಜು ಧರ್ಮ್ಮಪ್ರತಿಪಾಳಕರಪ್ಪ ಶ್ರೀ -
14 ಮದಯ್ಯಾವೊಳೆಯ ಆಯ್ನೂರ್ವ್ವರ್ ಸ್ವಾಮಿ -
15 ಗಳ ಪ್ರಮುಖ ನಾಲ್ಕುಂ ನಾಡ ಮಹಾನಾ -
16 ಡು ಎಂಟುನಾಡ ಹದಿಙ್ವರುಂ **ಕಂನ್ನಡ[ನಾ]** -
17 **ಲ್ಕು**ಸಾಯ[ರ]ದ ಸೆಟ್ಟಿಯರುಂ **ಎಡದೊ** -
18 **[ಱೆ]ಬ್ಬಾರ್**ಸಿರದ ಸೆಟ್ಟಿಯರುಂ ಕೀರ್ತ್ತಿನಾರಾ -
19 ಯಣ ಸೆಟ್ಟಿ ಗಡಿಯಂಕಮಲ್ಲ ಸು -
20 [ರ] ಬೊಂಮಿಸೆಟ್ಟಿ ಸಿಂಗಣ ಬಾಚಿಸೆಟ್ಟಿ ವಿ -
21 ಜಯಾದಿತ್ಯ ಭೀಮಿಸೆಟ್ಟಿ ಇನ್ತೀ ಮೂವ -
22 ಱು ಬೀಡಿನ ಸೆಟ್ಟಿಯರುಂ ಮುಮ್ಮುರಿದಂ . -
23 ಮಹಾನಾಡ ಉಭಯನಾನಾದೇ[ಸಿ] -
24 ಯುಂ ಕೂಡಿ **ಅಂಯಣವಾಡಿಯ** ಬ -
25 **ಳಿಯಕಾಡಲೂರಲು** ತೋರಣಗಟ್ಟಿ ಭ[ಗ] -
26 ವತಿಯುಂ ಸ್ತಾಪನೆ ಮಾಡಿ ಸಿಂಹಾಸ -
27 ನಾಧಿಪತಿಗಳಾಗಿ ಕುಳ್ಳಿರ್ದ್ದ **ಕಂನ್ನೆಮುಂ[ನ್ನೂ]** -
28 **ಱ**(ಱ)ರ ಪಟ್ಟಣ **ಗಂಡನಾರಾಯಣ [ಪು]** -
29 **ರ ಮೊಸಳೆಮಡುವಿನ** ಸ್ತಳಮುಖ್ಯ ವಾ -
30 ಗಿದ್ದ ಚೇತಿಸೆಟ್ಟಿಗಂ ಮೊಳಿಸೆಟ್ಟಿಗಂ ನಖ[ರ] -

31 ಕ್ಕಂ ನಾಡಿಗಂ ಕಂನ್ನೆಮುಂನ್ನೂಱ[ಱ]ರಸ್ತಳದ

32 ಸೆಟ್ಟಿಯರ್ಗ್ಗಂ ಸಡೆವ . [ನಾ]ನದೇಸಿಗಂ ಪ .

33 . . . . [ಸಂಗ] -

34 ಮೇಸ್ವರ ದೇವರ ಅಂಗಭೋಗಕ್ಕಂ [ಅಲ್ಲಿ] -

35 ಯಸ್ತಾನಪತಿ ತತ್ಪುರ್ಷ ಪಂಡಿತರ ಆಸ -

36 ನ ಆಶ್ಛಾದನಕಂ ಕೊಟ್ಟ ಸಾಸನವೆನ್ತೆ[ಂ]ದ[ಡೆ]

37 ಆಪಿ ಮಡುವಿನ ಹೊಳೆ ವೆಲ್ಲಾಲಹೊಳೆ ಸಿ -

38 ದೇಸ್ವರದ ಹೊಳೆ । ಅಳವತೂಗು ಎಣಿಕೆಯ

39 ಬೆಲೆಯಡುವ ನಾಲ್ಕುಭಂಡಮೊದಲಾಗಿ . .[1]

Second side

40 . . . . . .

41 ರ್ತಿ ಕುಲವಾದವ

42 ಸಾಸಿರ್ಬ್ಬರು [ಬ್ರಾ] -

43 ಹ್ಮಣರ ಕೊಂದ

44 ಪಲವಕ್ಕು । ಸ್ವದ -

45 ತ್ತ ಪರದತ್ತಂ ವಾ

46 ಯೋಹರೇತಿ ವಸುಂ

47 ಧರ [। ಷ*] ಷ್ಟಿಂ ವರ್ಷ ಸಹ -

48 ಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾ[ಯಾಂ]

49 ಜಾಯತೇ ಕೃ[ಮಿ] [।।*]

50 ಕನ್ನ ನಾಂಡಲು ಇಱೆ -

51 ದ ಬೀರವಣಿಗರ

52 ಲ್ಲಿ ಕಾಣಿಕೆ ಗದ್ಯಾ -

53 ಣ ಒನ್ದು [ಓ] ಜಾ -

54 ಬರಣ ಕಾವೋಜ -

55 ನ ಮಗ ಗುಂಡೋಜನ

56 ತಮ್ಮ ನಾ ಮೋಜ -

57 ನ[ರೇಕ] ಇದು

No. 33

(*A. R. No.* 315 *of* 1937-38)

GŌRANTLA, KURNOOL TALUK, KURNOOL DISTRICT

Slab set up in front of the Śiva temple

Siṁghaṇa, 1216 A.D.

This damaged record is dated **Śaka 1137, Yuva, Māgha, śu. 5, Thursday.** The *tithi* corresponds to **1216 A.D., January 25** when the weekday was Monday and not Thursday.

---

1 The slab is built in here.

It refers to the construction of a temple (name not clear) at Gōraṭa and consecration of the deity therein in the name of his father, by *mahāpradhāna, sarvvādhikāri* Savadhare Yindapa-nāyaka who also made certain endowments for worship and offerings to the deity and repairs to the temple. The donor is said to be governing Naḻavāḍi which he obtained from *mahāpasāyita, samasta-sēnādhipati* Lakshmīdēva-daṇḍanāyaka. It refers to Pālajiyya to whom probably the gift was entrusted.

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಓಂ [।।*] ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂ -
2 ದ್ರ ಚಾಮರ ಚಾರವೇ [।*] ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗ -
3 ರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ।।
4 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಯಾದವನಾರಾಯ -
5 ಣ ಪ್ರತಾಪ ಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ **ಸಿಂಗಳದೇವರಾ** -
6 . . . . ಮಹಿ[ತಳ] ಷಂ . .
7 ಭುಜಬಳ . . ಸಂಕಥಾ ವಿನೋದ -
8 ದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತು [ತ]ತ್ಪ್ರಸಾದೋಪಜೀವಿತ -
9 ನುಂ ಮಹಾಪಸಾಯಿತಂ ಸಮಸ್ತ ಸೇನಾ -
10 ಧಿಪತಿ ಬಾಹತ್ತರ ನಿಯೋಗಾಧಿಪತಿ ಸಕ -
11 ಳ ಲಕ್ಷ್ಮೀಪತಿ ಪಶ್ಚಿಮರಾಯ **ಭೋಜದೇವ** ದಿ -
12 ಶಾ ಪಟ್ಟ ದಂಡ್ಡ[।।][1]ನಾಯಕ ನಾರಾಯಣ ಲ -
13 [ಕ್ಷ್ಮೀ]ದೇವ ದಂಡನಾಯಕರು ತಂನ[ಯೇಕೈಕ] ವಿಕ್ರ -
14 ಮಭುಜಾವಷ್ಟಂಭದಿಂ ಪಲವು ದೇಶಂಗಳ
15 [ಮು]ತ್ತಿ ಯಾಳ್ವುತ್ತಮಿರಲಾತನ ಕಯ್ಯುಲು ಸ[ಮ] -
16 ಸ್ತ ರಾಜ್ಯಭಾರ ನಿರೂಪಿತ [।]ಸಹಾಮಾತ್ಯ -
17 ಪದ ವಿರಾಜಮಾನ ಮಾನೋನ್ನತ ಪ್ರಭು -
18 ಮಂತ್ರೋತ್ಸಾಹ ಶಕ್ತಿತ್ರಯಗುಣಸಂಪನ್ನ
19 ನುಡಿದು[2] ಮತ್ತೆನಯಾ[ಳು] ಮುಂನಿಱಿವಮಱೆ -
20 [ವು]ಗೆಕಾವ ನಸ್ಮಕುಂದಯಣುಗ ರಣರಂಗ
21 ಶೂದ್ರಕ ನೆನ್ನಿದ ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಸರ್ವ್ವಾ -
22 ಧಿಕಾರಿ ಸವಧರೆ [ಯಿ]ಂದಪನಾಯಕನು ನಳ -

23 ವಾಡಿಯ[ಂ] ಹಡಿದು ರಾಜ್ಯಸ್ಥಿರನಾಗಿರ್ದು

24 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ **ಸಕವರುಷ ೧೧೩೭ ನೆಯ ಯು** -

25 **ವ** ಸಂವತ್ಸರದ **ಮಾಘ ಶು ೫** ಗುರುವಾರದಂ -

26 ದು ಗೋರಟಯಲು ತಂಮ ತಂದೆಯ ಪೆಸರಲು

27 . [ನ್ನೇ]ಶ್ವರ[ದೇವ]ರಂ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯಂ ಮಾಡಿ ಧೂಪ -

28 ದೀಪ ನಿವೇದ್ಯಕ್ಕಂ[ದು*] ಜೀರ್ನ್ನೋದ್ಧಾರಕ್ಕೆಯಾಗಿ . .

29 . ಹಾ ಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ಚಾಳುಕ್ಯಾನ್ವಯನೆನ್ನಿದ . .

30 . [ವ]ರ್ಸ . [ರುಂ ಬಿಟ್ಟು]ಕೊಂಡು ಪಾಲಜಿಯ್ಯ .

31 . ತೊಳದು ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟ ಧ .

32 . [ರಮೂ]ಡಲು ೧೦ [ದೂ]ರ . . . ಕರ . . .

33 . . . . . . ನಾಲ್ಕನೆ . . . .

34 . . . . . ಕಿಡ್ಸಿನರಕ ॥. . . .

35 . . ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರ [ಸ] . .

36 . . ಸಹಸ್ರಾಣಿ ಪಿಷ್ಠಾ[ಯಾಂ]

37 . . . [ಕ್ರಿ]ಮಿ ॥ ಶ್ರೀ [॥*]

No. 34

(*A. R. No.* 410 *of* 1938-39)

PUSHPAGIRI, (HAMLET OF KOṬLŪRU), CUDDAPAH TALUK, CUDDAPAH DISTRICT

Slab lying near Trikūṭēśvara shrine in the compound of Vaidyanāthasvāmin temple

Siṁhaṇa

This mutilated record registers the gift of a village (name lost) to god Vaidyanāthadēva at Pushpagiri which is near the southern entrance of Śrīparvvata by *mahāpradhāna* Lakshmīdēva-daṇḍanāyaka, an officer under **Siṁghaṇadēva**. It also provides for feeding the pilgrims in a *sattra* of the *maṭha* named as Lakshmīnilaya after the donor for his long life and prosperity. Some other details are lost.

The record is published in *Ep. Ind.*, Vol. XXX pp. 32 ff.

---

1 Some space appears to have been left blank here.

2 The letter ದು is engraved above the line.

Text

1 ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗ -
2 ರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ॥ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ -
3 ಪ್ರಶಕ್ತಿ ಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾ ಪ್ರಧಾನಂ ಸಮಸ್ತ ಸೇ -
4 ನಾಧಿಪತಿ ಅನೇಕದೇಶಾಧಿಪತಿ ಸಕಳ ಲಕ್ಷ್ಮೀಪತಿ ಬಹತ್ತ -
5 ರ ನಿಯೋಗಾಧಿಪತಿ ಗಿರದುರ್ಗ್ಗಮಲ್ಲ ಪಶ್ಚಿಮರಾಯ -
6 ಭೋಜದೇವದಿಸಾಪಟ್ಟ ಶ್ರೀಮತು ಪ್ರತಾಪ ಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ
7 **ಸಿಂಗಣದೇವ** ದಕ್ಷಿಣ ಭುಜಾದಂಡ ನಾಯಕ ನಾರಾಯ -
8 ಣ ಲಕ್ಷ್ಮೀದೇವ ದಂಡನಾಯಕರು ಶ್ರೀಪರ್ವ್ವತದ ದಕ್ಷಿಣ ದ್ವಾರ -
9 ಪ್ರದೇ[ಶ*]ದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಗಿರಿಪಾದಪರ್ವ್ವತವಪ್ಪ ಶ್ರೀ ಪುಷ್ಪಗಿರಿಯ
10 ಪಞ್ಚನದೀ ಸಂಗಮ[ದ][1] ಪಶ್ಚಿಮತಟ ಪ್ರದೇಶದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀ ವೈ -
11 ದ್ಯನಾಥ ದೇವರ್ಗ್ಗೆ ಅಂಗಭೋಗರಂಗ ಭೋಗಾರ್ತ್ಥಂಗಳಾಗಿ . .
12 . . . [ಖೂ]ರಂ ದೇವರ್ಗ್ಗೆಕೊಟ್ಟು ಆಹಾರ ಸತ್ರವನಡಸುವನ್ತಾಗಿ
13 ಲಕ್ಷ್ಮೀನಿಱಿಯುವೆಂದ್ದು ತನ್ನಹೆಸರಲು ಮಠಂ . . . .
14 . . . ಮಾಡಿಸಿ ತನ್ನ ಆಯುರಾರೋಗ್ಯೈಶ್ವರ್ಯ್ಯ . . . . .
15 . . . . ತ್ರಿಸಂಧ್ಯೆಯೊಳುಂ ಪರಸು . . . .
16 . . . . ವ[ಶ್ಯೈ]ವ ಮಹಾ[ಭೋ] . . . .
17 . . . . ಶ್ರೀ ಲಕ್ಷ್ಮೀದೇ[ವ] . . . . .[2]

No. 35

(*A. R. No.* 355 *of* 1934-35)

Hampi, Hospet Taluk, Bellary District

Slab set up near the northern gateway leading to the Tuṅgabhadrā river in the Pampāpati temple[3]

Sōmēśvara, 1236 A.D.

This damaged and worn out record, both in Sanskrit and Kannaḍa, registers a royal gift of money-income to the temple of Virūpākshadēva for worship and feeding the *brāhmaṇas* in the *sattra* attached thereto.

It is dated **Śaka 1159, Durmukhi, Pushya ba. 11, Thursday, Uttarāyaṇa-saṁkrānti** corresponding to **1236 A.D., December 25.**

---

1 Originally the letters ತಟ were engraved here which were, erased and ದ and ಪ written instead.

2 The rest of the inscription is mutilated and lost.

3 The text of the record is not available.

No. 36

(*A. R. No.* 492 *of* 1928-29)

NĪLĀVARA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 3) set up in the *prākāra* of Mahishāsuramardini temple

Vīra-Ballāḷa III, 1333 A.D.

This inscription records the exemption from taxes on lands (?) at Nirūvāra, (also referred to as Nirunāra and Nīrāvāra), in favour of the goddess Durgā-Bhagavati of the village by *mahāpradhāna* **Vayijappa-daṇṇāyaka, Ajaṁṇa-sāhaṇi,** the fourteen of the place, and others in the presence of the chief queen Chikkāyi-Tāyi. Nāgarasa is referred to perhaps as an officer-in-charge of the taxes.

The record is dated **Śaka 1255, Āṁgīrasa, Phālguna, ba. 10, Mīna 16, Thursday** corresponding to **1333 A.D., March 11.** The Śaka year was current.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು **ಶಕವರುಶ ೧೨೫೫** ನೆಯ ಆಂಗಿರಸ ಸಂವ -
2 ತ್ಸರದ **ಫಾಲ್ಗುಣ** ಬ ೧೦ **ಮೀನ**ಮಾಸ **೧೬ ಗುರುವಾರ**ದಂ -
3 ದು ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಪಾಂಡ್ಯ ಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಅರಿರಾಯ ಬ -
4 ಸವಸಂಬಿರ ರಾಯಗಜಾಂಕುಸ ಶ್ರೀಮತ್ಪ್ರತಾಪ -
5 ಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಹೊಯಿಸಣ **ಶ್ರೀ[ವೀ]ರಬಲ್ಲಾಳ ದೇವರ್ಸ್ಸರ**
6 ಪಟ್ಟದ ಪಿರಿಯರಸಿ ಚಿಕ್ಕಾಯಿ ತಾಯಿಗಳ ಶ್ರೀ -
7 ಪಾದ ಸಂನಿಧಿಯಲು ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನು ಮಹಾಪ್ರ -
8 ಧಾನ **ವಯಜಪ್ಪ ದಂಣ್ನಾಯಕರು ಆಜಂಣಸಾಹಣಿಯರೂ** ಸ -
9 ಮಸ್ತ ಪ್ರಧಾ[ನರು] ಬಹತ್ತರ ನಿಯೋಗಂಗಳೂ ಏಲಹು ಕೊ -
10 ಲಬಳಿ ಮುಂತಾಗಿ ನೀರಾವಾರದ ಗ್ರಾ . . ಏಲಸಾ[ಲ್ಕ್ವ] ತಂ[ಮಿ] -
11 . [ವ] ಏಕಸ್ತರಾಗಿ ನಿರುವಾರದ ದುರ್ಗ್ಗಾಭಗವತಿಗೆ ನಿರುವಾ -
12 ರದ ಗ್ರಾಮದಲು ಮೂಅಧಿವಾಸದೊಳಗೆ . ಗ ಬಾಳಿ .
13 ಗ . . ೧೦ ಅ ನಾಗರಸನು ಆತಿಕಾ -
14 ರದಲು ಸರ್ವ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಕಾದರು ॥ ಸ್ವದತ್ತಂ
15 ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹ[ರೇ]ತ ವಸುಂಧರಾ [ಷ] -
16 ಷ್ಟಿ ರ್ವ್ವರುಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾ -
17 ಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ ॥ ಯಿಧರ್ಮ್ಮ[ಕ್ಕಾರಾ]ವರು ಅಳುಪಿ -
18 ದವರು ವಾರಣಾಸಿಯಲು ಆಸಂತಕಪಿಲೆಯ
19 ಕೊಂದವರು . . ದುರ್ಗ್ಗಾಭಗವತಿಯ ಚಲಿಸಿದ -
20 ವರು [॥*]

No. 37

(A. R. No. 262 of 1931-32)

Hosāḷa, Udipi Taluk, South Kanara District

Slab set up in the compound of the Vīrabhadra temple

Vīra-Ballāḷa III, 1334 A.D.

This damaged record refers to a gift of land and some money to god Vīrēśvara by *mahāpradhāna* Vayijapa-daṇṇāyaka, Ajaṁṇa-sāhaṇi, and others of Baṅga-nāḍu, Uḍuvara and Bārakūru in the presence of the chief queen **Chikkāyi-Tāyi.** The gift was entrusted Boppi-seṭṭi.

The record is dated **Śaka 1255, Śrīmukha, Māgha ba. 5, Thursday** corresponding to **1334 A.D., January 26.** The week-day, however, was Wednesday.

Text

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು **ಶಕವರು**[ಶ]ದ **ಸಾವಿರದ ಯಿಂನೂ** -

2 **ಱ ಅಯಿವತ್ತ ಆಯಿದನೆಯ ಶ್ರೀಮುಖ**[ಸಂ] . . . .

3 **ಮಾಘ ಬ**[ಹು]ಳ **ಪಂಚಮಿವ್ರೂ ಗುರುವಾ** . . . . [ಶ್ರೀಮ] -

4 ತ್ಪಾಂಡ್ಯ ಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಅರಿರಾಯ ಬಸವಸಂಕರ [ರಾಯ]

5 ಗಜಾಂಕುಸ ಶ್ರೀಮತು ಪ್ರತಾಪ ಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ **ಹೊಯಿಸ** -

6 **ಣ ಶ್ರೀ ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವರಸರ** ಪಟ್ಟದ ಪಿರಿಯರಸಿ [**ಚಿಕ್ಕಾಯ**] -

7 **ತಾಯಿಗಳ** ದಿಬ್ಯ(ವ್ಯ) ಶ್ರೀಪಾದ ಸಂನಿಧಾನದಲು ಶ್ರೀ ಮ -

8 ನು ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ವಯಿಜಪ ದಂಣಾಯ -

9 ಕರು ಅಜಂಣಸಾಹಣಿಯರು [ದತ್ತಾ]ಳುಗಳ ಬಳಿಯ ಲೋ -

10 ಕ[ನಾಥ] ದೇವರು ಉಡುವರ ಬಳಿಯವರು ನಾಡ ಸಮ -

11 ಸ್ತ ಪ್ರಧಾನರೂ ಬಾರಕೂರ ಹತ್ತುಕೇರಿಯ ಹಲರು ಯೆರಡುಕೋ -

12 ಲ ಬಳಿಯವರು . . . . ಮೂ -

13 ಱು ಕೇರಿಯ . . . . ವೀರೇಶ್ವರ ದೇವರಿಂಗೆ ಕು -

14 . . ಳ ಗಣ . . . .

15 . . . . ನಾಗಂಡುಗದ ಮೂಡ[ಲ] .

16 . ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆ ಗಣಗಿಲು ನಾಗಂಡುಗದ ಮೂ ೧೦೦೦ | [ವಿ]

17 . ಳ[ಮರಿ] . . . . ಅಲ್ಲಿಯ

18 ಆಳುತೊತ್ತು . . [ಸಂ]ಮಂದ . . . .

19 . . . . . . ಅರಸುಗಳು ಯ ಬಾಳಿಂಗೆ . . ಅರ್ಧವಸೂ

20 . . . ಬೊಪ್ಪಿ[ಸ]ಟ್ಟಿಯರ ಕಯ್ಯಲು ಕೊಂಡು ಆವರಿ . .

21 . . . . . . ಯೆಱದು ಕೊಟ್ಟರು ಆಬಾಳಸು ಶ್ರೀ ವೀ -

22 [ರೇಶ್ವರದೇವರ] ಅಮೃತಪಡಿ . . . . ವಾಗಿ ಬೊ -

23 ಪ್ಪಿಸೆಟ್ಟಿಯರು . . . . ಎಱದು -

24 [ಕೊಟ್ಟ] . . . . ಆಯಿ . . . .

25 . ಲಿಗಳು . . . ಯಾಗಿ ಆಬಳಿಯು . . [ಕಲ್ಲಿಂ]ಗೆ

26 . . . ಹೊಱವರಿಂಗೆ ಉಪಚಾರದ . . . . . .

27 . . . . ಮುಂತಾಗಿ ಬರದಿಕ್ಕಿದ ಶಾಸನದ . .

28 . . ಯಿದೇವಸ್ವದ . . ಗಲು ದೇವ . . . .

29-30 Damaged

31 . . . . ೬ಂ ಮಾಲೆಯುವ .

32-35 Damaged

No. 38

(*A. R. No.* 493 *of* 1928-29)

Nīlāvara, Udipi Taluk, South Kanara District

Slab (No. 4) set up in the *prākāra* of Mahishāsuramardini temple

Vīra-Ballāḷa III, 1334 A.D.

This badly damaged record refers to **Chikkāyi-Tāyi,** the chief queen of **Hoysaṇa Vīra Ballāḷadēva** and to Vayijappa-daṇṇāyaka. It is dated **Śaka 1257, Bhāva, Dhanus [28], Vaḍḍavāra** corresponding to **1334 A.D., December 24.** All other details are lost.

Text

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಶಕವರುಷ ೧೨೫೭ ನೆ -

2 ಯ ಭಾವಸಂವ[ತ್ಸರ] ಧನುಮಾಸ [೨೮]

3 ವಡ್ಡವಾರದಂದು ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಪಾ -

4 ಂಡ್ಯ ಚಕ್ರವರ್ತಿ ಅರಿರಾಯ ಬಸವ -

5 ಸಂಕರ ರಾಯಗಜಾಂಕುಶ ಶ್ರೀ ಮ -

6 ತ್ಪ್ರತಾಪ ಚಕ್ರವರ್ತಿ ಹೊಯಸಣ ಶ್ರೀ [ವೀ] -

7 ರ ಬಲ್ಲಾಳದೇವ[ರ್ಸರ] ಪಟ್ಟದ ಪಿರಿ -

8 ಯರಸಿ **ಚಿಕ್ಕಾಯಿ** ತಾಯಿಗಳ .

9 ಶ್ರೀಪಾದಸಂ[ನಿಧಿ]ಯಲು ಸ್ವಸ್ತಿ

10 ಶ್ರೀಮನು ಮಹಾಪ್ರಧಾನ ವಯಿ -

11 [ಜಪ] . . . . ಪ್ರ -

12 [ಧಾನರು] . . . . ವಾರದಗ್ರಾ -

13 ಮದ [ವ] . . . .

14 . . . . ಗ್ರಾಮದ[1]

No. 39

(*A. R. No.* 588 *of* 1929-30)

BAILŪR, (NEAR BADAGABETTU). COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the *prākāra* of Mahishāsuramardini temple

Vīra-Ballāḷa III, 1336 A.D.

This record registers a gift of income from taxes like *sumudāya, beḍuṅgōḷu, vosage* and *anāya* accrued from Bayilūru to Vāsudēva-mūḍala, by the chief queen **Kikkāyi-Tāyi,** in the presence of *mahāpradhāna* Vaijappa-daṇṇāyaka and the *Nakharas* and *Haṁjamāna* of Bārakūru.

The record is dated **Śaka 1257, Yuva, Mīna 23, Friday.** The *tithi* corresponded to **1226 A.D., March 17,** when the weekday, however, was Sunday.

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ [II*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮತು **ಸಕ ವರುಶ ೧೨೫** -

2 [೭]ನೆ ಯು[ವ ಸಂವತ್ಸರ] . . . . **ಮೀನ** ಮಾಸ **೨೩**
ಶುಕ್ರವಾರ ಶ್ರೀ ಮತ್ಪ್ರಾ -

3 ಂಡ್ಯ ಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಆರಿರಾಯ ಬಸವ[ಸಂಕರ] ರಾಯ ಗಜಾಂಉಸ

4 ಶ್ರೀಮತ್ಪ್ರತಾಪ ಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ **ಹೊಯಿಸಣ** ಶ್ರೀ **ವೀರ ಬಲ್ಲಾಳ ದೇವರಸ** -

5 ರ ಪಟ್ಟದ ಪಿರಿಯರಸಿ **[ಕಿ]ಕ್ಕಾಯತಾಯಿ**ಯರ ಶ್ರೀಪಾದ ಸಂ -

6 ನಿಧಾನದಲು ಶ್ರೀಮನುಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ವೈಜಪ್ಪ ದಂಣಾ -

7 ಯಕರೂ ಬಾರಕೂರ ನಖರ ಹಂಜಮಾನ ಎರಡು [ನೆ]ಲಬಳಿ

8 ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಧಾನರುಗಳು ಬಾಹತ್ತರ ನಿಯೋಗಿಗಳೂ ಯಿಂತಿ

---

1 The rest of the record is completely damaged.

9 ವರುಗಳು ಮುಂತಾಗಿ [ತಿ]ಪಳಿಯ ಗ್ರಾಮದ ಆಂ . . . ಇಪ್ಪ

10 ತ್ತು ಅಧಿವಾಸದವ್ರೊಳಗೆ ಮೂಡಿಲ್ಲವರ ನಾಲ್ಕೂರೊಳಗಣ ಬಯ

11 ಲೂರಿಂಗೆ ಗ್ರಾಮ ಮರಿಯಾದೆಯಲು ಬಂದಂಥಾ ಸಮು -

12 ದಾಯ ಬೆಡುಂಗೊಳು ವ್ರೊಸಗೆ ಅನಾಯ ಮೊದಲಾಗಿ ಕಿಕ್ಕಾ -

13 ಯಿ ತಾಯಿಯ[ರು] ವಾಸದೇವ ಮೂಡಲವರಿಗೆ ಕೊಟರು ಇ

14 . . ಕಾ . ಂಗೆಉ ಬರದ ಕಲ್ಲಿಂಗೆಯೂ ಅರಸಿಂದ ಅನುಸಾ -

15 ರಿಯಂದ ಗ್ರಾಮದಿಂದ [ಇ]ದಕ್ಕೆ ತಪ್ಪಿ[ದಡೆ] ವಾರಣಾಸಿಯ [ತಟದ] -

16 ಲಿ ೧೦೦೦ ಕಪಿಲೆಯ ಕೊಂದ ಪಾಪ ॥ ಗ್ರಾಮದಳಿಉ [ಜನನ]ದಕೇಡು

17 ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾಂ ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವರ್ಷ -

18 [ಷ] ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ ॥ ಯಿ

19 ದಕ್ಕೆ ಶ್ರೀ ಹಸ್ತದ ವೊಪ್ಪ ॥. . . . . . .[1]

No. 40

(*A. R. No.* 568 *of* 1929-30)

HATYANGADI, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab planted in a field called 'Rāmayaseṭṭi-hola'

Vīra-Ballāḷa III, 1337-38 A.D.

This badly damaged record is dated **Śaka [12]60, Īśvara, Phālguna, Thursday,** the details being insufficient for verification. The Śaka year, which was current, corresponds to **1337-38 A.D.** The record refers to Koṭīśvaradēva, probably a deity.

TEXT

1 ಶ್ರೀಗ . . . . ಸಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಸ್ತುಂಬಿ

2 . . . . [ಲೋಕ್ಯ] ನಗರಾ[ರಂಭ] -

3 [ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ । ಸ್ವಸ್ತಿ] ಶ್ರೀ **ಶಕವರುಷಂ**[ಗಳು]

4 **[೧೨]೬೦[ನೆಯ]** ಯೀಶ್ವರ ಸಂ[ವ*]ತ್ಸರದ **[ಫಾಲ್ಗು]ಣ**

5 . . . . [ಬ್ರಿ]**ಹಸ್ಪತಿವಾರ**ದಂದು । ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು

6 ಪ್ರತಾಪ [ಚಕ್ರವ]ರ್ತ್ತಿ **ಹೊಸಣ** ಶ್ರೀ **ವೀರಬಲಳ**

7 . . . . ದ ಕೋಟೀಸ್ವರದೇವ[2]

---

1 The following is engraved on the top of the slab : [ಪ್ರಾ]ಸ್ತಾವ ಕೊಂಪ . . 'ಮಂಗಳ

2 The rest of the record is completely damaged.

No. 41

(A. R. No. 293 of 1931-32)

Vaddarse, Udipi Taluk, South Kanara District

Slab standing in the field opposite the house of Aṇṇappa seṭṭi.

[Ballāḷa III]

This badly damaged record refers to the reign of a Hoysaḷa king and to *mahāpradhāna* **Vaijapa-daṇṇāyaka** and registers a gift of land to a deity at Vaḍḍarasi. Vaijanātha is referred to as the person that wrote the record.

Text

1 Damaged.

2 . . . . ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ

3 . . . . ಯರರಾಯ ಬಸವಸಂಖ -

4 ರ . . . . ಶ್ರೀ [ಮತ್] ಪ್ರತಾಪ ಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಹೊಯಸಣ

5 Damaged.

6 . . . . ಮಹಾಪ್ರಧಾನ ವಇಜ -

7 ಪ ದಣಾಯ್ಕರ . . . .

8 . . . . ವೆರ[ದು] ಕೊಟ್ಟ . . ಮುಂತಾಗಿ . . . .

9 . . . . ಬಿಂದ . ಕೊತ್ತಹಾಡಿ. . . . .

10 . . . . . ಕೊಟ್ಟುದು ತೋಟ . . . . ಇದನು . . . .

11 ನ್ಯವಾಗಿ ಕಾಯಿದರು ಇ ಬಾಳಿಗೆ ಕಟುಂದೆಖ ವೊಡ

12 . . ರಸಿಯ ದೇವರಿ[ಗೆ*] ನಾಗಂಡುಗದ ಮೂಡೆ

13 ಗ ಕೊಟು ಬಾಳುವುದು ಇಧಮ್ಮ[ೞ] ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕವಾಗಿ ಬಾ-

14 ಳುವರು ಇಧರ್ಮಕೆ ಆರೊಬ್ಬರು ಅಳಿಪಿದೆ ವಾರ-

15 ಣಾಶಿಯಲು ಶಹಶ್ರ ಕವಿಲೆಯ ಕೊಂದ ದೋಶ ||

16 ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ [|*] ಸಷ್ಟಿ-

17 ರ್ವ್ವಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಶಾ(ಷ್ಟಾ)ಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ ||

18 श्री वैजनाथ ले[क] [||*]

No. 42

(A. R. No. 314 of 1931-32)

Naḍūru, Udipi Taluk, South Kanara District

Slab standing in Kambaḷa-gadde.'

Bukka I, 1353 A.D.

This badly damaged record registers a gift of money to a deity by a *seṭṭi.* All details of the gift etc. are lost. It states that **Gōparasa** was governing **Bārakūru-rājya.**

It is dated **Śaka 1275, Vijaya, Mārgaśira ba. 5, Monday.** Barring the week-day which was Sunday, the other details correspond to **1353 A.D. December 16.**

808842

Text

1 . . . . ಚಾಮರ ಚಾರವೇ . . . .

2 ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ । ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಕ ವರುಷ [೧೨೭೫]** ನೆಯ

3 **ವಿಜ[ಯ]** ಸಂವತ್ಸರದ **ಮಾರ್ಗಸಿರ ಬ ೫ ಸೋಮವಾರದಲು** ಶ್ರೀಮ . . . . . ಪರಮೇ . .

4 ರಾಯ ವಿಭಾಡ ಭಾಷೆಗೆ ತಪ್ಪುವರಾಯರಗಂಡ ಶ್ರೀ**ವೀರಬುಕಂಣ ವೊಡೆಯರ** ವಿಜ -

5 ಯ ರಾಜ್ಯೋದಯದಲು ಅವರ ನಿಯಾಮದಿಂ **ಗೋಪರಸರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯ**ವನಾ[ಳುಲವಲ್ಲಿ] . . .

6 . . . ಬಾರಕೂರ ಅಣಿ . . . . ಸೆಟ್ಟಿ [ಕಾ]ಟಿಗ ೧೦ . . . . ಶ್ವರ ದೇವ . .

7 . . . . ರ ಬಡಗಲು ನಡವ . . . .[1]

No. 43

(A. R. No. 534 of 1920-30)

Baindūr, Coondapur Taluk, South Kanara District

Slab set up in a field on the way to the ruined basti at Hōsāḍu, a quarter of the same village

Bukka I, 1356 A.D.

This slightly damaged record is dated **Śaka 1278, Durmukhi, Bhādrapada śu. 10, Sunday** corresponding to **1356 A.D., September 4.**

---

[1] The rest of the record is badly damaged.

It registers gift of lands by *mahāpradhāna* Malleya-daṇṇāyaka which were received by him from Ajjapparasa and Vīra-Nāraṇaseṭṭi of Baindūr and Kañchiya-nāyaka, son-in-law of Bammu-haḍavaḷa and another piece of land purchased from Yiṁchanna, son of Vandara-sēnabōva to the temple of Gōkarṇēśvara-Mārttāṇḍēśvara for conducting *Rudrapūja*.

TEXT

1 ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ ನಗ -

2 ರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯಶಂಭವೇ ‖ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ವಿಜ -

3 ಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಕವರುಷ ೧೨[೭]ಲ ದುರ್ಮುಖಿ** . [ಭಾದ್ರಪ] -

4 ದ **ಶು**[illegible]ನುಮ] ಹಾಮಂಡಲೇಸ್ವರಂ ಅರಿರಾಯ ವಿಬಾ -

5 ಡ ಭಾಸೆಗೆ ತಪ್ಪುವರಾಯರಗಂಡ ಶ್ರೀ**ವೀರಬುಕ್ಕಂಣ ವೊಡೆಯರ** ರಾಜ್ಯಾ[ಭ್ಯು]-

6 [ದ]ಯದಲು ಶ್ರೀಮನುಮಹಾ ಪ್ರಧಾನಂ ಮಲ್ಲೆಯ ದಂಣ್ನಾ ಯಕರು ಗೋಕರ್ಣ್ಣೇ-

7 ಸ್ವರ ಮಾ[ರ್ತ]ಣ್ಡೇಸ್ವರ ದೇವರ[ಲಿ] ಮೂಱು ರುದ್ರಪೂಜೆ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ-

8 [ನ] ಡೆವಂತಾಗಿ ಬಾಳನು ಸೇರಿಸಿಕೊಟು ಬರಸಿದ ಸಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತಂದರೆ ದೊ-

9 . . . [ದೂರ] ಅಜಪ್ಪ ಅರಸನಿಂದ ತನಗೆ ದಾನವಾಗಿ ಬಂದದು ಬೈಂದೊರಲು ತುಳು -

10 ವೆಯ ಹರವರಿಯ ವೊಳಗೆ ಬಂದಬಾಳು [ಅವ]ಱೆಯಂದ ಪಡುವಲು ಹಡುವಣಸೆಟ್ಟಿ -

11 ಯಂಗಡಿಯ ಬ[ಚ]ಲಿಂದ ಬಡಗಲು ಅಜ್ಜಪರಸರ ಬಾಳಿಂದಂ ಮೂಡಲು ನಾರಣಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾ -

12 ಳ [ಬಚಲಿಂ]ದ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀಮಯೊಳಗುಳ ಗದ್ದೆಮೂಡೆ ೧೦ ರಲಿ ತಂಬಸೆಟ್ಟಿ -

13 ಯಪ . . ಬಂಕೇಸ್ವರದ ದೇವಸ್ವ ಚೆಂಮಣಸೆಟಿಯ ಬಾಳಿಂದಂ ಪಡುವಲು ಬಂಕೇಸ್ವರ ದೇ -

14 ವಸ್ವದಿಂ ಬಡಗಲು ಬಂಕೇಸ್ವರ ದೇವಸ್ವದಿಂ ಮೂಡಲು ಚೆಂಮಣ ಸೆಟಿಯ ಬಾಱಿಂ[ದಂ ತೆಂ]-

15 ಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀಮೆ ಯೊಱಗುಱ ಗದೆಮುಡೆ ೬ ಕೊಡಲ ಗದೆ ಕಂ ನಡಹಱದಿಂ

16 ಪಡುವಲು ಭಾನುದೇವರ ಬಾಱಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಬಸದಿಯ ದೇವಸ್ವ ಚೆಂಮಣಸೆಟ್ಟಿಯ

17 ಬಾಱಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಂಕೇಸ್ವರದ ಯಚಂಣನ ಬಾಳಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತು . .

18 ಯ ವೊಱಗುಱ ಗದೆ ಮೊಡೆ ೭ ಅಂತು ಅಜ್ಜಪ್ಪರಸನಿಂದ ತ[ಮಗೆ] ದಾನವಾಗಿ ಬಂ -

19 ದ ಗದೆ ಮೂಡೆ ೨೨ ಬಯಿದೂರ ಬಂಕೇಸ್ವರದ ತೆಂಕಭಾಗದ [ವಂದರ] ಸೇನಬೋ-

20 ವನಮಗ ಯಂಚಂಣನಿಂದ ಕ್ರಯವಾಗಿ ಬಂದಬಾಳು ಕಂನಡಿ ಹೞಿದಿಂ ಪಡುವ ಅ-

21 ಜ್ಜಪ್ಪರಸ ಮಲೆಯ ದಂಣ್ಣಾಯಕರಿಗೆ ಕೊಟ ಬಾ[ಳಿ]ಂದ ಬಡಗಲು ಚಿಂಮಂಣ ಸೆಟ್ಟಿಯ

22 ಬಾೞಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಕಂನಡಿಹೞಿದಿಂ ತೆಂಕಲು ಯಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆ ಯೊೞಗುೞ

23 ಗದೆಮೂಡೆ [೪] ಬಯಿದೂರ ಗಾವಣರ ಬೞಿಯ ಬೈಂದೂಱ [ವೀರ] ನಾರಣಸೆಟಿ[ಯಂದ]

24 ದಾನವಾಗಿ ಬಂದಬಾೞು ತುೞುಗೇರಿಯಲು ಅವಱೆಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ಮಲೆ -

25 ಯ ದಂಣ್ಣಾಯಕರ [ಹ]ರವರಿಯಂದಂ ಬಡಗಲು [ನಾ]ರಣಸೆಟ್ಟಿ [ಕಂನಡಿ] . . .

26 ಟ್ಟಿ ಅಂಚಿಂದಂ ಮೂಡಲು ತಂನಮನೆಯ ಹಿತ್ತಿಲು ಬೇಲಿಯಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂ -

27 ತೀ ಚತುಸೀಮೆಯೊೞಗುೞ ಗದೆ ಮೂಡೆ ೧ ॥ ಬಯಿದೂರ ಹೋದ ಬೞಿಯಂ -

28 ಬಂಮುಹಡವೞಿನ ಅೞಿಯ ಕಂಚಿಯನಾಯಕನಿಂದ ದಾನವಾಗಿ ಬಂದ. . . .

29 . . ಮೂಡೆ ॥ ಅಂತು ನಾಗಂಡುಗದ ಮೂಡೆ ೨ [ಲ] ಅವೊೞಗುಳ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇ -

30 ಪ ಜಲಪಾಶಾಣ ಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯ ಅಕ್ಷೀಣಿ ಆಗಾಮಿ ಅಪ್ಪಭೋಗ ತೇಜಸ್ವಾಮ್ಯ -

31 ಸಹಿತವಾಗಿ ಹಿರಂಣ್ಯೋದಕ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಮಲೆಯದಂಣ್ಣಾ

32 ಯಕರು ಆ ರುದ್ರಪೂಜೆ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಂ ನಡವಂತಾಗಿ ಕೊಟ್ಟರು ಆ ಬಾಳಿಂ .

33 . . . . ಆ ಮಲೆಯದಂಣ್ಣಾಯಕರು

34 . . . . ನಾಗಂಡುಗದಲಿ

35 . . ಅಕ್ಕಿಯ ಮೂಡೆ ೩೦ ನೂ ಆರುದ್ರಪೂಜೆಗೆ ವರುಷಂ ಪ್ರತಿ ನಡಸಿ ಬಹರು

36 ನಾರಣಸೆಟ್ಟಿಯಂದ ಬಂದ ಬಾೞಿಂ[ದ] ಆನಾರಣಸೆಟ್ಟಿಯರು . . . .

37 ಕರು ಕಂಚಿಯ ನಾಯಕನಿಂದ ಬಂದ ಬಾೞಿಂ ಆಕಂಚಿಯನಾಯಕರು . . ಱಿಯಲು

38 . . . ಮಯ ಚಂಣ್ಣನಿಂದ ಬಂದ ಬಾ[ಳು] ಬಂಕೇಸ್ವರದೇವರ . . . .

39 ಅಯಿಚಂಣ . . . .

40 . . . . ವಾರಣಾಸಿಯ ತಟಿಯಲಿ ಸಾವಿರಕವಿಲೆಯಮಳಿದ ದೋ -

41 ಷದಲ್ಲಿ ಹೋಹರು ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಾವಸುಂಧರಾ ॥

42 ಷಷ್ಟಿರ್ವರುಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ [||*] [ಮಂಗಳ]

43 ಮಹಾ ಶ್ರೀ [||*]

No. 44

(A. R. No. 337 of 1931-31)

KEÑJŪRU, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab standing near the *Mēla-maṭha* at the hamlet Aṁmañji

Bukka I, 1358 A.D.

It states that Malu-Niḍuvaḷa of Bārābaḷi made provisions for offerings and a lamp in the temple of Koṭināthadēva and that Kōṭyaṇṇa-Niḍuvaḷa entrusted Kēśa-Añcha with the responsibility of maintaining the gift (probaly of land) made for the purpose.

It is dated Śaka **1[2]8[0], Viḷambi, Vṛishabha,** the *tithi* and the weekday being lost. It corresponds to **1358 A.D.,** the *tithi* falling sometime in the months of April-May of that year.

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮ[ಃ] ಅರಿರಾ -

2 ಯ ವಿಭಾಡ ಭಾಸೆಗೆ ತಪ್ಪುವರಾಯ -

3 ರಗಂಡ ಶ್ರೀ ವೀರ ಬುಕ್ಕಂಣ[ವೊ]ಡೆಯರು

4 ರಾಜ್ಯವಂ ಪಾಲಿಸಲು **ಶಕವರುಷ** ೧[೨]೮[೦]

5 ನೆಯ **ವಿಳಂಬಿ** ಸಂವತ್ಸರದ **ವೃಷಭ ಮಾಸ**

6 . . . . ದಂದು ಕೋಟಿನಾಥದೇವರಿಗೆ ಬಾರಾ [ಬ]-

7 ಳಿಯ ಮಲು [ನಿಡುವ]ಳನು ದಿಸಪ್ರತಿ ವೋ[ಪಾ]ನೆ ಅ -

8 ಡಿಗೆ [ದೀಪ]ವಕಲ್ಪಿಸಿದನು ಆ ಧರ್ಮ ಆಚಂದ್ರಾ -

9 ರ್ಕ ನಡವಹಂಗೆ ಕೋಟಿಯಂಣ ನೆಡುವಳ ಅ- . .

10 ಂನ ವೊದ [ಮಾ]ಡಮಟದ [ಉ]ಭಯದಿಂ ಕೇಶ ಅಂ[ಚ]

11 ರಿಗೆ ಬೆಂಣೆಗದೆಯ ಸಾಯ ಮೂಲವಾಗಿ ಸಂ -

12 ತಾನ ಸಂತಾನವಾಗಿ ದೇವಸ್ವವ ನಡಸಿ ಬ[ರು]ವ -

13 ನು ಎಂದು ಎಱದೀ ಧಾರೆಣೆ ಮಂಗಳಮಹಾ

14 ಶ್ರೀ [||*]

No. 45

(A. R. No. 284 *of* 1931-32)

Hosāḷa, Udipi Taluk, South Kanara District

Broken slab lying in the site of the sits of the ruined Jaina *basti* in front of the Sōmēśvara temple at Maṇigāra-kēri

Bukka I, 1358-59 A.D.

This fragmentary record refers to *mahāpradhāna* **Baicheya** and to the **Bārakūru-rājya** which was being governed by a *daṇṇāyaka* whose name, however, is lost.

The extant portion of the record gives the date as **Śaka 1279, Vila. . , pāḍya, Wednesday,** the other details being lost. The cyclic year Viḷaṁbi coincided with Śaka 1280 corresponding to **1358-59 A.D.**

Text

1 ಶ್ರೀಮತ್ಪರಮಗಂಭೀರ ಸ್ವಾದ್ಯಾದಾಮೋಘಲಾಂಚನ -

2 ಂ ಜೀಯಾತ್ತ್ರೈಳೋಕ್ಯನಾಥಸ್ಯ ಶಾಸನಂ ॥ ಸ್ವಸ್ತಿ

3 ಶ್ರೀ ಮನ್ಮಹಾಮಂಡಳೇಸ್ವರಂ ಅರಿರಾಯ ವಿಭಾಡ ಭಾಸೆಗೆತ್ತುವ[1]

4 . ಯರಗಂಡ ಹಿಂದೂರಾಯ ಸುರತ್ರಾಣ ಸಮುದ್ರ

5 . . . ಧೀಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರ **ಬುಕ್ಕಂಣ ಮಾಹಾರಾಯ** ಪ್ರುಥ್ವೀರಾ .

6 . . [ಯ್ಯು]ತ್ತಿರಲು ಶ್ರೀಮನುಮಹಾಪ್ರಧಾನ ಬೈಚೆಯ

7 . . . ಯಕರ ಪ್ರಧಾನಿಕೆಯಲಿ ಶ್ರೀ ಮನುಮಹಾ[ಪು] . .

8 . . . ಣ್ನಾಯಕರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನಾಳು . . . .

9 . . . . . . ವರ್ಷ ೧೨೭೯ ನೆಯ **ವಿ[ಳ]** . . . . .

10 . . . . . **ಪಾಡ್ಯ ಬುಧವಾರ** . . . . .

11 . . . . ಜಾದಿ ದೇ. . . . .

12 . . . . ವ . . . .[2]

---

1 Read ತಪ್ಪುವ

2 The continuation is lost

No. 46

(*A. R. No.* 538 *of* 1929-30)

BAINDŪRU, COONDAPUR TAULK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the inner *prākāra* of Sayanēśvara temple

Bukka I, 1359 A.D.

This badly damaged record is dated **Śaka 1282, Vikāri, Kārttika śu. 1, Sunday,** the Śaka year being current. The *tithi* corresponds to **1359 A.D., October 23** when the weekday was Wednesday. If, however, the cyclic year is a mistake for Śārvari the details regularly correspond to **1360 A.D., October 11.**

The record registers gift of lands and coconut garden to god Sēnēśvaradēva of Bayidūru, after purchase, by Chika Maleya-deṇṇāyaka, younger brother of *mahāpradhāna* **Maleya-daṇṇāyaka** who was governing **Bārakūru-rājya.**

TEXT

1 ನಮಸ್ತುಂಗ ಸಿರಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರ ಚಾಮರ[ಚಾರ*]ವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ [।] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಕವರು**-

2 **[ಷ] ೧೨೮೨ ವಿಕಾರಿ**ಸಂವತ್ಸರದ **ಕಾರ್ತ್ತಿಕ ಸು ೧ ಆ** ದಂದು ಶ್ರೀಮನುಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ಅರಿರಾಯ ವಿಭಾಡ ಭಾಷೆಗೆ ತಪ್ಪುವರಾಯರಗಂಡ

3 ಶ್ರೀ **ಬುಕಂಣವೊಡೆಯರ** ವಿಜಯ ರಾಜ್ಯಾಭ್ಯುದಯದಲು ಆ ಬುಕಂಣ ವೊಡೆಯರ ನಿಯಾಮದಿಂ ಶ್ರೀ ಮನುಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಮಲೆಯ ದಂಣಾ-

4 ಯ್ಕರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನಾಳುವಲ್ಲಿ ಆವರ ತಂಮಂದಿರು ಚಿಕಮಲೆಯ ದಣಾಯ್ಕರು [ರಾಜನ] ಬಯಿದೂರ ಸೇನೇಶ್ವರದೇವರ . ಳಗ . . . . .

5 . . . . ಬಾಳ ಸಿರಿಸಿ ಬರಸಿ ಕೊ ಸಿಲಾ ಶಾಸ [ನ*]ದ ಕ್ರಮವೆಂತಂದಡೆ ಬಯಿದೂರ ನಾಳವರಿಂದಂ ಮೂಲಾಯಂ

6 . . . ಕಯ್ಯಬಾಳ [ಸಿ]ರಿಯೂರನಾಡ ಅಡಿಯರ ಬಳಿಯ ಅರಸವೆಗ್ಗಡೆಯುಂ ಆತನ [ತಾ]ಯಿ ವಂಚಿಯಬೆಯ ಮೂಲದ ಬಾಳು . . . .

7 ಯಿರಣ ಅಡಿಯರು ಬಳಯ ಅರಸ ವೆಗ್ಗಡೆ ತಮ್ಮಸಾವಂತಂ [ಆಗಡಿಯ] . . . ಯೆಲದಾರು ಬಂದಬಾಳು ನಾರಣ ಸೇನಬೋವ . . . .

8 ಬಂದ . . . . ಸಿಂದಂ ಮೂಲವಾಗಿ ಬಂದಬಾಳುಮತ್ತಂ ಅಡಿಯರಬಳಿಯ ಅರಸುವೆಗ್ಗಡೆ ತಂಮಸಾವಂತ . ಅಗು . .

9 . . ಮೂಲವಾಗಿ ಬಂದ . . ಯಬಾಳು ಮತ್ತಂ ನಾರಣಸೇನ ಬೋವ[ನ ಮೂಲವಾಗಿ] ಬಂದಕನ ಮಗಳು ಬೊಂಮಕ್ಕನಿಂದಂ ಆಕೆಯ ಗಂಡ . .

10 . . ದಲೂ ಮೂಲವಾಗಿ ಬಂದಬಾಳು ಅಸ್ತು . . . . . ಚತುಸ್ಸೀಮೆಕೊಂಡ . . . .

11 . . . . ಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು . . . . . ಮೂಡಲು ಸಾರಣಸೇನ ಬೋವನ ಬಾಳಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂ .

12 . . . . ಂದ ವರುಷಂ ಪ್ರತಿ [ಬಾ]ಳಿಕೆಯ ಅಕಿಯಾಗಿ [ಹೆಗ್ಗಡೆ] . . .

13 . . . . ಕ್ರಯವಾ[ಗಿ*] ಬಂದಬಾಳು ಬಯಿದೂರ ಪೊಳಗಣ . . . . . ಬಾಳು[ವರು] . . . .

14 . . . . ಯವರು ಬಾಳಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಅಲಾಳಹಯಮಗ ಮಗ್ಗ[ಣ]ಹಯ . . . .

15 . . . . ಪೊಳಗಳದು ಮತ್ತಂ ಬ[ಯ]ಲು ಬಯಿದೂರ ಕಂಚ . . . .

16 . . . . ಅಲಾಳ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳ ಗಡಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ಮಂಜಯ ನಾಮಂತನ [ಬಾಳಿ] . . . .

17 . . . . ಹಯ ಬಾಳಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ಕಂಚಿಯೊಪೊಳಗಣ . . . .

18 . . . . ಕಂಚ. . . ಯಬಾಳಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂದೀ ಚತುಸೀಮೆಯಂ . . . .

19 . . . . ದಹಾ[ನೆ]ಯ. . ಮೂ ಅಕ್ಕಿಯ . . .ನಾಗಂಪುಗದಲು ಅಕಿಯ ಮೊಡ ೨೪ಂ ಬಯಿದೂರಲು . . . .

20 . . . . .ಗಿಬಂದ ಬಾಳು . . ಯ . [ಕಿ] . [ಯ] ತೆಂಗಿನಹಿತಿಲು . . . .

21 . . . . ಕೋಟಿಸೆಟಿಯಂ ಕ್ರಯವಾಗಿ ಕೋಡತೆಂಗಿನಹಿತಿಲು. . . . .

22 . . . . .ಗಿ ಬಂದ ತೆಂಗಿನಹಿತಿಲು ತೊ[ಳಹರ]. . . . .

23 . . . . ಗಿ ಬಂದ ತೆಂಗಿನಹಿತಿಲು ಕಂಚಲಯ ಕೋಟಿಸೆಟಿಯಿಂದ ಕ್ರಯವಾಗಿ ಬಂದ . . . .

24 Damaged

25 . . . . ವರಬಳಿಯ ನಾಗಣಭಂಡಾರಿ . . . .

26 . . . . ಯ ಪಿರಲಸೆಟಿ ಚತುರ್ಮುಖಸ್ವಾಮಿಗಳ ಬಾಳಿಂದಂ . . . .[1]

---

[1] The rest of the record is badly damaged.

No. 47

(*A. R. No.* 546 *of* 1929-30)

PADUVARI, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in a field about three furlongs to the south-west of Roman-Catholic church

Bukka I, 1360 A.D.

This damaged record registers gifts of lands to several brahmins of Virūpākshapura probably by Virupaṇṇa-voḍeya, when *mahāpradhāna* **Maleya-daṇṇāyaka** was governing **Bārakūru-rājya.**

It is dated **Śaka 1282, Vikāri, Kārttika śu.1, Sunday.** The cyclic year Vikāri corresponded with Śaka 1281 when the *tithi* occurred on Wednesday October 23 of 1359 A.D. But in the next year, Śaka 1282, Śārvarī, the details regularly correspond to **1360 A.D. October** 11,which might be the intended date.

TEXT

1 ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಚ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರ[ಚಾ]ಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ

2 ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ॥ ಶ್ರೀ ॥ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯು -

3 ದಯ **ಶಕವರುಷ ೧೨೮೨ ವಿ[ಕಾರಿ] ಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತ್ತಿಕ ಶು ೧ ಆ**
ದ -

4 ಲು ಶ್ರೀಮನುಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ಅರಿರಾಯ ವಿಭಾಡ ಭಾಷೆ -

5 ಗೆ ದಪ್ಪುವರಾಯರಗಂಡ ಶ್ರೀ **ವೀರ ಬುಕಂಣ ವೊಡೆಯರ** ವಿ -

6 ಜಯರಾಜ್ಯಾಭ್ಯುದಯದಲು ಆ ಬುಕಂಣವೊಡೆಯರ ನಿರೂ -

7 ಪದಿಂ ಶ್ರೀ ಮನುಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಮಲೆಯದಂಣಾಯ್ಕರು ಬಾರಕೂ -

8 ರ ರಾಜ್ಯವನಾಳುವಲ್ಲಿ [ಭಟ್ಟನ] ಬಯಿದೂರಲು ವಿರುಪಂಣ ವೊಡೆಯ

9 . . . . ರಿನ ವಿರೂಪಾಕ್ಷ . . . .

10 . . . . . ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ ಸಿಲಾಸಾಸನ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದಡೆ ಆ ವಿರೂಪಾಕ್ಷ

11 ಪುರದ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿಗೆ ಸಪವಬಾಳು ಒಯಿದೂರು [ತೋಡ . ರಿಂದಂ]
ಮೂಲವಾ -

12 ಗಿಬಂದ ಕಲವ್ರೋಣೆಯ ಬಾಳಪಡು . . ಮೂಡಲು ಲೋಕು [ಕಾ]ಳಿಯ

13 ತೋಡಿ ಸಾಗರದಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಹೊಳೆಯಿಂದ ಬ -

14 ಡಗಲು ಪಡುವಲು ಅಣುವೆಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು .

15 ಪ [ದೇರ] ಬಳಿಯವರ ಬಾಳಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀಮೆಯ

16 ವೊಳಗುಳ [ಗದೆ] ಮೂಗಂಡುಗದ ಮೂ ೧೦೦ ನೊ [ಜಾ]ಡಿಯಲು ನಿ[ಟಿ] -
17 ಲೆಯ ಅಡಿಗಳ ಮಕಳಿಂದಂ ಕ್ರಯವಾಗಿ ಬಂದ ಬಾಳ ಚತುಸೀಮೆ
18 ಜಗದಾರಾಧ್ಯರ ಬಾಳಿಂದಂ ಪಡುಪಲು ತೋಡಿಂದಂ ಬಡಗಲು ವೆ[ಯಿ] -
19 ಜಂಣಾನ ಬಾಳಿಂದ ಮೂಡಲು ಹೊಳೆಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚ -
20 ತುಸೀಮೆಯ ವೊಳಗುಳ ಗದೆ ಮೂಗಂಡುಗದ ಮೂಳಿಂ ವುಪೂರಬಾಳಗಡಿ
21 ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿಂದಂ ಕ್ರಯವಾಗಿ ಬಂದ ಹೊಳಿಯ ಕೆಱೆಯ ನಾಕು ಗಡಿ ಇ -
22 ದರ ವೊಳಗುಳ ಬಾಳುಗಡಿ ಮೂಗಂಡುಗದ [ಮೂ] ೧೦೦ ಅಂತು ಯಿ ಮೂ -
23 ಱು ತಾಪಿನ ಬಾಳವೊಳಗುಳ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪ ಜಲಪಾಷಾಣ ಅಕ್ಷೀಣಿ ಆಗಾ -
24 ಮಿ ಆಷ್ಟಭೋಗ ತೇಜಸಾಂಮ್ಯನೆಲ ಹೊಲಮರಪಲ ಸಹಿತವಾಗಿ ಏ -
25 ನುಳದನು ಮಲೆಯದಂಣಾಯ್ಕರು ವಿರೂಪಾಕ್ಷಪುರದ ಪ್ರಿತ್ತಿ [ವಂ] -
26 ತರುಗಳು ಚವುಡಪಂಗಳು . . ಗೊರರು ದೇವಪಂಗಳು ತ್ರೀಲೋ[ಚ] -
27 ನ ಭಟರು [ಹೊಳ]ರು ಯೀಶ್ವರಬಟ್ಟ ಬಾಳಬಟರು ಮಂಜರು ಅ -
28 ಸ್ತು ಯೀ ಪ್ರಜೆ ವೃತ್ತಿಮಂ[ತ]ರಿಗೆ ಸರ್ಬ್ಬಮಾಂನ್ಯವಾಗಿ ಹಿರಂ -
29 ಣ್ಯೋದಕ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಧಾರೆಯನೆಱದು ಕೊಟ್ಟರು ಆ
30 ಯೆಂಟು ಪ್ರಜೆ ಪ್ರಿತ್ತಿಮಂತರವೊಳಗೆ ಚವುಡಪಂಗಳಿಗೆ ಪ್ರಿತ್ತಿ
31 . . . . ತ್ರಿತೀಯರೊಳು. . . . .
32 . . ಂದು ಯ ಮೂಱು ತಾಪಿನ ಪಾಳು . . . .
33-37 Damaged

No. 48

(*A. R. No.* 114 *of* 1935-36)

KATLETALA, PUTTUR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT,

Slab set up in front of the well called the *Pustaka-tīrtha*

Bukka I, 1361 A.D.

This damaged record registers an endowment of land for burning a perpetual lamp in the *matha* of Katlavāḍi, a hamlet of Nayirāḍi, by **Mādarasa** who was governing **Maṅgaḷūru-rājya.**

It is dated **Śaka 1282, Plava, Mēsha 5, Sunday.** The details are irregular. The cyclic year Plava corresponded with the Śaka year 1283 when the given *tithi* fell on **1361 A.D., March 30,** the weekday being Tuesday.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಶಕವರುಷ ೧೨೮೩ ನೆಯ ಪ್ಲವ ಸಂವತ್ಸರದ

2 ಮೇಷಮಾಸ ೫ ನೆಯ ಆ | ಶ್ರೀವೀರ ಬುಕ್ಕಣವೊಡೆಯರು ರಾಜ್ಯ -

3 ವ ನಾಳುವ ಕಾಲದಲು ಮಂಗಲೂರ ರಾಜ್ಯವನೂ ಮಾದರ್ಸರು ಆ -

4 ಳುವಲ್ಲಿ ಆ ಮಾದರ್ಸರು ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮ್ಮಕರ್ತ್ತ ನಯಿರಾಡಿ ನೊಳಗಣ ಕಟ್ಲಿ -

5 ವಾಡಿಯ ಮಠದ ದೇವರಿಗೆ ನಂದಾದೀವಿಗೆ ೧ ಕ್ಕೆ ಕಲ್ಪಿಸಿದತಾವು [ಪೆ]ರುವಯ -

6 ಲು ಪಿಲಿಕುಡಲು ಸಹಿತ ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆಕಾರು. .ಲಮೇಲು ಸಿದಾಯ ಗ ೧ ನೂ

7 ಅಡವಿಮೇಲೆ ಬಯಕೀಳು ಮೇಲು ಸಹಿತ ಧಾರೆಯ ನೆಱದುಕೊಟು ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ ಶಿ -

8 ಲಾ ಶಾಸನ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದಡೆ ಆಭೂಮೀಯ ಮೇಲೆ ಅರಸಿಂಗೆ ಸೇಸೆಸಿದಾ -

9 ಯ ಕೀಳು ಮೇಲುನಟ್ಟು ಬೇಡು ಬೀಡು ಬೀಯ ತಪು [ಹೊಡಿಕ್ಕೆ] ಹಡಿಕೆ ಬಿ -

10 ಸಗೆ ಉ . [ಹಾ]ಮ . ವೊದಲಾಗಿ ಅವುದೂಯಿಲ್ಲ ಸಬ್ಬರ್ಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಆ ಮ -

11 ಠದ ದೇವರಿಗೆ ನಂದಾದೀವಿಗೆ ಸಲುವು ಯ ಭೂಮಿಯಮೇಲೆ ಆವನಾ -

12 ನೊಬ್ಬನು ಯಿಳಿದು ಯೆತ್ತಕೆ . . . . ಚಾರಿಸಿದಡೆ . . .

13 ಅವನಾನೊಬ್ಬರು . . . .

14 . . . . ಅರಸುಗಳು ಅಳಪಿದಡೆ ವಾರಣಾಸಿಯಲು ಸಾವಿರಕವಿ -

15 ಲೆಯಂ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಂ ಕೊಂದ ದೋಷ ಧರ್ಮವನಳಿದ ಪಾಪಯಿ ಧ -

16 ರ್ಮ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ನಡವಹಾಂಗೆ . . . .

17 ಆಉರ . . . . ಶಿಲಾಶಾಸನಮಂ ಬರಸಿಕೊಟ್ಟು . .

18 . ಮಾಡಿದ ಮಾದರಸರ . . ಮಂಗಳ ಮಹಾಶ್ರೀ . . ಸೇನಬೋ -

19 ವರ ಬರಶ್ರೀ [||*]

No. 49

(A. R. No. 256 *of* 1931-32)

KACHCHŪRU, (KŌTAKĒRI), UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Broken Slab (No. 6) lying near the *hōmakuṇḍa* in the Pañchaliṅgēśvara temple

Bukka I, 1363 A.D.

This is dated **Śaka 128[6]**, . . **krit, Śrāvaṇa ba. 6, [Tuesday].** If the cyclic year was Śōbhakṛit, the details regularly correspond to **1363 A.D., August 1.** The Śaka year was current.

The proper right portion of the slab is broken. It registers a gift to god Mārkaṇḍēśvara probably by Gaṇapa whose father (name lost) was a *sēnabōva*. **Maleya-daṇṇāyaka** was governing **Bārakūru-rājya.**

Text

1 . . . . ತೆವನಮ । ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂ -
2 . . . . ಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗ -
3 . . . . ಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ । ಸ್ವಸ್ತಿ -
4 . . . . [ಭ್ಯು]ದಯ **ಶಕವರು[ಷ]** ೧೨೮[೬] . .
5 . . **[ಕೃ]ತು ಸಂ[ವ*]ತ್ಸರದ ಶ್ರಾವಣ ಬ ೬ [ಮ]** -
6 . . . [ಬು]ಕಂಣಾವೊಡೆಯರ ವಿಜೆಯ -
7 . . . ದಯದಲು ಶ್ರೀಮನುಮ -
8 . . ಧಾನಂ **ಮಲೆಯ ದಂಣಾಯ್ಕ** -
9 . . . . **ಕೂರ** ರಾಜ್ಯವನಾಳುವಕಾಲ -
10 . . . . . [ಸಪಿ] ಸೇನಬೋವನ ಮಗ ಗಣಪ -
11 . . . . . . ರ್ಕಂಡೇಶ್ವರ ದೇವರಿಗೆ ಮಾಡಿ -
12 . . . . . ಅಯನದ ಯೆರಡು -
13 . . . . . . ರಪೂಜೆಗೆ ಹೊಸವೊಳಲೊಳ -
14 . . . . . .ಯ ಬಾಳಿಂದ ಬಡಿಗಲು [ಹೊ]ಳೆಯ -
15 . . . . . ಮೂಡಲು ಮಾಚಿಸೆಟ್ಟಿಯ ಬ -
16 . . . .ಳಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ನಡವ ಹೆದ್ದಾರಿ -
17 . . . . ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯೊಳಗುಳ . -
18 . . . . ದಗಣಾಗಿಳು . ದರ ಹೆದ್ದಾರಿಯ -
19 . . . . ರಬಾಳಿಂದ ನಡವ . ಣ ನಾಗ . -
20 . . . . . . ಮೂಡೆ ೧೩ -

No. 50

(*A. R. No.* 253 *of* 1931-32)

Kachchūru (Kōṭakēri), Udipi Taluk, South Kanara District

Broken Slab lying near the *hōmakuṇḍa* in the Pañchaliṅgēśvara temple

Bukka I, [1363-64 A.D.]

This damaged record is dated **Śaka 12[85], Pārthiva,** other details being lost. The date is irregular. The given cyclic year corresponds to **1363-64 A.D.**

It registers gifts of money and probably of land also, for worship and offerings in the temple of Mārkaṇḍēśvara by Sāḷa and others. The details of the gift cannot be made out. It refers to a *daṇṇāyaka* as governing some division.

Text

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ **ಶಕವರುಷ ೧೨[೮೫]ನೆಯ** ಪಾರ್ತ್ಥಿವ ಸಂವತ್ಸರದ

2 . . . . ಶ್ರೀ **ವೀರಬುಕ್ಕಂಣ ವೊ** -

3 **ಡೆಯರ** ರಾಜ್ಯಾಭ್ಯುದಯ [ದಲು] . . .. . .ದಂಣಾಯ್ಕರು . .

4 ರಾಜ್ಯವನಾ[ಳುವಕಾಲ]ದಲಿ ಮಾರ್ಕ್ಕಂಡೇಸ್ವರದೇವರಿಗೆ . . .

5 . . . [ನಿವೇ]ದಕ್ಕೆಕೊಟ್ಟ ಸಿಲಾಶಾಸನ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂ[ದರೆ]

6 . . . . ಯಗ ಉಡಿಯ [ಸಾ]ಳಸೂನಾ[ಲ್ವ]ರು . .

7 . . . . . ರಂಟ್ಟ ನಾಡೊಡೆಯರ . ಅಗೇರಿಯ [ಭೋ] .

8 . . . ದೇರಿಯ ತೋಟದಿಂ ಮೂಡಸಾಳ . . ಸೆಟ್ಟಿಯ

9 . . . ದಿಂ ಪಡುವ [ಭೋ]ಗ . . ಸುವ ತೋಟದಿಂ ಬಡ

10 . . .ಚಂದ್ರವೆ . . ನ ತೋಟದಿಂ ಪಡು . . . ಚತುಸ್ಸೀ

11 ಮೆಯಿಂದೊಳಗುಳ ತೋಟವರಡಕ್ಕಂ . . ಪರಿ[ವಾ]ರ . .

12 . . ವನೊ . . ಪುರಾಣಕ್ಕೆ ವರುಷಂ ಪ್ರತಿ

13 [ಹೊ]೧೫ ನಯಿದಸೂ ನಡಸಿ ಬಹೆವೆಂದು . . . .

14 . . . . . ಕೊಟ್ಟು . . . .

15 . . . . ಂತಾಗಿ ಶಾಸನ . . .

16 ಹರಿಸಿಕೊಡುವರು ಹಲರು ಸೆಟ್ಟಿಕಾರರು । ಯೀ ಧ -

17 ಂಮ್ಮಕೆ ತಪ್ಪಿದವರಿಗೆ ಕಪಿಲೆಯಕೊಂದ ದೋಷ ಬ್ರಾಹ್ಮ -

18 ಣರಕೊಂದ ದೋಷ ಭೂಮಿ ಚಂದ್ರಾರ್ಕ[ರು] . . . . . .

19 . . . . . . [ಡ]ಸೊಗು [೦]

No. 51

(*A. R. No.* 535 *of* 1929-30)

BAINDŪRU, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in a field behind the Bazar street

Bukka I, 1364 A.D.

This badly damaged record registers a gift of lands and coconut-garden, for feeding brāhmaṇas in the *maṭha* attached to Narasiṁhadēva temple, by Chikka-Maleya-daṇṇāyaka younger brother of *mahāmaṇḍalēśvara* **Maleya-daṇṇāyaka.** The latter was governing **Bārakūru-rājya.** The gift was left in-charge of Viṭhala-hebāra, son of Nāraṇa hebāra of Naḍumane.

It is dated [**Śaka 1286**], **Krōdhi, Kārttika śu. 11, Sunday.** The Śaka year was current. The details are irregular as the *tithi* corresponds to 1364 A.D., November 6, when the weekday was Wednesday. If, however, the cyclic year is a mistake for Viśvāvasu, the other details would regularly correspond to **1365 A.D., October 26.**

TEXT

1-2 Damaged.

3 [೧೨೮೭ ನೆ ಕ್ರೋಧಿ] ಸಂವತ್ಸರದ **ಕಾರ್ತ್ತಿಕ ಶು** ೧೧ ಆ ದಂದು ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾ -

4 ಮಂಡಲೇಶ್ವರ ಅರಿರಾಯವಿಭಾಡ ಭಾಷಗೆ ತಪ್ಪುವರಾಯರಗಂಡ ಶ್ರೀ[**ವೀರ ಬು**]-

5 **ಕಂಣ ವೊಡೆಯರ** ವಿಜಯರಾಜ್ಯಾಭ್ಯುದಯಲು [ಶ್ರೀ] ಬುಕಂಣ ವೊಡೆ . . .

6 . . . . . ಶ್ರೀ ಮನುಮಹಾಮಂಡಲೇಶ್ವರ ಮಲೆಯದಂಣಾಯ್ಕರು ಬಾ -

7 ರಕುರ ರಾಜ್ಯವನಾಳು[ವ] ಲಿ ಅವರ ತಂಮಂದಿರ ಚಿಕ್ಕಮಲೆಯ ದಂ[ಣಾ]

8 . . . . ಳಗಣ ನರಸಿಂಹ್ವದೇವರ . . .

9 . . . ತ್ರದ ಬ್ರಹ್ಮಾದಾಯದ ಬಾಳ . ಕೊಟು [ಬರಿ]ಸಿ ಕೊಟ್ಟಸಿಲಾಶಾಸನ -

10 ದ ಕ್ರಮ[ವೆಂತೆಂದಡೆ] ಬಯಿದೂರ . . . .

11 . . . . ಬಯಿದೂರ ಪಟ್ಟಣ[ಸ್ವಾಮಿ] ಯ . . ಯ . .

12 . . . ಸೆಟ್ಟಿಯಿಂ ಮೂಲವಾಗಿ ತೆಂಗಿನ ಹಿತ್ತಿಲು ಮತ್ತಂ ಸೀಮೆ .

13 . ಯ ಕೋಟಿಸೆಟ್ಟಿಯಂ ಮೂಲವಾಗಿಬಂದ ತೆಂಗಿನ ಹಿತ್ತಿಲು ಮತ್ತಯಿ . . .

14 . . . . ನಾರಣಸೆಟಿಯಂ ಮೂಲವಾಗಿ ಬಂದ ತೆಂಗಿನ ಹಿತ್ತಲು ಮತ್ತ . . .

15 ಯಿಂದಂ [ಕ್ರಯ]ವಾಗಿ ಬಂದ ತೆಂಗಿನ ಹಿ[ತ್ತ*]ಲು ಮತ್ತಂ . . . ಕನಮಾಬು

16 . . . ಕ್ರಯವಾಗಿ [ಬಂದ] ತೆಂಗಿನ ಹಿತ್ತಿಲು ಮತ್ತಂ . . . .

17 . . ಮೂಲವಾಗಿ ಬಂದಬಾಳು ತೆಂಗಿನ ಹಿತ್ತಿಲು ಅಂಸ್ತು ಯಿಷ್ಟಬಾಳಿನ ಚತು-

18 ಸ್ಸೀಮೆ . . . . ಬ್ರಂಮ್ಮ . . . ನಾರಣಸೆಟಿ . . . . ಗದೆಯ ಗಟಿ -

19 [ಯಂ] ಪಡುವಲು . . . . ಹೊಳೆಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು

20 . . . . ದೇವಸ್ವ ದೊರಜನ ಬಳಿಯವರ ಮೂಲದ ಹಿತ್ತಿಲು

21 . . . . ಗಣ ಭಂಡಾರಿ ವಿಠಲಸೆಟಿಯ ಕೋಟಿ ಗು . . . . .

22 . . . . ಬಳಿಯವರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಣಗಡಿ ತೂಳಬ

23 . . . . [ರ]ಗಡಿ [ಕುಸಿ] ಸೆಟಿಯ ವಿಠಲಸೆಟಿ ಬಿತ್ತುವ . .

24 . . . ಗಡಿಯಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀಮೆಯ ವೊಳಗ [ಭಂಡಾರಿ]

25 . . . . . . ಕ್ರಯವಾಗಿ ಬಂದ ತೆಂಗಿನ ಹಿತಿಲು ಸಹಿತ ಆ ಬಾ -

26 [ಳೊ]ಳಗುಳ ಸಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪ ಜಲಪಾಷಾಣ ಅಷ್ಟಭೋಗ ತೇಜಸ್ವಾಂಮ್ಯಯಿ ಯೇನುಳ

27 . . . . ಚಿಕ ಮಲೆಯ ದಂಣಾಯ್ಕರು ಆ ನರಸಿಂಹ್ವ ದೇ -

28 [ವರ] ಮಠದಲುಂಬ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಭೋಜನಕ್ಕೆ ಹಿರಂಣ್ಯೋದಕ ಧಾರಾಪೂ[ರ್ವ್ವ] -

29 [ಕ]ವಾಗಿ ಧಾರೆಯ ನೆಱದುಕೊಟ ಆ ಬಾಳನು ಯೆಡಿತೊಱಯ ನಡುಮನೆಯ ನಾ -

30 ರಣಹೆಬಾರುವನ ಮಕ[ಳು*] ವಿಠಲಹೆಬಾರುವಂಗೆ ನಾ[ಯ]ರು ಮೂಲವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ -

31 [ರು] ನಡುಮನೆಯ ವಿಠಲಹೆಬಾರುವನು ಆ ಬಾಳನು ತೆಂಗಿನ ಹಿತಿಲನು

32 . ದು ಬಂದು ಆ ನರಸಿಂಹ್ವದೇವರ ಮಠದಲುಂಬ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಭೋಜನ -

33 ಕೆ ವರುಷಂ ಪ್ರತಿ ಗೇಣಿಯನೂ [ವ್ರೊ]ತದ ಹಾನಿಯಲು ವೊರವೆಯ -

34 ಯಾಗಿ ಹಾನಿ ನಾಲ್ವತ್ತಱ ಲೆಕ್ಕದ ಅಕ್ಕಿಯ ಮೂಡೆ ೬೦ ನೂ ನಡಸಿ ಬಹಂ -

35 ತಾಗಿ ಬರಸಿ [ಕೊ]ಟ ಸಿಲಾಶಾಸನ ಅಕ್ಷರದಲು ಅಕ್ಕಿಯ ಮೂಡೆ ಅಱು[ವ] -

36 ತು . . . . . ಕೆ ಆ ಮಲೆಯ ದಂಣಾಯ್ಕರ ಸುಹಸ್ತದ ವೊಪ ಚ -

37 ವುಡಪನ ಬರಹ ॥ ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾ

38 [ಷಷ್ಠಿ]ರ್ವ್ವರುಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ ॥ ಸಾಮಾಂನ್ಯೋ-

39 [ಯಂ] ಧಂರ್ಮ್ಮಸೇತುಂ ನೃಪಾಣಾಂ ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ ಪಾಲನೀಯೋ ಭವದ್ಭಿ ಸರ್ವ್ವಾ -

40 ನೇತಾನ್ಭಾವಿನಃ ಪಾರ್ಥಿವೇಂದ್ರಾ ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ ಯಾಚತೇ ರಾಮಚಂದ್ರ- [॥*]

41 ಯಿ ಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ ಆರು ಅಯಿಪಿದವರು ಶ್ರೀವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಸಾವಿರ ಕವಿಲೆಯ

42 . [ಕೊಂದ] ದೋಷಕೆ ಹೋಹರು ಬೊಪ[ಣ] . . ಯಿ ಬಾಳಿನ ಕೋ . . .

43 . . . . . . ಬ ಯಿ ಧ(ಂ)ರ್ಮ್ಮದ ಬಾಳಿಂಗೆ ನಡವರು [।।*]

No. 52

(A. R. No. 297 of 1931-32)

ACHLĀḌI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up near the house of Patel Saṅkayya seṭṭi

Bukka I, 1370 A.D.

This badly damaged record seems to register a gift of land to a deity at Achalāḍi when *mahāpradhāna* **Gōparsa-voḍeya** was governing **Bārakūru-rājya.** The details are all lost.

It is dated **Śaka 1293, Sādhāraṇa, dvitīya Vaiśākha śu. 1, Vaḍḍavāra** corresponding to **1370 A.D., April 27.** The weekday was Saturday.

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿ[ಪತ]ಯೇನಮಃ [।।*] ನಮ[ಸ್ತುಂಗ ಶಿರ]ಶ್ಚುಂಬಿ . . . .

2 ಮರಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಸ -

3 ಂಭವೇ । ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾದ್ಯುದಯ ಶಕವರುಷ ೧೨೯೩ ನೆಯ [ಸಾಧಾ] -

4 ರಣ ಸಂವತ್ಸರದ [ದ್ವಿತೀ]ಯ ವಯಿಶಾಖ ಸು ೧ ವ ಶ್ರೀ ಮಸುಮ . . .

5 . . . . . ಅರಿರಾಯ ವಿಭಾಢ ಭಾಸಗೆ ತಪ್ಪುವರಾಯರಗಂಡ

6 ಪೂರ್ವ್ವ ದಕ್ಷಿಣ ಪಶ್ಚಿಮ ಸಮುದ್ರಾಧಿಪತಿ ಶ್ರೀವೀರ ಬುಕ್ಕಂಣ ವೊ -

7 ಡೆಯರು ರಾಜ್ಯ . . . . ಯಮಾಡುವಲ್ಲಿ ಆ ಬುಕ್ಕಂ -

8 ಣ ವೊಡೆಯರ ನಿರೂಪದಿಂ ಶ್ರೀಮನುಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಗೋಪರ್ಸ ವೊ -

9 ಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನು [ಪ್ರತಿಪಾ]ಲಿಸುವಲ್ಲಿ ಆ ಗೋಪರ್ಸ ವೊ -

10 ಡೆಯ . . . . ಚರಸರ ಮಗ . . . . . . ರಿಗೆ ನಾಯಮೂ -

11 ಲವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ ಅಚಲಾಡಿಯ [ದೇವ] . . . . ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿ -

12 ವರ . . . . [ಯ್ಯ] ಡಿಯ . . .

13 . . . . ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು . .

14 Damaged

15 ಕೊಟ್ಟ . . . . ಬಿತ್ತುವಮೂಡೆ . . . .[1]

---

1 The rest of the record is badly damaged.

No. 53

(*A. R. No.* 309 *of* 1931-32)

ĀVARŚE, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab standing at 'Kūsaḷabeṭṭu' in the hamlet Kirāḍi

Bukka I, 1370 A.D.

This badly damaged record seems to register a gift of money income and also land for the supply of flower-garlands and other service, to god Kōṭinātha (Kōṭīśvara)dēva. **Gōparasa** is stated to have been administering **Bārakūru-rājya** at the instance of the king. Other details are lost.

It is dated **Śaka [1293], Sādhāraṇa, Pushya śu. 1..., Saṁkramaṇa.** In the given cyclic year Saṁkramaṇa, i.e., Uttarāyaṇa-saṁkramaṇa, occurred on **1370 A.D., December 27, Friday** when the *tithi* was śu. 9 in the month of Pushya. This might be the intended date. The Śaka year was current.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿ . . . .

2 **[೧೨೯೩] ನೆಯ [ಸಾಧಾ]ರಣ ಸಂ ಪುಷ್ಯಮಿ ೧ . . .**

3 ಸಂಕ್ರಮಣದ ಪುಂಣ್ಯಕಾಲದಲಿ ಶ್ರೀ ಮ -

4 ತು **ಬುಕ್ಕಂಣ ವೊಡೆಯರು** ಪ್ರುಥ್ವೀ ರಾಜ್ಯ ಗೆ[ಯಿವ] -

5 ಕಾಲದಲಿ ಆವರ ನಿರೂಪದಿಂ ***ಗೋಪರಸರು* ಬಾರಕೂ** -

6 **ರ ರಾಜ್ಯವ**ನಾಳುವಲಿ ಶ್ರೀಮತು ಠಕ್ಕುರ ಸೇನಾ[ಪ] . . .

7 . . . . ಳಿಯ ವೂರುಗಳೊಳಗಣ . . . .

8 ಯ[ನು]ಣಿಸುವ . . . . ಯ ಕಾಲದಲಿ .

9 . . . . [ಮೂರಂ] ಬಾಳಿಗೆ . . . .

10 . . . . ಕೋಟಿನಾಥ ದೇವರಿಗೆ . . .

11 ಯ[ಪೂ]ಮಾಲೆ ಎರಡಕ್ಕೆ ವರುಷ ೧ ಕ್ಕೆ ತೆಊಹಣ . .

12-13 Damaged

14 . . . . ಕೊಟ್ಟು ಬರಸಿದ ಶಿಲಾ . .

15 . . . . ತೆಊಸೂ ಕೊ . .

16 . . . . ಕೋಟೀಸ್ವರ ದೇವ

17 Damaged

18 . . . . ಕೋಟೀಶ್ವರ ದೇವರು . . .[1]

[1] The rest of the inscription is badly damaged.

No. 54

(*A. R. No.* 318 *of* 1931-32)

Kāḍūru, Udipi Taluk, South Kanara District

Slab set up near the house of Śaṅkaranārāyaṇa Purāṇika at the hamlet of Tantrāḍi

Bukka I, 1370 A.D.

This record registers a gift of land to Kṛishṇa-maṇḍacha, son of Kēśava-maṇḍacha for feeding one brahmin daily in memory of Narisimga-bimnāṇi, by the latter's mother Dugu-bimnāṇitti. The gift land was situated in Antrāḍi. It states that *mahāpradhāna* **Gōparasa-voḍeya** was then governing **Bārakūru-rājya.**

It is dated **Śaka 1293, Virōdhikṛit, Āśvayuja ba. 30,** solar eclipse corresponding to 1371 A.D., October 9. The weekday was Thursday.

Text

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇಲಿನಮ[ಃ] ॥ ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರ ಚಾಮ

2 ರ ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ॥ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ

3 ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಕವರುಶ ೧೨೯೩** ನೆಯ ವರ್ತ್ತಮಾನ **ವಿರೋಧಿಕೃತು** ಸ[ಂ]

4 ವತ್ಸರದ **ಅಸ್ವಯುಜ ಬ ೩೦ ಸೂರಿಯಗ್ರಹಣದಂದು** ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಮನು ಮಹಾ

5 ಮಂಡಳೇಸ್ವರಂ ಅರಿರಾಯ ವಿಭಾಡ ಭಾಸೆಗೆ ತಪ್ಪುವರಾಯರ ಗಂಡ

6 **ಶ್ರೀ ವೀರಬುಕ್ಕಂಣ ವೊಡೆಯರ** ವಿಜಯರಾಜ್ಯಾಭ್ಯುದಯದಲು ಆ

7 ಬುಕ್ಕಂಣ ವೊಡೆಯರ ನಿರೂಪದಿಂ ಶ್ರೀಮನುಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ **ಗೋಪ** -

8 **ರ್ಸ ಒಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನಾಳುವ** ಕಾಲದಲು ಹೂವಚಿಯ

9 ಬಳಿಯ ದುಗುಬಿಂನಾಣಿತ್ತಿ ತಂನಮಗ ನರ[ಸಿ]ಂಗ ಬಿಂನಾಣಿ ಸ್ವರ್ಗಸ್ತನಾದಲ್ಲಿ

10 ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮ ದಿನ ೧ ಕಂ ವೊಬ ಬ್ರಾಹ್ಮಣನುಂಬಹಾಗೆ ಮಾಡಿದಧರ್ಮ ಅಂತ್ರಾ -

11 ಡಿ ವೊಳಗೆ [ತೋಟ]ದ ಬ್ರಹ್ಮದಾಯದ ಮೂಲದ ಬಾಳು ಅಣೆವಿತ್ತಿಯ ಗದೆ ೧

12 ಗುಳಿಯನಗದೆ ೧ ಅಸ್ತುಗದೆ ೨ ಕಂ ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆಗಣ[ಗ*]ಲು ನಾಗಂಡುಗ -

13 ದಲಿ ಮೂಡ ೧೦ ಅ ಬಾಳಿನ ಚತುಸೀಮೆ ಹೊಳೆಇಂದಂ ಬಡಗಲು ಅ -

14 ಗಳಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಹೊಸಮಾಟದ ಗದೆ ಇಂ ಪಡುವಲು ಹಾಯ್ಕ -

15 ನ ಬಳಿಯವರ ಬಾಳಗಡಿ ಇಂದಂ ಮೂಡಲು ಇಂತು ಚತುಸೀಮೆ ಯೊ -

16 ಳಗುಳ ಬಾಳು ಆ ಬಾಳಿಂಗೆ ಬಂದ ಕಟುಂದೆಯು ವ ೬ ನೂ ನರಸಿಂಗಾಳು

17 ವನ ಆಳಿಯ [ಬೆ]ಂಮಂಣ ಕಂಬಳಿಂಗುಳ ತೆಯನೂ ದುಗು ಬಿಂ -

18 ನಾಣಿತ್ತಿ ಆ ತೆಱಂಗೆ ಶಲವಾಗಿ ಮಾಕಬೆಯ ಬೆಟ್ಟಿನಮಾಕಿ ಮೂ ೫ ಮನೆ

19 ಅಡಿ ಇಪ್ಪನೂ ಕೊಟ್ಟು ತೆಱನೂ ಯೆರಿಸಿಕೊಂಡು ಆ ತೆಱನೂ ಕೊಂಡು

20 ಕೊಂಡಳು ಯಿ ಬಾಳಿಂಗೆ ದುಗುಬಿಂನಾಣಿತ್ತಿಯೂ ಮೂರುಕೇರಿಯ ಹಲರೂ
ಕೂ -

21 ಡಿದು ಕೇಶವ ಮಂಡಚನ ಮಗ ಕ್ರಿಷ್ಣಮಂಡಚಂಗೆ ನಾಯರು ಮೂಲವಾಗಿ
ಎಱ -

22 ದು ಕೊಟರು ಆ ಮಂಡಚನೂ ಬಾನಗೇಡು ಬಱಗೇಡು ಎಂನದೆ ನಾಗಂ

23 ಡುಗದಲು ನಿಲಿಕೆಬತನ ಹಾನೆಯಲು ಭತ್ತ ಮೂ ೩ಂಕೆ ಅಕ್ಕಿ ಮೂ ೧೨ ನೂ

24 ಬರವೆ ಅಕ್ಕಿಯಾಗಿ ಬಾರಕೂರಿಂಗೆ ತಂದು ಹಾಯ್ಕುವನು ಯಿ ಧರ್ಮ್ಮವನು

25 ದುಗುಬಿಂನಾಣಿತ್ತಿ ವುಳ್ಳಪ್ಪುಕಾಲ ದುಗು ಬಿಂನಾಣಿತ್ತಿ ನಡಸುವಳು ದು --

26 ಗುಬಿಂನಾಣಿತ್ತಿಯುಂದ ಬಳಿಕ ದುಗುಬಿಂನಾಣಿತ್ತಿಯ ಸಂತಾನದವ -

27 ರು ನಡಸುವರು ಕ್ರಿಷ್ಣಮಂಡಚನ ಸಂತಾನ ತಪ್ಪದೆ ನಾಯರು

28 ಮೂಲವಾಗಿ ಎಱೆದು ಕೊಟ್ಟರು ಇ ಧರ್ಮ್ಮ ಮೂಱುಕಿರಿಯ ಸೋಮನಾ -

29 ಥ ದೇವರ ಸಂನಿಧಿಯಲು ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮ್ಮ । ಇ ಧರ್ಮ್ಮವನು ಮೂಱುಕಿರಿ

30 ಯ ಮೂ[ವರು] ಸೆಟ್ಟಿಕಾಱರೂ ನೂಱ ಯತ್ತಿಳ ಮೇಲೊಳಗಾದ ಸಮಸ್ತಹಲ-

31 ರು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವರು ॥ ಇ ಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ ತಂತ್ರಾಡಿ ಊರು ಅಯ್ವರ . .

32 ಪ । ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತು ವಸುಂಧರಾ ಶಷ್ಟಿರ್ವ್ವರುಸ
ಸಹಸ್ರಾ -

33 ಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇಕ್ರಿಮಿ । ಅವನಾನೊಬ್ಬರು ಇ ಧರ್ಮಕೆ ಅಳಿಪಿದವರು

34 ವಾರಣಾಸಿಯಲು ೧೦೦ ಕವಿಲೆಯ ಕೊಂದಪಾಪ ಶ್ರೀ ಸೋಮನಾಥ ಸರಣು

35 ಗೋಪರ್ಸ್ವೊರ್ಡೇ[ರ*] ಸುಹಸ್ತದ ೭ ಪ

No. 55

(*A. R. No.* 475 *of* 1928-29)

ULĀYBEṬṬU, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the *prākāra* of the Śiva temple

Bukka I, 1375 A.D.

This record is dated **Śaka 1298, Rākshasa, Āshāḍha śu. 15, Thursday** corresponding to **1375 A.D., June 14,** the Śaka year being current.

It records a gift of land as *dēvasva* to **Vidyāgiritīrtha-śrīpāda** for worship and offerings in the temple at Omaṁjūru for the welfare of the king **Bukkaṇṇa-voḍeya** by Paṇḍaridēva who was governing **Maṅgalūru-rājya**. The imprecatory portion states that the person who disobeyed the gift was to be fined 1000 *gadyāṇa* payable to the king.

TEXT

Obverse

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧಂರ್ಮಸೇ -
2 ತುಂ ನ್ರಿಪಾಣಾಂ ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ ಪಾಲೇನೀಯೋ ಭವದ್ಭಿಃ ಸರ್ವಾನೇತಾ[ನ್] -
3 ಭಾವಿನಃ ಪಾರ್ಥ್ಥಿವೇಂದ್ರಾಂ ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ ಯಾಚತೇ ರಾಮ -
4 ಚಂದ್ರ ॥ ಸ್ವಸ್ತಿ **ಶಕವರುಶ ೧೨೯೮ ನೆಯ ರಾಕ್ಷಸ ಸಂವತ್ಸರದ**
5 **ಆಷಾಢ ಶುದ್ಧ ೧೫ ಗುರುವಾರ**ದಂದು ಶ್ರೀಮನುಮಹಾಮಂ -
6 ಡಳೇಶ್ವರಂ ಅರಿರಾಯ ವಿಭಾಡ ಭಾಸೆಗೆ ತಪುವರಾಯ -
7 ರ ಗಂಡ ಶ್ರೀ **ವೀರ ಬುಕ್ಕಂಣ ಒಡೆಯರಿಗೆ** ರಾಜ್ಯಾಭ್ಯುದಯ -
8 ವಾಗಿರ[ಬೇಕೆಂ]ದು ಮಂಗಲೂರ ರಾಜ್ಯವನಾಳುವ ಪಂಡರಿ -
9 ದೇವ ಒಡೆಯರು ಮಾಡಿದಧಂರ್ಮ್ಮ ಒಮಂಜೂರ ಸಾ[ಲೆ] -
10 ದೇವಾಲ್ಯವಸು ವಿದ್ಯಾಗಿರಿತೀರ್ಥ್ಥ ಶ್ರೀಪಾದಂಗ[ಳಿಗೆ] ಧಾ -
11 ರೆಯನೆಱದು ಕೊಟು ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನ ಕ್ರ -
12 ಮವೆಂತೆಂದರೆ ಆ[ದೇವ]ಸ್ವವನು ಚೆನಾಗಿ ರಕ್ಷಿಸಿ -
13 ಕೊಂಡು ದೇವರ ಶ್ರೀಕಾರ್ಯ್ಯವನು ತಪ್ಪದೆ ಆ
14 . . ದುನಡಸಿಕೊಂಡು ಬಹರು ಶ್ರೀ[ಪಾ]ದಂ -

Reverse

15 ಗಳಿಗೆ ವರುಷಂ ಪ್ರತಿ
16 ಭತ್ತ ಮೂ ೨೬ ಗ೩ನೂ ಕೊಂಬರು ಉ -
17 ಳಿದ ಭತ್ತ ಮೊದಲಾಗಿ ದೇವಸ್ವದಲು ಯೇ -
18 ನುಳ್ಳದನೂ ಕೊಂಡು ದೇವರ ಶ್ರೀಕಾರ್ಯ್ಯವನೂ ನಡ -
19 ಸುವರು ಯಿಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ ಆರೊಬ್ಬರು ವಕ್ರವಾಗಿ ಬಂ[ದ] -
20 ವರುಳ್ಳವಡೆ ಅರಸಿಗೆ ತಪ್ಪು ಗ ೧೦೦೦ ತಲಿ ೧ .
21 ಱುವ ಅಡಕ ಅರಸುಗಳು ವಕ್ರವಾಗಿ ಧರ್ಮಕೆ ವಿಪ -
22 ರೀತವ ಮಾಡಿದಡೆ ವಾರಣಾಸಿಯಲು ಸಾವಿರ ಕವಿ[1]ಲೆಯ
23 ಬ್ರಾಂಹಣರ ಕೊಂದಪಾಪ ಧಂರ್ಮವ ಕೆಡಿಸಿದ ದೋಷ ಇ ಮ -
24 ರಿಯಾದೆಯಲು ಒಮಂಜೂರ ಕಟಳೆಯ ಸಲಕೆ[ಯ] ವೂ -
25 ರವರು ಮುಂತಾಗಿ ಧಂರ್ಮ್ಮವಮಾಡ್ಸಿ ಶಿಲಾಶಾಸನವ ಬರ -
26 ಸಿಕೊಟ್ಟ ಪಂಡರಿದೇವ ಒಡೆಯರಿಗೆ ಮಂಗಳಮಹಾ
27 ಶ್ರೀ ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧ
28 . . . ರ್ವರುಶ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾ
29 . . . . ಸೇನ ಬೋವನ ಬರಹ ಪಂಡ
30 Damaged.

[1] ವಿ is engraved below the line.

No. 56

(*A. R. No.* 460 *of* 1928-29)

KUDUPU, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

On two pieces of a broken slab set up in the outer *prākāra* of Anantapadmanābhasvāmin temple

Bukka I, 1375 A.D.

This record is dated **Śaka 1297, Rākshasa, Kārttika śu. 1, Thursday,** corresponding to **1375 A.D., October 25, Thursday, f.d.t. .35.**

The inscription records that when **Pandaridēva** was governing **Maṅgalūru-rājya,** the king endowed the two villages Kuḍupu and Mālūru, with rights of ownership (*oḍetana*) and exemption of the taxes *saṭṭu* and *beḍige* to Vidyāraṇya-śrīpāda of Śriṅgēri, in turn, set apart the income, in cash and in kind, from these two villages for worship and offerings in the temples of Śaṅkara and Rāmanāthadēva and for the feeding of twelve brāhmaṇas in the temple at Kuḍupu.

TEXT

1 ಶ್ರೀ ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗ -

2 ರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ॥ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ **ಶಕವರುಷ ೧೨೯೭ ನೆಯ ರಾ** -

3 **ಕ್ಷಸ ಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತ್ತಿಕ ಸು ೧ ಗು** ಶ್ರೀಮನು ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇ -

4 ಸ್ವರ ಶ್ರೀ**ವೀರ ಬುಕ್ಕರಾಯ** ರಾಜ್ಯಾಭ್ಯುದಯ ರಾಯನ ನಿರೂಪದಿಂದ **ಪಂಡ-**

5 **ರಿದೇವಂಗಳು ಮಂಗಲೂರ** ರಾಜ್ಯವನಾಳುವ ಕಾಲದಲಿ ರಾಯನು ಸಿಂಗೇ -

6 ರಿಯ ವಿದ್ಯಾರಂಣ್ಯ ಶ್ರೀ ಪಾದಂಗಳಿಗೆ ಸಮರ್ಪ್ಪಿಸಿದ ಧರ್ಮದ ಕ್ರಮವೆಂತ-

7 ಂದತಾ ಕುಡುಪಿನ ದೇವಾಲ್ಯದಲು ಯತಿಗಳು ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿಗೆ ಪ್ರತಿದಿನ[ಜನ*] ೧೨ ಕ -

8 ಂ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಭೋಜನ ನಡವಂತಾಗಿ ನಂದಳಿಕೆಯ ನಾಡೊಳಗಣ [ಕು]ಡುಪಿನ ಗ್ರಾಮ ೧ ಕಂ

9 ಮಂಗಲೂರ ಕಾಟಿ ಗ ೨೪೦ ಕೊಂಬ ಭತ್ತ ಮೂ ೬೦ ಮಾಲೂರ ಹರವರಿ ೧ ಕಂ ಭತ್ತಮೂ -

10 ಡೆ ೩೬೦ ವುಭಯಂ ಕಾ ಗ ೨೪೦ ಭತ್ತ ಮೂಡೆ ೪೨೦ ಕಂ ಚತ್ರಕ್ಕೆ ವ[ಲೆ] ೧ ಕಂ

11 ಭತ್ತಮೂಡೆ ೩೬೦ ಮೇಲು ವೆಚ್ಚಕ್ಕೆ ಕಾಗ ೯೦ ಕುಡುಪಿನ ದೇವರಿಗೆ ಯಿರುಳಿನ

12 ನಿವೇದ್ಯ[ಕ್ಕೆ] ಮಾಲೂರ ಹರ[ವ]ರಿಯಂದ ಭತ್ತಮೂಡೆ ೬೦ ಕುಡಿ . ಅಕಿ ಹಾ-

13 ನೆ [೩೨]ನು ನಡವುದು [ಸ]ಡಸಿ ಶಂಕರದೇವರ ಅಮೃತಪಡಿ . . ಮಂಗ -

14 ಲೂರ ಕಾಗ ೧೫೦ ಅಂತ್ತು ಕಾಗ ೨೫೦ ಭತ್ತಮೂಡೆ ೪೨೦ ವರುಷ[ಂ*]ಪ್ರತಿಯ-

15 ಲು ನಡವುದು ಯಿಸ್ತಾನವನೂ ಧರ್ಮ್ಮವನೂ ಶ್ರೀಪಾದಂಗಳ ನಿರೂಪದಿಂದ[ಲಿ]

16 . . . ಶಂಕರ ರಾಮನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ನಡ[ವ]ಂತಾಗಿ ಕೊ -

17 ಟ್ಟರು ಯಿ ವೂರ ವೊಡೆತನ[ಮುಂ] ಶ್ರೀಪಾದಂಗಳಿಗಲದೆ ಅರಸಿನ ವೊಡೆತನ

18 [ಸ]ಲ್ಲದು ಕುಡುಪು ಮಾಲೂರಲು ಕಡಿದ ಕಂದಾಯದಲು [ಸಟ್ಟು] ಬೆಡಿಗೆ ಸಲ್ಲ-

19 ದು ಯಿವೂರೊಳಗೆ ಆರು ವೊಬ್ಬರು . . ಮಾಡಿದಡೆ ಅಡಿಕೆಯತ -

20 ಪ್ಪು ಮಾಡಿದಡೆ ಶ್ರೀಪಾದಂಗಳು ಕೊಂಬರು ಯಿಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ ಆರೊಬ್ಬರು ವ -

21 ಕ್ರವಮಾಡಿದಡೆ ಅರಸಿಂಗೆ ತಪ್ಪು ಕಾಗ [೨]೦೦೦ ಹೊಂನ ತೆಱುಅಡಕು

22 ಅರಸು ಯಿಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ ವಕ್ರವಮಾಡಿದಡೆ ವಾರಣಾಸಿಯಲು ಸಾವಿರ ಕವಿಲೆ -

23 ಯನೂ ಸಾವಿರ ಬ್ರಾಂಹಣರನೂ [ಕೊ]ಂದ ದೋಷಕೆ ಹೋಹರು ಯಿಧ

24 ರ್ಮ್ಮವನೂ ಪಾಲಿಸಿದವರು ವಾರುಣಾಸಿಯಲು ಸಹಸ್ರ ಕವಿಲೆಯ -

25 ನೂ ದಾನವಮಾಡಿ ಸಾವಿರ ಬ್ರಾಂಹ್ಮಣರನೂ ರಕ್ಷಿ[ಸಿ]ದ ಪುಂಣ್ಯ -

26 ಕ್ಕೆ ಹೋಹರು ಯಿಧರ್ಮ್ಮವು ಆ ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ತಾಈಯಾಗಿ ನಡವಂತಾ -

27 ನಾಂಡು ಗ್ರಾಮನಖರ ಹಂಜಮಾನ ಆಚರಮುಂತಾಗಿ ಶಿಲಾಸಾ -

28 ಸನಮಂ ಬರಸಿಕೊಟ್ಟು ಯಿಧರ್ಮ್ಮವ ಮಾಡಿದ ಪಂಡರಿದೇವಂಗಳಿ -

29 ಗೆ ಮಂಗಳಂ ಮಹಾಶ್ರೀ ಸ್ವದತ್ತಾನ್ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇ -

30 ತಿ ವಸುಂಧರಾ ಶಷ್ಟಿವ್ವರುಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯ -

31 ತೇ ಕ್ರಿಮಿ [॥*] ಶುಭಮಸ್ತು [॥*]

No. 57

(A. R. No. 242 *of* 1931-32)

HĀNEHAḶḶI (SAME AS MŪḌAKĒRI), UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 2) set up near the west wall of the Sōmanātha temple

Bukka I, 1379-80 A.D.

This badly damaged record is dated **Śaka 1[3]01, Siddhārthi,** corresponding to **1379-80 A.D.** It registers a gift of land for the worship and offerings and for feeding two Brāhmaṇas in the temple of Sōmanāthadēva. The details of date etc., are lost.

TEXT

1 Damaged

2 . . . . ದಳೇಸ್ವರ ಅರಿ . . . . .

3 . . . . ಶ್ರೀ ವೀರ ಬುಕಂಣ್ಣ ವೊಡೆಯರ

4 . . . . ವಿಜಯರಾಜ್ಯ ಪ್ರವರ್ಧ . . . .

5 [ಸಕವರುಷ] ೧೩೦೧ ನೆಯ ಸಿದ್ಧಾರ್ಥಿ ಸಂವತ್ಸರದ . . . .

6 . . . . [ದ]ಲು ಮೂಱು ಕೇರಿಯ

7 ಶ್ರೀ ಸೋಮನಾಥ ದೇವರ . . . . ಪೂಜೆ . . . . . [ವೇ] -

8 ದ್ಯ[ಕ್ಕೆ]ಂ ದೇವಸ್ತಾನ . . . ಹರಿವರಿಯಲು ಕಡ[ಂಬಿ]ನ . . .

9 . . . ಗದೆ ಮು ೧೦ . . . . [ಮೂ]ಡೆ ಗದೆ -

10 ಯನೂ ಅ ಬಾಳಿ . . . . ಧಾರಾಪೂ -

11 ಬ್ಬಕವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟರು . . . .

12 . . [ದಾ]ನಾಯ . . . .

13 . . . . . . ಬಾಳಿನಲು . . . [ಹಿ]ರಿಯ .

14 . . . . ಅಮ. ಗ೨ [ದೇವ]

15 . . ಮೂಡೆ . . . .

16 . . . . [ಡೆ] ಭತ್ತ ಬಹುದು ಯಬ್ಬರು ಬ್ರಾಹ್ಮರಿಗೆ ಭೋ -

17 ಜನಕ್ಕೆ ಚಂದ್ರಾರ್ಕ ತಾರಂಬರಂ ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

18 ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತು ವ[ಸು]ಂಧರಾ ಷಷ್ಟಿ -

19 ರ್ವ್ವರ್ಶ ಸಹಶ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ [||*]

No. 58

(*A. R. No.* 489 *of* 1928-29)

UPPŪRU, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab lying near a well about two furlongs from the Vināyaka temple

Bukka I

This badly damaged record seems to record a gift of land, after purchase, to Narasiṁhadēva-ayya on the occasion of a **solar eclipse.** The details are all lost. **Malaya-daṇṇāyaka** is stated to have been governing **Bārakūru-rājya.** The record refers to Upūru.

TEXT

1-4 Damaged

5 . . . . **ಬುಕ್ಕಣ ಒಡೆಯರು** ರಾಜ್ಯಾಭ್ಯುದಯದಲು

6 . . . . ಮಹಾಪ್ರಧಾನ ಮಲೆಯ ದಣ್ಣಾಯಕ -

7 ರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನಾಳುವ ಕಾಲದಲು

8 ಮೂ . ಧ . . ಉಪ್ಪೂರ ಒಳಗಣ ಪಿಲಾ . .

9 . . . . ವಂ ಕಾಲೋಚಿತ ಕ್ರಯ . . . . . ಪರಿಚ್ಛೇದವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟು

10 ಮೂಲ ಪರಿಚ್ಛೇದವಾಗಿ ಕೊಂಡು . . . . ರಿ -

11 ಯನವರ ಕುಮಾರ ನರಸಿಂಹದೇವ [ಅಯ್ಯನ]ವರಿಗೆ **ಸೂರಿಯಗ್ರ**

12 **ಹಣದ**ಪುಣ್ಯಕಾಲದಲು ಆ ಬಾಳಸು . . . ದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವ -

13 ಕಂ ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟ ಆ . . . . ಬರಸಿ ಕೊಟ

14 ಶಾಸನ ಕ್ರಮ ವೆಂತಂದರೆ ಆ ಬಾಳಿಂಗೆ . . . . ತಾಪಿನಚತು[1]

No. 59

(*A. R. No.* 547 *of* 1929-30)

PADUVARI, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in a field by the side of the road leading to Sōmēśvara temple

Harihara II, 1378 A.D.

This damaged record registers a gift of land to Vaijanāthadēva-ayyaṁgaḷu by eight individuals (*praje*) including two women, and the *nāḍa-sēnabōva*, of Bayidūru, when *mahāpradhāna* **Bharamarasa-oḍeya** was governing **Bārakūru-rājya.**

It is dated **Śaka 1402, Kāḷayukta, Pushya śu. 10, Wednesday.** The Śaka year is obviously wrong, the cyclic year Kāḷayukta, falling in the reign period of Harihara, corresponding to Śaka 1300 when the other details regularly correspond to **1378 A.D., December 29.**

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ । ನಮಸ್ತುಂ . . . . ಬಿ ಚಂದ್ರ ಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ

2 ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂ . . [ಸ್ವ]ಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯ ಭ್ಯುದಯ ಶಕವರುಷ ೧೪೦೨

3 **ಕಾಳಯುಕ್ತ** ಸಂವತ್ಸರದ **ಪುಷ್ಯ ಶು** ೧೦ **ಬು** ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ **ವೀರ**

---

1 The rest of the record is badly damaged.

4 **ಹರಿಹರರಾಯನ** ರಾಜ್ಯಾಭ್ಯುದಯದಲು ಅವರ ನಿರೂಪದಿಂ ಶ್ರೀಮನು ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ [ಭ]ರಮರಸ [ವೊ] -

5 **ಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯ**ವನಾಳು ಕಾಲದಲು ಶ್ರೀಮತು ವಿದ್ಯಾನಾಥ ದೇವಂಗಳಿಗೆ ಬಇದೂ -

6 ರನಾಡ ಬೀರಂಣಸೆಟ್ಟಿಯ ಮಂಮಗಳು ಕಂಚುಕ [ಅ]ಉ ನಾಯಕನ ಮಂಮಗಳು [ಕಮ್ಮಾ] -

7 [ರ] ಉಡುವರ ಬಳಿಯ ಕಂಚುಕ ತುಳುವಸೇನಬೋವ[ಕು] ಮಂಜರಸ ಅ[ಳಿ]ಯ ಕೋಟಿಸೆಟ್ಟಿ . . ದ

8 ಗೋವಿಂದಸೆಟ್ಟಿ ಬಂಕಿಸೇನಬೋವ ಬೆಂಮುಗಡೆ ಅಂತು ಇ ಯೋ . ಪ್ರಜೆಉ ಆನಾಡ ಸೇನ -

9 ಬೋವ [ಕೆಂಗು] ಸೇನಬೋವನು ತಂಮೊಳು ಏಕಸ್ತರಾಗಿ ಕೊಟ ಶಿಲಾ ಶಾಸನಕ್ರಮ ವೆಂ -

10 ತೆಂದರೆ ಆ ವಿದ್ಯಾನಾಥ ದೇವಂಗಳಿಗೆ ಉಡುವ[ರ] ಬಳಿಯ ಕಂಚುಕನು ಬಇದೂರ ನಾಡೂ

11 ಳಗೆ ತಂನ ಹಿರಿಯರು ಬಿ[ಟ]ಮೂಲದ ಒಳಗೆ . . . . ಕಳಿ ಹೊಸ ಮಾಟವಾ[ಗಿ]

12 ಮಾಡಿದಬಾಳು ಕಲಕೆಱೆಯ ಕೆಳಗಣ ಕಗ . . . . ತು ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಗೋಪ ಬೆ .

13 . . ಆಱೆಯಿಂದಲೂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು . . . . ಒದಲೂ ಬಡಿಗಲು

14 ಪಡುವಲು ತುಱುಬಿನ ನಾಗಪಂಗೆ ತುಳು[ವ ಸೇ]ನಬೋವ . . ಬಾಳಿಂದಲೂ ಮೂ -

15 [ಡಲು] ಬಡಗಲು ಮು[ಟೋ]ಡಿಯ ಹಾರುವರು . . . . ದರಗದೆ ಇಂ -

16 . . . . ಚತುಸೀಮೆಯ ಒಳಗುಳ ಬಾಳಿಗೆ ತೆಱು[ವ ಸಿ]ದಾಯ ಅಕಂ ಅಂನ್ಯಾ

17 . . . . ಗ[ಡಿ] . ಸೆಬಿದಂ

18 . . . . ಆ ವಿದ್ಯಾನಾ

19-21 Damaged

No. 60

(*A. R. No.* 606 *of* 1929-30)

Kōḍi, Udipi Taluk, South Kanara District

Slab set up near the Patel's house in the village

Harihara II, 1379 A.D.

This slightly damaged record is dated **Śaka 1[3]01, Siddhārthi, Jyēshṭha, śu. 1, Tuesday** corresponding to **1379 A.D., May 17.**

It registers the gift of land in Kōḍi to Narasiṁha-sāhu, son of [Kaṭṭi] - sāhu of Brahmāra by Nāgappa-voḍeya, his younger brother Sāyaṇṇa and son Nāgaṇṇa-daṇṇāyka when **[Bommarsa-voḍeya]** was governing **Bārakūru-rājya.** The donee and others also seem to have made gifts to god Siddhanāthadēva.

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನ -

2 ಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರುಷ ೧[೩]೦೧ ನೆಯ

3 ರ . . . . . ಬ್ರುಹಸ್ಪತಿಯಿದ **ಸಿದ್ಧಾರ್ಥಿ** ಸಂವತ್ಸರದ **ಜ್ಯೇಷ್ಠ ಶುದ್ಧ** ೧ **ಮಂಗಳವಾರ**ದಲು ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾ -

4 ಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಅರಿರಾಯ ವಿಭಾಡ ಭಾಷಗೆ ತಪ್ಪುವ ರಾಯರಗಂಡ . . . .

5 **ಹರಹರಮಹಾರಾಯರ** ವಿಜೆಯ ರಾಜ್ಯಾಭ್ಯುದಯ [ದಿ]ಲು ರಾಯನ ನಿರೂಪದಿಂ . . .

6 ಹಾ ಪ್ರಧಾನಂ **[ಬೊಂಮರ್ಸ ವೊಡೆಯರು] ಬಾರಕೂರ** ರಾಜ್ಯವನಾಳುವ ಕಾಲದಲು . . . . .

7 . [ಬ್ರ . ಹ್ಮಾ]ರದ [ಕಂ]ಸಾಹುವಿನ ಮಕ್ಕಳು ನರಸಿಂಹಸಾಹುವಿಂಗೆ ನಾಗಪ್ಪವೊಡೆಯ[ರು] ತ -

8 [ಮ್ಮ] ಸಾಯ[ಂಣನ]ವರು ಆ ನಾಗಪ್ಪನವರ ಮಕ್ಕಳು ನಾಗಂಣ ದಂಣಾಯ್ಕನೂ ಯಿ ಮೂವರು ಯೇ -

9 ಶಸ್ಥರಾಗಿ ಬಡಗಣ ಕೋಡಿಯೊಳಗೆ ಭೂತ್ತೆಯನ [ಮ]ಗ ಆಲ್ವನ ಹರಹಿಯ . . . . . .

10 [ಶಿ]ದ್ಧಾಯದ ಕಾಹಿನ ಮೂಲದ ಬಾಳಿನ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು . . . .

11 ಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಆಲ್ವನ ಬಾಳಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಸಮುದ್ರದಿಂ ಮೂಡ ಬಡಗಲು

12 ಕುಡುಕೆಯ ವೈದ್ಯರ ಬಾಳಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿ ಚತುಸ್ಸೀಮೆ ಯೊಳಗುಳ್ಳ ಬಾಳು ಬಿತ್ತುವ ಬೆ -

13 ದೆ ಗೇಣಲು ಯಿಖಂಡುಗದಲು ಮೂಡೆ ೧೦ ಹಾನೆ ೧೦ ಬಿತ್ತುವಬಾಳು ಅ[ವ್ವ] ಕೊಳಕೆ . . .

14 ಮನೆ ಮನೆ ಠಾಉ [ಎಡ]ವೆಯೊಳು [ತು]ಂಗ್ಣ ಅವರ ಮಕ್ಕಳು ಯಿ . . ಬಾಳು ಮಕ್ಕಿಮರನೆ . . . . . .

15 ಪಾಷಾಣನಿಧಿ ನಿಕ್ಷೇಪಸಿದ್ಧ ಸಾಧ್ಯ ಅಕ್ಷೀಣಿ ಆಗಾಮಿ ತೇಜಸಾಂಮ್ಯ ಅಷ್ಟಭೋಗ ಸ -

16 ಹಿತ ಆ ನರಸಿಂಹ್ವಣ [ರಾ]ಕಯಿಯಲಿ ಅರ್ಧ ಪರಿಛೇದವಾಗಿ ಕೊಂಡು ಮೂಲಪರಿಛೇದ -

17 ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಮೂಲವನೆಱೆದು ಕೊಟ್ಟೆಉ ಯಿ ಬಾಳಿಂಗೆ . . . . .

18 ಆ ನರಸಿಂಗಣ್ಣನ ಅಪ್ಪಣೆಯಿಂದ ಸಿದ್ಧನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ನಾಡನೂಱನಾಲ್ವತ್ತು ಹಾನೆ

19 ಅಕ್ಕಿಯನೂ ತೆತ್ತು ಬಾಳುವರು ಆ[ಜ ನರ]ಸಿಂಗಣ್ಣ ಅ . ಂಟಿಯ ಹಬ್ಬಕ್ಕೆ ವೊಂದು ತೆ -

20 ಂಗಿನಕಾಯ ಕಾಣಿಕೆಯನೂ ಕೊಟ್ಟುಬಹದು ಯಿ ಬಾಳಿಂಗೆ ಆಕರ ಅನಾಯ [ಆವು]ದೂ

21 ಸಲ್ಲವೆಂದು ಸರ್ವ್ವಮಾನ್ಯವೆಂದು ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನ ॥ ಕುಡುಕೆಯ ವೈದ್ಯರ ಬಾ -

22 ಳು ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆ ಗೇಣಲು ಯಿಖಂಡುಗದಲು . . . . . . [ಕ್ಕ] ಸಿಂಗಣ್ಣನ ಅಪ್ಪ -

23 ಣೆಯಿಂದ ಸಿದ್ಧನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ನಾಡ ೭೦ ಹಾನೆ ಅಕ್ಕಿಯನೂ ಕೊಡುವನು . . . . .

24 ಅ ಕೊಂಟಿಯ ಹಬ್ಬಕ್ಕ ವೊಂದು ತೆಂಗಿನಕಾಯಿ ಕಾಣಿಕೆಯನೂ ವಡ್ಡರ ವಿಠಪ್ಪನೂ

25 ಕೊಟ್ಟು ಬಹನು ॥ ಉಳಿ . . . ನಾಡನೂಱಅಯಿವತ್ತು ಹಾನೆ ಅಕ್ಕಿಯನೂ

26 ಅಲ್ಲಪ್ಪನ ಮಗ ಸಿಂಗಂಣ್ಣ . . . .

27-28 Damaged

No. 61

(*A. R. No.* 356 *of* 1934-35)

HAMPI, HOSPET TALUK, BELLARY DISTRICT

Slab set up near the northern gateway leading to the Tuṅgabhadrā river in the Paṁpāpati temple

Harihara II, 1379 A.D.

This damaged record, in Sanskrit and Kannaḍa, is dated **Śaka 1301** (expressed in the chronogram *Śaśi-khē-śikhibhēndra*), **Siddhārti, Jyēshṭha, Tuesday,** lunar eclipse corresponding to **1379 A.D., May 31.**

It registers the gift of land to the temple of Virūpākshadēva, by Mudda-daṇḍēśa, at the instance of the king.

TEXT

1 ಶ್ರೀ ನಮಸ್ತುಂಗ ಸಿ(ಶಿ)ರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ । ।

2 ನಮಃ ತಸ್ಮೈಗಣೇಶಾಯ ನಿ . ಯದ್ಗ . ಮಂಡಲೇ ಭ್ರುಂಗ ಮಾಲಾ ದ್ವಿಮುಣಿ ತಾಮರ ಬಿಂದು ಪರಂಪರಾ

3 Damaged.

4 ವರಂ . ಶ್ರುತ್ಯಂ [ತ್ರೈ] . ವಗಂ . . ಪ್ಯಖಿಳಜನ . ಯಾದತ್ತ . . . . . . ಕಾಮಂ ಸಾಮಾವಶೇಷಂ . ಷೆದದಪಿ ಸದಾಸರ್ವ್ವ ಕಾಮಪ್ರದಾ . . ಯಾದ್ಭೂತೆ ಜ . . . ತ್ರಿ -

5 ಜಗದಧಿಪತಿ ಶ್ರೀ ವಿರೂಪಾಕ್ಷದೇವ ॥ ಪ್ರಖ್ಯಾತ ರೂಪಂ ಪರಿ . .ಭೂ . ರಾ . . ನಿ ಭೂಮಿರ್ಮ್ಮಂ ಹತಾಂ ಮನೋಗ್ನ . . ಧಿತಂ . . ಗ್ರುಹಂ ಗುಣಾಕಾ . ಜಾಗರ್ತ್ತಿ . . . .

6 . . . ಗಣಾನಾಂ ॥ . . . . [ಯಾಮಾ]ನಿತ ಮಂನ್ವವಾಯಂ ಶ್ರೀ ಸಂಗಮಾಭ್ಯೋ ನ್ರುಪತಿರ್ಗ್ಗು . . . ಶ್ರೀಮನ್ರು . . . ಮಿತ ಸಂಗಮೇಶ . ಕಾಲೋವಸಂತಃ ಸುಮೋದ .

7 . ಯಸ್ಯ ವಾರಣಪದಾ . ಟ . . . ನಿಸ್ವರಮ . . ರಿತರಂಗಿತ . ಆಂನ್ವಕಾ . . . . ನಿರಂತರಂ । ಹರಿಹರನ್ರುಪ ಬುಕ್ಕಭೂಪಾದಿ . . .

8 . . . . ನರಪಿ ಭುವನಾ . . . . ರ್ಥ್ಥಂ . ಸಮುಪಗತಾ . . . . ಪಾಲ ಪಾಲಯಾಮಾಸ ಪ್ರಥ್ವೀ . ಜಿತರಿಪು ರಾಜ .

9 ಬುಕ್ಕರಾಜಾಗ್ರಜನ್ಮಾ ಶಿರಸಿಪತತಮಾಗ್ನಾಪ . ಕಾಂಡಾ[ರ] . . . . . . ವ ನರಪಾಲಾ ಯಸ್ಯ ಸಿ . . . ಪುಃ । ಯಸ್ಯಪ್ರಸ್ತುತ ಮಾ . . . . . .

10 ಯ ಪ್ರಿಥ್ವೀಧರ . . . .

11 ಯ ಮುಖ್ಯಮಾಲಂಬ . . . . . . ಸ್ತಸ್ಯ ಜಗಪ್ರಥಿತಃ ಶ್ರೀ ಬುಕ್ಕರಾ[ಯೋ] ವಿಜಯಾಭಿಧಾನಾಂ ಪುರಂದರ ಶ್ರೀ . . . . ಮಿವದ್ವಾರವತಿಂ ಮು -

12 . . . ಲಕ್ಷ್ಮೀಧಾಸ್ಯ . . . ಮೌಲಿಕ . ಮಣಿ[ಮ್ಮಾರ್ಗ್ಧ್ಯದ್ಪ]ವಿಧ್ವಂಸಿನಃ ಸದ್ವೃಂದಾವನ ವರ್ತ್ತ[ಸ್ಯ]ಕ ರಸಿಕಃ ಸತ್ಯಾಸುರಕ್ತಾ . . . . ದ್ಬಲಭದ್ರ ಮೂರ್ತ್ತಿ

13 . ಮಹಿತ . ಧ್ವಿ . . ನ್ಮಾಲನ ಪ್ರೌಢಃ . ಮ . ಷನ್ಮ . ಂತಕ [ಮಿ]ವ ಶ್ರೀ ಬುಕ್ಕಪ್ರಿಥ್ವೀಪತಿಃ ॥ ಸಂತಪ್ತಾಶರ ಲೋಷ್ಮ . ಫಣಿಪಣಾ ಚಕ್ರಸ್ವ -

14 ಯಂ ಮೇದಿನೀ ನಿತ್ಯಂ ಸೌಖ್ಯ[ತರಂ]ಪದಂ ಪುನ[ರಸೌ] ವಾರಾಂ ಕ್ಷಮಾಣಾಪರಂ ಭಜಪ್ವ ನಿವ್ರತ ಪ್ರೌಢೋದಯಂ ಸಂಶ್ರಿತಾ ಕ್ವಾಯಾ

15 . . . ಲಿ ಶಾಲಿ . ನಿರುಪಮಂ . . ಹ ಕಲ್ಪದ್ರುಮಂ ॥ ತಸ್ಮಾದ್ಬುಕ್ಕಮಹೀಪಾಲಾ . ಮ್ಮಾ ಹರಿಹರೋನ್ರುಪಃ ಆ . ರಾಶಿ . . ಶ್ಲಾಘ್ಯಂ ಕ್ಷೀರಾಬ್ಧೇರಿವಚಂ -

16 . ಮಾ ಅಥ ಪಾರ್ಥಿವನ . ರಿಮಧ್ಯ . . . . ರಕ್ಷತಾಂ ಪೂರ್ವ್ವಮಯೋಧ್ಯಾಮಿ ರಾಘವಃ ॥ ಪ್ರಾಕಾರೋ ಹೇಮಕೂಟಃ ಪರಿಸರ ವ -

17 . . ತುಂಗ . . ಭದ್ರ ಸಾಕ್ಷಾದಾರಕ್ಷಮಯಂ ಕ್ಷತಭವನಭಯಃ ಶ್ರೀ ವಿರೂಪಾಕ್ಷದೇವಃ ॥ ರಾಜೋ ರಾಜಾಧಿರಾಜೋ ಹರಿಹರನೃಪತಿಃ ಕ್ಷೋಣಿಕಾಂ ಜಿ . ಕಾಂಚಿ

18 ಶಾಖಾ[ಹಾರಂ] ಶ್ರೀಃ ಕಥಮಿವ . . . ಗೋಚರೇಸ್ಯಾಧಿಹಾಸ್ಯಃ ॥ ಉನ್ಮೀಲನ್ಮುಖ ಕಾಂತಿಃ ಮೌಲಿಕಮಣಿ ಶ್ರೇಣೀ ಮನೋಹಾರಣಃ ಚ್ಛಾಯಾವಲ್ಲವಿತಸ್ಫುರ

19 . ತ್ಕರ . . . ಪುಸ್ಫಪ್ಟ ಕಲ್ಪದ್ರುಮಾ . . . ನಕ್ಷೀರ ಪಯೋನಿಧೆ ಹರಿಹರ ಕ್ಷ್ಮಾಪಾಲ ಚೂಡಾಮಣಿಃ ಸಂಪೂರ್ಣ್ಣಃ ಸತತಂ ತುಷಾರ ಕಿ -

20 ರಣಂ . . ತ್ಮವಾ[ಝ್ರು]ಂಭತೇ ಬುಕ್ಕಕ್ಷೋಣೀ ಭುಜವೀರ ಹರಿಹರ ಕ್ಷೋ . . ರಾಜ್ಯಶ್ರಿಯಾ ಸಂಪ್ರಾ[ಪ್ತೇ] ಶಚಿವಾಗ್ರಣೀ ರ್ವ್ವಿಜಯತೇ

21 ಶ್ರೀ ಮುದ್ದದಂಡಾಧಿಪಃ ನಿತ್ಯಂ ನಿ . ಯಂತ್ರಿತಾರಿನೃಪತಿ ವ್ರಾತ ಪ್ರತಾಪೋದಯೋ ರಾಮೇಣಾಮಿತ ತೇಜಸಾ ದ .

22 . ಧಾನ್ಮಂತ್ರೀ ಸುಮಂತ್ರೋ ಯಥಾ ॥ ಹರಿಹರನೃಪತಿರ್ವ್ವಿಧಾಯ ಯಸ್ಮಿಂ ನಿ . . ಧುರ ಹೃದಿ ನಿ . ತಿಂಪ್ರಯು . ಹರಿರಿವ ಮಹಿತಂ . . . .

23 ತ್ಯಾಪಣ ನಿವಹೇ ಫಣಿಸಾಮದೀಶ್ವರಸ್ಯ ಬಾಲದೇಶನಿಹತ . . . . ನಿತೇನ ಸಂತತಂ ವೈರಿಣಃ ಪರಿಹರಂತಿ . .

24 ಬುಜೋಭಾವಿ . ಂತಪ ಮೃತ್ಯುಮಾತ್ಮನಃ ॥ ಗ್ರಹಿತಾಂ . . ಗೋಮೇ . . ಜನ ತುರುಷ್ಕಕ್ಷಿತಿಭುಜೋ . . . ಗ್ರಾಹಂ ಸುಭಟ . . . ಯ

25 . . ಹುಶಃ . . . ಪ್ರಾಣತ್ರಾಣೇ[ಷು]ನ . . . . . . ಕ್ಷಿತಿಭುಜಾಂ . . . . . . ನ್ವಯಮುಪಹೃತಾ . . . .

26 . . ದಲತಿಕಾಂ ಪಾ . . . ವ್ಯಾಕುಳ ಚೇತಸಾಂ । ಹಂ . ಚಿತ್ತ . . ಕಂಪಂತಿ ಶತ್ರೂಣಾಂ ಪ್ರಾಣ . . ವ್ಯಃ ॥ [ಭೂ]ಜಾ . . ನಿಬದ್ಧಸ್ಯ . .

27 . . . ದಹಸ್ತಿನಃ . . . . ಯಸ್ಯಾಗ್ರಹಾರದಾನಂ . . . .

28 ಆದ್ಯೋವಮಾತ್ರ . . . ಸಮಸ್ತಾಪಿ ವಸುಂಧರಾ ॥ ಹ . . . . ತೇಂದ್ರ ಪ್ರಮುಖ . . . ಟೀಸ್ತಂಭ ದಂಡ್ಯೈರಿ . . .

29 ಮಸ್ಯಾಲಂಬ ದಂಡ್ಯೈರಿವ . . ಏಹಿತ್ಯಯಜ್ಞ . ಯೂಪದಂಡ್ಯೈಃ । . . . ರೂರ್ಧ್ವಬಾಹಾ . . ಭುವಿಸರಿತೋಯಂ ನಿ .

30 ಪ್ಯಾಗ್ರಹಾರ ಸ್ತೋಮಂ ಸರ್ವ್ವಪ್ರಶಸ್ತಂ ನಿಜನಿನದ . . ಂನಿತ್ಯಮುದೋಪಯಂತಿ ಭಗೀರಥೇನ . ಸ್ವಾರ್ಧಮಯೋ

31 . ಂಗಾ ನಿಪಾತಿತಾ । ತುಂಗಾಕುಲ್ಯಾಂ . . . . ದ್ರುತಾ ॥ ಬಧ್ವಾನೇತುಂ ಪ್ರವಾಹಂ ಬಹುಮುಖ

32 . . ಲಕ್ಷ್ಮಾಧರೋದ್ಧಾರ ಚಿರಂ ಜಿತ್ವಾ . . . . ಶ್ಲಾಘ್ಯಾಹಂ ಶಾಲಿಮುಖ್ಯೆ

33 . . . . ಘೇನ ಷಂಡ್ಯೈಃ ॥ . .

34 . . . . ಕೋಟಿದೇವ ವಾಸಸ್ಥಾನಾನುಗಾಮಿನಿ ರಾಜ . . . . ನಾಪಿ ಶ್ಲಾಘ್ಯಾ . . . . ಕ್ಷ್ಯಃ ಕ್ಷೇತ್ರೇ ಕುಲ್ಯಾಂ .

35 . . ಕಲ್ಪ . . . . ಗತಾಂ ಹರಿಹರನೃಪತಿನಿರ್ದೇಶಾತ್ . . . . ಮುದ್ದ ದಂಡೇಶಃ ॥ ಶಾ . ಯಂ ತಸ್ಯಪುರಃ ಸದಾಸಿ -

36 ವಿರೂಪಾಕ್ಷ ದೇವಾಲಯಃ । ಶತಿಶೇಶಿಖಿಭೇಂದ್ರ ಸಮಿತೇ ಶಾಕೇ ಸಿದ್ಧಾರ್ಥಿನ್ಯಗ್ನಿತೇ ವಾಬ್ದೇ ॥ ಜ್ಯೇಷ್ಠಾಂ ಭೌಮೇವಾರ ಪುಣ್ಯಕಾಲೇ ಸು . .

37 . ಗ್ರಹಣೇ । ಚತ್ವಾರಿಂಶ . . ಬಕ . ಬಿ . ವಾ ಪಕ್ಷೇ . ಕ್ಷೇತ್ರಂ ॥ ತಸ್ಯ . . . .

38 . ಸರಿತ್ಸಂಗಮಿತಾ ನಾರಣಾಯ್ಯಾರ್ . . ॥ ದಕ್ಷಿಣಸೀಮಾಯೋಧ್ಯಾ ಗ್ರಾಮಾಸ್ಯೇವೋತ್ತರಾಸೀಮಾ ಪ್ರತ್ಯ . . . .

39 . . ಸೀಮಾತು ದಂಡನಾಥಪುರಿ ದಕ್ಷಿಣ ದಿ . . . .

40 . . . ಶ ಸಂಖ್ಯಾವಂ . . . .[1]

No. 62

(*A. R. No.* 334 *of* 1931-32)

Surāla, Udipi Taluk, South Kanara District

Slab set up in the Śaṁkaranārāyaṇa temple in the hamlet of Śāstān

Harihara II, 1383 A.D.

This record registers a gift of money-income of some villages (named), by *mahāpradhāna* **Jakkaṇṇa-oḍeya** the governor of **Bārakūru-rājya** to Śiva-Niḍumbura as the latter's father died in course of his official duties. The gift was made at the instance of the king as also Muddeya-daṇāyaka in the presence of Malle-oḍeya of Honnāvura.

It is dated **Śaka 1305, Rudhirōdgāri, Jyēshṭha śu. 8, Sunday** corresponding to **1383 A.D., May 10.**

Text

1 ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಸ್ತುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ

2 ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ [॥*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ

3 **ಶಕವರುಶ ೧೩೦೫ ರುಧಿರೋದ್ಗಾರಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಜ್ಯೇಷ್ಠ ಸು ೮ ಆ**

4 [ಲು ಶ್ರೀ]ಮ[ನು] ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಅರಿರಾ -

5 ಯ ವಿಭಾಡ ಭಾಷೆಗೆ ತಪ್ಪುವರಾಯರಗಂಡ ಪೂರ್ವ್ವ ದಕ್ಷಿಣ ಪ -

1 The record is incomplete.

6 ಶ್ಚಿಮ ಸಮುದ್ರಾಧಿಪತಿ ಶ್ರೀ **ವೀರ ಹರಿಹರ** ಮಹಾರಾಯನು ರಾಜ್ಯ

7 ವ । ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವಲ್ಲಿ ಆ ಹರಿಯಪ್ಪವೊಡೊಯರ ನಿರೂಪದಿಂ

8 ಶ್ರೀಮನ್‌ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ **ಜಕ್ಕಂಣ ಒಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನು** ಪ್ರತಿ-

9 ಪಾಲಿಸುವಲ್ಲಿ ಆ ಜಕ್ಕಂಣ ಒಡೆಯರು ಶಿವನಿಡುಂಬುರರಿಗೆ ನಡಸಿ ಕೊಟ್ಟ ಶಿ -

10 ಲಾಶಾಸನ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದಡೆ ರಾಜಕಾರಿಯ ನಿಮಿತ್ತವಾಗಿ ಅಂಣನಿ -

11 ಡುಂಬುರರು ಸ್ವರ್ಗಸ್ಥರಾದಲಿ ಆತನಮಗ ಶಿವನಿಡುಂಬೂರರಿಗೆ ಜನನ [ಮ] -

12 ಡ [ಲಿಸಲಿ] ಆ ಹರಿಹರರಾಯನ ಮುದ್ದೆಯದಣಾಯಕರ ನಿರೂಪದಿ -

13 ಂ ಹೊಂನಾಉರದ ಮಲೆ ಒಡೆಯರ ಸಮಕ್ಷದಲು ಆನಿಡುಂಬುರರಿಗೆ

14 ಆ ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕ ಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಎಱದುಕೊಟ್ಟ [ವಿಜಮು]

15 ಗರು . [ಪ್ರಾ]ಕುಳ ಕಾಟಿಗ ೨೯೪ । ಗೆ ನಂಜಂಣ ಮಾಡಿಸಿದ ಕೆಲ್ಲಿಂಗೆ -

16 ಆಯ ಛತ್ರಕ್ಕೆ ಕಾಟಿಗ ೪೪೯ ಸುದ್ಧಗ ೨೨೦ ಪಿನಗ್ರಾಮ ೧ ಯೆ -

17 [ಳು]ಡಂಪಳಿ ಪ್ರಕುಕುಳ ಕಾಟಿಗ ೩೨೭೮೧ । ದಗ್ರಾಮ ೧ ಕುತ್ತುಹಾ -

18 ಡಿಯ ಹರವರಿ ಪ್ರಾಕು ಕುಳಕಾಟಿಗ ೨೨೦ ಐ ಹರವರಿ ೧

19 ಅಂತುಪ್ರಾಕು .೬ಗ ೧೧೨೭ ।೯ ದ ಗ್ರಾಮ ಎರಡು ಹರವರಿ ಒಂ -

20 ದಱ ಅರಮನೆಯ ಕುಳವಕಡಿದು ಆಶಿವನಿಡುಂಬುರರಿಗೆ ಅಲ್ಲಿ ಎ -

21 ನು ಉಳ್ಳಂಥಾದೆಲ್ಲವನೂ ಸರ್ವ್ವಮಾಂನ್ಯವಾಗಿ ಎಱದುಕೊಟ್ಟು

22 ನಡಸಿಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನಸ್ತಾನ ಮಾಂನ್ಯ ಪೂರ್ವ್ವ ಮರಿಯಾದೆ ಉರ -

23 ಉಪಚಾರ ಗ೨೮ ಮಧ್ಯಸ್ತಂಗೆ ಗ೧೨ ಉಡುಪಿನ ದೇವರ ಕಾಯು ಗ ೨ ಮಡಿ-

24 ಯದೇವರ ಕಾಯು ಗ೨ ಅಂತು ಆಯಿವತ್ತು ಹೊಂನ [ನ್] ಗ ೨೦೦। ವನು ನಡಸಿ ಕೊಂಬರು

25 ಅಳವು ಅಂನ್ಯಾಯದಲು ಕೊಳಸಲರು ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ

26 ಶಷ್ಟಿರ್ವ್ವರುಶ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ ಯಿ ಶಿಲಾ ಶಾಸನಕ್ಕೆ ಜಕ್ಕಂ -

27 ಣ ಒಡೆಯರ ಸುಹಸ್ತದ ಒಪ್ಪ ಜಕ್ಕಂಣನ ಬರಹ ಆ ವಿಜಮುಗುರದ

28 ಊರು ಎಂಟುಪ್ರಜೆಯ ಸುಹಸ್ತದ ಒಪ್ಪ ಶ್ರೀಕ್ರಿಷ್ಣದೇವರು ಗೋಳಿಯ ಬ್ರಹ್ಮ-

29 ದೇವರು

No. 63

(*A. R. No.* 357 *of* 1930-31)

KANYANA, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the Gubbukōṇe Gōpālakṛishṇa temple

Harihara II, 1384 A.D.

This is dated **Śaka 1306, Raktākshi, Jyēshṭha śu. 2, Sunday** corresponding to **1384 A.D., May 22.**

It registers the grant of certain privileges to the *mahājagattu* by the *jananis* of Rājāḍi Bellatūr when Gaṇa[pa]rasa, the *taḷuvara* of **Jakkarasa-oḍeya** was administering. The latter who was a *mahāpradhāna* is stated to have been governing **Bārakūru-rājya.**

TEXT

1 ಶ್ರೀ ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಸ್ತುಂಬಿ ಚಂದ್ರ ಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾ-

2 ರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ॥ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಮನ್ಮಹಾ ಮ -

3 ಂಡಳೇಶ್ವರಂ ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರ[ಮೇಶ್ವರ*] ಅರಿರಾಯ ವಿಭಾಡ

4 ಭಾಸೆಗೆ ತಪ್ಪುವರಾಯರಗಂಡ ಪೂರ್ವ್ವ ಪಶ್ಚಿಮ ಉತ್ತರ

5 ದಕ್ಷಿಣ ಚತುಸ್ಸಮುದ್ರಾಧಿಪತಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾವೀರ **ಹರಿ** -

6 **ಹರರಾಯ** ಮಹಾರಾಯರು ರಾಜ್ಯಾಭ್ಯುದಯಂ[1] ಗೆಯ್ಯು(ಂ)ತ್ತಮಿದ್ದಲ್ಲಿ **ಶಕವ**

7 **ರುಷ ೧೩೦೬ ರಕ್ತಾಕ್ಷಿ** ಸಂವತ್ಸರದ **ಜ್ಯೇಷ್ಠ ಸು ೨ ಆದಿವಾರದಂ**

8 ದು ಶ್ರೀ ಮನ್ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ **ಜಕ್ಕರಸ ಒಡೆಯರು ಬಾರಕೂ** -

9 **ರ ರಾಜ್ಯ**ವನಾಳುವ ಕಾಲದಲು ರಾಜಾಡಿ ಬೆಲ್ಲತೂರ ಜ[ನನಿ] -

10 ಗಳು ಮಹಾಜಗತ್ತಿಗೆ ಮಾಡಿಸಿಕೊಟ್ಟ ಮಾನ್ಯ ಶಿಲಾಶಾಸ -

11 ನದ ಕ್ರಮಮೆಂತೆಂದಡೆ ಜಕ್ಕರಸ ಒಡೆಯರ ತಳುವರಗಣ -

12 [ಪ]ರಸನು ಅಧಿಕಾರವಮಾಡುವಲ್ಲಿ ಆ ಊರವರಿಗೆ ಜಗ[ತ್ತಿನ]ವರಿಗೆ

13 ಆ ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕವಾಗಿ ಕಾರುತಿಂಗಳು ತಾರೆಯ ತಿಂಗಳಲಿ ಆಣೆ -

14 ಕುಡಿ ಊರಾಣೆ ಕಾಳುಬೀಯ ಆಉದೂಸಲ್ಲದು [ಸೋನೆ] -

15 ಯ ತಿಂಗಳಲಿ ಸೋನೆ ಮರಿಯಾವ ಸಲುಊದು ಯಿಂ -

16 ತಪ್ಪುದಕೆ . . . .[2]

---

1 The letter ಯ is engraved above the line in smaller size.

2 The line is engraved after engraving.

17 ನ್ಯ ಶಾಸನಕ್ಕೆ ಅರುತಪ್ಪಿದವರುಗಳು ಸೋಮಸುರಿ -

18 ಯ ಗ್ರಹಣದಲಿ ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಸಾವಿರಕವಿ -

19 ಲೆಯ ಕೊಂದ ಪಾಪದಲಿ ಹೋಹರು ॥ ದಾನೆ ಪಾಲನೆ -

20 ಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ಪಾಲನಂತು ವಿಶಿಷ್ಯತೇ ದಾನಾತ್ ಸ್ವರ್ಗ -

21 ಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ ॥

No. 64

(A. R. No. 497 of 1928-29)

NĪLĀVARA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 8) set up in the *prākāra* of Mahishāsuramardini temple

Harihara II, 1387 A.D.

This record is dated **Śaka 1310, Prabhava, Vaiśākha śu. 15, Friday,** corresponding to **1387 A.D., May 3.** The Śaka year was current.

It regisrers an assignment of income from lands to the temple of Durgā-Bhagavati by Bayiraṇṇa-voḍeya, son of Malla-gauḍa, a servant (?) of Irugappa-voḍeya, son of *mahāpradhāna* Bayicheya-daṇṇāyaka, the residents of the village Niruvāra and the servants of the temple, for the worship and offerings to goddess Durgādēvi and for the repairs to the temple. The record states that the king was ruling from his *nelevīḍu* at Dōrasamudra and that Mallappa-oḍeya of Honnāvura was administering the city of Bāraha-Kanyāpura (modern Bārakūr) and *mahāmaṇḍalēśvara, vīra-pratāpa, kumāra* Bukkarāya was in-charge of the administration of the town of Niruvāra-paṁchami.

TEXT

1 ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರ ಚಾಮರ ಚಾರವೇ । ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರ[ಂಭ] ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ [॥]

2 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮ[ಃ*]॥ ದುರ್ಗಾಯ್ಯೆನಮ[ಃ*] ॥ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಕವರು** -

3 **ಷ ೧೩೧೦ ನೆಯ ಪ್ರಭವ** ಸಂವಛರದ **ವಯಶಾಖ ಶು ೧೫ ಶು** ಶ್ರೀ

4 ಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಪೂರ್ವ್ವ ದಕ್ಷಿಣ ಪಶ್ಚಿಮ ಸಮು-

5 ದ್ರಾದೀಶ್ವರಂ ಅರಿರಾಯ ವಿಭಾಡ ಭಾಷೆಗೆ ತಪ್ಪುವರಾಯರಗಂಡ ಶ್ರೀವೀ -

6 ರ **ಹರಿಹರ ಮಹಾರಾಯನು ದೋರಸಮುದ್ರದ ನೆಲೆ** ವೀಡಿನಲು ಸುಖಸಂಕ-

7 ಥಾ ವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂಗೆಯ್ಯುತ್ತಂ ಯಿಹಕಾಲದಲು ಹೊನಾವುರ -

8 ದ ಮಲ್ಲಪ್ಪ ಒಡೆಯರು ಬಾರಹ ಕಂನ್ಯಾಪುರದ ನಗರಮಂ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸು -

9 ತ್ತಂ ವಿದ್ದಂದು ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ಅರಿರಾಯವಿಭಾಡ ಭಾ -

10 ಶೆಗೆ ತಪ್ಪುವರಾಯರಗಂಡ ಶ್ರೀ ವೀರಕುಮಾರ ಪ್ರತಾಪ ಬುಕ್ಕರಾಯ[ರು] ನಿರುವಾರ -

11 ಪಂಚಮಿಯ ಗ್ರಾಮವಾ[ಳಿ]ದ್ದಲ್ಲಿ ಆಸ[ಂ*]ತರಸ ಒಡೆಯರ ನಿರೂಪದಿಂ ಶ್ರೀಮಂ-

12 ನ್ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಬಯಿಚೆಯದಂಣಾಯಕರು ಕುಮಾರ ಇರುಗಪ್ಪ ಒಡೆಯ -

13 ರ ಮನೆಯ ಮಲ್ಲಗೌಡೆಯನ ಮಗ ಬಯಿರಂಣಗಳು ಆ ನಿರುವಾರದ ದುರ್ಗ್ಗಾ -

14 ಭಗವತಿಯ ಸ್ಥಾನವನು ನಾಲ್ವರು ಮುಕಾಲು ವಡ್ಡಿಗ[ಳುಂ] ಗ್ರಾಮವೂ ಒಪ್ಪಿ ಆರ -

15 ಸಿನವಾಕ ಕೊಂಡು ಆ ಮುಕಾಲು ವಡ್ಡಿಗಳು ಗ್ರಾಮವೂ ಬರಸಿದ ಶಿಲಾಶಾಸನದ

16 ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದಡೆ ಆ ಭಗವತಿಯ ಸ್ಥಾನವನು ಜೀರ್ನ್ನೋದ್ಧಾರವ ಮಾಡಿಸಿ ಆ ದುರ್ಗ್ಗಾ ಭಗ -

17 ವತಿಗೆ ಆ ಪಂಚಮಿಯ ನಾಗರಿಗೆವೂ ಅಂಗರಂಗಭೋಗ ಅ[ಗ್ರ] ಶ್ರೀ ಬಲಿ ಆಯನ ನ -

18 ಯಿವೇದ್ಯ ಮುಂತಾದವಕ್ಕೆ ಆ ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ನಡವಂಥಾ ಕಟಳಿಯ

19 ವಿವರ ಆದೇವಿಯ ಕುಳಾ[ಗ್ರ] ಶಿವಡಿ ಪ್ರಮಾ[ಣ] ನಿರುವಾರ ಗ್ರಾಮದಿಂ ಭತ್ತ ಆಕ್ಕಿ ಸಹ

20 ಭತ್ತಮೂ ೬೯೮ ಹಾ ೧೩[೦] . ಕಾಟಿ . . ತೆಂಗಿನೆಂಣೆಹಾ ೧೩೩ ಕರಂದಾಡಿ-

21 ಯಿಂ ಭತ್ತಮೂ ೧೨೮ ಹಾ ೩೫ ಯೆಂಣ್ಣೆ ಹಾ ೩೮೧ ಉದಂಪಾಡಿ ಪೂಣಬೆ - ಭಡಿ

22 ಬಾಳಿಂ ಭ ಮೂ ೧೫[೨] ಹಾ ೩೩ ಎಳ್ಳೆಣ್ಣೆ ಹಾ ೩೨ . . ದಂಪಳಿಯ[ಂ] ಮೂ ೨೦೫ ಹಾ ೩೪॥ ತುಪ್ಪ

23 ಹಾ ೧॥ [ಬೀ]ಜ [ಮೊ]ಗರಿಂ ಮೂ ೩೧ ಕಾಗ ೧೮೨ ಚೆಕಾಡಿಯೊಳಗೆ ದೇವಸ್ವದಿಂ ಬಹ ಮು ೬೫ ಹ ೨॥।

24 ಚಿತಾರಿಂ ಕಾಗ ೮೮೨ ಹಂಸಿಹಳಿಯಂ ಭತ್ತಮೂ ೧೨ ಭಂಡಿಯವರ ದಿಂ - ಎಂಣೆ ಹಾ -

25 ೧೬[1] ಆಲೆಯದಿಂಗಂ [ಮೂ]೨ ಭತ್ತಮೂ ೨೪ . . ವೊ . ೦ಎಂಣೆ ಹಾ ೩ ಪೆರುಪಾಡಿಯಿಂ ಭ -

26 ತ್ತಮೂ ೬ ಅಂತು ನಾನಾಬಗೆಯಂ ಬ[ಹ] ಆದಾಯ ಕಾಹಿನ ಭತ್ತಸಹ ಭತ್ತದ ಮೂ

27 ಹಾನಿ ೪೦ ಅಲು ಕದ ಮೂ ೧೩೨೩ ಹಾ ೩೮ । ರೊಕ್ಕಗ ೧೯೮೨ ತೆಂಗಿನೆಂಣೆ ಹಾನಿ ೧೭೭

1 The two numerals appear to have been engraved above the line on small size.

28 ತುಪ್ಪ ಹಾನಿ ೧॥ ಯಿ ಭತ್ತ ಬಹರಾ[ಶಿ] ಒಕ್ಕಲುಗಳ ಸೀಮೆ ಸಾಂಮ್ಯ ಅಲ್ಲಲ್ಲಿಯ [ಆ ಕಡ] -

29 ಗ್ರಾಮಣಿಗೆವೂ ನಾಲ್ವರು ಮುಕ್ಕಾಲು ವಡಿಗಳಿಗೆ ಅಸ್ಥಾನಕೆ ನಡವಂಥಾ ವ ಛದವಿವರ -

30 ತಟ್ಟಗ ಬಾಳುಗಳಿಂದ ನಯಿ[ವೇ*]ದ್ಯಕ್ಕೆ ಶೂಲಪಾಣಿ ನಡಸುವರು ದೇವಿಯ ಕಂಚಿನ ಹಾನೆ -

31 ಯ್ಯಲು ಹಾನಿ [೫॥] ನಾಡ ಹಾ ೨। ಉಭಯಂ ಹ ೭॥ ಗೆ ಆತನು ದಿನಂಪ್ರತಿ ಹಾ ೪॥ ಗೆ

32 ನಡಸುವ ಮಾಲೆ ೫ಂ ಹಾ ೩ ಕ್ಕೆ ಹ ೧ ಪತ್ರ್ಯ ನಡಸುವನು ಆ ಉಪಾರದ ಒಗರವ ಕೊಂಡು

33 ಹೋಹನು ಶ್ರೀರಾಮ ನಡಸುವದು ಅ[ಕ್ಕಿ] ಹಾ ೨ . . ರಾಘವ ನಡಸುವ ಅಕ್ಕಿ ಹಾ ೧

34 ಭರತ ನಡಸುವ ಅಕ್ಕಿಹಾ . ಉಂಣಿ ೫ ನಡಸುವ ಅಕ್ಕಿ ಮಾನ [೨] ಅಂನ್ತು ತಟ್ಟಿನ ಬಾಳು

35 ಗಳಿ . [ಡೆ] ನಡವದು ಪಯಿ . ಕಂ ಅಕ್ಕಿ . ಳತಿಗೆ ಹಾನೆ ೧೪ ಕು ೭ ಯಿ ಅಕ್ಕಿಯ ನಿಕ್ಕಿ ಒಗ್ಗರ -

36 ವನುಕೊಂಡು ಹೋಗಿ ಎಂಣೆ ನಿಲಿತ . . ಉಳಿದಂಥಾ ಕಳಗದವರು ಮೂಱು ಹೊತ್ತಿನ .

37 ದೇವಿಯ ಶ್ರೀಕಾರ್ಯವ ನಡಸುವರು ಮು[ಟಿ]ನ ಬಾಳುಗಳಿಂದ ಕಾಂತು[1] ನಡಸುಮುಟು ೪ [ಕಾಣ] -

38 ಸು ನಡಸುವ [ಮು]ಟ್ಟು ೩ ಉಭಯಂ ೭ [ನ]ಡಿಸ[ದೆ] ವಡಿಗರು ನಡಸಿ ದಿನಂ ಪ್ರತಿ ನೈವೇ -

39 ದ್ಯಕ್ಕೆ ಕಂಚಿನ ಹಾನಿಯಲಿ ಅಕ್ಕಿ ಹಾನಿ ೩॥ ಯನೂ ಇಕ್ಕಿ ಒಗರವನು ಕೊಂಡು ಮೂಱು ಹೊ -

40 ತ್ತಿನ ಶ್ರೀಬಲಿಯನೂ ಪೂರ್ವದಲಾ ಮಾಡುವಂಥಾ ಕೆಲಸವನು ನಡಸಿ ಬಹರು ಉ -

41 ಭಯಂ ನೈವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ದಿನಂ ಪ್ರತಿನಡವ ಅಕ್ಕಿ ಕಂಚಿನ ಹಾನಿ ೧೮ [ಕಾ] ೩ಯನು ಕೊಟ್ಟು ಆ ಉಪಾ -

42 [ರ]ದ ಒಗರವನು ಉಂಡು ದೇವಿಯ ಶ್ರೀಕಾರ್ಯವ ನಡಸ ಬಹರು ದೇವಿಯ ಕೂಠಾರ -

43 [ದಿಂದೆ] ಬೆಸುವರು ಒಕಲುಗಳ . ಲೆ . ತ್ತಿದಹ ಯೆಂಣೆಯಂ ನಡವ ನಂದಾದೀವಿಗೆ [ಉ] ನೈವೇ -

44 ದ್ಯಕ್ಕೆ [ತಪ್ಪದೆ] ವರುಷ ೧ ಕಂ ಭತ್ತ ಮೂ ೧೨ ಗಂಧ ಧೂಪಕ್ಕೆ ವರು[ಷ*] ೧ ಕಂ ಮೂ ೧೪ ಆ

---

[1] Two letters which are not clear seem to have been engraved above this in smaller size.

45 . . . ಗೆ ವರುಷ ೧ ಕಂ ಮೂ ೪ ದೀವ[ಳಿ]ಗೆಯ ಪರ್ವ್ವದಲು ಆವಲಿಂಗೆ ಮೂ ೪॥ ಅ[ವ]ಲ

46 . ದೇವರಿ[ಗೆವೂ] . ದಿಯ ತಹವರಿಗೆ ಮೂ ೧ ಹಾ ೧೦ ಹಬಕೆ [ಭಂ]ಡಿಯವರದ

47 ಹಾ ೧[೩] . . ದಿಯ [ಪಱ]ಪಳಿನಾಯಕನ ತೋಟದಿಂ ನಡವ [ಎ]ಂಣೆ ಹಾ[೩] ಶಿವರಾತ್ರಿ -

48 ಯ ಪರ್ವ್ವದಲು ಮೂಱು[ತ]ರ ಶದಪೂಜೆ ಊ ಭೂತಬಲಿ ಪಂಚಾಮೃತದ ಬಾಳೆ -

49 ಯ ಹಂಣು ತೆಂಗಿನಕಾಯ ಅಡಕೆಲೆಗಳಿಗೆ ಭತ್ತಮೂ ೩। ಕೊಠಾರದೀ ಎಂಣೆ

50 ಹಾ ೨೬ ಕುಂಭಮಾಸದಾಷ್ಟಮಿ ನವಮಿಯಲು ಮಾಡುವ ಆಯನಕ್ಕೆ ಯೆಂಣೆ ಎ -

51 ಲೆ ಅಡಕೆ ಫಲವ[ಸ]ಂಗಳಿಗೆ ಅ[ಡಾ]ಟ ಸಹಿತ ಬಾಕಾಡಿ ಗ ೩೦ ವೆಚ್ಚಕ್ಕೆ ಭತ್ತಮೂ ೪ . -

52 ದೇವಾಲ್ಯದಲು ದಿನಂ ಪ್ರತಿ ನಡವ ಅಗ್ರದಲು ಉಂಬ ಬ್ರಾಹ್ಮರ ಜನ ೬ ಆಡುವ ಜನ ೧

53 ಉಭಯಂ ಜನ ೭ಕಂ ಮೇಲು ವೆಚ್ಚಸಹ ಭತ್ತಮೂ ೧೩೪ ಹಾ ೩೦ ಆ ಸ್ರಂಣಂ

54 . . ಕೀಳು ಶಾಂತಿಗೆ ವೂ ಮೂ ೫೨ ತಂತ್ರಿಗೆ ಮೂ ೨೪ ಮಲ್ಲೂರ ಸೀಲ ಕಂಠ ಪಾ -

55 ಟಾಳಿಗೆ ಮೇಲುವೆಚ್ಚ ಉಡುಗೊಱು ಸಹ ಮೂ ೬೪ ಕಣಕಂಗೆ ಮೂ ೪೦ ಭತ್ತವನೆತ್ತಿ[೦] ತ -

56 ಹ ಮನುಷ್ಯಂಗೆ ಮೂ[೩೨] ಕೊಠಾರದವಂಗೆ ಮೂ ೩೨ ರಾಜಾಂಗಣವನೂ ಕೆ-

57 ಱೆಯನು ಕಸವನುಡುವರಿಗೆ ಮೂ ೧೮ ಕೆಱೆಯ ವುತ್ಸಂಗಳ [ಗ್ರಾ]ಸಕೆ ಮೂ-

58 ಡೆ ೨೦ ಅಂನ್ತು ನಯಿವೇದ್ಯ ಧೂಪ ತುಪ್ಪ ಅಡಕೆಲೆ ದೀವಳಿಗೆ ಶಿವರಾತ್ರಿಯ ಪ -

59 ಕ್ಷ ಅಯನ ಆಗ ನಡವ ಮನುಷ್ಯರ ಗ್ರಾಸ ಸಹಿತ ಸರ್ವವೆಚ್ಚ ಅಕ್ಕಿ ಭತ್ತ . ಉತಿಬ

60 ಸಹ ಭತ್ತ ದೇವಿಯ ಹಾಳಿಂಱಲು . . . [ರದ] ಮೂಡೆ ೯೯೭ ಹಾ ೨[೩]೦ ಗ್ರಾಮಸಂದ ಮ -

61 ರಿಯಾದೆಯ ದೇವಿ ತಿಱುವ ಹೊಂನು ತೆತ್ತು ದೇವಾಲ್ಯಹಱಲು ಮ[ಱು]ವಿನ ಕೆಲಸ ಕಂಬೆ

62 ಮು . ಂಗೆ ಹತ್ತಿ . . . ತೆ . . . [ಮಿಳಿ] ಆದವಸ್ತುವನು ವರುಷ ವರುಷ ತಪ್ಪ-

63 ದೆ ಆ ಗ್ರಾಮವು ಕಾಲು[ವ]ಪ್ಪಗಳು ಲೆಕವ ಮಾಡಿಸಿ ದೇವಿಯ ಭಂಡಾರಕೆ ಆದಾಯವ ಮಾ -

64 ಡುವರು ಯೀ ಧಂ[ರ್ಮ]ಕ್ಕೆ ಆರೊಬ್ಬರು ಕಂಟಕರಾದಾರು[ಅ]ವರವರು ವಾರಣಾಸಿಯ-

65 ಸಾವಿರ ಕವಿಲೆಯ ಕೊಂದ ದೋಷದಲು ಹೋಹರು ಯಿ ಧಂರ್ಮ್ಮವನಾರು ಕೆಲಬರು

66 ಪಾಲಿಸಿದವರಿಗೆ ವಾರಣಾಸಿಯಲು ಸಾವಿರ ಕವಿಲೆಯನು ಸಬ್ರಾಹ್ಮರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಫ -

67 ಲವಹುದು ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋಹರೇತಿ ವಸಂಧರಾ ವಷ್ಟಿವರುಶ ಸಹ -

68 ಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ [॥*] ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ [॥*]

No. 65

(*A. R. No.* 474 *of* 1928-29)

KOÑCHĀḌI, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up near a palmyra tree on the hillock in the village

Harihara II, 1388 A.D.

This record is dated Śaka 1310, Vibhava, Mēsha 1, Sunday. The details are irregular, the *tithi* corresponding to 1388 A.D., March 26 when the week-day was Thursday.

It registers a gift to land and money income for feeding eight *brāhmaṇas* and for other purposes (details lost) by Sōmayadēva Kalutūṛa of Hariharapura and another (name lost) who was the son of Narasaṁha of Kauṇḍinya-gōtra, when **Maṅgarasa** was governing **Maṅgalūru-rājya.**

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಕವರುಷ ೧೩೧೦** ನೆಯ **ವಿ** -
2 **[ಭ]ವ** ಸಂವತ್ಸರದ **ಮೇಷಮಾಸ ಪ್ರಥಮನೆಯ** ಆದಿವಾರದಂದು ಶ್ರೀ -
3 ಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ **ವೀರ ಹರಿಹರ** -
4 **ಮಹಾರಾಯರ** ರಾಜ್ಯಾಭ್ಯುದಯದಲು **ಮ[ಂ]ಗರಸರು ಮಂಗಲೂರ ರಾ** -
5 . . ನಾಳುತಂ ಯಿಹಲ್ಲಿ [ಕೌ]ಂಡಿನ್ಯಗೋತ್ರದ ಸರಸಂಣಾಂಗಳ ಮಕ್ಕ[ಳು]
6 . . . ಣಾಂಗಳು ಹರಿಹರಪುರದ ಸೋಮಯದೇವ ಕಲುತಾಱ ಮಾಡಿದ
7 . . . . ದಯೆಂಟುಮಂದಿ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ್ಣಪಡಿ ಭೋಜನ ಮೇಲು ವೆಚ್ಚ[ಕ್ಕೆ] . . .
8 . . . . [ಯಂ] . ಬಳಿಯ . [ರಾ]ಮಣ್ಣ ಪಡಿ ಹಾಱನ ಆಳಿಯ . ಕಾ . . .

9 . . . . ಸ ಒಳಗಣ ಕಾ . ವೆಂಬ[ಠಾ]ವಿನಲು

10 . . . . ತನಗೆ ಬಹಸೀಮೆಗೆ ವ . ವನುಕೊಂಡು ಧಾರಾ ಪೂ -

11 ರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಕೊ . . . . ತೋಟಂಗಳಲು ಪ್ರತಿವರುಷದಲು ಬಹಕಾ

12 . . . . ನಾಲ್ವತು ಹೊಂನನೂ ಆ ತೋ[ಟ]ವನೂ [ಕಾ]ರಾ[ಡಿ] ಮಾ . .

13 . ಕೊಂಡು ಮಾಡುತ್ತಿಹ . . . . . ಒಕ್ಕಲ ವಿವರ ಮ . ಕುಡೆ . . .

14 ಮಂಣುಂಣೆ . . . .

15 . ಬಾರಿ[ಯ] . . . . . . ಅಂತುಯಿ ಯೆಂಟು ಒಕ್ಕಲು . .

16 . ಗಿ ಮೇಲೆ ಅಲ್ಲಿ . . . . ಒಕ್ಕಲು ಸಹಿತವಾಗಿ . . ಹೊಂನ -

17 ನೂ ನಡಸಿ . . , ... ಪೂರ್ವ್ವ ತೊಡಗಿ ತೆಱಸಿ -

18 ದ್ಧಾಯನಟ್ಟು ಬೆಡು ಒಸಗೆ ಬಿ . . ಯ ಆಱುದು [ಮಿ]ಲ್ಲದೆ ಸ

19 ರ್ವಮಾಂನ್ಯವಾಗಿ ನಡಱುದಾಗಿ . . ಮದಠಾವಿಂಗೆ ಅವರನು

20 [ಒಬ]ನು ಆಳುಪಿದನಾದರೆ ಆರಸಿಂಗೆ ತಪ್ಪು ಸಾವಿರದ [ಯಿ]ಂನುಱ

21 . . . . . ಅರಸು ತಪಿದನಾದಡೆ ವಾರಣಾಸಿಯಲು ಕವಿಲೆ -

22 ಯನೂ ಬ್ರಾಂಹ್ಮಣರನೂ ಕೊಂದದೋಷ [॥*]

No. 66

(*A. R. No.* 465 *of* 1928-29)

TIRUVAILU, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the *prākāra* of the Amṛitēśvara temple

Harihara II, 1398 A.D.

This record is dated **Śaka 1312, Śukla, Mēsha 1, Monday.** The given *tithi* corresponds to **1389 A. D., March 26** when the week-day was Friday, the Śaka year being current. If, however, the *tithi* is a mistake for 11, then the details regularly correspond with April 5 of that year.

It records a gift of land, after purchase from Baṅki Sāntaya and Kēśava-vappiri. to the temple of Amṛitanātha of Vomañjūru, for feeding twelve *Brāhmaṇas* including the cooks at the *chhatra* by Padumaladēvi daughter of Kāmadēvarasa of the Kadamba family, when Mallarasa was governing Maṅgaḷūru-rājya. It also states that the king made the land free from all taxes and endowed the village Moḷa for the maintenance of the same feeding house. It registers a further grant of a betel-nut garden by Padumaladēvi which was made over to Gōvinda and Nāraṇa of the Chaṭṭattila family who were to protect the gift hereditarily.

TEXT

First face

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ [ನಗ] -

2 ರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ । ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಕವರುಷ ೧೩೧೨ನೆ-**

3 ಯ **ಶುಕ್ಲ ಸಂವತ್ಸರ ಮೇಶಮಾಸ ೧ ನೆಯ ಸೋಮವಾರದಂದು** ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾ ರಾಜಾಧಿರಾಜ

4 ರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ **ವೀರ ಹರಿಹರ ಮಹಾರಾಯರ** ರಾಜ್ಯಾಭ್ಯುದಯದಲು ಮಲ್ಲ -

5 ರ್ಸರು ಮಂಗಲೂರ ರಾಜ್ಯವನಾಳುತ್ತಿರಲ್ಲಿ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಹರಧರಣೀ ಪ್ರಸೂತ ಮುಕ್ಕಂಣ

6 ಕದಂಬವಂಶದಲು ಶಿವಚಿತ್ತಪರಾಯಣರಪ್ಪ ಕಾಮದೇವರಸರ ಕುಮಾರಿ ಪದುಮಲದೇವಿ -

7 ಯರು ತಮಗೆ ಚತುರ್ವ್ವಿಧ ಪುರುಷಾರ್ಥ ಸಿಧ್ಯರ್ಥವಾಗಿ ವ್ರೊಮಂಜೂರ ಅಮ್ರುತನಾಥ ದೇವ -

8 ರ ದೇವಾಲ್ಯದಲು ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ ಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮ ಪ್ರತಿದಿನದಲು [ಅ]ಡಿಗೆ -

9 ಯ ಮಾಡುವರಸೂ ಸಯ್ತುವಾಗಿ ೧೨ ಮಂದಿ ಬ್ರಾಂಹ್ಮಣ ಭೋಜನಕ್ಕೆ ಛತ್ರ ನಡವಂತಾಗಿ ಒಮಂ -

10 ಜೂರ ಕುತ್ಪಾಡಿಯಲು ಮಾರ್ತಂಡ ದಹನಾದ ಡಾಂಬಹೆಗ್ಗಡೆ ಕಯ್ಯರ ಬಳಿಯ ಬಂಕಿಸಾ -

11 ಂತಯ ಕೇಶವವಪ್ಪಿರಿಗೆ ವಸ್ತುವ ಕೊಟ್ಟು ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಅವರಕಯಿಂದ ಕೊಂಡ ಕ್ಷೇತ್ರದ

12 ವಿವರ ಆ ಡಾಂಬಹೆಗ್ಗಡೆಯ ಕಯ್ಯಲಿ ಕೊಂಡದು ಕುತ್ಯಡಿತಿಯರು ಬಿತ್ತುವ ಬೆದ[ಕಾ] -

13 ರು ಮೂ ೬ ಆದಅಕೆಳಸಪಳ್ಳಿ ಬಿತ್ತುವ ಮೂ೩[ನೆ] [ಎ]ಣ್ಣು ಮದಿಯರು ಬಿತ್ತುವ ಮೂ ೩ [ನೆ] ಕುಂಬಕತ್ತಿಮರು

14 ಬಿತ್ತುವ ಮೂ ೧ ತಾಳಿತ್ತಿಮರು ೨ ಕಂ ಬಿತ್ತುವ ಮೂ ೪ [ಜೆ]ತ್ರಪಾಡಿಯ ಗದೆ ಬಿತ್ತುವ ಮೂ ೩ ಅ -

15 ದಱ ಮೇಲಣ ಗದೆ ಬಿತ್ತುವ ಮೂ ೩ ತೋ[ಟಿಂ]ದ ಬಡಗಣ ಗದೆಗಳು ಬಿತ್ತುವ ಮೂ ೬ ಅಂ -

16 ತು ಬಿತ್ತುವ ಬೆದಕಾರು ಮೂ ೨೯ ಬಂಕಿ ಸಾಂತನ ಕಯಿಂದ ಕೊಂಡದು ಮನೆಯಬಾಗಿ -

17 ಲಗದೆ ಬಿತ್ತುವ ಮೂಡೆ ೬ ಕುಣಂ[ಬೆ]ದಳು ಗದ್ದೆ ೩ಕ್ಕೆ ಬಿತ್ತುವ ಮೂ ೧೬ ಕುಡುಪಿನಗದ ಬಿ -

18 ತ್ತುವ ಮೂಡೆ ೩ ಅಂತು ಬಿತ್ತುವ ಮೂಡೆ ೨೫ ವುಭಯಂ ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆಕಾರು ಮೂ ೫೪ [ಅ]ದ -

19 ಕ್ಕೆ . . . ಹಡಿಯ ಮನೆಬಾವಿಕೆರೆ ಮರಫಲ ಸಹಿತ ಆ ಮನೆಯಿಂದ ಬಡಗ [ಕುತ್ತಲ] ಬ -

20 ಳಿಯ ನೆರೆ . . . ೦ಗ ಮಣಿಯ ಕ್ಷೇತ್ರದಿಂದ ಪಡುವ ದೇ[ವ]ರ ಚೆಯನ ಮನೆಯಿಂದ ಮೂಡ ಕಾ -

21 ಲ ಹಳ್ಳದಿಂದ ತೆಂಕಲಿಂತೀ ಚತು[ಸ್ಸೀ]ಮೆಯೊ[ಳ]ಗಾದ ಕ್ಷೇತ್ರವನೂ ಆ ದಾಂಬ ಹೆಗ್ಗಡೆ ಬಂಕಿಸಾ -

22 ೦ತರು ಪದುಮಲ ದೇವಿಯರ ಕಯಿಂದ ಕಾರಾ[ಳು]ಮೆ ಮೂಲವಕೊಂಡರಾಗಿ ತಂಮ ತಂಮ

23 ಕಾರಾಳ್ಕೆಯ ಭೂಮಿಯಂದ ದಾಂಬಹೆಗ್ಗಡೆ ಇ ಛತ್ರಕ್ಕೆ ಪ್ರತಿವರುಷ ೧ ಕ್ಕೆ ಸಲಿಕೆಯ

24 ಹಾನೆಯಲಿ ಭತ್ತ ಬಳ ೩೦ ಲೆಕ್ಕದ ಮೂಡೆ ೧೮೩ ಆ ಮರಿಯಾದೆಯಲಿ ಬಂಕಿಸಾಂ -

25 ತ ನಡಸುವರು ಭತ್ತಮೂ ೧೮೩ ವುಭಯಂ ಭತಮೂಡೆ ೩೬೬ ಸೂ ತಪ್ಪದೆ ನಡಸಬಹರು

26 ಯೀ ಭೂಮಿಯುಲು ಪೂರ್ವ್ವತೋಟ ಹೆಚ್ಚುಕುಂದಿಲ್ಲದೆ ವರುಷಂ ಪ್ರತಿ ಆರಸಿಂಗೆ ನಡದು -

27 ಬಹ ಸಿದ್ಧಾಯದ ಗ೨೦ ಹೊಂನನೂ ರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂದ . [ಕೆ]ಲಗರಸರು ಕುಳವಕಟಿಸಿದರಾ -

28 ಗಿ ಬಮಂಜೂರವರು ಆ ಭೂಮಿಗೆ ತೆಱಸಿದ್ಧಾಯನಟ್ಟು [ಬೆ]ಡು ಬಿದ್ದುಬಿಯ ದುಖ ಬಸಗೆ ಆವು -

29 ದೂ ಯಿಲ್ಲದೆ ಸರ್ವ್ವಮಾಂನ್ಯವಾಗಿ ನಡಸಿ ಬಹರು ಯಿ ಚತ್ರದ ಮೇಲುವೆ ಚಕ್ಕೆ ಮೊಳ ಎಂಬವೂರನು ರಾ -

30 ಯರು ವರಾ ೧೩ ಱ ಕುಳವಕಡಿಯ್ಸಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಕೊ[ಟ್ಟ] ಸಂಮಂಧ ಆ ವೂರು ಸರ್ವಮಾಂನ್ಯವಾಗಿ

31 ಯೀಧಂಮ್ಮಕ್ಕೆ ಸಲೂವಾಗಿ ಆ ವೂರಿಂದ ಮೆ[ರ]ಷು ಕಂದಾಯದಲು ವುಪಚಾರ ಜೋಡಿ ಸಹಿತ

32 ಬಹಗ ೬೦ ಸೂ ನಡಯ್ಸಿ ಸರ್ವ್ವಮಾಂನ್ಯವಾಗಿ ಬಾಳುವರು ಆ ಹೊಂನ ವೆಚ್ಚದ [ವಿ]ವರ ದಿನಂ -

33 ಪ್ರತಿ ಯೀ ಛತ್ರಕ್ಕೆ ತುಪ್ಪಕುಡುಕೆ ೨ ಕ್ಕೆ ತಾರ ೫ ತೋಯಿತಾ ೨ ಶಾಕ ೫ ಕ್ಕಂತಾರ ೨ ತೆಂಗಿನಕಾಯಿ

34 [ಲ] ಜಿರೆ ತಾ೨ ವಿಳೆಯ [ಬಾ]ಳೆಲೆ ವುಪ್ಪು ಹುಳಿ ಮೆಣಸು ಸಂಬಾರ ಕಟಗಿ ಯೆಲ್ಲವಕ್ಕೆ ಸಹಿತ

35 ತಾರ ೪ ಅಂತುಪಣ ೨ ೫ ಲೆಕ್ಕದಲಿ ತಿಂಗಳು ೧ ಕಂ ಯೆಳುವರೆ ಹೊಂನ ಮರಿಯಾದಿಯ -

36 ಲಿ ವರಿಷ ೧ ಕಂ ೧೯ ೯೦ ಹೊಂನೂ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕ ಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ನಡವುದು ಆ ಮೊಳದ ವೂರ

Second face

37 . . . . ಂಥಾ ಭತ್ತಮೂಡೆ ೨೪ ನೂ . . . .

38 ಶಿವರಾ . . . .

39 ಬ್ರಾಂಹ್ಮಣ . . . .

40 . . . . ಭತ್ತವನೂ ಆ

41 ಕಾ[ರಾ]ಳ್ಕೆಯ ಮೂಲಿಗರು ಕೊಡದೆ ವೊಳಿಯ್ಸಿದಡೆ ತಂ[ಮ]ಕಾರಾಳುಮೆಯ -

42 ಲಾ ಬಹಂಥಾ ಭತ್ತಮೂ ೨೪ನೂ ಅಮ್ರುತನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ಶಿವರಾತ್ರೆಯ

43 ಪೂಜೆಗೆ ದೀವಿಗೆಗೆ ೧ ಹಾಡಯೆಂಣೆಗೆ ೩ ಹೊತ್ತನ ಪೂಜಗೆ [ಅ]ಖ ಜ -

44 ನದ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಭೋಜನಕೆ ಯಂತಿಷನೂ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕ ಸ್ಥಾ ಇ ಯಾ -

45 ಗಿ ನಡಸಿ ಸರ್ವ್ವಮಾಂನ್ಯವಾಗಿ ಬಾಳುವರು ಯಿ ಭತ್ರಕ್ಕೆ ಸಲುವಂಥಾ[ಭ] -

46 ತ್ತವನೂ ಆ ಕಾರಾಳ್ಕೆಯ ಮೂಲಿಗರೂ ಕೊಡದ ವುಳಿಸಿದಡ ತಂಮ ಕಾರಾಳ್ಕೆ

47 ಯ ಭೂಮಿಯನೂ ತಾವಾಗಿ ಬಿಟ್ಟವರು । ಮತ್ತುಂ ಪದುಮಲದೇವಿಯರು ಮಾಡಿದ

48 ಧಂಮ್ಮ ಒಮಂಜೂರಲು ಪೆಲತಿಟ್ಟನಲು ತಂಮಕೆಯಿಂದ ವಸ್ತುವನಿಕ್ಕೆ ತಾವು

49 ಮಾಡಿಸಿದ ಅಡಕೆಯ ತೋಟವನೂ ಮೂವತ್ತೆರಡು ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಪಡಿ[ಗಿ] ಅಕ್ಕಿಗೆ ಮೇ -

50 ಲು ವೆಚ್ಚಕ್ಕೆ ಸಹಿತ ೧ ೭ ದಕ್ಷಿಣೆಗೆ ೧ ೨೫ ಅಂತಾಗ ೧೨ ಹೊಂನನೂ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕ -

51 ಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಸರ್ವ್ವಮಾಂನ್ಯವಮಾಡ್ಸಿ ಬ್ರಾಂಹ್ಮರಿಂಗೆ ಭೋಜನಕ್ಕೆ ದಕ್ಷಿಣೆಗೆಂದು ಆ ತೋ -

52 ಟವನೂ ಧಾರೆಯಕೊಟ್ಟರು ಆ ಧಂಮ್ಮಸ್ಥಳದ ತೋಟವರು ಆ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರು ಚಟ್ಟ -

53 ತ್ತಿಲ [ಗೋ]ಮಿಂದಗೆವೂ ನಾರರಣಂಗೆವೂ ಅ[ರಾ]ವಸು ಮೂಲವಕೊಟ್ಟರಾಗಿ ಆ ಚಟ್ಟ -

54 ತ್ತಿಲ್ಲವರುಗಳು ತಂಮ ಸಂತತಿ ಸಂತತಿ ವುಳ್ಳಂನ ಬರ ಯೀಧಂಮ್ಮವ ನಡಸಿ

55 ಬಾಳುವರು ಯಿ ಧಂರ್ಮವನು ಪಾಲಿಸಿದವರಿಗೆ ವಾರಣಾಶಿಯಲು ಸೂರಿಯಗ್ರಹ-

56 ಣದಲು ಸಾವಿರಕವಿಲೆಯನು ಸಬ್ರಾಂಹ್ಮರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟಫಲವಹುದು ೧೦೦೦ ಬ್ರಾಂ

57 ಹ್ಮರಿಂಗೆ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕ ಭೋಜನವನು ನಡಸಿದ [ಫ]ಲವಹುದು । ದಾನ
ಪಾಲನಯೋ -

58 ಂರ್ಮ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಶ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ ದಾನಾತ್ ಸ್ವರ್ಗ್ಗಮವಾ[ಪ್ನೋ]ತಿ
ಪಾಲನಾಚ್ಯುತ -

59 ಂ ಪದಂ । ಸಾಮಾಂನ್ಯೋಯಂ ಧಂರ್ಮ್ಮಸೇತುಂ ನೃಪಾಣಾಂ ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ
ಪಾಲನೀಯೋ

60 ಭವದ್ಭಿಃ ಸರ್ವಾಂನೇತಾಂ ಭಾವಿನಃ ಪಾರ್ಥಿವೇಂದ್ರಾಂ ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ
ಯಾಚ -

61 ತೇ ರಾಮಚಂದ್ರಃ । ಯಿ ಧಂರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ ಅಳುಪಿದವನ ತಲೆ ಅರಸಂಗೆ
ದಂಡವರಾಹ

62 ೧೨೦೦ ಅರಸಳುಪಿದನಾದಡೆ ವಾರಣಾಶಿಯಲು ಸಾವಿರಕವಿಲೆಯಂ ೧೦೦೦

63 ಬ್ರಾಂಹ್ಮರಂ ಕೊಂಡ ದೋಷಕ್ಕೆ ಹೋಹನು । ಸುದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ
ಯೋ

64 ಹರೇಚ್ಚ ವಸುಂಧರಾ ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವರುಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ

65 ಕ್ರಿಮಿ ॥ ಯೇಕಯಿವ ಭಗಿನೀ ಲೋಕೇ ದ್ವಿತೀಯಾ ನ ಕದಾಚನ ನ ಗ್ರಾಹ್ಯಾ
ಸ ಕರಗ್ರ -

66 ಸ್ತಾ ವಿಪ್ರದತ್ತಾ ವಸುಂಧರಾ ॥ ಯಿ ಧಂರ್ಮ್ಮ ಶಾಸನವನೂ ಮಂಗಲೂರನಾಳು

67 ವ ಮಲಗರಸರು ಬಂಗರು ಚವುಟರು ಲಾಜಾರದ ಅಱುವರು [ಮ]ಂಗಲೂರ

68 ನಖರ ಮಿತ್ರಾಟಮಂಜಂ ನೊಡತ್ತವರು ಒಮಂಜೂರ ಕಯ್ಯರು ದಾ[ಂ] ಬಹಗ್ಗ-

69 ಡೆ ಮೊದಲಾದ ಕಟ್ಟಳೆಯವರು ಯಂತಿವರೆಲ್ಲರ ಅನುಮತದಿಂದ ಬರದು
[ಪ್ರ]ತಿಷ್ಟಿಸಿ -

70 ದ ಶಾಸನ ಯಿಧಂರ್ಮವಮಾಡಿದವರಿಗೆ ಪಾಲಿಸಿದವರಿಗೆ ಮಂಗಳ ಮಹಾ
ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

71 ಹರಧರಣೀ ಪ್ರಸೂತನ ಕಳಂಕ ಕದಂಬಕುಲಾಬ್ಧಿ ಚಂದ್ರಸುರ್ವ್ವರಿಯೊಳು
ಸತ್ಯರಾ -

72 ಯರ ಶಿರೋಮಣಿ ಕಾಮನ್ರುಪಾಲನಾತ್ಮ ವರಗುಣಿ ಪದ್ಮಲಾಂಬಿಕೆಯ ಧಂರ್ಮ್ಮ

73 ವಿದುಕ್ಷಿತಿವುಳ್ಳಕಾಲ ದೊಳ್ಸ್ಥಿರ ನಡೆಯಲ್ಪರೀಕ್ಷಿಸಿದ ಪಾಲಿಸನೀನಮ್ರುತೇಶ
ಶಂಭುವೇ॥

No. 67

(*A. R. No.* 226 *of* 1931-32)

ARIKELA, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Stone set up in front of the Āñjanēya temple

Harihara II, 1394 A.D.

This is dated **Śaka 1314, Śrīmukha, Māgha ba. 5, Thursday** corresponding to **1394 A.D., January 22.** The Śaka year, however, was 1315

It states that while *mahāmaṇḍalēśvara, kumāra* **Vira-Immaḍi-Bukkaṇṇa-voḍeya** was governing **Muḷuvāyi-rājya**, Balpe-nāyaka described as his maneya-nāyaka made a gift of some money to Saṅga-gauḍa, son of Kanna-gauḍa for constructing a tank called Kannagere at Arekere which was situated in Bīra-Huli-nāḍu and which belonged to the donor.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜ -

2 ಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಾಕಾಬ್ದ** . . . .

3 . ೧೩೧೪ ಸಂ[ದು] ವರ್ತಮಾನ ಶ್ರೀ -

4 **ಮುಖ** ಸಂವತ್ಸರದ **ಮಾಘ**

5 **ಬ ೫ ಗುರುವಾರ**ದಲು ರಾಜಾ -

6 ಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ

7 ಅರಿರಾಯ ವಿಭಾಡ ಭಾ -

8 ಷೆಗೆ ತಪ್ಪುವರಾಯರ ಗ -

9 ಂಡ ಶ್ರೀ **ವೀರ ಹರಿಹರ** [ರಾಯರ]

10 ಕುಮಾರ ಶ್ರೀ ಮನ್ಮಹಾಮಂಡ -

11 ಲೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ **ವೀರ ಯಿಂಮಡಿ** ಬು -

12 **ಕ್ಕಂಣ್ಣ ವೊಡೆ**ಯರಿಗೆ ಸಲು -

13 ವ **ಮುಳುವಾಯ ರಾಜ್ಯ** ದೊ -

14 ಳಗೆ ಅವರಮನೆಯ ನಾಯ್ಕರು

15 ಗಂಡರಗಂಡ ಪ್ರಜೆ ಮೆಚ್ಚುಗಂಡ

16 . ನನು ನಾಯ್ಕರಗಂಡ ನೆನಸು ನಾ[ಯ್ಕ] -

17 ರ [ಚ]ಲ ಗೊಂಡ . . . .

18 ನಿ ಕೊಟಿಯ . . . .

19 [ನಾಯ್ಕ]ರ ಮಗ ಬ[ಲ್ಪ]ನಾಯ್ಕರು ಕೊ -

20 ಟ್ಟ ಸಾಸನದಕ್ರಮವೆಂ[ತೆಂ]ದರೆ ಕ[ಂಸ] -

21 ಗಉಡರ ಮಗ ಸಂಗಗೌಡಂಗೆ [ಜೀರ] -

22 ಯುಳಿನಾಡೊಳಗೆ ನಮಗಿ ಸಲುವಂ[ತಾ]

23 ಅರಕೆಱೆಯಲು [ಕ]ಂನೆಗೆಱೆ[ಯ]

24 ಕಟ್ಟಿದಕ್ಕೆ ಹತ್ತಕ್ಕೆ ಯೆರಡು[ಱ] ಮರಿ -

25 ಯಾದಿ[ಯ]ಲು ಕಟಗೊಡಗೆಯ

26 ಕಾಟಿ ೧೨ . . . . ಆ ಚಂದ್ರಾ -

27 ರ್ಕ ಸ್ತ್ರಾಯಯಾಗಿ ಸಲುಯು -

28 ದು ಆ ಬ[ಲ್ಪೆ] ನಾಯಕರ ಸುಹ -

29 ಸ್ತದವೊಪ್ಪ ಶ್ರೀ ಬಯಿರವಾ -

30 ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

31 ಯಿ ಶಾಸನ ಯುಲಿನಾಡ ಗಉ -

32 ಡುಗಳು [ಗಂ]ಟಿಯ [ಬೊ]ಕ್ಸ ಜಿ -

33 ಯ್ಯ ಅಡಿಉರ ಬೆಂಣ ಹಾ -

34 ಗೆಯ . . . .

35-36 Damaged.

No. 68

(*A. R. No.* 303 *of* 1931-32)

ŚIRIYĀRA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab standing at *Sirinibayalu*

Harihara II, 1397 A.D.

This record registers a gift of land free from taxes as also money income to god Nārāyaṇadēva, by *mahāpradhāna* Śaṅkaradēva governor of Bārakūru-rājya, for the welfare of the king, who was ruling from **Dōrasamudra**. The gift land appears to have been purchased by the donor from out of the *kāṇike* etc., paid by the *halaru* of *hattu-kēri* and others.

It is dated **Śaka 1319**, **Dhātu**, **Māgha su. 12**, **Wednesday** corresponding to **1397 A.D., January 10, Wednesday**, **f. d. t. .01**. The Śaka year was current.

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ । ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ -

2 ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ -

3 [ಮನ್ಮಹಾ]ಮಂಡಳೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ **ವೀರ ಹರಿಹರ ಮಹಾರಾಯರು ದೋರಸಮು[ದ್ರದ]**

4 [ನೆಲೆ]ಬೀಡಿ ನೋಳಿದ್ದು ಸುಖಸಂಕಥಾ ವಿನೋದದಿಂ ಏಕಛತ್ರದಿಂ ರಾಜ್ಯವ ಪ್ರ[ತಿಪಾ] -

5 [ಳಿಸು]ತಂ ಯಿರಲು ಶ್ರೀ ಮನ್ಮಹಾಪ್ರಧಾನ ಶಂಖರ ದೇವಗಳು . . . . .

6 ರನಿರೂಪದಿಂ ಬಾರಕೂರರಾಜಧಾನಿಯುಲು ಯಿದ್ದ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ

7 **ಶಕವರುಷ ೧೩೧೯** ನೆಯ **ಧಾತು** ಸಂವತ್ಸರದ **ಮಾಘ ಶು ೧೨ ಬು [ವಾರ]** . . .

8 ತ್ತುಕೇರಿಯ ಹಲರು ಹಂಜಮನ ಸಾತಳಿಗೆಯ ತೊಳಹರು ಮೊದಲಾದ ಸಮ-

9 ಸ್ತ ಕಟ್ಟಳೆಯವರಿಗೆ ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ನಿಂಮ . . .

10 ಕ[ಟ್ಟಿ]ದ ಕಾಣಿಕೆಯ ಹೊಂನ್ನ ಸೀವೆಲ್ಲರು ತೆತ್ತ[ಲ್ಲಿ] ನಿಂ . ತೇಜಮಾಂನ್ಯ ಸಂಕ . . . .

11 ತಪ್ಪದೆಂದು ಹತ್ತುಕೇರಿ ವೊಕ್ಕಲ ತೆಗೆದ ಸಂಮಂಧ ಆ ಹಲರ ವೊಕ್ಕಲ. . .

12 ರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂ ಮಂಣಮಾಂನ್ಯ ಹೊಂನ ಜವಳಿಯಾಗಿ ಹತ್ತುಕೇರಿ ಕಟ್ಟಳೆಯ . .

13 . . . ಹ ನಾರಾಯಣ ದೇವರಿಗೆ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕ ಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ನಡವ ಹಾಗಿ ಆ ಶಂಖರದೇವಗಳು

14 ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ ಸಿರಿಯ[ಂಣ]ಯ ಹರವರ ಆಹರವರಿಯ ಚತುಸೀಮೆಕುಂ ನಿಯ ಬಳಿಯವರ

15 ಬಾಳಿಂ ಪಡುವಲು ಸೌಮ್ಯದೇವರ ದೇವಸ್ವದ ಉಪ್ಪೂರ ಕಳಿಗಡಿಂ ಬಡಗಲು ನರಸಿಂಗ [ಸೆ] -

16 ಟ್ಟಿಯ ಗಡಿಯ ತೆಂಗಿನ ಸಸಿ ಸಹಿತ ಮೂಡಲು ಹೆಬಾರಕಳಿಗಡಿಯ ಯಿಶಾಂನ್ಯದ

17 ಅಗಳು ಹೊಲ ಸಹಿತ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀಮೆಯೊಳಗುಳ ಹರವರಿಯಂ

18 ವರುಷಂ ಪ್ರತಿ ಬಾಹ ಭತ್ತಬಳ ೪ಂ ಲೆ ಮೂ[ಡೆ] ೨೫ ಮೇಲಾಯದಿಂದ ಕಾಣಿಕೆ ಹೊಂಸು ಸಹ -

19 ವಾಗಿ ಅಲ್ಲಿ ಉಳಂಥಾ ಆಳುಬಾಳುಬೆಟ್ಟು . ಟ್ಟ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಜಲ ಪಾಷಾಣ

ಸಹಿತವಾಗಿ ಎ -

20 ನು ಉಳಂಥಾ ಸರ್ವ್ವಸ್ವಾಂಮ್ಯವನು ಸರ್ವ್ವಮಾಂನ್ಯವಾಗಿ ಆ ಶಂಖರದೇವಗಳು ರಾಯರ ನಿರೂ -

21 ಪದಿಂ ಹಲರು ಕಟ್ಟಳೆಯವರಿಗೆ ಧಾರಾಯನೆಱೆದುಕೊಟ್ಟು ಆಹರವರಿ . ಅಕರ ಅಂನ್ಯಾ -

22 ಯ ಆಸಾಯ ತೆಱು ಸಿದ್ಧಾಯ ಎನೆಬಿಡಾರಸಲ್ಲದೆಂದು ಕಳದು ಬರಸಿ ಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾ ಶಾ

23 ಸನ ಆ ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ ಹರವರಿಯನು ಆ ಹಲರು ಕಟ್ಟಳೆಯವರು ತಂಮ ಕುಲಸ್ವಾಮಿ

24 ಯಹ ಶ್ರೀನಾರಾಯಣ ದೇವರಲ್ಲಿ ರಾಯರಿಗೆ ಲೇಸ ಹಂತಾಗಿ ಹಂನೆರಡು ಮಂದಿ ಬ್ರಾ -

25 ಹ್ಮಣ ಭೋಜನಕೆ ವರು ೧ ಕಂ ಭತ್ತಮೂ ೩೦೦ ದೇವರ ಅಮ್ರುತಪಡಿಗೆ ಭತ್ತಮೂ ೨೫ [ಮೇ]ಲಾ -

26 ಯದಿಂ ಕಾಟಿಗ ೩೦ ಹೊಂನನು ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ನಡವ ಹಾಂಗೆ ಮಾಡಿ -

27 ದ ಧಂರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ ಅಳುಪಿದವರುಗಳು ವಾರಣಾಸಿಯಲ್ಲಿ ಸಹಸ್ರಕಪಿಲೆಯ ಕೊ -

28 ಂದ ದೋಷಕೆ ಹೋಹರು ಯಿದನ ಱಿತು ಧಂರ್ಮ್ಮವನು ಪಾಲ್ಸುತಿರಲಾಗಿ

29 ನಾರಾಯಣದೇವರು ರಕ್ಷಿಸುತಿಹರು ಯಿಧರ್ಮ್ಮವನು ನಾರಾಯಣದೇವರ ಆನಂ-

30 ದಾನುಭವ ಚೆಂನಪ್ಪ ಅಯ್ಯನವರು ಪಾರಿಪತ್ಯವಮಾಡಿ ನಡಸಿ ಕೊಡಿಹರು

31 ಯಿ ಧಂರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ ಬರಸಿದ ಶಿಲಾಶಾಸನಕ್ಕೆ ಜಯಮಂಗಳ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 69

(*A. R. No.* 274 *of* 1931-32)

HOSĀḶA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Broken slab lying to the east of the tank at Chauḷikēṟī

Harihara II, 1397 A.D.

This damaged record registers a gift of land made in the presence of god Vināyaka of Kellaṁgere, probably by **Śaṅkaradēvavoḍeya** who was governing **Bārakūru-rājya,** for feeding Brāhmaṇas and probably also for worship and offerings to others deities. It also refers to a *basadi.* Some of the gift lands appear to have been situated in the village Beḷugoṇḍa of Nālvattu-nāḍu. Bārahakanyāpura is mentioned.

This is dated **Śaka 132[0], Īśvara, Āshāḍha śu. [3, Thursday]** corresponding to **1397 A. D., June 28.** The Śaka year was current.

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಏಂ ನಮಃ ನಮ[ಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ] ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ -

2 ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂ[ಭಾ]ಯ [ಶಂಭವೇ] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಕವರುಶ ೧೩೨[೦]** ನೆ -

3 ಯ **ಈಶ್ವರ** ಸಂವಚ್ಛರದ **ಆಷಾಡ ಶುಧ [೩ ಗು]ರುವಾರದಲು** ಶ್ರೀಮಂನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ

4 ಪರಮೇಸ್ವರ ಶ್ರೀ**ವೀರ ಪ್ರತಾಪ ಹರಿಹರಮ[ಹಾರಾ]ಯರೂ ವಿಜಯಾ ನಗರಿಯ** ನೆಲೆವೀಡಿನಲಿ ಸು -

5 ಖ ಸಂಕತಾ ವಿನೋದದಿಂದ . . . . [ಳುತ್ತಿಹ]ಕಾಲದಲಿ ಆ ಹರಿಹರಮಹಾರಾಯ

6 ರ ಸಿರೂಪದಿ **ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯ[ವನು ಸಂಕರದೇವೊ]ಡೆಯರೂ** ರಾಜ್ಯವ ನಾಳುವ ಕಾಲದಲಿ . . . ಜನ -

7 ಶಾಜೆಯ ಮಲ್ಲಯರ[ಸ]ನ . . . . [ಡಿ]ಮಹಾದೇವನ . . . ರಮಕ್ಕಳು ಶಂಖಿಂದೇವೊಡೆಯ -

8 ರೂ ಬಾರಕಂನ್ಯಾಪುರದ . . . . ಯ ಕೆಲ್ಲಂಗೆಱೆಯ ವಿನಾಯಕ ದೇವರ ಸಂನಿಧಿಯಲಿ

9 ಮಾಡಿದ [ಧಂರ್ಮ] . . . . ಬ್ರಾಹ್ಮಂ ಭೋಜನಕೆ ಮಾಡಿದ ನಾಲ್ವತುನಾಡ ಒಳಗಣ

10 ಬೆಳಗೊಂಡ ಊರ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ . . . . ಟಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು [ಬೆ] -

11 ಟು . . . . ಲು ಕನಾ . . . ಯಿಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ವಿಠಪ್ಪನ .

12 ಸಿ ಕಾಣ . . . . [ವೃತ್ತಿ]ದಶಾಸ್ತ್ರದವರಿಗೆಯು . . ರ ಮದಕ್ಕೆಯೂ [ಕ]ಟುವ .

13 ಪ್ರತಿಮೂಡೆ ೧ ಕಂ ಹಾನೆ ೨॥ . . . . ರದರೂ ಮು[ಸೂ]ಱ . . . ಂದಕ್ಕೆ ಪ್ರತಿಮೂ -

14 ಡೆ ೧[೦೦] ಅಕ್ಕಿ ಹಾನೆ ೧೧ . . . . ಮೂಡೆ ೧ ಕೆ ಹಾನೆ ೪ಂ . . . ಮೂಡೆ [೪]೪ ಹಣೆ . . . ಭ -

15 ತ್ತ ಮೂಡೆ ೧ ಕಂ . . . . ಲೆಕದಲೂ ಅಕ್ಕಿ ಮೂಡೆ [ಅ] -

16 ಉವತ್ತಯೆಂಟು ಮೂಡೆ . . . . ಮೂಡೆ ೩ಂ ಕೆ . . .

17 . . . . ಅಕ್ಕಿಯ

18 ಮೂಡೆ ೧೦ ಅಂನ್ತು . . . . ಯಕಿ ಮೂಡೆ . . .

19 [ನೆ]ಯಪತ್ತು . . . . ಣೇಸ್ವರ ದೇವರ ಅಮ್ರುತಪಡಿಗೆ ಮೂಡೆ ೧೫ [ಅಡಿ]ಗಳಿಗೆ ಮೂ -

20 ಡೆ ೧೦ ಮಾಲೆಗಾ . . . . ಸಿಗೆ ಮೂ ೧[೦] ಅಂನ್ತು ದೇವರಿಗೆ ಮು ೧೬೮ ಉ . . .

21 ರಯಿ . . . . ಗ ೧[೬] ಅಕ್ಕಿಯ

22 ಮೂಡೆ ೮೮ ಅಕ್ಷರದಲೂ . . . . ಂನೂ ಅಕ್ಕಿ ಮೂಡೆ ಯೆಂಭತ್ತಯೆಂಟು ಮುಡೆ ಅ[ಕ್ಕಿ]

23 . . . . ಳಿಯ ದುಗಂಣ . . . . ಯ ಅಳಿಯಂ

24 ದಿರು . . . .

25 Damaged

26 ಡಿಯಂ ಬಡಗಲು . . . . ಗ ಗಡಿಯಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಸಾಲಿಂದಂ ಮೂಡಲು

27 . . . . ಹೆಗ್ಗಡೆಯ ಬಯಲು ಬಿತ್ತುವ ನಾಗಂಡುಗದ ಮೂಡೆ ೨[೩] . .

28 . . . . ಹೆಳತಿಯಸು . . . .

29 . . . . ಮೂಡೆ ಮೂವತಯೆರಡು . . . .

30 . . . . [ಕೊಂಡ] ವಿನಾಯಕದೇವರ ಬಾಳ ಧಾರೆಯನೆಱಿಸಿ ಕೊಂಡ ಬಾಳಭತ್ತ

31 . . . . ಅಗಳಿಯಕೆಯಿಂ ಪಡುವಲು . . . .

32 . . . . ಪಡುವಲು . . . . ಬಸದಿಗೆ ಕೊಟ . . . . .

33 . . . . ವರ ಬಳಿಯವರ ಗಡಿಯಂ ತೆಂಕಲು ಯಿ ಚತು . . . .

34 . . . . ಮೂಡೆ ೧೨ ಕ್ಕೆ . . ಂನಡವ ಅಕ್ಕಿ . . . .

35 . . . . ಕಯಿಯಲೂ ಮೂಲವ . . . .

36 . . . . ದು ನಡಿಯ . . . .

37 . . . . ಬಿತ್ತುವ . . . .

No. 70

(*A. R. No.* 260 *of* 1931-32)

KACHCHŪRU (KŌṬAKĒRI), UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab lying in the tank opposite the Pañchaliṅgēśvara temple

Harihara II, 1397 A.D.

This is dated **Śaka 13 . ., Īśvara, Kārttika śu.1, Monday** corresponding to **1397 A.D., October 22.** The Śaka year was 1319.

The top portion of the slab is damaged. It registers the gift of lands and money income probably to the god Mārkkaṇḍēśvara by several individuals. It refers to the residence of Kōṭeyakēri. The king is said to have been ruling from his *nelevīḍu* at **Dōrasamudra.** The name of the governor of Bārakūru-rājya is lost.

TEXT

1 ಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಯೇಂ[ನ]ಮಃ [।*] ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಸ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ [ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂ] -

2 ಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ । ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಕವರುಷ ೧೩** . . . . . .

3 . **ಈಶ್ವರ** [ಸಂ]ವತ್ಯರದ **ಕಾರ್ತಿಕಶುದ್ಧ ೧ ಸೋಮವಾರ**ದಲು ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಮನ್ಮಹಾರಾಜಾದಿರಾಜ [ಪರಮೇಶ್ವರ]

4 ಅರಿರಾಯವಿಬಾಡ ಭಾಷೆಗೆತಪ್ಪುವರಾಯರಗಂಡ ಶ್ರೀ **ವೀರಪ್ರತಾಪ ಹರಿಹರಮಹಾರಾ** -

5 ಯರು **ದೋರಸಮುದ್ರದ** ನೆಲೆವೀಡಿನಲಿರ್ದು ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟಪ್ರತಿ-ಪಾಲನೆಯಂ[ದಸುಖ] -

6 ಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ಒಡ್ಡೋಲಗಂ ಗೊಟ್ಟಿಹಕಾಲದಲಿ ಆರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂದ . .

7 . . . . ರಸ ಒಡೆಯರು ಬಾರುಕೂರರಾಜ್ಯವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುಪಕಾಲದಲಿ [ಕೋ]ಟೆಯ . .

8 . . . .ದಿನ [ವಾ]ಗಿ . ಮಾರ್ಕ್ಕಂಡೇಶ್ವರ ದೇವರ ಸಂನಿಧಿಯಲಿ ಗೋಟಿಕಾವಲು . . . . .

9 ವಣದ ಸಿರಿ[ದಾ]ಮಹಂತನ ಮಗಮಲ್ಲಾಮಹಂತನು ವೊಡಿದ. . . . .

10 ಯವಾಗಿ ಕೋಟೆಯ ಕೇರಿಯ ಹಲದು ಮಲ್ಲಿದೇವ . . . .

11 ಯ್ಯಲಿ ಕೊಂಡ ಬಾಳವಿವರ ಹೆಗ್ಗುಂಜಿಯ ಬಿಳಗೆಸಿರಿ . . . .

12 ಳಿಯ ನಾಳುವ ಭಂಡಾರಿಯ ಕಯ್ಯಲು ಕೊಂಡಬಾಳು ಆ ಬಾಳು . . . .

13 ಲು ಆ ಊರ ಒಳಗೆ . . . . ನು ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಕೊಂಡಬಾಳ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿ -

14 ವರ ಕೊಟೆಯಂಣ ಚಟ್ಟ . . . .

15 [ಚೆಂ]ಮಕ್ಕ ಹೆಗ್ಗಡಿತಿ . . ಬಾಗಿಲ ಗದ್ದೆಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು .ಂವಳತಿಯ . . . . . .

16 . . . . ಯಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ಒಳಗಣ . . . .

17 . . . . ಗದ್ದೆಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಹೊಳೆಯಿಂದಂ ಬ[ಡಗ]ಲು . . . . .

18 . . . . ವಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಂ[ತೀ ಚ]ತುಸ್ಸೀಮೆಯ

19 . . . . ಟ್ಟಿನಗದೆ ೧ಕ್ಕಂ ಭೂಮಿ ಅಳು. . . . .

20 . . . . ಯಲು ಬತ್ತುವಮೊಡೆ ೧ . . ಬಾಳಿ . . . .

21 . . . . ಅಪ್ಪಣೆಯ ವಿವರ ಹೊಯಿಯೊಳ ಹೆಗ್ಗಡೆಯ . . . . .

22 . . . . ಡಲಗದ್ದೆ ಚಿತ್ತರಟೆಯಮೇಲೆ ತಾರ[೧]ಠಾಊ

23 . . ಮೇಲೆ ತಾರಂ ॥ ಚೆಂಮಕ್ಕಹೆಗ್ಗಡಿತಿಯ ಮನೆಠಾಉ ಬಯಲಮೇಲೂ ತಾರ ೧. . . . .

24 [ಪ]ಯ ಹೆಗ್ಗಡೆಯ ಮೇಲೂತಾರ ೧ . . ಕೆಯಗದ್ದೆಯ [ಉಡಿ]ಗೆತಾರ ೧ ಚಿತ್ತರಟೆಯನ . . ಮೇಲೆತಾ -

25 ರಂ ॥ .ವೆಯನಗದ್ದೆಯ ಮೇಲೂತಾರಂ ॥ ಮಡೆಯನಾಯಕನ ಹೆ[ಲ] ಗದ್ದೆಯಮೇಲೆ . . . ಹಾಕುವ

26 . . ಮೇಲೆ ತಾರ ೧ ॥ ಓಜನಬಳಿಯ ಬೀರಿಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳಮೇಲೆ ತಾ

27 ರಂ ॥ ಯೊಂಣೆಯ ತಂಮಿಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳ ಮೇಲೆ ತಾರ೨ ಸಿರಾ[ಂಗ್ಗ] ಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳಮೇಲೊ ತಾರ[೫]

28 ಕಂಬಡಿತ್ತಿಯ ಬಾಳ ಮೇಲೆ ತಾರ ೧ ಸಿಂದನಬಳಿಯ ಕುಂದೆಯನ ಬಾಳ ಮೇಲೆ ತಾರ ೧ ಆ ಬಾಳ

29 ಹತ್ತಿರಣ ಆ[ಕಾರು]ರ ಬಾಳ ಮೇಲೆ ತಾರ ೧ ಅಂತು ಹಡಿ ವೊದಲ ತಾರ ೨೨ । ಗ . . . ಹಳಿ ಆ

30 ರಾಮಿ ನೆರಹಳಿ ಪಡುವ ತಾರ ೧೯ ನುಳಿಯೆ ಆದಾಯ ತಾರ[೬೨]ಕಟ್ಟುಂ ತೆಉ ಚೆಂನ[ಲ]ಸೆಯ

31 ಬಾಳ ಮೇಲೆ ಗ೩ ಚಿಕ್ಕಂಣನಂದರಿಯ ಬಾಳಮೇಲೆ ಗ ೧[।।] ಕೊಡಂಗೆಯ ಗದ್ದೆಯ ಮೆಕ್ಕೆ ಮಕ್ಕಿಯ

32 ಮೇಲೆ. ಗ ೧ । ಬೆದೆಯ ಗದ್ದೆಯ ಮೇಲೆ ಗಂ ॥ ೧ ಚಣಾರ ಸದ್ದೆಯ ಮೇಲೆ ಗ ೦ ।।।। ಮೇಲಂ[ಟೆ]ತ್ತಿಯ

33 ಮನೆಠಾಲು ಮಕ್ಕಿ ಮೆಕ್ಕೆದೆಳ [ದಂನೆ]ಯ ಬಾಳ ಮೇಲೆ ಗ ೧ ಅಂತ್ತು ಕಟ್ಟುಂದೆಱು ಗ ಲ ಮತ್ತಕ . ಡಿಂ -

34 [ಟ]ಬಳಿಯ ತಲ ಎಂಣೆಯ ಆಳಿಯ ಜತ್ತು ಕೊಹರಿ ಕೋಟಿಯಂಣ ಸಾವಂತಗಳ ಕಯಿಯಲಿ ನಡ[ವ]

35 ಹೆಗ್ಗಂಜೆಯ ಒಳಗೆ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಕೊಂಡಕೊಹಿನ ಬಾಳು ಕುಂಟಿಲದ ದುಕ್ಕಿ ಬಯಲ ಚತು -

36 ಚತು[1]ಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ನರಸಿಂಗಸಂದರಿಯ ಕೋಟಿ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳಿಂದಂ ಪಡುವಲು ಬೆಂಮಕರಾಡಿಯ ಬಾಳಿಂದಂ

37 ಬಡಗಲು ಮುಂದು [ದೆ]ಂಣೆಯ ಬಾಳಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಯಿಯಾ ರ ಹೆಗ್ಗಡೆಯ ಬೊಚ್ಚರಿಗ -

38 ನ ಹಲಸಿನಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ಒಳಗೆ ಬಯಲಗದ್ದೆ ೪ಕ್ಕಂ ಬಿತ್ತುವ ಮೂಡೆ ೧೨

39 ಆ ಬಯಲಿಂದ ಮೂಡಣ ಮಕ್ಕಿ ಬಿತ್ತುವ ಮೂಡೆ ೨೦ ಉಭಯಂ ಬಿತ್ತುವ ಮೂಡೆ ೩೨ ಆ ಬಯಲಿಂದ -

40 ೦ ಕೆಱೆಯ ಗದ್ದೆಯ ನೀರುಸಲಿಕೆಯ ಬಚ್ಚಲು ಸಹತವಾಗಿ ಮಕ್ಕಿಗೆಕಲು ಕೆಱೆಯತಲೆ . . ಮತ್ತಂ ಯಿ

41 ಬಾಳಯಿ ಹಳೆ ಯೀಶಾನ್ಯದಲು ಕ[ಲ್ಲು]ಸುಂಕದಬಾಗಿಲ ಬಯಲ ಗದೆ ೩ ಕ್ಕಂ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಹೊ -

42 ಯಿಯೊರ ಹೆಗ್ಗಡೆಯ ಬಾಳಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ಒಳಗಣ ಬಯಲು ಮೂಡೆ ೫

43 ಅಂತು ಕುಂ[ದಿ]ಲರ ಬಾಳು ಸಳಿತ ಬಿತ್ತುವ ಮೂಡೆ ೩೭ ಯ ಬಾಳಿಂಗೆಕಾಲ ಗಾಲಕ್ಕೆ ತೆಱುವಕಟ್ಟುಂ -

44 ದೆಱು ಮುಂಥಾಮುಂಡಿಯೊಗಿ ಕುಂ[ದಿ]ಲ ಬಾಳಿಂಗೆ ಗ ೧ ಸುಂಕದ ಬಾಗಿಲ ಬಯಲ ಗದ್ದೆಗೆ ಗ ೦ ||| ವಸು

45 ಜತ್ತು ಕೊಠಾರಿಗೆ ತೆತ್ತು ಬಾಳುವರು ಆಂತ್ತು ನಾನಾ ಬಗೆಯ ಬಾಳುಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆನಾಗಂಡುಗದಲಿ ಮೊ -

46 ಡೆ೪೯ ೨ ಬಾಳಿಂಗೆ ಗೇಣೆ೩ . ದ ಹಾನೆ[ದ]ರವೆ ಅಕ್ಕಿ ನಾಗಂಡುಗದಲ್ಲಿ ಅಕ್ಕಿ ಮೂಡೆ ೪೨ ನಾಲ್ವತ ಯೆರಡು

47 ಮತ್ತಂ ಚೆಕ್ಕಾಟಿಯ ಊರ ಒಳಗಣ ಕುಣಾರ ಚಿರುನೊಡರ ಮೊಂಡುಗಳು ಹೊಂನಕ್ಕದ ಹರಿ ಆ ಚಿ[ರು] -

48 ನೊಡರ ಹೆಂಬಾಡಿಂದ ತಂ[ಗ್ಗಟ]ಬಾಸೆಗೆಬಂದ ತಾಬದ್ದ ಬ್ರಹ್ಮದಾಯದಮೂಲದ ಮೊದಲ ಕಾಚಿನ

49 ಬಾಳುಕಂಣಾರ ಒಳಗಣಬಾಳ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರಮೂಡಲು ಅಂಣಮ ನೊಡನ ಗಡಿಯಿಂದ

50 ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಕುಜುಬೂರ ಕಲ್ಲಾರನಗಡಿಯಂದ ಬಡಗಲು ಅಂಣಮ ನೊಡನ

---

1 The expression 'ಚತು' here is redundant.

51 ಬಾಳಿಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಹೊಲನ ಆಗಳಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಯೊಳಗೆ ಉಳಬ -

52 ಯಲು ಬಿತ್ತುವ ಮೂಡೆ ೧೦ ಮಕ್ಕಿ ಮೂಡೆ ೫೩ ಮಕ್ಕಿಯ ಒಳಗೆ ತೆಂಗಿನ ತೋಟ ೧ ಬಯಲಗದ್ದೆ ೭

53 ಳಗೆ ಅಂಚಿನ ಮೇಲೆಯಿದ್ದ ತೆಂಗಿನಾರಸು ಅಲ್ಲಿ ಉಳಮನೆ ಮನೆ ಠಾಉ ಸಹಿತವಾಗಿ ಮತ್ತ್ರಂ .

54 ಯಿ ಬಾಳಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಮಠದಕೆಱೆಯ ನೀರು ಹೊಲಕ್ಕೆ ತಕ್ಕನೀರು ಸದ್ದೆ ಮುಟ್ಟಸದ ಬಚ್ಚಲು ಮ[ತ್ತ್ರಂ] ಇ

55 ಬಾಳಿಂದ ಮಕ್ಕೆಯ ಚತುಸ್ಸೀಮೆ ಮೂಡಲು ಸಿರಿಯಂಮಡಹನ ಬಾಳಿಂದಂ ಪಡುವಲು

56 ತೆಂಕಲು ಸಿರಿಯಂಮಡಹನ ಬೆಂಮಂಣಡಹನ ಬಾಳಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಬೆಂಮಂಣ -

57 ಡಹನ ಬಾಳ ಗಡಿಯಿಂದಾ ಮೂಡಲು ಲಕ್ಕ ಹಿತ್ತಿಯ ಬಾಳಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು

No. 71

(A. R. No. 350 *of* 1934-35)

HAMPI, HOSPET TALUK, BELLARY DISTRICT

Rock behind the Prasanna-Virūpāksha temble in Hēmakūṭa

Harihara II, 1397 A.D.

This records the construction of a lamp pillar *(dīpamāleya-kaṁbha)* in the temple of Jeḍeya-Śaṅkaradēva by the queen Bukkayave for the merit of her preceptor Bhāskaradēvayya.

It is dated in the cyclic year **Īśvara, Mārgaśira Paurṇami, Tuesday.** The given cyclic year falls in the reign-period of Harihara II when the details regularly correspond with **1397 A.D., December 4.**

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಯೀಸ್ವರಸಂವತ್ಸರದ ಮಾರ್ಗ್ಗಸಿರ

2 ಸುಧ ಪೌರ್ನ್ನವಮಿ ಮಂಗಳ ವಾರದಲು ಶ್ರೀ

3 ವೀರ ಹರಿಹರರಾಯನ ಅರ್ದ್ಧಾಂಗ ಲಕ್ಷ್ಮ -

4 ಮಿ ಬುಕ್ಕಯವೆಗಳು ತಂಮ್ಮ ಶ್ರೀ ಸ[ರು] -

5 ಭಾಸ್ಕರ ದೇವಯ್ಯಗಳಿಗೆ ಪುಣ್ಯವಾಗ -

6 ಬೇಕೆಂದು ಜೆಡೆಯ ಶಂಖರದೇವರಿಗೆ ಎ -

7 ತ್ತಿಸಿದ ದೀಪಮಾಲೆಯ ಕಂಭಕೆ ಮಂ -

8 ಗಳ ಮಹಾಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 72

(*A. R. No.* 469 *of* 1928-29)

KULĀI, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the *prākāra* of the Durgā-Paramēśvari temple

Harihara II, 1398 A.D.

This record is dated **Śaka 1320, Īśvara, Māgha 1, Sunday** corresponding to **1398 A.D., January 20, Sunday, f.d.t. .80.** The Śaka year, however, was current.

It records gifts of land to the temple of Pulupinadēva at Chitrapura, by Gōpīnātha-sēnabova and Kēśavanātha-sēnabōva, sons of Bāchapa-sēnabōva, who purchased the same from Malapa-seṭṭi, son of Padumaṇṇa-seṭṭi for that purpose. It also specifies the amount of paddy, obviously produced from the endowed land, to be distributed to several deities probably consecrated within the temple and states that the income in excess of the specified quantity might be enjoyed by the two donors. The land was made free from payment of *siddāya.* Varadēndratīrtha-śrīpāda was to maintain this charity (probably the *sattra*) in the Durgādēvi temple at Chitrapura. The record states that **Haḍapada Mādarasa,** son of Paṇḍaridēva was governing **Mangalūru-rājya.**

TEXT

Obverse

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತ[ಯೇ]ನಮ[ಃ] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಸ್ತುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ

2 ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯಶಂಭವೇ [||*] ಜಯಾಭ್ಯುದಯ

3 **ಶಕವರುಷ ೧೩೨೦ ನೆಯ ವರ್ತ್ತಮಾನ ಯೀಶ್ವರ ಸಂವತ್ಸರದ ಮಘೆಮಾ-**

4 **ಸ ಪ್ರಥಮನೆಯ ಆದಿವಾರ** ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾ-

5 ಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ **ಹರಿಹರಮಹಾರಾಯರ** ರಾ-

6 ಜ್ಯಾಭ್ಯುದಯದಲು ಪಂಡರಿದೇವಗಳ ಕುಮಾರ ಹಡಪದ ಮಾದರಸ-

7 ರು ಮಂಗಲೂರ ರಾಜ್ಯವನಾಳುತಿಹಕಾಲದಲು ಬಾಚಪ ಸೇನಬೋವ-

8 ರಮಕ್ಕಳು ಗೋಪೀನಾಥ ಕೇಶವನಾಥ ಸೇನಬೋವರು ಮಾಡುವ ಧಂ-

9. ಮ್ಮರ್ ಚಿತ್ರಪುರದ ಪುಳು[ಪಿ]ನ ದೇವಾಲ್ಯದಲು ಆಱುಮಂದಿ ಬ್ರಾ-

10 ಹ್ಮರ ಭೋಜನದ ಛತ್ರಕ್ಕೆ ವಸ್ತುವಕೊಟ್ಟು ಪದುಮಂಣಸೆಟ್ಟಿಯರ ಮ-

11 ಕ್ಕಳು ಮಲಪಸೆಟಿಯರ ಕಯಲು ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿಕೊಂಡ ಭೂ-

12 ಮಿಯ ವಿವರ ಹ[ರಿಯ]ಕಳದಲು ಉಳಕ್ಕಳದ ಭೂಮಿಬಯಲು ಬಿತ್ತು-

13 ವ ಬೆದೆಕಾರ [ಮೂಡೆ]೫೦ ಬೆ[ರ್ದ್ದಂ] ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆಕಾರು ಮೂಡೆ ೨೫ ಆ ಬ-

14 ಡಗಣ ಹಿರಿಯ ಹುಣಿಯಂದ [ಹೊ]ಱಗಣ ವೊಗರ-

15 ಲು ಬಿ[ತು]ವ ಬೆದೆಕಾರು ಮೂಡೆ ೬೨ ಅಂತು ಬಯಲು ಬಾಯ

16 ವೊಗ[ರು] ಸಹ ಬೆದೆಕಾರು ಮೂಡೆ ೮[೩] ಅದನ ಉಳವಕೆಮರಫಲ

17 ತೋಟ [ವೊದೆ] ಬೆ[ಟ]ಸ ಹೆಕ[ಲು] ಕಂದಕದಿರು ತುಂಬೆ ಲೊ[ಕ್ಕಿ]ಸಹ

18 ಯಿ ಧಂರ್ಮಕೆ ಆಲಿಬಹಗಣೆಯ ಭತದ ವೊಳಗೆಮಂಗ -

19 ಲೂರ ಕಂಚಿನ ಹಾನೆಯಲು ೧೫ ಲು ಪ್ರತಿವರುಷ ೧ ಕಂ ಭತಮೂಡೆ ೧[೮]೦
ಮ[ರ]

20 ಫಲದ ಅನುಭವದ ಕೇಣಿಯಂದ ಮೋಲುವೆಚ್ಚಕ್ಕೆ ಸಲುವದು ಗ [೩೯]ಯಿ ಭ -

21 ತ ಹೊಂನು ಧಂಮ್ರ್ಮಕ್ಕೆ ಸಂದು ಆ ಭೂಮಿಯಲಿ ಅಧಿಕ ಎನು ಉಂ -

22 ಟೆಲ್ಲವನೂ ಗೋಪೀನಾಥ ಕೇಶವನಾಥದೇವಗಳು ಭೋಗಿಸಿ ಬಹರು ಇ ಭೂ -

23 ಮಿ . . . . . . ಆರಸಿಂಗೆ ಸಿಧಾಯಮಿಲ್ಲ ಆಲಿಭಂಡಾರಿ ದೇವರಿ -

24 ಗೆ . ಭತಮೂಡೆ ೧೦ ಶ್ರೀತ್ರಿಮ . . . ದೇವರಿಗೆ . . . ಭ[ತ]

25 ಮೂಡೆ [೨] ಶ್ರಿ ಮಂಜನಾಥದೇವರಿಗೆ ಸಿ . ಭತ್ತ ಮೂ[ಡೆ] ೧೨ ಅಂತು

26 ಸಿ . . ಭತಮೂಡೆ ೪೭ ನೂ ನಡಯಿಸಿ ಆ ಧಂಮ್ರ್ಮ ವ[ನೂ ನ] ಡಯಸಿ

27 ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ[ಸ್ಥಾ]ಯಿಯಾಗಿ [ಸು]ಖದಲಿ ಬಾಳುವರು ಆರಸಿಂ -

28 ಗೆ ಸಿದ್ದಾಯ ಹರಿಡಿನವಂಗೆ ಸೀಮೆ ಇಲ . . . .

29 . ಬಿಟು ಬಯಲುಸೆ ಮುಂತಾಗಿ ಆ ಉ . . . . ಯವಾಗಿನಡ

30 ಉದವನಂ . . . . ತಪ್ಪಿನದಾ -

31 ದಡೆ . . ಆರಸಿಂಗೆ ಆತನ ತಲೆಯು ಸಾವಿರ . . . [ನೊ]ಖು ಹೊಂ -

32 ನು ದಂಡ ಆರಸು ತಪ್ಪಿದನಾದಡೆ ವಾರಣಾಸಿಯಲು ಸಾವಿರಕವಿಲೆ ಸಾ -

33 ವಿರ ಬ್ರಾಹ್ಮರಕೊಂದ ದೋಷ ಯಿಧಂರ್ಮ [ಪಾ]ಲಿ[ಸಿ]ದವರಿಗೆ . . .

34 . ಯಸು ಆಹುದು ಯಿಧಂಮ್ರ್ಮವನು . . ದಂನಳಿ

35 . . . ಮವರ ದೇಂದ್ರ ಶ್ರೀಪಾದಂಗಳು ಆ ಚಿತ್ರಪುರದ ದು -

36 ಗ್ಗಾರ್ ದೇವಿಯ ದೇವಾಲ್ಯದಲು ಯೊಟ್ಟು ನಡಿಸುವರು [॥*] ದಾನಪಾಲನಯೋ -

37 ಮ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾತ್ ಶ್ರೇಯೋನುಪಾಲಸಂ ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗ ಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲ -

38 ನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ[॥*] ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ದರ್ಮಸೇತುಂ ನೃಪಾಣಾಂ ಕಾಲೇ

Reverse

39 ಕಾಲೇ ಪಾಲನೀಯೋ ಮಹದ್ಭಿಃ ಸರ್ವ್ವಾದೇತ್ತಾನ್ ಭಾವಿನಃ ಪಾರ್ತ್ರಿವೇಂದ್ರಾನ್

40 ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ ಯಾಚತೇ ರಾಮಚಂದ್ರ[ಃ] ಏಕೈವ ಭಗಿನೀ ಲೋಕೇ.
ದ್ವಿತೀಯಾ

41 ಸಕದಾಚನಾ ನಗ್ರಾಹ್ಯಾ ನ ಕರಗ್ರಾಹ್ಯಾ ಪ್ರವತ್ತಾ ವಸುಂಧರಾ ಶ್ರೀಶ್ರೀಶ್ರೀ

42 ಶ್ರೀಶ್ರೀ ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 73

(*A. R. No.* 359 *of* 1930-31)

KANYANA, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 3) set up in Gubbukōṇe Gōpālakṛishṇa temple

Harihara II, 1398 A.D.

This is dated **Śaka 1320, Īśvara, Phālguṇa ba. 10, Thursday** corresponding to **1398 A.D., March 13.** The weekday however, was Wednesday.

It registers a sale deed of land made under certain conditions to Lingarasa by the six *jananis,* fifty of *Jagattu* and others Rājāḍi Kanyāna.

TEXT

1 ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಸ್ತು[ಂ]ಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂ -

2 ಭಾಯ ಶಂಭವೇ ॥ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಕವರುಶ ೧೩೨೦ ನೆಯ ಯಿಸ್ವರ** ಸಂವತ್ಸರದ **ಫಲ್ಗು[ಣ]**

3 **ಬ ೧೦ಗು** ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಸ್ವರಂ **ಶ್ರೀವೀರಹರಿಹರಮಹಾರಾಯರು** ರಾಜ್ಯೆ[ದ್ಘುದ] -

4 ಯಂಗೆಯಿವ ಕಾಲದೊಳು ರಾಜಾಡಿಯ ಕಂನ್ಯಾನದ ಸಾವ್ನಾಱ ಆಱು[ವ]ಱ ಜನನಿಗಳು ಆಯಿವತುಜಗತ್ತು .

5 [ಹ]ಏಕ[ತ್ರ]ಯವಾಗಿ [ಮುಗಿ]ತಳಿಯ ಪಡು . ರಸರ . . . . ಗೋತ್ರದ ಲಿಂಗರಸರಿಗೆ ಕ್ರಯ -

6 . . ದಾನವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟಶಿಲಾಶಾಸನದಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಆ ಲಿಂಗರಸರಿಗೆ ನಂಮ ನಾಲ್ಕುಊರು ಏಕತ್ರಯವಾ -

7 ಗಿ ಸಂಮರಾಜ್ಯಡಿಯರಳಿಯ ಭೂಮಿಯೊಳಗೆ ಒಂದು ಮುಖದಲು ತಿರಿಪಡಿಸಿ ಕೊಟ್ಟದು ಮೂ -

8 . ಆ ಚತುಸೀಮೆಯೊಳಗೆ ನಾಲ್ವತ್ತಱಲೆಕ್ಕದಲು ನಾಲ್ವತ್ತುಮೂಡೆಯ ಗದ್ದೆಯನು ಕ್ರಯಧಾರಾಪೂ -

9 ರ್ವಕವಾಗಿ ಉರು ಏಕತ್ರಯವಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಸರ್ವಮಾಂನ್ಯವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ ದಾ -

10 ನ ಆ ಬಾಳಿಗೆ ತೆ . . ವಾಸುದೇವರಿಗೆ . ಟ್ಟಿ . ಂಡಕಟ್ಟುಂದೆಱು ವರುಶಂ ಪ್ರತಿ ಕಾ[ಟಿ] ಒಂದೊಂದು

11 ಹೊಂನ ತೆತ್ತು ಬಹರು ಆ[ವಂನ್ಯಾ]ಯ ಅನಾಯಬಡ್ಡಿಸೆ [ಸೆ]ಬಿಡಾರಮಳ[ಪು]ಯ ರಾಯನ

12 ಕಾಣಿಕೆ ದಂಣಾಯಕರ ಕಾಣಿಕೆ ಅಱಿಕೊಂಡು ಬಂದ . ಉ ನಾಲು ನಿಂಮಊರಮೇರೆಹಾಯಿ -

13 ಕೊಂಡುತೆತ್ತು ಬಹೆವಲ್ಲದೆ ಅಲ್ಲಿಂದ ವ[ಸು]ಗೆ ಸರ್ವಬಾಧಪರಿಹಾರವಾಗಿ ಅವರ ಮಕ್ಕ -

14 ಳು ಮಕ್ಕಳು ಸಿಸಾಂತ್ರವಾಗಿ ಸರ್ವಮಾಂನ್ಯದಲು ನಡಸಿ ಬಹಲು ಆನಾಲ್ವತ್ತುಮುಡೆ -

15 ಯ ಗದ್ದೆಯೊಳಗುಳ್ಳ ಸಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಜಲ ಪಾಶಾಣ ಅಕ್ಷೀಣಿಆಗಾಮಿ ಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯಅಷ್ಟ -

16 ಭೋಗತೇಜ[ಸ್ವಾಂ]ಮ್ಯದಲು ಸುಖದಿಂ ಭೋಗಿಸುವರು ಯಿ ಧಂಮ್ಮರ್ಕ್ಕೆ ಆರೊಬ್ಬರು ತಪ್ಪಿದವ -

17 ರು ಸೋಮಸೂರ್ಯ್ಯರ್ ಗ್ರಹಣದಲು ವಾರಣಾಸಿಯಲು ಸಾಪಿರದ ಯಿಂನೂಱು ಕಪಿಲೆಯನು

18 ಬ್ರಾಹ್ಮಣರನು ತಂಮಕ್ಕೆಯಾರೆ ವಧಿಸಿದದೋಶ ತಂಮ ಮಿಪ್ಪತ್ತೊಂದು ತಲೆಯ ಪಿತ್ರು -

19 [ಗಳ]ನೂ ರಱುರಱು ನರಕಕೆ ಯಿಕ್ಕಿದ . . ॥ ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾ ಶ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ ದಾ -

20 ನಾ ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂಪದಂ ॥ ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂ -

21 ಧರ ಸಷ್ಟಿವರ್ಷರುಶ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇಕ್ರಿಮಿ ॥ ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 74

(*A. R. No.* 351 *of* 1934-35)

HAMPI, HOSPET TALUK, BELLARY DISTRICT

Rock near a tank behind the temple of Prasanna-Āñjanēya in Hēmakūṭa

Harihara II, 1398 A.D.

This Sanskrit record, in Nāgarī characters, states that Virūpāksha-paṇḍita and Vināyaka-paṇḍita, sons of Gaṇapti-paṇḍita and Kamalāmbā and grandsons of Rāghava-paṇḍita constructed a *shrine* along with a *sukanāsa* for the god Virūpāksha-Śrīpāda-Śrīvallabha, excavated a tank called Śrīvallabha-tīrtha to the left of the shrine and planted trees, etc. Both of them belonged to the Bhāradvāja-gōtra of Mādhyandina-śākha and the former of them is said to have been the author of thirteen works. The king is stated to have been ruling in Vijayanagara with his queen Viṭṭhaladēvī.

The record is dated **Śaka 1318,** (also expressed by the chronogram *siddhi-glau-guṇa-chamdra)* **Īśvara, Pushya ba. 8, Monday.** The details given are irregular, for, in the cyclic year, corresponding with Śaka 1319, the *tithi* fell on Friday, January 11 of 1398, A.D. In the next year, i.e. Śaka 1320, Bahudhānya the *tithi* corresponded with **1398 A.D., December 30, Monday, f.d.t. .43.**

TEXT

1 श्री १३१८ शक: ।

2 श्री : । ओं नमो गणेशाय । ओं नम : श्री विरुपाक्षसिद्ध श्रीपाद श्री वल्लभाय त्रार्यामस्तक मा -

3 णिक्य योगिहृन्पद्मषट्पदु । श्री मंत्रकूट श्रीपाद श्री वल्लभ नमोस्तु ते । [१*] सिद्दिग्लौगुण [चं]द्र श्री सा -

4 लिवाहन श[ब्द]के । हि(ई)श्वराब्दे पुष्य कृष्ण पक्षेष्टम्युडु शड्दिने । [२*] श्रीहेमकूटेसिद्ध श्रीपाद श्रीवल्ल -

5 भो विभु: । प्रादुरासीत्स्वयं सिद्दो भुवो भक्तेष्टमुक्तिद: । [३*] यं सदा वेदा: स्तुवंति। कालेस्मिन्विजयनगर -

6 राजधान्यां श्री वीर प्रताप राजेन्द्र: स्वार्द्धांगलश्म्या विट्ठल देव्या दीव्यति। तदा श्रीभार -

7 द्वाजगोत्रज वेदशास्त्रकर्म भक्तिज्ञानसिद्ध राज प्राणाचार्य्यवर्य्य माध्यंदिन श्रीरा -

8 घवपंडितात्मज श्री गणपतिपंडित कमलांबा तनुज श्री विरुपाक्ष पंडित विनायकपंडिताभ्यां

9 कृता देवसेवेयं। देवगर्भगृहं शुकनासान्वितं देवनाम भागस्य श्री सिद्ध श्रीपाद श्रीवल्लभतोभी -

10 रव्यं सर: शैलवृन्दावनवटास्वयौ चे ति। श्री वि -

11 रुपाक्षपंडितेन ९३ ग्रंथा: । ओं श्री: [॥*]

No. 75

(*A. R. No.* 352 *of* 1934-35)

HAMPI, HOSPET TALUK, BELLARY DISTRICT

Rock near the Prasanna-Āñjanēya temple in Hēmakūṭa

Harihara II, 1398 A.D.

This record in Sanskrit language and Nāgarī characters is a copy of No. 74 above. But as the record is damaged and peeled off some details herein are missing.

TEXT

1 ॐ नमो गणेशाय। ॐ नम: श्रीविरुपाक्षसिद्ध -

2 श्री पाद श्री वल्लभाय। त्रायी मस्तक माणिक्य योगि -

3 हृत्पद्म षट्पद। श्री मंत्रकू . . . श्री वल्लभ नमोस्तु -

4 ते। सिद्धिग्लौगुणचंद्र . . . . के। यिश्वरा -

5 ब्धे पुष्यकृष्ण प[क्षे] . . . . . . कूटे सिद्ध -

6 श्रीपाद श्री व . . . . यं सिद्धो भुवो

7 भक्ते मु . . . . ति। काले -

8 स्मिन्विजय . . . . २ प्रताप ह -

9 रिहरो राजे[न्द्रः] . . . . ल देव्या दीव्य -

10 ति। तदा श्री भार[द्वा] . . . . [शा]स्त्र कर्मभक्ति -

11 ज्ञान सिद्धराज प्राणा[चार्य]रसाचार्य वर्य ।

12 राघव पंडितात्मज श्री गणपति पंडित कमलां

13 . . . . . . पंडित विनायक पंडिता

14 . . . . देवगर्भगृहं शुकनासात्वि

15 . . . . . . सिद्ध श्री पाद श्रीवल्लभ

16 . . . . वृन्दावनं . . . .

No. 76

(*A. R. No.* 232 *of* 1931-32)

GUNDUGALLU, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Base of *dhvaja-stambha* in a betel-garden called *Kambadagaḍḍa-maḍi*

Harihara II, 1400 A.D.

This is dated **Śaka 1322, Vi[krama], Prathama-Chaitra ba. 8, Wednesday** corresponding to **1400 A.D., March 17, Wednesday, f.d.t. .54.**

It states that seven goldsmiths of Guṁḍuṁgalu whose names are given and who were sons of Kandōja, had the lamp-pillar erected, to god Mallikārjunadēva of Śrīparvata for the merit of their parents during the period of Mallinātha, younger brother of Dēvarāya who was an agent of Bhikshāvṛitti-Siddayya and Dēvayya. Guṁḍuṁgalapura is stated to have belonged to the temple of the deity. Veṅkayya wrote the record.

TEXT

First face

1 ಉತ್ತರ ದಕ್ಷಿಣ ಪೂರ್ವ್ವ ಪಶ್ಚಿಮ ಚತುಸಮುದ್ರಾ -

2 ಧಿಪತಿ ರಾಜಾರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಸ್ವರ ಶ್ರೀಮಂಸ್ಮಹಾ -

3 ಮಂಡಲೇಸ್ವರ ಶ್ರೀವೀರ ಹರಿಹರ ಮಹಾರಾಯರ ಕು -

4 ಮಾರ ಶ್ರೀವೀರ ಯಿಂಮಡಿ ಬುಕಂಣ [ವೊ]ಡೆಯ[ರಾ] ಹರಿ -

5 ಹರಮಹಾರಾಯರು ಪ್ರುಥುವಿರಾಜ್ಯಂ ವೂಡುವ ಕಾ -

6 ಲದಲು ಸಕವರುಷ ೧೩೨೨ ನೆಯ ವಿ[ಕ್ರ]ಮ ಸಂವತ್ಸರ

7 ದ ಪ್ರಥಮ ಚೈತ್ರ ಬ ೮ ಬುಧವಾರದಲು ಶ್ರೀಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ

Second face

8 ದೇವರಿಗೆ ಸಲುವ ಗುಂಡುಂಗಲಪುರದಲಿ ಸ್ವಸ್ತಿಸ -

9 ಮಸ್ತ ಪ್ರಸಸ್ತಿ (ತ) ಸಹಿತರ್ಪ್ಪವ ಭಿಕ್ಷಾವ್ರಿತ್ತಿ ಸಿದ್ದಯ್ಯ

10 ದೇವಯ್ಯಂಗಳು ಆಗ್ನಾಧಾರಿಗಳು ದೇವರಾಯನ ತಂ[ಮ್ಮ]ಮಲ್ಲಿ -

11 ನಾಥನ ಕಾಲದಲು ಗುಂಡುಗಲ ಅಕ್ಕಸಾರಿ ಕಂ -

12 ಡೋಜನ ಮಗ ನಾ[ಜೋ]ಜ ಎಳಯೋಜ [ಹ]ರಿಚಾಮೋಜ ಕ

13 ರಿಯ ಚಾಮೋ[ಜ*] ಚಿನ ಚಾಮೋಜ ಬಯಿರೋಜ ಆಂ [ಮೋ] -

14 ಜಯವರು ಎಳು[ಮಂದಿ] ತಂಮ ತಂದೆ ತಾಯಿ[ಗೆ ಪುಂಣ್ಯ] -

Third face

15 ವಾಗಬೇಕೆಂದು ಶ್ರೀಪರ್ವ್ವತ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನದೇವರಿಗೆ ಮಾಡಿಸಿ

16 ದ ದೀಪ ಮಾಲೆಯ ಕಂಭಕ್ಕೆ ಮಂಗ[ಳ*] ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

17 ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ವೆಂಕಯ್ಯನ ಬರ ಹ

No. 77

(*A. R. No.* 464 *of* 1928-29)

KĀVĀRU, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in a field about a mile to the west of the Mahāliṅgēśvara temple

Harihara II, 1404 A.D.

This damaged record is dated **Śaka 122[5], Svabhānu, Māgha 1,** Sunday corresponding to **1404 A.D., January 13.**

It seems to register a grant of land for feeding Brahmanas at [Nīrāvi]pālaya, by **Basavaṇṇa-oḍeya** who was governing **Maṅgalūru-rājya.**

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರ

2 ಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ -

3 ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ । ಶ್ರೀಮದ್ರಾ -

4 ಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರ [ಪ್ರತಾ] -

5 ಪ ಹರಿಹರಮಹಾರಾಯರು ವಿಜಯ -

6 ನಗರಿಯಲಿದ್ದು ಸಕಳ ಪೃಥ್ವೀರಾಜ್ಯವ -

7 ನಾಳುತಂಪಿಹಕಾಲದಲು ರಾಯರ ನಿರೂಪ -

8 ದಿಂ ಬಸವಂಣ ಒಡೆಯರು ಮಂಗಲೂರ ರಾ -

9 ಜ್ಯವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತಪಿದ್ದಂದಿನ ಶಕವರ್ಷ

10 ೧೩[೨]೫ ವರ್ತಮಾನ ಸ್ವಭಾನು ಸಂವತ್ಸರದ [ಮಾ]ಘ -

11 ಮಾಸ ಪ್ರಥಮನೆಯ ಆದಿವಾರದಲು . .

12 . . . . . ಕ್ರಮುವೆಂತೆಂದರೆ ಆ ಬಸವಂ -

13 ಣ ಒಡೆಯರು [ನೀರಾಪಿ] ಪಾಲಯದಲು ಶ್ರೀ -

14 ಪಾದದ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಭೋಜನದ . . . .

15 ಮೂಡೆ ಒಂದು . . . .

16-19 Damaged

20 . . ರು ಮು ೧೨ ಯಿ ಭೂಮಿಯ ಭತ್ತ

21 . . . . ಮೂ[ಡ]ಲು ಬ್ರಂಹ್ಮ . . . .

22 . . [ಭೂಮಿ] ತೆಂಕ್ಕಲು ಕ . . . .

23 . . ಬಡಗಲು ಪಡವಲು ದಾರಿಯಿಂ

24 . . . . . . ನಂದನ . . . . [ಮುಡೆ] ೧

25 Damaged

26 . . . . [ಕೇ]ಅಯಿ . . . . . .

27-28 Damaged

29 . . . . ಯಹ ಗದೆಯ . .

30 . . ದಿಂದ ಬಡಗಲು ಅತ್ತ ತ್ರಿ[ಮೂ] -

31 . . . . . . ರು ಮುಳಿ ಆದಅಂ

32 . . . ರು ಬಿ[ತ್ತು]ವ ಬೆದೆಕಾರು . . .

33 . . . . . ಂದ ಪಡುವ ತೆಂಕಲು

34 . . ಅಂತು ಎಕತ್ರ ಕ[ಳ]ಭೂಮಿ ಬಿತ್ತು

35 ವ ಬೆದೆಕಾರು ೮೧೧ ಅಂತು ಕಳ ಭೂ -

38 ಮಿ ಬೆದೆಕಾರು ಮೂಡೆ ೧೯॥ ಅಡಕೆ [ಮ]ರ ಕಂ

39 . . . . . ಕುರುಂಬಗೆ . . . . .

40 . [ಮೂಡೆಯು] . . . ಕರು[ಉ]ರ ಹಿತ[ಲು]

41 ಭೂಮಿಯಲು[ಳ] ಭತ್ತ . ವಡ್ಡ[ಳ] ಭತ್ತಮೂ -

42 ಡೆ ೭೭ . ಭೂಮಿ [ತೆಱೆ] ಸಿಧಾಯ

43 . . . . ಬಸಗೆ . . . .

44 . . . . ಉಯಲಿ ಮ . ಸುವರು

45 . . ಗಿ ನಡಲು . . ಇವೆ ಮೇರೆ ಭೂ -

46 ಮಿಗೆ ಆರೊಬನೂ . . . .

47 . . ಯ ಮಾಡಿದ ದೋಷ ಆರಸಿಂಗೆ [ಗ]

48 ೧೨೨ ಅರಸು ಆಳಿಪಿದ ನಾದಡೆ

49 ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಸಾಸಿರಕವಿಲೆ -

50 ಯ ವಧಿಸಿದ ದೋಷ ಆ ಧ[ರ್ಮ]ವನು ಪಾ -

51 ಲಿಸಿದಂಗೆ ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಸಹಸ್ರ

52 ಕವಿಲೆಯನು ದಾನವಮಾಡಿದ ಫಲವ -

53 [ಹುದು] ಸ್ವದತ್ತಾಂ ವಾ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇ -

54 ತ ವಸುಂಧರಾಂ [ಷಷ್ಟಿ] ವರುಷ ಸಹಸ್ರಾ -

55 ಣಿ ವಿಷ್ಠಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ . .

No. 78

(*A. R. No.* 486 *of* 1928-29)

CHĀNTĀU, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the prākāra of the Śaṅkaranārāyaṇa-svāmin temple

Harihara, 1404 A.D.

This record is dated **Śaka 1[3]25, Svabhānu, Phālguṇa śu. 1, Sunday.** The **tithi** corresponds to **1404 A.D., February 12** when the weekday was **Tuesday.**

It states that Śaṅkarāraṇya-śrīpāda, disciple of Vidyāraṇya-śrīpāda obtained a gift of land from Kuṁjūraṇṇa-uḷḷūra, Jātaṇṇa-upādhya, and Īśvara-uḷḷūra, and made it over to the temple of Śaṅkaranārāyṇa, of Niḍuvaṁpaḷḷi, in the village of Brahmūru when **Mahābaḷadēva-voḍeya** was governing **Bārakūru.**

TEXT

ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇಂನಮಃ ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರ -
ಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ
ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ -
ವೇ ॥ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಕವರುಷ**
೧[೩]೨೫ ಸ್ವಭಾನು ಸಂವಛರದ ಫಾ -
ಲ್ಗುಣ ಸು ೧ ಆ ದಂದು ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿ -
ರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ**ವೀರ ಹರಿಹರ ಮ** -
ಹಾರಾಯರ ವಿಜಯರಾಜ್ಯಾದ್ಭ್ಯ ದ -
ಯದಲು **ಮಹಾಬಳದೇವ ಒಡೆಯರು ಬಾ** -
ರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನು ಪಾಲಿಸುವಲ್ಲಿ ಬ್ರಹ್ಮ . .
ರ ಗ್ರಾಮದ ನಿಡುವಂಪಳ್ಳಿಯ ಅಧಿವಾಸದ
ಅಹಿತಾಗ್ನಿ ದೇವಾಲ್ಯದ ಶಂಕರ ನಾರಾಯ -
ಣ ದೇವರ ಸ್ಥಾನವನೂ ಕುಂಜುರಂಣ ಊಳ್ಳೂ -
ರನು ಜಾತಂಣ ಉಪಾಧ್ಯ ಇಶ್ವರ ಊಳ್ಳೂರ -
ನ ಕಯ್ಯಲು ಶ್ರೀ ವಿದ್ಯಾರಂಣ್ಯ ಶ್ರೀಪಾದಂ -
ಗಳ ಸಿಷ್ಯರು ಶಂಕರಾರಣ್ಯ ಶ್ರೀಪಾದಂ -
ಗಳು ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಕೊಂಡ ಬಾಳ ಚ -
ತು ಸ್ಸೀಮೆಯ ಮೂಡಲು ಇಶ್ವರ ಊ -
ಳ್ಳೂರ ಪಂಡಿತನಗಡಿಇಂ ಪಡುವಲು ತೆಂ -
ಕಲು ಪಂಡಿತನು ನಾರಾಯಣ ಊಳ್ಳೂರ -
ನ ಗಡಿಇಂ ಬಡಗಲು ಪಡವಲು ಹಂದಾ -
ಡಿಯ ತಣ್ಣಂಜೆ ತೋ[ಟಂ] ಮೂಡಲು ಬ -
ಡಗಲು ಜಾತಂಣ್ಣ ನಾರಣ ಉಳ್ಳೂರನ ಗಡಿ -
ಇಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತಿ ಚತುಸ್ಸೀಮೆ ಯೊಳ -
ಗುಳ ಬಾಳಿಂದ ದೇವರ ಅಮ್ರುತಪಡಿಗೆ ಬಿಟ್ಟ
ಬತ್ತ ಹಾಸೆ ೪೦ ಲಿ ಮೂಡಿ ೨೪ ಶಂಕರ ಹೆ -
ಬಾರು ತನ ಬ್ರಹ್ಮದಾಯದ ಮೂಲದ ಬಾ -

28 ಳಿಂ ನಡವ ಯೆಂಣೆ ತೆಂಗು [೩೬] . . ಜಾತಂ -

29 ಣ್ಣನು . ಂತಾ . . ೧ಗೆ ೧ . . . . ೨ ಕ .

30 ದೇವರ ಅಮ್ರುತಪಡಿಗೆ ಭ . . . . . .

31 . . . . . ಯಂ ಭ[ತ್ತ] ಮೂಡೆ ೨೩ . .

32 . . . ಅಮ್ರುತಪಡಿಗೆ ಅ[ಯು] . . . . . .

33 . . ದಿನಂಪ್ರತಿ ತಪ್ಪದೆ . . . .

34 . . . ಎಂಟು ಮೂಡೆ . . . .[1]

No. 79

(*A. R. No.* 470 *of* 1928-29)

KULĀI, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the *prākāra* of the Durgā-Paramēśvari temple

Harihara, 1404 A.D.

The record registers a gift of land after purchase from Malapa-seṭṭi, son of Padumaṇṇa-seṭṭi by Gōpīnātha and Kēśavanātha-sēnabōva, sons of Bāchappa-sēnabōva, for feeding six Brāhmaṇas in a feeding-house attached to the temple of Durgādēvi of Chitrapura. The gift, made for the merit of their mother Lakshimidēvi, was received by Varadēndra-tīrtha-śrīpāda. It also seems to record gift of land to god Mañjunāthadēva. **Nāgaṇṇa-oḍeya,** son of Mādarasa-oḍeya is stated to have been governing **Maṅgaḷūru-rājya,** in the period.

It is dated **Śaka 1326, Mēsha 1, Sunday.** The given *tithi* corresponds to **1404 A.D., March 26,** the weekday being **Wednesday.**

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇನಮಃ ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಸ್ತುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮ -

2 ರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ

3 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ **ಶಕವರುಷ ೧೩೨೬ ನೆಯ ವರ್ತಮಾನ ತಾರಣ ಸಂವತ್ಸರದ**

4 **ಮೇಶಮಾಸ ಪ್ರಥಮನೆಯ ಆದಿವಾರದ**ಲು ಶ್ರೀಮನುಮಹಾರಾಜಾ -

5 ಧಿ ರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ**ವೀರ ಹರಿಹರರಾಯ**ರ ರಾಜ್ಯಾಭ್ಯುದಯ -

6 [ದ]ಲು ರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂ ಮಾದರಸ [ಒ]ಡೆಯರ **ಕುಮಾರ ನಾಗಂಣ**

7 **ಒಡೆಯರು ಮಂಗಲೂರ ರಾಜ್ಯ**[ವ]ನಾಳುತಿರು ಕಾಲದಲು ಬಾಚಪ್ಪ

8 ಸೇನ ಬೋವರ ಮಕ್ಕಳು ಗೋಪೀನಾಥ ಕೇಶವನಾಥ ಸೇನ ಬೋವರ ತಾಯಿಗಳು

---

[1] The rest of the record is broken and lost.

9 ಲಕ್ಷುಮಿದೇವಿಯರಿಗೆ [ಯಿಡ]ಋವಂತಾಗಿ ಚಿತ್ರಪುರದ ಪುಳಿಪಿನ
10 ದೇವಾಲ್ಯದಲು ಆಋಮಂದಿ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಭೋಜನದ ಛತ್ರಕ್ಕೆ ನಡವ
11 ಭೂಮಿಯಸ್ತಳದ ವಿವರ ಪದುಮಂಣ ಸೆಟಿಯ ಮಗ ಮಲಪ ಸೆಟ್ಟಿಯ
12 ಕಯ್ಯಲು ವ [ಲ೬] ಕೊಟು ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಕೊಂಡ[ದತ್ತಿ] ಹರಿಯ . .
13 ತಿರ್ . . ಉಳು ಕೊಳುವ ಭೂಮಿಯಲು [ಬ]ಯಲು ಬಿತ್ತು ಬಿದೆಕಾರುಮೂ ೫೦ [ಬಿ]-
14 ತ್ತು ಬಿದೆಕಾರು ಮೂ ೨೫ . . . ಈ ಹುಣಿಯಂದ ಗೊ[ಅಸಿಮೂ] -
15 [ರು] ಬಿತ್ತುವ ಮೂ ೧೨ ಅಂತು ಬಯಲು ಬಿಹುಮೊಗರು ಸಹಬಿತ್ತು ಬೆ -
16 ದೆಕಾರು ಮು ೧೮ . . ಕುಳಕರಿ ಮರಪ[ಡಿ] ತೋಟ ಆ ಕ್ಷೇತ್ರದಲು ಯಿದ್ದ
17 [ಮೂಡೆ] ಕದಿರುತುಂಬಿ ಲೋ[ಕಿ]ಸಹ ಯಿಧಂಮ್ಮರ್ಕ್ಕೆ ಅಲ್ಲಿ ಬಹಗೇಣಿಯ
18 ಬತದ ಬಾಳು ಗ ಯಿ [ಸ್ತಾ]ನದಲು ಮುಂನ ಬಾಚಪ ಸೇನಬೋವ . . . .
19 ಆಋಮಂದಿಗೆ ಬ್ರಾಂಹ್ಮಣಭೋಜನಕೆ ವರುಶ ೧ಕೆ ನಡವಮ [ಭ] -
20 ತಮೂ . ೮೦ ವೆಚಕೆ ಮಾ[ರ]ಪ[ಲ]ಗೇಣಿ ಗ ೩೬ ಮತಂ ಲಕ್ಷುಮಿದೇವಿಯ -
21 [ರ] ಹೆಸರಲು ಮಾಡಿದ ಧಂಮರ್ ಆಋಮಂದಿ ಬ್ರಾಂಹಣ [ಭೋ]ಜನ
22 . . . . . ೧೩೦ ಭತಮೂ[ಡೆ] ೮೦ ಮೇಲು ವೆಚಕ್ಕೆ . . . .
23 . . . . ಗ ೩೬ ಉಭಯಂ ಶಾಸನ ೨ ಋೂಳಗೆ ಬ್ರಾಂಹ್ಮರ . . .
24 ಭೋಜನಕೆ ಉಳು . . ದಿಂ ವರುಶ ೧ ಕೆ ಭತ ಕಂಚಿನ ಹಾ ೧೫ ಲೆಕದಲು
25 ಭತಮೂ . . . . . ವೆಚಕೆ ಮರಪಲ ಗೇಣಿಯಿಂ ಗ ೭೨ ಹೊಂನು
26 . . . . ಭತ್ತಮೂ ೨೫ ಮಂಜುನಾ[ಥ] ದೇವರಿಗೆ ಭತ್ತಮೂ -
27 [ಡೆ] ೧೨ ಭಂ . . . . . . ತ್ರಮು ೨೧೦ ಉಭಯಂ ಶೀಮೆ ಭತ್ತಮೂ ೨೪೭ ನೂ-
28 ಧಂಮ್ಮರ್ . . . . . ಮಿಗಿಲಾ[ದ]ದನೂ ಮೂಲಿಗನೂ ಭೋಗಿಸಿ ಬಹರು
29 ಋ ಭೂಮಿಯೊಳಗೆ ಅರಸಿಂಗೆ ಸಿಧಾಯ ಬಿ . . . .
30 . . ಯ ಭೂಮಿಗೆ ಸಟ್ಟು ಬಿಡುದು ಬ ಬಸಗೆ ಬಿ . ಬೆಯ [ಎಸೆ] . .
31 . ಯೆಲ್ಲ ಸರ್ವ್ವಮಾಂನ್ಯ ಯಿಧಂಮರ್ವನು ಆವನಾನೊಬನು ತಪಿದನಾ -
32 ದಡೆ ಅರಸಿಂಗೆ ತಪಿದಾತನ ತ[ಲೆ]ಸಾವಿರದ ಯಿಂನೂಋ ಹೊಂನು [ದ] -
33 ಂಡ ಅರಸು ತಪ್ಪಿದಡೆ ವಾರಣಾಸಿಯಲು ಸಾವಿರ ಕವಿಲೆಯನು ಸಾವಿ
34 ರ ಮಂದಿ ಬ್ರಾಂಹ್ಮರಕೊಂದ ದೋಶ ಯಿ ಧಂಮರ್ವ ಪಾಲ್ಸಿದವರಿಗೆ ಸಕ .
35 . ಯರ್[ರು] ಗಳ ಹ . . . ಶ್ರೀಪಾದಂಗಳ ಶಿಶ್ಯರು ವರದೇಂದ್ರತೀರ್ಥ ಶ್ರೀ -
36 ಪಾದಂಗಳು ಚಿತ್ರಪುರದ ದುರ್ಗ್ಗಾದೇವಿಯ ದೇವಾಲ್ಯದಲು ಯಿಧಂಮರ್ -

37 ವನೂ ನಡಸುವರೂ । ದಾನ ಪಾಲನಯೋರ್ಮ್ಮಧ್ಯೇ ದಾ[ನಾ*]ಚ್ಛ್ರೇಯೋನು ಪಾಲನಾತ್ ದಾನಾ[ತ್]

38 ಸರ್ಗ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾ[ಲ*]ನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ । ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧರ್ಮ್ಮಸೇ -

39 ತುಂ ನ್ರುಪಾಣಾಂ ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ ಪಾಲನೀಯೋ ಭವದ್ಭಿಃ ಸರ್ವಾನೇತಾಂ ನ್ಭಾ-

40 ವಿನಃ ಪಾರ್ಥಿವೇಂದ್ರಾಂ ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ ಯಾಚತೇ ರಾಮಚಂದ್ರ

41 ಶ್ರೀ ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 80

(*A. R. No.* 238 *of* 1931-32)

Atrāḍi, Udipi Taluk, South Kanara District

Broken slab standing to the right of Babbare-sthāna

Harihara, 1404 A.D.

This is dated **Śaka 13[27]** (current), **Tāraṇa, Vaiśākha** [su. 8], **Thursday** corresponding to **1404 A.D., April 17, Thursday, f.d.t. .07.**

It registers a gift of land to god Nārāyaṇadēva which was under the management of the *Hattu-kēri* of Bārakūru, by an individual, when an officer (name lost) elder brother of *mahāpradhāna* **Basavaṇṇa** was governing **Bārakūru-rājya.** The king is stated to have been ruling from **Dōrasamudra.** The record is badly damaged and details are lost.

Text

1 [ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿ]ಪತಯ ನಮ [ಃ]. . . . .

2 . . . . । ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜ -

3 ಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರುಷ ೧೩[೨೭] ನೆಯ ವರ್ತಮಾನ **ತಾರಣ** ಸಂವ

4 ತ್ಸರದ **ವಯಿಶಾಖ [ಶುಲ] ಗುರುವಾರದ**ಂದು ಶ್ರೀ ಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾ

5 ಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರ ಹರಿಹರ ಮಹಾರಾಯರು ದೋರಸಮು[ದ್ರನೆ] -

6 ಲೆ ಬೀಡಿ ನೋಳಿದ್ದು ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಲನೆಯನೂ ಮಾಡಿ ಸುಖಸಂ-

7 ಕಥಾ ವಿನೋದದಿಂ . . . . ದಿಂ ರಾಜ್ಯ ಪರಿಪಾಲಿಸುತ್ತಂ ವಿರಲು ತತ್ಪಾ -

8 ದ ಪದ್ಮೋಪಜೀವಿತರಪ್ಪ ಶ್ರೀ**ಮನ್ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ [ಬಸ]ವಂಣ**ಗಳ ಅಂಣ ಮ -

9 . . . ದೇವಗಳು **ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯ**ವನಾಳುವ ಕಾಲದಲು ಬಾರಕೂರ ಹತ್ತು

10 ಕೇರಿ[ಗಳ] . . . . . [ಸ್ತಾ]ನದ ಶ್ರೀನಾರಾಯಣದೇವರಿಗೆ ಎರಡು ಕೋಲ ಬಳಿಯ

11 ಬಳಗೆ [ಒಂದು] ಕೋಲ ಬಳಿಗೆ ಮುಖ್ಯರಾದ . . ಳೆಯ ಬಳಿಯ ಅಂಣಾ . .

12 . . [ಯ]ವರ ಅಳಿಯಂದಿರು ಕೋಟಿಸೆಟ್ಟಿ ಅಜೀವಿ . . . .

13 . . . . ಮೂವರು ಸಹಿತವಾಗಿ ತಾಳು ಬಿಟದ ಬ್ರಹ್ಮದಾಯ -

14 ದ ಮೂಲದ ಬಾಳು [ಬ್ರಾ] . . ಪಳಿಯ ಒಳಗಣ . . . ಬಳದಬಾಳಿನ ಚತುಸ್ಸೀ-

15 ಮೆಯ ವಿವರ ಮುಂನವರ ಬಳಿಯವರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ಹರಿಕ[ಡೆ] . .

16 . . . ಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಮುಂನವರ ಬಳಿಯವರ ಬಾಳಿಂದಂ ಮೂಡಲು . . . .

17 . . . . ಯ ಬಳಿಯವರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆ ಒಳ -

18 ಗುಳಂ ಥಾ ಬಾಳಿನ ಒಳಗೆ [ತ]ಮಗೆ . . ದಲೂ ಸಂದು ಬಹಂಥಾ ಶಾ . . . . [ದೀಪ] -

19 ಮಾಲೆಯ ಕಂಭಸಹಿತ ಸರ್ವ್ವಮಾಂನ್ಯವಾಗಿ ಬಿಟ್ಟು ಶ್ರೀ ನಾರಾಯಣ ದೇವರಿಗೆ . .

20 ತಪ[ಡಿಗೆ] ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕ ಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ವರುಷಂಪ್ರತಿ ನಡುವ . . . .

21 . . ಲೆಕದ ಮೂಡೆ ೩೦ ಅಕ್ಷರಾದಲೂ ಮೂವತ್ತು ಮೂಡೆ . . . .[1]

No. 81

(*A. R. No.* 227 *of* 1931-32)

PEDDAVELAGATŪRU, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Slab set up in the courtyard of Varadarājasvāmin temple

Harihara II, 1404 A.D.

This is dated Śaka 1327 (expressed in words), **Tāraṇa, Jyēshṭha śu. 5,** Wednesday corresponding to **1404 A.D., May 14.** The Śaka year was current.

It records the installation of god Varadarājadēva (in the temple) at Hiriya-Velagāṭūru situated in **Huli-nāḍu** of **Muluvāya-rājya** and of gift of land as *sarvamānya* for worship and offerings to the same by Lakhaya-nāyaka, son of Mupeya-nāyaka who was the *bāgila-pradhāni* (chief secretary ?) of Bommaṇa-voḍeya son of Bā[da]rāya-Voḍeya. The latter was the *mahāpradhāna* of the king.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಕಲಿಯುಗದ ಶಾಖ ಸಾವಿ -

2 ರದ ಮುಂನೂಱ ಯಿಪ್ಪತ್ತೇಳನೆಯ ತಾರಣ ಸಂವ -

3 [ತ್ಸ]ರದ ಜೇಷ್ಟ ಸು ೫ ಬು ಪುಷ್ಯ ನಕ್ಷತ್ರದಲು ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜ ಪ -

[1] The continuation is lost

ರಮೇಸ್ವರ ಭಾಷೆಗೆ ತಪ್ಪುವರಾಯರಗಂಡ **ಹರಿಹರರಾಯರ** ಮ -
ಹಾಪ್ರಧಾನ ಮುರುರಾಯರಗಂಡ ಭಾಸೆಗೆ ತಪ್ಪುವರಾಯರಗಂಡ [ಬಾದ] -
ರಾಯವೊಡೆಯರ ಕುಮಾರ ಬೊಂಮಣ ವೊಡೆಯರ ಬಾಗಿಲಪ್ರಧಾನಿ ಎಲಕೋ-
ಲ ಸಿಂಹ . . ಕುಲವರ್ದನರಾಗಿ[ದ] ಮುಪೆಯನಾಯಕನ ಕುಮಾರ ಲಖ -
ಯನಾಯಕನು **ಮುಳುವಾಯರಾಜ್ಯದ** ಬಡ **ಹುಲಿನಾಡ** ಹಿರಿಯ[ವ]ಳ -
ಗಟೂರಲು ಶ್ರೀವರದರಾಜದೇವರ ಶ್ರೀಪ್ರತಿಷ್ಟೆಯನು ಮಾಡಿ ಅಂಗಭೋ -
ಗ ನಯಿವೇದ್ಯ ದೀಪವ ನಡಸುವದಕೆ ದೇವರಿಗೆ ಮುಡುವಾಯ ನಲ[ಪ]ನ ಕುಂ-
ಟೆಯ ಕೆಳಗೆ ಉಳಂತಾ ಗದೆಉ ಹತುಕೊಳಗೆ ಹಿರಿ . ನ[ನು]ಯುರಮು -
ಂದಣ ತಾ[ಣೆ]ಯು ಯಿಪ್ಪನು ಯಿಯೂರ ಅನೇಸ ಗಉಂಡುಗ -
ಳು ವೊಳಗಾದ ಸಮಸ್ತ ಪ್ರ[ಜ]ಗಳು ಲಖಯನಾಯಕರು ಸಮುದಯ -
ವಾಗಿಬಿಟ್ಟ ಸರ್ವ್ವಮಾಂನ್ಯವನು ಚಂದ್ರ ಆದಿತ್ಯರುಳಂತಂಬರಂ
ನಡಸಿಬಹರು ನಡಸಿದಂತಾವರು ಗಂಗೆಯ ತಡಿಯಲು ಸಹ -
ಸ್ರ ಕವಿಲೆಯ ದಾನವಮಾಡಿದ ಫಲವನು ಅನುಭವಿಸಳುವರು ನಡಸ -
ದೆಯಿದವನು ಶ್ರೀಗಂಗೆ ಗೋದಾವರಿಯ ತಡಿಯಲು ಸಹಸ್ರಕವಿಲೆ -
ಯ ಕೊಂದ ಪಾಪದಲು ಹೋದರು ಅವಗೆ ನಾಯಕ ನರಕ ತಪ್ಪ -
ದು ನಂಬಿಯಾ . [ವೆ]ಟ್ಟ . . . .
. . ರ ಸೇನ ಬೋವ . . . . .

No. 82

(*A. R. No.* 283 *of* 1936-37)

PERDŪRU, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up near a field called Garaḍi Kumbalagadde at Vāṇṭyāla

Bukka II, 1406 A.D.

This is dated **Śaka 1328** (1329) current), **Vyaya, Bhādrapada śu. 10, Va** (i.e. Vaḍḍavāra) corresponding to **1406 A.D., August 24, Tuesday.**

It registers a gift of 170 *kāṭi-gadyāṇa* of Bārakūru derived from the village Belañji in the *venṭeya* of Kanyāna of Bārakūra-nāḍu made by the king to Śrī Narasiṁha-bhārati of Siṅgēri (Śriṅgēri) for the renovation and proper maintenance of a library (of the maṭha thereat); and out of this, a sum of 20 *kāṭi-gadyāṇa* was gifted by the Oḍeya of Śriṅgēri (in the form of lands worth the amount, situated at Śivapura) to the *Purāṇika* Kavi Kṛishṇa-bhaṭṭa of Śriṅgēri. The gift was made with the consent of the *janaṇis* of Śivapura as also **Bāchappa** of **Gōve** who was governing **Bārakūru-rājya.**

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ । ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರ -

2 ವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ॥ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾ-

3 ಭ್ಯುದಯ ಶಕವರುಷ ೧೩೨೮ ಸಂದುಯಿಪತ್ತ ವೊಂಭತ್ತನೆಯ ವರ್ತ್ತಮಾನ

4 ವ್ಯಯ ಸಂವತ್ಸರದ ಭಾದ್ರಪ[ದ*] ಸು ೧೦ ವಲು ಶ್ರೀಮತು ಗೋವೆಯ ಬಾಚಪ್ಪಗಳು

5 ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನಾಳುವ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಸಿಂಗೇರಿಯ ಪುರಾಣಿಕ ಕವಿ ಕ್ರಿಷ್ಣ ಭಟ್ಟರಿ -

6 ಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಧರ್ಮ ಶಾಸನ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದಡೆ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿ ರಾಜ ರಾಜ ಪ -

7 ರ ಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರ ಪ್ರತಾಪ ಬುಕ್ಕಮಹಾರಾಯರು ವಿಜೆಯನಗರಿಯ ರಾಜ-

8 ಧಾನಿಯಲೂ ರಾಜಸಿಂಹಾಸನಾರೂಢರಾಗಿ ಸುಖಸಂಕಥಾ ವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯ -

9 ವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತ್ತಂ ಬಂದ್ದಲ್ಲಿ ಸಿಂಗೇರಿಯ ನಾರಸಿ[ಂ]ಹ ಭಾರತಿ ವೊಡೆಯರ

10 ಪೊಸ್ತಕ ಭಂಡಾರದ ಜೀರ್ನ್ನೋದ್ಧಾರ ಸಂರಕ್ಷಣಾರ್ಥವಾಗಿ ಬಾರಕೂರ ನಾಡ ಒಳ[ಗಣ]

11 ಬ್ರಂಹಾರ ಗ್ರಾಮದಿಂ ಸಮರ್ಪ್ಪಿಸುದು ಬಾರಕೂರ ಕಾಟಿಗದ್ಯಾಣ ೧೭೦ [ಅಕ್ಷಾ]-

12 ರದಲೂ ಬಾರಕೂರ ಕಾಟಿಗದ್ಯಾಣ ನೂಱ ಎಪ್ಪತ್ತು ಹೊಂನಸ್ಥಳವನೂ ಸರ್ವಮಾ-

13 ನ್ಯವಾಗಿ ನಡಸಿ ಬಹುದು ಎಂದು . . ಗೆ ಬಂದ ರಾಯರ ರಾಯಸ ಪ್ರಮಾಣಾಗ . .

14 ಆವರ ಆಗ್ನ್ಯಾನಿರೂಪದಿಂ ಆ ಬ್ರಹ್ಮಾರ ಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿ ನೂಱ ಎಪತ್ತು ಹೊಂನ .

15 ಳವನೂ ಕೊಟ್ಟು ನಡಸುತ್ತ ಯಿದಲ್ಲಿ [ಅ]ರಮನೆಯ ಹ[ಡ]ಲಿನ ಊಳಿಗ ಮುಂ[ತಾದ]

16 ಎಲ್ಲಾ ಊಳಿಗಲೂ ಆ ಬ್ರಹ್ಮಾ[ರಿಂದ] ನಡೆಯಬೇಕಾಗಿ ಆ ನೂಱ ಎಪ್ಪತ್ತು ಹೊಂ-

17 ನಿನಪ್ರತಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಬಾರಕೂರನಾಡ ಒಳಗಣ ಕಂನ್ಯಾನದಿ ವೆಂಟೆಯದ ಬೆಳಂಜೆ-

18 ಯ ಗ್ರಾಮದ ಒಳಗಣ ಆಱು ಖಂಡಿಕದ ಹರವರಿಗಳಂ ಕೊಟ್ಟ ಬಾರಕೂರ ಕಾ-

19 ಟಿಗದ್ಯಾಣ ೧೫೦ ಅಕ್ಷರದಲೂ ಕಾಟಿಗದ್ಯಾಣ ನೂಱ ಅಯಿವತ್ತು ಹೊಂನಸುಳಿ ಎ ಶು -

20 ದ್ಧವಾಗಿ ಕುಡಬೇಕಾದ ಯಿಪ್ಪತ್ತು ಹೊಂನನು ಸಿಂಗೇರಿಯ ಒಡೆಯರು ಆ ಸಿಂಗೇರಿ-

21 ಯ ಪುರಾಣಿಕ ಕವಿ ಕ್ರಿಷ್ಣ ಭಟ್ಟರಿಗೆ ವೃತ್ತಿಯಾಗಿ ವೆಯ ಸಂವತ್ತರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಸು-

22 ಧ ಪಾಢ್ಯ ಆರಭ್ಯವಾಗಿ ನಡಸಿ ಬರಹೇಳಿದ ಸಂಮಂದ ಆ ಸಿಂಗೇರಿಯ ಪುರಾಣಿಕ

23 ಕವಿಕ್ರುಷ್ಣ ಭಟ್ಟರ ಅಂಣಂದಿರು . . . [ಕ್ರು]ಷ್ಣಭಟ್ಟರು ಶಿವಪುರಗ್ರಾಮದ ತೆಂ-

24 ಕಣ ಬೆಟ್ಟಿನಲೂ ನಾಲ್ಕು ಮೂಡೆಊ ಒಪ್ಪಾನೆ ವೆರೆಯ ಕುಳಕ್ಕೆ ಶಲವಾಗಿ ಅರಮನೆಗೆ ತೆ -

25 ತ್ತು ಬಹ ಯಪ್ಪತ್ತು ಹೊಂನನೂ ಆ ಸಿಂಗೇರಿಯ ನರಸಿಂಹ ಭಾರತಿ ಒಡೆಯರ ನಿರೂ -

26 ಪದಿಂದ ಆ ಸಿಂಗೇರಿಯ ಪುರಾಣಿಕ ಕವಿ ಕ್ರುಷ್ಣ ಭಟ್ಟರಿಗೆ ವ್ಯಯ ಸಂವತ್ಸರದ ಕಾ -

27 ರ್ತಿಕ ಆರಭ್ಯವಾಗಿ ವೃತ್ತಿಯಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ ಆ ನಾಲ್ಕು ಮೂಡೆಊ ಒಪ್ಪಾನೆ ವೆರೆಯ ಕು-

28 ಳಕ್ಕೆ ಶಲವಾಗಿ ತೆತ್ತು ಬಹಯಿಪ್ಪತ್ತು ಹೊಂನನೂ ಮಧ್ಯಸ್ತ ಕ್ರುಷ್ಣಭಟ್ಟರು ಗ್ರಾ-

29 ಮ ಸರದಿಯಲೂ ಸಿಂಗೇರಿಯ ಪುರಾಣಿಕ ಕವಿ ಕ್ರುಷ್ಣ ಭಟ್ಟರಿಗೆ ತೆತ್ತು ಬಹ -

30 ರು ಆ ಯಿಪ್ಪತ್ತು ಹೊಂನನೂ ತೆಱು[ವ]ಕ್ಷೇತ್ರ ಗ್ರುಹಾರಾಮಂಗಳ ಚತು ಸೀಮೆ-

31 ಯ ಒಳಗುಳ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪ ಜಲಪಾಷಾಣ ಅಕ್ಷಿಣಿ ಆ ಗಾಮಸಿದ್ಧ ಸಾಧ್ಯಂಗಳೆಂಬ

32 ಅಷ್ಟಭೋಗ ತೇಜಸ್ವಾಮ್ಯಂಗಳನೂ ಆ ಪುರಾಣಿಕ ಕವಿ ಕ್ರುಷ್ಣಭಟ್ಟರು ತಂಮ

33 ಪುತ್ರ ಪೌತ್ರ ಪ್ರಕ್ಷಾತ್ರ . ವಾಗಿ ಸರ್ವ್ವಬಾಧಾ ಪರಿಹ್ರುತವಾಗಿ ಆ(೦)ಚಂ[ದ್ರಾ*]ರ್ಕ್ಕ ಸ್ತಾ -

34 ಯಿ ಆಗಿ ಎಂದೆಂದೂ ಸುಖದಲೂ ಭೋಗಿಸಿಬಹರೆಂದು ಕೊಟ್ಟಧರ್ಮಶಾಸನ

35 ಗೋವೆಯ ಬಾಚಪ್ಪಗಳ ಸ್ವಹಸ್ತದ ಒಪ್ಪ ಶ್ರೀ . . . [ಭಾರ]ತಿ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

36 ಯಿ ಧರ್ಮ್ಮವನೂ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕ ಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಎಂದೆಂದೂ ಪಾಲಿಸಿ ನಡಸ ಬ -

37 ಹೆವೆಂದು ಧರ್ಮ್ಮಶಾಸನವನೂ ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ ಶಿವಪುರ ಗ್ರಾಮದ ಸಮಸ್ತ ಜನನಿಗಳ

38 ಸ್ವಹಸ್ತದ ಒಪ್ಪ ಶ್ರೀ ಮಹಾದೇವರು ।। ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಛ್ರೇಯೋ-

39 ನು ಪಾಲನಂ ದಾನಾತ್ ಸ್ವರ್ಗ್ಗ ಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ ।। ಸ್ವದತ್ತಾಂ

40 ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ ಷಷ್ಟಿವರುಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾ -

41 ಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ।। ನರಸಿಂಹಭಾರತಿಮುನಿಕಲ್ಪಿತ ಭೂ -

42 ದೇವಧರ್ಮ ರಕ್ಷಾರ್ಥ್ಥಂ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾಯಿಸ್ಥೆಯಾದ್ಧರ್ಮ್ಮಾನು ಶಾಸನಂ

43 ಲಿಖಿತಂ ।। ಮಂಗಳಮಹಾಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 83

(*A. R. No.* 341 *of* 1940-41)

PEDDAPASUPULA, JAMMALAMADUGU TALUK, CUDDAPAH DISTRICT

Slab in Survey No. 1033, 2-½ miles to the south of the village

Dēvarāya I, 1383 A.D.

This slightly worn out record registers a gift of land situated in the village Hiriya-Pasupula in Mulike-nāḍu and bordering the village Dānavanahāḻu, by **Vīra Dēvarāya oḍeya** to *Rāyasada* **Viṭhappa,** son of *karaṇika* Ādeppa of Kāśyapa-gōtra and Ṛik-śākha.

It is dated **Śaka 1304** (expressed in words), **Māgha ba. 30, Monday, solar eclipse** corresponding to **1383 A.D., February 2.** But the eclipse did not occur on that day. However, this date is too early for Dēvarāya I. If we surmise that the year is a mistake for Śaka 1364 then the other given details do not tally, the *tithi* occurring on Thursday, January 31 of 1443 A.D. falling in the reign period of Dēvarāya II when the eclipse also did not occur. It may be perhaps a gift made by Dēvarāya I as a prince while Harihara II was ruling.

TEXT

Obverse

1 ಶ್ರೀ

2 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಬ್ದ ಶಕವರ್ಷ

3 ಸಾವಿರದ ಮೂನೂಱ ನಾಲ್ಕನೆಯ

4 ದುಂದುಭಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಘ ಬ [೩೦] ಸೋ -

5 ಸೂರ್ಯ್ಯಗ್ರ[ಹಾ]ಣ ಪುಂಣ್ಯಕಾಲದಲು ವಿ -

6 ರೂಪಾಕ್ಷದೇವರ ಸಂನಿಧಿಯಲು ಶ್ರೀವೀರ -

7 ದೇವರಾಯ ಒಡೆಯರು ಋಕು ಶಾಖಾಧ್ಯಾ -

8 ಯದ ಕಾಶ್ಯಪಗೋತ್ರದ ಕರಣಿಕ [ಆದೆ] -

9 ಪ್ಪಗಳ ಮಕ್ಕಳು ರಾಯಸದ ವಿಠಪ್ಪಗ -

10 ಳಿಗೆ ಮುಲಿಕೆಯನಾಡ ಒಳಗಣ ಹಿರಿ -

11 ಯ ಪಸ[ಪುಲದ] . . ಣ ಹೊಲದೊಳಗೆ

12 ದಾನವನಹಾಳ ಹಾದಿಯ[ಮೂಡಣ] ದಾ -

13 ನವನಹಾಳ ಹೊಲಮೇರೆಯ ಮೊ . .

14 . . . ಮೂ ಖಂಡುಗ ಯೆರಡು ಕ್ಷೆ -

15 [ತ್ರ]ವನೂ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಸ

Reverse

16 ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಆ ಚಂದ್ರಾ -

17 ರ್ಕ್ಕ ಸ್ಥಾಇ ಆಗಿ ಕೊಟ್ಟ . . । . . . .

18 [ಸಿಸು] . ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮ್ಮಧ್ಯೇ

19 ದಾನಾಚ್ಛ್ರೇಯೋನು ಪಾಲನಂ ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗ್ಗ -

20 ಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ

No. 84

(*A. R. No.* 339 *of* 1931-32)

MANIPURA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab standing in Survey No. 23

Dēvarāya I, 1407 A.D.

This slightly damaged record states that since Hosabu-mūli was unjustly killed by the king's servants, Daṇḍappa-adhikāri who was governing the Karakaḷasthala-nāḍu along with the *mūḍilas,* Mārama-heggaḍe, the eight *jananis* and the thirty-two of the *sabhe,* granted land to the family of the deceased, at the instance of *mahāpradhāna* **Bāchaṇṇa-oḍeya** who was governing **Bārakūru-rājya.**

The record is dated **Śaka 1330, Sarvajit, Jyēṣṭha śu.,** the *tithi* and weekday being lost. The Śaka year was current and the *tithi* in the bright half of the month would fall sometimes, in **May-June, 1407 A.D.**

TEXT

1 . . . . ಯ ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಸ್ತುಂಬಿ

2 . . . . . ಚಾರವೇ । ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭಂ ಮೂ -

3 . . . . ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ **ಶ್ರೀ ವೀರದೇವ-**

4 **[ರಾಯ]** . . . . . ರಾಜ್ಯಪಟ್ಟ ಉತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿವ್ರಿದ್ಧಿ ಪ್ರವರ್ದ್ಧಮಾನಮಾಚ-

5 ಂದ್ರಾರ್ಕ ತಾರಂಬರಂ ಸಲುತ್ತಿರ್ದ್ದು **ಶಕವರುಷ ೧೩೩೦ ಸರ್ವ್ವಜಿತು** ಸಂ **ಜೇ-**

6 **ಷ್ಟ ಸು** . . . ಶ್ರೀಮ . ಮಹಾಪ್ರಧಾನ **ಬಾಚಂಣ ಒಡೆಯರೂ ಬಾರಕೂ -**

7 **ರ ರಾಜ್ಯವನೂ** ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲೂ ಆ ಬಾಚಂಣ ಒಡೆಯರ

8 . . . . . ಂ ಬಯಲ . . ದೇವರಸೂ ಅಂನ್ಯಾಯದಲಿ ಹಾಯಿದು ಹಿ -

9 ಡಿದು ಕೊಂಡು ಹೋಹ ಅಳಿದಾಯೆಂದು . ಮಾಣಿಸು . ವ ಹೊಸಬು ಮೊ -

10 ಯಲಿಯನೂ ಅಂನ್ಯಾಯದಲಿ ಅರಸಿನಬಂಟರೂ ಕೊಂದ ಸಂಮ -

11 ಂಧ ಆ ಬಾಚಂಣ್ಣ, ಒಡೆಯರ ಸಿರೂಪದಿಂ ಕರಕಳದಸ್ತಳದ ನಾಡನಾಳು -

12 ವ ದಂಡಪ್ಪ ಅಧಿಕಾರಿಗಳು ಮೂಡಿಲರು ಮಾರಮ ಹೆಗ್ಗಡೆಯರೂ

13 ಅಬಳಿ ಸಾಪಿರದವರೂ . ಂಬಯಲ ಯೆಂಟುಮಂದಿ ಜನಸಿ -

14 ಸಿಗಳು ಮೂವತ್ತೆರಡುಮಂದಿ ಸಭೆಯೂ ಮುಂತಾಗಿ ಹೊಸಬು

15 ಮೂಲಿಯ ಕುಟುಂಬದವರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾಸಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂ -

16 ದಡೆ ಆ ಹೊಸಬು ಮೂಲಿಯ ಮನೆಯಿಂದಂ ಪಡುವಣ ಬೆಟ್ಟು ಕೊಡ -

17 ಗಿತ್ತವನೊಟಂ ತೆಂಕಲು ಕಟ್ಟಿದ ಗೋಳಿ ಬಡಗ ಕೆಂಚಿಂ ಬಡಗಲು

18 ಮಠದ ತೋಟಂ ಮೂಡಲು ಮೂಡಣ ಓಣಿಂ ಪಡುವಲು ಯಿ

19 ಚತುಸೀಮೆ ಒಳಗುಳ ಬೆಟ್ಟು ಹೊಳೆಯ ತಡಿಯಬಯಲ ಕೋಟಿಯ

20 ಗದ್ದೆ ಯಪ್ಪಱೊಳಗೆ ಹಂನೊಂದು ತಾರದ ಮೊದಲನೂ

21 ಕಾಡುಗನೆತ್ತಿಯ ಬಳಿಯ ಹೊಸಬುಮೂಲಿಯ ಕುಟುಂಬದ -

22 ವರಿಗೆ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ತಾಯಿಯಾಗಿ ಅಬಾಳಿಗೆ ಸರ್ವ್ವಮಾಂನ್ಯ -

23 ವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟೆವು ಯಿಂತಪ್ಪುದಕ್ಕೆ ಬಾಚಂಣ್ಣ ಒಡೆಯರ ಸುಹ -

24 ಸ್ತ ದೊಪ್ಪ ಯಿಶಸನದ ಕಲ್ಲಿಂಗೆ ಅಳುಹಿದವರಿಗೆ ವಾರಣಾಸಿಯ -

25 ಲಿಂ ಸಾಪಿರಕಪಿಲೆ ಬ್ರಾಹ್ಮರ ಕೊಂಡಪಾಪ

No. 85

(*A. R. No.* 498 *of* 1928-29)

NĪLĀVARA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 8) set up in the *prākāra* of Mahishāsuramardini temple (second side)

Dēvarāya I, 1407 A.D.

This record is dated **Śaka 1330, Sarvajit, Āśvayuja ba. 1 Sunday** corresponding regularly to **1407 A.D., September 18.** The Śaka year was current.

It registers a grant of provisions made for the offerings to goddess Durgādēvī of Nīruvāra by Śivadāsidēva-ayagaḷ, with the consent of the sixteen of the village, Jagattu-300, Pādūli and Sūlapāṇi. **Bāchaṇṇa-vodeya**, under whose command Śivadāsidēva was in-charge of the administration of that village, was governing **Bārakūru-rājya.**

Text[1]

1 O ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ [।।*] ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು [।।*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾ -

2 O ಭ್ಯುದಯ **ಶಕವರುಷ ೧೩೩೦** ನೆಯ **ವರ್ತಮಾನ ಸರ್ವಜಿತು** ಸಂವಛರದ

3 **ಆಸ್ವಯಿಜ ಬ ೧ ಆ** ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ **ಶ್ರೀವೀರ ಪ್ರತಾ** -

4 **ಪ ದೇವರಾಯ** ಮಹಾರಾಯರು ಸುಖರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯುವ ಕಾಲದಲು ಆ ದೇ -

5 ವ ರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂ **ಬಾಚಂಣ ಒಡೆಯರು ಬಾರಕುರ ರಾಜ್ಯವನು**

6 ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತಿದ್ಧರ್ಲ್ಲಿ ಬಾಚಂಣ ಒಡೆಯರ ನಿರೂಪದಿಂ ಸಿವದಾಸಿ -

7 ದೇವ ಆಯಗಳು ನೀರುವಾರದ ಅಧಿಕಾರವ ಮಾಡುವಲ್ಲಿ ಆ ಸಿವದಾಸಿದೇವ ಆ-

8 ಯಗಳೂ ನಿರುವಾರದಗ್ರಾಮ ಹದಿನಾಱು ಜಗತ್ತು[ಂ] ಮುನೂಱು ಪಾದಾ -

9 ಳಿ ಸೂಲಪಾಣಿ ಸಹಿತವಾಗಿ ಒಡಂಬಟ್ಟು ಬರಸಿದ ಸಿಲಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆ -

10 ತಂದರೆ ನಿರುವಾರದ ದುರ್ಗ್ಗಾದೇವಿಯರ ನಯಿವೇದ್ಯಕ್ಕೆ . . . . . .[1]

11 . . . . . . ಮುಂದೆ ಯಿಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ಆರಸೂಗ್ರಾಮ [ಹ]ದಿನಾಱೂ ಪಾ -

12 ದಾಳಿ ಸೇನಬೋವ ಸಹಿತವಾಗಿ ಮುಂದಕ್ಕೆ ಆಕ್ಕಿಯ ನಿಕ್ಕುವುದಕ್ಕೆ ಮಾ -

13 ಡಿದ ಕಳಗದವರು ಉಂಣಿಗೆಲ್ಲಿಯ ಮಗ ಉಳತ್ರಂ[ನ]ಗೆ ಹಾ[ನೆ][1]

14 ಅವನ ತಂಮ ಕ್ರಿಷ್ಣನ ಮಗ ಸೂಲಪಾಣಿಗೆ ಹಾನೆ ೧ ಕುಡುತೆ ೭ [ಉ] . .

15 ಲಯಮಗ ಕ್ರಿಷ್ಣಂಗೆ ಅಕ್ಕಿಮಾನ ೨ ಯಿ ಬ-[3]

16 ರದ ಶಾಸನಕ್ಕೆ ಗ್ರಾಮ ಹದಿನಾಱಱೊಳಗೆ ಆರೊಬ್ಬರು ತಪ್ಪಿದರೆ ಆರ -

17 ಸಿಂಗೆ ಗ ೧೨೦ ಹೊಂನು ತಪ್ಪು ಆ ಜನಸ[ಪ್ಪ] ಸೆ[ಟ್ಟಿ] ಮಲೆದೇವನಿಗೆ ಹಂನೆರ-

18 ಡು [ಮು]ಡಿ ಭತ್ತವನೂ ತೆತ್ತು ಯಿ ಶಾಸನ ಪ್ರಮಾಣಂಗೆ ಸಿಲುವರು ಎಂದು

19 ಆತ[ನೂ] ಗ್ರಾಮ ಹದಿನಾಱೂ ಒಡಂಬಟ್ಟು ಬರಸಿದ ಶಿಲಾಶಾಸನ ಯಿ -

20 ತಪ್ಪುವಕೆ ಆರಸಿನ ಸುಹಸ್ತದೊಪ್ಪ । ತ್ರಿಯಂಬಕ ದೇವರು ।। ಗ್ರಾಮ

21 ಹದಿನಾಱಱ ಸುಹಸ್ತದೊಪ್ಪ ಜಗತಿ[ಸು]ತ[ಸ]ವೊಪ್ಪ ಶ್ರೀ ದುರ್ಗ್ಗಾದೇವಿ

22 [ಕಂ] ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ [।।*]

---

1 This is engraved in continuation of No. 76 above.

2 About 3 lines after this seem to have been erased.

3 This line is engraved between lines 14 and 16 in smaller size.

No. 86

(*A. R. No.* 609 *of* 1929-30)

PĀṆḌĒŚVARA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 8) set up in the prākāra of Śaṅkaranārāyaṇa temple

Dēvarāya I, 1407 A.D.

This is dated **Śaka 1330, Sarvajit** (current), **Kārttika śu. 1, Thursday.** In the given year corresponding to **1407 A.D.**, the *tithi* occurred on October 2, when the weekday was Sunday. This appears to be intended date.

It records an assignment of gold due to the king from certain lands to the god Śaṅkaranārāyaṇa of Pāṇḍyēśvara for burning a perpetual lamp, by the king, the *prajas* and the *heggaḍe* and others of the village. It states that **Bāchaṇṇa-oḍēya** of **Gōve** was then governing **Bārakūra-rājya.**

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು । ನಮಸ್ತುಂಗ

2 ಶಿರಃ ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಲೋಕ್ಯ ನಗರಾ -

3 ರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಸಂಭವೇತು । ದಾನಪಾಲ -

4 ನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಶ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ ದಾನಾ[ತ್*]ಸ್ವರ್ಗ -

5 ಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ । ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜ -

6 ಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಕವರುಷ ೧೩೩೦** ನೆಯ **ವರ್ತ್ತಮಾನ ಸ** -

7 **ರ್ವ್ವಜಿತು** ಸಂವತ್ಸರದ **ಕಾರ್ತ್ತಿಕ ಶು ೧ ಗುರುವಾರ**ದಂದು

8 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಸ್ವರ ಶ್ರೀ**ವೀ** -

9 **ರ ಪ್ರತಾಪ ದೇವರಾಯ** ಮಹಾರಾಯರು ಸಕಲ ಸಾಂಬ್ರಾ -

10 ಜ್ಯವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲೂ ಆ ರಾಯರ ನಿರೂ -

11 ಪದಿಂ **ಗೋವೆಯ ಬಾಚಂಣ ಊಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯ** -

12 ವನಾಳಿ ಸಕಳ ಧರ್ಮ್ಮಂಗಳನೂ ಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲ್ಲಿ

13 ಪಾಂಡ್ಯೇಸ್ವರದ ಸಂಖರನಾರಾಯಣದೇವರ ನಂದಾ -

14 ದೀವಿಗೆಯ ಧಂಮ್ಮಕ್ಕೆ ಬರದುಸಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮ ಉ -

15 ಂತೆಂದರೆ ಪಾಂಡ್ಯೇಸ್ವರದ ಶಂಖರನಾರಾಯಣದೇವರ ಪಾ -

16 [ದೆ]ಮರಿಯಾದೆಯನು ಪಾಂಡ್ಯೇಸ್ವರದ ಹತ್ತು ಪ್ರಜೆ ಊರವ -

17 ರು ಮುಕ್ಕಾಲು ವಟ್ಟಿಗಳು ಹೆಗ್ಗಡೆಯೂ ಅರಸೂ ಕೂ -

18 ಡಿ ಆ ಸಂಖರ ನಾರಾಯಣದೇವರ ಪಾದಮೂಲಗಳು

19 ಕೂಡಿ ಅರಮನೆಗೆ ಬಹಪ . ಮರ್ಯಾದೆ ಅಯದು ಹೊಂನನು ನಂದ -

20 ದೀವಿಗೆಯ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ [ಧಾ]ಱಪಱುವಕವಾಗಿ ಅರಸುಗಳು ಕೊಟರು ಆ ಚಂ -

21 ದ್ರಾರ್ಕ್ಕವಾಗಿ ಯಿಬರ ಸೇನಬೋ[ವ*]ರ ಮಕ್ಕಳು ನಡಸಿ ಬಹರು ದೇವಸ್ವದ ವಿವರ
ನಾ . .

22 ಲಕದಮಂದ್ರಿ ಮುರುಕೇರಿಯ ಧರ್ಮದ ಬಾಳಿನ ಮೇರೆ ಯೆಱಡು ಮುಡೆಹಾನೆ .

23 . ಹತ್ತು ಬದು . . .ರಬಳು ಮೇರೆ ಮೂ ಹಾನೆ ೩೦ . ದುಕುಂ ಹರಿ ಮು ೧೧

24 ಹಾನೆ ಬಳು ಮುಡೆ ೧೧ . ಚಿಟ್ಟುವ ಬಳುಮೇರೆ ಮುಡೆ ೩ ಬನಕೋಡು ಸೋ -

25 . . ನಾರೀಸ್ವರ ಮೇರೆ ಬತ್ತಮುೞ ಅಱುಕು[ದುರೆ]ಯ ಮೇರೆ ಬತ್ತ ಮು ೩

26 ಬಲಿಯ ದೇವ(ವ)ಸ್ವ ಬತ್ತಮುಡೆ ೧ ತುಳು [ವೆಟಿ]ನ ಬಳವೆ . ಬತ್ತ ಮುಡೆ ೧೪
ಚಿ -

27 . ನ ಬಾಳು ಹರವರಿಯಿಂದಂ ಮುಡಲು ಹರಳ ಬಸಿರಿಯ ಕೆಳಗಿ[ನ]

28 [ಕ]ಟಿಯಂ ತೆಂಕಲು ಹರಿವ ತೋಡಿಂದಂ ಪಡುವಲು ಹಾಳೆಯಿಂ -

29 ದಂ ಬಡಗಲು ಯಿ ಚತುಸೀಮೆಯೊಳಗೆ ಮಜಕಳಮುಲ[ಸೂ] ನರಯ

30 ಣದೇವರಿಂಗೆ . ಪನ [ಅ]ಕಿಯ ತಳ ಸರ್ವಮಾಂನ್ಯ ಹಲಸುನಾಡಗು[ಡೆ] -

31 ಯೊಳಗಣ ಬಾಳು ಸರ್ವಮಾನ್ಯ ಯಿಪತ್ತನಾಲ್ಕು ಮಡೆ ಬತ್ತ ಮುಳಗು -

32 ಡೆ ಬತ್ತ ಹನೆರಡು ಮುಡ ಸ . . [ದೀ]ವಿಗೆ ವೊಂದು ಹೊಂನು ಮುಳಗಡೆ ಬ-

33 . . ರಣ ಪಂಡೇಸರದ . ದಿನಉಳ ಮೇರೆ ವೊಂದು ಅರಹೊಂನು ಸರ್ವಮಾನ್ಯ
. .

34 ಸೂ ದೇವರ ಅಮೃತಪಡಿಯ ಆಯವನು . . . . ಬಳ

35 ಮುಡೆ ೧೨೦ . . . ಹಾನೆ ಹತ್ತು . . . . ಕಿಯ ಕುದುರೆ ಮೇರೆದೇವ

36 ರ [ಬ]ತ್ತ ಮುಡೆ [೪]೫ . . ಸಾವಿತ್ರಿಯ ಬತ್ತಮುಡೆ ೧೫[ನು]ಳಿಯೆ

37 . . ಬತ್ತ ನಾಲ್ಪತ್ತು ಉತ್ಸವದ . . . . . ಕುದುರೆ [ಮೇರೆ] . . . ವೊಂದು

38 . . . . ಹರವರಿಯ ಬಯಲೊಳಗೆ . . . .

39 . . . . ಅದಱ . . . . ಅಕ್ಕಿಯ . .

40—44 Damaged.

No. 87

(*A. R. No.* 335 *of* 1931-32)

KEÑJŪRU, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the *prākāra* of Viśvēśvara

Dēvarāya I, 1408 A.D.

It registers a gift of money income for feeding several brahmins in the *maṭha* of Cheppaḷḷi probably a hamlet of Keñjūru, by Beṁma-sēnabōva and Viruṇu-sēnabōva during the period of Beṁmaṇṇāi Toḷaha of Sūrāla, when *mahāpradhāna* **Bāchaṇṇa-oḍeya** of **Gōve** was governing **Bārakūru-rājya.**

It is dated **Śaka 1330, Sarvajit, Bhādrapada ba. 1,** Wednesday. In the given cyclic year the *tithi* corresponds to **1407 A.D., August 19,** the weekday being Friday and the Śaka year current. In the next year (i.e. Śaka 1330, Sarvadhāri) the *tithi* corresponds to 1408 A.D., September 5, Wednesday, f.d.t. .62. The latter might be the intended.

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ॥ ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ

2 ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭಂ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ । ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ

3 ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಕವರುಷ ೧೩೩೦** ತ್ತನೆಯ **ಸರ್ವ್ವಜಿತ್** ಸಂವತ್ಸರದ **ಭಾ** -

4 **ದ್ರಪದ ಬ ೧ ಬುಧವಾರ**ದಲು । ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ

5 ಅರಿರಾಯ ವಿಭಾಡ ಭಾಷೆಗೆ ತಪ್ಪುವರಾಯರ ಗಂಡ ಪೂರ್ವ್ವ ದಕ್ಷಿಣ ಪಶ್ಚಿಮ

6 ಸಮುದ್ರಾಧೀಶ್ವರ **ಶ್ರೀ ವೀರ ದೇವರಾಯರು** ಸುಕಸಂಕಥಾ ವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯವ ಪ್ರತಿ -

7 ಪಾಲ್ಲುತಿದ್ದ ಕಾಲದಲಿ ಶ್ರೀ**ಮನ್ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಗೋವೆಯ ಬಾಚಂಣ್ಣ ವೊಡೆಯ-**

8 **ರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯ**ವನಾಳುವ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಸೂರಾಲ ಬೆಂಮಂಣಾ . ತೊಳಹ-

9 ರ ಕಾಲದಲು ಕೆಂಜೂರು ಚಪ್ಪಳಿಯ ವೊಳಗೆ ಬೆಂಮ್ಮಸೇನ ಬೋವ ವಿರುಣು ಸೇ-

10 ನ ಬೋವ ಮಾಡಿದಧರ್ಮ್ಮದ ಶಿಲಾಶಾಸನ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದಡೆ ॥ ಕ್ರಿಷ್ಣ ಬಾಹಿರಿ ತಾ ಬ

11 ದ್ದ ಬಾಳಿನ ಮೇಲೆ ಮಠದಲಿ ಉಂಬ ಬ್ರಾಹ್ಮರು ೭೨ ಮಠಕೆ ಕೊಡುವ ಹಣ ೪[।] ವಡಿಲವ -

12 ರು ತಾಬದ್ದ ಬಾಳಿನೊಳಗೆ ಮಠದಲ್ಲಿ ಉಂಬ ಬ್ರಾಹ್ಮರು ೭೨ ಮಠಕೆ ಕೊಡುವ ಹಣ ೪

13 ಕುಂಞಂಣ್ಣ ಹೊಳತಾ ಬದ್ದ ಬಾಳಿನೊಳಗೆ ಮಠದ ಉಂಬ ಬ್ರಾಹ್ಮರು ೬೪ ಮಠಕೆ ಕೊ -

14 ಡುವ ಹಣ ೨ ಕಾರಂತನು ತಾಬದ್ದ ಬಾಳಿನೊಳಗೆ ಮಠದ ಉಂಬ ಬ್ರಾಹ್ಮರು ೩೪

15 ಮಠಕೆ ಕೊಡುವ ಹಣ ೨ ಶಿವಬಾಹಿರಿ ತಾಬದ ಬಾಳಿಂಗೆ ಮಠದ ಉಂಬ ಬ್ರಾಹ್ಮ-

16 ಣರು ೨೪ ಮಠಕೆ ಕೊಡುವ ಹಣ ೩ ವಿಷ್ಣು ಕುಂಜತ್ತನು ತಾಬದ ಬಾಳಿಂಗೆ ಮ-

17 ಠದಲಿ ಉಂಬ ಬ್ರಾಹ್ಮರು ೬೦ ಮಠಕೆ ಕೊಡುವ ಹಣ ೧ ನಾರಣಕುಂಜತ್ತನು

18 ತಾಬದ್ದ ಬಾಳಿನೊಳಿಗೆ ಉಂಬ ಬ್ರಾಹ್ಮರು ೬೦ ಮಠಕೆ ಕೊಡುವ ಹಣ ೧ ಶಿವಮಂ-

19 ಡಚ್ಚ ತಾನುಬದ್ದ ಬಾಳಿಂಗೆ ಮಠದ ಉಂಬ ಬ್ರಾಹ್ಮರು ೫೮ ಮಠಕೆ ಕೊಡುವ ಹ -

20 ಣ ಕ್ರಿಷ್ಣ ಭಾತ್ರನು ತಾಬದ್ದ ಬಾಳಿನೊಳಗ ಮಠದ ಉಂಬ ಬ್ರಾಹ್ಮರು ೧೧೦ ಮಠಕೆ

21 ಕೊಡುವ ಹಣ ೧ ಗೋವಿಂದ ಪಾಡೆ ತಾಬದ್ದ ಬಾಳಿನೊಳಗೆ ಉಂಬ ಬ್ರಾಹ್ಮರು ಮ -

22 ಠಕೆ [೩]೬೬ ಮಠಕೆ ಕೊಡು ಹಣ ಗ ೧ ಮ ೨ ಬೋಗಾರ ಚೆಂಮಂಣಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳಿಂ -

23 ಗೆ ತೆಱುವ ಕಟುಂದೆಱು ಮಠಕೆ ಕೊಡುವದು ಗ೧ ಕೆಱೆಯ ಕಸವ ತೆಗವ ಧರ್ಮ್ಮ-

24 ಕ್ಕೆ ತಂಮ್ಮ ಭಕ್ತನ ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ನಾಕು ಮೂಡೆಗದೆಯನೂ ಕೊಟ್ಟಿದ್ದು ಸುಖದಲಿ

25 ಬಾಳುವರು ಕೆಂಜೂರು ಚೆಪ್ಪಳಿಯ ವೊಳಗೆ ಬೊಂಮುಸೇನ ಬೋವ ವಿರುಣು

26 ಸೇನಬೋವ ಯಿಬರೂ ಬ್ರಾಹ್ಮರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಬಾಳಿನವೊಳಗೆ ನಾಲ್ಕು ವೊಕ್ಕಲ ಕಟ್ಟಳೆಯ

27 ವೊಳಗೆ ಪ್ರತಿವರುಷ ವೊಂದಕ್ಕೆ ಉಂಬ ಬ್ರಾಹ್ಮರು ಯೆಂಟು ನೂಱತ್ತೊಂಭ -

28 ತ್ತು ಮಠಕೆ ಕೊಡುವ ಹಣ ನಾಕು ಹೊಂನೂ ಆಯಿದು ಹಣವನ ಕೊಟುಬಹರು

29 ಯಿ ಬಾಳಿಂಗೆ ತೊಳಹರಿಗೆ ಕೀಳು ಸಿಂದರಿಗೆ ಯಿಬ್ಬರ ಕಾಣಿಕೆ ಯೆರಡು ತೆಂಗಿ -

30 ನ ಕಾಯಕೊಟ್ಟು ಕಾಬರು ಯಿ ಧರ್ಮ್ಮದ ಬ್ರಾಹ್ಮರನೂ ಸರ್ವ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ನಡ-

31 ಸಿಬಹರು ಕೆಂಜೂರ ಚೆಪ್ಪಳಿಯ ವೂರು ತೊಳಹರ ಸಂನಿಧಿಯಲಿ ಬರ[ದ*] ಶಿಲಾ-

32 ಶಾಸನಕ್ಕೆ ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂ -

33 ಧರಾ ಷಷ್ಠಿರ್ವ್ವರುಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಠಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ । ಸೇನ ಬೋ-

34 ವನು ಕುಟುಂಬವನೂ ಕೂಡಿಕೊಂಡು ಮಲಕಿಸೆಟ್ಟಿ ಬರಸಿ ನ[ಡ*]ಸಿದ ಶಿಲಾಶಾಸನ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

35 ಯಿ ಧರ್ಮಕೆ ಆರೊಬ್ಬರು ತಪ್ಪಿದರು ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ನೂಱ ಎಂಟು ಕಪಿಲೆಯ

36 ಯಳಿಸಿದ ದೋಷಕ್ಕೆ ಹೋಹರು ॥

No. 88

(*A. R. No.* 604 *of* 1929-30)

MATPĀḌI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in a field to the east of this village

Dēvarāya I, 1414 A.D.

This badly damaged record is dated **Śaka 1336, Jaya, Ashāḍha ba. 2, Wednesday** corresponding to **1414 A.D., July 4, Wednesday, f.d.t. .07.**

It seems to confer some land as *vokkalu* to an individual named Adugātu-uṁgurapaḷḷi (?), by the king and the residents of the village Uḷḷūru (?). It refers to **Śaṅkaradēva-oḍeya** as the governor of **Bārkūru-rājya.**

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತ್ಯೈನಮ ಶ್ರೀ ಗುರುಭ್ಯೋ ನಮ ನಮಸ್ತುಂಗ . .

2 . ಬಿ ಚಂದ್ರ ಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರೈಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ . . . . . ಸ್ವಸ್ತಿ

3 [ಶ್ರೀ] ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಕವರುಶ ಸಾ[ವಿರದ] ಮೂನೂಱ ಮೂವತ್ತ ಆರ** . . [ಸಂದ] **ವರ್ತಮಾನ** ಜ -

4 **ಯ** ಸಂವತ್ಸರದ **ಆಶಾಢಮಾಸ ಬಹುಳ ಬಿದಿಗೆ** [ಬು]ಲು ಶ್ರೀಮಂನ್ಮಹಾ ರಾಜಾಧಿರಾ-

5 ಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಅರಿರಾಯ ವಿಭಾಡ ಭಾ . . . . . ಯರಗಂಡ . . . . .

6 . . . . ಪ್ರತಾಪ **ದೇವರಾಯ** ಮಾ -

7 ಹಾ ರಾಯರು . . . .

8 . . ರಾ[ಜ್ಯ] . . . . ಅ . ರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂದ **ಶಂಕದೇವ**

9 ಒಡೆಯರು **ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯ**ವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವಲ್ಲಿ ಅದು[ಗಾ]ತು ಉಂಗ[ರ]-

10 ಪಳ್ಳಿಯ ಮನೆಗೆ ಅರಸು [ಪ್ರೊ]ತ್ರಿಲದ ಆಳಿಉಳಿಉ ಬಂದವಱೆಂದಸಿ ಅರಸೆನೆಗ್ರಾಮ [ಕೂ] -

11 ಡಿದ ಮಾನ್ಯವ ಅಲ್ಲಿಂ ಬ . . . . . ಕ[ಣ]ಭದ ಗದೆಯೆರಡು ಮೂಡೆ ತೆಱಕುಳವ . .

12 ಡಿದ ಶಿಲಾಶಾಷನವನು ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕವಾಗಿ ನಡದು ಬಹಂತಾಗಿ ಮಾಡಿದ . .

13 ತಾ ಮಾನ್ಯ ಯಿ ಕಟಿದ ಪಳಕ್ಕೆ ಗ್ರಾಮ [ಹಾಪಿ]ನ ಯೆಂದಱಸು . . . . . ಉಳ್ಳೂರ ಗ್ರಾ -

14 ಮ ಅರಸು ಗ್ರಾಮದವರೂ ಕೂಡಿ ಅದುಗಾತು ಉಂಗುರ ಪಳ್ಳಿಯನು . .

15 ಹಾನೆಯಲು ಒಕಲಮಾಡಿದರು ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 89

(*A. R. No.* 471 *of* 1928-29)

Kuḷāi, Mangalore Taluk, South Kanara District

Slab (No. 3) set up in the *prākāra* of Durgā-Peramēśvari temple

Dēvarāya I, 1414 A.D.

This registers a gift of land and money for feeding brahmins in the temple of Durgā at Chitrapura when **Kēsappa** was governing **Maṅgalūru-rajya** at the instance of *mahāpradhāna* **Bayichaya-daṇṇāyaka.** The gift was made over to Varadēndratīrtha-śrīpāda.

It is dated **1336, Jaya, Kārttika śu. 1, Sunday** corresponding to **1414 A.D., October 14, Sunday.**

Text

First Side

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಕವರುಷ ೧೩೩[೬]ನೆಯ** ವರ್ತ್ತ-
2 **ಮಾನ ಜಯ** ಸಂವತ್ಸರದ **ಕಾರ್ತ್ತಿಕ ಶು** ೧ [ಆ] ಶ್ರೀ ಮನ್ಮಹಾ -
3 ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ **ಶ್ರೀ ವೀರ ಪ್ರತಾಪ ದೇವರಾ** -
4 ಯ ಮಹಾರಾಯರ ರಾಜ್ಯಾಭ್ಯುದಯ[ದಲಿ] ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾ ಪ್ರ -
5 ಧಾನಂ **ಬಯಿಚಯ ದಂಣಾಯಕರ** ಸಿರೂಪದಿಂ **ಕೇಸಪ್ಪ** -
6 **ಗಳು ಮಂಗಳೂರ ರಾಜ್ಯ**ವನಾಳುವಲಿ ಚಿತ್ರಪುರದ
7 ದುರ್ಗಾ ದೇವತೆಯ ಸ್ತಾನದಲಿ ಗಂಗೆ ರಾಮೇಶ್ವರ . .
8 ದೇ ಯಾ[ಡು]ವ ಬ್ರಾಹ್ಮರ ಭೋಜನಕೆ ಪ್ರತಿದಿನ ಬಿಂ -
9 ದಕಂ ಜನ ೧೨ ಕಂ ಪರಿವಾರದ ಕಯಿಂದ ಮಾಡಿಸಿದ
10 ಧಂರ್ಮದ ವಿವರ ಚೆಂದಪ [ಸೆಟಿ] . . ಪರ . . ಹರಿ -
11 ಯ ತಳದ ಒಳಗಣ ಹೊಸ ಬೆಟ್ಟಿನಲು ನಡದು ಬಹ
12 ಭತ ಮೂ ೩[೦೦] ಕಂ ಕಾಟಿಗ ೭೫೦ ಅ ತಾಪಿನಮರ [ಗೇಣಿ] -
13 ಯಿಂದ ಗೇಣಿ ಉಭಯಂ ಗೇಣಿ [ಬೆದ]ಕಾರು ನಾಡ ಒಳ -
14 ಗಣ [ಬೆಳೆಯಂ ಕಿಷುವಾಳ] ಬಳಿಯಿಂದ ಭತ್ತಮೂ
15 ೨೫೦ [ಕ]ಂಗ . ೨೫ ಉಭಯಂ . . . .
16 ಸೂ ಪರಿವಾರದ ಜೀವಿತಕ್ಕೆ ಪ್ರತಿವರುಷ ೧ ಕಂ ಪ್ರತಿ ಜ -
17 ನ ೧ ಕಂ ಹಣೆ . ಬೇಳೆಯ ಲೆಕದಲೂ ಕಂದಾಚಾರಕ್ಕೆ [ಬ] -
18 ರಸಿಕೊಂಡು ಆ ತಾಉಗಳನೂ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಕೊ -

19 ಟ್ಟು ಆ ಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ನಡವ ಮರಿಯಾ -
20 ದೆಯಲು ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮ ಯಿಧರ್ಮವನೂ ದುರ್ಗ್ಗಾ -
21 ದೇವತೆಯ ಸಮುಂಜಸ ಶ್ರೀವರದೇ[ಂದ್ರ ತೀರ್ಥ] ಶ್ರೀಪಾ -
22 ದಂಗಳ [ಕ]ಯ್ಯಲು ಕೊಟ್ಟರಾಗಿ . . ತಳದ . . . .
23 ಹೊಸ ಬೆಟ್ಟಿನಲು . ಮುಂನಟ್ಟುಯಿದ್ದ . . . . ಗೇ -
24 ಣೆನ ಸೀಮೆಯ ನಡಿಸು . . ಧಂರ್ಮವನು ನಡಸಿ . . .
25 ರು ಯಿಕಲ್ಲು ಸೋಮೇಶ್ವರ [ಶ್ರೀ]ಪಾದಮೂಲಿಗಳ .
26 ಸಮುಂಜಸ ನಡವು[ದೆಂ]ದು ಬರದಕಲ್ಲು ಯಿ ಧ -
27 ಂರ್ಮ[ಕೆ] ಆರೊಬ್ಬರು ತಪ್ಪಿ[ದ]ರು ಗಂಗೆಯ -
28 ತಟಿಯಲಿ ಸಾವಿರ ಬ್ರಾಹ್ಮರೂ ಸಾವಿರ ಕವಿಲೆ -

Second Side

29 ಯನು ಕೊಂದಪಾಪದಲಿ ಹೋಹರು . . . .
30 . . . . . . ಯಿ ಧಂರ್ಮ್ಮವನು ಪಾಲಿಸಿ ಬಹರು
31 ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾ[ತ್ರೇ]ಯೋನು ಪಾಲನಂ
32 ದಾನಾಸ್ಸ್ವರ್ಗ್ಗ ಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ

No. 90

(*A. R. No.* 247 *of* 1931-32)

HĀNĒHALLI, (same as **Mūḍakēri**), **UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT**

Slab set up in the compound of the house of Lakshmīnārāyaṇa-śāstri near the Sōmanātha temple

Dēvarāya I, 1414 A.D.

This is dated **Kali 4516, Śaka [1336], Jaya, Māgha śu. 1, Saturday** corresponding to **1415 A.D., January 12.**

It records gifts of lands and house sites by Chidāḍi Sōvaṇṇa-seṭṭi for feeding 27 *brāhmaṇas* daily in the *maṭha* got built by him in the temple of Sōmanātha. The record is damaged and details are lost.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ನಮಸ್ತು[ಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ] ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾ[ರಂಭ ಮೂಲ] -
2 ಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ । ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ**ವೀರಪ್ರತಾಪ ದೇವರಾಯ** ಮಹಾರಾಯ -
3 ಮಹಾರಾಯರು[1] ಪ್ರಿಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯಲಿ . . ದೇವೊಡೆಯರು **ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯ** ಪ . . . .

1 The expression ಮಹಾರಾಯರು here is redundant

4 ವ . . . . ಕಲಿ ವರುಶ ೪೫[೧]೬ ನೆಯ ವೊಳಗುಳ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವ . . [೧೩೩೬] ನೆಯ

5 ವರ್ತ್ತಮಾನ ಜಯ ಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಘ ಶು ೧ ಶನಿವಾರದಲು ಮೂಱು ಕೇರಿಯ . . . .

6 . . . ಹಂಗುಳ ಬಳಿಯ ಚಿದಾಡಿ ಸೋಮಂಣ್ಣ ಸೆಟ್ಟಿಯರು ಶ್ರೀ ಸೋಮನಾಥ ದೇವರ ಸಂನಿಧಿಯಲಿ

7 ಮಠವನೂ ಕಟ್ಟಿಸಿ ಯಿಪ್ಪತ್ತಯೇಳು ಮಂದಿ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಭೋಜನಕೆ ತಾಮಾಡಿದ ಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ . . ಬಿಟ್ಟ ಬ್ರಹ್ಮ -

8 ದಾಯದ ಮೂಲದ ಬಾಳಿನ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಅಲತಾರೊಳಗೆ ಹಂಚಗೆಯ . . . .

9 ನೆಯಲಿ ಬ[ಂ]ದ ಮೂಲದ ಬಾಳು ಮೂಡಲು ಹಿರಿಯ . . . .

10-18 Damaged.

19 ಬ್ರಹ್ಮದಾಯದ ಮೂಲದ ಬಾಳು ಆ ಬಾಳ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ . . . .

20 . ದ ಪಾಳು ಮೂಡಲು ದೇವಸ್ವಗೋವಿಂದ ಸಹಸ್ರನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಗೋವಿಂದ . . .

21 ದೇವರು [ಗೋ]ಪಾಳದೇವ ಹೊಳ ಕೃಷ್ಣಹೊಳ ಹೊಳೆಯ ಕರೆಯ ಮಾಧವ ಹೊಳ ಯವ[ರು]ಗಳ ಗಡಿಯಂದಂ ಬಡಗ

22 ಲು ಪಡುವಲು ಹೊಳಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಸಾಲಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯೊಳಗುಳ ಮ -

23 ನೆ ಮನೆ ಠಾಉ ಕೆಱೆ ಸಹಿತವಾಗಿ ಬಯಲು ಬಿತ್ತು ಬೆದೆ ಗಣಗಿಲು ಯಿ ಖಂಡುಗದ . . . .

24 . ಅಂಣ ಹಂಡೆಯ ಮಗನ ಗದ್ದೆಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು [ವೋ]ಡಿನಡವ . . . ಯಿಂ ಬಡಗಲು ಪಡು -

25 ವಲು ಗೋವಿಂದ ಸಹಸ್ರನ ಗದ್ದೆಯಿಂದಂ ಮೂಡು ಬಡಗಲು . ರಿಯ ನಾಲೆಯಿಂ ತೆಂಕಲು [ಯಿಂತೀ]

26 ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯೊಳಗುಳ ಗದ್ದೆ ಮತ್ತಂ ಮುಂಡಗನ ಕೆಱೆಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಗೋ . . . . . ಹಿಲಿಯ [ಹೊ] -

27 ಲ ಗದ್ದೆ ೧ ಸಂಣಕಾರ . . . ಮತ್ತಂ ಬಯಲೊಳಗಣ ಗದ್ದೆ ೧ ಹಿತ್ತಿಲ ಗದ್ದೆ ೧ ಅಂತು ಗದ್ದೆ . . . . .

28 ೧ ಅಂತು ಸರೂಪ ೧ . . . . ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆಗ . . . ಯಿ ಖಂಡುಗದಲು . . ೧೬ . . . .

29 . . ಹಂಡೆಯದ ಮನೆಮನೆ ಠಾಉ ಕಣಕೆ . . ೨ ಅಂತ್ತು . . . ಬಳಿಯ ಗದ್ದೆ ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆಗಣಗಿಲು . .

30 ಂಡುಗದಲು ಮೂಡೆ ೨೫ ಮನೆಠಾಉ [೩] ಕೆಱೆ . ಪೌರ ಪಳಿಯ ಉಪ್ಪಿ . . . . ಸಹಿತವಾಗಿ . ಬಾಳಿಂ -

31 ದರಸಿಂಗೆ ತೆಱುವ ತೆಱು ಮೂಡೆ ೧೬ ನೂ ಯಿ ಬಾಳಿಂಗೆ . . . .

32 . . . . . . ಮೊದಲಾಗಿ . . . ಬಂದು ಥಾ . . . .

33 . . . . ಯಿಲ್ಲದೆ ಯಿ ಮಠಕ್ಕೆ ಕಾಲಕಾಲಕ್ಕೆ ನ . . . ವರಿಸಂ ಪ್ರತಿ ಮೂಡೆ ೧ . . . .

34 . ದಲು ನಾಗಂಡುಗದಲು ಅಕ್ಕಿ . . . . ಯ ಯಂಭತ್ತು ಮೂಡೆ ಅಕ್ಕಿಯನೂ ವರುಷಂ ಪ್ರತಿ . . . [ನಡಸಿ] -

35 [ಬಹ]ಸು ॥ ಮತ್ತಂ [ಹಂದಾ]ಡಿ ಯೊಳಗಣ ಬ[ಂ]ದ ಬ್ರಹ್ಮದಾಯದ . . . .

36 ಹ . ಣ ಕಕ್ಕಿಯ ಗದ್ದೆ ೧ ಕಂ ಮೂಡೆ . . . ಕಾಲದ ಗದ್ದೆ ೧ ಕಂ . . . .

37 ಬಾಗಿಲ ಗದ್ದೆ ೧ ಕಂ ಮೂಡೆ . . . ಬಾಗಿಲ ಗದ್ದೆ ೧ ಕಂ ಮೂ . . . ಹಿರಿಯ ಹೊಸ ಗದ್ದೆ ೧ ಕಂ ಮೂಡೆ . .

38 ೧ಂ ಮ [ಣ] ಗದೆ೧ ಹುಳಿ ೧ ಸಹ ಮೂ ೪ ಅಂತುಗದ್ದೆ ೬ . . ನಾಗಂಡುಗದಲು ಬಿತ್ತುವ ಬೆ -

39 ದೆ ಗಣಾಗಿಲು ಮೂಡೆ ೨೭ ಆ ಬಾಳಿಂಗೆ ಅರಸಿಂಗೆ ತೆಱುವ ಕಟ್ಟುಂದೆಱೆಗ ೧೨ ಡಕಳಚಿ ಶುದ್ಧವಾಗಿ ಬ -

40 ನಗೆಪು ಬಱಗೆಡಿಂದೆ ಕಂಣ . ಸುಬ್ಬುರುಗೆಱೆ ಯಿಂತೀ ಯಿಬ್ಬರೂ ನಾಯರು ಮೂಲವಾಗಿ

41 ನಡಸುವ ಅಕ್ಕಿ ಪ್ರತಿಮೂಡೆ ೧ ಕಂ ಹಾನೆ ೪ಂ ಅ ಲೆಕದಲು ಅಕ್ಕಿಯ[ಮೂ] ೫ಂ ವತ್ತಂ . . . . .

42 ಯ ಬಿತ್ತುವ ನಾಯರ ಮೂಲದ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು . . ಮಂಣ ಗುಡ್ಡೆ . . . . .

43 ಯವರ ದಾರಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಕೆಱೆಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು . . . . .

44 . . ನ ಯೆತ್ತಿ[ದ] ಅಗಳಿಂದಂ ಮೂಡಗಲು ಬಡಗಲು ಗುಡ್ಡೆ . . . . . ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚ -

45 ತುಸ್ಸೀಮೆಯೊಳಗುಳ್ಳ ಮನೆಮನೆ ಠಾಉ ಕೆಱೆ ಮೆಕ್ಕೆ . . ಹಕ್ಕಲು ಸಹಿತವಾಗಿ ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆಗ -

46 ಣಾಗಿಲು ನಾಗಂಡುಗದ ಮೂಡೆ ೧ . . . ಬಾಳಿಂಗೆ ಕಟುಂದೆಱು ಗ ೧ . . . .

47 . . . . ಅದೆ ಮಠಕ್ಕೆ ನಡಸುವ ಅಕ್ಕಿ ಮೂ ೩ಂ ಗ . . ಉಭಯಂ . . . .

48 ನಾಗಂಡುಗದಲೂ ಅಕ್ಕಿಯ ಮೂಡೆ ೬ಂ ನೂ ನಡಸಿ ಬಹರು । ಮತ್ತಂ . . . ಗಡಿಯಿಂ . . . . .

49 . ಬೆಟ್ಟಿನ ಬಾಳು ಮನೆ ಮನೆ ಠಾಉ ಗದ್ದೆ ೨ ಕ್ಕಂ ನಡಸುವ ಅಕ್ಕಿ ಮೂಡೆ [೫] ಮತ್ತಂ . . . .

50 . . . ಯಮಗ ಕುಂದೆಯಸೆಟ್ಟಿ . . . . . ತಂತ್ರಾಡಿಯೊಳಗೆ ಕೊಂಡ . . . . .

51 . . . . . . ಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು ಸೋಮಯದೇವರ . . . .

52 . . ಟಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ತುಳುವಿಯ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಪಡುವಲು ಹಾದಿಯಿಂ

53 . . . [ಗೂಡರ] ಗಡಿಯಿಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯೊಳಗುಳ ಮಕ್ಕ ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆ ಗಣಗಿಲು .

54 . . . ಗಂಡುಗದಲು ಮೂಡೆ ೬ ಅಲ್ಲಿ ಉಳ ಮನೆ ಮನೆ ಠಾಉ . . . .

55 . . . . ಮಕ್ಕೆ ಮರ ಫಲಸಹಿತವಾಗಿ ಮು ೨೦ ಬಯಲ ಬಿತುವ ಗದೆ ಮೂಡಲು ಗೋವಿಂದ . . . . . .

56 ದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಗೋವಿಂದ . . ಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಗೋವಿಂ . . . .

57 . ಳ ಬಯಲ ಗದೆ ೨ ಕ್ಕಂ ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆಗಣಗಿಲು ನಾಗಂಡುಗದಲು ಮೂಡೆ ೬ ಉಭಯಂ

58 ಬಾಳಿಂಗೆ ಕಟ್ಟುಂದೆಉ ಮುಂಡಾಮುಂಡಿಯಾಗಿ ಗ ೪೮೦ ll ೩ ಬಾಳಿ . . . .

59 ಲು ಸಹಿತವಾಗಿ ಯಿ ಬಾಳಿಂಗುಳ ಗೇಣಿ ೩ ಬಾಳನು ಶಿವಗಾಳಿ ನಾಯರು . . . .

60 . . . ಕಾಲಕಾಲಕ್ಕೆ ಮಠಕ್ಕೆ ನಡಸುವ ಗೇಣಿಯ ಅಕ್ಕಿಯ ಮೂಡೆ . ರದ ಹು . . . .

61 ಯಾಗಿ ನಿಲಿಕೆಯಲಿ ನಾಗಂಡುಗದಲು ಅಕ್ಕಿಯಮೂಡೆ ೨೦ ಅಕ್ಷರದಲು ಅಕ್ಕಿಯಮೂಡೆ ಯಿಪ್ಪತ್ತು ೩

62 ಅಕ್ಕಿಯನು ಬಾನಗೇಡು ಬ[ಅ]ಗೇಡಿಲ್ಲದೆ ಕಾಲಕಾಲಕ್ಕೆ ತಪ್ಪದೆ ನಡಸಿ ಬಹನು । ಮತ್ತಂ . . . .

63 ಬರಸಿದ ದಡೆಮ ಹಂಡೆಯ ಬಗೆಯ ನಂಮ ಮೂಲದ ಬಾಳಿನ ಅಮು ೮೦ ನಡಚ . . . .

64 ಟಿಂಗೆ ಯಿಟಕೊಂಡು ಕೋಟ . . . . ಹೆಚಿ ನಡವ ಅಕ್ಕಿ ವರುಶಂ ಪ್ರತಿ ಮೂ ೨೫ ಉಭಯಂ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೧೦೫ ಮೂಡೆ

65 ಯಕ್ಕಿಯನೂ ನಡಸುವರು । ಮತ್ತಂ ಅಲತಾರ ಬಳಗಣ ಅ[ದೂ]ರಿಯೊಳಗೆ ಬ . . . . ಸೆಟ್ಟಿಯ ಕ -

66 ಯ್ಯಲಿ ಮೂಲವಕೊಂಡ ಬಾಳ ಚತುಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಸಾಲಿಂ ಪಡುವಲು ಹೆದಾರಿಯಂ ಬಡಗಲು . . . .

67 ಲನ ಮನೆಯ ಬಾಗಿಲ ಗದ್ದೆಯಿಂ ಮೂಡಲು ಬ ಸಾಲಿಂ ತೆಂಕಲು ಇಂತೀ ಚತುಸೀಮೆಯಗುಳ [ಬಯ] -

68 ಲು ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆಗಣಗಿಲು ನಾಘಂಡುಗದಲು ೩ ಮಕ್ಕೆ ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆಗಣಗಿಲು . . .

69 ಚತುಸೀಮೆಯ ವೊಳಗುಳ ಮನೆ ಠಾಉ ಮಕ್ಕೆ ನಿಡಿಲು ಸಹವಾಗಿ . . . .

70 . . .೦ಣ ಸೆಟ್ಟಿಯ . . . . ಅಕ್ಷರದಲು . . . . .

Two more lines after this are illegible.

No. 91

(*A. R. No.* 601 *of* 1929-30)

VARAMBAḶḶI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the field called Chandraseṭṭi-gadde by the roadside

Dēvarāya I, 1417 A.D.

This is dated **Śaka 1339, Durmukhi, Chaitra śu. 1, Thursday.** In the cyclic year Durmukhi corresponding to Śaka 1338, the given *tithi* occurred on 1416 A.D., February 29, when the Weekday was Saturday. But in the next year, Hēmalambi (Śaka 1339) the given details correspond to **1417 A.D., March 18, Thursday, f.d.t. .62.** The latter seems to be the intended date.

It registers a gift of land in Vorambaḷḷi, an *adhivāsa* of Brahmūru, to Bichaladēva, son of Sōvarasa of Bhāradvāja-gōtra by Nāraṇ-orambaḷḷi son of Vishṇ-ōrambaḷḷi who was the *grāmiṇi* of the western portion of Brahmūru. It states that **Saṅkaradēva-oḍeya** was governing **Bārakūru-rājya.** Sāyappaṇṇa son of Dēvappa wrote the record, while the mason Dharaṇi (?), son of Malagōja engraved it.

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮ[ಃ] ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂ -

2 ಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ । ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಕವರುಷ ೧೩೩೯** ನೆಯ **ದುರ್ಮುಖಿ** ಸ -

3 **ಂವತ್ಸರದ ಚಯಿತ್ರ ಶು ೧ ಗುರುವಾರದಲು** ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ **ಶ್ರೀ ವೀರ** -

4 **ಪ್ರತಾಪ ದೇವರಾಯ** ಮಹಾರಾಯರು **ವಿಜಯಾನಗರಿಯಲಿ** ಸುಖಸಂಕಥಾ ವಿನೋದದಿಂ ಸಾಂಮ್ರಾಜ್ಯ -

5 ವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಆ ರಾಯನ ನಿರೂಪದಿಂದ **[ಶ]ಂಕರ - ದೇವೊಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವ** -

6 ನಾಳುತಿದ್ದಲ್ಲಿ ಭಾರದ್ವಾಜ ಗೋತ್ರದ ಸೋವರಸರ ಮಕ್ಕಳು ಬೀಚಳದೇವಗಳಿಗೆ ಬ್ರಹ್ಮೂರ ಪಡುವ ಭಾಗದ ಗ್ರಾ -

7 ಮಣಿ ವಿಷ್ಣೂರಂಬಳ್ಳಿಯ ಮಗ ನಾರಣೋರಂಬಳ್ಳಿ ಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾ ಶಾಸನದ ಕ್ರಮ ವೆಂತೆಂದಡೆ ವೊರಂಬಳ್ಳಿ -

8 ಯಧಿವಾಸದೊಳಗೆ ತಾನುಬದ್ಧ ಬ್ರಂಹ್ಮದಾಯದ [ಮೂ]ಲದ ಬಾಳಿನ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡ

9 ಹರಿಭಟ್ಟರ ಬಾಳಗಡಿ ಗೋಪರಸರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ನೀರು ಹರಿವಸಾಲು ಮಾ -

10 ಯಂಣಂಗಳ ಮಠದಬಾಳ ಗಡಿಯಿಂದ ಹಂಮುದ ಕೊವ್ವನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವ -

11 ಲು ನಡವ ಹೆದ್ದಾರಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ರಾಮಕ್ರಿಷ್ಣನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿ -

12 ಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯಿಂದೊಳಗುಳ್ಳ ಭೂಮಿ ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆಗಣಾಗಿಲು ನಾಗಂಡುಗದಲು ಮೂಡೆ ೨೦

13 ಅಲ್ಲಿ ವುಳ್ಳ ತೆಂಗು ಹಲಸು ಮಾವು ಮಕ್ಕಿ ಮರನೆಕ್ಕೆ ನಿಡಿಲು ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪ ಜಲಪಾಷಾಣ ಅಕ್ಷಿಣಿ

14 ಆಗಾಮ ಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯ ಅಷ್ಟಭೋಗ ತೇಜ ಸ್ವಾಂಮ್ಯ (ಸ್ವಾಂಮ್ಯ) ಸಹಿತ ಮಹ - ಭೂಮಿಯನು ಅಧ್ಧಪರಿತ್ಛೇದ -

15 ವಾಗಿ ಕೊಂಡು ಸ್ತ್ರೀ ಪುತ್ರ ಗ್ನಾತಿ ಸಾಮಂತ ದಾಯಾದಾನುಮತದಿಂದ ಸಹಿರಂಣ್ಯೋದಕ ಧಾರಾ -

16 ಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಮೂಲಪರಿಛ್ಛೇದವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟೆನು ಯಿ ಬಾಳಿಂಗೆ ದೇವಸ್ವ ಆ ನಾರಣ ಒರುಬಳ್ಳಿಯ ಮ -

17 ನೆಯ ಬಡಗಣ ಅರಸನ ಕೆಱೆಯ ಮಠದ ದೇವರಿಗೆ ನಾಗಂಡುಗದಲು ೭ ಮೂಡೆ ಭತ್ತವನು ಕಾಲ -

18 ಕಾಲಕ್ಕೆ ನಡಸಿ ಬಾಳುವರು ಈ ದೇವಸ್ವದ ೭ ಮೂಡೆ ಭತ್ತ ವಲ್ಲದೆ ಹಡಿಕಿಹೊದಕೆ ಅಕರ ಅನ್ಯಾಯ ಅವು -

19 ದೂ ಯಿಲ್ಲದೆ ಸರ್ವ್ವಮಾಂನ್ಯವಾಗಿ ಬಾಳಿಸಿ ಕೊಡುವೆನೆಂದು ಒಡಂಬಟ್ಟು ಕೊಟ್ಟಶಿಲಾಶಾಸನ

20 ಶಾಸನದ ಅಡಕಕ್ಕೆ ಆದಹೊಣೆ ವಿಷ್ಣೋರಂಬಳ್ಳಿಯ ಮಗ ಮಲ್ಲಂಣ ಒರಂಬಳ್ಳಿ ಯಿಂತಪ್ಪುದಕ್ಕೆ ಸಾ -

21 ಕ್ಷಿಗಳು ಅಂಣೋರಂಬಳ್ಳಿ ವಾಸುದೇವ ಒರಂಬಳ್ಳಿ ಸೆಟ್ಟಿ ಕಾಱು ರುದ್ರಿಸೆಟ್ಟಿ ಕೋಟಿ ತೆಂಮಸೆಟ್ಟಿಯ ಅಳಿ -

22 ಹರಿಯಪ್ಪಸೆಟ್ಟಿ ಯಿಂತಿವರುಭಯಾನ್ಮತದಿಂ ಬರದವರು ದೇವಪ್ಪಂಗಳ ಮಗ ಸಾಯಪ್ಪಂಣ -

23 ಂಗಳು ಕಲ್ಕುಟಿ . . . ಕಲುಕುಟಿಗ ಮಲಗೋಜನ ಮಗ ಧರಣಿ ಅಕರ್ತ ನಾರಣೋರಂಬಳ್ಳಿಯ ಸು -

24 . . ವೊಪ್ಪ . . . . ಹೊಣೆಕಾಱನೊಪ್ಪ ಶ್ರೀ ಮಹಾದೇವ ಶರಣು ಸಾಕ್ಷಿಗಳ ಒಪ್ಪ .

25 . . . . . ಗೋಪೀನಾಥ ಸೆಟ್ಟಿಕಾಱು ರುದ್ರಿಸೆಟ್ಟಿಯ ಸಾಕ್ಷಿಯ ಬರಹ ಹರಿಯಪ್ಪ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಸಾಕ್ಷಿ

26 ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವರ್ಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಠಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ

27 ಕ್ರಿಮಿಃ ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಚ್ಛ್ರೇಯೋನು ಪಾಲನಂ ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗ್ಗ ಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದ -

28 [ಚ್ಯುದಂ ಪದಂ] . . ನೊಬ್ಬರ್ನೂ ಈ ಶಾಸನವ ಅಳುಪಿದರೆ ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ . . . . . ಕೊಂ -

29 ದ ದೋಷಕೆ ಹೋಹರು . . . . . . ನಾಥದೇವರಿಗೆ ಬಿಚಳ ದೇವನು ಜಯಂತಿಯ . . . . ಮಂಗಳ -

30 ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 92

(*A. R. No.* 548 *of* 1929-30)

PADUVARI, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the field about two furlongs to the east of the road leading to the Sōmēśvara temple

[Dēvarāya I], 1419 A.D.

This badly damaged record seems to register a gift to a *maṭha*. It refers to a *mahāpradhāna* who was governing **Bārakūru-rājya.** The details are lost.

The record is dated the cycle year **Vikāri, Śrāvaṇa śu. 1, Sunday,** the Śaka year being lost. On palaeographical grounds the record may be assigned to the 15th century when the given details correspond to **1419 A.D., July 23** which might be the intended date. The then ruling king was Dēvarāya I, to whose reign the record may be assigned.

TEXT

1 ನಮಸ್ತುಂಗ ಸಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ . . . .

2 ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ॥ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ [ಜಯಾಭ್ಯು] . . . .

3 ಯ **ವಿಕಾರಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಶ್ರವಣ ಶು** [೧] ಆ ಶ್ರೀಮನು ಮಹಾ . . . . . .

4 . . ಅರಿರಾಯ ವಿಭಾಡ ಭಾಷೆಗೆ ತ[ಪ್ಪು]ವರಾಯರಗಂಡ ಶ್ರೀ . . . .

5 . . . . . . ವಿಜಯರಾಜ್ಯಾಭ್ಯುದಯದಲು [ಅವರ ನಿರೂಪದಿಂ] . .

6 . . . . . . ಶ್ರೀಮನುಮಹಾ ಪ್ರಧಾನ . . . .

7 . . . . **[ಬಾ]ರಕೂರ ರಾಜ್ಯ**ವನಾಳುವ ಕಾಲದಲಿ [ಬ]ಯಿ[ದೂರ] . . .

8 . . . . . ನಡಸಿದ ಮಠದಲು . . . . . ಬ್ರಾಹ್ಮ . . . .

9 . . . . . ಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂ[ದಡೆ] ಬಾರ . . . .

10 . . . ಡೆಯರ ಕಯ್ಯಲಿ ಅರ್ಥವಕೊಂಡು . . . .

11 . . . . ಕುಳವ ಕಡಿದು . . . .[1]

[1] The rest of the record is complctly damaged.

No. 93

(*A. R. No.* 545 *of* 1929-30)

PADUVARI, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the field about two furlongs to the south east of the Roman-catholic church

Dēvarāya I, 1419 A.D.

This record, with the latter portion of which being completely damaged, registers a gift of land in Hariharapura of Chikkanakēri made after purchase from the *nāḍu* and *naḍagi* of Bayidūr, by the *seṭṭikāṟa* of Bayidūr, to Viṭhappa and Māyaṇṇa, sons of Mallappa of Gautam-gōtra, probably on behalf god Senēśvara.

It is dated **Śaka 1344 (current), Plava, Kārttika śu. 1, Monday** corresponding to **1421 A.D., October 27.**

TEXT

1 ಹರೇರ್ಲ್ಲೀಲಾ ವರಾಹಸ್ಯ ದಂಷ್ಟ್ರಾ ದಂಡಸ್ಸಪಾತುವಃ ಹೇಮಾದ್ರಿ ಕಳಶಾ ಯತ್ರ ಧಾತ್ರೀ ಛತ್ರ ಶ್ರಿಯಂ ದಧೌ

2 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ । ಶುಭಮಸ್ತು । ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರ ಚಾಮರ ಚಾರವೇ

3 ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ । ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಕವರುಷಂಗಳು**

4 **೧೩೪೪ ನೆಯ ವರ್ತ್ತಮಾನ ಪ್ಲವ ಸಂವತ್ಸರ ಕಾರ್ತ್ತಿಕ ಶು ೧ ಸೋ** ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪ -

5 ರಮೇಶ್ವರ ಅರಿರಾಯವಿಭಾಡ ಭಾಷೆಗೆ ತಪ್ಪುವರಾಯರಗಂಡ ಚತುಸ್ಸಮುದ್ರಾಧಿಪ [ತಿ*] **ಶ್ರೀವೀರ ಪ್ರ** -

6 **ತಾಪ ದೇವರಾಯ** ಮಹಾರಾಯರು ಸುಖಸಂಕಥಾ ವಿನೋದದಿಂ ಸಕಲಸಾಂಬ್ರಾಜ್ಯವನಾಳು ಕಾಲದ -

7 ಲು ಅವರ ನಿರೂಪದಿಂ **ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಪ್ರಧಾನ ಶಂಕರದೇವ ಒಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ** ರಾಜ್ಯವನು ಪ್ರತಿಪಾ

8 ಲಿಸುವ ಕಾಲದಲು ಶ್ರೀಮತು ಬಯಿದೂರ ಹಲರುಸೆಟ್ಟಿಕಾಱರು ಸಮಸ್ತರು ಗಉತಮ ಗೋತ್ರದ -

9 ಮಲ್ಲಪ್ಪಗಳ ಮಕ್ಕಳು ವಿಠಪ್ಪಗಳು ಮಾಯಂಣಗಳಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ನಾಳು ಸಂ -

10 ಮ ಸೇ[ನೇ]ಶ್ವರ ದೇವರಿಗೆ ಬಯಿದೂರನಾಡು ನಡಗಿಯರು ಸಮಸ್ತರ ಕಯ್ಯಲು ತತ್ಕಾಲೋಚಿತ ಕ್ರಯದಾನವಾ -

11 ಗಿ ಕೊಂಡುಬಂದ ದೇವಸ್ವದ ಚಿಕ್ಕನಕೇರಿಯ ಹರಿಹರ[ಪು]ರದ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು

12 ಹಳ್ಳ [ಸಾ]ಲಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಹೊಳೆಯಿಂ ಮಾಪಿಸ ಅಗರದಿಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಕವಣ -

13 ಕ್ಕಸ ಅಗರದಿಂ ಪಿತ್ತಲಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಹೊಲೆಯ ಬಳಿಯವರ ಗಡಿಯಿಂದ -

14 ಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆ ಯಿಂದೊಳಗೆ ಮಾಡಿ ಕೊಂಬಂತಾ ಬಾಳು ಆಗರ [ತೋಟ] ಆ ಬಾಳ[ನೋ]ವಸ -

15 ಕಱೆಯ ಮೂಡಣ ಹರಿ . . . . . ಆಗರಕೆ ಸಲುವ ತುಂಬ ತೋಡುಮನೆ . . . . ಯೊಳಗಾಗಿ ಅಲ್ಲಿ

16 ಯೇನು . . ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪ ಜಲ ಪಾಷಾಣ ಅಕ್ಷಿಣಿ ಆಗಾಮಿ ಸಿದ್ಧ ಸಾಧ್ಯ ಅಷ್ಟಭೋಗ ತೇಜ ಸಾಂಮ್ಯ ಸಹವಾಗಿ ನಾಉ

17 . . . . . ಸಹಿರಣ್ಯೋದಕ ದಾನ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕ . . . .

18-21 Damaged

22 . . . . . . ಕ್ರೋಧಿಸಂವತ್ಸರದ . . . .

23 . . . . ಆಯಿವತ್ತು . . . .

24 ಸಹವಾಗಿ . . . .

25 . . ಯಮ ತೆತ್ತು ನಿಂಮ ಸಂತಾನ ಸಂತಾನ . . . .

26 . . . . ಸಿಂಮ ಸಹವಾಗಿ [ಸಿ]ಂಮ . . . .

27 . . ದೇವಸ್ವವ ಕಟ್ಟೆ ಅವರಿಗೆ ನಾಯಿರು ಮೂಲ . . . .

28 . . ಸೆಟ್ಟಿಕಾಱರು ಸಮಸ್ತರು ಕೊಟ್ಟ . . . .

29 . . . ಕೊಟ್ಟರು ಕಯಿಕೊಱತೆಯಾಗಿ . . . .

30 . . . . ಅ ದೇವಸ್ವವ . . . .

31 . . ಂನ್ಯಾಯವ . . . .

32-33 Damaged

No. 94

(*A. R. No.* 317 *of* 1931-32)

Kuttūru, (hamlet of Heggunje) Udipi Taluk, South Kanara District

Slab standing in the Mahālingēśvara temple

Rāmachandra, 1422 A.D.

This slightly damaged record registers a gift of land to god Mahādēva of a locality (name not clear) in Heggunji by Dēvappa-gudda, son of Chaudagudda when **Haridēva-vodeya** was governing **Bārakūru-rājya.**

It is dated **Śaka 1345 (current), Śubhakṛit, Chaitra ba. [8, Tuesday]** corresponding to **1422 A.D., April 14.**

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮ

2 ರ ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ । ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜ -

3 ಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಕವರ್ಷ ೧೩೪೫ ನೆ ವರ್ತ್ತಮಾನ ಶುಭಕೃತು ಸಂವತ್ಸರದ ಚಯತ್ರ ಬ**

4 **[ಲ ಮ]**ಲು ಶ್ರೀರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಅರಿರಾಯ ವಿಭಾಡ ಭಾಷೆಗೆ-ತಪ್ಪುವರಾ -

5 ಯರಗಂಡ ಪೂರ್ವ ದಕ್ಷಿಣ ಉತ್ತರ ಸಮುದ್ರಾಧಿಪತಿ **ಶ್ರೀವೀರ ಪ್ರತಾಪ ರಾಮಚಂದ್ರ ಮಹಾರಾಯ**

6 [ಒಡೆ]ಯರು ಸಕಲಸಾಂಬ್ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯವಕಾಲದಲ್ಲಿ ಆ ರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂದ **ಹರಿದೇವ [ವೊ] -**

7 **ಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನು** ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಹೆಗ್ಗುಂಜಿಯ ಚೌಡಗು[ಡ್ಡ] -

8 ನ ಮಗ ದೇವಪ್ಪಗುಡ್ಡನು ಹೆಗ್ಗುಂಜಿಯ . ಳೆ ಕಲ್ಲ ಶ್ರೀಮಹಾದೇವರಿಗೆ ಮಧ್ಯಾಹ್ನದ ಉ[ಪಾ] -

9 ರಕ್ಕೆ . ಯ ರಾ[ಪಿ]ನ ಉಪಾರಕ್ಕೆ ಯಿಪ್ಪಾನೆ ಅಕ್ಕಿಯ ನಯಿವೇದ್ಯಕೆ ಮಾಡಿದ ಬ್ರಹ್ಮದಾಯದ . .

10 . . . . ಅಗದೆಯ ಚತುಸೀಮೆಯ ವಿವರ [ಮೂ]ಡಲು ಹಾಯ . [ಬ]ಳಿಯಿ -

11 ಂದ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಮಡಿಯ ಬಳಿಯವರ ಗಡಿಯಿಂದ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಹ

12 . ಲನೆಯ ಬೆಟ್ಟಿಂದ ಮೂಡಲು ಬಡ[ಗ]ಲು ಕನಕರ ಬಳಿಯರ [ಸೀಮೆ]ಯಿಂದ ತೆಂಕಲು ಯಿಂ -

13 ತೀ ಚತುಸೀಮೆಯ [ಒ]ಳಗುಳ [ಎ]ರಪು ಮುಡಿಮು ೨ ಹಾನೆ [೨೦] ತೆಂಕಬಯಲ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ

14 ವಿವರ ಮುಡಲು ಹೆಗ್ಗಡೆ ಬಳಿಯವರ ಗಡಿಯಿಂದ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಬಾಯಿರಿಯ ಗಡಿಯಿ -

15 ಂದ [ತೆಂ]ಕಲು ಪಡುವ ಬಳಿಯ ಕೋಟಿಸರ ಹೆಗ್ಗಡೆಯ ಗಡಿಯಿಂದ ಮುಡಲು ಬಡಗಲು ಅ ಗ

16 ಡಿಂದ ತೆಂಕಯಿಂತೀ ಚತುಸೀಮೆಯೊಳಗೆ ಉಳ . . ಉಡಿಬಿತ್ತುವ ಮು ೩ ಹಾನೆ ೨೦ ಯ

17 ಬಾಳ . . . . ಬಾಳಗದೆಯ . . ಚತುರ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮುಡಲು . . . ಜಿ ಬಳಿಯವರ ಗಡಿಯಿ -

18 ಒದ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ತೂಳಹರ ಗಡಿಯಿಂದ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಕಉಕ . ನ ಗಡಿಯಿಂ

19 . . . . ಗಡಿಯಿಂದ [ತೆಂ]ಕಲು ಯಿ ನಾಕು ಚತು ಸೀಮೆಯೊಳಗೆ .

20 . . . . ಮುಡೆ ಗದೆಯನು . . . . . ಸೇನಬೋವನ ಮಗ [ಬೊ]ಪ ಸೇನ ಬೋ

21 . . . . ಸೇ[ನ]ಬೋವ ಯುವರಬಾಳಿಗೆ . . ದ ಮೂಲವಾಗಿ . . . .

22 . . . . ಯ ಬಾಳಂ . . . . ಟ್ಟಿದ ಅಕ್ಕಿಮೂಡೆ . . . .

23 . . . . ಯಿಪ್ಪಾನೆ ಅ[ಕ್ಕಿ]ಯ ನಯಿವೇದ್ಯ . . . . . . ಆತನ . . . .

24-26 Damaged

No. 95

(*A. R. No.* 228 *of* 1931-32)

PEDDAVELAGATŪRU, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Pillar lying in the field in front of the Varadarājasvāmin temple

Vijaya-bhūpati (Bukka III), [1408 A.D.]

This is dated in the cyclic year **Sarvvadhāri, Kārttika śu. 1, Sunday.** On palaeographical grounds the record may be assigned to the 15th century. As *maṇḍlēśvara* Vijaya-bhūpati is identical with Vijaya (Bukka III), son of Dēvarāya I, the Vijayanagara king, the intended date of the record would be 1408 A.D., October 28, when the weekday, however, was Saturday.

It registers the gift of the village Hiriya-veḷagaṁtūru in Velumālina-nāḍu as *sarvamānya* by the prince for the daily offerings and worship of the god Mallikārjunadēva and of the goddess Bhramarādēvi of Śrīparavata and for feeding daily ten *brāhmaṇas* thereat.

TEXT

First face

1 ಸರ್ವ್ವಧಾರಿ ಸಂ -

2 ವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿ -

3 ಕ ಸು ೧ ಆ ಶ್ರೀ ಮಂಡ -

4 ಳೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರ ವಿಜ -

5 ಯ ಭೂಪತಿ ರಾ -

ಯ ಒಡೆಯರು ವೇ -
ಲುದೂಲಿನ ನಾಡ ಹಿ -
ರಿಯ ವೆಳಂಗಾಟೂ
ರನು ಶ್ರೀಪರ್ವ್ವತದ ಮ -
ಲ್ಲಿ ಕಾರ್ಜ್ಜುನ ದೇವರಿ -
ಗೆ ದಿವ್ಯ ಪಂಚಾಮ್ರಿ -
ತಕೆಯು ಶ್ರೀ ರುದ್ರಾ -
ಭಿಶೇಖ ನಯಿವೇದ್ಯ -
ಮುಂತಾದ ಶೋಡ -
ಷೋಪಚಾರಕ್ಕೆ ಬ್ರಮ -
ರಾ ದೇವಿಯ ನಯಿ -

Second face

ವೇದ್ಯ ಮುಂತಾದ
ಶೋಡಷೋಪಚಾರ -
ಕ್ಕೆಯು ಅಲ್ಲಿ ಸಿತ್ಯ
ಉ ಹತ್ತುಮಂ -
ದಿ ಬ್ರಾಹ್ಮರಿಗೆ
ಛತ್ರವ ನಿಕ್ಕುವದ -
ಕ್ಕೆಉ ಅಪ್ಪಭೋಗ -
ತೇಜಸ್ವಾಂಮ್ಯ ಸ -
ಹಿತ ಸರ್ವಮಾಂನ್ಯ -
ವಾಗಿ ನಿಂಮ ಹಿರಿ -
ಯ ವೆಳಂಗಾಟೂರ -
[ಸು] ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕ ವಾ -
ಗಿ ಕೊಟೆಉ ಯಿ ಧ -
ಂರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ ತಪ್ಪಿದ -
ವ[ರು ಕಪಿ] -
ಲೆಯ ಕೊಂದ ಪಾ[1]
ಪದಲಿ ಹೋಹ -
ರು

[1] Lines 32-34 are engraved on the first face below line 16.

No. 96

(*A. R. No.* 266 *of* 1931-32)

HOSĀḶA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab lying in the backyard of the house of sthānika Nārāyaṇayya at Chauḷikēri

Vijaya-bhūpati (Bukka III), 1423 A.D.

This Kannada record, in Nāgarī characters, is dated **Śaka 1345, Kali 4524, (Śōbha)krit, Bhādrapada ba. 8, Saturday** corresponding to **1423 A.D., August 28, Saturday, f.d.t. 16.**

It registers several gifts of land and money to the temple of Narasiṁghadēva, at Kellaṁgere, while Virupaṇṇa-oḍeya was governing at Bārakūra-rājya.

TEXT

1 श्री गणाधिपतये नमः । श्री नृसिंह्याय नमः ।। [श्रीम]त्सुरासुराधीश मौलिमालोपलालितं . . . .

2 श्री नृसिंहस्य शासनं . . . ग्रणियं कारुण्य . . कृपासागर . . . . . वत्सल . . . .

3 . . . . स्वस्ति श्री जयाभ्युदय कलियुगद प्रथमपाद दल्लि संद कलि वर्ष ೪೫೨೪ गालिवा -

4 हन शकवर्ष ೧೩೪೫ संदु वर्तमान सोभकृत्संवत्सरद भाद्रपद बहुल ೮ शनिवारदलु स्वस्ति श्रीमन्म -

5 हाराजाधिराज राजपरमेश्वर अरिरायविभाड भाषेगेतप्पुवरायरगंड श्री वीर प्रताप विजय[बुक]रायरु निरु -

6 पदिंद विरुपण्ण वोडेयरु बारकूर राज्यवनु प्रतिपालिसुव कालदलु केल्लंगेरिय नारसिंह्यदेवरिगे बरसिकोट्ट [शि] -

7 लाशासनद क्रमवेतेंदरे बारकूर परिवार समुचयवागि आ नृसिंह्य देवर वसंतोत्सवके पूर्वमरियादेयलु नड -

8 सि बह बारकूर काटि ग ७॰॰ अक्षरदलु ऐवत्तु हॊंनु यी हॊंनिन वोलगे नरसिंह्यदेवर देवस्वद . .

9 . द बालिन विवर । कुंदापुरद पुरोहिताधिवासदलि नरसिंह्य देवर देवस्वद बाल चतुःसीमेय विव -

10 र मूडलु वा हिरिय गडियिंद पडुवलु तेंकलु श्री धन[र] ग[डि]यिंद बडगलु पडुवलु होलेयिंद मूडलु बडगलु

11 वियाणियकलु गडियिंद तेंकलु यिंती चतुसीमेय वोलगे नागंडु गदलु मूडे २० यी बालिगे . . . . .

12 दि कार . . . मोदलु कुलाग्र मूडे ೬ आरु मूडे कुलाग्रक्कं प्रति मूडे वोंदके ग ೨ हण ೫೦ देवस्वद

13 . . ग ೭೭ ह ೧ . . . . . न मरियादे [का]लत्रयके कट्टि कोदंड ग ೮ ह ೮ उ[भ]य ग ೨೦ अक्षरदलु मूवत्तु होंन

14 . . आ नरसिंह्य देवरिगे आ पुरोहितद ऊरु जगत्तु हेदारियिंद मूडलु मारविन बयलोलगे बित्तुव ग

15 . . . . वोलगे बित्तुव ग . अरवत्तु हाने आ बालिगे ब . ब . सहितवोंदु मूडे ते रि . . .

16 . . वागि कोट्टरु आ वोंदु मूडे तेरिंगे ग ೫ अक्षरदलु ऐदु होंनु । [अंतु] उभयं मू ೨ कं ग ೨೫ . .

17 . . [संनिधानदलु] मूवत्तैदु होंनु नु . . हि कोंडु मेलाद बाधेयनु ऊरु जगत्तु परिहरिसि .

18 [बहरु] बालिन तेरू निमित्तवागि अरसु बाधेय माडिदरे अ ऐयनवरु ऊरु जगत्तु कूडिये [कु]डुवरु . .

19 . . . . . अरसू ऊरु समुहयदलु न . . . नारसिंह्य देवर संनिधियलु विरुपण्ण वोडोयर कालदलु बर -

20 सि . . . . सिला[शा]सन ।। श्रीमतु नारसिंह्य देवर अमृत पडिगे मलालनाथ अय्यनवरिगे धारा -

21 पूर्वकंवागि गोरटव कोटियण्ण वेमण्ण अलिय नागंण्ण सेटि बलगाडिनवोलगे कोट हनेरडु मूडे अकिय बा -

22 [लिन] चतु सीमेय विवर मूडलु चंड कोठारिय गडियिंद पडुवलु तेंकलु गेलुव कोडलु काटिंद बडगलु पडुवलु

23 . मण्ण . . य बालिंद मूडलु बडगलु अचुत डहन गाडियिंद तेंकलु यिंती चतुसीमेय वोलगे बयलु [बि]त्तुव बदेग -

24 ण गिलु नागंडुगदलु आरु मूडे ।। निमकयलु नम . . दिरु कोंड काटि ग ये पत्तैदु तो . गतेरू देव . . क[ल्कु]ड

25 ऐदु मूडे आकिय बाह धारापूर्वकवागि कोट्ट ये[डे]से बलिगेय बाल चतुसीमे मूडलु गोविंद के[कु] -

26 डेय बाल गडिइंद पडुवलु तेकलु उद्दाडिय नारण [नगुलन] बाल गाडिइंद बडगलु पडुवलु चौंड को

27 ठारिय बाल दाडिइंद मूडलु बडगलु नारण केकुडेय बाल गडिइंद तेंकलु इंती चतुसीमेइंदोलगे बि

28 तुव बयलु नागंडुगदलु [नूरु] मूडे उभयं [०००] मूडे बयलनु दान धारापूर्वकवागि

29 . कोट . यी बालिगे तेरु वोंभत्तु मूडे . . . . श्री महा

No. 97

(*A. R. No.* 265 *of* 1931-32)

HOSĀLA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up at Kannagadde near Chauḷikēri

Dēvarāya II, 1423 A.D.

This is dated **Śaka 1315, Śōbhakrit, Kārttika śu. 12, Sunday.** The given *tithi* corresponds to **1423 A.D., October 16** when the weekday was Saturday. This appears, however, to be the intended date.

It registers a gift to god Vināyaka of Kellaṁgeṟe by Nāraṇa-seṭṭi-son of Kōṭiyaṇṇa-seṭṭi of Chauḷiya-kēri, on the occasion of *uthāna-dvādasi.* The nature of the gift cannot be made out as the latter part of the record is damaged. It states that **Virupaṇṇa-voḍeya** was governing **Bārakūru-rājya** during this time.

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಏ ನಮ । ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂ -

2 ಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ । ಶುಭಮಸ್ತು । ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ· **ಶಕವರುಷ ೧೩೪೫** ನೆಯ ಸೋ

3 **[ಭಕ್ರು]ತ್ ಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಶು ೧೨ ಅ** । ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾ ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ **ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ ದೇ** -

4 **ವರಾಯ** ಮಹಾರಾಯರು **ವಿಜಯಾನಗರಿಯ** ರಾಜಧಾನಿಯಲು ಯಿದ್ದು ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟ ಪ್ರತಿಪಾಲನೆಯನು

5 [ಮಾ]ಡಿ ರಾಜ್ಯವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತಯಿರಲು ಆ ರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂ **ವಿರುಪಂಣ ವೊಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನು**

6 ಪಾಲಿಸುವಕಾಲದಲೂ ಚೌಳಿಯ ಕೇರಿಯ ಹರಿಹರಸೆಟ್ಟಿಯರ ತಂಮ ಕೋಟಿಯಂಣಸೆಟ್ಟಿಯ -

7 ರ ಮಕ್ಕಳು . . . . ಯ ಪುರಷಂಣಸೆಟ್ಟಿಯರ ತಂಮ ನಾರಣ ಸೆಟ್ಟಿಯರ ಕೆಲ್ಲಂಗೆಱೆಯ ವಿನಾಯ -

8 ಕೆ ದೇವರ ಸಮಿಪದಲು ಆ ವುಥಾನ ದ್ವಾದಶಿ ಪುಂಣ್ಯಕಾಲದಲು ಆ ನಾರಣಸೆಟ್ಟಿಯರು ಬಾರಕೂರ ಅಧಿಕಾರಿಯ

9 'ಕಯ್ಯಲು ಅರ್ದ್ಧಪರಿಚ್ಛೇದವಾಗಿ ಕೊಂಡು ಮೂಲಪರಿಚ್ಛೇದವಾಗಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಕ್ರಯವಕೊಂಡು ಧರ್ಮಶಾಸ[1]

---

1 There more lines after this are wornout.

No. 98

(*A. R. No.* 525 *of* 1928-29)

VARĀṄGA, KARKAL TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in front of the inner shrine of Nēmīśvara basti

Dēvarāya II, 1424 A.D.

This record in Sanskrit and Kannaḍa languages is dated **Śaka 1346, Krōdhi Pushya śu. 6, Wednesday, Makara-saṁkrānti** corresponding to **1424 A.D., December 27.**

It registers a gift of the village Varāṅga situated in Bārakūru-nāḍu, as *sarvamānya* by the king to god Nēminātha of Varāṅga-tīrtha, made over to Varddhamāna-bhaṭṭāraka, for worship in the temple and for the feeding of the preceptor and his disciples *samudāya.* The village was formerly endowed to the same temple but certain taxes which were still being collected for the royal treasury, were now exempted. The king is referred to as Vīrapratāpa Dēvarāya, son of Vīra-Vijaya-Bukkarāya.

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಮತ್ಪರಮ ಗಂಭೀರ ಸ್ಯಾದ್ವಾದಾಮೋಘಲಾಂಛನಂ ಜೀಯಾತ್ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಾಥಸ್ಯ।

2 ಶಾಸನಂ ಜಿನಶಾಸನಂ ॥ ಮೂಲಸಂಘೇ ಬಲಾತ್ಕಾರ ಗಣೇ ಸಾರಸ್ವತಾಭಿ
ದೇಗಚ್ಛೇ . [ವ್ರ್] ಗುಣಸಿಧಿ [ಜ್ಞಿರ್ೀ] -

3 ಯಾಚ್ಛ್ರೀ ಭಟ್ಟಾರಕ ದೇಶಿಕಃ । ಭಾತಿ ಭಟ್ಟಾರಕೋ ಧರ್ಮ್ಮ ಭೂಷಣೋ
ಗುಣಭೂಷಣಃ ಯದ್ಯಶಃ ಕು -

4 ಸುಮಾಮೋದೇ ಗಗನಂ ಭ್ರಮರಾಯತೇ ॥ ತಚ್ಛಿಷ್ಯರು ॥ ಶ್ರೀ ಭಟ್ಟಾರಕ
ಪಟ್ಟಬದ್ಧ ಮಹಿಮಾವಾದೀ -

5 ಭ ಕಂಠೀರವಃ ಕಾರುಣ್ಯಾರ್ಣ್ಣವ ಕೌಮುದೀ ಸಹಚರಃ ಕಂದರ್ಪ್ಪ ದರ್ಪ್ಪಾಪಹಃ
ಕಲ್ಯಾಣೋದಯ ಚಂ -

6 ದ್ರನಾಥ ಚರಣ ದ್ವಂದ್ವಾದ್ರ್ರ ಚಿತ್ತಸ್ಥಿತಿರ್ದ್ದೇವೋ ದೇಶಿಕ ವರ್ದ್ಧಮಾನ
ವಪುಷಾ ಜಾಗರ್ತ್ತಿ ಭಟ್ಟಾರಕಃ ॥

7 ಶ್ರೀಮದ್ದೇವೇಂದ್ರ ವೃಂದ ಪ್ರಕಟತರ ಕಿರೀಟಾವಲೀ ಭಾನುಮಾಲೀ
ಲೀಲಾತ್ಪ್ರೋತ್ಫುಲ್ಲ ಚಂಚತ್ಪದ ಕಮಲ ಲಸಚ್ಛ್ರೀವಧೂ -

8 ಭೀ ಮನೋಜ್ಞಃ ಜ್ಞಾನಾಂಭೋರಾಸಿ ಶೀತದ್ಯುತಿರಮಲ ಯಶೋ ವ್ಯಾಪ್ತಿ
ದಿಕ್ಚಕ್ರವಾಲಂ ಪಾಯಾಚ್ಛ್ರೀ ದೇವರಾಯಂ

9 ಪ್ರಭುಮನವರತಂ ನೇಮಿನಾಥೋ ಜಿನೇಂದ್ರಃ ॥ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ಭುವನಾಶ್ರಯ
ಶ್ರೀ ಪ್ರಿಥ್ವೀವಲ್ಲಭ ಮಹಾರಾ -

10 ಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ **ವೀರವಿಜಯ ಬುಕ್ಕರಾಯ** ಮಹಾರಾಯರ
ಕುಮಾರ ಶ್ರೀ **ವೀರ ಪ್ರತಾಪ ದೇವರಾ** -

11 **ಯ** ಮಹಾರಾಯರು ಶ್ರೀಮದ್ರಾಯ ರಾಜಗುರು ಮಂಡಲಾಚಾರ್ಯ್ಯ
ಮಹಾವಾದವಾದೀಶ್ವರ ರಾಯವಾ -

12 ದಿ ಪಿತಾಮಹ ಸಕಲ ವಿದ್ವಜ್ಜನ ಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಶ್ರೀಮದ್ವರ್ದ್ಧಮಾನ ಭಟ್ಟಾರಕ ದೇವರುಗಳಿಗೆ ವೊಡವಟ್ಟು ಕೊಟ್ಟ

13 ಧರ್ಮ್ಮ ಶಾಸನ ಬಾರಕೂರ ನಾಡೊಳಗಣ ವರಾಂಗ ತೀರ್ತ್ಥದ ನೇಮಿನಾಥ ಸ್ವಾಮಿಗಳ್ಗೆ ಪೂರ್ವದಲ್ಲಿ ಸರ್ವ್ವಮಾ

14 ನ್ಯವಾಗಿ ಸಲುವ ವರಾಂಗದ ಗ್ರಾಮದಲು ಆರಮನೆಗೆ ಯತ್ತುವ ಕುಳ ಮೊದಲು ಕಾಟಿಯ ಹಂನೆರಡು

15 ಹೊಂನು ಆ ಹನ್ನೆರಡು ಹೊನ್ನಿನ ಬೆಂಬಳಿಯಲಿ ಯತ್ತುವ ಹ[ಟಿ]ಕೆ ಮಲಪ್ರಯ ಅಧಿಕಾರಿ ಸೇನಬೋವರ

16 ಜೋಡಿ ವರ್ತ್ತನೆ ಉಗ್ರಾಣೆ ಬಿದ್ದುಂಬಿಯ ಸಹಿತವಾಗಿ ಯತ್ತು ವಂಥಾ ಯತ್ತುವಳಿ ಯೆಲ್ಲವನೂ ಬಿಟ್ಟು

17 **ಶಕವರ್ಶ ೧೩೪೬ ನೆಯ ಕೋಧಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಪುಷ್ಯಶುದ್ಧ ಷಷ್ಠಿಯೂ ಬುಧವಾರ ಮಕರ ಸಂಕ್ರಾಂತಿಯ** ಪು -

18 ಣ್ಯಕಾಲದಲು ವರಾಂಗ ಗ್ರಾಮವನು ಆ ವರಾಂಗದ ನೇಮಿನಾಥ ದೇವರ ಅಮ್ರುತಪಡಿಗೂ ವರ್ದ್ಧಮಾನ ಭಟ್ಟಾರ -

19 ಕ ದೇವರುಗಳ ಸಮುದಾಯದಾಹಾರದಾನಕ್ಕೆಯೂ ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಧಾರೆಯನೆಱದು ಕೊಟ್ಟು

20 ಆ ವರಾಂಗ ಗ್ರಾಮದ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಗೆ ಸಲುವ ನಾಲ್ಕು ಹೊಳೆಯ ನಡುವಣ ಗದ್ದೆಬೆದ್ದಲು ತೋಟ ತು -

21 ಟಿಕೆ ಹೊಱದೇವಸ್ವ ಸುಂಕಸುವರ್ಣ್ನದಾಯ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪ ಜಲ ಪಾಷಾಣ ಅಕ್ಷಿಣಿ ಆಗಾಮಿ ಸಿ -

22 ದ್ಧ ಸಾಧ್ಯ ಅಷ್ಟಭೋಗ ತೇಜಸ್ವಾಮ್ಯ ಸಮಸ್ತ ಬಳಿಸಹವಾಗಿ ಸರ್ವ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಆ ಗ್ರಾಮವನು

23 ಆ ಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ನಡುವ ವರ್ದ್ಧಮಾನ ಭಟ್ಟಾರಕ ದೇವರುಗಳಿಗೆ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕ -

24 ದಿಂ ಧಾರೆಯನೆಱದು ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ ಧರ್ಮ್ಮಶಾಸನ ॥ ದೇವರಾಯ ಮಹಾರಾಯರವೊಪ್ಪ ಶ್ರೀ ವಿರೂಪಾಕ್ಷ ॥[1]

25 ೦ ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾದಾತ್ಪಾಲನಂ ವರಂ । ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗ್ಗ ಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯು -

26 ತಂ ಪದಂ ॥ ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವರ್ಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ

27 ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ ॥ ಪ್ರಿಯದಿಂದಿಂತಿದ ನೆಯದ ಕಾಯಿವ ಪುರುಷಂಗಾಯಂ ಜಯಶ್ರೀಯು ಮ -

28 ಕ್ಕುಮಿದಂ ಕಾಯಿದೆ ಕಾಯಿವವಾಪಿಗೆ ಕುರುಕ್ಷೇತ್ರಂಗಳೊಳೆಕೋಟಿ ಮುನೀಂ -

[1] Some space is left blank after this line.

29 ದ್ರರಂ ಕವಿಲೆಯರಂ ವೇದಾಢ್ಯರಂ ಕೊಂದುದೊಂದಯಸಂ ಸಾದ್ದರ್ಪುದೆಂದು ಸಾಱಿದ ಪುದೀ ಶೈಳಾ -

30 ಕ್ಷರಂ ಧಾತ್ರಿಯೊಳು ‖ ನವಿಷಂ ವಿಷಮಿತ್ಯಾಹುರ್ದೇವಸ್ವಂ ವಿಷಮುಚ್ಯತೇ। ವಿಷಮೇಕಾಕಿನಂ ಹಂತಿ

31 ದೇವಸ್ವಂ ಪುತ್ರಪೌತ್ರಿಕಂ ‖ ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧರ್ಮಸೇತುನ್ನೃಪಾಣಾಂ ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ ಪಾಲನೀಯೋ ಭ -

32 ವದ್ಭಿಃ ಸರ್ವ್ವಾನ್ನೇತಾನ್ಭಾಗಿನಃ ಪಾರ್ತ್ಥಿವೇಂದ್ರಾನ್ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ ಯಾಚತೇ ರಾಮಚಂದ್ರಃ ‖ ‖

No. 99

(*A. R. No.* 571 *of* 1929-30)

KAḌEKĀRU, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab lying in the compound of the *maṭha*

Dēvarāya II, 1425 A.D.

This record is dated **Śaka 1348, Viśvāvasu, Śrāvaṇa śu. 12, Thursday** corresponding to **1425 A.D., July 26, Thursday, f.d.t. .29.** The Śaka year was current.

It records gifts of land and 400 *honnu* by Aṇṇa Niḍuṁbūra and the residents of Kaḍekāru to the *maṭha* built by them, for the worship and offerings of god Gopīnatha, installed by Vidyātma-tīrtha-śrīpada who appointed his disciple Viśvapati-tīrtha-śrīpāda as the head of that *maṭha*. It states that on the date **Narasiṁhadēva-oḍeya** was governing **Bārākūru-rājya.**

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇಂ ನಮಃ ಪಾಂತುವೋ ಜಲದಸ್ವಾಮಾ ।. ಗ.

2 . . ಘಾಡ ಕರ್ಕ್ಕಶಾತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯವಾಂ . . ಸ್ತಂಭಾ ಚತ್ವಾರೋ ಹರಿ ಬಾಹವಃ

3 ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂ -

4 ಭಾಯ ಶಂಭವೇ । ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಕವರುಷ ೧೩೪೮ ನೆಯ ವಿಶ್ವಾವ** -

5 **[ಸು ಸಂವ]ತ್ಸರದ ಶ್ರಾವಣ ಶು ೧೨ ಗು** ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ

6 **ವೀರಪ್ರತಾಪ ದೇವರಾಯ**ಮಹಾರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂದ **ನರಸಿಂಹದೇವ ಒಡೆಯರು ಬಾರ** -

7 **ಕೂರ ರಾಜ್ಯ**ವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲಿ ಶ್ರೀಮತ್ಸಕಲ ಗುಣಸಂಪಂನ ಬ್ರಂಹ ಕ್ಷ -

8 ತ್ರಿಯರುಮಪ್ಪ ಅಂಣ ನಿಡುಂಬೂರರೂ ಯೆರಡುಮನೆಯ ಕಡೆಕಾರಕ್ಕಳನೂ ಕೂಡಿಕೊಂಡು

9 ಶ್ರೀಮತ್ ವೈಷ್ಣವ ಸಿದ್ಧಾಂತ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಚಾರ್ಯರು ಮಪ್ಪ ವಿದ್ಯಾತ್ಮತೀರ್ಥ ಶ್ರೀಪಾದಂಗಳು ಆ

10 ರಾಧಿಸು[ವಂಥಾ] ಶ್ರೀಗೋಪೀನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ಕಡೆಕಾರೊಳಗೆ ಮಠವನು ಕಟ್ಟುವದಕ್ಕೆ ಮೂಲ -

11 [ಬಾಳ] ಚತುಸ್ಸೀ[ಮೆಯ] ವಿವರ । ಮೂಡಣ ಹೆದಾರಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ಪಡುವಲು ನಿಡುಂ -

12 ಂಬೂರರ ಹರವರಿಯ ಒಜಿಂದಯಿಕ್ಕಿದ [ಕೇರಿಂ]ದಂ ಮೂಡಲು । ತೆಂಕಲು । ದುಕ್ಕಳಬೆಟ್ಟಿಂದಂ

13 ಬಡಗಲು । ಬಡಗಲು । ನಿಡಂಬೂರರ ಹೊಸಗಡಿಯ ಒಜಿಂದಂ ತೆಂಕಲು । ಯಿಂತೀ ಚತ್ತು -

14 ಸ್ಸೀಮೆ ಒಳಗುಳ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪ ಜಲಪಾಷಾಣ ಆಗಾಮ ಸಿದ್ಧಿಸಾಧ್ಯಮುಂತಾಗಿ ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ

15 ಕೆಱೆಯದದ ಅರ್ಥ ಬ್ರಹ್ಮಂ ಚಿತ್ತರಿಗೆ ಉಳಿಯ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕ ಮೂಲವಕೊಂಡು ಮಠವಕಟ್ಟಿ -

16 [ಸಿ] ಶ್ರೀಪಾದಂಗಳು ತಾಉ ಆರಾಧಿಸುವಂಥಾ ಶ್ರೀಗೋಪೀನಾಥ ದೇವರ ಮಠದಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯ

17 ಮಾಡಿ ಆ ಮಠವನೂ ದೇವಪೂಜೆಯನೂ ಶ್ರೀಪಾದಂಗಳು ತಂಮ ಶಿಷ್ಯರು ವಿಶ್ವಪತಿ ತೀರ್ಥ -

18 ಶ್ರೀಪಾದಂಗಳಿಗೆ ಅಂಣ ನಿಡುಂಬುರರು ಮುಂದಿಟ್ಟು ವಿಭಾಗವಮಾಡಿ ಯೇಕಾಧಿಪತ್ಯವ -

19 [ನು] ಕೊಟ್ಟು ಸಂದಾದೀವಿಗೆ ನೈವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಮಾಡಿದ ಬಾಳ ವಿವರ । ಸಂನಂಗಾರೊಳ [ಕೇಶವ] . ಕಡೆಕಾರ -

20 ನ ಕೈಯ್ಯಲಿ ಸಂನಂಗಾರ ಬಯಲೊಳಗೆ ಮೂಲವಕೊಂಡ ಗದ್ದೆ ಮೂಱು ಅಲ್ಲಿಯಕೆಱೆ ಬೆ -

21 ಟು ಕೆಱೆಯ ಬಡಗಣ ಹೊಸಗದ್ದೆ ಅದಱಿಂದಂ ಪಡುವಣ ಗದ್ದೆ ತೆಂಗಿನ ತೋಟಂ ಯಿ -

22 ಷ್ಟಱಿಂದ ಮಠದಯಿಪ್ಪಾನೆ ಅಕ್ಕಿಯ ನೈವೇದ್ಯ ಯೆರಡು ನಂದಾದೀವಿಗೆ । ಅಂಣ ನಿಡು -

23 ಂಬುರರ ಶ್ರೀಗೋಪೀನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ಯೆರಡು ನಂದಾದೀವಿಗೆ ಒಪ್ಪಾನೆ ಅಕ್ಕಿಯ ನೈವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಧಾರ -

24 ಯ ನೆಱಿಮಕೊಟ ಬಾಳು ಮಠದ ಪಡುವಣ ಗದ್ದೆ ಅದಱ ತಂಕಣ ಬಯಲ ಗದ್ದೆ ಅಲ್ಲಿಂ[ದ]

25 ಮೂಡಣ ಮಕ್ಕೆಯ ಬಾಳಿಂದ ಒಪ್ಪಾನೆ ಅಕ್ಕಿಯ ನೈವೇದ್ಯ ಯೆರಡು ನಂದಾದೀಪ್ತಿ ನಡಉ[ದು]

26 ಶ್ರೀಗೋಪೀನಾಥ ದೇವರ [ದನಅಡ] ಅರುವಾರದ ಮೇಲೆ ಕೊಟ್ಟ ಹೊಂನು ಗ ೪೦೦ ಹೊಂನು ಯಿ

27 ಮಠವನೂ ಧರ್ಮವನೂ ಪಾಲಿಸ್ತವರಿಗೆ ಅಶ್ವಮೇಧಯಾಗವ ಮಾಡಿದ ಫಲ ಸಾಯುಜ್ಯ ಮೋಕ್ಷ

28 ಯಿ ಮಠವನೂ ಧರ್ಮವನೂ ಧನವನೂ [ಎ]ತಿಗಳನೂ ಒತ್ತಿ ಒಯ್ದು ಕೆಡಿಸಿದವರು ಶ್ರೀಗೋ

29 ಪೀನಾಥ ದೇವರ ಮೂರ್ತಿವಸಳಿವವರು ಎತಿಗಳ[ವ]ಧಿಸಿದವರು । ಯಿ ಶಾಸನಕೆ ಸಿಡುಂಬುರ[ರ]

30 ಒಪ್ಪ ಕಡೆ[ಕಾರರ್ಕ್ಕಳ] ಒಪ್ಪ ನಾಲ್ಕೂರು ಬಿಳಿನೆಳಲವರ ಒಪ್ಪ । ಶ್ರೀಗೋಪೀನಾಥ ದೇವರು । ಸ್ವದ[ತ್ತ] -

31 ಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹ[ರೇತ] ವಸುಂಧರಾಂ ಷಷ್ಟಿಂ ವರುಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ

32 ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ । ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 100

(*A. R. No.* 366 *of* 1930-31)

Pāṅgāḷa, Udipi Taluk, South Kanara District

Slab set up near the Hejje-*maṭha*

[Dēvarāya II], 1428 A.D.

This badly damaged record is dated **Śaka 1350 (current), [Plava]ṅga, Phālguṇa śu. 1, Monday** corresponding to **1428 A.D., February 16.**

It registers a gift of land, all details of which are lost. It refers to a *heggaḍe* and to Nārasiṁha.

Text

1 [ಸ್ವಸ್ತಿ] ಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ । [ನ]ಮಸ್ತುಂಗ ಸಿರಶ್ಚುಂಬಿ [ಚಂದ್ರ]ಚಾಮರ ಚಾರ[ವೇ]

2 [ತ್ರೈಲೋ]ಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ॥ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ [ಜಯಾ]ಭ್ಯುದಯ ಶಕ -

3 **[ವರ್ಷ] ೧೩೫೦ ನೆಯ ಸಂದು ವರ್ತಮಾನ [ಪ್ಲವ]ಂಗ . ಸಂವತ್ಸರದ ಫಾಲ್ಗುಣ ಸು ೧ ಸೋಮವಾರದ -**

4 [ಲೂ] ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಸ್ವರ [**ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪದೇ]ವರಾಯ** [ಮಹಾ]ರಾಯ

5 . . . . ಜ್ಯವನಾಳುವಲ್ಲಿ [ನಾರ]ಸಿಂಹ . . . .

6 . . . . ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮ್ಮಕ್ರ

7-15 Damaged.

16 . . . . ಡ್ಡೆ ಮಲ್ಲನ . . . .

17 . . . . ವರುಷ ೧ ಕಂ ಹ ೩೦ . . . .

18 . . . . ಅಕ್ಕಿಯ ಮೂಡೆ . . . .

19-23 Damaged.

24 . ಂಗಿನ ಕಾಯಿ ೧ ಆಗಳಿಗಳ ಮೂ[ಲೆ] ಮನೆಯ ತೆಂಕಣ . . ಯ ಗದ್ದೆಯ ಲು ವಿಧಿ . .

25 ಹಣವಿಗೆ ದೇವ . . ಬಹ ಭತ್ತ ಹ ೩೦ ಯಿ ಧರ್ಮವ ಪಾಲಿಸಿ ಬಹರು . . ವರಬಳಿ .

26 ಯಿದೆ ಸಿಂಗ . . . . . ಧರ್ಮವ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸಿ ಬಹ ಕಾ . ಗೆ ಉಳ್ಳದು ವೊಡ್ಡೆಂಗಳೆ .

27 ಕಂಬಳದ ಗದ್ದೆ ಕಟ್ಟಿನ ಗದ್ದೆಯನು . ಟ್ಟು ಯಿ ಧರ್ಮವನು ಪಾಲಿಸಿ ಬಹವಗೆ ಉಳಬಾಳು

28 ಆದಕೆ . . . ಗೆ ಸಲ್ಲದು ಯಿ ಧರ್ಮ . . . ಲ ಬಾಳಿನೊಳಗೆ ಬಳ . . . .

29 . . ಹೋಗದು . ಆಗೂ ಆಱುವಾರ ಮೂಲ ಹಗಲು ಗೇಣ ಅಣೆ[ಪ]ಡಿ ಸ

30 ಲ್ಲದು ಯಿಧರ್ಮವನು ಪಾಲಿಸಿ ಬಾಳುವಂಥಾವರು ಬಳಿ[ಗೋ]ಪಿಯದ ಹಗಡೆಯರು . .

31 . . . ಯವರು ಯಿ ಧರ್ಮದ ಬಾಳ . . ಆರೊಬ್ಬರೂ . . . . ಮಾಡಿದ

32 ರೆ ಅರಸಿಗೆ ಹಾಗ ಹಣ ಮಾನಭತ್ತವನೂ ತೆಱು . . . .

No. 101

(*A. R. No.* 210 *of* 1939-40)

VIRIÑCHIPURAM, VELLORE TALUK, NORTH ARCOT DISTRICT

Inner side of the *gōpura* at the entrance to the first *prākāra* in the Mārgasahāyēśvara temple

Dēvarāya II, 1430 A.D.

This badly damaged record refers to that gift of money-income from taxes like *jōḍi* and *śūlavari*, for worship and offerings in temple of Mārgasahāyadēva, by the king. It also refers to another gift probably made by Vijayarāya-mahārāya, to Ādityadēva-perunambi, son of Kaṇṇa-nambi of Hārita-gōtra and Bōdhāyana-sūtra, and Nāgaṇṇa-dīkshita of Ātrēya-gōtra and Kātyāyana-sūtra, on the second date.

There are two dates in the record. The first is **Śaka 1352, Sādhāraṇa, Vaiśākha śu. 5, Wednesday** corresponding to **1430 A.D., April 26, Wednesday, f.d.t. .90.** The second date is the same cyclic year, **Sādhāraṇa,** obviously of Śaka 1352, **Vaiśākha śu. 15, Monday** regularly corresponding to **1430 A.D., May 8.**

TEXT[1]

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಕ[ವ]ರುಷ ೧೩೫೨** ನೆಯ **ಸಾಧಾರಣ** ಸಂವತ್ಸರದ ವ[ಯ]ಶಾಖ [ಶು] ೫ [ಸೊ] ವಿರಂಚಪು -

2 ರದ ಮಾರ್ಗ್ಗಸಹಾಯದೇವರ [ಶ್ರೀ] ಮಂಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ **ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ ದೇವರಾಯ** ಮ -

3 **ರಾಯರು** . . . . ಕೊಟ್ಟ [ಧ]ಂಮ ಶಾಸನ ದೇವರ . . ದಿಂದ [ಪಡವೀಡ] ಭಂಡಾರಕ್ಕೆ ಶ್ರೀ . . . [ಜೋಡಿ] ಶೂಲವರಿ

4 ವರದ ಮೂನೂಱು ಯಿಪ್ಪತ್ತನಾಲ್ಕು [ಹೊ]ಂನೂ ಒಂದು ಹಣ ದೇವರ [ಸ್ತಾನ]ದ ಒಳಗಣ ಪಾರುಪ್ಪ[ತ್ಯದ] . . ಯೊಳು ಚಿಕ . . . . [ಡೆಯ]

5 . . ನಾಯನಾರ . . ಅಡಲವರಹ ಒಂದು ಹೊಂನು ಆಱುಹಣ ಅಂತೂ ಶೂಲವರಿ ವರ -

6 [ಹ] . . . . ತಿನಾಱು ಹೊಂನ್ನು ಏಳು ಹಣ ಕಪ್ಪುರ್ರ ಕಾಣಿಕ್ಕೆ ಮುವತ್ತ ಅಯಿದು

7 . . ವತ್ತು ಆಱು ಹೊನ್ನು ಯಿಪ್ಪಣ ಅವಸರ ಕಾರ್ಯ್ಯದ ವರ್ತ್ತನೆ ನಾಲುಕು ಹೊಂನು ಒಂದು ಹಣ

8 . . . . ದೇವರಿಗೆ . . . . ಯಲು . . . . . .

9 ಅಂತುವರಹ . .

10 ಕ್ಕೆ ದಿನವೊಂದಕ್ಕೆ ನಯಿವೇದ್ಯ

11 ಅಮೂಱಕ್ಕೆ ಮೂಱು ಹಣ .

12 . . . . ರಸ

13 ದೀಪ ೧೦ ಗಳ ದಿನ ೧ ಕೆ

14 Damaged

15 ಹರಿವಾಣ ಹಾ ೦। ಱು . ಅಪ್ಪಡ ಹರಿವಾಣ ನಾಲಕು ಪಾಯಸದ ಹರಿವಾಣ ನಾಲ್ಕು ಅಂತು ಹರಿವಾಣ ಯಪ್ಪತ್ತಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿ ಕ

16 . . ಲೆಕ್ಕದಲು ವರುಷ ೧ ಕ್ಕಂ ವರಹ ನೂಱಯಿಪ್ಪತ್ತ ಆಱು ಹೊಂನು ಮೇಲುವೆಚ್ಚ ಹಾಲು ಮೊಸರು ತುಪ್ಪ ಬೆಲ್ಲ ಹಂಣು ಕಾಯು . .

17 ದಿನ ೧ ಕ್ಕೆ ಮೂಱು ಹಣವಿನ ಲೆಕ್ಕದಲು ವರುಷ ೧ ಕಂ ವರಹ ನೂಱು ಎಂಟು ಹೊಂನು ಗಂಧ ಕ[ಪ್ಪುರ್ರ]ರ ತಾಂಬೂಲ . . . . ನಂದಾ

18 . ಱು ಹಣವಿನ ಲೆಕ್ಕದಲು ವರುಷ ೧ ಕ್ಕಂ ವರಹ ನೂಱು ಎಂಟು ಹೊಂನ್ನು ವಿಜೆಯರಾಯ ಮಹಾರಾಯರು . . . . .

19 ಡ ಮಾಸದ ಶ್ರವಣ ನಕ್ಷತ್ರದ . . . . ದೇವಸ್ತಾನದ . . . .

20 [ಳ] ಆತ್ರೇಯ ಗೋತ್ರದ ಕಾತ್ಯಾಯನ ಸೂತ್ರದ[2] ನಾಗಂಣದೀಕ್ಷಿತರ . . ಗೆ ವರುಷ ೧ ಕ್ಕಂ ಹದಿನೆಂಟು ಹೊಂನು ದೇವಸ್ತಾನಿಕ ಹಾರಿತ ಗೋತ್ರದ ಬೋಧಾಯನ -

---

1 Stones on which this record is engraved are misplaced probably during theline of the repair

2 The words ಕಾತ್ಯಾಯನ ಸೂತ್ರದ are engraved below the line in smaller size.

21 ದ ಕಂಣನಂಬಿ ಮಗ ಆದಿತ್ಯದೇವ ಪೆರು[ನಂ]ಬಿಯರಿಗೆ ಮಾಡಿತ ಕಟ್ಟಳೆ ವರು[ಷ] ೧ಕ್ಕಂ [ವಾಸ] . ಜಗ ವರಹ ಹದಿನೆಂಟು

22 ಅಂದು ವರಹ ನಾಸೂಱ ಯಿಪ್ಪತ್ತ ಎಂಟು . **ಸಾಧಾರಣ ಸಂವತ್ಸರದ ವಯಿಶಾಖ ಶು ೧೫ [ಸೊ]ಲು** ಶ್ರೀ ವಿರೂಪಾಕ್ಷ ದೇವರ ಸಂ -

23 ನಿಧಿಯಲು ನಾ . . . . ಪುಂಣ್ಯಕಾಲದಲು ಸಹಿರಂಣ್ಯೋದಕ ದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಧಾರೆಯ ನೆಱ -

24 ದು ಸಮರ್ಪಿದವಾಗಿ ವರುಷಂಪ್ರತಿ ಯಿ ಕಟ್ಟಳೆಯನು ಚಿತ್ತಯಿದು ಆ ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕ ಸ್ಥಾಯಿಗಳಾಗಿ ನಡಸುತ್ತ ಬಹರು ಆ [ರೋ] . . . ಬಿ

25 ಕದಾಯ ಅಧಿಕಾರ ಮತ್ತಾವ ಉಪದ್ರವಪಿಲ್ಲದ ಹಾಂಗೆ ಸರ್ವಬಾಧೆ ಪರಿಹಾರವಾಗಿ ಸರ್ವ್ವಮಾನ್ಯ

26 ಕೊಟ್ಟ ಧರ್ಮಶಾಸನಂ ಧರ್ಮಶಾಸನ ಪ್ರತಿಯನು ದೇವರ ಶ್ರೀಮುಖದ್ವಾರದ ಶಿಲೆಯಮೇಲೆ ಬರಸುವ ಹಾಂಗೆ . ಚಿತ್ತಾಯಿದು

27 . . . . ಅರಮನೆಯವರು . . . .

28 . . . ಸೂದೆಂದು ಕೊಟ್ಟ ಧಂರ್ಮಶಾಸನ ಶ್ರೀ ವಿರೂಪಾಕ್ಷ[2] . . . .

29 Damaged

No. 102

(A. R. No. 315 of 1931-32)

NADŪRU, UDIPI TALUK, KANARA DISTRICT

Slab standing in 'Gōḷibeṭṭu'

Dēvarāya II, 1431 A.D.

This registers a gift of land in Naḍa-ūru to god Gōpināthadēva of Paṭasāligēri by **Chanḍarasa-voḍeya** who was governing **Bārakūru-rājya.** This gift was made *in lieu* of gold previously granted to the god in the time of the Tuḷuva kings.

It is dated **Śaka 1354** (current), **Virōdhikṛit, Chaitra śu. 1, Wednesday** corresponding to **1431 A.D., March 14.**

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಎ ನಮಃ ಶ್ರೀ ಕೋಟಿನಾಥಾಯನಮಃ ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ

2 ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ಸ್ವಸ್ತಿ

3 ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಕವರುಷ ೧೩೫೪ ನೆಯ ವರ್ತ್ತಮಾನ ವಿರೋಧಿಕ್ರುತು ಸಂವತ್ಸರದ** ಚಯಿ -

1 Small letters after this and in the next line are in Tamil

4 [ತ್ರ] ಶು ೧ ಬು ಊ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ **ವೀರಪ್ರತಾಪ ದೇವರಾಯ** ಮ -

5 ರಾಯರೂ **ವಿಜಯನಗರಿಯ** ಸಿ[ಂ*]ಹಾಸನದಲಿದ್ದು ಏಕಛ್ಛತ್ರದಿಂ ಸಕಳ ಸಾಂಬ್ರಾಜ್ಯವನು [ಪ್ರತಿ] -

6 ಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲೂ ಅವರ ನಿರೂಪದಿಂ **ಚಂಡರಸ ವೊಡೆಯರೂ ಬಾರಕೂರಲು** ರಾಜ್ಯ -

7 ವನೂ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲೂ ಪಟಸಾಲಿಗೇರಿಯ ಶ್ರೀ ಗೋಪೀನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ಪ್ರಾ[ಕು] ಪ್ರ -

8 ಮಾಣಿಸಲೂ ತುಳುವರಸುಗಳ ಕಾಲಮೊದಲಾಗಿ ಉತಾರವಾಗಿ ಅಮೃತಪಡಿಗೆ ನಡಊರ[ಲೂ ನ] -

9 ಡದು ಬಹಹೊಂಸಿಗೆ ಬರದ ಶಾಸನ ಕ್ರಮ ವೆಂತೆಂದ[ರೆ] ನಡಲಊರ ಬಾಳ ಚತುಸೀಮೆಯ ವಿವರ

10 ಮೂಡಲು ಕಂಣಾರನ ಗಡಿಯಿಂದಲೂ ನಡಊರ ಹೆಗ್ಗಡೆಯ ಅಳಿಯಂದಿರ ಗಡಿಯಿಂದ -

11 ಲು ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಹೊಳೆಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಬೆಳಾರನ ಬಳಿಯವರ .

12 ತ್ತಿನ ಹೊಳೆ ಸಹಿತ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಬೆಳಾ[ರ*]ನ ಬಳಿಯವರ ಬಯ[ಲ*] ಗಡಿಯಿಂದಂ . .

13 ಅಬೆಯ ಬಳಿಯವರ ಹಕ್ಕಲ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಂತೀ ಚತುಸೀಮೆಯ ವೊ -

14 ಳಗುಳ ಕೊಳಕೆಯ ಗದೆ ೧ ಹುದುಬನ ಗದೆ ೧ ವಡು[ಗ]ಣ ಬಳಿ ಗದೆ ೧ ಸಂಕದ ಬಾಳಿಯ . .

15 ಕಟ್ಟಿನ ಗದೆ ೧ ಆದಆ ವೊತ್ತಿನ ಕೊರವಿ ೧ ಕಟ್ಟಿನ ಮೊದಲ ಗದೆ ೧ . . . .

16 . ನೆಯ ಬಾಗಿಲ ಗದೆ ೧ ಅವೊತ್ತಿನ ಮಕ್ಕಿಯಗದೆ ೧ . . . .

17 . . ಲು ನಾಗಂಡುಗದಲೂ ಬಯಲು ಮೂಡೆ ೧[ಂ] . . . .

18 [ಮು]ಡೆ ೨೨ ಅಕ್ಷರದಲೂ ಇಪ್ಪತ್ತವೊದು ಮೂಡೆ ಗದ್ದೆ . . . .

19 ನಿಡಿಲು ಹೊಲನೆಲ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಜಲ . . . .

20 ಭೋಗ ತೇಜ ಸ್ವಾಂಮ್ಯವಿನುಳಂಥಾದನೂ . . . . ಗಾಗಿ ಶ್ರೀ ಗೋಪೀನಾಥ ದೇವರಿಗೆ

21 ಅಮ್ರುತಪಡಿಗೆ ನಡದು ಬಹಮೂಡ . . . .

22 ಗೆ [ಶ್ರೀ] ಮತು ಲ . . . .

23-26 Damaged

No. 103

(*A. R. No.* 607 *of* 1929-30)

Guṇḍimi, Udipi Taluk, South Kanara District

Slab set up in a field near the river in the village

Dēvarāya II, 1431 A.D.

This damaged record is dated Śaka **1354, Virōdhikṛit, Bhādrapada ba. 1, Friday,** corresponding to **1431 A.D., August 24.** The Śaka year was current.

It registers a gift of land, the details of which cannot be made out. It states that **Chandarasa-oḍeya** who governing **Bārakūru-rājya** and refers to a locality called Chōḷiya-kēri and to Śaṅkaradēva-oḍeya.

Text

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರುಷ ೧೩೫೪ ನೆಯ ವಿರೋಧಿ[ಕೃತಾ]

2 ಸಂವತ್ಸರ ಭಾದ್ರಪದ ಬ ೧ ಶು ಲು ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ದೇವರಾಯ ಮ-

3 ಹಾರಾಯರು ಸಕಳಸಾಂಬ್ರಾಜ್ಯವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲು ಚಂ -

4 ದರಸನ ಒಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನಾಳುವ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಚೋಳಿಯ ಕೇರಿ -

5 ಯ . . . . ಹಲರು [ಧೂಪಾಳಿ]ಯಲ . . ದಲೆ ಬೇಹಾರಿಯಮಗ .

6 ಹ . . . . ರಿಗೆ ಕುಂದುಮೆಯ ವೊಳ[ರ] ಶಂಕರ ದೇವೊಡೆಯ[ರಮಕ್ಕ] .

7 ಡದ . . . ನೆದರ ಬಾಳಸು ನಾಯರು ಮೂಲವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟು ಬರಸಿ ಕೊಟ್ಟ

8 ಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದಡೆ ಈ ಶಾಸನ ಪ್ರಮಾಣಾನ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವೊ -

9 ಳಗುಳ . . ಅಱುವತ್ತು ಮೂಡೆ ಅಕ್ಕಿಯ ಬಾಳು . . . .

10 . ಸಂಮಂಧ . . . . ಅಕ್ಕಿಯ ವೊಳಗೆ ಇಪ್ಪತ್ತು ಮೂಡೆ ಅಕ್ಕಿ -

11 ಯನು . . . . . ನಾಲ್ವತ್ತು ಮೂಡ ಅಕ್ಕಿ ನಾಯರು ಮೂಲವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ -

12 [ವಾಗಿ] ನಿ . . . . ನಿಕ್ಕಿ [ಬಾಳು] ಮಾಡಿಕೊಂಡು . . . . ವೊಡೆ

13 . . . . . ವರು[ಷ]ಂಪ್ರತಿ ನಡಸುವ ಅಕ್ಕಿ . . . ಹಾಗೆ . . . . . .

14 . . . . ಮೂಡೆ ಅಕ್ಕಿಯನೂ ಕಾ .

15 . . . . ಕ್ಕಿ ನಡುಸುವ[ರು] . . . .

16 Damaged

17 . . [ಮಾ]ಡಿಕೊಂಡು ಬಹ ಕಾ . . . .

18 Damaged

No. 104

(*A. R. No.* 284 *of* 1936-37)

Perdūru, Udipi Taluk, South Kanara District

Slab set up near a field called Garaḍi Kumbaḷagadde at Vāṇṭyāla

Dēvarāya II, 1431 A.D.

This record registers a gift of land in Śivapura, to Kavi Śaṅkarabhaṭṭa son of Kavi Krishṇabhaṭṭa of the Śrīmaṭha at Siṅgēṛi (Śriṅgēri), in lieu of 80 *kāṭi-gadyāṇas* due to him as *varttaneya-kaṭṭaḷe,* at the instance of the king, by *mahāpradhāna* **Chandappa** who was governing **Bārakūra-Tūḷu-rājya.** The gift was made with the consent of the villagers of Śivapura.

It is dated **Śaka 1354** (current), **Virōdhakṛit, Kārttika śu. 1, Monday.** The *tithi* corresponds to **1431 A.D., October 7** when the weekday was Sunday.

Text

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ । ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಚ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರ ಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರೈ -

2 ಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ । ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಕವರ್ಷ ಸಾವಿ** -

3 **ರದಮುನೂಱ ಐವತ್ತು ನಾಲ್ಕನೆಯ ವರ್ತಮಾನ ವಿರೋಧಿಕೃತ್ಸಂವತ್ಸರದ** ಕಾರ್ತಿಕ ಶು ೧ ಸೋ ಲು ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾ -

4 ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ **ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ದೇವರಾಯ** ಮಹಾರಾಯರು **ವಿಜಯನಗರಿ**ಯ ರಾಜಸಿಂಹಾ -

5 ಸನದಲೂ ಸುಖಸಂಕಥಾ ವಿನೋದದಿಂ ಸಕಲವರ್ಣಾಶ್ರಮ ಧರ್ಮಂಗಳನೂ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾ -

6 ಲದಲು **ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಪ್ರಧಾನ ಚಂದಪ**ಗಳೂ ಬಾರಕೂರ ತುಳುರಾಜ್ಯವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸು -

7 ವಲ್ಲಿ ಆ ಚಂದಪ್ಪಗಳು ರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂದ ಸಿಂಗೇರಿಯ ಶ್ರೀಮಠದ ಕವಿ ಕೃಷ್ಣಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕ -

8 ಳು ಕವಿ ಶಂಕರಭಟ್ಟರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಧರ್ಮಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ನಿವಗೆ ಬಾರಕೂರ ಚಾವಡಿಯ

9 ಪರಿವಾರದ ಕಂದಾಚಾರದ ವೊಳಗೆ ಪ್ರಾಪ ಪ್ರಮಾಣಿಸಲು ನಿವಗೆ ನಡದು ಬಹ ವರ್ತನೆಯ

10 ಕಟ್ಟಳೆಗೆ ಕೊಟ್ಟು ಬಹ ಕಾಟಿ ಯೆಂಭತ್ತು ಯೊಂನ್ನಿಗೆ ಕೊಟ್ಟದು ಕುದುನಾಡ ಶಿವಪುರದ ಗ್ರಾಮ -

11 ದವಳಗೆ ಕುಳದ ಭೂಮಿಗೆ ಅರಮನೆಯ ವಹಿಗೂ ಪ್ರಾಪ ಪ್ರಮಾಣಿನಲೂ ಅನಾದಿ -

12 ಗಾಲಮೊದಲಾಗಿ ನಪ್ಪಸಿಲವಾಗಿ ಬಿದ್ದು ಬಹುಕುಳ ಮೂಡೆ ೬೫ ಅಱುವತ್ತೈದಱ ವೊಳ -

13 ಗೆ ನಿಂಮ ವರ್ತ್ತನೆಯ ಯೆಂಭತ್ತು ಹೊಂಸಿಂಗೆ ಕೊಟ್ಟಭೂಮಿಯ ಸ್ಥಳದವಿವರ ನಂ[ಬು]ರಾಜನ

14 ಬೆಟ್ಟು ಕುಳ ಮೂಡೆ ೧ ಹಾನೆ ೩೨॥ ಎಳಅಳ್ಳಿ[ಯ]ಲಿ ಅಲ್ಲಾಳ ಭಟ್ಟಾರಕನ ಮು ೪ ಹಾ ೧ ನು ಬೆಳಿ -

15 ಲಪಳಿಂ ಮೂ ೧ ಹಾ ೪ ಅಂಣಾಮಣಿಯಿಂದ ಹಾ ೧೫ ಯೀಸ್ವರ ಹೋವೆ ಯಂದ .

16 [ಸ್ಯ] ೧ ಲ್ ಕುಂಸಕ್ಕನ ಶಿವನಿಂದ ಹಾ ೬ ಅರಿಯ ಕೋಟೀಸ್ವರನಿಂದ ಮೂ ೧ ಹಾ ೧೫ [ತಾಡಿ]

17 ನಾರಣನಿಂದ ಹಾ ೧೭ ದಾಸರಿಬೆಟ್ಟು ಮೂ ೧ ಹಾ ೨೨ ಅತ್ತಿಪಾಟಿ ಹಾ ೨೬ ಅ[ಳು] -

18 ವನ ತಂಬಿ ಯಿಂದ ಮೂ ೨ ಹಾ ೧॥ ಕುದುರಬಾಜೆ ಶಿವನಿಂದ ಹಾ ೩೦ ಮಹಾದೇವನ

19 ಗದ್ದೆಯಂದ ಹಾ[೩೨] ಕ್ರುಷ್ಣಯಿಲಿ ಕೊಡಸಿಂದ ಮೂ ೨ ಅಂಸ್ತು ಮೂ ೧೭ ಹಾ ೩೦॥ ಅಕ್ಷಾರ -

20 ದಲೂ ಕುಳ ನಪ್ಪ ಮೂಡೆ ಹದಿನೇಳು ಹಾನೆ ಮೂವತ್ತು ವರೆಗೆಂ ಪ್ರತಿ ಮೂ ೧ಕ್ಕಂ ಕುಳತೆಱು

21 ಪ್ರಾಕು ಪ್ರಮಾಣ ಕಾಟಿ ಗ ೪॥ ಲೆಕ್ಕದಲೂ ಕಾಟಿ ಗ ೮೦ ಅಕ್ಷಾರದಲೂ ಕಾಟಿಗದ್ಯಾಣ ಎ -

22 ೦ಭತ್ತು ಹೊನ್ನಿನ ನಪ್ಪ ಸ್ಥಳವನೂ ನಿಂಮ ವರ್ತನೆಗೆ ಆ ಶಿವಪುರದ ಗ್ರಾಮದವರ ಸಮಕ್ಷ -

23 ಯದಲೂ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಮೂಲವಾಗಿ ಸರ್ವ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟೆವಾಗಿ ಯೀ ನಪ್ಪಸ್ಥಳ -

24 ದೊಳಗುಳ ಅಷ್ಟಭೋಗ ತೇಜ ಸ್ವಾಮ್ಯ ಸಹವಾಗಿ ಆ ಭೂಮಿಯನೂ ನೀವೇ ಕಾಲಕಾ -

25 ಲದಲ್ಲಿ ರೂಪಮಾಡಿಕೊಂಡು ಅನುಭವಿಸಿ ಬಹಿರಿ ಯೀ ಶಾಶನ ಪ್ರಮಾಣಿಮ ಭೂ -

26 ಮಿಯನೂ ನಿಂಮ್ಮವರ್ತ್ತನೆಯ ಎಂಭತು ಹೊನ್ನಿಗೆ ಉತ್ತರಿಸಿ ಕೊಂಡು ನಾಡು ಗ್ರಾ -

27 ಮದ ಅನಾಯ [ಮ]ಳವ್ರೆಯ ಮುಂತಾಗಿ ಎನುಬಂದರೂ ಯೀ ಭೂಮಿಯನೂ ನಾ[ವು]

28 ಸರ್ವ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಧಾರೆಯನೆಱದು ಕೊಟ್ಟೆವಾಗಿ ನಿಉನಿಂಮ ಪುತ್ರ ಪೌತ್ರಕವಾಗಿ

29 ಸುಖದಿಂದ ಆ ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾಯಿಗಳಾಗಿ ಭೋಗಿಸಿ ಬರುತ್ತ ಬಹಿರಿ ಎಂದು ಕೊಟ್ಟಶಾಸನ[1] ಚಂದಪ್ಪನ ಬರ .

30 ಯಿ ಬಾಳಿನ ಸಿದಾಯಕೆ ಊ . ಯಿ ಕವಿ ಶಂಕರ ಭಟ್ಟರು ನಿಂಮ್ಮ ಸ್ವಾಂಮ್ಯಕ್ಕೆ ಗ್ರಾಮದವರು ಆ ಶಂ -

31 ಕರಭಟ್ಟರೂ । ಶಿವಪುರದ ಗ್ರಾಮದವರು ಒಪ್ಪ ಶ್ರೀ ಶಂಕರ ದೇವರು ॥ ದಾನಪಾಲನಯೋ -

32 ರ್ಮ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಚ್ಛ್ರೇಯೋನು ಪಾಲನಂ ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗ್ಗ ಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ

33 ಯಿ ಧರ್ಮ್ಮವ ಪಾಲಿಸಿದವರಿಗೆ ಕೋಟಿಲಿಂಗದ ಪ್ರತಿಷ್ಟೆಯ ಮಾಡಿದಪುಣ್ಯ । ಗಾಮೇಕಾಂ

34 ಮ್ರುತ್ತಿಕಾಮೇಕಾಂ ಭೂಮೇರಪ್ಯೇಕಮಂಗುಲಂ ಹರಂ ನರಕಮಾಪ್ನೋತಿ ಯಾವದಾ[ಭೂ] -

35 ತ ಸಂಪ್ಲವಂ । ಯಿೊ ಧರ್ಮಕೆ ತಪಿದವರಿಗೆ ವಾರಣಾಸಿಯಲು ಸಾವಿರ ಕಪಿಲೆಯ

36 ಕೊಂದಪಾಪ । ಯಿೊ ಧರ್ಮ . . ಯಪಾದವರಿಗೆ ಕಾಶಿಯಲಿ . . . . ದ ಪುಂಣ್ಯ

37 ವಪುದು ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 105

(*A. R. No.* 344 *of* 1930-31)

Puttūru, Puttur Taluk, South Kanara District

Slab set up in the Mahāliṅgēśvarasvāmin temple

Dēvarāya II, 1431 A.D.

This is dated **Śaka 1353, Virōdhikrit, Marggaśira, śu. 5, Sunday.** The *tithi* corresponds to **1431 A.D., November 10,** the weekday being Saturday and not Sunday.

It registers gifts of lands, oil, money etc., to god Mahādēva of Puttūru, by Aṇṇappa, the two hundred *parivāra*, the four *nāyakavāḍi* and several other individuals, for worship and offerings in the temple and feeding brāhmaṇas in the feeding house attached to the temple. The gifts were made on the occasion of the visit of the preceptor Kriyāśaktidēva to Puttūr when **Aṇṇappa,** son of Dēvarāja was governing **Maṅgalūru-rājya** at the instance of *pradhāna* Hariyappa-voḍeya. It states that Puttūr was in the jurisdiction of Pāḍayappa-arasa *alias* Baṅga.

---

[1] ಎಂದು ಕೊಟ್ಟ ಶಾಸನ is engraved above the line.

TEXT

1 ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ
ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾ -

2 ಭ್ಯುದಯ **ಶಕವರುಷ ೧೩೫೩** ನೆಯ **ವರ್ತ್ತಮಾನದ ವಿರೋಧಿಕೃತು**
ಸಂವತ್ಸರದ ಮಾರ್ಗ್ಗಶಿರ ಶು ೫ ಆ ಲು ಶ್ರೀಮತು

3 **ವಿಜೆಯನಗರಿಯ** ಪ್ರತಾಪ **ದೇವರಾಯರು** ಚತುಸಮುದ್ರ **ಪಾಲಿಸುವಲ್ಲಿ**
ಪ್ರಧಾನ ಹರಿಯಪ್ಪ ದಂಣಾಯಕ ವೊ -

4 **ಡೆಯ**[ರ] ನಿರೂಪದಿಂದ **ಮಂಗಲೂರ ರಾಜ್ಯವನು** ದೇವರಾಜಗಳ ಮಗ
ಅಂಣಪ್ಪಗಳು ಆಳುವಲ್ಲಿ [ಪಾಂ]ಡ್ಯಪ್ಪ ಅರ್ಸರಾದ ಬಂಗರ

5 ಸ್ತಾನದಲು ಪುತ್ತೂರ ಶ್ರೀಮಹಾದೇವರ ಸಂನಿಧಿಯಲು ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ತಾಯಿಯಾಗಿ
ತ್ರಿಳುಗಾಡಿಯನಾಡು ಗ್ರಾಮ ಮುಂತಾಗಿ ಮಾಡಿದ ಧ -

6 ರ್ಮಗಳ ಬ[ರ]ಸಿದ ಶಲಾಶಾಸನ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಅಂಣಪ್ಪಗಳ ಕೆಳಗೆ
ತ್ರಿಳುಗಾಡಿಯ ಅಧಿಕಾರವನೂ ಮಾಡುವಲ ಕ್ರಿಯಾಶ[ಕ್ತಿ]

7 ದೇವರುಗಳು [ಪು]ತ್ತೂರಿಗೆ ವಿಜೆಯಮಾಡಿದಲ್ಲಿ ಆ ಕ್ರಿಯಾಶಕ್ತಿ ದೇವರುಗಳು
ಅಂಣಪ್ಪಗಳ ಬುಧಿವಂತ ಮನುಷ್ಯ ದೇ -

8 ವರಸನು [ಮು]ಳಿಊರ ಅಧಿಕಾರಿ ದೇವರಸನು ಯಿಂನೂರು ಪರಿವಾರ ನಾಲ್ವರು
ನಾಯಕವಾಡಿಗಳು ಕೂಡಿ ದೇವರ ಪಾ -

9 ದ[ಮೂ]ಲಿ[ನ ಕಾ]ಸು ಭಂಡಾರಿ ಮೊದಲಾದ ನಾಲ್ವರು ಪಾದಮೂಲಗಳ
ನಿಲಿಸಿ ಮಾಡಿದ ಧಂರ್ಮಗಳ ವಿವರ ದೇವರ ಅಮ್ರು -

10 ತಪಡಿಗೆ ಉಷಾಪೂಜೆಗೆ ನಿತ್ಯನ್ತಿತಿ ನಡವ ನಯಿವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿಹಾನೆ ೨
ಕುಡುತೆ ೨ ಕಂ ಭತ ಮೂಡೆ [೨]೨ ನಂದಾದೀವಿಗೆ ೨ ಕಂ ಭತ್ತ ಮೂ ೩೨

11 ಪಡುವಣ ಹೂ ತೋಟವ ರಕ್ಷಿಸಿ ಮಾಲೆಯ ಕಟ್ಟಿ ದೇವರ ನಯಿವೇದ್ಯಕ್ಕೆ
ಯಿಪ್ಪಾನೆ ಅಕ್ಕಿಯ ನಡಸುವರೆ ಭತ್ತಮು ೧೨೦ ಪುರಾಣ -

12 ಕಂಗೆ ಭತ್ತಮೂಡೆ [೭]೫ ತುಂಬೆಯ ಮಾಲೆಗೆ ಭತ್ತಮೂ [೬] ಶ್ರೀರುದ್ರ
[ಸ್ವಾ]ಧ್ಯಾಯ ಜಪದವಂಗೆ ಭತ್ತಮೂ ೬೦ ನಿತ್ಯಕಳಸಾ -

13 ಭಿಷೇಕಕೆ ಭತ್ತಮು ೧೮ ಆಸ್ರಂಣಂಗೆ ಭತಮೂ ೧೨ ಬ್ರಾಂಹಣ ಭೋಜನಕ್ಕೆ
ಪ್ರತಿಜನ ೧ ಕಂ ಭತ ಮೂ ೩೬ ಲೆಕ್ಕ[ದ"]ಲು ಜನ

14 ೬ ಕಂ ಭತ ಮೂ ೨೧೬ ಅಂತು ಭತ್ತ ಮೂಡೆ ೬೪೯ ಕಂ ಮೂಡೆ ೮೮೧॥
ಮೊದಲು ಕಾಟಿ ಗ ೧ ಕಂ ಭತ ಮೂಡೆ ೪ ಲೆ[ದ]ಲು ಬಂದಕಾಟಿ ಗ

15 ೧೩೨೦ ಗಂ ಕುಳವ ಕ[ಡಿ]ದು ಧಾರೆಯನೆಱದು ಕಲ್ಲನಡಸಿ ಕೊಟ್ಟ ರಾಉಗಳ
ವಿವರ ಪುತೂರ ಮಯಿಂದ [ಹ]ಗಡೆ ಅರಸಿಗೆ ವೊಪ್ಪಿ -

16 ಸಿದ ಸಮುದಾಯ ಗ ೬। ಕಂ ಪತ್ತೆ ‹ಮುದಾಯ ಗ ೧ ಕೆ ಕಟುಂದೆಯು
ಕಾಟಿ ಗ ೧೦ ಲೆದಲು ಕಾಟಿಗ ೭೩॥ ಕಂ ಸ್ಥಳದ ಮು -

17 ಡಿತಾಡೆಯ [ವಿ]ವರ ಅಂದೆಮಂ . . ಊರಲು ಬಯಲು ಮು ೧[೭]
ನಾಯಿಲವಲು ಸೆಟ್ಟಿತಿಯರು ೧ ಕಂ ಬಯಲು ಮು

18 ಲ ಅನೆ ಮಚಲಲು ಆಗ್ರವೆಂಬ ಠಾವಿನಲು ಬಯಲು ಮೂ ೧೨ ಆ[ಚ]ರಂ
ಬೆಟ್ಟಿನಲು ಬಯಲು ಮಜಲು ಬೆಟ್ಟು ಸ -

19 ಹ ಮೂ ೧೫ ಆಚರಂ ಬೆಟ್ಟಿನಲು ಬಯಲು ಬೆಟ್ಟು ಸಹ ಮೂ ೧೨ ಮುದಳ
ಜೆಯಲು ಬಯಲು ಮಜಲು ಬೆ -

20 ಟ್ಟು ಸಹ ೧೩ ಅಂನ್ತೂ ಬಯಲು ಮಜಲು ಬೆಟ್ಟು ಸಹ ಮೂ ೭೫ ಕ್ಕಂ
ಕಾಟಿ ಗ [೭]೩|||| ಆತ್ತಿ ತಟ್ಟು ಬೆಳುವಾದ ಕಾಟಿನ ಬಗೆ -

21 ಯಿಂದ ಪಾಗಳೆಯಲು ಬಡ . ಸೊಪ್ಪಿಸಿದ ಠಾವಿಂದ ಬಯಲು ಬೆಟ್ಟುಸಹ ಮು
ಕಂ ಕಾಟಿ ಗ ೧೫ ಕೆ ವಿಜದಗ್ರಾ -

22 ಮದಲು ನೆಕ್ಕಿಲಾಡಿ ವೊಪ್ಪಿಸಿದ ಠಾಲು ಪಾಯಕ ದೇವರಿಂದ ಬಯಲು ಮು
೨೨ ಕಂ ಕಾಟಿಗ ೨೫ ಬೆಳುಪಾಡಿಯ

23 ಗ್ರಾಮದಲು ಸುಬ್ರಂಹ್ಮಣ್ಯದೇವರ ದೇವಸ್ವದಲು ಅಗ್ರಾಮದವರು ವೊಪ್ಪಿಸಿದ
ಠಾವಿನಲು ಕಯಿಪವೆಂಬ ಬೆಟ್ಟಿನಲು ಪ -

24 ಯವ ಸೆಟ್ಟಿಯಿಂದ ಕಾಟಿ ಗ ೧೨ ಬೆಳುಪಾಡಿಯ ಪ[ಜ]ಂಬ ಸೆಟ್ಟಿಯಿಂದ
ಕಾಟಿ ಗ ೧೦ ಪುಂಜಕುಂದಯ ನಿ -

25 ಂದ ಕಾಟಿ ಗ ೨||| ಚಉಟಸಾಂತೆಯನಿಂ ಕಾಟಿ ಗ ೨ ಸೆಟ್ಟಿ ಬೆಂಮುಣನಿಂದ
ಕಾಟಿ ಗ ೧ ಅಯನ ಸಂಕ್ರಾಂತಿ ಶಿ -

26 ವರಾತ್ರಿಯ ಪೂಜೆಗೆ ಹೊಱಪಉಳಿ ಮೂಳಪಉಳಿಯ ದೀವಿಗೆ ಅಶ್ವ ತೆಟ್ಟು
ಬೆಳುವಾರ ಕಾಪು ಪಡವಳಸ ಕಯ್ಯಲೂ ಕಾ -

27 ಟಿ ಗ ೧೩ ಬೆಳುಪಾಡಿಯ ಕುಚುಂಬಸೆಟ್ಟಿಯ ಕಯ್ಯಲೂ ಕಾಟಿ ಗ ೩ ಆಂನ್ತೂ
ಕಾಟಿ ಗ ೧೭೮। ನಿತ್ಯಸ್ತಿತಿ ನಡವ ನಂದಾದೀ -

28 ವಿಗೆಯ ಠಾಉಗಳ ವಿವರ ಮೊದಲಜೆಯ ತೊಳ್ಳೆಯಲೂ ತುಳುವರಸುಗಳು
ಮಾಡಿದ ದೀವಿಗೆ ೨ ಕಂ ಯೆಂಣೆ ಹಾನೆ ೭೨

29 . ರಿ . ಲೆಯ [ತಾ]ಸಂಬಿನಲೂ ದೀವಿಗೆ ೧ ಕಂ ಯೆಂಣೆ ಹಾನೆ ೩೬ ಮೇಗಣ
ಹಕು[ವಿ]ನಲೂ ದೀವಿಗೆ ೧ ಕಂ ಯೆಂಣೆ ಹಾ -

30 ನೆ ೩[೭] . . . ಣೆಂಬ ಪಾಡಿಯಲೂ ಕೆ[ಸವ] ನಿಡುವಣ ಮಾಡಿದ
ಧರ್ಮದೀವಿಗೆ ೧ ಕಂ ಯೆಂಣೆ ಹಾನೆ ೩೭ ಸಂಜೆಲದಲೂ ದೀ -

31 ವಿಗೆ ೧ ಕಂ ಯೆಂಣೆ ಹಾನೆ ೩೬ ತಾಳೆಪಾಡಿಯಲು ಮಾಣಿಲ ತನ ಮಾಡಿದ
ಧಮ್ಮರ್ದೀವಿಗೆ ೧ ಕಂ ಹಾನೆ ೩೬ ಪಾಂಗಳೆ -

32 ಯಲು ಕುಡಿಂಬಳೆಯಲು ದೀವಿಗೆ ೧ ಕಂ ಯೆ[ಂ*]ಣೆ ಹಾನೆ ೩೬ ವಾಸುಭಂಡಾರಿ
ಮಾಡಿ[ದ*] ಧಮ್ಮರ್ ಸಲಂಕರದ ಪ್ರತಿಗೆ ಸಾ -

33 ಂತಿ ಮುಗಿ . ಕೊಂಗಳೆಯದಲು ದೀವಿಗೆ ೧ ಕಂ ಯೆಂಣೆ ಹಾನೆ ೩೬
ಪುದುಗೊಳಿಯಲು . ತಿಲವರುಗಳ ಬಗೆಯ -

34 ಲು ದೀವಿಗೆ ೧ ಕಂ ಯೆಂಣೆ ಹಾನೆ ೪೮ ಮಟ್ಟಂ ತೋಟಿನ ನೇರಿಲೆಯಲು
ದೀವಿಗೆ ೧ಕಂ ಯೆಂಣೆ ಹಾನೆ ೩೬ ಮುಗೆರದೇವ -

35 ರು ಸೆಟ್ಟಿ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮ್ಮ ಹೊಸ ಮುಗೆರಲು ದೀವಿಗೆ ೧ ಕಂ ಯೆಂಣೆ ಹಾನೆ ೩೬ ದೇವರಬಗೆ ಬ್ರಾಂಹಣ ಭೋಜನ ಜನ

36 ೪ ಕಂ ಭತ್ತಮುಪ [೧]೪೪ ಭಂಡಾರಿಗರ ಬಗೆ ಜನ ೪ ಕಂ ಭತ್ತ ಮೂ ೧೪೪ ಕಂ ಬಿಕ್ಕಲ ವಿವರ ಬಳಿಕೆ ಮಜಲಲು [ತಾ]ಪು ನಂಬಿಯ -

37 ರ ಬಗೆಯಲು ಭತ್ತ ಮು ೩೫ ಪೊಯ್ಯನುರಲೂ [ಬಿ]ಡಿಪನ ತಾವಿನಲು ಭತ್ತಮು ೨೦ ಕಣೆಂಜಪಹನಂಬಿಯ ತಾವಿನಲು

38 ಭತ್ತ ಮೂ ೧೪ ಪು[ರು] . ಪಿನನಂಬಿಯರ ಟಾವಿನಲೂ ಭತ್ತಮು ೧೮ ಪೊಯ್ಯನೂರ ತಾಮರೆಕೆಡಿಯಲು ಪಡವಳನ ಕಯ್ಯಲು ಹಿ -

39 . [ರಲರು]ವಾರದ ತಾವಿನಲು ಭತ್ತ ಮೂ [೫]೫ ಮುಡರಜೆಯಲು ದಳಕಿತಿಯ ಟಾವಿನಲು . . ಮೂ ೧೩ ತಾಳೆಪಾಡಿಯಲು

40 ಮು[ರಡಿ]ತಾ . ಸ ತಾಪಿನಲು ಭತ್ತ ಮೂ ೩ ಸಿಡು [ಪೋ]ಲಿಯ ನಾಟಿ ಸೆಟ್ಟಿಯ ತಾವಿನಲೂ ಭತ್ತಮೂ [೧]೫ ಉಭಯಂ ಭತ್ತಮು ೧೪೪

41 ಮಯಿಂದ ಹೆಗೆಡೆ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮ ಜನ ೩ ಕಂ ಟಾವಿನ ವಿವರ ಆನೆ ಮಚಲು ಯಿಂನೂರಲು ಅ[ಡಕೆ]ಯೆಂಬ ಗದ್ದೆ ೧ ಅಂ[ಸ್ತು]

42 ಮಂದಚೆನ ಟಾವಿನಲು ಭತ್ತ ಮೂ ೩೬ ಕಾಉರಲು ಪಟಿಯರ ಬೆಟ್ಟಿನಲು ಕುಂಞಣೆಯ ಟಾವಿನಲು ಭತ್ತಮು ೩೬ ಕ -

43 ರ . ಐ ಪಂ[ಜ]ದಲು ಅ[ಯ]ಲಗದ್ದೆ ಬದೆಕಾರು ಮಾ ೬ ಕಂ ಭತ್ತ ಮು ೨೦ ಅಸ್ತೂ ಭತ್ತ ಮೂ [೧೩] ದೇವಂಣರಸರು ಮಾಡಿದ ಧ -

44 ರ್ಮ ಜನ ೧ ಕಂ[ಬೆ]ಳೆ ಪಾಡಿಯಲು ಮಡುಮಣೆಲ ಭಟ್ಟನ ಟಾವಿನಲು ನಾ[ಲ್ಕುಕಣೆ] ಬಯಲ ಗದ್ದೆ ಬಿದೆಕಾರು ಮೂ [೧] ಕಂ ಭತ್ತ ಮೂ ೨೬ ಪು-

45 ಂಜ ಕುಂದಯನ ಟಾವಿನಲು ಸೊ ಚೆಂಬಳಿ ಬಿ[ದೆ]ಕಾರು ಮೂ ೧ ಕಂ ಭತ್ತ ಮೂ ೧೦ ಉಭಯಂ ಭತ್ತ ಮೂ ೩೬ ಕರಣಿಕ ವಿಟ್ಟ .

46 ಪಗಳು ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮ ಜನ ೧ ಕಂ . . [ಮ]ಕಾನದಲು [ಪೂ]ಡುಂಬಳಿ ೧ ಪರುಬಳಿ ೧ [ದರ]ಕೆಳಗಣ ಚಿಳಿ ೧ ಗದ್ದೆ ೩ ಕಂ ಬಿದೆ - .

47 ಕಾರು ಮೂ ೮ ಕಂ ಭತ್ತಮೂ ೩೬ ಕಂ ಭತದ ಅರಿಕಮಾಡಿದ ಧರ್ಮ ಜನ ೧ ಕಂ ಕೆಳಗಣ ಕಬಕದಲೂ [ಸು]ಚಲು ಬಯಲು ಸಹಿತ ಬಿತು -

48 ವ ಬಿದೆಕಾರು ಮೂ ೧೧ ಕಂ ಭತ್ತಮೂ ೩೬ ನೆರು ಮುಗೇರ ದೇವರು ಸೆಟಿ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮದ ವಿವರ . ಕೂಸ್ತಿತಿ ನಡವ ನೆರ್ವೆ ದ್ಯಕ್ಕೆ ಅ -

49 ಕ್ಕಿ ಹಾನೆ ೩ ಕಂ ಭತ್ತ ಮೂ ೬೦ ಕಂ ಟಾಉಗಳ ವಿವರ ಬಳಕ ಯೆಂಬ ಬಯಲ ಗದ್ದೆ ೨ ಕಂ ಬಿದೆಕಾರು ಮೂ ೪ ಕಂ ಭತ್ತ ಮೂ -

50 ೩೦ ನೂ ನೆಟ್ಟಿ . . . . ಡೆ ಅಕ್ಕಿಯ ದೇವರಿಗೆ ನಡಸಿಕೊಂಡು ಬಹನೂ ಮತ್ತೆ ಮೂಱು ಬೆಟ್ಟಿ ಕೊಂಕಣ ಟಾವಿನಲೂ

51 ಭತ್ತ ಮೂ ೧೦ . . . . . ದೇವರು ನಯನ ಟಾವಿನಲು ಭತ್ತಮೂ ೧೦ ಭಂಡಾರಿಯ ಟಾವಿನ ಬಿರವದಲು ಭತ್ತ ಮೂ ೧೦ ಅ -

52 ಒನ್ತೂ ಭತ್ತ ಮೂ ೩೦ ಬ್ರಾಂಹಣ ಭೋಜನ [ಜ]ನ ೪ ಕಂ ಭತದ [ವೊಕ]ಲ ವಿವರ ತಂನ ಮೂಲ ಮುಗರಲು ಭತ್ತ ಮೂ ೩೬ ಮುಗೆರ -

53 ಲು ಕೇಶವನ ಟಾವಿನಲು ಭತ್ತ ಮೂ ೩೬ . . . . ಕವನ ಗದ್ದೆಯಲು ರು . . . . ಸವನ ಟಾವಿನಲು ಭತ್ತ ಮು [೧೮]

54 ಭಂಡಾರಿಯ ಟಾವಿನಲು ಅವರ ಬೆಟ್ಟಿನಲು ಭತ್ತ ಮೂ ೮೨ ಕಾಂತ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಅಳಿಯ ಮುಳಕೂರ ದೇವರು ಸೆಟ್ಟಿಯ ಟಾ -

55 ವಿನಲು ಭತ್ತಮೂಡೆ ೩೬ ಅಂನ್ತೂ ಭತ್ತಮೂ ೧೪೪ ಮತೆ ಬ್ರಾಂಹ್ಮಣ ವಿ[ಟ್ಟ]ಯ ಕೊಂಡು . . . ಕುಂಬೂರಂ ಮೂಡಂ ಪಾಡಿ .

56 ಯ ಟಾವಿನಲು ಬಯಲ ಗದ್ದೆ ಮಕಿ ಬಳಿತಿ . . ಲಿ ಗದ್ದೆ ಮಟಂತಗದ್ದೆ ಕುಳಕೆ ಹಕಾಳಿ ಅ[ನ್ತೂ] ಗದ್ದ ೫ ಕಂ ಬಿತುವ ಬಿದೆಕಾರು

57 ೧೦ ಕಂ ಭತ್ತ ಮೂ [೫]೬ ಮನೆ ಬಾವಿ ಸಹಿತ

Side of the slab

58 . . . ಯ ನಾರಣ ದೇವಗಳ ಮ

59 . . . ಂಣ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮ ಮೂಡ

60 . . . ಕೆಳತ ವನ ಕಯ್ಯಲು . .

61 . . . ದ ಬ್ರಂಹ್ಮದಾಯ ನೇರಲ್ಕ

62 . . . ಬೆದೆಕೆಯಲು ಬಿತ್ತುವ

63 . . . ಬಯಲು ಬೆಟ್ಟು ಮಜಲ

64 . . . ಮುಡೆ ತಾಡೆ ೪೦ ಪದಲಿಂ

65 . . . ಕಳ ಭೂಮಿ ಬಿತ್ತುವ

66 ಬಿದೆಕಾರು ಮೂ ೧೦ ಉಭಯ -

67 ೦ ಮೂಡೆ ತಾಡೆ ೫೦ ಯಿ ಮುರು

68 ಠಾವಿನಲು ಉಳಂತಾ ಮೆಣ -

69 ಸಿನಕಾನ ಚತುಸೀಮೆ ಉಳಂಥಾ

70 ತೋಟ . ಕರೆ ಮರಫಲ ಸಹವಾ -

71 ಗಿ ಮಂಚಿನಾಥ ದೇವರ ದೇವಸ್ವವ

72 ಮಾಡಿದ . . ಭೋಗಕ್ಕೆ ಭತ್ತ ಮೂ -

73 ಡೆ ೧೨ ನೂ ಸೀಮೆಯನೂ ಯಿರಿಸಿ .

74 ಶಾಸನದ ಕಲ್ಲನು ನಡಿಸಿ ಕ್ರಯ -

75 ಕ್ಕೆ ಕೊಂಡಂತಾ ಬ್ರಂಹ್ಮದಾಯ -

76 ವನು ಪುತ್ತೂರ ದೇವರ[ಲ್ಲಿ] ದಿನಂ ಪ್ರ -

77 ತಿ ಮೂವರು ಬ್ರಾಂಹ್ಮರ ಛತ್ರವ

78 ನಡಸೊದೆಂದು ನಾಗಂಣನು ಧಾರೆ -

79 ಯನೆಱದು ಕೊಟ್ಟನಾಗಿ ಆ ದೇವರ -

80 ನಾಗಂಣ . . . ಪುತ್ತೂ -

81 ರು ದೇವರ . . . ಮುಡೆ ಆದ

82 ನಾಲ್ವರ ಪಾದ ಮೂಲಿಗಳು ಬಂ -

83 ಗರ ಮನು[ಷ್ಯ] ಸಹವಾಗಿ .

84 ದವಚೆ . ಗ್ರಾಮ . . . . .

85 ಕಯ್ಯಲು ಕೊಟ್ಟವಾಗಿ ಆ ಭೂಮಿಯಿ -

86 ಂ[ದ ದಿಶ]ದವರು ಮಂಜನಾಥ ದೇವರಿ -

87 ಗೆ ಭತ್ತ ಮೂ ೧೨ ಪುತ್ತೂರ ದೇವರ

88 ಲ್ಲಿ ನಡವ ಛತ್ರಕ್ಕೆ ವರುಷ . ೧೦

89 ಭತ್ತಂ ಬೆಳೆ ೨ ಕ್ಕಂ [ಮುಚಿ]ನ ಹಾನೆ

90 [೧]ಂಲೆಕ್ಕದಲು ನಡಸುವ ಭತ್ತ ಮೂ -

91 ಡೆ ೧೦ಲ[1]

No. 106

(*A. R. No.* 349 *of* 1930-31)

EDAMANGALA, PUTTUR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 1) set up in the Pañchaliṅgēśvara temple

Dēvarāya II, 1432 A.D.

This is dated **Śaka 1354, Paridhāvi, Kārttika śu. 1, Sunday,** corresponding to **1432 A.D., October 25.** The weekday however, was Saturday.

It registers the gift of a portion of paddy due to the king as *siddhāya* by the villagers of Edemaṅgala in Kaḍaba-nāḍu and also money for feeding four brāhmaṇas daily in the temple of that village. The gift was made by Rāmarasa of Kaḍaba, at the instance of **Dēvarāja-voḍeya** who was governing **Maṅgalūru-rājya.**

---

1 Continuation of line 91 and 92-3 seem to have been erased.

TEXT[1]

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಗಣಪತಎ ನಮಾ ನಮ -
2 ಸ್ತುಂಗ ಸಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರ ಚಾ -
3 ಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾ -
4 ರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭ -
5 ವೇ । ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಾಲಿ** -
6 **ವಾಹನ ಶಕವರ್ಷ ೧೩೫೪** ಸಂದು **ವ** -
7 **ರ್ತಮಾನ ಪರಿಧಾವಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿ** -
8 ಕ ಶು ೧ ಆ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ
9 ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ **ಶ್ರೀವೀರ ಪ್ರತಾಪ ದೇವ** -
10 **ರಾಯ** ಮಹಾರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂ
11 **ದೇವರಾಜವೊಡೆಯರು ಮಂಗಲೂರ ರಾ** -
12 **ಜ್ಯ**ವನಾಳುವಲ್ಲಿ ಆ ದೇವರಾಜ ವೊಡೆಯರು
13 ನಿರೂಪದಿಂ ಕಡಬದ ರಾಮರಸರು ಆ
14 ಕಡಬದ ನಾಡೊಳಗಣ ಎಡೆಮಂಗಲದ
15 ದೇವಸ್ತಾನದಲಿ ನಾಲ್ವರು ಬ್ರಾಹ್ಮ[ಣ]ರಿಗೆ ನಿತ್ಯ -
16 ಸ್ಥಿತಿಯಲಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕವಾಗಿ ಭೋಜನ
17 ನಡವ[ದ]ಕೆ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮ್ಮಶಾಸನದಕ್ರಮ -
18 [ವೆಂ]ತೆಂದಡೆ ಆ[ಎ]ಡೆಮಂಗಲದ ಗ್ರಾಮದ -
19 ವರು ಅರಮನೆಗೆ ತೆಱು[ವ] ಸಿದ್ದಾಯದ ಗು -
20 ತ್ತಗೆಯ ಭತ್ತದೊಳಗೆ ಕಡಬದ [ಮೂ] -
21 ನೂಱು ಪರಿವಾರ ಸಿದ . . ಯ ಜೀವಿ -
22 ತದಿಂ ಉತ್ತಾರವ ಮಾಡಿ ಆ ಗುತ್ತಗೆಯ
23 ಭತ್ತದ [ವೊ]ಳಗೆ ಉತ್ತರಿಸಿ ಕೊಟ್ಟ ಭತ್ತಕೆ
24 . ಸಿಗೆ ಹದಿನಾಡಱ ಬಳದಲಿ ಪ್ರತಿ
25 ಮೂಡೆ ೧ ಕಂ ಬಳ ೩೫ [ತೆರ]ದ ಮೂ ೧೩೦ ಅ -

[1] On the top of the slab, to the left and right sides of the linga respectively are engraved the names of the deities, Nārasimha and Janārdana, thus :

ಶ್ರೀ ನಾ
ರಸಿಂಹ

ಶ್ರೀ ಜ
ನಾರ್ದ್ದನ

26 ಕ್ಷರದಲು ನೂಱಮೂವತ್ತು ಮೂಡೆ ಭತ್ತ

27 ಮೂಡೆ ಸಹವಾಗಿ ಇ ಸ್ಥಾನದಲಿ ನಿತ್ಯಸ್ಥಿತಿ -

28 ಯಲಿ ಉಂಬ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಜನ ೧ ಕ್ಕೆ [ಉತ್ತ] -

29 ರಿಸಿ ಬಹ ಭತ್ತ ಮೂಡೆ [೩]ಂ ಭತ್ತ ಅಞ -

30 ದು ಕಾಟಿಗದ್ಯಾಣ ಹಂನೆರಡು ಈ

31 ಮರಿಯಾದೆಯಲಿ ನಡದು ಬಹ ಧಂ -

32 ರ್ಮ್ಮವನೂ ದೇವರಾಜವೊಡೆಯರು

33 ಪಾಲಿಸಿ ಪೂರ್ವ್ವ[ತೊಡಗಿ] ನಡೆವ ಬ್ರಾಂ -

34 ಹಣ ಭೋಜನದ ಜನ ಮೂಱು

No. 107

(A. R. No. 350 of 1930-31)

EḌAMAṄGALA, PUTTUR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the Pañchaliṅgēśvara temple

Dēvarāya II, 1432 A.D.

This damaged record, though engraved on another slab, appears to be in continuation of No. 106 above. It registers a gift of paddy for feeding three more brahmins, obviously in the temple of the village, commencing from the year **Paridhāvi, Kārttika śu. 1,** The gift was made by Rāmarasa at instance of Devarāja-voḍeya.

The date is identical with that of No. 106 above, corresponding to **1432 A.D, October 25.** The weekday, however, is not mentioned. (Cf. No. 106 above).

TEXT

1 **. . ಧಾವಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿಕ**

2 **[ಶು ೧]** ಆರಂಭವಾಗಿ ದೇವರಾಜವೊ -

3 . ಯರ [ನಿರೂಪ]ದಿಂ ರಾಮರಸರು

4 ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮ್ಮದ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಜನ ನಾ -

5 ಲ್ಕು ಉಭಯಂ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಭೋಜನ -

6 ದ ಜನ ವಳಕ್ಕೆ ಭತ್ತ ಮುಡೆ ೨೧೫ ಕಾ -

7 ಟಿ ಗ ೧೨ ಅಕ್ಷರದಲು ಭತ್ತ ಮೂ -

8 ಡೆ ಯಿಂನೂಱ ಹದಿನೈದು ಕಾಟಿ

9 ಗದ್ಯಾಣ ಹಂನೆರಡು ಯೀ ಹೊಂ -

10 ನನೂ ಭತ್ತವನೂ ಉತ್ತರಿಸಿ ಕೊಂಡು

11 ಯೀ ಏಳುಮಂದಿ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿ -

12 ಗೆ ದೇವರ ಪ್ರಸಾದ ತು[ಪ್ಪ] ನಾಲ್ಕು

13 ಕುಡ ಮಜ್ಜಿಗೆ ಭೋಜನಾಂತರದ

14 ವಿಳೆಯ ೩ ಮರಿಯಾದೆಯಲಿ

15 ಸಿತ್ಯಸ್ಥಿತಿಯಲಿ ಆ ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕ -

16 ಸ್ಥಾ[ಇ]ಯಾಗಿ ಆ ಗ್ರಾಮದ [ನಾ]ರ -

17 [ಣ] ಪಜ್ಜಿ ಆಂಣ ವಿಷ್ಣುಪಜ್ಜಿ ಆಂಣ -

18 ರ . . . .

19 ಗಳು ನಡಸಿ ಬಹಿರಿ ಎಂದು ಕಡ -

20 ಬದ ಯಿಬ್ಬರು ಕರಣಿಕರು ನಾಲ್ಕು -

21 . . . . . ಶ್ರೀ [ಕು ಮು]ನೊಜು .[1]

No. 108

(*A. R. No.* 282 *of* 1931-32)

HOSĀLA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab standing in the temple of Bappaḷāpura-Gaṇapati

Dēvarāya II, 1432 A.D

This record renews a gift of lands and money income made formerly by Raṅgaṇṇa-seṭṭi for worship and offerings and feeding brāhmaṇas on certain occasions in the temples of Vināyaka, Chaṇḍēśvari and Nārāyaṇadēva and also for the persons responsible for the maintenance of the tank called Raṅgaṇṇana-kere by the *seṭṭis* and other chiefs of Ariyakēri who made over the same to **Kannēśa-voḍeya** who was appointed as a trustee for that purpose, when **Chaṇḍarasa-voḍeya** was governing **Bārakūru-rājya** under the orders of the king and *mahā-pradhāna* **Perumāladēva-daṇṇāyaka.** Another damaged record in Nāgarī characters appears to have been engraved below this at a much later date. Its purport is not clear.

The original record is dated **Śaka 1355, Paridhāvi, Mārggaśira su.14, Saturday** corresponding to **1432 A.D., December 6.**

---

[1] The rest of the record is completely damaged.

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ । ತ್ರೈಲೋ -

2 ಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ । . . ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಕವ -**

3 ರುಷ **೧೩೫೫ನೆಯ ಪರಿಧಾವಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಮಾರ್ಗ್ಗಶಿರ ಶು ೧೪ ಶುರಲು** ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿ -

4 ರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ **ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ ದೇವರಾಯ** ಮಹಾರಾಯರು **ವಿಜೆಯನಗರಿಯ** ರಾಜಮಂ -

5 ದಿರದಲ್ಲಿದ್ದು ರಾಜ್ಯವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತ್ತಿರ್ದ್ದಲ್ಲಿ **ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಪ್ರಧಾನ ಪೆರುಮೂಳೆದೇವ ದಣಾ -**

6 **ಯಕರು** ಶಿರಪ್ರಧಾ[ನಿ]ಕೆಯ ನಾಳುವಲ್ಲಿ ಆ ರಾಯರ ದಣಾಯಕರ ನಿರೂಪದಿಂ **ಚಂಡರಸವ್ವೊ -**

7 **ಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ** ರಾಜ್ಯವ ಆಳುವಕಾಲದಲು ಕಂನ[ರ] ವ್ವೊಡೆಯರಿಗೆ ಮೂಱುಕೇರಿಯ ವ್ವೊಳಗಣ -

8 ಆರಿಯ ಕೇರಿಯ [ವ್ವೊಬ್ಬ] ಸೆಟ್ಟಿ]ಕಾ[ಱ ಐ]ವತೆರಡು ವ್ವೊಕ್ಕಲೊಳಗಾದ ಸಮಸ್ತ ಹಲರು ಕೊಟ್ಟ ದಾನ ಶಾಸನದ

9 ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರಾ ಪೂರ್ವ್ವದಲಿ ರಂಗಂಣಸೆಟ್ಟಿ ರಂಗಂಣನ ಕೆಱೆಯ ಸಮೀಪದಲು ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮಾದ[ಲಿ] -

10 . . ಚಾಳಿಕೇರಿಯ ಬಾಳುವಿ ನರನಬಾಳು ನಾ[ಲು]ವ್ವೊಕ್ಕಲ ಮೇಲೆ ಆ ವಿನಾಯಕದೇವರಿಗೆ ಎರಡು -

11 ಹೊತ್ತಿಗೆ ಕಂಚಿನ ವ್ವೊಪ್ಪಾನೆ ಅಕ್ಕಿ ನೈವೇದ್ಯ ಗಂಧ ಧೂಪ ಪೂಜಾರಿಗೆ ಮಾಲೆಯ ಕಟ್ಟುವರಿಗೆ ದೇವ [ದೀ] . . .

12 [ದೇ]ವರ ಚಾತ್ರಿಯ ಹೋಮ ನಾಲ್ವತ್ತ ಎಂಟು ಮಂದಿ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಭೋಜನ ಬ್ರಹ್ಮರು ನಾಗರಿಗೆ ಹಾಲು [ಪ] . .

13 ದಕೆಯ ಬಲಿಪೂಜೆ [ಆ]ರಿಯ ಕೇರಿಯ ಹಲರಿಗೆ ಎಂಟು ಹೇಳಿಯ ಚೌದೇಶ್ವರಿಗೆ ಎಳುದಿನದ ಕಥೆಯು

14 ಬಿಯ ಮುಗಿವ ದಿನ ಪುಜೆ ಕಥೆಯ ಹೇಳಿದವರಿಗೆ ಉಡುಗೊಱೆ ಪ್ರತಿ ಅಮಾವಾಸೆಯಲು ಯಿಬ್ಬರು ಬ್ರಾ -

15 ಹ್ಮಣಭೋಜನ ಕಾಣಿಕೆ ದೀ . ಳಿಗೆಯ ಹಬ್ಬಕೆ ಕಾಯಿ ಆದಲು ಅಸಾದಿಯ ಹಬ್ಬಕೆ ತುಪಕಾ -

16 ಯಿ ಬೆದೆಯಕಟ್ಟು [ಮೂ]ಱು ಯಿ ಪ್ಪನಡಸಿ ಅನಾಕೊಕ್ಕಲು ರಂಗಂಣಸೆಟ್ಟಿಗೆ ವರುಷಂಪ್ರತಿ ತೆಱು -

17 ವ ಭತ್ತ ನಾ[ಡಹಾ] ೪೦ ಲೆಕ್ಕದ ಮು ೩೦ ನಾರಾಯಣ ದೇವರಿಗೆ ಭತ್ತ ಮು ೮[೪] ಆ ನಾರಣದೇವರಸರು ರಂ -

18 ಗಂಣಸೆಟ್ಟಿಗೆ ಉಡುಗೊಱೆಯೂ೧ ಕಾಗ ವಹ [ಪೆ] ಹ ೧ ಮತ್ತಂ ಚಾಳಿಯಬೆಟ್ಟು ಮಡಿವಳ ಬೆ -

19 ಟ್ಟು ಬೆಸ್ತವರ ಬೆಟ್ಟು ಉಪ್ಪು [ಪಾತ್ರ]ಯ ಬಾಳು ಯಿ ಬಾಳಿಂದ ನಡವಧರ್ಮ ಮೂಱು ವರುಷಕೆ ವೊ -

20 ಂದುಬಾರಿ ಕೆಱೆಯ ಕೆಸರ ತೆಗದೂ ಆ ಕೆಱೆಯ ಜೀರ್ನ್ನೋದ್ಧಾರ ಕಸವ ತೆಗೆದವರಿಗೆ ಮಡಿವಳರಿಗೆ -

21 ಉಪ್ಪು [ಪಾತ್ರ] ಕುಡಿನೀರು . . . . ಅರಿಯ ಕೇರಿಯ ಹಲರಿಗೆ . ಜಾತಣ ಯಿಪ್ಪು ನಡಊದು ಮ -

22 . . ಊಕ . . [ಸೀಮೆ] . . . . ಸಹ ಮತ್ತಂ ಹಾಂಗೆ ಕರದ ವೊಳಗೆ ಅಮಾವಾಸೆಯ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಬಿಟ -

23 ಬಾಳಿಂದ ಪ್ರತಿ ಅಮಾವಾಸೆಯಲು ಹಂನೆರಡು ಮಂದಿ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಭೋಜನ ವರುಷಂಪ್ರತಿ [ವೊ] -

24 ಪ್ಪಾನೆ ತುಪ್ಪ . ಣಕ್ಕೆ ಮತ್ತೆವನೇನು ನಡವಂಥಾದನು ಅ[ಷ್ಟ]ಭೋಗವನು ಅರಿಯಗೇರಿಯ ಹಲರ -

25 ಕೆಯ್ಯಲು ಮುಂನ ರಂಗಂಣಸೆಟ್ಟ ಕೊಟ್ಟರಾಗಿ ಆ ಅರಿಯ ಹಲರು ದಾನ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ [ಕಂನೇ] -

26 ಶವೊಡೆಯರಿಗೆ ಧಾರೆಯ ನೆಱದುಕೊಟ್ಟ ದಾನಶಾಸನ ಯಿಂದಿಂದ ಹಿಂದಕೆ ಕಂನೇಶವೊಡೆಯ -

27 ರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟಂಥಾ ಧರ್ಮ್ಮದ ಪಾರಿಪತ್ಯ[ಉಂ] ಮುಂದ [ಅ]ರು ಅಲ್ಲಿ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮದ ಪಾರಿಪತ್ಯ ಅ -

28 ಯ್ಯರ್ಕೇ[ರಿ]ಯ ಹಲರಿಗೆ[ಂದು] ವೊಡಂಬಟ್ಟು ಕೊಟ್ಟದಾನ ಶಾಸನ ಯಿಂತಪ್ಪುದಕ್ಕೆ ಹಲರ [ವೊಪ್ಪ] -

29 . . ರರ ಸುಹಸ್ತದ ವೊಪ್ಪ [1] -

No. 109

(*A. R. No.* 312 *of* 1931-32)

HĀLĀḌI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab standing in the Narasiṁhadēva temple in the hamlet Ratnagiri

Dēvarāya II, 1433 A.D

This slightly damaged record registers a gift of lands to god Lakshmīnarasiṁhadēva of Ratnagiri in Kala-nāḍu by Aṇṇa-bhaṇḍāri of the Uḍuva family when **Chanḍapa** was governing **Bārakūru-rājya.**

It is dated **Śaka 1356** (current), **Pramādi, Bhādrapada śu.11, Wednesday** corresponding to **1433 A.D., August 26.**

---

[1] Below this is engraved the following matter in Nāgarī characters. It is damaged and appears to be in late characters.

1 ॥ स्वस्ति श्री गणे[सा]य नमः श्री[मुधे]शाय नमः श्री चागेसाय नमः श्री गुरु -

2 भ्यों नमः . . . .

3 . . . . ब्राह्मण मुरु वेद [मुष] पाठ . . .

4 Damaged

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಲಕ್ಷ್ಮೀ ನರಸಿಂಹಾಯನಮಃ ನಮೋಬ್ರಹ್ಮಣ್ಯದೇವಾಯ ಗೋಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಹಿತಾಯ -

2 ಚ ಜಗಧಿತಾಯ ಕೃಷ್ಣಾಯ ಶ್ರೀ ಗೋಪಿಂದಾಯೇತಿ ಶಾಸನಂ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯೂಭ್ಯುದಯೆ [ದ] -

3 **ಶಕವರುಷ ೧೩೫೬ ನೆಯ ವರ್ತಮಾನ ಪ್ರಮಾದಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಭಾದ್ರಪದ [1] ಸು ೧೧ ಬು ಲು** ಶ್ರೀಮ

4 ನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ **ವೀರಪ್ರತಾಪ ದೇವರಾಯರು ವಿಜಯನಗರಿಯ**

5 ಸಿ[ಂ] ಹಾಸನದಲು ಸಕಲರಾಜ್ಯವನೂ ಸುಖದಿಂ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲೂ ಆ ರಾಯ

6 ರ ನಿರೂಪದಿಂ ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನೂ ಚಂಡಪಗಳೂ ಆಳುವ ಕಾಲದಲೂ ಕಲನಾಡ ಒಳಗಣ [ರ]

7 ತ್ನಗಿರಿಯ ಶ್ರೀ ಲ[ಕ್ಷ್ಮಿ] ನಾರಸಿಹ್ಯದೇವರಿಗೆ ಉಡುವರ ಬಳಿಯ ಅಂಣ ಭಂಡಾರಿ ತಾನೂ ಬದ್ದ ಬ್ರಹ್ಮದಾ -

8 ಯದ ಮೂಲದ ದೇವರ ಬೆಟ್ಟು ಧಾರೆಯನೆಱದು ಕೊಟ್ಟ ಬಾಳಿನ ಚತುಸೇಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು

9 ಹರಿವ ಹೊಳೆಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಹರಿದ ಬಚಲಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು

10 . . . ನಾರಸಿಂಹದೇವರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಸೂಲ . ನು[ಡೆ]ಯ . . .

11 ದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀಮೆಯೊಳಗುಳ ಬಯಲು ನಾಗಂಡುಗಲು ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆಗಣಗಿಲು

12 ಮೂ ೮ ಮೆಕೆ ಮಕ್ಕಿ ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆಗಣಗಿಲು ನಾಗಂಡು ಮೂ ೩೨ ಉಭಯ ಬಯಲು ಮೆಕೆ ಮಕ್ಕಿ

13 ಸಹ ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆಗಣಗಿಲು ನಾಗಂಡುಗದಲೂ ಮೂ ೪೦ ದಲ್ಲಿ ಉಳಮಕ್ಕಿ ಮರನೆಕ್ಕಿ ನಿಡಿಲು ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪ

14 ಜಲಪಾಷಾಣ ಅಕ್ಷಿಣಿ ಆಗಾಮಿ ಸಿದಸಾಧ್ಯ ವೇನುಳ ಅಷ್ಟಭೋಗ ತೇಜಸ್ವಾಂಮ್ಯ ಸಹಿತ ಶ್ರೀಲಕ್ಷ್ಮೀನರ -

15 ಸಿಹ್ಯದೇವರಿಗೆ ದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಧಾರೆಯನೆಱದು ಕೊಟ್ಟನು ಯೀ ಬಾಳಿಗೆ ತೆಱ -

16 ವ ತೆಱ ದೇವ . ಹೆ . ಡಗೆ ತೆಂಕ ಕು[ಡಿ]ಯೂಡಿ ಸಂಘಮರ್ಯಾದೆಲಿ ಒಂದು ಹೊಂನಮೊ . . . . -

17 . ಳತೆ ತೆತ್ತು ಸುಖದಿಂ ಬಾಳುವಿರಿ ಎಂದು [ಒಡಂಬಡಿಂ] ಕೊಟು ಬರಸಿದ ಸಿಲಾಶಾಸ-

18 ನ ಯೊ ಶಾಸನ ಪ್ರಮೋಣಿಸ ಬಾಳಿಕೆಯನೂ ಅಲ್ಲಿ . . . . ಬಾಳಿಸಿ ಕೊಡುವಂ ತಾಗಿ ಅ . .

19 . ಉಡುವರ ಬಳಿಯಲಿ . . . ದಹನ ತಂಮ ಕೋಟಿಯಂಣ ದಹನ . ದಱ . . . [ಪ]

20 . . . . ಲಕ್ಷ್ಮೀನರಸಿಹ್ಯದೇವರ ನಿರೂಪದಿಂ ಅ . . . . ಭಟ್ಟರು ಅಂಣು ಭ -

21 ಂಡಾರಿಯ ಕಯ್ಯಲು ತಾಉ ದೇವರಿಗೆ ಧಾರೆಯ ನೆಱಸಿಕೊಂಡ ದೇವರ . . ನ ಭೂಮಿ -

22 ಯನೂ . . . .

23-24 Damaged -

25 . . . . ಅಂಣಗಳು . [೨೧] ವ -

26 . . . . ಅಂಣಗಳ ಮಗ [ಮ]

27 . . . ದೇವರಿಂದ ಆದ . . . ಸಡವ ಆಕ್ಕಿಯ . . . . ಕಿಯನು ದೇವರ ವಿನಯೋ . . . . -

28 Damaged

No. 110

(*A. R. No.* 20 *of* 1938-39)

Śrīrangam, Trichinopoly Taluk, Trichinopoly District

East wall of the second *prākāra* in Raṅganātha temple

Dēvarāya II, 1434 A.D

It refers to *mahāmaṇḍalēśvara,* **Vīrapratāpa Dēvarāya** as ruling the country and records a gift of two villages viz, Kodiyāla in Teṅkare Rājagambhīra-vaḷanāḍu and Chiṟudayūr in Rājarāja-vaḷanāḍu by Aṇṇa-Chavuḍappa son of Ādityadēva and grandson of Yēchimarasa of Vaśishṭha-gōtra and Āśvalāyana-sūtra, to god Raṅganātha for daily offerings and a perpetual lamp and for the celebration of a car festival in the month of Bhādrapada and Uttarāshāḍha-nakshatra, the day of the natal star of Ādityadēva. A gift of an elephant and thirty cows was also made. These were made over to Uttama-nambi the officer in charge of the temple's treasury. This is a copy of a Tamil record (A.R.S.I.E., App. B. No. 7 of 1938-39).

Its is dated **Śaka 1355, Pramādi, Pushya ba.6, Friday** corresponding to **1434 A.D., January 1.**

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಮನ್ಮಹಾಮಂಡಲೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ ದೇವರಾಯರು ಪ್ರಿಥುವಿ
ರಾಜ್ಯಂ ಗೈಎ ಶಕಾಬ್ದ ೧೩೫೫ ಪ್ರಮಾದಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಪುಷ್ಯ ಬ ೬ ಗುಲೂ
ಶ್ರೀ ರಂಗನಾಥದೇವರ ಭಂಡಾರಕ್ಕೆ ಕರ್ತ್ತರಾದ ಉತ್ತಮನಂಬಿಯರಿಗೆ ಆದಿತ್ಯದೇವ
ಗಳ ಮಗ ಅಣ್ಣಾಚೆಉಡಪ್ಪಗಳು ಕೊಟ್ಟ ಧರ್ಮ್ಮ ಪಟ್ಟೆಯ ವಶಿಷ್ಟಗೋತ್ರದ
ಆಶ್ವಲಾಯನ ಸೂತ್ರದ ಯೇಚಿಮರಸರ ಮಗ ನಂಮ ತಂದೆ ಆದಿತ್ಯದೇವಗಳ
ಹೆಸರಲೂ ಶ್ರೀರಂಗನಾಥದೇವರಿಗೆ ಒಂದು ಅವಸರಕ್ಕೆ ಘೃತ ಫಲ ಶರ್ಕರಾದಿ
ಮಿಶ್ರವಾಗಿ ಅಯಿದು ಪರಿಪಾಣ ನಯಿವೇದ್ಯವ ಚಿತ್ತಯಿ . . . . . ತಿರುಪ್ಪಣಿ
ಮಡಂಗುವಾಗ ಸಂಬಾತಳಿಯ ಪರಿಪಾಣ ಒಂದೂ ಆಱು ಅಪ್ಪ ಅರೋಗಣೆಯ
ಚಿತಯಿಸುವ ದೆಶಉ ಒಂದು ನಂದಾವೆಳಕ್ಕ ಯೆರಡು ದಂಡೆಗೆಉ ಒಂದು
ನಂದಾದೀವಿಗೆಉ ಭಾದ್ರಪದ ಮೂಸಲೂ ನಂಮ ತಂದೇ ಆದಿತ್ಯದೇವ ಒಡೆಯಾರ
ಜನ್ಮ ನಕ್ಷತ್ರದ ಉತ್ತರಾಷಾಢ ನಕ್ಷತ್ರದಲೂ ಶ್ರೀರಂಗನಾಥ ದೇವರು ಚಿತಯಿಸುವ
ರಥಉತ್ಸಾವ ತಿರುನಾಳಿಗೆಉ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟದು ತಿರಿಚಿರಾಪಳ್ಳಿಯ
ಚಾವಡಿಯ ತೆಂಕರೆ ರಾಜಗಂಭೀರ ವಳನಾಡ ಕೊಡಿಯಾಲದ ಗ್ರಾಮ ಒಂದು
ರಾಜರಾಜವಳನಾಡ ಮಳನಾಡ

2 ಮುಱೆಯ ಚಿಱುದಯೂರ ಗ್ರಾಮವೊಂದು ಉಭಯಂ ಗ್ರಾಮ ಯೆರಡು [೧ ವಿಳಕು]
ಕೊಟ್ಟದು ಹಸು ಮೂವತ್ತು ಆದಿತ್ಯದೇವ ಒಡೆಯರ ಹೆಸರಲೂ ನಡುವ ತಿರು
ನಾಳಯ ಯೋ ಉತ್ಸಾಹಕ ಸೇವೆಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಆನೆ ಒಂದು ಅಂತು ಯೆಲ್ಲವನೂ
ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕವಾಗಿ ಅನುಭವಿಶಿಕೊಂಡು ಅವಸರ ತಿರುನಾಳು ನಂದವನೆ ದಂಟೆ
ನಂದಾದೀಪವನು ಯಿವೆಲ್ಲವನೂ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕವಾಗಿ ನಡಸಉಳವರು || ಸ್ವದತ್ತಾಂ
ಪಾಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾ ಷಷ್ಟಿವರುಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ
ಕ್ರಿಮಿಃ || ದಾನ ಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಶ್ರೇಯೋನು ಪಾಲನಂ | ದಾನಾ
ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ ||-

No. 111

(A. R. No. 246 of 1931-32)

HĀNĒHALLĪ (same as MŪḌAKĒRI), UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in front of the Sōmanātha temple

Dēvarāya II, 1434 A.D

This badly damaged record is dated **Śaka 135[7] (current), Ānanda, Vai[śākha?]**, other details being lost. The date falls sometime in the months of **April-May of 1434 A.D.**

It registers a gift of lands to a *maṭha* attached to the temple of Kōṭināthadēva of Kuḍakūru, built by Chidāḍi Sōvannaseṭṭi, for feeding brāhmaṇas therein. It refers to *mahāpradhāna* **Chandarasadēva-voḍeya** as the governor of **Bārakūru-rājya.**

TEXT

1 . . . . ನಮಃ । ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಸ್ತುಂಬಿ ಚಂದ್ರ ಚಾಮರ ಚಾರವೇ -

2 [ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ] ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೆ ॥ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಜ . . . .

3 . . . . . **೧೩೫[೭]ನೆಯ ವರ್ತಮಾನ ಆನಂದ ಸಂವತ್ಸರದ [ವ]ಯಿ** . . . .

4 . . . . ಶ್ರೀ[ಮತು]ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರ ಪ್ರತಾಪ **[ದೇವರಾ]ಯ**ಮು -

5 [ಹಾರಾಯರು] **ವಿಜಯನಗರಿ**ಯ ಸಿಂಹಾಸನದಲಿದ್ದು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದ -

6 ದಿಂ . . . . ಸಕಳಸಾಂಭ್ರಾಜ್ಯವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲು [ಅವರ ನಿ] -

7 [ರೂಪದಿಂದ] **ಶ್ರೀಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಚಂಡರಸ ದೇವೊಡೆಯರು ಬಾ[ರಕೂ]ರ** ರಾಜ್ಯ -

8 [ವನು] ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲು ಮೂಱು ಕೇರಿಯ ಬಳಿಯ . . . . -

9 . . . . . . [ಚಿ]ದಾಡಿ ಸೊವಂಣ ಸೆಟ್ಟಿಯರು ಕುಡುಕೂರ ಶ್ರೀಕೋಟಿ ನಾಥದೇವರ ಸಂನಿಧಿ -

10 [ಯಲು] . . . ಬಡಗ ಕಡೆಯಲಿ ಮೂಡಿಸಿದ ಮಠಉ ಉಂಬ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಜನ -

11 . . . . ಅಕ್ಕಿಯ ಬಾಳಿನ ಮಠದ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು . . -

12 . . . . ಕರಬೆಟ್ಟು ದುಗ್ಗಣಸೆಟ್ಟಿಯ ಬೆಟ್ಟು . . . .

13 . . . . ಗಡಿಯಿಂದಂ ಹರಿವ ಬಚ್ಚಲಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಕುಡುಕೂರ ಕೋಚೆ . . . .

14 . . . . . ಕೋಟಿನಾಥ [ದೇವರಳು] ಗೋವಿಂದಹೆಬಾರ ಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದಂ [ಮೂಡ]

15 . . . . . . [ವೋ] ಣಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀಮೆಯೊಳಗೆ ವುಳ ಮಠ . . .

16 . . . . ಘಂಡುಗ ಮೂಡೆ೩೨ . . . . ಮೂಡಣಬಾಳಿ . .

17 . . . . ಗಡಿಯಿಂ ಪಡುವಲು -

18 . . . . ನಡವ ಹೆದ್ದಾ[ರಿ] ಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಹರಿವ ಹಳ್ಳ[ದಿಂ]

19 . . . . ಮೂಡಲು . . . . -

20 . . . . ಮು೨ ॥ ಉಭಯಂ ಮೂಡೆ . . . .

21 . . . . . . ಕೋಟಿನಾಥದೇವರ . . ಕಟುಂದಱೆ ಕಾಟಿ ಗ . . ಹೊಂನು . . . .

22-23 Damaged

24 . . . . [ಘಂಡು]ಗದಮೂಡೆ . . ಅಕ್ಕಾರದಲು . . . .

25 Damaged

26 . . ವಾಗಿ [ಕೊಟ] ಬಾಳ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಹತಿರವಿಹ . . . .

27 . . ಬಡಗಲು ಸಮುದ್ರದ ಗಡಿಯಿಂ ಮೂಡಲು ಹಿರಿಯ . . . . ಬಾಳಗಡಿಯಿಂತೆ -

28 ಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವೊಳಗೆ ಘಟ್ಟಿ . . . . ಉ -

29 ತ್ತರಕ್ಕೆ . . . . ಬಯಲು . . ಘಂಡುಗದ ಮೂಡೆ ೩ . . . .

30 . . . . ಭತ್ತ ಮೂಡೆ ೨೪ ಕಟ್ಟುಂದೆಱೆ ಕಾಟಿ ಹಣ ೧

31 ಅಕ್ಕಾರದಲು ಯಿಪ್ಪತ್ತ ಅಯಿದು ಹಾನೆ ಭತ್ತ ಕಾಟಿಹಣ ಒಂದು ಯಿ

32 . . . . ಗಡು ಯಿಲ್ಲದೆ ನಡ[ಸು]ಲುದು ಒ[ಂದು] ಹಾನೆ . . . . . . ನಾಘಂಡು -

33 ಗದ ಮೂಡೆ ೧೦ ಅಕ್ಕಾರದಲು ಹತ್ತು ಮೂಡೆ ಅಕ್ಕಿ . . . .

34 . . . ಕಯ್ಯಮೂಲವ ಕೇಂಡ ಬಾಳಿನ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ [ಹ]ರಿಯಪ್ಪ ಸೆಟ್ಟಿಯವರ ಗ -

35 ಡಿಯಿಂ ಪಡುವಲು . . . . . . ನಿಯರ ಗಡಿಯಿಂ ಬಡಗಲು . . . . .

36 ಡಲು ಹರಿಯಪ್ಪಸೆಟ್ಟಿಯವರ ಗಡಿಯಿಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ । ಒಳಗೆ ಉಳ -

37 . . . . ಬಾವಿ ಮರಫಲ . . . . ಯಲು ಮಕ್ಕಿಮೂ . . . . -

38 . . . ಯನ ಹಾದಿಯಿಂ ಪಡುವಲು [ಧನಿ]ಯರ ಗಡಿಯಿಂ ಬಡಗಲು ಮೆಟೆ[ಮನೆ] ಯನ ಗಡಿಯಿಂ

39 . . . . ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯೊಳಗೆ ಬಯಲು

40 . . . . ಯಿಂ ಬಯಲು ಮಕ್ಕೆಸಹ ನಾಘಂಡುಗದ ಮುಡೆ ೬ ಯಿ ಬಾಳಿಂಗೆ ತೆಮ -

41 . ಕುಡು ಕರೆಯ ಅಂಣಭಟ್ಟನ ಅಪ್ಪಣ ಒಂದು ಮೂಡೆಯ ತೆಱನೂ ತೆತ್ತು . . . . . .

42 . . . . . ದಿಂದ ನಡಸುಉದು [ಬ]ತಳ ಹಾನೆ ಒರತೆಯ ನಾಘಂಡುಗದಮೂ -

43 ಡೆ ೧೮ ಅಕ್ಕಾರದಲು ಹದಿನೆಂಟು ಮೂಡೆ ಅಕ್ಕಿ ಮತ್ತಂ ಗೋಪಾಟಿಯೆಳಗು . .

44 . . . . ಯಬಾಳ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ನಡವ ಹೆದ್ದಾರಿಯಿಂ ಪಡವಲು . .

45 . . . . ಬರಿಯ ಗುಡ್ಡೆಯಿಂ ಬಡಗಲು ನಡವ ಹೆದ್ದಾರಿಯಿಂ ಮೂಡಲು

46 . . ಘಟ್ಟಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆ ಒಳಗೆ ಬಿತ್ತುವ ಬಯಲು ಮಕ್ಕಿ . . ಸ -

47 ಹ ನಾಘಂಡುಗದ ಮು ೨೦ . . . . -

48 . . . . ಬಾಳಿಂಗೆ ತೆಱು ಕೋಟಿನಾಥದೇವರ . . . .

49 . . . ಮೂಡೆ ೪೦ ಅಕ್ಕಾರದಲೂ ನಾಲುವತ್ತು ಮೂಡೆ ಭತ್ತವನೂ . . ದರು . . . .

50 ಲಿ ನಡಸುಉದು ಉಾ . . ಹಾನೆ ಬಿರತೆಯಕ್ಕೆ . . . . ನಾಘಂಡು -

51 ಗದಮೂಡೆ ೨೦ ಅಕ್ಕಾರದಲು ಯಿಪ್ಪತ್ತು ಮೂಡೆ ಅಕ್ಕಿ ಮತ್ತಂ ಮೂಡೆ . . . .

52 ಈ ಬಾಳಿನ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ [ಪ] ಬಿವ ಕೋಟಿನಾಥನ ಗಡಿಯಿಂ ಪಡುವಲು

53 ಮಡಿಯಂಣ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂ ಬಡಗಲು ಹರಿಯಪ್ಪ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂ -

54 ಮೂಡಲು ನಡವ ಓಣಿಯಿಂ ತೆಂಕಲು ಮಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ಒಳಗೆ ಬಿತ್ತುವ ಬಯ -

55 ಲು ನಾಘಂಡಗದ ಮೂ ೧೪ ಅ[ಲಿ] ಉಳದು . . . . ಬಾವಿ ಮರ . . -

56 ಸುಭ . ಹಯಿ ಬಾಳಿಂಗೆ ತೆಱುಉದು ನಾ . . . . -

57 ಒಂದ ತೆಱಸೂ . . . . -

58 . . . . . . ನಾಘಂಡುಗದ ಮೂ ೧೫ ಅಕ್ಕಾರದಲೂ ಹದಿನಯಿದು ಮೂಡೆ ಅಕ್ಕಿ

No. 112

(*A. R. No.* 245 *of* 1931-32)

HĀNĒHALLI (same as MŪDAKĒRI), UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab lying near the well in the house of Narasiṁha Śāstri

Dēvarāya II, 1434 A.D

This badly damaged record registers gifts of lands probably to the *maṭha* built in the Sōmanātha temple by Kiriya Rāvu-seṭṭi brother of Aliya Bemmanna-seṭṭi of Handaṭi while **A[nnappa]-oḍeya** was governing **Bārakūru-rājya.** All the details are, however, lost.

This is dated **Śaka 1356,** (1357 current). **Ānanda, Mārggaśira ba.10, Thursday** corresponding to **1434 A.D., November 25.**

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇನಮಃ । ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರ -

2 ವೇ । ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ । ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯು

3 ದಯ **ಶಕವರ್ಷ ೧೩೫೬** ಸಂದು ಯೇಳನೆಯ **ವರ್ತಮಾನ ಆನಂದ ಸಂವತ್ಸರ** -

4 **ಮಾರ್ಗ್ಗಸಿರ ಬ ೧೦ ಗುಲು** ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ **ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ** -

5 **ಪ್ರತಾಪ ದೇವರಾಯ** ಮಹಾರಾಯರು **ವಿಜಯಾನಗರಿಯ** ರಾಜಧಾನಿಯಲಿರ್ದು ಸಕಳಸಾಂ -

6 ಬ್ರಾಜ್ಯವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲಿ ಆ ದೇವರಾಯ ಮಹಾರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂದ **ಅಂ** -

7 **[ಣಪ್ಪ] ಒಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯ**ವನು ಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲಿ ಮೂಱುಕೇರಿಯೊಳಗೆ ಮ[ಹಾ] -

8 . ಳಯ ಕೇರಿಯ ಹಂದಟಿಯ ಬಳಿಯ ಆ[ಳಿ*]ಯ ಬೆಂಮಂಣ ಸೆಟಿಯ ತಂಮ ಕಿಱಯ ರಾ -

9 [ಪು] ಸೆಟಿಯರು ಶ್ರೀ ಸೋಮನಾಥದೇವರ ಸಂನಿಧಿಯಲಿ ಕಟಿಸಿ[ದ] ಮಠ ಧರ್ಮದ ಬಾಳ ಚತುಸ್ಸೀ -

10 ಮೆಯ ವಿವರ । ಭಂಡಿಯಪುರದ ಒಳಗೆ . . . . ದ ಬಾಳು ಆ ಬಾಳ-

11 ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು . . . [ಪೆಜ್ಜಾ]ರುವಿನ ಬಾಳ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂ -

12 ಕಲು ನಡವ ಹೆದ್ದಾರಿಯಿಂದಂ . . . ಪಡುವಲು . . . ಬಾರಸಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು -

13 ಬಡಗಲು . . . [ರ] ಹೆಗ್ಗಡೆಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ . . . [ತೆ]ಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯೊಳಗೆ ಉಳಮ -

14 ಕ್ಕಿ ಮಕ್ಕೆ ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆಗಣಗಿಲು ನಾಥಂಡುಗದ . . . . ಯಿ ಧರ್ಮಕೆ ನಡದು ಬಾ -

15 . . ಆ[ಕ್ಕಿ] ಹಾಟ . . . . ಡೆಯ ಬಾಳ ಚತುಸೀಮೆಯ ವಿವರ । ಮೂಡ -

16 ಲು ಅರಿಯ ಬಳಿಯ . . . . ವ ಆಯ ಬಳಿಯವರ ಗಡಿಯಿಂದಂ

17 ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು . . . . ಬಾಳಗಡಿಯಿಂ ಮೂಡಲು -

18 ಬಡಗಲು . . . . ಬಾಳಿಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀ -

19 ಮೆಯ ಒಳಗೆ ಉಳ ಬಯಲು . . . . ಮೂಂಗ೨ ಯಿ

20 . . . . ಗದೆಯ ಚತು -

21 ಸೀಮೆ ಮೂಡಲು . . . . ಯವರ ಗಡಿಯಿಂ -

22 ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು . . . . ಬಳಿಯವರಗಡಿ -

23 ಯಿಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀಮೆ . . . . ಮು ೨ ಯಿ ಬಾಳಿಂದ ಸಡ -

24 ದು ಬಹ . . . . ತಸ ಮೂಲದ ಬಾ

25 ಳು [ಸಂಕ]ಸದ ಮೇಲೆ ಸಡದು ಬಹ . . . .

26 ಲೆಕದ ಆ. ಮೂಡ ೩ -

27 Damaged

28 . ಸವಂಣ . . . .

29 ಮೂಡಲು ಗೋಯಿಂದ . . . .

30 ದಾರಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ . . . .

31 ಮೆಯ ಒಳಗೆ . . . .

32 ಹುದು . . . . ಡಲು ನಾ -

33 ರಿಯಿ ಗಡಿಯಿಂ . . . . ಡಲು ಬಡ -

34 ಗಲು ಹೆಗ್ಗಡೆಯ . . . .

35 ಗಡ ಲೆಕ್ಕದಮೆ . . . .

36 ಹಱು . . . . [1]

No. 113

(*A. R. No.* 263 *of* 1931-32)

Hosāḷā, Udipi Taluk, South Kanara District

Slab set up in the temple called *Garaḍi*

Dēvarāya II, 1436 A.D

This is dated **Śaka 1359, Naḷa, Kārttika śu.2, Friday** corresponding to **1436 A.D., October 12.** The Śaka year was current.

---

[1] The rest of the record is completely wornout

It records a gift of land called Aṁpāraharavari in Muṅgi-nāḍu, with the permission of the king by Toḷahara Śaṅkara-nāyaka, to the temple of Nārāyaṇadēva in Hattukēri of the Tuḷu-rājya for feeding brāhmaṇas. It also refers to a gift to the temple of goddess Durgādēvi *Mahāpradhāna* **Aṇṇappa** is stated to have been governing **Bārākūru-**rājya.

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗ[ಣಾಧಿಪತಯೇ]ನಮ[ಃ] ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರ ಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿ[ಲೋಕ್ಯ] -

2 ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ । ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಕವರುಷ ೧೩೫೯ ನೆ** -

3 **ಯ ನಳಸಂವತ್ಸರದ** ಕಾರ್ತ್ತಿಕ ಸು ೨ ಸುಲು ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇ

4 ಶ್ವರ **ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ದೇವರಾಯ** ಮಹಾರಾಯರು **ವಿಜಯಾನಗರಿಯ** ರಾಜಧಾನಿಯಲು ಸುಖ -

5 ಸಂಕಥಾ ವಿನೋದದಿಂ ಸಮಸ್ತ ರಾಜ್ಯಂಗಳನು ಸಕಲ ವರ್ಣ್ನಾಶ್ರಮದ ಧರ್ಮ್ಮಂಗಳನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿ -

6 ಸುವ ಕಾಲದಲು ಆ ಮಹಾರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂ **ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಅಂಣಪಗಳು ಬಾರಕೂರ ರಾ** -

7 ಜ್ಯವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವಲಿ ನಾ[ಲ್ವತು]ನಾಡ ಒಳಗಣ ಕೋಱಗಿಯಲು ತೊಳಹರ ಬಳಿಯ [ದೇ]ವಯ ಕಂ -

8 ಬಳಿಯ[ಱ]ಳಿಯ ಸಂಖರನಾಯಕರು [ಆ] ಮಹಾರಾಯರ ಸೇವೆಯನು ಮಾಡಿ ಮುಂಗಿನಾಡ ಒಳಗಣ

9 [ಅಂಪಾರ] ಹರವರಿಯನು ಸ[ರ್ವ್ವ]ಮಾಂನ್ಯದಲು ಬಾಳುವಂತಾಗಿ ಶಾಸನದಪಟೆಯನು ರಾಯರ ಕ -

10 ಯ್ಯಲು ನಿರೂಪ ಕೊಂಡು ತುಳುರಾಜ್ಯದ ಕಟ್ಟಳೆಯ ಹತ್ತು ಕೇರಿಯ ಮಧ್ಯಸ್ತಾನದ ಶ್ರೀ -

11 [ಮನ್ನಾ] ರಾಯಣ ದೇವರಸ್ಥಾನದಲು ಆ ಶಂಕರ ನಾಯಕನು ಹತ್ತುಕೇರಿಯ ಹಲರ ಮುಂದೆ -

12 ಬ್ರಾಹ್ಮಣಭೋಜನದ ಧಾರೆಯ ನೆಱದು ಮೂಡಿದ ಅಂಪಾರ ಹರವರಿಯ ಬಾಳಿ[ಕೆ]ಯ ಉರ ವಿವರ ತೆಂ -

13 ಕ ಅಂ[ಪಾರು] . . ರ ಆಂಹರುಕಂ ಚತ್ತೂರು ಹಿಲಿ[ವೀ]ಡು ಕುಯ್ಯ ಕೊಡಗೆಯಾಗಿ ಅಯಿದು ಊ[ಳಿ] -

14 [ಗ] . . . ಧರ್ಮ್ಮ ಕಟ್ಟಳೆ ಜನನ ಸೀಮೆ ಸ್ವಾಂಮ್ಯ ಹೊಲನೆಲ [ಆ]ಂ ಕ ದೀಪ . . ಲೆಯ ಕಂಭ ಆಳು -

15 ಬಾಳ . . . . ದೇವತಾಸ್ಥಾನಮುಂತಾಗಿ ಅಲ್ಲಿಯೇನು ಉಳಂಥಾ ಸರ್ವ್ವ ಸೀಮೆಯನು ಒದ್ದು ಆ ಹರವರಿ

16 [ಯ]ಲು . . ಯೇಳುಮಂದಿ ಬ್ರಾಂಹ್ಮಣ ಭೋಜನಕ್ಕೆ ನಡೆವ ಅಕ್ಕಿ [ಜತದ] ಹಾನೆಯಲು ನಾಡ ನಾಗ -

17 [ಂಡು]ಗದಲು ಅಕ್ಕಿಮೂ ೨೦ ಹೊಱಗುಲಿಗೆ ಅಡಿಗೆಯ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಗೆ ಕೇಡುವ ಅಕ್ಕಿ ಮೂ ೩

18 . . . . . ತಿಂಗಳಿಂಗೆ ಶ್ರೀನಾರಣದೇವರಿಗೆ ಶನಿವಾರ ೪ ಮಹಾದೇವರಿಗೆ ಸೋಮವಾ -

19 [ರ] . . . . ಯಂ ತಿಂಗಳು [೧ ಕಂ] ವಾರ ೮ ಕ್ಕಂ ಮೊಸರು ಸಹ ಅಕ್ಕಿನಾಡ ಹಾನೆ ೧೦

20 . . . . ನಡೆವ ಅಕ್ಕಿ ಮೂ ೩ ಅಂತು ವ ೧ ಕಂ ನಡವ ಅಕ್ಕಿ ಮೂ ೨೬ ದೇವರ ನೈವೇ -

21 . . . . ತುಪ್ಪ ತೆಂಗು . . ನಡಸಿ ಬಾಳುವರು ಆ ಹರವರಿಯ ಜನನ ಸೀಮೆ ಸ್ವಾ -

22 [ಂಮ್ಯ ಹೊ] ಲನೆಲನಲ್ಲಿ ಆಕಿ . . . . ಸರಿಗಳಿಂದ ತಪ್ಪಿದಡೆನು ಹತ್ತುಕೇರಿಯ ಹಲರು -

23 . . . . . . ವಾಗಿ ವಿಚಾರಮಾಡಿ ಬತ್ತ ನಿಲಿಸಿ ಯಿ ಧಂಮ್ಮ್ಯವನು ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾಯಿ ಯಾ -

24 . . . . ಬಹರು ॥ ಅಲ್ಲಿಂ ದುರ್ಗ್ಗಾ ದೇವಿಯರ ದೆವತಾಸ್ತಾನದ ನಾಲ್ಕು ಒಕ್ಕಲಿಗ ಸೆಟ್ಟಿ . . . [1]

No. 114

(*A. R. No.* 320 *of* 1931-32)

KUDI (No.34), UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in Survey No.97

Dēvarāya II, 1438 A.D

It registers a gift of land, after purchase from Nārana-kaṇañja, for worship and offerings to god Śaṅkaranārāyaṇadēva of Koḍuge, by Toḷaha when **Annappa-voḍeya** was governing **Bārakūru-rājya.**

It is dated **Śaka 1360, Piṅgaḷa, Mā śu.5,** Thursday. The letter *Mā* is an abbreviation for either the month of Mārgaśirsha or Māgha. In the given cyclic year the *tithi* corresponds regularly with the weekday only in the month of Māgha, which, therefore, may be taken as the month intended. The details correspond to **1438 A.D., January 30,** the Śaka year being current.

1 The rest of the inscription is completely damaged

TEXT

1 ಶ್ರೀಗಣಪತಯೇನಮಃ ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತೆಯೆ ನಮಃ ಶ್ರೀ ಗುರುಭ್ಯೋ

2 ನಮ ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು ನವಸ್ತುಂಗ ಶಿರಸ್ತುಂಗ ಚಂದ್ರ ಚಾಮರ ಚಾರವೇ

3 ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭಮೇ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ

4 **ಸಖ ವರುಶ ೧೩೬೦ ನೆಯ ಪಿಂಗಳ ಸಂವತ್ಸರದ ಮಾ ಶು ೫ ಗು ಶ್ರೀ** ಮಂ
ಮಹಾರಾಜಾ -

5 ಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಪೂರ್ವಪಶ್ಚಿಮ ದಕ್ಷಿಣ **ಶ್ರೀವೀರ ಪ್ರತಾಪ ದೇವರಾ** -

6 **ಯರ** ನಿರುಪದಿಂ **ಅಂಣಪ್ಪ ವೊಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವ** ಪ್ರತಿಪಾ -

7 ಲಿಸುವ ಕಾಲದಲೂ ಸೂಲಣಿಗಂಬ ತೊಳಹರ ಕಾಲದಲೂ ಕುಮೂರ ವ್ರಿತ್ತಿಯ
ಬಾ -

8 . ಣಂಚರ ಕಾಲದಲೂ ಹಳಿಯ ಬಾಣತಿ ಸಾವಂತಿಯ ಮಗ [ಕೊಡುಸರ] ಸಾವಂತ

9 ಕಸಕಣಂಜತನ ಮಗ ನಾರಣ ಕಣಂಜ ಅವನ ಕಮಿಯಿಂದ ನಡುವಣ ಗಡಿಯಿಂ
ಬ -

10 ಯಲ ಗದೆ ನಾಕ . . . ವೊಳಗೆ ನಾಗಂಡುಗದಲೂ ೨ ಡು ಮೂಡೆ ಬಿತ್ತುವ ಬಾಳ
[ಮೂ] -

11 ಲವ ಕೊಂಡು ಆ ಬಾಳ ಮೇಲೆ ಸಂಖರನಾರಾಯಣ ದೇವರಿಗೆ ಅಮ್ರುತಪಡಿಗೆ
ಕೊಟ

12 ಅಕ್ಕಿ ನಾಗಂಡುಗದಲೂ ೫ ಮೂಡೆ ಅಕ್ಕಿ . . . ಹ . . ಕಟಳೆಯನೂ . [ಸೆ]ಯ
. . .

13 . . ಯ ಸಂಕರ ನಾರಯಣ ದೇವರಿಗ ಅಮ್ರುತಪಡಿಗೆ ಧೂಪಕೆ ಧಾರಾಪೂರ್ವ
ಕವಾಗಿ

14 ಮೂಲವನೆಱದಸು ಆ ಬಾಳ ಮೇಲೆ ತೊಳಹರು ತಮ್ಮ . . . .

15 . . ನಾ ಅಕ್ಕಿಯ . . . . [ಕಾ ಟ]ವರಹ ಮತ್ತಹಳ . . . .
ಮೂಡಿದ

16 . . . . [ತೋ]ಡನ . . . . ಕೆಯಿಂ -

17 ಗದೆ [ನಾಕಂ] . . ಳಗೆ ಯೆಪ್ಪತ್ತು ಹಾನೆ ಬಿತ್ತುವ ಬಯಲನು ಕೊಂಡು

18 . . . . ತ ಮೂಲವಕೊಂಡು ಅಬಾಳಮೇಲೆ ಕೊಡುಗೆಯ ಸಂಕರ

19 ನಾರಾಯಣ ದೇವರಿಗೆ ಅಮ್ರುತಪಡಿಗೆ ನಾಗಂಡುಗದಲು . . . ಅಕ್ಕಿ ನಡ -

20 ವ ಹಾಂಗೆ ಕಟ್ಟಳೆಯ ಮಾಡಿ ಮೂಲವನೆಱದಸು ಆ ಭಾಳ ಮೇಲೆ . . . . .

21-22 Damaged

23 ಕರವರ . ಭತ್ತ ಅನಾಯ ಸನಾಯ . . . .

24 ನ್ಯವಾಗಿ ತೊಳಹರು ಬೆಂಮ . . . .

25 . . ನು ನಾರಣ ಕಣಂಜತ ನಾಯರು ಮೂಲವಾಗಿ . . . .

26 ಹಾನೆಯಲಿ ಕೊಡಗೆಯ ಸಂಖರನಾರಾಯಣ ದೇವರಿಗೆ ಅಮ್ರುತಪಡಿಗೆ . . . . .

27 ದಲಿ ೧೦ ಮೂ ಅಕ್ಕಿಯನೂ ಕಾಲಕಾಲಕ್ಕೆ ನಡಸಿ ಬಹನು ॥ [ಬ]ಂದು ಕಾಲ . ಅ -

28 ಕಿಯ ನಡಸ ತೀರದೆ ಉಳಿತೆಂದರೆ ನಾರಣ ಕಣಂಜತನಾಯರು ಮೂ -

29 ಲರೆಂದು ಹೇಳೂದು ಸಲ್ಲ ಯಿಂತಪ್ಪುದಕೆ ಸಾಕ್ಷಿ . . ಬರ . . . . .

30 ರಾಳುವ ಸಂಖರ ಕಣಂಜತನೊ . ಒ[ಪ್ಪ]ಕೊಂ [ಡು] ಬರದಾತ ಸಂಕರಸೆನ -

31 ಬೋವ ತೊಳಹರ ಒಪ್ಪ ಮಹದೇವರು ಬೆಂಮಣಂಚರ ಒಪ್ಪ ಮಹದೇವ -

32 ರು ಕೊಡುಸರ ಸವಂತನ ಒಪ್ಪ ಹಳ . . . .

33 ಯಿ ಸರ ಸಾವಂತನ ಸಂ . ರದ ಒಪ್ಪ ಹೊಂನ ಬೆ[ರ]ಳಿದೇವಿಸಾಕ್ಷಿ . . .

34 ಪ್ಪ ಹೊಂನ ಬೆರಳಿ ದೇವಿ ಹೊಂನ ಬೆರಳಿದೇವಿ ಒಡುಪಿನ ಮಹಾದೇವ -

35 ರಾ ಮಹಾದೇವರು ॥ ದಾನಪಾಲನ ಯೋ ರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಶ್ರೇಯೋನು -

36 ಪಾಲನಂ ದಾನಾಸ್ವರ್ಗ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ ॥

37 ಹಳಿಯ ಒ . . . . ವರ ಒಪ್ಪ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 115

(*A. R. No.* 244 *of* 1931-32)

HĀNĒHAḶḶI, (same as Mūḍakēri), UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 2) set up outside the west wall of the Sōmanātha temple

Dēvarāya II, 1440 A.D.

This badly damaged record is dated **Śaka 13[62] (current), Siddhārthi, Māgha śu. 1, Tuesday** corresponding to **1440 A.D., January 5.**

It refers to **Chanḍarsa-oḍeya** as the governor of **Bārakūru-rājya,** as also to the Śrīmaṭha of Bārakūru. It seems to record a gift of land and money income to a deity. Mentions is made of some **seṭṭis.** All details are lost.

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಎಂ ನಮಃ ॥ ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಃಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾ[ರ] -

2 ವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂ . . . . ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜ -

3 ಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಕವರುಷ ೧೩[೬೨]** ನೆಯ **ವರ್ತಮಾನ [ಸಿ]ಧಾ[ರ್ಥ] ಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಘ ಶು ೧ ಮ** -

4 ಲು ಶೀ [ಮ]ನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ **ಶ್ರೀವೀರ ಪ್ರತಾಪ ದೇವರಾಯ** ಮಹಾರಾ -

5 ಯರೂ **ವಿಜಯನಗರಿಯ** ಶಿಂಹಾಸನದರೂ ಸುಖಸಂಕಥಾ ವಿನೋದದಿಂದ ಸಕಲ ವ -

6 ರ್ನ್ನಾಶ್ರಮ ಧರ್ಮಂಗಳಸೂ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವಕಾಲದಲು ಅವರ ನಿರೂಪದಿಂದ **ಬಾರಕೂರ** ರಾ -

7 **[ಜ್ಯ]ವನೂ ಚಂಡರ್ಸ ಒಡೇರು** ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲು ಚಂಡರ್ಸ ಒಡೇರು . . . .

8 [ನ್ಯ]ವಾಗಿ ಆ . . . ದೇವರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟಶಾಸನಸ್ತ ದಾ[ನ]ಪಟ್ಟೆಯ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಶ್ರೀ . . . .

9 . . . . ಬಾರಕೂರ ಶ್ರೀಮತಕೆ ಪ್ರಾಕು ಪ್ರುಷಣಸೆಟ್ಟಿ ಬಾರಕೂರ ಬಾಳ

10 . . . . . ಕೊಟ್ಟು . . . . ಸೂಱಯಿಪ್ಪ[ತ್ತ] ಆಱುವರೆ ಹೊಂನ . . .

11 ಕೋಟಿಸೆಟ್ಟಿ ಧರ್ಮಕೆಂದು . . . .

12 . . . . . . ಹಿರಿ ಅರಮನೆಯ . . . .

13 . . . ಬಾರಕೂರ ಚಾವಡಿಯ . . . .

14-15 Damaged

16 ರಕೂರ ಚಾವಡಿಯಲು . . . . ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ ಸಾಶನವನು . . . .

17-22 Damaged

23 . . . . ಹೊಂಗ ೧೨೬ || ಅಕ್ಷಾರದಲೂ ಸೂಱಯಿಪ[ತ್ತ ಆ]ಱುವರೆ ಹೊಂನ

24 . . . . ವಸೂ ಸರ್ವ್ವಮಾಂನ್ಯವಾಗಿ [ನಡ]ವಂತಾಗಿ . . . . .

25 ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಪಡುವಲು . . . .

26 . . ಕಾಱನಗಡಿಯಂ [ಮೂ]ಡಲು ಮೂಡೆ . . . .

27 . . . ನಾಡ ಗಡಿಯಂ ಬಡಗಲು ಯಂತ್ರೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ . . . .

28 . . . . ಅಕ್ಷಿಣಿ ಆಗಾಮಿ ಸಿಧಸಾಧ್ಯವೆಂಬ ಅಷ್ಟಭೋಗ ತೇಜಸ್ವಾಮ್ಯದಿಂದ

29-33 Damaged

34 ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾ[ಛ್ರೇ]ಯೋನು ಪಾಲನಂ ದಾನಾತು ಸ್ವರ್ಗ್ಗ-

35 [ಮ]ವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾತು ಅಚುತಂಪದಂ ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 116

(*A. R. No.* 246 *of* 1930-31)

KUḌMĀR, PUTTUR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Two Slabs lying in the Pañchaliṅgēśvara temple

Dēvarāya II, 1440 A.D.

This badly engraved record is dated **Śaka 1364 (current), Raudri Āshaḍha su. 1, Tuesday.** The cyclic year given corresponds to Śaka 1362 (1363 current), when the details agree with **1440, A.D., May 31.**

It registers a gift of provisions to a feeding house for feeding brāhmaṇas by Rāmarasa who was governing Kaḍaba-rājya. It states that **Aṇṇappa** was governing **Bārakūru** and **Maṅgaḷūru-rājyas,** under the orders of *mahāpradhāna* **Achaṇṇa-daṇṇāyaka.**

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಗಣಪತಯೇನಮ ನಮಸ್ತುಂ -

2 ಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾ -

3 ರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ

4 ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ

5 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾ -

6 ಲಿವಾಹನ ಶಕವರುಷ ೧೩೬೪

7 ಸಂದು ವತ[ರ್]ಮಾನ ರಊದ್ರಿ ಸ -

8 ಂವತ್ಸರದ ಆಷಾಢ ಶು ೧ ಮ -

9 ಂ ಶ್ರೀ ಮಂನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿ [ರಾ] -

10 ಜ ರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರ ಪ್ರ -

11 ತಾಪ ಗಜಬೇಂಟೆಕಾಱ ದೇವರಾ -

12 ಯ ಮಹಾರಾಯರು ವಿಜೆ -

13 ಯಾನಗರಿಯ ಪಟ್ಟಣದ -

14 ಲಿ [ಸಿ]ಂಹಾಸನಾಧಿ [ಪೀ]ಠರಾಗಿ

15 ಚತುಸ್ಸಮುದ್ರ ಮಧ್ಯ[ವನು] ಆ -

16 ಳುವಾಗ ಆ [ರಾಯ]ರ ನಿರೂಪ -

17 ದಿಂ ಶ್ರೀಮಂನ್ಮಹಾಪ್ರಧಾನ

18 [ಆಚ]ಂಣ ದಂಣಾಯಕರು

19 . . . ಪಾರಿಪತ್ಯ [ಮಾಡುವಾ]

20 ಗ ಆ ರಾಯರು ದಂಣಾಯ -

21 ಕರ ನಿರೂಪದಿಂ ಬಾರಕೂರ

22 ಮಂಗಲೂರ ರಾಜ್ಯವನೂ [ಕೂ] -

23 ಡಿ ಆಳುವಪ್ರಭು ಅಂಣಪ್ಪ -

24 ಗಳು ಯದು ಸಿಂಹಾಸನ[ಸ್ಥ] -

25 ರಾಗಿ ಯಿಹಲಿ . . ಗೆ . .

26 ಕರ್ಣಂಡೆ . . ಸ್ತಿರ ಸಿಂಹಾ -

27 ಸವರಾಗಿ ಯಿಹಂತಾಗಿ ಬ್ರಾ -

28 ಹ್ಮರು ಉಂಡು [ಪ]ರಸುತಿ -

29 ಹ . . . . ಯಲಿ ತಂ

30 . . . . [ಕ]ಡಬದರಾ -

31 ಜ್ಯವನಾಳುವ ರಾಮರಸರಿಗೆ ಹೇಳಿ[ದ]

32 . ರಾಗಿ ಆ ಮರಿಯಾದೆಯ[ಲಿ] ರಾಮ -

33 ರಸರು ಬರಸಿಕೊಟ ಧರ್ಮ ಶಾಸನ -

34 ದ ವಿವರ [ಅ]ರಿಯನಾಡೊಳಗೆ ಕೂಡ -

35 ವ ಉಂಬರಲ್ಲಿ . . ಮೂವರು ದೊರೆ .

36 . ಹೊರೆಪಿನ . ನಾಪಗ್ರಾಮದಲಿರು . .

37 . . ರೆಂಬ ಕಟ್ಟಳೆಗೆ [ವ್ರೊ]ಪ್ಪಿ[ದ] ಸ್ವಯ -

38 ಂಭುಲಿಂ[ಗ] . . ಶ್ವರ ದೇವರ ಸಂನಿ -

39 ಧಿಯಲು ಮಾಡಿಸಿದ ಛ[ತ್ರ]ದ ಧ[ರ್ಮ]ದ

40 ವಿವರ ನಾಲು . . ತುಪ್ಪ ಮಜ್ಜಿಗೆ ವೀಳೆ -

41 ಯದೆಲೆಯಲು ಪ್ರತಿದಿನದ -

42 ಲೂ ಉಂಬ ಬ್ರಾಹ್ಮರ ಜ ೨ ಕಂ ಹಾನೆ

43 ೧ ಕಂ ವರುಷ ೧ ಕಂ . . . . . .

44 . . . ತ ಮೂಡೆ ೧ ಕಂ . . . .

45 . . . ಯಿದಱ ಬಾಳದ . . . .

46 ಟ್ಟಳೆಯ . . ಯ . . . .

47 . . ದು ಬಳ[ವ] ನಳದು ನಡುವ [ಮೂಡೆ] ೩೦

48 . . . ದ ಭತ್ತ ಮೂ ೬೦ . ಡು . . .

49 ಗೆ ಪಿರಿಯ ಮೂ ೧೦ . . . .

50 . . ಭತ್ತ ಮೂ ೭೦ . . . . . .

51 ಮೂಡೆ ಯೆಪ್ಪತ್ತು ಇದಕೆ . . . .

52 . . . ದವರು ಆರಮನೆಗೆ . . . .

53 . . ದ್ದಾಯವ . . ೩೦ ಸಿಂಗೆ ಕ[ಡ]

54 . ಮೂಸೂಱ [ಪ್ರತಿ]ವಾರಸ . . .

55 . . ದ ಉತ್ಪಾದನಮೂಡೆ ಈ [ಧರ್ಮ] . .

56-60 Damaged

61 . ರು ವಲಿಯ . . . .

62 . ರೆಯನು ಭ[ಟ್ಟ] . . . . .

63-64 Damaged

Second slab

65 ಯಿಂತಪದಕೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳು . . .

66 ಮುದಿಯನಾಡ ಮೂಡಣ ಕುಂಡು .

67 ಪಿಂನ್ನೃಜಿಲನಾಥ ಪಡುವಣ ಕು .

68 ರು ಚೆಂನಿಯಾಳುವನಾಡ [ಪ]ಡುವ

69 . . ಹಾನೆಯ . . . . ಸಿಂಸಿಯ

70 . ಣ ನಾಡ ಚಿ . ಸಿರ [ಹಿ]ರಿಯ[ರೆ]

71 . ಯಂಣಾನಾಡ ಮರಕ . . . .

72 ರೆಯ ನೆಲ್ಲಿ ಪಾಡು . ಕಂನೆಯ ನಾ -

73 ಡಲು . . ರಿಗೆ ಸೆಟ್ಟಿಯ . . .

74-75 Damaged

76 ದೇವನ ಬರಹ .

No. 117

(*A. R. No.* 337 *of* 1930-31)

SUJERU, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Stone set up in a field called Dāsaṇṇa-*gadde*

[Dēvarāya II], 1440-41 A.D.

This badly damaged record is dated **Śaka 1363** (current), **Raudri, ba. 10, Sunday,** the name of the month being lost. The year corresponds to **1440-41 A.D.**

It seems to register a gift to a deity for burning a perpetual lamp. etc., and refers to a *daṇṇāyaka*. All details are lost.

TEXT

1 . . . . ತ ಎಂ ನಮಃ ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ

2 . . . . ರವೇ ತ್ರಯಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂ

3 . . . . . ಂಭವೇ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ

4 . . . **ಶಕ ವರುಷ ೧೩೬೩** ನೆಯ **ವರ್ತಮಾನ ರವುದ್ರಿ** . . . .

5 . . . . . . **ಬ ೧೦ ಆ** ಉ ಶ್ರೀ ಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿ

6 . . . . ರ **ಶ್ರೀ ವೀರ ಪ್ರತಾಪ ದೇವರಾಯ**ಗ . .

7 . . . . ರಾಯ ಮಹಾರಾಯರ . . ಲಸಾ . .

8 . . . . ಆವರ ಆಜ್ಞಾಧಾರಕರು ಮಪ್ಪ . .

9 . . . . ಂಣ ದಂಣಾಯ್ಕವೊಡೆಯರು

10 . . . . ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತ್ತಿಹಲಿ ಅ . .

11 . . . . ದಂಣಾ . . . . . .

12 . . . . ರೂ ಮಂಗಲೂರ ರಾಜ್ಯವನೂ . . .

13 . . . . ಸಕಲ ಧರ್ಮ್ಮಂಗಳನೂ . . . . .

14 . . . ದೇವರಾಯ ಮಹಾರಾಯರ . . . . .

15-16 Damaged

17 . . . . . . ದ ತೀರದಲೂ ಯಿ . . . . . .

18 ಮಾ . . . . . . ಮಂಗಳಾ . . . . . .

19 ನಂದಾದೀಪ್ತಿಯ . . . .

20 ಮಂ ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ . . . ಶಿಲಾ ಶಾಸನ . . . . .

21 ದರೆ ಪ್ರತಿವರು . . . .[1]

---

1 The rest of the record is badly damaged.

No. 118

(*A. R. No.* 508 *of* 1928-29)

Kōṭe, Udipi Taluk, South Kanara District

Slab (No. 2) set up in the *prākāra* of Mahāliṅgēśvara temple

Dēvarāya II, 1441 A.D.

This record is dated **Śaka 1362, Raudri, Pushya ba. 30, Ardhōdaya, solar eclipse** corresponding to **1441 A.D., January 23** when the weekday was Monday.

It registers a gift of land, purchased for 15 *kāṭi gadyāṇas*, to god Mahādēva of the *hiriya-dēvālya* at Kōṭa, for morning worship and offerings during the festival of *pavitrārōpaṇa* by *mahāpradhāna* **Chaṇḍarasa** who was governing **Bārakūru-Tuḷu-rājya,** for the welfare of the king.

Text

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತ್ಯಾಯೇಂ ನಮಃ ಶ್ರೀ ಗುರುಭ್ಯೋಂ ನಮಃ ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು ನಮ -

2 ಸ್ತುಂಗ ಶಿರಸ್ತುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂ -

3 ಭಾಯ ಶಂಭವೇ [*॥] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಕ ವರುಷ ೧೩೬೨ ನೆಯ ರಉದ್ರಿ ಸಂವತ್ಸರ** -

4 **ದ ಪುಶ್ಯ ಬ ೩೦ ಲು** ಶ್ರೀಮಂನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ **ಶ್ರೀ ವೀರ ಪ್ರತಾಪ** ಗಾಜಬೇಂ -

5 **ಟೆಕಾಱ ದೇವರಾಯ** ಮಹಾರಾಯರು **ವಿಜಯನಗರಿಯ** ರಾಜಧಾನಿಯಲು ಸುಖಸಂ -

6 ಕಥಾ ವಿನೋದದಿಂ ಸಕಲ ವರ್ಣಾಶ್ರಮ ಧರ್ಮಂಗಳನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲು ಆ ಮ -

7 ಹಾರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂ **ಮಹಾಪ್ರಧಾನ ಚಂಡರಸನು ಬಾರಕೂರ ತುಳುರಾಜ್ಯ**ವಸು ಪ್ರತಿಪಾ -

8 ಲಿ ಸುತ್ತಿಹಲ್ಲಿ ಆ ದೇವರಾಯ ಮಹಾರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂದ ಕೋಟದ ಗ್ರಾಮದೊಳಗಣ ಹಿರಿಯ

9 ದೇವಾಲ್ಯದ ಶ್ರೀಮಹಾದೇವರಿಗೆ ಅಮ್ರುತಪಡಿಗೆ ಪ್ರಾತಃ ಕಾಲದಗೊಸಗೆ . . ಅವಸರದ [ಮೊಸರೋ] -

10 ಗರದ ನಯಿವೇದ್ಯ ಪವಿತ್ರಾರೋಪಣದ ಪರ್ವಕ್ಕೆ ದೇವರಾಯ ಮಹಾರಾಯರಿಗೆ [ಆಯುರಾರೋಗ್ಯ] ಅಯಿಶ್ವ -

11 ರಿಯಾಭಿವ್ರುದ್ಧಿಯಾಗಬೇಕೆಂದು ಅರ್ಧೋದಯ ಸೂರಿಯೋಪರಾಗ ಪುಂಣ್ಯ ಕಾಲದಲು ಸ[ಹಿ]ರಂಣ್ಯೋದಕ

12 ದಾನಧಾರಾ ಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಗೊಸಗೆಯ ಅವಸರದ ಮೊಸರೋಗರಕ್ಕೆ ಕಾಟಿ ಗ ೧೨ ಪವಿತ್ರಾರೋಪ[ಣ] . .

13 ಪರ್ವಕ್ಕೆ ಗ ೩ ಉಭಯಂ ಗ ೧೨ ಅಕ್ಷರದಲು ಕಾಟಿಗದಿನಯಿದು ಹೊಂನಿಗೆ [ಕೊಟ್ಟ]ಸ್ಥಳ . . . . .

14 ಮದಾಪರ . ಟ್ಟಿಯ ಆದಿವಾಸದವರು ಅರಮನೆಗೆ [ತೆ]ಱ . ಸಿದ್ಧಾಯ . . ಗ . . . .

15 ಲದ ಬಾಳಿನ ಚತುಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು ಪಡುವಲು ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡವಲು ತೆಂಕಲು . . . .

16 ಯದೊಳಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಮಾಧವ ಮಯ್ಯನ ನಾರಣ . . . .

17 ಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಗೋವಿಂದ ವಯಿದ್ಯನ ರಾಘವನ ತಟ್ಟಿನದಾರಿ[ಯಿಂದಂ] ತೆಂಕಲು

18 ಯಿಂತ್ರೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ಯಿಂದ ಒಳಗೆ ಬಿತ್ತುವ ಬೀಜವರಿ ಹಾನೆ ೨[೧] . . . .

19 ಕುಳಾಗ್ರ ಮೂಡೆ ೬॥ ಮತ್ತು ಮೂಡಲು ನಾರಣ . ೦ ಮಂಣೆಯ [ತೆ]ಂಕನ ಗ . . . .

20 ಲು ತೆಂಕಲು ಮಾಧವಮಯ್ಯನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು [ರಾ]ಮ ಮಂಣೆ . ಯ . .

21 ಕ್ರಿಷ್ಣಮಂಣೆಂಣೆಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ನಾರಣ ಭಟ್ಟ ಗೋವಿಂದವಯಿದ್ಯನ . .

22 ಯಿಂದ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತ್ರೀ ಚತುಸೀಮೆಯೊಳಗುಳ ಬಿತ್ತುವ ಬೀಜವರಿ ಹಾನೆ ೨೦ ಲೆ . . . . . .

23 ಕುಳಾಗ್ರ ಮೂಡೆ ೨॥ ಮತ್ತು ಮೂಡಲು ಗುಜುಮಯ್ಯನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಗೋ -

24 ವಿಂದ ವಯಿದ್ಯನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಶಿವವಯಿದ್ಯನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು .

25 ರಮೇಶ್ವರ ತುಂಗರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತ್ರೀ ಚತುಸೀಮೆಯಿಂದ ಒಳಗೆ ಬಿತ್ತುವ ಬೀಜವ -

26 ರಿ ಹಾ ೨೦ ಲೆಕದ ಮೂ ೧ ಹಾ ೧೬ ಕಂ ಕುಳಾಗ್ರ ಮೂ ೧ ಹಾ ೪ ಕಂ ದೇವರಿಗೆ ತೆಱುವ . . . . .

27 ಹರಳಿಗೆ ಕರವರ ೮ ಮತ್ತೂ ಬಾಱಲ ಒಳಗೆ ಮೂಡಲು ವಿಷ್ಣು ಆಯಿದಾಳ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂ -

28 ಕಲು ಸೋಮಯಾಜಿಗಳ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಹಳಿ ಭಟ್ಟರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡ -

29 ಗಲು ಆಯಿಬಾಳ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತ್ರೀ ಚತುಸೀಮೆಯಿಂದ ಒಳಗೆ ಬಿತ್ತುವ ಬೀಜವರಿ ಹಾ ೨[೫] .

30 ಕುಳಾಗ್ರ ಹಾ ೧೬ ಮತ್ತೂ ಮರಗೋಡಗದ್ದೆ ೧ ಕಂ ಬಿತ್ತು ಬೀಜವರಿ ಹಾ ೧೦ ಕ್ಕಂ ಕುಳಾಗ್ರ ಮೂ ೧ ಅ -

31 ಂತು ಅನಂತಭಟ್ಟರು ತೆಱುವಕುಳ ಮೂ ೧೨ . . ಕುಳ . . ಬಾಳ ಅ . . ಸಹ ಕೊಟ . . . . .

32 ಹೊಂನಿಗೆ . . ನ ತೆತ್ತು ಬಿಟ್ಟರು ಅರಮನೆಯ ಸಿದ್ಧಾಯದ ಹೊಂನಿನ ಒಳಗೆ ಉತ್ತರಸಿಕೊಂಡು . . . .

33 ದೇವರಿಗೆ ನಡಸುವ ಕಟ್ಟಳೆ ಪ್ರತಿದಿನ ೧ ಕಂ . ಟ್ಟದ ಅಕ್ಕಿ . ದ ಹಾನೆಯಲು ಒಂದಱಲೆಕ್ಕದ ಅ . .

34 ವರುಷ ೧ ಕಂ ಪ್ರತಿ ಮು ೧ ಕಂ ಹಾಳಿರ ಲೆಕ್ಕದ ಮೂ . . ೦ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೩೨೦ ಕ್ಕಂ ಪ್ರತಿ . . . .

35 . . ಸಿದ ಅಕ್ಕಿ ನಾಡ ಹಾನೆಯಲೂ ಹಾ ೩ ರ ಲೆಕದಲು ಕಾಟಿಗ ೧೨ ಪವಿತ್ರರೋಪಣಕ್ಕೆ . . .

36 [ಟಿ]ಗ ೩ ಉಭಯಂ ಕಾ ಗ ೧೫ ಅಕ್ಷರದಲು ಕಾಟಿ ಹದಿನಯಿದು ಹೊಂನನು ಅನಂತ್ತ ಭಟ್ಟರ . . . .

37 . . ಹಾಯೆಂಟ್ಟು ಮೂಡೆ ಕುಳಾಗ್ರವ ಬಿತ್ತಿ ನಡಸುವರು ನಾಲ್ಕು ಮೂಡೆ ಕುಳಾಗ್ರವನೂ ಅನಂತ್ತ ಉದು .

38 . ಸು ಬಿತ್ತಿ ನಡಸುವನು ಯಿವರುಗಳು ತಂಮ ಸಂತಾನ ಪರಂಪರೆ ತಪ್ಪದೆ ಕೋಟದ ಹಿರಿಯದೇವಾಲ್ಯದ ಶ್ರೀಮಹಾ -

39 ದೇವರಿಗೆ ನಡಸಿ ಬಹಲ್ಲಿ ಯೀಧಂಮ್ಮ್ರದ ಅ . . ಪಾರುಪತ್ಯವ ಮಾಡಿ ಯಿ ಧಂಮ್ಮ್ರವನು ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ -

40 ವಾಗಿ ನಡಸುವ ಕರ್ತರು ಕೋಟದ . . . . ಹೆಗಡೆ ಯಿ ಸ್ತಾನದ . . ಮೂಲಿ . . .

41 . . . . . ಗ್ರದ ರಾಘವ ಸೇನಬೋವ ಯಿವರುಗಳೂ ತಂಮ ಸಂತ್ತಾನ ಪರಂಪರೆ

42 . . ಅನಂತ್ತಭಟ್ಟರ . . [ಬ]ರೆಸಿ ಕೋಟ್ಟು ಯಿ[ಶಾಸನ] ಸ್ತವಾದ ಅಕ್ಕಿಯನೂ .

43 . . . . ಕೋಟದ ಹಿರಿಯದೇವಾಲ್ಯದ ಶ್ರೀಮಹಾದೇವರಿಗೆ ಗೊಸಗೆಯ ಅವಸರದ ಮೊಸರೋಗರ -

44 ದ ನಯಿವೇದ್ಯ ನೂಲಪರ್ವದ ಪವಿತ್ರಾರೋಪಣದ ಧಂಮ್ರವನೂ ನಡಸಿ ಆ ಚಂದ್ರಾರ್ಕ ಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ನಡಸಿ -

45 ಬಹರು ಯಾ ಮರಿಯಾದೆಯಲೂ ಶ್ರೀ ದೇವರಾಯ ಮಹಾರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂದ ಚಂಡರಸ ಒಡೆಯರು .

46 ಹಿರಂಣ್ಯೋದಕ ದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವಕ ಆ ಚಂದ್ರಾರ್ಕ ಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ನಡವ ಮರಿಯಾದೆಯಲು

47 . . ವರು ನಡಸಿದ ಶಿಲಾಶಾಸನ ದಾನಪಾಲನ ಯೋಮ್ಮ್ರಧ್ಯೇ ಪಾಲನಂ . . . ತೇ ದಾತಾಸ್ವರ್ಗ್ಗ ಮವಾಪ್ನೋ -

48 ತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂಪದಂ ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೊ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾ ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವರುಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿ -

49 ಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ ಯಿ ಶಾಸನಕ್ಕೆ ಮಾಡಿದ ಧಂಮ್ರವನೂ ಆರೊಬ್ಬರೂ ಅಳಿಪಿದವರು ವಾರಣಾಸಿ -

50 ಯಲಿ ಸಾವಿರ ಕಪಿಲೆಯ ಕೊಂದ ಮೋಷಕ್ಕೆ ಹೋಹರು ಶ್ರೀ ತ್ರಿಯಂಬಕ

No. 119

(*A. R. No.* 467 *of* 1928-29)

SŌMĒŚVARA, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the west verandah of the *prākāra of* Sōmanāthēśvara temple

Dēvarāya II, 1442 A.D.

This damaged record is dated **Śaka 13[65], Dundubhi, Chaitra śu. 1, Monday** corresponding to **1442 A.D., March 12, f.d.t. .52.** The Śaka year was, however, current.

It record gifts for worship and offerings in and repairs to the temple of god Sōmēśvaradēva when **Triyambakadēva-voḍeya** was governing **Maṅgalūru-rājya.** It mentions the royal preceptor Kriyāśaktidēva and seems to refers to gifts by members of several communities like the Baṅgas, Chavuṭas and Chuṅchas. The latter portion of the epigraph is badly damaged and the details are lost.

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಸ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರ ಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನ -

2 ಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ । ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರುಷ ೧೩

3 [೬೫ಯ] ವರ್ತಮಾನ ದುಂದುಭಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಚಯತ್ರ ಸು ೧ ಸೋ ಊ ಶ್ರೀ ಮಂನಮಹಾ ರಾಜಾಧಿರಾಜ

4 ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ ಗಜಬೇಂಟೆಕಾಱ ದೇವರಾಯ ಮಹಾರಾಯರ ರಾಜ್ಯಾ[ಭ್ಯುದ]ಯ -

5 [ಕಾ]ಲದಲೂ ಆ ದೇವರಾಯ ಮಹಾರಾಯರ ಆಗ್ನಾ[ಞ]ಧಾರಕರುಮಪ್ಪ ಶ್ರೀಮಂನ್ಮಹಾ [ಪ್ರ]

6 .... ಯ ದಂಡನಾಯಕ ವೊಡೆಯರ ಸಿರೂಪದಿಂ ತ್ರಿಯಂಬಕ ದೇವವೊಡೆಯರು ಮ -

7 ಂಗಲೂರ ರಾಜ್ಯ[ಭಾರ]ವನೂ ನಡಸಿಕೊಂಡು ಸಕಲಧಂರ್ಮಂಗಳನು ಪರಿಪಾಲಿಸುತಂಯದ ಕಾ[ಲ] -

8 ದಲು ಮಂಗಲೂರ . . . ಭೂಮಿಯ ಸೋಮೇಶ್ವರ ದೇವರ ಅಂಗ ರಂಗ ಭೋಗನಯಿ[ವೇ[1]]ದ್ಯ ಕೆ[ಂದು]

9 ಶ್ರೀ ಮನ್ಮಹಾ . . . ಅವಾರಿ . . ದ ಧರ್ಮಂಉ ನಡಯು[ತ]ಯರಲಾಗಿ

10 ಶ್ರೀಮದ್ರಾಯ [ರಾ]ಜಗುರು ಮಹಾಮಂಡಲಾಚಾರಿಯ ಕ್ರಿಯಾಶ[ಕ್ತಿ]ದೇವ . . ವೊ[ಡೆ]ಯರು

---

[1] The letter ವೇ appears to have been engraved above the line in smaller size.

11 ದ ಆ ಸೋಮೇಶ್ವರ ದೇವರ ಜೀರ್ಣೋದ್ಧಾರ ಅಂಗರಂಗಭೋಗ ನಯಿವೇದ್ಯ ವಾ[ರಿ ಕ್ಷೇತ್ರಮುಂ] . .

12 . . . . . ಆ ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕ ಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ನಡವ ಮರಿಯಾದೆಯಲಿ ಮಂಗಲೂರ ಯತ[ರ]

13 . . . . . ರು ಬಂಗರು ಚಲುಟರು . [ತ್ರಾ] . ಚುಂಚ . . . .

14 ದೇವರ ಆ . . ಕರು ಪಾನೆ [ಮಂ]ಗಲೂ . . . .

15 . . . . ಮಂಗಲೂರ . . . . .

16 Damaged

17 . . . . ಮಂಗಲೂರ ರಾಜ್ಯ . . ಅರಸುಗಳಿಗೆ . . . .

18 Damaged

19 . . . . ಶ್ರೀ ಪಾದರ[ಸ] . .

20 . . . . . ಶ್ರೀ ಸೋಮೇಶ್ವರ ದೇವರ ಜೀರ್ಣೋದ್ಧಾರ ಅಂಗರಂಗಭೋಗ ನಯಿವೇದ್ಯ . . .

21 Damaged

22 . . . . ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾ . ಯೋನು ಪಾಲನಂ ದಾ -

23 ನಾ . . . . . ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ । ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾಯೋ ಹ . .

24 ವಸುಂಧರಾ ಷಷ್ಟಿರ್ವರುಸ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ . . . . . ಮ -

25 ಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 120

(*A. R. No.* 323 *of* 1931-32)

Kokkarani, Udipi Taluk, South Kanara District

Broken slab lying on the roadside

Dēvarāya II, 1443 A.D.

This damaged record registers a gift of land to god Śaṅkaranārāyaṇa of Koḍage by Gōvinda-seṭṭi nephew (?) of Bemmaṇancha, during the period of Nāgaṇṇa-Toḷaha when **Timmaṇṇa-voḍeya** was governing **Bārakūru-rājya.**

It is dated **Śaka 1356, Dundubhi, Phālguṇa, ba. [4, Monday].** The given Śaka year coincides with the cyclic year Ānanda when the other details do not tally. The cyclic year Dundubhi in the reign of this king coincides with Śaka 1364 when the details correspond to **1443 A.D., February 18.** The Śaka year given must be, therefore, a mistake for Śaka 1364.

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವ[ತ್ಯಾಯನ] -
2 ಮ ಶ್ರೀ ಗುರುಭ್ಯೋಂ ನಮ ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಸ್ತುಂಗ [ಚ] -
3 ಂದ್ರ ಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ [ಮೂ] -
4 ಲ ಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಸಕವ[ರುಶ]**
5 **[೧೩]೬೪** ನೆಯ **ದುಂದುಭಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಫಾಲ್ಗುಣ ಬ [೪ ಸೋಲು]**
6 [ಶ್ರೀಮಂ] ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಅರಿರಾಯ ವಿಭಾ[ಡ]
7 ಭಾಷೆಗೆ ತಪ್ಪುವರಾಯರ [ಗಂ*]ಡ ಪೂರ್ವ ದಕ್ಷಿಣ ಪಶ್ಚಿಮ ಸಮು -
8 [ದ್ರಾ]ಧೀಶ್ವರ **ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಗಜಬೇಂಟೆಕಾಱ ದೇವರಾಯ** [ಮ] -
9 [ಹಾರಾ]ಯರು ಸುಕಸಂಕತಾ ವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯವ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸು -
10 ತಿದ್ದಕಾಲದಲಿ ಶ್ರೀ ಮಂ**ಮಹಾಪ್ರಧಾನ ತಿಂಮಣ [ವೊಡೆಯ]** -
11 **ರು ಬಾರಕೂರ** ರಾಜ್ಯವನಾಳುವಲಿ ನಾಗಂಚ ತೂ[ಳಹ] . . . .
12 ರ ಕಾಲದಲು ಕುಮಾರ ಪ್ರಿತ್ತಿಯ [ಬಂ]ಮಣಂ . . . ಳಿಯಕೊ . . . .
13 ಳಿಯ ಗೋವಿಂದ ಸೆಠಿಯರು ಸಹ . . . . ಂಗೆಯರು . . . . .
14 ಡಗೆಯ ಶಂಕರನಾರಾಯ . . . . . ಪಡುವಬೆಟ್ಟಿನಲಿ ಅ . ನಗದೆ
15 ಮಾ . . . ಪಡುಗಾ . . . . ಮೆಕೆಯ ಚತುಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು
16 . . ಗದೆಯ . . . ಗದೆಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಗೌಳಿಯ ಗದೆಯಿ -
17 [ಂದಂ] ಉಳಿತಕಳ ಗೋವಿಂದ ಸೆಠಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡು -
18 ವಲು ಹರಿದ ಬಚಲಿಂದ ಮೂಡಲು ತೆಂಕಲು ಗೋವಿಂದ ಸೆಠಿಯ [ಗ] -
19 ದೆಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಉಳಿತನ ಗಡಿಯಿಂದ ಮೂಡಲು ಬಡ -
20 ಗಲು ಕೊಬ್ಬಾಳುವ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮದ ಬಾಳಿಂದಂ ಕಲುಕೂರಿನ ಗಡಿಯಿ -
21 ಂದ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀಮೆಯ ಒಳಗೆ ಕಲುಕೂರಿನ ಗಡಿ . . .
22 ಂದ ಬಡಗಣ ಗದೆ ಹೊಱಗಾಗಿ ಮೊಱಬನ ಗದ್ದೆ ಸಹಿತ ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆ
23 ಗಣಗಿಲು ನಾಗಂಡುಗದಲು ೭ ಮೂಡೆ ಅಲ್ಲಿ ಉಳಂಥಾ ಮಕೆ ಮಕಿ
24 ನೆರೆ ನಿಡಿಲು ಹಕಲು ಸಹುಸಸವಾಗಿ ಶಂಕರನಾರಾಯಣ ದೇವರ
25 ಪಾಣಿ ಪೀಠದಲಿ ಧರ್ಮಕೆ ಧಾರೆಯನೆಱದಸು ಯಿ ಬಾಳಿಂಗೆ ತೆ -
26 ಱ ॥ ಗಂ ॥ ಒ . . ಗಂ ॥ ಯಿ ಬಾಳ ತೆಱ ಬಸಂಗೆಯ . . . ಯಿಬಾ -
27 ಳ ಮೂಲನಡಲು ಅಕಿ ಸದಿನಾಱು ಹಾನೆಯಲಿ ಬರ . . . .
28 ಅಕಿಯ ಅಕಿಯ ಒ . . ಮೊರಬನ ಗದೆಯ ಕ್ರಿಷ್ಣ ಕಲುಕುರ . . .
29 ಯರು ಮೂಲಪ ಕೊಡಲು ಯಿ ಬಾಳ . . . .

30 ನ ಕಾಲಕಾಲಕೆ ನಡಸಿ ಬಹನು . . ಕಾಲದ ಅಕಿಸಿ [ಕೃಷ್ಣ] . . . .

31 ಯ[ಕಾ]ರು . . . . ಡಸುವನು ಯಿಂಥ ಬಾಳಸು . . . .

32 ನಾಯರು ಮೂಲವ ಕೊತಉ ಯಿ ಬಾಳ . . . .

33 . ತ್ರಿ ಕಾಲಕಾಲಕೆ ಯೆಂಟುಮೂಡೆ ಅಕ್ಕಿಯನು ನಡಸಿ ಬ -

34 ಹನು ಒಂದುಕಾಲದಲು . . . . ಅಕಿಯನು ಕೊಟು . . .

35 ಡಸುವನು ಯಿ ಶಾಸನಕೆ . . . .

36 ಪ್ಪ . . . ಶ್ರೀಮಹಾದೇವರು ತೊಳಹರ . . . . . .

37 . . . . ಬರ[ಹಾ] ಮಹಾದೇವರು ಸಂಕರ . . . . .

38 . . . . ಗದೆಯ . .

39-40 Damaged

No. 121

(*A. R. No.* 342 *of* 1930-31)

SIMANTŪRU, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab lying by the side of the well in the Brahmasthāna temple

(Dēvarāya II), 1443-44 A.D.

This badly damaged record dated **Śaka 1[366] (current), Rudhirōdgāri** corresponding to **1443-44 A.D.**, all other details being lost.

It refers to gift of lands probably to a temple, appears to be the village Simantūru. Kōṭinātha sēnabōva appears to be recipient of the gift.

TEXT

1 . . . . . . .ಯೇ ನಮಃ ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ

2 [ತ್ರೈ]ಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ . . . . ದರಮಂಡಲಿಕ ಪುರುಷೋತ್ತ

3 . . . . ದಯ **ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವ[ರು]ಷ ೧೩[೬೬] ನೆ** . .

4 ಮಾನ **ರುಧಿರೋ[ದ್ಗಾರಿ ಸಂವ]ತ್ಸರದ** . . . . ರ ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರ

5 **[ದೇವ]ರಾಯಮಹಾರಾಯರು** [ಪೃ]ಥ್ವಿ ಸಾಂಬ್ರಾ . . . . ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಪ್ರಧಾನ . . . . .

6 . . . . ವಾಳುತಿಹ ಕಾಲದಲು

7 . . . . ವನು ಕಟ್ಟಿಸಿ

8 . . . . ಮೊದಲಾಗಿ

9 . . . . ಕಾರುಮೂಡೆ

10 . . . . ಕಾರುಮು ೯ . .

11 . . ಅದಱ ತೋಡಿನ ಗೆದ್ದೆ . . . . ಸ ಬಯಲಲು

12 . . ಸಹ ಗದೆಗಳು ಮೂಲವ . . ಮು ೫ . . . . ಬಡಗಲು ಗದೆಗಳು
ಕಂ . . ಮು ೪ ಭಟ್ಟ

13 . . ಆ ಮೂಡೆ . . . . ತ್ರಿಮರು ಮು ೨ ಕಟ್ಟಿಸವೊಳ . . ಅಕ್ಕಿ ಕುಳ ಮು [೨]
ಕಿತ್ತಿಡಿಯ . . . ಣಗ [ದೇ]ವರು . .

14 . . ಮು ೫ . . ಳಂ ಗುಂಡಿಯ ಬಯಲಲೂ . [ಟ್ಟಿ]ಯಂ . . . ಯಂ ಗದೆ ೧
. ಳಿಯೆ ಬಿತ್ತು

15 . . . . . ಆಲೆ ಮು ೧೮ ಮಲ್ಲಯಸೆಂಬ ಗದೆ ಮೂ ೫ ಅಂತುಗ . . . . .
. ಮು

16 . . . ದಿಂದ ದೇವರ ಅಮ್ರುತಪಡಿ ಅಕ್ಕಿ [ಬೆ] ೬ನೂ ಕೊಟಿನಾಥ ಸೇನಬೋವ
ನಡಸಿಇ ಬಹಸು . .

17 . . . . ಮು ೫ ಅಂ . . ಸಹವಾಗಿ . . . .

18 . . . . ಕೊಟ್ಟ ಭ ಮು . . . .

19 Damaged

20 ಸಮಂತೂರ . . . .

21 . . . . . . ಸಮಂತೂರ . . . . ಬಳಿಯ . .

22 . ವಮು [೨] . . ಬೆಊರಲು . . . .

23 ಮು [೬೨] . . . .

24-28 Damaged

29 ಯೊರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಶ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ ದಾನಾ . . . . . ತ್ರಿ ಪಾಲನಾದಚುತಂ
ಪದಂ

No. 122

(*A. R. No.* 588 *of* 1929-30)

HĒRŪRU, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the prākāra of Mahāliṅgēśvara temple

Dēvarāya II, 1444 A.D.

This is dated **Śaka 1366** (current), **Rudhirōdgāri Phālguna** **śu. 5.** The details, which are not verifiable, correspond to **1444 A.D., February 24** when the weekday was Monday.

It records a gift of lands, after purchase, by Hosabu-seṭṭi for burning a perpetual lamp and feeding two Brāhmaṇas daily in the temple of god Mahādēva at Hērūru. Also seems to record other gifts of rice etc. It states that **Tippaṇa-voḍeya** was governing **Bārakūru-rājya** under the orders of *pradhāna* **Lakhaṇṇa-daṇṇāyaka.** The inscription is slightly damaged at the end.

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಚ್ಚುಂಬಿ . . . .

2 ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ

3 **[ಶಕ]ವರುಷ ೧೩[೬೬ನೆಯ] ರುಧಿ[ರೋದ್ಗಾರಿ] ಸಂವತ್ಸರದ ಫಾಲ್ಗುಣ [ಶು]ಧ ೫ಲು** ಶ್ರೀ ಮನ್ಮ -

4 ಹಾ ರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ **ಶ್ರೀ ವೀರ ಪ್ರತಾಪ ದೇವರಾಯ** ಮಹಾರಾಯರು

5 ಅವರ ಪ್ರಧಾನ **ಲಖಂಣ ದಣ್ನಾಯಕರು ವಿಜಯನಗರಿಯಲಿ** ಸಮಸ್ತ ರಾಜ್ಯಗಳ ಪ್ರತಿಪಾಲಿ[ಸುತ್ತ]

6 ಯಹಲಿ ಅವರ ನಿರೂಪದಿಂ **ತಿಪ್ಪಣವೊಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವ**ನಾಳುವಲಿ . . .

7 ಬಳಿಯ ಬಲ್ಲಬಿರುವದ ಹರ . . . ಮಗ . . . ವರದ ಹೊಸಬು ಸೆಟ್ಟಿಯರು ಹೆರೂರೊ-

8 ಳಗೆ ಕಡೆಮಾಡಿಸ ಮಹಾದೇವರ ದೇವಾಲಯದಲ್ಲಿ ಸೂರ್ಯ್ಯೋಪರಾಗ [ಪುಂಣ್ಯ]ಕಾಲದ -

9 ಲೂ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮ ನಂದಾದೀಪ್ತಿ[ಂಗೆಣ್ಣೆ]ಯ ತಿಂಗಳಲಿ ಪ್ರತಿದಿನ ಯಿಬ್ಬರು

10 ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಭೋಜನಸ ಯಿಷ್ಟಕ್ಕೆ ನಡವ ಉತ್ರಿ ತುಂಬೆಯ ಬೆಟ್ಟೆ ನಲ್ಲಿ . . . .

11 ಪನೆ ಸಂಕರ ಉಡುಪ . ತೋಟ ಸಮುದಾಯದ ಮೂಲದ ಬಾಳ . . . . .

12 ಪ[ಟ್ಟಿ] ಮೂಡಲು ಕರಿಯುಡುಪನ ಗಡಿಯಿಂ ಕಟ್ಟಿಂದ ಪಡುವ ತೆಂಕಲು ಗಡಿಯಿಂ-

13 ದೆತ್ತಿದಗಳಿಂ ಬಡಗಪಡುವ ಸಂಕರುಡುಪನ ಗಡಿಯಿಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು . . . .

14 . . . ತೆಂಕಲು ಯಿ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯೊಳಗೆ ಯೆರ[ಡು] . . . .

15 ಡಲು ಮೂಡ ಲ ಯೊ ಬಾಳನು ನಕರೆ ಬಿಡಾರುವಾರ ಮೂಲದಿ ಸಹವಾಗಿ ಯಿಕ್ಕಸಿಕೊ -

16 ಂಡ ಕಾಟಿ ಗ ೧೦೦ ಅಕ್ಷರದಲೂ ನೂಱು ಹೊಂನ್ನು ಮತ್ತಂ ಸಂಕು ಉಡುಪನ ಮೂಲಿ-

17 ಅ ಬಾಳ ಚತುಸ್ಸೀಮೆ ಮೂಡಲು ಬಾವನ ಉಡುಪನ ಗಡಿಯಿಂ ಪಡುವ ತೆಂಕಲು

18 ಹಾಡಿಯೊಳೆತ್ತಿದಗಳಿಂ ಬಡಗ ಪಡುವಲು ಕರಿಯುಡುಪನ ಗಡಿಯಿಂ ಮೂಡ ಬಡ-

19 ಗಲು ಗುಡ್ಡೆಯಿಂ ಎತ್ತಿದಗಳಿಂ ತೆಂಕಲು ಯೊ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯೊಳಗೆ ಮನೆಮನೆ ಠಾ-

20 ವು ಮೆಕ್ಕೆ ಮಕ್ಕಿ ಸಹ ಬಿತ್ತುವ ಭೂಮಿ ನಾಲ್ವಂಡೆಯಲು ಮೂ ೫ ಯೊ ಬಾಳಿನು ಬಿಡಾ -

21 ರು ವಾರ ಮೂಲಾದಿಸಹವಾಗಿ ನಮಗೆಯಿಕ್ಕಿಸಿ ಕಡಂಗೊಂಡ ಕಾಟಿ ಗ ೬೨ ವುಭಯಂ

22 ಗ ೧೬೨ ಹೊನ್ನು ಅಕ್ಷರದಲು ಸೂಱ ಅಱುವತ್ತೆರಡು ಹೊನ್ನು ಯಿ ಹೊನ್ನು ನಿನಲ್ರುದ್ಧಿ ಬಂ -

23 ಂದರೂ ಅರ್ತ್ಥಬಂದರೂ ಯಿ ಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ ಅ ಬೋವನ ವುಡುಪನ ಬಾಳಮೇಲೆ ಯಿಪ್ಪತ್ತು ಹಾ -

24 ನೆ ಭತ್ತದ ತೆಱು ಹೆರಾಂಜಡ ದೇವರಿಗೆ ಸಂಕೆರುಡುಪನ ಬಾಳಮೇಲೆ ಅ ದೇವರಿಗೆ ಹದಿ -

25 ನೈದು ಹಾನೆ ಭತ್ತ ತೆಱು ಬ್ರಹ್ಮರ ಮಹಾದೇ[ವರಿ] ಗುಡುಪ ಗಳಿಗೆ . ಹೆತ್ತುವ ಮತ್ತಂ

26 ಹೇರೂರೊಳಗೆ . . . . . . ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮ್ಮ ಹೊಳ . . ಬಳಿಯ ಬಾಳು ಕಣೂರನೊ-

27 ಬ್ರಾಹ್ಮಣನು ಅ ಬಾಳ ಅಕ್ಕಿಪ್ರಿತ್ತಿ ಅಮಾವಾಸ್ಯೆಯಲಿ ಹಂನೆರಡು ಮಂದಿ ಬ್ರಾಹ್ಮ-

28 ಣರ ಭೋಜನವ ನಡಸಿ ಬಹಸು । ಬ್ರಹ್ಮರೊಳಗೆ ಕಾಲುಕ . . ಕೆಱು ಬಯ . .

29 . . . . ಯಿ ಧರ್ಮ . . . ಮೂಡಿಲರು . . . .

30 ಬಹರು . . . . ಪಾರುಪತ್ಯವೆಂದು ಹೊಸಬಸೆಟಿ . . . .

31 . . . . ಬ್ರಾಹ್ಮರಿಗೆ ಧಾರೆಯನೆಱದು ಕೊಟು . . . . .

32-33 Damaged

No. 123

(*A. R. No.* 563 *of* 1929-30)

UPPUNDA, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 3) set up in the outer prākāra of the Durgā-Paramēśvari temple

Dēvarāya II, 1446 A.D.

This record is dated **Śaka 1369, Kshaya, Vaiśākha śu. 5, Sunday.** The *tithi* corresponds to **1446 A.D., May 1,** the month being Nija-Vaiśākha. The Śaka year was current.

It registers a gift of land and house-site free from taxes for providing *pañchavādya* and *śrībali* in the temple of Durgā-Parmēśvari of Uppugunda by Dēvaṇṇa-seṭṭi son-in-law of Kuppi-seṭṭi. The donor seems to have purchased the gift land and house-site from out of the *siddhāya* collected from the *nāḍu* of Uppugunda and also from himself, when *mahāpradhāna* **Ācharasavoḍeya** was governing **Bārakūru-rājya** under the orders of *mahāpradhāna* Mādaṇṇa-daṇṇāyaka who is stated to have been administering the *rājya*. Nāraṇa-dēvarasa son of Saṅgaṇṇa-jīya-voḍeya had this stone engraved upon by Mallapa son of Bhayiraṇṇa-nāyaka at the instance of Ācharasa-voḍeya.

TEXT[1]

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇಂ ನಮಃ ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತ್ಯಾಯೇಂ ನಮಃ ಶ್ರೀ ಗುರುಭ್ಯೋಂ-

2 ನಮಃ ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ

3 ಶಂಭವೇ । ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಕವರುಷ ೧೩೬೮ ನೆಯ ಕ್ಷಯ ಸಂವತ್ಸರದ ವಯಿಶಾಖ ಸು ೫ ಆ ಲೂ** ಶ್ರೀಮನ್ಮ -

4 ಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಅರಿರಾಯ ವಿಭಾಡ ಭಾಷಗೆ ತಪ್ಪುವ ರಾಯರಗಂಡ ಪೂರ್ವ ದಕ್ಷಿಣ ಪಶ್ಚಿಮೋತ್ತರ ಸಮು -

5 ದ್ರಾಧಿಪತಿ **ಶ್ರೀವೀರದೇವರಾಯ** ಮಹಾರಾಯರು **ವಿಜಯನಗರದಲಿದ್ದು** ಸಕಲರಾಜ್ಯವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲು ಶ್ರೀಮ -

6 ನ್ಮಹಾಪ್ರಧಾನ ಮಾದಂಣ ದಣ್ಣಾಯಕ್ಕರೂ ಸುಕಸಂಕ[2]ಥಾ ವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯವನಾಳುವ ಕಾಲದಲು ಅವರ ನಿರೂಪದಿಂದ **ಮಹಾಪ್ರಧಾನ ಆಚ**

7 **ರಸವೊಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ**ರಾಜ್ಯವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲು ಉಪ್ಪುಗುಂದದ ಶ್ರೀದುರ್ಗ್ಗಾಪರಮೇಶ್ವರಿಗೆ ಶ್ರೀ -

8 ವೀರಪ್ರತಾಪ ದೇವರಾಯ ಮಹಾರಾಯರಿಗೆ ಆರೋಗ್ಯ ಶತಾಯುಶ್ಯವಹಂತಾಗಿ ಶ್ರೀಬಲಿಗೆ ಪಂಚವಾದ್ಯಕ್ಕೆಂದು ಧಂರ್ಮ -

9 ವನುಮಾಡಿ ಬರಸಿದ ಶಿಲಾಶಾಸನ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಉಪ್ಪುಗುಂದದನಾಡು ತೆಱುವ ಸಿದ್ಧಾಯದ ಪಯಿಕದಿಂ ಅದಱವೊ -

10 ಳಗೆ ಕುಪ್ಪಿಸೆಟ್ಟಿಯ ಅಳಿಯ ದೇಮಣಸೆಟ್ಟಿ ತಾನು ತೆಱುವ ತೆಱೆನ ವೊಳಗೆ ನಾಲ್ವತು ಹೊಂನನೂ ಕುಳವಕಡಿದು ಆ ಹೊಂನಿಗೆ

11 ಆ ದೇಮಂಣಸೆಟ್ಟಿ ತಂನ ಬದ್ದ ಬ್ರಹ್ಮದಾಯದ ಮೂಲದ ಬಾಳಿನವೊಳಗೆ ಹೊ ೬೦ ಲೆಕ್ಕದ ಮೂ ೪೦ ಹಾ ೨೦ ಸೂ ಆ ನಾಡು ಅರಸೂ

12 ಮುಂತಾಗಿ ತಂನ ಕುಟುಂಬ ಸಹವಾಗಿ ದುರ್ಗ್ಗಾದೇವಿಗೆ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಯೆಱದುಕೊಟ್ಟ ಬಾಳ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡ -

13 ಲು ರಾಮಹೆಗ್ಗಡೆಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ರಾಮಹೆಗ್ಗಡೆಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ರಾಮ ಹೆ -

14 ಗ್ಗಡೆಯಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ರಾಮಹೆಗಡೆಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಅಂತೂ ಯಿ ನಾ -

15 ಲ್ಕು ಚತುಸೀಮೆಯ ವೊಳಗುಳ ಮನೆ ಠಾಉ ಬಿತ್ತುವ ಬೀಜ ಹಾ ೬೦ ಲೆಕದ ಮು ೪ ಮತ್ತಂ ಮೂಡ ಹರವರಿಯ ಬಾಳಿನ ಚತು -

16 ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು ಕಗ್ಗನಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ರಾಮಹೆಗ್ಗಡೆಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು

17 ತಂಗಿಯಕ್ಕ ಸೆಟ್ಟಿತಿಯ ಗೂಡಿನ ಗದ್ದೆಯಿಂದು ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಉಪ್ಪಿನ ಅಗರದ ಬಂಕನ ಗದ್ದೆಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿನಾ -

---

[1] There is a 'O' symbol engraved at the beginning of each line.

[2] The letter ಕ is engraved above the line in smaller size.

18 ಲ್ಕು ಚತುಸೀಮೆಯ ವೊಳಗೆ ಮನೆ ಠಾಲು ಸಹವಾಗಿ ಬಿತ್ತುವ ಬೀಜ ಹಾ ೬೦ ಲೆ ಮು ೧೦ ಮತ್ತಂ ಮೂಡಲು ರಾಜಕ್ಕನ ಕೋಟಿ -

19 ಯಂಣ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ರಾಜಕ್ಕನ ಕೋಟಿಯಂಣ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು

20 ಕರಿಯ ಬೆಂಮ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಕೋಟಿನಾಥ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿ ನಾಲ್ಕು

21 ಚತುಸೀಮೆಯ [ವೊ]ಳಗುಳ ಬಾಳು ಬಿತ್ತುವ ಬೀಜ ಹಾ ೩೦ ಮತ್ತಂ ಮೂಡಲು ಕರಿಯ ಚೆಂಮು ಸೆಟ್ಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವ -

22 ಲು ತೆಂಕಲು . . . [ಕ] ಕರೆಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡವಲು ರಾಜಕನ ಕೋಟೆಂಣ ಸೆಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು

23 ಕೋಟಿನಾಥ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿ ನಾಲ್ಕು ಚತುಸೀಮೆಯ ವೊಳಗುಳ ಬಾಳು ಬಿತ್ತುವ ಬೀಜ ಹಾ ೬೦ ಲೆ ಮು ೪ ಹಾ ೧೦ ಮತ್ತಂ

24 ಮೂಡಲು ಸಾಂತಿಯ ತಾರಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಕಳವಿಯ ಗದ್ದೆಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು । ಬಡಗಲು ಕರಿಯ ಚೆಂಮ ಸೆಟಿ -

25 ಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯ ನಾಲ್ಕು ಚತುಸೀಮೆಯ ವೊಳಗುಳ ಬಾಳುಬಿತ್ತುವ ಬೀಜ ಹಾ ೫೦ ಮತ್ತಂ ಮೂಡಲು ಕಗ್ಗಸಿಂದ ಪ -

26 ಡುವಲು ತೆಂಕಲು ರಾಮಹೆಗ್ಗಡೆಯ [ಗಡಿ]ಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು । ಬಡಗಲು ರಾಮಹೆಗ್ಗಡೆಯ ಕಗ್ಗಸಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿ ನಾಲ್ಕು

27 ಚತುಸೀಮೆಯ ವೊಳಗುಳ ಬಾಳುಬಿತ್ತುವ ಬೀಜ ಹಾ ೬೦ ಲೆ ಮು ೧ ಹಾ ೧೦ ಮತ್ತಂ ಮೂಡಲು ಹರಿದ ತೋಡಿಂದಂ ಪಡುವ[ಲು]

28 ತೆಂಕಲು ರಾಮಹೆಗ್ಗಡೆಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ರಾಮಹೆಗ್ಗಡೆಯ ಗಡಿಯಿಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ರಾಮಹೆ -

29 ಗ್ಗಡೆಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿ ನಾಲ್ಕು ಚತುಸೀಮೆಯ ವೊಳಗೆ ಉಳಬಾಳು ಬಿತ್ತುವ ಬೀಜ ಹಾ ೫೦. ಲೆ ಮು ೨. ಮತ್ತ ಮೂಡಲು

30 ರಾಜಕ್ಕನ ಕೋಟಿಯಂಣ ಸೆಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ನಾಯ್ಕನ ಬಾಳಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಹರಿ -

31 ದ ತೋಡಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ರಾಮಹೆಗ್ಗಡೆಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿ ಚತುಸೀಮೆಯ ವೊಳಗುಳ ಬಾಳು ಬಿತ್ತು -

32 ವ ಬೀಜ ಹಾ ೬೦ ಲೆ ಮು ೩ ಹಾ ೩೦ ಮತ್ತಂ ಸಂಕದ ಬಾಳು ಮೂಡಲು ರಾಜಕನ ಕೋಟೆಂಣ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡು -

33 ವಲು ತೆಂಕಲು ರಾಜಕನ ಕೊಟೆಣಸೆಟ್ಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ರಾಜಣ ಕೋಟೆಂಣ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡ -

34 ಲು ಬಡಗಲು ಹೊಳೆಯ ಕಂಕದಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿ ನಾಲ್ಕು ಚತುಸೀಮೆಯ ವೊಳಗುಳ ಬಾಳು ಬಿತ್ತುವ ಬೀಜ ಹಾ ೬೦ ಲೆ ಮು ೩ ಮತ್ತ[೧]

35 ಸಂಕದ ಬಾಗಿಲವೊಳಗೆ ಮೂಡಲು ರಾಜಕನ ಕೋಟೆಣಸೆಟ್ಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಹಕ್ಕಲಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡು -

36 ವಲು ರಾಜಕ್ಕಣ ಕೋಟಿಯಂಣ ಸೆಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಹೊಳೆಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿ ನಾಲ್ಕು ಚತುಸೀ -

37 ಮೆಯ ವೊಳಗುಳ ಬಾಳುಹಾ ೬೦ ಲೆ ಮು ೩ ಮತ್ತಂ ಮೂಡಲು ಹೆದ್ದಾರಿಂದ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ದು[ರ್]ಗ್ಗಣ ಅದಹನ ಗಡಿಯಿಂ

38 ದಂ ಬಡಗಲ್ಲು ಪಡುವಲು ದು[ರ್]ಗ್ಗ[1]ಣ ಅದಹನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲ್ಲು ದುಗ್ಗಣ ಅದಹನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಇ

39 ನಾಲ್ಕು ಚತುಸೀಮೆಯ ವೊಳಗುಳ ಬಾಳು ಹಾ ೬೦ ಲೆ ಮು ೩ ಮತ್ತಂ ಮೂಡಲು ಸಿದಕ [ಅ]ಡಿಗಳ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು

40 [ಬ]ಜ್ಜ ಅಡಿಗಳ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ತಂಗಿಯಕ್ಕನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ರಾಮಹೆಗ್ಗಡೆಯ

41 ಗಡಿಯಿಂ ತೆಂಕಲು ಯಿ ನಾಲ್ಕು ಚತುಸೀಮೆಯ ವೊಳಗುಳ ಬಾಳು ಹಾ ೬೦ ಲೆ ಮು ೨ ಮತ್ತಂ ಕೋಟೆಯ ಕೆಱೆ ಬಯಲೊಳಗೆ

42 ೪ ಮೂಡೆಲು ಹಾ ೨೦ ರ ವೊಳಗೆ ತಂನ ಹಸಿಗೆಗೆ ಬಂದ ೨ ಮೂಡ ಉ ೧೦ ಹಾನೆ ತೆಱು ದೇವರಿಗೆ ಅಂತೂ ಯಿ ೪೦ ಮು -

43 ಡೆಲು ೨೦ ಹಾನೆ ಗದ್ದೆಗೆ ನಾಲ್ವತು ಹೊಂನ ಅಕರ ಅಂನ್ಯಾಯ ಸಲ್ಲಯೆನೆ ಬಿಡಾರಸಲ್ಲ ಅಣೆ ಕುಡಿಸಲ್ಲಯೆಂದು

44 ಅರಸೂ ನಾಡು ಕೂಡಿ ತಂಮ ಸ್ವರೂಚಿಯಿಂದ ವೊಡಂಬಟ್ಟುಯಿಕ್ಕಿದ ಸರ್ವಮಾನ್ಯದ ಶಿಲಾಶಾಸನ ಯಿ ಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ

45 ಆರೊಬ್ಬ ತಪ್ಪಿದವ ವಾರಣಾಸಿಯಲ್ಲಿ ತಂನ ಸ್ವಹಸ್ತದಿಂದ ಮಾತಾಪಿತೃಗಳ ಕೊಂದ ದೋಷ ಮತ್ತಂ ವಾರಣಾ -

46 ಸಿಯಲಿ ಸಹಸ್ರ ಕವಿಲೆಯ ಕೊಂದ ದೋಷ ಯಿ ಶಿಲಾ ಶಾಸನಕ್ಕೆ ತಪ್ಪಿದವ ತಂನ ತಂಗಿಯ ಕೊಂದವ ದಾನಪಾಲನಯೊ -

47 ರ್ಮ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಚ್ಛ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ ದಾನಾತ್ ಸ್ವರ್ಗ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ ಯಿ ಉಪ್ಪುಗುಂದದ ನಾಡ

48 ಯೆಂಟು ಮಂದಿ ಸಮಸ್ತರ ಪೂರ್ವ ದುರ್ಗ್ಗಾಪರಮೇಶ್ವರಿ ಶ್ರೀಕರಣ ಮುಟ್ಟಿ ಸರ್ವ್ವಮಾನ್ಯ ಆಚರಸ ಒಡೆಯರ ವೊಪ್ಪ

49 ಯಿ ಧರ್ಮ್ಮದ ಶಿಲಾಶಾಸನಕ್ಕೆ ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಆಚರಸ ವೊಡೆಯರ ನಿರೂಪದಿಂದ

50 ಯಿ ಧರ್ಮ್ಮಕೆ ಸಹಾಯಿಗಳಾಗಿ ಬರಸಿವಾತ ಸಂಗಂಣಜೀಯ ವೊಡೆಯರ ಕುಮಾರ ನಾರಣದೇವರಸರು -

51 ಯಿ ಕಲ್ಲ ಬರದಾತನು ಭಯಿರಂಣ ನಾಯಕರ ಮಗ ಮಲ್ಲ -

52 ಪನೂ ಉಪುಗುಂದವನೂ ಉಂಬಳಿಮನೂ ಆಳು -[2]

53 ವ ಕಾಲದಲೂ ಯ ಶಾಸನವನೂ ತಂನ್ನ ಸ್ವಹಸ್ತದಿಂದ ಬರದು ಪಾಲಿಸಿ ದಾತಗೆ

54 [3]ಶ್ರೀ ದು[ರ್ಗ್ಗಾ]ಪರಮೇಶ್ವರಿ ಯಿಷ್ಟಾದ್ಯಸಿದ್ಧಿಯ ಕರುಣಿಸುತಿರಲಿ [॥*] ಶುಭಮಸ್ತು [॥*]

---

1 The subscript ್ರ is wrongly engraved below ವ of ಅವಹನ

2 Lines 51-52 are engraved on the top of the slab to the left.

3 Lines 53-54 are engraved on the top of the slab to the right.

No. 124

(*A. R. No.* 590 *of* 1929-30)

ĀRŪR, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the *prākāra* of the Vishṇumūrti temple

Dēvarāya II, 1447 A.D.

This is badly damaged record dated **Śaka 1 . . . , Kshaya, Kārttika śu. 1, Tuesday.** The cycle year Kshaya corresponds to Śaka 1368, when the *tithi* occured on **1446 A.D., October 21, Friday.** But in the next year, Prabhava, the given details correspond regularly to 1447 A.D., October 10. The latter might be the intended date of the record.

It seems to register a gift of money income for feeding brahmins in the *maṭha,* by **Kuppaṇṇa-vodeya** who was administering **Bārakūru-rājya** at the instance of *mahāpradhāna* Mādaṇṇa-nāyaka (?). The gift was made in the presence of the god Mārkaṇḍēśvara of Kōṭeya-kere. It refers to the residents of Belampaḷi who probably agreed to pay the amount regularly.

TEXT

1 ಶ್ರೀ [ಗ]ಣಾಧಿಪತಯೇನಮಃ ಅವಿಘ್ನಮಸ್ತು ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂ -

2 ಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರಯಲೋಕ್ಯನ . . . . . .

3 ಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ । ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಕವರು[ಷ] ೧** . . . . . **[ವತ್ತ್ರ]ಮಾ** -

4 **ನ ಕ್ಷಯ ಸಂವತ್ಸರದ ಕಾತ್ತಿ್ರಕಶುದ್ಧ ೧ ಮಂಗಳವಾರದಲು** ಶ್ರೀ ಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾ -

5 ಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ **ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ದೇವರಾಯ** ಮಹಾರಾಯರು **ವಿಜಯನಗರಿ** -

6 ಯ ಸಿಂಹಾಸನದಲು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ಪ್ರತಿ[ಪಾಲಿ]ಸುವ ಕಾಲದಲ್ಲಿ

7 ಅವರ ಆಜ್ಞಾರಾಧಕರುಮಪ್ಪ ಶ್ರೀ ಮನ್ಮಹಾಪ್ರಧಾನ **ಮಾದಂಣ** . . . **[ವೊ]**ಡೆಯರ ನಿ -

8 ರೂಪದಿಂ **ಕುಪ್ಪಂಣ ಒಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನಾ** . . [ಕಾ]ಲದಲು ರಾಯರ ನಿರೂ -

9 ಪದಿಂ [ಕು]ಪ್ಪಂಣ ಒಡೆಯರೂ ಕೋಟೆಯ ಕೆಯ್ಯ್ರ ಮಾರ್ಕಂಡೇಶ್ವರದೇವರ ಸಂನಿಧಿಯಲ್ಲೂ

10 ಮಾಡಿದ[ಯರಪ] ಮಠದ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಬ್ರಾಹ್ಮರ ಭೋಜನದ ಜನ . . . .

11 ಕಾಲದಲು ಧಾರೆಯ ನೆಱದುಕೊಂಡು ಬೆಳಂಪಳಿಯ ಗ್ರಾಮ ಒಂದಕ್ಕೆ ಕುಳವಂನು ಬಾ . . . .

12 . . . . . . ಹೊಂನ[ನೂ] ಸೋಮವಾರ ಅಮಾವಾಸೆ ಪುಂಣ್ಯಕಾಲದಲು ಆರಾ -

13 ಯರ ನಿರೂಪದಿಂ ಸಹಿರಣ್ಯೋದಕ ದಾನಧಾರಾ ಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಯೆಱದು ಕೊಟ -

14 ರು [ಯಿೊ] . . . .ಂತ್ತಿರೆ ಹಲರು ಯಿಳುಹಿ ಬಹದು . .

15 . . ಊ[ರ] ಉಪಚಾರ . . ಮಾದಂಣನಾಯಕಗೆ ಕೊಟ . . ಅಂತ್ತು . ಹ್ಮ . .

16 . . . . ನಟ್ಟು . . . . ಕಾಲ -

17 ಕಾಲದ ಹಡಿಕೆಯಲಿ . . ರಾಹ್ಹಾರ . . . ಜನನಿಗಳ ಹಡಿಕೆಯ ಸುತ್ತಿಗೆಯ

18 . . . ಹೊಂನನು . . ಡಿಸಿಕೊಟ್ಟು ಬಹರು ಯಿೊ . . . .

19 . . . ಎಂದು ಹಲರು ಊರವರ ಕೈಯಲಿ ಬೆಡಸಲ್ಲದು . . . . . .

20 . . . . ನುಪ್ಯನ ಕೊಟ್ಟು ಯಿೊ . . . .

21 . . . . ಹಿರಾ ಮನುಷ್ಯ [ಕ]ಯ್ಯ . . ಅಪ್ಪಿರ್ಣಸ ಸಲದು ಕಡ

22 . . . . ಊರಾಳಲಿ ಅಗಪಟದುಂಟಾದರೆ ವೊಬ್ಬ . . .

23 . . ನಾಲ್ಕುವರಱ ಕೆಯಲುಳ ನ್ಯಾಯ ಧರ್ಮವ ವಿಚಾರಿಸಿ ಹಲರು ತಮ್ಮ .

24 . ಕೊಂಡು ಸಮತ್ಥರ್ಣನ ಸಮತ್ಥರ್ಣವಾಳಿಕೆ ತಪ್ಪದೆ ಊರ ಉಪಚಾರ ತಪ್ಪದೆ

25 ನಡಸಿಕೊಂಡು ಬಹರು . ಯಿದಕ್ಕೆ ತಪ್ಪಿವೊಂದು ವೊಕ್ಕಲ ಮೇಲೆ ವೊಬ್ಬ .

26 . . . ಯ ಮೇಲೆ ತಪ್ಪಿದುಂಟಾದಕ್ಕೆ ತಪ್ಪನೂ ವೊಪ್ಪಾಮಾಡಿಕೊಂಡು

27 ಅರಸು ಅನುಸರಿ . ತ್ತಿದರೆಆವೊತ್ತ ಪರಿಹರಿಸಿ ಕೊಡುವರು ಯಿೊಹಡಿಕೆಯೂ

28 ನೂ ದೇಶ ಸಂ . . . ಯೆಂದು ಹೇಳದೆ ಹಬ್ಬಪಂಚಮಿ ದಾಂಟಿದಂತೆ ಕಾಲಕಾ -

29 ಲಕೆ ತೆತ್ತುಕೊಡುವೆಉಯೆಂದು ಮೂಡಿಲರು ಬೆಳಂಪಳಿಯ ಊರು ದೇಶವೇ ಕತ್ರ -

30 ವೊಪ್ಪ ಬರಸಿ ನಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನ ಯಿೊಊರ ಅಸಾಧ್ಯ ಪಾರಿಪತ್ತ್ಯ ವಪ್ಪ ವೊ -

31 . . . . ಅರಮನೆಯ ಕೆರಹುಗಾಲ ಬಂಟರು ಬರಸಲ್ಲದು ಸರ್ವಮಾನ್ಯ

32 ಯಿದಕೆ ಆರು ತಪ್ಪಿದದುಂಟಾದರೆ ಶಿವಲಿಂಗವ ಕಿತ್ತು ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಸಾವಿರದ-

33 ಯಿಂನೂರು ಕಪಿಲೆಯ ಪಶುವ ಕೊಂದ ದೋಶಕೆ ಹೋಹರು ಬೆಳಂಪಳಿಯ ಊರು . ದೇವ

34 ಮೂಡಿಲರೂ . . . ವಿಷ್ಣುಮೂರ್ತಿ ಶುಭಮಸ್ತು ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

35 ದಾನಪಾಲನಾಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಛ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ ದಾನಂ ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯು

36 Damaged

No. 125

(*A. R. No.* 119 *of* 1937-38)

Śrīraṅgam, Trichinopoly Taluk, Trichinopoly District

Inner jamb of the Nānmugaṉ-gōpura, right of entrance

Dēvarāya II

This undated record of Dēvarāya-Mahārāya is in Kannaḍa language engraved in Grantha characters. It registers a royal order (*nirūpa*) to Chauḍappa, the executive officer of Tiruchirāppaḷḷi, to restore to Uttamanambi, the *sthānika* of Śrīraṅgam, on a representation made by the latter, certain concessions granted to the *sthānikas* of the place during the time of Hiriya-Śiruparasa, and, in additions, to grant him the village Nōchchagarichi (Nochchikuṟichchi) along with some additional lands in another village as *sarvamānya* to be enjoyed by him in the same manner as it was being enjoyed in the days of Hiriya Dēvarāya Mahārāya and Vijayarāya Mahārāya. The order further enjoins the *pārupatya* to execute all the directions pertaining to the temple made by Uttamanambi. The present gift of lands was to be added on to an earliest royal gift of villages yielding 300 *honnu* made on the occasion of presenting golden horses and chariot (to the god). In recognition of his long service Uttamanambi is said to have been honoured by the king with bracelet, gold necklace and golden pinnacles (kaḷaśa) to his house.

This is published in S. I. I. Vol. xxiv, No. 310.

Text

1 ஸ்ரீமந்மஹாராஜாதிராஜ ராஜபரமேஶ்வர ஸ்ரீவீரப்ரதா[ப] தேவராய மஹாராயரு தி ருச்சிராபள்ளிய சௌடப்பகெ நிரூப ஸ்ரீரங்கநாத -

2 தேவர ஸ்தாநிக உத்தமநம்பி நம்ம பாதக்கெ பின்னயிஸ்தி கபா[ர] திருநோட்ட பேடிகெ மாடிகொண்டுயிர்தாந் நாவு கேளுதநு பாலிஸபேகாகி -

3 ஹிரிய ஸிருபரஸரு கொட்ட உம்பளியந் ஸ்தாநிகர்க்கு கொட்டு ஹிந்தெ ஸித்தி[ய]நு ஸ்ரீரங்கநாததேவர பட்டணதல்லி நடத ஸ்தாந்த்ரவ நடஸுவது

4 திருப்பதி கொட்டந் ஸரித்தாகி ஸ்ரீரங்கநாத தேவர ஸ[ந்]நிதி ப்ரமாணவாகி காணி [க]தேவர திருப்பணியாட்டுவட்டி நம்ஜி நம்மெ நாயகராணிகெ

5 கங்கண . . . . பேடாரமுடெ உத்தாக . . . . கொமுமார . . . . கெக தேவராபாக்ருஹாரது வாரந்

6 ஜெவாா வெ . . . ஊாஜ^வஹூாமெ கடு டுஜெயஊாஷி ஷிமெத்தூயிஷி ஜெவாா . . . . . கஉபாரந^ காரஷிகொஉழாதி ஸ்ரீமம்ஜ ஷாநிகஷிமெ ஹிாிய ஷிாா^வாாஷ -

7 (ஷ)நகாழஜழ^ . . . [ஷிஜிவிதவி]ழஜெயீற வெழ^ஜஉ [கொ]உகொஊாமாஉ^ நஉமெ உத்தூஉநஃஜவி ஜவிநநஃ ஊாஷிஜஉாாதி தூஷிாா^வாாஷ -

8 நகாழஜழ^ . . . . ஹஉயூ^ாஜெகஜ்ழ . . வெழ^ஜஉவகொாஉஜஹூாமெ [க]ஜெயந^ ஊாஜ^ஜ^ உத்தூஉநஃஜவிமெ [ஷவ^] ஊாநூவாதி உாழிஷி [ம]நாவஜ^நி-

9 ஷியெஃஜ ழ்ராஉஜழ^ ஜிவிதமா[ற]ஷிமெ . . . . ஜஹிதஜ தூஹணாஷிமெஉ ப . . . . நாதி தூ -

10 . . . . மெ உசெத்தாஉ உணாநழ^ நெழந வெஷாஷிஷி கொடுடு^ஷிதமெ கஜந^ நஊஷிஜஹூஜ^ உராக^ ஹிாிய ஜெவாாய உஹூாாாயாாஒ விஜெய

11 ாாய உஹூாாாயாா காழ ஜொஜழாதி யிஜ^ உயூஜ்தா தூஷாநஜொாமெ ஊாஜநூவாதி நஊஜ^ ஜந்தூ^ தூஉய ூ^ாஜயமெ[வூ] . . . . உத்தூஉநஃஜவி

12 . . . . ஜ . ஊாநூஜழஒ நஊஷிகொஜூ^ ஜஹூ^ஜ^[।*] தூதந^ ஜெவஷாநவிஷயவாதி ஜநொஜ^ கெழஷகாயூ^ ஷஜெந^ ஜெஜ்ஜிஜமெவஒ உாாா^உதூ . . . . ஊா

13 உ^ஜ^ ஹிெஜநாவஒ ஷிமெத்தயிஷ ஜெஉா[ஶ]ாயஜாநஉ^ணூகாழஜழஒ உத்தூஉநஃஜவிதெ வாாஹூஉ^ஜஒறு ஜொாஜநி ழ்ராஉஜஉந^ ஷவ^ ஊாநூவாதி யாமெயநெற -

14 . . . . . ஶாஷநவந^ ஷிமெத்தயஷி யிழ்ராஉஜஉந^ வெஷாஷிஷி கொாஜ^வஹூாமெ நிநமெ ாாயஷவந^ ஷிமெத்தஷிஜகெக ழ்ராஉஜஉந^ மெஷாஷி கொடுடு -

15 . . நிஉமெ நிாா^உ . . . ஹூஃஊாஷிகஜிஹிஜெ தூஉ^ஜஒறு ஜொான்ந^வநிஉழ^த்தமெமெ உத்தாஷிஷி ஷிதூயி ஷிமெஜவாதி தூழ்ராஉஜஉந^ நஊவஜஹூ^ஜ^[॥*]

No. 126

(*A. R. No.* 121 *of* 1937-38)

ŚRĪRANGAM, TIRUCHCHIRAPPALLI TALUK, TIRUCHCHIRAPPALLI DISTRICT

Inner jamb of the Nāṉmugaṉ-gōpura, right of entrance

[Dēvarāya II]

This undated Kannaḍa record, engraved in Grantha characters, is a royal order to Srīraṅga-Nārāyaṇa-Jīyyar, Uttamanambi and the *sthānikas* of the temple that on the representation made to the king by Uttamanambi, gifts of land in four villages Śuṇḍakkāi, Gōvattakuḍi, Toḍaiyūr and Karuṅgulam were made to the latter and his brother Chakrarāya for a service instituted in the temple in the name of Dēvarāya (I) and the brothers were made the agents (*karttas*) of the temple, exempted from the payment of the *jōḍi* on the granted lands and remunerated in cash and in kind, in addition to an eighth share in the contributions to the temple from these villages.

TEXT

1 [illegible]

2 [illegible]

3 [illegible]

4 [illegible]

5 [illegible]

6 [illegible]

7 [illegible]

8 [illegible]

9 ஐ வாவஜிய கா௦ழ௦ஹெயமு௦ ஹாா ஹொணு நெமுந அித்தயிவியிஷுமுஷ உத்தஉநஶவிெ ஶ்ரீா௦ழநாயஷெவா ஷணுாாஷமு௦ உஃ -

10 வஷியா தி வா௦ஷகெக . . . . . உத்து ஹொணு வாவிாஷுயிணுா௦கமுநெமு யிதந தஉஉ வகாாயெ வா௦ஷுவொதுெக

11 உ௦ஂா௦ஜ௦ா வாாஹ ந௦ா ணஉகுஹொணு வாவாஷுயிணுா௦கமு நெமுந யிபிெகா௦வஹா௦ெ அிகுயிவிஷயாதி ஹொணுநு

12 நெமுந ஶ்ரீா௦ழநாயஷெவா ஷணுாாஷமு௦ கொஜிபி ஶ்ரீா௦ழநாயஷெவ(௦)ரிெ நாவ கொடட ழாஉழஉமு நஉெ ஷஹ

13 . . ணழ ஹொது உவயாஷ[நெ]வெஷுவநு திவாரிெ கொஜிபி உகுஉநஶவி வகாாயா ணமுாவெகய மு௦[௦ா] கொடட ழா -

14 . . . மு௦ கவாவாரிெ . . . . . நெமுழஉந கொஜபி ஷெவா௦ஜிபமு கவாரிெ ஷஹ ெ ணாமொ௦ஷ உவாஷநெவெ -

15 ஷுவநு யிவாரிெ கொஜிபி . வா . . . உககஉ உககஉ . . . மாதி ஶ்ரீா௦ழநாய ஷெவா உ௦ஜ -

16 உ௦நவவாவந நஜபியாவிெ[1] . . . . வநிகி நாஉஉாஜி . . . . . ஹெஉ உஉாணிந . . . . கொ[௦*]ஷஹா௦ெ யீஉஉாணிெ உகுஉந -

17 ஃவஷிெ ாாயவவநு அிகுயிவிதவாதி . . . . . வது ஷெவா ழ௦ஜிவஹியமு௦ ஷா . . . . . வநவந ஷாஷ நாஉ கொடட ாாயவவ -

18 ந ஷெவா ஷணுாாஷமு௦ ஹரி . . . . உ

No. 127

(*A. R. No.* 536 *of* 1929-30)

Baindūr, Coondapoor Taluk, South Kanara District

Slab set up in the courtyard of a private house near the Local Fund Dispensary

Mallikārjuna, 1449 A.D.

This record registers gifts of lands and money by several individuals to god Pārśvanātha and other deities set up in the *basti* at Baidūr. It states that **Gōpīnātha-dēva-oḍeya** was governing **Bārakūra-**

---

1 Read is நஜபிஷவாரிெ

rājya while Dēvappa-daṇṇāyaka was ruling the rājya. It refers to two religious teachers Maladhāri Lalitakīrti and Dharmachandradēva both probably belonging to Mūla-saṅgha, Pustaka-gachchha, Koṇḍakund-ānvaya and Dēsi-gaṇa.

It is dated **Śaka 1371, Śukla, Chaitra śu. 10, Thursday.** The tithi corresponds to **1449 A.D., April 2,** the weekday being Wednesday.

TEXT

1 Damaged

2 ಶ್ರೀಮತ್ಪರಮ ಗಂಭೀರ ಸ್ಯಾದ್ವಾದಾಮೋಘಲಾಂಛನಂ ಜಿಯಾ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಾಥಸ್ಯ [ಶಾ]ಸನಂ ಜಿನಶಾಸನಂ . . . .

3 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಕವರುಷ ೧೩೭೧ ನೆಯ ವರ್ತಮಾನ ಶುಕ್ಲಸಂವತ್ಸರದ ಚಯಿತ್ರ ಶು ೧೦ ಗು** -

4 **[ರು]ವಾರದಲು** ಶ್ರೀಮ[ತು] ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ **ಶ್ರೀವೀರ ಪ್ರತಾಪ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ** ಮಹಾರಾಯರು . **ವಿಜಯನ** . . .

5 [ಲಿರ್ದು] ರಾಜ್ಯವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲೂ **ದೇವಪ್ಪದಂಣಾಯಕರು** ರಾಜ್ಯವನು ಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲ್ಲಿ

6 . . . . **ಗೋಪೀನಾಥದೇವ ಒಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವ** ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲು ಬೈಂದೂರು . . . . .

7 ಬೈಂದೂರು ಬಸ್ತಿಯ ಶ್ರೀ ಪಾರಿಶ್ವನಾಥದೇವರಿಗೆ . . . .

8 . . . . ಸುರನರ[ಉರ]ಗಸ್ತುತಿಗೆ ಪುಂಣ್ಯಾ . ಪುಂಣ್ಯಮೂರ್ತಿವಸ್ಥಿರತೆಯ ಕ್ಷಮಂ . . . .

9 ದೆಸೆವು . . ಧರೆಯೊಳಗಗ್ಗಳಂ ಬೈದೂರ ಪಾರಿಶ್ವನಾಥಸಿಂ . . ವರ . . ದಿಟ[ವೈ]ದಯದಿ ಭವ್ಯಜನಕ್ಕೆ ಮನ ಶ್ರೇಯಾರ್ತ್ಥಂ ಮು-

10 ಕೊಟಿಪೀದಿಯ ಮೆಟ್ಟ ಮೆಟ್ಟರು ನಡೆವೆಡೆಯೊಳ್ ಬಸಮಞಿಯಂ ತುಱಿಸದೆ ಒಡಲಸುಖಭೋಗ್ಯ ನಱಸದೆ ಕಡುಗಲಿ ಮಲಧಾ[ರಿ]

11 ಲಲಿತಕೀರ್ತಿ ಎತಿಪಂ ವ್ರತಿಪಸು ಶ್ರೀಮೂಲಸಂಘವರ ಪುಸ್ತ[ಕ*]ಗಚ್ಛದ ಕೊಂಡಕುಂದಾನ್ವಯ ಸಂಪ್ರದಾಪ . . . .

12 . ದೇಸಿಗಣಾ[ಧಿ]ಯತಿ ಧರ್ಮಚಂದ್ರದೇವರ . . . . ಬೈದೂರಿನ ನಕರ ದೊಳಗುಳ್ಳ ಬಸ್ತಿಮನೆಯ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಗಡಿಯ ವಿವರ

13 ಗಾವಣಿ ಬಳಿಯ ಗೋಪೀನಾಥದೇವರ ದೇವಸ್ವದ ದಿತ್ತಲಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಬಡಗಲು ಜಗದಾರಾಧ್ಯರ ದೇವಸ್ವದ ಹಿತ್ತಿಲ ಓಣಿ ಇಂದಂ

14 ತೆಂಕಲು ಪಡುವಲು ಗೋಪೀನಾಥ ದೇವರ ದೇವಾಲ್ಯದ ಓಣಿ ಇಂದಂ ಮೂಡಲು ಪಡುವಲು ಮಾಣಿವಿಲಾಸದ ವೃತ್ತಿಯ ಹಿತ್ತಿಲಿಂದ ಓಣಿಯ

15 ಮೂಡಲು ತೆಂಕಲು ಮಲೆಯ ದಂಣಾಯಕರ ಪ್ರಿತ್ತಿಕಾಱದ ಹಿತ್ತಿಲಿಂದ ಬಡಗಲು ತೆಂಕಲು ಪ್ರಿತ್ತಿಕಾಱವಾರ ಸಾಲೆಯ ಹಿತ್ತಿ-

16 ಲಿಂದ ಬಡಗಲು ಮೂಡಲು ಗಾವಣಿ ಬಳಿಯ ಗಣಪಿಸೆಟ್ಟಿಯಬಾಳಿಂದ ಪಡುವಲು ಗಾವಣಿ ಬಳಿಯ ಬಾಳಿಂದ ಪಡುವಲು

17 ಬಡಗಲು ಪುರುಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳಿಂದ ತೆಂಕಲು ತೆಂಕಗಾವಣಿಬಳಿಯ ಗಣಪಿಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಇಂತೀ ಚತು-

18 ಸೀಮೆಯ ಒಳಗುಳವಿವರ ಹಿತ್ತಿಲು ೩ ಗದ್ದೆ ಬಿತ್ತು ಹಾನಿ ೨೯೦ ‖ ಬಂಕಿ ಅರುಣೆಯ ಕಾಟಿಯಂಣಸೆಟ್ಟಿ ಬ್ಯೆಂದೂರ ಪಾರಿ-

19 ಶ್ವತೀರ್ತ್ಥಂ[ಕ]ರರಿಗೆ ಅಮೃತಪಡಿಗೆ ಧರ್ಮಕೆ ಕೊಟ್ಟ ಗದ್ದೆಯ ವಿವರ । ರಾಮ ಹೆಗ್ಗಡೆಯ ಬಾಳಿಂದ ತೆಂಕಲು[1] ತಂಮಾಳನ ಬಾಳಿಂ-

20 [ದ] ಬಡಗ ಪುರುಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳಿಂ(॥)ದ ಪಡುವಲು ಕುಪ್ಪಿಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳಿಂದ ಬಡಗಲು ಉಪುಂದದ ದುರ್ಗ್ಗಾದೇವಿಯ

21 ಬಾಳಿಂದ ಮೂಡಲು ಇಂತೀಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ಒಳಗುಳ ಗದ್ದೆ೧। ಬಿತ್ತು ಮೂಡೆ ೧॥ ಇಂತೀ ಉಪುಂದದಸೀಮೆ ಒಳಗೆ ಬಿ

22 ಟ್ಟಧರ್ಮದಗದ್ದೆ ೧। ಶ್ರೀಮತು ಪುರುಸೆಟ್ಟಿಯ ಮಾಬಲಸೆಟ್ಟಿ ಅ ನಾಲ್ವರ ತಾಇ ಮಕ್ಕಳು ಕೊಟ್ಟಧರ್ಮ ಅಂಗಡಿಯ ತೆಂಕಲು ಒಂದು-

23 ಹಿತ್ತಿಲಸೂ ಬ್ಯೆದೂರ ಬಸ್ತಿಯ ಬ್ರಹ್ಮದೇವರಿಗೆ ದೀಪಕ್ಕೆ ಕೊಟ್ಟ ಹಿತ್ತಿಲ ವಿವರಮೂಡಲು ಗೋಪಂಣ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಬೆಂ(ಮ)

24 ಮಂಣಸೆಟ್ಟಿಯ ಮನೆಇಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಕನಕಕೆ ಬಳಿಯ ಹಿತ್ತಿಲಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಬಂ-

25 ಕೇಸ್ವರದ ದೇವಸ್ವದ [ಕ]ಳಞಾಯ ಗದ್ದೆಯ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಚತುರ್ಮ್ಮುಖರ ಮಟದ ದೇವಸ್ವದ ಬಾಳಿಂ ತೆಂ-

26 ಕಲು ಇಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ಒಳಗುಳ ಹಿತ್ತಿಲು ಧರ್ಮ್ಮಕೆ ಕೊಟ್ಟದು ಶ್ರೀಮತು ತಂಮಾಳ್ವನ ಒಡಹುಟ್ಟಿದ ಬಾಲೆ-

27 ಯಕ್ಕ ಸೆಟ್ಟಿತ್ತಿ ಬ್ಯೆದೂರ ಬಸ್ತಿಯಲು ಮಾಗೆ ಮಳೆಗಾಲ ಬೆಸುಗೆಯ ಮಾಡಿದ ಎರಡುತಂಡು ರುಶಿಯ[ರ್ಗ್ಗ] ಆಹಾರ-

28 ದಾನಕ್ಕೆ ಹಾಲಧಾರೆಗೆ ಮಾಡಿದಧರ್ಮ್ಮ ಬಾರಕೂರಿಂಗೆ ಸಲುವ ಕಾಟಿಗದ್ಯಾಣ ಹೊಂನು ೨೦೦ ಇಹೊಂನನು ಬ್ಯೆದೂ-

29 ರ ಸೀಮೆ ಒಳಗೆ ಅಡಿಗೆ ಅರುವಾರಕ್ಕೆ ಕೊಟ್ಟ ಹೊಂನು ಆ ಹೊಂನಿನ ಲಾಭದೊಳಗೆ ಮುಂದಳವರು ಧರ್ಮ್ಮವನು ವಿಚಾರಿಸಿ ಮಾಡುವರು ।

30 ಅಂತುಬ್ಯೆದೂರ ಪಾರಿಶ್ವತೀರ್ತ್ಥಂಕರರಿಗೆ ಅಮೃತಪಡಿಗೆ ಕೊಟ್ಟಗದ್ದೆಯ ಹೆಸರು ಬಯಲುಗದ್ದೆ । ಹಳೆಯ ಕೆಱೆಯಗದ್ದೆ ।

31 ಕೆಱೆಯ ಬಯಲಗದ್ದೆ ಕುಣಿಕಿನ ಗದ್ದೆ । ಬೆಂಮರ ಹಾಳಿಯಗದ್ದೆ । ಅಂಕಟಗದ್ದೆ । ಕಾರಡಿಯ ಗದ್ದೆಯ ಮೇಲಣ

---

1 ಕಲು is written above the line.

32 ೩೦ ಹಾನೆಗದ್ದೆ । ಅಇವತ್ತು ಹಾನಿಯ ಮೇಲುಳ ಹಿರಿಯಗದ್ದೆ । ಮಕ್ಕಿಯ ಅತಾರುಬಂಡ ಬೆಳ[ಗೆ]ಯ ಗದ್ದೆ । ಬಿಳಿಲ

33 ಗದ್ದೆ ಕೊಳಿಯಡಿಯ ಗದ್ದೆ ೩ ಶ್ರೀಮತು ಹಾಡವಳಿಯ ಬಡಕೊಂಗನ ಮಗ ಬೆಂಮಂಣಸೆಟ್ಟಿ ಬೈದೂರ ಪಾರ್ಶ್ವ-

34 ನಾಥ[ಂಗೆ] ಗಂಗರನಾಡೊಳಗೆ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮ ಆಡಕೆ ೮ ಫಲ ೩೩ ಅದಕ್ಕೆ ಕೊಟ್ಟ ಗದ್ದೆಯ ಸೀಮೆಯ ವಿವರ । ಮೂಡಲು ಬೆಂಮಂಣ ಸೆಟ್ಟಿಯಮನೆ

35 [ಓ]ಣಿಯ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಬಡಗ ಪಡುವಲು ಇ ಮೂಉ ದಿಕ್ಕಿನ ಕಲ್ಲಕಟ್ಟದ ಕಟ್ಟಿ ಒಳಗುಳ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ಒಳಗೆ ಹೊಸಮಾಡಿದ ಗದ್ದೆಹಾ[ನೆ] ಬಿ-

36 ಜವರಿ ೪೦॥[1]

No. 128

(*A. R. No.* 551 *of* 1929-30)

UPPUNDA, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the outer *prākāra* of Durgā-Paramēśvari temple

Mallikārjuna, 1451 A.D.

This badly damaged record registers a gift of land to the goddess Durgā Paramēśvarī of Uppunda by **Bhānappa-vodeya** who was governing **Bārakūru-rājya** under the orders of *mahāpradhāna* **Va[lla]bha-daṇṇāyaka.**

It is dated **Śaka 1374, Prajōtpatya, Kārttika śu. 5, Sunday,** corresponding to **1451 A.D., October 31.** The weekday, however was Saturday.

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ಶ್ರೀ ಗುರುಭ್ಯೋ ನಮಃ ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತ್ಯೈ ನಮಃ[1]

2 ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು [॥*] ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ [।*] ತ್ರಯಿ-

3 ಲೋಕ್ಯ ನಕರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಸಂಭವೇ [॥*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಕ**

4 **ವರುಶ ೧೩೭೪ ಪ್ರಜೋತ್ಪತ್ಯ ಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಶು ೫ ಆ ಲು ಶ್ರೀ** ಮಂನ್ಮ-

5 ಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಅರರಾಯವಿಭಾಡ ಭಾಶೆಗೆತಪ್ಪುವರಾಯರಗ-

6 ಂಡ ಪೂರ್ವ್ವದಕ್ಷಿಣ ಪಶ್ಚಿಮಸಮುದ್ರಾಧಿಪತಿ **ಶ್ರೀ ವೀರಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನರಾಯರು**

7 **ಮಹಾಪ್ರಧಾನ ವ[ಲ್ಲ]ಭ ದ[ಣ್ನಾ]ಯಕರು ವಿಜಯನಗರವಲ್ಲಿ**ಮ ಸಕಳಸಾಂಬ್ರಾ-

8 ಜ್ಯಾಭ್ಯುದಯವನು [ಪ]ತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲು ಅವರ ನಿರೂಪದಿಂದ **ಭಾನ[ಪ್ಪ]**

9 **ವೊಡೆ[ಯ*]ರು ಬಾರ[ಕೂ]ರ ರಾಜ್ಯ**ವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವಕಾಲದಲು ಉಪ್ಪುಗುಂದದ

1 Each line commences with cypher.

10 ಶ್ರೀ ದುರ್ಗ್ಗಾಪರಮೇಶ್ವರಿಗೆ ಭಾನಪ್ಪವೊಡೆಯರು ಪಾಲ್ಸಿ . . [ಬ]ರಸಿದ ಸಿಲಾಶಾಸನ[ದ]

11 ಕ್ರಮ[ವೆಂತೆಂದ]ರೆ ಶ್ರೀ[ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ] ರಾಯರಿಗೆ . . . ಸಾಂಬ್ರಾಜ್ಯವಾಗಿ ಸುಖದ-

12 ಲಿರಬೇ . . . .

13-17 damaged badly.

18 . . . . ಉಪ್ಪುಗುಂದದ ನಾಡ . . .

19 . . . . ದೇವಂಣಸೆಟ್ಟಿ[ತಾರು]ಹೆಗ್ಗಡೆ .

20 . . . . ಮಾಯಿ ಮೂವರು . . .

21 . . . . ಶ್ರೀ ದುರ್ಗ್ಗಾಪರಮೇಶ್ವರಿಗೆಯಿ

22 . . . . ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಕು . . .

23 . . . . ತೆಂಕಲು

24 . . . ಡಹರಗದ್ದೆ ಮೂಡಲು ಮನೆಯಿಂದಂ . . . .

25 . . . ಕಟ್ಟಿ ದೇವಸ್ವದ ಗದ್ದೆಯ ತೆಂಕ[ಣ] . . . .

26 ಲು ಮಾರೆಯಕ್ಕ ಸೆಟಿತಿಯ ಗದೆ . . . .

27 ತೀ ಚತುಸೀಮೆಯೊಳ[ಗುಳ] ಬಿಮ್ಮಕ್ಕ ಸೆಟಿತಿ . . . .

28 . . . . ಬಡಗಲು . . . .

29 . . ಗಡಿ ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀಮೆಯೊಳಗು[ಳ] ಹಾನೆ . ಮೂಡೆಹಾನೆ ೬೦ ಕ್ಕಿದ ಮೂಡೆ ೩೮೦೨ [ಗೆ]

30 ಅ ೩ ಮೂಡೆಯ ಹಾ ೨೦ ಗ . . . . ಗೆ ರಾಮಹೆಗ್ಗಡೆ .

31 ಆವಲ ಹೆಬಾರುವ . . ಂಗೆ ಧಾರೆಯ ನೆಱದು . . . .

32 . . . . ಂದು ಕೊಟ್ಟ ಆದಱ ಧರ್ಮದ ವಿವರ ಹಾ ೬೦ [ಲ್ಕಿದ] ಮು ೧೯೦ . . . . .

33 . . . . ದುಂದುಭಿ ಸಂವತ್ಸರದಲಿ ಭಾನಪ್ಪ . . . .

34 . . . .

35 . . . . ಗಳಬಗೆಯ . . . . ಸಿವಾಲಯದ ಸ್ಥಳದ ಚತು

36 ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು . . . . ಳಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಕೋಟಿನಾಥ ಸೆಟ್ಟಿಯಸ . . . . . .

37 . . . . ಧಂರ್ಮ[ವ] ಕೋಟಿನಾಥಸೆಟ್ಟಿ ಬಮುಸೆಟಿ . . ಬಡಗಲು . . . . . .

38 . . . ಲು ನಾರಣಡಿಗಳ ಗದೆಗಡಿ . . . . ಂಪಡುವಲು . . . .

39 . ಬಾರುಗದೆ ಗಡಿ ಬಾಗಿಲ . . . . ಸೆಟಿಗಳ ಗ-

40 ದೆ ಗಡಿತೆಂಕಲು ಮನೆ . . . . ಬಡಗಲು ಬಾವಿಯ ಗದೆಗಡಿ ಮನೆಯಗ

41 . . . . ತೆಂಕಲು . . . . . . ಬಾಳುಮನೆ . . ಗಡಿ . . ಇಂತೀ

42 ಚತುಸೀಮೆವೊಳಗುಳ ಬಾಳು ಹಾ[ಳ]ಂಲ್ಕದ ಮೂ ೧೩ ಇ ಬಾಳ . . . .
. . .

43 . . . . . ಇ ಬಾ[ಪಿ]ಯನು . . . .

44 . . . . ಮಾಡಿದ ರಂಗಪೂಜೆ .

45 . . . . ಶಿವರಾತ್ರಿಗೆ ಮಾಡಿದ ರಂಗಪೂಜೆ ೧ ಯಿಧಂಮ್ಮಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿ
. . . .

46 . . . . ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಸಾಪಿರಕಪಿಲೆಯ ಕೊಂಧದೋಷ

47 . . . . ಗಳಕೊಂದ ದೋಷವ

48 . . . .

49 . . . . ಮಸ್ತಕ . . . . ದುಗ್ಗಾ -

50 ಪರಮೇಸ್ವರಿ

No. 129

(*A. R. No.* 331 *of* 1931-32)

Hiliyāṇa, Udipi Taluk, South Kanara District

Slab set up in the Narasiṁhadēva temple

Immaḍi Dēvarāya [Mallikārjuna], 1452 A.D.

This badly damaged and broken record registers a gift of money for worship and offerings in the temple of Lakshmī-Narasiṁha of the *maṭha* of Gaṅgādharapuri-Śrīpāda of Tirthadahaḷḷi, probably by the governor (name lost) of **Bārakūru** who was governing the area under the command of Immaḍi Mallikārjunadēvarāya. The money income was probably to be collected from the village Hiliyaṇa situated in Kala-nāḍu.

It is dated **Śaka 137(4), Āṅgirasa, Chitra śu. 1, Wednesday** corresponding to **1452 A.D., March 22.**

Text

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ [|*] ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು [|*] ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಸ್ತುಂ-

2 ಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ [|*] ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭ ಮೂಲ-

3 ಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ [|*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರುಶ ೧೩೭[೪] ಸಂದು

4 ವರ್ತಮಾನ ಅಂಗಿರಸ ಸಂವತ್ಛರದ ಚಯಿತ್ರಸು(ಂ)ದ ೧ ಬು ಉ ಶ್ರೀಮತು
ಭ

5 . ಯ್ಯಗಳು ತೀರ್ಥದ ಹಳಿಯ ಗಂಗಾಧರಪುರಿ ಶ್ರೀಪಾದಂಗಳಿಗೆ ಕೊಟ್ಟಧರ್ಮ-

6 ಶಶನದ ಪಟಿಯ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ [ಶ್ರೀ]

7 ವೀರಪ್ರತಾಪ ಯಿಂಮಡಿ ಧೇವರಾಯ ಮಹಾರಾಯರು ವಿಜೆಯನಗರಿಯ ಸಿ(ಂ)-

8 ಹಾಸನದಲು ಸುಕಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ಸುಖ ಸಾಂಬ್ರಾಜ್ಯವನು ಪರಿಪಾಲ . .

9 . ಯಂದಲೂ **ಶ್ರೀಯಿಂಮ್ಮಡಿ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನದೇವ**ರಾಯರು ನಿರೂಪದಿಂ . . . . . .

10 . **ಬಾರಕೂರ** ಆಳುತಂಲ್ಲಿದ್ದ ಕಾಲದಲು ಶ್ರೀ ಯಿಂಮಡಿ ದೇವರಾ[ಯ*] ಮಹಾರಾಯರ . . . . .

11 ಆಯುರಾರೋಗ್ಯ ಆಯಿಶ್ವರಿಯಾಭಿಋದ್ಧಿಯಾಗಬೇಕೆಂದು ಸೋಮೋಪರಾಗ ಪುಣ್ಯಾ . . . .

12 [ಲೂ] ತೀರ್ಥದಹಳಿಯ ಗಂಗಾಧರಪುರಿ ಶ್ರೀಪಾದಂಗಳ ಮಠದ ಲಕ್ಷುಮಿ ನಾ . . . .

13 ದೇವರ ಅಮ್ರುತಪಡಿ ನಂದಾದೀಪ್ತಿಗೆಉ ನಿಂಮಭಿಕ್ಷ ಸ್ವಾಸ್ಥಗೆಉ ನಾಲು ನಿಮಗೆ . . .

14 . ಅದು ಕೊಟ್ಟದು ನಂಮ ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯದ ಕೆಲಸಾಡು ಒಳಗಣ ಕಿಱಿಯ . .

15 ಹಿಲಿಯಣದ ಮಂ[ದಿಸ]ವೊಳಗಣ ಉರುನಾಲ್ವರ ವೊಳಗೆ ಉರಳು . . . .

16 ತೆರುವ ಹತ್ತುಹಣವಿನ ಹದಿಮೊದಲಿಗೆ . . . ದುಬಂದದು ಸಹಿತ . . . .

17 ಧರಪುರಿ ಶ್ರೀ ಪಾದಂಗಳ ಮಟದ ಶ್ರೀಲಕ್ಷುಮಿ ನಾರಸಿಂಹ ದೇವರ ಅ . . . .

18 ಂದಾದೀಪ್ತಿಗೆಯು ನಿಂಮಭಿಕ್ಷೆಸ್ವಾಸ್ತೆಗಉ ಸಹಿರಂಣ್ಯೋದಕ ಧಾರಾ . . . .

19 ಂತಾಗಿ ಅ . ಕ್ಷತ್ರಿಯನು ತೆಱುವ . . . ಹಣವಿನ ಹಾ[ದಿ] ಮೊದಲಿಗೆ ಕಿಱಿಯ . . .

20 ದೊಳು . . ಲಿಯ ಪ್ರಮಾಣಿನಲು . . . . ದಯಲು . . . .

21 ಯಲಿಹ . . . .

22 ನಿಗೆ . ಉ[ಮಾ] . ಕ್ಕಲು . . . .

23 . . ತೆಱುವ ಮಾ . . . ವಾಗಿ . . ಕೊಟ್ಟೆವಾಗಿ ಅರಸು . . . .

24 ಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಅವರಕಯ್ಯ ಹಾಲುಹಂ . ವನೂ ನಡಸಿಕೊಂಡು . . . .

25 . ಹಿರಿ . . ನಾಉ ನಂಮ ಸ್ವರುಚಿಯಿಂದ ಒಡಂಬಟ್ಟು . . . .

26 . ಯಿ . . . ಗೆ ಸಲುವ ಹೊಂನಿನ ಒಳಗೆ ಗಂಗಾಧರಪುರಿ ಶ್ರೀಪಾದಂಗಳು [ದಿಂ] . . . .

27 . . . [ಸಿಂ]ಹ್ವಗೇವರ ದೇವಾಲ್ಯದಲಿ ಚ(ಂ)ತ್ರದ ವಿವರ ಯಿಂಬ್ಬರು ಬ್ರಾಹ್ಮರಿ . . . . . .

28 . . . . ಗಾರಮಂ[ಚಿಗೆ] ಸಹವಾಗಿ ನಡೆವವಕ್ಕೆ ಕಾಟಿ ಗ ೨೦ ಅಕ್ಷರದಲು ಯಿ . . . . .

29 . . [ಣ]॥ ಯಿ ಧರ್ಮವನು ನಂಮವಂಶ್ಯಪಾರಂಪರೆಯಾಗಿ ಆಚಂದ್ರ . . . . .
. . .

30 . . ಡೆಸಿಕೊಟ್ಟು ಆಧರ್ಮಉ . . ವಿಲ್ಲ . ಹ . ನಡಸಿಬಹುದ ಧರ್ಮಶಾಸನ .
. . . . . .

31 . . . ಗಳ ಸ್ವಹಸ್ತದ ಒಪ್ಪ . ಶ್ರೀ ॥ ಯಿ ಧರ್ಮವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವವರಾಗಿ
. . .

32 . . . ಯನಾಡ . ಂಡಹೆಗ್ಗಡೆಯರು ಪಾಂಡ್ಯದೇ[ವ]ರು ಉರುನಾಲರು . . . .

33 . . ಒಪ್ಪ ॥ ಶ್ರೀನಾರಸಿಹದೇವರ ಒಪ್ಪ ॥ . . . . ನಾರಸಿಹ . . . . .
. . .

34 . . [ತ್ತಂ] ವಾ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಹರೇ ಪ್ರತಿ . . ಷಷ್ಟಿರ್ವರುಶ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ

35 . ಯತೇಕ್ರಿಮಿಃ । ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ಧಾನಾಛ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ ದಾನಾಸ್ವರ್ಗ[ಮ]-

36 ವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ ॥ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 130

(*A. R. No.* 290 *of* 1931-32)

HĒRĀḌI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 3) set up in the temple of Janārdanadēva

Mallikārjuna, 1453 A.D.

This record registers a gift of land garden, probably made after purchase, to god Janārdanadēva of Hērāḍi, for offerings of boiled rice mixed with curd, by Lakshumā-seṭṭiti, daughter of a *seṭṭi* whose name is lost. **Ācharasa-oḍeya** is stated to have been governing **Bārakūru-rājya** under the orders of the king.

It is dated **Śaka 1376, Śrīmukha, Āśvija śu. [1], corresponding to 1453 A.D., September 4**, the Śaka year being current. The details are not, however, verifiable.

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಏಂ ನಮಃ । ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು [।*] ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ-

2 [ಚಾ]ರವೇ [।*] ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ [।।*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ

3 ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಕವರುಷ ೧೩೭೬ ವರ್ತ್ತಮನ ಶ್ರೀಮುಖ ಸಂವತ್ಸರದ ಆಶ್ವಿಜ**

4 **ಸು[೧]ಲು** ಶ್ರೀಮಂಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ **ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಮ[ಲ್ಲಿ]ಕಾ-**

5 ರ್ಜುನರಾಯರು ಸುಖ ಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ಚತುಸಮುದ್ರವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸು-

6 ವ ಕಾಲದಲಿ ಅವರ ನಿರುಪದಿಂ ಆಚರಸ ಒಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನು ಪ್ರ-

7 ತಿಪಲಿಸುವಕಾಲದಲಿ ಹೇರಾಡಿಯಲು ಜನಾರ್ದನ ದೇವರಿಗೆ ಪ[ಟ್ಟ]ಣಬಳಿಯಣ

8 ಸೆಟ್ಟಿಯ ಮಗ[ಳು] ಲಖುಮಾ ಸೆಟ್ಟಿತ್ತಿಹರಶಿ ಜನಾರ್ದನದೇವರಿಗೆ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮಮೊಸ-

9 ರೊಗರದ ನಯವೇದ್ಯಕ್ಕೆ . . . . . [ಕೊಂಡು] ಬಿಟ್ಟ ತೋಟ ಗದೆಯ ಚತುಸೀಮೆಯ ವಿವ-

10 ರ ಮೂಡಲು ಯಿಶ್ವರ ಉಜಿರಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಜನಾರ್ದನದೇವರಗುಡಿ-

11 ಯಿಂದಂ ಬ[ಡ*]ಗಲು ಪಡುವಲು . . . . ಯಗಡಿ ಜನಾರ್ದನ ದೇವರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂ-

12 ಡಲು ಬಡಗಲು ಜನಾರ್ದನದೇವರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀಮೆಯ ವೊಳಗು-

13 ಳ ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆಗಣಗಿಲು ಸಾಘಂಡುಗದಲು ಮುಡೆ ೨ ಹು ಯಿ ಬಾಳಿಗೆ ಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿಮೂಡೆ

14 ೬ ॥ ಗೆ ನಾಲ್ಕುವರೆ ಮೂಡೆ . . ಉಪಾರಕೆ ದಿನವೊಂದಕೆ ಅರೆತಾರದ ಮೊಸರಲ್ಲಿ.

15 ಮೂಡೆ ೨ ಡು ಅಂತು ಅಱುವರೆ ಮೂಡೆ ಅಕ್ಷರದಲು ಅಕ್ಕಿಮೂಡೆ ಅಱುವರೆ ಅಕ್ಕಿಯ-

16 ನೂ ದೇವರಿಗೆ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ನಡವಹಾಗೆ ದಾನ ದಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಧಾರೆ-

17 ಯನೆರದು ಕೊಟ್ಟೆವಗಿ ಜನದರ್ನದೇವರ ಸಂನಿಧಿಯಲಿ . . . ಆಯಿವರ ಒಪ್ಪ . . .

18 ಗಳ ವೊಪ್ಪ . . . . ರ ಒಪ್ಪ ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 131

(*A. R. No.* 526 *of* 1929-30)

ADYAPĀḌI, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up by the side of the Central shrine in the Ādināthēśvara temple

Mallikārjuna, 1453 A.D.

This damaged record is dated **Śaka 13[7]5, Śrīmukha, Vriśchika 1.** The details of date, which cannot be verified for want of the weekday, correspond to **1453 A.D., October 30.**

It registers gifts of land for feeding brahmana in the *sattra* of the temple at Adiyapāḍi by several individuals represented by Binnaṇa Māraḷa when Biraṇa-rata alias Siṁga Māraluva was in charge of the administration of Koḍa-nāḍu. It refers to a certain Oḍeya (name lost) as the governor of a rājya which probably is the same as Maṅgalūru-rājya.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮ[ಃ*] [।*] ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ [ಚಂದ್ರ]-

2 ಚಾಮರ ಚಾರವೇ [।*] ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭಂ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ

3 ಶಂಭವೇ [।*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಕವರುಷ ೧೩[೭]೫** ಸಂದು

4 **[ವರ್ತ]ಮಾನ ಶ್ರೀಮುಖ ಸಂವತ್ಸರದ ವ್ರಿಶ್ಚಿಕಮಾಸ ಪ್ರಥಮನೆಯಲು** ಶ್ರೀ[ಮದ್ರಾ]-

5 [ಜಾ]ಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ **ಶ್ರೀವೀರ ಪ್ರತಾಪ ಮ[ಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನರಾ]-**

6 **ಯ** ಮಹಾರಾಯರ ರಾಜ್ಯಾಭ್ಯುದಯದಲು ಅವರನಿರೂಪ . . . .

7 . . . . ರಾಜ್ಯವನೂ . . . ಒಡೆಯರು ಆಳುವಕಾಲ ಕೊಡನಾಡ ಬಯ

8 ಲಲೂ . ಸಿಂಗ[ಮ]ರಾಳುವರಾದ ಬೀರಣ[ರತರು]

9 . ನನ ಬಾಳಿಕೆಯಲಿದ್ದು ಬಾಳುವಕಾಲದಲ್ಲಿ ಅದಿಯಪಾಡಿಯ ದೇವರ

10 ದೇವಸ್ತಾನದಲೂ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ತಾ[ಯಿ]ಯಾಗಿ ಮಾಡಿದಸತ್ರಧಂರ್ಮ್ಮ

11 ಬ್ರಾಂಹ್ಮಣ ಭೋಜನದ ಕಟ್ಟಳೆಯ ವಿವರ ಪ್ರತಿಜನ ೧ ಕಂ ವರುಷ ೧ ಕಂ [ಭ]-

12 ತ್ತ ಬ ೩ಂ ಲ್ಕೆದ ಮು ೪ಂ ಅಲ್ಕೆದಲೂ ಜ ೭ ಕಂ ಭತ್ತಂ ಮು ೨೮ಂ ಮತ್ತಂ ದ್ವಾದ-

13 ಶಿ ತಿಥಿಯ ಬ್ರಾಂಹಣ ಭೋಜನದ ಜನ೬ ಕಂ ಭತ್ತ ಮು ೨ಂ ಉಭಯ-

14 ಂ ಮು ೩ಂಂ ಕಂ ಪ್ರತಿವರುಷದಲೂ ನಡವ ಭತ್ತದ ಕಡುತಲೆ . ಭೂಮಿಯ

15 ವಿವರ ಕಂದಾರಲೂ ಸೆಮಿತಿಲ ಆದಿನಾಥದೇವರ ದೇವಸ್ವ ಮುಡಿ ತಾಡೆ ಬೆಟ್ಟು ಬಯ-

16 ಲು ಬಿತ್ತುವ ಮು ೧ಂ ಅಲ್ಲಿಯಕರಿನೆಲ ತೆಂಗಿನ ಮರ ಮನೆ ಬಾವಿ ಮುಂತಾದ ಬಾ-

17 ಳಿಕೆಯಿಂದ ಸತ್ರ ಧಂರ್ಮ್ಮದ ಭತ್ತಮು ೪ಂ ಸಿಲ್ತಕಂದಾರಲೂ ಕುಂಜತ-

18 ವನ ಮನೆಯ ಬಡಗಣ ಕುಳ ಕೆತ್ತಿಮರು ಅಡಿ ೨ ಡಕ್ಕಂ ಆಱು ಮುಡಿ ತಾಡೆ

19 ಭೂಮಿಯಿಂದಂ ನಡವ ಭತ್ತಂ ಮು ೨೧ . ಬ ೧೫ ಕಉಡೂರಲೂ ಮಯಿಂ-

20 ದಾಳುವನ ಬಗೆಹೊಸಳಕೆ ಬೆಟ್ಟುಕು ೧॥ ಯಲೂ ನಡವ ಭತ್ತ ಮು ೧ ಬ ೧೫

21 ಆ ಚ[ಕ್ಕ] ಮಾರಳಿಯರ ಧಂಮ[ರ್ಮ] ಕೋಯಪಳಿಯಲೂ ಯೆರಡು ಮುಡಿ ತಾಡೆ

22 ಪೆಟ್ಟಿಲ ಭೂಮಿಯಿಂದ ತಲೆಕಳದ ಪಾದಮೂಲಿ ಕುಞಣಿ ನಡಸುವ ಭ-

23 ತ್ತ ಮು ೫ ದೇವರಾಯನ ಧಂರ್ಮ್ಮ ಕೋಟಿಯ ಬಡಗ ಯೆರಡು ಮೂಡೆ ಪೆಟ್ಟಿ-

24 ಲ ಗದ್ದೆಯಿಂ ಭತಂ ಮು ೨ ಬ ೧೫ ಯಿಶ್ವರ ಮುಲಂ[ಟ]ದ ಕುಂಜೋಡಿನಲೂ

25 ಯೆರಡು ಮೂಡೆ ಹೊಸಳಕೆ ಬೆಟ್ಟಿನ ಗದ್ದೆಯಿಂ ಭತ್ತ ಮು ೪ ಬ ೧೫ ಕುಂ-

26 ಜತ್ತಂ [ಬೆ]ಟ್ಟಿನ ಕುಂಜತ್ತವನ ಬಾಳಿಕೆಯಿಂದ ನಡವಭತ್ತ ಮು ೧೭ ಪೆಜಾ-

27 ರದಲೂ ಕಲಂಬಿತವನವರ ಬಾಳಿಕೆ ಸೂಜಿಯಲು [ನಾ]ಯ ರೆಂಗಾನ ೧೬ ಮುಡಿ

28 ತಾಡೆ ಭೂಮಿಯಿಂದ ನಡವ ಭತ್ತ ಮು ೬ ಬ ೨೦ ಅರ್ಬಿಯ ಆಲಿಂದ ತೆಂ-

29 ಕಲು ಹೊಹ ವುಗಣಸಲೆ ನೀರತೋಡಿಂದ ಪಡುವಲು ಪಾದಮೂಲಿಗಳ ಭೂಮಿ-

30 ಯಿಂ ಬಡಗ ಬೆಟ್ಟುಸಹ ಮೂಡಲು ತೆಂಕ ಮುಡಿಯ ಕೆಳಗಣ ಗದ್ದೆಸಹ ಬಡಗ ಕ-

31 ಲಿಂಬಿಯ ಬಾಳಿ ೨೩ಮುಡಿ [ತಾಡೆ] ಅರ್ಬಿಯ ಭೂಮಿಯಲು ನಡವ ಭತ್ತ ಮೂ-

32 ಡೆ ೧೦೦ ಅ[ತಿ]ಕಾರಿ ಶಂಕರ ಯಿಂದ್ರಾಣಿ ಸಹ ತಂಮ[ಡಿ] ಭಾಗದ ಪರಿವಡೆಯ ಪಾ-

33 ದ ಮೂಲದ ಭೂಮಿಯಿಂದ ನಡವ ಭತ್ತಮು ೨೦ [ದೆ][ಅರ] ಪಟ್ಟಿಲ ನಾ[ರಂ] . ತ್ರಿವ-

34 ರು ಸಹಪಾಸೇನಪ ವಿಷ್ಣು . ಪಾದಮೂಲದ ಭೂಮಿಯಿಂದ ನಡವ ಭತ್ತಮು ೨೧ ಮು-

35 ಡಕ[ರೆ]ವಾಸುವ ಪಾದಮೂಲದ ಭೂಮಿಯಿಂದ ನಡವಭತ್ತಮು ೩ ಕಲ್ಲಂಬೆಟ್ಟು ವಾ[ಸು]ವ-

36 [ತಿ]ಯ ಪಾದಮೂಲದ ಭೂಮಿಯಿಂದ ನಡವ ಭತ್ತಮು [೪] . ಅತಿಕಾರಿಯ

37 ಪಟ್ಟಿಲು ಮುಡಿತಾಡೆ ಭೂಮಿಯಿಂದ ಮೊದಲಗ . ಯೊಳ . . . . ತಂಮ-

38 [ಡಿ] ನಡವ ಭತ್ತಂ ಮು ೩ಬ೧೦ ನಾಡಿಂಜದಲೂ ಮೂ ೧೦ . ಬೆಟ್ಟು ಯೆ . ಲ

39 ಬೆಳೆ ಬಿತ್ತುವ ಮು ೬ ಮತ್ತಂ . . . . ಪಟ್ಟುಲ ಭೂಮಿ ಬಿತ್ತುವ ಮು ೧೦೦ [ಉ]-

40 ಭಯಂ ಬೆಟ್ಟುವ ಬಯಲೂ . . . . ೧೬ ಮುಡಿತಾಡೆ ಭೂಮಿಯಿಂ . . . . . .

41 . . . .

42 . . . .

43 . . . . ತಾದ

44 . . . . ಳನೂ ಆದಿಯಪಾಡಿಯ ದೇವರ ಶ್ರೀ ಸಂ -

45 ನಿಧಿ[ಯಲಿ] ಬಿಂನಣ ಮಾರುಳನು ಒಪ್ಪಿಸಿದನು ಪಲರ . . . . ಡಿದು ಆ ಧಂರ್ಮವ ಒ

46 . . . . ಪಾಲಿಸುವರು ಯಿ ಧಂರ್ಮವ ಮುನೂಱು ಮುಡೆ ಭತ್ತವ ತಂದು ಅಡಿಗೆಯ

47 ಮಾಡುವಾತನು ಊಟದಲ್ಲಿ ಬ್ರಾಂಹಣರ ಸಂತೋಷ ಬಡಸಿ ವೀಳೆಯನು ಕೊಟ್ಟು ಬಿರಣಂ-

48 ತರಿಗೆ ಆಯುಷ್ಯಾ ಅಭಿಬ್ರುದ್ಧಿ ಆಗಲಿ ಸ್ಥಾನೋತ್ತರವಾಗಿ ವರ್ಧಿಸಲಿಯೆಂದು

49 ಬ್ರಾಂಹ್ಮರಿಂದ ಮಂತ್ರಾಕ್ಷತೆಯನಿಕ್ಕಿಸುವರು ಆಳುವ ಯಲ ಜನನವ ಬಾಳುವವರು

50 ಯಿ ಧಂರ್ಮವಮಾಡಿ ಶಿಲಾಶಾಸನವ ಬರಶಿದವರಿಗೆ ಸ್ಥಾನಧಂರ್ಮಗಳ ಮುಂದಕೆ ನಡಸಿ

51 ಪಾಲಿಸುವರಿಗೆ ಯಿಷ್ಟಾರ್ಥಸಿದ್ಧಿಗಳ ಆದಿನಾಥ ದೇವರು ಕರುಣಿಸುವರು ಯಿಧಂರ್ಮ ಕಳು -

52 ಪಿದವರು ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಸಹಸ್ರಕಪಿಲೆಯ ವಧಿಸ್ತದೋಷಕ್ಕೆ ಹೋಹರು ಪಾ[ಲಿ]ಸ್ತವ -

53 ರು ಸಂತಾನ ಪರಂಪರೆಯಾಗಿ ಬಾಳಿ ಸುಕ್ರುತವನೂ ಎಇದುವರು ಶುಭಮಸ್ತು [॥*]

No. 132

(*A. R. No.* 316 *of* 1931-32)

HEGGUÑJE, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the temple of Bhaṇḍārideva

Mallikārjuna, 1455 A.D.

This badly damaged record refers to Lingappa-daṇāyaka and Bārakūru-rājya. All other details are lost.

It is dated Śaka 13[7]*7, (1378 current), **Yuva, Āśvija śu. 11, Sunday** corresponding to **1455 A.D., September 21.**

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ . . . .

2 [ಸರಸ್ವ]ತ್ಯಾಯನಮಃ ಅವಿಘ್ನಮಸ್ತು ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂ -

3 [ದ್ರ]ಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ

4 [ಶ]ಂಭವೇ ॥ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮಜ್ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಕವರುಷ ೧೩[೭]೭** ಸಂದು .

5 **ಎಂಟನೆಯ ವರ್ತ್ತಮಾನ ಯುವಸಂವತ್ಸರದ ಆಶ್ವಿಜ ಶು ೧೧ [ಆ]ದಿವಾರದಲು** ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಾ -

6 . . . . **ಶ್ರೀವೀರಯಿಂಮಡಿ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ** ಮಹಾರಾಯರು **ವಿಜೆಯನ** .

7 . . . . . . ಪೂರ್ವದಕ್ಷಿಣ ಪಶ್ಚಿಮೋತ್ತರ ಚತುಸ್ಸಮುದ್ರಾ . . . .

8 . . . . ರಾಜ್ಯವನಾಳುವಲಿ ಆ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ ರಾಯರ ನಿರೂ

9 [ಪದಿಂ] ಮಹಾಪ್ರಧಾನ [ಶ್ರೀ]ಮತು . . . . ಸಮಸ್ತ ರಾಜ್ಯವನು . . . . .

10 . . . . **ಲಿಂಗ[ಪ್ಪ] ದಣಯಕರ** ನಿರೂಪದಿಂ **ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯ**ವನು . . .

11 . . . . . ಯರು . . . . ತಿಹಲಿ ಆ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ ಮಹಾರಾಯರ ಮಹಾಪ್ರಧಾ-

12 . . . . ಚಿರಾಯುಷ್ಯವಾಗ ಬೇಕೆಂದ[1]

---

[1] The rest of the record is badly worn out.

No. 133

(A. R. No. 589 of 1929-30)

HĒRUÑJE, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the *prākāra* of Mahālingēśvara temple

Mallikārjuna, 1455 A.D.

This is dated **Śaka 1377, Yuva, Kārttika śu. 1, Sunday** corresponding to **1455 A.D., Ocober 12.**

It records a gift of land and money to god Mahādēva of Bārakūru (?) for offerings and a perpetual lamp, by several individuals, when **Paṇḍarasa-Voḍeya** was governing **Bārakūru.** Pemmarasa wrote the record.

TEXT

1 ಶ್ರೀ ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಸ್ತುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮ[ರ*] ಚಾರವೇ [।*] ತ್ರಯಿ -

2 ಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ [॥*] ಸ್ವಸ್ತಿ

3 ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಕವರುಷ ೧೩೭೭ ನೆಯ ಯುವಸಂವ[ತ್ಸರ]**

4 **ಕಾರ್ತ್ತಿಕ ಶುದ್ಧ ೧ ಆದಿವಾರದಲು** ಶ್ರೀಮಂನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜ[ಪರಮೇ]

5 ಶ್ವರ **ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ** ಹಿಂದುರಾಯಸುರತ್ರಾಣ ಶ್ರೀಮತು ಯ . . . . .

6 **ಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ**ಮಹಾರಾಯರು **ವಿಜಯನಗರ**ದ ಸ್ತಿರಸಿಂಹಾ . . . . .

7 ಲು ಸಕಲ ಧರ್ಮ್ಮವ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತಿದ್ದಲ್ಲಿ ಅವರ ಆಗ್ನಾ . . . . .

8 ಮಪ್ಪ **ಬಾರಕೂ[ರ*]** ಸಿಂಹಾಸನಾಧಿಪತಿ **ಪಂಡರಸವೊಡೆಯ** ನಿರೂಪದಿಂ ಬಾರ[ಕೂ]

9 ರ ಶ್ರೀಮಹಾದೇವರ ಅಮ್ರುತಪಡಿಗೆ ನಂದಾದೀ[ವಿ*]ಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಭೂಮಿಯ ವಿವರ .

10 ಶವಕಲ್ಕಟ್ಟನ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ನಾರಣ ಮೂ[ಡೆ]ಯ ಗಡಿಯಿಂ ಪ

11 ಡುವ ಶಿವಮೂಡೆಯ ಗಡಿಯಿಂ ಮೂಡ ಕೊಡಮಕ್ಕೆಯ ಗಡಿಯಿಂ ಬಡಗ

12 ಕಿಂನ್ಯರು ಕಲ್ಕಟ್ಟನ ಗಡಿಯಿಂ ತೆಂಕ ವೊಳಗಾದ ಬೀಜವರಿ ೪ ಮೂಡೆ

13 . ಮೂಱುಹಾಳೆ ವೊಂದುಮನೆ . . ಸಹ ಆರುವಾರ ಮೂಲವಾಗಿ . .

14 ಸೀಮೆಯ[ಕ್ರ] . ದೇವರಿಗೆ ನಡಉದಂ ಹಾನೆ . . . ೪ . ಮೂಡೆ ಅಕ್ಕಿ .

15 ಸಿಯಹೊಂನು ೪ ಅಕ್ಷರದಲು ಅಕ್ಕಿ ನಾಲ್ಕುವರೆ ಮೂಡೆ ಹೊಂನು ನಾಲ್ಕು

16 ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕ ಆ ಬಾಳಿನಲ್ಲಿ ನಡಉದು ಮಹಾದೇವರಿಗೆ ಯಾ[ರು] . .

17 . ಮಾಡಿದವರು ಯೆತ್ತು ಬಳಿಯ ದುಗಕ್ಕ ಸೆಟ್ಟಿತಿ[ಯ ಮಕ್ಕಳು]

18 ಬೊಂಮಕ ಕಲುಸೆ[ಟಿ*]ತಿ ಸಾವಂಣಸೆಟಿ ಜಕ್ಕಂಣ ಮೂಲಿ ಹೆಗ್ಗಡೆ[ಯ ಮ]

19 ಂಮಗಳು ಆಳಿಯಂದಿರು ಮಾಡಿದ ಧಂರ್ಮ ಸೂರ್ಯ್ಯೋಪರಾಗ [ಪು] -

20 ಣ್ಯ ಕಾಲದಲಿ ಮಾಡಿದ ಧಂರ್ಮಕ್ಕೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳು ಬ್ರಂಹ್ಮಣರು . . . .

21 ಕ್ಕಲು ಹೆಗ್ಗಡೆ ಮಾದಾಳಿತಿಯ ಯಿಬರವೊಪ್ಪ ಬಾಳಿನ ಕರ್ತ[ನವೊಪ್ಪ]

22 ಯಿಂತಪ್ಪುದಕ್ಕೆ ಬರಹ । ಪೆಂಮರಸರ ಬರಹ ॥ ಬಾರ . . . . .

23 ಕ್ತ ಮನೋದತ್ತ ಧಾರಾದತ್ತಕ ಅಳುಪಿದವರು [ತಂದೆ]

24 ತಾಯನು ಕಪಿಲೆ[ನು] ವಾರಣಾಸಿ . .

25 ಂದ ಪಾಪಕ್ಕೆ ಹೋಹರು । ಆ ಭೂಮಿ . . . . . .

26 ತಿ ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 134

(*A. R. No.* 313 *of* 1931-32)

HĀLĀḌI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab standing in the Narasiṁhadēva temple in the hamlet Ratnagiri

Mallikārjuna, 1455 A.D.

This damaged record, engraved in continuation of No. 123 above, registers a gift of money by **Paṇḍaridēva-oḍeya** who was governing **Bārakūru-rājya** along with Dēva-hegaḍe probably to god Narasiṁha. It also mentions a gift of land by Chaṇḍarasa. This might be a reference to the earlier grant made in 1433 A.D., when Chaṇḍapa was governing Bārakūru-rājya (cf. No. 122 above).

It is dated **Śaka 13**[7] 7(current), **Yuva, Kārttika śu. 2, Monday** corresponding to **1455 A.D., October 13.**

TEXT

1 ಶ್ರೀ ನಾರಸಿಂಹಾಯನಮಃ[।*] ಸ್ವಸ್ತಿ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವವಷ[ರ್] ೧೩[೭]೭ ತುಂಬಿ ಯಂಟನೆಯ ಯುವ ಸಂವ -

2 ಛರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಶು[ದ್ಧ] ೨ ಸೋ ವಾರ [ಪು]ಂಣ್ಯಕಾಲದಲು ಶ್ರೀಮಂನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ **ವೀರ[ಪ್ರತಾಪ]**

3 **ಮಲ್ಲಿಕಾಜು[ರ್]ನರಾಯರು ವಿಜಯನಗರಿಯಲಿ** . . ತು ಸಕಲ ರಾಜ್ಯವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸು . . . ಕಾಲದಲಿ ಆ ಪಂಡರದೇ-

5 ವ ಒಡೆಯರು ಆ ರಾಯರಿಗೆ ಸಕಲಸಾಂಬ್ರಾಜ್ಯವಾಗಬೇಕೆಂದು ಕೆಲನಾಡ [ಬಳಗಣ] ಬಡಗಣ . . .

6 . . ದೇವ ಹೆಗಡೆಯರು . ಅರಮನೆಗೆ ನಡವ ಕಾಟಿಗದ್ಯಾಣ ೧[೪೪] . . . .

7 . . . ಯಂದ ಕಾಟಿಗ ೨[೫] ಅಂತ್ತು ಕಾಟಿಗ . .

8 . ನಾರಸಿಂಹದೇವರ ವಿನಿಯೋಗಕೆ ದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಕೊಟ ಶಾಸನ . . . . .

9 ಣ ಹಾನಂಬಿ ಮದಂಣ ಹಾನಂಬಿಯಮಗ ಕ್ರಿಷ್ಣ [ಹಾ]ನಂಬಿಯಾ [ಯೀಸ್ವರಹಾನಂ]ಬಿಯಮಗ . .

10 . . . . . ಮಿ ನಾರಸಿಂಹ ದೇವರ ನಿರೂಪದಿಂ ಶ್ರೀರಾ . . . ವಾಯಜಿನ . . .

11 . . . . ದಲಿಹ ನಂಬಿಗಳಿಗೆ ಸ್ಥಾನಿಕತನವನು ಕೊಟ್ಟೆಲು . . . . . .

12 . . . . ಗಳ ನಡಸಿಕೊಂಬಿರಿ ಶ್ರೀನರಸಿಂಹದೇವರಿಗೆ ಚಂಡರಸರು ಕೊಟ್ಟ[ಮೊ]ರವೆಂನೆಯ [ಕ]ಟ್ಟು . . . . . . ವೊ -

13 ಡೆಯರು ಕೊಟ್ಟ ಬಾಳಿಯ ಹೆಣಕಳಿ ಅಂಣ ಸೆಟ್ಟಿ ಕೊಟ್ಟ ಭೂಮಿ ಪಡುವಲು ನಟ್ಟ ಕಲ್ಲಿಂದ ಮೂಡಲು . . . .

14 . . ಹದೇವರ ಬಡಗ ಹೆದಾರಿಯಿದ ತೆಂಕಲು ಮೂಡಲು ಸಾಲುಡನ ಗಡಿಯಿಂದ ಪಡುವಲು . . . . .

15 . . . ಅನ ಗಡಿಯಿಂದ ಬಡಗಲು ಹೆದೆಯ . . ನಮೆಕೆ ಹೊಸಮಾಟ [ಅ]ಲೆಯ ಉರುಮುಂತಾಗಿ . .

16 . . ಶಾಸನ ಸಮ . . ಮೂಲಸಾಷನ ಯಿ ಸಾಸನಕೆ ದೇವಹೆಗಡೆ [ಒಪ್ಪ] ನಾಡ [ಒಪ್ಪ] ದೀಕ್ಷಿತರು[ಭಾ]ದಿಸಿ . .

17 . . ಸಾಸನಲು . . . . . . ವಾರಣಾಸಿಲಿ ಕವಿಲೆಯ ಬ್ರಾಂಹ್ಮರ ಕೊಂದದೋಸ ದಾನಪಾ[ಲ*]ನಯೋ

18 . . . .

No. 135

(*A. R. No.* 358 *of* 1930-31)

KANYĀNA, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 2) set up in Gubbukōṇe Gōpālakrishṇa temple

[Mallikārjuna], 1458 A.D.

This is dated Śaka 1379 (current), **Dhātu, Māgha śu. 5, Thursday.** In the cyclic year Dhātu the *tithi* occurred on 1457 A.D., January 30 when the weekday was Sunday. If the year is taken to be Īśvara the given details regularly correspond to **1458, A.D., January 19** which appears to be the intended date.

It registers an agreement made between the chief residents of the village, the fifty-two members of the *jagat*, the twelve *jananis* and Vallabhadēva-arasa according to which the villagers of Kanyana *alias* Rājāḍi in Hārunāḍu were to pay the latter the specified amounts annually. The village was gifted to him as *umbaḷi* by the king on the occassion of his birthday, when **Bhānappa-Voḍeya** was governing **Bārakūru-rājya**. The king is called Prauḍha Dēvarāya in this record.

Text

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ[।*] ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತ್ಯೈ ನಮಃ[।*] ಶ್ರೀ ವಾಸುದೇವಾಯನಮಃ [।*] ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು । ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚು-

2 ಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ । ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮುಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ । ಹರೇರ್ಲೀಲಾವರಾಹಸ್ಯ

3 ದಂಷ್ಟ್ರಾದಂಡ[ಸ್ಸ]ಪಾತುವ [ಃ*।] ಹೇಮಾದ್ರಿ ಕಲಸಾ ಯತ್ರ ಧಾತ್ರೀಚ್ಛತ್ರ ಶ್ರಿಯಂ ದಧಲು ॥ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಕವ-**

4 **ರುಷ ೧೩೭೯ ನೆಯ ವರ್ತಮಾನ ಧಾತು ಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಘ ಶು ೫ ಗುಲೂ** ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜ-

5 ಪರಮೇಶ್ವರ ಪೂರ್ವದಕ್ಷಿಣ ಪಶ್ಚಿಮ ಸಮುದ್ರಾಧೀಶ್ವರ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾ**ವೀರ ಪ್ರತಾಪ ಪ್ರಉಢದೇವರಾಯ-**

6 ಮಹಾರಾಯರು **ವಿಜಯನಗರಿಯ** ಸಿಹ್ವಾಸನದಲು ಸುಖಸಂಕಥಾ ವಿನೋದದಿಂದಿದ್ದು ಸಕಲ ಸಾ-

7 ಂಬ್ರಾಜ್ಯವ ಆಳುವಲ್ಲಿ ವನ್ಣಾಶ್ರೀ[ಶ್ರ]ಮಧಂಮ್ಮರ್ಂಗಳನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತ್ತ ತಂನ್ನಿರೂಪದಿಂ **ಭಾನಪ್ಪವೊಡೆಯ-**

8 **ರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನು** ಆಳುವಕಾಲದಲು ಆ ಪ್ರಹುಡ ದೇವರಾಯ ಮಹಾರಾಯರು ತಂಮ ಪು-

9 ಟ್ಟಿದ ವ[ರ್ದ್ಧ]ಂತಿ ಪುಣ್ಯಕಾಲದಲು ಹಿರಿಯ ಅರಮನೆಯ ಕಾಮವಟ್ಟದ ವಲ್ಲಭದೇವಗಳಿಗೆ ದಾನ-

10 [ಧಾ]ರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ ಉರು ಹಾರುನಾಡ ವೊಳಗಣ ರಾಜಾಡಿಯೆಂಬ ಕಂನ್ಯನದಊರು ಹಂನೆರಡು

11 ಮಂದಿ ಕೋಟಿ ತಂಮಿಸೆಟ್ಟಿಯ ಅಳಿಯಂದಿರು ನಾಲ್ವರು ತಾಯಮಕ್ಕಳುಸಹ ಹಂನೆರಡುಮಂದಿ ಜನ-

12 ನಿಗಳು ಯಿಬ್ಬರು ಹೊರಹಿನ ಹೆಗ್ಗಡೆಯರು ಆಯಿವತ್ತು ಯೆರಡು ಮಂದಿ ಜಗತ್ತು ತಂಮೊಳು ಯೇಕ ವಾ-

13 ಕ್ಯವಾಗಿ ಭಾನಪ್ಪ ಒಡೆಯರ ನಿರೂಪದಿಂ ವಲ್ಲಭದೇವ ಅರಸರಿಗೆ ತಂಮ ಉರ ಉಂಬಳಿಗೆ ಒಡಂಬ-

14 ಟ್ಟು ಆ ವಲ್ಲಭದೇವ ಅರಸರು ಕಂನ್ಯಾನದ ಉರು ಒಡಂಬಟ್ಟು ಬರಸಿದ ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮ ವೆಂ-

15 ತೆಂದರೆ ಆ ರಾಜಾಡಿಯ ಉರು ವರುಷ ೧ ಕಂ ಕುಳ ಕಾಟಿ ಗ ೭೪೦ ಉಪಚಾರ ಕಾಟಿ ಗ ೧೦೦ ಉ-

16 ಭಯಂ ಕಾಟಿ ಗ ೬೪೦ ಅ ಒಳಗೆ ಆ ವಲ್ಲಭದೇವ ಅರಸರು ಉರು ಹಂನೆರಡು ಮಂದಿ ಜನನಿಗ-

17 ಳು ಯಿಬ್ಬರು ಹೊರ್ಬ್ಬನ ಹೆಗ್ಗಡೆಗಳಿಗೆ ಯಿಳಿಹಿ ಬಹ ಉಡುಗೊಱೆ ಉತ್ತಾರ ಕಾಟಿ ಗ ೮೦ ಅಕ್ಷರ-

18 ದಲೂ ಯೆಂಭತ್ತು ಹೊಂನನುಳಿಯೆ ಶುದ್ಧ ವಲ್ಲಭದೇವ ಅರಸರಿಗೆ ವರುಷಂ ಪ್ರತಿತೆತ್ತು ಬಹ ಕಾಟಿ ಗ ೭೬೦ ಅ-

19 ಕ್ಷರದಲು ಯೆಳುನೂಱ ಅಱುವತ್ತು ಹೊಂನನು ಆ ವಲ್ಲಭದೇವ ಅರಸರ ಮಕ್ಕಳು ಹಾರಂಪರೆಯ

20 ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ತಾಯಿಯಾಗಿ ಯೀ ಹೊಂನನು ತೆತ್ತುಬಹೆಉ ಮತ್ತಂ ಉರು ವರುಷಂ ಪ್ರ-

21 ತಿ ತಾಉ ಹರಿಕೆಗೆ ಹಾಯಿಕ್ಕಿ ಮಡಿದುಕೊಂಡ ಕಾಟಿ ಗ ೫೦ ಆ ಅಯಿವತ್ತು ಹೊಂನನೂ ತಾ-

22 ವೆ ಮಡಿದುಕೊಂಬರು ಆ ವಲ್ಲಭದೇವರಸು ತಂಮ್ಮ ಮಕ್ಕಳು ಅಳಿಯಂದಿರು ಬುದ್ಧಿವಂತ ಮ-

23 ನುಷ್ಯರು ಆರನುಂ . ರ ಮೇಲೆ ಯಿರಿಸಿದರು ಆವರ ಪಾದದೋಪಾದಿಯಾಗಿ ಕಂಡು ಅವರು

24 ಹೇಳಿದರೀತಿಯಲಿ ವರುಷಂಪ್ರತಿ ತಪ್ಪದೆ ಹದಿಕೆಯಮಾಡಿ ಪತ್ರವಕೊಟ್ಟು ಹೊಂನ ನೆತ್ತಿಸಿ ಕೊಡುತ್ತ ಬಹೆಉ ಆ-

25 ಹೊಸಹದಿಕೆಯ ಮಾಡಿ ಒಕ್ಕಲಮೇಲೆ ಆಪ್ಪಯಿಸಿ ಕೊಟ್ಟು ಹೊಂನನೆತ್ತಿಸಿ ಕೊಡುತ್ತ ಬಹೆಉ ಆ-

26 ರೊಬ್ಬರು ಅಪ್ಪಯಸಿದ ಠಾವಿನಲು ಹೊಂನು ಉಂಟ್ಟು ಯಿಲ್ಲಯೆಂದು ಸಂವಾಜ

27 ಸ . ಜವ ಮಾಡಿದರೆ ನಾಉ ಜನನಿಗಳು ನುಡಿದ ಹೊಱೆಸಿ ಗೆಯದು ಸಾಧಿಸಿ ಕೊಡುವೆಉ ಯೆಂದು ರಾಜಾಡಿ-

28 ಯ ಉರು ಕೋಟೆ ತಂಮ್ಮಸೆಟ್ಟಿಯ ಅಳಿಯಂದಿರು ನಾಲ್ವರು ತಾಯಮಕ್ಕಳು ಸಹ ಹಂನೆರ-

30 ಡು ಮಂದಿ ಜನನಿಗಳು ಯಿಬ್ಬರು ಹೊರಹಿನ ಹೆಗ್ಗಡೆಯರು ಆಯಿವತ್ತಯೆರಡು ಮಂದಿ ಜ-

31 ಗತ್ತು ತಂಮ ಸ್ವರೂಚಿಯಂ ಒಡಂಬಟ್ಟು ಬರಸಿದ ಶಿಲಾಶಾಸನ ಯಿ ಶಾಸನ ಪ್ರಮಾಣಿನಲು

32 ನಡಯಸಿ ಉರಜನನಿಗಳು ಹಂನೆರಡುಮಂದಿ ಯಿಬ್ಬರು ಹೊರಹಿನ ಹೆಗ್ಗಡೆಗಳು ಆರೊ

33 ಬ್ಬರು ತಪ್ಪಿದರೆ ವಾಸುದೇವರಿಗೆ ಯಿಪ್ಪತ್ತು ನಾಲ್ಕು ಹೊಂನ ತಪ್ಪುತೆತ್ತು ಯಿ ಬರದ ಶಾಸನ ಪ್ರಮಾ-

34 ಣಿಗೆ . . . . . ಅಯಿವತ್ತ ಯೆರಡು ಮಂದಿ ಜಗತ್ತಿನೊಳಗೆ ಆರೊಬ್ಬರು ತಪ್ಪಿದರೂ ವಾಸುದೇ-

35 ವರಿಗೆ [ಹಂ]ನೆರಡು ಹೊಂನ ತಪ್ಪುತೆತ್ತು ಯಿಶಾಸನ ಪ್ರಮಾಣಿಗೆ ನಿಲುವೆವೆಂದು ಯಿಂತೀ ನಿಲಿಸಿ-

36 . . . . ಟ್ಟು ಬರಸಿದ ಶಿಲಾಶಾಸನ ಯಿ ಶಾಸನಕ್ಕೆ ಅಳು[ಪಿ] ನಡದವರು ವಾರಣಾಸಿಯ

37 ಲು . . . ಕಪಿಲೆಯ ವಧಿಸಿದ ದೋಷಕ್ಕೆ ಹೋಹರು[ಗು]ಬ್ಬಿಗೋಣ ವಾಸುದೇವ ಮೂರ್ತ್ತಿಯ

38 . . . . ಕ್ಕೆ ಹೋಹರು ಬಾನ್ಪ ಒಡೆಯರ ಸುಹಸ್ತದ ಒಪ್ಪ ಶ್ರೀ ತ್ರಿಯಂಬಕ ಆಉರ ಜ-

39 [ನನಿ]ಗಳು ಹಂನೆರಡು ಮಂದಿ ಯಿಬ್ಬರು ಯೊಱಹಿನ ಹೆಗ್ಗಡೆಯರು ಆಯಿವತ್ತಯೆರಡು

40 ಮಂದಿ ಜಗತ್ತಿನವರ ಸುಹಸ್ತದ ಒಪ್ಪ [ಗ]ಬ್ಬಿಗೋಣ ಶ್ರೀ ವಾಸುದೇವರು ದಾನಪಾಲನಯೋ-

41 [ರ್ಮ]ಧ್ಯೇ ದಾನಾಛ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ [।*] ದಾನಾಸ್ವರ್ಗ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ [॥*] ಸ್ವದತ್ತಾ-

42 ಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತು ವಸುಂಧರಾ [।*] ಶಷ್ಟಿವರುಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ

43 ಕ್ರಿಮಿ [॥*] ಶುಭಮಸ್ತು ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 136

(*A. R. No.* 595 *of* 1929-30)

HANDĀḌI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 3) built into the sluice in a field called 'Kambaḷa-gadde'

Mallikārjuna, 1458 A.D.

This badly damaged record is dated **Śaka 13.., Bahudhānya, Vaiśākha śu.,** all other details being lost. The cyclic year corresponds to 1458 A.D.; the *tithi* in Vaiśākha falls sometime in April-May.

It seems to grant a money a income by the king at the instance of *mahāpradhāna* Siddappa-daṇṇāyaka. The details are lost. The record was written by *karaṇika* Liṅgarasa.

TEXT

1 ಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ[।*] ನಮ(ಃ)ಸ್ತುಂಗ [ಶಿರಚ್ಚುಂ] . . . .

2 ಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ . . . .

3 ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಕವರುಷ ಸಾವಿರದ ಮೂನೂ** . . . .

4 **ದ ಬಹುಧಾನ್ಯ ಸಂವತ್ಸರದ ವಯಿಶಾಖ ಶು** . . . .

5 [ರಾ]ಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪಪಮೇಶ್ವರ **ಶ್ರೀವೀರ ಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀಮಲ್ಲಿಕಾ** . . . . .

6 . . . ಯ ಮಹಾಸಿಂಹಾಸನದಲ್ಲಿ ಸುಖಥಾ ವಿನೋದದಿಂ ಕುಳ್ಳಿರ್ದ್ದು . . . .

7 ರುಮಪ್ಪ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಸಿದ್ಧಪ್ಪದಂಣಾಯಕ್ಕ . . . .

8 ಡುವ ಕಾಲದಲೂ ಆ ರಾಯರು ದಣಾಯಕರ ನಿರೂಪ[ದಿಂ] . . . .

9 [ಕೂ]ರ ರಾಜ್ಯವನಾಳುವ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಮಾಡಿದಂಥಾ ಧಂರ್ಮಶಾಸನದ ಪದ್ಧ . . . . . .

10 . . ಬ್ರಹ್ಮೂರಿನಲ್ಲಿ ಆರಸುಗಳು ಹಡಿಕೆಯಮಾಡುದು . . ದರೆಗ್ರಾಮ . . . . .

11 . ಡಿಕೊಂಡು ಮಾಡುವಂಥಾ ಕಟ್ಟಳೆ[ಯ]ನೂ [ಕಿ]ತ್ತು . . . .

12 . . ಹಡಿಕೆಗೆ ಕೂಡಿ ಕೊಳದ ಸಂಬಂಧದಿಂದ ಆರಸುಗಳು ಕಟ್ಟಳೆಯ . . . .

13 ಸುಗಳಂಮ್ಮಂಣ ಮಾಂನ್ಯ ಹೊಂನ್ನ ಜವಳಿಯೊಂದು ಪಾಲಿಸಿದು [ಪಡವ] ಬಾಗೆಯ ಕು . . . .

14 . ವಾಸದ ಒಳಗೆ ವಿಷ್ಣೂರಂಬಳಿ ತೆಱುವ ಸಿದ್ಧಾಯ ಪಯಿಕದಿಂ ಕುಳವಕಡಿದು . . . .

15 . . . . . ಱು ಮೂಡೆ ಒಂದಕಂ ಹದಿಮೂಱು ಹಣ [ಮ]ಠದ ಮರಿಯಾ . . . .

16 . . . . . . [ಕೇ]ಱಿಗೆ ಯಿಪ್ಪತ್ತು ಹೊಂನ್ನು ಯಿಪ್ಪಣವನೂ ಮಾಂನ್ಯವಾಗಿ ಕಾಲಕಾ . . . .

17 ಸಿ ಕೊಂಡು ಬಹಂತಾಗಿ ಆರಸುಗಳು ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನ . . . . ಭೂಮಿ . . . . .

18 . . . . ನಡಿಸಿಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನ । ಯಿಂತ್ತೀ ಧಂರ್ಮ ಶಿಲಾಶಾಸನಕ್ಕೆ . . . .

19 . . . . ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಸಾವಿರಕವಿಲೆಯ ದಾನಮಾಡಿದಂಥಾ ಫ[ಲ] . . . .

20 . . . . . . ಆರೊಬ್ಬರು ಯಿಧರ್ಮಶಾಸನಕ್ಕೆ ಅಳುಪಿದಕಿ ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಸಾ . . . . .

21 . ವಧಿಸಿದ ಪಾಪಕ್ಕೆ ಹೋಹರು ಯಿಧರ್ಮಶಾಸನ[ವ]ನು ಪಾಲಿಸಿದವನಿಗೆ ಆಶ್ವಮೇಧ[ಯಾಗ]ದ ಫಲ

22 . . ದಕ್ಕೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳು [ಸೂ]ಳಿಗಿರಿ ಸೆ . . . ಮಣಿಗಾರಕೇರಿಯ ಸೂರುಸಮಾ . . . . . .

23 . . . . . . ಅಳಿಯ ಸಂಕುಹೆಗ್ಗಡೆ ಬಳಿಯ ಬಿರಂಣ್ಣ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಅ . . .

24 . . . ಸೆಟಿ ಯಿಂತಪ್ಪುದಕ್ಕೆ ಗುರುವಪ್ಪ ಒಡೆಯರು ಶ್ರೀಹಸ್ತದ [ಸುಹ]ಸ್ತದ ಒಪ್ಪ ಗ್ರಾಮದ ಒಪ್ಪ ಉ . .

25 . . . . ಅಧಿವಾಸದ ಒಪ್ಪ

No. 137

(*A. R. No.* 261 *of* 1931-32)

KACHCHŪRU (KŌṬAKĒRI), UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab lying near the wall in the house of Nikku Mendors

[Mallikārjuna], 1458 A.D.

This is badly damaged record is dated **Śaka 13.., Bahudhānya, Kārttika śu. 9, Tuesday** ; the other details are lost. It is in characters of about the 14th-15th century, It registers a grant of lands.

In Śaka 1380 corresponding to 1458 A.D., the *tithi* occurred on Monday, October 16. This might be the intended date, in which case the record will have to be assigned to Mallikārjuna.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮ[ಃ*] ನಮಸ್ತುಂಗ ಸಿರಸ್ತುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ [ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ]

2 ಮೂಲಸ್ತಂ[ಭಾಯ] ಸಂಭವೇ ॥ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾ[ದ್ಭ್ಯುದಯ **ಶಾಲಿ]ವಾಹನ ಶಕವರುಷ ೧೩** . . . .

3 ನೆಯ **ಬಹುಧಾನ್ಯ ಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿಕ [ಶು೯]** ಯಲು ಶ್ರೀಮ[ನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ] ಪರಮೇಶ್ವರ . . . . . .

4 . . . . ಮಹಾ[ರಾಯರು] ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟಪಾಲನೆಯಿಂ [ಸಕಲ] ವರ್ನಾಶ್ರಮಂಗಳನೂ ಪ್ರತಿ

5 ಪಾಲಿಸುತ್ತಿಕ ಕಾಲದಲು . . ಆಗ್ನಾಧಾರಕರಪ್ಪ . . . .

6-38 badly damaged

39 . . . . . . ಕರಗಡಿಯಿಂ ಮೂಡಲು ಗದೆ ಹಾನೆ ೨೪ . . . .

40 . . . . . ಚಿನ ಗುಡುನ ಕೆರೆಯ ಕ್ರುಷ್ಣ . . . . . . ಬದಬ್ರಹ್ಮದಾಯದ ಮೂಲನ ಬಾಳಗದೆ

41 . . . . ಅಂಣ[ಮ]ಹಂದೆ ಮಾಧವಹಂದೆ ಗಡಿಯಿಂ ಮೂಡ

42 ಲು ಗದೆ ಹಾನೆ ೪೫ ಮತ್ತಂ . . . . ದೇವನ ಗಡಿಯಿಂ ಪಡುವಲು . . ನ ಅಂಚಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಗದೆಹಾನೆ ೧೨೯ ಮತ್ತಂ ಕುಂ

43 [ಟೆ] ಕೆರೆಬಯಲು . . . . ಲಕ್ಷ್ಮೀನಾರಾಯಣ ದೇವರ ಗಡಿಯಿಂ ಪಡುವಲು . . . . . .

44 ಮೂಡಲು . . . . ಮನೆಯಲು . . . . . ಸ ಗಡಿಯಿಂ ಪಡುವಲು ಕರ್ತರಗಡಿಯಿಂ ಮೂಡ

45 ಲು ಗದೆ ಹಾನೆ[೭] ಅಂತು . . . ಗದೆ ಮು [೨] ಹಾ . . . . ಲಿ ನಡಸುವ ಅಕ್ಕಿ ಮೂ ೧೦[೦]

46-48 damaged

49 . . . . ಬದ ಬ್ರಂಹ್ಮದಾಯದ ಮೂಲನ ಬಾಳಗಡಿ ಕ್ರುಷ್ಣ . . . .
. .

50 ಗಡಿಯಿಂ ಮೂಡಲು ಗದೆ ಹಾ ೩೦ ಅಂತು . . ಬಯಲೊಳಗೆ . . . ಕ್ರುಷ್ಣ .
. ಗಡಿಯಿಂ ಪಡುವಲು

51 ನಾರಣ ಬಾಸುರಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಗದೆ ಹಾನೆ ೨೦ ಮತ್ತಂ ನಾರಣ
ಬಾಸುರಿ ಗಡಿಯಿಂ ಪಡುವಲು ಶಂಕರ . .

52 . . . . ಮೂಡಲ ಗದೆ ಹಾನೆ . . . . ಅಂಚಿನ ಬಯಲೊಳಗೆ
ವಾಸುದೇವ[ಬಾಸು]ರಿ ಗಡಿಯಿಂ ಪಡುವಲು ಆ ಬಾಳ .

53 . . . ಗಡಿಯಿಂ ಮೂಡಲು ಗದೆಹಾನೆ ೨[೦ ಅಂಕದಲು ಠಾ]ವಿನ ಬಿಳುಗದೆ . .
. . . . .

54 . . . . . . ಯದಲಿ ನಡಸೂ ಅಕ್ಕಿಮು[೭] ಬ್ರಂಹ್ಮಾವರದ . . . . . . ಚೆಟ್ಟಿನ
. . . .

55 . ಹಾಳರುಂ ಕೊಂಮರ[ಕೊಡ] ಬಯಲೊಳಗೆ ಠಾಉ ಬದ ಬ್ರಹ್ಮದಾಯದ ಮೂಲಿನ
ಬಾಳಗಡಿ [ನ]ರ[ಸ]ಣ ನ್ನಾಯಕರ ಗಡಿಯಿಂ

56 ದಂ ಪಡುವಲು ಮತ್ತಂ ಪರಪಣ ನಾಯಕರ ಗಡಿಯಿಂ ಮೂಡಲು . . . . . .
. . .

57 ಕರಿಗೆ[ವೊ]ಪಿ . . ಯದಲಿ ನಡಸುವ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೧[೫]

No. 138

(*A. R. No.* 287 *of* 1931-32)

HOSĀLA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab lying close to the well of the Bhaṇḍārikēri-maṭha

Immaḍi Dēvarāya, 1459 A.D.

(Mallikārjuna)

This damaged Kannada inscription in Nāgarī characters, seems to record a gift of money to god Dāmōdaradēva when mahāpradhāna, [Lakha]ṇṇa, was governing Bārakūru-rājya.

It is dated **Śaka 1381** (current), **Bahudhānya, Māgha-amāvāsya, Vaḍḍavāra** corresponding to **1459 A.D., February 3, Saturday,** on which day there was a solar eclipse.

TEXT

1 . . . .

2 . . जागर्त्ति . . . . शासनं नि . . . स्वस्ति[श्री जया] -

3 भ्युदय शकवर्ष साविरद मुनूर एंभत्त . . . . वर्त्तमान बहुधान्य संवत्सर-

4 दं माघ बहुल अमावा[स्ये]द वडवारदलु श्रीम . . . . . . राजपरमे[श्वर]

5 वीरप्रताप इंमडि देवराय महारायर विज . . . . यलु सुखसंकथा

6 [दा]दिं राज्यवनु पालिस्तिह कालदलि [आ रायर निरू]पदिं श्रीमनु महाप्रधान . .

7 . . . र निरूपदिं बारकूर राज्यवनु [लक्ष]ण्णगलु प्रतिपालिस्तिह कालदलि

8 . . रिय पडुवमठद वासु . . . . राधनेय माडुव श्री दा . . . .

9 गे . . कोट्ट शिलाशासनद क्रमवेंतेंदरे दामोदरदेवर [अमृतपडि]

10 नंदादीपकं कुंदापुरद . . . . . . पुरोहिताधिवासदलि अरमनेगे ते . . . . . .

11 प्रमाणिन . . . .

12 . . . . संनिधानदलि दान धारापूर्वक . .

13 आचंद्रार्कवागि . . . . पुरोहित अधिवासद ऊरु [जग] -

14 त्तू [सु]काल कालके . . . . . . द कालकालके अमृतपडि नं[दा]

15 दीपके कोट्टब[ह]रु एंदु श्रीदामोदर देवर श्रीपादके . . . . . .

16 . शिलाशासन . . . . पुरोहित अधिवास -

17 द मंदि कारंत . . . .

18 . . . . ।। दान पालनयोर्मध्ये दानाच्छ्रेयोनु पा -

19 लनं [*।] दानात्स्वर्गमवा[प्नोति पा]ल[नाद]च्यु[तं पदं] [।*]

No. 139

(*A. R. No.* 549 *of* 1929-30)

Paduvari, Coondapoor Taluk, South Kanara District

Slab set up in a field called 'Hittalukōṭe'

Mallikārjuna 1461 A.D.

This badly damaged record registers a gift of land when **Śaṅkaradēva-vodeya** was governing **Bārakūru-rājya** under the orders of *mahāpradhāna* **Rāmachandra-daṇṇāyaka**. The details are all, however, lost.

It is dated **Śaka 1383, Vishu, Mārgaśira śu. 3, Thursday** corresponding to **1461 A.D., November 5.**

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ[।*] ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ[।*]

2 ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ [।।*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ

3 **ಸಕವ[ರ್ಷ] ೧೩೮೩** ನೆಯ **ವಿಶು ಸಂವತ್ಸರದ ಮಾರ್ಗ್ಗಶಿರ ಶು ೩ ಗುದಲು** ಶ್ರೀ ಮ[ನ್ಮಹಾ]

4 [ರಾ]ಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ ಪೂರ್ವದಕ್ಷಿಣ ಪಶ್ಚಿಮೋತ್ತರ ಚತುಸ್ಸಮುದ್ರಾದಿ [ಪ] -

5 [ತಿ ದೇವರಾ]ಯ ಮಹಾರಾಯ ವೊಡೆಯರ ಕುಮಾರ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ ರಾಯ[ರು] **ವಿ[ಜ] -**

6 **ಯನಗರಿಯಲು** ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲ-

7 ದಲು ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ [ರಾ]ಮಚಂ[ದ್ರ] ದಂಣಾಕರ ನಿರೂಪದಿಂ **ಬಾರಕೂ -**

8 **ರ ರಾಜ್ಯ**[ವನು] ಶಂಕರದೇವವೊಡೆಯರು [ಆ]ಳುವಕಾಲದಲು . . . .

9 ಗ ಸಿರಿಯಣಸೆಟ್ಟಿ ಉಪ್ಪೂರಲ . ಮಾಡಿದ . . . .

10 . . . . ಯ ಬಯಿದೂರ ಒಳಗಣ . . . .

11 . . . . ಮೂಡಲು ಆಲಾಳಸೆಟಿಯ ಧಂ . . . . ಸೆಟಿಯ .

12 . . . . ತೆಂಕಲು ಚೆಲುವ ನಾರಣ ಸೆಟಿಯ . . . .

13 . . . . . ಪುರು ಸೆಟ್ಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ನಡವ ಹೆದ್ದಾರಿ

14 [ಕಂಚಿ] ಸೆಟಿಯ ಕೋಟಿಸೆಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ

15 ಬಾಳವಳ[ಗೆ] . . . . . ಗದೆ ಯೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯಂ [ದೋ]ಳಗುಳ . . . . . .

16 . . . .

17 . . . . ಮಾಡಿದ . ಭ ಪೂಜೆ ನಡವ . . . . . .

18 . . . .

19 . . ಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು . . . .

20 . . . . . . ಡಗಲು ಹೊಳೆ . . . . . ದಂತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚ -

21 . . . . ಹಾಸೆಗದ್ದೆ . . . . ಯ ವೊಳಗಣ ಹಾ ೩೦ ನೆ ಗದೆಯೊಳ -

22 . . . . [ಶ್ರೀ ಗಣ]ಪಯನವರ ಬಾಳಿಂದಂ ಬಡಗಲು

23 . . . . ಗಡಿಯಿಂ[ದಂ ಮೂ]ಡಲು ಬಡಗಲು. ಹರಿದ ಹೊಳಿಂದಂ

24 . . . . ಯಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ

25 . . . . ಗದೆಯಸು . . . . .[1]

---

[1] The rest of the record is completly damaged.

No. 140

(*A. R. No.* 504 *of* 1928-29)

Kōṭe, Udipi Taluk, South Kanara District

Slab set up on a platform inside the *maṇḍapa* of Mahālingēśvara temple

Mallikārjuna, 1463 A.D.

This record is dated **Śaka 1385, Svabhānu, Jyēshṭha ba. 11, Sunday** corresponding to **1463 A.D., June 12.**

It states that 14 *kāṭi-gadyāṇa* representing the *ayanavarttane* due to the king from the temple of Mahālingēśvara at Kōṭe was endowed to the same temple under the orders of the king by *mahāpradhāna, hegaḍe* **Lakhaṇṇa** the governor of **Bārakūru-rājya,** to be utilised for the merit of the king and also of **Rāmachandra-daṇṇāyaka.**

Text

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಗಣಾಧಿಪತಯೇಂ ನಮಃ[।*] ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತ್ಯಾಯೇಂ ನಮಃ

2 . . . . ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು ನಮಸ್ತುಂಗ [ಶಿ] -

3 [ರಶ್ಚುಂಬಿ] ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ

4 ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ । ಸ್ವಸ್ತಿ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಕವರುಷ ೧೩೮೫ ನೆ-**

5 **ಯ ವರ್ತಮಾನ ಸ್ವಭಾನು ಸಂವತ್ಸರದ ಜ್ಯೇಷ್ಟ ಬ ೧೧ ಆ ಲೂ**
ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾ-

6 ಜ ಪರಮೇಶ್ವರ **ಶ್ರೀ ವೀರ ಪ್ರತಾಪ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ** ಮಹಾರಾಯರು **ವಿಜ-**

7 **ಯನಗರಿಯ** ಸಿಂಹಾಸನದಲು ಸುಖಸಂಕಥಾ ವಿನೋದದಿಂ ಸಕಲ [ವರ್ಣ]-

8 [ಧ]ರ್ಮಾಶ್ರಮಂಗಳನೂ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲೂ ಆ ಮಹಾರಾ-

9 ಯರ ನಿರೂಪದಿಂ **ಮಹಾಪ್ರಧಾನ ಹೆಗೆಡೆಲಖಂಣಗಳು ಬಾರಕೂ-**

10 **ರ ರಾಜ್ಯವನೂ** ಆಳುವಕಾಲದಲೂ ಆ ಮಹಾರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂ

11 ಕೋಟ[ದಿ] ಗ್ರಾಮದ ವೊಳಗಣ [ಹಿ]ರಿಯ ದೇವಾಲ್ಯದ ಶ್ರೀಮಹಾಲಿಂಗದೇವರಿ-

12 ಗೆ ಪ್ರದೋಷ ಪೂಜೆಗೆ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಆಮ-

13 ಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ ಮಹಾರಾಯರಿಗೆಉ ರಾಮಚಂದ್ರ ದಣಾಯಕರಿಗೆಉ

14 ಆಯುರಾರೋಗ್ಯ ಅಯಶ್ವರ್ಯಾಭಿವೃಧಿಯಾಗಬೇಕೆಂದು ಪ್ರದೋಷ ಪೂ-

15 ಜೆಗೆ ಆ ಮಹಾದೇವರಿಂದ ಅರಮನೆಗೆ ಬಹ ಆಯನ ವರ್ತನೆಯ ಕಾಟಿಯ

16 ಗ ೧೪ ಹದಿನಾಕು ಹೊಂನನು ಪ್ರತಿವರುಷ ಊಂದಕಂ ತಿ ೧೨ ಕರಿ ಪ್ರ . .

17 . ಯಿಪತ್ತ ನಾಲ್ಕಂ ಪಂಚಾಮೃತ ಅಭಿಷೇಕ ಪುಷ್ಪಾಂಜಲಿ ಸಯಿ[ಉ]

18 . . ಳಗಣ . ೪ಯ [ದೇಪಿ]ಗೆ ಪ್ರತಿ . ಪ್ರದೋಷದಲಾ ಜನ . ಅಯಿದಕ್ಕೆ ಬ್ರಾ-
19 ಹ್ಮಣ ಭೋಜನ ಸಹವಾಗಿ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಆ ಅಯನವರ್ತ್ತನೆ[ಯ]ರ .
20 . . ಹ ಕಾಟಿ ಹದಿನಾಲ್ಕು ಹೊಂನಸು ಸಹಿರಂಣ್ಯೋದಕ ದಾ-
21 ನ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಆ ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಧಾರೆಯ
22 ನೆಱದುಕೊಟು ಬರಸ್ತ ಶಿಲಾಶಾಸನ ಯೀ ಪ್ರದೋಷಪೂಜೆಯ ಧರ್ಮ-
23 ವನು ಆಗ . . . . . . ರು ಹೆಗೆಡೆಯಿ . . . .
24 [ದವ] . . . . ದ ಸೇನಬೋವ ಕಾ[ಪು]ವ ಅಯಿನರು . .
25 . . . . . . [ಬೊ]ಪ ಹೆಗೆಡೆ ಲಖಂಣಗಳನು ಹಸ್ತದ . . .
26 ಶ್ರೀ ವಿಶ್ವನಾಥ ದಾನಪಾಲಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾತ್ರ್ಶ್ರಯೋನು ಪಾಲನಂ
27 ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ ಯೀಧರ್ಮಕೆ ಆ
28 ರೊಬರು ಅಳುಪಿದರೆ ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಸಾವಿರದ ಯಿಂನೂಱು . ಕ
29 ವಿಲೆಯ ಕೊಂದ ದೋಷಕೆ ಹೋಹರು [॥*]

No. 141

(*A. R. No.* 495 *of* 1928-29)

NĪLĀVARA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the *prākāra* of Mahishāsuramardini temple

Mallikārjuna, [1464 A.D.]

This is dated **Śaka 1975, Tāraṇa, Phālguṇa, ba. Pañchami.** The given Śaka year is a mistake for 1386 which corresponds to **1464 A.D.**

It registers a gift of taxes made in the presence of the goddess Durgā-Bhagavatī at Niruvāra by Paṇḍarideva-oḍeya under the orders of *mahamaṇḍaleśvara* **Rāmachandra-daṇṇāyaka** when the king was stated to be ruling from the capital of Dōra-samudra. It also mentions the *hadināru* of [Mā]ḷa-grāma and three hundred *jagattu* and **pradhāni** Viṭharasa-oḍeya, *karaṇika* Bāyappa and the sixteen of the village as signatories.

TEXT

1 . . . .
2 . . . .
3 [ಭ್ಯು]ದಯ **ಶಕವರುಷ ೧೯೭೫**[1] **ನೆಯ ತಾರಣ ಸಂವತ್ಸರದ ಫಾಲ್ಗುಣ ಬಹುಳ ಪ** -
4 **ಂಚಮಿಯಲು** ಶ್ರೀ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಪೂರ್ವ ದಕ್ಷಿಣ ಪಶ್ಚಿಮ

5 ಸಮುದ್ರಾಧೀಶ್ವರಂ ಅರಿರಾಯವಿಭಾ[ಡ] ಭಾಷೆಗೆ ತಪ್ಪುವರಾಯರ ಗಂ-

6 ಡ **ಶ್ರೀ ವೀರಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನರಾಯರು ದೋರ ಸಮುದ್ರ**ದ ನೆಲೆವೀಡಿನಲು ಸುಕ-

7 ಸಂಕತಾ ವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವಕಾಲದಲು ಶ್ರೀ-

8 ಮನ್ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರ ಆರಿರಾಯವಿಭಾ[ಡ] ಭಾಷಗೆ ತಪ್ಪುವರಾಯರಗ-

9 ಂಡ **ಶ್ರೀ ರಾಮಚಂದ್ರ ದಣಾಯಕ**ರ ನಿರೂಪದಿಂದ ನಿರುವಾರದ **ದುರ್ಗ್ಗಾಭಗ-**

10 **ವತಿಯ** ಸಂನಿಧಿಯಲು ಬರಸಿದ ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ **ಪಂಡರಿದೇ-**

11 **ವ ಒಡೆಯರು** ನಿರುವಾರದ ಹದಹಾಳಿಯ ನಿರಿಸಿ ಸುದನಷ್ಟವಾಗಿ ಕೆಟ್ಟದಕ್ಕೆಮಾ-

13 ಡಿದ [ಮಾ]ಳಗ್ರಾಮ ಹದಿನಾಱು ಜಗತ್ತು ಮೂನೂಱಕ್ಕೆ ಕಾರತಿಂಗಳಿಗೆ ಆಣಿ[ಕು]-

14 ಡಿ ಯೆಂ . . . . ಸಲ್ಲದೆಂದು ದುಶಾಸನವನು ದುರ್ಗಾಭಗವತಿಯಸ್ತಾನದ-

15 ಲಿ ನಾಲಕುಮುಕಾಲು ವಟಿ ನ . ಮುಂದಿಟ್ಟು ಒ[ಪ್ಪಿ] ಬರಸಿದ ಶಿಲಾಶಾಸನ

16 ಯಿ ಶಾಸನ ಪ್ರಮಾಣದಲಿ ಅರಸಿನ ಹಣ ಹಡಿಕೆಯನು ಬೆಳೆಯ ಮೇಲೆ ತಿದ್ದು-

17 ವರು ಯಿದಕ್ಕೆ ಆ ಗ್ರಾಮ ಹದಿನಾಱು ಜಗತು ಮುನೂರರೊಳಗೆ ಆರೊಬರು ಅರಸಿ-

18 ನ ಹಣ ಹಡಿಕೆಗೆ ಆಡಬಿದ್ದು ಯೆಣುತೋಣಿಂಗೆ ಒಯಿದರೆ ಅರಸಿಂಗೆ

19 ನೂಱಯಿಪ್ಪತ್ತು ಹೊನ್ನತೆತ್ತು ಮ[ಠ]ಕೆ ಯಿ ಶಾಸನ ಪ್ರಮಾಣಕ್ಕೆ ನಿಲುವರು ನಿಲದೆ

20 . . ವರ ಬಾಳು ಸಮಸ್ತ ಅರಸಿಂಗೆ ಹರವರಿ ಯಿಶಾಸನಕೆ ಅರಸು ಅಳುಪಿ-

21 ದರೆ ಸಾವಿರದ ಒಂದು ಕವಿಲೆಯ ಕೊಂದದೋಷ ಆಗಮದದೋಷ ಆ ಬ್ರಂಹ್ಮರ

22 ದೋಷ ಗ್ರಾಮಜಗತಿ ಒಳಗೆ ಆರೊಬರಳುಪಿದರೆ ಸಾವಿರದ ಒಂದು ಕವಿಲೆ-

23 ಯ ಕೊಂದ ದೋಷ ತಂಮ ಪಿತೃಗಳ ನರಕಕ್ಕೆ ಯೆತ್ತುವರು ಯಿಶಾಸನಕ್ಕೆ [ಪಂ]-

24 ಡರಿದೇವ ಒಡೆಯರು ಒಪ್ಪ ಪ್ರಧಾನಿ ವಿಠರಸ ಒಡೆಯರ ಒಪ್ಪ ಕರಣಿಕ ಬಾಯ-

25 ಪ್ಪಗಳ ಒಪ್ಪ ಗ್ರಾಮ ಹದಿನಾರಱ ಒಪ್ಪ ಯಿ ಶಾಸನಕ್ಕೆ ತ್ರಿಪುರುಷರು ಬಾಳಿ-

26 ಯ ಶಿರಿಯ ಅಯಿವರು ಹಲರ ಒಪ್ಪ ಬರನಾತ ಕರಣಿಕ ಬಾಯಪ್ಪಗಳು

27 ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾನಾಂಜೇಯೋನುಪಾಲ ಪಾಲನಾದಚುತಂ

28 ಪದಂ [॥*] ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಹೆರೇತು ವಸುಂಧರಂ ಷಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯ-

29 ತೇ ಕ್ರಿಮಿ [॥*] ಯಿ ಧಂರ್ಮ . . . . ಂಗೆ ಅಚುತಪದವಿ ಯಿ ಧಂ[ರ್ಮ]-

30 ವನು ಕೆಡಿಸಬೇಕೆಂದು ಆಳು . . ವರಿಗೆ ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಸಾವಿರ ಕವಿಲೆಯ

31 ಕೊಂದ ದೋಷ

32 ಯಿ ಶಾಸನಕ್ಕೆ ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

---

1 The Saka year is obviously a mistake for 1386.

No. 142

(*A. R. No.* 519 *of* 1928-29)

HACHAVEṬṬU, KARKALA TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in a field called Kallagaṇḍa

Virūpāksha, 1466 A.D.

This record is dated **Śaka 1326, Tāraṇa, Makara 6, Thursday, solar eclipse.** These details correspond to 1406 A.D., January 1. But this date is very early for Virūpāksha. If the Śaka year is a mistake for 1386, then the date falls in the reign period of this king, the *tithi* corresponding to **1465 A.D., January 1,** when the weekday was Tuesday. No eclipse occurred on that day. In the next year (1406 A.D., Pārthiva) the *tithi* occurred on January 2, Thursday, though even on that date the said eclipse did not occur. The latter might be the intended date.

It registers a gift of land to Mahādēva of Yiṭṭala, for worship, burning a perpetual lamp and feeding 36 brāhmaṇas daily in the month of Simha, by Kānteṇa Māraḷuva *alias* Komṇa.

TEXT

1 **ಶಕವರುಷ ೧೩೨೬**

2 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ನಮಸ್ತುಂಗ ಸಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾ -

3 ರವೇ [।*] ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಸಂಭುವೇ ॥

4 ಶ್ರೀ ಮನು ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ **ಶ್ರೀವೀರ ವಿರೂಪಾಕ್ಷರಾಯ-**

5 ರು ರಾಜ್ಯವ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ **ತಾರಣ ಸಂವತ್ಸರದ ಮಕರಮಾಸ [೬]** -

6 **ರನೆಯ ಗುರುವಾರದ ಸೂರ್ಯ್ಯಗ್ರಹಣದ** ಪುಂಣ್ಯಕಾಲದಲು ಕಾಂತೆಣ ಮಾ-

7 ರಾಳುವರಾದ ಕೊಂಣರು ಧರ್ಮ್ಮಾರ್ಥಕಾಮ ಮೋಕ್ಷ ಸಿದ್ಧ್ಯರ್ಥ್ಥವಾಗಿ ದೇವರಿಗು ಬ್ರಾಹ್ಮರಿ -

8 ಗು ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದಡೆ ಯಿಟಲದ ಬಯಲೊಳೆಗೆ ಕೊಳಕೆ ಯೆಂ-

9 ಬ ಗದ್ದೆಯಿಂದ ಕಿಳಗೆದಿರಿಲ್ಲಾವೆಂಬಯಲ ಗದ್ದೆಗಳು ಬಿತ್ತುವ ತಾಉ ಯಿ . .

10 ತ ಆಯ[ರು] . . ಡಿ ಕುಂಮರಿಯೆಂಬ ಬಯಲೊಳಗೆ ಬಿತ್ತುವಗದ್ದೆ ನಾಲ್ಕು . .

11 ಯಳು ಮೂಡೆ ಅಂತು ಮೂವತಯೆರಡು ಮೂಡೆಗದ್ದೆಯನು ಯಿಟ್ಟಿಲದ ಶ್ರೀಮ-

12 ಹಾದೇವರಿಗೆ ದಿನಪ್ರತಿ ವೊಪ್ಪಾನೆ ಉ[ಕ್ಕುದತಿ] ಅಕ್ಕಿಯ ನಿವೇದ್ಯವನು ನಡಸುವರು

13 ಸಿಹ್ವಮಾಸಕ್ಕೆ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಭೋಜನ ಮುವತಾಉ ಮಂದಿ ಬ್ರಾಹ್ಮರಿಗೆ ದಿನಂ ಪ್ರ-

14 ತಿ ಸಿಂಹಮಾಸದಲು ಸಾವಿರದ ಹದಿನಾಕ್ಕು ಮಂದಿಗೆ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ -

15 ರಿಗೆ ನಡಸುಉದು ಬೇಕಾದ ಮೇಲು ವೆಚ್ಚವನು ಯಿ ಭೂಮಿಯಿಂ

16 ದವೆ ನಡಸೂದು ಯಿಟ್ಟಲ ದೇವರಿಗೆ ವೊಂದು ನಂದಾಬೆಳಕನು ಮಾಟರಾಡಿ -

17 ಯ ಆತ್ರಪಾಡಿಯ ಮೂಲದಿಂದಲು ನಡಸುವಷ್ಟು ಯಿ ಧಂರ್ಮಗಳನು

18 ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ನಡಸುವರು ಯಿ ಧಂರ್ಮಕೆ ಆರೊಬ್ಬರು

19 ತಪ್ಪಿ ಅಳಿಪಿದರೆ ವಾರಣಾಸಿಯಲು ಯೆಳುನೂರು ಕಪಿಲೆಯ

20 ವಧಿಸಿದ ದೋಷ ಯಿ ಸಾವಿರದ ಹದಿನಾಲ್ಕು ಮಂದಿ ಬ್ರಾಹ್ಮರ ವಾರ -

21 ಣಾಸಿಯಲು ಕೊ[ಂ]ದವರು ತಂಮ ಮಾತಾ ಪಿತ್ರುಗಳನು ನರಕದಲಿ-

22 ಕಿದ್ದವರು ‖ ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತು ವಸುಂದರಾ[|*] ಷಷ್ಟಿವ್ವರ್ಷ-

23 ರುಷ ಸಹಶ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇಕ್ರಿಮಿ ‖

24 ದಾನಪಾ[ಲ*]ನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾ[ತ್ರ್ಶ್ರೇ]ಯೋನುಪಾ[ಲ*]ನಂ[|*] ದಾನಾಶೊರ್ಗ್ಗಮ-

25 ವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದ[ಚ್ಯುತಂ] ಪದಂ ‖ ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

26 . . . .

27 . . . .[1]

No. 143

(*A. R. No.* 514 *of* 1928-29)

SĀLIGRAMA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the *prākāra* of the Narasiṁhamūrti temple

Virūpāksha, 1469 A.D.

This record is dated **Śaka 1390** (expired), **1391** (current), **Sarvadhāri, Chaitra śu. 15, Monday**. The Śaka year 1391 corresponds to the cyclic year Virōdhin and the details correspond to **1469, A.D., March 27.**

It states that when **Viṭhrasa-voḍeya** was administering **Bārakūru-rājya** under the orders of the king, the latter granted 250 *kāṭi-gadyāṇa* while Viṭharasa-voḍeya granted 500 *kāṭi-gadyāṇa* amounting in all to 300 *ghaṭi-varāha-gadyāṇa* from out of the *siddhāya* tax due from the village Kōṭa which is described as the *bhanḍāra-sthala* of the royal place, at the request of the sixteen *adhivāsis*, Ten-thousand *Mahājagattu* and Voppuva-hegaḍe of Kōṭa, to the people of Kōṭa, for the merit of the king.

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೆಂ ನಮ[ಃ*] । ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು । ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ [ಚಾ]ರವೇ [।*]

2 ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ । ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾ -

1 The two lines are badly damaged.

3 ಂಲಿ ವಾಹನ **ಶಕವರುಷ ೧೩೯೦** ಸಂದು **ವೊಂದನೆಯ ವರ್ತ್ತಮಾನದ ಸರ್ವ್ವಧಾರಿ** ಸಂವತ್ಸರದ

4 **ಚಯಿತ್ರ ಶುಧ ೧೫ ಸೋಮವಾರದಲು** ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ

5 ಶ್ರೀ ವೀರ ಪ್ರತಾಪ **ಶ್ರೀ ವೀರ ವಿರೂಪಾಕ್ಷರಾಯ** ಮಹಾರಾಯರೂ **ವಿಜಯನಗರಿ-**

6 **ಯ** ಸಿಂಹ್ವಾಸನದಲೂ ಚಿತ್ತಯಿಸಿ ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಲಕನಾಗಿ ಸಕಲ ವರ್ನ್ನಧ -

7 ರ್ಮಾಶ್ರಯಂಗಳನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತಂ ಯಿದ ಕಾಲದಲೂ ಆ ವಿರೂಪಾಕ್ಷರಾಯರ

8 ನಿರೂಪದಿಂದ **ಬಾರಕೂರ** ರಾಜ್ಯವನೂ **ವಿಠರಸವೊಡೆ**ಯರು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತ್ತಂ ಯಹಲಿ ಆ -

9 ರಾಯರಿಗೆ ಶತ್ರುಕ್ಷಯ ಮಿತ್ರೋರ್ಜ್ಜಿತ ಆಯುರಾರೋಗ್ಯ ಅಯಶ್ವರ್ಯ್ಯಾಭಿವ್ರಧಿ ಯಾಗಬೇಕೆಂ -

10 ದು ಆ ವಿರೂಪಾಕ್ಷರಾಯ ಮಹಾರಾಯರು ಕೋಟದ ಗ್ರಾಮ ಹ -

11 ದಿನಾಱು ಮಂದಿ ಅಧಿವಾಸಿಗಳು ಹತ್ತುಸಾವಿರ ಮಹಾಜಗತ್ತು ವೊಪ್ಪುವಹೆಗಡೆ ಯಿಂ -

12 ತೀ ಸಮಸ್ತರೂ ವಿಜಯನಗರಿಗೆ ಬಂದಲ್ಲಿ ನಿವಗೆ ಕುಳವಕಡಿದು ಧಾರೆಯನೆಱದು ಬ -

13 ರಸಿಕೊಟ ಧಂಮ್ಮಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ನಂಮ ಅರಮನೆಯ ಭಂಡಾರಸ್ಥಲವ

14 ಕೋಟದ ಗ್ರಾಮದಲು ಆರಮನೆಗೆ ಸೀಱು ತೆಱುವ ಸಿದ್ಧಾಯದ ಹೊಂನಿನ ವೊಳಗೆ

15 ನಿವಗೆ ಧಾರೆಯನೆಱದು ಕೊಟದು ಕಾಟಿಗ ೨೫೦ ವಿಠರಸವೊಡೆಯರು ಕೊಟ -

16 ದು ಕಾಟಿಗ ೫೦೦ ಉಭಯಂ ಕಾಟಿಗ ೭೫೦ ಕಂ ಘಟಿವರಹ ಗ ೩೦೦ ಅ -

17 ಕ್ಷಾರದಲು ಯಿದೆ[೯*] ಮುಂನೂಱು ವರಹನು ಧಂರ್ಮವಾಗಿ ಧಾರೆಯನೆಱದು ಪಾ-

18 ಲಿಸಿದೆಲು ನೀಱು ನಿಂಮ ಸಂತಾನಪಾರಂಪರೆಯಲೂ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕ ಸ್ಥಾಯಿಗಳಾ-

19 ಗಿ ನೀವೆ ಅನುಭವಿಸಿ ಬಹಿರಿ ಯೆಂದು ವಿರೂಪಾಕ್ಷರಾಯರೂ ವಿಠರಸವೊಡೆಯರೂ

20 ಕೋಟದ ಗ್ರಾಮ ಹದಿನಾಱು ನೂಱ ಯಿಪ್ಪತ್ತು ಮಂದಿ ಅಧಿವಾಸಿಗಳು ಹತ್ತುಸಾವಿರ ಮ -

21 ಹಾಜಗತ್ತು ವೊಪ್ಪುವ ಹೆಗಡೆ ಯಿಂತಿವರಿಗೆ ಸಹಿರಂಣ್ಯೋದಕ ದಾನದಾರಾಪೂ[1]

---

1 The rest of the record is built in

No. 145

(*A. R. No.* 107 *of* 1939-40)

TIRVOTTŪR, CHEYYAR TALUK, NORTH ARCOT DISTRICT

South wall of the Naṭarāja-maṇḍapa in the Vēdapurīśvara temple

[Virūpāksha], 1470 A.D.

It registers a remission of 150 *honnu* due to the king towards the taxes *jōḍi, śūlavari, paṭṭaḍe* and *nūlāva,* from the people of *Tiruvottūr,* to enable them to reconstruct the village which was destroyed by floods, which fact was reported to the king by Mādirājana Channaya and Choka-nāyinār, and records provision made for worship etc. to god Vēdapurināthadēva. The remission was made by *mahāmaṇḍalēśvara Sāḷuva Narasiṅgayyadēva.*

It is dated the cyclic year **Virōdhi, Māgha śu. 15,** the details being insufficient for verification. The cyclic year, falling in the reign-period of Virūpāksha, corresponds to **1469-70 A.D.,** when the tithi occurred on 1470 A.D., January 17.

TEXT

1 [1]ಶುಭಮಸ್ತು । **ವಿರೋಧಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಮಘ ಶು೧೫ಲು** ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಲೇಶ್ವರ

2 ಮೇದಿನೀ ಮೀಸರಗಂಡ ಕಠಾರಿಸಾಳುವ **ಸಾಳುವ ನರಸಿಂಗಯ್ಯದೇವಮಹಾ ಅರಸುಗಳು ತಿರುವತೂರ**

3 ಸ್ಥಾನದವರಿಗೆ ಆ[ಪ್ಪಿತ]ದ ಕಾರ್ಯ್ಯನಿಂಮ್ಮ ದೇವಸ್ಥಾನ ನೆಲವನು ಎಲವನೂ ತೊಱೆಬಂದು ಎತ್ತಿಕೊಂಡು

4 ಊರನೂ ತೊಱೆ ಎಱೆಕೊಂಡು ಹೋಯಿತೆಂದು ಮಾದಿರಾಜನ ಚೆಂನಯನೂ ಚೊಕನಾಯಿನಾರೆಲೂ ಹೇಳಿ -

5 ದದು ಆದಕೆದೇವಸ್ಥಾನಕೆಉ ಊರಿಗೆಉ ಉಪದ್ರವ ವಿಲದಹಾಂಗೆ . . ಅಕಲ ಕಟಿಸುವದಕೆ ನಿಂಮದೇವಸ್ಥಾನಕೆ

6 ನೀಉ ಆರಮನೆಗೆ ತೆತುಬಹ ಜೋಡಿ ಶೂಲವರಿ ಪಟ್ಟಡೆ ನೂಲಾಯಸಹ ನೂಱ ಅಯಿವತ್ತು ಹೊಂನನು ಸರ್ವಮಾನ್ಯ -

7 ವಾಗಿ ವೇದಪುರಿನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ದಾರೆಯ ಎಱೆದು ಕೊಟಿವಾಗಿ ನೀಉ ಜೋಡಿಯಿ ಹೊಂನನು ವರಿಸಿ [ಆಲೆಊಱ]

8 ಕಟ್ಟಿಸಿನೂ ತೇರು ತಿರುನಾಳು ತಿರುಪಣಿಯನಂ ವಿಶೇಷಪೂಜೆಯಾಗಿ ನಡಸುವಬಹುದು[।*] ಶ್ರೀ ರಾಮಚಂದ್ರ

---

1 Each line commences with a sypher.

No. 145

(*A. R. No.* 305 *of* 1931-32)

BILLĀḌI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab standing in 'Paḍumala-gadde' at Nayilāḍi

Virūpāksha, 1472 A.D.

This badly dameged record gives the date and refers to **Vitharasa-oḍeya** who is said to have been governing **Bārakūru**. It is dated **Śaka 1395 (current), Nandana, Māgaśira ba. 1(1)** corresponding to **1472 A.D., November 16.** The details are, however, not verifiable.

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೆಂ ನಮಃ । ಶ್ರೀ ಕೋಟಿಲಿಂಗನೆ ಶರಣು । ಶ್ರೀ ವಿಘ್ನೇಶ್ವರಾಯನಮಃ

2 ಶ್ರೀ . . . ಯೇ ನಮ [ಃ*] । ಶ್ರೀ ಗುರುವೇ ಗತಿ । ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಸ್ತುಂಬಿ ಚಂ -

3 ದ್ರ ಚಾಮರ ಚಾರವೇ [*।] ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಸಂಭವೇ [।।*] ಸ್ವ -

4 ಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಕವರುಷ** ೧೩೯[೫] ನೆಯ **ವರ್ತಮಾನ ನಂದನ** [ಸಂ]ತ್ಸರ -

5 [ದ] **ಮಾರ್ಗಶಿರ** ಬ೧[೧]ಲು ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾ ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ . . . .

6 . . . . **ವಿರೂಪಾಕ್ಷರಾಯ ಮಹಾರಾಯರು ವಿಜೆಯನಗರಿಯ** . . . .

7 . . . . ಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ದೋಡ್ಡೋಲಗಂ ಗೊಟ್ಟು . . . . . .

8 . . . . . ಲು ವಿರೂಪಾಕ್ಷ ಮಹಾ

9 . . . . . . **[ವಿಠರಸ] ಒಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ** . . . .

10 . . . ಕಾಲದಲು ವಿಠರಸ ಒಡೆಯ[ರು] . . . . [1]

No. 146

(*A. R. No.* 579 *of* 1929-30)

CHOKKĀḌI, (near Yēnaguḍḍe), UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the *prākāra* of the Mahāliṅgēśvara temple

Virūpāksha, 1474 A.D.

This record is dated **Śaka 1396** (expired) (1397 current), **Jaya, Chaitra śu. 13, Thursday** corresponding to **1474 A.D., March 31.**

It registers an agreement between the *seṭṭikāṛa* and the *nakhara-haṁjamāna* of **Bārakūru** and the *ballalas, muḍilas* and the residents of Niḍuṁbūru regarding the boundaries of their lands situated in Voḍe-ūru. **Vitharasa-voḍeya** is stated to be governing **Bārakūru-rājya** at that time.

---

[1] The rest of the record is completly damaged

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ [।*] ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತ್ಯೈ ನಮಃ [।*] ಶ್ರೀ ಗುರುಭ್ಯೋ ನಮಃ [।*] ನಿರ್ವಿಘ್ನಮ -

2 ಸ್ತು । ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ । ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತ -

3 ಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ॥ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಕವರುಷ ೧೩೯೬** ಸಂದು **ಯೇಳನೆ -**

4 **ಯ ವರ್ತಮಾನ ಜಯಸಂವತ್ಸರದ ಚೈತ್ರ ಶುದ್ಧ ೧೩ ಗುರುವಾರದಲೂ** ಶ್ರೀ ಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ

5 ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ **ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ ವಿರುಪಾಕ್ಷ ಮಹಾರಾಯರು ವಿಜಯನಗರಿಯ** ರಾಜಧಾ -

6 ನಿಯಲೂ ಸಮಸ್ತವರ್ನ್ನಾಧರ್ಮಾಶ್ರಯಂಗಳನೂ ಪಾಲಿಸಿ ಸುಖಸಂಕತಾ ವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯೈ -

7 ಶ್ವರ್ಯವನೂ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತ್ತಿಹಕಾಲದಲೂ ಆ ವಿರೂಪಾಕ್ಷ ಮಹಾರಾಯರ ನಿರೂಪದಿ -

8 [ಂದ **ವಿಠ**]**ರಸವೊಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ** ರಾಜ್ಯವನಾಳುವ ಕಾಲದಲೂ ಬಾರಕೂರ ಹತ್ತುಕೇರಿ

9 ಹದಿನಾಱು ಮಂದಿ ಸೆಟ್ಟಿಕಾಱರು ಯೆಳುನೂಱಯೆಪ್ಪತ್ತ್ರೇಳು ಯೆಳ*ಮೆ [ವೊಳಗಾದ] ನಖರ ಹಂಜಮಾನದ

10 ಸಮಸ್ತಹಲರು ಮುಂದಿಟ್ಟು ಯೆರಡು [ಪಕ್ಕ . ವಿ]ನ ಬಳಿಯವರೂ ಮೂಡಿಲರೂ ನಿಡುಂಬರರೂ . ಅಱುವರು

11 . [ಬ]ಲ್ಲಾಳರು ಸಹಿತವಾಗಿ ಕೊಟ . . . . ಯೆಪ್ಪತ್ತೆರಡೆಳಮೆ ವೊಳಗಾದ ಸಮಸ್ತಹಲರು ಸೆಟ್ಟಿಕಾಱರಿಗೆ ಬ -

12 ರಸಿಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ನಿಡುಂಬೂರರು [ವೊ]ಡೆಲೂರ ಗಡಿಯಲೂ ಅ . . . . . .

13 ದಲಿ ಯೆರಡು ಪಕ್ಕದ ಬಳಿಯೂ ನಿಡುಂಬೂರರು . . . . . ಆದ[*ಱ]ಮೇಲೆ ಹತ್ತುಕೇರಿಯೂ ಸಮಸ್ತ ಕ -

14 ಟ್ಟಳೆಯವರೂ ನಿಡುಂಬೂರರನೂ ವೊಡೆಊರ ಹಲರು ಸೆಟ್ಟಿಕಾಱರು ಸಂತೈಸಿದರಾಗಿ ಯೀ ಸ -

15 ಮಸ್ತರೂ ವೊಪ್ಪಿ ಮಾಡಿದ ಶಾಸನ ಪ್ರಮಾಣಿನ ಕಟಳೆಯ ವಿವರ । ವೊಡೆಊರ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ಪಿ[ವ*]ರ । ಯ -

16 ರವರಿಯ [ಗೋ]ಳಿಯಿಂ ಪಡುವಲು ಹೊಳೆಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಬೆಂಗರೆಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಯೆತ್ತು

17 [ನಡ]ವಹೆದ್ದಾರಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಮತ್ತಂ ಅಣಿವೆಯ ಗಡಿ ಗುಡ್ಡುಗಲ್ಲಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಭೂತ -

18 ಪಾಂಡ್ಯನ ಜತಿಗಲ್ಲಿಂ ಬಡಗಲು ಯೀ ಗಡಿಯಿಂದಂ ವೊಳಗೆ ಮೂಡಿಲರಿಗೆ ನಿಡುಂಬೂರರಿಗೆ

19 [ಅಱು]ವರು ಬಲ್ಲಾಳುಗಳಿಗೆ [ಆವ]ಸೀಮೆ ಸಂಮಂಧವಿಲ್ಲ ಮೇಲೆ ಸಾಲಿಯ ಬಳಿತಳಂಕುಳ ಬಳಿ

20 ಅರಿಯಬಳಿ ಯಿ ಮೂಱು ಬಳಿ ಮೂಡಿಲಪ[ಖ]ದ ವೊಳಗೆ ನಿಡುಂಬುರ ಪ[ಖ]ದ ವೊಳಗೆ . .

21 ರಾತನ ಬಳಿ[ಹ]ಂಗುಳ ಬಳಿ ಯೀ ಯೆರಡು ಬಳಿ ಸಹ[ವಾ]ಗಿ ಅಯಿದು ಬಳಿಯವರೂ ನೆತಿಯಲಿ . .

22 ಕೆಯಕಟ್ಟಿದ ಗಂಡುಮಕ್ಕಳು ಯೀ ವೊಡೆಊರ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯಲಿ ಯಿರಬಾರದು। . . . ಯದೊಳಗೆ

23 . . . . . ಕದಯಿೊ ಮೂರು ಬಳಿಯ[ಉ]ಳವರು ಮನೆಯಕಟ್ಟಿದರೆ । ನಿಡುಂಬುರ [ಪ]ಕ್ಕದ ಯೆರಡು[ಬ] -

24 ಳಿ ಮನೆಯಕಟಿದರೆ ನಿಡುಂಬುರ ಪಕ್ಕದ ಯೆರದು ಯೆರಡು ಬಳಿಮನೆಯ ಕಟ್ಟಿದರೆ। ಮೂಡಿಲ[ಪ]ಕ್ಕದ [ಮೂ]

25 [ಡಿಲ] ಬಳಿಮನೆಯ ವ . . . . ರು ಯಾಊರ ಗಡಿಯೊಳಗೆ ಬಿಲ್ಲಾಳಿಗೆ ಬಿಟು . . . . ಬಂಟಗೆ . . . .

26 ಡಿ ಬಿ[ಲ್ಲ]ಗುಡ್ಡೆ ನಿಡುಂಬೂರು ಯಿೊ ಮೂ[ಱು] ಕೊ . . . . . ತೊಳಗೆ ಬಿಲ್ಲವರು ಯೆಲೆಯಂ ಬಿತ್ತಿ . . ಸಲ್ಲದು ।

27 ಯೆಲ್ಲ ಯೆಂಬಿಲಿಯೆ ಬೆಳ[ತ]ತಿಗೆಯೂ ಮಾಡಿಸಿಕೊಳದೆ ಜೋೞಸಲ್ಲದು । ಯಿ ಶಾಸನ ಪ್ರಮಾಣಂಗೆ [ವೊ] -

28 ಡೆ ಊರ ಅಱುವತು ಸೆಟಿಕಾರರೊಳಗೆ . . . . . ಅಯಿದು ಬಳಿಯ [ಜ]ನಹೊಕ್ಕು ಬಳಸಿದರೆ ಅ . . .

29 ಬಿದ ಸೆಟ್ಟಿಕಾಱು ಸಾವಿರದಯಿಂನೂಱು ಹೊಂನು ತೆತುಬಹ . . [ಯೆ]ಪ್ಪತ್ತೆರಡಹೊಳಗೆ ಆರೊಬ್ಬರು

30 ತಪ್ಪಿ . ಬಳಿಯುಹೊಕ್ಕು ಬಳಸಿದರೆ ಆವರ ಹುಯಿಲ ಹತ್ತುಕೇರಿ . . . . . . ವೊಲೆಯ ಮೂಱು . . .

31 ರು ಯಿ ಕಟ್ಟಳೆ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕವಾಗಿ ನಡವಂತಾಗಿ ಬಾರಕೂರ ಹತ್ತುಕೇರಿಯ . . . . . ದಿಕ್ಕಿನ ಬಳಿ

32 ಮೂಡಿಲರು ನಿಡುಂಬುರರು ಅಱುವತ ಬಲ್ಲಾಳುಗಳು [ವೊಡೆ]ಊರ ಹಲರು ಸೆಟ್ಟಿಕಾಱರು ಸಹಿತವಾಗಿ

33 ಬರಸಿನಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನ ಯಿೊ ಶಾಸನ ಪ್ರಮಾಣಿಗಳಾರು ತಪ್ಪಿದವರು ವರಣಾಸಿಯಲ್ಲಿ ಸಾವಿರದ -

34 ಯಿಂನೂರು ಕವಿಲೆಯ ವಧಿಸಿದ ದೋಷಕ್ಕೆ ಹೋಹರು ಯಿ ಶಾಸನ ಪ್ರಮಾಣಿಗೆ ಬಾರಕೂರು ಹತ್ತುಕೇರಿ

35 ಹದಿನಾಱುಮಂದಿ ಸೆಟ್ಟಿಕಾಱರು ಯೆಳುನೂಱು ಯೆ[ಂಟ್ಟು] ತಳದ ವೊಳಗಾದ ನಖರ ಹಂಜಮಾನದ ಸ -

36 ಮಸ್ತಹಲರ ವೊಪ್ಪ ಶ್ರೀನಾರಾಯಣದೇವರು ಮೂಡಿಲರವೊಪ್ಪ ನಿಡುಬರರ

37 ವೊಪ್ಪ ಯೆರಡು ಪಕ್ಕದ ದಿಕ್ಕಿನ ಬಳಿ . . ತೊರೆ ಸಮಸ್ತಂರ ವೊಪ್ಪ ಆರುವರು ಬ -

38 ಲ್ಲಾಳುಗಳ ವೊಪ್ಪ ವೊಡೆಉರ ಅಱುವರು ಯೆಲ್ಲಾ ತೆರದ . . . .

39 . . . . . ಸೆಟ್ಟಿಕಾರರ ವೊಪ್ಪ । . . . .

40 . . . .

No. 147

(A. R. No. 580 of 1929-30)

CHOKKĀḌI, (near Yēnagudde) UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 2) set up in the *prākāra* of Mahālingēśvara temple

Virūpāksha, 1474 A.D.

This is dated Śaka **1396** (expired, 1397 current) **Jaya, Chaitra śu. 13, Thursday** corresponding to 1474 A.D., March 31.

The record registers an agreement as in No. 146, above and details the annulment of certain privileges till then enjoyed by some members of both the parties. Hariyappa-sēnabōva wrote the record.

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ [।*] ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತ್ಯೈ ನಮಃ [।*] ಶ್ರೀ ಗುರುಭ್ಯೋ ನಮಃ । ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂ -

2 ಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ । ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ । ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದ -

3 [ಯ ಶಕ]ವರುಷ ೧೩೯೬ ಸಂದು ಯೇಳನೆಯ ವರ್ತ್ತಮಾನ ಜಯ ಸಂವತ್ಸರದ ಚಯಿತ್ರ ಶುದ್ಧ ೧೩ಗುಲು ಶ್ರೀಮನ್ಮ -

4 ಹಾ ರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ವೀರಪ್ರತಾಪ ವಿರೂಪಾಕ್ಷಮಹಾರಾಯರು ವಿಜಯ ನಗರಿಯ ರಾಜಧಾ -

5 ನಿಯಲೂ ಸಮಸ್ತವರ್ನ್ನಧರ್ಮಾಶ್ರಮಂಗಳನು ಪಾಲಿಸಿ ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯ ಅಯಿಶ್ವರ್ಯವನು

6 ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತಿಹಕಾಲದಲೂ ಆ ವಿರೂಪಾಕ್ಷ ಮಹಾರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂದ ವಿಠರಸವೊಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾ -

7 ಜ್ಯವನಾಳುವ ಕಾಲದಲೂ ಬಾರಕೂರ ಹತ್ತುಕೇರಿ ಹದಿನಾಱುಮಂದಿ ಸೆಟ್ಟಿಕಾಱರು ಯೆಳುನೂಱು ಯೆಪ್ಪ -

8 ತ್ತೇಳೆಳಮೆ ವೊಳಗಾದ ನಖರಹಂಜಮಾನದ ಸಮ[ಸ್ತ]ಹಲರ ಮುಂದಿಟು ಯೆರಡು ಪಖ ದಿಕಿನ ಬಳಿಯವರೂ ಮೂ[ಡಿ] -

9 ಲರು ನಿಡುಂಬುರರು ಆಱುವರು ಬಲ್ಲಾಳುಗಳು ಸಹಿತವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟಬಾಳ ಆಱುವರಿಯ ಪತ್ರ ಕಟ್ಟಳೆ

10 . ವೊಳಗಾದ ಸಮಸ್ತಹಲರು ಸೆಟ್ಟಿಕಾಱರಿಗೆ ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ನಿಡುಂಬೂರ -

11 ರು ವೊಡೆಊರ ಗಡಿಯಲೂ ಆಗಳ . . ಗದಲಿ ಯೆರಡು ಪಕದ ಬಳಿಉ ನಿಡುಂಬುರರು ಕೂಡಿಕಟ್ಟಿದು . ರಸ -

12 ಅಮಲೆ[ಹ] . . . ಯಿ ಸಮಸ್ತ ಕಟಳೆಯವರು ನಿಡುಂಬುರರನು ವೊಡೆಊರ ಹಲವುಸೆಟ್ಟಿಕಾಱರು

13 ಸಂತಯಿಸಿದರಾಗಿ ಯಿ ಸಮಸ್ತರೂ ವೊಪ್ಪಿ ಮಾಡಿದ ಶಾಸನ ಪ್ರಮಾಣಿನ ಕಟಳೆಯ ವಿವರ ವೊಡೆಊರ ಚತು -

14 ಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಹರವರಿಯ ಗೋಳಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು [ಹೊಳೆ]ಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಬೆಂಗರೆಯಿಂದಂ

15 ಮೂಡಲು ಯೆತ್ತುನಡವ ಹೆದಾರಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು [ಮ]ತಂ ಅಣುವೆಯ ಗಡಿಗುಡಗಲಿಂದಂ ತೆಂಕಲು

16 ಭೂತಪಾಂಡ್ಯನ ಜ[ತಿ]ಕಲಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಯೀ ಗಡಿಯಿಂದ ವೊಳಗೆ ಮೂಡಿಲರಿಗೆ ನಿಡುಂಬುರರಿಗೆ ಆಱುವ -

17 ರು ಬಲ್ಲಾಳುಗಳಿಗೆ [ತ]ಮ ಸೀಮೆ ಸಂಮಂಧವಿಲ್ಲ ಮೇಲೆ ಸಾಲಿಯಬಳಿ ತಳಂಕುಳ ಬಳಿ ಆರಿಯ[ಬ]ಳಿ ಯಿ ಮೂಱಬಳಿ ಮೂ -

18 ಡಿಲಪಖದವೊಳಗೆ ನಿಡುಂಬುರ ಪಖದವೊಳಗೆ [ಕೊ]ಂಡಾತನಬಳಿ ಹಂಗುಳಬಳಿ ಯಿ ಯೆರಡು ಬಳಿಸಹವಾಗಿ ಆ -

19 ಯಿದು ಬಳಿಯವರು ನೆತಿಯಲಿ ಬೆಂಗೆರೆಯಕಟದ ಗಂಡುಮಕ[ಳು] ವೊಡೆಊರ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯಲಿ ಯಿ -

20 ರಬಾರದು ಆಗಳಿಯಿಂದ ವೊಳಗೆ ಮೂಡಿಲಪಖದ ಮೂಱು ಬಳಿಉಳವರು [ಮ]ನೆಯ ಕಟಿದ -

21 ರೆ ನಿಡುಂಬುರಪಖದ ಯೆರಡು ಬಳಿಯವರು ಮನೆಯ ಮೂಱೆ[ವ]ರು ನಿಡುಂಬುರ [ಪಖದ] ಯೆರಡು

22 ಬಳಿಮನೆಯಕಟಿದರೆ ಮೂಡಿಲಪಖದ ಮೂಱು ಬಳಿಯವರು ಮನೆಯ ಮೂಱುವರು ವೊಡೆಊರ [ಗ] -

23 ಡಿಯೊಳಗೆ ಮೂಡಿಲರು ನಿಡುಂಬುರರು ಅಱುವರು ಬಲಾಳುಗಳಿಗೆ ಬಿಡುಸಲ್ಲದು ಅಣಿಕುಡಿಸಲ್ಲದು ಸಾ -

24 ಲವಕೊಳಸಲದು ಬಾಳಅ[ದಿ] ಆಱುವಾಗವ ಯಿರಿಸ ಸಲ್ಲದು ಮೂಲವ ಕೊಡಸಲ್ಲದು ಕುರುವಳ ಕೂಡಸಲ್ಲದು

25 ಬಂಟಗೆ ಜೋಳಸಲದು ಯಿ ಶಾಸನ ಪ್ರಮಾಣಿಗೆ ವೊಡೆಊರ ಅಱುವರು ಸೆಟ್ಟಿಕಾಱರ ವೊಳಗೆ ತಪಿದರೆ

26 ಆಯಿದು ಬಳಿಯ ಹೊಕ್ಕುಬಳಸಿ . . . ತಪ್ಪಿದ ಸೆಟ್ಟಿಕಾಱ ಸಾವಿಱದ ಯಿಂನೂಱ ೩[೨] ಹೊಂನು ತೆತು .

27 ನಂಮ ಕೂಟಕೆ ಬಹ[ರು] ಯಿಪ್ಪತ್ತಯೆರಡರ ವೊಳಗೆ ಆರೊಬ್ಬರು ತಪ್ಪಿ ಅಯ್ಯುಬಳಿಯ ಹೊಕ್ಕು ಬಳಸಿದ -

28 ರೆ ಅವರ . . [ಕೆ]ಯ್ಯಲಿ ಹತ್ತುಕೇರಿಗೆ . . . . . ವೊಲೆಯ[ಮು]ಱಿಸ್ಸುವರು . . . . ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕವಾ[ಗಿ] ನ -

29 [ಡವ]ಂತಾಗಿ ಬಾರಕೂರ ಹತ್ತುಕೇರಿ ಯೆರಡು ಪಱ ದಿಕಿನಬಳಿ ಮೂಡಿಲರು ನಿಡುಂಬುರರು ಅಱುವರು ಬ -

30 ಲ್ಲಾಳುಗಳು ವೊಡೆಊರ ಹಲರು ಸೆಟಿಕಾಱರು ಸಹಿತವಾಗಿ ಬರಸಿನಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನ ಯಿ ಶಾಸನ ಪ್ರ[ಮಾ] -

31 ಣಗೆ ಆ[ರು]ತಪಿದವರು ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಸಾವಿರದ ಯಿಂನೂಱ ಕವಿಲೆಯ ವಧಿಸಿದ ದೋಷಕೆ ಹೋಹ -

32 ರು ಯಿ ಶಾಸನ ಪ್ರಮಾಣಿಗೆ ಬಾರಕೂರ ಹತ್ತು ಕೇರಿ ಹದಿನಾಱುಮಂದಿ ಸೆಟಿಕಾಱರು ಯೆಳುನೂಱ ಯೆ -

33 ಪ್ಪತ್ತೆಳಮೆ ವೊಳಗಾದ ನಖರಹಂಜಮಾನದ ಸಮಸ್ತಹಲರ ವೊಪ್ಪ ಶ್ರೀ ನಾರಾಯಣದೇವರು ಆ ಱೂ -

34 ರೊಳಗೆಯೆಱ . . . ಗೆ ಹತ್ತಕ್ಕೆ ಯೆರಡರ ಉಪಚಾರವನು ಅಱುವರು ಸೆಟಿಕಾಱರಿಗೆ ಕೊ -

35 ಟ್ಟು . . . . ವರು ಆರುವಾರಕ್ಕೆ ಹತ್ತಕೆ[ಯೆಱ]ಡ ಕೊಟ್ಟು ಬಾಳುವರು ಕೊಡದೆ ಯಿದ್ದರೆ ಹುಟ್ಟುಕೆಟ್ಟು ನ -

36 . . ಸವ[ಡ್ಡಿ] ಅಂತರ ಆರುವಾರ ಯೀ ಊರೊಳಗೆ ಸಲ್ಲದು ಮೂಡಿಲರ ವೊಪ್ಪ ಸಿದ್ದಾ -

37 . . ರರ ವೊಪ್ಪ ಅಱುವರು ಸೆಟ್ಟಿಕಾಱರ ವೊಪ್ಪ ಎಪ್ಪತ್ತೆರಡು ಹಲರವೊಪ್ಪ

38 ಶ್ರೀ ವಿನಾಯಕದೇವರು । ತು[ಗು]ಮಾದೇವಿ । ವೀರಭದ್ರ ದೇವರು । [ಯಿಂ ತಪ್ಪದ] ಕೆ ಸಾಕ್ಷಿ

39 [ನಾ]ರಾಯಣ ದೇವರು । ಅಱುವರು ಬಲಾಳುಗಳ ವೊಪ್ಪ । ಯೆರಡು ಪಱದಿಕಿನ ಬಳಿಹೊ . .

40 . . . ದೆ ಸಮಸ್ತರ ವೊಪ್ಪ ಹರಿಯಪ್ಪ ಸೇನಬೋವನ ಬರಹ ಸುಭಮಸ್ತು ಮಂಗಳ ಮಹಾ -

41 ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 148

(*A. R. No.* 528 *of* 1929-30)

Ullāḷa, Mangalore Taluk, South Kanara District

Slab set up in front of the dilapidated Hanumān temple in the old fort

Virūpāksha, 1474 A.D.

This badly damaged record is dated **Śaka 1396, Jaya, Siṁha 15,** Sunday corresponding to **1474 A.D., August 14.**

It seems to register a gift of land (?) by the *haṁjamāna* under certain conditions. It states that **Vitharasa-oḍeya** was governing **Maṅgalūru-Bārakūru-rājya** under orders of *mahā-pradhāna* **Siṁgaṇṇa-daṇāyka.**

Text

1 ಶುಭಮಸ್ತು [।*] ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ [।*] ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾ -

2 ರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಸಂಭವೇ । ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಸಖವರು** -

3 **ಸ ೧೩೯೬ ನೆಯ ವರ್ತಮಾನ [ಜ]ಯ ಸಂವತ್ಸರದ ಸಿಂಹಮಾಸ[೧೫]ನೆಯ ಆದಿವಾ** -

4 ರದಲು ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾ . . . . ವೀರಪ್ರತಾಪ ಪ್ರಹುಢ

5 **ಶ್ರೀವಿರೂಪಾಕ್ಷ ಮಹಾರಾ** . . . . ಸ್ತಿರ ಸಿಂಹಾಸನಾರೂಢ -

6 ರಾಗಿ ಚಿತ್ತೈಸುತಿರಲು . . . . **ಮಹಾಪ್ರಧಾನ ಸಿಂಗಣ್ಣದಣ್ಣಾಯ್ಕ**

7 ಒಡೆಯರು . . . . ತಿರಲು [ಅ*]ವರ ನಿರೂಪದಿಂದ

8 **[ವಿ]ಠರಸ ಒಡೆಯರು ಮಂಗಲೂರು ಬಾರಕೂರು ರಾಜ್ಯವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತ್ತ ವಿರುವ**

9 ಕಾಲದಲಿ ಬೊಂ . . . . ಕೊಠಾರದಿಂದ ಬ[ಡಗ] ಕೂಡಿಯಿಂದ ತೆಂ

10 ಕಲಿಹ ಹಂಜಮಾನದ . . . . ಶಾಸನದಕ್ರಮವೆಂ . . . .

11 ಸುಂಕ ಆಚಾರ ಉಪ[ಹಾರ] . . . . ಸೂನವನು

12 . . . . ಸೀಮೆ . . . . ದೋ -

13 ಣಿಗ[ಳ]ನು . . . . . ಬಿಟ್ಟಿಯ ಹಿಡಿಯ ಸಲ್ಲದು ನವಗೆ ನಿಂಮೊಳಗನ್ಯಾಯ

14 ವಮಾಡಿದ . . . . ಆಂಗಡಿ . . . ಹಂಜಮಾನದ . . . ವರು

15 ಸ[ಹಿ]ತಾಗಿಮಾಗಿ . . . . . . ಬಾಳಿಬಹರು ಆಚಂ -

16 ದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ತಿರವಾಗಿ ನಿಂಮ ಸಂತಾನ ಸಂತಾನ ಪರಂಪರೆಯಾಗಿ ಬಾಳ[ಬಹ]ರಿ . . . . ಬ

17 ರಸಿ ಕೊಟ್ಟ ಸಿಲಾಶಾಸನದ ಪ್ರಮಾನ . . . . ದ ಮನುಷ್ಯರು . . . .

18 [ದ]ನೂ ಬಿಟ್ಟಿಯ ಹಿಡಿಯಸಲ್ಲದು . . . . ಕೋಟೆಯಿಂದ ತೆಂಕಳಸೀಮೆ . ಬಾ-

19 . . ಳ ಹಂಜಮಾನದವರಿಗೆ . . ದಲು . . . . ನಂಮ ಮನುಶ್ಯರು . ಸಚ್ಚರಿತ .

20 . . ಗೆಯ ಸಲ್ಲದು ಮುಟ್ಟುಗೊಳ ಹಿಡಿಯಸಲ್ಲದು [ಸು]ಡಿಯ ಕಟ್ಟ ಸಲ್ಲದು ಹಂಜಮ -

21 ನದವರು ಕರಯಿಸಿ ವಿಚಾ[ರ*] ಮುಂತಾಗಿ ಆದಡೆ ಯಿಕಿಸಿ . . . . . . ದತಿಗ . .

22 ಆ ಗತಿವಮಾಡಿ ದುರಾಗತದಲಿ . . ಉಸಿತದಲಿ ಬಾಳಿಸಿ ಒಹೆಉ ಯೆಂದು ಬ

23 ರಸಿ ಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನ ಯಿದ ಆರು ತಪ್ಪಬಾರದು ತಪ್ಪಿದವರು [ತ]ಂಮದೈವ ಗು[ರು] -

24 ವಿಗೆ ತಪ್ಪಿದವರು ಯಿದಕ್ಕೆ ತಪ್ಪಿದವರು[ತಂ]ಮ ತಾಯಿತಂದೆಗೆ ತಪ್ಪಿದವರು ಯಿ

25 ಶಾಸನದ ವಕಣೆಗೆ ಆರು ಒಬ್ಬರು ತಪ್ಪಿದವ[ರು] ವಾರಣಾಸಿಯದಲಿ ಸಾವಿರ ಕಪಿಲೆಯ

26 ಕೊಂದ ಪಾಪಕ್ಕೆ ಹೋಹರು ಯಿ ಶಾಸನ[ದ] ವಕ್ಕಣೆ ಆರೊಬ್ಬರು ಪಾಲಿಸಿದವರು ವಾರ -

27 ಣಾಸಿಯಲಿ ಸಾವಿರ ಕಪಿಲೆಯ ದಾನವ ಮಾಡಿದ ಪುಣ್ಯ[ವ]ನೈದುವರು ಸುಭಮಸ್ತು

28 ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಛ್ರೇಯೋನು ಪಾಲನಂ[।*] ದಾನಾಶ್ವರ್ಗ್ಗ ಮವಾಪ್ನೋತಿ ದಾನಾ

29 ದಚ್ಚುತಂಪದಂ । ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರೆ ಸಷ್ಟಿರ್ವರುಷ ಶ[ಹ*]ಸ್ರಾ

30 ಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ ॥ ಸುಭಮಸ್ತು ॥ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 149

(*A. R. No.* 361 *of* 1930-31)

KANYĀNA, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in a field called *dēvasva*

Virūpāksha, 1476 A.D.

This badly damaged record is dated **Śaka 1398, Du[rmukha], Bhādrapada śu. 2, Wednesday** corresponding to **1476 A.D., August 21.**

It seems to register certain gifts for woship and offferings in the temple of Mahādēva Basarūru (?) by *mahāpradhāna* **Vitharasa-oḍeya** who was governing **Bārakūru-rājya.** All other details are lost.

Text

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತ್ಯಯೇ ನಮಃ ಶ್ರೀ ಗುರುಭ್ಯೋ ನಮಃ ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು

2 [ನಮ]ಸ್ತುಂಗ ಶಿರಸ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂ -

3 ಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಸಂಭವೇ । ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಕವರುಸ ೧೩೯೮ನೆಯ ವರ್ತ್ತ** -

4 **ಮಾನದು** . . . ಸಂವತ್ಸರದ **ಭಾದ್ರಪದ ಶುದ್ಧ ೨ ಬುಧವಾರದಲು** ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾ -

5 ಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ **ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ ವಿರೂಪಾಕ್ಷರಾಯಮಹಾರಾಯರು ವಿಜಯ** -

6 **ನ[ಗ]** . . ಸಿಹಾಸನದಲು ಸುಕಸಂಕಥಾವಿರೋದದಿಂ ಸಕಳವರ್ನ್ನಾಶ್ರಮಂಗಳನು ಪ್ರ -

7 ತಿ ಪಾಲಿಸುತಿಹ ಕಾಲದಲು ಆ **ವಿಠರಸ ಒಡೆಯರು ಬಾರ** -

8 **ಕೂರ ರಾಜ್ಯವನು** ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತ್ತಿಹ ಕಾಲದಲು ಆ ವಿಠರಸ ಒಡೆಯರು ಬಸು . . . .

9 ಶ್ರೀ ಮಹಾದೇವರಿಗೆ ಮಾಡಿದ ಧಂಮ್ಮಕ್ರ . . . . ಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾ . . . .

10 . ವೆಂತೆಂದರೆ ಆ ವಿಠರಸ ಒಡೆಯರು [ಪ] . . ಕೇರಿಯ . . ಶ್ವರದ ಶ್ರೀ ಮಹಾದೇವರಿಗೆ . . . .

11 . ದು ಮೂವತ್ತು ದಿನದ ಪಾಜೆ ಸಯಿವೇದ್ಯ . . . .

12 . . ಕ್ಕೆ ನಡವಂತ . . . .

13 [ಪ]ಡುವಕೇರಿ . . . .

14 ಯಲೂ ಮು . . . .[1]

No. 150

(*A. R. No.* 272 *of* 1931-32)

Hosāla, Udipi Taluk, South Kanara District

Slab lying in the Jōgi-maṇḍapa at Chauḷikēri

Virūpāksha, 1477 A.D.

This record is dated **Śaka 1399** (Śaka 1400 current), **Hēvaḷambi, Chaitra śu. 1,** (Sunday), **corresponding** to **1477 A.D., March 16.**

It registers a gift of money (and paddy ?) to the temple of Bhairavadēva built by Ayivara [Kōṭinātha] - seṭṭi, son-in-law of Bīraṇa-seṭṭi in the *maṭha* of Anupamanātha-voḍeya, for offerings and burning a perpetual lamp therein, by three *seṭṭis* whose names, however, are not clear. It startes that Paṇḍaridēva-oḍeya, son of **[Viṭhappa]-Voḍeya,** was governing **Bārakūru-rājya** under the orders of Singaṇa-daṇāyaka who is stated to have been governing the country at the instance of the king.

[1] The rest of the record is complctly damaged

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇಂ ನಮಃ ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತ್ಯಾಯೇಂ ನಮಃ ಶ್ರೀ ಗುರುಭ್ಯೋಂ ನಮಃ

2 ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು [।*] ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾ-

3 ರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ । ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಕವರುಷ ೧೩೭೯** [ಸಂದು]

4 **ಸಾವಿರದ ನಾನೂಱನೆಯ ವರ್ತಮಾನ ಹೇವಳಂಬಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಚಯಿತ್ರ ಸು ೧॥** [ಆ] ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾ-

5 ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ **ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ [ವಿರು]ಪಾಕ್ಷ ಮಹಾರಾಯರು ವಿಜಯನಗ-**

6 ರಿಯ ರಾಜಧಾನಿಯಲು ಸಮಸ್ತ ವರ್ನ್ನ ಧರ್ಮ್ಮಾಶ್ರಮಂಗಳನೂ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತ್ತ ಸುಖಸಂಕಥಾ [ವಿನೋ] -

7 ದದಿಂದಿರುತ್ತಿಹಲ್ಲಿ ಆ ಮಹಾರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂದ ಸಿ[ಂ]ಗಣದ[ಯ]ಕರ ರಾಜ್ಯ[ವನಾ] -

8 ಳುವ ಕಾಲದಲಿ ಆ ವಿರೂಪಾಕ್ಷಮಹಾರಾಯರ **ಸಿಂಗಣದಣಾ[ಯ*]ಕರ** ನಿರೂಪದಿಂದ [ವಿಠಪ್ಪ]

9 ಒಡೆಯರ ಕುಮಾರ **ಪಂಡರಿದೇವ ಒಡೆಯರೂ ಬಾರಕೂರು** ರಾಜ್ಯವನಾಳುವ ಕಾಲದಲಿ ಚೌಳಿಯಕೇ[ರಿ] -

10 ಕೆಲ್ಲಂಗೆರೆಯ ಯೀಶಾನ್ಯದ ದಿಕಿನಲು ಅಯಿವರು ಹಲರು ಮುಂದಿಟ್ಟು ಅನುಪಮ-

11 ನಾಥ ವೊಡೆಯರ ಮಠದ ಚತುಸೀಮೆಯೊಳಗೆ ಲೆ . . . ಮುಸೆಟ್ಟಿ ಯ

12 . . . ಅಱುವರ [ಬೀ]ರಣಸೆಟ್ಟಿಯರ ಅಳಿಯ ಅಯಿವರ[ಕೋಟಿನಾಥ] ಸೆ -

13 ಟ್ಟಿಯರು ತಾವುಕಟ್ಟಿಸಿದ ಭಯಿರವದೇವರ ದೇವಾಲ್ಯಕ್ಕೆ ಆ ಭಯಿರವದೇವರಿ

14 ಗೆ ಅಮ್ರುತಪಡಿ ನಂದಾದೀಪ್ತಿಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಬಾಳೆಯ ಅಕ್ಕಿಯ ವಿವರ ಆಯಿವರ . . . . . .

15 . . . . ಂಮಳಮಗ ಅಯಿವರ . . ಸೆಟಿ ಆತನ ಕಿಱಿಯ . . ಮಗಳು ಗಣಸೆಟ್ಟಿ

16 ಅತನ ಕಿಱಿಯ ತಾಯಮಗ . . ಸೆಟ್ಟಿಯಿ ಮೂವರು . . . . .

17 . ವ ಕಾಟಿ ಗ ೧೦೦ ಅಕ್ಷರವಲು ಸೂಱು ಹೊಂಸು ಯೀ ಹೊಂನಿ . . . . [ಬಡಿ] ಪ್ರತಿ ವ ೧ ಕ್ಕಂ . . . . .

18 . . . . ಮೂಡೆ ಅಕ್ಕಿಯ [ಮಾಸಂ] . . ಮೂಲದ . . . .

19 . . . . ಯಲೂ ತಿಂಗಳಿಗೆ ಹದಿನೆಂಟು . . . .

20 . . . .

21 . . . .

No. 151

(*A. R. No.* 250 *of* 1931-32)

HĀNĒHAḶḶI (same as Mūḍakēri), UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab lying near the image of Gaṇēśa in the first enclosure of the Sōmanātha temple

Virūpāksha, 1486 A.D.

This is dated Śaka 140[7] (expired), **Parābhava, Kārttika śu. 1,** (Saturday), corresponding to **1486 A.D., October 28.**

It registers a grant of income from taxes like the salt tax, *sāladeṟe* etc., to the god Mūrukēriya Sōmanāthadēva by **Virupāksha-oḍeya.** The record is damaged.

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ । ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು [।*] ನಮಸ್ತುಂಗ -

2 ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮು -

3 ಲಸ್ತಂಭಾಯ ಸಂಭವೇ ॥ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ **ಶಕ** -

4 **ವರುಷ ೧೪೦[೭]** ಸಂದು **ವರ್ತಮಾನ [ಪಾ]ರಾಭವ** ಸಂವತ್ಸರದ **ಕಾರ್ತಿಕ ಶು ೧ [ಸಾ]ಲು** ಶ್ರೀಮ-

5 ದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ **ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ ವಿರುಪಾಕ್ಷ ರಾಯರು ವಿಜ** -

6 **ಯನಾಗರಿಯ** ಸಿಂಹಾ[ಸನ*]ದಲು ಕುಳಿತು ರಾಜ್ಯವನು ಪಾಲಿಸುವ[ಲಿ] ಅವರ ನಿರೂಪದಿಂದ

7 .... **ವಿರೂಪಾಕ್ಷ ಒಡೆಯರು** ಮೂಱುಕೇ[ರಿ]ಯ ಶ್ರೀ ಸೋಮನಾಥ ದೇವ-

8 ರಿಗೆ .... ಉಪ್ಪಿನ [ಆಕರ] -

9 ದ ಸಾಲದೆಱೆ ನಿರುವದಾಯ ಸುಂಕವನು ಧಾರೆಯನೆಱದು ಕೊಟೆಲು ಯಿ [ದಾ]-

10 ನ ಯಾ[ಸೂರ್ಯ] ಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಮೂಱುಕೇರಿಯ ಹಲರು ಪಾರುಪ[ತ್ಯ]

11 ....

12 ಗಳಪಿದ ....

No. 152

(*A. R. No.* 278 *of* 1931-32)

HOSĀḶA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab in the house of Subbarāya Bhaṭṭa near the Vināyaka temple

Virūpāksha, 1494 A.D.

This record registers gifts of lands after purchase and income from land-taxes, for the *chhatra* (feeding house) of the *maṭha* attached

to the temple of Vināyakadēva of Kellaṁgeṟe at Chauḷiyakēri by Mābaḷa-seṭṭi, on the occasion of a lunar ecplise, when **Paṇḍaridēva-voḍeya** was governing **Bārakūru-rājya** under the command of the king **and Singaṇa-daṇāyaka.**

It is dated **Śaka 1416** (1417 current), **Ānanda, Kārttika śu. 1, Sunday.** The details given are irregular, the tithi corresponding to 1494 A.D., October 30 when the weekday was Thursday. In the next year i.e., Śaka 1417, Rākshasa, the *tithi* fell on sunday, f.d.t. 25, October 18, 1495 A.D. No lunar eclipse occurred in this year before the month of Kārttika. But there was a solar eclipse in the year Ānanda (1494 A.D.) on Monday, September 15.

Text

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇಂ ನಮಃ ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತ್ಯೇಂ ನಮ[ಃ] ಶ್ರೀ ಗುರುಭ್ಯೋಂ ನಮಃ
ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು [।*] ನಮ -

2 ಸ್ತುಂಗ ಶಿರಸ್ತುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ
ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ [।।*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶ -

3 **ಕವರುಶ ೧೪೧೬ ಸಂದು ಹದಿನೇಳನೆಯವರ್ತಮಾನ ಆನಂದಸಂವಚ್ಛರದ
ಕಾರ್ತಿಕ ಶುದ್ಧ ಪಾಡ್ಯ ಆದಿವಾರದಲೂ** ಶ್ರೀ ಮ[ಂ] -

4 ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರ ಪ್ರತಾಪ ವಿರೂಪಾಕ್ಷ ಮಹಾರಾಯರು
ವಿಜಯನಗರಿಯ ರಾಜಧಾನಿಯಲು

5 ಸುಖಸಂಕಥಾ ವಿನೋದದಿಂದ ಸಮಸ್ತವರ್ಣ್ನ ಧರ್ಮಾಶ್ರಮಂಗಳನೂ
ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತ್ತಲೂ ಆ ವಿ -

6 ರೂಪಾಕ್ಷ ಮಹಾರಾಯರ **ಸಿಂಗಂದಣಾಯಕರ** ನಿರೂಪದಿಂದ **ಪಂಡರಿದೇವ
ವೊಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯ**ವನಾಳುವ ಕಾ -

7 ಲದಲೂ ಚೌಳಿಯಕೇರಿಯ ಕೆಲ್ಲಂಗೆಱೆಯ ವಿನಾಯಕ ದೇವರ ಸಂನಿಧಿಯಲ್ಲಿ
ಬೆಂಮಂಣ ಭಂಡಾರಿಯರ ಮಗ ಚೌಳಿಯಕೇರಿ -

8 ಯ [ಬಙ್ಕಾ]ಱನ ಬಳಿಯ ಮಬಳಸೆಟ್ಟಿಯರೂ **ಸೋಮೋಪರಾಗ ಪುಂಣ್ಯಕಾಲದಲಿ**
ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಧಾರೆಯ ನೆಱದು ಮಾಡಿದ

9 ಮಠದ ಛತ್ರದ ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಹಂದೆಟೆನವೊಳಗೆ ಬೆಂಗರೆಯ
ಬಾಚಣಬಾಸುರಿ ಊರಾಳ -

10 ರಮಗ ಸಂಕರ ಬಾಸುರಿಯ ಕಯ್ಯ ಮಾಬಣ ಸೆಟ್ಟಿಯರು ಮೂಲವಕೊಂಡ ಬಾಳಿನ
ವಿವರ ಮನೆಯ

11 ಬಾಗಿಲ ಬಾಳಿನ ಚತುಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು ವಿಠಣ ಬಾಸುರಿಯ
ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು

12 ತೆಂಕಲು ಊರಾಳರ ತ[ಂ]ಮ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ವಿಠಣಬಾಸುರಿಯ
ಗಡಿಯಿಂದಂ

13 ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಪಿರಣ ಬಾಸುರಿಯಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀಮೆಯ ವೊಳಗೆ ಬಿ -

14 ತ್ತುವ ಭೂಮಿಹಾನೆ ೩೭ ಗದ್ದೆ ಮತ್ತಂ ತೆಂಕಲು ಮೂಡಲು ಬಾಚಣ ಬಾಸುರಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು

15 ತೆಂಕಲು ಬ್ರಹ್ಮಸ್ವದ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಬೆಟ್ಟಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಊರಾಳರ ಗ -

16 ಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆ ಯಿದರ ವೊಳಗೆ ಬಿತ್ತುವ ಭೂಮಿ ಹಾನೆ ೩೨ ಗದ್ದೆ ಯಿ ಯೆ -

17 ರಡು ೧೦ಊಕೂಡಿ ಮುಡೆ ೧॥ [೬]ಗದೆ ಯಿ ತಳವಿಗೆ ಬಂದಕೆಱೆ ವೊಂದು ಸಹಿತಊ ಬಾಳಿಗೆ ಗೇಣಿ ಪ್ರತಿವರುಷ

18 ೧ ಕ್ಕಂ ತೆಱುಸಹವಾಗಿ ಅಕ್ಕಿ ಮುಡಿ [೧]೬॥ ಮತ್ತಂ ಅಯಿರೋಡಿಯ ವೊಳಗೆ ಅಲಸೆಯ ಬೆಟ್ಟಿನಲೂ ಗೋ[ವೆ]ಯ

19 ಮಾದಣಹೆಬಾರನ . . . ದುಗಪೀರಣ ಹೆಬಾರನ ಮೂಲ ಮಲಣ ಸೆಟಿಯರ ಅರುವೊಕ ಮೂಲಾದಿಯ

20 ಬಾಳಿನ ಚತುಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು [ಹ]ಕ್ಕ . ದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಕೆಱೆಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತಂಮ ಗ -

21 ಡಿಯಿಂದಂ ನಾರಾಯಣ ಹೆಬ್ಬಾರನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡೆಗಲು ಪಡುವಲು ಅರಿಯರ ಸೋಮದೇವನ ಗಡಿಯಿಂ -

22 ದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ನಾರಾಯಣ ಹೆಬ್ಬಾರನ ಮಕ್ಕಳ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದ

23 ವೊಳಗೆ ಬಿತ್ತುವ ಭೂಮಿ [ನಾಘಂ]ಡುಗದಲು ಮುಡಿ ೬॥ ಗದ್ದೆಯಿಂ [ಕುಗ್ಗಿ]ದಗದೆ ಮೂವತ್ತ ಅಯಿದು ಹಾನೆ ಸಹ . .

24 ಯಾಬಾಳ ಅರುವಾರ ಮೂಲಾದಿಯಾ[ಗಿ]ಪ್ರ್ದ್ಧ [ಬಿಟ್ಟ] ಗ ೪೦೦ ಅಕ್ಷಾರದಲು ನಾನೂಱು . . . . . . ಗೇಣಿ

25 . ಪ್ರತಿವರುಷ ೧೦೦ ಅಕ್ಕಿಮುಡಿ ೨ ಗ ಮತ್ತಂ ಹ[ರಿ]ಬೆಟಿನ ವೊಳಗೆ ನಾರಣ ಬಾಸುರಿಯ ಮಗ ಸಂಕರ ಬಾಸುರಿ -

26 ಯ ಮೂಲ ಮಾಚಣಸೆಟಿಯರ ಅರುವಾರ ಮೂಲಾದಿಯ ಬಾಳಿನ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು ಕರ್ತ್ತರ ಹೆ -

27 [ಬಾರ]ಸಂಕರ ಬಾಸುರಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಮೆ[ಲೆ]ಯ ಅಬ್ಬೆಯ ಕ್ರುಷ್ಣಬಾಸುರಿಯ ಗಡಿಯಿಂ -

28 ದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಕ್ರುಷ್ಣಬಾಸುರಿಯ ಹಂದೆಯ ರಿ . ನ ಆರುವಾರದಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು [ಬಡ] -

29 ಗಲು ಸಂಕರ ಬಾಸುರಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದಂ ವೊಳಗೆ ಬಿತ್ತುವ ಭೂಮಿ ಹಾನೆ

30 .[ೞ] ಗದ್ದೆ ಗ್ರಾಮಿಣಿ ಕಾ[ರೆಂ]ತರ ಕಯ್ಯಲೂ ಬೆಲೆಯಕೊಟ್ಟು ಕೊಂಡ [ಕಾ]ಹು ಮುಡಿ[೫] ಹಾನೆ ೧೩ ಯಿ[ಷ್ಟ]ನೂ ಬಿಡಾ-

31 ರುವಾರುವಾಗಿ . . . . . . ಂದಲು ಪರಿವರ್ತ್ತನಕ್ಕೆ ಸಲುವಾ ದೊಡ್ಡವರಹ ಗ ೪೦ ಯಾ ಬಾಳಮೇಲೆ ಮೂಲಾದಿ-

32 ಯಾಗಿ ಕೊಂಡದು ವರಹ ಗ [೧]೩ ಉಭಯಂ ವರಹ ಗ ೫೩ ಅಕ್ಷರದಲೂ ಆಯಿವತ್ತಮೂಱು ವರಹ ಯೊ [ಬಾ]-

33 ಳ ಮೇಲೆ ನಡವ . ರು ಪ್ರತಿ ವರುಷ ೧ ಕಂ ಅಕ್ಕಿ ಮುಡಿ ೭॥ ಯೊ ತಳದ [ಮೊ]ಳೆ ಬಿತ್ತಿಸಿ ಅರಿಯೆತ್ತಿಸಿಕೊಡುವದಕ್ಕಂ ಮೂ-

34 ಲಾದಿಯ ಬರಿಯ ನಡಸಿಕೊಡೋದಕ್ಕಂ [ಅ]ಂಹೊಣ ಬಾಚಣ ಬಾಸುರಿಯ ಮಗ ಸಂಕರ ಬಾಸುರಿ ಯೊ ಮೂಲಾದಿಯ

35 ಮುಡಿ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೧೧ [ಸಿಕಿ]ದರೆ ಯಿ ಬಾಳನು ಕಾಹನು ಮೂಲವ ಯೆತಿಸಿ ಕೊಡುವ ಸಂಕರ ಬಾಸಿರಿ ಗ್ರಾಮಿಣಿ ಕಾಱು-

36 ವರಿಗೆ [ಕರದರ] ನಾಲ್ಕುಹಣವ ತೆತ್ತು ಬಾಳುವದು ಮತ್ತಂ ಯೊ ಬಾಳಮೇಲೂ ಕಾಹಿನ ಮೇಲೂ ಕೊಟ್ಟಹೊಂನಿಗೆ ಯೀ ಮೂವ-

37 ತ್ತು ಹಾನೆ ಗದ್ದೆಯ[ದ]ತ್ತಿ ಅಕ್ಕಿಸಿಕ್ಕ[ವರಿಗೆ] ಮೆಯಿ[ಸಾ]ಲವಾಗಿ ನಾರಣಬಾಸಿರಿಯ ಊರಾಳ ಸಂಕರ ಬಾಸಿರಿ ಕೊಡು-

38 ವ ಅಕ್ಕಿ ಮುಡಿ [೨]೦ ಆದಕ್ಕೆ ಆದಆಱಿಕೆಯ . . . . ಬಾಚಣ ಬಾಸಿರಿಯ ಮಗ ಸಂಕರ ಬಾಸುರಿ ಯೀ ಬಾಳ[ಮೆಚಿ]ಸುವ

39 . . ಅಕ್ಕಿ ಯಿಪ್ಪತ್ತು ಮುಡೆ ಅಕ್ಕಿಯ ತೆತ್ತು ಬಾಳ . . . . ಆಯಿರೋಡಿಯ ಗಾ . ಂದ ಮಾದಣ ಹೆಬಾರನ ದತ್ತದ . .

40 ವಿಠಣಹೆಬಾರನ ಕಯ್ಯ ಆರುವಾರಮೂಲಾದಿಯ ಮಾಡಿಕೊಂಡು ಬಾಳಿ ಆದಹೊಣೆ . ತ್ತದ ಮಾಧವ ಹೆಬ್ಬಾ-

41 ರನ ಮಗ . . . ಬಾಚಣಹೆಬಾರ . . . ಹೆಬಾರನ ಕಟ್ಟಿನ ತೆಂಕ . . . . ಗೇಶ್ವರದ ವೊಳಗೆ

42 . . . . ಸಂಕರ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಕಯ್ಯ[ಲೂ] ಮಾಚಣ ಸೆಟ್ಟಿಯರು ಬಿಡಾರುವಾರ ಮೂ-

43 ಲಾದಿ . . . . ಕೊಂಡಬಾಳಿನ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ . . . . ಗೆಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂ-

44 ಕಲು ಹೆಗ[ಡೆ]ಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಆಯ್ಯಪ್ಪನ ಗಡಿಯಿಂ . . . ಸೆಟ್ಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ . . . . .

45 ಯ್ಯನ ಗಡಿಯಿಂ[ದ] ಸಿದ್ಧನಾಥ ದೇವರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಸಂಕರಸೆಟ್ಟಿಯ . . ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು . .

46 . . ಗಡಿಯಿಂದಂ . . . . . ಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದ ವೊಳಗೆ ಬಿತ್ತುವ ಭೂಮಿ ನಾಘಂಡುಗದಲು ಮು-

Reverse

47 ಡೆ ೫ ಯೊ ಅಯಿದು ಮೂಡೆಗದ್ದೆಯ ಬಿಡಾರುವಾರುವಾಗಿ ಬಿಟು ಕಡೆ . . . ದರು ಬಾರಕೂರ ಪರಿವರ್ತನಕೆ ಸಲುವ . . .

48 ವಹಗ ೫೦ ಅಕ್ಷರದಲು ಆಯಿವತ್ತು ವರಹ ಯೊವರಹಗೆ ಬಡ್ಡಿ ಪ್ರತಿವರುಷ [೧]ಕಂ ಅಕ್ಕಿಮು ೭ ಮತ್ತಂ ಮೂಲಾದಿಯಾಗಿ ತೆಗದು ಕೊ-

49 ೦ ಡ ವರಹ ೧೨೫ ಯೊ ವರಹಗೆ ಬಡ್ಡಿ ಅಕ್ಕಿಮುಡಿ ೨ ಉಭಯಂ ಅರುವಾರ ಮೂಲಾದಿ [ಸಹ]ವಾಗಿ ದೊಡ ವರಹ ಗ ೭೫ ಬಡ್ಡಿ ಅಕ್ಕಿ ಮುರ್

50 ಅರುವಾರ ಮೂಲಾದಿಗೆ [ಅದಹಾ]ಣಿ ಕ್ರುಷ್ಣಮಯ್ಯನ ಮಗ ವಿಷ್ಣುಮಯಿಯ್ಯರು ಕಾಲಕಾಲವ ಅ[ಳಿ]ಯನ . .

51 ಕೊಡುವ ವೊಂದೇಕಾಲದ ಅ[ರಿ]ಸಿ . ದರ ಅಕಿಯ ಕೊಂಡು ಕ . ವ . . . ಕೊಡುದು ಮತ್ತಂಮೆ . ಣ[ಮ]-

52 ಯಿಂಗೆ ನಾರಣಸೆಟಿಯರ ಮೊಂಡುಗಳ ಮಗದಾರುವ ಸಂಕರಸೆಟ್ಟಿ ತಾನು ಬದ್ದ ಬ್ರಹ್ಮಾದಾಯದ ಮೂಲ-

53 ದ ಬಾಳು ವೊಣಿಯ ಸಿಧನಾಥದೇವರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ಸಿಧನಾಥ ದೇವರ ಕೋಟಿನಾಥ ಸೆಟಿಯ ಗಡಿಯಿ-

54 ಂದಂ ಬಡಗಲು ಕೇಶವ ಹೊಳರ ನಾಯರ ಮೂಲದ ಗಡಿಯಿಂ ಮೂಡಲು ಮತ್ತಂ ಕೇಶವ ಹೊಳರ ನಾಯರ ಮೂಲದ

55 ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯೊ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯ ವೊಳಗೆ ಮನೆ ಮನೆಠಾಉ ಕಳ ಮರ ಫಲಸಹ ಗದೆ ಮುಡೆ ಹಾ ೨೦ ಹಾನೆಗಳ

56 ಅರುವಾರ ಯಿರಿಸಿ ಕರಂಕೊಂಡ ದೊಡವರಹ ಗ೭॥ ಮೂಲದಿಯಮೇಲೆ ೧೨॥ ಅರುವಾಮೂಡೆ ಸಹ ದೊಡೆವರ [ಗ] ೧೦

57 ಯೊ ಹೊಂನಿಗೆ . ಬಡಿ ನಾಫಂಡುಗದಲು ಆಕಿಮುಡಿ ೧ ಯಿ ಅಕ್ಕಿಯ ನಡಸಿ ಕೊಡುವಂತಾಗಿ ಆದಹಾಣಿ ಪುರುಷೋತ್ತಮ ಕೇ-

58 ಶವ ಹೊಳರಮಗ ಕ್ರುಷ್ಣಹೊಳ ಯಿ ಅಕ್ಕಿ ಸಿರಿವರ ನಾಯಕ ಮೂಲವ ಸಾಕ್ಷವ ನಿಕ್ಕುವ । ಮತ್ತಂ ಹೆಬಾರನ ಕತಿನ ತೆಂಕ ಹ-

59 ದ . [ಹ]ದೇಶ್ವರ[ದೊ]ಳಗೆ ಮಬಣಸೆಟ್ಟಿಯರಿಗೆ ನಾರಣಸೆಟ್ಟಿಯರ ಮೊಂಡ ನಾರುಸೆಟ್ಟಿ ಕೊಟ್ಟ ಪತ್ರದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂ-

60 ದರೆ ತಾನುಬದ್ದ ಬ್ರಂಹ್ಮದಾಯದ ಮೂಲದ ಬಾಳಿನ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು ನಾರುಸೆಟಿಯ ತಂನಗಡಿ ಸಂಕರ-

61 ಸೆಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ಹಿರಿಯತೋಟದ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಅಂಣಿಸೆಟ್ಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡ-

62 ಲು ನಾರಣಹೊಳರ ಮ[ರ]ರಗಡಿಮಯರಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿ ನಾಲುಕು ಗಡಿಯ ವೊಳಗೆ ಬಿತ್ತುವ ಭೂಮಿ ಮಕ್ಕಿಯ

63 ಬಾಳು ಬೆಟುಮನೆ ಅ[ಡಿ]ಸಹ ಬಿಡಾರುವಾರವಾಗಿ ಬಿಟು ಕರಂಗೊಂಡ ಘಟಿಗ ಗಳಲ ಯಿೊ ಹೊಂನಿಗೆ ಬಡಿ ಅಕ್ಕಿಮೂಡೆ ೮ ಯೀ[ಹ]-

64 ತ್ರ . ಆದಹೊಣೆ [ವಿಹ]ಹೊಳಸ ಮಗ ಕೇಶವ ಹೊಳನುಂ [ಮಹೊ]ಡೆ ಕಟ್ಟಿಗೆಂಡು ಬೆದಸಲ ಮೂಲದಿಯ ಹೊಱಗೆ ಒರಿಯ ಸಱದು

65 ಯೆಱದರೆ . . . ಕೊಟರೆ ಅರ್ಧಣಳಿಯಾರದ ಬಾಚಣ ಉಪಾಧ್ಯರ ಮಗ ಮಾರಣ ಉಪಾಧ್ಯರಮೂಲ ಮೂಡ ಬಯಲೊಳ-

66 ಗೆ ಸೋದಿ[ರೆ]ಯ ಗದ್ದೆಯ ಗಡಿಯ ವಿವರ ಶಂಕರ ಉಪಾಧ್ಯರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ಕೊಟರು ದೇವರ ಗಡಿಯಿಂದಂ

67 ಬಡಗಲು ಮಾದಹೆರನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಶೇಶಕಾರಂತನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿೊ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದಂ ವೊ-

68 ಳಗೆ ಹಾನೆ ೨೦ ಗದ್ದೆ ಮತ್ತಂ[ಹೊ]ರನ ಗದ್ದೆಯ ಗಡಿಯ ವಿವರ ಕೊಟರ ದೇವರ ದೆವಸದಿಂದಂ ಪಡುವಲು ನಾರಣ ಉ-

69 ಪಾಧ್ಯರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಸಂಕರ ಉಪಾಧ್ಯರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಗಳಿಯಾದ ದೇವರ ದೆವಸದಿಂ . .

70 ತೆಂಕಲು ಯಿೊ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದ ವೊಳಗೆ ೨೫ [ಹಾ]ನೆಗದ್ದೆ ಆ ಬಾಳಿಗೆ ಬಂದ ಕಾಹು ಅಂಣ ಹೆರಳಕಯ್ಯ ಬೆಲೆಕೊ-

71 ಟು ಕೊಂಡ ಕಾಹು ಮುಡೆ ೧ ಸಹವಾಗಿ ಬಿಡಾರುವಾರ ಮೂಲಾದಿಯಾಗಿ ಬೆಟುಕರಂ ಕೊಂಡ ವಗ ೧೧ ಬಾಚಿ ಉಪಾಧ್ಯ-

72 ನಹೊ . . ನಡಸಿಕೊಡುವ ಅಕ್ಕಿ ಮುಡೆ ೨ ಯಿ ಬಾಳ ಮೂಲಕೊಂಡ [ಮಯಿ] ಸಾಲದೆ ವ ಗ ೨ ಬಡಿ ಅಕ್ಕಿ ಮುಡಿ ೧ ಹಾನೆ ೧೦ ಮತ್ತಂ

73 ಮಯಿಸಾಲ ಅಕಿ ಮುಡಿ ೧೩ ಯಿೊ ಬಾಳ ಅರ್ಥವಕೊಂಡು . . ಮಯಿಸಾ[ಲ]ದ ಹೊಂನ ಅಕ್ಕಿ ಮುಂತಾಗಿ ಕೊಡುವ ಮತ್ತಂ

74 ಹಂದೆಟಿನ ನಾರಾಯಣ ಬಾಸುರಿಯ ಮಗ ವೀರಣ ಬಾಸುರಿಯ ಮೂಲದಬಾಳ ಚತುಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಸಂಕರ ಬಾಸುರಿಯ ಕರ್ತ್ತ-

75 ನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ಸಂಕರಬಾಸಿರಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಸಂಕರ ಬಾಸುರಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಅಂ-

76 ಣ ಬಾಸುರಿಯ ಬಾಚಣಬಾಸುರಿ ಯಿಬರಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದಂ ವೊಳಗೆ ಬಿತ್ತುವ ಹಾನೆ ೪೦ ಯಿದಕೆ

77 ಬಂ . . . . . ಕಾರಂತರ ಕಯ್ಯ ಬೆಲೆಗೆ . . ಕೊಂಡಕಾಹು ಮುಡಿ ೩ ಸಹಿತ ಯೀ ಬಾಳ ಬಿಡಾರುವಾರುವಾಗಿ ಮಬಣಸೆಟಿಯರಿ-

78 ಗೆ ಬಿಟ್ಟುಕರಂ ಕೊಡ[ದು] ಬಾರಹರ ಪರಿವರ್ತನಕೆ ಸಲುವ ಕಾಟಿ ಗ ೧೦೦ ಯಿ ಬಾಳ ಮೇಲೆ ಮೂಲಾದಿ [ವ ಗ] ೧೨ ಯೊ ಬಾಳ ಅರುವಾರ ಮೂ-

79 ಲಾದಿಗೆ ಹೊಣೆ[ಚಂಕೆ]ರೆಯ ಬಾವನಮಗ ಊರಾಳ ಸಂಕರ ಬಾಸುರಿ ಯಿದಕೆ ಬಡ್ಡಿ ಅರುವಾರಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿಮುಡಿ ೭ ಮೂಲಾ-

80 ದಿಗೆ ಅಕ್ಕಿ ಮುಡಿ ೨ ಉಭಯಂ ಅಕ್ಕಿಮುಡಿ ೯ ಅಂತು ಅಕ್ಕಿ ಮುಡಿ ೭೭। ಗೆವೆಚ್ಚ ಪ್ರತಿವರುಷ ೧ ಕಂ ಮಠದ ಧಂರ್ಮಕೆ ಚಿನ ೬ಕಂ

81 ಅಕಿಮುಡಿ ೬೦ ತೊಳಶಾದೇವಿಯರಿಗೆ ನಯಿವೇದ್ಯಕೆ ಪ್ರತಿದಿನ ೧ ಕ್ಕಂ [ದೊ]ಡ ವ ೧೨ ಲೂ ವ ೧ಕಂ ಅಕ್ಕಿಮು ೪॥ ಕ್ಷೀರಾಬ್ದಿಯ

82 ಪೂಜೆಗೆ ಮು ೧ ಉಭಯಂ ಮು ೫॥ [ಸಾ]ಣೆಯ ತಿಂಗಳ ಬೆನಕನ [ಬೆ]ಉ ತಿ ೧ ವ್ರಿಶ್ಚಿಕ ಬೆಉ ತಿ ೧ ಉಭಯಂ ತಿ ೨ ಕ್ಕ ವಿನಾ-

83 ಯಕ ಹೋಮಕೆ ಅಕಿ ಮು ೨ ಶನಿವಾರ ಯೆಂಣೆಗೆ ಅಮಾಸೆಗೆ ದ್ವಾದಶಿಯ ದೋಸೆಗೆ ಸಹ ವ ೧ ಕಂ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೩ ಹಂದೆಟು ಮೂಲದ ಬಾ-

84 ಳ ತೆಱಗೆ ಅ . . ೩ ಅಧಿಕವಾಗಿ ಯಿರಿಸಿದ ಅಮು ೩[೦] ಅಂತ್ತುಮುಡಿ . ೭೭। ಮತ್ತಂ ಪಾಂಡೇಶ್ವರದ ಹಂದಟಿನ ವೊಳಗೆ ಕಳಸ ಗೋಳಿಯಬಾಳು ನಾ-

85 ರಸಿಂಹದೇವರ ಅಯ್ಯನವರ ಮೂಲ ಮಾಚಣ ಸೆಟಿಯರ ಅರುವಾರ ಮೂಲಾದಿಯ ಬಾಳ ಚತುಸೀಮೆ ವಾಸುದೇವ ನಾಗಪ್ಪನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವ-

86 ಲು ನಾರಣ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಕರಿಯಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು . ಣ ಸೆಟಿ ಮಂಜಿನಾಥ ಹೊಳನಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಅಯ್ಯಪ್ಪನ ಗಡಿಯಿಂದಂ

87 [ತೆಂ]ಕಲು ಯೀ ಚತುಸೀಮೆಯ ವೊಳಗೆ ಮುಡಿ ೮ ಗದೆ ಕಟ್ಟಿಗೆಯ ಹೊಳದ . . . ರ ಮೂಲ ಯೊ ಬಾಳ ಅರುವಾರ ಮೂಲಾದಿಯ ಅರ್ದ್ಧವ ಗ ೫೦ ಬಡ್ಡಿಪ್ರತಿ

88 . . ಕ್ಕಂ . . . . ಯಿದಕೆ ನಡವ ಧರ್ಮ್ಮಪ್ರತಿವ ೧ ಕ್ಕಂ ನಾರಸಿಹ್ಯ ದೇವರಿಗೆ ಮೊಸರೋಗರದ ನಯಿವೇದ್ಯಕೆ ಅಮು ೬ [ಗೋ]ಕು[ಲಾ]ಷ್ಟಮಿಯ ಪೂಜೆಗೆ ಮು ೨

89 . . . ಅಕಿ ಮು ೧[ದಲೂ ಅಕ್ಕಿ] ಅಯ್ಯನವರಿಗೆ ಉಡುಗೆರೆ ಸಲುವ ಪಟ್ಟ . . ಳಿತ ಅಯ್ಯನ . . . ಅಕಿಯ . . ಯೀ ನಯಿವೇದ್ಯದ . .

90 . . . ನಡಸುವರು ಯೀ ಶಾಸನದ ವಿವರದ ಧಂರ್ಮ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕವಾಗಿ ನಡವಂತಾಗಿ ಬರದು ನಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನ[॥*] ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮ್ಮಧ್ಯೇ

91 [ದಾ]ನಾಶ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ[।*] ದಾನಾಸ್ಸರ್ಗ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ [॥*] ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರಂತಿ . .

92 . . ಶಷ್ಟಿರ್ವ್ವರುಷ ಸಹಶ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ[॥*] ಯಿಂತಪ್ಪುದಕೆ ಮಾ[ಬಳ] ಸೆಟ್ಟಿಯರ ವೊಪ್ಪ [ಚಿ]ನ[ವ]ರ . .

93 . . ಬರಹ ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 153

(A. R. No. 285 of 1931-32)

Hosāḷa, Udipi Taluk, South Kanara District

Two broken stones built into the steps of the tank at the Bhaṇḍārikēri-maṭha

[Virūpā]ksha-mahārāya

This record, the middle portion of which is lost registers a gift of land, house and some money also probably to god Sōmanāthadēva of Mūru[kēri] by a *seṭṭi* whose name is lost. **Viṭharasa-voḍeya** is stated to have been governing **Bā[rakūru-rājya ?]** under the command of a *daṇṇāyaka* who was a *mahāpradhāna*.

The extant portion of the date refers to the bright fortnight of the month of **Vaiśākha**. The king, only the letter of whose name (*ksha*) is preserved, must be Virupāksha.

Text

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮ[ಃ ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರ]ಸ್ತು . .

2 ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿ[ಲೋಕ್ಯನಗರಾ]ರಂ[ಭ] . . . .

3 ವೇ । ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ [ಶ] . . . . .

4 [ಭು] ಸಂವತ್ಸರದ **ವೆಯಿಶಾಖ ಶು** . . . . ಶ್ರೀಮ . . . . . .

5 ಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ . . . . . ಯಮಹಾ . . . . . .

6 ಯನಗರಿಯ ಸಿಂಹಾಸನದಲಿ . . . . . . [ವ]ರ್ಣಾಶ್ರಮ ಧ . . . .

7 [ವಿದ್ಧ] ಸುಖರಾಜ್ಯಂಗೆಯ್ಯುತಿಹ . . . . ಕ್ಷಮಹಾರಾಯರ . . .

8 ದವರಪ್ಪ ಶ್ರೀಮಂನುಮಹಾಪ್ರಧಾ . . . . . . ರಾಯಕ ವೊಡೆಯರ ನಿರೂಪದಿ

9 ಂದ **ವಿಠರಸವೊಡೆಯರೂ ಬಾ** . . . . . ನಾಳುವ ಕಾಲದಲಿ ಮೂಱು .

10 . ಯ ಶ್ರೀಸೋಮನಾಥ ದೇವರ ಸ[ಂನಿ] . . . . ಕೇರಿ ಹಲರ ಮುಂದಿ[ಟ್ಟು ಮ]ಳ .

11 ಸೆಟಿಯರ ಮಗ ಕಿಱಿಯಕೋಟಿ ಸೆಟ್ಟಿಯ . . . . ಆರಿಯ ಬಳಿಯಪ್ಪುಸೆ . . .

12 . . . . . . ದಲಿ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮ್ಮದಮ . . . . ನಕ್ಕೆ ಸಡವ ಬಾಳಿನ ವಿವರ . . . . .

13 . ಯ . . . [ಯ ವೊ]ಳಗೆ ಮೂಱುಕೇರಿಯ . . . . . ಕೊಂಡು ಬಾಳಿನ ಚತುಸೀಮೆ ವಿವರ ಮೂ

14 [ಲು] ಮೂ[ತ್ರಿ]ಶಿವ ಆಯ್ಯನವರ ಗಡಿಯಿಂದ . . . . ಹೆದ್ದಾರಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪ

15 . . . . . ಂಣ ಬಳಿಯವರ ಮೂ . . . . ಲ್ಲು ಸಹ ಮೂಡಲು ಬಡಗ

16 . . . [ಣಿ] ದೇವರ ದೇವಸ್ವದ ತೋಟ ಮೆಕ್ಕೆ ಬಯ . . . . . ಕ್ಕೆ ಚತುಸೀಮೆವೊಳಗುಳ ಮನೆ .

17 . . . ಹ . . ಮಕ್ಕಿ ಮೆಕ್ಕೆ ವೊಳಗ[ಣ] . . . . . ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆ ಗಣಾಗಿಲು . . . .

18 . . . ರ್ಮುಮತ್ತಂ . . ತೋಟದ ಮೂ . . . . . ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂ[ಡ]ಲು . .

19 . . . . . ಳಿಯವರ ಮೂಲದ ನೀರುಹ . . . . . . ತೆಂಕಲು ಯೆರಗೊಂ . . . . .

20 . ಮೂಲ ನೀರುಹರಿವ ತೋಟದಿಂ ಬ[ಡಗಲು] . . . . ಬಳಿಯವರ ಮೂಲದ . . . .

21 . . ನಾರಣಸೆಟಿ ಕೋಟೆಯಪ್ಪ ಸೆಟಿ[ಯ] . . . . ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಹೆದ್ದಾರಿ . . . .

22 . [ಗ]ದೆಯ ಅಂಚಿಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತು . . . . ಯಲು ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆ ಗಣಾಗಿಲು [ನಾ] . . .

23 [ದ]ಲು ಮುೞ ಬಾಲತೊರ ವೊಳಗಣ . . . . . ವರ ಮೂಡಲು ಯೆರಣೆಣೆ ಬಳಿಯ . .

24 ಡಿಯಂ[ನ]ರೆಯನ ಬಳಿಯವರ ಗಡಿಯಿ . . . . ಲನೀರಹರಿವ ತೋಡಿಂಗಂ ಬಡಗ . .

25 ಡುವಲು ಯಿ ಬಾಳ . ಡಣ ಗದೆಯಿ . . . . ಗಲು ಹಾಯಕನ ಬಳಿಯವರ ಕಂಬ . . .

26 ಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀಮೆ . . . . . [ಡ] ೧ ಮತ್ತಂ ಬಾಲ . . ಬಯಲ . . .

27 ಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು ಹಾಯಕನ ಬಳಿ . . . . . . [ಡಲು] ಮುಂನ . . . .

28 . . ಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು [ತೆಂಕ] . . . . . [ತೋಡಿ]ಂದಂ ಬಡಗಲು . . . . .

29 . . ಶಿವ ಅಯ್ಯನವರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂ . . . . . . ಶಿವ ಅಯ್ಯನವರಗಡಿ [ತೆಂ] . .

30 . . [ಚತು]ಸೀಮೆ ಯೊಳಗುಳ . . . . ಬಿತ್ತುವ ಮು . . . . .

31 . . . . . . ಹೊಂನೆಯ ಹಳ್ಳಿಯ . . . . ಮನೆಯ . . . ದಾ . ತೋ[ಟ] . .

32 . . . ಯಲಿ [ಮ]ನೆತಾಲು ಸಹ . . . . . . [ಹಗ] ೧೩ ಹೊಂನ . . . .

33 . . . . ನಡಿಸಿ . . . .

No. 154

(A. R. No. 281 of 1931-32)

HOSĀḶA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab standing in a field called Sāleya 'Subbana gadde'

Bhujabaḷarāya, [Narasiṁha] 1477 A.D.

This badly damaged record registers a gift of lands to a maṭha. All other details are lost. The record refers to **Bhujabaḷarāya** as the king. He is identical with Sāḷuva Narasiṁha.

It is dated **Śaka 1399 (1400 current), ... ba. 1, Thursday;** the others details being lost. But in the given year corresponding to 1477 A.D., only in the month of Kārttika did the given *tithi* occur on a Thursday; hence **1477 A.D. October 23** might be the intended date of the record.

TEXT

1 . . . .
2 [ಶಕವ]ರ್ಷ ೧೩[೯]೯ ಸಂದು ನಾನೂ[ಱನೆಯ] . . . .
3 . . ಬ ೧ ಗುರುವಾರದಲು ಶ್ರೀಮ . . . . . .
4 . . . ಶ್ರೀ ವೀರ ಪ್ರತಾಪ ಭುಜಬಳರಾ[ಯಮಹಾ] . . . .
5 . . . .
6 . . . .
7 . . . ಟಿಯ ಕಲಿಸಿಯ ನಾರಣಾರ್ಮೆ . . .
8 . . . . . ಕಟಿಸಿದ ಮಠಕೆ . . . .
9-21 Damaged
22 . . . . ಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಗದೆ ಮುಡೆ . . . .
23 . . ಯ ಗದೆ . . . . ಡಿಯ ಗದೆಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ಆಂಣಹೆಬಾರ ಗಡಿಯಿಂ
24 ದಂ ಮೂಡಲು . . . . ಗಡಿಯಿ
25 ಂದಂ ಪಡುವಲು . . . . . . ಮಯರಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಮುಡೆ . . . .
26 [ಮು]ಡಮನೆಯ . . . . ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ಕ್ರ್ಪಷ್ಣಕಾರಂತನ ಗಡಿ
27 ಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಮುಡಿ [೪] . . . . ಮುಡಿ ಅಕಿ ತೆರು ಕಳದು
28 ಮುಡೆ ೧೦ ಮತ್ತಂ ಕಾಮಯ ಆಯಿತಾಳಗೆ . . . . . . [ಗದ್ದೆ] ಕೋಟಿನಾಥ .
29 . . ನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ನಾರುಸೆಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡ
30 ಲು ಬಿತ್ತುವ ಭೂಮಿ ಮುಡಿ ೧೧ ತೆರು ಕಳದು ಬಹ ಅಕ್ಕಿ ಮುಡಿ ೪೮ ಮತ್ತಂ
31 . . . ಕೋಟಿಯಪ್ಪಸೆಟ್ಟಿಯ . . . . . . ಬಳಿಯುವರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪ

32 ಡುವಲು ಬಾ . . ಬಳಿಯವರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮುಡಲು ಬಯಲು ಮು ೫

33 . . ಗದ್ದೆ ಮು ೧೩ ತೆರು ದವಸ ಕಳದು ನಡಸುವ ಅಕ್ಕಿ ಮುಡಿ ೧೪ .

34 . . . . . ವಿನ[ಹಾ]ಳಿಯೊಳಗೆ . . ನಾರಣಸೆಟ್ಟಿ ನವಗೆ ಬಿ . . . .

35 . . ಬಿಟಿ ಸರ್ವಸ್ವ . . ಗೆದ್ದೆಯ ಚತುಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಬೋಮಿಯ ಬಳಿಯ

36 ವರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ಕೊಟ್ಟಿಯ ಕೇರಿಯ ಹಲರ ಹಡುವ . .

37 ಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಿತ್ತುವ ಭೂಮಿಮುಡಿ ೧||| ಅದರ [ಮು]ಡಗಾ[ಕು]

38 . . . . . ಮತ್ತಂ [ಹಾಡಿ]ಕೆರೆಯ ನಾರಾಯಣಮಯ್ಯರ ಗಡಿಯಿ

39 ಂದಂ ಪಡುವಲು . . . . ಯಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಿತ್ತುವ ಭೂ

40 ಮಿ ಮುಡಿ ೨~ ಮತ್ತಂ . . . . ಸೆಟ್ಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡು

41 ವಲು ಭೂಮಿ ಮುಡಿ ೦~ [ಕು]ಂಗನ ಗಡಿಯ ವಿವರ . . . . ಗಡಿಯಿಂದಂ

42 ಪಡುವಲು ಮುಡಿ . . . .

43 . ಸಂಗರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ಮುಡಿ ೦~ ಮು . . . .

44 [ಯ್ಯ]ರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು . . . . ಗುಡೆಯ ಕಟ್ಟಿನ . . . .

45 . . . . ಬಳಿಗದೆ ವಿವರ . . . .

46 [ಪ]ಡುವಲು ಮುಡಿ ~ . . . .

47 . ಕಾರಂತನ ಗಡಿಯಿಂದಂ . . . .

48 ಯಕರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು . . . .

49 . . . .

50 . . . . [ಮಯರ] ಗಡಿಯಿಂ ತೆಂಕಲು . . . .

51 . . . . ಬಯಲೊಳಗೆ . . . .

52 . . . . ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮುಡಲು ಮುಡಿ ೧೨ . . . . . .

53 . . . . ಬಳಿಯವರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡ . . . .

54 . . . . ಪಡುವಲು ಅಣಮಯ್ಯರ . . . . . .

55-58 Damaged

No. 155

(*A. R. No.* 269 *of* 1931-32)

Hosāḷa, Udipi Taluk, South Kanara District

Slab set up in the Jōgi-maṇḍapa in the Chauḷikēri

Narasiṁha, 1490 A.D.

This is dated **Śaka 1412 (1413 current), Sādhāraṇa, Kārttika śu. 1** corresponding to **1490, A.D., October 14.** The details, however, cannot be verified.

It registers a gift of land made for offerings etc., in the *maṭha* of Anupamanātha-voḍeya, by the five chiefs (*ayivaru halaru*) of Chauḷiya-kēri. The gift was made over to Subuddhinātha-voḍeya, disciple of Anupamanātha-voḍeya, who also received further gifts of land for offerings to Gōrakanātha (?). It states that **Hampparasa-voḍeya** was governing **Bārakūru-rājya** at the instance of the king's *danāyaka* whose name, however, is not given. (c.f. *Furthers sources,* Vol. I, p. 149, Appendix).

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ[।*] ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತ್ಯಾಯೇ ನಮಃ[।*]

2 ಶ್ರೀ ಗುರುಭ್ಯೋಂ ನಮಃ[।*] ಅವಿಘ್ನಮಸ್ತು[।*] ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರ ಚಾ-

3 ಮರ ಜಾರವೇ[।*] ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ॥

4 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಕವರುಷ ೧೪೧೨** ಸಂದು **ಸಾವಿರದ ನಾನೂ** |-

5 **ಱ ಹದಿಮೂಱನೆಯ ವರ್ತಮಾನ ಸಾಧಾರಣ ಸಂವಚ್ಛರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಶುದ್ಧ**

6 [೧]ಲೂ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ **ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ ನರಸಿಂ-**

7 **ಗ ರಾಯಮಹಾರಾಯರೂ ವಿಜಯನಗರಿಯ** ರಾಜಧಾನಿಯಲಿ ಸುಖಸಂಕ -

8 ಥಾ ವಿನೋದದಿಂದ ಸಮಸ್ತವರ್ಣಧರ್ಮ್ಮಾಶ್ರಮಂಗಳನೂ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತ್ತಂ ವಿಹಕಾಲದಲು ಆ ನರಸಿ |-

9 ಂಗ ಮಹಾರಾಯರ ದಣಾಯ್ಕರ ಸಿರೂಪದಿಂದ **ಹಂಪರಸ ವೊಡೆಯರೂ ಬಾರಕೂರರಾ** |-

10 **ಜ್ಯ**ವನಾಳುವ ಕಾಲದಲೂ ಜೌಳಿಯಕೇರಿಯ ವೊಳಗೆ ಅನುಪಮನಾಥ ವೊಡೆಯರ ಮತಕ್ಕೆ ಅನುಪ |-

11 ಮ ನಾಥವೊಡೆಯರ ಶಿಶ್ಯಸುಬುದ್ಧಿನಾಥ ವೊಡೆಯರೂ ಬಾಳಿಕೆಯ ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಮೊ |-

12 ದಲು ಅನುಪಮನಾಥ ವೊಡೆಮರ ಮತಕ್ಕೆ ಆಯಿವರು ಹಲರು ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಯೆಱಸಿ ಕೊ |-

13 ಟ್ಟ ತಾವಿನ ಚತುಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು ಚೌಳಿಯಕೇರಿಮ ಅಯಿವರು ಹಲರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವ |-

14 ಲು . . . ಕೆಲ್ಲಂಗೆಱಿಯ ದೇವಂಣಗಳ ಮತದ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಕಾಮಯನಾಯ್ಕನ ಮತದ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು . .

15 . . . . ಮತಕ್ಕೆ ಗಡಿಯಿಂದಂ . ವಳಿಯ[ಮತ]ದ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಪಡುವಕೋಲ ಬಳಿಯ ಗಣಪ ಸೆಟಿ

16 . . . . ಸೆಟ್ಟಿ ಸುಬುದ್ಧಿನಾಥ ವೊಡೆಯರಿಗೆ ಧಾರೆಯನೆಱದು ಕೊಟ್ಟ ಠಾವಿನಕೋಲು ಸಹಿತ . . [ಉ] ಯಿಂ

17 ತೀ ಚತುಸೀಮೆಯ ವೊಳಗಳ ಠಾವನೂ ಅನುಪಮನಾಥ ವೊಡೆಯರ ಮಠಕ್ಕೆ ಅಯಿವರು ಹಲರು ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಯೆ-

18 ಱದು ಕೊಟರು ಮತಂ [ಕಂದಿರೆ]ಯ ಅರಸುತನದ . . ಕ್ಕೆ ಸುಬುದ್ಧಿನಾಥ ವೊಡೆಯರನೂ [ಜಿವೆ ಬಂದು] ಕರದುಕೊಂ-

19 ಡುಹೋಹಾಗ ಅಯಿವರು ಹಲರು ಹೊಗಬಾರದೆಂದು ನಿಲಿಸಿ ಅನುಪಮನಾಥ ವೊಡೆಯರ ಮಠದ ಗೋರಕ್ಕನಾ-

20 ಥನ ಪಾದುಕಕ್ಕೆ ಉಪಾರಕ್ಕೆ ಅಯಿವರು ಹಲರು ಕೊಟ್ಟಬಾಳಿಕೆ ಯಿ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು [ಬ]-

21 [ಳಿ]ಯ ಸೆಟಿಯ ಅಯಿಸೆಟಿಯರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಬಳ್ಳಿಸೆಟ್ಟಿಯ ಅಂಣಿಸೆಟ್ಟಿಯರ ಗಡಿ[ಂ]

22 . . ಬಳಿಯವರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಚೆ . ದ ಬಳಿಯವರ ಹೊವಿನಹಿತ್ತಿಲ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡ

23 ಲು ಬಡಗಲು ಬ[ಳಿ]ಯ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಅಂಣಿಸೆಟ್ಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ [ಬಾ]ರಜರ ಬಳಿಯವರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀ[ಮೆ]

24 ವೊಳಗೆ . . . . ಹೊಱಗಾಗಿ . . . . ಠಾಉ ಮರಫಲಸಹಿತ . . . .

25 . . . . ಹೊವಿನ [ಹಿತ್ತಿಲ] ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು . . . . .

26 ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಶಂಕರದೇವ ವೊಡೆಯರು . . . .

27 . . . . ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು [ಯಿಂತೀ] ಚತುಸೀ[ಮೆಯವೊಳಗೆ] ಮುಂನ . . . .

28-37 Damaged

38 . . . [ನ] ಬಳಿ ಆವರ ಬಾಳಿನ . . . . ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀಮೆಯ ವೊಳಗುಳ ಬಯಲು . . .

39 . . . . ಅನುಪಮನಾಥ ವೊಡೆ . . . . . ಗೋರಕನಾತನ . .

40 . . . . . . ಹಲರ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಯೆಱದು ಕೊಟರು ಅಯಿವರು ಹಲರವೊಪ್ಪ ಬೆ . ಕರ .

41 . . . . ಮಹಾಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 156

(A. R. No. 598 of 1929-30)

HANDĀḌI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the *prākāra* of Heggaḍe Gōpālakṛishṇa temple

Immaḍi Narasiṁha, 1492 A.D.

This is dated **Śaka 1414, Paridhāvi, Vaiśākha śu. 15, Friday** corresponding to **1492 A.D., May 11, Friday, f.d.t. .16.** The month was Nija-Vaiśākha.

It registers a gift of 200 *gadyānas* of gold for the expenses of *śrībali* service in the temple of Gōpīnātha by **Honnakaḷasarāya,** son of Triyambakarāya while he was governing **Bārakūru-rājya.** The temple was caused to be built by Saṁku-heggaḍe, nephew (*aḷiya*) of Hosabaṇṇa-seṭṭi, in Haṁdāḍi, an *adhivāsa* of the village Brahmūru (c.f. *Further sources* : Vol I, p. 149, Appendix).

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇಂ ನಮಃ[।*] ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತ್ಯೈ ನಮಃ[।*] ಶ್ರೀ ಗುರುಭ್ಯೋಂ ನಮಃ[।*] ನಿರ್ವಿಘ್ನಮ-

2 ಸ್ತು [॥*] ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ [।*] ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ [॥*]

3 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನಶಕ**ವರ್ಷ ೧೪೧೪ ಸಂದು ವರ್ತಮಾನ ಪರಿ-**

4 **ಧಾವಿ ಸಂವತ್ಸರದ ವಯಿಶಾಖ ಶು ೧೫ ಶುಲೂ** ಶ್ರೀ ಮನ್ಮಹಾ ಮಂಡಳೇಶ್ವರ ಮೇದಿನಿ ಮೀ-

5 ಸರಗಂಡ ಕಠಾರಿಸಾಳುವ ನರಸಿಹ್ವರಾಯರ ಮಹಾರಾಯರ ಕುಮಾರ **ಯಿಂಮಡಿ ನರಸಿಹ್ವ-**

6 **ರಾಯಮಹಾರಾಯರು ವಿಜೆನಗರಿಯ** ಸಿಂಹ್ವಾಸನದಲೂ ಸಕಲಸಾಂಬ್ರಾಜ್ಯವನಾ

7 ಳುವ ಕಾಲದಲಿ ಶ್ರೀ ಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾ ತ್ರಿಯಂಬಕ-

8 ರಾಯರಕುಮಾರರು **ಹೊಂನಕಳಸರಾಯ** ಮಹಾರಾಯರು **ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವ** ನಾ

9 ಳುವ ಕಾಲದಲೂ ಬ್ರಂಹ್ಮರ ಗ್ರಾಮದವೊಳಗೆ ಮೂಡಭಾಗದಲ್ಲಿ ಹಂದಾಡಿಯ ಅಧಿವಾ-

10 ಸದೊಳಗೆ ಕೋಟಿಕೇರಿಯ ಮಾಬುಸೆಟಿಯ ಬಳಿಯ ಹೊಸಬಂಣ ಸೆಟಿಯರ ಅಳಿಯ ಸಂ-

11 ಕುಹೆಗಡೆ ಪ್ರತಿಷ್ಟೆಯ ಮಾಡಿಸಿದ ಶ್ರೀಗೋಪಿನಾಥ ದೇವರ ದಿನಚರಿಯ ನಡವ ಶ್ರೀ ಬಲಿಯ

12 ಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ ನಾಲು ದೇವರ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯಾದ ಪುಂಣ್ಯತಿಥಿಯಲೂ ಸಹಿರಂಣ್ಯೋದಕ ದಾನಧಾರಾ-

13 ಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ತಾಯಿಯಾಗಿ ದಿನಚರಿ ಶ್ರೀಬಲಿನಡವಹಾಗೆ ಧಾರೆಯ-

14 ನೆಱದು ಕೊಟ್ಟ ಗ ೨೦ಂಕ್ಕೆ ವಿವರ ಹಂದಾಡಿಯ ಅಧಿವಾಸದಿಂದ ಬೆಂಣೆಕಾದುರಿಂದ

15 ಸಂಕುಹೆಗ್ಗಡೆ ಬದ್ದಬಾಳು ತೆಱುಕಾಟಿ ಗ [೮ಂ] ರಾಮ ಉಂಗುರ ಪಳಿಯ ಜಂನದ ಬಗೆಯಿ[ಂ*]

16 ದ ಅರಮನೆಗೆ ತೆಱುವ ತೆಱು ಮು ೪೮॥ ಗೆ ಕಾಟಿ ಗ ೪೮॥ ಮದಪಾಡಿ ಅರೆಊರ ಭಾ[ಗಿ]ಸ

17 ಸಂಕುಹೆಗ್ಗಡೆ ಬದಬಾಳು ತೆಱು ಕಾಟಿ ಗ ೨೦ ಮಧ್ಯಸ್ತ ಹೊಳನ ಅಪಣೆಯಲೂ ಹಂದಾಡಿಯ

18 ಊರ ಹಾದಿಮೊದಲ ಆಪ್ಪಣೆಯಲೂ ಅಂಣ ಉಂಗು[ರ*] ಪಳ್ಳಿ ಅಣ್ಣೆಯಿಂದ ಅಬ್ಬುಬೇ -

19 ಹಾದಿ ಬಗೆಯ ಹೊಂನು ಸಹ ಆ ಮನೆಗೆ ತೆಱು ಉಡು ನಾನಾ ಬಗೆಊ ಕಾಟಿ ಗ ೨೬॥ ಆ[ಂ*]

20 ತ್ತೂ ನಾನಾ ಬಗೆಯಿಂದ ಹಂದಾಡಿಯ ಅಧಿ[ವಾ*]ಸದಿಂದ ಅರಮನೆಗೆ ತೆಱುವ ಕಾಟಿಗ ೧೭೫ ಮ -

21 ತ್ತಂ ಪಡುವ ಭಾಗಿಯ ವೊಳಗೆ ಗ್ರಾಮಣಿ ವಿಷ್ಣುವೊರಂಬಳಿಯಿಂದ ತಂನೆ ಹದಿ ಮೊದ -

22 ಲಿಂದ ಅರಮನೆಗೆ ತೆಱುವ ಸಿದ್ಧಾಯದ ಹೊಂನಿನ ವೊಳಗೆ ಶ್ರೀ ಗೋಪಿನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ಧಾರೆ -

23 ಯನೆಱದು ಕಾಟಿ ಗ ೨೫ ಉಭಯಂ ನಾನಾಬಗೆಊ ಕಾಟಿ ಗ ೨೪ಂ ಅಕ್ಷರದಲೂ ಕಾಟಿ -

24 ಗದ್ಯಾಣ ಯಿಂನೂಱು ಹೊಂನನೂ ಶ್ರೀ ಗೋಪಿನಾಥ ದೇವರ ದಿನಚರಿ ನಡವ ಶ್ರೀಬಲಿಧರ್ಮಕ್ಕೆ -

25 ಹೊಂನಕಳಸರಾಯರೂ ಸಹಿರಂಣ್ಯೋದಕ ದಾನ[ಧಾರಾ]ಪೂ[ರ್ವಕ] ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ತಾಯಿ

26 . . ದಾನಸಾಲೆಯ ನಂಜಪ್ಪನ ಬಗೆಊ . . . . ಊ . . . . . . ಱು ಅಪ್ಪಣೆಯಲೂ

27 . . ಕಾಟಿ ಗ ೧ ಸ[ಹ*]ವಾಗಿ ಧಾರೆನೆಱದುಕೊ . . . . . ರಸಿ ನಡಿಸಿದ ಧರ್ಮ ಶಿಲಾಶಾಸ

28 [ಯಿಂ]ತಪ್ಪುದಕ್ಕೆ ಹೊಂನಕಳಸ ರಾಯರ ಸುಹಸ್ತದ ವೊಪ್ಪ ಕರಣಿಕ ಸಾಯ್ಪುಗಳ ವೊಪ್ಪ ಹಂದಾ-

29 [ಡಿ]ಯ ಊರವರ ವೊಪ್ಪ ಆಂಣಉಂಗುರಪಳಿಯ ವೊಪ್ಪ ಯೀಶ್ವರಉಂಗುರಪಳಿಯ ವೊ-

30 ಪ್ಪ [ವಿಷ್ಣು]ವೊರಂಬಳಿಯ ವೊಪ್ಪ ಮಧಸ್ರಹೊಳನ ವೊಪ್ಪ ರಾಮಕ್ರುಷ್ಣ ದೇವಗಳ ಬರಹ । ದಾನಪಾ-

31 ಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾತ್ಶ್ರೇಯೋನು ಪಾಲನಂ [।*] ದಾನಾಸ್ವರ್ಗ್ಗ ಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚುತಂ ಪದಂ [।।*]

32 [ಸ]ದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇ ಕಿಂ ವಸುಂಧರಾ [।*] ಶಷ್ಟಿರ್ವರುಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯ -

33 ತೇ ಕ್ರಿಮಿ । ಶುಭಮಸ್ತು [।*] ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 157

(*A. R. No.* 270 *of* 1931-32)

Hosāḷa, Udipi Taluk, South Kanara District

Second face of a slab set up in the *Jōgi-maṇḍapa* of Chauḷikēri

Tammarāya (Immaḍi Narasiṁha), 1494 A.D.

This record registers a gift of lands for worship, offerings, burning a perpetual lamp etc. to the god Bhairavadēva in the *maṭha* of Anupamanāthavoḍeya, in Kallaṁgeṟe of Chauḷiyakēri, by Tiruma-heggaḍe (?) and others. The gift was made over to Subuddhinātha-voḍeya. It states that **Honnakaḷaśarāya** was administering **Bārakūru-rājya** during the period of **Gaurappa-daṇṇāyaka.**

It is dated **Śaka 1415 (current 1416), Pramādīcha, Pusya ba. 14, Monday** corresponding to **1494 A.D., January 6.** (cf. *Further Sources,* p. 149 (Appdix).

Text

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತ್ಯೇಂ ನಮಃ ಶ್ರೀ ಗುರುಭ್ಯೋಂ ನಮಃ

2 ಅವಿಘ್ನಮಸ್ತು[।।*] ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ[।*] ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗ -

3 ರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ[।।*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಕವರುಷ ೧೪೧೫**

4 ಸಂದು **ಆಱನೆಯ ವರ್ತ್ತಮಾನ ಪ್ರಮಾದೀಚ ಸಂವತ್ಸರದ ಪುಷ್ಯ ಬ೧೪ ಸೋಲೂ** ಶ್ರೀ ಮನ್ನ -

5 ಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ **ಶ್ರೀ ವೀರ ಪ್ರತಾಪ ತಂಮರಾಯ ಮಹಾರಾಯರು**

6 **ವಿಜಯನಗರಿ**ಯ ರಾಜಧಾನಿಯಲಿ ವರ್ಣಧರ್ಮ್ಮಾಶ್ರಯಂಗಳನೂ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತ್ತಂ

7 ಯಿಹ ಕಾಲದಲೂ **ಗಉರಪ್ಪದಣಾಯಕ**ರ ಕಾಲದಲೂ **ಹೊಂನಕಳಶರಾಯರೂ ಬಾರ-**

8 **ಕೂರ ರಾಜ್ಯ**ವನಾಳುವ [ಕಾ]ಲದಲೂ ಚೌಳಿಯಕೇರ್ಯ ಕೆಲ್ಲಂಗೆಱೆಯ ಅನುಪಮನಾಥ ವೊ I -

9 ಡೆಯರ ಮಠದ ಭಯಿರವ ದೇವರಿಗೆ ಅಮ್ರುತಪಡಿ ನಂದಾದೀಪ್ತಿ ಮುಂತಾದ ಅಂಗರಂಗ ವೈ I -

10 ಭೋಗಗಳಿಗೂ ಅನುಪಮನಾಥವೊಡೆಯರ ಮಠವಪೂಜಿಸೂತೊಭತ್ತಿನ . ತ್ತಿರುಮ ಹೆಗ್ಗಡೆ .

11 ಯೂರ ನಾಗಕೂ . . . ಳದೂ ದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಧಾರೆಯನೆಱದುಕೊಟ್ಟ ಬಾಳಿಕೆಯ ಶಾಸ-

12 [ನದಕ್ರ]ಮವೆಂತೆಂದರೆ ತೊಂಭತ್ತಿನ ಬೆಳವಿನವೊಳಗೆ ಸೂರಗೋಳಿಯಲೂ ಹೊಡಲಗದ್ದೆಯ ಚ-

13 [ತುಸ್ಸೀಮೆಯ] ವಿವರ ಮೂಡಲು ಕೇಶಿಹಾನಂಬಿಯ ಮಗನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಹರಿ-

14 ದ ಹೊಳೆಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಕಳಹಾನಂಬಿಯ ಮಗನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು

15 ಬಡಗಲು . . . . ಹೆಬಾರನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀಮೆಯಿಂದ ವೊಳಗ-

16 . . . . . ಬಿತುವ ಬೆದೆಗಣಗಿಲು ನಾಘಂಡುಗದಲೂ ಮು ೩ . . . ಬಾಳಿಗೆ ಗೇಣಿ

17 . . . . ಗದ್ದೆಯ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು

18 . . . . ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಕೇಶಹಾನಂಬಿಯ ಮಗನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು

19 . . . . ಹಾನಂಬಿಯ ಮಗ[ಳ] ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀಮೆಯಿಂದ ವೊಳಗುಳ

20 . . . . . . ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆ ಗಣಗಿಲು ನಾಘಂಡುಗದಲೂ ಮು ೩ ಯೀ . . ಗದ್ದೆಗೆ . . .

21 . . . . ಯ ವೊಲದ ಚತುಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು

22 . . . . . ಗಡಿಯಿಂದ ಕೆ . . . ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಹೆಬಾರನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗ-

23 ಲು . . . . . . ಮಾಣಿಹಾನಂಬಿಯ ವೊಲಕೆಯಿ ಯೊ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು

24 . . . . ಹಾನಂಬಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀ-

25 ಮೆಯಿಂದ ವೊಳಗುಳ ತೆಂಗಿನಮರ ಅಡಿಕೆಯಮರ ಸಹ . . . ವೊಲದಮೇಲೆ . .

26 . . . . ಅಕ್ಕಿಮೂ ೬ . . . . ಮನೆತಾಉ ನರಸಿಂಗಹಾನಂಬಿಯ ತೆಂಕ

27 . . . . . . ಗದೆ ವೊಲಸಹ ವರುಷ ೧ ಕ್ಕಂ . . . ಅಕ್ಕಿ ಮು ೨[೫]

28 . . . . ಭಯಿರವ ದೇವರ ಅಮ್ರುತ ಪಡಿ ನಂದಾದೀಪ್ತಿ ಮುಂತಾದ ವಿನಿಯೋಗಗಳಿಗೆ

29 . . . . ನಂದಾದೀಪ್ತಿಗೆಉ ಆ ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕ ಸ್ಥಾಯಿಯಾ-

30 ಗಿ ನಡವಂತಾಗಿ [ಅನುಪಮ]ನಾಥ ವೊಡೆಯರ ಶಿಷ್ಯರು ಸುಬುದ್ಧಿನಾಥ ವೊಡೆಯರಿಗೆ . .

31 . . . . . . ರಸಿಂಗ ಹಡವಳರೂ . . . . . ಯಗೇಣಿಯ ಮೂಲ-

32 ದಬಾಳು . . . . . . ಹಡವಳರ ಸಂತಾನ ಪಾರಂಪರೆಯಾಗಿ ನಡಸಿ ಬಾಳಿಗೆ ಕೊ

33 [ಡುವೆ]ವೆಂದು . . . . ದಾನಪಾಲನಯೋಮ್ಮ್ರಧ್ಯೇ ದಾನಾತ್ಶ್ರೆಯೋನು

34 . . . . ವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚುತಂ ಪದಂ[||*] ಸ್ವದತ್ತಂ ವಾ ಪರದ-

35 [ತ್ತಂ ವಾ ಯೋ] ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ[|*] ಷಷ್ಟಿವ್ವರುಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾ -

36 ಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ|| . . . .

37 . . . . ನಾಥಹೆಗಡೆಯ ವೊಪ . . . .

38 . . . .

No. 158

(*A. R. No.* 511 *of* 1928-29)

GILIYARA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab planted in a field called Haratatti-Bharat-kallu-gudde

Immadi Narasimha, 1498 A.D.

This slightly damaged record is dated **Śaka 1420, Kālayukta, Āshāḍha śu. 15, Tuesday lunar eclipse** corresponding to **1498 A.D., July 3.**

It registers a gift of land in the village Kōṭa to Narasappa, son of Bārakūra Hampaṇṇa, of Vasishṭha-gōtra, Āśvatayana-*sutra* and Ṛik-*śākhā*, by **Sādhāraṇadē[va*]-oḍeya** who was governing **Bārakūru-rājya** under the orders of *mahāpradhāna* **Narasaṇṇa-nāyaka,** for the merit of the latter. (cf. F*urther sources,* Vol. I, p. 149, Appendix)

Text

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇಂ ನಮಃ[।*] ಶ್ರೀ ಗುರುಭ್ಯೋಂ ನಮಃ[।*] ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು[।*] ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚು ।-

2 ಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ[।*] ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ

3 ಶಂಭವೇ[॥*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ವಿಜಯಾದ್ಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ **ಶಕ ವರುಷ** ೧೪೨೦ **ಸಂ**

4 **ದು ವರ್ತಮಾನ ಕಾಳಯುಕ್ತ ಸಂವಛರದ ಆಷಾಢ ಶು ೧೫ ಮಂಗಳವಾರದಲೂ** ಶ್ರೀ ।-

5 ಮನ್ಮಹಾಮಂಡಲೇಶ್ವರ ಮೇದಿನೀ ಮೀಸೆಯರಗಂಡ ಕಠಾರಿಸಾಳುವ **ಯಿಂಮಡಿ ನರಸಿಂ-**

6 **ಹರಾಯ ಮಹಾರಾಯರು ವಿಜೆಯ ನಗರ**ದ ಸಿಂಹಾಸನದಲು ಸ್ಥಿರರಾಜ್ಯಂಗೈಉತ್ತಿ-

7 ರ್ದ್ದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ನರಸಂಣನಾಯಕ ಒಡೆಯಕರ ನಿರೂಪದಿಂದ [ಸಾದಾ]ರ-

8 [ಣ]ದ ಒಡೆಯರೂ ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನೂ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲು ಸ್ವಾಮಿಶ್ರೀ ನರಸಂ-

9 ಣ ನಾಯಕ ಒಡೆಯರಿಗೆ ಧಂಮ್ಮ್ರವಾಗಬೇಕೆಂದು ಸಾಧಾರಣ ದೇ[ವ*] ಒಡೆಯರು ವಸಿಷ್ಟಗೋತ್ರದ

10 ಆಶ್ಲಾಯನ ಸೂತ್ರದ ರುಕುಶಾಖೆಯ ಬಾರಕೂರ ಹಂಪಂಣಗಳ ಮಂಕ್ಕಳು ನರಸಂ-

11 ಣಗಳಿಗೆ ಕೊಟ್ಟಭೂದಾನ ಧಂಮ್ಮ್ರಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಶ್ರೀ ಬಾರಕೂರ ಸೀಮೆ-

12 ಗೆ ಸಲುವ ಕೋಟದ ಗ್ರಾಮದ ಒಳಗಣ[ಬಾ]ರವಟ್ಟಿಯ ಅಧಿವಾಸದ ಅ . ಣಹೆರಳನು

13 . . . . ನಂಮ ಅರಮನೆಗೆ ತೆಱುವ ತ . ನ ಹೊಂನಿನ ಒಳಗೆ . . . . .

14 . . ಹೊಂನ ಗ ೨೪ ಅಕ್ಷರದಲೂ ಯಿಪ್ಪತ್ತನಾಲ್ಕು ಕಾಟಿಯ ಹೊಂನನು ಸಾಧಾರಣದೇ[ವ*] ಒ-

15 ಡೆಯರು ವಸಿಷ್ಟಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನ ಸೂತ್ರದ ರುಕುಶಾಖೆ ಬಾರಕೂರ ಹಂಪಂಣಗಳ ಮ-

16 ಕ್ಕಳು ನರಸಂಣಗಳಿಗೆ ತಥಾತಿಥಿಯಲೂ ಸೋಮೋಪರಾಗ ಪುಂಣ್ಯಕಾಲದಲು ಸಹಿರಂಣ್ಯೋ ।-

17 ಸಕ ದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಧಾರೆಯನೆಱದು ಕೊಟ್ಟೆವಾಗಿ ಆ ಯಿಪ್ಪತನಾಲ್ಕು ಕಾಟಿಯ

18 . ಂನ ತೆಱುವ ಭೂಮಿಯ ವಿವರ ಆ . ಹೆರಳಬಾಳು . . . . . . ೪ ಕಂ

19 . . ವಿರದ ೩ [ವಾಯ] . . . .

20 ರ ಹೆರಳ ಬಾಳಿನ ವಿವರ ಅಂಬಟಿ ಕೊ . . . . ದಲ ಸಂದಿನಲಿ . ಅಂನ್ತು [೧೦] ಮೂಡೆ ಕು-

21 ಳಾಗ್ರ ಉಭಯಂ ಯಿಬ್ಬರು ಹೆರಳಕ . ಬಾಳಿನ ೨ಳ ಮೂಡೆ . . . . ಮೇಲೆ ಅರಮನೆ-

22 ಗೆ ತೆಱುವ ಸಿದ್ಧಾಯ ಕಾಟಿಯ ಹೊಂನು . . . . ನಿಂಮ ಸಂತಾನ ಪಾರಂಪರೆಯಾಗಿ

23 ಆ ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾಯಿಗಳಾಗಿ ಸುಖದಿಂ ಭೋಗಿಸಿ ಬಪವಂತಾಗಿ ಸಾಧಾರಣ ದೇ[ವ*] ವೊ-

24 ಡೆಯರೂ ವಸಿಷ್ಟಗೋತ್ರದ ಬಾರಕೂರ ಹಂಪಂಣಗಳ ಮಕ್ಕಳು ನರಸಂಣಗಳಿಗೆ

25 ಕೊಟ್ಟ ಭೂದಾನ . . . . ಕುಳಾಗ್ರಕ್ಕೆ . . . .

26 ಸರ್ವ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ ಧಂರ್ಮ್ಮ ಶಾಸನ[||*] ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾತ್ಶ್ರೇಯೋ-

27 ನು ಪಾಲನಂ[|*] ದಾನಾಸ್ವರ್ಗ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ ಯಿ . . . .

28-29 Damaged.

No. 159

(*A. R. No.* 841 *of* 1929-30)

Baindūru, Coondapoor Taluk, South Kanara District

Slab lying by the side of the tank called Hosakere near the Śayanēśvara temple

Vira Narasiṁha, 1508 A.D.

This record is dated **Śaka 1429 (expired), 1430 (current), Vibhava, Kārttika, śu. 1,** corresponding to **1508 A.D., October 25.** The details are not verifiable.

It registers a gift, by purchase, of lands by Duggaṇa-seṭi of the family of Kōṭi Tammiseṭṭi for feeding six *brāhmaṇas* daily in the *maṭha* built by him. It gives details of land purchased by him from several individuals in the year Kshaya (1506-07 A.D.), when *mahāmaṇḍalēśvara* **Yindagarasa-voḍeya,** son of Saṅgirāya-voḍeya was governing **Hāḍuvaḷḷiya-rājya.** At the time of the grant **Basavarasa-voḍeya** was governing **Bārakūru-rājya** under the orders of the king.

Text

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇಂ ನಮ[ಃ|*] ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತ್ಯಾಯೇಂ ನಮ[ಃ|*] ಶ್ರೀ ಗುರುಭ್ಯೋಂ ನಮ[ಃ|*] ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು[|*] ನಮಸ್ತುಂ-

2 ಗ ಶಿರಸ್ತುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗಾರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜ-

3 ಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ **ಶಕವರುಶ ೧೪೨೯ ಸಂದು ಸಾವಿರದ ನಾನೂ[ಱು] ಮೂವತ್ತು ಸಲುವ ವಿಭವ ಸಂವತ್ಸರದ ಕಾ-**

4 **ತ್ರೀಕ ಶು ೧ಲೂ** ಶ್ರೀ ಮಂನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ **ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ ಯಿಂಮಡಿ ಭುಜಬಲ ನರಸಿಂಗ ದೇವರಾಯ**

5 ಮಹಾರಾಯರು **ವಿಜಯನಗರಿಯ** ಸಿಂಹಾಸನದಲಿ ಸುಖಸಂಕಥಾ ವಿನೋದ ಕ್ರೀಡೆಯಿಂದ ಸಮಸ್ತ ವರ್ಣಧಂರ್ಮನ ಶ್ರ-

6 [ಮಂ]ಗಳನೂ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತಿಹ ಕಾಲದಲೂ ಆ ನರಸಿಂಹ ದೇವರಾಯ ಮಹಾರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂದ ಕೆ-

7 . ಂಕದ ಬಸವರಸ ಒಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯಕ್ಕೆ ಬಿಜೆಯಮಾಡಿ ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯದ ದೇವದಾಯ ಬ್ರಂಹ್ಮದಾಯಗ-

8 ಳನೂ ಸಲಹ ದು[ಷ್ಟ]ನಿಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಲನೆಯನು ಮಾಡಿ ಧಂಮ್ಮ್ರವ ಹಿಡಿದು ಅಧಂಮ್ಮ್ರವ ಬಿಡುವ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಬಯಿ-

9 ದೂರ ಜೋರಜರ ಬಳಿಯ ಕೋಟಿ ತಮ್ಮಿಸೆಟ್ಟಿಯರ ಕುಟುಂಬದ ದುಗ್ಗಣಸೆಟ್ಟಿ ಮಠವಕಟ್ಟಿ ಧಂಮವಮಾಡಿಸ್ತಂಥಾಮ-

10 [ಠ]ಕೆ[ಪ್ರ]ತಿದಿನ ವೊಂದಕಂ ಉಂಬ ಬ್ರಾಂಹ್ಮರ ಜ ೬ರಲ್ಕೆದಲೂ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ತಾಯಿಯಾಗಿ ನಡವಂಥಾ ಧಃ[ಮ್ಮ]ಕ್ಕೆ ಧಂಮ । -

11 ದ ಆಕಿಯ ಬಾಳ ವಿವರಗಳ ಬರಸಿದ ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ । ಶ್ರೀ ಮಂನ್ಮಹಾಮಂಡಳೇಸ್ವರ **ಸಂಗಿರಾಯವೊಡೆ-**

12 **ಯರಗೊಮಾರ ಯಿಂದಗರ್ಸವೊಡೆಯರು ಹಾಡವಳಿ**ಯ ರಾಜ್ಯವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಬಯಿದೂರ ಜೋ-

13 ರಜರ ಬಳಿಯ ದುಗಣ ಸೆಟಿ ತಂನಮಠಕೆ ಬಿಡಿಬಾಳಿನ ವಿವರ ಕ್ಷಯಸಂವತ್ಸರದ ಕ್ರಿತಿಕೆಯ ಕಾಲದಲು

14 ಶ್ರೀಮತು ಅಂಣಿಸೆಟಿಯರಮಗ ದುಗ್ಗಣಸೆಟಿಯರು ಬೆಂಮ್ಮಕ್ಕಸೆಟಿತಿಯ ಮೊಂಮಕಳು ನಾರಣ ಭಂಡಾರಿ

15 ಅವನ ಕಿಱಿಯತಾಯಿ ಬೆಂಮಕ ಸೆಟಿತಿಯವರು ಯಿ ಕರ್ತರ ˋಕಯ್ಯಲು ನಾನುಮುದಣಕಾಡ[ಲೊ]ಳಗೆ ಮುಳಕಡೆ

16 ಗಡಿಯ ಮೂಲವಕೊಂಡು ನಾನು ಮೂಲವಾಗಿ ಆಳುತಂ[ವಿದ ಮುಳಕಡೆ] ಗದೆಯ ಗಡಿಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು ಗಂ[ಟೆ]-

17 ಸೆಟಿ ಬಾಳುವ ಗದ್ದೆಯ ಅಂಚುಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಹರಿಹರಸೆಟಿಯ ಅಗರ ಕಂಠರ ಸೋವಣಸೆಟಿಯ ಕೆಸು ಬಾ-

18 ಳುವ ಬಾಳಿದ ಅಂಚುಗಡಿ ಪಡುವಲು ಗೋಪುಸೆಟಿತಿ ಬಾಳುವಗದೆಯ ಅಂಚುಗಡಿ ಬಡಗಲು ಬಾಳಾದಿಯ

19 ಬೆಂಮಣಸೆಟಿಯ ಬಾಳ ಅಂಚುಗಡಿಯಿಂತಿ [ನಾ]ಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗುಳ ಗದ್ದೆಕೊಡೆಗೆ ಸಹ ಎರಡು

20 ಬಿತ್ತಣಕ್ಕೆ ಬೀಜವರಿ ಹಾ ೪ಂ ಉ ಮು ೪ ಅಕ್ಷಾರದಲು ನಾಲ್ಕುಮುಡಿ ಗದೆಯನು ನಾರಣಭಂಡಾರಿ ಬೆಂಮಕ್ಕ-

21 ಸೆಟಿತಿ ಯಿವರು ಯಿ ಕರ್ತರಕಯ್ಯಲು ಅರ್ಥಪರಿತ್ಸೇದವಾಗಿ ಕೊಟು ಮೂಲತ್ಸೇದವಾ[ಗಿ] ಕೊಂಡು ಹಿರಂ-

22 ಣ್ಯೋದಕ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವವಾಗಿ ಎಱೆಯಿಸಿಕೊಂಡು ಯಿ ನಾಲ್ಕು ಮುಡಿಗದೆಯನು ಧರ್ಮಕೆಬಿಟು ಯಿ ಬಾಳಿಗೆ

23 ಕಟಿದಗೇಣೆ ಅಕಿ ಕಂಚಿ ಹಾ ೪೦ ಉ ಮುರ್ ಅಕ್ಷರದಲು ವೊಂಭತ್ತು ಮುಡಿ ಅಕಿ ಭೂಮಿ ಚಂದ್ರಾಂಕ[ರ್*]ಸ್ತಾಯಿ-

24 ಯಾಗಿ ನಡದು ಬಹರು ಯಿಂತಪ್ಪುದಕ್ಕೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳು ಕಲಿಗೆ ನಿರಿಗೊಪ್ಪುವ [ವರು] ಜಂನಿ ವಿ[ದ್ಯ]ನಾರದೇವಗಳು ಬ-

25 ಯಲ ತಿರುಮ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಮಾಚುಸೆಟ್ಟಿ ಸೇನೇಶ್ವರ ದೇವರು ಹರಿಸೆಟ್ಟಿ ನಾರಣಸೆಟ್ಟಿ ಕರ್ತರವೊಪ್ಪ ಕುಳ-

26 ಗೇರಿಯ ನಾಗರು [ಬ]ಂಹರು ಸಾಕ್ಷಿಗಳವೊಪ್ಪ ಕಂಚಲದೇವಿ ಕ್ಷಯ ಸಂವತ್ಸರದ ಕ್ರಿತ್ತಿಕೆಯ ಕಾ-

27 ಲದಲಿ ಅಂಣಿಸೆಟ್ಟಿಯರ ಮಗ ದುಗಣಸೆಟ್ಟಿ ಸಂಕುರಾಚನ ಅಳಿಯ ಸಿರಿಯಂಮ ಬೆಂಮಣ ಸೆಟ್ಟಿಯ

28 ವೀರು ಸೆಟ್ಟಿ[ಯ] ಕರ್ತರ ಕಯ್ಯಲು ಮೂಲವ ಕೊಂಡು ಮೂಲಕಟ್ಟಿನ ಪತ್ರದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಕಲಸಂಕಟ

29 ವೊತ್ತಿನ ಬಾಳಿಂಗೆ ಗಡಿ ಮೂಡಲು ಹರಿದತೋಡು ಗಡಿತೆಂಕಲು ಜಯಿಸರ ಕೋಣೆಯಂಣಸೆಟಿಯ ಮಕ್ಕ-

30 ಳು ಬಾಳುವ ಬಾಳು ಗಡಿ ಪಡುವಲು ಕುಂದಲ ಬ್ರಂಹರಬಾಳುಗಡಿ ಬಡಗಲು ಕೋಟಿಯಣ ಸೆಟಿಯ ಮ-

31 ಕ್ಕಳು ಬಾಳುಗಡಿ ಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗುಳ ಹಾ ೭೦ ಗದೆ ಮತ್ತಂ ಮರಿಯ ಗದೆಗೆ ಗಡಿ

32 ಮೂಡಲು . . . . . ಲಿರುವಮನೆ ಗಡಿತೆಂಕಲು ಪಡುವಲು ಮಾಬುಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳುಗಡಿ ಬ-

33 ಡಗಲು ವೀರಸೆಟಿಯ ವೀರುಸೆಟಿಯ ಬಾಳುಗಡಿ ಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕುಗಡಿಯಿಂದೊಳಗಣ ಬಾಳು-

34 ಮು ೧೦ ನೆ ಅಂತು ಬಿತ[ಣ]ಕೆ ಬೀಜವರಿ ಸಹ ೪೦ ಉ ಮು ೨|| ಯೆರಡುವರೆ ಮುಡಿ ಗದೆ ಯಿವರ ಕಯ್ಯ

35 ಮೂಲವಕೊಂಡು ಅರ್ಥ್ಧಪರಿತ್ಸೇದವಾಗಿ ಕೊಟು ಮೂಲಪರಿತ್ಸೇದವಾಗಿ ಕೊಂಡು ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ

36 ಯೆ[ರ]ಯಿಸಿಕೊಂಡು ಭೂಮಿ ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಮತಕ್ಕೆ ಬಿಟ ಬಾಳಿಗೆ ಕಟಿದಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿ

37 ಕಂಚಿ ಹಾ ೪೦ ಉ ಮು ೩ ಮೂಱುವರೆ ಮುಡಿ ಯಿಂತಹುದಕೆ ಕಲಿಗೆ ನಿರಿವೊಪ್ಪುವ ಸಾ-

38 ಕ್ಷಿ ಕರ್ತರ ವೊಪ . . . ತಿಯಗೋಳಿಯ ನಾಗರು ಬ್ರಂಹರು ಸಾ[ಕ್ಷಿ]ಗಳವೊಪ್ಪ ಕಂಚಲದೇವಿ

39 ಯೆಡತೊಱೆಯ ಅಂಣಮ[ರ]ಸರು ದುಗಣಸೆಟಿಯು [ಗೊ]ರಮಯ ಯಿಚಣ ಹೆಬಾರನ

40 [ಕ]ರ್ತರ ಕಯ್ಯಲು ಕಲ್ಲಾಗರವ ಮೂಲದ ಕೊಂಡು ನಾಉ ಯಿ ಕರ್ತರು ಮೂಲವಾಗಿ ಆಳುತಂವಿ । -

41 [ದ] ಅಗರಕೆಗಡಿ ಮೂಡಲು ಗುಳಪೆನಾಯನ ಆಗರದಬಾಳು ಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಹಾಳೆಗಡಿ ಪಡು-

42 ವಲು ಬಡಗಲು ಸೇನಶ್ವರದೇವರ ದೇವ[ಸ್ವ]ದ ಬಾಳು ಗಡಿಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂ ದೊಳಗುಳ ಅಗರದ

43 ತೆಂಗಿನತೋಟಸಹ . . . . ಸರಹಾಲ ನುಳಿಯೆ ನನಗೆ ಬಂದಭಾಗಿ ಅಗರ ತೆಂ-

44 ಗಿನ ತೋಟವನು ಮಠದ ಧರ್ಮಕೆ ಬಿಟದು ಯಿದಕೆ ಕಟ್ಟಿದಗೇಣಿಯ ಅಕ್ಕಿ ಕಂಚಿನ ಹಾ ೪ಂ

45 ಲು ಮು ೨ಂ ಯಿಪತು ಮುಡಿ ಅಕ್ಕಿ ಭೂಮಿ ಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ನಡದು ಬಹದು

46 ಶ್ರೀಮತು ದುಗಣಸೆಟಿಯರು ಜೊರದೂರ ಬಳಿಯ ಅಂಣುಕಚನ ಕಯಲು ಆತ ಆ ಬಯ । -

47 ಲೊಳಗೆ ಅ[ರ್ಥ]ಪರಿತ್ಸೇದವಾಗಿ ಕೊಟು ಮೂಲ[ಪರಿ]ತ್ಸೇದವಾಗಿಕೊಂಡು ಮೂಲವಾಗಿ ಆಳುತ್ತ-

48 ಂವಿದಗದೆಗೆ ಗಡಿ ಮೂಡಲು ತೆಂಕಲು ಚತುರ್ಮುಖಸ್ವಾಮಿಗಳ ಬಾಳುಗಡಿ ಪಡುವಲು ಹ-

49 ರಿವಹಳ ಗಡಿ ಬಡಗಲು ಸೇನೇಶ್ವರದೇವರ ದೇ[ವ*]ಸ್ವಗಡಿ ಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗಣ ಬಾ-

50 ಳು ಹಾ ೩ಂ . . ಗೆ ಕಟಿದ ಗೇಣಿ ಅಕಿಕಂಚಿ ಹಾ ೪ಂ ಲು ಮು ೩ ಮೂಱು ಮುಡಿ ಅಕಿ ಮ । -

51 ಠದ ಧರ್ಮಕೆ ಬಿಟ್ಟಿಬಾಳು । ಶ್ರೀಮತು ದುಗಣಸೆಟಿ ಕೊಂಡು ಹೊಲೆಯ ಬಳಿಯ ಚೆಳಿಕೆ

52 ತಂಮ ಸೆಟಿಯ ಕಯಲು ಆ ಆಲಬಯಲೊಳಗೆ ಅರ್ಥಪರಿತ್ಸೇದವಾಗಿ ಕೊಟುಮೂಲ [ಪ*]ರಿ-

53 ತ್ಸೇದವಾಗಿ ಕೊಂಡು ಮೂಲವಾಗಿ ಆಳುತಂವಿದ ಗದೆಗೆ ಗಡಿ ಮೂಡಲು ತಣಕೆಯ ಬೆ-

54 ಂಮಸೆಟಿಯ ಅಳಿಯಗಣಪನ ಮಂಡಿ ಕುಮರನ ಬಾಳಿನ ಅಂಚುಗಡಿ ತೆಂಕಲು

55 ಗೋವಿಂದಹೆಬಾರ ಸಂಕರ ದಿಂಮಿಯ ಅಗರದಕ . ಕಗಡಿ ಪಡುವಲು [ಬೋ]ಳು-

56 ಸಾವಂತನ ಸೋಮಣಸೆಟ್ಟಿ ಆಳುತಂವಿದ ಬಾಳುಗಡಿ ಬಡಗಲು ಕುಂಭಾಅರ

57 ಹದವೊಳಗಾಗಿ ಕುಂದಲ[ಗು]ದೆ ಗಡಿಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿ[ಂ*]ದೊಳಗೆ ಬಿತಣಕೆ ಬೀ-

58 ಜವರಿಸಹ ಹಾ ೪ಂ ಲು ಮು ೨[೧]ಯೆರಡುವರೆ ಮುಡಿ ಗದೆಗೆ ಕಟಿ[ದ] ಗೇಣಿ ಅಕಿ

59 ಕಂಚಿ ಹಾ ೪ಂ ಲು ಮು ೫ ಅಯಿದಮುಡಿ ಅಕಿ ಭೂಮಿ ಚಂದ್ರಾಕ[ರ್*]ಸ್ಥಾ-

60 ಯಿಯಾಗಿ ಮಠಕೆ ನಡದು ಬಹುದು ಕಂಚಿಹಾ ೪ಂ ಲು ಮು ೪೧ ಅಕ್ಷರದಲು

61 ನಾಲ್ವತ್ತವೊಂದು ಮುಡಿ ಅಕಿಯ ವೊಳಗೆ ಆಗರದಗೇಣಿ ಅಕಿಯ-

62 ಹತ್ತು ಮುಡಿ ವುಳಿಯೆ ಮೇಲೆಯಿಪತ್ತು ವೊಂದುಮುಡಿ ಅಕಿಯಬಾ-

63 ಳತರೆಗೆ ಬಿಟಿ ಬಾಳಿನ ವಿವರ ಶ್ರೀಮತು ದುಗಣಸೆಟಿಯರು ಗಾವಣಿ

64 ಬಳಿಯವರ ಕಯ್ಯಲಿ ಮೂಲ[ವ]ಕೊಂಡು ಬಾಳುತ್ತಂವಿದ ಕಲಸಂದ-

65 ದ ಮೂಡಲಗದೆ ಹ ೪ಂ ಗದೆಗೆ ಕಟಿದಗೇಣಿ ಕಂಚಿನ ಹ ೪ಂ ಮು ೨ ಸಳೆ .

66 ಲವೊಳಗೆ ಚಿಕಣನ ಪಾಲಿನೊಳಗೆ ಗದೆ ಹ ೫ಂ ಗದೆಗೆ ಕಟಿದ ಗೇಣಿ ಕಂ-

67 ಚಿನ ಹ ೪ಂ ಮು ೨೧ ಅ ಗದೆಗೆ ಗಡಿ ಮೂಡಲು ಗೋಪಿನಾಥ ದೇವರ ದೇವ-

68 ಸ್ವಗಡಿ ಬಡಗಲು ದುಗಣಸೆಟಿಯರು ಬಾಳುವ ಬಾಳುಗಡಿ ಯಿಂತೀ ನಾ-

69 ಲ್ಕು ಗಡಿಯ ವೊಳಗಣ ಗದೆ ಹ ೫ಂ ಉಭಯಂ ವು ೨। ಗದೆಗೆ ಗೇಣಿ

70 ಅಕಿ ಮು ೫ ಯಿ ಅಯಿದು ಮುಡಿ ಅಕಿಯು ಬಾಳತೆಱಗೆ ಅಂತು ಮಠಕೆ ಬಿ-

71 ಟ್ಟದು ಅಕಿ ಕಂಚಿನ ಹ ೪ಂ ಅಕಿಮು ೪೭ ಧರ್ಮಕೆ ಅಕ್ಕಿಮು ೪ಂ ರಲು

72 ಮು ೬ ಮಟದ ಅಳಿಉ ಪೇಕ್ಷಿಯ ಮಿ[ಗಿಸು] ಮು ೧ ಅಂತು ಮು ೪ಂ ರಲು

73 ಗೇರಿಯ ವೊಳಗೆ ಕಲಗದೆಗೆ ಗಡಿ ಮೂಡಲು ಹರಿವ ಹಳ ಗಡಿತೆಂಕಲುಬಂ-

74 ಕೇಸ್ವರ ದೇವರ ದೇವ[ಸ್ವ]ಗಡಿ ಪಡುವಲು ಬಲಿಯ ಬಾಳುಗಡಿ ಬಡಗಲು ತಿ-

75 ರುಮಸೆಟ್ಟಿಯ ಗಡಿ ದುಗಣಸೆಟಿ ತನಗೆ ಬಂದಂ[ಥಾ] ಅರ್ಧದ

76 ವೊಳಗೆ ವೊಂದುವರೆ ಮುಡಿ ಅಕಿಯನು ದುಗಣಸೆಟಿ ತಂನಮಟಕೆ ಬಿಟ್ಟಧರ್ಮ॥

77 ದನ ಪಾಲನಂ ಮ್ಮಧ್ಯೆ ದಾನಚ್ಛ್ರೆಯೋಂ ನ್ರುಪಾಲನಂ[।*] ದಾನಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನ ದ-

78 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ದಚ್ಯುತಂಪದಂ[॥*] ಯಿಧರ್ಮಕೆ ಆರೊಬ್ಬರು ಅಳಿದವರು ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ನೂಱೊಂದು ಕವಿಲೆಯ

79 ಕೊಂದಪಾಪ ಸಿ . ಬರ . ಬರಹ[1]

---

[1] The last two lines are engraved at the top of the inscription.

No. 160

(*A. R. No.* 271A *of* 1931-32)

HOSĀḶA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in Yeḍatāru seṭṭi's *hāḍi* (jungle) at Chauḷikēri

Bhujabalarāya (Vīra Narasiṁha), 1509 A.D.

This record which is badly damaged registers of lands probably to the temple of Śiva by Basvaseṭṭi, son-in-law of Ajara Nāraṇaseṭṭi, when **Sōmaṇṇa-oḍeya** was governing **Bārakūru-rājya** at the instance of Bhujabala-rāya.

The record, which apperas to have been engraved in continuation of No. 167 above, is dated the cyclic year **Śukla, Chaitra śu. 1, Wednesday.** As the record may be palaeographically assigned to the 15th-16th century, the corresponding English equivalent of the date would probably be 1509 A.D., March 21, in which case the inscription falls in the reign-period of Vira-Narasiṁha, the Bhujabalarāya of the record.

TEXT

1 ಮತ್ತಂ **ಶುಕ್ಲ ಸಂವತ್ಸರದ ಚೈಂತ್ರ ಶು ೧ ಬುಧವಾರದಲು ಭುಜಬಲರಾಯರ** ನಿರೂಪದಿಂದ **ಸೋ-**

2 **ಮಂಣೊಡೆಯ ಬಾರಕೂರ** ರಾಜ್ಯವನು ಸ್ತಿರರಾಜ್ಯಂಗೆಯಿಉತ್ತಿಪ್ಪ ಕಾಲದಲೂ ಅ[ಜ]ರ ನಾರ-

3 ಣಸೆಟ್ಟಿ ಆಳಿಯ ಬಸವಸೆಟ್ಟಿಯರೂ[ಶಿ*]ವಾಲ್ಯದ ಧಂರ್ಮವಿಶೇಷವಾಗಿ ಧಾರನೆಅದ ಬಾಳಿನ

4 ವಿವರ ಹರಿಹರ ಅಂಚರ ಮೊಂಮಕಳು ಆಂಣಿಸೆಟಿ ದೇವಣಸೆಟರೂ ತಾಉ ಬದ್ದ ಬ್ರಹ್ಮದಾಯದ ಮೂ-

5 ಲದ ಬಾಳು ಬಾ[ಪಾ]ಡಿಯಲೂ ಬಸವಸೆಟರೂ ಬಿಡಾರುವಾರ ಮೂಲಾದಿಯಾಗಿ ಬಿಡಿಸಿಕೊಂಡ ಬಾಳಚತುಸೀಮೆ

6 ವಿವರ ಮೂಡಲು ವಿಠ್ಠಲಸೆಟ್ಟಿ ನಾರಣಸೆಟ್ಟಿ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ನಾರಣಸೆಟ್ಟಿ ಗ-

7 ಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಗೋಜರದಬಳಿಯವರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಿವರ . .

8 [ಗದ]ನುಳಿ ಗದ್ದೆಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂ[ತೀ] ಚತುಸೀಮೆಯೊಳಗುಳ ಗದೆ ೩ಕ್ಕೆ ಬಿತ್ತುದು ಮು ೫ . . . . . .

9 ಕೆ ಬಿತ್ತು ಮು ೨ ಕಾ[ಹಿನ] ಯುಳಿಸಹ ಅತೂ ಬಿತ್ತು ಮು ೭ ಗದೆ ಯಿ . ಕಳದು ಮನೆತಾಉ ಮರಫಲ ಸಹವಾ-

10 ಗಿ ಬಿಡಾರುವಾರವಾಗಿ ಬಿಟುತೆಗೆದುಕೊಂಡ ವರಹ ಗ ೨೦೦ [ಕುಂಮು]ಹೊಡೆ . . . . ಅಂನೂ

11 ವರಹ ಗ ೨೮ ಯಿೊ ಬಾಳಗೇಣ ಅಕ್ಕಿಮು ೮ ಬಸವ ಸೆಟ್ಟಿರು ಹಂದೆಟಿನಲೂ ಬಿಡಾರುವಾರ ಮೂಲಾದಿ ಮಾಡಿ-

12 ಕೊಂಡರು . . . . . . ಹಿರಳೂ ತಂಮ ಬದ ಬ್ರಹ್ಮದಾಯದ ಚತುಸ್ಸೀಮೆ ವಿವರ . . . . ಗಡಿಯಿಂ-

13 ದಂಪಡುವಲು . . . ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಶಂಕರ ಕಾರಂತರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ವಿನಾಯಕ ದೇವರ

14 ಗಡಿಯಿಂ . . . . ಯಿ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗೆ [ಬಿಟ] ಹಾ . ಲ್ಲಿಗದೆ ಕೊಳಕೆಗದೆ ಬಿತ್ತು . . . ಚೆಂಮಸೆಟಿ[ಯ]-

15 ರು ಹೆಗೆಡೆ ಗಡಿಯಿಂದ ಪಡುವಲು . ಳಿಯಾರ . ಂಗರ ಗಡಿಯಿಂ ಬಡಗಲು . . ಹಿರಳ ಮಕಳ ಗಡಿಯಿಂ ಮೂಡಲು . .

16 . ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗೆ ಹಾ ೧೬ . . ಅಂನ್ತು ಹಾ ೫೦ [ಗದ್ದೆ]ನೂ ಬಿಡಾರುವಾರುವಾಗಿ.

17 . . . ಗೊಂಡವ ಗ ೨[೦] . . . . . . ಬಾಳಗೇಣಿ ತೆಉ . . . ಸಕಳ . ಅಕ್ಕಿ ಮು ೩೬ . .

18 . . ಸೆಟಿಯರೂ . . . . ಯ ತಿರುಮ ಸಾವಂತ . . . ಸಾವಂತರೂ ಯಿ .

19 . . ಬದ ಬ್ರಹ್ಮದಾಯದ ಮೂಲದ ಬಾಳ . . . . ಬಾಳ ಚತುಸೀಮೆ ವಿವರ . . . .

20 . . . . ವಾಸುದೇವಮಯ್ಯನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು

21 . . . .

22 ನಾರಣಸೆಟ್ಟಿ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ಸಿವನಾಥ ದೇವರ ಗಡಿಯಿಂ ಬಡಗಲು ನಾರಣಸೆಟ್ಟಿ ಗಡಿಯಿಂ ಮೂ-

23 [ಡಲು] . . ಮ ಸೆಟ್ಟಿ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು [ಯಂತೀ] ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗೆ ಬಿತ್ತು ಹಾ [೨]೨ ಗದೆ . . . .

24 . . . . ಬಿಡಾರವಾರುವಾಗಿ ಬಿಟ್ಟುಕಡ . . . .

25 . . . . ಅಕ್ಕಿನೂ . . ಬಸವಸೆಟ್ಟಿಯ

26 . . . . ಕಂನ್ಯಾರದ . . . . . .

27 . . . . ಅಕ್ಕಿಗೇಣಿ ಮು[೨] ಹಾ ೩೫ ವಾರಂಬಳಿ . . . .

28 . . ಸೆಟ್ಟಿಯ ಮಕ್ಕಳು . . . . ವಾರ ಮೂಲಾದಿಯಾಗಿ . . . . .

29 . . . . ಗಡಿಯಿಂ ಪಡುವ . . . ಯನಗಡಿಯಿಂ ಮೂಡಲು ಯಿಂತೀ ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗೆ . .

30 . . . .

31 . . . . . ಉಪಾಧ್ಯನ ಗಡಿಯಿಂ ಮೂ[ಡ]

32 . . . .

33 . . . .

34 . . . .

35 ಬಾಳುವೊ . . . . . . ಪಾಡಿಯಬಾಳು ಮೆಕೆ . . . .

36 . ನ ಬಾಳಸೂ . . . . . ಮಹಿಕೊಂಡು ಕೊಟ್ಟಗ [೩]೬ ವರುಷೊಂದಕ್ಕೆ . . .
. . . .

37 ಅಕ್ಕಿ ಮು ಶ . . . .

38 ಮಾನ್ಯವಾಗಿ ದೇವರ ವಿನಿಯೋಗ ಮುಂ . . ನಡಹುದೆಂದು . . . .

39 . . ಗೋಪೀನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ಧಂಮ್ಮ್ರಕ್ಕೆ ಮಾಡಿ . . . ಅನ್ನು ಅಕ್ಕಿಮೂಡೆ ೪೦೦
ಬ್ರಾಹ್ಮರು ೧೪ . . . . .

40 . . . . ಸಹಿರಂಣ್ಯೋದಕ ದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾ

41 ಯಿ ಯಾಗಿ ಧಾರೆನೆಱ ದರೂ ಯಿ ಧಂಮ್ಮ್ರದ ವೊಡೆತನಕ್ಕೆ ಕುಟುಂಬದವರು .
. . . . . .

42 . . . . . ತನಸಲ್ಲದು ಯಿ ಧಂಮ್ರದ . . . .

43 . . . .

44 . . . . ಯೀ ಧಂಮ್ರಕ್ಕೆ ಅಳುಪಿದವರುಗಳಿಗೆ ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಬ್ರಾಹ್ಮ

45 ರುಮ ಸಾಪಿರ ಕವಿಲೆಯ ಕೊಂದವರು[।*] ದಾನಪಾಲನಯೋಮ್ಮ್ರಧ್ಯೇ
ದಾ[ನಾ*]ಶ್ರೀಯೋನ್ರು

46 ಪಾಲನಂ[*।] ದಾನಾಸ್ವರ್ಗ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ[॥*] ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 161

(*A. R. No.* 340 *of* 1931-32)

SIMANTŪRU, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 2) set up in the Janārdhanasvāmin temple

Krishṇadēvarāya, 1512-13 A.D.

This is dated Śaka [1435], **Āṅgirasa,** other details being lost. The year corresponds to **1512-13 A.D.,** the Śaka year being current.

The record which is badly damaged seems to register a political agreement between Tirumalarāya-chavuṭa, Kunda-heggaḍe and the *karaṇika-heggaḍe* of Tirumalarasa, to cease all acts of hostility against one another and to jointly encounter the invading forces of Bhayirarasa in case of attack. It refers to **Ratṇappa-voḍeya** as governing **Maṅgalūru-Bārakūru-rājya** at the instance of **Timma . . daṇṇāyaka.**

Text

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇಂ ನಮಃ[।*] [ನಮ]ಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ [।*]

2 ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ . . . .

3 ದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ **ಶಕ[ವರ್ಷ ೧೪೩೪]** . . . . . . **[ವರ್ತ]ಮಾನ [ಆಂ]-**

4 **ಗಿ**ರಸಂವತ್ಸರದ . . . . . . ವಾರದಲೂ ಶ್ರೀಮತು ವಿಜಯನ-

5 **ಗರಿ**ಯ ಸಿಂಹಾಸನದಲಿ **ಕೃಷ್ಣರಾಯ ಮಹಾರಾಯರು** ರಾಜ್ಯ-

6 ವ ನಾಳುವ [ಕಾಲದಲು] ತಿಂಮ್ಮ . . ದಂಣಾಯಕರು ಆ ವೊಡೆಯ-

7 ರ ನಿರೂಪದಿಂದ **ಮಂಗಲೂರ ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವ[ರ]ತ್ನಪ್ಪ ವೊಡೆ-**

8 **ಯರು** ಆಳುವಾಗ ತಿರುಮಲರಾಯ ಚಉಟರು ದೇವರೊಡೆಯ-

9 ರಾದ ಕುಂದಹೆಗ್ಗಡೆಯರೂ ವೊಪ್ಪಿ ತಿರುಮಲರಸರ ಕ-

10 ರನಿಕ ಹೆಗ[ಡೆ]ಯರಿಗೆ ಅವರುಕೊಟ್ಟಕಾಲು . . . .

11 . . . . ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಹತ್ತಿರ

12 . . . . ದೊರೆಗಳ ಸಂತಾನ ಸಂ

13 ತಾನ ಪರಂಪರೆಯಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕ ಪರಿಯಂತ್ತರ . . . .

14 . . . . ಆರಸು . . . . ಕೊಟ್ಟ . . . . .

15 ಯಿ ಮೂಱುಜನ . . . . . ಸಿಲಾಗ ಅಯಕಳ

16 .[ನಿ]ಮಗೆ ಅರಸು ಅ . . ರಿಗಳಿಂದ . . . . ಭಯರರಸರಿಂ-

17 ದ ಕಾಳಗಬಂದರೆ ನಂಮನಂಮ ಮಕ್ಕ . . . . . . ತ್ತಾಯ . . . ನಂ-

18 ಮ ಕಇಂದ ವೆಚಿಸಿ ವೊದಗಿ ಕಾದಿ ನಿಲುವರೆ ತಪ್ಪಿ . ನಾವರ . . . . .

19 ಭಯರರಸ ಕೊಡಿಕೊಂಡು ಬಂದು ನಿಂಮ ಸೀಮೆಯಮೇಲೆಕಾ-

20 ದ ಸಲ್ಲದು ಯಿೂ ಮೂಱು ಸ್ಥಾನದೊಳಗೆ ಮನುಷ್ಯ ದೋಷದಿಂದ ವೊಳ-

21 ತಾದ . ಬಂದರೆ ಮಾತನಾಡಿ ನೋಡಿಕೊಳುಹುದಲ್ಲಿ . ಂದಾ ತಲೆತುಡರಿಕಾದ

22 ಸಲ್ಲದು ಯಿ ಯರ್ಥ್ಥಕ್ಕೆ ತಪ್ಪಿದರೆ ಸೋಮನಾಥ ಲಿಂಗವ ಕಿತ್ತ ದೋ-

23 ಷ ವಿಶ್ವನಾಥ ಲಿಂಗವ ಕಿತ್ತದೋಷ ಗೋಕಂರ್ನದಿಂದ ಕನ್ಯಾ-

24 ತೀರ್ಥ ಪರಿಯಂತ್ರದಲುಳ ದೇವಸ್ಥಾನಗಳ ಲಿಂಗವಕಿತ್ತ ದೋಷ

25 ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಸಾವಿರಕವಿಲೆಯ ಕೊಂದದೋಷ

26 ವೆಂದು ಬರಸಿ ಹಾಕಿಸ್ತ ಶಿಲಾಶಾಸನಕ್ಕೆ ಶುಭಮಸ್ತು ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 162

(*A. R. No.* 354 *of* 1934-35)

HAMPI, HOSPET TALUK, BELLARY DISTRICT

Southern door-way into the central shrine of Pampāpati temple

Krishnadēvarāya, 1513 A.D.

This record registers a gift of several villages (the names of which are enumerated), free of taxes, to god Virūpākshdēva for worship and offerings and conducting several festivals, by the king for the merit off his father Narasaṇanāyaka-oḍeya and mother Nāgājī. The gift was made on the occasion of a solar eclipse.

It is dated **Śaka 1435, Śrīmukha, Chaitra śu. 5.** In the absence of the weekday the deatails cannot be verified. But a solar eclipse did occur five days earlier, i.e., on 1513 A.D., March 7, Monday on which day the gift was actually made. The record mifght have been engraved five days later, on **1513 A.D., March 12.**

TEXT

Left side

1 ಶ್ರೀ ವಿರೂಪಾಕ್ಷ ದೇವರು

2 ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂ-

3 ದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ[।*] ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನ-

4 ಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ

5 ಶಂಭವೇ[।।*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯು

6 ದ್ಯಯ ಶಾಲಿವಾಹನ(ಹನ) **ಷಕವರುಷ**

7 **೧೪೩೫ನೆಯ ಶ್ರೀಮುಖ ಸಂವಛರ**

8 **ಚಇತ್ರ ಶು ೫** ಶ್ರೀಮತು ಶ್ರೀಮನ್ನಹಾ-

9 ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ **ಶ್ರೀ**

10 **ವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀ ವೀರ ಕ್ರುಷ್ಣದೇವ ಮಹಾ-**

11 ರಾಯರೂ ಶ್ರೀ ವಿರೂಪಾಕ್ಷ ದೇವರಿಗೆ ಅ-

12 ಮ್ರುತಪಡಿ ನೈವೇದ್ಯಕೂ ಅಂಗರಂಗವಯಿ-

13 ಭೋಗ ನಿತ್ಯನಯಿಮಿತಿಕೆ [ಆ] ಚಯಿ-

14 ತ್ರ ಮಾಸದ ರಥೋತ್ಸಹ ಮಕರ ಸಂಕ್ರಾಂ-

15 ತಿಯ ರಥೋತ್ಸಹ ಮಾಸೋತ್ಸಹ ಪಕ್ಷೋ-

16 ತ್ಸಹ ಸಂವತ್ಸರೋತ್ಸಹ ದೀಪಾರಾ-

17 ಧನೆ ಪಂಚಪರ್ವ ಮೊದಲಾದ ಪುಣ್ಯ-
18 ತಿಥಿಗಳು ಮಹಾಪೂಜೆಗಳಿಗೂ ಸ-
19 [ಮ*]ರ್ಪಿಸಿದು ಶ್ರೀಕ್ರುಷ್ಣರಾಯ ಮಹಾ-
20 ರಾಯರ ಪಟ್ಟದಲು ಬಿಟ್ಟ ಸಿಂಗಿನಾ-
21 ಯಕನಗಹಳಿ ಗ್ರಾಮ ೧ ಪ್ರಾಕು ಸಲು-
22 ವ ಗ್ರಾಮಗಳೂ ಕಾಳಗಟೆಯ ಗ್ರಾ ೧
23 ದನಾಯಕ ಪುರದ ಗ್ರಾಮ ೧ ರಾಮ-
24 ಚಂದ್ರಾಪುರದ ಗ್ರಾಮ ೧ ಕಂಡು-
25 ಮಲಿನಕುಪೆ ಗ್ರಾಮ ೧ ಆಯಾ[ಡಿ] ಗ್ರಾ [೧]
26 ಹೊಂನಾಪುರದ ಗ್ರಾಮ ೧ ವಿಜಯ ನಿ-
27 . ಕು ಪುರದ ಗ್ರಾಮ ೧ ಮೂಡ ನಾಡ
28 ಗ್ರಾಮಗಳೂ ದಂಮೂರ ಗ್ರಾಮ ೧ ಭ-
29 ಯಿರವ ದೇವನ ಹಳಿಯ ಗ್ರಾಮ ೧ ಕಲ-
30 ಕಂಭದ ಗ್ರಾಮ ೧ ಗೋನ ಹಾಳ ಗ್ರಾ ೧
31 ದುಂಡೆಗನೂರ ಗ್ರಾಮ ॥ ಸೊ[ಡ] ರಾ .
32 ಗ್ರಾಮ ೧ ಮುದಿಗೆಱೆಯ ಗ್ರಾಮ ೧
33 ವ್ರಿತ್ತಿ ಮಾಂನ್ಯ [ಗ್ರಾಮ]ಗಳೂ ಸಹಾ

Right side

34 ಸಕಲ ಬಿರಾಡಾಯ ಸಕಲ . . . .
35 ದಾಯ ಸಕಲಕೆ ಸಾಮ್ಯ ಜೋಡಿ ಬಿರಾ-
36 ಡ ಸುಂಕಸಾಮ್ಯ ಕ . . ತ-
37 ಳದಾಯ . ಜೋಡಿ . . . . ರಾ-
38 . . ಕಾಲುವೆ . . ನೀರು ನೆ[ಡಿ] . .
39 ಸಹವಾಗಿ ಏನುಂಟುದನೂ
40 ಸರ್ವಮಾಂನ್ಯವಾಗಿ ನಂಮ ತಂ-
41 ದೆ ನರಸಣನಾಯಕ ವೊಡೇರಿಗೆಲು ನಂಮ
42 ತಾಯಿ ನಾಗಾಜಿ ಅಂಮನವರಿಗೆಲು ಧ-
43 ರ್ಮವಾಗಿ ಸೂರ್ಯ್ಯಗ್ರಹಣ ಪುಂಣ್ಯ ಕಾ-
44 ಲದಲು ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ತಾಯಿಯಾಗಿ
45 ನಡೆವಮರಿಯಾದೆಲು ಧಾರೆನೆಱ-

46 ದು ಸಮರ್ಪಿಸ್ತೆಉ ಯಿಧರ್ಮಕೆ ಆ-

47 ರೊಬರು ತಪಿದರೆ ತಂಮ ತಂದೆತಾಯಿಗ-

48 ಳ ವಾರಣಾಸಿಲಿ ಕೊಂದ ಪಾಪಗಳಿಗೆ

49 ಹೋದವರೂ ಗೋಹತ್ಯ ಪಾತಕಗಳೂ ಬ್ರ-

50 ಂಹ್ಮ ಹತ್ಯ ಪಾತಕ ಸ್ತ್ರೀ ಹತ್ಯ ಪಾತಕ

51 ಋಣಹತ್ಯ ಪಾತಕಗಳೂ ಮೊದಲಾ-

52 ಗಿ ಅಶ್ವೀತಿ ಮೊದಲಾದ ಮಹಾಪಾಪಕ್ಕೆ-

53 ಹೋಹರು ಶ್ರೀ ಕ್ರುಷ್ಣರಾಯರೂ ಶ್ರೀ ವಿ-

54 ರೂಪಾಕ್ಷ ದೇವರಿಗೆ ಸಮರ್ಪ್ಪಿಸಿದ ನಾ-

55 ಗಾಭರಣ ೧ ನವರತ್ನದ ತಾಮರೆ ಕಮ-

56 ಲ ೧ ಚಿಂನದ ಹರಿವಾಣ ೧ ಚಿಂನದ

57 ಆರತಿ ಹಲಗೆ ೨ ಬೆಳೆಯ ಆರತಿಯ

58 ಹಲಗೆ ಃ ಯಿ ಆಭರಣಗಳನು ಕ್ರುಷ್ಣ ರಾ-

59 ಯ ಮಹಾರಾಯರೂ ನಮಗೆ ಧಂರ್ಮವಾಗ ಬೇಕೆಂದು ಸಮರ್ಪ್ಪಿಸಿದೆವು

No. 163

(*A. R. No.* 276 *of* 1931-32)

HOSĀḶA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab lying in the garden adjoining the tank at Chauḷikēri

Krishṇadēvarāya, 1514 A.D.

This right side of the slab bearing this record is completely damaged and chipped off. It registers a gift of land to a deity and for feeding some Brāhmaṇas. It refers to Lakshmīnārāyaṇa, probably the deity, and mentions that **Vijaya** . . . , son of a certain **Voḍeya** was governing **Bārakūru-rājya.**

It is dated **Śaka 143[7], Bhāva, Chaitra śu. 1, Monday** corresponding to **1514 A.D., March 27.** The Śaka year was current.

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ [।*] ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತ್ಯೈ ನಮಃ [।*] ಶ್ರೀ ಗುರುಭ್ಯೋಂ ನಮಃ [।*] ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು [।*] ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ-

2 ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ [।*] ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇತು [।*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ [ಜ]ಯಾಭ್ಯುದ-

3 ಯಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರ್ಷ ೧೪೩[೭] ಸಂದು . . . . **ವರ್ತಮಾನ ಭಾವಸಂವತ್ಸರದ ಚಯಿತ್ರಶುದ ೧ ಸೋಮ** . . .

4 ಲೂ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ . . . **ಪ್ರತಾಪ ಕೃಷ್ಣ**ರಾಯ ಮಹಾರಾಯ . . . . .

5 ವಿನೋದದಿಂದ **ವಿ[ಜೆ]ನಗರಿ**ಯ . . . . . ಕಾಲದಲೂ ಅವರನಿರೂಪ . . . . . .

6 ಡೆಯರಕುಮಾರ **ವಿಜೆ[ಯ]** . . . . . **[ಬಾರಕೂರ ರಾ]ಜ್ಯವನೂ** ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲು . . . . . .

7 . . ರಬಳಿಯ . . . .

8 ಲಕ್ಷ್ಮಿನಾರಾಯಣ ಪ್ರೀತಿಯ . . . . . . ಧರ್ಮಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂ . . . . . .

9 ಲದ ಠಾವಿನಲ್ಲಿ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಭೋಜನ . . . . [ಚಿಂ]ನಂಣ . . . .

10 ನಾಯಕನ ಮಠದ ಗಡಿಯಿಂ . . . . [ಸುಬುದ್ಧಿ] ಗಡಿಯಿಂ ತೆಂಕಲು

11 ದೊಳಗಣ ಮಠಹಿತ್ತಿಲು ಯೀ ಮಠ . . . .

12 ಆಯಿವರು ಹಲರು . . . . ಕೊಟ ದೇವರ ಗಡಿಯಿಂ [ಪಡುವಲು] . . .

13 ಮೆ . ಬಳಿಯವರ ಮಠದ . . . ಬಡಗಲು . . . .

14 ಚತುಸೀಮೆಯೊಳಗೆ . . . .

15 ನಾಘಂಡುಗದಲೂ ಮೂಡೆ . . ಗದ್ದೆ . . . . . .

16 ಪ್ಪಸೆಟ್ಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂ ಮೂಡ . . . .

17 . . . .

18 ರುವಾರ ಮೂಲಾದಿಯಾಗಿ ಮಾಡಿಕೊಂಡು ತಾ . . . .

19 ಣೆ ಆಯಿವರ ಶಂಕರಲಿಂಗಸೆಟ್ಟಿ . ಬಾಳಗೇಣಿ . . . .

20 ತಾಳು ಬದ ಬ್ರಹ್ಮದಾಯದ ಮೂಲದ ಬಾ . . . .

21 ಂ ಪಡುವಹೆಗ್ಗಡೆ ಗಡಿಯಿಂ ಬಡೆಗಲೂ . . . .

22 . . . ಯ ಮೊರಟೆ ಚೆಂಮೆಟಿ ಗಡಿಯಿಂದ . . . .

23 ಚೆಂಮೇಟಿ ಗಡಿಯಿಂ ಮೂಡ . . . .

24 ಪಡುವಹೆಗ್ಗಡೆಯ ಅ[ಯ್ವು]ಪ್ಪರ್ನೂರ ಗಡಿ . . . .

25 ಯ ಹಲರ ಗಡಿಯಿಂ ತೆಂಕಮತ್ತಂ [ಬೋ] . . . .

26 ಬಡಗ ಬೊಪ್ಪಾಪುರದ ದೇವಸ್ವದಗಡಿ . . . .

27 . ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀಮೆ ವಿವರ . . . .

28 ಗಡಿಯಿಂತೆಂಕ ಆಂಸ್ತೂ ಅ . . ಗಳಿಗೆ . . . .

29 . . ಅಕ್ಕಿ ಮೂಡೆ ೩ಂ[ಂ] ಯಿದ . . . .

30 . . ಲಕೆಱು ನೀರು . . . .

31 . . ಐದು ಬಿಟ್ಟ ಬಾಳಿನ ಧಂರ್ಮಶಾಸನ [ದಾನ] ಪಾಲ . . . . .

32 ಳಂ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 164

(*A. R. No.* 528 *of* 1928-29)

Varāṅga, Karkala Taluk, South Kanara District

Slab set up in the northern verandah of the outer *prākāra* of the Nēmiśvara-basti

Krishṇadēvarāya, 1515 A.D.

This record, in Sanskrit and Kannaḍa language, is dated **Śaka 1437, Bhāva, Māgha śu. 5, Friday,** corresponding to **1515 A.D., January 19, Friday, f.d.t. .35.** The Śaka year, however, was current.

It states that **Ratnappa-oḍeya** who was governing the **Tuḷu-rājya** comprising of **Bārakūru, Maṅgaḷūru** and other areas, at the request of Dēvendrakīrtti-bhaṭṭāraka of Nandi-saṅgha, Balātkara-gaṇa and Sārasvata-gachcha and under the orders of the king thereon, had the fallow lands in the village of Varāṅga, formerly donated to the Nēminātha temple by king Dēvarāya, cleared of the forests and Akkamma-heggaḍati made over the same, along with all the fruit trees and others grown there, to the same temple Cf. No. 98 above.

Text

1 ಶ್ರೀಮತ್ಪರಮಗಂಭೀರ ಸ್ಯಾದ್ವಾದಾಮೋಘ ಲಾಂಛ-

2 ನಂ । ಜೀಯಾತ್ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಾಥಸ್ಯ ಶಾಸನಂ ಜಿನಶಾಸನಂ ॥

3 ಶ್ರೀ ಮೂಲಸಂಘೇಜನಿ ನಂದಿಸ [ಂ]ಘಸ್ತಸ್ಮಿನ್ಬಲಾತ್ಕಾರ ಗಣೋ ತಿ-

4 ರಮ್ಯಃ । ತತ್ರಾಪಿ ಸಾರಸತನಾಮ್ನಿ ಗಚ್ಛೇ ಶ್ರೀ ಕುಂಡಕುಂದಾರ್ಯ್ಯಮುನಿ-

5 ರ್ಬಭೂವ ॥ ಕೇಚಿತ್ತದ್ವಂಶಜಾತಾಃ ಶಾಸ್ತ್ರಂಭೋಸಿಧಿ ಪಾರ-

6 ಗಾಃ । ಪರವಾದೀಭ ಪಂಚಾಸ್ಯಾ ಆಚಾರ್ಯ್ಯ ಪದಸಂಸ್ಥಿತಾಃ ॥ ತತ್ರಾ-

7 ಪಿ ಸಮಭೂದ್ವಾದಿ ವಿದ್ಯಾನಂದಾರ್ಯ್ಯ ಚಂದ್ರಮಾಃ ಪರವಾದಿ ಮತ-

8 ಧ್ವಾಂತ ಧುಸ್ವನ್ ಕೌಮುದ ಮಾಭಜನ್ ॥ ವಾದೀಂದ್ರಃ ಸಮಭೂತ್ಪ-

9 ಟ್ಟೇ ತದೀಯೇ ಧರ್ಮವರ್ಧಕಃ । ಮಹಂಮದ ಸುರಿತ್ರಾಣ ದತ್ತಯಾ ವಾ-

10 ದಿವೈಭವಃ ॥ ವಿದ್ಯಾನಂದೋ ಮುನೀಂದ್ರೋ ಭೂತ್ತತ್ಪಟ್ಟೇ ವಿಶ್ರುತೇಭುವಿ ॥ ಶ್ರುತಕೇ-

11 ವಲಿವತ್ಸಾಕ್ಷಾಲ್ಲೋಕಂ ಧರ್ಮಪ್ರಕಾಶಯನ್ ॥ ಭಾತಿ ಭಟ್ಟಾರಕೋ ಧ-

12 ರ್ಮ್ಮ ಭೂಷಣೋ ಗುಣಭೂಷಣಃ । ಯದ್ಯಶಃ ಕುಸುಮಾಮಾದೌ

13 ಗಗನಂ ಭ್ರಮರಾಯತೇ ॥ ತಚ್ಛಿಷ್ಯೋ ವರ್ದ್ಧಮಾನಾಖ್ಯೋ ಭಟ್ಟಾರಕ ಪ-

14 ದಾಂಕಿತಃ । ಪಾದಪಾದೀಶ್ವರಃ ಸ್ಥಾನೇ ಬಭೂವ ವಿದುಷಾಂಸತಾಂ ॥

15 ಪಟ್ಟದ್ವಯಂ ಸಮಾಸಾದ್ಯ ರಾಜತೇತಿತರಾಂ ಮಹಾನ್ । ದೇವೇಂದ್ರಕೀರ್ತ್ತಿರ್

16 ಯತಿಪೋ ನೇಮಿನಾಥ ಪ್ರಸಾದತಃ ॥ ತದುಪದೇಶಾದೇವಂ ಜಾತಂ ॥ ❀ ॥

17 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಮನ್ಮಹಾ ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ **ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ ಕೃಷ್ಣದೇವರಾ** -

18 **ಯ ಮಹಾರಾಯರ** ನಿರೂಪದಿಂದ ಪಶ್ಚಿಮ ಸಮುದ್ರಾಧೀಶ್ವರ **ರತ್ನಪ್ಪ ಒಡೆಯರು**

19 **ಬಾರಕೂರ ಮಂಗಲೂರು** ಮೊದಲಾದ **ತುಳುರಾಜ್ಯವನು** ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತಂ ಯಿದ್ದಂದಿನ

20 **ಶಕವರ್ಷ ೧೪೩೭ನೆಯ ಭಾವ ಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಘ ಶುದ್ಧ ೫ ಶುಕ್ರವಾರದಲು** ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾ । -

21 ಪ ಕೃಷ್ಣದೇವರಾಯ ಮಹಾರಾಯರ ಭಂಡಾರಕ್ಕೆ ಮುದುರಾದಿಯ ಅಕ್ಕಮ್ಮ ಪೆ-

22 ಗ್ಗಡತಿ ಆ ತಿರುಮಸಾವಂತ ಆ ಮಲುದೇವಿ ಅಪ್ಪಯ ಸೇನಬೋವ ಅಯಿನೂಱ ಸಾ । -

23 ವಿರದವರೂ ಮೊದಲಾದವರು ಒತುಒಡಂಬಟ್ಟು ಪೊಡವಟ್ಟು ಕೊಟ್ಟ ಸಾದ-

24 ನದ ಕ್ರಮಯೆಂತೆಂದಡೆ ಪೂರ್ವ್ವದಲ್ಲಿ ವರ್ದ್ಧಮಾನ ಭಟ್ಟಾರಕಾಚಾರ್ಯ್ಯರ ಉಪದೇಶ-

25 ದಿಂದ ಶ್ರೀವೀರ ಪ್ರತಾಪ ದೇವರಾಯ ಮಹಾರಾಯರು ವರಾಂಗಸ್ಥಾನದ ಶ್ರೀ

26 ನೇಮಿನಾಥ ದೇವರ ಅಂಗರಂಗಭೋಗಕ್ಕೆ ಅಲ್ಲಿಯಿಪ ಋಷಿಸಮುದಾಯದ ಆ-

27 ಹಾರದಾನಕ್ಕೆ ಶಾಸನಾಂಕಿತವಾಗಿ ಬಿಟ್ಟುಕೊಟ್ಟ ಆ ವರಾಂಗ ಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ನ-

28 ಂಮ ಹಿರಿಯರು ಅಜ್ಞಾನದೋಷದಿಂದ ಆ ವರಾಂಗದ ಚತುಸ್ಸೀಮೆ ಯೊಳಗೆ ಕಾಡನು

29 ಬೆಳಸಿದ್ದ ಕಾರಣ ಆ ಧರ್ಮದ ವೃತ್ತಿಕ್ಷೇತ್ರಗಳು ನಷ್ಟವಾದ ಸಂಬಂದ ಶ್ರೀಮದ್ದೇವೇಂ-

30 ದ್ರಕೀರ್ತಿ ಭಟ್ಟಾರಕ ದೇವರುಗಳು ಶ್ರೀ ವೀರ ಪ್ರತಾಪ ಕೃಷ್ಣದೇವರಾಯ ಮಹಾರಾಯ-

31 ರಿಗೆ ಧರ್ಮ ಪ್ರಸಂಗವಾಗಲಾಗಿ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ ಕೃಷ್ಣದೇವರಾಯ ಮಹಾರಾ-

32 ಯರ ನಿರೂಪದಿಂದ ರತ್ನಪ್ಪ ಒಡೆಯರು ವಿಚಾರಿಸಲಾಗಿ ನಾಉನಂಮ ಸ್ವರುಚಿಯಿಂದ ಆ

33 ಕಾಡನು ಕಡಿಯಿಸಿ ಪೂರ್ವ್ವಶಾಸನ ಪ್ರಮಾಣಿನಲ್ಲಿ ಆ ಧರ್ಮದಸೀಮೆಯನು ಬಿಟ್ಟುಕೊಟ್ಟೆವು

34 ಆ ಸೀಮೆಗಳೊಳಗೆ ನಟ್ಟ ಹಲಸು ಮಾಉ ತೆಂಗು ಅಡಕೆ ಒ[ಟೆ] ಮುಂತಾದವೇನು ಯಿದ್ದರು ನೀವೆ

35 ಬಾಳುವಿರಲದೆ ನಮಗೆ ಆ ಮರಗಳ ಸಂಬಂಧ ವಿಲ್ಲ ಆ ವರಾಂಗ ಸ್ಥಾನದ ಚತುಸ್ಸೀ-

36 ಮೆ ಯೊಳಗೆ ಆರ್ಥಾರ್ಥವೃತ್ತಿ ಸಂಬಂಧ ಯಿಲವೆಂದು ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ ಕೃಷ್ಣ-

37 ದೇವರಾಯ ಮಹಾರಾಯರ ಭಂಡಾರಕ್ಕೆ ಮುದುರಾದಿಯ ಅಕ್ಕಮ್ಮಹೆಗ್ಗಡತಿ ಮುಂತ್ತಾದ -

38 ವರು ತಂಮಸ್ವರುಚಿಯಿಂದ ಒಡಂಬಟ್ಟು ಕೊಟ್ಟ ಸಾದನ ಯಿಂನು ನಾಉನಂಮ್ಮ ವಂಶದಲ್ಲಿ

39 ಹುಟ್ಟಿದವರು ಈ ಸಾಧನಕ್ಕೆ ತಪ್ಪಿದರು ತಥಾತಿಥಿ ಯಿಂದಹಿಂದೆ ಅಯಿವತ್ತುವರುಷದ

40 ಹೀನಾಯದ ಹೊಂನನು ರಾಯರ ಭಂಡಾರಕ್ಕೆ ತೆಱುವೆಉ ರಾಯರ ಸಿಂಹಾಸನಕ್ಕೆ

41 ತಪ್ಪಿದವರು ರಾಯರ ಹರಿವಾಣಕ್ಕೆ ಸಿಂಗಿಯನಿಕ್ಕಿದವರು ನಂಮವಂಶವನು

42 ನಾವೇ ಕಯಿಮುಟ್ಟಿ ಕೊಂದವರು ನಂಮ ಇಷ್ಟ ದೈವವನು ಭಂಗವಮಾಡಿದವರು ಯಿ

43 ಸಾಧನಕ್ಕೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳು ಕೆಲವಸಿಯ ಭೈರರಸ ಒಡೆಯರು । ಬಾರಕೂರ ಯೆರಡು

44 ಕೇರಿಯ ಹಲರು । ಸಂಕುಹೆಗ್ಗಡೆಯರು ಯಿರುವ ತೂರ ವಸಂತರು ತೆಂಕ -

45 ನಾಡು ಬಡಗನಾಡು ಮುಂತಾದವರು ಸಮಕ್ಷದಲ್ಲಿ ಬರಮಕೊಟ್ಟ ಯಿ ಸಾ -

46 ಧನಕ್ಕೆ ತಪ್ಪಿದರೆ ಯಿಸಾಕ್ಷಿಯವರೆ ನಂಮನು ನಿಲುಸುವುದಕ್ಕೆ ನಂಮಉ -

47 ಭಯ ॥ ॥ [ಭ]ಯಿರಸವೊಡೆಯರ ವೊಪ್ಪ ಶ್ರೀ ವೀತರಾಗ ಎರಡುಕೇರಿ ಹಲ -

48 ರ ವೊಪ್ಪ[।*] ಸಂಕುಹೆಗ್ಗಡೆ ವೊಪ್ಪ ತೆಂಕನಾಡ ಬಡಗನಾಡ ವೊಪ್ಪ ॥

49 ಯಿರುವತ್ತುರ ವಸಂತನ ವೊಪ್ಪ । ಮುದುರಾದಿಯ ತಿರುಮಸಾವಂತ [ವೊಪ್ಪ]

No. 165

(*A. R. No.* 356 *of* 1930-31)

HEMMĀḌI, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in in front of the Lakshmīnārāyaṇadēva temple

[Kṛishṇadēvarāya], 1518-19 A.D.

This badly damaged record is dated **Śaka 1440** (1441 current) corresponding to **1518-19 A.D.**, all other details being lost.

It seems to register a gift of the village Hemmāḍi and also money income from out of taxes to god [Raghu]nātha for offerings, probably by **Vijayappa-oḍeya** under the orders of the king. Mallarasa, the *karaṇika* of Bārakūru wrote the record.

TEXT

1 ಶುಭಮಸ್ತು ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ [।*] ನಮಸ್ತುಂಗ ಸಿಱಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮ -

2 [ರ ಚಾರವೇ [।*] ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ [॥*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾ -

3 ಹನ **ಶಕವರುಷ ೧೪೪೦** [ಸಂದು] **ವರ್ತ್ತಮಾನ ವೊಂದನೆಯ** . . . .

4-13 Worn out

14 . . . . ಸ್ತಿಗೆ . [ಸಹ]ವಾಗಿ ಧಾರೆಯನೆಱದು ಕೊಟ್ಟಸರ್ವ . . . . ನೆಮೂ

15 . . . . ರಸ್ತ[ಳದಹೆಂ]ಮಾಡಿಯ ಗ್ರಾಮನು ನಿಮಗೆ ಸರ್ವ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ . . . .

16 . . . . ಗ್ರಾಮನು ಆ ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾಯಿಗಳಾಗಿ ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಅನುಭವಿಸಿ ಬಹ

17 . . . . [ಕೃ]ಷ್ಣದೇವರಾಯಮಹಾರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂದ **ವಿಜಯಪ್ಪ ಒಡೆಯರು** ಆ ವಿ . . ದಲು .

18 . . . . . . ಒಡೆಯರು . . ಶ್ರೀ . . ನಾಥ ದೇವರ ಅಮೃತಪಡಿಗೆ ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ . . .

19 [ಪ]ರಾಗ ಪುಂಣ್ಯಕಾಲದಲು ಸಹಿರಂಣ್ಯೋದಕ ದಾನ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಧಾರೆನೆಱದು ಬರಸಿಕೊಟ ಧರ್ಮ

20 ಶಿಲಾಶಾಸನಕ್ರಮ ಹೆಂಮಾಡಿಯ ಗ್ರಾಮದ ಚತು[ಸ್ಸೀಮೆ]ಯವಿವರಾ । ಬಡಗಲು ಹರಿವ ಹೊಳೆಯಿಂ ತೆಂಕಲು

21 ಮೂಡಲು ನಾಡಗಡಿಯಿಂ ಪಡ[ವ*]ಲು ತೆಂಕಲು ಹರಿವಹೊಳೆಯಿಂ ಬಡಗಲು ಪಡು[ವ*]ಲು . . . . .

22 ಮೂಡಲು ಕ[ರಿ]ನಾಡ ಕುದುರುಸಹ ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆ ಒಳಗಣ ಕುಳಕಾಲ ಬಂದಕೆ ಕಾಟಿ ಗ ೫[೦]೦ ಕೆ ಘಟಿ ವರಹ

23 ಗ ೨೦೦ ಅಕ್ಷಾರದಲು ಯಿಂನೂಱು ವರಹನೂ [ರಘು]ನಾತ ದೇವರಿಗೆ ಹೆಂಮಾಡಿ ಊರು ದೇಶದವರ ತೆ . . . .

24 . . . . ಬರಸಿ ಕೊಟ ಶಿಲಾಶಾಸನ ಬಾರಕೂರ ಕರಣಿಕ ಮಲ್ಲರಸರ ಬರಹ ವಿಜಯಪ ಒಡೆಯ-

25 ರ ಒಪ್ಪ ಶ್ರೀವಿತ್ತರಾಗ ಹೆಂಮಾಡಿಯ ಊರು ದೇಶದವರ ಒಪ್ಪ । ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಶ್ರೇಯೋ-

26 ನುಪಾಲನಂ[।*] ದಾನಾಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ [।*] ಸ್ವದತ್ತಾ -ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತುವಸು-

27 ಂಧರ [।*] ಷಷ್ಟಿರ್ವರುಶ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ ॥ ಮಂಗಳ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 166

(A. R. No. 501 of 1928-29)

Puttige, Udipi Taluk, South Kanara District

Slab set up in the courtyard of the Puttige-maṭha

Krishṇadēvarāya, 1519 A.D.

This record is dated Śaka 1440 (expired) and 1441 (current), Bahudhānya, Māgha ba. 18, Friday corresponding to 1519 A.D., January 28.

It registers a gift of a portion income from the siddhāya tax that was due to Raghunātha-voḍeya from Putteya in Odayangala-nāḍu for offering and maintenance of a perpetual lamp in the Krishṇa temple to Raghunātha-voḍeya by **Vijayappa-voḍeya,** son of Ratnappa-oḍeya who was governing from Bārahakanyā-pura and also Raghunatha-oḍeya, at the instance of the king.

Text

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ [।*] ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು [।*] ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂ-

2 ಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ [।*] ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭ-

3 ವೇ [।*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರುಸ ೧೪೪೦ ಸಂದು ವೊಂದ-**

4 **ನೆಯ ಬಹುಧಾನ್ಯ** ಸಂವತ್ಸರದ **ಮಾಘ ಬಹುಳ ೧೨ ಶುಲು** ಶ್ರೀಮ-

5 ನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ **ಶ್ರೀ ವೀರಕೃಷ್ಣರಾಯ**

6 ಮಹಾರಾಯರು **ವಿಜೆಯನಗರಿಯ** ಸಿಂಹಾಸನದಲು ಚಿತ್ತಯಿಸಿ ದುಷ್ಟನಿ-

7 ಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟಪರಿಪಾಲಕನಾಗಿ ಸಕಲವಂರ್ನ್ನಧಂರ್ಮ್ಮಕ್ರಿಯಂಗಳನು ಪಾಲಿ-

8 ಸುವಲಿ ಆ ರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂದ **ಬಾರಹ[ಕಂನ್ಯಾಪುರ]ವನು ರತ್ನಪ್ಪೊಡೆಯರ** ಕುಮಾ |-

9 ರ **ವಿಜೆಯಪ್ಪ ವೊಡೆಯರು** ರಾಜ್ಯವನಾಳುವಲ್ಲಿ ಆ ಕೃಷ್ಣರಾಯರ ನಿರೂಪ-

10 ದಿಂದ ವಿಜೆಯಪ್ಪ ವೊಡೆಯರು ರಘುನಾಥ ವೊಡೆಯರೂ ಪೂಜೆಯಮಾಡುವ

11 ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣದೇವರ ಅಮೃತಪಡಿ ನಂದಾ[ದೀ*]ಪ್ತಿಗೆ ಕುಳವಕಡಿದು ಧಾರೆಯನೆಱದು

12 ಬರಸಿಕೊಟ ಧಂರ್ಮಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ನಂಮ ಅರುಮನೆಯ ಭಂಡಾ-

13 ರ[ಸ್ತಳದ] ಉದಯಂಗಲನಾಡವೊಳಣ ಪುತ್ತೆಯದ ಊರೊಳಗೆ ಅರಮನೆಗೆ [ತೆ]-

14 [ತ್ತು]ಬಹ ಸಿಧಾಯ ಹೊಂನಿನ ವೊಳಗೆ ರಘುನಾಥ ವೊಡೆಯರ ಪಾಲಿಗೆ ಬಂ-

15 ದ ಸಲಿಲವ ಅಂಬಳೆದವನ ಅಪ್ಪಣೆಯಲೂ ಬಂದಗದೆ [ಮೂ]ಡೆ ೧೪೦ ಆ

16 . . . ಕ . ಗ ೫[೨] ಕಂ . . . . . . ದ್ಯಾಣ ಗ ೨[೩]೨ ಅಕ್ಷರದಲು ವರ

17 ಹ . . . ಮೂಱು ವೆರಡನೂ[ಱೆ]ರಡು ಹಣವನೂ ಉಂಬಳಿಯಾ-

18 ಗಿ ಕುಳವಕಡಿದು ಧಾಱೆಯನೆಱದು ಕೊಟೆಉ ಕೃಶ್ನದೇವರ ಒಮ್ರತಪಡಿ

19 ನಂದಾದೀಪ್ತಿಯನು ನಡಪಿ ನಿಂಮ ಶಷ್ಯ ಪಾರಂಪರೆಯಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾ-

20 ರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ನೀವೇ ಅನುಭವಿಸಿ ಬಹಿರಿ ಯೆಂದು ವಿಜೆಯಪ್ಪವೊಡೆರು

21 ರಘುನಾಥ ವೊಡೆಯರು ಸಹಿರಣ್ಯೋದಕ ದಾನ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಸರ್ವ್ವಮಾ[ನ್ಯ]ವಾಗಿ

22 ಧಾರೆಯನೆಱದು ಬರಸಿಕೊಟ ಧರ್ಮ್ಮ ಶಿಲಾಶಾಸನ ಯಿಂ.ತಪಿದಕೆ ಊ . . .

23 ೧ ನಗಣಪಉ ನಾ[ಣ]ಯ್ನ ವೊಪಿ ಬಾರಕೂರ ರ[ಣ]ಕವಯರಸರ ಬರಹ . . . . . .

24 ವೊಪ ಶ್ರೀವಿ . . . . . .

No. 167

(A. R. No. 503 of 1928-29)

PERDŪRU, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 2) set up in the *prākāra* of Vīrabhadra temple

Kṛishṇadēvarāya, 1519 A.D.

This record is dated Śaka **1440** (expired), (1441 current) **Pramāthi, Jyēshṭha śu. 15, Saturday, lunar eclipse** corresponding to **1519 A.D., May 14.** The month was Adhika-Jyashṭha.

It registers a grant of 180 Varāha-gadyānas being the value of 300 *mūḍe* of paddy due from the village Perdūru situated in Baṁdaṁpaḷi-nāḍu of Bārakūru-rājya, to god Anantadēva of that place, for the, prosperity and welfare of the king, by Vijayappa-voḍeya, son of **Ratnappa-voḍaya,** who was governing **Bārakūru-rājya.** Of the amount endowed 120 **Varāha-gadyāṇas** were set apart for expenses towards worship, offering etc., in the temple while the remaining 60 *gadyānas* were given for the maintenance of Sūrappa-adhikāri, son of Sakappa-adhikāri of Bhāradvāja-gōtra and Ṛik-śākhā who was made responsible for the regular conduct of worship in the temple.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇಂ ನಮ[ಃ*] ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತ್ಯಾಯೇ ನಮ[ಃ*] ಶ್ರೀ ಗುರುಭ್ಯೋಂ ನಮ[ಃ*] ನಿರ್ವಿಘ್ನಮ-

2 ಸ್ತು । ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ । [।*] ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂ-

3 ಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ **ಶಕವರುಶ ೧೪೪೦**

4 ಸಂದು **ನಾಲ್ವತ ಒಂದನೆಯ ವರ್ತಮಾನ ಪ್ರಮಾಧಿ** ಸಂವತ್ಸರದ **ಜ್ಯೇಷ್ಟ ಶುಧ ೧೫ ಶಲು** ಶ್ರೀಮ್ನ

5 ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಶೀ**ವೀರ ಕೃಷ್ಣರಾಯ** ಮಹಾರಾಯ-

6 ರು **ವಿಜಯನಗರದ** ಸಿಂಹಾಸನದಲು ಚಿತ್ತ[ಯಿ]ಸಿ ಸಮಸ್ತ ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟ ಪ್ರತಿಪಾಲನೆಯಾಗಿ

7 ಸಕಲವರ್ನಧರ್ಮಾಶ್ರಯವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತ್ತಯಿಹ ಕಾಲದಲಿ ಆರಾಯರು **ಬಾರಕೂರ ರಾ-**

8 **ಜ್ಯವನು ರತುನಪ್ಪ ಒಡೆಯರಿಗೆ** ಪಾಲಿಸಿ ಅವರ ಕುಮಾರ **ವಿಜಯಪ್ಪ ಒಡೆಯರು** ರಾಜ್ಯವನಾಳುವ

9 ಕಾಲದಲು ಆ ವಿಜಯಪ್ಪ ಒಡೆಯರು ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣರಾಯ ಮಹಾರಾಯರಿಗೆ ಶತ್ರುಕ್ಷಯ ಮಿತ್ರೋ-

10 ಜ್ಜಿತ ಆಯುರಾರೋಗ್ಯ ಅಯಿಶ್ವರಿಯಾಭಿವೃದ್ಧಿಯಾಗಬೇಕೆಂದು ಪೆರಡೂರ ಅನಂತದೇವರ ಅಮೃತ-

11 ಪಡಿ ನಂದಾದೀಪ್ತಿ ಪಂಚ ಪರ್ವಚತ್ರ ಶ್ರೀ ಬಲಿ ಸಹ ನಡವದಕೆ ಕೊಟ ದಾನಪಟ್ಟ ಶಿಲಾ[ಸಾ]ಶದ ಕ್ರ-

12 ಮವೆಂತೆಂದರೆ ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯದ ಭಂಡಾರಸ್ಥಳದ ಹಿರಿಉರು ಬಂದಂಪಳಿಯ ನಾಡ ಒಳಗ-

13 ಣ ಪೆರಡೂರ ಗ್ರಾಮದಿಂದ ತೆಱುವಮುಡಿ ೨೦೦ ಕಂ ಮುಡಿ ೧ ಕಂ ಘಟ್ಟಿವರಹ ಗ ⌒ ೧ ಲ್ಕೆದಲೂ

14 ವರಹ ಗ ೧೨೦ ಆಕ್ಷರದಲೂ ನೂಱಯಿಪ್ಪತ್ತುನು ಸೋಮೋಪರಾಗ ಪುಣ್ಯಕಾಲದಲು ಕುಳವ-

15 ನು ಕಡಿದು ವಿಜಯಪ್ಪ ಒಡೆಯರು ಶ್ರೀ ಅನಂತ ದೇವರಿಗೆ ಅಮೃತಪಡಿ ನಂದಾದೀಪ್ತಿ ಚತ್ರ ಪಂ-

16 ಚಪರ್ವ ಶ್ರೀಬಲಿಸಹ ನಡೆಯಬೇಕೆಂದು ಧಾರೆಯ ನೆಱೆದು ಕೊಟೆಉ . ರುಜುಶಾಖೆ-

17 ಯ ಭಾರದ್ವಾಜ ಗೋತ್ರದ ಸ[೦*]ಕಪ್ಪ ಅಧಿಕಾರಿಗಳ ಮಗ ಸೂರಪ್ಪಗಳಿಗೆ ಆ ಪೆರಡೂರ ಗ್ರಾಮದಿಂ-

18 ದಲು ಮುಡಿ ೧೦೦ಕೆ ಮುಡಿ ೧ ಕಂ ವರಹಗ ೧⌒೧ ಲ್ಕೆದಲು ಘಟ್ಟಿವಗ ೬೦ನು ಧಾರೆಯನೆಱ

19 ದು ಕೊಟ್ಟೆಉ । ಉಭಯಂ ಮುಡಿ ೩೦೦ಕ್ಕೆ ವರಹಘ ಗ ೧೮೦ ಅಕ್ಷಾರದಲು ನೂಱ ಎಂ-

20 ಭತ್ತುವರಹನು ಕಾಲಕಾಲಕೆ ತಪ್ಪದೆ ನಡಸಿಕೊಂಡು ಬಹರು ಎಂದು ವಿಜಯಪ್ಪ

21 ವೊಡೆರು ಶ್ರೀ ಅನಂತದೇವರಿಗೂ ಸೂರಪ್ಪಗೂ ಸೋಮೋಪರಾಗ ಪುಣ್ಯಕಾಲದಲ್ಲು ಧಾರೆಯ-

22 ನೆಱದು ಕೊಟ್ಟೆಉ ಯಿ ಹೊಂನನು ತೆಗದುಕೊಂಡು ಶ್ರೀ ಅನಂತದೇವರ ಅಮ್ರುತಪಡಿ

23 ನಂದಾದೀಪ್ತಿ ಚತ್ರ ಶ್ರೀಬಲಿ ಪಂಚಪರ್ವನು ನಡಸಿಕೊಂಡು ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕ ಸ್ಥಾ-

24 ಯಿಗಳಾಗಿ ಸುಖದಲು ಅನುಭವಿಸಿಕೊಂಡು ಬಹರು ಯಿ ಅಜನಿರ ಗ್ರಾಮದೊಳಗೆ ಉಳನಿಧಿ

25 ನಿಕ್ಷೇಪ ಜಲಪಾಶಾಣ ಅಕ್ಷಿಯಗಮ ಸಿಧಸಾಧ್ಯ ಯಿ ಅಷ್ಟಭೋಗ ಸ್ವಾಮ್ಯವನು ಅನು-

26 ಭವಿಸಿಕೊಂಡು ಬಹಿರಿಯೆಂದು ವಿಜೆಯಪ್ಪ ಒಡೆಯರು ಶ್ರೀ ಅನಂತ ದೇವರಿಗೂ

27 ಸೂರಪ ಅಧಿಕಾರಿಗಳಿಗೂ ಧಾರೆಯನೆಱದು ಕೊಟ ಶಿಲಾಶಾಸನ । ಯಿನೂಱ ಎಂಭ-

28 ತು ವರಮಾನನ ಕಾಲಕಾಲಕ್ಕೆ ತಪದೆ ನಡಸಿಕೊಂಡು ಆಧರೊಳಗೆ ಅಱುವತುವರಹಾನು ಸೂರಪ

29 ಅಧಿಕಾರಿಗಳು ತೆಕೊಂಡು ದೇಹಾರವ ಯಿಶಿದರೆ ಪಂಚಮಹಾ[ಅ]ಗ್ಯನು ನಡಪಿಕೊಂಡು ಸು-

30 ಖದಲು ಯಿ ಹನು ಯಿ ಹಂನೊಂದು ಮುಂನೂಱು ಸೂರಪನು ಲೆ . . ಪಿಕೆ ಒಂದಾಗಿ ಬಾಳು[ದು]

31 ಯಿ ಧರ್ಮಕೆ ಅಳುಪಿದರೆ ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಸಾವಿರ ಕಪಿಲೆಕೊಂದ ಪಾಪಯಿ ಆನಂತಂಗೆ . .

32 . ತಪಿದೋರು [ಯೀ] ಶಿಲಾಶಾಸನಕೆ ಉರಾ ಹಂನೊಂದು ಮೂನೂಱು . . ಬಳಿಸಾವಿರ ಸಯಿ

33 . ಹ ಗದೆ ಸುರಾಲ ತೊಳಹರ ಮು । ದಿಲವ . . ರೋಧಿಯವರು ಯಿ . . ನಾಲ್ವರ ಸಾಕ್ಷಿಯಿಂ

34 ಬಾರಕೂರ ಕರಣಿಕ ಮಲ್ಲರಸರ ಬರಹ ವಿಜಯಪ್ಪ ವೊಡೆಯರ ವೊಪ್ಪ ಶ್ರೀ ವೀತರಾಗ

35 ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಶ್ರೇಯೋನು ಪಾಲನಂ [।*] ದಾನಾಸ್ವರ್ಗ ಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾ -

36 ಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ ॥ ಶ್ರೀ ಅನಂತ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಮುಂನೂಱ

37 ಮುಡಿ . . . ವಿಲರ ಅಪ್ಪಣೆ . ಪಾಯ ಅನಿರ ಗ್ರಾಮ . . . . . .

38 ಕೊಟರು ಬರಸಲ್ಕಾ . ಎಂದು ಬರದ ಶಾಸನಾ . . . .

39 . . ವಿಯರೂ . . . .

40 . . . . ಮೂಲವಾಗಿ ಕೊಟದು

No. 168

(A. R. No. 515 of 1928-29)

SĀLIGRAMA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 2) set up in the *prākāra* of Narasiṁhamūrti temple

Kṛishṇadēvarāya, 1520 A.D.

This record is dated **Śaka 1442** (expired), (1443 current), **Vikrama, Chaitra śu. 2, Monday.** Barring the weekday which was Tuesday, the other details correspond to 1520 A.D., March 20.

This record, the bottom of which is built in, states that when **Vijayappa-voḍeya,** son of **Ratnappa-voḍeya** was governing **Bārakūru-rājya,** under the orders of the king, the latter made a gift of money to the people of Kōṭa, from out of the *siddhāya* tax collected from that village which is referred to as the *bhaṇḍāra-sthaḷa* of the royal palace.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇಂ ನಮಃ[*] ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು [।*] ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ

2 ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ [।*] ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂ-

3 ಭವೇ[।।*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಾಲಿವಾಹನಶಕ ವರುಷ ೧೪೪೨ ಸಂ-**

4 **ದು ಮೂಱನೆ[ಯ] ವರ್ತ್ತಮಾನದ ವಿಕ್ರಮ ಸಂವತ್ಸರದ ಚೆಯಿತ್ರ ಶುಧ ೨**

5 **ಸೋಮಲು** ಶ್ರೀ ಮನು ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ **ಶ್ರೀ ವೀರ ಪ್ರ-**

6 **ತಾಪ ಶ್ರೀ ವೀರ ಕ್ರುಷ್ಣರಾಯ** ಮಹಾರಾಯರು **ವಿಜಯನಗರಿಯ**

7 ಸಿಂಹಾಸನದಲೂ ಚಿತ್ತುಯಿಸಿ ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಲಕನಾಗಿ ಸಕಲ

8 ವಂರ್ನ[ಧಂರ್ಮಾ]ಶ್ರಯಂಗಳನೂ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತಂ ಯಿಹಲ್ಲಿ ಆ ಕ್ರುಷ್ಣರಾಯ-

9 ಮಹಾರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂದ **ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನ್ನು ರತ್ನಪ್ಪ ವೊಡೆಯರ**

10 ಕು[ಮಾರ] **ವಿಜಯಪ್ಪ ವೊಡೆಯರು** ಆಳುವ ಕಾಲದಲೂ ಆ ರಾಯರಿಗೆ ಶ-

11 ತ್ರು[ಕ್ಷಯ] ಮಿತ್ರೋರ್ಜಿತ ಆಯುರಾರೋಗ್ಯ ಅಯಿಶ್ವರ್ಯಾಭಿವ್ರುದ್ಧಿಯಾಗ ಬೇಕೆಂ-

12 ದು ಕ್ರುಷ್ಣರಾಯ ಮಹಾರಾಯರು ಕೋಟದ ಗ್ರಾಮದ ಹತ್ತುಸಾವಿರ ಮ

13 ಹಾಜಗತ್ತಿಗೆ ಧಂರ್ಮ್ಮವಾಗಿ ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ ಧಂರ್ಮ್ಮಶಾಸನ ಕ್ರಮವೆಂ-

14 ತೆಂದರೆ ನೆಂಮ ಅರಮನೆಯ ಭಂಡಾರಸ್ಥಳದ ಕೋಟದ ಗ್ರಾಮದ-

15 ಲೂ ಅರಮನೆಗೆ ನೀಉ ತೆತ್ತು ಬಹ ಸಿದ್ಧಾಯದ ಹೊಂನಿನ ವೊಳಗೆ

16 ನೀಉ ವಿಜಯನಗರಿಗೆ ಬಂದಾಗ ನಿವಗೆ ಕಳುವಕಡಿದು ಧಾರೆಯ

17 ನೆಱದು ಕೊಟ ಕಾಟಿಗ[1]

---

[1] The rest of the record is built in.

No. 169

(*A. R. No.* 81 *of* 1944-45)

Rājāpur, Hospet Taluk, Bellary District

Slab built into the culvert (underneath) near the 7th furlong stone of the 11th mile on the way to Hospet from Rāmagaḍ

Kṛishṇadēvarāya, 1523 A.D.

This fragmentary record in Sanskrit verse, registers a gift to a temple of god Rāma who is invoked in the beginning. Refers to the queen Nāgalādēvī.

It is dated **Śaka** 1[4]45, expressed by the chronogram *Pushpa-vachchhara-samudra-śaya-Iśa, Suchi* (i.e. Āshāḍha), **śu. 12,** corresponding to **1523 A.D., June 24.** But in the absence of the cyclic year and the weekday these details cannot be verified.

Text[1]

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಜಿತಂ ಭಗವತಾ ಜಗದಭಿರಾಮೇಣ ದಾಶರಥಿನಾರಾಯೇಣ ॥ ರಕ್ಷತಾನ್ನಕ್ಷಃ . . .

2 . . ಯದ್ವಾಬಾಣಾಗಿಕರ್ಣೇ ಜಾತಾಪಲಾಶ ತತಿರಾಯತಿಃ ॥ ಭದ್ರಮಸ್ತು ವಿಜ[ಯ] .

3 . . ನಶ[ಕೇ]ನ ವಿತೋಬ್ದಿಃ ॥ **ಪುಷ್ಪವಚ್ಛರ ಸಮುದ್ರ ಶಯೇಶೈರ್ದ್ಧರ್ಮರ್ಸ** . .

4 . . **ಶುಚಿ ಮಾಸಿ ಶುಕ್ಲಾಯಾಂ ದ್ವಾದಶೀ ತಿಥೌ** ॥ ಪುಣ್ಯಾರ್ಪೇರ್ ಪುಣ್ಯಾಯೋಗೇಚ ಕರಣೇಚ ಶು . .

5 . [ಮಾ]ನೀಶ್ವರ ಭೂಪತೇಃ ॥ ಪಾತ್ರಶ್ರೀನರಸಕ್ಷೋಣೀ ನಾಯಕಸ್ಯಾರಸಃ ಸುತಃ ॥ ಕೃ[ಷ್ಣ]ದೇವ ಮಹಾರಾ[ಯೋ] .

6 . . [ಕ]ಮೇಶಾನೋ ಭಾಸ್ವದ್ವೀರಪ್ರತಾಪವಾನ್ ॥ ವರಾಧಿಪೋಮಹೀಂ ಶಾಸ[ತ್] ಪ್ರಾಕಾರಾದ್ಯುಪಶೋಭಿತೇ ॥ ಸ್ವಯ . .

7 . . ರೇ ॥ ತತ್ರಪ್ರಾಕ್ ಸ್ಥಾಪಿತಾಯ ಶ್ರೀ ರಾಘವಾಯ ಸಮರ್ಪ್ಪಿತೇ ॥ ನಿತ್ಯಾರಾಧನ ಕೃತ್ಯಾರ್ತ್ಥಂ ವಿಟ್ಠಲಾ . .

8 . . ಪಾಷಾಣಾಕ್ಷೀಣಿ ಸಂಯುತೇ ॥ ಆಗಾಮಿ ಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯೈಷ್ಟ ತಡಾಕಾರಾಮ ಸ[ಂ*]ಯುತೇ ನಾಗಲಾ -

9 . . ಪುರಾ[ತ್ ನಾ]ಲಾದೇವ್ಯಗ್ರಹಾರಾತ್ತಥಾ ಸ್ಥಿತಿಮುಪೇಯುಷಿ ॥ ಅನಂತಶಾಯ ದೇವ[ಸ][2] . .

---

1 The inscription slab is built in at both the sides resulting in obscuring a few letters of each line on both the sides of the record.

2 The rest of the record is lost.

No. 170

(*A. R. No.* 255 *of* 1931-32)

KACHCHŪRU, (KŌṬAKĒRI) UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Broken slab (No. 5) lying near *hōma-kunḍa* in the Pañchaliṅgēśvara temple

Kṛishṇadēvarāya, 1523 A.D.

This fragmentary record is dated **Śaka 1445, Bhādrapada śu. 15,** Tuesday. The cyclic year is lost. But in the given Śaka year the details regularly correspond to **1523 A.D., August 25, Tuesday, f.d.t. .06.** The cyclic year was Subhānu.

It refers to **Viṭharasa-voḍeya,** son of *karaṇika* **Lakshmīnārāya[ṇa-voḍeya*]** as governing **Bārakūru-rājya.**

TEXT

1 . . . . . . ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತ್ಯೇ ನಮ[ಃ*] ಶ್ರೀ ಗುರುಭ್ಯೋ ನಮ[ಃ*] ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು

2 . . . . ಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ

3 . . . . ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಾಲಿವಾಹನಶಕ ವರುಶ ೧೪೪೫ ಸಂದು**[ವ] . . . .

4 . . . . . **ವತ್ಸರದ ಭಾದ್ರಪದ ಶುಧ ೧೫ ಮಲು ಶ್ರೀ ನ್ಮಂ ಮಹಾರಾಜಾಧಿ** ರಾ -

5 . . . . ತಾಪ **ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣರಾಯರು ವಿಜೆಯನಗರಿಯ** ಸಿಂಹಾಸನದಲು

6 . . . . . . ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟ ಪ್ರತಿಪಾಲನೆಯಾಗಿ ಸಕಲವರ್ನ ಧರ್ಮಾಶ್ರಮವನು . . . . .

7 . . . . ಲಿ ಆ ರಾಯರು **ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನು ಕರಣಿಕ ಲಕ್ಷುಮಿಇ ನಾರಾ[ಯ]-**

8 . . . . ಗೆ ಪಾಲಿಸಿ ಆವರ ಕುಮಾರ **ವಿಠರಸವೊಡೆಯರು** [ರಾಜ್ಯ][1]

No. 171

(*A. R. No.* 539 *of* 1929-30)

BAINDŪR, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the outer prākāra of Śayanēśvara temple

Kṛishṇadēvarāya, 1524 A.D.

This is dated **Śaka 1445, Chitrabhānu,** Māgha **śu. 5** corresponding to **1523 A.D., January 22,** the Śaka year being current. The details cannot, however, be verified. In the earlier portion in Sanskrit the date is referred to by the chronogram *Tavabhaṭa,* which according to the Kaṭapāyādi system would work out to 1446 of the Śaka era, the cyclic year being Svabhānu, corresponding to **1523-24 A.D.**

[1] The continuation is lost.

The record sttates that at the time of the inscription **Dēvarasa-odeya,** was governing Baidūr and other *rājyas* from his capital **Saṅgitapura** and registers a giftt of land, after purchase, for worship and offerings in the temple of Gōpīnātha and for the daily feeding of Brāhmaṇas in the *maṭha* by Saṅkaṇa-sēnabōva, son of Nāraṇa-sēnabōva, in the name of the latter and for the merit of the former. The temple and the *maṭha* were both constructed by the donor. The earlier portion in Sanskrit gives the genealogy of the donor whose grandfather was Mahābala and the great-grandfather Maṅkīprabhu. The second date given in the record probably refers to the date of its engraving. Baindūr is also referred to as Bindupura.

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಸ್ವಸ್ತಿ ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ । ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ।[1]

2 ಶ್ರೀಮಾನುಜ್ವಲಹೈವದೇಶ ತಿಲಕೋ ಬಾಭಾತಿ ಬಂಕಿಪ್ರಭುರ್ಮಾನ್ಯಃ ಕಾಶ್ಯಪಗೋತ್ರಭಾ[ಕ್ಪು] ವಿಭವೋ ವಿಪ್ರೋತ್ತಮೋ ವಿಶ್ರುತಃ ॥ ತದ್ಗೋತ್ರೇಜನಿ ಸದ್ಗುಣೋತಿ ಚ -

3 ತುರೋ ದಕ್ಷಃ ಸುಧರ್ಮಾಂಬುಧಿ[ಃ*] । ಖ್ಯಾತಾಂಶೇತಿ ಮಹಾ ಮಹಾಬಲಿ ಇತಿ ಕ್ಷೋಣೀ ಸುರಾಗ್ರೇಸರಃ ॥ ನಾರಾಯಣಾಖ್ಯೋಸ್ಯ ಬಭೂವ ಸೂನುಃ ಕುಲಾಬ್ಜ ಭಾ-

4 ನುರ್ಬುಧ ಕಾಮಧೇನುಃ । ಅಮಾತ್ಯ ಮುಖ್ಯೋನುತ ಸಾಧುಸಚ್ಚರಿತ್ರ ಶುದ್ಧೋ ಜಗತಿ ಪ್ರಸಿದ್ಧಃ ॥ ತತ್ಪುತ್ರಃ ಶಂಕರಾಖ್ಯಃ ಶುಭಗುಣ ನಿಲಯೋಧೀತ ಸದ್ವೇ -

5 ದ ಶಾಸ್ತ್ರಃ ಸನ್ಮಂತ್ರೀ ಮಂತ್ರವೇತ್ತಾ ರುಚಿರಮಿಹಮಠಂ ಬಿಂದುಪುರ್ಯ್ಯಾಂ ರಚಯ್ಯ । ಕೃತ್ವೋಸ್ಮಿನ್ಸ್ವಹಂ ದ್ವಾದಶ ಧರಣೀ ಸುರೋಭ್ಯಸ್ಸದಾಸಂ ಸ್ವಭಾನೌ ಗೋಪೀನಾಥ ಪ್ರ -

6 ತಿಷ್ಠಾಂ ತದಭಟ ಗಣಿತೇ ಶಾಕವರ್ಷೇ ವಿತೇನೇ ॥ ಶ್ರೀ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ **ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ ಕೃಷ್ಣರಾಯರ** ರಾಜ್ಯಾಭ್ಯುದಯದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀ ಮನ್ಮಹಾ -

7 ಮಂಡಲೇಶ್ವರ ಸಂಗಿರಾಯವೊಡೆಯರವರ ಕುಮಾರ ದೇವರಸವೊಡೆಯರು **ಸಂಗೀತಪುರವರ** ರಾಜಧಾನಿಯಲ್ಲಿದ್ದು ಸದ್ಧರ್ಮಕಥಾಪ್ರಸಂಗದಿಂಬೈದೂರು

8 ಮುಂತಾದ ಸಮಸ್ತರಾಜವನೂ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತ್ತ ಯಿದ್ದಂಥಿಸ ಶಾಲಿವಾಹನ **ಶಕವರ್ಷ ೧೪೪೫** ನೆಯ **ಚಿತ್ರಭಾನು ಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಘ ಶು ೫ಲು** ಶ್ರೀಮತು ನಾರ -

9 ಈ ಸೇನಬೋವರಮಗ ಸಂಕಣ ಸೇನಬೋವರು ಬರಸಿದ ಧರ್ಮಶಾಸನದ ಭಾಷಾಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಸಂಕಣ ಸೇನಬೋವರು ಬೈದೂರನಾಡ ನಕರಹ -

---

1 This line is engraved on the top of the slab around the slab.

10 ಲರು ಸಮಸ್ತ ಕಯ್ಯಲಿ ಹಿರಣ್ಯೋದಕ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಮೂಲವನೆಱಸಿಕೊಂಡು ಆಳುತಂವಿದ್ಧ ಮಲ್ಲರಸನ ಕಳಿಗೆ ಗಡಿ ಮೂಡಲು ಕುರಣೆಯ-

11 ಲು ಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಹರಿವ ಪೊಳೆಗಡಿ ಪಡುವಲು ಬೆಸುಕೂರ ಬ್ರಾಹ್ಮರಗಡಿಯಲ್ಲಿ ನಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ಗಡಿ ಬಡಗಲು ಹರಿವ ಹೊ[ಳೆಗ]ಡಿ ಇಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂ-

12 ದೊಳಗುಳ ಕಳಿಯನು ಅರ್ತ್ಥವನಿಕ್ಕಿ ಆಗರಗದ್ದೆ ತೆಂಗಿನ ಹಿತ್ತಿಲನು ಗೆಯಿಸಿ ರೂಪುಮಾಡಿಸಿ ಆ ಸರ್ವ್ವಸ್ವಕ್ಕೆ ಕಟ್ಟಿಕೊಂಡ ಪಂಗ ಸೇನೇಶ್ವರ ದೇವರ

13 ಅಮ್ರುತಪಡಿಗೆ ಕಂಚಿನ ಹಾ ೪೦ ಲ್ಕೆದಲಿ ಅಕ್ಕಿಮು ೯ ಕಂಚಲದೇವಿಗೆ ಕಂಚಿನ ಹ ೪೦ ಲ್ಕೆದಲು ಅಕ್ಕಿಮು ೬ ಉಭಯಂ ಮು ೧೫ ಅ-

14 ಕ್ಕಿ ಯಿ ಕಂಚಿನ ಮು ೧೫ ಅಕ್ಕಿಯ ಪಂಗವಲ್ಲದೆ ಅಕರ ಅನಾಯ ಕಾಣಿಕೆ ಖಡ್ಡಾಯ ಬೀಡಿಗೆ ಬಿರಾಡ ಮುಂತಾದ ಆವವು ಪೊತ್ತರ

15 ವಿಲ್ಲವೆಂದು ನಾಡು ನಕರದ ಮಧ್ಯಸ್ಥನಲ್ಲಿ ಕಟ್ಟನೂ ಸ್ಥಿತಿ ಕರಿಸಿಕೊಂಡು ಬಾಳುತ್ತಂವಿದ್ದು ಸಂಕಣಸೇನಬೋವರು [ತಮಗೆ] ಧರ್ಮವಾಗ ಬೇ-

16 ಕೆಂದು ತಂಮ ತಂದೆಗಳು ನಾರಣಸೇನಬೋವರ ಹೆಸರಲ್ಲಿ ನಡಸುವ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಭೋಜನಕ್ಕೆ ಸೇನೇಶ್ವರ ದೇವ[ರ ಬ]ಡಗದಿಕ್ಕಿನ ನಾರ-

17 ಸಿಂಹದೇವರ ಎಡದ ಭಾಗದಲ್ಲಿಯ ಮನೆಠಾವಿಗೆ ಅರ್ತ್ಥಪರಿಚ್ಛೇದವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟು ಮೂಲ ಪರಿಚ್ಛೇದ [ಹಿರ]ಣ್ಯೋದಕ ಧಾರಾ-

18 ಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ತೆಱು ಬೆಡಿಗೆ ಯಿಲ್ಲದೆ ಸರ್ವ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಮೂಲವಕೊಂಡು ಚತುಸ್ಸೀಮೆ ವೊಳಗಾಗಿ ಪೊಗರವನು ಕಟ್ಟಿಸಿ . . . ಠಾವಿನಲ್ಲಿ ಮಠ-

19 ವನು ಕಟ್ಟಿಸಿ ತಂಮ ಯಿಷ್ಟದೈವವಾದ ಗೋಪೀನಾಥ ದೇವರು ಮುಂತಾದ ದೇವಪೂಜೆಗಳನು ಪ್ರತಿಷ್ಟಿಸಿ ಆ ಮಠದ . . . ಪೂಜೆಯ ಮಾ-

20 ಡುವ ಅಡಿಗಳು ದೇವರಿಗೆ ನೈವೇದ್ಯವನು ಸಮರ್ಪ್ಪಿಸಿ ಅಲ್ಲಿ ಉಂಡಿಗೆಯನು ಬಿಡಿಸಿ ಆ ಅಡಿಗಳು ಸಹಪ್ರತಿದಿ . . ಹಂನೆರಡು ಮಂದಿ

21 ಅನ್ನಸತ್ರವನು ನಡಸಿ ಬಹರು ಯೀ ಶಾಸನಾಂಕಿತವಾದ ಹಂನೆರಡು ಮಂದಿಯ ಅಂನಸತ್ರಕ್ಕೆ ವ[ರು]ಷ ೧ಕ್ಕೆ ಕಂಚಿನ

22 ಹ ೪೦ ನೆಯ ಲ್ಕೆದಲೂ ಅಕ್ಕಿಮು ೮೬ ಹ ೧೬ ಸರ್ವ್ವಸ್ವಕ್ಕೆ ಕಟ್ಟಿದ ಪಂಗಲ ಪ್ರತಿ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೧೫ ಉಭಯಂ ಪಂಗ ಸ-

23 ಹ ಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ ಬಿಟ್ಟ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೧೦೧ ಹ ೧೬ ಅಕ್ಷರದಲೂ ನೂಱೊಂದು ಮೂಡೆಯು ಹದಿನಾಱು ಹಾನೆ ಅಕ್ಕಿಯನು ಕಾ-

24 ಲಂ ಪ್ರತಿಯಲೂ ಸಂಕಣಸೇನಬೋವರು ಅವರ ಸಂತತಿ ಪರಂಪರೆಯಾಗಿ ನಡಸಿ ಮೇಲಾದ ಅನುಭವ

25 ನೂ ಆ ಸಂಕಣಸೇನಬೋವರು ಅವರಸಂತತಿಯವರು ಬ್ರಹ್ಮಸ್ವವಾಗಿ ಬದಿಕಿ ಬಹರು ಯೆಂದು ದೇವರಸವೊಡೆ-

26 ಯರ ನಿರೂಪದಿಂದ ಬೈದೂರ ಹಲರು ಸಮಸ್ತರು ಉಭಯದಲ್ಲಿ ಸಂಕಣಾಸೇನ ಬೋವರೂ ಬರಸಿದ ಧರ್ಮಶಾಸನ ಯಿಂ[ತ್ತು]

27 ದಕ್ಕೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳು ಆದಿತ್ಯ ಚಂದ್ರಾವನಿ[ಲೋನ*]ಲೌಚ ದ್ಯೌರ್ಭೂಮಿರಾಪೋ ಹೃದಯಂ ಯಮಶ್ಚ[*।] ಅಹಶ್ಚ ರಾತ್ರಿಶ್ಚ ಉ-

28 ಭೇಚ ಸಂಧ್ಯೇ ಧರ್ಮ್ಮಶ್ಚ ಜಾನಾತಿ ನರಸ್ಯ ಉತ್ರ್ತಂ[॥*] ಕರ್ತ್ತರವೊಪ್ಪ ಗೋಪಿನಾಥ ದೇವರು ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರಿಚ

29 ವಸುಂಧರಾಂ[।*] ಷಷ್ಟಿವರ್ಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ[॥*] ಯೀ ದೇವಸ್ವಬ್ರಹ್ಮಸ್ವವನು ಆರೊಬರು ಅತಿಕ್ರ-

30 ಮಿಸಿದರೆ ವಾರಣಾಸಿಯಲ್ಲಿ ತಂಮತಾಯಿ ತಂದೆಗಳನೂ ಸಹಸ್ರ ಕಪಿಲೆಗಳನೂ ಕೊಂದ ಪಾತಕಕ್ಕೆ ಹೋಹರು ಯೀ ದೇವ-

31 ಸ್ವಬ್ರಹ್ಮಸ್ವದ ಧರ್ಮ್ಮವನೂ ಅಳಿದನ್ಯಾಯವನಾರೊಬ್ಬರು ಮಾಡಿದರೆ ಬೈದೂರನಾಡು ನಕರದ ಹಲರು ಸಮಸ್ತರು ಆ ಹಾ-

32 ನೆ ಉಧ್ರ್ದಿಯನೂ ನೋಡಿ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತ್ತ ಬಹರು ಎಂದು ಬರಸಿದ ಧರ್ಮ್ಮಶಾಸನ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 172

(*A. R. No.* 355 *of* 1930-31)

HEMMĀḌI, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab lying in front of the Lakshmīnārāyaṇadēva temple

Krishṇadēvarāya, 1526 A.D.

This is dated Śaka **1448, (1448 current) Vyaya, Chaitra śu. 13, Monday** corresponding to **1526 A.D., March 26.**

It registers a gift of 60 *varāhas* per annum to Vyāsatīrtha-śrīpāda-voḍeya, for offerings and a perpetual lamp to (the image of) Rāmachandradēva worshipped by him, for the welfare of the king. The gifts was made by Etirāya-voḍeya who was administering Bārakūru-rājya under the orders of Liṅgaparasa-voḍeya to whom that territory was given by the king.

TEXT

1 ಶ್ರೀ ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರ ಚಾಮರ ಚಾರವೇ । ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂ-

2 ಭಾಯ ಶಂಭವೇ ॥ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರುಷ ೧೪೪೮ ಸಂದು ವೊಂಭತ್ತ-**

3 **ನೆಯ ವರ್ತ್ತಮಾನ ವ್ಯಯ ಸಂವತ್ಸರದ ಚಯಿತ್ರ ಶು ೧[೩] ಸೋಮವಾರದಲು** ಶ್ರೀಮ-

4 ನ್ಮಹಾ ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ **ಶ್ರೀ ವೀರ ಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀ ಕ್ರುಷ್ಣ**ರಾಯ ಮ -

5 ಹಾರಾಯರು **ವಿಜೆನಗರಿಯ** ಸಿಂಹಾಸನದಲು ಚಿತ್ತಯಿಸಿ ಸಮಸ್ತ ದುಷ್ಟ [ನಿ] -

6 ಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಲನೆಯಾಗಿ ಸಕಲವರ್ಂನ ಧರ್ಂಮ್ಮಾಶ್ರಮವನಂ ಪ್ರತಿಪಾ -

7 ಲಿಸುವಕಾಲದಲು ಆ ರಾಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನು ಲಿಂಗರಸವೊಡೆಯರಿಗೆ ಪಾ-

8 ಲಿಸಿ ಅವರ ನಿರೂಪದಿಂದ [ಎ]ತಿರಾಯ ವೊಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನಾಳುವ ಕಾ -

9 ಲದಲಿ ಶ್ರೀ ಕ್ರುಷ್ಣರಾಯ ಮಹಾರಾಯರಿಗೆ ಸಕಲ ಶತ್ರುಕ್ಷಯ ಮಿತ್ರಾರ್ಜನೆ ಆಯು-

10 ರಾರೋಗ್ಯ ಅಯಿಶ್ವರ್ಯಾಭಿವ್ರುದಿಯಾಗಬೇಕು ಎಂದು ಎತಿರಾಯವೊಡೆಯರು

11 ವ್ಯಾಸತೀರ್ಥ ಶ್ರೀಪಾದ ವೊಡೆಯರು ಆರಾಧಿಸುವ ಶ್ರೀರಾಮಚಂದ್ರ ದೇವರ ಅಮೃತಪಡಿ

12 ನಂದಾದೀಪ್ತಿಗೆ ಬಿಟ್ಟದಾನ ಪಟ್ಟಿಯ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಅರಮನೆ ಭಂಡಾರಸ್ತಳಕೆ ಸಲ್ಲು . ಬಿ

13 . ಕುಡುವ ಸುಂಕಗುತ್ತಿಗೆ . . . ಂವ[ಗ] ೬೦ ಅಕ್ಷರದಲೂ ಅಱುವತ್ತು ವರಹನು ಸೋಮೋಪ

14 ರಾಗ ಪುಂಣ್ಯಾ ಕಾಲದಲು ಸಹಿರಂಣ್ಯೋದಕ ದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಧಾರೆನೆರೆದು ಕೊಟೆ[ಉ]

15 . . . ನನು ತಂದುಕೊಂಡು ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ತಾಯಿಯಾಗಿ ಬಾಳುವಿರಿ ಎಂದು ಎತಿರಾಯ ವೊ-

16 ಡೆಯರು ವ್ಯಾಸತೀರ್ಥ ಶ್ರೀಪಾದ ವೊಡೆಯರಿಗೆ ಸೋಮೋಪರಾಗ ಪುಂಣ್ಯಾಕಾಲದಲು ಸಹಿ[ರಂಣ್ಯೋ]-

17 ದಕ ದಾನ ಧಾರಾ ಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಧಾರೆಯನೆಱದು ಕೊಟೆಉ । ಯಿಂತೀ . . . ಸುಂಕವನು

18 ಎರಡುಕೋಲುಸಹ ಸರ್ವ್ವಮಾಂನ್ಯ ಸ್ತಳವಾಗಿ ಕುಳವನು ಕಡಿದು . . . ನಿಂಮ[ವಂ]

19 [ಶ್ಯ] ಪಾರಂಪರೆಯಾಗಿ ಬಾಳುವಿರಿ ಯೆಂದು ಎತಿರಾಯ ವೊಡೆಯರು ವ್ಯಾ[ಸ*]ತೀರ್ಥ ಶ್ರೀಪಾದ-

20 ವೊಡೆಯರಿಗೆ ಸೋಮೇಪರಾಗ ಪುಂಣ್ಯಾಕಾಲದಲು ಸಹಿರಂಣ್ಯೋದಕ ದಾನ ಧಾರಾ-

21 ಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಧಾರೆಯನೆಱದು ಬರಸಿಕೊಟ ಧರ್ಂಮ್ಮ ಶಿಲಾಶಾಸನ । ದಾನಪಾಲನಯೋ-

22 ರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾತ್ ಶ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ ದಾನಾತ್ ಸ್ವರ್ಗ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪ-

23 ದಂ [।*] ಸ್ವದತ್ತಾಂ ವಾ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾಂ [।*] ಷಷ್ಟಿರ್ವರ್ಷ[ರ್ಷ] ಸಹಸ್ರಾಣಿ

24 ವಿಷ್ಠಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ [ಕ್ರಿಮಿಃ] ॥

25 ಕರಣಿಕ ತಿಂಮರಸರ ಬರಹ

26 ಎತಿರಾಯ ವೊಡೆಯರ ವೊಪ

No. 173

(*A. R. No.* 76 *of* 1943-44)

RĀMGAḌH, SANDUR TALUK, BELLARY DISTRICT

Slab leaning against the front wall of Rāmadēva temple

Krishṇadēvarāya, 1527 A.D.

This record, engraved in slightly cursive characters, states Gōpāyi, her younger brother Rāmaṇa and others had the temple of Rāmanāthadēva construsted at Hosamaleyadurga, in honour of Rāmanātha-voḍeya of Hosamale, son of Khaṇḍeyarāya-Kampilarāya and Vīra-Gujala-Hariharadēvī and grand-son of Mummaḍi Siṅga, and several others who fell in battle.

It is dated **Śaka 1450, Sarvajit, Āśvija śu. 10,** the details being insufficient for verification. The *tithi* corresponds to **1527 A.D., October 4,** when the weekday was **Friday.** The Śaka year was current.

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಿ ಶ್ರೀ ನಮಃ ॥ ಶುಭಮಸ್ತು

2 **ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಖವರುಷ ೧೪[೫೦]ನೆಯ ಸರ್ವ** -

3 ಜಿತು ಸಂವತ್ಸರದ **ಆಶ್ವಿಜ[ಶು]೧೦ಲೂ ಶ್ರೀ ಕ್ರಿಷ್ಣ** -

4 **ದೇವಮಹಾರಾಯರು** ಪೃಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂ [ಪಾಲಿಸು] -

5 ತ್ತಿರಿಲೂ ಹೊಸಮಲೆಯ ದುರ್ಗದಲೂ ಮುತ -

6 ಮುಂಮಡಿ ಸಿಂಗನ ಕುಮಾರ ಖಂಡೆಯರಾಯ

7 ಕಂಪಿಲರಾಯನ ಪಟಕೆಸಲುವ ವಾಣೀವಾಸ ವೀರ ಗುಜಲ ಹರಿ -

8 ಹರದೇವಿಯವರ ಪುತ್ರ ಹೊಸಮಲೆಯ ರಾಮನಾ -

9 ಥ ವೊಡೆಯರು ಛಪ್ಪನದೇ[ಶದ] ರಾಯರಗಂಡ ಆತನ

10 ಮನೆಯ ಹಾಡುಕಾಱ ಪಟದ ಸೋಮಣಯ್ಯ

11 ವಿಜಯನಗರದ ಹೂವಿನ ಬಾಗಿಲ ಹನುಮಂತ -

12 ದೇವರ ಪೂಜಾರಿ ರಾಮಣನು ಆತನಮಗನು ಸೋಮಣ -

13 ಯನ ಶಿಷ್ಯ ರಾಮನಾಥನ ಕೋನೇರಿನಾಯಕನ ಮಗಳು ಕಾ -

14 ಟಿ ನಾಯಕ ವ್ರೊಡೆಯ ಹಳದ ರಾಮನಾಥನ ಗೋಪಾಯಿ

15 ಆಕೆಯತಂಮ ರಾಮನಾಥ ದೇವರ ತೊಳದ ರಾಮಣಾನು

16 ಹೊಸಮಲೆಯ ದು[ರ್ಗ]ದ ರಾಮನಾಥದೇವರ ಗುಡಿಯನು

17 ಕಟಿಸ್ತ[ರು] ಗಂಟೆ ಜೇಗಟೆ ಹರಿವಾಣ ಜೆಂಬು[ಯಿ]

18 . . . ನು ಸಮರ್ಪಿಸಿ ರಾಮನಾಥನ ಕಾಲದ ಪೂರ್ವದ ಛಪ್ಪನ್ನ

19 . ಮಂದಿ ವೀರರಿಗೆ ವೀರಸ್ವರ್ಗ್ಗ ಆಗಬೇಕೆಂದು ಕಟಿಸ್ತ[ರು]

20 ಛಪ್ಪನ ದೇಶದ

21 ಹಾಡುಕಾಱ

22 [ಱೂಡೆ] . .

23-24 Damaged

25 . ಱಚುವ ಹಾಡುಕಾಱ [ಬೇಗೆ]ಮನ್ತಕಾಪೂಲ ಗೋಪ[1]

26 ಯಿವರು ಸಮರ್ಪಿಸಿ[ದ] ಪಾದತೀರ್ಥ[2]

No. 174

(*A. R. No.* 494 *of* 1928-29)

NĪLĀVARA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 5) set up in the *prākāra* of the Mahishāsuramardini temple

Krishṇadēvarāya, 1528 A.D.

This record is dated **Śaka 1450** (expired), (1451 current), **Sarvadhāri, Jyēshṭha su. 10,** The *tithi* corresponds to **1528 A.D., May 28 Thursday.** The details, however, cannot be varified.

It registers a gift of 7½ *kāṭi* out of the *siddhāya* tax due from the village Niruvāra for conducting a special worship on Navarātri days in the temple of Durgādēvi of the place, by **Vijayaṇṇa-voḍeya,** who was governing **Bārakūru-rājya** under the seal of **Timmaṇa-voḍeya** to whom it was made over by **Krishṇarāya-Nāyaka** who had himself obtained it from the king. Timmarasa, the *karaṇika* of Bārakūru wrote the record with the approval of Sūrapa-adhikāri.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇಂ ನಮ[ಃ।*] ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತ್ಯಾಯೇಂ ನಮ[ಃ।*]

2 ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು[।*] ನಮಸ್ತುಂಗ ಸಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾ-

3 ರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ [।।*] ಸ್ವಸ್ತಿ

---

1 Lines 19 to 24 are engraved on the left margin of an arched space below the main record and line 25 on the right margin of it.

2 Line 26 is continued below the arched space.

4 ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನಶಕ ೧೪೫೦ ಸಂದು ಅಯಿವ -

5 ತ್ತ ವೊಂದನೆಯ ವರ್ತ್ತಮಾನ ಸರ್ವ್ವಧಾರಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಜೇಷ್ಟ ಶು ೧೦|

6 ಲು ಶ್ರೀಮಂ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀ ವೀರ -

7 ಕ್ರುಷ್ಣರಾಯ ಮಹಾರಾಯರು ವಿಜಯನಗರಿಯ ಸಿಂಹಾಸನದಲು

8 ಚಿತ್ತಯಿಸಿ ಸಮಸ್ತ ದುಷ್ಟ ನಿಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟ ಪ್ರತಿಪಾಲನೆಯಾಗಿ ಸಕಲವರ್ನ -

9 ಧಂರ್ಮಾಶ್ರಮವನ್ನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತಂ ಯಿಹಲಿ ಶ್ರೀ ಕ್ರುಷ್ಣರಾಯ ಮಹಾ -

10 ರಾಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನು ಕ್ರುಷ್ಣರಾಯ ನಾಯಕರಿಗೆ ಪಾಲಿಸಿ ಅವ -

11 ರು ಬಾರಕೂರು ರಾಜ್ಯವನು ತಿಂಮಂಣವೊಡೆಯರಿಗೆ ಪಾಲಿಸಿ ಅವರ ಮುದ್ರಧಾರ-

12 ಕರುಮಪ್ಪ ವಿಜೆಯಂಣ ವೊಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನಾಳುವ ಕಾ -

13 ಲದಲ್ಲಿ ವಿಜೆಂಯಂಣ ವೊಡೆಯರು ನಿರುವಾರದ ಗ್ರಾಮದ ದುರ್ಗ್ಗದೇವಿಗೆ

14 ಕೊಟ್ಟದಾನಪಟ್ಟೆಯ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ನಾಉ ನಿಂಮ ಗ್ರಾಮವನು ಸ್ಥಾನವನು

15 ಹಾಸಿ ಮಾಡಿದಸಂಮಂಧ ದುರ್ಗ್ಗಾದೇವಿಗೆ ನವರಾತ್ರಿಯ ಪೂಜೆಗೆ ನಿಂಮ ಗ್ರಾಮ-

16 ದ ಸಿದ್ಧಾಯದ ಹೊಂನಿನ ವೊಳಗೆ ಕುಳವಕಡಿದು ಧಾರೆಯನೆಱದು ಕೊಟ್ಟಕಾಟಿ

17 ೭|| ಅಕ್ಷರದಲಿ ಏಳುವರೆ ಕಾಟಿಯನು ವಿಜಯಂಣೊಡೆಯರು ಕುಳವಕ -

18 ಡಿದು ಧಾರೆಯ ನೆಱದು ಕೊಟರು ಯೀ ಹೊಂನಿನ ಬಾಳವಿವರ ಮೂಡಣ ಆ -

19 ಧಿವಾಸದ ಗ್ರಾಮಿಣಿ ನಾರತರ ಮೂಲದ ಬಾಳು ತಂಣಿಕುರ್ಡೆಯೆಂಬ ಗದೆ ಬಿತ್ತು-

20 ವ ಬೆದೆಗಣಗಿಲು ನಾಫಂಡುಗದಲು ಮು ೩ ಗ ಆ ಗದೆಮೇಲೆ ನಡವ ದೆವಸ ಕ ೧ ಕ್ಕೆ

21 ನಡವ ಅಕ್ಕಿಮು ೩ ಹಾನೆ ೫ ನಡುವಣ ಆಧಿವಾಸದ ಜಂಸಿತುಂಬಿ ಕಲನ ಮೂಲದ

22 ಬಾಳು ಮಾವಿನ[ಗ*]ದ್ದೆಮನೆಯ ತೆಂಕ ಮಲ್ಲಗದೆ ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆಗಣನಿಲು ನಾಫಂಡುಗದ -

23 ಲು ಮು ೩ ಗದೆ ಆ ಗದೆ ಮೇಲೆ ಕಾ ೧ ಕೆ ಅಕಿಮು ೩ ಹಾನೆ ೫ ಪಡುವಣಾಧಿವಾಸದ ಬಾಚು

24 ಕಲುಕುರನಮಗ ಶಿವಕಲುಕುರನ ಮೂಲದ ಬಾಳುನೆಲ್ಲಿಯ ಅಯಿದಾಳ ಗದೆ ಕೆ[ಶ್ಯ]

25 ಉಪಾಧ್ಯನ ಗದೆಯ ಎರಡು ಗದೆಯ ಮೇಲೆನಡವ ದವಸ ಕಾ ೧ ಕೆ ನಡವ ಅಕ್ಕಿಮು ೩ ಹಾ -

26 ನೆ ೫ ಅಂತು ವೊಂಭತ್ತು ಮುಡಿಹಾನೆ ೧೫೩ ಅಕ್ಕಿಯನು ಕಾಲಕಾಲಕೆ ತಪದೆ ನಡಸಿ-

27 ಕೊಂಡು ನವರಾತ್ರಿಯ ಪೂಜೆಯನು ಕಾಲಕಾಲ ತಪದೆ ನಡಸಿಕೊಂಡು ಆ ಚಂ-

28 ದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾಯಿಗಳಾಗಿ ಸುಖದಲು ಬಾಳುವಿರಿಯೆಂದು ವಿಜೆಯಂಣ ವೊಡೆಯರು ದು -

29 ರ್ಗ್ಗಾ ದೇವಿಗೆ ಧಾರೆಯ ನೆಱದು ಕೊಟ ಶಿಲಾಶಾಸನಂ ವಿಜಯಂಣ ವೊಡೆಯರ

30 ವೊಪ ಬಾರಕೂರ ಕರಣಿಕ ತಿಂಮರಸರ ಬರಹ ಸೂರಪ ಅಧಿಕಾರಿಗಳ ವೊಪ್ಪು

31 ಧಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾತ್ಶ್ರೆಯೋನ್ರುಪಾಲನಂ [।*] ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗ್ಗ ಮವಾಪ್ನೋ-

32 ತಿ ಪಾಲನಾದಚುತಂ ಪದಂ [।।*]

No. 175

(*A. R. No.* 513 *of* 1928-29)

MĀṆŪRU, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab lying in the Mahāliṅgēśvara temple

Krishṇadēvarāya

This badly damaged record registers a gifts to god Mahāliṅgēśvara of Maṇiyūru. All details are lost.

TEXT

1 . . . . . ತಯೇ ನಮಃ ಶ್ರೀ . . . .

2-5 Damaged

6 . . . . ರಕರು . . . .

7 . . . . ಸ ಒಡೆಯರು . . . .

8 . . . . ರಾಜ್ಯವನಾಳು . . . . ಕೃಷ್ಣದೇವರಾಯ ಮಹಾರಾಯರಿಗೆ . .

9 . . . . . ಪಿತ್ರೋರ್ಜಿತ . . . . ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮಶಾಸನ

10 ದ ವಿವರ ವೆಂತೆಂದಡೆ . . . . ವರಮಕಳು . . . .

11 Damaged

12 . . . . ಗ್ರಾ ೧ ಕಂ ಪ್ರಾಕು . . . .

13 . . . . ಯರು ಮ . . . . . ದೇವರಿಗೆ ಶ್ರೀ . . . .

14-15 Damaged

16 . . . . ಸರ್ವ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಧಾರೆಯ

17 . . . . [ಪಾ]ರಂಪರೆ ಯಿ . . [ಖ]ದಿಂ ಅನುಭವಿಸಿ ಬಹ[ರು] ಎಂ-

18 ದು ಕೊ . . . .

19 . . . . ಮಣಿಊರ ಶ್ರೀ ಮಹಾಲಿಂ[ಗೇಶ್ವರ] . .

20-21 Damaged

22 . . . . ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾ[।*] ಷಷ್ಟಿರ್ವರುಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ

23 ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ [।।*]

No. 176

(*A. R. No.* 605 *of* 1929-30)

Matpāḍi, Udipi Taluk, South Kanara District

Slab set up in a field to the east of the village

[Ti]rumalarāja, 1524 A.D.

This badly damaged record is dated **Śaka 14[46]** (expired), (1447 current), **Vyaya, Kārttika śu. 12, Tuesday**. The cyclic year Vyaya corresponds to Śaka 1448 when *tithi* occured on October 16, 1536 A.D., Tuesday, f.d.t. 26. If the year is taken as Śaka 1446, then the details correspond to **1524 A.D., November 8.**

It registers a gift to a Brāhmaṇa (name lost), son of Nāgarasa of Yajuś-śākha, Āpastambha-sūtra, and Kauṇḍinya-gōtra, by Viṭharasa-voḍeya, son of *karaṇika* Lakshmīnārāyaṇa-voḍeya, who was governing Bārakūru-rājya. The details of the grant cannot be made out.

Text

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮ[।*] . . . .

2 ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರ ಚಾಮರ ಚಾರವೇ [।*] ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಾಂ -

3 ಭವೇ । ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ **ಶಕವರ್ಷ ೧೪[೪೬]** ಸಂದು **[ವರ್ತಮಾನ ಎಳನೆಯ ವ್ಯಯ]** ಸಂ -

4 ವತ್ಸರದ **ಕಾರ್ತಿಕ ಶು ೧[೨] ಮಂ** ಉ ಶ್ರೀ ಮನ್ಮಹಾ ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ . . . .

5 **ರುಮಲರಾಯ** ಮಹಾರಾಯರು **ವಿಜಯನಾಗರದಲೂ** . . . . .

6 . . . . ಯಾಗಿ ಸಕಲವರ್ನಧಂರ್ಮಾಶ್ರಮವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತಿ[ಹಲಿ] . . . . . . ಬಾರಕೂರ ರಾ -

7 ಜ್ಯವನು ಕರಣಿಕ ಲಕ್ಷ್ಮೀನಾರಾ[ಯಣ] ಒಡೆಯಂಗೆ . . . ಅವರ ಕುಮಾರ **ವಿಠರ್ಸ ಒಡೆಯರು** ರಾಜ್ಯವನಾಳುವ

8 ಕಾಲದಲು ವಿಠರ್ಸ ಒಡೆಯರು ಯಜುಶ್ಯಾಖೆಯ ಆಪಸ್ತಂಬ ಸೂತ್ರದ ಕಉಂಡಿನ್ಯ [ಗೋತ್ರದ] ನಾಗರಸರಮಗ

9 ರಿಗೆ ಕೊಟ ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ . . . .[1]

---

1 The rest of the is badly damaged.

No. 177

(*A. R. No.* 12 *of* 1938-39)

ŚRĪRAṄGAM, TIRUCHCHIRAPPALLI TALUK, TIRUCHCHIRAPPALLI DISTRICT

East wall of the second *prākāra* of Raṅganātha temple

Achyutadēvarāya, 1533 A.D.

This damaged record registers a gift of the villages Seṁbiyanallūr, Ādityanalūru and Maṇachēri by the king for services in the temple of Raṅganātha on the occasion of his visit in the cyclic year **Vijaya, Āshāḍha ba. 12.** This *tithi* corresponds to **1533 A.D, July 18, Friday,** though the details are in sufficient for verification. This might be the date intended.

It is published in *S.I.I.*, Vol XXII, No. 412.

TEXT

1 ಶುಭಮಸ್ತು॥ ಶ್ರೀ ಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರದಾಪ ಮೂರುರಾಯರಗಂಡ ಅರಿರಾಯ [ವಿಭಾಡ ಅಷ್ಟ]ದಿಕ್ಕುರಾಯ ಮನೋ ಭಯಂಕರ ಪಾಂಡಿಯರಾಜ್ಯ ಸ್ಥಾಪನಾಚಾ[ರ್ಯ] ಪೂರ್ವದಕ್ಷಿಣ ಪಶ್ಚಿಮ ಸಮುದ್ರಾಧೀಶ್ವರ **ಶ್ರೀ [ಅಚ್ಯುತ್ತ] ದೇವಮಹಾರಾಯರು** ಪ್ರಿಥಿವಿರಾಜ್ಯಂಗೆಯಲುತ್ತಿರಲು . . . . **. ಸಾವಿರದ ನಾನೂಱ ಅಯಿವತ್ತ ನಾಲಕು** . . . . ರಾಯಣರಾಜು [ಊಮತ್ತುರನು]

2 ಮಿಳಯದ [ವೆಂಕಟಾದ್ರಿ?] . . . . . ವಾರಿಸಿ ಬೂಂತವಾರಿ ಯಿ ದೇಶು . . ನಯಿಕ ಅನಂತರನೂಂ . . . . ತಿರುವಡಿಯರಾಜ್ಯಕ್ಕೆ ಮಂನೆಯರು ದಂನಾಡವನೂ . . . . ತೀರದ ವಿಜಯಸ್ತಂಭವನೂ [ಪೊಕ್ಕಿಸಿ] ತಿರುವಡಿ . . . . ಪಾಂವೆಯ ರಾಜ . . . . ನೂತರಿಸಿ . . . . ತುಂಬಿಚಿ ಸಾಳುವನಾಯಕ್ಕರವರುಗಳನೂ ಜೆಯಿಸಿ ನರ . . . . ಯೀ . . . . ಕಾದಸಿಯಲೂ ತುಲಾಪುರುಷ ಮಹಾದಾನ ಸಹಸ್ರ . . . . . . ತರದ ದಾನ ಸಹಸ್ರ . . . . . . ತರದ ದಾನಗಳಿಗೆ ಆ . . . .

3 **ವಿಜಯ ಸಂವಚ್ಚರ ಆಶಾಡ ಶಿ ೧೨** ಲೂ ಶ್ರೀ ರಂಗಕ್ಕೆ ಚಿತಯಿಸಿ ರಂಗನಾಥ ದೇವರನೂ ನೋಡಿ ರಂಗನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ನಿತ್ಯ ಯಾಗೆ[ದಿ]ನ ೧ ಕ್ಕೆ . . ೧೬ ವಿರಮಾಂನ ಹ ೧ ಅಪ್ಪ ೧ ಅತಿರಸ . . . ರಾಜ ಆಂಮಸಾರ ಉ ೩೦೮೧೮ ರಾಜ ವೆಂಕಟಾದ್ರಿಯ ಉಭಯ . . . . ವಡಗಲ . . . . . .

4 ಆ . . . . . [ಅಡಿಕೆ] ೨೦೦೦ ವೀಳೆದೆಲೆ ೨೦೦೦ ಯೀ ಉಭ . . . . . ಗ್ರಾಮಗಳ . . . . ಸಹ ಉಳ . . . . . ಗುಡಿ ಗ್ರಾಮ ಸಹ . . . . ರವಳನಾಡು

5 [ಕೊ]ಡಿಯ . ಹ ೪ [ಮೆಣಸಲೆ]ನಾಡು ಮದುವೂರು ಉಳಉ ೧೦ [ಕೊ] . . . ಯಿದು . . . ಅಂತು ೩೦೧ . . . . . ಕಾವೇರಿ ಸೆಂಬಿಯನೆಲ್ಲೂರು ಗ್ರಾಮ ೧ ತೊಂಡಮಂಡಲಂ ಆದಿತ್ಯನಲೂರು ಗ್ರಾ ೧ ಮಣಚೇರಿ ಗ್ರಾಮ ೧ ಅಂ[ತು*] ಗ್ರಾ[ಮ*] ೩ಲು ೨೦೧ ಯದೆಲಉ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿ ಆಗಿ ನಡವದು ಧರ್ಮ[ಕರ್ತ] ಅಚ್ಯುತರಾಯರ ಆಂಜ್ಞೆ ಸಹ ಲ।= ಯೀ [ದರ*]ಲು ಅಪ ಅತಿರಸ ಚಿತ್ರವಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿ ಆಗಿ ನಡವದು ಯೆಂದು ಯಿ ಸಾಶ[ನ*] ಬರಸಿದವನು ಬಸವಯನು

6 ಬರದ ಸಾ[ಸ*]ನ

No. 178

(*A. R. No.* 39 *of* 1938-39)

Śrīraṅgam, Tiruchchirappalli Taluk, Tiruchchirappalli District

West wall of the second *prākāra* in the Raṅganātha temple

Achyutadēvarāya, 1534 A.D.

It registers a royal gift of golden vessels, a gold plate covering and gold plated trappings (?) for the doors of the *sajjā-gṛiha* (retiring chamber) of god Raṅganātha, made during the regime of *Avasarada* Mallarasa. It gives in detail the weight and value of each item.

It is dated **Śaka 1457, Jaya, Mārgaśira ba. 12, Wednesday** corresponding to **1534 A.D., December 2.** The Śaka year was current.

Text

1 ಶುಭಮಸ್ತು[I*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಮನ್‌ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಮೂವರು
ರಾಯರ ಗಂಡ ಅರಿರಾಯವಿಭಾಡ ಅಷ್ಟ ದಿಕ್ಕುರಾಯ ಮನೋಭಯಂಕರ ಭಾಷೆಗೆ
ತಪ್ಪುವರಾಯರಗಂಡ ಪೂರ್ವ ದಕ್ಷಿಣ ಪಶ್ಚಿಮ ಸಮುದ್ರಾಧೀಶ್ವರ । ಪಾಂಡ್ಯರಾಜ್ಯ
ಸ್ಥಾಪನಾಚಾರ್ಯ್ಯ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ **ಶ್ರೀ ವೀರ ಅಚ್ಯುತ ದೇವರಾಯರು**
ವಿಜಯನಗರದಲ್ಲೂ ಪ್ರುಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂಗೈಉತ್ತಿರ್ದ್ದ । ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ
ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರುಷಂಗಳು ೧೪೫೭ ನೆಯ **ಜಯಸಂವತ್ಸರದ ಮಾರ್ಗಶಿರ**
ಬ ೧೨ ಬುಧವಾರ ಪುಣ್ಯಕಾಲದಲ್ಲು ಶ್ರೀರಂಗದ ಶ್ರೀರಂಗನಾಥ ದೇವರಿಗೆ
ಸಮರ್ಪಿಸಿ ಕಳುಹಚಿತ್ತೈಸ್ತ ಚಿನ್ನದಸ್ವರೂಪಗಳ ವಿವರತಂಮ ಉಭಯವಾಗಿ
ನೈವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಸಮರ್ಪಿಸಿದ ಚಿಂನದ ಹಿರಿಯಹರಿವಾಣ ೧ ಕ್ಕಂ ಬಂಣ ಲ|||ಲ್ಲೂ
ಚಕ್ರತೂಗ ೪೪೨೭। ತಂಮ ಪಟ್ಟದ ದೇವಿಯರು ವರದಾಜೆಂಮನವರ ಉಭಯವಾಗಿ
ನೈವೇ !-

2 ದ್ಯಕ್ಕೆ ಸಮರ್ಪಿಸಿದ ಚಿಕ್ಕಹರಿವಾಣ ೧ಕ್ಕಂ ಬಂಣ ಲ||| ಲ್ಲೂ|| ಚಕ್ರತೂಂಕ ಗ
೪೦೧೦ ತಂಮಕುಮಾರ ಚಿಕ್ಕಿವೆಂಕಟಾದ್ರಿರಾಯರ ಉಭಯವಾಗಿ ಚೆಲಿಪಾಲ ನೈವೇದ್ಯಕ್ಕೆ
ಸಮರ್ಪಿಸಿದ ಚಿಂನದ ಹಿರಿಯ ಬಟ್ಟಲು ೧ ಕ್ಕಂ ಬಂಣ ಲ||| ಲ್ಲೂ ಚಕ್ರತೂಕ
ಗ ೯೩೧||೨ ಸಉಟು ೧ಕ್ಕಂ ಬಂಣ ಲ|| ಲ್ಲೂ ಚಕ್ರತೂಕ ಗ೭೪||೧ ಆ
ವಿಜಯನಗರದಲ್ಲೂ ಸಮರ್ಪ್ಪಿಸಿ ಕಳುಹ ಚಿತ್ತೈಸ್ತ ಚಿಂನ್ನದಸ್ವರೂಪ ೪ ಕಂ ಬಂಣ
ಲ್ಲೂ ಚಕ್ರತೂಕ ಗ೯೪೨||೭ ಮತ್ತಂ ಶ್ರೀರಂಗದಲ್ಲೂ ಅವಸರದ ಮಲ್ಲರಸನ
ಪಾರುಪತ್ಯದಲ್ಲಿ ತಂಮ ಉಭಯವಾಗಿ ಮಾಡಿಸಿ ಚಿತ್ತೈಸಿ ಸಮರ್ಪಿಸಿದ ಚಿಂನದ
ಪೀತಾಂಬರದ ಸ್ವರೂಪ ೧ ಕ್ಕಂ ೩ಕ್ಕಂ ಚಕ್ರತೂಕ ೧ ೯೯೨೧೮೨|||
ಚಿಂನದಕಾಳಾಂಜ ೧ಕ್ಕಂ ಬಂಣ ಲ||| ಲ್ಲೂ ಚಕ್ರತೂಕ

3 ಗ ೨೧ಲ೧೨ ಉಭಯ ರ . ತೂಪ ಬಿಗ ೨ ಕಂ ಬಂಣ ೪ ಕ್ಕಂ ಚಕ್ರತೂಕ ಗ
೧೦೧೪೦ ಸಜ್ಜಾಗ್ರುಹದ ಬಾಗಿಲ [ಬಾಗಿಲುವಾಡಕ್ಕೆ] ತಾಂಬ್ರದಮೇಲೆ ತೊಡೆದ
ಚಿಂನ ಬಂಣ ಗಲ|||ಲ್ಲೂ ಚಕ್ರತೂಕಗ ೬೬೭ ಉಭಯಂ ಶ್ರೀರಂಗದಲ್ಲೂ
ಸಮರ್ಪಿಸಿದ್ದು [ನಿರುಪತೊಡಕು] ಸಃ ಚಿಂನಬಂಣ ಬಿಗ ೫ಕ್ಕಂ ಚಕ್ರತೂಕ ಗ ೧೦
ಲ೦೭ ಆ ವಿಜಯನಗ . . . . . . ಬಿ ಗ ೩ ಕ್ಕಂ ಸಮರ್ಪ್ಪಿಸಿದ್ದು ಚಿಂನ್ನ ಸ್ವರೂಪ
ಬಿ ಗ ೭ ಕ್ಕಂ ನಾನಾಬಂಣದಲು ಚಕ್ರತೂಕ ಗ ೭೦೭೬೦|| ೩ ಯೀ ಉಭಯಲೂ
ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕವಾಗಿ ಶ್ರೀ ರಂಗನಾಥದೇವರಿಗೆ ನಡೆಯ ಉಂಟಾದ್ದು । ಎಂದು
ಮಾಡಿದ ಸೇವೆಗೆ ಧರ್ಮ್ಮಶಿಲಾಶಾಸನ ॥ ಶ್ರೀ ಕ್ರುಷ್ಣಾರ್ಪಣಮಸ್ತು ॥

No. 179

(*A. R. No.* 38 *of* 1938-39)

ŚRĪRAṄGAM, TIRUCHCHIRAPPALLI TALUK, TIRUCHCHIRAPPALLI DISTRICT

West wall of the second *prākāra* of Raṅganātha temple

Achyutadēvarāya, [1534 A.D.]

This undated record invokes the god to endow untainted devotion, happiness and bliss on Hullarasa-Liṅgaya-Dēvarāya who made over the golden vessels presented to the god by the king, and had the inseription engraved. The vessels etc., referred to herein are detailed in No. 178 above, in continuation of which this record has engraved and probably on the same date.

TEXT

1 ಯೀ ಚಿಂನದ ಸ್ವರೂಪಗಳನೂ ಸ್ವಾಮಿ **ಅಚುತದೇವರಾಯ ಮಹಾರಾಯರೂ** ತಂಮ ಉಭಯವಾಗಿ

2 ಶ್ರೀರಂಗನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ಸಮರ್ಪಿಸಿ ಕಳುಹಚಿತ್ತೈಸಲಾಗಿ ಕೊಡುಬಂದು ಶ್ರೀ ರಂಗನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ಸ್ವಾಮಿ

3 ನಿರೂಪ ಪ್ರಮಾಣಿಸಲು ಸಮರ್ಪಿಸಿ ಶಿಲಾಶಾಸ[ನ*]ವನೂ ಬರದಂಥಾ ಹುಲ್ಲರಸ ಲಿಂಗಯದೇವರಾಯಗೆ

4 ಶ್ರೀ ರಂಗನಾಥದೇವರು ಅಚುತ ಭಕ್ತಿಯನು ಅಚುತ ಭುಕ್ತಿಯನು ಅಚುತ ಮುಕ್ತಿಯನು

5 ಕೊಟ್ಟು ರಕ್ಷಸಲಿ ||—|| ಕೃಷ್ಣಾರ್ಪಣಮಸ್ತು ||—||

No. 180

(*A. R. No.* 487 *of* 1928-29)

UPPŪRU, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the *prākāra* off the Vināyaka temple

Achyutarāya, 1536 A.D.

This record is dated Śaka **1477** (expired), (1478 current), **Manmatha, Phālguṇa śu. 5.** The cyclic year Manmatha corresponds to Śaka 1457. The details of date, which are not verifiable, correspond to **1536 A.D., February 5.**

The record seems to refer to a concession shown in the tax due to the king from the village Uppūru by Koṇḍappoḍeya who was administering Bārakūru-rājya under the orders of **Suṅkaṇa-nāyaka** who was governing **Bārakūru-Maṅgaḷūru-rājya.**

Text

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚ-
2 ಂದ್ರ ಚಾಮರ ಚಾರವೇ [।*] ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾ-
3 ಯ ಶಂಭವೇ [।।*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರು-**
4 **ಷ ೧೪೭೭ ಸಂದು ಯೆಂಟನೆಯ ವರ್ತಮಾನ ಮನ್ಮಥ** ಸಂವ-
5 **ತ್ಸರದ ಫಾಲ್ಗುಣ ಶುಧ ೫** ಲು ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾ ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜ-
6 ಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ **ಶ್ರೀವೀರ ಅಚ್ಯುತರಾಯ** ಮಹಾ-
7 ರಾಯರು **ವಿಜಯನಗರಿಯ** ಸಿಂಹಾಸನದಲ್ಲಿ ಚಿತ್ತಯಿಸಿ ಸಕ-
8 ಲ ವರ್ಣ್ಣಧರ್ಮ್ಮಾಶ್ರಮಂಗಳನೂ ವಿಚಾರಿಸುವ ಕಾಲದ-
9 ಲು ಆರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂದ **ಬಾರಕೂರು ಮಂಗಲೂರ**
10 **ರಾಜ್ಯವನು ಸುಂಕಣನಾಯಕರಿಗೆ** ಪಾಲಿಸಿ ಆ ನಾಯಕರ ನಿ-
11 ರೂಪದಿಂದ **ಕೊಡಪ್ಪೊಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯ**ವನು
12 ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಉಪ್ಪೂರಗ್ರಾಮದವಮೇಲೆ ಕೊಂ-
13 ಡಪ್ಪೊಡೆಯರು ರಾಜಕಾರ್ಯ್ಯವಮಾಡುವಾಗ ಹಂಣಿನ ನಿರಿಗೆ
14 ಗಂಡಿನ ತಲೆಗೆ ತಪ್ಪಿದಕ್ಕೆ ಅರಸಿಗೆ ಅರ್ಧರಾಜ್ಯಕ್ಕೆ ಪಂಥಯೆ
15 ಂಬ ವಿವರಕ್ಕೆ ಅರಮನೆಯ ಭಂಡಾರಸ್ಥಳ ಉಪ್ಪೂರಗ್ರಾಮ-
16 ಉ ತೆರುವ ಕುಳಾಗ್ರದ ಹೊಂನಿನೊಳಗೆ ನಿಂಮ ಪದಾಂತಿ-
17 ಕಕ್ಕೆ ನಿಂಮ ಗ್ರಾಮದ ಒಳಗೆ ಯೆಂಭತ್ತುಮುಡಿ ಕುಳಾಗ್ರ ಆದ ।-
18 ರೊಳಗೆ ನಾಲ್ಕುಮುಡಿ ಕುಳಾಗ್ರವನು ಆಂಣಕೆಕುಡೆಯರ ಮ-
19 ಗ ಶಿವಕೆಕುಡೆಯರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟೆಉ ಮಿಕ್ಕ ಯೆಪ್ಪತ್ತಾಱು ಮುಡಿ ಕು-
20 ಳಾಗ್ರವನು ಉತ್ತಾರವಮಾಡಿಕೊಂಡು ಮೇಲಾದ ಕುಳಾಗ್ರದ
21 (ಕುಳಾಗ್ರದ) ಮುಡಿ ಉಪ್ಪೂರ ನಾಲ್ಕು ಚತುಃಸೀಮೆಯೊಳಗೆ ಮು-
22 ಡಿನಾಂನೂರು ನಾಂನೂರು ಮುಡಿಯೊಳಗೆ [ಚ]ಂನಿ ಗ-
23 ಳಿಗೆ ಉಂಟಾದ ಉತ್ತಾರವನು ತೆಗದುಕೊಂಡು . . ದ ಮೊ
24 ಂನನು ಅರಮನೆಗೆತೆತ್ತು ಬಾಳುವಿರಿಯೆಂದು ಬರಸಿಕೊ-
25 ಟ ಪಟ್ಟೆಯ ಪಟ್ಟೆಯಲ್ಲಿ ಬರದ ಯೆಂಭತ್ತು ಮುಡಿ ಕುಳಾಗ್ರವ-
26 ನು ಆ ಚಂದ್ರಾರ್ಕವಾಗಿ ನಿಂಮ ಗ್ರಾಮಉ ಬಾಳುವಿರಿಯೆಂದು
27 ಕೊಂಡಪ್ಪೊಡೆಯರು ಬರಸಿಕೊಟ ಪಟ್ಟೆ ಕರಣಿಕ ತಿಂಮರಸರ
28 ಬರಹ [।।*] ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾತ್ಶ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ [।*]
29 ದಾನಾತ್ ಸ್ವರ್ಗ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ [।।*] ಶ್ರೀ

No. 181

(*A. R. No.* 87 *of* 1944-46)

TĀRĀNAGARI, SANDUR TALUK, BELLARY DISTRICT

Stone lying in the field called Muddappana-bīḷu

Achyutarāya, 1536 A.D.

This fragmentary record refers to the reign of Achyutarāya, all other details being lost. It is dated the cyclic year **Durmukhi, Śrāvaṇa śu. 6,** the details being insufficientt for verification. The *tithi* corresponds to **1536 A.D., October 20,** the cyclic year falling in the reign-period of Achyutarāya.

TEXT

1 ದುರ್ಮುಖಿ ಸಂವಚರದ

2 ಶ್ರಾವಣ ಶು [೬] ಲು ಶ್ರೀ ಮ -

3 ತು ಶ್ರೀಮ[ಂನು] ಮಹಾರಾಜಾ -

4 ಧಿ ರಾಜ ಪರಮೇಸ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರ ಅ -

5 ಚುತರಾಯ ಮಹಾರಾಯ -

6 ರು ಪೃತಿವೀಪತಿರಾಜ್ಯಂ

7 ಗೆಯಿ ಉತಿರಲು ಶ್ರೀ[1]

No. 182

(*A. R. No.* 1 *of* 1938-39)

ŚRĪRANGAM, TIRUCHCHIRAPPALLI TALUK, TIRUCHCHIRAPPALLI DISTRICT

East wall of the second *prākāra* in the Raṅganātha temple

Achyutarāya, 1539 A.D.

This record registers a royal gift of a *kirīṭa* and *karṇa-patra* to god Raṅganātha of Śrīraṅgam, through Veṅgaḷayya, the *rāyasaṁ* of Rāmābhatlayya.

It is dated **Śaka 1461, Vilambi, Pushya ba. 30, Sunday ardhōdaya,** corresponding to **1539 A.D., January 19, Sunday, f.d.t. .17.** The Śaka year was current.

---

[1] The rest of the record is broken and lost.

TEXT

1 ಶುಭಮಸ್ತು ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮನ್ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಮೂರುರಾಯರಗಂಡ ಅರಿರಾಯವಿಭಾಡ ಅಷ್ಟದಿಕ್ಕುರಾಯಮನೋಭಯಂಕರ ಭಾಷೆಗೆ ತಪ್ಪುವರಾಯರಗಂಡ ಪೂರ್ವದಕ್ಷಿಣ ಪಶ್ಚಿಮ ಸಮುದ್ರಾಧೀಶ್ವರ ಪಾಂಡಿಯರಾಜ್ಯ ಸ್ಥಾಪನಾಚಾರ್ಯ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ **ಅಚ್ಯುತದೇವಮಹಾರಾಯರು ವಿಜಯನಗರದಲೂ** ಪೃಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂಗೆಉತಿದ್ದರ್ । ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ **ಶಕವರುಷಂಗಳು । ೧೪೬೧ ನೆಯ ವಿಳಂಬಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಪುಷ್ಯ ಬ ೩೦ ಆದಿವಾರ ಅರ್ಧೋದಯ ಪುಂಣ್ಯಕಾಲದಲು** ಶ್ರೀರಂಗದ ಶ್ರೀರಂಗನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ತಂಮ . . ಯ ವಾಗಿ ಸಮರ್ಪಿಸಿದ . . . . . ಕಿರೀಟ ೧ಕೆ ರತ್ನಕುಂಡಲಿ ವೊಬ . . . . . . ಪ್ರಮಾಣ . . . .

೨ ಯೀ ಕಿರೀಟವನೂ ಕರ್ನಪತ್ರಗಳನೂ ಯೀ ಮೂರು ಸ್ವರೂಪ ಉಭಯಉ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕವಾಗಿ ಶ್ರೀರಂಗನಾಥ ದೇವರು ಅವಧರಿಸಿ ನಡೆಯಉಂಟಾದು ಎಂದು ಮಾಡಿದ ಸೇವೆಗೆ ಧರ್ಮಸಿಲಾಶಾಸನ [॥] ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣಾರ್ಪ್ಪಣಮಸ್ತು ಯೀ ಉಭಯಗಳನೂ ರಾಮಾಭಟ್ಲಯ್ಯನವರ ರಾಯಸಂ ವೆಂಗಳಯ್ಯನು ತಂದನು ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 183

(*A. R. No.* 80 *of* 1944-45)

KALLAHALLI, HOSPET TALUK, BELLARY DISTRICT

Stone set up near the stream

Achyutarāya, 1540 A.D.

This record registers a gift of the village Kallahaḷi, a hamlet of the city (*paṭṭaṇa*) of Tirumaladēviamma, free from several taxes like *sidhāya* etc., to god Jaṁbunātha, for worship and offerings, by the king for the merit of his parents Narasaṇanāyaka-voḍeya and Vōbāji-amma.

It is dated **Śaka 146[2], Śārvari, Kārttika śu. 12.** The *tithi* corresponds to **1540 A.D., November 11.** But the details cannot be verified.

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಜಂಬುನಾಥ ದೇವರ ಶಾಸನಕೆ (ಶು)
2 ಶುಭಮ[ಸ್ತು] । ನಮಸ್ತುಂಗ । ಶಿರಸಂ -
3 ಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ
4 ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ
5 ಸಂಭವೇ । ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಧ್ಭ್ಯುದಯ
6 **[ಶಾಲಿ]ವಾಹನ ಶಕವರುಷ ೧೪೬[೨]ನೆಯ ಶ್ರೀ**
7 **ಶಾರ್ವರಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಶು[ದ್ಧ೧೨] ಶ್ರೀ -**
8 ಮಂನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರ -

9 ಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀ ಅಚುತರಾಯ ದೇವಮ-
10 ಹಾರಾಯರು ಶ್ರೀ ಜಂಬುನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ಅ-
11 ಮೃತಪಡಿ ಧೂಪ ದೀಪ ನೈವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಸಮ[ರ್ಪಿ]-
12 ಸಿದ ತಿರುಮಲದೇವಿ ಅಂಮನವರ ಪ[ಟ್ಟ]-
13 ಣಕ್ಕೆ [ಸ]ಲುವ ಕಲ್ಲಹಳಿಯ ಗ್ರಾಮ ೧
14 ನು ನಂಮತಂದೆ ನರಸಣನಾಯಕ ವೊ-
15 ಡೆಯರಿಗೆಉ ನಂಮ ತಾಯಿಗಳು
16 ವೋಬಾಜಿ ಅಂಮ್ಮನವರಿಗೆಉ ಪುಂ-
17 ಣ್ಯವಾಗಬೇಕೆಂದು [ಶಾ]ರ್ವ-
18 **ರಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಶು ೧೨ . .**
19 ಪುಂಣ್ಯಕಾಲದಲೂ ದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವ
20 ಕವಾಗಿ ಸಮರ್ಪಿಸಿದೆಉ ಯಿ ಕಲ್ಲಹಳಿಯ
21 ಗ್ರಾಮದಲು ಹುಟ್ಟಿದ [ಹಕ್ಕಲ]ದಾಯ
22 . . ಸಿಧಾಯ . . . . . ಸುಂಕ
23 ಸ್ವಾಮ್ಯ [ಬಿಟಿ] ಬಿರಾಡ . ಸುಂಟಾದ
24 [ಆ]ದಾಯವನು ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾ-
25 ಗಿ ಆ ಚಂದ್ರಾಕ್ಕತಾರಂ ಆಗಿನಡವ
26 . . . ಯಲೂ ಸಮರ್ಪಿದೆಉ
27 ಧರ್ಮಕೆ ಆರೊಬರು ತಪಿದರೆ ತಂಮ ತ-
28 ಂಮ ತಂದೆ ತಾಯಿಗಳನು ವಾರಣಾಸಿಯ-
29 ಲಿ ಕೊಂದ ಪಾಪಕ್ಕೆ ಹೋಹರು ಗೋಹತ್ಯ
30 ಬ್ರಂಹತ್ಯ ಭ್ರೂಣಹತ್ಯ ಪಾತಕವ
31 ಮಾಡಿದ ಪಾಪಕ್ಕೆ ಹೋಹರು

No. 184

(*A. R. No.* 424 *of* 1928-29)

TIRUVANNĀMALAI, TIRUVANNAMALAI TALUK, NORTH ARCOT DISTRICT

Eastern *gōpura* (proper left) of Aruṇāchalēśvara temple

[Achyutadēvarāya]

This damaged record refers to the construction of a *gōpura* by Chikka-Chevva of the family of Timma-bhūpāla, who is highly eulogised. He appears to have had the *gōpura* of the temple at Aruṇapura constructed. The record refers to Achyutadēvarāya-mahārāya, the Vijayanagara king. It is undated.

Text

1 . . . .

2 . . . . . . ಚೆವ್ವನೃಪಾಲ ಪುಂಗವನೂ ॥ . . . . ದಿಂಹಂನೊಂದು . ಲೆ ಗೋಪುರವ ಕಟ್ಟಿಸಿ -

3 ಕೊಟ್ಟಿಸಿ . . . . ನೆಲೆನೆಲೆಗೆ . . ಗೋ-

4 ಪುರಕೆ ಬಾಗಿಲನೊಲಿದು ಶ್ರೀ . . ದೊಳ್ಕಟ್ಟಿ . . . . . . ಖೆಚರದಮರ ವಿತತಿಗೆ . . .

5 . . . . ವಿಕ್ರಮ ತಿಮ್ಮಭೂಪನ ಕುಲತಿಲಕ ಚಿರಚೆವ್ವ ನಿನ್ನಯಸ . . . . . .

6 . . ಸತ್ಕೀರ್ತ್ತಿಗಿನ್ನುಸರಿಯುಂಟೆ ತ್ರಿಜಗಂ [॥ಪ್ರಿ॥ತ್ತಿ॥ ಯುತ್ತರದ ಗೋಪುರದಮೇಲಾ

7 ಗುತ್ತರದ ಪರಿವರ್ತ್ತಿ ಅದು . . ಉತ್ತ . . . .

8 . . . . . ॥ ಅತ್ತಲಿತ್ತಲು [ತೊಲಗಿ] ನಡಸಲು ಉತ್ತರಾಯಣ ದಕ್ಷಿಣಾಯನ ಮುತ್ತ . .

9 . . . . ಚಿಕ್ಕ ಚೆವ್ವನೃಪವರನೆ ॥೦॥ ಸುರರ . . . .

10 ಭವಣಿಗೊಂಡುದು . . ಯೊಳಡಗಿತ್ತು . . . . ಗ ಗೋಪುರದಲುಂನತಿರೆ . . . .

11 . . . . ಅಚ್ಯುತ ನಿಂನ್ನ . . . ಸ್ತಿರದ ಊರ್ಜ್ಜಿ . . . ಕ್ರತು

12 . . . . . ವಾರ್ಜ್ಜಿತಉ ನಿನಗೈ . . ॥೪॥ ಅಗುಣ ಪುರದಿಂ . . . .

13 . . . . ದಗೋಪುರಮಂ . . . ತಿರುವಳೆಯದ . . ಲೆಸುತ್ತಿದ . . . .

14 . . . . ಬೆದಱು . . ಅಮೃತಱು ಧರೆಯೊಳುದಯಿ . . . . ಮೇಲೆಯೆಂ[ದು]-

15 . . . . ಕವಿಯೆ . . . ಚೆವ್ವ ನೃಪವರನು ॥೫॥

16 ಕಂಚಿ ಗೋಪುರ . . . . ಲಕ್ಷಣದ ಆಳತೆಗೆ ಪಂಚಮುಖಿ ಶಿವನು . . .

17 ಅಂಬರಕೆ . . . . ಗುಂಡಿಗೆ ಚಿಕ್ಕಚೆವ್ವನ ಸಂಚಿತಾರ್ಥದ ಸುಕ್ರುತ ಫಲವಿದು

18 ೦ . . ಯನುಡಿ ಆ . . . . ಬಿರುದ . . . . . ಸುವನಾರು॥ . . . ಚೆಲುವ ಚವ್ವೆಂದ್ರನನ ನೆಮಗಿ . .

19 . . . ಶಿವನ . ಗೋಪುರ ನೆಲೆಯ ನಿರ್ಣಯಗೊಂಡು . . ನಿದ ಆದಕೆ . . . .

20 . . . ನಾದನು . . . . . ಯೆ ನೆಲೆ[ಯಿ] ನೆಗಳಿಶಿ ಶಿಖರವಿಟ್ಟನು . .

21 ಆ ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಪುಂಣ್ಯಉ ಚೆವ್ವನೃಪ . ತು ॥೭॥ **ರಾಯ ಅಚ್ಯುತದೇವರಾಯ**

22 . . . . ತರಾಯನೆನಿಸುವ ರಾಮಚಂದ್ರನ . . . .

No. 185

(*A. R. No.* 599 *of* 1929-30)

HANDĀḌI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 3) set up in the *prākāra* of Heggaḍe Gōpālakṛishṇa temple

Veṅkaṭādrirāya, 1542 A.D.

This is dated **Śaka 1465** (current), **Subhakrit, Bhādrapada śu. 1, Friday, solar eclipse** corresponding to **1542 A.D., August 11, Friday, f.d.t. .o6.**

It registers a gift of lands for worship and offerings in the *matha* attached to the temple of Gōpinātha by Śaṅkaraliṅga-seṭṭi and Mahāliṅga-seṭṭi, descendants of Saṅku-heggaḍe who had the temple built, in Handāḍi, an *adhivāsa* of the village Brahmūru. **Achchappa-voḍeya** is stated to have been governing **Bārakūru-rājya.**

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇಂ ನಮ[ಃ*] ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತ್ಯೈ ನಮ[ಃ*] ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು[।*] ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರ -

2 ಚಾಮರ ಚಾರವೇ [।*] ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ [॥*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯಕರ **ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರು** -

3 **ಷ ೧೪೬೫ ಸಂದು ಆಯಿದನೆಯ ವರ್ತ್ತಮಾನದ ಶುಭಕೃತು ಸಂವತ್ಸರದ ಭಾದ್ರಪದ ಶುದ್ಧ ೧ಲು ಶುಕ್ರವಾರ ಸೂರ್ಯ್ಯಗ್ರಹಣ**

4 ಪುಂಣ್ಯಕಾಲದಲು ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜ ರಾಜಾಧಿಪರಮೇಶ್ವರ **ಶ್ರೀವೀರ ಪ್ರತಾಪ ವೆಂಕಟಾದ್ರಿರಾಯ ಮಹಾರಾಯರು ವಿಜೆಯನಗರ** ಸಿಂಹಾ -

5 ಸನದಲಿ ಯಿದ್ದು ಸುಖರಾಜ್ಯಂಗೆಯಿವ ಕಾಲದಲು ಆ ರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂದ **ಅಚ್ಚಪ್ಪ ವೊಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ** ಸಿಂಹಾಸನವನಾಳುವ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಬ -

6 ರ[ದ*] ಶಿಲಾಶಾಸನದಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಬ್ರಂಹ್ಮರ ಗ್ರಾಮದ ಹಂದಾಡಿಯ ಅಧಿವಾಸದಲಿ ಕೋಟಕೇರಿಯ ಮಾಬುಸೆಟ್ಟಳಿಯ ಸಂಕು ಹೆಗ್ಗಡೆಯರು ಕಟ್ಟಿ-

7 ಸಿದ ದೇವಾಲಯದ ಶ್ರೀ ಗೋಪಿನಾಥ ದೇವರ ದಿವ್ಯಶ್ರೀ ಪಾದಪದ್ಮಂಗಳ ಸಂನಿಧಿಯಲ್ಲಿ ಕಟ್ಟಿದ ಯೆರಡು ಮಠದಲ್ಲಿಉ ಆ ದೇವರ ಅಂಗರಂಗಭೋಗ

8 ಆ ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕವಾಗಿ ನಡವಂತಾಗಿ ಸಹಿರಂಣ್ಯೋದಕ ದಾನ (ದಾನ) ಧಾರದತ್ತವಾಗಿ ಆ ಸಂಕುಹೆಗ್ಗಡೆಯರಮೊಂಮ . . ರು ಸೆಟ್ಟಿಯ .

9 ಳಿಂದಿರು ಶಂಕರಲಿಂಗ ಸೆಟ್ಟಿಯರು ಅವರಕೂಡಣ ತಾಯಮಕ್ಕಳು ನಾಲುವರು . . . ಸಹ

10 ವಾಗಿ ಧಾರೆಯನೆಱದು ಬಿಟಬಾಳು ಅಕ್ಕಿಯ ವಿವರ ತೆಂಕ ಒಂದು ಅಜರಾಡಿಯ ದೊಳಮಾಡಿದಲ್ಲಿ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೧೪ ಸಾಲಬಳಿಯರ ಧರ್ಮ್ಮ . . . . . .

11 ಕನ ಬಗೆಯ ಮೂಡಗದ್ದೆಗಳನಲ್ಲಿ ಮು ೯ ಹೊಂಸಪ್ಪ ಬಿತ್ತುವಗದ್ದೆ ಮು ೩ ತಳಿಯಂಣುವ ಬಗೆ ಮು [೧] ೧ ಹೊಸಬುಸೆಟ್ಟಿ ನಾರಣನ ಬಗೆ ಮೂಋ

12 ಹುಲಿಗನಮಲ್ಲಿ ಗದ್ದೆ ಮು ೧ ವೊಡೆಯಡಿ ಗದ್ದೆ ಮು ೭ ಬಿಡಿರಡಿ ಗದ್ದೆ ಮು
೬ ಅಜ್ಜರಾಡಿ ಹಿರಿಯ ಗದ್ದೆ ಮು ೧೨ ರಾಮಳುಂಗುರಪಳ್ಳಿಯ ಕಂ-

13 ಬಳ ಗದೆ . ಸ ಮಲ್ಲಗದ್ದೆ ಮಕ್ಕಿ ಸಹ ಮು ೨೫ ಸೂರಿಯನ ವೊಳ ಮೂಡು
ಬಯಲಗದ್ದೆ ಸಹಮು ೭ ಮರಾಳುವನ ಬಗೆಗದ್ದೆ ಮು ೧೨ ಜಿತಾರ .

14 ಕಾಳಿಯ ಮಾದನಬಗೆ ಕಂಸಂಪಳಿ ಬಗೆಸಹ ಮು ೭ ಮತ್ತಂ ಹಂದಾಡಿಮೂಲೆ
ಕೇಶನ ತಾಱು ಕೇಶನ ಮನೆ ಮುಂದಣಗದ್ದೆ ಸಹ ಮು ೧೨॥ ಅಜರಾಡಿ-

15 ಯ ಬೆಟ್ಟಿನ ಮೂಡಣ ಗದೆ ಕೇಶನ ಗದ್ದೆಯ ಬಡಗಣಗದ್ದೆ ದೇವಾಲ್ಯದ
ಬಡಗಣಗದ್ದೆ ಸಹ ಮು ೧೩॥ ಕೆಕುಡೆಯ ಮನೆ ಮಲ್ಲಗದ್ದೆ ಮು ೪ ತಂಮ್ಯ -

16 ಣ ಬಿತ್ತುವ ಗದ್ದೆ ಮು ೨॥ ಯಿಬ್ಯನ ಬಗೆ ಮು ೧೨ ಬಸವಸೆಟ್ಟಿ ವೊಳಮಾಡು
ಮು ೩೨ ಕಾಡಪಳಿ ಮು ೧೦ ಮರದ ಕೆಱೆ[ಯ] ಬಡಗಣ ಗದ್ದೆಯ-

17 ಲ್ಲಿ ಮು ೧೦ ಕೆಚಣನ ಬಗೆ ಮು ೨೫ ಆ ಬಗೆ ದೇವಾಲ್ಯದ ಹಿಂದಣ[ಗ]ದೆ ಮು
೬ ಹಸುರಿ ಬಗೆ ಮು ೩ ಗೆಜೆಯಣಸೆಟಿ ಬಗೆ ವೊಳಮಾರಿ-

18 ನಲ್ಲಿ ಮು ೪೦ ತೆಂಕಬೆಯಿಸಿರಿಯಕ್ಕ ಭಂಡಾರಿತಿ ಬಗೆ ಮು ೪ ವೊರಂಬಳಿ ಅಧಿವಾಸ
ಪುರಾಣದ ಬಗೆ ಮು ೨೮ . . . ದು[ದು]ರ ಬಾ-

19 ೪ ಮಾಡಿಸಲ್ಲಿ ಮು ೧೨ ಗಾವಳಿತಿಯ ವೊಳಮೂಡಿ ಸಲ್ಲಿ ಮು ೨೧॥ ಕೊಠಾರಿತಿಯ
ಮನೆಯ ಮೂಡಲು [ತ]ಲಸೆಯಕಳು ಬಿತ್ತುವ

20 ವೊಳಮಾಡು ಮು ೩॥೬ ಕೊಜಿಬಾ[ಳು] ಬಗೆ ದುದುರಬಾಳು ಮು ೬ ಮತ್ತಂ ಆಬಗೆ
ಕುದುರನಬಾಳು ಮು ೧೫॥ ಬೆಂಣಕುದಿ.

21 . ಆಲಿಬೆಹಾರಿ ಬಗೆ ಚೆಂಮಂಚಸಿಂದ ಮು ೨೩ ಶಂಕರ ವಯಿದ್ಯನ ಗೋವಿಂದನಿಂದ
ಗುಜಾರಬಗೆ ಮು ೭॥ ಮಂಜನಬಗೆ ಮು ೬

22 ಗಣಪಉಚನಬಗೆ ಮು ೬೦ ಕಾಮವೈದ್ಯನ ಗೋವಿಂದನ ಬಾಳುಮುಖ ತಂಗಾಡಿತಿ
ಗೋವಿಂದಸೆಟಿ ಬಗೆ ಬಳಿಗೆಱೆ ವೊತ್ತಿಸ ಬಾ-

23 ಳು ಮು ೮॥ ಮುಕುಂಬರ ಕಟು ಮಾಳಚ ಭಂಡಾರಿ ಮು ೧೬ ಕಲಿಸಗದ್ದೆ ಮು
೪ ದತ್ತದ ಗೋವಿಂದನ ಬಗೆ ಮಾಕವಮಲ್ಲ[ನ] ಗದ್ದೆ ಮು ೨

24 . ಮತ್ತಂ ಬೆಂಣೆಕುದುರಲ್ಲಿ ಗುಜಾರರಬಗೆ ಮು ೫। ಅಂಣವೊರಂಬಳಿ ಬಗೆ
ಹನೆಂಟಿಗದ್ದೆ ಹೊಳೆ ಸಹವಾ-

25 ಗಿ ಮು ೪ ಸರಸ್ವತಿ ಗೋವಿಂದನ ವೊಳಮಾಡು ಮನೆಂಟಿ ಸಹ ಮು ೩ ಶಂಕರ
ವೈದ್ಯನ ಗೋಳಿಯಡಿ ಗದ್ದೆ ಮು ೫ ಕುಂಞ್

26 ನಾರಣನಗೋವಿಂದನಿಂದ ಮು ೧೦ ಆ ಬಗೆ ಕಂಮಾಱ ಮಾಳ ಬಿತ್ತುವ ಗದ್ದೆಮು
೫ ಆಲಕೆಱೆಯ ಮೇಲಣಗದ್ದೆ ಆಂ-

27 ಣ ಪೆರಣನಿಂದ ಮು ೧೬ ಹೊಳತಿ ಬಗೆ ಆರಳಿಯಡಿಯ ಗದ್ದೆ ಮು ೪ ಅಧಿಕಾರಿಯ
ಬಗೆ ಮು ೩ [ಪ್ರೊಹ]ಳಿ .

28 ಉದನಿಂದ ಮು ೩ ಸಂಕರ ಹೆರಣನಿಂದ ಮು ೩॥೪ ಅಂಣ್ಣಪ್ಪವೈದ್ಯನ ಗೋವಿಂದನ
ಬಾಳು ಮು ೩।೧೬ ದೆರಾಳುವಳ ಬಗೆ ಬಾ-

29 ಳು ದುಗಾಳುಪನಿಂದ ಮು ೪ ಹನೆಯನಿಂದ ಮು ೩|||೫ ಗಣವೊಡನ
ಸಂತಾನದವರಿಂದ ಮು ೧೦ ಶಿವಪವೊರಂಬಳಿ ಯಿ-

30 ಂದ ಮು ೯ ಕೊಟದಕ್ಕನ ಬಾಳು ಮು ೯ ವೊಜನ ತಾಋ ಮಂಜುವಿಂದ ಮು
೧೬ ತಿಂಮ್ಮಯ್ಯ ಸೆಟ್ಟಿಬಗೆ ಮಾಬುವ ಮನೆಯ

31 ಪಡುವತಾಋ ಮು ೨೦ ತಿಂಮಯಸೆ[ಟ್ಟಿ*] ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮಕೆ [ನೆ]ರಕಮ
ಕೊಠಾ[ರಿ*]ತಿ ಯಿಂದ ಮು ೪||| ಹೊಸಬೆಟ್ಟೆ ಬೆರ್ಮಲಿಂ ಮು ೩

32 ಪಕುಡಿಯ ಶಂಕರಭಟ್ಟ [ಕೃಷ್ಣ]ಭಟ್ಟನಿಂದ ಮು ೨ಹಾ ೭ ಅಂಣಮಭಟ್ಟನಿಂದ ಮು
೨||| ಯೀಸರ ಭಟ್ಟನ ಗೋವಿಂ-

33 ದ ನಾರಣನಿಂದ ಮು ೩|೩ ವಿಷ್ಣೋರಂಬಳಿಯರಿಂದ ಮು ೨||| ಪಡುವಣಬಾಗಿ
ರಾಮಮಯ್ಯರ ಮಗ ಶಂಕರ ಮಯನಿ-

34 ಂದ ಪಡುವ ಬಯಲಬಾಳು ಮು ೧೨ ಅಂಣವೊರಂಬಳಿಯರ ಬಗೆ ಮೂಡಮನೆಯ
ಮಯ್ಯನಿಂದ ಮು ೨೦ ಕೃಷ್ಣ-

35 ಮಯನಿಂದ ಮು ೧೦ ಶಿವಣಮಯನಿಂದ ಮು ೪ ಬಾಚಣಮಯನ ಮಗನಿಂದ ಮು
೪ ಕೋಡಿನ ಯೀಸರಸನಿಂದ ಕೊ-

36 ಳಂಬೆಯ ಗದ್ದೆ ಮು ೨ ಉಪಾಧ್ಯರಂಣನ ಬಾಳು ಮು ೧೦ ಕೊಚಿಟಿ ಸಂಕುಸೆಟಿ
ಬಗೆ ಕೊಳಂಬೆಗದ್ದೆ ಮು ೬ ಬೈಕಾ-

37 ಡಿ ಬಡಗಮನೆಯ ಕುಂಜತ್ತನ ಗದ್ದೆ ಸಹ ಮು ೯ ತೆಂಕಮನೆಯ ಕುಂಜತ್ತನ ಬಾಳು
ಮು ೨|| ಯೊಶ್ವ-

38 ರ ಕಂಣಾರನ ಬಾಳು ಮು ೬|| . . . ವ ಬಗೆ ಬಯಲ ಗದ್ದೆ ವೊಗರಹಳಿ ಸಹ
ಮು ೬|| ಯೆಂಣೆಯ ಗದ್ದೆ ಮು ೨೦

39 ಸಂಖಯಮಲ ಗದ್ದೆ ತೋಟ ಮು ೫ ಕೆಲ್ಲಸಾರಣಾಳುವನ ವದ್ದ ಬಾಳು ಮು ೧೦
ತಿಂಮಯ್ಯನ ಹುಣಿಸೆಗದ್ದೆ ಮು ೬

40 ರಾಮಕುದುರನ ಬಾಳು ರಾಮೇಶರ ದೇವರ ಕೆ[ಱೆ]ಯ ಪಡುವಬಳಿಗದ್ದೆ ಮು ೭
ಮೂದಿಟಿ ಅಂತಹಾಕಿದ ಬಾಳು ಕುಂಜತ್ತ

41 ೪ ಕಯಲಿ ಕೊಂಡ ಹುಟಿನಬಾಳು ಮು ೮ ಗಂತೆಯ ಕಲ್ಲಗದ್ದೆ ಮು ೧||
ಅಂಣಕುದುರನ ಮನೆ ಬಾಳಿನಲ್ಲಿ ಮು ೩

42 ಮತ್ತಂ ಬಗನಹಾಳಿ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೩ ಬಯಕಾಡಿ ಯೀಸರ ಕಂಣಾರನ ಬಗೆಗದ್ದೆ ಅಕ್ಕಿ
ಮು ೨ ಬೊಕಪಟ-

43 ಣ ಸೆಟಿ ಯೆಂತಸೆಟಿ ಮಲ್ಲಗದ್ದೆ ತೋಟ ಬಾಳು ಸಹ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೨೦ ಹೊನ[ಕು]ಳ
ನರಸಿಂಗ ಸೆಟಿಯ ಬೊಬ್ಬರಿಗ-

44 ನ ಗದ್ದೆ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೬। ಸರಸಿಂಗ ಸೆಟಿಯ ಹೊಸಮಾಟಮ ೫ ತೋಟದಲ್ಲಿ
ಅಯಿರೊಡಿಯಲ್ಲಿ ಕೆಷದೆಯ ಹಿತ್ತಿ-

45 ಲಗದ್ದೆ ಮು ೧೭ ಹಂದಾಡಿ ಕೊಳಕ್ಕೆ ಗದೆ ಅಂಣು ಹಡುವಳ ನಾರುವಿಂದ ಮು
೧ ಅಂತಿ[ಪಿ] ರಾಮಣ ಬಿತುವಸಾಲ

46 ಅಂಣಿಸೆಟಿಯ ಮನೆಯ ಮೂಡಸಾಲ ಬಳಿಯಗದ್ದೆ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೧೧ ಪಡುವ ಚಗಿ ಉಪಾಧ್ಯಹಣಿನ

47 ಬಗೆ ಕೊಂಞಾಮ ಬರಂಬಳಿ ಬಿತುವ ಗದೆ ಮು ೭ ಯೀಸರ ನಾಯರ ಮುದ್ದ ಬಿತ್ತುವ ಕೊಳಕೆ ಗದ್ದೆ ಮು ೬ ಆ[೦*]

48 ತು ನಾನಾಬಗೆ ಸಹ[ವಾ]ಗಿ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೮೫೫ ಯೀ ಯೆಂಟುನೂಱಯಿವತ್ತ ಅಯಿದು ಮುಡಿ ಅಕ್ಕಿಯ ಬಾಳ

49 ಮೂಲದಮೂಲ ಆರುವಾರದ ಅರ್ಥ ಯಿವಱಲ್ಲಿ ಉಂಟಾದ ಸರ್ವಸ್ವದಲ್ಲಿ ಅರ್ಥ ಬಂದರೂ ಉತ್ರಿಬಂದರೂ ಶ್ರೀಗೋಪೀ -

50 ನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ಯೆಂದು ಬರಸಿದ ಧರ್ಮಶಿಲಾಶಾಸನ ಯೀ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಬರದಕ್ಕೆ ದೇವರ ಅಮೃತಪಡಿ [ಪರ್ವ] ಅಂಗರಂಗ

51 ಭೋಗ ಯೆರಡು ಮಠದಲ್ಲಿ ನಡವ ಧರ್ಮ ಅ . ದು ಸಹ ಉಂಬ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಜನ ೨ಳಕೆ ಖಜಾಯ ಪಾಯಸ ಶನಿವಾರ

52 ಯೆಂಣೆಯಿಪ್ಪೂ ಆ ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕವಾಗಿ ನಡವಂತಾಗಿ ಬಿಟ್ಟ ಸರ್ವಸ್ವ ಯೀ ದೇ[ವ]ರ ಸರ್ವಸ್ವದಲ್ಲಿ ಸಾರು ಸೆಟ್ಟಿಯರ

53 ಸಂತಾನದ ನಾಲ್ವರು ತಾಯಮಕಳೊಳಗೆ ಆರೊಬರು ತಮಗೆ ಅಕ್ಕಲೆಕಪಾಲು ಉಂಟೆಂದು ವೊ[ಬ]ಸೆಟೆಗೆ ವೊಂದು ಕೇ -

54 ರಿಯಹಲರಿಗೆ ವೊಂದು ನಾಡ ಬಲಾಳುಗಳು [ದೈ]ವದೇವರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟರೆ ಆನಪಾಲಿನ ಸರ್ವಸ್ವ ಅಕಲೆಕ ಯೇನುಂಟಾದ -

55 ರೂ ಗೋಪೀನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ಹರವರಿ ಅವರು ಬಳಿ ಕುಟುಂಬದಿಂದಲೂ ಮೂರು ಬಳಿಯಿಂದಲೂ ಹೊಱಗೆ

56 ಯಿದಱ ವಿಚಾರಕೆ ಮಾಬುಸೆರಿಯ ಬಳಿ ದೇಪಿಯರ ಬಳಿ ನಾಡುನ ಬಳಿ ಯೀ ಮೂಱು ಬಳಿ ಕರ್ತರು [ಯೆ]ಮೆಂದು

57 ಶಂಕರಲಿಂಗ ಸೆಟಿಯರು ಅವರು ಕೂಡಣ ತಾಯಮಕ್ಕಳು ನಾರುಸೆಟಿ ತಿರು[ಮ]ಣಸೆಟಿ ಮುಂತಾ -

58 ದವರು ಮಹಾಲಿಂಗಸೆಟಿ ಅವರ ಕುಡಣ ತಾಯಿಮಕಳು ಲಿಂಗಸೆಟಿ ಸೋಮಯಸೆಟಿ ರಾಜಸೆಟಿ

59 ಮಾಕುಸೆಟಿ ತಿಂಮಣಸೆಟಿ ಮುಂತಾದ ಹೆಂಣುಗಂಡು ಸಮಸ್ತರೂ ವೊಪ್ಪಿ ಬಿಟ್ಟ ಸರ್ವಸ್ವ ಬರಸಿದ

60 ಶಾಸನ ಯಿ ದೇವರಿಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಸರ್ವಸ್ವ ಹೊಱತಾಗಿ ಯಿ ನಾಲರು ತಾಯಮಕ್ಕಳೊಳಗೆ ತಮಗೆ ಬಂ -

61 ದ ಅಕಲೆಕ ಯೇನುಂಟಾದದನು ಬದ್ಧಕಾಲಕ್ಕೆ ತಾವೆ ಬಾಳುವರು ಹಾಕಿದರೆ ಗೋಪೀನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ಹಾ -

62 ಕುವರಲ್ಲದೆ ಮುತ್ತಾರಿಗೂ ಕೊಡ ಸಲದು ಯೀ ಶಾಸನದ ವಮಣೆಗೆ ಆರೊಬರು ತಪ್ಪಿದರೆ ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ

63 ಸಾವಿರ ಗೋವಕೊಂದ ಪಾತಕಕೆ ಹೋಹರು॥ ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಸ್ರೇಯೋಸ್ರುಪಾಲನಂ[।*] ದಾ -

64 ನಾ ಸ್ವರ್ಗ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚು[ತ]ಂ ಪದಂ[॥*] ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧ -

65 ರಾ [।*] ಷಷ್ಟಿರ್ವರುಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ[॥*] ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 186

(A. R. No. 597 of 1929-30)

HANDĀḌI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the *prākāra* of Heggaḍe Gōpālakrishṇa temple

Veṅkaṭādrirāya, 1542 A.D.

This is dated **Śaka 1464, Śubhakṛit, Āśvija śu. 12, Wednesday** corresponding to **1542 A.D., September 20.**

It registers a gift of lands for the maintenance of a *maṭha* by Aṇṇu-haḍavaḷa, younger brother of Īsarahaḍuvaḷa who got it built in the temple of Gōpināthadēva constructed by Saṅku-heggaḍe. The gift was made with the approval of the residents of the village. It states that **Atyappa-voḍeya** was ruling the *rājya* (perhaps the same as Bārakūru-rājya) under the orders of the king. This governor may be the same as Achchappa-oḍeya reffered to in No. 185 above.

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇಂ ನಮ[ಃ*] ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತ್ಯೆಂ ನಮ[ಃ*] ಶ್ರೀ ಗುರುಭ್ಯೋಂ ನಮ[ಃ*] ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು .

2 ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ[।*] ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ[॥*]

3 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಾಲಿವಾಹನಶಕ ವರುಷ ೧೪೬೪ ಸಂದು ಅಯಿದನೆಯ ವರ್ತ್ತಮಾನದ ಶುಭ** -

4 **ಕ್ರುತು ಸಂವತ್ಸರದ ಆಶ್ವಿಜ ಶುದ್ಧ ೧೨ಯು ಬುಧವಾರ** ಸೂರ್ಯೋದಯ ಪುಣ್ಯಕಾಲದಲು ಶ್ರೀ ಮ -

5 ನ್ಮಹಾರಾಜ ರಾಜಾಧಿ ಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ **ವೆಂಕಟಾದ್ರಿರಾಯ ಮಹಾರಾಯರು ವಿಜೈಯನಗರದ**

6 ಸಿಹಾಸನದಲಿದ್ದು ಸುಖರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯಿವಕಾಲದಲಿ ಆರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂದ **ಅತ್ಯಪ್ಪವೊಡೆಯರು**

7 ರಾಜ್ಯವನಾಳುವ ಕಾಲದಲೂ ಸಂಕುಹೆಗಡೆಯರು ಕಟಿಸಿದ ದೇವಾಲ್ಯದ ಶ್ರೀ ಗೋಪೀನಾಥ ದೇವರ ದಿವ್ಯಶ್ರೀ ಪಾ -

8 ದ ಪದ್ಮಂಗಳ ಸಂನಿಧಿಯಲೂ ಮಾಬುಸೆಟಿಯ ಬಳಿಯ ಯೀಸರಹಡವಳನ ತಂಮ ಅಂಣುಹಡು-

9 ವಳನು ಕಟಿಸಿದ ಮಠದ ಧಂರ್ಮಕೆ ಬರಸಿದ ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಬ್ರಹ್ಮೂರ ಗ್ರಾಮದೊಳ-

10 ಗೆ ನಾನು ಬದ್ಧ ಬ್ರಹ್ಮದಾಯದ ಮೂಲದ ಬಾಳ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಹಂದಾಡಿ ಯೊಳಗೆ [ಸ]ಳ-

11 ಯ ಗದ್ದೆ ಮೂಡಲು ಹರಿವ ಬಚಲಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಭಂಡಾರಿತಿಯ ಬಗೆಯಿಂದಂ ಬ-

12 ಡಗಲು ಪಡುವಲು ಉಗ್ರಪಳಿದೇವರ ದೇವಸ್ವದಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಉಗ್ರಪಳಿದೇವರ ದೇ-

13 ವಸ್ವದ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಗದೆ ೧ ಕೆ ಬಿತ್ತು ಮು ೫ ಕ್ಕೆ ಗೇಣಿ ಮು ೨೦ ಕೆ ತೆಱುಹ ೯ಲಕೆ ಮುಡಬಯಲೊ-

14 ಳಗೆ ನಂಜನಗದೆ ಮೂಡಲು ನಾರುಸೆಟಿಯರ ಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಚೋಳಿಯಕೇರಿಯ ಬಸ್ತಿಯಗಡಿ ಪಡುವ-

15 ಲು ಬಿಂನಾರ ಬಳಿಯವರಗಡಿ ಬಡಗಲು ಬಿಂನಾರ ಬಳಿ ಯವರ ಗಡಿಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯೊಳಗುಳ

16 ದು ಬಿತ್ತುವ ಮು ೨ಕೆ ಗೇಣಿ ಮು ಲಕೆ ತೆಱುವ ಹಣ ಲ೬ ಬಾಲಣ ತಿಂಮಯ್ಯನಕ[ಯ್ಲು] ಕೊಂಡಬಾಳು ಮೂಡಲು ದೆಶೆ-

17 ಲು ಅಂಣೆಸೆಟಿಯ ಮಠದ ಬಗೆ ಹೆಗಡೆಯರ ಮಠದ ಬಗೆ ಅತ್ತಿಯಡಿ ಗದ್ದೆ ಯೆರಡು ಗದೆ ತೆಂಕಲು ಹೆಗ್ಗ-

18 ಡೆಯರ ಸಂತಾನದವರ ಗಡಿ ಪಡುವಲು ತಿಂಮರಾಯ ಸೆಟಿಗಡಿ ಬಡಗಲು ಹರಿವತೋಡಿನ ಗಡಿಯಿಂ-

19 ತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದ ವೊಳಗುಳ ಗದ್ದೆ ೩ಕೆ ಬಿತ್ತುವ ಮು ೬ ಕೆ ಗೇಣಿ ಮು [೩]೦ಕೆ ತೆಱು ಹ ಲ೧೦ ದಾಸರ

20 ಬಗೆ ಮೂಡಲು ಮೂರುಕೇರಿಯ ಹಲರಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಸೂಜೆ[ಗೆ] ಅಂಣೆಸೆಟಿ ಸಂತಾನದವರ ಗದೆ

21 ಪಡುವಲು ಮೂರುಕೇರಿಯ ಹಲರಗಡಿ ಬಡಗಲು ಮೂರುಕೇರಿಯ ಹಲರಗಡಿ ಅದಱ ಕೊಡಣ ಗ-

22 ದೆ ಮೂಡಲು ತೆಂಕಲು ಮೂರುಕೇರಿಯ ಹಲರಗಡಿ ಪಡುವಲು ದಾನಸಾಲೆಯಗಡಿ ಬಡಗಲು ತಿಂ-

23 ಮ ರಾಯಸೆಟ್ಟಿಯ ಗಡಿ ಯೀ ನಾಲ್ಕುಗಡಿಯಿಂದಂ ವೊಳಗುಳದು ಬಿತ್ತುವ ಭೂಮಿ ೩ ಮು ೬ ಕೆಗೇ-

24 ಣಿ ಮು ೧೫ ಕೆ ತೆಱು ಲಳ ಆಲಿಹಿರಿಯದೇವರಿಗೆ ದೇವಸ್ವ ಅಕ್ಕಿ ಮು೨ ಯಿಪ್ಪಡಿಲು ಮೂಡಲು

25 ನಾರಣ ಸೆಟಿ ಕುಡಿನೀರ ಧಂರ್ಮದಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಕೋಟೆಯ ಕೇರಿಯ ಹಲರ ಗಡಿಪಡುವಲು

26 ಬಡಗಲು ಬೇಹಾರಿಗಳ ಗಡಿ ಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದಂ ವೊಳದು ಬಿತ್ತು ಮು ೨೫ಗೆ ಗೇಣಿ ಮೂ

27 ರಕೆ ತೆಱು ೯[೧ ಚೆ]ಬಟಿಕೇರಿ ಮೂಡಲು ಕೋಟಿಕೇರಿ ಹಲರಬಗೆ ತೆಂಕಲು ನಾರುಸೆಟಿಯರ ಗಡಿಪ-

28 ಡು[ವ*]ಲು ನೀರುಹರಿವ ಬಚ್ಚಲಗಡಿ ಬಡಗಲು ನೀರುಹರಿವ ಬಚ್ಚಲು ನಾರುಸೆಟಿರ ಗಡಿ ಯಿಂತೀ

29 ನಾಲ್ಕುಗಡಿಯಿಂದ ವೊಳಗೆ ಬಿತ್ತುವ ಮು ೩ ಕೆ ಗೇಣಿ ಮುಲಕೆ ತೆಱುಲ್ ೩ ಬೆಂಣೆಪದು-

30 ರೊಳಗೆ ಕಂಕೆ ಗದೆ ಮೂಡಲು ಸಂಕಹೆಗಡೆಯಗಡಿ ತೆ[ಂ*]ಕಲು ಬಿಳಿಕೆಱೆಗಡಿ ಪಡುವಲು ಪೊ .

31 ದುಗಸೆಟಿಗಡಿ ಬಡಗಲು ದೇವೆ . . ಗದೆ ಗಡಿಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕುಗಡಿಯಿಂದ ವೊಳಗೆ ಬಿತ್ತುವ

32 ಮು ೨ ಕೆ ಗೇಣಿ ಮು ೮ ಕೆ ಹ ೧೫ ವೊಳಗೆಱೆಮೂಡಲು [ದು]ಗುಸೆಟಿ ಸಂಕರನ ಸಂತಾನದವರ

33 ಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಪಡುವಲು ನಾರಣಸೆಟಿ ಗಡಿ ಬಡಗಲು ಬೆಟು ಮಂಣು ನಾರುಸೆಟಿರ ಗಡಿ

34 ಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕುಗಡಿಯಿಂದ ವೊಳಗುಳದು ಬಿತುವ ಮು ೧ ಕೆ ಗೇಣಿಮು ೪ ಕೆ ತೆಱು ೮೨ ಮು .

35 ಪಾಡಿ ಕಂಕೆಗದೆ ಮೂಡಲು ಕೆಕುಡ ಮಕಳಗದೆ ತೆಂಕಲು ನಾರಣಸೆಟಿಗಡಿ ಪಡುವಲು

36 ಹರಿವಸಾಲಿನ ಗಡಿ ಬಡಗಲು ನಾರುಸೆಟರಗಡಿ ಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದ ವೊಳಗುಳ

37 . . . . . . ವಮು ೨ ಕೆ ಗೇಣಿಮು ೫ ಕೆ ತೆಱುಲ್ ೨ ಉದ್ದಿ[ನಗ]ದ್ದೆ ಮೂಡಲು ಕೆಕುಡೆಮಕಳ

38 ಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಆಪಪ . ಂಕಳಗಡಿ ಪಡು[ವ*]ಲು ಕೋಟಿಕೇರಿ ಹಲರಗಡಿ ಬಡಗಲು . .

39 ಅಂಣು ಹಡುವಳನ ಗಡಿಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದ ವೊಳಗೆ ಬಿತ್ತುವ ಮು ೨ ಕೆ ಗೇ -

40 ಣಿ ಮು ೧ಂಕೆ ತೆಱು ೮೮ ಆರುವಾರ ಚಕಾರೊಳಗೆ ದುಗ ಉಂಕ್ರಪಳಿ ಬಿಟ್ಟ-

41 ದು ಸಂಕರ ಗದ್ದೆಯ ಕೆಳಗಣ ಅಶದಗದೆಯ ಮಲಣರು ಬಿತುವ ಮು ೧॥

42 ಗೇಣಿ ಮು ೭ ಕೆ ಹಿರಿಯದೇವರ ದೇವನ ಮು ೧೮ ನಿಡುಂಪಳಿ ಉಳೂರದಿದೆ ಅಕಿ ಮು

43 ೧೯ ಹಂದಾಡಿ ನಾರುಸೆಟಿ ಸಂತಾನದವರು ಬಿಟ್ಟ ಆರುವಾರ ಗಂಜಿಕೋಟಿ

44 . . . ಅಕಿ ಮು ೧೭ ಅಂತು ಅಕಿಮು ೧೪೪ ಕೆತೆಯು ೪೪೪ ದೇವಸ್ವ ಅಕ್ಕಿಮು

45 ೪ . ೫ ಗೆ ಅಕ್ಕಿಮು ೨೦ [ಗ]ಳಿದು ಶುದ್ಧಮ ೧೩೩ನೂ ಅಕ್ಕಿಯನೂ . . .

46 . . ಸಹಿರಂಣ್ಯೋದಕ ದಾನದಾರಾದತ್ತವಾಗಿ ಹಂದಾಡಿಯಲೂರು ಸ-

47 ಮಸ್ತರ ವೊಪ್ಪದ್ಲಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕ[ಸ್ಥಾ]ಯಿ ಯಲ್ಲಿ ನಡೆಯ[ಉ]ಳದೆಂದು ಬ-

48 ರಸಿದ ಶಿಲಾಶಾಸನ ಶುಭಮ[ಸ್ತು] ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಶ್ರೇಯೋನು ಪಾಲನಂ[।*] ದಾನಾಸರ್ಗ್ಗಮವಾ-

49 [ಪ್ನೋತಿ] ಪಾಲನಾದಚುತಂ ಪದಂ [।।*] ಸುದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ

50 [ವಾ] ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ [।*] ಷಷ್ಟಿರ್ವರುಷ ಸಹಸ್ರಾ-

51 ಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ [।।*]

No. 187

(*A. R. No.* 212 *of* 1931-32)

PUNGANŪR, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Slab lying in the Liṅgāyata-*maṭha*

Veṅkaṭapatirāya, 1542 A.D.

This badly damaged record is dated **Śaka 4565, Chitrabhānu, Āśvija śu. 5.** The Śaka year given is obviously a mistake for 1465. The *tithi* corresponds to **1542 A.D., September 14.** The Śaka year would be current.

It seems to register a gift to a deity, probably by Immadi Chikarāya, son of Chikarāya-Tammaya-gauḍa of Sugaṭūru for the merit of his parents.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಾಲಿವಾಹನ**

2 **ಶಕವರುಷಂಗಳು ೪೫೬೫** ನೆಯ **ಚಿತ್ರ**ಭಾ-

3 **ನು ಸಂವತ್ಸರದ ಆಶ್ವಿಜ ಶು ೫** ಲು ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಾಧಿ-

4 ರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ **[ಶ್ರೀವೀರವೆಂ]-**

5 **ಕಟಪತಿರಾಯರು** ಪೃಥ್ವೀಸಾಂಬ್ರಾಜ್ಯಂಗೆ[ಯ್ಯು]ತ್ತಿರ-

6 ಲು ಸುಗಟೂರ ಚಿಕರಾಯ ತಂಮಯ ಗೌಡರ ಪುತ್ರರು

7 ಯಿಂಮಡಿ ಚಿಕರಾಯ . . . .

8 ಡೆಯನಾದ ಉ . . . .

9 ಮಾತಾಪಿತೃಗಳಿಗೂ ಪುಂಣ್ಯ . . . .

10 [ರನ]ದೇವರಿಗೆ ಸಮರ್ಪಿಸಿದರು ಯೀ ಧರ್ಮಕೆ ತಪಿದವರು ಕಾಶಿಯಲಿ ಗೋವಧೆಯಮಾಡಿದ

11 ಪಾಪಕೆ . . ರು

No. 188

(A. R. No. 298 *of* 1931-32)

ACHLĀḌI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab standing in the 'Kolagēri' field

Sadāśivarāya, 1542 A.D.

This badly damaged record seems to register a gift of 135 *kāṭi-gadyāṇas* for the welfare and prosperity probably of the king. the details of donor etc. are all lost. **Acheppoḍeya** of Harita-gōtra and Āśvalāyane-sūtra seems to have been ruling a division, probably **Bārakūru-rājya** under the command of **Maleyappa-ayya** who had been entrusted by the king with the administration of that territory.

It is dated **Śaka 1464** (1465 current), **Vaiśākha śu. 7, Vaḍḍavāra** corresponding to **1542 A.D., April 22.**

TEXT

1 ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಸ್ತುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ[।*] [ತ್ರೈ] -
2 ಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಸಂಭವೇ । ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾ -
3 ಭ್ಯುದಯ **ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರುಷ ೧೪[೬]೪ ಸಂದ ಆಯಿದನೆ ವರ್ತ** -
4 **ಮಾನ ಶುಭಕ್ರುತ ಸಂವತ್ಸರದ ವಯಿಶಾಖ ಶುಧ[೭ವ]**ಲು ಶ್ರೀಮ[ನುಮ]ಹಾ-
5 ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ **ಸದಾಶಿವರಾ** -
6 **ಯ ಮಹಾರಾಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನು ಮಲೆಯಪ್ಪ** ಅ[ಯ್ಯ]ನವರಿ -
7 ಗೆ ಪಾಲಿಸಿ ಅ ಮಲೆಯಪ್ಪ ಅಯ್ಯನವರು . . . . ಅ -
8 **ಚೆಪ್ಪವೊಡೆಯರು** ಹರಿತಗೋತ್ರದ ಅಶ್ಲಾಯನ ಸೂತ್ರದ . . . .
9 [ಸೋಮಣ]ಯ್ಯನವರ . . . . ಅಚೆಪ್ಪ ವೊಡೆಯರು [ಬಾರಕೂರು] ರಾಜ್ಯ
10 ವನು ಆಳುವಕಾಲದಲ್ಲಿ ಅ . . . .
11 [ಭ] ಆಯುರಾರೋಗ್ಯ ಅಯಿಶ್ವರ್ಯ್ಯ . . . .
12 . . ಅಚೆಪ್ಪ ವೊಡೆಯರ . . . . . .
13 ಋ[ಕು] ಶಾಖೆಯ . . . .
14 . . . . ರಿಗೆ ಕೊಟ . . . . .
15 . . . .
16 . . . . ಕೊಟ್ಟ ಕಾಟಿಗ ೧೩೫ ಅ -
17 . . . . ನೂಱು ಮೂವತ್ತು ಆಯಿದು [ಕಾ]ಟಿ . . ನು ನಿಂಮಸಂ
18 [ತಾನ ಪ]ರಂಪರೆಯಾಗಿ [ನೀವೆ] ಅನುಭವಿಸಿ ಬ[ಹಿರಿ]ಯೆಂದು ಅಚೆಪ್ಪ
19 . . . . .ಕೊಟ್ಟ ದಾನ . . . .[1]

---

[1] The rest of the record is completely damaged

No. 189

(*A. R. No.* 70 *of* 1943-44)

Sandūr, Sandur Taluk, Bellary District

Slab (No. 3) lying in the compound of the local court

Sadāśivarāya, 1544 A.D.

This records the remission of *siddhāya* and *kāṇike* taxes, levied on the barbers of the *sīme,* to Timmōja and Koṇḍōja of Chippagēri and also Śivanōja of Soṇḍūru-sīme, by *mahāmaṇḍalēśvara* **Rāmarājadēva-mahā-arasu,** at the command of the king.

It is dated **Śaka 1446, Krōdhi, Chaitra śu. 10,** Thc Śaka year cited appears to be a mistake for 1466 which corresponded with the cyclic year Krōdhi. The *tithi* fell on 1544 A.D., April 3. But in the absence of the weekday the details are insufficient for verification.

Text

1 ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರು-

2 [ಷ] ೧೪೪೬ ನೆಯ ಕ್ರೋಧಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಚೈತ್ರ ಶು ೧೦

3 ಮಿ ಶ್ರೀ ಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜ ಪರಮೇಸ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ

4 ವೀರ ಸದಾಸಿವದೇವ ಮಹಾರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂದಲು ಶ್ರೀ ಮನ್ಮಹಾ ಮಂ-

5 [ಡ]ಳೇಸ್ವರ ರಾಮರಾಜ ದೇವಮಹಾ ಅರಸುಗಳು ನಂಮಕರಿಸಿ ಚಿಪ್ಪ-

6 ಗೇರಿಯ ತಿಂಮೋಜ [ಕೊಂ]ಡೋಜನವರಿಗೆ ಮೆಚಿ ಪಾಲಿಸಿದ ವಿವ-

7 ರ ಸೀಮೆಯೊಳಗೆ ನಾಯಿಂದರು ತೆರುವ ಸಿದಾಯ ಕಾಣಿಕೆ

8 ಎಲ್ಲವನೂ ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಪಾಲಿಸಿಬಿಟೆವು ಸೊಂ-

9 ಡೂರ ಸೀಮೆ[ಗೆ] ಸಲುವ ನಾಯಿಂದರ ಸಿವನೋಜಗೆ

10 ವಂಶಪಾರಂಪರೆಯಲು ಸರ್ವ್ವಮಾನ್ಯಯಿದ-

11 ಕು ತಪ್ಪಿಕೊಂಡರೆ ಸಾಲುಂ[ದ]ರ ಮಕ್ಕಳು । ಶ್ರೀ

No. 190

(*A. R. No.* 310 *of* 1931-32)

Āvarśe, Udipi Taluk, South Kanara District

Stone set up in 'Keḷa-maṭha'

Sadāśivarāya, 1544 A.D.

This slightly worn out record registers gift of lands for worship, offerings and burning a perpetual lamp in the maṭha at Kīrāḍi by Chimma-seṭṭi. [Vōbha]ḷarāja-voḍeya is stated to have been ruling Bārakūru-rājya.

It is dated **Śaka 1466, Krōdhi, Śrāvaṇa ba. 1, Sunday** coreesponding to **1544 A.D., August 3, Sunday f.d.t. .02**

Text

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು [।*] ಶು[ಕ್ಲಾ]ಂಬರಧರಂ ವಿಷ್ಣುಂ ಸಸಿವಂರ್ನ್ನಂ ಚತುರ್ಭುಜಂ [।*] ಪ್ರಸಂನ

2 ವದನಂ ಧ್ಯಾಯೇತ್ಸರ್ವ್ವವಿಘ್ನೋಪಶಾಂತಯೇ[॥*] ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ[।*] ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗ-

3 ರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೆ [॥*] ಸ್ವಸ್ತಿ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರುಷ ೧೪೬೬ ಕ್ರೋಧಿ ಸಂವತ್ಸರದ**

4 **ಶ್ರಾವಣಮಾಸ ಬಹು[ಳ] ೧ ಆದಿವಾರ**ದಲೂ ಶ್ರೀಮತು ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರ-

5 ಮಹಾಪ್ರತಾಪ **ಸದಾಶಿವಮಹಾರಾಯರು ವಿಜೆಯನಗರಿಯ** ಸಿಂಹಾಸ[ನ*]ದಲೂ [ಜೆಯ್ಸಿ] ದ್ರುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಶ್ರೇಷ್ಟ

6 ಪ್ರತಿಪಾಲನೆಯಾಗಿ ಹಲ್ಲಿ ಸುಖಸಂತೋಸದಲೂ ರಾಜ್ಯವನಾಳುವ ಕಾಲದಲೂ ಅವರ ನಿರೂಪದಲೂ ಬಾರ-

7 ಕೂರ ಸಿಂಹಾಸನವನೂ ಆಳುವ . **[ವೊಭ]ಳರಾಜ ವೊಡೆಯರೂ** ಬಾರಕೂರ **ರಾಜ್ಯ**ವನಾಳು ಕಾಲದಲೂ ಕಿರಾಡಿ-

8 ಯೊಳಗೆ ಬಾರಾಬಳಿಯ ಆ[ಕ್ಕ]ಮಾಡಿಯ ಮಗ ಜಿಂಮಸೆಟ್ಟಿಮಾಡಿದ ಧಂರ್ಮಯಿರ್ಸ್ಸಿದ ದೇವಪೂಜೆಗೆ ಶಾಸ-

9 ನದಲು ಬರ[ದ] ಬಾಳ ವಿವರ ಮಟದ ದೇವಪೂಜೆಯ [ತೆರ] ಮಟದಿಂದ ಮೂಡಲು ಮಲ್ಲಗದೆ ಬೀಜ ಮು ೩ ಹೊ-

10 ಸಮಟ ಮಕ್ಕೆ ಮು ೪ ಯೊ ಬಾಳ ಚತುಸೀಮೆ ವಿವರ ಮೂಡಲು ಹೊಳೆಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲೂ ತೆಂಕಲೂ ಕ[ರ್ತರ] ಹು-

11 ಟ್ಟಿನ ಬ್ರಂಹ್ಮಸ್ತಾನದಿಂದ ಬಡಗಲೂ ಪಡುವಲೂ ಸಂಕಮೆಯನ ಮಲ್ಲಗದೆಯಿಂದ ಮೂಡಲೂ ಬಡಗಲೂ

12 ಹರಿದ ಬಚಲಿಂದ ತೆಂಕಲು ಯೊ ಚತುಸೀಮೆ ವೊಳಗೆ ಯೀ ತಳದಮೇಲೆ ಕಾಲಕೆ ದೇವರಿಗೆ ನಡ-

13 ವ ನಂದಾದೀವಿಗೆ ೧ ಕಾರ್ತಿಕಮಾಸದ ತೊಳಸಿ [ಪೂಜೆ] ಸೋಣೆಯತಿಂಗಳ ಚಉತಿ ಹೋಮಕೆ

14 ಕ್ರಯ ಹೊಸಮಟದಲು ಗಂ ೮೫ ಅಕ್ಕಿಮು ೧೫ ಅಲ್ಲಿನಟ ಸಸಿ ಆಲುಬ ಸಹ ದೇವರಿಗೆ ಕರ್ತರ ಹುಟ್ಟಿನ

15 ಬ್ರಂಹ್ಮದಾಯದ ವೊಳು ಬಯಲು ತಾರಿಯಗದೆ ನಾಗಂಡುಗದಲು ಮು ೩ ಗರಿಕನಗದೆ ಬಯಲು

16 ನಾಗಂಡುಗದಲು ಮು ೨~ ಆ ಬಯಲ ಕೂಡಣಮಕ್ಕಿ ನಾಗಂಡುಗದಲು ಬೀಜ ಮು ೩ ಗಣ-

17 ದರನ ಮಕ್ಕಿ ಮಟ್ಟಿ ಗದೆ ನಾಗಂಡುಗದಲು ಮು ೨ ಗಾಣಿಂ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೨ ಹುಲ್ಲ ಅಕ್ಕಿ ಕ[ಉತ] ಮಲ್ಲಗದೆ

18 ಮು ೧ ತಿಂಮಯಕೆಲ್ಲಲಿ ಮ[ಟ್ಲ]ಮೆಕೆ ಮು ೧ ಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೨ [ಆಲ್ಲಿ ಆಬ] ಸಹ ಮ . . . ಬಳಿ

19 ಬಳಿ ಗದೆ ನಾಗಂಡುಗದಲೂ ಮು ೩ ಕ್ಕೆ ಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೨ ಯಿದಕೆ ಚತ್ತು ಸೀಮೆ ಮೂಡಲು ಯೊಸರ

20 ಸೆನಬೋವನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲೂ ತೆಂಕಲೂ ಹಾರುಗಲ್ಲಿಂದಂ ಬಡಗಲೂ ಪಡುವಲೂ ಮೂ-

21 [ಮುದ] ಮಕ್ಕೆಯಿಂದಂ ಮೂಡಲೂ ಬಡಗಲೂ ಬರ ಬಚಲಿಂದಂ ತೆಂಕಲೂ ಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಚತ್ತು

22 ಸೀಮೆ ಒಳಗೆ ಬಾಳುಮಕಿ ಮ[ಲ್ಲ]ಗದೆ [ಆಸಬ] ತೆಂಗು ಆಡಕೆಮರ ಹಲಸು ಮಾಲು ಯೇಸುಳಂತ್ತದ ಸಹಾ

23 . . ಮ ಮೂಡಮಕ್ಕೆ ಮು ೪ ಅಲ್ಲಿಯ ಚತುಸ್ಸೀಮೆ ಮೂಡಲು ತಾಂಇ ಕಂಬಳಿಯ ಗಡಿಯಿಂದ ಪಡುವಲು

24 ತೆಂಕಲು . ಕಾರರ ಗಡಿಯಿಂದ ಬಡಗಲೂ ಪಡುವಲೂ [ಠ]ಕೂರರ ಗಡಿಯಿಂದ ಮೂಡಲೂ ಬ .

25 ಬಡಗಲು ತೆಗರ ಆಗಳಿಂದ ತೆಂಕಲೂ ನಾಲ್ಕು ಚತುಸ್ಸೀಮೆ ಒಳಗೆ [ಗರಮ] ಆಲುಬ ಸಹ ಮು ೪ ಕ್ಕೆ ಗೇಣಿ . .

26 ೪ ಕರಿಯಗದೆ ಮು ೧೫ ಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೪೦ ಚತುಸೀಮೆ ವಿವರ ಮೂಡಲು ಠಕುರರ ಗಡಿಯಿಂದ ಪಡುವಲೂ ತೆ-

27 ಂಕಲೂ [ಹು]ಗಿಯ ಹೊಲ ಹುಳಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲೂ ಠಕುರರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬ-

28 ಡಗಲೂ ಗರಿಕನ ಗದೆಯಿಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಲು[1] ಚತುಸ್ಸೀಮೆ ಒಳಗೆ ಚಲಿಯಗದೆ ಮು ೧೮ ಆ ಗೇಣಿ ಮು ೪

29 ಮತ್ತ ಹೊಸಗದೆ ಮೂ ೫ ಕೆಳಗಣ ತಾರಿಗದೆ ಮು ೨ . ಸ ಮಲ್ಲಗದೆ ಮಕಿ ಮು ೩ ಉಬೆಗದೆ ಮು ೧೦ ತೆರು

30 ಕಳ . . . . . ಮು ೧೬ ಆ ಬಾಳಮೇಲೆ ಆ ಕರ್ತರಮೇಲೆ ಸಿಕಿದ ಆ . . ಯಿಸಿದ ತಳ . . . . ನ-

31 ಡನ ಅಕ್ಕಿಮು ೩ . . . ಣ ಗದೆ ಬಯಲಲು ಮು ೩ ಕೆಯ ಒಯಲು ಕೊಳಕೆ ಗದೆ ಮು ೩ ಹರಿ . .

32 . . . . . . ಮಲ್ಲಗದೆ ಮು ೧೨ ಯಿಳಿವಗದೆ ಉಳ . . ರ ಸಯ . . ಮು ೧೮ ಬಯಲು ಮು ೪ ಗೇಣಿ

33 . . . . ತೆಂಕ ಬಯಲೂ ಮು ೨ ಗೇಣಿ ಆ ಮು ೬ ಉ .

34-39 Damaged.

40 . . . . ಅಮ್ರುತಪಡಿ . . . . . .

41 ಣೆಯ ಧಂರ್ಮಕೆ ಮು ೨೦ ತುಪ್ಪಕೆ . . . ಅಷ್ಟಮಿ ಪೂಜೆ ಮು ೧ ಶಿವರಾತ್ರಿ ಪೂಜೆ . .

---

1 Read ಯಿ ನಾಲ್ಕು

42 ೧ ಪುರಾಣ ಉತ್ರಿಗೆ ಮು ೧। ಅ . . ಚತ್ರ ಧಂರ್ಮಕೆ . . . .

43 . . . . ಯ ಮಟಕೆ ಸಹಾ . . . .

44 . . . . ಆಣೆ ಯೆಂ . . . .

45-46 Damaged.

47 . . . . ಬಲಗೆ ನಡವ ಅಕ್ಕಿ ಮುೞ . . . .

48-50 Damaged.

51 . . ಣ ಸೆನಬೋವರಮಗ ತಿಂಮಯ ಸೇನಬೋವರು

No. 191

(*A. R. No.* 510 *of* 1929-30)

Śaṅkagiri, Tiruchchengodu Taluk, Salem District

South wall of the central shrine in the Sōmēśvara temple

[Sadāśivarāya], 1544 A.D.

This badly damaged and fragmentary record seems to register the remission of taxes on barbers. The extant portion of the record refers to the month of **Kārttika** in the cyclic year **Krōdhi,** the date falling on someday in **October-November 1544 A.D.**

Text

First piece

1 . . . . ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯು . . . . . ರುಷಂಗಳೂ

2 ನೆಯ **ಕ್ರೋಧಿ** ಸಂವತ್ಸರದ **ಕಾರ್ತ್ತಿಕ** . . . . . ಶ್ರೀಮನ್ಮ ಮಹಾರಾ[ಜಾ] -

3 ಧಿ ರಾಜ ರಾಜಪರಮೇ . . . . . . [ಶಿ]ವ ಮಹಾರಾಯ .

4 . ಸದಿಂದಲೂ ಶ್ರೀ ಮಂನ್ಮಹಾ[ಮಂಡಲೇಶ್ವರ] **ರಾ[ಮರಾಜಯ]** ಮಹಾ ಅರಸುಗಳು . .

5 . ದರಿಗೆ ಕೊ[ಟ್ಟಶಾಸ]ನ ಪೂರ್ವದಲ್ಲಿ [ನಿ]ಮಗೆ . . . . . [ಚಿ]ಕಯನು ಉಂ .

6 . ಕುಂ ಮಾ . . . ಯೆಳುಗರೆ . . . .

Second piece

1 ಂದ ಪಾಪಕೆ ಹೋಹರು ನಾಯಮಾಂಸ

2 ತಿಂದ ಪಾಪಕೆ ಹೋಹರು ನರಕಪಾಲದಲ್ಲಿ

3 ಸುರೆಯ ಕಸಿದ ಪಾಪದಲಿ ಹೋಹಯು ಅ -

4 ವ ನಾಸೊಬ್ಬನು ಆಳುಪಿಕೊಂಡವರು ಆ ನಾ [ಇಂ] -

5 ದರನು . . . ರು ಆವನಾಸೊಬ್ಬನು ನಾ ಇಂ -

6 ದರ ಸ[ರ್ವ]ಮಾಂನ್ಯವಾಗಿ ನಡಸಿ ಕೊಂಬರು ಎಂದು[1]

[1] The continuation is damaged.

No. 192

(*A. R. No.* 294 *of* 1931-32)

VADDARSE, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab standing in the *Māvinakaṭṭe-hāḍi*

Sadāśivarāya, 1557 A.D.

This badly damaged record seems to register a gift of money income as *umbaḷi* from Bannāḍi in Voḍarase probably to god Nārāyaṇadēva of Koṭe-kēri by **Mallappoḍeya** who was governing **Bārakūru-rājya** under the orders of **Sadāśivarāya-nāyaka** of Keḷadi who was appointed as the governor of that terriotory, by the king.

The record is dated **Śaka 1478** (1479 current), **Naḷa, Māgha śu. 1, Thursday** corresponding to **1557 A.D., January 1**. The weekday, however, was Friday.

TEXT

1 ಶ್ರೀ [ಗಣಾಧಿಪತ]ಯೆ ನಮಃ[।*] ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು[।*] ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಸ್ತುಂಗಿ ಚಂದ್ರ ಚಾ-

2 [ಮರ ಚಾರವೇ] ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ [ಮೂ]ಲಸ್ತಂಭಾಯ ಸಂಭವೇ । ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜ-

3 [ಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಾಲಿ]ವಾಹನ ಶಕವರುಷ ೧೪[೭೮]** ಸಂದು **ಸಾವಿರದ ಯೆಪ್ಪತ್ತು ವೊಂ-**

4 **ಭತ್ತನೆ . . . . ನಳಸಂವಚರದ ಮಾಗ ಶು ೧ ಗುಲು** ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿ ರಾ -

5 [ಜ ರಾಜ] ಪರಮೇ[ಸ್ವರ] **ಶ್ರೀ ವೀರಸದಾಸಿವರಾಯರು ವಿಜೆಯನಗರಿಯ** ಸಿಂಹಾ-

6 [ಸನ] . . . . ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟ ಪ್ರತಿಪಾಲನೆಯಾಗಿ ಸಕಲವರ್ನ

7 ಧರ್ಮ್ಮ[ಗಳ] ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲಿ ಸದಶಿವ ಮಹರಾಯರು **ಬರಕೂರ [ರಾ]-**

8 **ಜ್ಯವಂನು [ಕೆಳದಿಯ] ಸದಸಿವರಾಯ ನಾಯಕ**ರಿಗೆ ಪಾಲಿಸಿ ಆ [ಸದಾ]ಸಿವ

9 ರಾಯನಾ . . . . . . ಜ್ಯವಂನು ಪ . . . . . . **ಮಲ್ಲಪ್ಪೊಡೆಯ**ರಿಗೆ ಪಾಲಿ

10 . . . . ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯಮಾಳುವ ಕಾಲದಲ್ಲಿ

11 . . . . ವೊಡರಸೆಯ ಬಂನಾಡಿಯ ವೊಳಗೆ

12 . . . . ಕ್ಷರದಲು ಅಯಿವತ್ತು ವರಹಂನು ರಾ

13 . . . . ಉಂಬಳಿಯಾಗಿ ಪಾಲಿಸ್ತೆಉ ಯಿ ಧಂ[ರ್ಮ] .

14 . . . . ನಿಂನ ಪುತ್ರಪವುತ್ರ ಪರಿಯ

15 . . . . ರುದ ಮಲ್ಲಪ್ಪೊಡೆಯರು ಸದಾಶಿ

16 [ವ]ರಾಯ ನಾಯಕರ ನಿರುಪದಿಂದ ಕೋಟೆ ಕೇರಿಯ ನಾರಾಯಣ

17 . . . ಗೆ . . . . ಗೆಯ ಉಂಬ . . . .

18 . . . . ಗಾರರಲ್ಲಿ ವ . ಆ . . . . . ಕಾಟಿನ ಗ[ದೆ] ಬಂನಾಡಿ -

19 [ಯ ಲು]ರು ೧ ಕೆ ಕಾಟಿಗ ೧ . ೦ ಇಭಯಂ ಉರುಯೆರಡ .

20 . . . . . . ಅಕ್ಷರದಲು [ಪಗ] ಆರುವತ್ತು ಅಯಿ[ದು]

21 . . . . . . ಯಿದಕೆ ವೊಕಲ . . ಗಾರರ ವಿ ವ . . . . . .

22 . . . . . ಅರಸರಬಗೆ ಹೆಗಡೆಬಗೆ ಸಹ . . . . .

23 . . . . . ಅರಸರಬಗೆ ಸಹ . . . . ಉಡುಪಕಾರಂತನ

24 . . . . . ಬಗೆಯ . . . . ಯುಲಿ

25 . . . . . . ಹಳಿಯಲ್ಲಿ . . . ಸುವಂ[ಣ]ಗೆ ಗಣಪತಿ ಮ . . . . . .

26-36 Damaged and worn out.

No. 193

(*A. R. No.* 540 *of* 1929-30)

BAINDŪRU, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab built into the compound wall of a private house near the Śayanēśvara temple

Sadāśivarāya, 1559 A.D.

This record is dated **Śaka 1482, Siddhārthi, Vaiśākha śu. 15,** the given *tithi* corresponding to **1559 A.D., April 21,** the Śaka year being current. The details are not verifiable.

It records a gift of tax-free land by Sēnabōva-seṭṭi, son of Bali-seṭṭi, the *seṭigāra* of Chārabaḷi, to the *maṭha* caused to be constructed by him to the west of the Sēnēśvara temple. It states that *mahāmaṇḍalēśvara* **Chenna-Bayirādēvi** was governing Baidūru and other areas from her capital at **Saṅgītapura.**

TEXT

First side

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ[।*] ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವ -

2 ತ್ಯೈನಮಃ[।*] ಶ್ರೀ ಗುರುಭ್ಯೋ[।*] ನಮಃ ನಮಸ್ತು -

3 ಂಗ ಶಿರಸ್ತುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ[।*] ತ್ರಯಿ -

4 ಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂ -

5 ಭವೇ । ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರ

6 ಪ್ರತಪ ಶ್ರೀ **ಸದಾಶಿವರಾಯ ಮಹಾರಾಯ[ರ]**

7 ರಾಜ್ಯಾಭ್ಯುದಯದಲ್ಲಿ **ಶ್ರೀ ಮನ್ಮಹಾಮಂಡಲೇಶ್ವ**

8 ರರು ಚೆನ್ನಬಯಿರಾದೇವಿ ಅಂಮನವರು ಸಂಗೀ-
9 ತಪುರವರರಾದ ಸಂಧರ್ಮಕಾತಪ್ರಸ[ಂ*]ಗವಿ-
10 ದ್ದು . . ಬಯಿದುರು ಮುತ್ತವ ಸಮಸ್ತ ರಾಜ್ಯ-
11 ವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತ್ತ[ಂ*] ದಿನ ಸಾಲಿವಾಹನ
12 ಸಕವರುಸ ೧೪೮೨ ನೆಯ ಸಿಂಧಾರ್ತಿ ಸಂತ್ಸ-
13 ರದ ವೈ[ಶಾ*] ಸುದ ೧೫ಲು ಶ್ರೀಮತು [ಬ]-
14 ಳಿಸೆ[ಟಿ]ಯಮಗ ಚೌರಬಳಿಯ ಸೆಟಿಗಾರ
15 ಸೇನಬೋವ ಸೆಟ್ಟಿಯು ಬರಿಸಿದ ಧರ್ಮ-
16 ಸಸನದ ಬಗೆ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ನಾನು ಶೇನೇ
17 ಶ್ವರದೇವಾಲ[ಯ*]ದ ಪಡುವದಿಕ್ಕಿನ ಕಟಿಸಿದ ಮ-
18 ಟಕೆ ಬರೆದ ಬಾಳಿನ ವಿವರ ಬಯಿದೂರ ವೊ-
19 ಳಗೆ ಅರಿಯ ಬಳಿಯವರಾ ಕಯ್ಯಲಿ ಮೂ-
20 ಲವ ಕೊಂಡು ಗುಡೆಯ ಮನೆಯ [ಸರುವ]-
21 ಸದ ವೊಳಗೆ ನವಗೆ ಬಂದ ಹಲು[ವ]
22 . ದಾಮಲ ಗಂದೆ ಹನೆ ೪೦ ರಲೆಕ್ಕ

Second side

23 ದಲು ಮುಡಿ ೩ ಮತಂ ಗೊಳ
24 [ಲಡಿ] ಗ[ಂ]ಡೆ ಮಾನ . ಉಸರು .
25 ನೆ ೭ [ಅ]ನಗಂಡೆ ಮತಂ ಕೋಣೆಗದೆ
26 . ಬಾಳಿ[ನ*]ಲು ಸಹವಾಗಿ ಹನೆ ೬೦ ನೆಮ
27 . ಂತಂ ಹೊಡಸಲಗಂಡೆ ವಡಿ ೨
28 ಕೆ ಹ ೭೦ . . ನಲು ವಂದಮುಡಿ ೮ ಮ
29 . ಡಿ ಗಂಡೆ ಮತಂ ಬಾಸನ ಗುಡಿ ಹಿತಿಲು
30 . . ಸಾ[ತ]ವಣೆಸಲು ವಡ ಮು ೨೯
31 . ಂ ಯಿಗದೆ ಕಟಿದ ಗೇಣೆ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೯ ಹಿತ್ತಿ
32 ಲಿಗೆ ಕಟಿದ ಗೇಣಿ ಗ । ಹಣ ೭ ಯೆಗ
33 ಗದೆಗೆ ಅರಮನೆಗೆ ತೆರು ಗ ।೬। ಮತಂಸೆಟಿನು
34 ನೆಯ[ಸ]ರುವಸಕೆ ಕಟಿದಗೇಣಿ ಕ[ಂ*]ಜಿ[ಹಾ] ೪೦
35 ಲೆಕ್ಕದಲು ಮುಡಿ ೨೦ ಮತಯಿ೩ ಸರುವಕೆ ಪ-

36 [ಂ]ಗವನು ಬಿಟೆವೆಂದು ಹಲರು ಕೊಟ

37 ಕಟುನು ಧನಉನೆತ್ತಿಯಮನೆಯಲು

38 . ಉಟಾಯಿ ಬಸನಗದೆಯನು ಕೊಗಲಿ-

39 ನಾರುವ ಕಯಲಿ ಮೂಲವಕೊಂಡ ಸಧನ

40 ಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿಮು ೯ ಕ್ಕೆ ಮಟದ ಗಾವಲಿಗೆ

41 ಮುಡಿ ೬ ದೇವಪುಜ[ಕೆ] ಮು ೩ ಮುವರ

42 . ಬ್ರಮಣ ಜನ ದಿನ ೧ಕೆ ೩ ವಲಿಗೆ ವ-

43 ರುಸ ವೊ[ಂ*]ದಕೆ ಮು ೧೮ ಮತ . . ರಬ

44 ಡಿ ಆ ಉಲಿಗೆ ಬಿಟ ಬಳು ಹಲರು ಮುಲ-

45 ಕೆ [ಬಿಟ] ಬಳು ಸೆನ ಭೋಸೆಟಿ ಅಗದ ಪಡುವಣ

46 ಕಟೆ ಹಾನೆ ೨೦ ಮತಂ ಮಧಸ್ತರ [ಕಾಯ್ಯಲಿ]

47 ಅರುವರವ ಮಡಿ ಕೊಂಡ ಬಳುಯೆಡ .

48 . ತಕ್ಕರೆ ವೊಳಗೆ ಮನೆ ಬಗಿಲ ಗದೆ ಹನೆ ೩೦ ನೆ-

49 . ಯಿ ಧರ್ಮವನು ನನಗತ್ತನ ಪರಂ-

50 ಪರಿಯಲಿ ನಡಿಬಹರು ಯಿ ಧರ್ಮ

51 ಅರು ತಿಂದರೆ ಕಾಸಿ ವಾರಣಾಸಿ

52 ಯಲಿ ಕಯಿಲಯ[ಂ]

53 ಕೊಂದವರು

No. 194

(*A. R. No.* 542 *of* 1929-30)

BAINDŪRU, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up by the side of the tank called 'Hosakere' near the Śayanēśvara temple

Sadāśivarāya, 1559 A.D.

This record registers a gift of some plots of land, after purchase from several individuals, to a *maṭha* and for the worship of and offerings to the goddess Paramēśvari by Kēśavaṇa-seṭṭi, son of Saṅkara-seṭṭi and grandson of Muddaṇa-seṭṭi, when *mahāmaṇḍalēśvara* **Channa-Bairādēvi-amma,** daughter of **Bairādēvi-amma,** was governing Bayidūru and other areas from her capital at **Saṅgītapura.**

It is dated **Śaka 1482, Siddhārthi, Vaiśākha śu. 15,** the details being insuffficient for verification. The *tithi* corresponds to **1559 A.D., April 21.**

TEXT

First side

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ[I*] ಶ್ರೀ [ಸರಸ್ವತಯೇ] ನಮಃ[I*] ಶ್ರೀ ಗುರುಭ್ಯೋನಮಃ[I*]

2 ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಸ್ತುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ[I*] ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂ-

3 ಭಾಯ ಶಂಭವೇ . ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ **ಶ್ರೀ ಸದಾಶಿವ-**

4 **ರಾಯಮಹಾರಾಯರ** ರಾಜ್ಯಾಭ್ಯುದಯದಲ್ಲಿ **ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಲೇಶ್ವರ**

5 **ರು ಬಯಿರಾದೇವಿ ಅಂಮನವರ** ವರಕುಮಾರಿ **ಚಂನ ಬಯಿರಾದೇವಿ ಅಂಮನವರು ಸಂಗೀ[ತ]ಪುರವರ** ರಾಜದಾಸಿಯಲಿದ್ದು ಸ್ವ

6 ಲೀಲಾವಿನೋದದಿಂ ಸದ್ಧರ್ಮ್ಮ[ಕಥಾ] ಪ್ರಸಂಗದಿಂ ಬಯಿದೂರು ಮುಂತಾದ ಸಮಸ್ತರಾಜ್ಯವ-

7 ನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತ್ತಿದ್ದಂದಿನ **ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರುಷ ೧೪೮೨ನೆಯ ಸಿದ್ಧಾ**

8 **ರ್ಥಿ ಸಂವತ್ಸರದ ವಯಿಶಾಖ ಶು ೧೫ಲೂ** ಸಂಕರ ಸೆಟ್ಟಿಯರ[ಮ]ಗ ಮುದಣ ಸೆಟಿಯರ ಮೊಂಮಗ ಚೊ[ರ]-

9 ಜರಬಳಿಯ [ಕೇಸ]ವಣ ಸೆಟಿಯರು ಬರಸಿದ ಧರ್ಮಶಾಸನದ [ಭಾ]ಷಾಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ನಾ[ಉ]

10 ಕಟ್ಟಿಸಿದ ಮ[ಠ]ಕೆ ಧಾರ್ಮಕೆಬಿಟ ಸಮಪ್ಪಣೆ ಹಾಲೆಯರ ಬಯಲೊಳಗೆ ಭರ್ಮಸೆಟಿಯ ಕಯಲಿ

11 ಯಿರು ಸೆಟ್ಟಿಯ ಮೊಂಮಗಳು ನಾಗುಬಾಲೆ ಸೆಟ್ಟಿತಿಯ ಕಯಲು ಸಿರಿಯಂಣಾಳುವನ ಮೊಂಮಗ

12 ಬೆಂಮ್ಮಸೆಟ್ಟಿಯವರ ಕೈಯಲೂ ಮೂಲವ ಕೊಂಡ ಬಾಳು ಹಿರಿಯಗದ್ದೆಗೆ ಗಡಿ ಮಾಡಲು [ದೇವಿ]-

13 ಯ ಬಾಗಿಲ ಗದ್ದೆಯ ಅಂಚ್ಚುಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಹರಿವ ವೊಡುಗಡಿ ಪಡಾವಲು ತಂಮಣಸೆಟ್ಟಿ

14 ಬಿಟಿ ಧರ್ಮದ ಬಾಳುಗಡಿ ಆದು ಬಂದಹಾಗೆ ನಾರಣಸೆಟಿಯ ಬಾಳುಗಡಿ ಬಡಗಲು ಹರಿವ [ಕಾ]-

15 ರುಗಡಿ ಯಿಂತೀ ನಾಲುಕುಗಡಿಯಿಂದೊಳಗಣ ಗದೆ ಮುಡಿ ೩ [ಹಾನೆ] ೩೦ಕೆ ಕಟಿದ ಗೇಣಿ ಕಂಚಿನ ಹಾನೆ ೪೦ ಲೆಕ ಮು

16 ೧೦ ಅಕ್ಕಿಮುಡಿ ೧೦ ಬೆಂಮಸೆಟ್ಟಿಯ ಮೊಂಮಗಳು ಬೆಂಮಕಸೆಟಿತಿಯ ಕಯ್ಯಲಿ ಮೂಲವಕೊಂಡ ಕರಿಕಿನ

17 ಗದೆಯ ಗಡಿಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು ಕರಿಯ ದೇವಕಸೆಟಿತಿಯ ಬಾಳು ಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಕಟು ಬಯಲಗದೆ ಗಡಿ

18 ಪಡುವಲು [ಹರಿವಹಳ]ಗಡಿ ಬಡಗಲು ಸಂಕರ ಸೆಟಿಯ ಗ[ಡಿ]ಯ ಅ[ಂ]ಚು ಗಡಿ ಯಿಂತೀ

19 ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದ ವೊಳಗಣ ಗ ಹಾ ೪೦ ಗದೆ ಕಟ್ಟಿದಗೆ ಕಂಚಿನ ಹಾ ೪೦ ಲ್ಕೆ[ದ]ಲು ಅಕ್ಕಿಮು ೨ ಮತ್ತಂ ಅಪ್ಪ-

20 ಗುಣದ ಬಾಳ ಗಡಿವಿವರ ಮೂಡಲು ಬೆಂಮಸೆಟ್ಟಿಯ ಮಠದ ಬಾಳುಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಬಾ[ಲೆ]ಯ ಬೆಂಮ-

21 ಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳುಗಡಿ ಪಡುವಲು ಹರಿವ ಹಾಳಗಡಿ ಬಡಗಲು ಕರ್ತರ ಬಾಳುಗಡಿ ಯಿಂತೀ ನಾಲಾಕು ಗಡಿ

22 ಯ ವೊಳ[ಗ*] ಗದೆಹಾನೆ ೫೦ ಮತಂ ಗಡಿ ಮೂಡಲು ಕಲುಸೆಟಿಯ ಹಿತಿಲು ಗಡಿ ತೆಂಕಲು [ಕ]ಲು-

23 ಸೆಟಿಯ ಕುರಬವರ ಬಳುಗಡಿ ಪಡು[ವ*]ಲು ಮಟದ ಬಳುಗಡಿ ಬಡಗಲು ಯಿರು ಸೆಟಿಯ ಬಾ-

24 ಳು ಗಡಿ ಯಿ[ಕೆ]ನ ಲೆಕ[ನ]ಗಡಿ . ಹಾನೆ [೩]೦ ಯಿಅವತು ಹಾನೆಯ ಬೆಯಂ ಮುಡಿ ೨ ಅದಕೆ ಕಟು . .

25 ಅಕಿ ಮುಡಿ ೫ ಮತಂ ಹೊಳೆಯ ಕೆರೆಯಿ ಬಯಲೊಳಗೆ ಸೋಮೆಕ ಬಳಿಯ ಕಯಲು ಮೂ-

26 ಲವ ಕೊಂಡಗದೆ ಹಾನೆ ೪೦ ಗಡಿ ಮೂಡಲು ಯಿರುಸೆಟಿಯ ಬಳುಗದೆ ಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಮಠದ ಬಳು ಗಡಿ ಪ-

27 ಡುವಲು ಹಳಗಡಿ ಬಡಗಲು ಮಠದ ಬಳುಗಡಿ ಯಿದಕೆ ಕಠಿ ದಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿಮುಡಿ ೨ ಮತಂ ತಿರುಮ-

28 [ರ] ಸಂಕಮನರ ಕಯಲು ಮೂಲವಕೊಂಡ ಹೊಳೆಯ ಕೆರೆಯ ಬಯಿಲೊಳಗೆ ಗದೆಹಾನೆ [೩]೦ ಮ-

29 ತಂ ಕೊಡಗೆ ಹಾನೆ ೨೨ ನೀರ[ತು] ಬಳಿ ಕೊಡಗೆ ಹಾನೆ ೨೦ ಕರಿವಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿಮುಡಿ ೪ ಸಗಮಸೆಠಿತಿಯ [ಕಯ್ಯ]

30 ಲು ಮೂಲವ ಕೊಂಡಬಾಳು . ಕುದಲ ಬಯಿಲೊಳಗೆ ಬಕನಗದೆ ಗನಮುಲು ಯಿರು ಸೆಟಿಯ ಮಠ ಬಳು

31 ಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಸಕುಕೊಗನ ಬಳುಗಡಿ ಪಡುವಲು ಕೆರೆಗಡಿ ಬಡಗಲು ಸುಲಿಯಸೆಟಿಯ ಬಾಳು

32 ಗಡಿ ನಲ್ಕುಗಡಿಯ ವಳಗವೆಹಾನೆ ೩೦ ಮತ ನೀರತು ಬಳಿಗದೆ ಹಾನೆ [೩]೦ ಮತ ಮಕು ಕೊಗನಮ-

33 ಟ ಗದೆಯಿಂದ ಬಡಗಣಗದೆ ಹಾನೆ ಯಿ ೨೦ ಉಭೆಯಂ ಮುಡೆ ೨ ಕ[ರಿ]ದ ಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿ ಮುಡಿ ೬ ಮ-

34 ತಂ ಕರ್ಕತನ ಮೂಲವ ಬಳು ಅಗಡಿ ಬಗಿಲ ವರೆಗೆ ಗಡಿ ಮುಡಲು ವೋಣಿಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಹಿ-

35 ತಿಲುಗಡಿ ಪಡುವಲು ಬತ್ತಿಯ ಬಾಳುಗಡಿ ಬಡಗಲು ಅಂಚು ಗಡಿ ವಳಗಣ ಗದೆ

36 ಮುಡಿ ೨ ಕರಿದಗೇಣಿ ಅಕಿಮುಡಿ ೫ ಮತಂ ಕಾಪುಸೆಟಿಯ ಬಯಲ ವೊಳಗೆ ನಮ

37 ಮುಲವ ಬಳಿಗಡಿ ಮುಡಲು ಬಂಕೇಶ್ವರದೇವ ಬಳುಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಬಂಕೇಶ್ವರದೇವರ ಬಾಳು

38 ಗಡಿ ಪಡುವಲು ದರೆಗಡಿ ಬಡಗಲು ಮಲಯ ಸೆರಿಯ ಬಾಳುಗಡಿ ಯಿಂತೀ ಚತು-

39 ಸೀಮೆಯ ವಳಗಣ ಗದೆಮುಡಿ ೪ ಯಿ ಗದೆಗೆ ಕರಿದಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿಮುಡಿ ೧೨ ಮತಂ ಕ-

Second side

40-42 Damaged.

43 . . . . . ಗಡಿ ಪಡುವಲು ಕರ್ತರ ಬಳುಗಡಿ ಕೊ . ಗೆ ನಗುಸೆರಿಯ ಬಾ

44 ಳು ಗಡಿ ಬಡಗಲು [ಸಂ]ಕರ [ಭಕ]ರ ಬಳುಗಡಿ ಯಿ ಗಡಿದವಳಗಡೆ ಕೆರೆಯ ಮ . [ಕಾ]-

45 ರ [ದಸ]ಯ ವತೆ ಮುಡಿ ೨ ಅದಕೆ ಕರಿದ ಗೇಣಿ ಅಕಿಮುಡಿ [. . ಮತಂ] ಪ-

46 . . . . ಮುಲದ ಬಳಿಗೆ ಗಡಿಮುಡಲು ತೋಡು ಗಡಿತೆಂಕಲು ಬೆಂಮ್ಮಣ-

47 ಸೆಟಿಯ ಬಳುಗಡಿ ಪಡುವಲು ಬೆಮಣಸೆಟಿಯ ಬಳುಗಡಿ ಬಡಗಲು ಮ-

48 ಬು ಸೆರಿಯವರ ಮಠ ಬಳುಗಡಿ ದವಳ ಸೇನವಗೆ ಬಡದ ಬಗದ[ಲಿ] . ವಕಿಕ-

49 ರಿದ ಗೇಣಿ ಅಕಿಮುಡಿ ಹತ್ತು ೧೦ ತೂಗರನ ಗದೆಯ ಪಡುವ . . . ದತೋಟಕೆ ಕಟಿ-

50 ದಗೇಣಿ . . ೧೧ ಮತಂ ಆತರ ಬಯಲೊಳಗೆ ನಾಗರಸಿಯ ಕಯ್ಯಕೊಂಡ ಮೂಲವ.

51 . ಯಿಪ್ಪತು ಹಾನೆ ಗದೆಗೆ ಕಟಿದಗೇಣಿ ಅಕಿ ಮುಡಿ ೨ ಅಂಣುಮೂಲಿಯರು ಹ[ಯ]-

52 ಟೆಯ ಬೆಂಮಸೆಟಿಯ ಕಯ್ಯಲು ಅವರ [ಬಂನದ] ಕಾಯ ಹತು ಹೊಂನು ಅದರೊಳಗೆ ಸಂ-

53 ಮ ಪಾಲಿಗೆ ಬಂದ ಹೊಂನು ಯೆರಪು ತಂಮಣಸೆಟಿಯ ವೀರುಸೆಟಿಯ ಹ[ಲೆ] . ಬ-

54 ಗೆಯಿಂದ ಯೆರಡು ಹೊಂನು . . . . ಬೆಳಿತಿಯ ಹೆಟಿನ ಬಗೆಯಿಂದ ಯೆರಡು ಹೊಂನು ಅ-

55 ಂತು ಹೊನ್ನು ಅರ್ಥ ಯೀ ಹೊಂನನು ಸ್ಥಳದ ಸೇನಬೋವನ ಕಯ್ಯಲಿ ಯಿಳುಹಿಕೊಂಡು ಎ-

56 ಂಟು ಹಣ ಬೆಳೆಯನು ಸೇನಬೋವನು ಬಂಮ ಅರಮನೆಗೆ ತೆತು ಬಹೆಉ ಅಂತು ಅಕಿ

57 ಮುಡಿ ಕಂಚಿನ ಹನೆ ೪೦ ಲೆಕ್ಕದಲೂ ಬುಂಣವವ ಗ ೧ ಯಿವರೊಳಗೆ ಬಯರದೇವಿ

58 ಮನೆಯ ಬೆಡಿಗೆ ಯಿರುಮುಡಿ ಅಕಿನು ತರಿಸಿ ಚಉತಿಯಹೋಮಕೆ

59 ಚಿರಮುಡಿಗೆ ಪರಮೇಶ್ವರಿಯ ದೀಪಕೆ ಗಂ[ಧ]ಕೆ . ಕೆ ಮುರುಮುಡಿ ಅಕಿಯ-

60 ನು ಉತರಿಸಿ ಮಿಗಿಲಾದ ಕಂಚಿನ ಹಾನೆ ೪೦ ಲೂ ಮುಡಿ ೬೦ ಅಕ್ಷರದಲೂ ಅರು-

61 ವತು ಮುಡಿ ಅಕಿ ಯಿ ಅಕಿಗೆ ನಡವ ಧಂರ್ಮ . . . . . ಕೆ ವಿವರ ನಂಮತಂದೆ ಸಂಕ -

62 [ರ]ಸೆಟಿಯ . . . . ಮತಾಯಿ ತೊಳಚೆಕ ಸೆಟಿತಿಯ . . . .

63 . . . . ಅಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿ

64 ಯಾಗಿ ನಂಮ . . . . . ವರು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸಿ ನಡಸುವರು ನಡಸದೆ ಅಪ್ರಭುವ . .

65 . ಕಾಲಕೆ ನಂಮ ಚೊರವರ ಬಳಿಯ . . . . ಸಮಸ್ತ . . . .

66 ನಂಮ . . ಭೋಗವನು . . . . ನಡವ ಧಂರ್ಮವನೂ ವಿಚಾರಮಾ

67 ಡಿ ಪರಿಪಾಲಿಸಿ ನಡಸುವರು ನಡಸದೆ . . ಮಾಡಿದ ವಾ . . ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ . .

68 . . . . ಮಂದಿ ಬ್ರಾಂಹ್ಮರ ಕೊಂದ ಪಾಪಕೆ ಹೋಹರು

69-70 Damaged.

No. 195

(*A. R. No.* 608 *of* 1929-30)

GUNḌIMI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up by the *prākāra* of Māṇi-Chennakēśava temple

Sadāśivarāya, 1560 A.D.

This badly damaged record is dated **Kali 46[60], Śaka 1481, Siddhārthi, Māgha śu. 1** corresponding to **1560 A.D., January 27.** The details of date are not verifiable.

It registers gifts of land to a deity at Guṇḍume, a locality belonging to the village Kōṭa, by the five *stānikas,* for worship, offerings and burning a perpetual lamp on festive occasions. It refers to **Bārakūra-sīme** and to **Sadāśivarāya-nāyaka.** The details are all lost.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿ[।*] ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ [ಚಾ]ರವೇತ್ತು[।*] ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ [ಮೂ]ಲಸ್ತಂ-

2 ಭಾಯ ಶಂಭವೇತು[॥*] ಶ್ರೀ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಕಲಿಯುಗ ೪೬[೬೦]** ಸಂ(೦)ದು **ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕ ೧೪೮೧ ನೆಯ ಸಿದ್ಧಾರ್ತ್ಥಿ**

3 **ಸಂವತ್ಸರ ಮಾಘ ಶು ೧ಲು** ಶ್ರೀಮಂನ್ಮಹಾ ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ **ಶ್ರೀವೀರಸದಾಶಿವರಾಯ ಮಹಾ[ರಾ]-**

4 **[ಯರು] ವಿಜೆಯನಗರಿಯ** ಪಟಣದಲು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯವನಾಳುತ ಯಿಹಕಾಲದಲು ಶ್ರೀಸದಾಶಿವ-

5 ದೇವಮಹಾರಾಯರು ಬಾರಕೂರ ಸೀಮೆ . . . . ದಲು . . . ರಾಯ[ನೂ] . ಯಾಗೆ ಪಾಲಿಸಲಾಗಿ ಆ . ಭಯಗಳು ಕೊಟ್ಟ ಗ್ರಾಮದ . . . .

6 . . . . . . ಗೋಪನ . . . . . ಭಯಗಳಿಗೆ ಪಾಲಿಸಲಾಗಿ ಆ . ಭಯಗಳುಕೊಟ್ಟ ಗ್ರಾಮದ . . . .

7 . . . . ಕಾಲದಲೂ ಯಿ ಕೋಟ ಗ್ರಾಮಕೆ ಸಲುವ . . . . . ನಕೆಸಲುವ ಗುಂ[ಡು]ಮೆ . . . .

8 ಮೂಳಿಗೆ ವೊಪ್ಪವ ಸ್ತಾನಿಕರಯಿವರು ವೊಪ್ಪಿ ಬರಸಿದ ದೇವಸ್ವದ ತಳದ ವಿವರ । ಅಮ್ರುತಪಡಿಗೆ [ತೋಡಿಂ] .

9 ಹರವರಿಗ[ಮುಂ] ಶಿವಕಾರ್ತ್ತಂಗತೆ ಗದ್ದೆ ಮು ೫ ಅಚ್ಚಂಗೆರೆ[ಯ] ಗದೆ ಹಾ ೧೫ ಉ ಗ್ರಾಣಿ ವೊಳ ಮಾ-

10 . . . . ಪುರ ಕಾರಂತರ ಹುನಿಹೊಳರ ಯಿಕ್ಕರರ ಗೌಳಿಯಿಂದಂ ಪಡುವ ಒಣಿಯಿಂ ಬಡಗ ಬದರ ಸಾವದ ನಿಂದ-

11 ೦ ಮೂಡ ತೋಡಿಂದಂ ತೆಂಕ ಹ ೨೩ ಮನೆ ಆದಿ ಹಾ ೪೦ . . ಗೆರೆ ಬಾಯಲು ಕೆರೆಯಿಂದಂ ಬಡಗ [ಮೂ]ಡಲು ಪದನಿಂ ತೆಂಕ . .

12 ಅಯಿದಳಿಂ ಪಡುವ ಗದೆ ಮು ೨ ಹಿತಿಲಗದೆ ಓಣಿಯಿಂದಂ [ಮೂ]ಡ ಓಣಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಗದೆ ಮು ೧ ತೆಂಕ [ಮಕ್ಕಿ] . . . . .

13 . ನಿಂ ಪಡುವ [ಪ]ನಿಮಾಣಿ ಮೊಳದಿಂ ಮು ಗದೆ ಮು ೩ . . . . ನ ೧ ಕ್ಕೆ ಹಾ ೫ ಅಕ್ಕಿ . . . ವ್ರಿತ್ತಿ . . . .

14 . ಓಣಿಯಿಂ ತೆಂಕ ಅಂಣಮಹೊಳಸಿಂದಂ ಬಡಗ ಮು ೧ . . . . . ಅಂಣ ಹೊಳನಿಂ ತೆಂಮು ೧ ಹಾ ೧೦ ಹೊಸ ಮಟ . . . . .

15 ನಿಂ[ಮೂ] ಬಸ್ತಿಯಿಂ ಪಡ ಮು ೧ ಕೆಯಿಂ . . . . ತೋಡಿಂ. . . . . ನಿಗೆರೆ . . . ತಂನೇರಹೊಳ ಮು ೮೧೨೦ . . . .

16 ಕ್ರುಷ್ಣಲೋಕನಿಂ ತೆಂಕ ಕೆಸಉರಳಿರಿಂ ಮುಡ ಮು ೧ . . . . . . ಬಡ ಮಾಕಣ ಸೆಟ ತೆಂಕ . . . .

17-18 Damaged.

19 ಕುಂಬಟನಿಂ ಮುಡ ಕ್ರುಷ್ಣ ಬಟನಿಂ ಪಡಹರಿಗೋವಿಂದ . . . .

20 ಪಡುವ ಕ್ರುಷ್ಣತುಂಗನಿಂ ಮೂಡ ಮು [೫೫] . . . .

21-26 Damaged.

27 . ಹೊಳಬೆಟು । ಅಣಸರಮನೆ ತೆಂಕ ಅಂಣ ಮಸಿಂ . . . . ಮುಡಮನೆ . ಮ ೧೦ . . . . .

28 ೧೮ . . ನಡುಕಂಡಿ ಮು ೪೫ ಹಾ ೨೮ ಕಂ ಕಾಲಕೆ ಗಿಣೆ . . . ಮುಡೆ ೨೦೦ . . . . . .

29 ಶ್ರೀ ಗಂದಕೆ ಮು ಳಳ . . . . ಣಿ ಕರಿಗೆ ಮು ೧ ಆ . . . .

30 ವೆಟ್ಟಕ್ಕೆ ಮು ೧ . ವಳಿವೆಚ್ಚ ಮು ೨ ಉಪಾಕರ್ಮ ಮು ೧ ಅಮಾಸಿ ದ್ವಾದಶಿ ಮು ೧೨ . . ಕ ಮೂಡೆ ಗದೆ . . .

31 . . ಂದಲು ನಂದಾದೀವಿಗೆ ಮು ೯ ಮು . . . .

32 ೧೨ ಲು ವರು ೧ ಕ ಆಕಿಮು ೧೨೦ ಮರಿಯಾದೆಯ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕ ನಡವ . . . . . .

33 ದೀವಿಗೆ ಎಣ್ಣೆ ಹ ೧॥ ಕಾಗಿ ಮಾಣಿ ಹೊಳರ ಮುಲಕಳಿ ಬಯಲು ನಾರಾಣ ಹೊಳನಿಂ ಮುಡಲಂ . . . . .

34 ಕಹೊ ೧೩ ಗದೆ ಮೆರೆ ದವಸೆಗೆಯಿ ಬರದ . . . . ದಾಡೆ ಹೊಳ ನಿಂದ ಬಿಚೊರೊಡಿ . .

35 ತಡು ಆಣಕಾರಂತ ಮುಡ ಹಾ ೧೦ ಗದೆ ಮೆಲೆಯ ಸೆಗೆ ಯಿಇಬರ ಧರ್ಮ ಉಡಿಗೆ ನಾವದಗಿಂ ಧರ್ಮ . . .

36 ಕೆರೆಯಿ ಬಡಹಾ ೧೦ ಗದೆ ಮೆಲೆ ಅಮವಸೆಗೆ ನಾಲರ ಧರ್ಮ ನಡವದು

37 ಸದಾಶಿವರಾಯ ನಾಯಕರ ಕಾಲದಲು ಕಲೆ . . . . ಅಯಿವರು ಸ್ತನಿಕರು ಒಪಿ ಮಾಡಿದ [ಧ]-

38 ರ್ಮ ಯಿ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಅಳುಪಿದರೆ ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಸಾವಿರದ ಅಯಿನೂರು ಕವಿಲೆಗೋವ ಕೊಂದ ಪಾಪಕೆ ಹೋ -

39 ಗುವರು [ಕೆ]ಡಿವೊಂದ ತಪ್ಪಿದರೆ ಅರಮನೆಗ ೧೨೦೦ ಸೆಟಿ ತಪಿದರೆ ಗ ೧೨೦ ವರಹ ಸ್ತನಿಕರು ತಬದರೆ ಜನವನು

40 ದೇವರಿಗೆ ವೊಪಸುವರು ಯಿ ಧಂಮಕೆ ತಪಿವರು . . . .

41 ನಿರಂಕುಶಾ ನರಕೇ ಪರಿಪಚ್ಯಂತೇ ದೇವದ್ರವ್ಯಾಪಹಾರಿಣಾ । ಸ್ವದತ್ತಾ ಪರದತ್ತಾ . . ಧಂರ್ಮಉತ್ರ್ತಿ ಹರೇತಯ

42 ಶಷ್ಟಿರ್ವರ್ಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ ಎಂಬ ಸ್ರುತಿಗೆ ಅಂಜಿ . . . .

43 . . . . ತತ್ಫಲಂ ಫುಂಣ್ಯಾಂ ರಕ್ಷಣೇ ನಾಪಹಾರಿಣಾ । ಎಂಬುದಂ ಕೇಳಿ । ಗ್ರಂಥ ।

44 ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಛ್ರೇಯೋಹಿ ಪಾಲನಂ ದಾನಾತು ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಲ[1]

1 The Record stops here.

No. 196

(*A. R. No.* 283 *of* 1931-32)

Hosāḷa, Udipi Taluk, South Kanara District

Slab standing in the temple of Siddhēśvara

Sadāśivarāya, 1563 A.D.

This record registers a gift of land, after purchase, for feeding brāhmaṇas on certain occasions and for other services in the temple of Siddhanāthadēva by Toḷahara-baḷiya Māḷacha-seṭṭi, son of Chavalada Saṅkuseṭṭi of Maṇigāra-kēri, when **Kare Ellappa-voḍeya** was governing Bārakūru-rājya under instructions from **Sadāśivarāya-nāyaka** of Keḷadi.

It is dated Śaka (1485-1486 current), **Rudhirōdgāri, Bhādrapada śu. 12, Śravaṇa-dvādaśi** corresponding to **1563 A.D., August 30.** The week day was Monday and the *nakshatra* Śravaṇa.

Text

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ಶ್ರೀ ಗುರು[ಭ್ಯೋ] ನಮ[ಃ*] ಶ್ರೀ
2 ಸರಸ್ವತ್ಯೇ ನಮ[ಃ*] ನಿರ್ವಿಘ್ನಮೆಸ್ತು । ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಸ್ಚುಂಬಿ ಚಂ-
3 ದ್ರ ಚಾಮರ ಚಾರವೇ[।*] ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ
4 ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ(ಃ)[।।*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ
5 **ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರುಶ ೧೪೮೫** ಸಂದು ಆರನೆ ವರ್ತ್ತಮಾ-
6 **ನ ರುಧಿರೋದ್ಗಾರಿ** ಸಂವಛರದ **ಭಾದ್ರಪದ ಶುಧ ಶ್ರವಣದ್ವದ[ಶಿ]**-
7 ಪುಂಣ್ಯಕಾಲದಲೂ ಶ್ರೀಮಂಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜ ಪರಮೇ-
8 ಶ್ವರ ಶ್ರೀ **ವೀರಪ್ರತಾಪ ಸದಾಸಿವರಾಯ ಮಹಾರಾಯರು ವಿಜೆ[ಯ*]ನಗ**-
9 ರಿಯ ಸಿಂಹಾಸನದಲ್ಲಿ ಕುಳಿತು ಸಕಲವರ್ಣ ಧರ್ಮಾಶ್ರಮಂಗಳನು
10 ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲಿ **ಕೆಳದಿಯ ಸದಾಶಿವರಾಯ ನಾಯ್ಕ** ಅಯ್ಯ
11 ನವರ ನಿರೂಪದಿಂದ **ಕೆರೆ ಎಲ್ಲಪ್ಪವೊಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ** ಸಿ[ಂ*]ಹಾ[ಸ*]ನ-
12 ದಲು ಕುಳಿತು ರಾಜ್ಯವನಾಳುವ ಕಾಲದಲಿ ಮಣಿಗಾರಕೇರಿಯ ಚವ-
13 ಲದ ಸಂಕುಸೆಟ್ಟಿಯ ಮಗ ತೊಳಹರ ಬಳಿಯ ಮಾಳಚ ಸೆಟ್ಟಿಯು
14 ಶ್ರೀಸಿಧನಾಥ ದೇವರ ಸಂನಿಧಿಯಲೂ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಬರಸಿ ನ-
15 ಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಶ್ರೀಸಿಧನಾಥ ದೇವರಲಿ ನಿತ್ಯ[ಸ್ಥಿ]-
16 ತಿ [ನಡ]ವ ಏಕಾದಶಿ ಜಾಗರಕ್ಕೆ ಅಮಾವಾಸೆ ದ್ವಾದಶಿ ಚತ್ರಕ್ಕೆ ಶಿವ-
17 ರಾತ್ರಿ ಧರ್ಮಕೆ [ಸ]ಹಾ ಬಾಳುಕಚುರ ವೊಳಗೆ ಆ ಬಾಳ ಚತುಸೀ-

ಮೆಯ ವಿವರ ಮುಡಲೂ ಹಸಕೇರಿಯ ವಿನಾಯಕದೇವರ ಗಡಿ ಸಿ-
ದ್ಧ ನಾಥ ದೇವರ ತೋಟದ ಗಡಿಯಿಂದ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲೂ
. ಂರ ತೋಟದ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲೂ ಪಡುವಲೂ-
ಕೊಟೆಕೇರಿಯ ಪಂಚಲಿಂಗ ದೇವರ ಕಟ್ಟಿನ ಕಳದ ಬಾಳಗಡಿಯಿ-
ಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲೂ ಸಿದನಾಥದೇವರ ತೋಟದ ಗಡಿಯಿ-
ಂದಂ ತೆಂಕಲೂ ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀಮೆಯ ವೊಳಗೆ ಉಳ ಬಾಳನೂ
ಮಾಳಚಸೆಟ್ಟಿಯಾ ಶ್ರೀ ಸಿದ್ಧನಾಥದೇವರ ಕಯ ತಂತ್ರದ
ಹಲರ ಕಯಲೂ ಅರ್ಥಪರಿಛ್ಯೇದವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟು ಮೂಲ ಪ-
ರಿಛ್ಯೇದವಾಗಿ ಕೊಂಡ ಬಾಳಿಗೆ ಆರಮನೆಗೆ ತೆರುವ ತೆರ್ದು
ಕಾಲ ೧ ಕ್ಕೆ ವರಹ ಗ ೨೯ ಆ ಬಾಳಮೇಲೆ ಸಿದ್ಧನಾಥ ದೇ-
ವರಿಗೆ ದೇವಸ್ವಕಾಲ ೧ಕೆ ನಡವ ಅಕ್ಕಿಮುಡಿ ೧೦ ಉಭ-
ಯಂ ತೆರು ದೇವಸ್ವ ಕಳದು ಶುಧ ನಡವ ಅಕ್ಕಿ ನಾಘಂಡುಗ-
ದಲು ಕಾಲ ೧ಕ್ಕೆ ಮುಡಿ ೨೮ ಅಕ್ಷರದಲೂ ಯಿಪ್ಪತ್ತ
ಎಂಟು ಮುಡಿ ಅಕ್ಕಿ ವೊಳಗೆ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಬಿಟ್ಟ ವಿವರ ನಿ-
ತ್ಯ ಸ್ಥಿತಿ ಜಾಗರಕೆ ಕಾಲ ೧ಕ್ಕೆ ವೋದುವ ಅತಗೆ ಅಕ್ಕಿಮುಡಿ
೬ ಆರ್ತವ ಹೇಳುವಗೆ ಅಕ್ಕಿ ಮುಡಿ ೬ ದೇವರ ನೆವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿ
ಮುಡಿ ೧ ಪಂಣ್ಯಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿ ಮುಡಿ ೧ ಹುವಿಗೆ ಅಕ್ಕಿ ಮುಡಿ [೩] ದೀ-
ಪ್ತ ಎಣ್ಣೆಗೆ ಅಕ್ಕಿಮುಡಿ ೧ ಅಂತು ಜಾಗರಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿಮುಡಿ ೧ ನಿತ್ಯ
ದ್ವಾದಸೆ ಚತ್ರಉಂಬ ಜನ ೬ ಅಮಾಪಾಸೆ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಉಂಬಜ-
ನ ೧ ಪ್ರದೋಷಕ್ಕೆ .ಉಂಬಜ ೨ ಅಂತ್ತು ತಿಂಗಳು ೧ ಕ್ಕೆ
ಉಂಬ ಜನ ೧೫ ಕ್ಕೆ ಹಾನೆ ೧೫ ಅಲ್ಕೆ . . . . .
೧ಕೆ ಅಕ್ಕಿಮುಡಿ ೪ ಗ ಶಿವರಾತ್ರಿ ಪೂಜೆಗೂ ಆ . . . .
. ಬ್ರಂ . . . . ಜನಕ್ಕ್ಕೆ ಮು ೮ ಅಂತು ಕಾಲವೊಂ-
ದಕೆ ಅಕ್ಕಿಮು [೨]೮ ಯಿ ಅಕ್ಕಿಯನು ಆ ಚಂದ್ರಾಕ್ಕ[ರ್]ವಾಗಿ
ನಡವ[ದರೆ] ಮಾಡಿದ ದರ್ಮಕ್ಕೆ . ವನೊಬ ಅಳುಪಿದ . .
. . . . ಕಪಿಲೆಯ ಕೊಂದ ದೋಶಕ್ಕೆ
ಹೋಹರು ।

No. 197

(*A. R. No.* 331 *of* 1931-32)

SURĀLA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 6) standing in the Mahāliṅgēśvara temple

Sadāśivarāya, 1563 A.D.

This damaged record registers a gift of lands for worship and offerings in the temple of Mahāliṅgadēva of Sūrāla, by Chenaya-arasa Toḷaha, when Sadāśivarāyanāyaka of Keḷadi was governing the country by the command of the king, who is referred to herein *mahāmaṇḍalēśvara.*

The extant portion of the record refers to **Śaka 1485, Rudhirōdgāri, Kārttika,** the other details being lost. The day falls sometime in the months of **October-November, 1563 A.D.**

TEXT

1 . . . . ಚಂದ್ರ ಚಾಮರ ಚಾರವೇ . .

2 [ಲ್ರೋಕ್ಯ] ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ[।*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ . . .

3 . . . . **೧೪೮೫ [ಸಂದು] ವರ್ತಮಾನ ರುಧಿರೋದ್ಗಾರಿ ಸಂವಛರದ ಕಾರ್ತಿ**

4 . . . . . ಶ್ರೀ ಮನ್ಮಹಾಮಂಡಲೇಶ್ವರ ಶ್ರೀಮತ್ಸದಾಶಿವರಾಯ ಮಹಾ-

5 [ರಾಯರು] ರಾಜ್ಯವನಾಳುವ ಕಾಲದಲಿ ಆ ರಾಯರ ಆಗ್ನಾಧಾರಕರಾದ **ಕೆಳದಿಸದಾಶಿವ-**

6 **[ರಾಯ] ನಾಯಕರು** ಸಕಳ ರಾಜ್ಯವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಸಮಯದಲಿ ಸಕಲಗುಣಸಂಪಂನ-

7 ರಪ್ಪ [ಚೆ]ನೆಯ ಅರಸ ತೋಳಹರು ಸೂರಾಲ ಮಹಾಲಿಂಗದೇವರಲಿ ನಡವ ಸೋಣೆ.

8 . . . . ಯದಲಿ . ಳೆಯರ ಬಳಿಯವರ ಬಾಳಗದೆ . . . ಯಾಗಿ . .

9 . . . ಅಕ್ಕಿಮುಡಿ [೪೫] ಯಗೇಣಿ ಬಾಳನು ಆ ಮೂಲಗಳ ಕೆಯ್ಯಲಿ ಗೋ

10 . . . . ಅ ಬಾಳಿಗೆ . . . . . . ಸೋಣೆಯರಮ .

11 . . . . ಕವಾಗಿ ಬಿಟ್ಟಬಾಳಿನ ವಿವರ ಮೂ । . . . ಯಲಿ ಬಾಲೆಯ . ಯ

12 . . . . ಗೋಲಕನು ಅರಮನೆ . [ಹರತಕಿ]ಯಾ .

13 . . . . ಣೆಯ . . ರುಸಾ . . . ಯಿಸುವ ಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿಮೂಡೆ ೬ ಹಾ [೧⌒೧]

14 . . . .

15 . . . . . . ಅಕ್ಕಿಮು[ಡೆ] ೧೩ ಕೊಳಕೆ . . ಗದೆಯ . . . . . .

16 . . . . . ಯನಮನೆ . . . ಗದೆ [ಹಕ್ಕಲು] ಸಹ . . . . . ಮೂ . ೯

17 ಬಾಳನು [ಸೋ]ಣೆ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಬಿಟ್ಟೆವೆಂದು ಬರಸಿದ ಶಾಸನ'

18 ಮು[ಡೆ] ೧ಕೆ . . ಯಣಕೆ . . . .

19 ಮ . ಸೆನಬೋವಗೆ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಕೊಟು ಆ ಬಾಳಿಗೆ ಪ್ರ

20 ತಿ ಬಗೆಯಾಗಿ ಯಿ ಧರ್ಮಕೆ ಬಿಟ್ಟ . . ನ ವಿವರ ಕೆಳ . . . ಗೊಡ .

21 ವೊಳಗೆ ಕೊಳಕೆ ಗದ್ದೆಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿಮುಡೆ ೫ ಬಳಿಗದ್ದೆ ಮು ೪ ಉ -

22 ಭಯಂ ಮು ೯ ಪುರಾಣಿಕರ [ಬ]ಗಿ [ಬಾ]ಂಕನ ಗದ್ದೆಗೇಣಿ ಮು ೭ ಕ -

23 ಟಿನ ಗದ್ದೆಯ ಮು ೪ ಬೆಟ್ಟು ಮು ೧ ಉಭಯಂ ಮು ೧೨ ಆ ಗ್ರಾ .

24 . ಗದೆ ಮು ೯ ಅಂತು ಅಕಿಮು ೨೦ ಮ ಯಿಬರ ಛತ್ರ . . . . . ರು

25 ದ್ರಪೂಜೆಗೆ ಯಿ ಬಾಳಸು ಬಿಟರು ಯೆಂದು ಚೆಮಯ್ಯ

26 ಅರಸ ತೊಳಹರು ಬರಸಿದ ಶಾಸನ

No. 198

(*A. R. No.* 292 *of* 1931-32)

YEḌATĀḌI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab standing in the field of Subbaka-seṭṭiti

Sadāśivarāya, 1565 A.D.

This registers a gift of land to a *maṭha* and the deity Umāmahēśvara installed therein by Bamchaṇṇa Heggaḍe *alias* Kōṭa Ādi of Yedatāḍi, when **Sadāśivanāyaka of Keḷadi** was governing **Bārakūru-rājya.** Dēśikaṇa-hebbāra was appointed to stay in the *maṭha* and look after the endowments.

The record is dated **Śaka 1487, Raktākshi, Phālguṇa ba. 14, Monday, Śivarātri.** The details of date given are wrong. The tithi corresponds to **1565 A.D., March 1** when the weekday was Thursday. The Śivarātri occurred on Māgha ba. 14 which tithi fell on Wednesday, January 31 of that year. The Śaka year was current.

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ[।*] ನಿರ್ವಿಘ್ನ (ನ)ಮಸ್ತು ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ
ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ[।*] ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂ -

2 ಭಾಯ ಶಂಭವೇ[।*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರುಷ ೧೪೮೭
ರ[ಕ್ತ]ಕ್ಷಿ ಸಂವಚರದ ಫಾಲ್ಗುಣ ಬಹುಳ ೧೪ ಸೋಮವಾರ**

3 ಶಿವರಾತ್ರಿ ಪುಂಣ್ಯಕಾಲದಲ್ಲೂ ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಾಧಿರಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ
ವೀರಪ್ರತಾಪ **ಸದಾಶಿವರಾಯ** ಮಹಾರಾಯರು ವಿಜೆಯನಗರಿಯ

4 ಸಿಂಹಾಸನದಲ್ಲಿ ಕುಳಿತು ಸಕಲ ವರ್ಂಣ ಧರ್ಮಾಶ್ರಮಂಗಳ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತಿಹ
ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಅ[ವರ ನಿ]ರೂಪದಿಂದ **ಕೆಳದಿಯ ಸದಾಶಿವನಾಯ**[1]

---

1 Two lines following this have been erased with chisfel.

5 ಕರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮಶಾಸನದ ವಿವರ ಯೆಡತಾಡಿಯ ಜಾಳೆಯಕ ಬಳಿಯ ಬಂ . ಣ

6 ಹೆಗಡೆಯರಾದ ಕೊಟ ಆದಿಯರೂ ಕಟ್ಟಿದ ಮಟಯಿರುಸಿದ ಉಮಾಮಹೇಸ್ವರ ದೇವರಿಗೆ ಬಿಟಬಾಳ ಚತುಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂ-

7 ಡಲು ಮಾಯಿನಗದೆ ಗಡಿ ಅರಿಬಳಿಯವರಗಡಿ ಬೆಂಮಣ ಮೆರಟನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಜೌಳಿಕೇರಿ ಹಲರ

8 ಗಡಿ ಕೊಳಕೆಗದೆ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಬೆಳೂರ ಗದೆಗಡಿ ಸಾಲಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಹರಿವ ತೋದಿಂ-

9 ದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀಮೆಯೊಳಗುಳ ಮತದಸ್ಥಳ ಸಹ ಬಯಲು ನಾಗಂಡು ಗದಲು ಗದೆ ಮು ೧೨ ಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿ

10 ಮು ೩೬ ಕೆರೆಚ ಉಮಾಮಹೇಶ್ವರ ದೇವರ ನಯಿವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೧೮ ನಂದಾದೀಪ್ತಿಗೆ ಅಕ್ಕಿಮು ೪ ಮ[ರ]ಸ ಹೊ[ರ]ಸುವದ-

11 ಕೆ ಅಕ್ಕಿಮು ೧ ಅಂತ್ತು ೨೪ ಸ[ರ್ವ] . . ಗೆ ಅಸಾಡಿ ಹಬ್ಬಕ್ಕೆ ಮು ಕ್ರುಷ್ಣಷ್ಟಮಿಗೆ ಮು [ಸಾ]ಣೆಚಉತಿ ಹೋಮಕ್ಕೆ ಮು

12 . ಮ ೯ಕೆ ಮು [ತಹಾ] ನವಮಿಗೆ ಮು ದಿವಾಳಿಹಬ್ಬಕ್ಕೆ ಮು [ಕಾತ್ರಿ]ಮಾಸ ತೊಳಸಿ ಪಾಜೆಗೆ ಮು ಷಿರಾಮದಿ ಪೂಜೆಗೆ ಮು

13 ಶಿವರಾತ್ರಿಗೆ ಮು ಯುಗಾದಿಗೆ ಮು । ಪಾಯಿಶಾಖ ಹುಂಣಮೆಗೆ ಮು ೧ ಅಮಾಸೆ ದದೆಶಿಗೆ ಮು ೧ ಯಿ ಬಾಳಿಗೆ ಕಟ್ಟುತೆರು ಬಂ -

14 ಚಣಹೆಗಡೆಯರಿಗೆ ಕಾಲಕಾಲಕೆ ಅಕಿಮು ದೇವರಿಗೆ ಆದಾಯ ಮು ೨ ಅಂತು ಮು ೩೬ ಕಂ[ದಾವರ] ದೇಶಿ[ಕ]ಣ ಹೆಬ್ಬಾರರೂ

15 ಯಿ ಮತದಲಿದು ಬಾಳಬದು ಯಿವರು ಯಿವ ನಡಸುತಂಮ ಸಂತಾನಪಾರಂ ಪರಿಯಲಿ ಬಾಳುವರು ಯಿ ಧರ್ಮಕೆ

16 . . ಗಣ ಯಿಬ್ಬರು ಹೆಗಡೆಯಕ್ಕಳವಪ್ಪು ಆವರಿಗೆ ಚಉತ್ತಿ . . ದ[ಅ] . . . . ಅನಾಡಿ ಹಬ್ಬದ . ಕ್ಕೆ ಯಿ ಪ್ರ-

17 ಸಾದವಕೊಟ್ಟು ಬಹರು ಯಿಧರ್ಮಕೆ ಆರು ಅಳುಪಿದವರು ವರಣಾಶಿಯಲಿ ಸಾವಿರ ಕವಿಲೆಯ ಕೊಂದ ಪಾತಕಕೆ ಹೋಹರು

18 ದಾನ ಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಶ್ರೇಯೋನ್ರುಪಾಲನಂ ದಾನಾಸ್ವರ್ಗ್ಗ೯ಂ ಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚುತಂಪದಂ ಶ್ರೀ

19 ಬಂಚಣ ಹೆಗಡೆಯರು ಯಿವರ ತೆರು ಬೆದಿಗೆ ಅನಾಯವನು ಕಾದು ಕೊಡುವರೂ ಶ್ರೀ

No. 199

(A. R. No. 301 of 1931-32)

Kāvaḍi, Udipi Taluk, South Kanara District

Broken slab (No. 2) standing in the Gaṇapati temple

Sadāśivarāya, 1565 A.D.

This badly damaged and record registers a gift of land and refers to **Sadāśivarāya-nāyaka** of **Keḷadi** who appears to have been governing some area.

It is dated **Śaka 1486, Raktākshi, Phālguna ba. 14, Monday, Śivarātri.** The *tithi* corresponds to **1565 A.D., March 1,** when the weekday was Thursday.

Text

1 . . . .

2 ಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ [।*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾ . . . .

3 ಲಿ ವಾಹನ ಶಕವರುಷ ೧೪೮೬ ರಕ್ತಕ್ಷಿ ಸಂವತ್ಸರದ [ಫಾಲ್ಗುಣ ಬ] . .

4 ೧೪ ಸೋಮವಾರ ಶಿವರಾತ್ರಿ ಪುಂಣ್ಯಕಾಲ[ದಲು ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮ]ದ್ರಾಜಾಧಿ-

5 ರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಸದಾ[ಸಿವರಾಯ] ಮಹಾ[ರಾಯ]-

6 ರು ವಿಜಯನಗರಿಯ . . ಸಿಂಹಾ . . . .

7 ಧಂಮಾರ್ಶ್ರಮಂಗಳಂ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವಕಾಲ . . . . . .

8 ಕೆಳದಿಯ ಸದಾಶಿವರಾಯನಾಯಕರು . . . .

9 [ಪ್ರ]ತಿಪಾಲಿಸುವಕಾಲದ . . . .

10 ಉರು ಬಳಿಯ ಶಂಭು . ತಾದಿ . . . .

11 ಲಿಗನ . . . .

12 ಧಂರ್ಮಕ್ಕೆ ಬಿಟ ಬಾಳ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ . . . .

13 . . . ನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು . . . .

14 ರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಬೇಹಾರಿಗಳ . . . .

15 ಬಡಗಲು ಹೊಲನ . . . .

16-20 Damaged.

21 ಂ ಮೂಡಲು . . . .

22-25 Damaged.

26 . . . . ಂದಂ ಮೂಡೆ ೧೦ ಯಿಂತೀ . . . . .

27 . . . . . . ಅಕಿ ಮು ೨ ಅಂತು ಮು ೨೦ . . . .[1]

[1] The continuation is lost.

No. 200

(*A. R. No.* 574 *of* 1929-30)

AMBALAPĀḌI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up by the side of the east verandah in the *prākāra* of the Janārdanasvāmin temple

Sadāśivarāya, 1570 A.D.

This record is dated **Śaka 1493, Pramōdūta, Dhanus 4, Sunday,** corresponding to **1570 A.D., December 2,** the weekday, however, being Saturday. The Śaka year was current.

It registers endowments of land for the worship of land offerings to god Janārdanadēva of Aṁbaḷapāḍi by Śrīdhara Niḍuṁbūra, who had the temple of the above deity reconstructed after his return from Rāmēśvara where he had been on pilgrimage. It states that on the date **Rāmakṛishṇappa-voḍeya** was governing **Bārakūru-rājya** under the orders of **Rāmarāja-nāyaka of Keḷadi.**

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೆ ನಮಃ[।*] ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಸ್ತುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ [।*] ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂ-

2 ಲ ಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ [।।*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರುಶ ೧೪೯೩ನೆ [ಪ್ರ]ಮೋದೂತ ಸಂವತ್ಸರಕೆ ಸಲುವ ಧನುವಿನ

3 ತಿಂಗಳು ನಾಕನೆ ಆದಿವಾರದಲು । ಶ್ರೀಮ್ಮಂ ಮಹಾಮಂಡಲೇಶ್ವರ । ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರ-

4 ಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀ ಸದಾಶಿವ(।)ರಾಯರು । ವಿಜಯನಾಗರದ ಸಿಂಹ್ಮಾಸನದಲ್ಲಿ ಕುಳಿತು । ಸುಖ ಸಕ್ತಥಾ[1]ಪ್ರಸಂ-

5 ಗದಿಂ ರಾಜ್ಯವಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವಾಗ । ಶ್ರೀ ರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂದ । ಕೆಳದಿಯ ರಾಮರಾಜನಾಯಕ ಅಯಿಯ್ಯನವರು . [ಟ]ದ ಕೆಳಗ

6 ಣ ರಾಜ್ಯವ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವಾಗ ಆ ರಾಮರಾಜ ನಾಯಕ ಅಯಿಯನವರ ನಿರೂಪದಿಂದ ರಾಮಕೃಷ್ಣಪ್ಪ ವೊಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ ಸಿಂಹಾಸನದಲ್ಲಿ

7 ಕುಳಿತು । ಧರ್ಮ[ಪ ನಿ]ಯಮದಲ್ಲಿ । ರಾಜ್ಯವನಾಳುವಾಗ । ಆ ರಾಮಕೃಷ್ಣಪ್ಪ ವೊಡೆಯರ ನಿರೂಪದಿಂದ ಬರದ[ಸಾ]ಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ। ಬ್ರಂ-

8 ಹಕ್ಷತ್ರಿಯರು ಮಂಪ್ಪಳಿ . . ನಿಡುಂಬೂರರ । ಕುಮಾರ ಶ್ರೀಧರಾ ನಿಡುಂಬೂರರೂ। ರಾಮೇಶ್ವರಕ್ಕೆ ತೀರ್ಥ-

9 ಯಾತ್ರಗೆ ಹೋಗಿ ತೀರ್ಥಸ್ನಾನವಮಾಡಿ । ತಿರುಗಿ ನಿಡುಂಬೂರಿಗೆಬಂದು ಅಂಬಳಪಾಡಿಯ ಜನಾರ್ದನದೇವರ ದೇವಾಲ್ಯದ ಜೀರ್ಣೋ-

10 ಧಾರವಾಗಿ ಕಲಲಿಕಟಿಸಿ । ದೇವರಿಗೆ ನವೇದ್ಯ ನಿತ್ಯಶ್ರೀಬಲಿ ವಿನಯೋಗಕ್ಕೆ ಬಿಟ ತಳದ ವಿವರ ವಾ . ದೇವರಿಗೆ ಯಿರಿಸುವ ಅಕ್ಕಿ ತಳದ

---

1 read ಸತ್ಕಥಾ or ಸಂಕಥಾ

11 [ವಿ]ವರ ಮಳಕದ ಗದ್ದೆಯಲ್ಲಿ ಮು ೩ ಮಜಜಲ್ಯಗದೆಲಿ ಮು ೪ ಬಾಬ್ಬುರಿಗನ ಗದೆಯಲಿ ಮು ೬ ಸೇನ-

12 ಪನಗದ್ದೆಲ್ಲಿ ಮು[೨] . [ಯಂ] . ಬಾರಿ ಎಂಬಗದ್ದೆಲ್ಲಿ । ಮು ೩ . ಗ ಬೇವಿನ ಮಠದ ಮೇಲೆಕಟ್ಟಿದ ಬಡಿಮು ೨

13 . ಪುತ್ತುರಲ್ಲಿ ಕೋಬಳ ಬೆಟ್ಟು ಬಯಲ್ಲಿ ಹೆಬ್ಬಲಸಿನ[ಡಿ] ಗದ್ದೆ ೧ ತಿರುಮಲೆಮನೆಯಡಿ ಬಾಗಿಲ ಗದ್ದೆ ೨ . . ಬೆಗ್ಗನ

14 ಮನೆಯಡಿ ಬಾಗಿಲ ಗದ್ದೆ । ಪುತ್ತೂರ ಬೀಡಿನ ಮೂಡಹಾದಿ । ಗೋಬರ ಬೆಟ್ಟು ।ಯಿ ಸರ್ವ್ವಸ್ವದ । ಗೇಣಿ ಅಕಿ ಮು ೧೩। ದೈವ ಪೊಕ್ಕಲು ದೇವರಿಗೆ[ತಿ]ರು-

15 ಮಾಲೆ ೧ ನೆಯ್ಯಂಪಳಿಯಲಿ । ನಕದ ಅಡಿಗದೆ ದಳಿಪ ಅಣಾಗೈವ್ವ ಗೇ[ಣಿ]ಮು ೯॥ ಬಡಗ ಬಯಲ್ಲಿ ಗೋಪುತುಮಾರೆಂಬ ಗದೆಗೇಣಿ । ಮು ೨

16 ಹಾ ೨೦। ಮೂಡ[ಮ]ನನೆಯಲಿ । ಪ್ರೋಸರ ಬಂಡಾರಿಗ್ಯೆವ ತಳ । ಬಾವಿಗದೆ ಮು ೧ ನ ತುಂಬಳಿಯಲಿ । ತೆಂಗಿನ ತೋಟವಲ್ಲಿ ತಪಕೊಡುದು ಹಾ । ೪೦

17 [ಬಸವರಾಸ] ಕೆಯ್ಯಲಿ । ಸೆಲಿತನನ ಸರ್ವ್ವ[ಸ್ವ]ದಲ್ಲಿ । ಮು ೨~ ನರೆಯನಬಳಿಯ । [ಬ]ಂಚುಗೆಯಿವ । [ಜಾ]ಣೆಟ್ಟಿ ಬಳಿಲಿ ಮು ೨ ಕಂಡಿಕೆಯ್ಯಲ್ಲಿ । ಕೊಡೆ-

18 ಸೋನಬಯ್ಯಲಿ ಕುಂಜಿ ಹೆಂಬಾರತಿ ಮನೆ ಮೂಡಬಳಿ ಎಂಬಗದೆಯಲಿ । ಮು ೩ ಕಳಿಬಯಲಿ ।ಕುಮೆಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು

19 ಗು[ಂಡಿ]ಯಿಂದ ಮೂಡಲು । ಮೋಗಣ ಎರಡು ಗದ್ದೆಲಿ । ಮು ೪ ಗುಂಡಿ ಎಂಬ ಬಯಲ್ಲಿ ಕಲ್ಲಸಾದಿನ । ಗದ್ದೆಯ್ಯಲಿ ಮು ೩

20 ರಾಮಕೇಸನ ಬಾಗಿಲಗದ್ದೆಯ್ಯಲಿ । ಮು ೧ ಅಂಣ ಚಕರನ । ಮಕಿ ಮು ೨ ಪಾನಂಬಿ ಬಯ್ಯಲಿ । ಬಾನಸಾಡಿನ ಗದ್ದೆಯಲಿ ಮು ೨

21 ಹಾ ೨೦ ಪಡುವ ಮುಂನೂರಲ್ಲಿ । ಕುಂಜಿಮಾಣಿ ಹಿತಿಲಗದೆಯಲಿ । ಮು ೧ ಪರಸಿನ ಬಯ್ಯಲಿ । ಸಡುವಣ[ನ] । ದಿಲಿ । ಕೊಂಡ ಗದ್ದೆಯ್ಯ-

22 ಲಿ ಮು ೩ ಆರಕಳದ ಬೆ[ಟ್ಟಿ]ಲಿ । ಸೆಂಕರಬೋವಿನ ಮನೆಅಡಿ ಬಾಗಿಲ ಗದೆಯ್ಯಲಿ ।ಮು ೨ ಸಿರಿಯ ಬಯ್ಯಲಿ ಸಾಲಬಳಿಯ್ಯಲಿ । ಪಟ್ಟಿಲ ಗದ್ದೆಯ್ಯ-

23 ಲಿ ಮು ೩ [ಅಟ] ಪಾಚಿಯಿಕಿ ಸಾಂದುಪಿನ ಪೋದಕೆ ಹಾನೆಹತ್ತು । ೪ । [ವಾ]ಬುತಿಂಮ್ಮಪ್ಪನ ಹೆಂಡತಿ [ಬಾ]ಲು ಯಿರಿಸ್ತ ಅ್ಕತಳದ ವಿವರ । . ನೆಜ-

24 ಕಾರೆಂಬ ಬಯಲಿನಲ್ಲಿ [ಹಾ]ನೆ ಆಟಿಗದ್ದೆಲಿ । ಮು೯ ।-। ಪೊಬುಗಲುರಿ ಯಿರಿಸೂದ ।ಆಕಿಪೊರಿಲಿ [ಪೊಂಬ]ತು ಮಾರೆಂಬ ಗದೆಯ್ಯಲಿ । ಮ

25 ರಿ[ದಿ] ಬೆಟ ತಿಲಕಎಂಬ ಗದ್ದೆಯಿಂದಲು ಮು ೧ ದೇವಾಲ್ಯದ ಮೂಡ ಗದೆಯ್ಯಲಿ ಮು ೧ ಸಂಕರ ಕೊಕ್ಕೋಡನ ಸರ್ವ್ವಸ್ವದ-

26 ಲಿ [ಕಟಿ]ವ ಬಳಿಮು ೧ ಗೋವಿಂದಾಳುವನೆಂಬ ಗದ್ದೆಯ್ಯಲಿ ಮು ೨ ।-। ಅಗುಳಿ ಸಾವಿತ್ರಿಯರಿಸುವ ಆಕ್ಕಿತಳಿದ ವಿವ-

27 ರ ಸಾಲತುಮಾರೆಂಬ ಗದೆಯ್ಯಲಿ ಮು ೮ ।-। ಸ[ರ]ಸತ್ತಿ ಯಿರಿಸು ಅಕ್ಕಿತಳದ ವಿವರ । ಮುಕೆ ಮಜಲತಳದಲಿ ಮು ೧ [ಕೊ]ಟ್ಟು ನಡಸೂ-

28 ದು । ಲಕುಮಣನಮನೆ [ಮೂ]ಡ ಮಜಲ ತುಲಿನಲಿ । ಮು ೧ ಕ । [ಅ]ವರ ಗದ್ದೆ ಯಿಂದಲು ಮು ೨ ಅಕಿ ಗೇಣಿವೊಳಗೆ ದೇವರಿಗೆ ನಡಸು-

29 ವ ಹಾ ೪೦ ಗಉರಿಕಿಟನ ಜನದಲಿಸಡವ ಅಕಿಮು ೨ ಸಾಲಿಂದಂ ಮೂಡ ಅರೆಕಲ್ಲಿಂದಂ ಪಡುವ ಗದ್ದೆದಾರಿ ವೊಳಗೆ ಯಿ .

30 ವಗೇ[ಣಿ] ಮು ೩ ವೊಳಗೆ ಸರಸತಿಗೆ ಮು ೨ [ಹಾ] ೨೦ । ಮೊಸಗಉರಿ ಯಿರಿಸುವ [ಅ]ಕಿ ತಳದ ವಿವರ । ಅರಿತೋಡಿಲಿ । ನಾರಣ ಕೊಕ್ಕೊಡನ [ಮ] .

31 ಮನೆ ಬಡಗ ಬಯಲಿ ಅ[ರ]ದುಕಳದಲಿ । ಮು ೬ ತಾಡಿವಾಳಸ ಗೆಯಿವತಳ । ತೋಡಿಂದಂ ಮೂಡ । ಕಲಿಂದಂ ಪಡುವ ಮು ೩ ಅಕ್ಕಿ ಗೇಣಿವೊಳಗೆ

32 ಗಉರಿಗೆ ನಡವದು ಹಾ ೩೦ ಬಿದಿರೆ ಕ್ರುಸ್ನನ ಮನೆ ಮೂಡ ಬಾಗಿಲ ಗದ್ದೆಯ್ಯಲಿ ಮು ೧ ಕಾಚಿಗಉರಿ ಯಿರಿಸುವ ಅ[ಕಿ ತ] -

33 ಳದವಿವರ । ಅರಿತೋಡಿಂದ ಉದುವ ೧ ರಿಂದ ಮು ೨ ನಾರಣ ಕೊಕ್ಕೊಡನ ಮನೆ ತೆಂಕ ಗದೆಯಿಂದ ಮು ೧ ಬಡಗ ಬಾಗಿಲ ತಾ

34 ಯಿಂದ ಮು ೬ ।-। ಕುಂಜಿರಾಳಂಗೆ ಮಲೆಕಳ। ನಾಯಕರ ಮ . . . . ನೆ ಅಡಿ ಗದೆಯ್ಯಲಿ ನಡವ ಅಕಿ ಮು ೭ ।-। . . . .

35 [ತ] ಮಗಳು ಗಉರಿ ಯಿರಿಸುವ ಅ್ಕ ತಳದ ವಿವರ । ಉಡುವಾಡಿ ಬಯ್ಯಲಿ ಪಟೇಲಗದ್ದೆಯ್ಯಲ್ಲಿ । ಮು ೪ ಕಣಾರಪಾಡಿ ಬಯ್ಯಲಿ .

36 [ಹಿ] ರಿಗಂಕೆ ಎಂಬ ಗದ್ದೆಯ್ಯಲಿ । ಮು ೨ ಆರುಕೊಯಲೆಂಬ ಗದ್ದೆ[ಲಿ] ಮು ೧ ಮೆರ ವೊಬಳಿ ಎಂಬ ಗದ್ದೆಯ್ಯಲ್ಲಿ । ಯೈ ೪ .

37 [ವಿಷ್ಣು]ಕಂಬಾರನಮನೆ ಮೂಡಬಾಗಿಲ ಗದ್ದೆಯ್ಯಲಿ ಮು ೨೦॥ ಕುಂಜಿಯಿರಿಸುವ ಅಕ್ಕಿತಳದ ವಿವರ ಮು ೨[೦] ಕೆ . .

38 . . ಕೃಷ್ಣರಿಂದಲು ಕಟಿದ ಬಡಿ ಮು ೨೮ ವಯಿದ್ಯದ ಅಂಣಕೆ ಮಾರಾತಯಿಂದ ಮು ೨೮ ಬಾಲಿ[ದಿದೇ]ವನ ಸರ್ವ್ವಸ್ವದಲ್ಲಿ ಕ-

39 ಟ್ಟಿದ ಬಡ್ಡಿಮೂ ೧ . . . ಕೃಷ್ಣನ ಜನ್ನದಲಿ ಕಟ್ಟಿದ ಬಡಿಮು ೧ ಮಾಂಗೋಡಿನ ತಿಂಮಸೇನಪನ ಸರ್ವಸ್ವದಲ್ಲಿ ಕಟಿದಬಡಿ ಮು ೧

40 ವೋಣಿ ಅಕಂಮ ಯಿರಿಸುವ ಅ್ಕ ತಳದವಿವರ । ನೆಯಂ ವಳಿಯಲಿ ಬೆಳಕಿಲಾ ಎಂಬ ಗದ್ದೆಲ್ಲಿ । ಮು[೯] ಕೆರೆಉರ ಬಯಲಿ

41 [ಕ]ಲ್ಲಣದ ಗದೆಯ್ಯಲಿ ಮು ೩ ಅಂಣನಾಯನ ಸಾಧು ಹೆದ್ದಾರಿಯಿಂದ ಪಡುವಲು ಮೂರಂ ಗದ್ದೆಯಲ್ಲಿ ಮು ೨ ।-। ಗಂದೆಸರ .

42 ಯಿರಿಸುವ ಅಕಿ ತಳದ ವಿವರ । ಕಡಕಾರ ಬಯ್ಯಲಿ ಗದ್ದೆ' ನರಸಿಂಗಾಡಂಕ ಎಂಬಗದ್ದೆಯಲಿ । [೩] ಮುಡೆ ಅಕ್ಕಿ ವೊಳಗೆ ಮ ೧ ಕಂ .

43 ಟಿನ ಬಯ್ಯಲಿ । ನಾರುಟಿಜಿಕ ಗೆಯಿನ । ಪುಡುಂಬ ಎಂಬ ಗದ್ದೆಯಲಿ । ಮು ೧ ತೆರಿಯಮ ಮಾಲಿ . ಮು ೨ ಕಳಿಯಬಯ್ಯಲ್ಲಿ

44 ಬಡಿಕಿಲ ಅಣನ ಜಂನ್ನದಲ್ಲಿ । ಕಟಿದ ಬಡಿ । ಮು ೪೦ ಅ್ಕ ಮದರ ಚಕರಾಯನ ವೊಳಚಿ ಅಲಿ ಮು ೯೦ ಮದಕೆ ಬೆಂಮ-

45 ಣನ ಅನತು । ಸರ್ವಸ್ವದಲಿ ಕಟ್ಟಿದ ಬಡ್ಡಿ ಮು ೧ ಬಂನ್ನೆಜೆಬಯ್ಯಲಿ । ಹೆಸರ ಗದೆಯ್ಯಲ್ಲಿ ಮು ೧ ಕಳಿಯ ಬಯ್ಯ-

46 ಲಿ । ಅಣ ಮುಚಕರನ ಗದ್ದೆಯಿಂದಂ ತೆಂಕ ಗದ್ದೆಲಿ । ಮು ೧೦ [ನಿ]ಡಿತಾಳನ ಸರ್ವಸ್ವದಲಿ । ಕಟದ ಬಡ್ಡಿ ಮು ೨ ದೋಣೆ-

47 ತಬೆಟಿಲಿ । ಮಠವ ಪ[ಟ]ದ ಮೂಲಗದ್ದೆಲಿ । ಮು ೧ ಕಿಂನ್ನ[ಮ] ಕಿಟ್ಟನ ಸರ್ವ್ವಸ್ವದಲ್ಲಿ ಕಟ್ಟಿದ ಬಡ್ಡಿ । ಮು ೨ [ಬಾ]ಲೆಉಡುವ [ಶಿ]ವ-

48 ಗೆಯಿವ ಸಾಲ ಬಳಿಗದ್ದೆಯ್ಯಲಿ । ಮು ೧ ಕಿನ್ನಿ[ಶಿ]ವಗೆಯಿವ ಮನ್ಯಕನೆಂಬ ಮುಡವೊಮ ಗದ್ದೆಲಿ । ಮು ೧ ಕರಿಯಪ್ಪ

49 ರಾಚನ ಆರಗೆಯಿದ ಅವನಮನೆಯಿಂದ ಪಡುವ ಹೊಳೆಯ ಬಳಿಯ ಗದ್ದೆಲಿ । ಮು ೧ ।-। ಸೂದ್ರ ಶಿವಯಿರಿಸು-

50 ವಕ್ಕಿ ತಳದ ವಿವರ ನಿಟೆಉರಲಿ । ಚಕೆರಾಯನಮನೆ ಮೂಡ ಮುಕೆಯ್ಯಲಿ ಬಾವಿ ಗದ್ದೆಯ್ಯಲಿ ಮು ೧ ಹಾ ೩೦ ಕರುಮಜರ ಮಠ-

51 ದ ತೆಂಕಲು [ಬ]ಳಿಎಂ ಮೂರು ಗದ್ದೆಲ್ಲಿ ಮು ೨ ಕೊಯಕುಳಿ ಬಯ್ಯಲ್ಲಿ ಕೊಟೆಕಂಬಳಿ ಎಂಬ ಗದ್ದೆಯ್ಯಲಿ ಮು ೨ ವೊಳ-

52 ಗಣ ಮಜಲ್ಲಿ ಬಗ್ಗಮಾಡನ ಮನೆಯಿಂದ ಪಡುವದೊಡ್ಡಗದ್ದೆಲ್ಲಿ । ಮು ೬೬ । ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾಂ । ಯೋ ಹರೇ-

53 ತಿ ವಸುಂಧರಾ । ಶಷ್ಟಿರ್ವ್ವರುಶ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ಯಿಷ್ಟಾಯಾ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ । ದಾನಪಾಲನ ಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ । ದಾನಾಶ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಾ । ದಾನಾಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾ । ದಚ್ಚುತಂ ಪದಂ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 201

(A. R. No. 267 of 1931-32)

HOSĀḶA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab standing on a hillock to the south of the tank opposite the temple of Gaṇapati at Chauḷikēri

Sadāśivarāya, 1577 A.D.

This is dated **Śaka 1499** (current), **Īśvara, Mārgaśira ba. 30,** *sōmōparāga*. The tithi corresponds to **1577 A.D., December 9,** the weekday being Monday. Reference to the lunar eclipse is obviously wrong. The engraver appears to have engraved *'Sōmōparāga'* instead of Sōmavāra, i.e. Monday.

It registers a gift of land for worship, maintaining a feeding house, etc., in the *maṭha* constructed in the temple of Vighnēśvara of Chauḷiyakēri, by Muddaheggaḍe Aṇṇama-seṭṭi when **Saṅkaṇa-nāyaka** and **Rāmarāja-nāyaka,** sons of **Sadāśivarāya-nāyaka** of **Keḷadi** were governing **Gutti, Araga** and **Bārakūru-rājyas** and at their instance **Achchappa-voḍeya** of Kanaūru was administering **Bārakūru-rājya.**

---

[1] The word ಗದ್ದೆ is written above the line.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇಂ ನಮಃ। . . . . . ಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ । ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ॥ ಸ್ವಸ್ತಿ

2 ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾದ್ಭುದಯ **ಶಾಲಿ[ವಾಹನ ಶಕವರುಷ] ೧೪೮೯ ಸಂದು ಅಯಿನೂರನೆಯ ವರ್ತಮಾನ ಯೀಶ್ವರ ಸಂವತ್ಸರದ ಮಾರ್ಗಶಿರ ಬ ೩೦ ಸೋಮೋಪರಾಗ**[1]

3 **ಪುಣ್ಯಕಾಲದಲು** । ಶ್ರೀಮಂನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀ ವೀರ **ಸದಾಶಿವರಾಯ ಮಹಾರಾಯರು** ಸುಖಸ[ಂ*]ಕಥಾ ವಿನೋದದಿಂ ದು-

4 ಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಲನೆಯಾಗಿ ಸಕಲವರ್ಣ್ನ ಧರ್ಮಾಶ್ರಮಂಗಲನೂ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲೂ । ಅವರ ನಿರೂಪದಿಂದ **ಕೆಳದಿಯ ಸದಾಶಿವರಾಯ ನಾಯ-**

5 **ಕರಮಕ್ಕಳು ಸಂಕಣನಾಯಕರು ರಾಮರಾಜನಾಯಕರು ಗುತ್ತಿ[ಅ]ರಗ ಬಾರಕುರು ಮಂಗಲುರು ರಾಜ್ಯವ** ಆಳುವಕಾಲದಲು ಅವರ ನಿರೂಪದಿಂದ ಕರಜೂರ **ಅ-**

6 **ಚ್ಚಪ್ಪೊಡೇಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯ**ವನಾಳುವಲ್ಲಿ ಚಾಳೆಯ ಕೇರಿಯ ವಿಶ್ವೇಶ್ವರ ದೇವರ ಸಂನಿಧಿಯಲೂ । ಜೊರಸದಬಳಿಯ ಅತ್ತೊತ್ತಿರುಮ ಸೆಟ್ಟಿ ಅಳಿಯ ಮುದ್ದ ಹೆಗ್ಗ-

7 ಡೆ ಅಣಿಸೆಟ್ಟಿಯು [ಬಿಟ] ಧರ್ಮ . . . . ಮಠದ ಚತುಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲೂ ಸಿಂಹಂಣಾಗಳ ಮುಟ್ಟಿದ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಕೆಲ್ಲಂ-

8 ಗೆರೆಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು । ಪಡುವಲು । [ನಡ]ವರಾಜ ಬೀದಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಜೋಗಿ ಮಟ್ಟದಗಡಿ ನೀರುಹರಿವ ತೇಗದಕಣಿ ಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ।

9 ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯೊಳಗೆಕಟ್ಟಿಸಿದ ಮಠದ । ಚತ್ರಕೆಯಿರಿಸಿದ ದೇವಪೂಜೆಗೆ ಬಿಟ್ಟಬಾಳು ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ । ಹಂದಟ್ಟಿನ ಪಡುಕುಟಿ ಯಟ್ಟಿನ ಬಾಳ

10 ಗಡಿ । ಉ . . . . ದಿಂಪಡುವಲು । ಕೇಶಹಂದೆ ವಿಸ್ವೇಹಂದೆ ಗಡಿಯಿಂ ಬಡಗಲು । ಸಮುದ್ರದಿಂ ಮೂಡಲು । ಮಾಧವಹಂದೆ ಗಡಿಯಿಂ ತೆಂಕಲು ।

11 ಯೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗೆ ಮು ೨ ಗದ್ದೆಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿಮು ೧ ದಕ್ಕೆತೆಉ [ಕಳ]ಬಿತ್ತುವ ಮು ೧೨ ಗುಂಡುಮೆಯಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿನ ಬಾಳು ಸಂಕರ ಕಾರಂತನ ಗಡಿಯಿಂ

12 ಪಡುವಲೂ ಸಂಕರ ಕಾರಂತನ ಗಡಿಯಿಂ ಬಡಗಲು ಬೀಮಕಾರಂತನ ಮನೆತಾಲು ಹ[ಗ]ಳಿಯಿಂದ ಮೂಡಲು । ನಾಉದಿ . . । ಕಾಲಣ ಗಡಿಯಿಂ ಮನೆ

13 [ದುರಪರಿ]ಸಹ ತೆಂಕಲು ಯೀ ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗೆ ಮು ೨[~] ಗದೆಗೆ ಗೇಣಿ ಅಕಿತೆಉ . . . ಮು ೧೬ ತೋಟ ಬೆಟ್ಟು . . . . ನಮ್ಮ . . . . .

14 ಗಡಿ । . ಒನ್ನ[ಣ] ಕಾರಂತನ ಗಡಿಪಡುವಲು । ನಾರಣ ಹಾಳರಗಡಿಂ ಬಡಗಲು । ನಾರಣಹಾಳ . . . ರಗಡಿಂ ಮೂಡಲು ಹರಿವತೋಡಿಂ ತೆಂಕಲು । ಯಿ ಗಡಿ-

15 ಯೊಳಗೆ ಮು~ ೩ ಗದ್ದೆ । ಮನೆ[ಪದಾ]ಕಡಿ । ಗುಂಡಿ ಪಡುವಲು । ನಡೆವಪೋಣಿಂ ಬಡಗಲು । ಪೋಡಿನಿಂಮೂಡಲು । ಮಾಣಿದೇವರ . ಗಡಿಂತೆಂಕಲು ।

---

1 Obviously wrong for ಸೋಮವಾರ.

16 ಯೀ ಗಡಿಯೊಳಗೆ ಭ ॥ ೭ ಉಭಯಂ ವೊಂದುಮುಡಿ ಗದೆಗೇಣಿ ಅಂಣಾಮ್ಮ
. . . . . ನಡವ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೩ಕ್ಕಂ . . ೪ಿಮಾಧವಮಯ್ಯ ಕೇ-

17 ಶವಮಯ್ಯನಹುಟು । ನಂಮ ಕಟುಗುತ್ತಿಗೆ[ಯ] ಬಯಲೊಳಗೆ ಆ ಬಾಳಗಡಿ ।
ಗುತ್ತಿಗೆ . . . ಪಡುವಲು । ಹೆದ್ದಾರಿ ಕಟ್ಟಿನ ಗಡಿಯಿಂ ಬಡಗಲು । ಕೃಷ್ಣ

18 ಸಾಸಿರಸ ಗಡಿಂ ಮೂಡಲು । ಕತ್ತರ್ಕರಗಡಿಂ ತೆಂಕಲು । ಯೀ ಗಡಿಂದೊಳಗೆ ಮು
೨ ॥ ಗದ್ದೆ . . . . . ಗಡಿ ಮಣಿಗಾರ ಕೇರಿ ಹಲರ ಗಡಿಂ । ಪಡುವ

19 ನಡವ ವೋಣಿಂಬಡಗ । ಸಂಕಲಿಂಗಸೆಟ್ಟಿ ಗಡಿಂಮೂಡ । ತಂಡ್ರದಹಲರ ಗಡಿಂ
ತೆಂಕಯೀ ಗಡಿಯೊಳಗೆ ಮು[೦॥]ಗದ್ದೆ ಮಾ[ಣಿ] ದೇವರಿಗಡಿಂ ನಡುವ । . .

20 . . . . ನ ಗಡಿಂ ಬಡಗ । ಕತ್ತರ್ಕರ ಗಡಿಂಮೂಡ । ಚಲ್ಲ ಬೆಟಿಂತೆಂಕ । ಯೀ
ಗಡಿ ಯೊಳಗೆ ಮು ೫ಂ ಗದೆ . . . . ಆಲು ಸಹ ಮು ೧ . . ಗದ್ದೆ ಗೇಣಿ ತೆ-

21 ಱುಕಳದು . . ಅಕ್ಕಿಮು ೫ ಮತ್ತಂ ನಂಮ್ಮ ಹುಟು । ಬಾರಿಗಾಉಡನ ಗೇಣಿ ।
ಮುಂಡುನಾರಣ ಕಾರಂತನಗಡಿಂ ಪಡುವ । ಕೇಶ . . . ನ ಗಡಿಂ ಬಡಗ । [ಕ]-

22 ತ್ತರ್ಕರ ಗಡಿಂ ಮೂಡ । ಕಾಲುದಾರಿವೋಣಿಂತೆಂಕ । ಯೀ ಗಡಿಂದೊಳಗೆ ಬಾಳಿಸಹ
ಮು ೧ ಗದ್ದೆ । ಮತ್ತಂ ಬಾರಿಗಾಉಡನ ಗಡಿಂ ಪಡುವ । ನಾಉಡನ ಗಡಿಂ-

23 ಬಡಗ ಮುಂಡನಾಉಡನ ಗಡಿಂ ಮೂಡ । ನಾಉಡನಗಡಿಂ ತೆಂಕ । ಯೀ
ಗಡಿಂದೊಳಗೆ ಮು ।೦ ಗದ್ದೆ ಉಭಯಂ . . . . . ನ ಗದ್ದಸಹಮು ೧। ಗದ್ದೆಗೆ
ತೆ-

24 ಱು ತಳದರು ಅಕ್ಕಿಮು ೮ ಕುಂಭಾಸಿಯ ತಾಮಣಿವದು ಮನೆಹತ್ತು . . ಹುಟ್ಟು
ನಂಮಕಟ್ಟುತಿಕಟ್ಟಿಯಲಿ . . . ಗಡಿ ಅಂಣಾ ವಿಷ್ಣುಗಡಿಯಂ ಪ-

25 ಡುವ । ಹತ್ತಾರ ಗಡಿಂ ಮೂಡ । ಯೀ ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗೆ ಮು ೪ ಗದೆ । ಮತ್ತಂ
ನಡುಬಯಲೊಳಗೆ ಹತ್ತಾರದ ಅಂಣಾಗೋಟನ ಗಡಿಂಪಡುವ ಹತ್ತಾ-

26 ರರ ಗಡಿಂ ಮೂಡ । ಯೊ ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗೆ ಮು ೨॥ ಗದೆ ಅಲ್ಲಿಂ ಪಡುವ ।
ಅಂಣಾ ಹತ್ತಾರರ ಗಡಿಂ ಮೂಡ । ಗದ್ದೆಮು ೭ ಅಂಕಪಗೌಡನಗಡಿ-

27 ಂಪಡುವ । ಹತ್ತಾರರ ಗಡಿಂ ಮೂಡ ಗದ್ದೆಮು ।೨ . . . . ಅಂಕಹೆಬಾರರ
ಗಡಿಂ ಪಡುವ । ಮನೆ ಅಡಿ । ಅಂಣಾವಿಷ್ಣುಗ-

28 ಡಿಂ ಬಡಗ ಯೊ ಗಡಿಂದೊಳಗೆ ಪಡಿ । ಮನೆ । ಮರಫಲ ಸಹ ಅಂತಿ . . ೧೭೫
ತೆರುರ್ಕಕಳದು ಅಕ್ಕಿಮು ೧೫ . . ಕೆರೆಬಯಲ್ಲಿ ಚೋಳಿಕೇರಿ

29 ಹಲರ ಗಡಿಂ ಪಡುವ । ಅಂಣಾವಿಷ್ಣು .ಗಡಿಂಮೂಡ । ಯಿ ಗಡಿಂದೊಳಗೆ ಮು
೧॥ ಗದ್ದೆಗೆ ವರಗ ೨೫ ಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿಮು ೩ ಉಭಯಂ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೧

30 ಬಿಜಾಡಿಯಲ್ಲಿ । ನಂಮ ಹುಟು । ಅರಸರಗೇಣಿ । [ಆ] ಬಾಳಗಡಿ । ಸೇನಾದಿ
ಶಂಕರಲಿಂಗನ ಗಡಿಂ ಪಡುವ ಕಾಲುದಾರಿವೋಣಿಂ ಬಡಗ । ಜಾ . .

31 . . ಅರಸರ ಗಡಿಂ ಮೂಡ । ಸೇನಾದಿ ಶಂಕರಲಿಂಗನ ಗಡಿ । ಅರಸರ ಗಡಿಂ
ತೆಂಕ ಯೊ ಗಡಿಂದೊಳಗೆ ಮನೆ ಅದಿಸಹ ಗದ್ದೆಮು ೧ಂಗೆ ಬೆಳ . .

32 ನೀರುಗದ್ದೆ . ಮುಟ್ಟಸರಿನ . ಬಚ್ಚಲು । ವೊಳಹಾದಿಯಲ್ಲಿ ಕೊಟೀಶ್ವರದೇವರ
ದೆವಸ । [ಚಾ]ತ್ರಮರ ।೩। ಮಣಿಗಾರ ಕೇರಿಹಲರ ಗಡಿಂಪಡುವ । . . ಮ-

33 ಣಿಗಾರ ಕೇರಿ ಹಲರ ಗಡಿಂ ಬಡಗ । ಗಣಬಾದನ ಗಡಿಂ ಮೂಡ । ಮಣಿಗಾರಕೇರಿ
ಹಲರ ಗಡಿಂತೆಂಕ । ಯೊ ಗಡಿಂದೊಳಗ ಬೆಟ್ಟುಹಕಲು ಕೆ-

34 ಅಸಹ ಗದ್ದೆ ಮು ೨ ಮ ೨೦ ಕೋಟೀಶ್ವರ ದೇವರ ಗಡಿಂ ಪಡುವ । . ರು ಶಿವಾಲ್ಯದ
ನೀರು ಹರಿವ ಬಚ್ಚಲಂ ಬಡಗ ಕೇಶವ ಭಟರು । ಮಲೆಗಡಿಂ

35 ಮೂಡ । ವ್ರೋಣಿಯಿಂತ್ತೆಂಕ । ಯಾ ಗಡಿಂದೊಳಗೆ ಮು ೪ ಗದೆ . . . [ಮು]
೧೬ ಕೆ ಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿಮು ೪೫ . . . ಗೆ ನಡಉದು । ತಿರುಮಣಿ ಸೆಟ್ಟಿ-

36 ಗೆ ಅಕ್ಕಿಮು ೨ ಗಣದಸೆಟ್ಟಿ ಸಂತಾನದರಿಗೆ ಮು ೧। ಅಂಣುಕೊಂಗರಿಗೆ ಮು ೧।।
ಕೋಟೇಶ್ವರ ದೇವರಿಗೆ ಮು । [೮] ನಂದಾದೀವಿಗೆಗೆ . . ಗೆ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೨।।

37 [ಅಂ] ಹೊಱಗೆ ನಡ ಮು ೧೦೮೯ . . ಮು ೨೪ ।।೨ ಗೋವಿಂದ ತೆಗುಳನ ಬಱನಯ
ಹುಟ್ಟು ಆರಾಳಗಡಿಂ . . . . . ತಿಂಮ್ಮನ ಗಡಿಂ ಪಡುವ । ಕರ್ತ-

38 ರ ಕೋಟೀಶ್ವರ ದೇವರ ಗಡಿಂ ಬಡಗ । ಕೇಶವಭಟ್ಟರ ಕೋಟೀಶ್ವರ ದೇವರ ಗಡಿಂ
ಮೂಡ । ನಿರುಶಿವಾಲ್ಯದ ನೀರು ಹರಿವ ಬಚ್ಚಲಿಂ ತೆಂಕ । ಯೀ ಗಡಿಂದೊಳ-

39 ಗೆ ಗದೆ ಮ ೫ ಕೆ ಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿಮು ೧೭ ಕೆ ಗಣಪ ಸೆಟಿ ನಡಉದು ಮು ೩।।।೨
ಕೋಟೀಶ್ವರ ದೇವರಿಗೆ ಮು ೧ ಉಭಯಂ ೩।।। . . . ದ ಮು ೧೧

40 . . ಡಿಯಲ್ಲಿ ಹೊಂಸು ಬಾಲೆಮಾಲಿಂಗಸೆಟ್ಟಿಯ ಹುಟ್ಟು ನಂಮಕಟ್ಟು । ಆ ಬಾಳಗಡಿ
। ಕೊರಗೆ ತೋಳಹರ ಬಳಿಯೊರ ಗಡಿಂ ಪಡುವ । ಊರ

41 ಪೊಲನ ಗಡಿಂಬಡಗ ಕಾಲುದಾರಿಂ ಮೂಡ । [ಅದಾ] ಬಳಿಯೊರ . . ಲಿಂತೆಂಕ
। ಯೀ ಗಡಿಂದೊಳಗೆ ಮು ೩ ಗದ್ದೆ ಮಕ್ಕಿಮನೆತಾಉ ಸಹ ಗದ್ದೆಮು ೮

42 ಮತ್ತಂ ದುಗ್ಗನ ಗದ್ದೆ । ಅದಾಬಳಿಯೊರ ಚಿಕ್ಕುತೋಟದಿಂ ಪಡುವ ಬರಚುಸೆಟಿ
ಗಡಿಂ ಬಡಗ ಚಂಚುಸೆಟ್ಟಿ ಕಂಬಳಗದ್ದೆಯಿಂ ಮೂಡ । ಹರಿವ[ಬ] -

43 ಚಲಿಂತೆಂಕ । ಯೀ ಗಡಿಂದೊಳಗೆ ಗದ್ದೆಮು ೪ ಗುಳಿ ಕೊಂಡರ ಗದ್ದೆಗಡಿ ।
ಹರಿವಹಾಳಿಯಿಂ ಪಡುವ । ಅದಾಬಳಿಯೊರಗಡಿಂ ಬಡಗ । ಅದಾ-

44 ಬಳಿಯೊರ ಬೆಟ್ಟು ಹುಯಿಗೆಯಿಂಮೂಡ । ಬಾಳಕುಂಟೆ ತೋಟಂ ತೆಂಕ । ಯೀ
ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗೆ ಗದ್ದೆ ಮು ೪ . . ಗದ್ದೆಮು ೧೬ ಕ್ಕೆ ಗೇಣಿ

45 ಅಕ್ಕಿಮು ೨೪ ಕ್ಕೆ [ತ]ಱಿಗೆ ಮು ೬ ಸುಳಿದು . . ಮು ೧೮ ವೊಕುಳಾದಿಯಲಿನ
. . . . ಹುಟ್ಟುನಂಮ್ಮ ಕಟ್ಟು . . . . ಹರಿವಹೊಳೆಯಿಂದಂ ಪಡುವ ।

46 ತೋಳಹರ ಬಳಿಯನರ ಗಡಿಂಮೂಡ । ಯೀ ಗಡಿಂದೊಳಗೆ ಗದ್ದೆಮು ೨।।
ದೇವರಗೆರೆ ಬಯಲ ತೋಳಹರ ಬಳಿಯೊರ ಗಡಿ ಪಡುವ । ಮಾಚಿ-

47 ಟಿ ಬಳಿಯೊರ ಗಡಿಂಮೂಡ । ಯೀ ಗಡಿಂದೊಳಗೆ । ಗದ್ದೆಮು ।।೦ ಉಭಯಂ ಮು
೩ ಗದ್ದೆ ಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿಮು ೧೨ಕ್ಕೆ[ಲ]ಚ್ಚಿದೇವರ ದೇವಸ್ವ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೪ . . . .

48 ಅಕ್ಕಿಮು ೮ ಮಣೂರಲಿ [ಹಾ]ಡಿ ಕೊಟ್ಟ ಸೆಟ್ಟಿ ಹುಲುಗಂಚಿ ಸೂರಿಸೆಟ್ಟಿ
ಮಾಕಣಕೊಟು . . . . . . ನಗಡಿಂ ಪಡುವ

49 ಹಬ್ಬುಚುಮಯ್ಯನ ಗಡಿಂಬಡಗ । ಹಬ್ಬುಚ[ಮ*]ಯ್ಯನಗಡಿಂ ಮೂಡ । ಗುಜು .
. . . . . ಯೀ ಗಡಿಂ ದೊಳಗೆ ಗದ್ದೆ ೨ ಕ ಮು ೧।। . .

50 . . ಗಡಿಂ ಬಡಗ । . . . ಬಳಿತೋಳಹರ ಬಳಿಯೊರ ಗಡಿಂ ಮೂಡ । . . . .
. . . ತೆಂಕ । ಯೀ ಗಡಿಂದೊಳಗೆ . .

51 . . . . ಗೇಣಿ ಮು ೧೬ ಕ್ಕಂ ಕೋಟೀಶ್ವರ ದೇವರ . . . . ಮು ೧ ನೀರು
. . . .[1]

---

1 The continuxtion is built in.

No. 202

(*A. R. No.* 348 *of* 1930-31)

ARIGUḌI, (NEAR BAḶPA) PUTTUR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up under a tree in a field near the Kāṇūr-maṭha

Aḷiya Rāmarāya, 1562 A.D.

This is dated **Śaka 1484, Dundubhi, Vaiśākha śu. 3, Monday,** corresponding to **1562 A.D., April 6.**

It registers the gift of the village Baḷapa in Kaḍaba-sīme to god Subrahmaṇya of Kuke by Sadāśivarāya-nāyaka son of Chavuḍa-gauḍa of Keḷadi. This chief is stated to have received **Maṅgalūru-rājya** as *māgāṇi* from *mahāmaṇḍalēśvara* Aḷiya **Rāmappaya** who is referred to as ruling over the country from **Vidyānagari.** The record, however falls in the reign period of **Sadāśivarāya.**

TEXT

First Face

1 ಶುಭಮಸ್ತು । ನಮ[ಸ್ತು]ಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ[।*] ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗ -

2 ರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ [॥*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ .

3 **ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರುಷ ೧೪೮೪ ನೆ ದುಂದುಭಿ ಸಂವತ್ಸರ ವಯಿ-**

4 **ಶಾಖ ಶು ೩ ಸೋಲು** ಶ್ರೀ ಮನ್ಮಹಾಮಂಡಲೇಶ್ವರ **ಅಳಿಯರಾಮಪ್ಪ-**

5 **ಅಯದೇವ ಮಹಾ ಅರಸಂಗಳವರು ವಿದ್ಯಾನಗರಿಯಲಿ** ರತ್ನ ಸಿಂ-

6 ಹಾಸನಾರೂಢರಾಗಿ ಸಕಲರಾಜ್ಯಂಗಳನು ಸದ್ಧರ್ಮದಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತಿಹಕಾಲ-

7 ದಲಿ ಯಡವಮುರಾರಿ ಕೋಟಿ ಕೋಳಾಹಳ ಕೆಳದಿಯ ಚಉಡ ಗಉಡರ ಮಕಳು[ಸದಾ]-

8 ಶಿವರಾಯ ನಾಯಕರು ಕು[ಕೆದ] ಸುಬ್ರಂಹ್ಮಣ್ಯದೇವರ ಅಮ್ರುತಪಡಿ ಧರ್ಮ-

9 ಕೆ ನಂದಾದೀಪಕೂ . . ಶಾ ಬಳಪಗ್ರಾಮದ ಧರ್ಮಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಶ್ರೀಮನ್ಮ-

10 ಹಾ ಮಂಡಲೇಶ್ವರ ಆಳಿಯರಾಮ ಅಯ್ಯದೇವ [ಮಹಾಅರಸು] . . ನವಗೆ ಅವರ ಮಾ

11 ಗಣಿಯಾಗಿ ಪಾಲ್ಸಿದ ಮಂಗಲೂರು ರಾಜ್ಯಕ್ಕೆ ಸಲುವ ಕಡಬದ ಸೀಮೆಯೊಳಗಣ ಬ-

12 ಳ್ಪದ ಗ್ರಾಮವನು ಅಕ್ಷತದಿಗೆಯ ಪುಂಣ್ಯ ಕಾಲದಲೂ ಕುಕೆದ ಸುಬ್ರಂಹ್ಮಣ್ಯ ದೇ[ವ]-

13 ರಿಗೆ ಶಿವಾರ್ಪಣವಾಗಿ ಸಮರ್ಪಿಸಿದೆವಾಗಿ ಆಗ್ರಾಮಕೆ ಸಲುವಕುಳ . . ೧[೪]

14 ಕಾಗ ೨೪೨ಕೆ ಕಾವಿನ [ಪೂರ್ಣ] ದೇವಿಗೆ ಹೊಕ ಧರ್ಮಕಾರ ಕಾಗ [೨೫೬[ನ್ಯಕಾ]

15 ಗ ೨೧೭ಕೆ ಮೂ ೧೫೩ವಿನ ಬಳಪ ಗ್ರಾಮವನು ಕುಕೆದ ಸುಬ್ರಂಹ್ಮಣ್ಯ

16 ದೇವರ ಅಮ್ರುತಪಡಿ ಧರ್ಮಗಳನೂ . . . ಶಿವಾರ್ಪಣವಾಗಿ ಸಮರ್ಪಿ-

17 ಸಿದೆವಾಗಿ ಆ ಗ್ರಾಮದ . . . . ದೇವರಿಗೆ ಸವರ ಧರ್ಮ . . . .

18 . . . ನಯಿವೇದ್ಯ ದಿನ ೧ ಕಂ ಅಕ್ಕಿಹಾ ೧ಉ ತಿಂಗಳು . .

19 . . . . . ಹಾ . . ಕ್ರಯವ ಗ ೧೯೦ ಮಾನ . .

20 . . . . ಉಭಯ . . . .

21 . . . .

Second Face

22 . . ಯೆಂಣೆ ದೀಪ್ತಿ ೬ ಕ್ಕಂ ವರ್ಗ ಉಭವ [ನಡಸಿ]ದ ತ ಶ್ರೀ

23 [ಮ]ಂ ಮಹಾಮಂಡಲೇಶ್ವರ ಆಳಿಯರಾ[ಮ*]ಪ್ಪ ಅಯ್ಯನ . . . ಅರ್ಸು

24 ಗಳವರಿಗೆ ಧರ್ಮವಾಗಿ ನಡಸು ಬ್ರಾಂಹ್ನ . ೬। ರಾಮರಾಜ . . .

25 . ವದೇವ ಮಹಾ ಆರಸುಗಳವರಿಗೆ ಧರ್ಮ[ಧಾರೆ]ಯನು . . .

26 . . . ನಾವು ಶಿವಾರ್ಪಣವಾಗಿ ನಡಸಿದ ಬ್ರಾಂಹರ ಜ ೧೨ .

27 ಬ್ರಾಂಹರ ಜ ೨೪ [ಮಂದಿ] ಧರ್ಮಛತ್ರಕ ವಗ ೫೬ ಅಡಿಗೆ . . .

28 ಹ್ಮರ ಜ ೧ ಕಂ ವಗ ೨[೯೩] ಅವರಗ ೯೬ . . . .

29 . ದ ಗ್ರಾಮವನು ಆ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಸಲುವ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪ ಜಲಪಾ-

30 ಷಾಣ ಅಕ್ಷಿಣಿ ಆಗಾಮಿ ಸಿಧಸಾಧ್ಯದೊಳು . . . . .

31 . . . . . ಶಿವಾರ್ಪಣವಾಗಿ ಬಿಟ್ಟರು ॥ ಯೀ

32 ದರ್ಮವನು ಅಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕವಾಗಿ ನಡಸದೆ ಅವರೊಳೊಬ್ಬನಳಿ-

33 ಪಿದವನು ತಂನ ತಂದೆತಾಯಿಗಳನು ಗೋಉ ಬ್ರಾಂಹ್ಮರನು ಕಾಶಿ-

34 ಯಲಿ ಕೊಂದಪಾಪಕ್ಕೆ ಹೋಹನು ಯೀ ಧರ್ಮಉ ಅಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕ

35 ವಾಗಿ ನಡಸಬಹುದುಯೆಂದು ಕೊಟ್ಟ ಧರ್ಮಶಾಸನ-

36 [ಮಕ್ಕು] ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 203

(*A. R. No.* 296 *of* 1931-32)

VAḌḌARSĒ, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Stone standing in the inner, *prākāra* of Mahaliṅgēśvara temple

Āḷuvarasa, circa 7th century

This badly damaged record seems to refers to the reign of Āḷuvarasa and his feudatory Kundavarmmarasa and states that Guṇḍaṇṇa

was in charge of the *nāṭṭu-mudime* (administration of the *nāḍu*) and Ādakappa Viddeṟeya was holding the *vara* probably of some land in a subdivision (*banna*?) which was being governed by Sattigāri. It refers to a gift of money (? *Kañchu* and *Kīḻgañchu*) on the orders of Chiriyaṇṇas. Kanakaśiva wrote the record.

Text

First Section

1 ಕನಕ ಶಿವನ್ವರೆದೋನ್

2 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು

3 ಆೞುವರಸರಾ

4 ರಾಜ್ಯದೊಳ್ಗೆ ಕುನ್ದವರ್ಮ-

5 ರಸರಾ ಪಾಮಾ[ಣಾೞು] ಗು[ಣ್ಡಣ್ಣ]-

6 ರಾ ನಾಟ್ಟುಮುದಿಮೆ ಉ[ಳ್]

7 . . [ಬ]ನ್ನಸತ್ತಿಗಾರಿ ಮುದಿ-

8 ಮೆ ಕೆಯೆ ಆಡಕಪ್ಪ ವಿ[ದ್ದೆ]-

9 ಱೆಯನ್ವಾರ ಕೆಯೆ ವಿಲೋ . .

10 ಒಱೆದು ಕಞ್ಚಿ ಕೀೞ್ಗಞ್ಚು ಮೊ . .

11 . . ವು

Second Section

12 ನ್ದಿ . . . .

13 . . ತ್ಯಸರು . . . ಅ[ಮ್ಬಲ್ಕೆಳಯಿಯಾ]

14 . . ತ್ಯಸರು ಗ . ಮೇಗೆ ಅಪ್ಪ[ಅ]-

15 ದು ಗೆಉ ಸತ್ತಿಗಾರಿ ಬನ್ನೆ ಆ[ಯ್ಪವುರ]

16 ಚಿರಿಯಣ್ಣ ಗುಣ್ಡಣ್ಣರಾ ವೆಸದಿನ್ . . .

17 ಪದಿನೇೞ್ಕಞ್ಚು ಕೀೞ್ಗಞ್ಚು ಒನ್ನು ಸಟ್ಟುಗ ಬತ್ತನೊೞು ತ

18 ಪದಿನೆೞ್ಬಿರುಣ್ಬಾಪ್ಪರ್ವಾರ್ರಾೞಪ್ಪಕ್ಕೆನ್ನಾಲ್ವ . . . ಲ್ಲಿ . . ಒನ್ದು

19 ಪೊಡ್ಡ[ರಸ] . ದುಮಪಾಡಿಯನ್ ಗೋಪ[ರಸ] . ಯರ[ಯ್ದಾ]ಯ

20 ಆ . ರ . ಪೊಡ್ಡರ[ಸ] . . ಗೋಪ . . ಪಡುವೞಿಯಾ ನಾಡೊಳ . . .

21 . . ಣ್ಣರಿರ್ವ[ರ್ಪ]ಡುವೞಿ[ಯಾ] ನಾಟ್ಟು ಮುದಿಮೆ ಬರಸಿ . . . ಯ್ಪೞಿರ್ಪ

22 . . . [ಕೊ]ಟ್ಟದು ಪನ್ನೆರಡು ಕೀ . . . . .

23 . . . . ಕ . . . ಭೂಮಿ ಕೊಟ್ಟಾ . . . . . ನಱೆದ

24 . . . . . . ಪಾತಕಮಕ್ಕು[ಂ]

Third Section[1]

25 . . . . . . ನ್ಗೆ ಪ[ಟು] ಆಯಾಮೇಱ್ಕೆ ಆ

26 . . . . ಪತ್ತೊನ್ದಿಯು ನಗ್ಗಪಾಡಿಇಯಾ ಗಱ್ದೆ ಆ ನಗ್ಗಪಾಡಿಯನ್

27 . . . . ತಪತ್ತೊನಿಶ್ದ ಅವಗ್ಗಿರ್ಕಲ್ಲ

No. 204

(*A. R. No.* 295 *of* 1931-32)

VADDARSĒ, ŪDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Piller set up in the inner, *prākāra* of Mahalingēśvara temple

Alupēndra *alias* Oddamarāja 1235 A.D.

This badly damaged record seems to refer to the reign of Oddamarā . . . . Vallabhāḷupa, the Āḷupa king. It states that Dēvara Mukkaṇṇoḍeya was administering Oḍḍarase when a gift of fifty *gadyāṇas* was made probably to a deity. The details are, however, lost.

It is dated in the cyclic year **Manmatha, Kanne** (Kanyā) **13, Monday.** On palaeographical grounds the record can be assigned to the 13th century and the details equated to **1235 A.D., September 10,** which appears to be the intended date.

TEXT

First Side

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಪಾಂಡ್ಯ-

2 ಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ರಾಯ

3 . . . ಒಡ್ಡಮರಾ-

4 . . . ವಲ್ಲ[ಭಾ]-

5 ಳುಪೇ[ಂ]ದ್ರ [ದೇವ] ವಿಜ

6 [ಯ] ರಾಜ್ಯಮುತ್ತರೋತ್ತರಾ-

7 [ಭಿವೃ]ದ್ಧಿ ಪ್ರವರ್ದ್ಧಮಾ-

8 ನ ಮಾಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರ[ಂ] ಸ-

9 ತ್ತಮಿರೆ . . . .

10 . . . . ಯ . . . .

11 . . . . ಪ್ರಧಾ-

12 . . . . . ಗೆಯ್ದು

13 . . . .

1 This section is engraved in the between the two section

Second Side

14 ಮನ್ಮಥ ಸಂವತ್ಸ
15 ರದ ಕ[ನ್ನೆ]ಮಾಸ
16 ೧೩ ಸೋಮವಾರ
17 ಒಡ್ಡರ[ಸ*]ಯ ದೇವರ
18 ಮುಕ್ಕಣ್ಣೊಡೆಯ-
19 ರು ರಜ್ಯಂಗೆಯ್ವ
20 . . . .
21 . . . . ಬಿಳಿಯುರ
22 ಹೆರ್ಗ್ಗಡೆ[ಯಾ]ಡಿ . .
23 ಗಿ ಆರಾ . . . .
24 ದೇವರ ಕ . . . .
25 ಲ್ಲ ಸುಂ ತ . . . .
26 ಡೆ ಶ್ರೀ . . . .
27 . ಗದ್ಯಾಣ ೫೦
28 [ಬಲ್ಲ]ರ . . ಅಣ್ಣ
29 . . . .
30 ಬ . ಯ ಬಳಿ .

No. 205

(*A. R. No.* 509 *of* 1928-29)

KŌṬE, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 3) set up in the *prākāra* of Mahāliṅgēśvara temple

Vīra-Pāṇḍyadēva, 1254 A.D.

This record, which is slightly damaged at the end, seems to register a gift of money by the One-thousand of Kōṭa and Maydu-verggaḍe, probably to a religious teacher, in the presence of *aḷiya* Baṅkidēva, *mayduna* Oḍḍamadēva, Balla-verggaḍe and others who had assembled in the royal court at *rājadhāni* **Bārahakanyāpura.**

It is dated **Śaka 1177, Ānanda, Bhādrapada ba. 30, Kanyā 10, Monday** when **Bṛihaspati** was in Mithuna. The lunar *tithi* regularly corresponds to **1254 A.D., September 13** when the solar *tithi* was Kanyā 16. The Śaka year was current.

TEXT

1 ಶ್ರೀ ವಿನಾಯಕಾ
2 . . . . . . ಶ್ರೀ
3 ಮತ್ಪಾಂಡ್ಯ ಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿಯ-
4 ರಿರಾಯ . . . . . ಶ್ರೀ ವೀರ ಪಾ-
5 ಂಡ್ಯ ದೆವಾಳ್ವೆಂದ್ರ ದೇವರ ವಿಜಯ-
6 ರಾಜ್ಯಮುತ್ತರೋತ್ತರ
7 ಪ್ರವರ್ದ್ಧಮಾನ ಮಾಚ-
8 ಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರಂ ಸಲ್ತ-
9 ಮಿರ್ದ್ದು ಶಕವರುಷದ
10 ೧೧೭೭ ನೆಯ ಮಿಥು-
11 ನದಲು ಬ್ರಿಹಸ್ಪತಿ ಯಿ-
12 ದ್ದ ಆನಂದ ಸಂವತ್ಸ-
13 ರದ ಭಾದ್ರಪ[ದ*] ಬ೩೦ ಆ-
14 ದಿವಾರ ಕಂನ್ಯಾಮಾಸ [೧]೦
15 ಆ ಶ್ರೀಮತು ರಾಜಧಾನಿ
16 . ಬಾರಹಕಂನ್ಯಾಪುರದ-
17 ರ ಮನೆಯಲು ವಡ್ಡೋ-
18 ಲಗಂ ಗೊಟ್ಟು ಯಿರೆ
19 ಶ್ರೀಪಾದ ಸಂನ್ಯಧಾ-
20 ನದಲು ಆಳಿಯ ಬಂ-
21 ಕಿ ದೇವ ಮಯಿದುನ ಒಡ್ಡಮ-
22 ದೇವ ಬಲ್ಲವೆಗ್ಗಡೆ ಮೂಡೆಲ-
23 ವರು ನ . . . ಂ ಸು ಮುಖ್ಯ-
24 ವಾದ ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಧಾನ-
25 ರು ಯಿರೆ ಕೋಟದ ಸಾಸಿರ್ವ-
26 ರುಂ ಮಯ್ದು ವೆಗ್ಗಡೆಯು[ಂ]
27 ಕೊಟ್ಟ ಸಾಸನಕ್ರಮವೆಂ[ತೆ]-
28 [ಂದಡೆ] . . . .
29 . . . .
30 ಗ ೧೦೦೦ ಯಿ ಮರ್ಯಾದೆ
31 . . . .
32 . ಪ್ರಧಾನ . . . . ವಾರಣಾ
33 ಸಿಯಲು ಸಾಯಿರ ಕವಿ . .
34 ನು ಕೊಂ[ದ*] ದೋಸ ||

No. 206

(A. R. No. 485 *of* 1928-29)

BRAHMAVARA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the lumber room *prākāra* of the Mahāliṅgēśvara temple

Vīra-Pāṇḍyadēva, 1254 A.D.

This record is dated **Śaka 1177, Ānanda, Āśvayuja śu. 15, Kanyā 30, Monday, Saṁkramaṇa, Jupiter in Mithuna,** corresponding regularly to **1254 A.D., September 28.** The Śaka year, however, was current.

The record states that when the king was holding assembly in his capital at **Bārahakanyāpura,** it was stipulated in the presence of his nephew (*aḷiya*) Baṅkidēva, brother-in-law (*mayduna*) Voḍḍamadēva, Ballaveggaḍe and other ministers and preceptors (*purōhita*) that the *mahājanas* of Brahmavura should pay 700 *gadyāṇas* to the king once in three years as *tidduva-samudāya.*

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇನಮಃ ॥ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮತು ಪಾಂಡ್ಯ ಚಕ್ರವ-
2 ರ್ತ್ತಿ[ಅರಿ]ರಾಯ ಗಜಕೇಸರಿ **ಬೀರಪಾಂಡ್ಯ ದೇವಾಳ್ವ-**
3 **ಂದ್ರ ದೇವರಸರು** ವಿಜಯರಾಜ್ಯ ಮುತ್ತರೋತ್ತರ ಪ್ರ-
4 ವರ್ದ್ಧಮಾನ ಮಾಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರಂ [ಸಲು]-
5 ತ್ತಮಿರ್ದ್ದ **ಶಕವರುಷದ ೧೧೭೭ನೆಯ ಮಿಥುನದಲು ಬ್ರಿ-**
6 **ಹಸ್ಪತಿ ಯಿದ್ದರೆ ಆನಂದ ಸಂವತ್ಸರದ ಆಶ್ವಯು**
7 **ಜ ಸು ೧೫ ಸೋ ಕಂನ್ಯಾಮಾಸ [೩೦] ನೆಯ ಸಂಕ್ರ-**
8 **ಮಣ ಸೋಮವಾರದಂದು** ಶ್ರೀಮತು ರಾಜಧಾನಿ ಬಾ-
9 ರಹಕಂನ್ಯಪುರದರ ಮನೆಯಲು ವಡ್ಡೋಲಗ-
10 ಂಗೊಟ್ಟಿರೆ ಶ್ರೀಪಾದ ಸಂನಿಧಾನದಲು [ಅ]ಳಿ-
11 ಯ ಬಂಕಿದೇವ ಮಯ್ಯುನ ವೊಡ್ಡಮದೇವ ಬ
12 ಲ್ಲವೆಗ್ಗಡೆ ಯಿಂತಿವರು ಮುಖ್ಯವಾದ ಸ-
13 ಮಸ್ತ ಪ್ರಧಾನರುಂ ಪುರೋಹಿತರುಂ ಇ-
14 ರೆ ಬ್ರಹ್ಮಊರದ ಸೂಱು [ಪಾ]ರ್ವ್ವರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟಶಾಸನ ಕ್ರ
15 ಮವೆಂತೆಂದಡೆ ಅರಸಿಂಗ ವರಿಷ ೩
16 ಕ್ಕ ತಿದ್ದುವ ಸಮುದಾಯ ಗ ೭೦೦ ಯಿ ಮರ
17 ಯಾದೆಯ ತಪ್ಪಿಸಿದಡೆ ಅರಸಿಂಗೆ ಉ
18 ಪ್ರಧಾನರಿಗೆಉ [ತಪ್ಪಿದವ*] ವಾರಣಾಸಿಯ ತಡಿಯಲು
19 ಸಾವಿರಕವಿಲೆಯ ಕೊಂದ ದೋಷ ॥

No. 207

(*A. R. No.* 490 *of* 1928-29)

Nīlāvara, Udipi Taluk, South Kanara District

Slab set up in the *prākāra* of the Mahishāsuramardini temple

Vīra-Pāṇḍyadēva, 1258 A.D.

This record is dated **Śaka 1181, Piṅgaḷa, Phālguna ba. 5, Mīna 1,** Sunday. The cyclic year given coincides with Śaka 1179 when the details of date correspond to **1258 A.D., February 24.**

It records an order by the king when he was holding assembly in his *hiriy-aramane* at **Bāraha-kanyāpura,** with *maiduna* Voḍḍamadēva, Narasiṅga-heggaḍe, the *purōhitas* and all other ministers, stipulating that the three hundred *mahājanas* of Niruvāra were to pay annually 100 *gadyāṇas* to the king, 30 to the *adhikāri* and 301 *gadyāṇas* to the village. It also seems to say that this order would apply to the three villages, Kōṭa, Bramāra (i.e. Brahmāvara) and Kōṭēśvara.

Text

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇನಮಃ ಶ್ರೀಮತು

2 [ಪಾಂಡ್ಯಚಕ್ರವತ್ತಿ] ಯ[ರಿ]ರಾಯ ಗಜಕೇಸರಿ

3 [ಶ್ರೀ] ವೀರಪಾಂಡ್ಯದೇವಾಳ್ವೇಂದ್ರದೇವರಸರ ವಿಜೆಯ

4 ರಾಜ್ಯಮುತ್ತರೋತ್ತರಂ ಪ್ರವರ್ದ್ಧಮಾನಮಾಚಂ-

5 ದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರಂ ಸಲುತ್ತಮಿರಲು ಸಕವರ್ಷ

6 ೧೧೮೧ ನೆಯ ಪಿಂಗಳ ಸಂವತ್ಸರದ ಫಾಲ್ಗುಣ

7 ಬ ೫ ಆದಿವಾರದಲು ಕಂನ್ನೆಯಲು ಬ್ರಿಹಸ್ಪತಿ [ಮಿರ್ದ್ದ]

8 ಮೀನಮಾಸ ೧ [ಆದಿ]ವಾರದಂದು ಶ್ರೀಮತುರಾಜ-

9 ಧಾನಿ ಬಾರಹಕಂನ್ಯಾಪುರದ ಹಿರಿಯರಮನೆ-

10 ಯಲು ಸ್ತಿರಸಿಂಹಾಸನಾರೂಢರಾಗಿ ವೊಡ್ಡೋಲ

11 ಗಂಗೊಟು ಕುಳಿರೆ ಶ್ರೀಪಾದ ಸಂಸಿಧಾನ

12 ದಲು . . . . ಮಯಿ-

13 ದುನ ವೊಡ್ಡಮದೇವ ನರಸಿಂಗ ಹೆಗ್ಗಡೆ . ಸಿ ಪುರೋಹಿ-

14 ತರು ಮುಖ್ಯವಾದ ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಧಾನರುಂ ಪುರೋ-

15 ಹಿತರು ಂಮಿರೆ ನಿರುವಾರದ ಮುಂನೂರ್ವ್ವರಿ-

16 ಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಶಾಸನ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದಡೆ . . . ಸ-

17 ಮುದಾಯ ವರಿಷ ೧ಕ್ಕಂ ಯರಸಿಂ-

18 ಗೆ ಗದ್ಯಾಣ ೧೦೦ ಆಧಿಕಾರಿಗೆ ಗದ್ಯಾ-

19 ಣ ೩೦ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಗದ್ಯಾಣ ೩೦[೦] ಯೀ

20 ಮರಿಯಾದೆಯಿಂದ ಮಿಗಿಲು . .

21 ದ ಅರಸಂಗೆ ಪ್ರಧಾನರಿಂಗೆ ಗ್ರಾಮ[ಣಿ]

22. ಗಳಿಂಗೆ ಗೆಂಗೆ ವಾರಣಾಸಿಯ -

23 ಲು ಸಾವಿರ ಕವಿಲೆಯ ಕೊಂದ ಪಾಪ[ಃ]

24 ಕೋಟದಲು ಬ್ರಂಮಾರದಲೂ ಕೊಟೇ[ಸ*]ರದಲು ಯಿಂ -

25 ತೀ ಮೂಱು ಗ್ರಾಮದಲಿ ಸಂದ ಮರಿಯಾದೆ [॥*]

No. 208

(A. R. No. 288 *of* 1931-32)

HĒRĀḌI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the Janārdanadēva temple

[Vīra-Pāṇḍyadēva], 1262 A.D.

This badly damaged record refers itself to the reign of [Pāṇḍya]dēva and mentions **mayiduna** Voḍamadēva Narasiṁga-heggaḍe and others who had assembled in the palace at **Bāraha-kanyāpura.** All other details are lost.

It is dated **Śaka [1184] Dundubhi, Tulā [5], Sunday** corresponding to 1262 A.D., October 2. The weekday was Monday.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಪಟ್ಟದಪಿರಿಯರಸಿ . . . .

2 ದೇವರಸ . . . . ಶ್ರೀಮತ್ಪಾಂಡ್ಯ . .

3 ವರ್ತಿ . . . .

4 **[ಂಡ್ಯ] ದೇವಾಳ್ವೆಂದ್ರದೇವ[ರ*]ಸರ** ವಿಜಯ

5 ತ್ತರ ಪ್ರವರ್ಧಮಾನ ಮಾಚಂದ್ರಾರ್ಕತಾರಂ-

6 ಬರಂ ಸಲುತ್ತಿರೆ [ಶ್ರೀ*]ಮತು **ಸಕವರುಷ ೧೧೮೪ ನೆಯ**

7 **ದುಂದುಭಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಕುಂಭದಲು ಬ್ರಿಹಾಸ್ಪ-**

8 ತಿ[. .]ತುಲಾಮಾಸ [೫] ಆದಿವಾರದಂದು . . .

9 . . **ರಾಜಧಾನಿ ಬಾರಹಕ[ಂನ್ಯಾಪು*]** . . ಹಿರಿಯ-

10 ರಮನೆಯಲು . . . . ಪ್ರೊ-

11 ಡೊಲಗಂಗೊಟ್ಟು ಯಿರಲು ಶ್ರೀಪಾದಸಂನಿಧಾನದ-

12 ಲು ಮೆಯಿದುನ ವೊಡಮದೇವ[ರು] ನರಸಿಂಗ ಹೆಗ್ಗ-

13 ಡೆ . . ಮೂಡಳಿಯಡಹರು . . . . ವರು

14 ಮುಖ್ಯವಾದ ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಧಾನರು ಪುರೋಹಿತರುಂ[1]

---

1 The rest of the record is badly damaged.

No. 209

(*A. R. No.* 500 *of* 1928-29)

PUTTIGE, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the *prākāra* of the Vishṇumūrti temple

Vīra-Pāṇḍyadēva, 1267 A.D.

This damaged record is dated the cyclic year **Prabhava, Siṁha,** in the reign of Vīra-Pāṇḍyadēva Āḷpēndra and so might be assigned to **1267 A.D.**

It refers to an *aḍaka-patra* issued in the presence of the *pradhānas* and other offficials of the palace at **Bārakanyāpura,** registering a gift of the village Puttige and stipulating payment of taxes like *samudāya* to the king.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ಭು-

2 ವನ[ವಿಖ್ಯಾ]ತ ಸೋಮಕುಳ

3 ತಿಳಕ [ಪಾಂಡ್ಯ] ಮಹಾರಾಜಾ-

4 ಧಿರಾಜ ಪರಮೇಸ್ವರಂ ಪರಮ-

5 ಭಟ್ಟಾರಕಂ ವೈರೀಭ[ಖ]ಂಟೀರವಂ

6 ನಿಸಂಕಮಲ್ಲಂ ಚಲದಂಕರಾ-

7 ಮ . . . । ಸತ್ಯ ರತ್ನಾಕರಂ ಶ[ರ್ಣಾ]ಗತ-

8 ವಜ್ರಪಂಜರಂ ಶ್ರೀಕೋಟೀಸ್ವ[ರ*]ದೇವರ ದಿವ್ಯ-

9 ಶ್ರೀಪಾದಪದ್ಮಾರಾಧಕಂ ಪರಬಳ ಸಾ-

10 ಧಕರುಮಪ್ಪ ಶ್ರೀಮ[ನ್] ಪಾಂಡ್ಯಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ

11 ಅರಿರಾಯಗಜಕೇಸರಿ **ವೀರಪಾಂಡ್ಯ ದೇವ**

12 **ಆಳ್ಪೇಂದ್ರ ದೇವರು** ಸುಕಸಂಕತಾ ವಿನೋದದಿಂ ರಾ-

13 ಜ್ಯಂ ಗೈಯುತ್ತಿರೆ **ಪ್ರಭವ ಶಂವತ್ಸರದ ಸಿಂಹ**

14 **ಮಾಸದಂದು** ಬಾರಕನ್ಯಾಪುರದ ಹಿರಯ ಅರ-

15 ಮನೆಯ ಬಹ . . . ಳಾಸ್ತಾನದಲ್ಲಿ [ಶಿಲಾ]-

16 [ಭ]ವನ ಬಳಿಯ ಒಡ್ಡಮ[ದೇ]ವರು ಬ . . .

17 ಬಳಿಯ ನರಸಿಂಗ ಹೆಗ್ಗಡೆ . . [ಮೂ]ಡಿಲ[ದ] . . ಹ-

18 ರು ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಧಾನರು ಸಹಿತವಾಗಿ [ಮಾ]-

19 ಡಿದ ಅಡಕಪತ್ರಯೆಂತೆಂದಡೆ [ಪು]ತ್ತಿಗೆಯ

20 ಗ್ರಾಮವನು ಒಡೆಯಂಗೆ [ಪೂರ್ವ್ವ]ಮರಿಯಾದೆ
21 ಯಲ್ಲಿಹಂನೆರಡು ಮೊದಲಿಂಗೆ . .
22 ವ ಕಂಡು[ಯಲ್ಲಿ] . . . ಗ ೨೨ ಖ ಗ ಪಂ-
23 ಗು ಅತಿಕಾರಿ[ಗ] . . ಡೆ ಅರಸು ಬೇಡಿದಡೆ . .
24 ಗುಳ ದೀಪಾ . . . . [ಹಾ]ಡುವಗಂ ೫ ಮೀನಮಾಸ-
25 ಕೆ ಅರಸು ಬೇಡಿದ ಬೆ . . ಳುಗ[೭] ಸಮುದಾಯ
26 . ಬೆ . ಂಗ ೫ . . ಕೊಡೆ . . . ಅರಸಂ[ಗ] . .
27 ತಿ ಕಾರಿಗೆ ವರುಸಂಗ ೪೭ ತಾ . ಯವಿ . . . ೩೨ . .[1]

No. 210

(*A. R. No.* 533 *of* 1929-30)

BAINDŪRU, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in a coconut garden called the Purāṇikara-hittalu

Vīra-Pāṇḍyadēva, 1272 A.D.

This badly damaged record is dated the cyclic year **[Āṅgira], Mēsha 12, Mandavāra**. The given details may be equated with **1272 A.D., April 5.**

It seems to record a gift probably of paddy to god Baṅkēśvaradēva, made over to Nārana-sēnabōva.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮತ್ಪಾಂಡ್ಯ ಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿಯ-
2 ರಿ ರಾಯಗಜಕೇಸರಿ ರಾಯ ಭುಜ-
3 ಬಳ **ವೀರ[ಪಾ]ಂಡ್ಯ ದೇವಾಳ್ವೇಂದ್ರ ದೇವರ್ಸ್ಸರ** ವಿಜ-
4 ಯ [ರಾಜ್ಯ]ಮುತ್ತರಾಭಿವ್ರಿದ್ಧಿ ಪ್ರವರ್ಧ[ಮಾ]-
5 ನ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕತಾರಂಬರಂ ಸ
6 ಲುತ್ತಮಿರೆ **[ಅಂಗಿರ] ಸಂವತ್ಸರದ ಮೇಷಮಾ-**
7 **[ಸ]ಂ[೨]ನೆಯ ಮಂದವಾರ** . . ಸಮಸ್ತ . .
8 . . . ಯ ನಾರ[ಣ] ಸೇನಬೋವರ ಕೈಯಲು
9 . . . .
10 . . . . . . [ಭತ್ತ] ಮೊದಲಿಂ .
11 . . . . ಧರ್ಮ ಬ-
12 ಂಕೇಸ್ವರ ದೇವರಿಂಗೆ . . . .

[1] The rest of the record is badly damaged.

13 ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟು . ರಸು . . . .

14 ವನಾಡು . . ಮಾ . ಸರುಂ . . . . .

15 . . . .

16 . . ಮಾಡಿದವರಿಂಗೆ ಬಾರಣಾಸಿಯಲು

17 ಬ್ರಾಂಹ್ಮಣರ ಕವಿಲೆಯ ಕೊಂದ ದೋ[ಷ]

18 . . . .

No. 211

(*A. R. No.* 367 *of* 1930-31)

PĀDŪRU, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the Mahālingēśvara temple

Vīra-Pāṇḍyadēva

This badly damaged record refers itself to the reign of **Vīra Pāṇḍyadēva-Āḷupēndra** bearing the title *Rāyagajakēsari* and is dated **Śaka 13** . ., all other details being lost.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ [ಪಾಂಡ್ಯ] ಚ[ಕ್ರ] -

2 ವರ್ತ್ತಿ ರಾಯ [ಗಜಕೇ]ಸರಿ

3 **ವೀರಪಾಂಡ್ಯ** [ದೇವಾಳ್ವೇಂ]ದ್ರ ದೇವ

4 ವಿಜಯ . . . . . .

5 ತ್ತ ರಾಭಿ[ವ್ರಿದ್ಧಿ] . . .

6 ಮಾನ ಆ ಚನ್ದ್ರಾ . . . .

7 [ರಂ] ಸಲು . . . . .

8 . ವರುಷ ೧೩ . . . .[1]

No. 212

(*A. R. No.* 368 *of* 1930-31)

PĀDŪRU, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 2) set up in the Mahālingēśvara temple

Vīra-Pāṇḍyadēva

This is yet another badly damaged record of **Vīra-Pāṇḍyadēva** the details of which, including the date etc. are all lost. It is in characters of about the 13th century.

---

[1] The rest of the record is complety damaged.

Text

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮತ್ಪಾಂಡ್ಯ ಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿಯರಿರಾಯ ಗಜ-

2 [ಕೇ]ಸರಿ **ವೀರಪಾಂಡ್ಯ ದೇ[ವಾ]ಳ್ಪೇಂದ್ರ ದೇವರ** ವಿಜಯ . . . .

3 . . . . . ಪ್ರವರ್ದ್ಧಮಾನಮಾಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕ . . .

4 . . . . ಸಂವಚ್ಛರಾ . . . . . .

5-16 Damaged

17 ಡಿದವರ್ಗ್ಗೆ ಗಂಗೆ ವಾರಣಾಸಿಯಲು ಸಾಯಿರ . .

18 . . ಸಾ[ವಿ]ರ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರ ಸ್ವಹಸ್ತ . . . .

19 . . . ಶ್ರೀ

No. 213

(*A. R. No.* 241 *of* 1931-32)

Hānehaḷḷi, Udipi Taluk, South Kanara District

Slab set up near the west wall of the Sōmanātha temple

Vīra-Pāṇḍyadēva

This badly damaged record, in characters of about the 13th century, registers a gift of paddy, for offferings, to the god Sōmanātha and Vidyādhara and the goddess Mahālakshmī. It also provides for feeding Brāhmaṇas and maintaining the cooks etc. The gift seems to have been made by the king Vīra **Pāṇḍyadēva-Āḷupēndra** when **Ballamahādēvī** and all the *pradhānas* had assembled in the palace at Bāraha-kanyāpura.

The date and other details are lost.

Text

1 . . . .

2 . . . . ಕಲ್ಪದ್ರುಮರುಂ

3-8 Damaged

9 . . . . . ಶ್ರೀಮತ್ಪಟ್ಟದಪಿರಿಯರಸಿ ಪಟ್ಟಮ

10 . . . . ಸುಪುತ್ರರಹ ಶ್ರೀಮ-

11 ತುಪಾಂಡ್ಯ ಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಯರಿರಾಯ ಗಜಕೇಸರಿ **ವೀರಪಾಂ-**

12 **ಡ್ಯ ದೇವಾಳುಪೇಂದ್ರ ದೇವರಸರು** . ಯ . ರಮನೆ

13 . . . **ಬಲ್ಲಮಹಾದೇವಿಯರುಂ** ಸಕಳಪ್ರಧಾನ

14 [ಕೊಡಿರ್ದ್ದು] **ಶ್ರೀಬಾರಹಕನ್ಯಾಪುರದಲು** ಶ್ರೀ **ಸೋಮನಾ-**

15 ಥ ದೇವರ ಸಂನಿಧಿಯಲು ಸಾಸನಸಹಿತ ಧಾರಾ-

16 ಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ ಬ್ರಹ್ಮಉರದಲು ಯಿಂದ್ರಮ[ಕ್ಕಿ]

17 ಯಲು ತಮಗೆ ಬಹಂತಹ ಬೆದೆಯ ಭತ್ತವನು ಶ್ರೀ-

18 ಸೋಮನಾಥ ದೇವರ . . ವಿನ ನಿವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿಮಾ-

19 ನ ವಾಱು ವಿ[ದ್ಯಾಧ]ರ ದೇವರ ನಿವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿಮಾನ ಎರ-

20 ಡು ನಾಗರ . . . ಮಹಾಲಕ್ಷ್ಮಿ ದೇವಿಯ ನಿ-

21 ವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿ ಒಪ್ಪಾನೆ ಸೋಮನಾಥ ದೇವರಲ್ಲಿ ರುದ್ರಪೂ-

22 ಜೆ[ಯಾಗಿ] ಒಬ್ಬ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಸ ಊಟಕ್ಕೆ[ಬ]ಹಾಕಿ . . .

23 . . . . ಯಲ್ಲಿ ಯಡುಗೆಯ ಮಾಡುವಂಗೆ ಮು . . .

24 . . ತುಪ್ಪ ಮೊಸ[ರು] ಅಡುಗಬು ಸಹಿತ ಭತ್ತಹಾನೆ

25 ಭತ್ತವನು . . . .

26 ಭತ್ತಮೂಡೆ ೧೧೦[ನು] ಕಲ್ಪಿಸಿ ಕೊಟ್ಟದು ಸಾಡಮಾನೆ-

27 ನು ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕ . . . . ಕೊಟು . . . . .

28 ಮೂಱು . . ಯಸ . . . .

29 . . . . ನಡೆಯಿಸುವರು ಇ ಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ . .

30 . . . . ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ . .

31 . . ಕವಿ[ಲೆ*]ಯ ಕೊಂದ . . . .

32 ಗೆ ವಾರಣಾ[ಸಿ*]ಯಲು ಸಾಯಿರ ಗೋದಾನ ಮಾಡಿದ [ಫಲ] . .

33 [ಮಂ]ಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 214

(*A. R. No.* 491 *of* 1928-29)

Nīlāvara, Udipi Taluk, South Kanara District

Slab (No. 2) set up in the *prākāra* of Mahishāsuramardinī temple

Ballamahādēvī, 1277 A.D.

This indifferently engraved record registers a gift of money and land to goddess Bhagavatī of Niruvāra by the *sama[sta] pradhāna*, *dēśapurusha* and other officials of this village.

It is dated **Śaka 1201, Īśvara, Kanyā 15, Sunday.** The cyclic year Īśvara corresponds to Śaka 1199 when the other details regularly correspond to **1277 A.D., September 12.**

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಪಟ್ಟದಪಿರಿಯರಸಿ
2 ಬಲ್ಲಮಹಾದೇವಿಯರು ವಿಜಯ
3 ರಾಜ್ಯಮುತ್ತರೋತ್ತರಾಗಿ ಪ್ರವರ್ದ್ಧಮಾ-
4 ನ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಾಂಬರಂ [ಸ]-
5 ಲುತ್ತವಿರ್ದ್ದ **ಸಕವರುಷ ೧೨೦೧ ನೆಯ**
6 **ಇಶ್ವರ ಸಂವತ್ಸರದ ಕಂನ್ಯಾಮಾಸ**
7 **೧೫ನೆಯ ಆದಿವಾರದಂದು** ಸಮ[ಸ್ತ]
8 ಪ್ರಧಾನರು ದೇಶಪುರುಷರು . . . .
9 ಅತಿಕಾರಿ ನಿರುವಾರದ ಗ್ರಾಮದವರು ಮುಂತಾಗಿ
10 ನಿರುವಾರ ಭಗವತಿಗೆ ಆಯ್ದುಮಾನ ಅಕ್ಕಿಯ
11 ಮೂಡೆ ೧ ನಂದಾದೀವಿಗೆಯ [ದರಯ] . . .
12 ಇ[ವ]ರ ಭುಕ್ತಿ ಸಮದಾಯ ೧೦೦ ಹೊಂನ[ಗ]-
13 ದ್ಯ ೧೫ ಹೊಂನು ೧೫ [ಮೂಡೆ] ತೆಱ ಕೊಟರು
14 . . ಪಳಿಯಲು ವೂರು ಮುಂತಾಗಿ ೪
15 [ಮೂಡೆ]ತೆಱ[ಕೊ]ಟರು . . . . ರಲು . .
16 [ಹರು] ಮುಂತಾಗಿ ೨ ಹಾನೆಯ ಕಾದರು
17 . . . ಯಲು . ಗದೆಯ . . ಮುಂತಾಗಿ ೧
18 ಹಣ . . [ಮೂ] ೧ ಕೊಟರು ಯಿಧರ್ಮ್ಮವ ಆ
19 . . . . ವಾರಣಾಸಿಯ-
20 ಲು ಸಾವಿರಕವಿಲೆಯ ವಧಿಸಿದ ಪಾ-
21 [ತಕ] ಬರದವ ಕೇಶವ ಸೇನಬೋವ ಶ್ರೀ
22 ನಾರಾಯಣಾಯ ಸಮಃ

No. 215

(*A. R. No.* 341 *of* 1931-32)

BELLARPĀḌI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab standing in the temple of Vishṇumūrti

Ballamahādēvī, 1279 A.D.

This record refers to the fixation of tax payable from the village Bellarpalli, by the queen in the presence of the members of her royal court. The record appears to be incomplete.

It is dated cyclic year **Pramādi, Jyēshṭha ba. 11, Mithuna 11, Wednesday** corresponding to **1279, A.D., June 6.** The weekday was Tuesday.

Text

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಪ್ರಮಾದಿಸಂ
2 ವತ್ಸರದ ಜೇಷ್ಟ ಬ ೧೧ ಬು
3 ಮಿತುನಮಾಸ ೧೧
4 ಬು ವಾರದಂದು ॥ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಮು
5 ತ್ತಪ್ಪದ ಪಿರಿಯರಸಿ ಬಲ್ಲಮಹಾದೇ
6 ವಿಯರು ಬಾರಹಕಂನ್ಯಾಪುರದ
7 ಹಿರಿಯರಮನೆಯಲ್ಲಿ ಸ್ಥಿರಸಿಂಹಾಸ-
8 ನಾರೂಢರಾಗಿ ಬಹಳ ಗೊಂದಳಾಸ್ತಾ-
9 [ನ]ದಲು ಒಡ್ಡೋಲಗಂ ಗೊಟ್ಟಿರಲು ದೇವ-
10 ರ ಶ್ರೀಪಾದ ಸಂನಿಧಾನದಲು ಸ-
11 ಮಸ್ತ ಪ್ರಧಾನರುಂ ದೇಸಪುರುಸರುಂ
12 ಬಾಹತ್ತರನಿಯೋಗಿಗಳುಂ [ಪ್ರೋಹಿ]-
13 ತರುಂ ನೆರದಿರ್ದ್ದ ಪ್ರಸ್ತಾವದಲು ಬೆ[ಳ್ಳ]-
14 ಪ್ಪರ್ಳ್ಳಿಯ ವೂರವಾರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಸಿಲಾ[ಶಾಸ]-
15 ನ ದಕ್ರಮವೆಂತೆಂದಡೆ ಆ ವೂರ . .
16 [ಮು]ದಾಯ ಗದ್ಯಾಣ
17 ೨೨ ರಲು ಹಾಯುಗಳು . . ನಿಳಿಯ .
18 . . ದ್ಯಾನ ೨೦ ರಮೇಲೆ ಆರಸಿಂಗೆ ಗದ್ಯಾ-
19 [ನ] ೪ ॥

No. 216

(*A. R. No.* 336 *of* 1931-32)

Keñjūru, Udipi Taluk, South Kanara District

Slab standing near the Mēla-maṭha at the hamlet Ammañji

Ballamahādēvi, 1281 A.D.

This record states that when Baṅkidēva of Dattāḷvasa-baḷi *mahāpradhāna* Sōhaṇṇa-sēnabōva, Narasiṅga-heggaḍe, Bammu-sēnabōva, *kumāra* Bijjaṇṇa-arasa, *mahāpradhāna* Poruna-senabōva, the *dēśi-purushas* and the Hundred of Śivapura had assembled in the *hiriya-aramane* of **Bārahakanyāpura,** in the presence of the Queen. it was resolved that Kēśava-seṭṭi of the Baṅga family should make a gift of 32 *muḍe* of paddy out of the *dēvasva* of Amaje at Karuvakkunda, endowed by Kittihaṭṭuḍeya, to god Mūḍadēva of Śivapura. The queen described as *paṭṭada-hiriyarasi* is stated to have belonged to the family of Mānābharaṇēśvaradēva.

It is dated **Śaka 1200, Vishu, Tulā 7, Sunday,** the *tithi* corresponding to **1281 A.D., October 4,** when the weekday was Saturday. This Śaka year was 1203.

TEXT

ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮತು ಶ್ರೀಮನ್ಮಾನಾಭರಣೇಶ್ವರ ದೇವರ ವಂಶಾನ್ವ-
ಯರುಂ ಪಶ್ಚಿಮ ಸಮುದ್ರಾಧಿಪತಿಯರುಂ ಶ್ರೀಮತು ಪಟ್ಟದಹಿ-
ರಿಯರಸಿ **ಬಲ್ಲಮಹಾದೇವಿಯರು** ವಿಜಯರಾಜ್ಯ ವುತ್ತರೋತ್ತ-
ರಾಗಿ ಪ್ರವರ್ದ್ಧಮಾನ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕತಾರಂಬರಂ ಸಲುತ್ತಮಿರ್ದ್ದ **ಸ-**
ಖ ವರುಷ ೧೨೦೦ [ರ]ನೆಯ ವಿಷುಸಂವತ್ಸರದ [ತೊ]ಲಾಯಲು ಬ್ರ-
ಹಸ್ಪತಿಯಿದ್ದ ತೋಲಾಮಾಸ |೭| ನೆಯ ಆದಿವಾರದಂದು
ಬಾರಹಕಂನ್ಯಾಪುರದ ಹಿರಿಯರಮನೆಯಲು ಬಹ-
ಳ ಗೊಂದಳಾಸ್ಥಾನಂ ಬೆರಸಿ ಸ್ಥಿರಸಿಂಹಾಸನಾರೂ-
ಢರಾಗಿ ವಡ್ಡೋಲಗಂ ಗೊಟ್ಟಿರಲು ಶ್ರೀಪಾದಸಂನಿ-
ಧಾನದಲು ದತ್ತಾಳ್ವರ ಬಳಿಯ ಬಂಕಿದೇವನುಂ ಉಡು
ಗರ ಬಳಿಯ ನರಸಿಂಗಹೆಗ್ಗಡೆಯು ಮಹಾಪ್ರಧಾನ ಸೋಮ
ಂಣ ಸೇನಬೋವನುಂ ಬಂಮು ಸೇನಭೋವನು ಕುಮಾರ ಬಿಜ್ಜ-
ಂಣ ಆರಸರುಂ ಮಹಾಪ್ರದಾನ ಪೆರುಣ ಸೇನಭೋವನುಂ
ದೇಶಿಪುರುಷರು ಶಿವಪುರದ ಗ್ರಾಮದ |೧೦೦| ಬ್ಬರುಂ
ಕೊಡಿರ್ದ್ದು ಬರಯಿಸಿದ ಕ್ರಮವೆಂತಂದಡೆ ಶಿವಪು-
ರದ ಮೂಡದೇವರು ಉದಯಗೆಯ್ದಂದು ಕಿತ್ತಿಹಟ್ಟುಡೆ-
ಯರು ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮ ಕರುವಕುಂದದಲು ಆಮಜಿನ
ದೇವಸ್ಸ ಎತ್ತಿದ ಆಗಳು ಇಕಿದ ಕಲ್ಲಿಂದ ಒಳಗಣ ಭೂ-
ಮಿಯ ಮೇ[ಲೆ] ದೇವರಿಗೆ ಮೂಗಂಡುಗದಲು ಭತ್ತಮೂಡೆ ೩೨
ಸಲಿಸಿ ಬಂಗರಬಳಿಯ ಕೇಸವಸೆಟ್ಟಿ ಬಾಳುವುದು ಕೋಟೀಸರಸೆ-
ಟ್ಟಿಗೆ ವರುಷಕೆ [ಆ]ಸಡಿಯ ಹಬ್ಬ ಕ ೧ ಹಾನೆಯ . ಕ್ಕೆ ಸುಗಿ-
ಯ ಕಂಬಳಕೆ ೨ ಎತ್ತು ಕರದು ಬಹದು ಮಲು ತೊಳಹಂಗೆ
ಆಸಡಿಯ ಹಬ್ಬಕೆ ೧ ಹಾನೆ ತುಪ ಸುಗಿಯ ಕಂಬಳಕೆ ೨ ಎತು
. ರದು ಬಹುದು ಆದಲ್ಲದೆ ತೆಜೆಲ್ಲ ಬೆಸುಂಗೊಳಿಲ್ಲ ಬಸಗೆಯಿಲ್ಲ
ದುಖವಿಲ್ಲ . . ಯೆಲ್ಲ ಅನ್ಯೋನ್ಯಮಾವುದು ವಿಲ್ಲ ಇಂತಪ್ಪುದ-
ಕೆ ದೋ . ಮು . ರುವಾಡಿಯ . ಂದವಾಗಿದೆ . ಬರಿ-
ಯ . . ಮೂಡ . . . .
. . . . ಕಿಡಿಸಿದವ ಗ-
ಂಗೆ ವಾರ[ಣಾಸಿ]ಯಲಿ ಸಾವಿರಕವಿಲೆಯ . . ಯಿ ಸಿದ ಪಾಪ
. . . .

No. 217

(*A. R. No.* 291 *of* 1931-32)

HĒRĀḌI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab standing in a field called 'Kallugadde'

Ballamahā . . , 1282-83 A.D.

This badly damaged record refers to the reign of *Pāṇḍya-chakravarti* **Ballamahā** . . and is dated in the **Kaliyuga era 4384, Chitrabhānu, Siṁha,** the other details of etc. being loost. The year, which was current, corresponds to **1282-83 A.D.**

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮತು [ಪಾಂಡ್ಯ] ಚಕ್ರವರ್ತಿ [ಬಲ್ಲಮಹಾ]

2 ದೇ . . ವಿಜಯರಾಜ್ಯ ಮುತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿವೃದ್ಧಿ ಪ್ರ .

3 . . . ಮಾನ ಆಚಂದ್ರತಾರಾಂಬರ[ಂ] ಸಲು . . .

4 [ಕ]ಲಿಯುಗ ಸಕವರಿಸ ನಾಲ್ಕು ಸಾಸಿರದ [ಮೂನೂಱ]

5 ಎ[ಂ*]ಭತ್ತನಾಲ್ಕುನೆಯ ಚಿತ್ತರಭಾನು ಶಂವತ್ಸ[ರ*] ಸಿಂಹ-

6 ಮಾ(ಂ) ಸಂಮೊದಲಾಗಿ ನಾಡಾಳುವ . . ಯ . . .

7 . . . . ರು ತಿಟ್ಟು . . . . . .[1]

No. 218

(*A. R. No.* 577 *of* 1929-30)

KOḌAVŪRU (MALPE), UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in a field adjacent to the temple called Kallu-maṭha

Ballamahādēvī, 1287 A.D.

This record registers the remission of taxes like *samudāya* and *beḍaṁgoḷu* collected upon the land belonging to Krishṇa Nāṇilitāya situated in Kuḍevūru *adhivāsa* of the village Śivaḷḷi, by the Queen when she was giving audience in the palace at **Bārahakanyāpura,** in the presence of all the *prādhāna, dēśi-purusha* and *bāhattaraniyōgi.*

It is dated Śaka **1210, Sarvajit, Tulā (Tula) 24, Wednesday** corresponding to **1287 A.D., October 24.**

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮತು ಪಟ್ಟದ ಪಿರಿಯರಸಿಯರು ಬಲ್ಲಮಹಾದೇ -

2 ವಿಯರು ವಿಜಯರಾಜ್ಯ ಮುತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿ ಪ್ರವರ್ಧ ಮಾ -

3 ನ[ಮಾ] ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರಂ ಸಲುತ್ತ ಮಿರ್ದ ಸಕವರುಷ

[1] The rest of the record is completly peeled off.

4 ೧೨೧೦ ನೆಯ ಸರ್ವ್ವಜಿತು ಸಂವತ್ಸರದ ತೊಲಾಮಾಸ

5 ೨೪ನೆಯ । ಬು । ಬಾರಹಕನ್ಯಾಪುರದ ಅರಮ[ನೆ*]ಯಲು ಸ್ಥಿರ ಸಿಂಹಾಸ-

6 ನಾರೂಢರಾಗಿ [ವ]ಡ್ಡೋಲಗಂ ಗೊಟ್ಟಿರಲು ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಧಾ-

7 ನರುಂ ದೇಶಿಪುರುಷರು ಬಾಹತ್ತರನಿಯೋಗಗಳು ವಿರಲು ಆ ಬಲ್ಲ-

8 ಮಹಾದೇವಿಯರು ಶಿವಳಿಯ ಗ್ರಾಮದೊಳಗೆ ಕುಡೆವೂರ ಅಧಿವಾಸ-

9 ದಲು ಕೃಷ್ಣನಾಣೆಲಿತಾಯನ ಬಾಳಿಂಗೆ ಬಂದ ತೆಱು ಆಱುಹಣವಿನ ಮೊದ-

10 ಲಿಂಗೆ ಬಂದ ಸಮುದಾಯ ಬೆಡಂಗೊಳ್ಳು ಅಧಿಕಾರ ಮರಿಯಾದೆ ಮೇಲಾಯ

11 ಸಹಿತವಾಗಿ ಯಿನಿಸನು ಕಾದರು ಯಿದಕಾಹ ಆ ರಾನೊಬ್ಬ

12 ಅಳಿದವ ಶ್ರೀವಾರಣಾಸಿಯಲು ಸೂಱುಕವಿ

13 ಲೆಯ ವಧಿಸಿದ ದೋಷ ಸುಭಮಂಗಳ ಶ್ರೀ-

14 श्री कोटीश्वर

No. 219

(*A. R. No.* 257 *of* 1931-32)

KACHCHŪRU (KŌṬAKĒRI), UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Pillar built into the wall near the *hōmakuṇḍa* in the Pañchalingēśvara temple

Ballamahādēvī, 1288 A.D.

This records the approval by the queen of a gift of a garden and a house made by Niḍumbarāya to Śaṅkara-bhaṭṭa to enable the latter to provide five *hāni* of rice for offerings to god Mārkaṇḍēśvaradēva on the occasion of Māsa-saṁkramaṇas. It states that the Queen gave approval while giving audience in her palace at **Bārahakanyāpura** where the five *pradhānas* were also present.

It is dated the cyclic year **Sarvadhāri**, **Śrāvaṇa ba. 5, Monday** the details corresponding to **1288 A.D., July 19**, falling in the reign period of the Queen.

TEXT

1 ಶ್ರೀ[1] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮತು ಪಟ್ಟದ ಪಿರಿಯರಸಿ **ಬಲ್ಲಮಹಾದೇ** -

2 **ವಿಯರ** ವಿಜೆಯರಾಜ್ಯ ಮುತ್ತರೋತ್ತ ರಾ -

3 ಭಿ ವಿಪ್ರಾವ್ರಿರ್ಧಮಾನ[2] ಮಾಚಂದ್ರ ತಾ -

4 ರಂಬರಂ ಸಲುತ್ತಮಿರ್ದ್ದ **ಸರ್ವಧಾರಿ ಸವ**

---

[1] The letter is engraved above the line.

[2] For ವ್ರಿದ್ಧಿ ಪ್ರವರ್ಧಮಾನ

5 ತ್ಸರದ ಶ್ರಾವಣ ಬ ೫ [ಸೋ] ಶ್ರೀಮತು
6 ಬಾರಕಂನ್ಯಾಪುರದ ಅರಮನೆ-
7 ಯಲು ಪಂಚಪ್ರಧಾನರುಂ ತಾಲು
8 ವೊಡ್ಡೊಲಗಂಗೊಟ್ಟು ಯಿದ್ದು . . . .
9 ನಿಡುಂಬರಾಯರು ಶಂಖರ ಭಟ್ಟರಿ-
10 ಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ ಬೆಸೆಸಿದರು ಬ್ರಹ್ಮ-
11 ಉರದ [ಪೂ]ರಿಂದ ವಾಡಿಯತೋಟ-
12 ವನೂ ಮನೆ[ಯ]ಂ ಮಾರ್ಕಂಡೇಸ್ವರದೇವ-
13 ರಿಗೆ ಮಾಸ ಸಂಕ್ರಮಂಗಳಿಗೆ ದೇವರ
14 ಹಾನಿಯಲಿ ಆಯ್ದು ಹಾನಿ ಯಕ್ಕಿಯ
15 ನಡಸುಉದಾಗಿ ನಾಯಮೂಲವಾ-
16 ಗಿ ಸಂಖರ ಭಟ್ಟರ ಸಂತಾನವ ಸಂತಾ-
17 ನ ವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟರ್ ಈ ಧರ್ಮ್ಮ ವಿಘ್ನವ
18 ಮಾಡಿದವರು ವಾರಣಾ . . ಸಾ-
19 ವಿರಕವಿಲೆಯ ಕೊಂದ ಪಾಪ .
20 ಹೋಹರ್ । [ಶ್ರೀ]

No. 220

(*A. R. No.* 584 *of* 1929-30)

MŪḌA-ALEVŪR, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the *prākāra* of Durgā-Paramēśvarī temple

Ballamahādēvī

This badly damaged record registers a gift of money, the details of which are all lost. It refers to the queen as ruling from **Bārahakanyāpura** and mentions *kumāra* Pāṇḍyadēvarasa. The queen is eulogised in the beginning.

TEXT

1 . . . .
2 ತ ಅನವರತ ಪರಮಕಲ್ಯಾಣಾಭ್ಯುದಯ ಸಹಸ್ರ -
3 [ಫಳಭೋಗ]ಭಾಗಿನಿ [ದ್ವಿತೀ]ಯ [ಲಕ್ಷ್ಮಿ] ಸಮಾನೆ . . . . . .
4 . . . .
5 ಗಮನೆಯರುಂ . ಮದಗಜ . . ನೆಯರುಂ . .

6 . ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷಪಾರ್ವತಿಯರುಂ ಪತಿಬ್ರತಾ ಅರುಂ-

7 ಧತಿಯರುಂ ಸೋಮಕುಲೋಬ್ಧ(ದ್ಭ)ವರುಂ . . . . .

8 ಕುಲ ಪ್ರಖ್ಯಾತೆಯರುಂ ಗೋತ್ರಪವಿತ್ರೆಯರುಂ

9 [ಬಂಧು]ಜನ ಚಿಂತಾಮಣಿಯರುಂ ಆಶ್ರಿತ ಜನಕಲ್ಪ ವ್ರಿಕ್ಷರು-

10 ಂ ದಾನ ವಿನೋದಿಗಳುಂ [ಸುವರ್ಣ]ದಾನ ಸೂಱೆಕಾ[ಱೆ]ಯರು

11 ಮಱೆಯೊಕ್ಕರ ಕಾವರುಂ ಶರಣಾಗತ ವಜ್ರಪಂಜರರುಮಪ್ಪ

12 ಶ್ರೀಮಞ್ಜುನಾಥ ದೇವರ ದಿವ್ಯಶ್ರೀ ಪಾದ ಪದ್ಮಾರಾಧಕೆಯರು

13 ಶ್ರೀ ಪರಬಳಸಾಧಕೆಯರುಮಪ್ಪ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮತು ಪಟ್ಟ[ದ ಪಿ]

14 ರಿಯರಸಿ **ಬಲ್ಲಮಹಾದೇವಿಯರು ಬಾರಹಕನ್ಯಾಪುರದ-**

15 ರಮನೆಯಲು **[ಕುಮಾರ] ಪಾಂಡ್ಯದೇವರಸ** . . . . .

16 ಹಾದೇವಿಯರು ಮುಂತಾಗಿ . . . .

17-23 Badly damaged

24 ದ ಪದ್ಮವಗ ೩೦ . ಅಧಿವಾಸಕ್ಕೆ ಗ ೨೦ ಅಮ್ರು . . . . .

25 ಲಿಯ ತಿಂಗಳಲು ತಿ[ರು]ವರು ಮಲಾ . ಯ . . . . . .

26 . ಂಣ್ಣ ಆ ವೂರ ಅಧಿಕಾರಿ ದಾಸಂಣ ಸೇನಬೋವನ . . . .

27 . . . ಅ [ದಾಸ] ಅ[ಲೆ]ವೂರ ಅ ಯೆನೊಟ್ಟರಿ . . . . . .

28 . . . . . ಮರಿಯೊದೆಗೆ ಕೆಟ್ಟ . . . .

No. 221

(*A. R. No.* 587 *of* 1929-30)

MANIPURA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the *prākāra* of the Kolape Vishṇumūrti temple

Ballamahādēvī

This damaged record record is dated the cyclic year **Nandana, Tulā 1,** other details being lost. The details are insufficient for verification.

It seems to fix the amount of taxes like *beḍuguḷa* to be paid by the residents of the village to the State and to the officials. Atikāri Sōidēva is mentioned in this connection.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಪಟ್ಟದ ಪಿರಿಯ-

2 [ರಸಿ] **ಬಲ್ಲಮಹಾದೇವಿಯ-**

3 [ರು]. ಶ್ರೀ ಪ್ರಿತುವೀರಾಜ್ಯ[ಂ]ಗೆ-

4 [ಯುತಿರ]ಲು . . . . ಬಳಿಯ

5 . . . .

6 . ಬರುಂ ಅತಿಕಾರಿ ಸೋಇದೇವ

7 . . . . . ಗೆಯ ಗೋವಿಂದ

8 . . . .

9 . . ವರುಂಕೂಡಿ ನಂದನ ಸಂವತ್ಸ-

10 ರ [ತುಲಾ]ಮಾಸ ೧ . . . . ಱೆ ಯ[ರಿಗೆ]

11 . . . ಆದಿತ್ಯ ಚಂದ್ರುಳಂನ[ಬ]ಱೆ

12 [ಯ] ಬೆಡುಗಳು ದೇವಿಯರು ಕೊಟ್ಟ . .

13 . . ಬೇಡರು [ವೂ]ರು ಬೆಡುಗುಳ ಕೊಂಡು[ಅ]

14 ರಸಿಂಗೆ ಸಮುದಾಯಗ ೧೦೦ ಅಧಿಕಾರಿ

15 ಗ ೪೦ ಕಾಯ್ಯ್ಕರಂಗೆಯ್ವಂಗೆ ಗ ೧೨ ಹೊರ .

16 ನರಿಂಗೆ [ನ]ಲ್ಲದವರಿಂಗೆ ಗ ೨೦ ಅಂನ್ತು-

17 ಪತ್ತಿ ಗ ೧೭೨ [ಯಲೆ]ವೂರು ಹರಿದಮೂಲ

18 . . ಕೊಂಡಡೆ ಒಕ್ಕಲು ತಿದ್ದಿದಡೆ [ಭೂ]ಮಿಯ

19 ಬಾರಕಲ ಮರಿಯಾದೆ ತಪ್ಪಿಸಿದವರಿಗೆ

20 ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಕವಿಲೆಯ ಕೊಂದಪಾಪ

No. 222

(*A. R. No.* 342 *of* 1931-32)

KUḌIGRĀMA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab standing in the Mahalingēśvara temple at the hamlet Koṇḍāḍi

Ballamahādēvī

This badly worn out and damaged record seems to register a gift of land. All the details are, however, lost.

TEXT

1 . . . .

2 . . . . . . ಸ್ತುಂಬಿ ಚ[೦*]ದ್ರ ಚಾಮ

3 . . . . ಛಾಯ ಸಂಭವೇ

4 . . . . ಸಹಸ್ರ ಫಳ

5 . . . . ಸಂಪಂನೆ

6 . . . .

7 . . . . ಪತಿಬ್ರ

8-10 damaged

11 ದೇವಿಯರುಂ . . . .

12 ರುಂ ಶ್ರೀಮತು . . . .

13 ಯರು ಪರ[ಬ] . . . .

14 ಟ್ಟದ ಪಿರಿಯರಸಿ **ಬಲ್ಲಮಹಾ** . . . .

15 ಯರು **ಬರಹಕನ್ಯಾ** . . . .

16-21 damaged

22 . ಮೂ [೧೨೦] . . ಯಷ್ಟು ಗ್ರಾ . . . . . .

23 damaged

24 ೧೩೫೧ ಮಕಿಯ ೧೩ . . . .

25-30 damaged

31 . . . . ದೇವಿಯರ ಚವರೆಯಲು ವಾ ಆಯದಲು . . . .

32 . . . . . . ಕಲುಕುಳ ವಾಸ್ತೇವನಂ ಕಲ್ಲಮಲ ಪರ . . . . ತದೇವಾಲ್ಯ . .

33 ದೇವರಿಗೆ ಮಗ ಬಲ್ಲಹ ಮುಂತಾಗಿ ದೇವಸನವಾಗಿ ನಡವಲು ಯಿದ-

34 ಮರ್ಯಾದೆಯಲು ಹದಿನಾಕುಮನಿಸರು ನಡಸಿಕಾವರು ಯಿ ಮರಿಯ-

35 ದೆಯ ನಡಸಿದವ ಅರಸಿ . . . .

36 . . . .

No. 223

(*A. R. No.* 343 *of* 1931-32)

PERNANKILA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab standing in the Mahalingēśvara temple

Ballamahādēvī

This badly damaged record registers a gift of land. But all the details are lost.

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ನಮಸ್ತು[ಂ]-

2 [ಗಶಿರ]ಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ತಾರವೇ ತ್ರೈ-

3 ಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ಸ್ವ-

4 ಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ಭುವನ ವಿಖ್ಯಾತಂ ಸೋಮಕುಲತಿಲಕ[ಂ] . .

5 [ಶ್ರೀಮನ್ಮ]ಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರಂ ಪರಮ

6 . . . . . . ಕಠೀರವಂ ನಿಸ್ಸಂಕಮಲ್ಲ . . .

7 . . . . . ಕಾಲ ಸತ್ಯರತ್ನಾಕರ ಸರಣಾಗ

8 . . . . . ರಂ ಶ್ರೀಮತು ಕೋಟೀಶ್ವರ . . . .

9 . . . . . . ಪರಬಳ ಸಾಧಕ ಶ್ರೀಮತ್ಪ-

10 [ಟ್ಟದಪಿ]ರಿಯರಸಿ ಬಲ್ಲಮಹಾದೇವಿಯರು .

11 . . . ಕನ್ಯಾಪುರದ ಹಿರಿಯ ಅರಮನೆಯಲು ಸ್ಥಿ-

12 ರ ಸಿಂಹಾಸನಾರೂಢರಾಗಿ ಒಡ್ಡೊಲಗಂ ಗೊಟ್ಟು ಸಮಸ್ತ

13-16 damaged

17 . . . . ಬಲ್ಲಮಹಾದೇವಿ . . . .

18 . . . . ರಲು ತಮ . . .

19 . . . . ಂಪ್ರತಿ ಕೊಡುವದಾಗಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ . .

20 . . . . . . ಗಳು ಅಧಿಕಾರಮರ್ಯಾದೆಯ . . .

21 . . . . . . ೧೨ ಬೆಡುಗೊಳು ಗ ೨೦ ಅಕ್ಕಿಧಾರೆ . . . .

22 . . . . . [ಮರ್ಯಾ]ದೆ ಗ ೩ ಹೊರಹಿಸವರು . . . . .

23 . . . . . . ಯಿ ಮರ್ಯಾದೆಯಲಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ . . .

24 . . . ಂತಾಗಿ ಮಾಡಿದ . . . ದ ಸಾಸನ ॥ ಯಿ . .

25 . . . . . ಭೂಮಿ ಮಾಡಿಸಿದವನು . . . . .

26-29 damaged

No. 224

(*A. R. No.* 484 *of* 1928-29)

Brahmāvara, Udipi Taluk, South Kanara District

Slab lying near the well in the *prākāra* of Mahāliṅgēśvara temple

Baṅkidēva, 1286 A.D.

This damaged record seems to register a gift of land on the occasion of a solar eclipse, to god Gōpināthadēva.

It is dated Śaka 1[20]9, Vyaya, Mārgaśira śu. 10, Vaddavāra. The details correspond to 1286 A.D., November 26, Tuesday, f.d.t. .30.

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇನಮಃ ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಸ್ತುಂಗಿ೩ ಚಂದ್ರಚಾಮರ (ಚಾ-

2 ಮರ) ಚಾರವೇ[।*] ತ್ರೈಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ[।।*]

3 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಕಾಲದಲು **ಶಕವರುಷ ೧[೨೦]೯ನೆಯ ವ್ಯಯ[ಸಂವ]-**

4 **ತ್ಸರದ ಮಾರ್ಗ್ಗಶಿರ ಶುದ್ಧ ೧೦ ವಡವಾರದಲು** ಶ್ರೀ . . . . . ಮಂಡಳೇಶ್ವರ

5 [ಅರಿ]ರಾಯ ಬಸವಶಂಖರ ಶ್ರೀ **ವೀರಪಾಂಡ್ಯ** ಧನಂಜಯ **[ಬಂಕಿದೇವ ಅರಸ]**

6 . . **ಬಾರಕೂರ** ರಾಜ್ಯವನಾಳುವ ಕಾಲದಲು ಶ್ರೀ ಗೋಪಿನಾಥ . . . ಸಿ

7 . . . . ಪಡುವಲು ತೆಂ-

8 ಕಲು . . ದೇವನ . . . .

9 ರಂ ಮೂಡಲು . . . . . . ವೋಣಿ[ಯಿಂ]-

10 [ದಂ]ತೆಕಲು ಯಿಂತೀಚತುಸೀಮೆಯ ವೊಳಗಾಗಿ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇ . . ಜಲ

11 . . . . ಸಹಿತವಾಗಿ ಸೂರ್ಯ್ಯಗ್ರಹಣ ಕಾಲದಲು . . . . . .

12 . . . .[1]

No. 225

(*A. R. No.* 527 *of* 1929-30)

KURUNĀḌU, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the second *prākāra* of the Sōmanāthēśvara temple

{Baṅkidēva}, 1296 A.D.

This damaged record refers to **Baṁkidēvarasa** who may probably be the Āḷupa chief and other officials who met in the *hiriya-aramane* (big palace) at **Maṅgaḷūru.** It seems to register a gift, the purport of which is not however, clear.

If may be assigned on palaeographical grounds to about the 13th century is dated the cyclic year **Durmukhi, Siṁha 27, Thursday.** The *tithi* corresponds **to 1296 A.D., August 24.** The weekday, howevver was Thursday, falling in the reign period of Baṅkidēva.

1 A fragmentary record lying closelcy and engraved in characters of a slightly later period and therefore probably not connected with the above contains portion of the imprecatory verses which reads :

1 . . . .

2 . . . . ನ್ಯೋಯಂ ಧರ್ಮ್ಮ

3 . . . . ಯೋಭವದ್ಭಿ ಸರ್ವ್ವಾನೇತಾಂಭಾ

4 . . . . ಯಾಚತೇ ರಾಮಚಂದ್ರಃ ದಾನ

5 . . . . ಪಾಲನಂ ದಾನಾಸ್ವರ್ಗ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ

6 . . . . ಪರದತ್ತ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮು [ದುರ್ಮುಖಿ ಸಂ]-
2 **ವತ್ಸರದ ಸಿಂಹಮಾಸ ೨[೭]**
3 **ಏಳನೆಯ ಗುರುವಾರ** ದಂದು
4 **ಶ್ರೀ ಮಂಗಲೂರ ಹಿರಿಯರಮ-**
5 **ನೆಯಲು ಬಂಕಿದೇವರಸರು** ಸಮಸ್ತ
6 ಪ್ರಧಾನರುಂ ಕುಂದೆಯಧಿಕಾರಿ
7 . ಪಾಕರಸ . . ಸಂತನುಂ ಮು
8 ಂತಾಗಿ ಮಾಡಿದರು ಕೊಡಿಯ . . .
9 ಕಾದತಿಪಾಂಬ . . . ಸ್ರಂಗಾ .
10 [ಕಾ]ದಲ್ಲಿ . . ನಸೂಗಿ ನೊರಳ . . .
11 ದವನನೂಗಿದನು ಶ್ರೀಬಲಿಯು
12 ಮಳಿದವಂಗೆ ತಪ್ಪುಗು ಶ್ರೀ [॥*]

No. 226

(A. R. No. 338 *of* 1930-31)

SUJĒRU, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Stone set up in a field

Bankidēva, 1305 A.D.

This record registers a royal gift of land to god Timirēśvara, on the occasion when rains set in as a result of prayer during the period of famine. It states that the king was giving audience in the hall *(mokaśāle)* called *Bhuvanāśraya* of his palace *(hiriya-aramane)* at *rājadhāni* **Mangalāpura.**

The inscription is dated **Śaka 1228, Viśvavasu, Simha 18, Sunday** corresponding to **1305 A.D., August 15.** The Śaka year was current.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮತು ಪಾಂಡ್ಯಚಕ್ರವರ್ತಿ ರಾಯ
2 ಗಜಾಂಕುಸ ಬಂಕಿದೇವಾಳುಪೇಂದ್ರ ದೇವರ ವಿಜಯರಾಜ್ಯಮುತ್ತ[ರೋತ್ತರಾ*]ಭಿ-
3 ವ್ರಿದ್ಧಿ ಪ್ರವರ್ಧಮಾನ ಮಾಚಂದ್ರಾರ್ಕತಾರಂಬರಂ ಮುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಳಕ ರಾ-
4 [ಗಿ] ಸುಖಸಂಕಥಾ ವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿರ್ದ್ದ **ಸಕನೃಪಕಾಲಾತೀತ ಸಂವತ್ಸರ**

5 ದೊಳು ೧೨೨೮ನೆ ವಿಶ್ವಾವಸು ಸಂವತ್ಸರದ ಸಿಂಹಮಾಸ ೧೮ನೆ ಆ ಶ್ರೀಮತುರಾಜಧಾನಿ ಮಂಗಳೂಪುರದ

6 ಹಿರಿಯರಮನೆಯ ಭುವನಾಶ್ರಯದ ಮೊಕ ಸಾಲೆಯಲು ವೊಡ್ಡೋಲಗಂ ಗೊಟ್ಟಿರಲು [ತ್ರಿ]ಮಿರೇಶ್ವರದೇವ-

7 ರಿಗೆ ಶ್ರೀಮದರಸರು ಅನಾವೃಷ್ಟಿಯಲು ಹರಸಿಕೊಂಡು ಮಳೆಯಕೊಟ್ಟದಕ್ಕೆ ಗೆ[ಯ್ದ] ಧರ್ಮಕಾರ್ಯ್ಯ ರಾ-

8 ಜರಲು ಮುತ್ತುಡಸುಗ್ಗಿ ಬಿದೆಕಾರು ಮೂ ೨ ತಿಳ ೨ ತಾಳೆ . ಮ . ಬಿದೆ ಕಾ -

9 ರು ಮೂ ೨ ತಿಳ ೨ ಮರುಳುಪಾಡಿ ಬಿದೆಕಾರು ಮೂ ೩ ಕಣಂಜಂಬೆಟ್ಟು ಬಿದೆ ಕಾ-

10 ರು ಮೂ ೨ ಅಂತು ಬಿದೆಕಾರು ಮೂ ೧೭ ರಗೇಣಿ ಬಿತ್ತ ಮೂ ೪೩[ಕೆ] ಶ್ರೀಮದರಸರು ಕೊಡತಿದ್ದ ಮ ೪-

11 ಸಲುತ ಎಂದು ಕುಡು[ತ್ರಿ] ಯಿಹಾಸೆಯಲು ದೇವರಿಗೆ ನಡಸುವ ನಿವೇದ್ಯ ಅಕ್ಕಿ ಕಾ ೧ [ಕು] ೧ ನೂ ನಡಸಿ ಬಾಳು-

12 ವುದು ಈ ಧರ್ಮ್ಮಕಾರ್ಯ್ಯಕ್ಕಾವನೊಬ್ಬರ್ಂ ವಕ್ರಸ್ತನಾಗಿ ಬಂದಾತಂಗೆ ಶ್ರೀ ವಾರಣಾಸಿಯಲು ಸಾವಿರಕವಿ-

13 ಲೆಯ ವಧ್ಸಿದ ಪಾಪ ಅರಸಿಂಗೆ ದಂಡಗ ೧೦೦೦ ಹೊಂದು ತಲೆಯೆಂದು ಧರ್ಮ್ಮಕಾರ್ಯ್ಯವ ಮಾಡಿ ಬರಸಿ [ನಿಲಿ]

14 [ಸಿ] ಕೊಟ್ಟ ಶ್ರೀಮದರಸರಿಗೆ ಮಂಗಳಮಹಾಶ್ರೀ-

No. 227

(*A. R. No.* 345 *of* 1931-32)

HĀVAÑJE, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab standing in Survey No. 49

Vīra-Sōyidēva, 1317 A.D.

This badly damaged record registers a gift of land by the king, Koṭāḷuva-daṇṇāyaka, the *pradhānas,* and others. It refers to Bemmu-sēna-bōva, son-in-law of Baṁki-sēnabōva.

It is dated Śaka **1240, Piṅgaḷa, Chaitra śu. 1, Tuesday** corresponding to **1317 A.D., March 14, the weekday,** however, being Monday and the Śaka year current.

TEXT

1 ಶಕವರುಷ ೧೨೪೦ ನೆಯ ಪಿಂಗಳ ಸ-

2 ಂ। ಚೈತ್ರ ಸು ೧ ಮಂ[।*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮತ್ಪಾಂಡ್ಯಚ-

3 ಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಅರಿರಾಯ ಬಸವಸಂಖರ ಶ್ರೀವೀರಸೋಯಿ

4 ದೇವಾಳ್ಪೇಂದ್ರದೇವರಸರು । ಕೊತಾಳುವ ದಂಣಾಯ
5 ಕರು ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಧಾನರೂ ಎರಡು ಕೋಲಬಳಿಯೂ
6 ಬಾಹತ್ತರ ನಿಯೋಗಿಗಳೂ [ಮು] . ವಾಗಿ ಬಂಕಿಸೆನ-
7 ಬೋವರಳಿಯ ಬೆಂಮುಸೆನಬೋವರೂ . . . . .
8 . . . . ಯಂ ಮೂಲವಾಗಿ ಧಾರೆಯನೆಱೆ-
9 . . . . [ಬೆಂ]ಮುಸೇನಬೋವರೂ ವರುಷಂಪ್ರ -
10 . . . . ಮೂಡೆ ೭೦೦ ಸೂ ಯಿ . .
11 . . . . ೦ [ಯಿ]ಂದಡಕದಲಿ [ಬಾಳಿಸಿ]
12 . . . . ಕೊಟಿದ ಕಾರಂತರು ಯಿ
13 . . . . ಮೂಲವಾಗಿ . ಡ
14 . . . . ಬೆಂಮು ಸೇನಬೋವ
15 . . . .
16 . . . . ಬಾಳುವರು
17 . . . . ಗೆತಪ್ಪು[1]

No. 228

(*A. R. No.* 554 *of* 1929-30)

UPPUNDA, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up near a field called 'Mañjayyabhaṭṭara-hola'

[Sōyidēva ?] 1317 A.D.

This badly damaged record in characters of about the 14th century is dated the cyclic year **Dundubhi**, [**Jyēshṭha**] **śu. 15, Monday** probably corresponding to **1322 A.D., May 31**, when **Vīra Sōyidēva** of the **Āḷupa** family was ruling.

It seems to registers a gift of land probably by a lady. All details are lost.

TEXT

1 . . . .
2 . . . .
3 ೦ ದುಂದುಭಿ ಸಂವತ್ಸರದ [ಜ್ಯೇಷ್ಠ] ಶುದ್ಧ ೧೫ ಸೋಮವಾ-
4 ರದಂದು ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಪಾಂಡ್ಯ ಚಕ್ರವರ್ತಿ
5 . . . .

[1] The rest of the record is badly damaged.

6 . . . . ದೇವರ್ಸ . . . .

7 . . . .

8 . . . .

9 . . . . ಯಮೂ . . . . . . ಪು ಗುಂಡದ . .

10 . . . . [ವಾಡಿ]ಯಬಳಗೆ .

11 [ಉಳಂ]ಥಾ ಬಾಳು . . . .

12-14 damaged

15 [. ಮೂ ೭೦] ತೆರು ವ . . . . . ರಸಕೋಟಿಯಲಿ

16 . ಳು . ಕೆ ತಂನ ಕುಟುಂಬಸಹಿತವಾಗಿ . . . . ಸಿ ಕೊಟ್ಟಳು .

17 damaged

18 . [ದಿವ] ಶಾಸ . . . .

19 [ಬ್ರಾಂಹ್ಮರ] ಕವಿಲೆಯ ಕೊಂದಪಾಪ . . .

20-21 damaged.

No. 229

(*A. R. No.* 308 *of* 1931-32)

Āvarśe, Udipi Taluk, South Kanara District

Stone standing in 'Hanubinemalla-gadde' at the hamlet Kirāḍi

Sōyidēva, 1323 A.D.

The record registers a gift of land by *mahāpradhāna* Siṅgaṇ-sāhaṇi together with Baṁchaṇa-hegaḍe and another *seṭṭi* of Kiṛuhāḍe to Mādhava-kalukura, son of Śiva-kalukura with a stipulation that the donee had to pay a specified sum of money regularly to god Kōṭīśvaradēva.

It is dated the cyclic year **Rudhirōdgārin, Kanyā 12, Saturday.** These details correspond to **1323 A.D., September 10.**

Text

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಪಾಂಡ್ಯಚಕ್ರವರ್ತಿ ಅರಿರಾಯ

2 ಬಸವಸಂಖರ ಶ್ರೀಮತ್ **ಸೋಯಿದೇವಾಳ್ವೇಂದ್ರ**ದೇವರ

3 ಸರು ವಿಜಯ ರಾಜ್ಯಂಗೆಯ್ಯುತ್ತಿರ್ದ್ದ ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ [ಸಿ]ಂಗ-

4 ಣ ಸಾಹಣಿ **ರುಧಿರೋದ್ಗಾ[ರಿ*]** ಸಂವತ್ಸರದ **ಕಂನ್ಯಾ ಮಾಸಂ ಹ-**

5 **ನೆರಡುನೆಯ ಸನಿವಾರದಂದು** ಕಿಱುಹಾಡೆಯ ಬಂಚ[ಣ]-

6 ಹೆಗ್ಗಡೆ ಯಳ್ಳಸಟಿ ತಮೊಳೇಕಸ್ಥರಾಗಿ ಸಿವಕಲುಕುರನ ಮಗ ಮಾ-

7 ಧವಕಲ್ಕುರಂಗೆ ಧಾರಾಪೂರ್ಬ್ಬಕವಾಗಿ ದಂರ್ಮ್ಮಬ್ರಹ್ಮದಾಯದ
8 ಬಾಳನುಕೊಟ್ಟರು ಆ ಬಾಳಿಂಗೆ ಕಟ್ಟುಂದೆಲು ಕೋಟೇಶ್ವರದೇವರಿಂಗೆ
9 . . . ೧ ಕಂ ಪ ೩ ವರುಷಂ ಪ್ರತಿಕೊಟ್ಟು ಗಂಡಿಂಗೆ ಮುಲ ಹೆಂ[ಣಿ]ಂ-
10 ಂಗೆ ದಾನವಾಗಿ . . . . ತೆತ್ತು ಬಾಳ್ವರಾನುಯಿಂತಪ್ಪುದಕ್ಕೆ ಅ .
11 . . . . ಯಿದಕ್ಕೆ ತಪ್ಪಿದಡೆ ವಾರಣಾ-
12 ಸಿಯಲು . . . ಂದು ಕಪಿಲೆಯ ವಧಿಸಿ . . . .

13-15 damaged.

No. 230

(*A. R. No.* 550 *of* 1929-30)

Paḍuvari, Coondapur Taluk, South Kanara District

Slab set up in a field

Sōidēva, 1324 A.D.

The record is dated Śaka **12[4]6, Raktākshi, Siṁha 17, Wednesday** corresponding to **1324 A.D., August 14,** the weekday being, however, Tuesday.

It records a gift of land, situated in Bayidūru, excluding the *dēvasva* belonging to god Baṁkēśvara to god Sōmanātha and another deity (name lost), by the king and Siṁgaṇṇa-sāhaṇi, grandson of *mahāpradhāna* Sōvaṇṇa-sēnabōva. It states that Mallikārjuna-gōpa, son of . . dādēvi was to protect the gift.

Text

1 ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ
2 ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ॥ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮತು **ಸಕವರುಷ ೧೨[೪]೬**
3 ನೆಯ **ರಕ್ತಾಕ್ಷಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಸಿಂಹಮಾಸ ೧[೭]**ನೆಯ **ಬುಧವಾರ**ಂದಂ-
4 ದು ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಮತ್ಪಾಂಡ್ಯ ಚಕ್ರವರ್ತಿ ಅರಿರಾಯ ಬಸವ ಸಂಖರ **ಶ್ರೀ ವೀರ**
5 **[ಸೋ]ಇದೇವಾಳ್ವೆಂದ್ರದೇವರಸರು** ಶ್ರೀಮನು ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಸೋವ-
6 ಂಣ ಸೇನಬೋವ[ರಮಂ] ಮಗ ಸಿಂಗಂಣ ಸಾಹ[ಣಿ] . . . ಬರದು ಕೊಟ್ಟ .
7 . . ಬಯಿದೂರ ನಾಡ ಅಧಿಕಾರಿ ಲೋಕಿಯ[ಡಹ]ರ ಮುಂತಾಗಿ ಬ-
8 ಇದೂರ ಹರವರಿ ಯೊಳಕೆ ತೊಳಹರ ಬಳಿಯ ವಾತುನಾಯ ಕನ .
9 ದ ಬಾಳು ಮೂಡಲು ಸೂಳೆಯಮಕಳ ಬಾಳ ಬಸುರಿಗೋಳಗಡಿ ಪಡುವ
10 ಲು ಸಮುದ್ರಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಯಿಸ್ವರ ಸೇನಬೋವನ ವೋಣಿಗಡಿ ಬಡಗಲು
11 ಮಾವಿನ ಕುಳಿಗಡಿ ಯಿಂತೀ ನಾಕುಗಡಿಯಿಂದೊಳ[ಗ*]ಣ ಬಾಳಿನೊಳಗೆ ಬ-

12 ಂ ಕೇಶ್ವರದೇವರ ದೇವಸ್ವ ಭಾರತಮಕಿ ಹೊಱಗಾಗಿ ವುಳಿದ ಬಾಳನೂ
13 ಆ ಬಾಳಿಂ ಸಲುವ ಮಕಿಮ[ನೆ] . . ಕಿ ನಿಟ್ಟಿಲು [ಕೊ]ಂತಾರಿ ಮು
14 ಂತಾದ ಬಾಳನು ಆ ಬಾಳಿಂಗೆ ಬಂದ ತೆಱುವೊಳಗೆ . . . . . .
15 ಯೆಲ್ಲವನು ಕೊಯಿದು ಕಱುಕೆಯಕಿರ್ತ್ತಡೆ . . . . [ನಾಥ] ಸೋಮ-
16 ನಾಥ ದೇವರಿಂಗೆ ಆ ಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಧಾರಾಪೂ-
17 ರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಯೆಱದು ಕೊಟ್ಟರು ಯಿ ದೇವಗಳ ಭಾರ್ಯ್ಯೆ
18 . . ದಾದೇವಿಯ ಕುಮಾರ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ [ಗೋಪ]ಗಳು
19 ಯಿ ಧರ್ಮ್ಮ ಪ್ರತಿಪಾಲಕರು ಬಯಿದೂರ ನಾಡವ ಕೊಡ . . . .
20 ವರು ವಕ್ರಸ್ಥರಾದಡೆ ವಾರಣಾಶಿಯಲಿ ಸಾವಿರಕವಿಲೆಯ ಕೊ-
21 ಂದವರು . . . . ಕೆಟಿಯ ನರಕದಲಿಕ್ಕಿದವರು । ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪ-
22 ರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾ ಶಷ್ಟಿವರ್ಷ ಸಹಸ್ರಾ-
23 ಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ [ಜಾಯತೇ] ಕ್ರಿಮಿ ॥ . . . .
24 . . . . . . ರದಾತ . . . .

No. 231

(*A. R. No.* 374 *of* 1930-31)

PĀDEBEṬṬU, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in Dammargudde, about a mile to the north of the Subrahmanya temple

Vira Sōyidēva, 1324-25 A.D.

The badly damaged record seems to register a gift of money and land the king to god Kōṭiśvaradēva. It refers to mahāpradhāna Sōvaṇṇa and *senabōva* Singaṇṇa-sāhaṇi.

The inscription is dated Śaka 12[46], **Raktākshi,** the other details being lost. The year corresponds to **1324-25 A.D.**

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮತು ಪಾಂಡ್ಯಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಅರಿರಾಯ ಬಸವಸಂಖರ
2 **ಶ್ರೀ ವೀರ ಸೋಯಿದೇ[ವಾಳು]ಪೇಂದ್ರ** ದೇವರಸರು ವಿಜಯರಾಜ್ಯ ಮುತ್ತ-
3 ರೋತ್ತರಾಭಿವೃದ್ಧಿ ಪ್ರವರ್ದ್ಧಮಾನ ಮಾಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರಂ ಸಲುತ್ತಿರ್ದ್ದ ಸ-
4 **ಕವರುಷ ೧೨೪೬ . . [ರ]ಕ್ತಾಕ್ಷಿ ಸಂ** . . . . .
5 . . ಅರಮನೆಯಲು ಸ್ಥಿರಸಿಂಹಾಸನರೂಢರಾಗಿ ಒಡ್ಡೋಲಗಂ ಗೊಟ್ಟಿರಲು
6 ಶ್ರೀಮನುಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಸೋವಂಣ್ಣ ಸೇನಬೋವ ಸಿಂಗಣ

7 [ಸಾ]ಹಣಿ ಹತ್ತುಕೋಲಬಳಿಯ ಹಲರೂ . ಗಳು . . .

8 ತಾಗ . . . [ಮ್ಮ]ಕಾಥನು ಕೋಟೇಸರದೇವರಿಗೆ . . ರಂ ಬಿಟ್ಟ .

9 . ಣ ವಿಂಗೆ ೧೩ . . . ವರುಸದಿ ಸಲಿಸುವಂತಾಗಿ

10 ಬ್ರಹ್ಮಂಗೆ ಸೋಇದೇವರಸರು ನೀರನೆಱದು ಕೊಟ್ಟರು [ಆ]

11 . . . ಲು ೨ಂಕೆ [ಬಿಡುಭತ್ತ] ಮೂಡೆ ೩೪ . . . ಕ ೧ಡಂ

12 . . . ಲ [ವಿ]ಲ್ಲದಿಂ ತಾಡಿ . ಕೆಂಗೋಡು . ಲಿ ಮೂಡೆ

13 ಬಾಳು . . . . ದೇವರಿಗೆ ಗ ೫೦

14 . . . . ಸಾವಿರ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ

15 . . . . ಬರಿಸಿ

16 . . . . ಗದಲಿ

17 . . . .

No. 232

(*A. R. No.* 573 *of* 1929-30)

MŪḌA-NIḌAMBŪRU, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the *prākāra* of the Mahāliṁgēśvara temple at Bannañje, a suburb

Sōidēva, 1327 A.D.

The record is dated the cyclic year **Prabhava, Āshāḍha ba. 3, Karkāṭaka 9, Tuesday** falling in the reign of the king **Sōidēva.** The details correspond to **1327 A.D., July 7, Tuesday, f.d.t. .15.**

It registers a gift of forest-land at Bamnimje and money to god Tāḍeguḍeyadēva by the king, *mahāpradhāna* Simgaṇṇa, *sāhaṇi* Boppaṇṇa, *adhikāri* Nāḍapana Komḍakala-nāyaka and the *ūr*.

TEXT

1 ಪ್ರಭವ ಸಂವಛರದ ಆಷಾಢ ಬ ೩ ನೆ

2 ಕರ್ಕ್ಕಾಟಕ ಮಾಸ ೯ [ಮಂ]ಗಳವಾರದಿ

3 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಪಾಂಡ್ಯಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಅರಿ-

4 ರಾಯ ಬಸವಸಂಖರ ಶ್ರೀ ವೀರಸೋಇ-

5 ದೇವಾಳುಪೇಂದ್ರದೇವರಸರು ಶ್ರೀ-

6 ಮನು ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಸಿಂಗಣ್ಣ ಸಹ-

7 ಣಿ ಬೊಪ್ಪಣ್ಣ ಅಧಿಕಾರಿ ನಾಡಪನಕೊಂಡ

8 ಕಲನಾಯ[ಕ*]ರು ಆವೂರು ಮುಂತಾ-

9 ಗಿ ಬಂಸಿಂಜೆಯ ೫ ಬೆಟ್ಟಿನೊಳಗೆ
10 ೧ ೩೨ [ಮೂ]ಡಲಿಂದ ತಾ[ಡೆ]ಗುಡಿಯ
11 ದೇವರಿಗೆ ಗ ೧ ಮೂಡಲ ಕಾಡು ಕೊಟ್ಟರು
12 ಇ ಧರ್ಮ [ಅಳು]ಪಿದವರು ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಕವಿ
13 ಲೆಯ ಕೊಂದ ಪಪ . . . .

No. 233

(*A. R. No.* 527 *of* 1928-29)

Varāṅga, Karkal Taluk, South Kanara District

Slab set up in the southern verandah of the outer *prākāra* of Nēmīśvara basti

[Sōmēśvararāya? 1332-33 A.D.]

The badly damaged record refers to the rule of Śrī **Sōmēśvararāya** of Sōma-vaṁśa, bearing the epithets *Paṇḍita-pāṇḍya, Pāṇḍya-dhanaṁjaya, Arirāya-Basavaśaṅkara* etc. The king is identical with **Sōyidēva.**

It is dated **Śaka 1[25]4, Āṅgira śu. 10, Thursday,** the name of the month being lost. The year corresponds to **1332-33 A.D.**

Text

1 . . . .
2 ಶ್ರೀ ಮತ್ಪರಮ ಗಂಭೀರ ಸ್ಯಾದ್ವಾದಾ-
3 ಮೋಘಲಾಂಛನಂ[।*] ಜೀಯಾತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಾಥಸ್ಯ ಶಾ-
4 ಸನಂ ಜಿನಶಾಸನಂ ॥ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ಭುವನಾ-
5 [ಶ್ರಯ ರಾಜಾಧಿರಾಜ] ರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ವೀರ ಪ್ರ
6 . . . .
7 . . . .
8 . . . ತ ಪಂಡಿತ ಪಾಂಡ್ಯ ಪಾಂಡ್ಯ ಧನಂಜಯ
9 ಅರಿರಾಯ ಬಸವಸಂಕರ . . . . . .
10 . . . .
11 . . . . . ಸೋಮವಂಸ ಲಲಾಮ ಶ್ರೀ ಸೋ-
12 ಮೇಶ್ವರರಾಯ ವಿಜಯರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಿರೆ
13 ಸಕವರ್ಷ ೧[೨೫]೪ ನೆಯ ಆಂಗಿರ ಸಂವತ್ಸ
14 . . . . ಶು ೧೦ ಗುರುವಾರ । ಸ್ವಸ್ತಿ

[1] The continuation is badly damaged.

No. 234

(*A. R. No.* 461 *of* 1928-29)

KUḌUPU, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the outer *prākāra* of the Ananta Padmanābhasvāmin temple

Sōyirāya, 1335 A.D.

The record is dated the cyclic year **Bhāva, Kuṁbha 22, Wednesday.** On the 14th century and the date equated to **1335 A.D., February 15.**

The record which is much damaged refers to the rule of **Vīra-Sōyirāya** of the Āḷupa dynasty bearing the titles *Pāṇḍya-Chakravarti, Basavaśaṅkara* and *Rāyagajāṁkuśa,* and seems to registers a gift of money-income. Mentions Mayinda-heggaḍe and the village Kuḍupa.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಪಾಂ[ಡ್ಯ] ಚಕ್ರ[ವರ್ತ್ತಿ]
2 . . . . . ಬಸವಶಂಕರ ರಾಯಗಜ
3 ಅಂಕುಸ [ವೀರ ಸೋ]ಯಿರಾಯಗಳು ಸಮಸ್ತ . . .
4 ಪ್ರಧಾನರು [ಧರ್ಮ್ಮ] ಅತಿಕಾರ . . . . . ಶ್ರೀ
5 **ಭಾವ ಸಂವತ್ಸರದ ಕುಂಭಮಾಸ ೨೨ ನೆಯ**
6 [ಬು] । ಕುಡುಪಿನ . . . ದುಪಬಿಯ . ಹಾ-
7 ಲಹರವಿನ ಮ[ಯಿಂದ] ಹೆಗ್ಗಡೆಯು ಯಿಂತಿವ
8 ರುಂ ಕೂಡಿ ಬರೆಯಸಿದ ಅಡಕದ . ಕ್ರಮವೆಂ-
9 ತೆಂದಡೆ ನೊಲುಮಯ ನಿರುವಾ . . ಪಿಂದರಾ-
10 ದ . ರುವಯಲು . ಪೂರಲು . ದಾರುವ ಹೆಗಡೆ
11 ಗೊಲವನ ಬಂದು ಗಸಾದಿ . ಯಲ್ಲಿ ಮಿರಿ ಬಂ-
12 ದರಾದಡೆ ಅರಸಿಂ ದಂಡರ ಲೆ ೧ ಗ ೧೦೦೦ ಯಿ
13 ಪೂರಿಂದ ಪೊಬರು ಮಿತವ ಕೊಟ್ಟಡೆ ದಡಗಳ . ದೊ
14 . . ಗ೨೧ ಅರಸು . . . ಮಾಡಿದಡೆ ವಾಣರಾಸಿ
15 ಯಲು ಸಾವಿರ ಗೋವಧೆಯ ಮಾಡಿದ ದೋಸ

No. 235

(*A. R. No.* 556 *of* 1929-30)

UPPUNDA, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in a field called 'Beḍagalkaṭṭe hola'

Sōvidēva

The badly damaged record registers a gift of land in the villages Uppugunḍa and Hesarūru to Nāraṇa-kāraṁtaḍigaḷu. All other details are lost.

Text

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತ್ಪಾಂಡ್ಯಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ

2 . . . .

3 . . . . . ಮುಖ ಶ್ರೀ

4 **ವೀರ[ಸೋವ] ದೇವಾಳ್ವೇಂದ್ರ ದೇವರೂ** [ರಾ]ಜ್ಯಗೆ [ಎ]

5 . . . . ಚಾಮುಣಬಾ[ತಾ] .

6 ಗಳಮಗ ನಾರಣ ಕಾರಂತಡಿಗಳಿ

7 [ಗೆ] ಉಪ್ಪುಗುಂದ ಹೆಸ[ರೂ]ರು [ಯೀ] ಎರ

8 ಡೂರೊಳ ಯೆ . . . . . ಳ ಬಾಳಿನ [ಅ]

9 ಎರಡುರೊಳಗುಳ ಸಾದರುಗಳಗೆ ಹೋಳು ಬಾಳು

10 . . ಸಮುದಾಯ ಬೈದೂ . . . .

11 . . . . . ಯ . . ಪೂರ್ಬ್ಬ . ಮು

12 . . . . . . ಮುಖ್ಯರಾದ ಸಮಸ್ತ . .

13 . . . . . ಸರ್ಬ್ಬಮಾನ್ಯ . .

14 . . . .[1]

No. 236

(*A. R. No.* 596 *of* 1929-30)

Handāḍi, Udipi Taluk, South Kanara District

Slab set up in a field called 'Govindaseṭṭi-gadde'.

[Kulaśēkhara II], 1338-39 A.D.

This damaged record is dated **Śaka 1261 Bahudhānya,** other details being lost. The year corresponds to **1338-39 A.D.,** the Śaka year being current.

It registers a gift of 24 *mūḍe* of land situated in Brahmūru and Haṅdāḍi, to god Sōmanātha-dēvarasa.

Text

1 ಸ್ವಸ್ತಿ . . . **ಶಕವರುಷ** ೧[೨೬೧]**ನೆಯ ಬಹುಧಾನ್ಯ ಸಂವತ್ಸರದಲು**

2 . . . . ಶ್ರೀಮತ್ಪಾಂ

3 . . . . ರಾಯಗಜಾಂಕು ಸಂ

4 . . . . ವಿಜಯರಾಜ್ಯಂ

[1] A few lines engraved at the top around the panel and all around the margin are badly damaged.

5 ಗೆಯು . . . . . ಹಿರಿಯರಮನೆಯಲಿರೆ ಸ್ಥಿರ

6 ಸಿಂಹಾಸನ . . . . ವಿಭವದಿಂ ದೊ

7 ಡ್ಡೊಲಗಂ ಗೊಟ್ಟಿ[ರ್ದ್ದ ಕಾ]ಲದಲು ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಧಾನರು ಮುಂತಾಗಿ

8 . . . . ಸೋಮನಾಥ ದೇವರಿಂಗೆ ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾ ಶಾ

9 ಸನದ ಕ್ರಮ[ವೆಂತೆಂದರೆ] ಆ ಸೋಮನಾಥ ದೇವರ ದೇವಸ್ವ ಬ್ರಹ್ಮ

10 ರಲು ಹಂದಾಡಿ ಮೂಡ ಭೋಗದಲು ೨೪ ಮೂಡೆ . . . . ಕು

11 ಲಸೇಖರ ದೇವರಸರು ತಾಣ್ಣಾದರ . . . .

12 ನೂ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕ[ಸ್ಥಾಇ]ಯಾಗಿ ಮಾಡಿ

13 . . . .

14 . . . .

No. 237

(*A. R. No.* 496 *of* 1928-29)

NĪLĀVARA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 7) set up in the *prākāra* of Mahishāsuramardini temple

Kulaśēkhara, 1344 A.D.

The badly damaged record is dated **Śaka 12[6]7, Tāraṇa, Mārggaśira ba. 3, Vṛiśchika 27, Thursday.** The given details, bearing the week-day which was Tuesday, correspond to **1344 A.D., November 23,** the Śaka year being current.

It seems to register a gift of land to the goddess Bhagavatī of Niruvāra by the king.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮತು **ಶಕವರುಷ ೧೨[೬]೭ ನೆಯ ತಾರಣ** [ಸಂವ]-

2 **ತ್ಸರದ ಮಾರ್ಗ್ಗಶಿರ ಬ ೩ ವೃಶ್ಚಿಕ ೨೭ ಗುರುವಾ**[ರ*] **ಶ್ರೀವೀರ ಪಾಂ** . .

3 . ಶ್ರೀ ಮ . . . . . ಅರಿರಾಯ ಬಸವಶಂಕರ

4 ರಾಯ[ಗಜಾಂಕುಸ] **ಶ್ರೀವೀರಕುಲಶೇಖರ ದೇವಾಳ್ವೆಂದ್ರ** . . . .

5 . . . . . . ಪಂಚಮಿಯಲಿರೆ ಸಮಸ್ತ ಪ್ರದಾ

6 ರು . . . . ಮುಂತಾಗಿ ನಿರುವಾರ ಭಗವತಿಗೆ ಮಾ-

7 ಡಿದ . . . . . . ಶಾಸನದಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ . .

8 . . . . . . ದಲಿ [ಭತ] ಮೂಡೆ[೩]ಱ

9 [ಸರ್ವ್ವನಮಸ್ಯ] . . . . ಯ . . ದು ಕೊಟರು ಯಿ ಧ[ಂ]

10 . . ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ನಡಸಿಕೊಡುವರು

11 ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧರ್ಮಸೇತುರ್ನರಾಣಾಂ ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ ಪಾಲ -

12 ನೀಯೋಭವದ್ಭಿ ಸರ್ವ್ವಾನೇತಾನ್ [ಭಾ]ವಿನ ಪಾರ್ತ್ಥಿವೇಂದ್ರಾನ್ ಭೂ -

13 ಯೋ ಭೂಯೋ ಯಾಚತೇ ರಾಮಚಂದ್ರ । ಶ್ರೀ ಯೀ ಧರ್ಮ್ಮವನೂ

14 ಮಾಡಿದ ಶ್ರೀಕುಲಶೇಖರ ದೇವರ್ಸರಿಗೆ ಮಂಗಳ ಮಹಾ

15 ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 238

(*A. R. No.* 240 *of* 1931-32)

MĒḶADUPU, (hamlet of Ārūr), UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the field of Māle Gōvindayya

Kikkāyi-Tāyi and Kulaśēkhara, 1344 A.D.

The badly damaged record refers itself to the reign of **Kikkāyi Tāyi** and her son **Kulaśēkharadēva** and registers gifts of lands which were exempted from certain taxes like *vosage* and *samudāya* to Kōṭisara-adhikāri by Vīra[nātha]dēvarasa.

The record is dated **Śaka 1265, Tāraṇa Paushya śu. 1, Dhanus 9,** Monday corresponding to **1344 A.D., December 6.** The *tithi* Dhanus 9 is a mistake for Dhanus 10 and the Śaka *year* is wrong for 1266.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿ[ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರ]ಸ್ತುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ[।*] ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾ-

2 ರಂಭ [ಮೂಲಸ್ತಂ]ಭಾಯ ಸಂಭವೇ ॥ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮತ್ಪಾಂಡ್ಯ ಚ-

3 ಕ್ರವರ್ತ್ತಿ . . . ರಾಯ ಬಸವಸಂಕರರಾಯ ಗಜಾಂಕುಸ

4 **[ಶ್ರೀವೀರ ಕಿ]ಕ್ಕಾಯಿ ತಾಯಿಗಳು ಅವರ ಕುಮಾರ ಕುಲಸೇಖರ ದೇವ**

5 . . . . ರಸರ ವಿಜಯ ರಾಜ್ಯೋದಯದ **ಶಕವರುಷ ೧೨೬೫**

6 **ನೆಯ ತಾರಣ ಸಂವತ್ಸರದ ಪೌಷ್ಯ ಸುದ್ಧ ೧ ಧನುರ್ಮಾಸ ೯ ಸೋಮವಾ**

7 ರದಂದು ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತ್ . . . . ಪರನಾರೀ ಸಹೋದರ . .

8 . . . [ದಾನವ]ಮುರಾರಿ ಪರಬಳ [ಜಗದಳ] ಶ್ರೀ ವೀರ

9 [ನಾಥ] ದೇವರಸರು । ಅ . . ಅಧಿಕಾರಿ ಕಾಮನ ಭಂಡಾರಿ . . .

10 . . . .

11 . . . . . . ಅಧಿಕಾರಿ ಆಳಿಯತಂಮುನ-

12 . . . . . . ಚೌತನಾಯರ ಬಾಳಿಂ

13 . . . . . . ದ ಬಡಗಲು ಬ್ರಹ್ಮೂರ

14 . . . . . . ಮೂಡಲು ಕುದು

15 . . . . . . ದಿಂದ ಪಡುವಲು ಇ ಚತು

16 ಸೀ[ಮೆ]ಯ ವೊಳಗೆ . . . . . ಮಕಿಬಯಲು [ಬಿ]ತ್ತು[ಗ] ದೆ

17 ಗಣಾಗಿಲು ನಾಗಂಡುಗದ ಮೂಡೆ . . . . ಅಸೂ .

18 . . . . . ದೇವರಸರು ಕೋಟಿಸರ ಅಧಿಕಾರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಬಾ . .

19 ತಾವು ತಂಮ ಸಾಲ ಸೆಟಿಕಾರಿಗೆ . . .

20 . . . . ಹನು ತಂಮ ಕಾಣಿಕೆಯ ಕೊಂಡು

21 . . . . . ಆ ಬಾಳಿಂಗೆ ವೊ . ತಿಂ . ಪೊಃಸಗೆ ಸಮುದಾಯ ಬ

22 . . . . ಮಕಿಮರನೆಕ್ಕಿ ಸಿಡುಲು ಸಹಿತ ಸ

23 . . . . . . ರಾಯ ವುಂಗುರವ[1]

No. 239

(A. R. No. 591 of 1929-30)

Kumrugōḍu, Udipi Taluk, South Kanara District

Slab set up in the *prākāra* of the Śankaranārāyaṇa temple

Kulaśēkhara, 1345 A.D.

The record is dated **Śaka 1267, Pārthiva, Āśvayuja śu. 10, Tulā [7], Thursday** corresponding to **1345 A.D., October 6.**

It registers a gift of land in Brahmapura and Kuṁmarakōḍa as *sarvamānya* to Nārana-nāyaka and others by the king in the presence of the ministers while he was holding assembly in his palace *(hiryaramane)* at Bārakūru.

Text

1 ಶ್ರೀ ನಮಸ್ತುಂಗ **ಶಕವರುಷ ೧೨೬೭** ನೆಯ **ಪಾರ್ತ್ಥಿ[ವ ಸಂವತ್ಸ]**-

2 **ರದ ಆಶ್ವಯುಜ ಶುದ್ಧ ೧೦ ತುಲಾಮಾಸ [೭] ನೆಯ ಗು**

3 **ವಾರದಿನ** ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತ್ಪಾಂಡ್ಯ ಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಅರಿರಾ-

4 ಯ ಬಸವ ಸಂಕರ ರಾಯಗಜಾಂಕುಸ **ಶ್ರೀ ವೀರಕುಲಸೇ**-

5 **ಕರದೇವಾಳ್ವೇಂದ್ರ ದೇವರ್ಸರವ** ವಿಜೆಯ ರಾಜ್ಯಂಗೆಯು

6 ವುತಮಿರಲು **ಬಾರಕೂರ** ಹಿರಿಯಮನೆಯಲಿರೆ

7 ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಧಾನರೂ ನಾರಣನಾಯ್ಕರೂ ಮುಂತಾ[ದ]

---

1 The rest of the record is badly damaged.

8 ಪರಪಳಿಸಾಯ್ಕರಿಗೆ ಬರದುಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನದ

9 ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದಡೆ ಆ ಪರಪಳಿಸಾಯ್ಕರಅಗೆ ಬ್ರಹ್ಮಪುರ

10 ದಲು ಕುಂಮರಕೋಡ ಅಧಿವಾಸದಲು ತಂಮ ಬ್ರ-

11 [ಹ್ಮ]ದಾಯದ ಬಾಳುಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆ ಭೂಮಿಗೆ

12 [೯] . ೭೭॥ ಮೂಡೆ ಕುಳಾಗ್ರಕ್ಕೆ ಬಂದಸಮದಾ[ಯ]

13 . ವೊಸಗೆಯಂಸೂ ಸರ್ವಮಾಂನ್ಯವಾಗಿ ಕೊಟು .

14 ರು [ಯಿ] ಧರ್ಮ್ಮವಾಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ನಡಉ

15 ದು ಅಂಣವೊರಂಬಳಿ ನಾರಣವೊರಂಬ-

16 ಳಿಯ ಬಿರವು ೨೩ ಯ[ದ]ಂ ಬರದ ಶಿಲಾಶಾಸನ

17 ಸ್ವದತ್ತಾಂ[ರ] ಪದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೊ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧ

18 [ರಾಂ] ಷಷ್ಟಿರ್ವರುಷ ಸಹಸ್ರಾಣಾಂ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ

19 [ಜಾಯತೇ]ಕ್ರಿಮಿ । ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧರ್ಮಸೇ[ತು]

20 . . . . . . ಕಾಲೇ ಪಾಲನೀಯೋಭವದ್ಭಿಃ

21 . . . . . ನ್ ಪಾರ್ಥಿ[ವೇಂ]ದ್ರಾ ಭೂ-

22 ಯೋ ಭೂಯೋ ಯಾಚತೇ ರಾಮಚಂದ್ರಃ । ಯಿ

23 . . . . ಶ್ರೀ ಮದರ್ಸ್ರಿಗೆ ಮಂಗಳಮಹಾ [ಶ್ರೀ]

24 . . ಶ್ರೀ . ರ ಸಂನಿಧಿಯಲಿ ಕುಂಜ್ಞಂಣ್ಣ .

25 . . . ಬರದ ಶಿಲಾಶಾಸನ ಶ್ರೀ [॥*]

No. 240

(*A. R. No.* 603 *of* 1929-30)

VĀRAMBALLI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in a private house

Kulaśēkhara (II), 1346 A.D.

This damage record is dated **Śaka 1267, Pārthiva, Phālguṇa ba. 6, Mīna 19, Tuesday** corresponding to **1346 A.D., March 14.**

It registers a grant of land to Aṇṇa-Orambaḷi of Brahmavūru by the king while he was holding assembly in his palace (*hiriy-aramane*), at **Bārakūru** in the presence of his ministers and others, for maintaining a *maṭha* (?)

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮತು ಸಕವರುಷ ೧೨[೬೭]-
2 ನೆಯ ಪಾರ್ಥಿವ ಸಂ ಫಾಲ್ಗುಣ [ಬ ೬]
3 ಮೀನಮಾಸ ೧೯ ಮಂ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮ[ತು]
4 ಪಾಂಡ್ಯಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಅರಿರಾಯ ಬಸವ[ಸಂ]-
5 ಖರ ರಾಯಗಜಾಂಕುಸ ಶ್ರೀ ವೀರ
6 ಕುಲಸೇಖರ ದೇವಾಳ್ವೇಂದ್ರದೇವರಸ-
7 ರು ವಿಜಯರಾಜ್ಯಗೆಯಿಉತ್ತಮಿ-
8 ರ್ದ [ಬಾ]ರಕೂರ ಹಿರಿಯರಮನೆಯ ಲಿಖೆ ।

No. 241

(*A. R. No.* 360 *of* 1930-31)

KANYĀNA, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in a field called the Mūrumaḍi-gadde

Kikkāyi Tāyi, 1348 A.D.

This damaged record, in characters of about the 14th century is dated the cyclic year **Sarvadhāri, Mithuna . . . , Friday** other details being lost. The cyclic year corresponds to **1348-49 A.D.,** when and the *tithi* falls sometime in May-June 1348 A.D. The details cannot be verified.

It seems to register a gift of land to Aṇṇapa Hēbāra of Hiriura by Kikkāyi-Tāyi and Kumāradēva-Bānappa.

TEXT

1 ಸರ್ವ್ವಧಾರಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಮಿಥುನಮಾಸ .
2 . . . . ಶುಕ್ರವಾರದಂದು ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮ[ತು ಪಾ]ಂಡ್ಯ ಚ-
3 ಕ್ರವರ್ತ್ತಿ]ಅರಿ]ರಾಯ ಬಸವಸಂಖರ ರಾಯಗಜಾಂ
4 ಕುಸ ಶ್ರೀ ವೀರ ಕಿಕ್ಕಾಯಿತಾಯಿಗಳು ಕುಮಾರದೇವ
5 ಬಾನಪ್ಪರು [ಹಿರಿಉ]ರ ಅಂಣಾಪಹೆಬಾರು[ವಂಗೆ ಬ]-
6 ರಸಿಕೊಟ್ಟ ಶಾಸನಪತ್ರದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದಡೆ ಆತನ
7 ಬ್ರಹ್ಮದಾಯದಲು ಆಯಿದು ಮೂಡೆ ಕು . ತವ .
8 . . ನೂ ಕೊಟೆಉ ಯಿಂತಪ್ಪುದಕ್ಕೆ ಎಂದು ಸಯಸ್ತ-
9 ದವೊಪ್ಪ । ಆರಟ್ಟಿಗೆ ಅಣ್ಣಪಯೆಬಾರನು . . . .
10 . . ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಸೂಱೊಂದಕವಿಲೆಯ ಕೊ]-
11 . . . .
12 . . . .

No. 242

(A. R. No. 526 of 1928-29)

VARĀṄGA, KARKAL TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the front verandah of the Nēmīśvara-basti

[Kulaśēkhara]

The earlier part of this undated record, in characters of about the 14th century, contains an eulogy of Jaina preceptors, Maladhāridēva, Mādhavachandra, Prabhāchandra, and Nēmichandra of *Mūla-saṁgha, Koṇḍakund-ānvaya,* and *Krānūr-gaṇa.* The latter part gives the genealogy of the Āḷuvas from Pāṇḍya-paṭṭiyoḍeya, his son Kaviyāḷu, his son Kulaśēkharāḷuva, who had three sons Nūrmaḍi-chakravarti, Vīra-bhūpāḷa and Kuṇḍaṇa *alias* Paṇḍita-Pāṇḍya. It states that Jākalamādēvi, wife of Kulaśēkharāḷuva had a tank built at Varāṅga.

The record announces a gift of land earlier made by a person called Varāṅga, by Kuṇḍaṇa. The record is composed in Kannaḍa verse.

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಮತ್ಪವಿತ್ರಮಕಳಂಕ ಮನಂತ ಕಲ್ಪಂ . . . . . ಸಕಳಮಂಗಳಮಾದಿತೀರ್ಥಂ ನಿತ್ಯೋತ್ಸವಂ ಮಣಿಮಯ ನಿ-

2 [ಲ]ಯಂ . . ತ್ರೈಳೋಕ್ಯ ಭೂಷಣಮಹಂ ಶರಣಂ ಪ್ರಪದ್ಯೇ ಶ್ರೀಚಂದ್ರಂ ಸಕಳವಚ ಶ್ರೀ ಚಂ-

3 ದ್ರಂ ದಾನಧರ್ಮ್ಮಮುತ್ಪಳ ಚಂದ್ರಂ ಮಾಚಂದ್ರತಾರ . . . ಭೂಚಕ್ರ . . . ತೀರ್ಥ ಜಳಧಿಯ ಚಂದ್ರಂ

4 ತಿಲಾ . . ಪ್ರಮಾ . . ದೇವಸ್ಸಮಪೇಕ್ಷತೇ . . . . ತ್ತರ್ತೇ . . ಯಾವಚ್ಚಂದ್ರ ದಿವಾಕರೌ ॥

5 ಶ್ರೀಮತ್ಪರಮ ಗಂಭೀರ ಸ್ಯಾದ್ವಾದಾಮೋಘ ಲಾಂಛನಂ ಜೀಯಾ ತ್ರೈಳೋಕ್ಯನಾಥ-

6 ಸ್ಯ ಸಾಶನಂ ಜಿನಶಾಸನಂ॥ ಮಱಿದುಮದೋರ್ಮೆ ಲೌಕಿಕದ ವಾ-

7 ರ್ತ್ತೆ . [ನಾಡಡಕೆತ] ಬಾಗಿಲಂ ತೆಱೆಯದ ಭಾನುವಸ್ತಮಿತವಾದಡೆ ಪೋಗದನೊಯ್ಯ

8 ಸೊರ್ಮ್ಮಯುಂ ತೊಲ್ಗಸವ ಕುಕ್ಕುಟಾಸನಕೆ ಸೋಲದ ಗಣ್ಡವಿಮುಕ್ತ ವಿರ್ತ್ಥಿಯಂ| ಮಱೆಯದ

9 ಘೋರದುದ್ಧರ ತಪಶ್ಚರಣಂ ಮಲಧಾರಿದೇವರ ॥ ಮುನಿಯೊ ಜಂಗಮ ಜೇ[ರ] ಬಿಂಬನನವಸ್ಯ-

10 ಚಾರನೆ ಜೈನಶಾಸನರಕ್ಷಾಮಣಿ ಶಾನ್ತನೆ ಸಕಳ ರಾಗ ದ್ವೇಷ ದೋಷ ಪ್ರಭಂಜನ ನುರ್ವ್ವಿಸು-

11 ತನೆ ಗುಣಪ್ರಣಯಿ ತಾನೆಂಬಿವಂ ವಿಶ್ವಮೇದಿನಿಯೊಳ ಮಾಧವಚಂದ್ರದೇವ ನೆನೆದಂ ಚಾರಿತ್ರ ಚಕ್ರೇಶ್ವರಂ ॥

12 ಜಿನಮತಲಕ್ಷ್ಮೀಗಭ್ಯುದಯಮಾದುದು ಭವ್ಯ ಜನಾನುರಾಗವತ್ತನಗೆ ವಿಶುದ್ಧಮಾರ್ಗ್ಗ ಮಳವ -

13 ಟ್ಟುದು ಸತ್ಯತಪೋನಿಧಾನ ನಂದ್ದನವನರಾಜಿ ಪಲ್ಲವಿಸುತಿರ್ದ್ದುದು ಮಾಧವ ಚಂದ್ರದೇವನಂ -

14 ಬನುಪಮ ಯೋಗಿ ಪುಟ್ಟುವುದು ಮೀ ವಸುಧಾವಳಯಾಂತರಾಳದೊಳು ನವವಿಭತಿಳಕಾನ್ತಂ ಮಾ -

15 ಧವ ಸಮಯಮದೊಂದೆ ಕಾಲಮೆಸೆವುದು ಲೋಕ ಪ್ರಭಾಸಿಯೆಸಿಸಿದೀ ಮಾಧವ ಸಂಮಯಂ ಸತಮೆಸೆವುದಿದು ಚಿತ್ರತಮಂ ।

16 ಪರಸಮಯಾದ್ರಿಗೆ ವಜ್ರಂ ಬಿರುದಂ ಮಾರ್ಮ್ಮಲೆವ ವಾರಿ ಕೋಳಾಹಳನೂರ್ವ್ವರಿಗಧಿಕಂ ತ್ರೈವಿದ್ಯಾಭರಣಂ ವಿಭುದಾರ್ಚ್ಚಿತಂ ಪ್ರಭಾಚಂದ್ರ ಬು -

17 ಧಂ ॥ ಬೆಟ್ಟದ ದಾವನಂದಿ ಮುನಿರಾಜ ಗಜೇಂದ್ರವಪೊಬ್ಬ ಪಡಮಂ ಮೆಟ್ಟಿ ಕಷಾಯ ದಾನ ಜಳವಂತೋಱಿ ಪೂಜಿತ ಶಿಳಾದಾನವಂ . ಬಟ್ಟಿವನೋಜನೆಂಬ ಪರಿಕಾ-

18 ಅನನುದ್ಧವನ ಕಳಲ್ಚಿ ಬೆಂಗಟ್ಟಿ ವಿಮೋಹಮೆಂಬ ತೊಡರಂ ಪಱಿದಿಕ್ಕಿದು ದತ್ಯಪೂರ್ವ್ವದಿಂ ಸಿತನಗಾವಾರಿಣಿಗೆ ಮುಸಿದೇಕವರಂ ಸಾರ್ದ್ಧತ್ತುಸಿಸೆನನೆಂಬೀ . ನಿತೆ .

19 ನಿಯೊಳಿದ್ರ್ದುದಕ್ಕೆ ತೊರೆಯ ಬಂದೇಱಿಯುಂ [ಅಳ್ವ]ನಾಸನೆ ದೋಷಕರನೆಂಬು ದೊಂದು ಪೆಸರಂಬಿಂಸಿಂದವೆಂ ಬಿಟ್ಟುದೆ ಮುನಿಚೂಡಾಮಣಿ ನೇಮಿ[ಚಂ]-

20 ದ್ರ ನಿನಗಂ ಚಂದ್ರಂಗಂ ವೇಸುಂತವಂ॥ ಶತಮುಖಪತಿ ವಿನಮಿತ ಜಿನಪತಿ ನುರದುವವಿರತ ಸಖಿಳ ಭುವನಾವಾಸ ಸ್ಥಿತ ವಿಶದಕೀರ್ತ್ತಿ ಕಾನ್ತಾಪತಿ ಯತಿಪತಿ-

21 ಮುನೀಂದ್ರ ಸಿದ್ಧಾಂತೇಶಂ॥ ಶ್ರೀಮೂಲಸಂಗ ಜನಿತ ಕಾನೂರ್ಗ್ಗಣ ವಿದಿತಮೇಷ [ಪಾಷಾ]ಣಾಂ ಕಾನೂನ . . ಗಚ್ಛ[ವಿ]ತರಶ್ಚಾರು ಶ್ರೀಚಂದ್ರಯತಿಪ-

22 ತಿ ಭೂವಳಯೆ ॥ ಲಯಮೂರ್ತ್ತಿ ಕೊಂಡಕುಂದಾನ್ವಯ ಶ್ರೀಮತ್ಕಾನೂರ್ಗ್ಗಣಾಗ್ರಗಣ್ಯಂ ಶ್ರೀ ಚಂದ್ರ . ಯ ಮಿಂದ್ರ ನೆಸೆದಂ ಸಾಂದ್ರಯಶೋವಲಿ ವಿಜ್ಯಂ-

23 ಭಿತಾಶಾವಳಿಯಂ ॥ ಮತ್ತಾಜಗತ್ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಮೂಲಸಂಘ ಕೊಂಡಕುಂದಾನ್ವಯ ಕ್ರಾನೂರ್ಗ್ಗಣ ಮೇಷಪಾಶಾಣ ಗಚ್ಛಾ . ಚ್ಛಕಾ . ಕೊಟ

24 ಪ್ರತಿ ಬದ್ಧವಾದಿ ಸಂಸಿದ್ಧವಪ್ಪ ॥ ಜಗಪಿ . ತ ವರಾಂಗದ ಜೈನಗೃಹಮಂ ಬಾಗಿಲು ಗೊಟ್ಟಗೆಯ ಪುನಶ್ಚೃತಂ ಮಾಡಿ

25 ಗುಣಿ ಶ್ರೀ ಚಂದ್ರಯೋಗಿ ಜಸಮಂ ಪಡೆದಂ ॥ ಕುರುಳಿಕುಂದ ವರಾಂಗದಲೆ ಮೂಲ ಬಸದಿಗಳು ಕೋಟಿಕೂಟದ ಸಂಬಧ

26 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ಭುವನವಿಖ್ಯಾತ ಪಾಂಡ್ಯರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಪರಮಭಟ್ಟಾರಕ ಶರಣಾಗತ ವಜ್ರಪಂಜರ । ರಿ-

27 ಪುರಾಯ ಕಂಜಕುಂಜರ ।ಸಾಹಿತ್ಯಾಮರ ನಾರೀ ಮನೋ ರಾಮ ।ಸಂಗ್ರಾಮ[ಭೀಮ] ಚತುರ್ವಿಧ ಬುಧಜನವನ[ಪ್ವಾಳಿನೀ]-

28 ವಿ ರಾಜಹಂಸ । ಭಾರತೀಕರ್ಣಾವತಂಸ । ಪಂಡಿತ ಪಾಂಡ್ಯ । ಪಾಂಡ್ಯ ಧನಂಜಯ। ಜಯಾಂಗನೋತ್ತುಂಗಸ್ತನಾಲಿಂಗನ ಪ್ರ-

29 ಸಂಗ । ಸಂಗರ ರಂಗ ಕೇಳೀ ವಿ . ಳ । ಲೋಳಲೋಚನಾಬಳಾಜನ ಮನಃ ಕುಸುಮಸರ । ಸರಸ್ವತೀ ಕರ್ಣ್ನ ಕುಂಡಳಾ ಭ-

30 ರಣ । ರಣರಂಗ ಸೂದ್ರಕ ಇತ್ಯಾದಿ ನಾಮೋಪೇತ ಸೋಮವಂಶದೊಳನೇಕ ಸಿಂಹಾಸನಾನಂತರಂ ದಿಂಗಂತ್ರ [ರಾ]-

31 [ತ]ಳ ಮಿಳಿತಕೀರ್ತಿ ಕೀರ್ತ್ತಿ ಪಟ್ಟೆಯೊಡೆಯಂ ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಸಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಲನಾಪರನಾಗಿ ರಾಜ ರಕ್ಷಿತಂ ಧರ್ಮಮೆಂಬ ನಡಿ-

32 ಯಂಕಂ ನಡಿಸಿ ಧರ್ಮವಂ ಸದ್ಧರ್ಮದಿಂ ರಕ್ಷಿಸಿದ ನಲ್ಲಿಂಬಳಿಯಿ ಪಾಂಡ್ಯಪಟ್ಟೆಯೊಡೆಯಂ ರಾಜ್ಯಂಗೆಯಲ್ಲಿಂ

33 ಬಳಿಕೆ ಕ[ವಿ]ಯಾಳು ದೇವರ ರಾಜ್ಯಾನಂತ್ತರಂ ನಿಜಕುಲ . ಕುಲಶೇಖರ ನೆನಿಸಿದ ಕುಲಶೇಖಾಳುವಂ ಸುಖ-

34 ಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂಗೆಯ್ಯುತ್ತಿರೆ ॥ ಆ ಕುಲಶೇಖರಾಳುವರ ಸತಿ ಜಾಕಲಮಾದೇವಿ ರಾಣೀಮುಖದ-

35 ರ್ಪ್ಪಣ ಯಸ್ವೀಕೃತೆ ವರಾಂಗದಲ್ಲಿ ತಟಾಕಮು ಮಂಧಮ್ಮ್ರವಮಂ ಕರಂ ಪ್ರಕಟಿಸಿದಳ್ ॥ ಅಲ್ಲಿಂಬಳಿಯಂ ಪಟ್ಟೆ ಯೊ-

36 ಡೆಯ ಕುಲಶೇಖರ ದೇವರಾಜ್ಯನಂತರಂ ರಾಯಗಜಾಂಕುಶಂ ನಿರ್ಮಡಿದರಾಜಂ ನೂಮ್ಮಡಿ ಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ

37 ದಾನಚಿಂತಾಮಣಿ ಚತುಸ್ಸಮುದ್ರಾಮುದ್ರಿತ ಕೀರ್ತ್ತಿಕಾನ್ತಾಮನೋವಲ್ಲಭನೆನಿಸಿ ॥ ಅಭಯವ ನಂಜಬಾ . ಮಱಿ -

38 ವೊಕ್ಕರಿ ಗಂಜದರಾತಿ ಭೂಭುಜಗ್ಗಭಿಭ . ಮಂಬುಧಾಳಿ ಗಭಿವಾಚಿಸಿದತ್ಥಮನಿತ್ತು ಭೂತಳಕಭಿನವ ವಾ[ರಿರಾ]-

39 ಶಿ ಹರಿಕಲ್ಪಕುಜಾತ ಫಲಂ ಬೊ[ಲೊ]ಪ್ಪುವಂ ತ್ರಿಭುವನ ಶಾನ್ತರ ಕ್ಷಿತಿಭುಜಂ ರಿಪುರಾಯಗಜಾಂಕುಶಾನ್ವಯಂ

40 ಅಂತು ತ್ರಿಭುವನಭವ . ದರವರ್ತ್ತಿತಾತ್ಥಿಸಾತ್ಥ ಹ್ರಿದಯ ಸಂತಪ್ಪಣ ಕರಣಕಾರಣ ರಪ್ಪುದಱಿಂ ತ್ರಿಭುವನ ದಾ-

41 ತಾರನೆಂಬ ಸ್ವತ್ಥಸಂಜ್ಞೆಯತಾಳ್ದಿ ರಿಪುರಾಯರತೊಳ್ದಿ ಧಮ್ಮ್ರವಪಾಳಿಸಿ ರಾಜ್ಯಲಕ್ಷ್ಮಿಯಂ । ಯೋಳಿಸಿರಾ-

42 ಜ್ಯಂಗೆಯ್ಯುತ್ತಿರಲಾ ಮಹೀಭೂಭುಜ ನಿಜಾನು ಜನ ಪಾಕಾದಾರಶಾರ್ಯೋದಾರ ವೀರ ಭೂಪಾ-

43 ಳನಿಂ ಕಿಱಿಯನಪ್ಪ ಕುಂಡನಕ್ಷೋಣಿಪಾಳ ನಖಿಳದಿಕ್ಪಾಳ ನಿಳಯಮಂ ನಿಜಕೀರ್ತ್ತಿಯಿಂ ಧವಳಿಸಿ

44 ಜಗತ್ಪ್ರಸಿದ್ಧ ವಿದ್ಯಾವಿಳಾಸಿನಿ ಸ್ವರ್ಣ್ನ ಕರ್ಣ್ನಕುಂಡಲಾಭರಣ ನಪ್ಪು[ದ*]ಱಿಂ ಪಂಡಿತಪಾಂಡ್ಯನೆನಿಸಿ ಪಾಂಡ್ಯ ಧ-

45 ನಂಜಯ ನಪ್ಪು[ದ*]ಱಿಂ ಭಯರಕ್ಷಕನಾಗಿ ವೇಳುವಕಾರಣದಿಂ ತನ್ನಾಳ್ವದೇಶದೊಳೆ ಮುನ್ನಂ ವರಾಂಗನೆಂ-

46 ಬ ಮಹಾಪುರುಷಂ ಧರ್ಮ್ಮಮಂ ಮಾಡಿ ನಾಡೇಳ್ಬಳಿಯಂ ಕರೆದು ಕೈವೆಡೆಗೊಟ್ಟುದನಂತಪ್ಪ ಧರ್ಮ್ಮಮಂ ಸುಧರ್ಮ್ಮದಿಂ

47 ಕುಂಡಣೋರ್ವ್ವೀಶ್ವರಂ ರಕ್ಷಿಸಿ ಪ್ರಕಟೀಭೂತಂ ಮಾಡಿದನಾ ಧರ್ಮ್ಮದ ಸೀಮಾ ಸಮ್ಮ(ಂಬ)ಂಧವಾವುದೆಂದ-

48 ಡೆ ಮೂಡಲು [ಬ]ಡಸಿಕೊ . . . ತೆಂಕಲು ನಿಡುಗುಂಡಿಗಾಗಿ ಬಂದ ಪಳ್ಳವಾ ಪಳ್ಳವೆ ಮೇರೆ ಪಡುವಲುಂ ಬಡ-

49 ಗಲುಂ [ಆ] ಪಳ್ಳದಿಂ ಪೊರಗೆ ದೇವಸ್ವಮು ಹಟಿವಳನುಂ ಮಿಂತೀ ಧರ್ಮ್ಮಮಂ ದೇಶಾಧೀಶ್ವರನುಂ ಏಳುಬಳಿಯುಂ

50 ರಕ್ಷೀಸುವರೀ ಧರ್ಮ್ಮಗಪಾಯವಂ ಚಿಂತಿಸಿದಂಗೆ ಪಂಚಮಹಾಪಾತಕಂ ಗಂಗಾತೀರದಲು ಸಹಸ್ರ

51 ಕಪಿಲೆಯಂ ಸಹಸ್ರ ಬ್ರಹ್ಮಣರಂ ಕೊಂದನಿತು ಪಾಪಂ ಪೊರ್ದ್ದುಗುಂ ॥ ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹ-

52 ರೇತು ವಸುಂಧರಾಂ [।*] ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವರ್ಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಠಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ॥ ಸಾಮಾನ್ಯೋ

53 ಪಾಲನೀಯೋಭವದ್ಭಿಃ ಸರ್ವಾನೇತಾನ್ಭಾಗಿನಃ ಪಾರ್ತ್ಥಿವೇಂದ್ರಾ ನ್ಭೂಯೋ ಭೂ-

54 ಯೋ ಯಾಚತೇ ರಾಮಚಂದ್ರಃ ॥ ಬಹುಭಿರ್ವ್ವಸುಧಾ ದತ್ತಾ ರಾಜಭಿಸ್ಸಗರಾದಿಭಿಃ

55 ಯಸ್ಯ ಯಸ್ಯ ಯದಾಭೂಮಿ ಸ್ತಸ್ಯತಸ್ಯ ತದಾಫಲಂ

56 damaged; contain imprecatory refers.

No. 243

(A. R. No. 506 *of* 1928-29)

KŌṬE, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the *prākāra* of the Mahāliṅgēśvara temple.

[Kulaśēkarāḷva]

This record, which is in Kannaḍa language engraved in Malayālam characters, states that the king granted the taxes realised in Śivasahabra[h]maṇavūra (Śivasa-Brahmavūra?) to (the temple of) the god at Kōṭa for the maintanance of a hand-lamp *(kai-veḷaku).* Adambhaṭṭ-uḍeyarasa also appears to have participated in making the grant.

The only details of the date given is that Jupiter was in Kumbha. The record is engraved in characters of about the 14th century.

TEXT[1]

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ || ಕುಂ-
2 ಭದಲ್ಲಿ ಬೃಹ-
3 ಸ್ಪತಿ ಇದ್ದಂದು ಶ್ರೀ-
4 ಕುಲಶೇಖರಾ-
5 [ಳುವ]ರುಂ ಶಿವಸಹ-
6 ಬ್ರಾಹ್ಮಣಪೂರ
7 ಬಾಳ ಮೇಗಿನ
8 ತೊ(ತ)ಱಿಯುಂ
9 ಕೋಟದ ದೇವ-
10 ರ್ಗ್ಗ ಕೈವೆಳ
11 ಕಿಂಗೆ . ದಂ
12 ಅಗ್ಗಂ ಹಟ್ಟು-
13 ಡೆಯರಸರು[ಂ]
14 . . ದರ ಬೆಳ-
15 ಕು ಸ . ದಿ-
16 ದ್ದನ್ದು ಅಬಾ-
17 ಗು ದೇವರ್ಗ್ಗ
18 ಬಿ[ಟ್ಟ]ರಂ .
19 ಧರ್ಮ್ಮಮಂ ಮು-
20 ಟೆ ಸದವ-
21 ರ್ಗ್ಗ ಕುರು-
22 ಕ್ಷೇತ್ರದಲು
23 ಸಾಸರ
24 ಕವಿಲೆ
25 ಗಳ ಕೊ-
26 ನ್ದ ಪಾ-
27 ಪಮ[ಕ್ಕುಂ]

---

[1] The text is engraved in Malayalam characters and the language is in Kannada.

No. 244

(*A. R. No.* 507 *of* 1928-29)

Kōṭe, Udipi Taluk, South Kanara District

Slab set up in the *prākāra* of the Mahāliṅgeēśvara temple.

[Kulaśēkarāḷva]

This incomplete record refers to the deity of Kōṭa and seems to register some gift by the king.

Text

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಂ ಶ್ರೀಂ ಕುಲಶೇಕರ . ರದಕ್ಕೃತಿಯಾ-

2 ಳುಪೇಂದ್ರ ದೇವರು ಗೆಯ್ದು ಪಯ

3 ಹಟ್ಟದ . ಕುಟಿಗೊಡಯಂ ಕೋಟದ ದೇವರ್ಗ್ಗೆ .

No. 245

(*A. R. No.* 591 *of* 1929-30)

Handāḍi, Udipi Taluk, South Kanara District

Slab (No. 2) built into the sluice in a field called 'Kambaḷagadde'

Kulaśēkara, 1355 A.D.

This badly damaged record is dated **Śaka 1[27]7, Manmatha, Dhanus 27, Thursday** corresponding to **1355 A.D., December 24.**

It registers a gift of land probably by the king when he was holding assembly in his palace at **Bārakūru.** It refers to the village Kuṁbaragōru. All other details are lost.

Text

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮತು ಶಕವರುಷ ೧[೨೭]೭ಮ-

2 ನ್ಮಥ ಸಂವತ್ಸರ ಧನುರ್ಮಾಸ ೨೭ ಗು ಶ್ರೀ ಮ-

3 ತ್ಪಾಂಡ್ಯ ಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಅರಿರಾಯ ಬಸವ ಸಂಕರ ರಾ-

4 [ಯ] ಗಜಾಂಕುಶ ಶ್ರೀ ವೀರಕುಲಶೇಖರ ದೇವಾಳ್ವೇಂದ್ರ ದೇವರ್ಸ-

5 . ತಾಣೆಯಲರಸು . . . . ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಧಾನರು ಪು . . ಬಾರ

6 ಕೂರ ಆರಮನೆಯಲೊ[ಡ್ಡೋ]ಲಗಂ ಗೊ . . . .

7 . . . [ಯೆಳು] ಆತ . . ಸೂ ಕಂಬರಗೋರು ಗ್ರಾಮ[ದಾ] . .

8 ಮರಿ . . . . ರಸಿನಕ್ಕೈ . .

9 . ಕಾಯಿಸಿ ಕೊಂಡ . . . .

10 ವಿ . . . . . ರಗೆ ಹೆಗ್ಗಡೆ . . . . . .

11 . . . .

12 . . . .

13 ಮೂಡೆ ೧೩ ಆ ಎರಡುತಾವಿನಲೂ . . ಮನೆ .

14 . . ಮಕ್ಕಿನಿಡಿಲು ಮುಂತಾಗಿ . . . ಮಯ[ಸೂಱು]

15 ಮಿಗೆ ಬಂದ . . . ಸಮುದಾಯ . . . . . . ಗಲನಾಥ

16 . . . . . ಮೊದಲಾಗಿಪ್ಪ . . . .

17 . . . [ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕ]ವಾಗಿ ಎಱದುಕೊಟ್ಟರು ಯಿ ಧರ್ಮ . . . .

18-24 badly damaged.

No. 246

(*A. R. No.* 569 *of* 1929-30)

KUTTUPĀḌI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Two sides of a stone set up inthe *prākāra* of the Mārigōḍu-Subbarāya temple

This damaged record in characters of about the 12th century, is dated the cyclic year **Bhāva**(?), **Kanyā**, other details being lost.

It seems to refer to social compact entered into by certain persons of Kuttipāḍi in the presence of *mahāpradhāna* Narasinga-heggaḍe, Voḍamadēva-parapaḷḷi and others refers to the villages of Mārigoḍu, Kappūru and Niḍumbūru. The name of the king is lost. Kēśava-sēnabōva wrote the record.

TEXT

1 [ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮತ್ಪಾಂ]ಡ್ಯ ಚ

2 ಕ್ರವರ್ತ್ತಿ . . . . ರಾಜ್ಯಂಗೆ -

3 ಯ್ಯು . . . . **ಭವ**

4 **ಸಂವತ್ಸರದ ಕನ್ಯಾ** -

5 **ಮಾಸ** . . . . ಮಾಂ

6 ಗೋಡಿಸಲು ಮಹಾ

7 ಪ್ರಧಾನ ನರಸಿಂ[ಗ]

8 ಹೆಗ್ಗಡೆ ವೊಡಮದೇ

9 ವ ಪರಪಳ್ಳಿ ಕಪ್ಪು

10 ರು . . ಲನಿಡುಂ -

11 ಬೂರು . . . . ರ ಸಮ -

12 ಕ್ಷದಲು ಕುತ್ತಿಪಾಡಿ

13 ಯಲು ಮುಂನ .

14 ಹುಳ್ಳಂ ತಪ್ಪುವರು

15 ತಂಮ ಕಾ[ಹ]ನು

Back side

16 ವುಭಯ ಸಂಬಾದ-

17 ದಿಂ ಬಿಟ್ಟು ವೊರು ತಂ-

18 ಮೊಳಗೆಲ್ಲಕೇಕಸ್ತ

19 ರಾಗಿ ಮೇಲಿಂಗೆ ಯಿ

20 ವೂರೊಳಗೆ ಯಾರಿಗೆ

21 ಯುಂ ಕಾಹು ಸಲ್ಲ

22 ದಂತಾಗಿ ಬರದ ಸಾ-

23 ಸನ ಸ್ಥಿತವ ಮಿಱೆ

24 ಎಂಟ ನೆರುವದವರು ತಂ-

25 ಮೊಳಗೊಬ್ಬರನೊಬ್ಬರು

26 ಕಡಿದಡೆ ಬದ್ದಬಾಳಿ-

27 [ಕೆ] ಅರಸಿಂಗೆ ಹರವ-

28 ರಿ ನಾಲ[ಕು] ಜಾತಿಯಿಂ

29 ದನು ಹೊರಗೆಕಡಿದ

30 ವನ ವೊಳುಮೆ ಕಡ್ಸಿಕೊ[ಂ]-

31 ಡ ಕತ್ತ್ರಾಱವಿಂಗೆ ಯಿಂ

32 ತಿವರುಭಯಾನುಮ-

33 ತದಿಂ ಬರದವ ಕೇ-

34 ಸವ ಸೇನಬೋವ [॥*]

No. 247

(*A. R. No.* 600 *of* 1929-30)

HANDĀḌI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the meadow called 'Kundāṇi-Belūr-Jeḍḍu'

This record in charcters of about the 14th century, seems to refer to a grant to the god (?) Paṭna-voḍeya, by **Ālpēndra-dēva** (name not given), his ministers and the *Thousand* of the village.

Text

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ
2 **ಯಾಳ್ವ[ಂ*]ದ್ರ ದೇ-**
3 **ವರು** ಪ್ರಧಾನರು
4 ಗ್ರಾಮ ಸಾಸಿರ್ವ್ವರು
5 ಕೂಡಿ ಪಟ್ಟವೊಂ-
6 ಡಯ ದೇವರು
7 ಬೆಳೆರು ಮೊದ-
8 ಲಾಳ್ವಿಯುಳ್ಳನ
9 ಎವನ್[ಕೆಡಿ]ಸಿ
10 ದವ[ರು][1]

No. 248

(*A. R. No.* 239 *of* 1931-32)

Ātrāḍi, Udipi Taluk, South Kanara District

Stone standing in the compound of Mahāliṅgēśvara temple

Circa 12th-13th century

This damaged record seems to refer to an agreement the enjoyment of income from certain taxes, entered into by *mahāmaṇḍalēśvara* Odamadēvarasa, *atikāri* Nāraṇ-āḷuya, the Three-hundred of Hākaḷa, Twelve *mahajanas* of Harika and others. The record is undated.

Text

1 ಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮ[ಃ*] ॥ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ಪ್ರ-
2 ಸಸ್ತಿ ಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮನುಮಹಾಮಂಡಲೇ -
3 ಸ್ವರರಪ್ಪ **ಒಡಮದೇವರಸರು** ಅತಿಕಾರಿ ನಾ[ರ] -
4 [ಣಾ]ಳುವರುಂ ಹಾಕಳದ ಗ್ರಮ ಮುಂನೂ[ರ್ವ್ವ]
5 ರು ಮೂಡಿಲ ಸಿಧುಂಬ್ರ[ಸು]ಂ ಹರಿಕದ ಹಂ[ನಿಬ್ಬ] -
6 ಮಹಾಜನಙು ಕೂಡಿ ಬರಸಿದ ಸಾಸನ ಕ್ರಮವೆಂ . .
7 . . . . ಸಮುದಾಯ ಬೆಡುಂಗುಳು [ಕುಡಿ] . . . . . .
8 ಮುಡಿಗರ[ವ್ರೊ]ಲ ಮು ಹೆ ತ೨ಲು ಆರಗ ೭೦ ಪ ೩ ॥
9 ಯಿ ಹೊಂನಿಂದ ಅರಸಂಗೆ ಸಮುದಾಯ ಗ . . . .

---

[1] The rest of the record is lost.

10 ಬೆಡುಂಗುಳು ಗ ೧೨ ಆತಿಕಾರಿಗೆ ಗ ೨೦ . .
11 ಯಿದ . . ಗ ೪ ಪದ್ಮ[ನಾಭಂಗೆ] ಗ ೧ ಹ ||| ಯಿಸ್ವರ-
12 ಕೊ[ಟ್ಟ]ಪಗೆ ಗ ೧ ಹಾಡಿ ||| ಕ್ರಿಷ್ಣಕೊಡಪಗ ೧ ಹ |||
13 [ಕೇ]ಸವಕೊಡಪಳಿ ಪ ೭||| [ಗೋ]ಯಿಂದ ಬಡಪಳಿ
14 ಹಾ ೫|| ಯೆಲಂದ ಪರಮೇಸ್ವರ ಕೊಡವಳಿ . .
15 ಗೋಯಿಂದ ಮುಡಿಲವಂಗೆ ಪ ೭||| ನಾರಣ .
16 . . . . ಪುತ್ತುರವಂಗೆ ಪ ೬ ವಿಷ್ಣುಕೊಡ-
17 ಬಳಿಪ ೨ ತ ೨ [ಬಹ]ದೇವ ಬರಗೋಯಿರಿ-
18 . . ಗೆ ಪ ೨ ತ ೨ ತಳದಸೇನಬವಂಗೆ ಗ ೨ . .
19 . . . . ೨ ಒಸರಿಯ ಗೋಲೆಯ .
20 . . . . . . ಯ ಒಂದು ಒಸರಿಯ
21 . . . . . ಬೆದುಂಗಳ ತೀ[ದುವುದು]
22 . . ಡಿದ [ಕಾಲದ] . ಒಪದಿದ್ದ ಊಲು
23 . . . . . ಗೊದಪು ಗ ೫೧ ಬತಿ
24 . . . . . ಬಿಕಲಿಂಗೆ ತಪು[1]

No. 249

(*A. R. No.* 299 *of* 1931-32)

BANNĀḌI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Stone standing in Huraḷimakki field

This badly damaged record refers to *mahāpradhāna* Achyuta-sēnabōva and to the village Banahāḍi and mentions the royal palace at **Bārahakanyāpura.**

It is dated **Śaka 1112, Sādhāraṇa, Vṛiśchika 12, Thursday** corresponding to **1190 A.D., November 8.**

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮತು ಪಾಂಡ್ಯ ಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಬಸವರಾಜ . . . . .
2 . . . . ವಿಜಯ ರಾಜ್ಯ ಮುತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿ -
3 ವ್ರಿದ್ಧಿ ಪ್ರವರ್ದ್ಧಮಾನ ಮಾಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರಂ ಸಲುತ್ತಮಿ -
4 ರೆ [ಶಾಲಿ]ವಾಹನ ಸಕವರುಷ ೧೧೧೨ ನೆಯ ಸಾಧಾರಣ ಸಂವತ್ಸರ -
5 ದ [ವ್ರಿಶ್ಚಿ]ಕಮಾಸ ೧೨ ಗುರುವಾರದಂದು ಬಾರ -

1 About seven more lines following this are badly damaged.

6 **ಹಕನ್ಯಾಪುರದದರಮನೆಯಲು** . . ಸ್ಥಿರಸಿಂಹಾ-

7 ಸನಾ . . . . ಮಹಾಪ್ರಧಾನ[ರ]ಚ್ಯುತ ಸೇನಬೋವ .

8 . . . . ರೆ ಬನಹಾಡಿ . . . .

9 . . . . . . ವರು ಕೊಡಿ[ರ್ದ್ದು] ಹಡಪದ . . .

10 ರಾಯ . . . . ಬ್ರಾಹ್ಮಣ . . . .

11 . . . . ತವಾಗಿ[1]

No. 250

(A. R. No. 9 of 1939-40)

DONGALASĀNI, (HAMLET OF KURUGUṆṬPALLE) SIDDHAVATAM TALUK, CUDDAPAH DISTRICT

Slab set up by the side of the Añjanēya temple

Nallachiddarasa, 1160 A.D.

The inscription records that **Nallachiddarasa** (Nalla-siddharasa) ruling at Nellurupaṭṭaṇa, having started out on a campaign of victory, his subordinates *Mahāpradhana, Sandhivigrahi* Rēvaṇa-heggade and his brother Pōtaṇa-heggede encountered Mallidēva and Sōmēśvaradēva, the chiefs of Pottapidēśa at Dongalasāni; Somēśvaradēva along with twelve other chiefs and a thousand men and dispersing several others himself fell in the encounter. His brother Pōtaṇa along with others, reported the success of the fight to his over lord Nallasiddha, installed perpetual lamps at the *mahāsthānas* of Mallikārjuna, Tripurāntaka, Siddhavaṭa, Aṇampura and Māhēśvara for the merit of his brother and himself. Rēvaṇa's son Kāvaṇa, the record continues, consecrated an image of Vishṇu at the frontier of Peḍanāḍu for the merit of his father and his mother Dāramambikā[1].

The record is dated **Śaka 1081, Pramādi, Māgha śu. 15,** *arddhōdaya* which details correspond to **1160 A.D., January 25.**

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ಕಾಂಚೀಪುರ-

2 ವರಾಧೀಶ್ವರಂ ಭುಜಬಳವೀರ **ನಲ್ಲ[ಚಿ]ದ್ದರಸದೇವ-**

3 **ಚೋಳಮಹಾರಾಜರು** ಉತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿವೃದ್ಧಿ ಪ್ರವದ್ಧಮಾನ-

4 ಮಾಚಂದ್ರರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರ[ಂ] ಸಲಿಸುತ್ತಮಿರೆ ನೆಲ್ಲೂರಪಟ್ಟಣದೊ-

5 ಳು ಸುಖಸಂಕಥಾ ವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂಗೆಯ್ಯುತ್ತಿರ್ದ್ದು ದಿಗ್ವಿಜಯಾ

---

1 The inscription is followed by the Telugu and Tamil versions of which the latter, besides mentioning the other details, adds that Sōmēśvara and Mallidēva were the sons of Vimalāditya and that the inscription was engraved during the reign of Kulōttuṅga.

6 ಕಾಂಕ್ಷೆಯಿಂದೆತ್ತಿಬರಲು ಪೊತ್ತಪಿದೇಶಾಧೀಶ್ವರರಪ್ಪ ಮಲ್ಲಿದೇವ

7 ಸೋಮೇಶ್ವರ ದೇವರಸರು ಸಮಸ್ತ ಸಾಮಗ್ರಿವೆರಸಿದಿರಾಂತು

8 ನಿಂದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಸಂಧಿವಿಗ್ರಹಿ ರೇವಣ ಹೆಗ್ಗಡೆಯುಂ

9 ತಂಮ ಪೋತಣ ಹೆಗ್ಗಡೆಯು ಭಯಬಲವಱಿಯೆ ಶೌರ್ಯ್ಯ

10 ಪ್ರತಿಜ್ಞಾ ರೂಢರಾಗಿ ೧೦೮೧ ನೆಯ ಪ್ರಮಾದಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಮಾ-

11 ಘ ಸು ೧೫ ಯರ್ದ್ಧೋದಯದಂದು ಡೊಂಗಲಸಾನಿಯ[ಮೂ]

12 ಡಣ ಹುಣಿಸೆಯ ಬನದ ಯೆರಡು ತೊಱೆಯ ಸಂಗಮ . . .

13 ಸಂಗ್ರಾಮ ರಂಗದಲ್ಲಿ ವೀರಭಟರುವೆರಸಿ ಯುದ್ಧವಾಗಲು

14 ಯಲ್ಲಿ ವೀರಾವತಾರನು ಸಂಧಿವಿಗ್ರಹಿ ರೇವಣ ಹೆಗ್ಗಡೆ ಕು-

15 ದುರೆಯ ನೇಱಿ ಹರಿಸಿ ಮಲ್ಲಿದೇವನ ನೋಡಿಸಿ ಸೋಮೇಶ್ವರ ದೇವನೂ-

16 ಳಗಾಗಿ ಹಂನಿಬ್ಬರರಸುಗಳಂ ಸಾಯಿರಾಳಂ ಕೊಂದು ಪುಲಬ-

17 ರಂ ವಿರಥಂಮಾಡಿ ತಾವಲ್ಲಿ ವೀರಲಕ್ಷ್ಮಿಯಂ ಕೈಕೊಂಡು [ವೈಕು]ಂಠ ಪ್ರಾ-

18 ಪ್ತರಾದರು ಪೋತಣಹೆಗ್ಗಡೆ ಹಲವಱು ವೆರಸಿಬಂದು ವಿರಶ್ರೀ-

19 ಯಂ ನಲ್ಲಚಿದ್ದರಸಂಗಿತ್ತು ಬಳಿಕ ತಂಮಣ್ಣಾಗಂ ತಮಗಂ

20 ವಪ್ಪಂತಾಗಿ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನತ್ರಿಪುರಾಂತಕ ಸಿದ್ಧವಟ ಅಣಂಪು-

21 ರ ಮಹೇಸ್ವರ ವೆಂಬ ಮಹಾಸ್ಥಾನಂಗಳಲ್ಲಿ ಯಖಂಡ

22 ದೀಪ ಮೇಲು ಪಟ್ಟಂಗಳಂ ಮಾಡಿಸಿದನು ಆ ರೇವಣ ಹೆಗ್ಗಡೆ-

23 ಗಂ ಊರಮಾಂಬಿಕೆಗಂ ಧರ್ಮ್ಮವಪ್ಪಂತಾಗಿಯ ವರಸು .

24 ಪುತ್ರ ಸಂಧಿವಿಗ್ರಹಿ ಕಾವಣಹೆಗ್ಗಡೆ ಪಡೆನಾಡ ವಾಯಿ[ಲೂ]-

25 ಱಲು ಶ್ರೀವಿಷ್ಣುಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯಂ ಮಾಡಿ ಹತ್ತು ವ್ರಿತ್ತಿಯಂ

26 ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟರು ಆ ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾಯಿ ಯಾ

27 ಗಲು ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ[1]

---

1 At the top of the slab depicted two warriors on caparisoned horses with their names within below the figures, the one on the left as *sandhivigrahi* Rēvaṇa heggaḍe and the other on the sight, *sandhivigrahi* Potana heggaḍe.

The inscription is followed by its version in Telugu characters and this in turn by its own copy in Nagari characters which again is followed by its Tamil version written in Tamil characters.

No. 281

(*A. R. No.* 530 *of* 1928-29)

KORAGA, KARKAL TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in a rice field near the village

Vīra Bhairava 1408 A.D and Pāṇḍya Bhūpala,

The record registers a gift of land in the village, Marṇe for the worship and offering to god Pārśvanātha and for feeding the ṛishis, by the chief Vīra-Bhairava and his son Pāṇḍya-bhūpāla who were ruling from Keravase. The *basti* was got constructed by the chief in Chōḷiya-kēri at *rājadhāni* Bārakūru. The gift was made at the instance of Vasantakīrtirāūḷa.

It is dated **Śaka 1331, Sarvadhāri, Pushya śu. 10, Thursday.** The *tithi* corresponds to **1408 A.D., December 27,** Thursday, f.d.t. 22

TEXT

1 ಶ್ರೀಮತ್ಪರಮ ಗಂಭೀರ ಸ್ಯಾದ್ವಾದಾಮೋಘ ಲಾಂಛನಂ[।*] ಜೀಯಾತ್ರೈಲೋ-

2 ಕ್ಯನಾಥಸ್ಯ ಶಾಸನಂ ಜಿನಶಾಸನಂ ॥ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯ ಪ್ರುಥ್ವೀವಲ್ಲಭ ಮ-

3 ಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಸಮಧಿಗತ ಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಮಂಡ-

4 ಳೇಶ್ವರರುಂ ಉತ್ತರಮಧುರಾಧೀಶ್ವರರುಂ ಪಟ್ಟಿಪೊಂಬುಚ್ಚಪುರವರಾಧೀಶ್ವರರುಂ ಪದ್ಮಾವತೀ-

5 ಲಬ್ಧವರಪ್ರಸಾದಾದಿತ ವಿಪುಲ ತುಲಾಪುರುಷ ಮಹಾದಾನ ಹಿರಂಣ್ಯಗರ್ಭ(ತ್ರ)

6 ತ್ರಯಾಧಿಗದಾನರುಂ ವಾನರಧ್ವಜಮ್ರುಗರಾಜ ಲಾಂಛನ ವಿರಾಜಿತ ಮಹೋಗ್ರವಂಶ ಲಲಾಮ-

7 ರುಂ ಜಿನದತ್ತಾನ್ವಯ ಕುಮುದಿನೀಶರಶ್ಚಂದ್ರರುಂ ಬಹುಕಳಾ ಸಂಪಂನ್ನರುಂ ಜಿನಪಾದ ಪ-

8 ದ್ಮಾರಾಧಕರುಂ ಸಮ್ಯಕ್ತರತ್ನಾಕರರುಮಪ್ಪ ಶ್ರೀ ವೀರಭೈರವಕ್ಷ್ಮಾಪಾಲಕರುಂ ಅವರ ಕು-

9 ಮಾರ ಪಾಂಡ್ಯ ಭೂಪಾಲ[ರು*] ಸಹ ಕೆರವಸೆಯೆಂಬ ಮಹಾರಾಜಧಾನಿ ಯೊಳುತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿ-

10 ವೃದ್ಧಿಯಿಂ ರಾಜ್ಯಂಗೆಯ್ಯುತ್ತ ಮಹಾರಾಜಧಾನಿ ಬಾರಕೂರ ಚೊಳಿಯಕೇರಿಯಲ್ಲಿ ತಾಉ ಮಾ

11 ಡಿಸಿದ ಬಸ್ತಿಯಲ್ಲಿ ಪಾರ್ಶ್ವದೇವರಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯನು ಮಾಡಿಸಿ ಆದೇವರ ಅಮ್ರುತಪಡಿ ನಂದಾದೀವಿಗೆ ನಿ-

12 ತ್ಯಾಭಿಷೇಕ ರುಷಿಯರಾಹಾರದಾನ ಮೊದಲಾದ ಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ ಮನ್ಣೆಯ ಗ್ರಾಮದೊಳಗೆ ಧಾರಾ-

13 ಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಶಾಸನಸ್ಥವಮಾಡಿ ಕೊಟ್ಟ ಧರ್ಮ್ಮ **ಶಕವರುಷ ೧೩೩೧ನೆಯ ಸರ್ವ್ವಧಾರಿ ಸಂವತ್ಸ-**

14 **ರದ ಪುಷ್ಯ ಸು ೧೦ ಗುರುವಾರದಂದು** ಬಲಾತ್ಕಾರ ಗಣದ ವಸಂತಕೀರ್ತ್ತಿರಾಉಳರ ಅನುಗ್ನೆಯಿಂ

15 ವಿಂಗಡಿಸಿಕೊಟ್ಟ ಕ್ಷೇತ್ರ ಒಕ್ಕಲ ವಿವರ ಆಜಕಾರ ಹರವರಿಯ ಸೀಮೆಸೆಟ್ಟಿತ್ತಿಯ ಅರುವಾರದ ಬಾ-

16 ಳಿಂ ಬಡಗಲು ದೇವರಾಳುವಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಗದ್ದೆಯಿಂ ಮೂಡಲು ವಸಂತರ ಪುತ್ತಳಕೆಯಿಂ ತೆಂಕಲು ಆಂ-

17 ನ್ತಿ ಚತುಸೀಮೆ ಯೊಳಗಾದ ಹರವರಿಗೆ ಸಲುವ ಮಕ್ಕೆಮರಸುಗ್ಗಿ ಮುಕ್ಕೆಯಿಂ ಹಾನಿ ೩೦ ಲೆಕ್ಕದ ಭ-

18 ತ್ತ ಮೂಡೆ ೧೦೦ ಪಿರಿಯಟ್ಟಿನ ಹರವರಿಯಿಂ ಬಾರಕೂರ ಗ ೩ ಭತ್ತಮುಡೆ ೧೦೦ ಗೋಳಿತಡುಕ-

19 ದಲಿ ಪಾಂಡ್ಯಪ್ಪ ಸೇನಬೋವರ ಬಾಳಿ[೦*]ದ ಕಾಟಿಗ ೨ ನನ್ನಂಗಟ್ಟದ ಮಲರಾಯ ಉಬ್ಬರ್ಳಿಯ ಬಾಳ [ಕಾ]-

20 ಟಿ ಗ ೩ ಮಾದುಬ್ಬರ್ಳಿಯ ಮೂಲ ಆರುವಾರದ ಬಾಳಿಂ ಗ ೭ ಕಿಂನ್ನಕಂಣನ ಮೂಲ ಆರುವಾರದ

21 ಬಾಳಿಂ ಗ ೧ ಮೊಯಿಲ[ಜ್ಜ]ಕುಂಜತ ಬೆಟಿಂ ಭಟ್ಟ ನಾರಣ ಯೀಶ್ವರಭಟ್ಟಗಳ ಅರುವಾರ ಮೂಲದ ಬಾ-

22 ಳಿಂ ಗ ೫ ಭತ್ತಮೂಡೆ ೩ ಆ ಮೊಇಲಜೆಯ ದಾಮೋದರ ವಿಷ್ಣುಗಳ ಆರುವಾರ ಮೂಲದ ಬಾಳಿಂಗ ೭೮೨

23 ಪ ೩೦ ಬೆಟ್ಟಿಗೆ ಆ ವಿಷ್ಣುವಿಂ ೮ ೬ ಮೊಇ ಅಜ್ಜೆ ಕಡಂಬರಬೆಟ್ಟಿ

24 ಬಾಲಿ ವಿಷ್ಣುವಿನ ಬಾಳಿಂ ಗ ೧೮ಳ ಆ ಬಗೆಯ ಪಡುಪಿನ ವಾದ್ಯಗ೦ ಲಳ ಕಂಡಬರ ಬೆಟ್ಟಿನ ಪರಮೇಶ್ವರ ಅಂಣ

25 ದೇವಗಳ ಬಾಳಿಂ ೧೨ [ಜೋ]ಳಿಪಾಡಯ ಚೊಕ್ಕಭಟ್ಟನ ಬಾಳಿಂ ಗ ೧೦೮ಳ ಬಂಣ ಜಾರಮ ವಾಣಿಕ್ರಿಷ್ಣನ

26 ಬಾಳಿಂ ಲ೬ ಪಡುಪಿನ ವಿಷ್ಣುಬ್ಬರ್ಳಿಯ ಬಾಳಿಂ ಗ೮ಳ ಭತ್ತ ಮೂ ೫೦ ಪೇಲೂರ ಆಷ್ಣಣಬೆಂಮಳುವನ

27 ಮೂಲದ ಬಾಳಿಂ ಗ೧ ಬೋಯಿಂಬೆಟ್ಟ ವಿಷ್ಣುಬ್ಬರ್ಳಿಯ ಬಾಳಿಂ ಭತ್ತಮುಡೆ ೩೦ ತಿಕಮರಾಮಗಳ ಬಾ-

28 ಳಿಂ ಭತ್ತ ಮು ೮ ಅಡುಕಟೆ ಗೋವಿಂದನಬಾಳಿಂ ಭತ್ತ ಮು ೧೦ ನರಸಿಂಹಯೆಗ್ಗಡೆ ದೇವರ ಧೂಪಕೆ ಕಷ್ಟಿ

29 ನಾರಣಗೆ ಜೆಣಿಜಾರಲು ದಾಮೋದರನ ಬಾಳು ಬಡಗಣ ಬಾಳಿಂ ೪೨ ಅಂಸ್ತು ಬಾರಕೂರಗ ೫೧೮೨ ಹಾನಿ

30 ೩೦ ಲೆಕದ ಭತ್ತಮೂಡೆ ೩೦೦ ನೂ ಕಾಲಕಾಲಕೆ ಹದಿನೈದೊಕ್ಕಲು ನಡಿಸಿ ಬಹಂತಾಗಿ ಮಾಡಿಕೊಟ ಧರ್ಮ್ಮಶಾಸನ

31 ಯೀ ಧರ್ಮ್ಮದೊಕ್ಕಲಿಗೆ ಅಂನ್ಯಾಯ ಅನುಚಿತವಿಲ್ಲ ಸರ್ವ್ವಮಾಂನ್ಯ [ಕಾತು ಬಿ]ಸಂತರು ಅವರ ಅಳಿಯ ಬ-

32 ಬರದಪ್ಪನಾ, ಕೂಡಿ ದೇವರ ಗಂಧದ ಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ ತಂಮ ಮೂಲದ ವೊಳಕಂ ಗಟ್ಟಿದಬಾಣ ಕಾಟಿಯ ಬಾಳಿಗ ೧

33 ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮ್ಮಧ್ಯೇ ಶ್ರೇಯೋಭವತು ಪಾಲನಂ ದಾನಂ ಸ್ವರ್ಗ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಚುತಂ ಪದಂ ॥ ಅಕ್ಷಯ

34 . . ವೀ ಧರ್ಮಾಮ ನೀಕ್ಷೇಪ ರಕ್ಷಿಸಿದ ಪುಂಣ್ಯ ಪುರುಷರ್ಗ್ಗಕ್ಕಂ ಭಕ್ಷಿಸಿದಾತನ ಸಂತಾನಕ್ಷಯಮಂ . ಕ್ಷಯಂ

35 ಕಲಕ್ಷಯ ಮಕ್ಕಂ ॥ ಯಿ ೧೫ ಒಕ್ಕಲ ಬಾಳು [ಬಂದು] ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

36 ಆದಿ . ಯ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮದೇವರ ನಿತ್ಯಾಭಿಷೇಕಕ್ಕೆ . . . .

37 . . . .[1]

No. 252

(*A. R. No.* 529 *of* 1928-29)

VARĀṄGA, KARKAL TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 2) set up in the northern verandah of the outer *prākāra* of the Nēmīśvara-basti

Immaḍi Bhairava, 1522 A.D.

This record, both in Sanskrit and Kannaḍa verse and prose, gives a genealogical account of the Pombuchchha family from Jinadatta and registers a gift of a village (name not clear) which was renamed Bhairava-pura, excluding the lands originally granted to god Mahādēva of Keravase, for the worship of and offerings to god Ādināthasvāmi in the Nēmitīrthēśvara Chaityālaya of Varāṅga, by the chief *mahāmaṇḍalēśvara* Immaḍi Bhairavarasa, son of Bommaladēvī, who was ruling from Keravase. The gift was made over to Dēvēndrakīrti-bhaṭṭāraka, the religious teacher of *Kundakundānvaya, Balātkṛiti-gaṇa* and *Śaradā-gachchha,* whose genealogical account also is given. The achievements of this teacher is recounted.

It is dated **Śaka 1444, Chitrabhānu, Chitra ba. 12, Monday.** The details correspond to **1522 A.D., Mach 12** when the month was intercalary *(adhika Chaitra).*

---

1 The last two lines are engraved at the top of the slab.

TEXT

1 ಶ್ರೀಮತ್ಪರಮ ಗಂಭೀರ ಸ್ಯಾದ್ವಾದಾಮೋಘ ಲಾಂಛನಂ [।*] ಜೀಯಾ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಾಥಸ್ಯ ಶಾ-

2 ಸನಂ ಜಿನಶಾಸನಂ ॥ ಶ್ರೀಮನ್ನಾಗೇ[ಂ]ದ್ರ ಪದ್ಮಾ ಮಕುಟಮಣಿ ಫ[ಣಿ]ಶ್ರೇಣಿ ಭಾಸ್ವ ತ್ಪು-

3 ಣಾಲೀ ಪುಲ್ಲಾಂ ಭೋಜಾಂ ತ[ನು]ಭ್ಯಾಂ ಚಿತಪದ ಕಮಲಃ ಕರ್ಮ್ಮನಿರ್ಮ್ಮೂಲ ದಕ್ಷಃ [।*] ಪ್ರೋದ್ಯತ್ಪೊಂಬುಚ್ಚವಾಸಃ ಕಮಠಕೃತಮ-

4 ಹೋಪದ್ರವಾದೋಪಲೋಪಃ ॥ ಪಾಯಾಚ್ಛ್ರೀ ಭೈರವೇಂದ್ರಂ ಜಿತರಿಪುನಿಚಯಂ ಪಾರ್ಶ್ವನಾಥೋ ಜಿನೇಂದ್ರಃ ॥ ಶ್ರೀಮತ್ಛಕ್ರಾ .

5 . ಮನ್ನಿಜಾ . . ಯುವತಿಲಸನ್ಮೌಲಿಮಂದಾರಮಾಲಾ ಪೂಜ್ಯಶ್ರೀಪಾದಪದ್ಮ ತರುಣ ತರಣಿಬಿಂಬ ಪ್ರಭಾಭಾ . . . ಣ್ಣಾನಿಗು-

6 ಂದಿ ಮೂಲ ಮಧ್ಯಸ್ಥಲ ಕೃತಜಿನ ಸಿಸೀಶಪ್ರತಿಷ್ಠಾ ಪಿಷ್ಠಾ ಪೊಂಬುಚ್ಚ ಪದ್ಮಾವತೀ ಸಕಲ ಕಲಾ ಮಂದಿರಂ ಭೈರವೇಂದ್ರಃ । ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಭೈರ-

7 ವೋರ್ವ್ವೀಶವಂಶಾಯ ರಿಪುಭೂಭೃತಾಂ । ಖಂಡನೇ ವಜ್ರದಂಡಾಯ ವಚ್ಮಿತಸ್ಯ ಪರಂಪರಾಂ ॥ ಶ್ರೀ ಮನ್ನೇಮೀಶ ಕಾಲೇ ಕುರುಕುಲ ವಿಲಸತ್ ಕ್ಷೇತ್ರಕೇ ಭಾ .

8 ತಾಜಿಂ ಜಿತ್ವಾನಾರಾಯಣೇನ ದ್ವಿಪರಿಪುರಧರೀ . ಶಧ್ವಜೈಕಾಸ್ಯ ಶಂಖಾನ್ । ಲಬ್ಧ್ವಾಧಾರಾಹವೋ ಭೂತ್ರಬಲತರ/ಮಹಾಮಂಡಲಾಧೀಶ್ವರ . . .

9 ಬಾಶದ್ದೇಶನಾಥೋ ವಿಧುಕುಲತಿಲಕಃ ಖ್ಯಾತ ಕೀರ್ತ್ತಿಪ್ರತಾಪಃ ॥ ಏಕಾದಶ ಸಹಸ್ರಾಬ್ದಾದ್ಯಗ್ಛಯಾದ್ರಿಮಿತಾನೃಪಾಃ । ಜೈನಾ . ಸಾಧಿತ ಭೂ-

10 ಭಾಗಾಜಾತಾಸ್ತದ್ವಂಶ ಸಂಭವಾಃ ॥ ತೇಷಾಂ ರಾಜ್ಞಾಮನ್ವವಾಯ ಕ್ಷೀರಾಬ್ಧೌಃ ಪೂರ್ಣ್ಣಚಂದ್ರಮಾಃ । ನಂನಿಶಾಂತಾವನೀ ಪಾಲೋ ಭವದ್ಭೋಗ ಸುರೇಶ್ವರಃ[॥*]

11 ತಸ್ಯೋತ್ತರ ಮಧುರಾಪುರ ನೃಪತೇಃ ಸಹಕಾರ . . ತೋಜಾತಃ । ತ[ಸ್ಯಾ]ಗ್ರಪಟ್ಟದೇವೀ . ಖ್ಯಾಸೀತ್ಕಾಮಿನೀ ರತ್ನಾ । ತಯೋಃ ಕುಮಾರೋಜನಿದತ್ತೋ .

12 ಯಃ ಪ್ರಚಂಡ ದೋರ್ದ್ದಂಡ ಪರಾಕ್ರಮಃ ಶ್ರೀಃ । ಪುರೋಯ್ಯದಾಸೀದ್ಭರತೇಶ [ಚಕ್ರೀ] ಸಮಸ್ತ ರಾಜ್ಯಾಧಿಪತಿಃ ಪ್ರವೀಣಃ । ಅದ್ಯೈಕದಾ ಮಾಸವಮಾಂಸಕಾಂ ಕ್ಷೀ-

13 ಣೋಬಕಾಭಿದಾನಸ್ಯ ಪಿತುಃ ಕುವೃತ್ತತಾಂ । ಸಮೀಕ್ಷ್ಯ ಭೀತೋಜಿನದತ್ತ ಭೂಪತಿರ್ಯ್ಯತಃ ಸ್ವಮಾತುರ್ನಿಕಟಂ ಪ್ರಬುದ್ಧಿಮಾನ್ । ತಂ ವೀಕ್ಷ್ಯ ಮಾತಾ-

14 ವದದುದ್ಧಬುದ್ಧಿಂ ಸಿದ್ಧಾಂತಕೀರ್ತ್ತ್ಯಾರ್ಯ್ಯತ್ತ್ವ ಗುರೋಃ ಸಮೀಪಂ[।*] ಯಾ ಯಾ ಇತಿಪ್ರೋಕ್ತ ವಚೋ ಜನನ್ಯಾಶ್ಶ್ರುತ್ವಾ ಸತಸ್ತದ್ಗುರುಸನ್ನಿಧಾನಂ । ಆ ಗುರುಪ್ರಭಾವಮೆಂ

15 ತೆಂದೊಡೆ ॥ ಲಸತ್ಬಲಾತ್ಕಾರಗಣಾಗ್ರಗಣ್ಯಃ ಸರಸ್ವತೀಗಚ್ಛ ಸರೋಜಹಂಸಃ । ತ್ರೈವಿದ್ಯ ವಿದ್ಯಾರಮಣೀಕಲಾಪಃ ಸಿದ್ಧಾಂತಕೀರ್ತ್ತ್ಯಾರ್ಯ್ಯಮುನೀ[ಂ]ದ್ರಮುಖ್ಯ

16 ಃ ॥ ಬೌದ್ಧ ಪ್ರಮತ್ತ ಗಜಘಟ್ಟನ ಸಿಂಹರಾಜಶ್ಚಾರ್ವ್ವಾಕಚಂದ್ರ ರುಚಿಸಂಚಯ ಚಂಡಭಾನುಃ । ಸಾಂಖ್ಯಾಕ್ಷಪಾದ ಕಪಿಲಾದಿ ಮತಾದ್ರಿವಜ್ರಃ ಸಿದ್ಧಾಂ-

17 ತ ಕೀರ್ತ್ತಿ ಜಿನಯೋಗಿ ಪತಿರ್ಬಭೂವ ॥ ಅಂತು ಪ್ರಸಿದ್ಧರಾದ ಸಿದ್ಧಾಂತಕೀರ್ತ್ತಿ ದೇವರು । ಗಮನ ಸಂನದ್ಧನಾದ ಜಿನದತ್ತರಾಯಂಗೆ । ನವಾಂಗು ಲಕ್ಷುಮಿ . [ಗ].

18 [ಶ್ಚ]ಮೆಯ ಪದ್ಮಾವತಿಯ ಪ್ರತಿಮೆಯಂ ಕೊಟ್ಟುಕಳುಹಲಾಪ್ರತಿಮೆಯಂ ಕನಕ ಕರಂಡದೊಳ್ತೀವಿಕಾಕ್ಷಪುಟದೋಳಿರಿಸಿ ತುರಗಾರೂಢಂ ದಕ್ಷಿಣಾಭಿಮುಖನಾಗಿ

19 (ಗಿ) ಬಪ್ಪಾರ್ಗಗಳ್ ಶಾಸನದೇವತೆಗಳಾತನ ಸಮ್ಯಕ್ತಕ್ಕೆ ಮೆಚ್ಚಿ ತಂತಂಮ ಲಾಂಛನಮಂ ಕೊಟ್ಟ[ರು] । ಮತ್ತಾಮಂದರಧೈರ್ಯ್ಯಂ ನಡೆದು ಬಪ್ಪಾರ್ಗಳತನ ಬೆಂನ್ನಟ್ಟಿ ಬ . .

20 . . ಗ್ರಾಜಾಶ್ರಿತ ಸೇವಕರಖುವತ್ತನಾಲ್ವಮ್ಮರ್ಕುಟ ಬದ್ಧ ಮಂಡಳಿಕರಂ ತಂನ ವಶಂ ಮಾಡಿಕೊಂಡು ಸೇನಾಪ್ರತಿ ವಿದ್ಯೆಯಂತಾಳ್ದು ಬರಲಾಸಿಂಹರದ . . .

21 ರಸನಂ ಭಂಗಂಮಾಡಲಾಜಿನದತ್ತನ ಪೂರ್ವ್ವಸಂತತಿಯ ಕುಲದೇವತೆ ಜಕ್ಕಳಬ್ಬೆ ಮೆಚ್ಚಿತಂನ ಸಿಂಹಲಾಂಛನಮಂ ಕೊಟ್ಟಳ್ ಮ[ತ್ತ] ಮುಂದೆ ನಡದು ಭಟ್ಟಾರಕ ಅ-

22 ಂಧಾಸುರನಂ ಕೊಂದು ಅಂಧಾಪುರವೆಂದು ಮಾಡಿದ ಮತ್ತಾಕಂಧಾಸುರ ಮಹಾಸುರರಂ ಬೆಂಕೊಂಡು । ಕುಂದನಕೋಟೆಯೊಳಿರ್ದ್ದ ಕುಂದಾಸುರನಂ ಬೆಂಕೊ-

23 ಂಡು । ಖರದೂಷಣರಂ ಕಾ[ಟೆ]ಯೊಡಿಸಿ ॥ ಇದೆಲ್ಲಂ ಪದ್ಮಾವತೀ ಪ್ರಸಾದಮೆಂದು ಮೆಚ್ಚಿ ಕನಕೋತ್ಪತ್ತಿಗೆ ಕಾರಣಮೆನಿಸಿದ ಪೊಂಬುಚ್ಚಾಪುರ . . . . . .

24 ಡು ಬಿಟ್ಟು[ಪುರ]ಶ್ರಾಂತನಾಜಿನದತ್ತಂ ತದ್ದೇವತಾ ಬಿಂಬಮಂ ನಿಗ್ಗುಂಡಿ ಮೂಲದೊಳಿರಿಸುವವು ಮಲ್ಲಿಯೆ ಆ ಸಮ್ಯಕ್ತ ಚೂಡಾಮಣಿಯೆನಿಸಿದ ಜಿನದತ್ತ . .

25 ಯಂಗೆ । ತದ್ದೇವತೆ ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷಪ್ರಸಿಂಗಿಯಾಗಿ ಛಪ್ಪಂನದೇಶಾಧೀಶ್ವರಗ್ಗಧಿಪತಿಯಾಗಿ ತತ್ಸಕಳ ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯಮಂ ನೀರಿ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸೆಂದು ಪೇಳಿ [ಪಾತಾಳ]-

26 ಲೋಕಪ್ರಾಪ್ತಿಯಾದಳಾ ಪದ್ಮಾವತೀದೇವೀ ವರಪ್ರಸಾದ ನಾಜಿನದತ್ತರಾಯಂ ಪಟ್ಟಿಯಂ ಮೊದಲ್ಗೊಂಡು ಪೊಂಬುಚ್ಚದೊಳಗಾಗಿ ದ್ವಾದಶ . . . . ವಿಸ್ತಾರ

27 ಸಕಳ ರಾಜಧಾನಿಯಂ ಕಟ್ಟಿಸಿ । ಅಲ್ಲಿ ಯೆರಡುಸಾವಿರ ಜಿನಚೈತ್ಯಾಲಯಮಂ ಮಾಡಿಸಿ । ತನ್ಮೂಲ ಪಾರ್ಶ್ವಜಿನೇಶ್ವರ ಚೈತ್ಯಾಲಯದ ।ದಕ್ಷಿಣ ಭಾಗದೊಳಿರ್ದ್ದ . ಕ್ಕೆಯ ಪದ್ಮಾ-

28 ವತಿಯ ತ್ರಿಕಾಲದಂಗರಂಗಭೋಗಪೂಜೋತ್ಸವಕ್ಕೆ ಮಲೆ ಮೂವತ್ತಾಱು ಕಂಪಣದ ಸೀಮೆಯಂ ಕೊಟ್ಟು । ದುಷ್ಟ ನಿಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಲನ ಪೂರ್ವ್ವಕದಿಂ ಸಕಲ-

29 ರಾಜ್ಯಮಂ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸಿದನಾ ಜಿನದತ್ತರಾಯನ ಸಾಮರ್ತ್ಥ್ಯಮೆಂತೆನೆ ॥ ಗಂಭೀರಾಂಭೋಧಿ ಕುಂಭತ್ತರಲತರ ತರಂಗಾವಲೀ ತಾಡಿತೋರ್ವ್ವೀಚಕ್ರ ಪ್ರಖ್ಯಾತ ನಾ . . .

30 ಸ್ರಿಪತಿ ಮಕುಟನ್ಯಸ್ತ ಪಾದಾರವಿಂದಃ ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯ ಶ್ರೀವಧೂ(ಟಿ) ಕುಚಯುಗಲತಟೀ ಪ್ರಸ್ಫುರ ತಾರಹಾರಃ ಸದ್ಧರ್ಮ್ಮಾಚಾರ ಸಾಧೂಜನ ನುತಜಿನದತ್ತಂ .

31 ಕ್ಷಿತೀಂದ್ರ . ಜ ॥ ಕಂ ॥ ನಿರುತಂ ಷಟ್ಪಂಚಾಶತ್ಪರಿಮಿತ ದೇಶಂಗಳೆಲ್ಲಮಂ ತನ್ನಾಜ್ಞಾಭರದಿಂ ಪಾಲಿಸಿದಂ ಭಾಸುರಕೀರ್ತ್ತಿ ವ್ಯಾಪ್ತಭುವನನಾ ಜಿನದತ್ತಂ ।

32 ತಸ್ಯಾನ್ವಯಾನೇಕ ನೃಪಾಬಭೂಪುರಖಂಡ ಭೂಮಂಡಲ ಪಾಲಕಾ . । ಅನನ್ಯ ಸಾಧಾರಣ ಪುಣ್ಯಭಾಜಃ ಕೀರ್ತ್ಯಂಗನಾಮಂಜುಲ ರತ್ನಹಾರಃ । ತದ್ವಂ-

33 ಶೇ ಭೈರವೇಂದ್ರೋ . ದನವದಿಭಾಗ್ಯೋದಯಃ ಕಂತುರೂಪೋ ನೇಮೀಶ ಸ್ಯಾಲಯಂ ಕಾರಕಳಪುರವರೇ ಗೋಪುರ ದ್ವಾರ ಶೋಭಂ । ತತ್ತೀರ್ಥೇಶಸ್ಯ ಚೈತ್ಯಂ ಕನಕ . . . . .

34 . ಚಲಂ ಕಾರಯಿತ್ವಾ ವಿದ್ಯ(ಃ)ಸ್ತೂಯಮಾನಂ ಸ್ಥಿರತರಮದದಾತ್ಸಾಧು ಪಾದಂ ಸಮಗ್ರಂ । ತತ್ಸೂನುಃ ಪಾಂಡ್ಯಭೂಭೃತ್ಪತ್ತಿರಭಿನವಚಾಮು[ಂ]ಡರಾ . . . .

35 ದಾರೇ ಶೈಲಾಗ್ರೇ ಗೊಂಮಟೇಶ್ವರ ಜಿನಪತಿಮನಘಂ ಸ್ಥಾಪಯಿತ್ವಾ ಸುಭಕ್ತ್ಯಾ [।*] ತತ್ಪೂಜಾ ಸಂಗಲಬ್ಧಾಧಿಕತರವಿಭವೈಃ ಪ್ರಾಜ್ಯ ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯ . . . .

36 ನೇ[ಭ್ಯ]ದ ಸಮ್ಯಗ್ದರ್ಶನ ನಿಲಯೋ ಭಾಗ್ಯಭೋಗಾಮರೇಂದ್ರಃ । ತಸ್ಯಾನುಜೋಜಿನಪದದ್ವಯ ಪಾದಪ್ರಜಃ ಶ್ರೀರಾಮನಾಥನೃಪತಿಃ ಕ . . . . . .

37 . . . . ರಣೋದ್ಯಮ ವಿಕ್ರಮಾಂಕೋ ವ್ಯೋಮಸ್ಥಲೀ ಸ್ಥಗಿತಕೀರ್ತಿ ಲತಾವಿತಾನಃ॥ ತಸ್ಯಾಗ್ರಜೋಬಲ್ಲಮದೇವಿಕಾಯಾಸ್ತನೂಭವಃ . . . .

38 ಶ್ರೀ ಜೈನ . . . . ರಣೈಕವೀರಃ ಸಂಶುದ್ಧ ಖನಿರ್ಬಭೂವ ॥ ಸ ಶ್ರೀಮಾನ್ಪಾಂಡ್ಯರಾಯಃ ಸುರಪತಿನತ ನೇಮೀಶ ಚೈತ್ಯಾಲಯ . . . .

39 . . ಜಗದತಿಶಯ . ಚಿತ್ರನಿರ್ಮಾಣರಮ್ಯಂ ಮಾನಸ್ತಂಭಂ ಘನಂಜ(ಂ)ಭಿತ ಗಗನತಲಂ ಜೈನಬಿಂಬಂ ಪ್ರಯುಕ್ತಂ ಭವ್ಯೇ ಪಂಕಾ . . . ಬ್ರಹ . . . .

40 . . . . . . ಃ ಪುಣ್ಯಮೂರ್ತಿಃ ॥ ತದ್ಭಾಗಿನೇಯೋಜನಿ ಕಾಳಲಾಂಬಾ ಸುತೋ ದಯಾವಾನ್ ವರಭೈರವೇಂದ್ರಃ ॥ ಸಂಗೀತ ಸಾಹಿತ್ಯಕಲಾ . . . .

41 . . . . ರಾಯಾಃ ಸುತಃ ಪವಿತ್ರಾಭರಣಃ ಪ್ರತಾಪೀ ಶ್ರೀ ಪಾಂಡ್ಯರಾಜೋ ಜಿನರಾಜಪೂಜಾ ಧುರಂಧರೋ ಧರ್ಮ . . . .

42 ತ್ರೈಲೋಕ್ಯಾಧಿಪ ನೇಮಿನಾಥ ಜಿ . . . . ಪಾಂಡ್ಯಾವನಿ . . ಜಃ ಸಕಲವಿ . . . . ಂಬಿಕಾನಂದನಃ । ಆಹಾರಾದಿ ಸಮಸ್ತ

43 . . . .

44 . . . . . ಧ್ಯಾನಂ ಸಮಾಕರ್ಣಿತಾಃ । . . . ತ್ರಕಲತ್ರಗರ್ಭಶಿತಿ . . . .

45 ಕಥಂ ॥ . . . ಯ್ಯರ್ತ್ರಯ . . ತಾಂಡವ[ವಿಧೌ] ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷ ಗಂಗಾಧರೋ ವಿದ್ವತ್ಪ್ರೌಢವಚಃ ಪ್ರಸಂಗವಿಷಯೇ ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷವಾಣೀವರಃ . . . .

46 . ಸುಭವೇ ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷಲಕ್ಷ್ಮೀಪತಿಃ । ತಸ್ಮಾದಿಮ್ಮಡಿವೀರಭೈರವನೃಪೋ . . ಃ ಕಥಂ . . ದ್ವಶ್ಯೈಃ ತಸ್ಯಾಗ್ರಜಾ ಚಂದಲದೇವಿಕಾಖ್ಯಾ ಸತೀ . . . .

47 . ಜೈನೇಂದ್ರಮಾರ್ಗಾನುಗತ ವ್ರತಸ್ಥಾ ವಿರಾಜತೇ ಜೈನಮುನೀಂದ್ರ ಭಾ . । ತಸ್ಯಾಃ ಕುಮಾರೋ ರವಿತೇಜಸೋ ಸತ್ಪುಣ್ಯೋದಯೋ ಭೈರವ . . . .

48 ಪಾಲಿತ . . . . ॥ ಆ ಬೊಂಮಲ ದೇವಿಯಕುಮಾರ ಚಿಕಭೈರವೇಂದ್ರನ ಗುರು ಪರಂಪರೆ ಯೆಂತೆಂದೊಡೆ . . . .

49 ಶ್ರೀಮಚ್ಚಾರಣವರ್ದ್ಧಿಸಿದ್ಧಸಹಿತ ಶ್ರೀ ಕುಂಡಕುಂದಾನ್ವಯೋ ಭೂಚಕ್ರಸ್ತುತ ಸದ್ಬಲಾತ್ಕೃತಿ ಗಣ ಶ್ರೀ ಶಾರದಾಗಚ್ಛಕೇ ಪ್ರಖ್ಯಾತೇ ಮಲಯಾದ್ರಿ . . . .

50 ರ . . . . ಸಂಜಾತಃ ಸಕಲ ಪ್ರಭಾವನಿಲಯ ಭಟ್ಟಾಕಲಂಕಾದಯಃ । ತದಾಮ್ನಾಯೋ ದಯಾದ್ರೀಂದ್ರಾ . . ಕ್ರಂ ಸುಪ್ರಕಾಶಯು . . . . . .

51 ವಿದ್ಯಾನಂದಾಯ್ಯ್ಯರ್ಭಾಸ್ಕರಃ ॥ ಶ್ರೀಮದ್ವೇಣಾಪುರೇಪ್ಯಹಂಮದಸುರತ್ರಾಣಸ್ಯ ಮಧ್ಯೇ ಸಭಾಂ ಶ್ರೀಮತ್ಕೊಂಕಣೆ ನಾಗಭೂಪತಿಮಹಾಸ್ಥಾನೇ [ಜಿಯಾ] . . . .

52 ಯೇನಾ . ಜಯಾಪತ್ರಿಕಾ ನಿಜಯಶೋ ಲಕ್ಷ್ಮೀ[ಪ]ತೇಃ ಪತ್ರಿಕಾ [॥] ತದ್ವಂಶೇ ಸವಿಶಾಲ ಕೀರ್ತ್ತಿರಭವದ್ವಾದೀಂದ್ರ ನಾಮೋಜ್ವಲಃ ॥ ಶ್ರೀವಾದೀಂದ್ರ ವಿಶಾಲಕೀರ್ತ್ತಿ ತನಯಃ . . . .

53 . ಕಲ್ಲೋಲ ಪ್ರತಿಮಲ್ಲ ಯೋಗಿಜನಿತಂಕೀರ್ತ್ಯಾ ಚ ಲೋಕತ್ರಯಂ । ಪೂರ್ವ್ವಾರ್ಥ ಪ್ರತಿಪಾಲ್ಯ ನಿರ್ಮ್ಮಲತರಂ ಸದ್ಧರ್ಮ್ಮ ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯಕಂ . ಪದಾವಿರ ಭೂದ್ವಿಪಶ್ಚಿದ . . . ವಿ -

54 ದ್ಯಾಧಿನಾಥೋ ಗುರುಃ ॥ ಶ್ರೀ ವಿದ್ಯಾನಂದಪ[ಟ್ಟೋ]ದಯ ಶಿಖರ ವಿ . ಸತ್ಕುಲಾಂಬೋಧಿ ಚಂದ್ರಃ ಶ್ರೀಮದ್ದೇವೇಂದ್ರ ಕೀರ್ತ್ತಿರ್ವ್ರತಿಪತಿರಭವ[ತ್ತಂ] ತ್ರವಾದೀಭಸಿಂಹಃ । ಸ-

55 [ತ್ಕಾ]ರಾತ್ಯುಗ್ರಬೀಜಾರಕ್ಷರ . . ಸದುಪನ್ಯಾಸಮಂತ್ರ ಪ್ರಭಾವ ಪ್ರ . ಸ್ತಾಶೇಷರೋಮಾದ್ಭುತ . ಯ ಭಯತ್ಸರ್ವ್ವವಾದ್ರಗ್ರ . ಪಃ ॥ ಶ್ರೀಮದ್ದೇವೇಂದ್ರ ಕೀರ್ತ್ತಿರ್ವ್ರತಪ-

56 ತಿ ತನಯೋ ಸರ್ವಜಿ . ಕಂಡೋ ವಿದ್ಯಾನಂದೋ ಮುನೀಂದ್ರಃ ಬಲಕ್ರುತಕಮಠಧ್ವಾಂತ ಸಂತಾನಸೂರ್ಯ್ಯಃ ವೀರಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾಯ ಕ್ಷಿತಿಪತಿ ತಿಲಕಾಸ್ಥಾನ . .

57 ಮಣಿ . . . ಯಾತ್ಸಂಪ್ರಾಪ್ಯನಿತ್ಯಂ . . [ಕೊ]ಪಣಪುರೀ ಶ್ರೀನಾಥ ಪ್ರಸಾದಾತ್ ॥ ॥ ವಿಜಯನಗರ ಧರ್ಮ್ಮಸಿಂಹಾಸನಸ್ಥಾಚಾರ್ಯ್ಯಾಣಾಂ ಪ್ರಸಿ . . . .

58 ಚ್ಯತೇ ॥ ॥ ಭಾತಿಭಟ್ಟಾರಕೋ ಧರ್ಮ್ಮ ಭೂಷಣೋ ಗುಣಭೂಷಣಃ [।*] ಯದ್ಯಶಃ ಕುಸುಮಾಮೋದೇ ಗಗನಂ ಭ್ರಮರಾಯತೇ ॥ ತಚ್ಛಿಷ್ಯರು ॥ ಶ್ರೀ ಭಟ್ಟಾರಕ ಪ . .

59 . ಮಹಿಮಾ ವಾರೀಭ ಕಂಠೀರವಃ [॥*] ಕಾರುಣ್ಯಾರ್ಣ್ನವ ಕೌಮುದೀ ಸಹಚರಃ ಕಂದರ್ಪ್ಪ ದರ್ಪ್ಪಾಪಹಃ । ಕಲ್ಯಾಣೋದಯ ಚಂದ್ರನಾಥ ಚರಣ . . . . . .

60 ಣದೇಶಿಕ ವರ್ದ್ಧಮಾನವಪುಷಾ ಜಾಗರ್ತ್ತಿ ಭಟ್ಟಾರಕಃ ॥ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮದ್ರಾಯ ರಾಜಗುರು ವಸುಂಧರಾಚಾರ್ಯ್ಯವರ್ಯ್ಯ ಮಹಾವಾದ ವಾದೀಶ್ವರ ರಾಯ-

61 ಪಿತಾಮಹ ಸಕಲ ವಿದ್ವತ್ಸಾರ್ವ್ವಭೌಮಾದ್ಯನೇಕಾನ್ವರ್ತ್ಥ ಬಿರುದಾವಲೀ ವಿರಾಜಮಾನ ಶ್ರೀಮದಭಿನವವಾದಿ ವಿದ್ಯಾನಂದ . . . . . . ಸದ್ಧರ್ಮ್ಮ ಸುಧಾಬ್ಧಿ . . ಸು-

62 ಧಾಕರಾಯಮಾನ ಢಿಳ್ಳಿಮಳೆಯಖೇಡ ವಿಜಯನಗರ ಸಜ್ಜನಧರ್ಮ್ಮ ಸಿಂಹಾಸನಾಧೀಶ್ವರ ಶ್ರೀಮದ್ದೇವೇಂದ್ರ ಕೀರ್ತ್ತಿ ಭಟ್ಟಾರಕ ದೇವರುಗಳ . . .

63 . . ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಾಲಿವಾಹನ ಸಕವರ್ಷ ೧೪೪೪ಯ ಚಿತ್ರಭಾನು ಸಂವತ್ಸರ ಚೈತ್ರ ಬಹುಳ ೧೨ಯ ಸೋಮವಾರದಲು ಸಸ್ತಿ** [ಶ್ರೀಮನ್]

64 ಮಹಾಮಂಡಲೇಶ್ವರ ಬೊಂಮಲದೇವಿಯರ ಕುಮಾರ **ಇಂಮಡಿ ಭೈರರಸರು** ತಮಗಭ್ಯುದಯ ನಿ[ಚ]ಯ ಸಫಲ ಪ್ರಾಪ್ತಿ ನಿಮಿತ್ತವಾಗಿ ವರಾಂಗ ಮಹಾಸ್ಥಾನ

65 ಶ್ರೀ ನೇಮಿತೀರ್ಥೇಶ್ವರ ಚೈತ್ಯಾಲಯದತಾಮ್ರದ ಹೊದಕೆಯ ತುದಿ . ಯ ಆದಿನಾಥ ಸ್ವಾಮಿಗಳ ಪೂಜೆಗೆಬಿಟ್ಟ ಗ್ರಾಮದ ಧರ್ಮ್ಮಶಾಸನ ಭಾಷಾಕ್ರಮವೆಂತೆಂದ-

66 ಡೆ . ನಾವು ಕೆಲವಸೆಯ ಸಿಂಹಾಸನವನಾಳುವಂತಿರಲು ನಂಮ ಸೀಮೆಯೊಳಗೆ ಸೋದಿಯಿಂದ ಪಡವಲು । ಮುಂ . . ಲ್ಲಿಂದ ಬಡಗಲು ಮೊರಗ . . .

67 ದ ಮೂಡಲು ಸಿರುಕಾಲಿಂದ ತೆಂಕಲು ಇಂತೀಚತುಃ ಸೀಮೆಇಂದೊಳಗಾದ [ಷು] . ಜೆಯ ಹರಿವರಿಯ ನಾ ಭೈರವಪುರವೆಂಬ ನಾಮಾಂಕಿತವನುಮಾಡಿ [ಆ] -

68 ದಿ ತೀರ್ತ್ಥಂಕರರ ಪೂಜೆಗೆ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಬಿಟ್ಟವು ಆ ಗ್ರಾಮದಲುಳ ಕೆಲವಸೆಯ ಮಹಾದೇವರ ದೇವಸ್ವದ ಯೆರಡು ಗದ್ದೆಯ ನುಳಿದು ಗದ್ದೆಹೊಲಹಲ-

69 . . ತೆಂಗು ಜಲಪಾಷಾಣ ಅಕ್ಷೀಣಿ ಆಗಾಮಿ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪ ಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯಂಗಳೆಂಬ ಭೋ[ಗಂ]ಗಳನು ಅನುಭವಿಸಿ ಬಹುಹಾಂಗೆ ನಂಮ ಸ್ವರುಚಿಯಿಂದ

70 ಕೊಟ ಧರ್ಮ್ಮಶಾಸನ । ಆ ದೇವರ ಅಭಿಷೇಕ ಪೂಜೆ ನಿತ್ಯನೈಮಿತ್ತಿಕ ದೀಪಾಳಿಗೆ ಯಲಡಯ ಪೂಜೆಗೆ ಸಹ ಖಂಡುಗದ ಮೂಡೆ ೯೦ ಅಕ್ಷರದಲು ತೊಂಭ -

71 ತ್ತನು . . ಭಂಡಾರಿ . [ಆ]ದಾಯವಸ್ತು ॥ ಆ ವರಾಂಗದಾಚಾರ್ಯ್ಯರೆ ಅನುಭವಿಸಿ ಬಹರು ಆ ವರಾಂಗದ . ನಶಾಲೆಯ . . . . ಗಳಿಗೆ ಆ -

72 ಹಾರದಾನಕ್ಕೆ ಬಿಟ್ಟತೋಟದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದೊಡೆ ನಂಮ ಮೇಲು ಸೀಮೆಯ ಕೆಱೆಯೆಂಬ . . ರೊಳಗೆ ಕೊಮರೆಗಡಿ . . . .

73 . . . . ಲಿಂದಮೂಡಣ . . ಗಳು ಪರ್ಯ್ಯಂತರ ೫೦೦೦ ಅಡಕೆಯ ಮರನು ಅಕ್ಷರದಲು [ಅ]ಯಿದು ಸಾವಿರ ಮರ . . . .

74 ಚಿಯಿಂದ ಬಿಟ್ಟು ಕೊಟ್ಟೆವು ॥ – * – ॥ ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಚ್ಛ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ । ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾ ದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ ॥

75 ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ್ತ ವಸುಂಧರಾಂ । ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವರ್ಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ॥ ಆದಿತ್ಯಚಂದ್ರಾವನಿಲೋ[ನಲಶ್ಚ]

76 ದ್ಯಾರ್ಭೂರ್ಮಿರಾಪೋ ಹೃದಯಂ ಮನುಶ್ಚ [।*] ಅಹಶ್ಚ ರಾತ್ರಿಶ್ಚ ಉಭೇಚ ಸಂಧ್ಯೇ ಧರ್ಮ್ಮಶ್ಚ ಜಾನಾತಿ ನರಸ್ಯ ವೃತ್ತಿಂ ॥ ಇಂತಿವರು ಸಾಕ್ಷಿಗಳು . . . .

77 . ಜೈನರಾಗಿ ತಪ್ಪಿದವರು ಇಪ್ಪತ್ತನಾಲ್ಕು ತೀರ್ತ್ಥಂಕರ ದೇವರುಗಳನು ಕಿತ್ತಪಾಪಕೆ ಹೋಹರು । ಶೈವರಾಗಿ ತಪ್ಪಿದವರು ಕೋಟಿಲಿಂಗಗಳನು . . . .

78 ಪಕೆ ಹೋಹರು । ವೈಷ್ಣವರಾಗಿ ತಪ್ಪಿದವರು ಗಯಾ ವಾರಣಾಸಿಯಲ್ಲಿ ಕೊಟಿಗೋ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ವಧಿಸಿದ ಪಾಪಕೆ ಹೋಹರು । . . ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ . .

79 . ವಂಶೋದ್ಭವ ಬೊಂಮಲದೇವಿಯರ ಕುಮಾರ ಇಂಮಡಿ ಭೈರವೇಂದ್ರನ ಸ್ವಹಸ್ತದ ವೊಪ್ಪ ॥ ವರ್ದ್ಧತಾಂ ಜಿನಶಾಸನಂ ॥

80 ಶ್ರೀ ವೀತರಾಗಾಯ ನಮಃ

No. 253

(*A. R. No.* 529 *of* 1929-30)

BAḌAGA KAJAKĀRU, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the *prākāra* of the Mahādēva temple

Sadāśivarāya-nāyaka, 1522 A.D.

This record is dated the cyclic year [**Dundubhi**], **Chaitra ba. 5**, Wednesday. the details correspond to **1562 A.D., March 25** when Doḍḍa Saṅkaṇṇa was ruling.

It seems to refers to a stipulation by the chief of Keḷadi regarding the tax to be paid to him by the residents of the village. As the record is badly damaged, all details are lost. It refers to Baṅgaru and the *karanikas* of Maṅgalūru.

TEXT

1 ಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಎ ನಮ ॥ ಶ್ರೀ ಕ[ರಂಜ] ದೇವರೇಗತಿ [ಶ್ರೀ]
2 **ದುಂದುಭಿ ಸಂವತ್ಸರ ಚಯಿತ್ರ ಬ ೫ ಬುಧವಾರದಲೂ** ಶ್ರೀಮ[ತು ॥]
3 **ಕೆಳದಿಯ ಸದಾಶಿವರಾಯ ನಾಯಕರು** ಕು . . ಮಾಗಣಿ . . . ಗ್ರಾ-
4 ಮದವರಿ[ಗೆ*] ಕೊ[ಟಿಹ] ಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ . . . .
5 . . . .
6 . . . . . . [ಸೀಮೆ] ಅರಮನೆಗೆ ಸಲ್ಲುವ ಸೀಮೆ ಬಂಗರಿಗೆ . ಕೆಲಸ
7 . . . . ಗೆ ಅರಸಿನ .
8 . ರೂ ಬಂಗರನೂ . . . . ಬಿಂನವತ್ತಳೆಯನೂ
9 ತೆಗೆದು ಕೊಂಡೆಲು . . . . . . ನೀಲು ಮಂಗಲೂರ ಕರಣಿಕರ ವಿ . ನ ಪ್ರಮಾಣದಲೆ
10 . . . . . . ಹೊಂನನು ನಮಗೆ ತೆತ್ತು ಸುಖದಲಿ ಬಾಳು
11 ಉದು ಎಂದು ಕೊಟ ಶಸನ ಕ್ರಮಕ್ಕೆ . . . .
12 . . . .
13 . . . . ಪಾಪಕ್ಕೆ
14 ಹೋಹರು . . . .
15 . . . .
16 . . . .
17 ಮುದ್ರೆ ಮನುಷ್ಯ . . . ಬಾಳಿ . . . . . .
18 . ಯಕ . ಸಾವಿರ ಕವಿಲೆಯ ದಾನವಮಾಡಿದ ಪುಣ್ಯ
19 . . . .

No. 254

(*A. R. No.* 60 *of* 1942-43)

Śrīśailam, Nandikotkur Taluk, Kurnool District

Bell hung in a niche in the **ghanțā-mațham**

Piriyarājayyadēva, 1591 A.D.

The record states that the bell was the gift by Piriyarājayyadēva, king of Nañjarāyapațțaņa, son of Śrīkanțharājayya and Vallabhājamma, for their merit and that of Vīrarājayya and all others of the Changāļva family. The king is stated to have belonged to Sōma-vaṁśa, Ṛik-śākha and Hārita-gōtra.

It is dated **Śaka 1512, Vikṛiti, Māgha śu. 15,** the tithi corresponding to **1591 A.D., January 29.** The details are not verifiable.

Text

1 ಶುಭಮಸ್ತು[|*] ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕ ೧೫೧೨ ಸುದ । ವಿಕ್ರುತು ಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಘ ಶು ೫ಲ್ಲೂ । ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾ ದೇವದೇವೋ -

2 ತ್ತಮ ಶ್ರೀಗಿ(ಸಿ)ರಿಪರ್ವತದ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ

4 ಯ ಶಾಸನದ ವಿವರ । ಜಂಗಮರ ಪ್ರಸಾದಲಿಂಗಕ್ಕೆ ಸಲುಉದು । ನಂಮತಂದೆ ಶ್ರೀ ಕಂಠರಾಜಯ್ಯಗಳು । ವಲ್ಲಭಜಂಮ -

5 ನವರಿಗು । ಪಿರಿಯರಾಜಯ್ಯನವರಿಗೂ । ವೀರರಾಜಯ್ಯ ನವರಿಗೂ । ಕೈಲಾಸವಾಗಲಿ ಯೆಂದು । ಚಂಗಾಳ ವಂಶದವರೆ ।

6 ಲ್ಲಾಕೈಲಾಸಕ್ಕೆ ಆಯಿದಿದರೆಂದು । ಪಿರಿರಾಜಯ್ಯನವರು ಕೊಟ್ಟ ಗಂಠೆಯ ಸ್ಥಿರಶಾಸನ ॥ ಜಂಗಮದ ಪ್ರಸಾದ ಲಿಂಗಕೆ ಸಲುಉದು । ಶ್ರೀ ಕಂಠರಾಜ -

7 ಯ್ಯಗು । ವಲ್ಲಭರಾಜಂಮಗೂ । ಪಿರಿಯ ರಾಜಯ್ಯಗು ಜಲ್ಮಮುಕ್ತಿ ಪಡೆಯಿತು[1]

No. 255

(*A. R. No.* 108 *of* 1935-36)

Viņņapaļļi, Gobichettipalaiyam Taluk, Coimbatore District

Slab set up in a dolmen

Dēvarāja-bhūpāla, [1611 A.D. ?]

The record registers a royal gift of the village Viņņapaļļi renamed Ñañjanagūḍa-Dēvarāyapura, situated in Ukkarada-hōbaļi of Uḍuvaṁka-nāḍu in Satyamangala along with the hamlets *(upa-grāma)* attached to it and other hamlets attached to two other villages situated in Kiravaļi and Mēlumukha *hobaļis*, to several brāhmaņas of different *gōtras*, *sūtras* and *śākhas*. For this purpose the gift land was divided

[1] To the right of the inscription are engraved labelled figures of Śrī Kanțharāja and Vallabhājamma respectively and below them in a horizontal posture that of Piriyarāja.

into 60 *vrittis*. The king described as the son of Dēvarāja-oḍeya and grandson of Chāmarāja-oḍeya of Atrēya-gōtra, Āślāyana-sūtra and Ṛik-śākha, is said to have purchased this area. The gift was made for the merit of the king's ancestors in the presence of god Raṅganāthasvāmi of Śrīraṅga-paṭṭaṇa, described as Gautama-kshētra.

It is dated **Śaka 15[2]3, Virōdhikṛit, Bhādrapada śu. 15, Monday, lunar eclipse.** The details are irregular. In Śaka 1523 (1601 A.D.) the *tithi* occurred on September 2 Wednesday. In the cyclic year Virōdhikṛit (Śaka 1533=1611 A.D.), the *tithi* occurred on September 12, Thursday. On neither of these days did the eclipse occur.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರ್ಷ ೧೫[೨]೩**

2 **ಸಂದು ವರ್ತಮಾನವಾದ ವಿರೋಧಿಕೃತ್ಸಂವತ್ಸರದ ಭಾದ್ರಪದ ಶು ೧೫ ಲು ಸೋ-**

3 **ಮೋಪರಾಗ ಪುಣ್ಯಕಾಲದಲ್ಲಿ** ಕಾವೇರೀ ಮಧ್ಯವರ್ತ್ತಿಯಾದ ಶ್ರೀರ-

4 ಂಗ ಪಟ್ಟಣ ಗೌತಮಕ್ಷೇತ್ರ ರಂಗನಾಥಸ್ವಾಮಿ ಸಂನಿಧಿಯಲ್ಲಿ ಶ್ರೀ ಮ-

5 ದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ವೀರಪ್ರತಾಪ ಬಿರುದಂತೆಂ-

6 ಬರಗಂಡ ದೇವರಾಜವೊಡೆಯರ ಕುಮಾರ ದೇವರಾಜ ಭೂಪಾಲ-

7 ಕರು ಶ್ರೀರಂಗಪಟ್ಟಣ ಸಿಂಹಾಸನಾಧೀಶರಾಗಿ ಸುಖದಿಂ ಪ್ರಿಥ್ವಿ ಸಾಂ-

8 ಬ್ರಾಜ್ಯಂ ಗೈಉತ್ತಿರಲು ಮಾಡಿದಂಥಾ ವಿಣ್ಣಪ್ಪಳ್ಳಿಗೆ ಪ್ರತಿನಾಮ ವಾ-

9 ದ ನಂಜನಗೊಡ ದೇವರಾಜಪುರ ಅಗ್ರಹಾರ ದಾನ-

10 ಶಾಸನಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಆತ್ರೇಯ ಗೋತ್ರ ಆಶ್ಲಾಯನ ಸೂ-

11 ತ್ರ ರುಕ್ಶಾಕೆಯ ಮೈಸೂರ ಚಾಮರಾಜ ಒಡೆಯರ ಪೌತ್ರ ರಾ-

12 ದ ದೇವರಾಜ ಒಡೆಯರ ಪುತ್ರರಾದ ದೇವರಾಜ ಭೂಪಾಲಕ-

13 ರು ತಮಗೆ ವಿಕ್ರಯಾರ್ಜಿತವಾಗಿ ಬಂದ ಸತ್ಯಮಂಗಲಕ್ಕೆ ಸಲು-

14 ವ ಉಡುವಂಕನಾಡದ ಉಕ್ಕರದ ಹೋಬಳಿಯಲು ವಿಂಣ್ಣಪ್ಪಳ್ಳಿಗೆ

15 ಪ್ರತಿನಾಮವಾದ ನಂಜನಗೂಡ ದೇವರಾಜ ಪುರಕ್ಕೆ

16 ಸಲುವ ಉಪಗ್ರಾಮಗಳು ಸಹಯೊ ನಾಡಿನಲ್ಲು ಕರವಳಿ

17 ಹೋಬಳಿ ಕಲಯನೂರಸ್ತಳ ಚಂಪಕಪುತ್ತೂರಿಗೆ ಸಲು-

18 ವ ಬೊಲ್ಲಿನಾಯಕನ ಪಾಳ್ಯ ಗಂಗಿನಾಯಕನ ಪಾಳ್ಯ

19 ಯೊ ನಾಡಿನಲ್ಲು ಮೇಲುಮುಖದ ಹೊಬಳಿ ತೋಪನಪಾಳ್ಯ

20 ಚಿಕಿತೊಪಿಲಿಪಿಗೆ ಸಲುವ ಉಪಗ್ರಾಮಗಳು ಸಹ

21 ಯ ಗ್ರಾಮಗಳನು ೬೦ ವ್ರಿತ್ತಿಗಳಾಗಿ ಪರಿಛೇದವಂ ಮಾ-

22 ಡಿ ದೇವರಾಜಪುರವೆಂದು ಅಭಿದಾನವಂಮಾಡಿ ನಾ-
23 ನಾಗೋತ್ರದ ನಾನಾಸೂತ್ರದ ನಾನಾಶಾಖೆಗಳಾದ ಸಕ-
24 ಲ ವಿದ್ಯಾಪಾರೀಣರಾದ ಪಾತ್ರಭೂತರಾದ ಬ್ರಾಹ್ಮಣೋತ್ತ-
25 ಮರಿಗೆ ಯಿೂ ದಿನದಲ್ಲಿ ನಾಉಮಾಡಿದ ಮಹಾದಾನಾಂತರದಲ್ಲಿ
26 ಸಹಿರಣ್ಯೋದಕ ದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಸಮಗೆ ಲ-
27 ಕ್ಷ್ಮೀನಾರಾಯಣನು ಸುಪ್ರೀತನಾಗಲಿಯೆಂದು ನಂಮ ಪಿತೃ-
28 ಗಳಿಗೆ ಅಕ್ಷಯ್ಯ ವಿಷ್ಣುಲೋಕವಾಗಲಿ ಯೆಂದು ಕೃಷ್ಣಾ-
29 ರ್ಪ್ಪಣ ಬುದ್ಧಿಯಿಂದ ಸರ್ವ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಧಾರೆಯನೆರದು ಕೊ-
30 ಟ್ಟವಾಗಿ ಯೀ ಗ್ರಾಮಗಳನು ನೀಉ ಪುತ್ರಪೌತ್ರ ಪಾರಂಪ-
31 ರ್ಯವಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಸರ್ವ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಸು-
32 ಖದಿಂ ಅನುಭವಿಶಿಕೊಂಡು ಬರುವಿರಿ । ಈ ಗ್ರಾಮಗಳ ಚತು-
33 ಸ್ಸೀಮೆ ವೊಳಗಾದ ನಿಧ್ಯಾದ್ಯಷ್ಟಭೋಗ ಸ್ವಾಮ್ಯಗಳು ನಿಮಗೆ ಸಲುವ-
34 ದು ಈ ಗ್ರಾಮಗಳು ನೀಉ ಮಾಡುವ ದಾನಾದಿ ವ್ಯವಹಾರ [ಚತು]-
35 ಷ್ಟಯಗಳಿಗು ಸಲುವದು ಯೆಂದು ಕೊಟ್ಟ ಪಿಂಣಪಗಳಿಗೆ ಪ್ರ-
36 ತಿನಾಮವಾದ ಸಂಜನಗೂಡ ದೇವರಾಜಪುರದ ಶಿಲಾ-
37 ಶಾಸನಂ । ಏಕೈವ ಭಗಿನೀ ಲೋಕೇ ಸರ್ವ್ವೇಷಾಮೇವ ಭೂ-
38 ಭುಜಾಂ ನಭೋಜ್ಯಾ ಸಕರ ಗ್ರಾಹ್ಯ ವಿಪ್ರದತ್ತಾ ವಸುಂ-
39 ಧರಾ । ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧ-
40 ರಾಂ ಷಷ್ಟಿರ್ವರ್ಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ [।।*]
41 ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮದ್ಧ್ಯೇ ದಾನಾಚ್ಛ್ರೇಯೋನು ಪಾಲನಂ
42 ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ [।।*]

No. 256

(A. R. No. 512 of 1929-30)

Śaṅkagiri, Tiruchchengodu Taluk, Salem District

Rock behind the Chennakēśava temple on the hill

Vīra-Chikkadēva-mahārāja-oḍeya, 1678 A.D.

The record refers to the setting up of the images of the *dvārapālakas* in the temple of Chennarāya-perumāḷ at Rāyadurga also called Kannatūru-durga, by Muddayya of Aṅganūr who was the agent of Daḷavāyi Nañjanāthayya who was himself the agent of the king. The fort appears to have been under the jurisdiction of Muddaḷagādri-nāyaka.

It is dated **Śaka 1600, Pingala, Māgha ba. 7,** corresponding to **1678 A.D., February 3,** the Śaka year being current. The details cannot, however, be verified.

Text

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಶಕಾಬ್ದ ೧೬೦೦ ಯಿದರಮೇಲೆ ನಡುವ-

2 ಂಥಾ ಪಿಂಗ್ಗನಾಮ ಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಖ ಭುಳ ೭

3 ಯಲು ಶ್ರೀ ಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಫ್ರೌಢ ಪ್ರ-

4 ತಾಪನಪ್ರಮತಿಮರಾಜ ಶ್ರೀ ವೀರ ಚಿಕ್ಕದೇವ ಮಹಾರಾಜ ಉಡೆಯರಯ್ಯನವರ ಕೀರ್ತ್ತಿ

5 ಪ್ರಾತಾಪಾನತಿಯಿಂದ ಯಿವರ ಕಾರ್ಯ್ಯಕ್ಕೆ ಕರ್ತ್ರರಾದ ದಳವಾಯಿ ನಂಜನಾಥಯ್ಯ ನರ್ರು ಮಧುರೆ-

6 ಗೆ ಸಲುವಂಥಾ ಕನ್ನತೂರು ದುರ್ಗವೆಂಬ ರಾಯದುರ್ಗವುನ್ನು ಮುದ್ದಳಗಾದ್ರಿ ನಾಯಕರ ಮ . .

7 ಕುಂಭಮೇಗಣಿ ಚೆನ್ನರಾಯಪೆರುಮಾಳ ದೇವಸ್ಥಾನಕೆ ದ್ವಾರಪಾರಕರು ಯಿಲ್ಲದೆ ಯಿರ್ರುವ ಕಾರಣ

8 ನಂಜನಾಥಯ್ಯನವರು ಕಾರ್ಯ್ಯಕರ್ತ್ತನಾದ ಅಂಗನೂರ ಮುದ್ದಯ್ಯನು

9 ದ್ವಾರಪಾಲಕರ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾ ಮಾಡಿಸ್ತ . . . .

10 ವಾ ಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಯಿರಲು

No. 257

(*A. R. No.* 155 *of* 1933-34)

Ammāpālaiyam, Salem Taluk, Salem District

Slab set up in a street

Krishnarāja-vodeya, 1759 A.D.

This record, which is said to be a copy of a copper-plate inscription, registers a gift of some lands at Ammāpālya and Nāramangala, the cost of which was probably paid by Haidaralli into the treasury, to Akāvallāsāhēb for maintaining the daragah and the fakīrs.

The record is dated **Śaka 1681, Pramādi, Āshādha śu. 8,** the details being insufficient for verification. The *tithi* corresponds to **1759 A.D., July 2** when the week-day was Monday.

Text

1 ತಾಂಬ್ರದ ಶಾಸನದ

2 ನಕಲು

3 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರು -

4 ಶಂಗಳು ೧೬೮೧ ಸಂದು ವರ್ತಮಾನವಾದ ಪ್ರಮಾದಿಸಂವತ್ಸ -

5 **ರದ ಆಷಾಡ ಶು ೮** ಲು ಶ್ರೀ ಮದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರ-
6 ಮೇಶ್ವರ ಪ್ರಹುಢಪ್ರತಾಪ ಅಪ್ರತಿಮವೀರ ನರಪತಿ ಮಹಿಶೂ-
7 ರ ಕ್ರಿಷ್ಣರಾಜ ವಡೆಯರ್ರೈಯ್ಯನವರು । ಅಕಾವಲ್ಲಾ ಸಾಹೇ-
8 ಬರವರಿಗೆ ಬರೆಯಿಸಿಕೊಟ ತಾಂಬ್ರದ ಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂ-
9 ದರೆ ನೀವು ಮಾಡುವ ಫಕೀರರ ಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ ಅವಗೂ . ವರು . .
10 ನಿಮ . ದ ಕರು ಪಡುಸ್ತಳದ ಅಂಮಾಪಾಳ್ಯದ ಗ್ರಾಮವಂದಕ್ಕೆ
11 ಹುಟುವಳಿಣ ೧ ಗ ೩೦೦ । ಕಾಟಮನಾಯಕನ ಪಟ ಗ ೮೬।೦
12 [ಅಗಿ] ವರಿಗ್ರಾಮ ಗ ೨೬೨ ॥ ಸಾಮನಾಯಕನ ಪಟ ಗ ೨೦೭॥ ೪
13 ಅಂತು ಗ್ರಾಮ [೨] ಕೆ ಹುಟುವಳಿಣ . . . .
14 ವರಹಾವು . . . . . . ನಾರಮಂಗಲದಗ್ರಾ -
15 ಮ ವಂದಕ್ಕೆ ಹುಟುವಳಿ ಗ ೩೦೯೦ ಉಭಯಂ
16 ಗ್ರಾಮ ೧ಕ್ಕೆ ಹುಟುವಳಿಣ ಪಾಲಿಚಕ್ರ
17 ಗ ೧೧೫೫೯೩ ಕ್ಕೆ ಸಲುವ ಕ್ರಯ ಗೂ .
18 ಪಾಲಿ ಗ ೧೧೫೫೫೯ಂನ್ನು ಹೈದರಲ್ಲಿ
19 ಬಹದರನು ಬೊಕಸಕೆ ವಪ್ಪಿಸ್ತನಾದ ಕಾ-
20 ರಣ ಯಿ ಗ್ರಾಮಗಳನ್ನು ನಿರಪಾಧಿಕ . ವರಿ
21 ಮಾಂನ್ಯವಾಗಿ ದರಗಾಹದ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಮಡಿಸಿ
22 ಯಿರುವದರಿಂದಾ ನೀವು ಮು . . ದ ಫಕೀರರು
23 ದರಗಾಹದ ಧರ್ಮವನು ಶಾ-
24 ಶ್ವತವಾಗಿ ಆಚಂ
25 ದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿ[1]

No. 258

(A. R. No. 339 of 1936-37)

MĀḌUGALA, PALNAD TALUK, GUNTUR DISTRICT

Pillar (No. 2) set up in the compound of Kālēśvara temple

Circa 6th-7th century

The purport of this label record is not clear.

TEXT

1 ಪಾಟಿಯಿರ ಕಲಿ[ವು]
2 ಅಳ್ಳಿ[ದು] ಮ್ಪೆ

---

[1] The rest of the record containing the impecatory portion is badly damaged.

No. 259

(*A. R. No.* 342 *of* 1936-37)

MĀḌUGALA, PALNAD TALUK, GUNTUR DISTRICT

Pillar (No. 4) set up in the compound of Kālēśvara temple

Circa 6th-7th century

This label record reads *Vikarasaṁghāta.*

TEXT

1 ವಿಕರಸಂಘಾತ

No. 260

(*A. R. No.* 345 *of* 1936-37)

MĀḌUGALA, PALNAD TALUK, GUNTUR DISTRICT

Pillar (No. 6) set up in the compound of Kālēśvara temple

Circa 6th-7th century

This label record reads . . *siṁgadhama[na].*

TEXT

1 . . ಸಿಂಗ ಧಮ[ನ]

No. 261

(*A. R. No.* 330-343 *of* 1937-38)

SĀTĀNIKĒṬA, ÑANDIKOTKUR TALUK, KURNOOL DISTRICT

Boulder in a field near the village

Circa 6th-7th century

These are short label records mentioning certain names. Of these No. (333) refers to Aṭṭunan, probably a teacher of Māhēśvara Kāḷāmukha sect who bore titles *Utpattipiḍugu* and *Lōkaśilābhimāna,* No. (334) refers to Śrī-Dēvi-Ovajan described as the foot dust of stone-cutters.

TEXTS

No. 261

(*A. R. No.* 330 *of* 1937-38)

1 ಶ್ರೀ ಗಣಿಗೆ ಮಹಾಬ್ರತಿ

2 ಪ್ರತಿಗೆ ಭಲ್ಗಣ್ಣ

No. 262

(*A. R. No.* 331 *of* 1937-38)

1 ರವುದ್ರ ಚಣ್ಡೆಸ್ವರಿ

2 . ಲಿ . [ಇ]ದಮ

No. 263

(*A. R. No.* 332 *of* 1937-38)

1 [ಶ್ರೀ]ವಿರ್ಮಲ ಚನ್ದ್ರನ್[1]

No. 264

(*A. R. No.* 333 *of* 1937-38)

1 ಶ್ರೀ ಉತ್ಪತ್ತಿ ಪಿಡುಗು ಶ್ರೀ ಅಟ್ಟುಣನ್

2 ಏಕನ್ತನಿವಾಸಿ ಲೋಕತಿಲಾಭಿಮಾನ

3 ಮಾಹೇಶ್ವರ ಕಾಲಾಮುಖ

No. 265

(*A. R. No.* 334 *of* 1937-38)

1 ಶ್ರೀದೇವಿ ಬವಜನ್

2 ವಿಚಿತ್ರಶೀಲಿ ಕಟ್ಟುಟ್ಟಿಗರ ಪಾದಧೂಳಿ

No. 266

(*A. R. No.* 335 *of* 1937-38)

1 ಶ್ರೀಬದ್ದಗಿ ಪಾವರ್ರಾಭರಣನ್

2 ಶ್ರೀಲೋಕಾ . . . .

No. 267

(*A. R. No.* 336 *of* 1937-38)

1 ಶ್ರೀಗೋವದ್ದರ್ . ಪಣಿಯವಟ್ಟಲು ನಾಕಣನ್ ಶ್ರೀ ಸೇಲಿಕಣ್ಣ[ನ್]

2 ಮಹ . . ಯೊಳೆಪಣೀ[2]ರ]ಟ್ಟ . ಪೋಡಿಗಳ ಪೀ[ಟ್ಟ]ನ್

3 ಶ್ರೀ . . ಕಾ[ಳ] . .

No. 268

(*A. R. No.* 337 *of* 1937-38)

1 . . . .

2 . . ಯಪನ ಸಂಸಾರಭೀತ

3 [ಶ್ರೀ]ಕಡಿಪ . . ಣ . . . .

4 . . . .

---

1 The label is preceded by a trident mark and at the end of it a little above the line are traces.

2 Some space is left here

No. 269

(*A. R. No.* 338 *of* 1937-38)

1 ಕ[ಲ್ಲಾ] . . ಸ್ವರ್ಣ್ಣ . . . . .

No. 270

(*A. R. No.* 339 *of* 1937-38)

1 ಶ್ರೀ[ನಿಕಿಳ] ಕೋಪಾ [ಶಿ]

2 [ನಿಶಿಧಿ]

No. 271

(*A. R. No.* 340 *of* 1937-38)

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಸುಟ್ಟಿಸಾಸು

2-5 Damaged.

No. 272

(*A. R. No.* 341 *of* 1937-38)

1 ಪ್ರಾಶಾದ ಕೊಂಡೋನ್

No. 273

(*A. R. No.* 342 *of* 1937-38)

1 ಪಱಿಗೊಣಭಿ

No. 274

(*A. R. No.* 343 *of* 1937-38)

1 ಶ್ರೀ ಪರಮೇಶ್ವರ ಮಹಾಮೇಶ್ವ[ಹಾ]ರಗ[ಂಗಿ]

No. 275

(*A. R. No.* 505 *of* 1928-29)

Kōṭe, Udipi Taluk, South Kanara District

Slab set up in the *prākāra* of the Mahāliṅgeśvara temple

Circa 7th century

The record, in characters of about the 7th century registers the death of Raṇamaṇḍe-Aṅgupesāra-Polegan, a servant of **Juddhamalla**, in a fight with **Raṇakēsari** who was entering Udayāpura, in the battle agains **Dharegīsa** (the king ?).

Text

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಧರೆ -
2 ಗೀಸನ ಕಾಳೆ -
3 ಗದೋಳ್ ಜುದ್ಧ -
4 ಮಲ್ಲನಾ ಆಳು
5 ರಣಮಣ್ಡೆ ಅ -
6 ಜ್ಞಪೆಸಾರ ಪೊ -
7 ಲೆಗನ್ ಸ್ವಸ್ತಿ
8 ಶ್ರೀ ರಣಕೇಸರ
9 ಉದಯಾಪುರ
10 ಮಾನ್ ಪೋಗುತಿ -
11 ಪ್ಪಲ್ಲಿ ಎಱು -
12 ದು ಸ್ವರ್ಗ್ಗಾಲಯ
13 ಕೇೞಿದನ್ [||*]

No. 276

(A. R. No. 344 of 1936-37)

Madgula, Palnad Taluk, Guntur District

Pillar (No. 6) set up in the compound of Kālēśvara temple

Circa 7th century

The damaged record refers to Chintāmaṇi. The purport is not clear.

Text

1 ಚಿನ್ತಾ[ಮಣಿ] -
೨ ಚೂರಕ[ಗೊಪ್ಪ] ಶ್ರೀ

No. 277

(A. R. No. 346 of 1936-37)

Madgula, Palnad Taluk, Guntur District

Front wall of the small Śiva shrine in the court yard of the Kālēśvara temple

Circa 7th century

The label reads *Śrī-Anādikarttar*.

Text

1 ಶ್ರೀ ಅನಾದಿಕರ್ತ್ತರ್

No. 278

(*A. R. No.* 347 *of* 1936-37)

MADUGULA, PALNAD TALUK, GUNTUR DISTRICT

Slab set up in the *nandi-maṇḍapa* in the Kālēśvara temple

Circa 7th century

It seems to state that this was the lamp of Saṁsārabhītadēva.

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಸಂಸಾರಭೀತ

2 ದೇವರ ದೀಪ [ಬು]

No. 279

(*A. R. No.* 339 *of* 1940-41)

PEDDAPASUPULA, JAMMALAMADUGU TALUK, CUDDAPAH DISTRICT

Stone in the backyard *(doḍḍi)* of the house of Juvvimānu-Pōchi-reḍḍi

Circa 8th century

This damaged record refers to an attack on Nandakuru and mentions Bhūpaditya who is said to have been governing Rēnāḍu. The name of the king is lost. It records a gift of land.

TEXT

First Face

1 . . ರರ್ . .

2 ವಿ ರಾಜ್ಯ .

3 ಯೆ ಭೂ-

4 ಪಾದಿತ್ಯರ್

5 ರೇನಾಡಾಳೆ

6 ನನ್ದಕುಱುಗ

7 . ಮೇಲೆ ಪಡ

8 ಗೆಯ್ದು ವಷ್ಟ

9 ಗ . . [ಸಮು]

10 ದ್ರದನ್ದು ವೈ-

11 ಶಾ . . [ಳ್]

Second Face

12 . . . . . .

13 . ಜೆ ಮಾಸ . .

14 ನ್ತಿಮರ್ತ್ತ . . .

15 ಉದಕಪೂರ್ವ್ವಕ ಯಿ-

16 ತ್ತ ಗಮುಣ್ಡ ಪ್ರಜೆ

17 ಕರಣಮಗೆ ಕೊಟ್ಟ-

18 ದು ಸರ್ವ್ವಪಥ ಪರಿ-

19 ಹಾರಂ ಇದನ್ಪರಿಹರ-

20 ಮಱಿದೋನ್ಪಞ್ಚಮ-

21 ಹಾಪಾತಕ ಸಂಯು[ಕ್ತ]

22 ನಕುಂ ಪರೀ[ಹರ]

23 ಕದಡಿ[ದೋ]ನ್

24 . ಕ್ರಿಯಾ . .

No. 280

(*A. R. No.* 454 *of* 1940-41)

Konakoṇḍla, Gooty Taluk, Anantapur District

Boulder on the hillock called the Rasāsiddhula-guṭṭa, to the north of the village

Circa 8th century

This label reads *Sabbanaṇḍi-vanditan.*

Text

1 [ಸಬ್ಬ]ಣನ್ದಿವನ್ದಿ[ತನ್]

No. 281

(*A. R. No.* 199 *of* 1931-32)

Vanamaladinne, Punganur Taluk, Chittoor District

Slab (No. 5) with a panel of figures in relief, lying in a field to the north of the village

Circa 8th-9th century

This record, which appears to be fragmentary, refers to a gift, free from taxes (? *sarva-parihāra*) and to the village Kundanūr. It is in characters of about the 8th-9th century.

Text

1 ಪಡು[ವಾ]ರಮು

2 ಕೊ ಸರ್ವಪರಿಹಾ -

3 ರಮುಂ ಆವಡುಕೆಯಿ -

4 ನುಂ ಕುಂದನೂರಂ ಪಾರಂಪ

5 ರಂ ಕೋಟಿಮಟಂ ಬರೆ -

6 [ಮ]ಕಳ್ಳಕಳ್ಳ

7 ಕೊಟು ಗನಿ . ದಾ .

8 . .

No. 282

(*A. R. No.* 306 *of* 1935-36)

Poṭṭipāḍu, Jammalamadugu Taluk, Cuddapah District

Slab kept in the chāvadi by the side of the Narasiṁhasvāmin temple

883 A.D.

This damaged record refers to Dhavaḷeyarasa (of the Bāṇa family?) as ruling some area and mentions Ponmanapāḍi. It seems to registers a gift to Punya-bhaṭṭa, Chandrayta-gāmuṇḍa and Pālavaṟṟa Komareya were witnesses.

It is dated **Śaka 807, [Śōbhakṛit], Āshāḍha [ba] 13, Dakshiṇāyana-[saṁkrānti].** The details are irregular. The cyclic year corresponded to Śaka 805 (**883 A.D.**) when the *saṅkrānti* occurred on Junee 24, Monday, the *tithi* being Āshāḍha-pūrṇimā. In Śaka 807 (885 A.D.) the *saṅkrānti* occurred on June 24, Thursday the *tithi* being Āshāḍha śu. 9. The former might be the intended date.

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಶಕನೃಪಕಾಲಾತೀತ ಸಂವತ್ಸರಮೆಣ್ಬುನೂಱು ಏೞನೆಯ ವರ್ಷಂ

2 [ಪ್ರವ]ತ್ತಿಸೆ [ಶೋ]ಭಕೃ[ತ್ಸಂವ*]ತ್ಸರ [ದಾಷಾಢ] ಮಾಸದ ಬ[ಹು]ಲ ತ್ರಯೋದಸಿಯು ದಕ್ಷಿಣಾ -

3 [ಯನಸಂಕ್ರಾ]ನ್ತಿಯನ್ದು ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಕಳ ಜಗತ್ರ[ಯಾ*]ಭಿವನ್ದಿತ ಸುರಾಸುರಾಧೀಶ ಪರಮೇಶ್ವರ ಪ್ರತೀಹಾರೀ -

4 [ಕೃತ ಬ]ಲಿ ಕುಲೋದ್ಭವ ಶ್ರೀಮತ್ ಧವಳೆಯರಸರರಸುಗೆಯ್ಯುತ್ತು ಪೊನ್ನನ ಪಾಡಿಯ

Second Face

5 . . . .

6 ಲ್ಯಗೋತ್ರದ ಪುಂನ್ಯಭಟ್ಟಙ್ಗೆ ಕೊಟ್ಟೋರ್ ಭೋಗಪತಿಗೆ ಇ . ಅ . . . .

7 ಳ ತುಪ್ಪಮುಮಂ ಕೊಟ್ಟು ಸರ್ವ್ವಪಾದ ಪರಿಹಾರಮುಣ್ಬೋ[ರ್] . . ಇದಕೆ ಸಾಕ್ಷಿ . ನೂರು . . . . .

8 ರುರ ಚನ್ದ್ರಯ್ಯ ಗಾಮುಣ್ಡನುಂ ಪಾಲವೞ್ರ ಕೊಮರೆಯನುಂ ನಡೆದುಗುಡ್ಡೆಯಿಕ್ಕಿ ದೋರಿನಿ ಬ . . .

9 ಇದಂ ಸಲಿಪೋಂಗೆ ಅಶ್ವಮೇಧದ ತೊಲೆಪುರುಷದ ಹಿರಣ್ಯಗರ್ಭದ ಫಲ . .

Third Face

10 ಅೞಿದೋ ಬಾರಣಾಸಿಯುಂ ಬ್ರಹ್ಮತಿಯುಂ ಸಾಸಿರಕವಿಲೆ[ಯು]ಮ ಅೞಿದಪಾಪ ಮಕ್ಕು

11 ಯಸ್ಯ ಯಸ್ಯ ಯದಾಭೂಮಿ ತಸ್ಯ ತಸ್ಯ [ತದಾ] ಫಲಂ ॥

No. 283

(*A. R. No.* 557 *of* 1929-30)

HATYAṄGAḌI, COONDAPOOR TALUK, SOUTH CANARA DISTRICT

Stone lying in the *prākāra* of the Lōkanāthēśvara temple

Circa 9th century

This damaged epigraph, seems to record the remission of half of the taxes due to the *nakara* of Purigere from the merchant body (**seṭṭi-paḷḷi** ?). It refers to the rule of Puḷinnarasa.

Text

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಪುಳಿನ್ನರಸ . .

2 ಜ್ಯದುಳ್ಳ ಪುರಿಗೆಱು -

3 ಯ ನಕರಂಗುಳ್ಳ[ಸೆ] -

4 ಟ್ಟಿಪಳ್ಳಿ ಸುಂಙ್ಕಮಾನದ್ಧ[ಱ]

5 ದಾನಪಡೆದಾ ಪಟ್ಟಿಯ

6 . . . ಕರಣಮು

7-9 Damaged

No. 384

(*A. R. No.* 351 *of* 1930-31)

Bantra, Puttur Taluk, South Canara District

Slab set up in the Mahāliṅgēśvara temple

Nṛpamallarāja, Circa 9th century

This record, in characters of about the 9th century A. D., seems to record a political agreement entered into among four persons, viz., Narasiṅgan Durgarāja, son of Balle-oḍeya, Rāchamallan Durgarāja, brother of Vilarittaliyarasa, the Kataṁba ruler whose name is not given and the king Nṛpamallarāja himself, to the effect that they should discontinue mutual enmity and fights.

Text

1 [ಸ್ವ]ಸ್ತಿ . ಶ್ರೀಮತ್

2 ರಾಜಕುಲಾಂಬರಾದಿ-

3 ತ್ಯ ಸತ್ಯಶೌಚ ವಿನಯಾಚಾರ-

4 [ಸ]ಮ್ಪನ್ನ [ಶ್ರೀ] ನೃಪಮಲ್ಲರಾಜ ರಾಜ್ಯ-

5 ವೃದ್ಧಿಯು[ಳ್ಳೆ] ಸಕಲಗುಣ ಗ-

6 ಣಾಲಂಕೃತ ಕತಮ್ಬಕು[ಲೋ]ದ್ಭವ ಶ್ರೀ ಪೃಥುವೀ ರಾ-

7 ಜ್ಯದೊಳ್ ಇವ್ವಱು ತ[ಮ್ಮು]ಳೇಕಸ್ತರಾಗಿ [ವಿ]-

8 [ಳರಿ]ತ್ತಳಿಯರಸರಾ ಪ್ರಿಯಾನುಜನ್ ರಾಚಮ[ಲ್ಲ]ನ್ದುಗರಾಜ

9 ಬ[ಲ್ಲೆ] ಒಡೆಯರಾ ಮಗನ್ ನರಸಿಙ್ಗನ್ದುಗರಾಜ-

10 ನಾಗಿ ನಾಲ್ವರು ಯಿಱ್ದು ಸಾವನೂರಾಮರ[ವಗ]-

11 ಳದಾ ದೇಗಲದೊಳ್ ವೋಲಗದ ಪಳಿಯವ-

12 ರುಂ ಶ್ರೀಧರಪಟ್ಟರುಂ ಮೇಧಾವಿಭಟ್ಟರುಂ ಪುರೆ[ಯ]

13 ಕಿತ್ತರುಂ [ಪ]ಜ್ಜೆಯಣರುಂ ಕುಕ್ಕೆ ವಿ[ತ್ವ]ರುಂ ಕಣಕರುಂ ಮ-

14 [ನ್ತಿಪ್ಪ] . . ೞು ಸಾದನುರುಡೆಯರುಂ ಜಯರಾಮ ನಾ-

15 ಯಗರುಂ ಕೋಟೆವಳ್ಳಿಯೞ್ತಿಯರುಂ ವಯ[ಸು]ರಿ

16 ಶ್ರೀವಿಕ್ರಮ ಪೊಯ್ಗ್ಗರುಂ [ಅ]ನೆಬರು ಪೆರ್ಗ್ಗಡೆಗಳು

Reverse

17 ಮಿೞ್ದು ಕೆಯೊಳ್ ವ್ಯವಸ್ತೆ ಎ[ಮು]

18 ಡ ಪಗೆಯುಂ ಪೞಿಯು [ಮೆ]ಸಗೆಯು ಮು

19 ಮು[ನ್ದಲ್ದೆ] ಇನ್ತು ಸಲಿಸಾದೊನ್ವಾರಣಾ[ಸಿ]

20 ಸಾಶಿರ ಕವಿಲೆಯು ಕೊನ್ದಪಾತಕನಾಗಿ ರೌ[ರವ] -

21 ನರಕದೊಳ್ ತನ್ನಗೋತ್ರಸಹಿತ ಪುೞು

22 [ಕೋ[ಟಿ ಪುತ್ತು ಪ್ವೋ[ನರಕ್ಕಂ] ಇಸ್ತಿತಿಯನ್ನಿೞಿ[ಸಿ]

23 ದೊನ್ಗೆ ಅಶ್ವಮೇಧಕೆಯ್ದ ಪಲಮಕ್ಕು

24 ಎಮ್ಬೋದು ವಿೞರಿ[ತ್ರಳಿ] ಯರಸರ್ಗ್ಗೆ ಉ

25 ಕೊಡು ಎಮ್ಬೊದು ವಲ್ಲೆ[ಬ]ಡೆಯರ್ಗ್ಗೆ

No. 285

(*A. R. No.* 183 *of* 1931-32)

Bōḍināyanipalle, Punganur Taluk, Chittor District

Slab forming part of the roof of a dolmen near the Chauḍēśvarī temple in a field to the west of the village

Circa 9th century

This record, in characters of about the 9th century, refers to an attack upon Māinda-Noḷa[mba] by (Bāṇarasa) when Punniyakumārarasa was governing Maṅgalabaḷi-12 division. This latter chief bears the epithets *Baimdhu-mahārājādhirāja, Paramēśvara* and *Pulvari-nātha.* The details of the record are, however, lost.

Text

1 ಸಸ್ತಿ ಬೈ[ಮ್ಧು] ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ

2 ಪರಮೇಶ್ವರ ಪುಲ್ವರಿನಾಥ ಶ್ರೀ-

3 ಮ[ನ್] ಪುನ್ನಿಯಕುಮಾರಾರಸರ್ ಮಂ-

4 ಗಲಬೞಿ ಪನ್ನೆರಡುಮಾನಾಳು-

5 ತ್ತಿರೆ ಬಾಣರಾಸರ್ [ಮಾ]ಇನ್ದನೊೞ-

6 [ಮ್ಬ] ಮೇಗ[ೞ್ತಿೞಿ] . . . . .[1]

[1] The continuation is lost.

No. 286

(*A. R. No.* 184 *of* 1931-32)

BŌḌINĀYANIPALLE, PUNGANUR TALUK, CHITTOR DISTRICT

Slab (No. 2) forming part of the roof of a dolmen near the Chauḍēśvarī temple in a field to the west of the village

Circa 9th century

This fragmentary record refers to a gift of land situated below a tank. All other details are lost.

TEXT

1 . . . . . .

2 . . . . . .

3 . . ಬಡಗಣ ಕೆ[ಱೆ]

4 . . ಕೆಱಗೆ ಆಯ[ಗ]

5 . . ಗುಱ ಕೊಟ್ಟದು ಇ

No. 287

(*A. R. No.* 185 *of* 1931-32)

BŌḌINĀYANIPALLE, PUNGANUR TALUK, CHITTOR DISTRICT

Stone in the sluice of the tank to the north of the village

Circa 9th century

The record registers a gift of 15 *guḷa of* land as *ēripaṭṭi*, probably for the upkeep of the sluice cauesd to be built by Mulagundura Ballamma-seṭṭiti.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಮುಲ

2 ಗುನ್ದುರ ಬಲ್ಲ -

3 [ಮ್ಮ] ಸೆಟ್ಟಿತಿ ಮ -

4 ಡಿಸಿದ ತುಂಬ -

5 ಬಿತ್ತಿಗೆ ಪದಿ -

6 ನೈಗೊಳಂ ಗ[ಳ್ದೆ] ಏ -

7 ರಿ ಪಟ್ಟಿ . . .

No. 288

(*A. R. No.* 188 *of* 1931-32)

KURAPPALLE (HAMLET OF ĀRAḌIGUṆṬA), PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Two pieces of a broken slab near the Āñjanēya temple

Circa 9th century

This broken record registers a gift of land as *kalnāḍu*, by the king and others in memory of a hero by name Niḍumban, who died in a cattle-raid.

TEXT

1 . . . .[1]

2 ರಾಳೆ ಕೊ[ಟ್ಟಿ]ಚೆಱುವಿ . ತೊಱು

3 ಕೊಳುಳ್ಕಾದವ ಉಸ್ಕಗ ನಿಡುಮ್ಬ

4 ನ್ ಸತ್ತ[ನ]ವನ್ಗ ಕಲ್ನಾಡುಕೊಟ್ಟುದು ಅರಸುಂ

5 [ಧಾಳಿಧ]ನಿ ಕುಟ್ಟಿಗಳುಂ ಇಱ್ದು ಕೊಟ್ಟೊ

6 ದು ಕಿಱುಮಣಲಿ ಇದಂ ಸಲಿವ್ರೊಂಗೆ ಅಶ್ವಮೇ-

7 ದದಾ ಪಲನಾಕುಂ ॥ ಅಱಿವ್ರೊನ್ಗ ಬಾರ[ಣಾ*]ಸಿ ಅ

8 ಱಿದ ಪಪಾಮುಕುಂ

No. 289

(*A. R. No.* 162 *of* 1933-34)

KĀPPALLE, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Three stray stones lying in the precincts of the Lōkanāthēśvara temple

Circa 9th century

The first two fragments seem to refer to a gift. The third, in Tamil, to the *maṇḍalika* of Pudu-nāḍu.

TEXT

First Fragment

1 ಇದಕ್ಕೆ ಅರಸು .

2 ಕೊಟ್ಟೊದು ಆನೇ[ಜ] .

3 ಱು ಇದಾನ[ಱೆ]ವ್ರೋನ್

4 . . . .

[1] More than one line appear to have been lost.

Second Fragment

1 . . . .

2 ದೋಂದರು

Third Fragment

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ

2 புதநாட்டு

3 மண்டலி

4 கரான

5 புள்ள

No. 290

(*A. R. No.* 294 *of* 1935-36)

MADDIKERA, PATTIKONDA TALUK, KURNOOL DISTRICT

Fragment of a slab set up near the Bijjappa-Nāyaḍu's hall

Circa 9th century

It seems to register some gift of land and garden and refers to *puṇṇame*. Details are all lost.

TEXT

1 ಕಿಯುಗ[ಲ್ಕೆ] . . . .

2 ನಿಯುಸುತ್ತ ಶುಭಲಗ್ನ . . . . . .

3 ಡಿದೊರ್ [ಬ] . ದರಪ್ಪವರ್ಗ್ಗಳಲ್ಲಿ ಗಗುಳ . . .

4 ಗೆಯುಂ ಸರ್ವ್ವೌಷಧಿ ಸಹಿತಂ ಸುಧೆಯೆರ . . .

5 ಯಾ ಪುಣ್ಣಮೆಯಂದು ಸುಮುಖದಿ ಇ . ಶಾ . . .

6 ಪನ್ನೆರಡು ಮರ್ತ್ತ ಕ್ಷೇತ್ರಮುಂ ತೋಣ್ಟಮು ನಾರಾಯ . . .

7 ಬಹುಭಿರ್ವ್ವಸುಧಾ ಭುಕ್ತಾ ರಾಜಭಿಸ್ಸಗ . . . .

8 ಸುಮಹಂ ಶಖ್ಯಂ ದುಃಖಮನ್ಯಸ್ಯ ಪಾಲ . . .

9 ಯೋ ಹರೇತು ವಸುಂಧರಾ ಷಷ್ಟಿ . . . .

No. 291-292

(*A. R. Nos.* 455-56 *of* 1940-41)

KONAKONDLA, GOOTY TALUK, ANANTAPUR DISTRICT

Boulders on the hillock called the village

Circa 9th century

These two label records read (1) *Śrī [Sūlā]komaran* and (2) **Śrī** *[Uri]gapasiṇḍi*, respectively.

TEXT

(*A. R. Nos.* 455 *of* 1940-41)

1 ಶ್ರೀ[ಸೂಲಾ] ಕೊಮರನ್

TEXT

(*A. R. Nos.* 456 *of* 1940-41)

1 ಶ್ರೀ [ಉರಿ]ಗಪಸಿಙ್ಗಿ

No. 293

(*A. R. No.* 180 *of* 1931-32)

BŌḌINĀYANIPALLE, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Hero-stone (No. 9) set up in a field to the west of the village

964-65 A. D.

The record is dated Śaka 886 corresponding to 964-65 A. D. It registers a gift of land by the king and the *ūru* in memory of a hero (name lost) who died during a cattle-raid at Maṅgala. It states that Vajjaḻadēva was ruling over Puli-nāḍu.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಶಕವ-

2 ರ್ಷ[೮]೮[೬] ವಜ್ಜ

3 ೞ ದೇವಂ ಪುಲಿನಾಡ

4 ನಾಳುತ್ತಿರೆ

5 ಮಂಗಲದ

6 ತೊಱ್ವುಗೊ

7 . . . .

8 ಇಸೂ[1]

9 ರ್ಬ್ಬವರ

10 ಇಱಿದು

11 ಸತ್ತಡೆ

12 ಅರಸುಂ

13 ಊರುಮಂ

14 ರಾಜಮಾ

15 ನ ಐಯ್ಗೊ-

[1] This and the subsequent lines are engraved on the right side of the slab.

16 ಳಂ ಕಲಿ -

17 ನಿ ಕೊಟ್ಟ

18 ರ್ ಇದಸ -

19 ಲಿಸದಾ

20 ತಂ ಬಾರ[ಣಾ]

21 ಸಿ ಅೞಿದ

22 ಪಾಪಂ ಕೊಳ್ಗು[ಂ]

No. 294

(*A. R. No.* 324 *of* 1937-38)

PRĀTAKŌṬA, NANDIKOTAKUR TALUK, KURNOOL DISTRICT

Slab set up in the compound of the Nāgēśvarasvāmin temple

971 A. D.

This record states that Mādhayya had a temple with a *gōpura* and *tōraṇa* constructed for god Mādhavēśvara-bhaṭāra.

It is dated the cyclic year **Prajōtpatti, śu. 10, Monday, Chittā-nakshatra.** On palaeographical grounds the record may be assigned to the 10th century in which case these details regularly correspond to 971 **A. D., June 29, Monday, f.d.t. .47** and f.d.n. .04. The month would be Āshāḍha. It gives further details of date, viz., **Śiva-yōga, Kauḷa-karaṇa** and **Siṁga-lagna, Bṛihaspati** in **Udaya.**

TEXT

1 . . . . . [ಪ್ರಜೋತ್ಪತ್ತಿ ಸಂವತ್ಸರ] . . . . .

2 ಶುಕ್ಲಪಕ್ಷದ ಸೋಮವಾರ ದಶಮಿಯು .

3 ಚಿತ್ರನಕ್ಷತ್ರಮುಂ ಶಿವಮೆಮ್ಬ ಯೋಗಮುಂ

4 ಕಾಳಮೆಂಬ ಕರಣಮು ಸಿಂಗಲಗ್ನಮು ಬೃ-

5 ಹಸ್ಪತಿ ಉದಯದೊಳು ಮಾಧವಯ್ಯ

6 ಮಾಧವೇಶ್ವರಭಟರಙ್ಗ ಗೋಪುರ ಸಹಿ-

7 ತಮಾಗಿರೆ ದೇಗುಲಮು ತೋರಣಮುಂ

8 ನಿಱಿಸಿದ ಧರ್ಮ್ಮದಮೇರು ಈಶ್ವರದಾಸು

9 ಯಾವತ್ತಿಷ್ಠನ್ತಿ ಚನ್ದ್ರಾರ್ಕ್ಕ ಯಾವತ್ತಿಷ್ಠನ್ತಿ ಮೇದಿನಿ

10 ಯಾವದ್ಧರ್ಮ್ಮ ಕಥಾಲೋಕೆ ತಾವತ್ತಿಷ್ಠನ್ತಿ ತೋರಣಂ

11 ಯಾವತ್ತಿಷ್ಠನ್ತಿ ಸಮುದ್ರಾಣಿ ಯಾ[ವ*]ತ್ತಿಷ್ಠನ್ತಿ ಮನ್ದಿರೆ

12 ಯಾವತ್ಪರ್ವ್ವತಾ ತಿಷ್ಠನ್ತಿ ತಾವತ್ತಿಷ್ಠನ್ತಿ ತೋರಣಂ

13 . ರನ್ತು ಮಹಾಪುಣ್ಯಂ ದರ್ಶನಂ [ಪಾ]ಪನಾಶನಂ

14 . . ನಂ ಸರ್ವನ್ತಿಷ್ಠನ್ತಿ ಅಮ . ಹ . ತೋರಣಂ

15 ತೋರಣಂ ಬದ್ಧಶ್ಲೋಕಸ್ಯ ಮಾಧವಾರ್ಯ್ಯೇನ ನಿ

16 ರ್ಮಿತಃ ಯಃ ಪ . . . . ನಿತ್ಯ . . .

17 . . . .

No. 295

(*A. R. No.* 585 *of* 1929-30)

PADU-ALEVUR, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the *prākāra* of Durgā-Paramēśvarī temple

Circa 10th century

This record seems to register a gift of land for a perpetual lamp in the temple of a goddess (name not clear), by Obaliabbe of Kokkaraṇi, in the kingdom of Sāntaradēva.

It is dated the cyclic year **Virōdhikṛit, Dhanus, Jupiter** in **Kuṁbha.**

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ [।*] ಕುಂಭದಲು ಬ್ರಿಹಸ್ಪ-

2 **ತಿ[1] ಯೆಱ್ದ ವಿರೋಧಿಕ್ರತು ಸಂಬ-**

3 **ತ್ಸರದ ಧನುರ್ಮಾಸದಲು** ಶ್ರೀಮತು

4 ಸಾಂನ್ತರ ದೇವರ ರಾಜ್ಯದಲು ದೇವಿ-

5 ಅಂ . ದೆಯಧೇವಿಗೆ ಕೊಕ್ಕರಣಿ ಒ-

6 ಬಲಿ ಅಬ್ಬೆಮಡಗಿದ ಧರ್ಮಮಪ್ಪುದು

7 ನಡುಕಲಕೆ ಕೊ ೧ ಪಟ್ಟದಭೂಮಿಯ

8 ಮಲೆ । ನಂದಾದೀವಿಗೆ ೧ ದ[ವ]ತಿಯ ಗಱ್ದೆ-

9 ಯ ಮಲೆ । ಇನುರ್ವ್ವರುಂ ಗೋಯಿಂನ್ದ . [ತ್ರಿ]

10 ಯರುಂ ಕೂಡಿಮಡಗಿದ ಅಡಕಂ ಇಯ-

11 ಡಕವ ನೞಿದವರು ಅರಸಂಗೆ ೫೧ ಹೋಂ-

12 ನು ಸಾಸನ । ನಾಲ್ಕುಜಾತಿಯಿಂ ಹೊಱಗೆ

13 . . . ದಂ ಮಾಡಿದರೆ ಶ್ರೀವಣಾರಸಿ-

14 ಯಲು ಇಚಾಯಿರ ಕವಿಲೆಯ ಕೊರದ [ಪಾಪ]

---

1 The continuation is lost.

No. 296

(*A. R. No.* 175 *of* 1931-32)

BŌḌINĀYANIPALLE, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Hero-stone (No. 4) set up in a field to the west of the village

Circa 10th century

This badly damaged record seems to refer to the capture of 300 bulls by a certain *[kānpu]* of the Baḷañjigas of Maṅgala.

TEXT

1-5 badly worn out

6 ಮಂಗಲದ

7 ಬಳಂಜಿಗ -

8 ರ[ಕಾ -

9 ನ್ಪು]ಮುನ್ನೂ -

10 [ಆಱ್ತು] ಕೊಣ್ಡು

11 ಪೋಗಲ

12 ಳಂ . . ರು

No. 297

(*A. R. No.* 176 *of* 1931-32)

BŌḌINĀYANIPALLE, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Hero-stone (No. 5) set up in a field to the west of the village

Circa 10th century

This record registers the death of Bīra-Baḷoja, when Bīra Baḷanjinga Vemma[ra*]sa son of Siṅghapuli captured 300 bulls. It states that Vajjaradēva was ruling the country during the period.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ವಜ್ಜರ-

2 ದೇವಂ ಪ್ರಿಥಿವಿ ರಾಜ್ಯಂಗೆ-

3 ಯ್ಯುತ್ತಿರೆ ಸಿಂಘಪುಲಿಯರ

4 ಮಗಂ ಬೀರಬಳಂಜಿಗೆ

5 ವೆಮ್ಮ[ರ*] ಸರವರು

6 ಮುನ್ನೂ

7 ಆ-

8 ಱ್ತು ಕೊಣ್ಡು

9 ಪೋಗ

10 ಲು ಬೀರ

11 ಬಳೋಜ

12 ಸತ್ತ

No. 298

(*A. R. No.* 178 *of* 1931-32)

BŌḌINĀYANIPALLE, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Hero-stone (No. 7) set up in a field to the west of the village

Circa 10th century

This record registers a gift of land under the tank called the Baḍaṅgāni-kere, by the king and the *ūru* of Maṅgala in memory of a hero whose name is not clear, who died during a cattle-raid. It states that Vajradēva was ruling over Puli-nāḍu.

TEXT

1 ॥ ಸ್ವಸ್ತಿ ವಜ್ಜ[ರ*]ದೇವ ಪುಲಿನಾ[ಡಾ]ಳುತ್ತಿರೆ

2 ಹಂಗಿಲಯ ತೊಱುಗೊಳಳಂ ಸತ್ತಂ

3 ಮಂಗಲದೊಳು ಅರಸುಲುರು ಇಱ್ದು ಕಲ್ನಾಡುಮ್

4 ಇದಕ್ಕೆ ಕೊಟ್ಟೊದು ಬಡಂಗಾನಿಕೆಱೆ

5 ಯ ಕೆಱಗೆ ಪಡಿಕೊಳ ಗಱನಿ

6 ಕೊ[ಟ್ಟೊ] ಇದನಱಿದ

7 . . . . . ಷಿ[1]

No. 299

(*A. R. No.* 179 *of* 1931-32)

BŌḌINĀYANIPALLE, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Hero-stone (No. 8) set up in a field to the west of the village

Circa 10th century

This badly damaged record seems to register the death of an individual during a cattle-raid. Māchemarāja set up the stone.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ

2-6 damaged and worn out

7 . . . . ಮಙ್ಗ[ಲ]

8 . [ಱುಗೊಳು]

೯ . . ತ್ತ . . ಸ

10 . ಮಾಚೆಮ[ರಾ] -

11 ಜ ನಿಱಿಸಿದ [ಕಲ್ಲು]

No. 300

(*A. R. No.* 181 *of* 1931-32)

BŌḌINĀYANIPALLE, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Hero-stone (No. 10) set up in a field to the west of the village

Circa 10th century

This registers the death of Sattiyapaḷi (?) grandson of Chaṭṭa-gamuṇḍa in a skirmish when Pallavaraya, bearing the epithet *gaṇḍaroḷ-gaṇḍa,* captured the cattle of Maṅgala.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಗಣ್ಡರೊಳ್ಗಣ್ಡ ಪಲ್ಲವರೆಯ

2 . ಮಙ್ಗಲ . . . . ಳೆ ಮಙ್ಗಲದ ತು -

3 ಱು ಗೊಣ್ಡು ಪ[ರಿಯೆ] ಚಟ್ಟ ಗಮುಣ್ಡನ ಮಮ್ಮಗ

4 ಸತ್ತಿ[ಯ] ಪಳಿಯ . . . . . ಳ್ತಾಗಿ ಸತ್ತಂ

No. 301

(*A. R. No.* 182 *of* 1931-32)

BŌḌINĀYANIPALLE, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Hero-stone (No. 11) set up in a field to the west of the village

Vijaradēva

This damaged record refers to Vajjaradēva who was governing Puli-nāḍu and registers the death of an individual during a cattle-raid. The details are, however, lost.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ

2 ವಜ್ಜರ ದೇ-

3 ವರ್ . ಪುಲಿ

5-10 damaged

11 . . ಳ

12 ತೊಱು-

13 [ಗೊಳೊ]

14 ಳಿಱೆ-

15 ದುಸ-

16 ತ್ತನ್

No. 302

(*A. R. No.* 191 *of* 1931-32)

DĒSIDOḌḌI (NEAR VANAMALADINNE, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Slab set up in a field in front of the deserted Vishṇu temple

Circa 10th century

This broken record seems to refers to the construction of a sluice of the tank (called Panegunṭe ?) for the merit of Jannabaliga, son of Pṛithivirāma-seṭṭi. It mentions Sāmuseṭṭi.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಪನೆಗುಂಟೆಯ

2 ತೂಂಬ ಪ್ರಿಥಿವಿರಾಮ -

3 ಸೆಟ್ಟಿಯ ಮಗ[ಜ]ನ್ನ -

4 ಬಲಿಗಂಗೆ ಧರ್ಮ್ಮೋರ್ಗೆಲಿ -

5 ಕ್ಕಿತು ಅಂಬಲದ ಧರ್ಮ್ಮ

6 ಸೆಟ್ಟಿಗೆ ಅಳಿಂಜಗ ನೆ -

7 ರಯ ಉಟ್ಕಿ ಸಾಮು ನೆ

8 ಟ್ಟಿಗೆ ಎ[ನಬ]ವರ ತೂ[1]

No. 303

(*A. R. No.* 193 *of* 1931-32)

DĒSIDOḌḌI (NEAR VANAMALADINNE, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Side-slab of a dolmen (No. 2) in front of the deserted Vishṇu temple

Circa 10th century

This worn out record registers the death of Puḷiyamma, the younger brother of Pṛithivirāma-seṭṭi, son of Balimurka-gavuṇḍa of Eḍeyūr, Dōramma and others in a battle. It mentions a Noḷaṁba and refers to Mārajavāḍi and to a gift of land.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಎಡೆಯೂರ ಬಲಿಮುರ್ಕ

2 ಗವುಣ್ಡರ ಮಗ ಪ್ರಿಥಿವಿ ರಾ -

3 ಮಸೆಟ್ಟಿಯ ತಮ್ಮ ಪುಳಿಯ

4 ಮ್ಮನುಂ ದೋರ[ಮ್ಮನು] ಮಾರಜವಾ -

---

[1] The continuation is lost.

5 ಡಿಯ . . . . . ನೋೞಿಂ -

6 ಬನ . . . . . . ಬಲೂರ ೞಾ

7 ವಿನಲು ಕಾದಿ ಸತ್ತರು . . . .

8 ಇವರೊಡನೆ ಸತ್ತ ತಮ್ಮ . . .

9 ಕೊಡಂಗೆಯಲಾ . . . . ಗೆಕೊಟ್ಟ ಗ

10 ಆ . ರಿಂಗೆ[ಅ]ಯು

No. 304

(*A. R. No.* 166 *of* 1933-34)

KĀPPALLE, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Hero-stone (No. 3) set up in a field about two furlongs to east of the Lōkanāthēśvara temple

Circa 10th century

It registers the death of Kāla Valpuḷa Bikkiyaṇṇa and his son Beḍecha (?) along with Māsarayya, (probably their master).

TEXT

1 ಮಾಸರಯ್ಯನೊಳೊಡ

2 ಸತ್ತನ್

3 ಕಾಲ ವೆಳ್ಪುಳ[ನುಂ]

4 ಬಿಕ್ಕಿಯಣ್ಣಂ

5 ತನ್ನಮಗಂ

6 ಬೆಡೆಚ -

7 ನುಂ ತಾನುಂ ಸತ್ತನ್

No. 305

(*A. R. No.* 167 *of* 1933-34)

KĀPPALLE, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Hero-stone (No. 4) lying in the same place

Circa 10th century

This record states that the image (of the hero) is that of Mārammarasa who died along with Māsarasa (probably his master). Cf. No. 318 above.

TEXT

1 . ಮಾಸರರಸ ರೊ . .

2 ಳೊಡೆ ಸತ್ತಂ ಮಾರ -

3 ಮ್ಮರಸರ ರೂಪು ॥

No. 306

(*A. R. No.* 169 *of* 1933-34)

KĀPPALLE, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Hero-stone (No. 6) set up in the same place

Circa 10th century

It registers the death of Janaga [Pōta]rasa along with his uncle.

TEXT

1 ಮಾವನೊಡಂ

2 ಸತ್ತಂ ಜನಗ[ಪೋ]

3 [ತ]ರಸ ॥

No. 307

(*A. R. No.* 171 *of* 1933-34)

KĀPPALLE, PUNGANUR TALUK, CHITTOR DISTRICT

Hero-stone (No. 8) in the same place

Circa 10th century

This fragmentary record refers to three individuals Gaṁga, Gaṁgaṁ-Raṇaṁga and Malla and to a certain Mōḍamma who was ruling the *nāḍu*.

TEXT

1 ಮೋಡಮ್ಮನ್ [ನಾಡಾ]ಳೆ

2 ಗಂಗನುಂ ಗಂಗಂ ರಣಂಗನುಂ ಮಲ್ಲನುಂ[1]

No. 308

(*A. R. No.* 83 *of* 1944-45)

SANḌŪR, SANDUR TALUK, BELLARY DISTRICT

Pedestal in an enclosure near the Pātālēśvara shrine in the Kumārasvāmin temple on the Kumārasvāmi hill

1042 A. D.

This is dated **Śaka 9[6]7, Pārthiva Vaiśākha śu. 6, Thursday** corresponding **1042 A. D., April 25.**

It records the installation of (an image of) a peacock by the goldsmith *(akkasāle)* Chandāchāri, son off Hampāchāri of Orvvay. It refers to Bayna-kula.

---

[1] The continuation is lost.

Text

First side

1 ಸಕವರ್ಷ ೯[೬]೭-

2 ನೆಯ ಪಾರ್ತ್ಥಿವ

3 ಸಂವತ್ಸರದ ವೈಶಾ-

4 ಖ ಸುದ್ಧ[ಷ]ಟ್ಟಿ ಬೃಹ -

Second side

5 ಸ್ಪತಿವಾರದಂದು ಒರ್ವ್ವ -

6 ಯ ಹಮ್ಮಾಚಾರಿ -

7 ಯ ಮಗಂ ಅಕ್ಕಸಾಲೆ

8 ಚೆನ್ನಾಚಾರಿ ಚಾಗರಮರು

Third side

9 ಧರ್ಮ್ಮಾಂಬುಧಿ

10 ನವಿಲಂ ಪ್ರತಿಷ್ಟೆ

11 ಗೆಯ್ದಂ ಮಂಗಳ ॥

Fourth side

12 ಬಯ್ಸಕುಲ-

13 ತಿಲಕ

No. 309

(*A. R. No.* 318 *of* 1937-38)

Kurukunda, Nandikotkur Taluk, Kurnool District

Slab lying behind the Śiva temple

1059 A. D.

This badly damaged record contains two dates 1) **Śaka 980, Vi[lambi], Vaisakha-punname** corresponding to **1058 A. D., April 11,** the details being insufficient for verification. 2) **Śaka [981],Vaiśākha-Punname, Thursday,** corresponding to **1059 A.D., April 29, Thursday, f.d.t. .43.**

The extant portion refers to a Telugu-Chōḷa chief. All other details are lost.

Text

First face

1-2 Damaged

3 . . . . ಕ ೯೮೦ ನೆಯ ವಿ[ಳಂಬಿ]

4 . . . ರದವೈಶಾಕದ ಪುಣ್ಣಮೆ . . .[1]

---

1 The rest of the record on this face is completely peeled out.

Second face

1 . . ಮಾನ .

2 . ರುಹವಿ . .

3 . ವಿಳೋಚನ ತ್ರಿ-

4 ಳೋಚನ ಪ್ರ-

5 ಖಾಕಿಳ [ಪೃ]-

6 [ಥ್ವೀ]ಶ್ವರ ಕಾರಿತ

7 ಕಾವೇರೀತೀರ ಕರಿ-

8 ಕಾಲ ಕುಲರತ್ನ

9 ಪ್ರದೀಪ ಕುಮ

10 [ರಾಂ]ಕುಶ . .

11 ನ ಸಿಂ . . .

12-22 damaged and worn out

23 . [ರ್ಲಗ] . .

24 ತ್ಸರದ ವೈಶಾ[ಖ]

25 ದ ಪುಣ್ಣಮೆ

26 ಬ್ರಿಹಸ್ಪತಿ-

27 ವಾರಮು .

28-36 damaged

Third face

37 . . ಯಾ . . . .

38 . ಯತೇಕ್ರಿಮಿಃ

39 ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ

40 ಧರ್ಮ್ಮಸೇತುಂ [ನ್ರಿ]-

41 ಪಾಣಾಂ ಕಾಳೇ[ಕಾ]-

42 ಳೇ ಪಾಳನೀಯೋ ಭ-

43 ವದ್ಭಿಃ [।*] ಸರ್ವ್ವಾನೇತಾ-

44 [ನ್] ಭಾಗಿನಃ [ಪಾ]-

45 [ರ್ಥಿ]ವೇಂದ್ರಾ-

46 . . . ಭೂಯೋ .

47 . . . . ಚಂ .

No. 310

(*A. R. No.* 319 *of* 1937-38)

KURUKUNDA, NANDIKOTKUR TALUK, KURNOOL DISTRICT

Sculptured slab buried near the platform in the centre of the village

Circa 11th century

This fragmentary record refers to a *mānya* of land. All other details are lost.

TEXT

1 ಗಾಸೇತು . . . . .[1]

2 ಯೊಳಗೆ . . . .

3 ದೊಳಗುಡ್ಡೆಮಾನ್ಯ . . . .

4 . . . . ಪೂರ್ವ್ವದಿಶಾ ಭಾಗದಿಂ . . .

5 ಡೆ . ತಿಮ[ಹೋ] . ತಮ . . . . ಮಾನ್ಯ . . . . .

6 ಟ್ಟು ಮತ್ತಂ . . . . ಯದ[ಸ] . . .

7-9 damaged

No. 311

(*A. R. No.* 451 *of* 1940-41)

KONAKONDLA, GOOTY TALUK, ANANTAPUR DISTRICT

Boulder on the hillock called the Rasāsiddhula-guṭṭa to the north of the village

Circa 11th-12th century

It mentions the *nisidi* of Nāgasēnadēva.

TEXT

1 ಶ್ರೀ ನಾಗಸೇ-

2 ನದೇವರ ನಿ-

3 ಸಿದಿ

---

[1] The slab is broken on all the four sides.

No. 312

(*A. R. No.* 531 *of* 1929-30)

ULIPĀḌI, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Sides of the *balipītha* in front of the Paḍu temple

1118 A. D.

This incomplete and damaged record is dated **Śaka 1041, Viḷambi Makara-saṅkramaṇa, Utare-nakshatra, Wednesday,** corresponding to **1118, A. D., December 25, f.d.n., .66.** The *pūrnimā* referred to in the record occurred on Sunday the 29th.

It refers to the rule of some king and mentions Basava.

TEXT

1 [ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಕ] ನೃಪಕಾಲಾತೀತ ಸಂವತ್ಸರಂಗಳ್ ೧೦೪೧ ನೆಯ **ಬಿಳಂಬಿಸಂವತ್ಸರದ ಮಕರ ವ್ಯಾಳ** . . . . **ಬುಧವಾರ ಉತರೆ ನಕ್ಷತ್ರಂ ಮಕರಾ** -

2 **ಪೂರ್ಣಿಮಾ ಸಂಕ್ರಮ** . . . . ಸರತಮ್ಮಂ ಬಸ್ವ ನೆಲನಾ ಏಕಚ್ಛತ್ರದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ . . ತ್ತಿರೆ . . . .

3 . . . .

No. 313

(*A. R. No.* 468 *of* 1928-29)

SŌMĒŚVARA, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Sculptured slab set up near the kitchen in the *prākāra* of Sōmanāthēśvara temple

1195-96 A. D.

This badly damaged record is dated **Śaka 1117** corresponding to 1195-96 A.D., all other details being lost. The purport of the record is not clear.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ಭುವನ ವಿಖ್ಯಾತ

2 . . ಸಕ . . . . .

3 **ಸಾವಿರದ[ನೂ] ಅಪದಿನೇಳನೆಯ**

4 . ರ್ಷ ದೊಳು . . . . . ಪಾ

5 ಡ್ಯ . . . . . [ಗೆಅ]ಯ

6 . . . .

7 . . ರಾ . . . ಮೂವತ್ತರ

8 . . . . . . ಕೋಟಿಕೊತ್ತ

9 . . ಡ[ನ]ಪಾಪಧೊಳ್ . . ರು

No. 314

(*A. R. No.* 343 *of* 1930-31)

KĪLPĀḌI, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in a field

1199 A. D.

This record registers a gift of land to a certain Vaidya (name not clear) by Dēvarasa of Komāramaṅgala and others.

It is dated the cyclic year **Siddhārthi, Vṛishabha 15, [Saturday]**, probably corresponding to **1199 A. D., May 9 Sunday,** which might be the date intended.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಸಿದ್ಧಾರ್ತಿ ಸಂವತ್ಸರದ [ಠ]-

2 ಷಭ ಮಾಸ ೧೫ [ಸ] ಕೊಮಾ

3 ರಮಂಗಿಲದ ದೇವರಸ[ಭತಿ]ವಂ ದೇವ-

4 ರಾಯ ಮೊದಲಾಗಿ ನೂತಿನಿಯ ಝಂ

5 ಕೂಡಿ ತಂಮಲೇಕಸ್ತರಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ . . .

6 . . ವೈದ್ಯಂಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಕಾರಾ . ಕೆ ಮೂಡೆ [೧]

7 ಗೆ ಯೆರ[ಡು]ಗದ್ದೆ ಬಿದೆಕಾರ ಮೂ ೧೭ -

8 ಕ್ಕೆ ಆ ದೇವರಿಗೆ ಗೇಣಿಭತ್ತ ಮೂ ೪೫ ನಿ[ಷೆ]-

9 ಬಾಳು ಮುಡೆ ಆ ಭೂಮಿಗೆ ಸಭೆಯೊ[ಡ್ಯ]-

10 ಯ ಸಲ್ಲದೆ ಪಾರೊಬರು ತಾಂಗುತಡಪಿಂ -

11 ಗೆ ಬಂದವರಿಗೆ ಆರಸಿಂಗೆ ತಪ್ಪುಗ -

12 ೧೦೧ ದೇವರಿಗೆ ಗ ೫೧ ನಂತ . . .

13 ದೆಂ ಬಡಕವಂ ಕೆಡ್ಸಿದವಗೆ ಸ .

14 ಗ ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ॥

No. 315

(*A. R. No.* 520 *of* 1928-29)

NELLIKARU, KARKAL TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Pillar of the *maṇḍapa* of the Anantanātha *basti*

Circa 12th century

This recoord in Sanskrit verse states that the *mandira* of the *chaitya* was caused to be built by Mañjeṇa alias Koṁṇa-bhūpati.

Text

1 ಆಕಾರಯದಿ-

2 ದಂ ಚೈತ್ಯವಾಸ ಭಾ-

3 ಸುರ ಮಂದಿರಂ । ಕ-

4 ಲ್ಯಾಣ ಕೀರ್ತಿ ಕಲಿತೋ

5 ಮಂಜಣಃ ಕೊಂಣ

6 ಭೂಪತಿಃ ॥ ಶ್ರೀಃ ॥

7 ಅಸ್ತು

No. 316

(*A. R. No.* 521 *of* 1928-29)

Nellikara, Karkal Taluk, South Kanara District

Pillar built into the wall at the left of entrance into the **maṇḍapa** of the Anantanātha **basti**.

Circa 12th century

This record states that the pillar (?) was caused to be made by Dēvachandradhara, with the property of Kalyāṇakīrti-dēva, disciple of Lalitakīrti-bhaṭṭāraka.

Text

1 ಶ್ರೀಮಲಲಿ ತಕೀರ್ತಿ ಭ-

2 ಟ್ಟಾರಕ ದೇವರುಗಳ ಸಿ-

3 ಷ್ಯರಪ್ಪ ಕಲ್ಯಾಣ-

4 ಕಿಯರ್ತ್ತಿ ದೇವರ ವ್ರೊ-

5 ಡವೆಯಿಂದ ದೇವಚಂ-

6 ದ್ರಧರ ಗೆಯಿಪಿದರು [॥*]

No. 317

(*A. R. No.* 345 *of* 1930-31)

Puttūru, Puttur Taluk, South Kanara District

Slab set up in the Mahāliṅgēśvarasvāmin temple

Circa 12th century

This damaged record mentions about the construction of a tank and prohibition of fishing therein. It refers to the temple of Huttūru and to **Pāṇḍyarasa**. The extant portion of the date mentions the cyclic year Sādhāraṇa.

Text

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಶಸ್ತಿ ಸಹಿ-

2 . . . .

3 . . . .

4 . . . ಸ ವಿಜೆಯರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯು-

5 ತ್ತಂವಿರೆ ಸಾಧಾರಣ ಸಂವತ್ಸರ . . .

6 . . . ಮಾಸ . . . ನೆಯ . . . . .

7 . . . . . ದ ಅದಿಕಾರಿಯ ಅತಿಕಾ-

8 ರದಲು ಹುತ್ತೂರ ದೇವಾಲ್ಯದ

9 . . . . . . ಹಾಂಡ್ಯರಸ

10 . . . .

11 . . . . ವರ ಕಟ್ಟಿದ

12 ಕೆರೆಯಲು . . . ೦ ಯಿಳಿದು ಬ-

13 ಲಿಯ ಬಿಸಿಗೊಳವ . ಕೆ ಮತ್ಸ್ಯ ಮಂ

14 ಬಂದಿಸಿ ಕೊಂಡವರ ಕಯ .

15 ಲು ಅರಸಿಂಗೆ ತಪ್ಪುದಂಡ ಗ ೧೦೦

16 ತೆಱೆಯಂ ತೆರುವರು ಮತ್ತೆ

Reverse

17 ಮಂಡಲು . . . . .

18 . . . . ಆ ಕೆರೆಯಲಿ . . . .

19 . . . .

20 . . . .

21 . . . .

22 . . . . . . ಧರ್ಮ್ಮಪ್ರತಿಷ್ಟೆ-

23 ಯಂ ಮಾಡಿಸಿದ ಶ್ರೀಮದರ್ಸರಿ-

24 ಗೆ . . . . . .

25-27 damaged

5-1-29c

No. 318

(*A. R. No.* 287 *of* 1935-36)

KUṄKANŪRU, PATTIKONDA TALUK, KARNOOL DISTRICT

Sculptured slab set up in the Ramaliṅgēśvara temple east side

Circa 12th century

It refers to a [Sō]ma-gāvuḍa as a devotee of god Rāmēśvaradēva.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು

2 ರಾಮೇಶ್ವರ ದೇವರ

3 ದಿಬ್ಯ ಶ್ರೀಪಾದ ರಾ-

4 ಧಕ [ಸೋ]ಮಗಾವುಡ

No. 319

(*A. R. No.* 72 *of* 1941-42)

RĀCHĀNAPALLE, ANANTAPUR TALUK, ANANTAPUR DISTRICT

Hero-stone set up by the road-side near the village

Circa 12th-13th century

This register an agreement (*manevārtte*) regarding rents etc., between *mahāmaṇḍalēśvara* Chandarasa and Nāgaya-gavuṇḍa described as his *pādamūli*. It refers to Koḍiyame-40 division and mentions *mahāpradhāna, mane-verggaḍe, kari-tureya-paṭṭasāhaṇi* Āneya Kēsimayya. It also refers to an attack made on the village.

It is dated the **17th year Rudhirōdgāri, Vaiśākha ba. 5, Thursday.** On palaeographical grounds the record may be assigned to the 12th-13th century.

TEXT

First panel

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಸಸ್ತಿ ಸಹಿತಂ ಶ್ರೀ ಮನ್ಮಹಾಮಂಡಳೇಸ್ವರ ಚಂದರಸರು ತನ್ನ ಪಾದಮೂಲ

Second panel

2 ಪರಿಗ್ರಹವಾಗಿ ಕೊಡಿಯಲು ನಾಗಯ ಗಾವುಂಡಂಗೆ ಕೊಟ್ಟ

3 ಕೊಡಿಯಮೆ ೪೦ ತ್ತಱಂ ಬಳಿಯ ಬೆಲೆಱ[1]

---

[1] This line is engraved below line 1 in the first pannel.

Righr side of the slab

4 ಮಾನವಾತ್ರ್ತ ಎನ್ತೆಂದೊಡೆ ಮಾಡಿದ ಕೆಯೊಳಗೆ ಫಳೆಪ್ರೋಗ ಸಲ್ಲದಾ[ನ್ತಂ] ಜೀವಧನ ಮಾ[ಱಿ]ದೊಡೆ ಸುಂಕಮಾ-

5 ನ್ಯ ಹರಿಕಾಯ ಕೊಳಗದಾಯ ಅಡಪಕವಳಿಗೆ ಅಷ್ಟಭೋಗ ತೇಜಸ್ವಾಮ್ಯ ಹೊಲೆವಾದ . ಯೊಳಗಾಗಿ ತನ್ನ

Third panel

6 ಮಕ್ಕಳು ಮಕ್ಕಳು ತರದಲು ಕೆಟ್ಟಮಾನವಾತ್ರ್ತ ೧೭

7 **೪ನೆಯ ರುಧಿರೊದ್ಗಾರಿ ಸಂವತ್ಸರದ ವೈಸಾಖ ಬಹುಳ**

Left side of the slab

8 **೫ ಬ್ರಿಹಸ್ಪತಿ ಶ್ರೀವಾರದಂದು** ಶ್ರೀ ಮನ್ಮಹಾ ಪ್ರಧಾನಂ ಮನೆವೆರ್ಗ್ಗಡೆ ಕರಿತುರಿಯ ಪಟ್ಟಸಾಹಿಣಿ ಸೇನಾಧಿ -

9 ಪತಿ ಮಹಾಪ್ರಚಂಡ ದಂಡನಾಯಕ ಆನೆಯ ಕೇಸಿಮಯ್ಯಂಗಳು ಹಂಬುಳಿಗೆಯಲು ಬಿದ . . . . .[1]

Back of the slab

10 ಬಿಟ್ಟುದಂ ಚಂದರಸರು ಕಱಿನಾಗೆಯರ್ಗ್ಗೆ ಮಾಡಿದಬಳಿಯ ನಟ್ಟಿರ್ದ್ದ [ದೊರೆದೊಱ್ಪಿ] ತಂ ಮನ -

11 ಗೊಂಡನೆಂದು ಅಟ್ಟಿದ ಬಳಿಗೆ ಮೇಗಡೆ ಕುದುರೆಯ . ೪ ಕೊಟಿಯ ನಿಱಿದು . ಡೆಯ . . . .

12 ಊರಳಿವೆಡೆಯೊಳು . [ಗುಂಜೆ]ಕೆಯ [ನೆಱು] ಪಡಿವಂ . . . ಗಂಡನಲ್ಲೆಂದು . .

13 ಮೇಲಾಳು . . . . ನಿಱಿದು . . . . ಜಯ ಜಯ ಜಯ ನಮಸ್ತೇ ನಮ[ಃ][2]

No. 320

(*A. R. No.* 226 *of* 1937-38)

ELLĀREDDIPALLE, KAMALAPURAM TALUK, CUDDAPAH DISTRICT

Slab set up in Survey No. 475 near the canal about three furlongs to the south-west of the village

1207-08 A.D.

This badly damaged record refers to mahāmaṇḍalēśvara Sōmēśvaradēva-mahārāja bearing the epithet *Trailōkyamalla-Bhujabala-*

1 Line 4-5 and 8-9 on the right and left side of the slab engraved vertically from the top to bottom.

2 On the another pannel (not connected with the above).

1 ಇಮ್ಮಡಿ ಭೀಮ . . ತಂಬುಲ . . . .

2 ಪೂರ್ವ್ವದ . ಳದ . ಮನವಾತ್ರ್ಥ ವಿಮ್ಮದು

Vīranārāyaṇa as governing Muḷiki-300, Honnahaḷi-90 and Peṇḍekal-800 divisions from [Vallū]rapaṭṭaṇa and registers a gift made over to Gōkarṇarāśi-gurudēva disciple (devotee ?) of Kamaḷaśaṅkaradēva. All other details are lost.

The extant portion of the record refers to the date as **Śaka 1128, Prabhava.** The Śaka year is wrong for 1129 corresponding to 1207-08 A.D.

TEXT

First face

1-6 Damaged

7 . . . . . . ಅಪ್ಪಮ-

8 ಹಾಸಿದ್ಧಿ ಸಿದ್ಧವಟ ದೇವರ

9 ದಿವ್ಯಶ್ರೀಪಾಧಾರಾಧಕಂ ಪರ-

10 ಬಲಸಾಧಕಂ ನಾಮಾದಿ ಸ[ಮ]-

11 ಸ್ತ ಪ್ರಶಸ್ತಿ ಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮನು-

12 ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ತ್ರೈ-

13 ಳೋಕ್ಯಮಲ್ಲ ಭುಜಬಳವೀರ-

14 ನಾರಾಯಣ **ಸೋಮೇಶ್ವರ ದೇ-**

15 **ವಮಹಾರಾಜರು** [ಮು]ಳಿ-

16 ಕಿ ಮುಂನೂಱು ಹೊಂನಹಳಿ

17 ತೊಂಭತ್ತು ಪೆಂಡೆಕಲ್ಲೆಂಟು ನೂ-

18 ಱುಮಂ ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟ ಪ್ರ-

19 ತಿಪಾಳನಂ ಮಾಡಿಯಾಳುತ್ತಂ ವ-

20 [ಲ್ಲೂ]ರಪಟ್ಟಣದೊಳು ಸುಖ ಸಂ-

21 ಕಥಾ ವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ-

22 ಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿರಲು

Second face

23-28 damaged

29 . . . . ಶ್ರೀಮ

30 . . . . ವೀರನಾರಾಯಣ

31 . . . . **ಸಾ-**

32 **ಯಿರದ ನೂಱಯಿಪ್ಪತ್ತೆಂಟನೆಯ**

33 ೧೧೨೮ ಪ್ರಭವ ಸಂವ . . . .

34-47 damaged

48 ಕಳ ವಿದ್ಯಾಬಿತರಣ ಚಾತುರ್ಯ್ಯ

49 ಚತುರಾನ [ನ*]ನುಂ ಶ್ರೀಮತು ಕಮಳ-

50 ಶಂಕರ ದೇವರ ದಿವ್ಯ ಪಾದಾರಾ-

51 ಧಕನುಂ ಶ್ರೀಮತು ಪಾಸ್ಪತವಾ[ರ್ಧಿ]

52 ವ[ರ್ಧನ] ಸುಧಾಕರನುಮ-

53 ಪ್ಪ ಗೋಕರ್ನ್ನರಾಶಿ ಗುರುದೇವರ್ಗ್ಗರ[*] ಕಾ-

54 ಲಂಕರ್ಚ್ಚಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾ-

55 ಡಿ ಕೊಟ್ಟರು ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ

56 ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ ಷ-

57 ಷ್ಟಿರ್ವರ್ಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟೆಯಾಂ

58 ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ[ಃ]

59 ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ

60 ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 321

(*A. R. No.* 530 *of* 1929-30)

MUNDKŪRU, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the outer *prākāra* of Mahāliṅgēśvara temple

1298 A.D.

This damaged record, in characters of about the 13th century, is dated the cyclic year **Vijaya, Mēsha 26, Sunday,** probably corresponding to **1293 A.D., April 19.**

It refers toa gift, details of which are lost, probably made over to the *sthānapati* of the Lōkēśvara temple. The tenants and the *nāḍavaru* are stated to have set up *bammottiyakallu* which may be the same as the stone on which this record is inscribed. It refers to a king, probably a local chief of the Sōma-kula.

TEXT

1 [ಸ್ವಸ್ತಿ] ಸಮಸ್ತ . . . . .

2 [ಕ್ರತ] ಸೋಮಕುಲತಿಲಕ

3 . . . . . ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾ-

4 ಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಪರಮ ಭ -

5 ಟ್ಟಾರಕ . . . .

6 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ವಿಜಯ ಸಂವತ್ಸರ

7 **ಮೇಸಮಾಸ ೨೬ ನೆ ಆದಿವಾರ**

8 ಹೊಸ[ರಾ]ಳ [ಲೋಕೇ]ಸ್ವರ [ಸ್ನಾನಪ]

9 . . . .

10 . . ಕೊಟ್ಟಾತನ ಸಂನ್ತಾನ ಸಂ -

11 ತಾನವಾಗಿ ಪೋಗಿಲ . . .

12 [ಬಿ]ಟರು [ಪೋ]ತೆಯ ನಂಮು

13 ನೆಲದವರು ನಾಡವರು

14 ಕೊಡಿ ಎಕಸ್ತವಾಗಿ ಇ

15 ಕಿದ ಬಂಮೊತ್ತಿಯ ಕಲ್ಲು

16 ರ[ಳಿ]ಯ ಬೆತಯ ಬರಹ

No. 322

(*A. R. No.* 354 *of* 1930-31)

HEMMĀḌI, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up by the side of the central shrine in Lakshmīnārāyaṇadēva temple

Circa 13th century

This badly damaged record registers a gift, for burning a perpetual lamp and supplying flower garlands in the temple of Lakshmīnārāyaṇadēva. It refers to Bārakūru. All other details are lost.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಪಿಂಗಲ ಸಂ-

2 ವತ್ಸರದ ಕುಂಭ ಮಾ-

3 ಸ ೩[೦] ನೆಯ ಆದಿವಾ-

4 ರದಂದು ಉಪ್ಪೂ[ರ] . .

5 . . . ರು ಊರು

6 . . . ಂಗೆ ಏಕಸ್ತರಾಗಿ

7 ಪಾಂಡದೇವ ರಾಜ್ಯಂಗೆ-

8 ಯುತ್ತಿರಲು ಪರಪಳಿ

9 ನಾಯಕೆರು ಮುಂತಾದವ-

10 ರ . . . .

11 ರಿಂಗೆ . . . .

12 . . [ಅರ]ಸಿಂಗೆ . . . . .

13 . . . ಗ ದ್ಯಾಣ ಗ ೧೯ . . . .

14 . [ಕಂ] . ಗ ೪[೬] . . .

15 . . . [ಏಕತ್ರಂ] ನಾ . .

16 . . . . . [ಬ]ಮಣ

17 ಶುದ್ರಸರ ನಾ . . [ವೊ] -

18 ಂಗೆ ನಾಲ್ಕು . . . .

19 . . . .

No. 323

(*A. R. No.* 354 *of* 1930-31)

HEMMADI, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up by the side of the central shrine in Lakshmīnārāyaṇadēva temple

Circa 13th century

This badly damaged record registers a gift, for burning a perpetual lamp and supplying flower garlands in the temple of Lakshmīnārāyaṇadēva. It refers to Bārakūru. All other details are lost.

TEXT

1-2 Damaged

3 . . . . ಸ್ವರ . ರ ರಾಯ ಗಜಾ . .

4 . . . ಕಕುಲ . . . .

5 . . . . . ಬಾರಕೂರ . . . .

6 . . . .

7 . . ಲಕ್ಷ್ಮೀನಾರಾಯಣ ದೇವರಿಗೆ ವೊಂದುನಂದಾ

8 ಬಂದುಮಾಲೆ ನಡವದಾಗಿ . . . .

9 ಪುಷ್ಪ[ಮರು] ಹದಿ ೧ . ಸಮು . . . . .[1]

---

[1] The rest of the inscription is badly damaged.

No. 324

(*A. R. No.* 373 *of* 1930-31)

KUNJURU, (NEAR YELLŪRU), UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab in the Durgāparamēśvari temple

Circa 13th century

This record is very badly damaged and all the details are lost.

TEXT

First piece

Worn out

Second piece

1 . . . .

2 . ಹದನಂ [ಚಿತ್ರಿ]ನಿದ

3 ಶ್ರೀಮದ . . ಮಂಗ

4 ಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ

No. 325

(*A. R. No.* 243 *of* 1931-32)

HĀNĒHALḶI, (SAME AS MŪḌAKĒRI), UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Back of a wall set up outside the west wall of the Sōmanatha temple

Circa 13th century

This badly damageed record refers to some gift of land and other money-incomes by some *seṭṭis.* It is dated the cyclic year Pārthiva, in the 13th day of the summer season, Saṁkrānti, the details being insufficient for verification.

TEXT

1 . . ಪರ್ತಿವ ಸಂವತ್ಸರದ ಬೇಸಗೆ [೧೩ ಸಂ]ಕ್ರಂತಿಯಲು ಬರದ ಬಿ[ಡಾ]ರ . . . . ಕದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ನರ[ಣ] -

2 ಸೆಟಿ ಸಂಕನ ಬಳಿಯ ಸೆಟಿ ಕಮ[ಣಿ]ಸೆಟಿ ಕಿ[ಂ]ಮಣಿಗೆ ಬಲಿಬಲಿಪ ಬೆಂಮಂ . . . .

3 ಮೂಲದ ಬಳು ಗುಂಡವಮೆಯ ಪಡುವರದ ಮುಡಿನ . ವಿವರ . . . . .

4 [ವ] ತೆಂಕ ಹೊಳೆಕಳೆ [ಅಂ]ಣ . . . ನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗ ಪಡುವ . . . . . ಮಲರ ಗಡಿಯಿಂದಂ [ಮೂ] -

5 ಡ ಬೆಂಮ [ಸೋವ]ಜಿಗ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕ ಮತಂ ಮುಡ . . . ಬಡಗಲು . . . . . ಪಡುವಮಣೆ ದೇವರ ದೇವಸ್ವ-

6 ದ ಗಡಿಯಿಂ . ಟಿ ಕೋಟಿ ನಾರಣಸೆಟಿಗಡಿಯಿಂ ಯೆರಡುಗಡಿಯಿಂ ಮೂಡಬಡಗ ನಡವವ್ರೋಣಿ ಗಡಿಯಿ [ಕೆಯಿ]

7 . . ಯಿಂತೀ ನಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂ ಬಳಗೆ ಬಿಡುವ ಭುಮಿ ತೋಟ ಮನೆಯಡಿ ಸಹವಗಿ ನ ಗಂಡುಗದಲು ಬಿತು ಮು -

8 ಡಿ ಳ ಗದೆ ಯಿದನು ತೆರುವ . . . ಯ ಮು ೩೭ ಮು ೧ ಕೆ ಗ . . . . .

9 . . . . ಅಕೆ ಸಲುವ ದೊಡ ವರ ಗ ೧೧ ನು . . . . ಕಡಾ[ಯ] ದೊಡವರ ಗ . .

10 . ವರ ಬಿಡಾರು . . . ಆದಿಯಾಗಿ ಗ ೧೩೦ ಅಕ್ಷರದಲು ನುರಮುವತು ವರಹ

11 . . . ಬಾಳುವಿರಿ ಯಿ ಬಾಳ . . . . ಗದೆಯ ಬಾಳನು . . . . . . [ಸಂಕ್ರಾಂ]ತಿಯಲ್ಲಿ ಅಕಿ

12 ಮು ೨೫ ಯಿದು . . . . ಅವತರತಂಗಿ ನಾ -

13 ಗು ಸೆಟಿತಿ ಮಾಡಿದ ಧಂಮ್ಮಱದ ಬಾಳ ಅಕಿ ಮು ೧ . . . . ಪರಿಬಳಿಯ

14 . . . . . . ಯಲಿ ನಾರಣಸೆಟಿ ಕಟಿಸಿ

15 ದ . ಕ್ರ . . ಂಕೆ . . . .[1]

No. 326

(A. R. No. 302 *of* 1931-32)

Śiriyāra, Udipi Taluk, South Kanara District

Slab standing near Girike-maṭha

Circa 13th century

This record is too badly damaged to make out any details.

Text

1 ನಾವ ಸಿವಯನಮಃ[।*] ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರ .

2 . . ಚಾರವೇ[।*] ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ .

No. 327

(A. R. No. 353 *of* 1938-39)

Chintalapaṭṭūru, Cuddapah Taluk, Cuddapah District

Sculptured slab lying in front of the Pushpēśvara temple on the hill

Circa 13th century

This record seems to register the death of a hero. It refers to Siddavaṭṭa as the southern door-entrance to Śrīparvata. All the other details are lost.

---

1 The remaining portion is chirclled out.

2 The rest of the record is badly damaged.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಪ್ರಶಸ್ತಿ [ಸಹಿ]-

2 ತಂ ಶ್ರೀಮತು . [ದಗಿರಿ] ವಾಸ .

3 . . . . ದೇವ -

4 ನ . . . .

5 . . ನು ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಪರ್ವತ ದಕ್ಷಿ

6 ಣ ದ್ವಾರ ಸಿದ್ಧವಟ್ಟ . . . .

7-9 damaged

10 . . . . . . ಆನೆಯ

11 ಇಱುದು . . . . ಕವಿಳಾಸ [ನಿವಾಸಿ]

12 . ದೇವರ ಸನ್ನಿಧಾನದಲ್ಲಿ ನಿ . . . . . .

13 . . . .

No. 328

(*A. R. No.* 75 *of* 1943-44)

RĀMGAḌH, SANDUR TALUK, BELLARY DISTRICT

Hero stone set up near the Rāmadēva temple

1323 A.D.

It registers the death of Baïchaya, the leader of the cavalry, in a fight fought on behalf of his master Kampilarāya, against Ballāḷarāya during the latter's expedition.

It is dated the cyclic year **[Dundubhi], Phālguna śu. 15, Monday.** The record is in characters of about the 14th century. Hence the details may probably correspond to **1323 A.D., February 21.**

TEXT

1 ಶ್ರೀಮತು [ದುನ್ದುಭಿ] ಸಂವತ್ಸರದ ಫಾಲ್ಗುಣ ಸುದ್ಧ ೧೫ [ಸೋಮ]ವಾರದಲು ಶ್ರೀ ವೀರ ಕಂಪಿ-

2 ಲ ದೇವನ ಮೇಲೆ ಬಲ್ಲಾಳರಾಯನು [ದಂಡೆತ್ತಿ ಬಂದಲ್ಲಿ] ಯಿಬ್ಬರು ದಾಯದ [ದಂಡಿನೊ]

3 ಳಗೆ . ದಂಡಿನ ಬಯಿಚಯ್ಯನು ಆ ಸಮರಂಗದ ಕಟ್ಟಿನಲ್ಲಿ ಹೊಕ್ಕು ಆ ಕಂಪಿಲ ದೇವನು .

4 ಬಯಿ[ಚ*] ಬೋವನೆ ಕುದಿರೆ[ಯ*]ನು ಯೇರಿದಡೆ ಆ ಬಯಿಚಬೋವನು ಸಮರ ರಂಗದ ಕಟ್ಟಿ-

5 [ನಲ್ಲಿ] ತಿರಿಗಿ ಹೋಗಿ ಹೊಯಿದಾಡಿ ಬಿದ್ದನು ||

No. 329

(*A. R. No.* 258 *of* 1931-32)

KACHCHŪRU (KŌṬAKĒRI), UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Broken slab leaning against the south wall near the *hōmakuṇḍa* in the Pañchaliṅgēśvara temple

This damaged and broken record refers to a gift probably to god Mārkaṇḍēśvara-dēva. The details are all, however, lost. It refers to *mahāpradhāna* **Maleya-daṇṇāyaka** as governing **Bārakūru-rājya.**

It is dated **Śaka 1285, Sōbhakrit, Kārttika śu. 8, Sunday** corresponding to **1363 A. D., October 15, Sunday, f.d.t. .15.**

TEXT

ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾ-
ರವೇ । ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾ-
ಯ ಸಂಭವೇ [॥] ಶಕವರುಷ ೧೨೮೫ ನೆಯ ಶೋಭಕೃ-
ತು ಸಂವಛರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಶುದ ೮ [ಆ]ದಿವಾರದಂ-
ದು ಶ್ರೀಮನು ಮಹಾ ಪ್ರಧಾನಂ ಮಲೆಯ ದಂಣಾಯ
ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನಾಳುವಲಿ ಉಡುವ-
ರ ಬಳಿಯ . . . [ಶ್ರೀ] ಮಾರ್ಕಂಡೇಸ್ವರ-
ದೇವರ ದೇ . . ಯ ರೂ . . . . . .
. . . . ವರುಷಂ . .
. . . . . . ಮೂಱು ನಡವಂತಾಗಿ ಮಾ-
ಡಿದ ಧಂರ್ಮದ ಕ್ರಮ ವಂತೆಂದಗೆ
. [ಹಾ]ಳಿಯಾ . . . . . . ಯ ಪಾಲ-
. . . . ಕಲ್ಲಿಂದಂ
ಪಡು[ವಲು] . . . . . ದಗಡಿ ಯಿಂ . .
. . . . . ಪಡುವ ಚೆಂಮ . . ಕೇ-
ರಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡ ಬಡ-
ಗದ ದಾರಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು [ಯಿಂ]-
ತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯಿಂದೊಳಗುಳ . .

No. 330

(*A. R. No.* 115 *of* 1935-36)

KATLETALA, PUTTUR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Two sides of a slab set up in front of the well called Pustaka-tīrtha

1369-70 A.D.

This badly damaged record seems to register a gift, made over to Bīru-seṭi, son-in-law of Sōmi-seṭi and Doḍatale-seṭi. It reforms to an *atikāri* and to god Kaitiladanātha (?).

TEXT

1 ಸಸ್ತಿ ಶಕವರುಷ ೧೨೯೦[ನೆ]-

2 [ಯ ಸೌ]ಮ್ಯ ಸಂವತ್ಸರದ ತುಲಾ [ಮಾ]-

3 ಸ ಮೊದಲಾಗಿ ಕಇತಿಲದನಾಥ ಮೇ-

4 ಗಣ ಕಟೆಯಲು ಸಾಮಿಸೆಟಿ [ಅ]-

5 ಳಿಯ ಬೀರುಸೆಟಿ ದೊಡತಲೆಸೆಟಿ-

6 ಯ ಕಯಿಲು ಧ[ರ್ಮ] . . .

7 ಆತಿಕಾರಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ

8 . . ಕೊಟೆವಾಗಿ . . . . . ಸೆಟಿ

9 ಗ[ಳು] ಆ ಧ[ರ್ಮ] . . . . . .

10 . . ಯ ಆ[ಡೆ] . ಯಲೂ . .[1]

No. 331

(*A. R. No.* 555 *of* 1929-30)

UPPUNDA, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in afield called 'Hāḍimane-hola'

1377 A.D.

This damaged record in characters of about the 14th century, seems to register a gift of land to Nāraṇa-aḍigaḷu, in the presence of the *nāḍu* of Uppuguṁda and others, by the king Kātarasa of the Aḍiyara-kula. It mentions Kōlarasa and Aṇṇa-sēnabōva.

It is dated the cyclic year **Naḷa Māgha-amāvasya, Monday** probably corresponding to **1377 A.D., February 8,** the being Sunday.

---

[1] The rest of the record and the continuation on the back of the slab have been badly damaged.

TEXT

1 ಸಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಸಸ್ತಿ ಸಹಿತಂ ಅಡಿಯರ ಕುಳಕ-
2 ಮಳ ಮಾರ್ತಂಡಂ ಅಡಿಯರ ಕುಳ ವಂಸೋದ್ಭವನೇಕಾಂಗಿ ವೀ-
3 [ರ] ವೀರಾವತಾರ ವೀರಶ್ರೀಗೆ ವಲ್ಲಭಂ ಭಯಲೋಪದುರ್ಲ್ಲ[ಭ*] ರಿಪು
4 ಕರೀಂದ್ರ ಕ[ಂ*]ಠೀರವಂ ಪರನಾರೀ ಸಹೋದರಂ ಹುಸಿವರ ಸೂ-
5 ಲ ಕಾದವರಮಲ್ಲ ಶ್ರೀ ವೀರ ಕಾತರಸರು ಸ್ತಿರರಾ[ಜ್ಯಂ*] ಗೆಯ್ಯುತ್ತಿರ-
6 ಲು **ನಳ ಸಂಮ್ವಸ್ತರದ ಮಾಘಮಾಸ ಸೋಮವಾರ ಅಮಾವಾಸೆಯ-**
7 **ಲು** ನ[ಂದತಿಂಮಂಣ್ಣ]ಗದ್ದೆಕೋ ಡಿಕಲ್ಲನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕ
8 ವೋದುವರ ಬಳಿಯವರ ಗಡಿಯಿಂದ ಮೂಡ ದೇವರಬಳಿ-
9 ಯನ ಗಡಿಇಂದ ಪಡುವ ಹೊಳ್ಳನ ಗಡಿಯಿಂದ ಬಡಗ ಇ-
10 ಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದ ವೊಳಗುಳ್ಳ ಮಕಿಮನೆ ನೋಕಿ ನಿಡಿ ಸ-
11 ಹ . . . . ಕಾತರಸರು [ಕೋ]ಲರಸರು ಅಣ್ಣಾ ಸೇನಬೋವನ ಪ್ರ-
12 ಧಾ . . . . ಉಪ್ಪುಗುಂಡದ ನಾಡೆಂಟು ಮಾನಿಸರ ಸಂನಿಧಿ-
13 . . . . [ಯ]ನ ಅಡಿಗಳ ಮಗ ನಾರಣ ಅಡಿಗ
14 . . . . ಗಿ ಕೊಟ ಮೂಲ ಹೆಣೆಂಗೆ ದಾನವಾಗಿ ಯೆಱದು
15 . . . . ಳಿಂಗೆ ಧರ್ಮ್ಮ ಮಾದನ ವಾಡಿಯಲು ಮೂ[ರು]
16 . . . . ಹಡಿಯಲು ಯೆರಡು ಹಣಪಿಟ್ಟು ಹೊಸ
17-20 damaged.

No. 332

(*A. R. No.* 531 *of* 1928-29)

MIYYAR, KARKAL TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Stone set up in a garden

1385 A.D.

This is dated **Śaka 1307, Krōdhana, Kārttika śu. 1, Sunday.** The details are irregular, the *tithi* corresponding to **1385 A.D., October 5** when the weekday was Thursday.

It registers a gift of land, as *sarvamānya,* to god Mahādēva of Miyara by Kōṭiseṭi *alias* Binnāṇi and several others, when Vīra Chennarasa-voḍeya is stated to be ruling the country.

TEXT

1 ಶ್ರೀಮತು । ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ [।*] ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗ-

2 ರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಸಂಭವೇ ॥ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು **ಶಕವರ್ಷ ೧೩೦೭ನೆಯ**

3 **ಕ್ರೋಧನ ಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತ್ತಿಕಕಮ ಸು ೧ ಆದಿವಾರದಂದು** ಶ್ರೀಮತು ಅರಿರಾಯ ಗ-

4 ಂಡರ ದಾವಣಿ ಹುಸಿವರಶೂಲ ಶರಣಾಗತ ವಜ್ರಪಂಜರ ಮಱೆಹೊಕ್ಕರ ಕಾವ-

5 ರುಮಪ್ಪ ಶ್ರೀವೀರ ಚೆಂನರ್ಸವೊಡೆಯರು ಸಾಂಬ್ರಾಜ್ಯವನಾಳುವಲ್ಲಿ ಕೋಟಿಸೆಟ್ಟಿಯಾ-

6 ದ ಬಿಂನಾಣಿ ಮಿಯಾರು ಸಾರತ್ತೂರು ಏಳುಬಳಿ ಕೋಟೆನಲ್ಲಿಯಾದ ಹೆಗ್ಗಡೆ ಬಂಕಿಪಾ-

7 ಡಿ ಕಾರರಾದ ಅ[ರೆ]ಇನಣ್ಣುಸಲಿಕೆ ಎಂಟು ಪ್ರಜೆ ಮುಂತಾಗಿ ಮಿಯರಲು ವಿಕ್ರಾಂತ-

8 ಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಳಿಯ ನೋಟದ ನಾರಣ ಸೆಟ್ಟಿ ಅವರಳಿಯ ವೋಣಿ ಸಾಂತಯ ತಂಮ ಬ್ರ-

9 ಹ್ಮದಾಯ ನನೂಂ ಬ್ರಹ್ಮಿಸೆಟ್ಟಿಯ ಮೂಡಣ ಕಟ್ಟ ತಿಲಡ ಬಯಲು ಪಡೆಯಂ ಬೆ-

10 ಟ್ಟು ಇ ಭೂಮಿಯ ಚತುಸ್ಸೀಮೆ ಕ್ರಮ ಮೂಡಲು ಮಿಯರ ಮೂಡರ ಸೀಮೆಯ ಯೆಳೆ ಇಂ

11 ಪಡುವಲು ಹೆಬ್ಬಾರ್ವ್ವನ ಬೆಟ್ಟಿನ ವೋಜಿತನಕ ತೆಂಕಲು ದರಿವಾಣಂತಾಯನ ಬೆಟ್ಟಿನ

12 ಜಿ ಇಂದಬಡಗಲು ಮಿಯರ ವೋಜಿ ತನಕ ಯಿ ಭೂಮಿಗೆ ತೆಱು ಸಿದ್ಧಾಯ ದುಕ್ಕ-

13 ವೊಸಗೆ ಬೆಡುಗುಳು ಮೊದಲಾಗಿ ಸರ್ವ್ವಮಾನ್ಯವೆಂದು ಶಾಸನವನ್ನಿಕ್ಕಿ ಕೊಟ್ಟರು ಯಿ ಭೂ-

14 ಮಿ ಯೊಳಗುಳ್ಳ ಜಲಪಾಷಾಣ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪ ಏನುಳ್ಳದನು ಭೋಗ್ಸಿ ಆ ಮಿಯರ ಶ್ರೀಮ-

15 ಹಾದೇವರ ಅಮ್ರಿತಪಡಿಗೆ ಹಾನೆ ೩೦ ಲೆಕ್ಕದಲು ೪೦ ಮೂಡೆ ಭತ್ತವನು ನಡಿಸಿ ಆ ನೋ-

16 ಟದ ನಾರಣನೂ ವೋಣಿ ಸಾಂತಯನೂ ತಂಮ ಸಂತಾನಊ ಆ ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾಇಗಳಾ-

17 ಗಿ ಬಾಳುವರು ಇ ಸೀಮೆಯೊಳಗೆ ಅಟ್ಟುಂತೋಡಿ ಅಮ್ಮಲತಿ ಕಿಂಗೊಡ ಕೊಡಾಂಜಿ ಮೊ-

18 ದಲಾಗಿ ಸಲ್ಲದು ಇ ಸೀಮೆಯೊಳಗೆ ಅರೆಕಿತ್ತವಂಗೆ ೫೦೦ ನೆರೆ ಕಿತ್ತವಂಗೆ ೧೦೦೦ ಎಂ-

19 ಬಡಕ ಈ ಧರ್ಮ್ಮವನು ಪಾಲಿಸಿದವರಿಗೆ ವಾರಣಾಸಿಯಲು ೧೦೦೦ ಕವಿಲೆಯನು

20 ದಾನವಕೊಟ್ಟ ಫಲವನೆಯ್ದುವರು ಈ ಧರ್ಮ್ಮವನಳಿದವರು ಕಾಶಿಯಲು ಸೂರ್ಯ್ಯಗ್ರ-

21 ಹಣದಲು ೧೦೦೦ ಕವಿಲೆಯನು ಕೊಂದ ಪಾಪವನೆಯ್ದುವರು ॥ ದಾನ ಪಾಲನಯೋರ್ಮ್ಮ-

22 ಧ್ಯೇ ದಾನಾಚ್ಛ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ [।*] ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯು-

23 ತಂ ಪದಂ ॥ ಅರಸಿನೊಪ್ಪ ಕಳಶನಾಥ ॥ ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 333

(*A. R. No.* 576 *of* 1929-30)

KODAVŪRU, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Stone set up near the entrance into Vaḍabaṇḍēśvara (Balarāma) temple

1385 A.D.

It registers a gift (of land where the stone was originally set up?) in Kani-bayalu to god Oḍabaṇḍa-dēva by Śaṅkara-chaṅkyara . The record, in characters of about the 14th century, is dated the cyclic year **Raktākshi, Hangu (Paṅguni ?) 27, Tuesday,** probably corresponding to 1335 A.D., March 22, Wednesday which might be the intended date.

TEXT

1 ಶ್ರೀಮತು ರಂಕ್ತಾಕ್ಷಿ ಸಂಹ-

2 ಛರದ ಹಂಗು ತಿಂಗಳು ಯಿಪ-

3 ತಯೇಳು ಹೋಹ ಮಂಗಳವರದ-

4 ಲು ಸಂಕರ ಚಂಕ್ಯರರ ಮಗ

5 ಕಣಿ ಬಯಲಲಿ ಒಡಬಂ-

6 ಡ ದೇವನಿಗೆ ಯೆರದ 'ಧರ್ಮ

No. 334

(*A. R. No.* 472 *of* 1928-29)

BANGRAKULURU, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab built into the ground near a well in a field

1390 A.D.

This worn out record is dated **Śaka 1311, Śukla, Mīna 3, Sunday** corresponding to **1390 A.D., February 26** when the week-day was Saturday.

It seems to register gifts of land probably to god Mañjanāthadēva.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ [ಶಕವ]ರ್ಷ ೧೩೧೧ ನೆಯ [ಶುಕ್ಲ] ಸಂವತ್ಸರದ

2 [ಮೀ]ನಮಾಸ ೩ ನೆಯ ಆದಿವಾರ . ನೆಯ . . . . . ದೇವರ

3 ಕಾರಿಯ . . . .

4-12 damaged.

13 ಂಮೂಡಲು . . . . ಕರಿ

14 ಮರಸಹಿತ ಮಾ . . . . ಆಯಿದಲು

15 ಭಯಂ ಭತ್ತ ಮೂಡೆ . . . . . . ಡನು ಆ ರಾ-

16 ಗೆ ಪಟ್ಟಬಂಧನ ಪುತ್ರೋತ್ಸಾಹ . . . . ಅಉದು [ನಿ]ಲ್ವ-

17 ದು ಸರ್ವ್ವಮಾನ್ಯ ಯೊ. . . . . . ತಡೆ ಉಂ-

18 ಟಾದಡೆ ಶ್ರೀ ಮಂಜಿನಾಥ ದೇವರ . . . . ಯರು ಕಾರಿಯ-

19 ದವರು ಸೇನಬೋವರುಗಳು ಪರಿಹರಿಸಿ [ಕೊಟ್ಟವ]ರು ಯಿ [ಧರ್ಮ್ಮ] ಆವ-

20 ವನೊಬ್ಬ ಅಳುಪಿದಡೆ ದೇವರಿಗೆ ಪರಿಹಾರಗ ೧[೦]೦ ಅರಸಿಂಗೆ

21 ತಪ್ಪುಗೆ ತಲೆಗೆ ೧೦೦೦ ಹೊಂನು ಅರಸು ಅಳುಪಿದಡೆ ವಾರಣಾ-

22 ಸಿಯಲಿ ಕವಿಲೆ ೧[೨]೦ ಬ್ರಾಂಹ್ಮರು ೧೦೦ ಕೊಂದಪಾಪ ಮಂಗಳ

23 ಮಹಾಶ್ರೀ ।

No. 335

(*A. R. No.* 499 *of* 1928-29)

NĪLĀVARA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Right side of the slab (No. 8) set up in thee *prākāra* of Mahishāsuramardini temple

1400 A.D.

This record assignable on palaeographical grounds to the 15th century is dated the cyclic year **Vikrama, Chaitra ba. 30, Friday, solar eclipse.** The *given details correspond regularly to 1400* A.D, March 26, when the month was Adhika Chaitra.

The inscription records the renovation of the temple of Durggādēvī by the sixteen of the village headed by Bayiraṇṇa and registers a gift of specified quantities of rice for the daily worship of and offerings to the goddess for the merit of *mahāpradhāna* Irugappa-daṇṇāyaka.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ವಿಕ್ರಮ[ಸಂವ]ತ್ಸ -

2 ರದ ಚೈತ್ರ ಬ ೩೦ ಶು -

3 ಸೂರ್ಯ್ಯ ಗ್ರಹಣ ದ -

4 [ಲಿ] ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಪ್ರಧಾನ

5 [ಇ]ರುಗಪ್ಪ ದಂಣಾಯಕ

6 ರಿಗೆ ಬಯಿರಂಣಗ[ಳು]

7 ಮಾಡಿದ ಧಂರ್ಮ ಆ ಗ್ರಾಮ

8 ಹದಿನಾಱು ಮುಂತಾಗಿ

9 ದುರ್ಗಾದೇವಿಗೆ ಜೀರ್ನ್ನೋದ್ಧಾರ

10 [ಮಾ]ಡಿ ದಿನಂ ಪ್ರತಿ ನಯಿವೇ-

11 ದ್ಯಕ್ಕೆ ನಡವ ಅಕ್ಕಿ ಹಾನಿ ೫ ಕಂ

12 . . . ರಾಮಗೆ ಅಕ್ಕಿ ಹಾನಿ .

13 . . . ಗರಿಂಗೆ ಅಕ್ಕಿ ಹಾನಿ ೨ ಕಂ

14-15 damaged.

No. 336

(A. R. No. 473 of 1928-29)

BANGRAKULŪRU, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in a field

Circa 14th century

This completely wornout record seems to register a gift of land. No details can, however, be made out.

TEXT

25[1] . . . . ರಾಮ . . . .

26 . . . . ಭತ್ತದ ಮೂಡೆ . . . .

27-30 worn out

31 . . . . ಮಾಡಿದ . . . .

32 . . . . ತಪಿದನಾದರೆ ವಾರಣಾಸಿ ಮಲಿ ಸಾ

33 . . . . ಬ್ರಾಹ್ಮಣರನು ಕೊಂದ . . . .

34-37 worn out.

No. 337

(A. R. No. 512 of 1928-29)

MĀNŪRU, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab lying in the Mahāliṅgēśvara temple

Circa 14th century

This fragmentary record refers to gift of land for feeding Brāhmaṇas. It mentions Maṇavūr. All details are lost.

TEXT

First piece

1 . . . . . ಹಾ ೧೦ ಗದೆ ಅಂತು . . ಕರಿ . .

2 ವರಗದ್ದೆಯನು ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಭೋಜನಕೆ . . . . .

---

1 Lines 1-24 are completely worn out.

3 ಸೆಟ್ಟಿತಿಯಮಗ [ಮ]ಣಿಸೆಟ್ಟಿ . . . .

4 ದರ ಮೂಡಲು [ಮಣವೂರ] ದೇವರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು . .

5 ದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಅ . ಯ ಕೇಶವನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು . . .

6 ದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವೊಳಗುಳ ಬಿತ್ತುವ ಬೀಜವರಿ ಹಾ

7 . . ಭೂಮಿ ಮೂಡಲು ನಾ . . ಯಮಯ್ಯನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು . .

8 ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು . . . . ರನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು

9 ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು . . . . ಬೀಜವರಿ . .

10 damaged

11 . . . . ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು . . . .

12 . . . . ದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ . . .

13 . . . . . . ಗದೆ ಹಾನೆ . . . . ಮೂ ೩ ಹಾ ೨೦ . . .

14 . . . . ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಭೋಜನ ಆ ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕ ಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ನಡ[ದು]-

15 ಬಹ . . . .

Second piece

This is badly worn out, the only expression that can be made out in line 4 being

ಆ ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ

No. 338

(*A. R. No.* 602 *of* 1929-30)

VĀRAṀBAḶḶI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in a field called 'Tenkabirti'

Circa 14th century

This badly damaged record refers to a gift of land by Maleya-daṇṇāyaka after purchase from the *mahājanas*, and mentions Brahmāra and two persons Aṇṇa-Vōraṁbaḷi and Vishṇu-Vōraṁbaḷi. The extant portion of the record refers to a solar eclipse.

TEXT

1-3 damaged

4 ಗ . . . . . . ಸೂರ್ಯಗ್ರಹಣದಲು . . . . .

5-10 damaged

11 ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು . . . . . .

12 . . . . ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು . . . .

13 . . . . ಬಡಗಲು ಬ್ರಹ್ಮಾರದ . . . .

14 damaged

15 . . . . ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪ ಜಲಪಾಷಾಣ ಸಿದ್ಧ ಸಾಧ್ಯ . .

16 damaged

17 . . . . ಅಂ[ಣ]ವೋರಂಬಳಿ ಪಿಷ್ಣುವೊರಂಬಳಿ ಆ ಬಾಳ . . ವ ಬಾಳು

18 . . . . ಗಳಿಗೆ ತತ್ಕಾಲೋಚಿತ ಕ್ರಯ . . . .

19 [ಮ]ಲೆಯ ದಂಣಾಯಕರು ಧಾರೆಯ ನೆ[ಱ]ದು . . . .

20 . . ಹಾರದ ಮಹಾಜನಂಗಳಿಗೆ ಧಾರೆಯ . . . .

21 . . . . ಮರಿಯಾದೆಯಲು . . . .

22 . . . . ಕಾಟಿ ಗ ೧೨೦ ಸೂಱ ಮೂವತ್ತ . . . .

23-31 damaged

32 . . . . ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ . . . .

33 . . ಆ ವೋರಂಬಳಿ ಪಿಷ್ಣುವೋರಂಬಳಿ . . . .

34 . ವೊಪ್ಪ । . . . .

35 . . . . ದಾನಪಾಲನಯೋ[ರ್ಮ್ಮ] -

36 ಧ್ಯೇ ದಾನಾತ್ಶ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗಮವಾ[ಪ್ನೋತಿ]

37 ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ ॥ ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ

38 ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವರುಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ

39 ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ ॥ - ॥ - ॥

40-41 damaged

No. 339

(*A. R. No.* 362 *of* 1930-31)

MARVANTE, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the Mahārajasvāmin (Vishṇu) temple

Circa 14th century

This badly damaged record registers gifts of lands. The extant portion of the date refers to **Śaka 1** . . . , all other details of date, king, etc. being lost. It refers to a *nāyaka*.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಗಣಾ . . . . ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಸ್ತುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ

2 . . . . ಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ । ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಕವರುಷ** ೧ . . .

3 . . . . ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರ-

4 . . . . ಕಾಲದಲೂ [ಅವರ] ನಿರೂಪದಿಂದ

5 . . . . ನಾಯಕರಿಗೆ ಮಹಾರಾಯ

6-13 damaged

14 . . . . ನಡವ ಭ ಮೂ ೬ . . . ದಕ್ಕೆ ನಡವಕ್ಕೆ ಮೂಡೆ . . ಮಹಾ . . . .

15 . . . . ಧರ್ಮ್ಮವಮಾಡಿ [ನಡಸಿ] . . . ಶಾಸನ . . . .

16 . . . . ಒಳದಾರಿಯ [ಗೋಟಿ]ಯ ಹಕ್ಕಲಲು . . . .

17 . . . ಪೆಬಾರನ . . . . ಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಪಡುವಲು . . . .

18 . . . . ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ಬ . . . .[1]

No. 340

(*A. R. No.* 370 *of* 1930-31)

BANTAKALLU, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Hero stone set up in a grove by the roadside

Circa 14th century

The record, in characters of about the 14th century, registers an agreement between Kunda-heggaḍe and Kinnikka-heggaḍe who were administering Yermmuḷa on one side and the Mūḍila-paksha, the *nāḍu*, the *baḷi* and their 5000 followers on the other side. It refers to the dishonouring of Pāṇḍyappoḍeya of Kārakaḷa and mentions Pāḍūru and Uḷaḍūru. It is dated the cyclic year Śōbhakṛit and other details are not given.

TEXT

1 **[ಶೋ]ಭಕೃತು ಸಂವತ್ಸರದ[ಲು*]** ! ಸಿಡುಬುರ ಪಕ್ಷದ ಕುಂದಹೆಗ್ಗಡೆ

2 ಕಿಂನಿಕ್ಕ ಹೆಗ್ಗಡೆಯವರು ಪೊಂದಾಗಿ ಯೆರ್ಮ್ಮುಳ ಮೇಲೆ ರಾಜಕಾರ್ಯ್ಯ

3 ವನು ಮಾಡಲಾಗಿ ನಾಡುಬಳಿ ಅಯಿದು ಸಾವಿರಾಳು ಸಹವಾಗಿ ಸೂರಾ-

4 ಲ ಮನೆಯಿಂದ ಬೆ[ಳು]ನಾಡ ಮನೆತನಕ ಮುಡಿಲ ಪಕ್ಷದವರು ಕೂಡಿ ಕಾರೆ-

1 The rest of the inscription is completely damaged.

5 ಕಳದ ಪಾಂಡ್ಯಪ್ಪೊಡೆಯರ ತಂದು ಯೆಲ್ಲೂರ ಕುಂದ ಹೆಗ್ಗಡೆಯರು

6 ಮಾನತೆಗದರು . . [ಹಕ್ಕೆಲ್ಲ]ವನು ಬರಿಸಿಕೊಂಡರು ವೊಡಾದೆಯ

7 ಕಂಬಳಿ ಬಳಿಯ [ಪೆನಂ]ಬನ ಸಂತಾನದವರು ಬಾಲು ನೊದೆತ್ತಿಯೆ

8 . . . . ಕುಂದಯ [ಹೆಗ್ಗಡೆಯರನು] ಪಾದೂರ ಉಳದೂರ ಮೇಲೆ

9 ಕಾದಿದಲಿ . . . ಒದ ಬಂಣಾ . [ತಾ]ರಕೆ ಮೂಡಿಲ್ಲ ಪಕ್ಷದವರಿಗೂ ಕುಂದಹೆಗ್ಗಡೆ-ಗೂ ದಲುಜತಿ [ತ]ಂದ

10 ಮೇಲೆ ಪಾದೂರು ಉಳದೂರ ಕಾಣಾಚಿ . ಕೊಟನು ಬಳಿಯಲ್ಲಿ ವೊ[ಡೆ]ಯವನೆಂಬು ದಕೆ ಹಾರಿದಂತಾ ಕಲ್ಲು

No. 341

(*A. R. No.* 248 *of* 1931-32)

HĀNĒHAḶḶI, (SAME AS MŪḌAKĒRI) UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Broken slab lying in front of the house of Lakshmī-nārāyaṇa-śāstri near the Sōmanātha temple

Circa 14th century

This damaged record registers gifts of land, made after purchase, by the people and the four *sēnabōvas* of Hanneyahaḷi to the good Sōmanātha for feeding twelve brāhmaṇas in the *maṭha* attached to it. It also records gifts made to the several temple servants for their services.

TEXT

1 . . . . ಗಿಲ್ಲಿ-

2 . . . . ಂನಂ ನಡ-

3 . . . . ಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು

4 . . . . ದಲು ಮೂಡೆ ಮೆದಗೊ . ಳಿ-

5 . . . . ಹಡಿಯಾಅನ ಮೂಲದಗದ್ದೆ

6 . . . . ಯಿಂದಂ ಬಡಗಣ ಅಟೆಯಬಾಳ ಗದ್ದೆ ೧ ಕ್ಕೆ

7 . . . . ಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಮೂಡಲು [ದೇ]ವರ ನಡಿಗೆಯ ತೆಂ-

8 . . . . ಹೊಸಗದೆ ೫ ಕೆ ಬಿತ್ತುವ ಮೂಡೆ ೮ ||| ಸೋಮನಾಥ ದೇವರ ದೇವಸ್ವ-

9 . . . . [ಕ]ಲು ಗದ್ದೆ ೧ ಕಂ ಬಿತ್ತುವ ಮೂಡೆ ೧||| ಮೂಡ ತೋಟದಿಂದಂ ಪಡುವಲು

10 . . . . ಂಡಿಲ ಗದ್ದೆ ೧ ಕಂ ಬಿತ್ತುವ ಮೂಡೆ ೨ ಬಡಗ ಪಡುವಣ ತೋಟ . ಮರ ಫಲ

11 . . . . ಯ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಹಸವಿ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೋಡಿಂದಂ ಬಡಗಲು

12 . . . . ಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಮಕ್ಕಿಯ ಬರೆಸಹಿತವಾಗಿ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆ-

13 [ಯೊಳ]ಗಣ ಆತ್ತಿಯಗದ್ದೆ ೧ ಕ್ಕಂ ಬಿತ್ತುವಮೂಡೆ ೨ ಬಜಕ್ಕಳ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ಮತ್ತಂ ಬಜಕ್ಕಳ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆ-

14 ೦ಕಲು ಅರಸು ಹೆಗ್ಗಡೆಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಯಿದರ ಬಳಗುಳ ತೆಂಗಿನ ತೋಟ ಮನೆ ಮನೆಠಾಉ ಕೆಱೆ ಭಾವಿ ಸಹಿತ

15 [ಶೋ]ಭನ ಕೆಱೆಯ ಹತ್ತಿರಣ ತೋಟ ಸಹಿತವಾಗಿ ಅಂಜನ ಹಳಿಯ ಬಯಲ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಅರಸು ಹೆಗ್ಗಡೆ-

16 ಯ ಮೂಲದಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ಹರಿದ ಹೊಳೆಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಹೊಳೆಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಕಂಮಾಱ ಸಾಲಿ-

17 ೦ದಂ ಹಟ್ಟಿಯನ ಬಳಿಯವರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ಒಳಗುಳ ಬಯಲು ಬಿತ್ತುವ ಮೂಡೆ ೫

18 ಅಂತು ಬಯಲು ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆಗಣಗಲು ನಾಗಂಡುಗದಲು ಮೂಡೆ ೩೦ ಅಲ್ಲಿಉಳ ಮರ ಪಲ ಸಹಿತವಾಗಿ ಯಿ ಬಾಳಿಂದ ಬ-

19 ಹ ಗೇಣಿಯ ಅಕ್ಕಿಮೂಡೆ ೬೩ ಮಠದ ಹೊದೋಟದ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಠಕ್ಕುರರ ಮಠದ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಸ-

20 ವಿಸೆಟ್ಟಿಯ ಮಠದ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ದೇವಾಲ್ಯಕ್ಕೆ ಹೋಹ ರಾಜಬೀದಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ದೇವಿಯರ ಮ-

21 ಠದ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಚೋಕಂಣ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಹೋದೋಟದ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಸೆಟ್ಟಿಕಾಱ ಸೋವಂಣ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಹೊವಿನ

22 ತೋಟದಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಕಲ್ಲ ಮುಗಿಲಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚ[ತು*]ಸ್ಸೀಮೆಯ ಒಳಗುಳ ಛತ್ರದ ಮಠ . . . . [ತೋ]-

23 ಟ ತೋಟದ ಒಳಗಣ ತೆಂಗಿನ ಮರನ ಗೇಣಿಯಿಂದ ಬಹ ಅಕ್ಕಿಮೂಡೆ ೩ ಅಂತು ಬತ್ತದ ಹಾನೆ ೩ ರವೆ ಅಕ್ಕಿ ನಾ-

24 ಗಂಡುಗದಲು ಮೂಡೆ ೧೭೬ ಬಾಪಡಿಯ ಬಾಳಿಂಗೆ ಸೋಮನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ಧೂಪಕ್ಕೆ ತೆಱುವ ದೇವಸ್ವ ಕಾ-

25 ಟಿ ಗ ೧ ದೇವಸ್ವದ ಬಳಿಯ ಗದ್ದೆ ೧ ಅದಱ ಕೊಡಣ ಕೊರವಿ ೨ ಕ್ಕೆ ಭಂಡಿಯ ಮಠದ ತೆಂಕ ದೇವಾಲ್ಯದಲು

26 ಪೂರ್ವ್ವದಿಂದ ಅಗ್ರಕ್ಕೆ ನಡಸುವ ದೇವಸ್ವ ನಾಗಂಡುಗದಲು ಭತ್ತ ಮೂಡೆ ೧೨ಕೆ ದೇಲೂರ ಬಾಳಿಂಗೆ ಅರಸು

27 ಹೆಗ್ಗಡೆಗೆ ತೆಱುವ ಕಟ್ಟುಂದೆಱು ಮುಂಡಾಮುಂಡಿ ಗ ೨ ಅಂಜನ ಹಳಿಯ ಬಾಳಿಂಗೆ ಹೊಂನೆಯ ಹೆಗ್ಗಡೆಗೆ

28 ತೆಱುವ ಕಟ್ಟುಂದೆಱು ಮುಂಡಾಮುಂಡಿ ಗ ೦॥ ಗುಳಿಯ ಗದೆ ೧ಕ್ಕೆ ಮೂಱು ಮೂಡೆ ಕುಳಾಗ್ರದ ತೆಱನೂ ಹೊಂನೆ-

29 ಯ ಹಳಿಯ ಊರುನಾಲ್ವರೂ ಸ್ಥಳದ ಸೇನಬೋವನೂ ಅರ್ಥ್ಥಪರಿತ್ಸೇದವಾಗಿ ಕೊಂಡು ಮೂಲಪರಿತ್ಸೇದವಾಗಿ ಸ-

30 ರ್ವ್ವ ಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಕಾಯಿದು ಬಂದರು ಅಂತು ತೆಱು ದೇವಸ್ವಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿಮೂಡೆ ೮ ನುಳಿಯೆ ಶುದ್ಧ ಅಕ್ಕಿ ಮೂ . . .

31 ಕ್ಕಂ ಧರ್ಮ್ಮದ ವಿವರ ಛತ್ರದ ಮಠದಲು ಅಟ್ಟುವರು ಸಹಿತವಾಗಿ ಬ್ರಾಹ್ಮರ ಭೋಜನದ ಜನ ೧೨ಕ್ಕೆ ಮೂಡೆ ೧೨೦

32 ಸೋಮನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ರುದ್ರಾಭಿಷೇಕವಮಾಡಿ ಮಠದಲು ಉಂಡಿಗೆಯ ಬಿಡುವ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಜ ೧ಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿ ಮೂಡೆ ೧ . .

33 ಸೋಮನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ಉದಯದ ಮೊಸರೋಗರದ ಉಪಾರಕ್ಕೆ ಮಸರುಸಹಿತ ಅಕ್ಕಿಮೂಡೆ ೧[೨] ನಂದಾದೀವಿಗೆ ಧೂ-

34 ಪಾರತಿಗೆ ಅಕ್ಕಿಮೂಡೆ ೭ ಹೂವಿನ ತೋಟವ ಮಾಡುವದಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿಮೂಡೆ ೧೦ ಹೂವಿನ ಕೊಯಿದವರಿಂಗೆ ಅಕ್ಕಮೂಡೆ

35 ೨ ಮಠದ ಕಸವ ತೆಗೆವದಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿಮೂಡೆ ೧ ಜಟಿಲ . ಂಡು ಮಠದ ಸಕತಿಯನಿಕ್ಕುವಗೆ ಅಕ್ಕಿಮೂಡೆ ೧। ಬ್ರಾಹ್ಮರಿಗೆ ಶನಿ-

36 ವಾರದ ಯೆಂಣೆ ಸೀಗೆಯಕಾಯಿ ಸಹಿತ ಅಕ್ಕಿ ಮೂಡೆ ೫ ಅಂತು ಧರ್ಮದವೆಚ್ಚಕ್ಕೆ ನಡವ ಅಕ್ಕಿ ಮೂಡೆ ೧ . . . .

37 ಕೆದೇಲೂರಲು ಬಜಕ್ಕಳ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ಶೋಭನಕೆಱೆಯ ಮೇಲಣ ತೆಂಗಿನ ತೋಟ ಮನೆ ಕಳನಿಂದ-

38 ೦ ಬಡಗಲು ಹೊಂನೆಯ ಹೆಗ್ಗಡೆಯ ತೋಟದಿಂದ ಮೂಡಲು ಅರಸು ಹೆಗ್ಗಡೆಯ ಬೆಂಮಂಣ

39 ಕೊಠಾರಿಯ ಗಡಿಯಲು ಯತ್ತದಕಳಿಯ ಬರೆಸಹಿತವಾಗಿ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ಒಳಗೆ ಮಕ್ಕಿ .

40 ಬಿತ್ತುವ ಮೂಡೆ ೨ ನೂ ಬೆಂಮಂಣಸೆಟಿ ಅರಸು ಹೆಗಡೆಯ ಕಯ್ಯಲು ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಕೊಂಡು ಕೊಟ್ಟರು . . . .

41 ಕ್ಕಿಗೆ ಸೋಮನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ಅರಸು ಹೆಗ್ಗಡೆ ಕಾರ್ತ್ತಿಕಮಾಸದ [ಬಂದು] ದಿನದ ಪೂಜಗೆ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ ಕಾಟಿಗ ೧ ನೂ

42 ಮಠದ ಧರ್ಮ್ಮಗೂಡಿ ನಡಸಿ ಬಹರು ಯಿ ಧರ್ಮ್ಮದ ಬಾಳಿಂಗೆ . . . . ಶ್ರೀಮ-

43 . . . . ಕೊಪ್ಪರಿಗೆ ೧ಕ್ಕೆ ಚೆಂ . . ಲೆ ೧ ತಂಬುಗೆ . . . .

44 . . . .

45 ಬರಹ । ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ ಷಷ್ಟಿವ್ವರುಷ ಸಹಸ್ರಾ-

46 ಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ ॥ ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಶ್ರೇಯೋನು ಪಾ -

47 ಲನಂ ದಾನಾಸ್ವರ್ಗ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚುತಂ ಪದಂ ॥ [ಇ] ದರ್ಮ್ಮಕೆ ಆರೋಬರು ತಪಿದವರು

48 ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಸಾವಿರ ಕವಿಲೆಯ ಕೊಂದ ಪಾಪ । ಧರ್ಮಮಾಡಿದವರಿಗೆ . . . .

49 . . . . ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 342

(*A. R. No.* 249 *of* 1931-32)

HĀNĒHAḶḶI, (SAME AS MŪḌAKĒRI) UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Back of a broken slab set up at the main entrance into the Sōmanātha temple

Circa 14th century

This fragmentary record registers a gift of land. The details are all, however, lost.

TEXT[1]

1 . . . . ಯಿಂ ಬಾಳ ಮೇಲೆ ನಡವ ಅಕ್ಕಿಯ

2 ಮುಡಿ ೨೬ ಹಲರು ಬಗೆ ಕೊಟದು ಬಾಚಣ[ಯೆಳು]ತ್ತ ಬಿತ್ತುವ ಬಾಳಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಮು

3 ಅಂಣಯೊಳುತ್ತನ ಅಗ್ರಗದ್ದೆಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿಮೂ ೧೨ ಸಿರಿಭಾಯ ಸಂಕರ ಕ್ರಿಷ್ಣ ಯೆಳುತ್ತ

4 [ನ] ಬಗೆ ಬಾಳಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿಮು ೬ ಹಾನ್ ತೆಱುಕಳಚಿ ಅರುವಾರದ ಬಗೆ ಮು ೧೪ ಉಭ .

5 . . . ನಾಳುತ್ತರಲು ನಡವ ಅಕ್ಕಿಮು ೩೦ ಚಿದ್ದರಸಿ ಸಹ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೮೦ ಯಿ ಅಕ್ಕಿಯನೂ

6 . ದು ಆ ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕವಾಗಿ ಧಂರ್ಮವನು ಮೂಱು ಕೇರ್‍ಯ್ಯ ಹಲರೂ ವಿಚಾರಿಸಿ ಕೊ .

7 . ನಡಸುವರು ॥ ◎॥ ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಶ್ರೇಯೋ[ನು] ಪಾಲನಂ ದಾನಾಸ್ವ[ರ್ಗ್ಗ]-

8 ಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾ ದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ ಮಂಗಳ ಮಹಾಶ್ರೀ

9 [ಪದಂ ಹೋ . . ಉದ್ರಿಗೆ .]

---

[1] The beginning of the record is lost.

No. 343

(*A. R. No.* 251 *of* 1931-32)

KACHCHŪRU, (KŌṬAKĒRI) UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Broken slab lying near the *hōmakuṇḍa* in the Pañchaliṅgēśvara temple

Circa 14th century

This fragmentary record registers a gift of paddy and money to the deities, Sōmanāthadēva of Maṇigārakeṛi, Mādhavadēva and Pañchaliṅgadēva and to several temple servants.

TEXT

1 . . . .

2 . . . .

3 . . . . ಲು ಮೂಡೆ ೩ಂ . .

4 . . . . ಠಾಉ ಮಕ್ಕಿಮರ ನೆ[ಲ]

5 . . . . . . ಲ ಪಾಷಾಣ ಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯ ಯಕ್ಷ ಆಗಾಮಿ ಯಿ ಬಾಳ ಚತು[ಸ್ಸೀ] -

6 . . . ಉಗುಳ ಹಾ . ಹಕ್ಕಲು ಚೆ . ತಿಪೆಯೇನುಳಂಥಾ ಸರ್ವ್ವ ಸಾ .

7 ಯಿ ಬಾಳಗೇಣಿಯ . ಭತ್ತ ಬಾರಕೂರ . . . . ಗೆ ಬತದ ಹಾನೆಯಲು

8 ಮೂಡೆ ೧ . . . . ಹಾನೆ ೪ಂ ಲೆಕ್ಕದಲು ಭತ್ತ ಮೂಡೆ ೨೨೫ ಕಂ ಮಣಿಗಾಱ-

9 ಕೇರಿಯ ಒಳ[ಗುಳ] ಶ್ರೀ ಸೋಮನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ಭತ್ತ ಮೂಡೆ ೮೫ ಸುಳಿಯೆ ಶುದ್ಧ ಭತ್ತಮೂ-

10 ಡೆ ೧೪ಂ ಕ್ಕಂ ವಿವರ ಮಾಧವ ದೇವರ ನಂದಾದೀವಿಗೆ ೧ಕ್ಕಂ ವರುಷ ೧ಕ್ಕಂ ಯೆಂ . ವಾ-

11 ರ ೫ ಕ್ಕಂ . . . . ಭತ್ತ ಮೂಡೆ . . ದೇವರ ದೀವಳಿಗೆ ಹಬ್ಬಕ್ಕೆ ಬಂದು ದಿನದ .

12 . . . . ಭತ್ತಮೂಡೆ ೧೨ ಅ . . . . ದೀವಿಗೆ ಎಂಣೆ ಹಾಡ ೩ಕ್ಕಂ

13 . . . . ಭತ್ತ ಹಾಡಿಯ ಒಳಪಉಳಿಯ ದೀವಿಗೆ ಯೆಂಣೆ ಹಾಡ

14 . . . ೧೪ ಕ್ಕಂ ಭತ್ತಮೂಡೆ ೮ ಆ ದೇವರ ಹೊದೋಟಕ್ಕೆ ಭತ್ತಮೂಡೆ ೨೫ ಆ ದೇ-

15 ವರ ಹೊತ್ತವರಿಗೆ ದೇವರಿಗೆ ಗ ೧೫ಂ ಭತ್ತ ಮೂಡೆ ೩ಂ ಹೊಸ[ತ]ನಾರೋಗಿಸುವಲ್ಲಿ ಭ-

16 ತ್ತ ಮೂಡೆ ೪ಂ ಕ್ಕ . . . . . ಠಾವಿನ ಭೂಮಿಯ . ಪ್ರತಿಗೆ ಭತ್ತಮೂಡೆ

17 ೨೫ ಅಂತು ಭತ್ತಮೂಡೆ ೧೪ಂ ಅಕ್ಷಾರದಲು ನೂರ ನಾಲ್ವತ್ತು ಮೂಡೆ ಭ-

18 ತ್ತ ಯಿ ಬಾಳಿಂಗೆ ಸರ್ವ್ವಮಾನ್ಯವೆಂದು ಪಂಚಲಿಂಗ ದೇವರಿಗೆ ಧಾರೆಯನೆಱ-

19 ದು ಕೊಟ್ಟದು ಯಿ ಧಮ[ರ್ಮ] ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕವಾಗಿ ನಡಉದೆಂದು ಬರದು ನಟ್ಟ ಶಿಲಾ-

20 ಶಾಸನ ಯಿಂತಪ್ಪದಕ್ಕೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳು ತಂತ್ರಾಳುವ ನಾ . ತನ ಒಪ್ಪ ಮಣು-

21 ವೂರ ಮಹಾದೇವರು । ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಒ ಹೇರೇತಿ ವಸುಂಧ-

22 ರಾ ಷಷ್ಟಿವ್ವರ್ರುಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ। ದಾನಪಾಲನಯೋ-

23 र्मध्ये दानाश्रेयोनुपालणा दाना स्वर्गमवाप्नोति पालनादचत पद ◎

24 ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 344

(*A. R. No.* 252 *of* 1931-32)

KACHCHŪRU, (KŌṬAKĒRI) UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Broken slab (No. 2) lying near the *hōmakuṇḍa* in the Pañchaliṅgēśvara temple

Circa 14th century

This damaged record registers a gift of land by Śrīdhara-Vaidya, son of Lakshmīdhara-Vaidya after purchasing the same from Kōṭiyaṇṇa-seṭṭi. The details of the grant are lost. It mentions [Ma]lleya-daṇṇāyaka and Ba[yirappo]ḍēya.

TEXT

1 . . . .

2 . . . . . . ಮಲ್ಲೆಯ ದಂಣಾಯಕರು

3 . . . . ಕಾಲದಲು ಬ[ಯಿರಪ್ಪೊ]ಡೆಯ . . .

4 . . . . . . ಮ[ಲೆ]ಯ ಧಂಮ್ಮಕ್ಕೆ ಬರದ ಸಿಲಾ[ಸಾ] . . .

5 . . . . . . ಭಂಡಾರಿಗೇಱೆಯಲಿ ಪದುಮಂಣಪ್ಪಗಳ . . .

6 . . . . ಸೀಮೆ ಮೂಡಲು ದೇವರು ಸೆಟ್ಟಿಯ . ತೋಟದಿಂ ತೆಂ[ಕಲು]

7 . . . . ಪಡುವ ಪಳಿಯ ಹಡುಹುಗಡಿ ಬಡಗಣ . . [ಮೇರೆ] ಗಡಿ .

8 . . . . ಮೆಯಿಂದೊಳಗೆ ಬಯಲು ನಾಗಂಡುಗದ ಮೂಡೆ ೧೩ ಅ[ಕ್ಷ] .

9 . . . . ಯ ಗ ೨೦೦ ರನೂ ಕೊಟ್ಟು ಧಾರಾಪೂವ್ವಕ್ಕ

10 . . . . ಮನೆಯ ವೊಳಗೆ ಲಕ್ಷ್ಮೀಧರ ವಯಿದ್ಯರ ಮಗ ಶ್ರೀಧರ .

11 . . . . ಮೂಲದ [ಬಾ]ಳು ಮೂಡ ವೋಣಿ ಗಡಿ ತೆಂ . . . .

12 . . . . ಕಾಡುವೋಣಿ ಗಡಿಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆ ಯಂ

13 . . . . ಡ ಬಯಲು ನಾಗಂಡುಗದ ಮೂಡೆ ೧[೬] ಮಕ್ಕಿ

14 . . . . ಮೂಡೆ ಲ ಉಭಯಂ ಮೂಡೆ ೨೪ ಯಿದಕೆ ಗೇಣಿ ನಾ -

15 . . . . ಡ ಗಣ ಆ ಚತುಸೀಮೆಯಲಿ ವುಳ ಮರ ಫಲ ಒಳಗಾಗಿ ಯಪ್ಪ

16 . . . . ರವಯಿದ್ಯರು ಕೊಟಯಣ ಸೆಟಿಗೆ ಸಾಲು ವ ಗ ೧೩೦ ಪದುಮಂ

17 . . . . ಗೆ ಸಾಲು ವ ಗ ೯೦ ಉಭಯಂ ಗ ೨೨೦ತನೂ ಸಲಿಸಿ ಕೊಂಡ . . .

18 . ವಯಿದ್ಯರು ಕೊಟ್ಟದು ಆ ಬೆಳೂರ [ಮಳಿ]ಗೆಯ ಬೆಟಿನಲಿ ಸೆಟಿಕಾರ ಬಿತ್ತಿ

19 ದ ತಂನ ಮೂಲದ ಬಾಳು ಮಕಿ ನಾಗಂಡುಗದ ಮೂಡೆ ೨೦ ಬಯಲು [ಐ] -

20 [ರೋಡೆ]ಯಲಿ ಮೂಡೆ ೨ ಅಲ್ಲಿಉಳ ಮನೆ ಠಾಉ ಮರ ಫಲ ಆ ಊರೊಳಗೆ ಬಿ.

21 . . . . ನಿಮ್ಮ ಸಂಮಂಥ

22 . . . . ದಲು ನಾಗಂಡುಗದ ಮೂಡೆ

23 . . . . . . ಕೋರಿಸೆಟಿ ಬರಸಿಕೊಂ . . . .

24-32 damaged

No. 345

(*A. R. No.* 259 *of* 1931-32)

Kachchūru, (Kōṭakēri) Udipi Taluk, South Kanara District

Three broken slabs built into the steps of the tank opposite to the Pañchaliṅgēśvara temple

Circa 14th century

This record seema to register a gift of land to the god Mārkaṇḍēśvaradēva in Kōṭeyakēri, probably by Nāgappadaṇṇāyaka and the *seṭṭikāras*. The former appears to have borne the title *mahāpradhāna*. It refers to Śaṅkaradēva-oḍeya The name of the king and other details are all lost.

Text

First piece

1 . . . ಶ್ರೀ ವೀರ

2 . . . [ಸುಖ]ಸಂಕಥಾದಿ ಲೀಲಾ ವಿನೋ . . . . .

3 . . . . ಮಹಾರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂ ಶಂಕರದೇ . . . . .

4 . . . . [ಧಾ]ನ ನಾಗಪ್ಪ ದಂಣಾಯಕ್ಕ ವೊಡೆಯರು . . . .

5 . . . . ಟ್ಟಿ ಕಾಱರು ವೊಡವಟ್ಟು ಕೊಟ ಶಿಲಾ . . . . .

6 . . . . ಕೋಟೆಯ ಕೇರಿಯ ವೊಳಗೆ ಮಾರ್ಕ್ಕಂಡೇ . . . . . .

7 . . . . ಮೂಲಪರಿಚ್ಛೇದವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟು ಹಾಗೆ . . . . . .

8 . . . . ಸರದ ಮೂ[ಡಲು] ಮಗಿಲು ಬಾವಿ . . . . . .

9 . . . . ಹರಿವ ವೋಣಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡ . . . . . .

10 . . . . ಹಲಸು ಮಾವು ತೆಂಗಿನಮರ . . . .

11 ಮೂಡಲು ಅಯ್ಯಬಳಿಯ ನರಸಿಂಗಸೆಟ್ಟಿ . . . . .

12 ವರಗಡಿಯಿಂದ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು . . . . . .

13 . ಗೋ . ಮಕ್ಕಿಯ ಹೆದ್ದಾರಿಯ ಗಡಿಯಿಂ

14 . ಂತು ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವೊಳಗೆ ಉಳ . .

Second piece

1 . . . . . ದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು . . . .

2 . . . . . ಯ ವೊಳಗೆ ಉಳ ಗದೆ ೫ ಕಂ ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆ ಹಾನೆ ೪ಂ ಅಮ . . . . . .

3 . . . . . ಹೊಸವೊಳಲ ವೊಳಗೆ ಮಾರ್ಕ್ಕಂಡೇಶ್ವರ ದೇವರ ದೇವಸ್ವದ . . . .

4 ಸಹಾ ಹೊಳರ ಸಾವಂತರ ಗದೆ ೪ ಕ್ಕಂ ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆ ಹಾನೆ ೪ಂ . . . . . .

5 . . . ಮತ್ತಂ ಹೊಸವೊಳಲ ವೊಳಗೆ ಮಾರ್ಕ್ಕಂಡೇಶ್ವರ ದೇವರ ದೇ . . . .

6 . . . . . . ೧ ಹಾನೆ ೧ಂ ಹುಡುಬನ ಗದೆ ೧ಕ್ಕಂ

7 . . . . ಯಿಕ್ಕುವಗೇಣಿ ಹಾನೆ ೪ಂ ಲ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿ [ಮು] . . .

8 . . . . . . ಯಿಕ್ಕುವಗೇಣಿ ಪ್ರತಿಮೂಡೆ . . . .

9 . . . . ಸ್ವ ತೆಱುವ ದೇವಸ್ವ ಅಕರ ಅಂ . . . .

10 . . . . ವೊಡಂಬಟ್ಟು ಕೊಟ್ಟ ಮ . .

11 . . . . . . ಮೂಡಲು ಗದೆ ೬ ಹಾ . . . .

12 . . . . ಡೆ ಗದೆಯ ವೊಳಗೆ . . . . . .

13 . . . . ಮಾ[ವು] . . . .

14 . . . . ರದ ಶಂಕರದೇ . . . .

15 . . . . ಗಡಿ ಹೊಱ . . . .

16 . . . . ಹತ್ತ . . . .

17 . . . .

Third piece

1 . . . . ಲು ಮಡಿದ . . . .

2 . . . . . . ಅಱುವತ್ತು ಮುಡೆ ಅಕ್ಕಿಗದೆ . . . . .

3 . . . . . ಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಬಾವಿಸಹ ವಿ . . . . .

4 [ಯ] ಕೆಱೆಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು . . . . .

5 ಡು ಬಾವಿ ವೊಳಗಾಗಿ ಯಿ ಮಕ್ಕಿ . . . . .

6 ಯ ಗಡಿ ಹೊಸಕೆಱೆಯಗಡಿ [ದೇ] . . . . .

7 . . . . . . ಮಣಿಗಾಱಗೇಯ್ಯರ್ ಸೆಮ್ಮೆದೇವರ . . . . .

8 . . . . . ಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಸಿದ್ದೆ . . . . .

9 . . . .

No. 346

(*A. R. No.* 286 *of* 1931-32)

Hosāḷa, Udipi Taluk, South Kanara District

Broken stone lying on a raised pial near the Bhaṇḍāri-kēri-maṭha

Circa 14th century

This fragmentary record seems to register a gift of land and money, for offerings and burning a perpetual lamp probably in a *maṭha* by Tirumakambaḷi and Saṅkuseṭi. The gift was entrusted to Raghuvara-tīrtha-śrīpāda. *Karaṇika* Mallarasa of Bārakūru wrote the record.

Text

1 . . . . . . ಮಟದ ಗ್ರಾಮದ ವೊಳಗ . . . .

2 . ಮು ೧೨ ಕಂ ಮು ೧ ಕಂ ಗ ೧[೫] . . . . .

3 ಮು ೩।ಂ ಗೆ ಗ ~೧ ವುಭಯಂ . . . . . .

4 . ಹದಿನಾಲ್ಕು ವರಹನ .

5 ಪರಾಗ ಪುಂಣ್ಯಕಾಲದಲು ವಿಜೆಯದೇವೊ . . .

6 ಧಾರೆಯನೆರದು ಕೊಟೆವು ಅಂತು ಗ್ರಾ . . . .

7 ಟ್ಟ ವರಹ ಗ ೫೫ ವರಹನು ಕಾಲಕಾಲಕೆ . . .

8 ರ ಅಮ್ರುತಪಡಿ ನಂದಾದೀಪ್ತಿಯ ನಡ . . . .

9 ಂ ಸರ್ವ್ವ ಮಾಂನ್ಯವಾಗಿ ಸುಖದಲು ಅನುಭ[ವಿ] . . . . .

10 [ರಿ]ಯರು ರಘುವರತೀರ್ಥ ಶ್ರೀಪಾದಂಗಳಿ . . . .

11 ಧಾರೆಯ ನೆರೆದು ಕೊಟ ಶಿಲಾಷಸನ ಯಿ . . .

12 . ತಿರುಮಕಂಬಳಿ ವೊಪ್ಪ ಸಂಕುಸೆಟಿ ವೊಪ್ಪ . . . .

13 . ಯೋಸ್ರುಪಾಲನಂ ದಾನಾಸ್ವರ್ಗ್ಗಮವಾ . . . . .

14 [ಬಾರಕೂರ] ಕರಣಿಕ ಮಲ್ಲರಸರ ಬರಹ

No. 347

(*A. R. No.* 344 *of* 1931-32)

HĀVAÑJE, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab standing in Survey No. 3 in the hamlet of Muggēri

Circa 14th century

This badly damaged record refers to a gift of land and mentions Narasinga-heggaḍe. All details are lost.

TEXT

1 . . . .

2 . . . .

3 . . . . ರಾಜ್ಯಸಲುತ್ತಿರ್ದ್ದ ಕಾಲ . . . .

4 . . . .

5 . . . . . ನರಸಿಂಗ ಹೆಗ್ಗಡೆಯು[ಂ] . . . . . . ಅವರ ತಂ

6 ಮಂದಿ . . . . ಅವರ ಮಾವ . . . . . ದೇ[ಸಿಂಗ ಮಣಿ]-

7 ಯ . . . . ಸಹಿತವಾಗಿ . . . . .

8 . . . .

9 ಭೂಮಿ ಬಿತ್ತುವ ಬಾಳು . . ನಾ[ಘಂ]ಡುಗದಲು ಮೂ . . . . .

10 . . . .

11 . . . .

12 . . ದಕ ಧಾರೆಯನೆಱದು ಕೊಟ್ಟರು[1]

No. 348

(*A. R. No.* 353 *of* 1934-35)

HAMPI, HOSPET TALUK, BELLARY DISTRICT

Pillar in a deserted temple near a tank behind the Prasanna-Āñjanēya temple

Circa 14th century

It states that Vīra Kampiladēva, son of Mummaḍi Singeyanāyaka, a devotee of god Sangamēśvara had a temple constructed and installed therein *lingas* in memory of his parents Singeya-nāyaka, and Mādānāyakiti, and Perumeyanāyaka.

---

[1] The rest of the record is completely damaged.

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಸಂಗಮೇಸ್ವರದೇವರ
2 ದಿಬ್ಯ ಶ್ರೀಪಾದ ಪಮ್ಮಾರಾ-
3 ಧಕರುಮಪ್ಪ ಮುಂಮು-
4 ಡಿ ಸಿಂಗೆಯನಯಕನ
5 ಕೊಮರ ವೀರ ಕಂಪಿಲದೇವ-
6 ನು ತಂಮ ತಯಿ ಮಾದಾನಾ-
7 ಕಿತಿ ಸಿಂಗೆಯನಯಕ ಪೆರುಮೆ-
8 ಯ ನಯಕ । ಇಂತು ಮೂವ-
9 ರ ಲಿಂಗ ಪ್ರತಿಷ್ಟೆಯ ಮಡಿಸಿ-
10 ದ ಸಿವಾಲ್ಯ ।

No. 349

(*A. R. No.* 450 *of* 1940-41)

KONAKONDLA, GOOTY TALUK, ANANTAPUR DISTRICT

Slab in the well near the mosque in the *bazār*

Circa 14th century

The record states that the well as also the Mayilārdēva-*chatra* were constructed by Ayipadēva-ayya.

It is dated the cyclic year *Āṅgira*, *Mārggaśira*, other details not being given.

TEXT

1 ಆಂಗಿರ ಸಂ-
2 ವತ್ಸರದ
3 ಮಾಗ್ಗಸಿರ-
4 ದಲ್ಲಿ ಆ[ಯಿ]-
5 ಪದೇವ ಅ-
6 ಯ್ಯಗಳು ಕಟ್ಟ-
7 ಸಿದ ಭಾವಿ ಶ್ರೀ
8 ಮಯಲಾರದೇವರ [ಚ]-
9 ತ್ರ । ಹಾರೂಬಯರಂ
10 . . ಗುಭಯ ಸೋತ್ರಿ-
11 ಯ ।।। ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 350

(*A. R. No.* 76 *of* 1941-42)

Ādvāni, Adoni Taluk, Kurnool District

Back of the rock-cut image of Gaṇēśa close to the entrance of tthe Bāvāji-maṭha

Circa 14th century

The record is too badly damaged and nothing can be out.

Text

1 ಶ್ರೀ . . . .

2 . . . . . ಪಟ್ಟ

3 . . . .

4 . . . . . ಬಾಗಡಿ

5 . . . . ದರು ಇದ

6 . . . . . .

7 . . . . . .

No. 351

(*A. R. No.* 340 *of* 1931-32)

Bommārubeṭṭu, Udipi Taluk, South Kanara District

Slab standing in the Mūḍa-maṭha

Circa 15th century

It records a gift of rice for worship, offerings, burning a perpetual lamp and feeding brahmins on festival days in the *maṭha* of god Janārdana-mūrti by Kela-heggaḍa Mañjuseṭṭi of Bammara-beṭṭu. The said *maṭha* was caused to be built by Pāṇḍi-sāvanta.

It is dated the cyclic year **Viśvāvasu, Dakshiṇāyana, Siṁha 15, Ashṭami, Sunday.** On palaeographical grounds the record may be assigned to the 14th-15th century. The details do not tally in any of the given cyclic year occuring in the period.

Text[1]

1 ಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮ[ಃ*] ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು ಚಕ್ರಂ ಯಸ್ಯ ಭುಜಂಗಮೇ . . ತಂ ವಿಧ .

2 . . . ರಾಜತೇ[।*] ಶಂಭೋ ಯಸ್ಯ ವಿರಾಜತೇ ಕರತಳೇ ಸಂ . . ಚಂದ್ರ ಪ್ರಭಾ.

3 . ಯಸ್ಯ . . . . . ತಿಲಕೌ . . ನೀಲೋತ್ಪ . . . . ಪರಾರ್ದ್ಧ ವಿಕ್ರಮ .

[1] Each line commences with a cypher.

4 ಗತಿಸ್ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಾಥೋಹರಿ[ಃ*॥] **ವಿಶ್ವಾವಸು ಸಂವತ್ಸರದ ದಕ್ಷಿಣಾಯ .**

5 **ನದ ಸಿಂಹಮಾಸ ೧೫ ನೆಯ ಅಷ್ಟಮಿಯು ಆದಿವಾರದಲು** ಶ್ರೀಮತು ಕಿಲಹೆಗ-

6 ಡೆಯರಾದ ಮಂಜುಸೆಟ್ಟಿಯರು ಬಂಮರುಬೆಟ್ಟಿನಲ್ಲಿ ಬಾಳುವಕಾಲದಲಿ ಪಾಂಡಿಸಾವಂ-

7 ದರು ಕಟ್ಟಿಸಿದಂಥಾ ಮಠದಲಿ[1] ಪ್ರತಿಷ್ಟಿಸಿದ ಜನಾರ್ದ್ದನ ಮೂರ್ತಿಗೆ ತಂನಮೂಲ ಸರ್ವ್ವ-

8 ಸ್ವದಿಂದ ಮಾಡಿದಧಂರ್ಮ ನಯಿವೇದ್ಯ ನಂದಳಿಕ ನಿತ್ಯಚತ್ರ ಸೋಣೆಧಂರ್ಮ ಹಸುವಿನ

9 ಧಂರ್ಮ ಮುರುವಾರ್ತೆ ಯೆಂಬಿವರ ಶಾಸನದಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಯಿಬ್ಬರಡಿಗ -

10 ಳು ನಡಸುವ ನಯಿವೇದ್ಯ ೧ಂನೆ ಅಕ್ಕಿ ಯಿದಕ್ಕೆ ನಡದುಬಹ ನಾಲ್ವತ್ತರಮೂಡೆ ೮೨

11 ನಿತ್ಯ ನಡವ ನಂದಳಿಕ ೨ಕೆ ನಡದು ಬಹ ಅಕ್ಕಿಮೂಡೆ ೩೭ ನಿತ್ಯಚತ್ರ ದಿನ ೧ಕ್ಕೆ ೧೨

12 ಮಂದಿಯ ಉಟಕ್ಕೆ ಕಾಲಾವಧಿಗೆ ನಡದು ಬಹ ಅಕ್ಕಿ ಮೂಡೆ ೧೧೧ ಸೋಣೆ ಧಂ-

13 ರ್ಮ ದಿನ ೧ಕ್ಕೆ ೨೪ ಮಂದಿ ಯಿದಕ್ಕೆ ನಡದು ಬಹ ಅಕ್ಕಿ ಮೂಡೆ ೨೦ ಹಗುವಿ-

14 ನ ಧಂರ್ಮ ದಿನ ೧ಕ್ಕೆ ೨೪ ಮಂದಿಯ ಉಟಕ್ಕೆ ನಡದುಬಹ ಅಕ್ಕಿ ಮೂಡೆ ೨೦ ತಿಂ-

15 ಗಳು ಹೋಮ ಚಉ[ತಿ*]ಗೆ ೧ ಹಾನೆ ತುಪ್ಪ ಶಪ್ಪಿಗೆ ೩ ತೆಂಗುತುಪ್ಪ ೫ ಹೋಮದ ದ್ರವ್ಯ ಸಹ

16 ನಡದುಬಹ ಅಕ್ಕಿ ಮೂಡೆ ೨೦ ಸೋಣೆತಿಂಗಳು ಮಹಾ ಚಉತ್ರ್ಥಿ ಶಪ್ಪಿಗೆ ೪ ದಿವಸ

17 ಕ್ಕೆ ತುಪ್ಪ ೧೩ ಹಾನೆ ತುಪ್ಪ ೫ ಹೋಮದ ದ್ರವ್ಯ ಸಹ ನಡದು ಬಹ ಅಯಿವತ್ತರ ಅಕ್ಕಿ ಮೂ-

18 ಡೆ ೬೨ ಅದಿವಸಕ್ಕವಾರಿಗೆ ಅಯಿವತ್ತರ ಅಕ್ಕಿ ಮೂಡೆ ೧೨ ದೇವರ ಮುಗುಮವಾರ್ತೆ ನಾ-

19 ಲ್ವತ್ತರಲಿ ಅಕ್ಕಿಮೂಡೆ ೫೬ ಹೊಂನಕ್ಕ ನಾಯಕ್ಕಿತ್ತಿ ಅಮವಾಸೆ ದ್ವಾವತಿ ಧಂರ್ಮ-

20 ಕ್ಕೆಮಾಡಿದ ಅಕ್ಕಿಮೂಡೆ ೩ ಹಾನೆ ೧೦ ದ್ವಾದಶಿಯ ಧಂರ್ಮಕ್ಕೆ ಕಾಳುಮಾಡಿದ ಅ-

21 ಕ್ಕಿಯಮೂಡೆ ೧ ಮಂಜುಸೆಟ್ಟಿಯರು ಅಮಾವಾಸೆ ದ್ವಾದಶಿ ಧಮ್ಮಕ್ಕೆ ಮಾ

22 ಡಿದ ಅಕ್ಕಿಮೂಡೆ ೫ ಸಾಲಿಬಳಿ ಬಗ್ಗಸೆಟ್ಟಿ ಹಗುವಿನ ತಿಂಗಳು ದ್ವಾದಶಿಗೆ ಹೋಮ-

23 ಕ್ಕೆ ಅವಾರಿಗೂ ಸಹ ನಡದು ಬಹ ಅಕ್ಕಿ ಮೂ ೪ ಹೊಂನಕ ನಾಯಕಿತಿ ಮಾ-

24 ಡಿದ ಧಂರ್ಮ ನಿತ್ಯನಡವ ನಯಿವೇದ್ಯ ೪ ಕುಡಿತೆ ಅಕ್ಕಿಯ ಮುಳುಕ ಇದಕ್ಕೆ ನ-

25 ಡದುಬಹ ಅಕ್ಕಿಯಮೂಡೆ ೧೯ ಅನ[ಂ*]ತ ಅಡಿಯಂತವ ಮಾಡಿದ ಧಂರ್ಮ

---

1 The letter ದಲಿ are engraved above the line.

26 ಹೋಮ ೪ ಕ್ಕೊ ಅಮವಾಸೆಯ ಧಂರ್ಮಕೊ ಸಹ ನಡದು ಬಹ ಅಕ್ಕಿ ಮೂಡೆ ೫

27 ಹಾನೆ ೧೫ ಇ ಮಠದ ಧಂಮ್ಮಕ್ಕೆ ನಡದು ಬಹುದು ಅಂತು ನಾಲ್ವತ್ತರಲಿ ಅಕ್ಕಿ

28 ಅಕ್ಕಿಮೂಡೆ ೪೧೪ ಹಾನೆ ೧೫ ಯೀ ಮಠದ ಧರ್ಮವ ಬಾಳಿಸುವವ ಬಂಮರ ಬೆಟ್ಟಿನಲಿ

29 ಬಾಳುವವ ಕಟ್ಟು ಮೆಟಿ ನಡಸುವ[ನು] ಇ ಧಮ್ಮಕ್ಕೆ ನಾಳೆನವನಾಗಲಿ

30 ಮತ್ತೊಬ್ಬನಾಗಲಿ ಬಾದಿಸಿದರೆ ಅವನೆ ನಿಲಿಸೂದ ತಾನೇ ಧಂಮ್ಮರ್ವ ಕೆ-

31 ಡಿಸಿದರೆ ಅಯಿದು ಬೆಟ್ಟಿನ ದೇಸಿಗಳು ನಿಲಿಸೂದು ದೇವರಿಗೆ ದೇಶ[ಕ್ಕು] ಇ-

32 ದು ಕಟ್ಟು ಅದರೊಳಗೆ ತನಗೆ ಶಕ್ಯವಲ್ಲದೆ ಯಿದ್ದಾಗ ಅಯಿನೂರಾಳ ಕೊ-

33 ಡೆ ಹೇಳೋದು ಆ ಅಯಿನೂರಾಳು ಷಾವಿರಾಳು ಸಹವಾಗಿ ಯಿಧರ್ಮವ ಬಾಳಿ-

34 ಸುದು ಇದರೊಳಗೆ ಇಂದಿನವನಾಗಲಿ ನಾಳೆನವನಾಗಲಿ ಮತ್ತೊಬ್ಬನಾಗಲಿ ಇಧಂ-

35 ಮ್ಮರ್ವ ಬಾಳಿಸದವರಿಗೆ ವಾರಣಾಸಿಯಲ್ಲಿ ಸಾವಿರ ಕವಿಲೆ ಕೊಂದ ದೋಶ[।*] ಆ .

36 ದಿತ್ಯ ಚಂದ್ರಾವನಿಲೋನಲಾಚ ದ್ಯಉಭೂರ್ಮಿರಾಪೋಉ ಹೃದಯಂ ಮನಶ್ಚ ಅಹ-

37 ಶ್ಚ ರಾತ್ರಿಶ್ಚ ಉಭಯೇಚ ಸಂಧ್ಯೇ ಧಂಮ್ಮರ್ಸ್ಯ ಜಾನಾತಿ ನರಸ್ಯವೃತ್ತಿಂ [॥*] ಮಲ್ಲಯ್ಯನ

38 ಬರಹ ಸಂಕುಮಗ ಅಬ್ಬಯ್ಯ ತಿದ್ದಿ[ದ್ದು]

No. 362

(*A. R. No.* 341 *of* 1930-31)

SĪMANTŪRU, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 3) set up in the Janārdanasvāmin temple

1411 A.D.

This record gives in detail the conditions of agreement reached between Chennaya Mēlanṭa *alias* Kunda-heggaḍe and his nephew on one side and Kinnika-sāmanta *alias* Bācha-heggaḍe and his nephew Kānta-heggaḍe on the other, in respect of the possession of some lands about which they had become estranged.

It is dated **Śaka 1333, Vikṛita, Mīna 13, Monday** corresponding to **1411 A. D., March 9.**

1 Each line commences with a circle

TEXT[1]

1[1] ಶ್ರೀ ಗಣಾ[ಧಿಪತಯೇನ]ಮಃ[।*] ರಾಮಾಯ ರಾಮಭದ್ರಾಯ ರಾಮಚಂದ್ರಾಯ ವೇಧ ಸೇ

2 ರಘುನಾಥಾಯ ನಾಥಾಯ ಸೀತಾಯಾಃ ಪತಯೇ ನಮಃ ॥ ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂ -

3 ದ್ರ ಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ। ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ವಿಜಯಾ -

4 ಭ್ಯು ದಯ **ಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರುಷ ೧೩೩೩ ನೆಯ ವರ್ತ್ತಮಾನ ವಿಕೃತ ಸಂವತ್ಸರದ ಮೀನಮಸದ ೧** -

5 **[೩]ನೆಯ ಸೋ** । ಶ್ರೀಮತು ಚೆಂನಯ ಮೇಲಂಟರಾದ ಕುಂದಹೆಗ್ಗಡೆಯರು ಅವರಳಿಯ ಬೆಂಮನ .

6 [. ಟಿಯ]ರು ತಂಮೊಳೇಕಸ್ತರಾಗಿ ಕಿಂನಿಕಸಾಮ[ಂ*]ತ್ತರಾದ ಬಾಚಹೆಗ್ಗಡೆಯರು ಅವರಳಿಯ ಕಾಂ -

7 ತು ಹೆಗಡೆ ಸಹ ತಂಮೊಳೊಂದಾಗಿ ಬರಸಿದ ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಅ[ರಿ]ಕೂ[ರ]

8 ವ[ರಿ]ಹೆಗ್ಗಡೆಯ ಬಾಳಿಕೆಯ ಬಾಳಿನ ಗಡಿಂದ ಯಿ[ತ]ಂದ ಕೊಬಂದಂಥಾ ವಯಿಮನಸ್ಸುನೂ ಪರಿ

9 ಹ[ರ್ಸಿ]ಕೊಂಡು ಆ ಬಾಳಿಕೆಯ ನೀಉ ನವಗೊಪ್ಪಿಸಿದರಿಂದ ನವಗೆನಾಲು ಕೊಟ್ಟ ಠಾಉ

10 ಮಜಲ [ತೊಟ್ಟಿನ] ಹಾನೆ ಸಹವಾಗಿ ಬೆಟುಬಯಲಿಂದ ೫೨[೬]ಂ ಮೂಡೆ [ಬ]ದಭೂಮಿ ಯಂ

11 ನಿಮಗೆ ನಾಉ ಕೊಟೆಉ ಮೇಲಾರ ದೇವತಿ ಹೆಗ್ಗಡೆಯ ಬಾಳಿಕೆ ಬಂದು[ದ] ಬಾಳಿಕೆಸಹ ನಮಗೆ

12 ನೀಉ ವೊಪಿಸಿದ ನೀಉಬಾಳುಹ ನಂಮ ಬಾಳಿಕೆಯಲು ನೀಉ ವೊಕ್ಕಲಾಗದು ನಿಂ-

13 ಮ ಬಾಳಿಯಲು ನಾಉ ವೊಕ್ಕಲಾಗಡು ನಾಉ ನೀಉ ಅರ್ಸನು ಸರಿ[ವೊ]ಳಗೆಬಂದು ಹೊರಗಂನ್ಯ -

14 ರಿಂದ ಯೆಡಕೊಟ್ಟರೆ ವೊಬ್ಬರೊಬ್ಬರು ಬೆ[ಸ]ಯೊ[ವೆ]ಯಕ್ಕೆ ವೊಬ್ಬರೊಬ್ಬರು ವೊಸಗೆ ನಿಲುಹ ತಂತಂಮ

15 ಮಂದಿಗೆ ತಾವೇ ಪಡಿಭತ್ತಾಯವನಿಕ್ಕುವ ಶತ್ರುಮಿತ್ರುಗಳ ಕಾಣ್ಕೆಕೊಂಬವರ ವೊಂದಾಗಿ ಕಾಣ್ಕೆ ಕೊ -

16 ಳುಹ ಕಾಣ್ಕೆಕೊಳದವರ ಮುಱುವರೆ ವೊಂದಾಗಿ ನಿಲುಹ ಯೆಲ್ಲೂರು ಅಯಕಳ ಯೆರಡು ಜನ -

---

1 Every line commences with a circle

17 (ನ) ಉಳಲ್ಲಿ ಪರ್ಯಂತರ ಆ ಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಕೊಡ್ಸಿ ನಡವದೆ ತಪ್ಪೆಲು ಯೀ ಬಾಳಿಕೆಯ-

18 ಲು . ವೊಬ್ಬರೊಬ್ಬರು ಬಕಲಾಗದೆಂದು ಅರಿಕೊರಲು ಕಾಂತೇಶ್ವರನ ಕಲ್ಲನಿಕಿದೆಲು ಯೆಲ್ಲೀರಿಗೂ ಅ-

19 ಅಯಕಳಕ್ಕೂ ಮನುಶ್ಯ ದೋಷ ಬಂದರೆ ಬದ್ದಿಯಿಂದ ಮಾತನಾಡಿ ಸಂತಯಿಸಿ ಕೊಳುಹವಲ್ಲದೆ

20 ಕುಳಗಳಿಲ್ಲೆಂದು ತೋನರನಲೂ ಕಾಂತೇಶ್ವರದೇವರ ಕಲ್ಲನಿಕಿದೆಲು ಯಾವಖಣಿಗೆ ತಪ್ಪೆವೆಂದು

21 ಕಬುನದ ಬಟ್ಟಱಲೂ ಕಾಂತೇಶ್ವರ ದೇವರು ಯೆಲ್ಲೂರ ದೇವರು ಸಿಮಂತೂರ ದೇವರು ಷಣ್ಮುಖ

22 ದೇವರು ಯೀ ನಾಲ್ವರು ದೇವರು ಸ್ತಳ ಅಭಿಸೇಕವ ಮಾಡ್ಸಿ ನೀರನೂ ತಂದು ಬಳಿನೀ[ರ]ಕುಡಿದೆಲು

23 ಯೀ ಭತದ ವಖಣಿಗೆ ತಪ್ಪಿದರೆ ಯಿದಕ್ಕೆ ಸಾಕ್ಷಿ ಕ[ರ್ಸ]ಯದ ಶಿವಾಲ್ಯದ ನರಸಿಂಹ ದೇವರ ಸಾ-

24 ಕ್ಷಿ ಯೀವಖಣಿಗೆ ತಪಿದರೆ ವಾರಣಾಸಿಯಲು ಸಾವಿರ ಕವಿಲೆಯ ಕೊಂದದೋಷ ತಂತಂಮ ಪಿ-

25 ತ್ರುಗಳ ನರಕಕೆ ಹಾಕಿದವರು ಸಾವಿರಲಿಂಗವ ಕಿತ್ತದೋಷ ಯೆಂದ ಬರಸ್ತ ಶಾಸನ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 353

(*A. R. No.* 335 *of* 1930-31)

Inuvalli, Mangalore Taluk, South Kanara District

Two broken slabs lying in the Durgātemple

1413 A.D.

This badly damaged record is dated **Śaka [1]335, Vijaya, [Śrāvaṇa] 1,** corresponding to **1413, A. D., July 30.** The details are not verifiable.

It seems to register gifts of income to a deity and of oil for burning a lamp in the temple in the month of Vṛiśchika. It refers to the village Yinavaḷi. It is fragmentary and details are lost.

Text

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ . . . . [೧]೩೩೫ ನೆಯ ವಿಜ-

2 ಯ ಸಂವತ್ಸರ[ದ ಶ್ರಾವಣ]ಮಾಸ ೧ನೆ

3 ಮ . . . . ರಾಜ

4 ರಾಜಪರ . . . .

5 . . . . ದಿಂದ

6 . . . .

7 . . . . ರಾಜ್ಯವನಾ

8 . . . .

9 . . . .

10 . . . . ದಟ್ಟು ನಿಚ್ಚ -

11 . . . . ತನಂಬಾ

12 . . . . ಅನ್ಯರು ಬಾ -

13 . . . .

14 . . . .

15 . . . . ಳಿಯ

16 . . . . ದೀವರಿಗೆ . .

17 . . . . ಹಾದಾಯ . .

18 . . . . ಪ್ರತಿವರ್ಷಕ್ಕೆ

19 . . . . ವರುಷ ೧ ಕ್ಕೆ

20 . . . .

21 . . . . ನಡ[ಉ]ದು

22 . . . . ಹತ್ಯರು

Second piece

1 ಉೃಶ್ಚಿಕಮಾಸವ ಬೆಳಕಿಂ -

2 ಗೆ ಕಾಡಂ ಬೆಟ್ಟಿನ ತೋ[ಟ]ದಿಂ

3 ದೇವರ ಕುಡುತೆಯಲು ಯಿಪ್ಪತ್ತು

4 ಕುಡು[ತೆ] ಎಣ್ಣೆಯನು ಕೊಟ್ಟು ಬಿ[ಟ್ಟ]-

5 ರು । ಯಿಪರಿಹಾರ . . ಭತ್ತ

6 ಲು ಉೃಶ್ಚಿಕ ಬೆಳಕು ನಡೆಯದೆ ಉ-

7 ಳಿದರೆ ಮಟ್ಟ ಯಿಂಮ್ಮಡಿ ನ-

8 ಡ್ಸೋದು ಅರ್ಸಿನ ತಪ್ಪಾದರೆ ಪ-

9 ರಿ ಹಾರವ ತೆರುಉ ಆದಕು ಮುಂದೆ .

10 ರೆ ಅಯಿನವಳಿ ಊರೊಳಗೆ ಅರ್ಸು ಅನು

11 ಳಗೆ ಬಂದು ಹೊಱಗೆ ಅನ್ಯರು

No. 364

(*A. R. No.* 321 *of* 1931-32)

Kudi, (No. 34) Udipi Taluk, South Kanara District

Slab (No. 2) standing in Survey No. 97

1413 A.D.

This is dated **Śaka 1335, Nandana, [Phālguna] śu. 12, Sunday,** corresponding to **1413 A.D., February 12.** The Śaka year was current.

It registers a gift of land for offerings to god Śaṅkaranārāyaṇadēva, made after purchase, by Bemmaṇañcha Toḷaha who was enjoying the *kumāravṛitti* under his elder brother whose name is not clear.

Text

1 ಶ್ರೀ[।*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ[।*] ನಿರ್ವ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು

2 ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ-

3 ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ [ಶಂ]ಭವೇ ॥ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾ-

4 [ಭ್ಯ್ಯು]ದಯದ **ಶಕವರುಷ ೧೩೩೫ ನೆಯ[ನಂ]ದನ ಸಂವತ್ಸರದ ಫಾ-**

5 **[ಲ್ಗುಣ] ಶು ೧೨ ಆಲು** ಶ್ರೀಮತು ಸಕಳ ಗುಣ ಸಂಪಂನರಪ್ಪ

6 . . ಂಚ ತೊಳಹರ ಕಾಲದಲಿ ಅವರತಂಮ ಬೆಂಮಣಂ ಚ-

7 ರು ಕುಮಾರ ಉತ್ರಿಯ ನಡವಕಾಲದಲಿ ಶ್ರೀ ನಾರಾಯ-

8 ಣ ದೇವರಿಗೆ ಅಮ್ರುತಪಡಿಗೆ [ಕೊಟ್ಟ] . . ನ ಕಯಿಂದಲು ಹೊ-

9 ಲೆಯನ ಬಳಿಯ ದುಗ್ಗೈಯನ . . ಲಿ ಕೊಂಡ ಮೂಲದ ಬಾಳಿನ

10 ಚತುಸೀಮೆಯ ವಿವರಮಾಡಲು . ನೆನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡು-

11 ವಲು ತೆಂಕಲು ಅಂಣಪಡಿಲನ ಗಡಿಯಿಂದ ಬಡಗಲು .

12 ಡಗಲು ಹರನಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಪಡುವಲು ಊ-

13 . ರ ಪಡಿಲನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಯಿಂತೀ ನಾಲು-

14 ಕು ಚತುಸೀಮೆ ಯಿಂದೊಳಗಣ ಬಯಲಗದೆ ಒಂದು ಮೆರ-

15 ಯ ಗದೆ ಒಂದು ಗದೆ ೨ ಕಂ ಬಿತುವ ಬೆದೆಗಣಗಿಲು ನಾ-

16 ಗಂಡುಗಲು ವೆರಡು ಮೂಡೆ ಯಿಪತು ಹಾನೆ ಬಿತುವ

17 ಬಾಳು ಅಲ್ಲಿ . ಹಕಲು ಹಾರು ಹಲಸು ಮಾ[ಉ] ತೆಂಗು ನಿಧಿ ನಿ-

18 ಧಿ ನಿಕ್ಷೇಪ ಜಲ ಪಾಷಾಣ ಸಹಿತ ಯಿೂ ಬಾಳನು ದುಗುಣ

19 ಯಿಕಿ ಶ್ರೀ ಶಂಕರನಾರಾಯಣ ದೇವರಿಗೆ ಅಮ್ರುತಪಡಿಗೆ ಅ-

20 ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕ[ರ್]ವಾಗಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಯೆಱದು ಕೊಟ

21 ಬಾಳು ಯೀ ಬಾಳಿಕೆಯ ಮೇಲೆ ಪ್ರತಿವರುಷ ೧ ಕೂ ನಡವ [ಗೇ] -

22 ಣಿ ಯಕ್ಕಿ ನಾಗಂ ಮು ೬ ಹಾ ೨೦ ಅಕ್ಷಾರದಲು ಆಖುಮು-

23 ಡೆ ಯಿಪ್ಪತ್ತು ಹಾನೆ ಯೀ ಬಾಳಿಕೆಯ . . ಬಸಗೆಯ ತೆತ್ತು

24 ಕ್ರುಷ್ಣಹಾತ್ರನು ತಂಮ ಸಂತಾನ ಸಂತಾನ ಕಾಲ ತಪದೆ ಯೀ ಬಾ-

25 ಳಿಕೆಯ ಬಿತಿಗೇಣಿ ಯಕ್ಕಿಯ ನಡಸಿ ಬಯಸು ಬಂದು ಕಾ-

26 ಲದ ಗೇಣಿಯಕ್ಕಿ ಪುತ್ರನ ಕಯ್ಯಲಿ ಸಿಕಿದರೆ ಆಕ್ಕಿಯ . . . .

27 ಕೆಯದ ಬೆಸಿ ಹೋಹನೆಂದು ಬರಸಿದ ಶಿಲಾಸಾಸಾನಕ್ಕೆ ತೊಳಹ-

28 ರ ಬೆಂಮಣಾಂಚರ ಒಪ್ಪ ಸೇನಬೋವ . . . . . .

29 . . [ಒಪ್ಪ] ಶ್ರೀಮಹಾದೇವರು ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ . . . . . .

No. 355

(A. R. No. 319 *of* 1931-32)

KUDI, (No. 34) UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up near the temple of Chapparamaṭha Gōpālakrishṇadeva

1414-15 A.D.

This record registers a gift of land by Kōṭiyaṇṇa of Hāruḷahaḷḷi, nephew *(aḷiya)* of [Chammu]-Bhaṇḍārināyaka for feeding brāhmaṇas on certain occasions, probably in a *maṭha*. The gift land appears to have been purchased by the donor. It refers to Bemmaṇa [Kuva]ri Toḷaha who appears to have been in charge of the area, enjoying it as **kumāravṛitti.**

It is dated **Śaka 13[3]6, Jaya, Mēsha,** other details of date not being give. It corresponds to **1414-15 A.D.**

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಎ ನಮಃ[।*] ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ

2 ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ । ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಕ-**

3 **ವರುಷ ೧೩[೩]೬ ನೆಯ ಜಯಸಂವತ್ಸರದ ಮೇಷ ಮಾಸದಲು** ಬೆಂಮಣಕುವರಿ ತೊಳಹರ . . . . ಕಾಲದಲು ಯೊಸ

4 . . . ಸೆಯ ಕುಮಾರ ವ್ರಿತ್ತಿಯಲು ಹಾರುಳಹಳ್ಳಿಯ [ಚಂಮು] ಭಂಡಾರಿನಾಯಕರ ಅಳಿಯ ಕೊಟಿಯಂಣರು . . . ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮದ

5 . . . . . ಗೆ ತೊಳಹರ ಕಯಲಿ ಕೊಟಿಯಂಣ ಕು[ಹನ] ಮೂಲವಕೊಂತ ಬಾಳಿವ ಚತುಶೀಮೆಯ ವಿವರ .

6 ಮೂಡಲು ಅಂಕುಬಾರ [ಚಕೂರ] ಕಳ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ಹೊಸಬು ಕುಂಜನ ನಿಂಜುಂಕಳ ಗಡಿಯಿಂ

7 ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಸಾಲಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಹೊಸಬು ಕುಂಜನ ಮೂಲದ ಗೊಡುಗದೆಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು

8 ಯಿಂತೀ ಚತುಶೀಮೆಯೊಳಗುಳಂಥಾ ಬಯಲು ಮಕ್ಕಿ ಮರನಕ್ಕಿಯಿಡಲು ಹಾಡಿಹಕಲು ಸಹಿತವಾಗಿ ಯೀ ಬಾಳನು ಬ್ರಾಹ್ಮರ [ಭೋಜನ]

9 ನಡವಧರ್ಮ ದಿನಂಪ್ರತಿ ಒಬ್ಬ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಂಗೆ ಅಶನವನು ಅಂನಶುಧಿ ಮಜಿಗೆ ಎರಡು ಮೇಲೋಗರ ಸಹಿತ ಭೋಜನವನು ನ-

10 ಡಸಿ ಬಹರು ಯೀ ಬಾಳಿಂಗೆ ತೆಱುಬಸಗಿ ಅಣತು . . . . ಹೊಸಬುಕಾರಿ . . . .

11 . . . . ತೊಳಹರು ಮಾಡಿಕೊಟರಾಗಿ ಯೀ ಬಾಳಿನ . ಸರ್ವ್ವಮಾನ್ಯದಲಿ ಬಾಳುವರು ಯೀ ಧರ್ಮವನು . . ಸುವರು

12 ಯಿಂತಪುದಕೆ . . . . ಯಿಂತಪುದಕೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳು ಮಾರಹಳಿಯ ದೇವರಾಳು . . . . . .

13 . . . . ಮಾರಹಳಿಯ ಅಯಿ . . ನೂಱಱ . . . . . ಹುರುಳಹಳಿಯ ನಾಯಕ ಹೊಸಬುಕುಂಜ ಊರು ನಾಲ್ವರು

14 . . . . ಕರವರ ಸಂನಿಧಿಯಲಿ ಬರಸಿದಂಥಾ ಶಾಸನ ಯೀಧರ್ಮ್ಮಉ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕವಾಗಿ ನಡಉದು ಯಿ ಧರ್ಮವ ಮಾಡಿದ . . . . . .

15 . . . . ದು . ಕುರನು ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮದ ಬಾಳಿನ ವಿವರ ಬೇಹಳಿಯ ಬಯಲೊಳಗೆ ಆ . . ಗದೆಯ ತೆಂಕಣ ಬಯಲ ಗದೆ ೧ ಕಂ ಬಿತ್ತು-

16 ವ ಬೆದೆ ಗಣ[ಗಿ*]ಲು ಹಾ ಅಱುವತ್ತು ಆ ಗದೆಯನು ಬ್ರಾಹ್ಮರು ಬಿತ್ತಿ ನಡಸುವ ಧರ್ಮ ಅಮಸೆಗೆ ಒಬ್ಬ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಂಗೆ ದ್ವಾದಸಿಗೆ

17 ಒಬ್ಬ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಂಗೆ ಭೋಜನವನು ನಡಸಿ ಬಹುದು ಯೀ ಧರ್ಮಉ ಆ ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕವಾಗಿ ನಡಉದು । ಶುಭಮಸ್ತು ಶ್ರೀ [।*]

18 ನ ವಿಷಂ ವಿಷಮಿತ್ಯಾಹು[ಃ*] ಬ್ರಹ್ಮಸ್ವಂ ವಿಷಮುಚ್ಯತೇ ವಿಷಮ್ಯೆಕಾಕಿನಂ ಹಂತಿ ಬ್ರಹ್ಮಸ್ವಂ ಪುತ್ರ ಪಉತ್ರಿಕಂ । ಸ್ವದತ್ತಾಂ-

19 ಪರದತ್ತಾಂ [ವಾಂ] ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾಂ ಶಷ್ಟಿರ್ವ್ವರುಶ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ । ಸ್ವದತ್ತಾ ದ್ವಿಗು-

20 ಣಂ ಪುಣ್ಯಂ ಪರದತ್ತಾನುಪಾಲನಂ ಪರದತ್ತಾಪಹರೇಣ ಸ್ವದತ್ತಂ ನಿಷ್ಫಲಂ ಭವೇತು ॥ ಶ್ರೀ ॥

No. 356

(*A. R. No.* 328 *of* 1931-32)

SURĀLA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 3) set up in the inner *prākāra* of the Mahāliṅgēśvara temple

1416-17 A.D.

This damaged record is dated **Śaka 1339, Durmukha, Śrāvaṇa.** Other details are not given. It corresponds to **1416-17 A.D.,** the Śaka year being current.

It registers a gift of land made by Mādāḍi Toḷaha for feeding Brāhmaṇas daily in the temple of Mahādēva at Surāla. The record was caused to be engraved by Bemmaṇa-kōri Toḷaha. It mentions Neṇagunda-30.

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೆನಮಃ । ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂ-

2 ಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ । ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಕವರುಷ ೧೩೩೯ನೆಯ ದುರ್ಮುಖ ಸಂವಛರದ [ಶ್ರಾವಣ] ಮಾ-**

3 **ಸದಲು** ಶ್ರೀಮತು ಸಕಲಗುಣ ಸಂಪಂನರಪ ಬೆಂಮಣ [ಕೋ]ರಿಯ[ರಾ]ದ ತೊಳಹರ ಕಾಲದಲಿ ಹೊಸಬುಕೋರಿಯರ ಕುಮಾರವೃತ್ತಿಯಲು

4 ಅವರ ತಂಮಂದಿರು ಅಳಿಯಂದಿರು ಸಹಿತವಾಗಿ ಎರಡೂರನೂ ನಾಕುಮನೆಯ ಬಂದುಗಳನೂ ನೆಣಗುಂದ ಮೂವತ್ತನೂ ಕೊಡಿಕೊಂಡು

5 ಬೆಂಮಣಕೋರಿ ತೊಳಹರು ಬರಸಿದ ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಸೂರಾಲ ಮಹಾದೇವರ ದೇವಾಲ್ಯದಲಿ ದಿನಂಪ್ರತಿ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಭೋಜ[ನ] -

6 ಡವಂತಾಗಿ ಮದಾ[ಡಿ] ತೊಳಹರು ಮಾಡಿದಂಥಾ ಧರ್ಮದ ಬಾಳಿಂದ ನಡವ ಅಕ್ಕಿಯ ವಿವರ ಬಾಳಕಟ್ಟಿನ ಹೊಸಗದ್ದೆಯ ಬಗೆಯಲಿ ನಾಗಂಡುಗದ [ಮುಳಿ]

7 ಬಾಳನು ನಿಮ್ಮ . . . ಬೆಲ್ಲಗದ್ದೆಯ ಬಗೆಯಿಂದ ಮೂ ∼ ಪುದುಗ್ರಾಮದ ಪುಳಿಉಳಿತನ ಬಗೆಯ ಬಾಳಿಂದ . . . . ಮೂ ∼ . . ಜಯ . . . .

8 ರೆಯ . . [ಮ]ಉಗುಳಿಯ ಗದ್ದೆ ಎರಡುವರೆ ಮೂಡೆ ಬಿತ್ತುವ ಬಾಳಿಂದ ಅಕ್ಕಿಮೂಡೆ . ಒನ್ಯಂಣ ಕಲ್ಯಾಣನ ಧರ್ಮ್ಮದ . . . .

9 ಬಾಳಿಂದ ನಡವ ಅಕ್ಕಿ ಮೂ . . . ಣ ಕಲ್ಯಾಣಸ ಬಾಳಿಂದ ನಡವ ಅಕ್ಕಿಮೂಡೆ ಗೋಯಿಂದ ಕಲ್ಯಾಣನ ಬಾಳಿಂದ ನಡವ ಅಕ್ಕಿ ಮೂ ೩ ತೊಳಹ . . .

10 ಬ . . ಲಿಂದ ಪಡುವಲು ಬಳು ಮೂಡೆ ಬಿತ್ತುವ ಬಯ ಲಿಂದ ನಡವ ಅಕ್ಕಿ ಮೂ ೧ ರ ಪಡುವ ಬೆಟ್ಟಿನ ನಾರಣ[ಉಳಿ]ತನ ಬಯಲಗದ್ದೆಯಿಂದ ನಡವ ಅಕ್ಕಿ

11 . . . .

12 ಡುಪನಬಾಳಿಂದ ನಡವ ಅಕ್ಕಿ ಹಾ ೩೦ ಆ ಬಗೆಯಿಂದ ಮಂಗ[ಲಂತ] ವಿಷ್ಣುಬಾಳಿಂದ ನಡವ ಅಕ್ಕಿ ಹಾ ೧೫ ಆ ಬಗೆಯಿಂದ . . . ರ ಕೋಟೀಸ್ವರ ಮೇಲಂ . ಅಳಿ-

13 ಯಂದಿರ ಬಾಳಿಂದ ನಡವ ಅಕ್ಕಿ ಹಾ ೧೦ . . . . ಸೆಟ್ಟಿಯ ಧಂರ್ಮದ [ಕುಂಬಾ]ರ ಬಯಲೊಳಗೆ ಅಯಿದು ಮೂಡೆ ಬಿತ್ತುವ ಎರಡು ಹಯಲ ಗದ್ದೆಯಿಂದ . . . . .[1]

No. 357

(*A. R. No.* 330 *of* 1931-32)

SURĀLA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 5) in the inner *prākāra* of the Mahāliṅgēśvara temple

1416-17 A.D.

It registers a gift of land by Kōṭi-seṭṭi of Sūrāla for feeding three Brāhmaṇas in the temple of that place during the period of Bemmaṇa-Kōri Toḷaha, when Hosabukōri was enjoying the *kumāravṛitti.*

It is dated **Śaka 1339, Durmkhi, Śrāvaṇa,** the details not being sufficient for verification. It corresponds to **1416-17 A.D.,** the Śaka year being current.

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಇಪತಎನಮ[ಃ*] ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿ-

2 ರ ಸ್ತುಬಿ ಚಂದ್ರ ಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ [ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ*||]

3 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಕವರುಷ ೧೩೩೯ ನೆಯ ದುರ್ಮು-**

4 **ಖಿ ಸಂವಛರದ ಶ್ರಾವಣಮಾಸದಲು** ಬೆಂಮಣ ಕೋರಿ[ಯರಾ]-

5 ದ ತೋಳಹರು ಜನನವಬಾಳುವ ಕಾಲದಲಿ ಹೊಸ[ಬು]ಕೋರಿ-

6 ಯರ [ಕುಮಾ]ರವ್ರಿತ್ತಿಯಲಿ ಸೂರಾಲ ಕೋಟಿ ಸೆಟ್ಟಿ ಬರಸಿದ

7 ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದಡೆ ಸೂರಾಲ ದೇವಾಲ್ಯ-

8 ದಲಿ ಮೂವರು ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿಇಗೆ ಭೋಜನ ನಡವಂತಾಗಿ ಮಾ-

9 ಡಿದ ಧರ್ಮದಬಾಳಿನ ವಿವರ ಮೂಡ ಬೆಟ್ಟಿನಮನೆ ಮನೆಯ ಬಾಲಗಡಿ .

10 . . ಗದ್ದೆ . . . . .

11-17 damaged

[1] The rest of the record is badly damaged.

18 . . . ಂಗೊದಲಿ ಬಾಕನೆಂಬ ಬಯಲ ಗದ್ದೆ ಮೂಊ ಮೂಡೆ ಬಿತ್ತುವ ಗ-

19 ದೆಯಿಂದ ಮಹಾದೇವರಿಗೆ ನಂದಾದೀವಿಗೆಗೆ ಪ್ರತಿತಿಂ . . . .

20 . . . .

21 . . . .

22 ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ ॥ . . . . . .

No. 358

(*A. R. No.* 476 *of* 1928-29)

ADDŪRU, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up near the Patel's house in the village

1434 A.D.

This record is dated **Śaka 1356, Ānanda, Mēsha Prathamā, Sunday.** The details given correspond to **1434 A. D., March 27** when the weekday was Saturday, not Sunday.

It records a gift of land to a Jōgi-purusha called Jugādi-kuṇḍala by Jōgi Voḍeya *alias* Chavuṭa.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶಖವರುಷ ೧೩೫[೬] ಆನಂದ ಸಂವತ್ಸರದ ಮೇ-

2 [ಷ]ಮಾ[ಸ] ಪ್ರಥಮನೆಯ ಆದಿವಾರದಂದು ಶ್ರೀಮತು ಜೋಗಿ-

3 ವೊಡೆಯರಾದ ಚಉಟರು ಜುಗಾದಿಕುಂಡಳ ಯೆಂಬ ಜೋಗಿ-

4 ಪುರುಷಗೆ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಧರ್ಮಮಾಡಿದ . . . . ವಿವರ [ನಿರಾ]-

5 ಯ ಮೆಂಬ ದೇಶದ ಚತುಸ್ಸೀಮೆ ಪಾಲೆಬಂಕಿಯ ಮೂಲದಿಂದ

6 ಮೂಡಲು ಮುಡಿಪಿಂ ಬ್ರಂಹಪುರದಿಂದ ತೆಂಕಲು ಕೋ[ಲಾ]ರಿ[ಯಿ]-

7 ಂದ ಪಡುವಲು ದೇವ[ಸ್ವ]ದಿಂದ ಬಡಗಲು ಯೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆ ವೊ-

8 ಳಗುಳ . . ಭೂಮಿ[ವಳ್ಯ]ಕಾರು ಮೂಡೆ ೧೫ ಚವುಣೆಯಿಲು ಗ

9 . . ಗ [೨೨೩] ಕಂಬಳ್ಯಕಾರು ಮೂಡೆ ೧೧೦ ಯೀ ಭೂಮಿ ಮಕ[ಳು]

10 . . ವೆಲ್ಲರನು ಸುಭದಲು ಬಾಳಿ ಭುಂಜಿಸುವುದು ಯಿ

11 ಭೂಮಿಗೆ [ದುಖ] ವೊಸಗೆ ಸರ್ವ್ವಸೂನ್ಯ ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ

12 ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾಂ ಷಷ್ಟಿರ್ವರುಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ . .

13 ಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ [॥*]

14 [ಯಿ ಭೂ] . . ಂಡಲ ಸಂದಿ [ನಡ]ವರಿಗಳು ದಿನು . . ರಿಗೆ

15 . . . .

No. 389

(*A. R. No.* 327 *of* 1931-32)

SURĀLA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 2) set up in the inner *prākāra* of the Mahāliṅgēśvara temple

1434 A.D.

This record registers a gift of land by Kuchchupāḍi, son of Mādāḍi Toḷaha to the temple of Mahādēva for feeding a Brāhmaṇa therein. It was made during the period of Nāgañcha Toḷaha and Bemmaṇañcha.

It is dated **Śaka 135[6], Siddhārthi, Āśvija śu. 5, Tuesday.** These details are somewhat irregular. The Saka and the cyclic years do not tally. If, however, the cyclic year is a mistake for Ānanda the other given details regularly correspond with 1434 A.D., September 7, Tuesday, f.d.t. .02. This appears to be the intended date.

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮ[ಃ*] ನಮಸ್ತುಂಗ ಸಿರಸ್ತುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ॥ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗ-

2 ರಾರಂಭ ಮುಲಸ್ತಂಭಾಯ ಸಂಭವೇ[॥*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾದ್ಬುದಯ **ಸಕವರುಶ ೧೩೫[೬]ನೆಯ**

3 **ಸಿದ್ಧಾರ್ಥಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಆಶ್ವಿಜ ಶು ೫ ಮಂ** ಶ್ರೀಮತು ನಾಗಂಚ ತ್ರೊಳಹರು ಜನ[ಮ] .

4 ನಾಳುವ ಕಾಲದಲೂ ಬೆಂಮಣಂಚರ ಕಾಲದಲೂ ಮ[ದಾಡಿ] ತೊಳಹರಮಗ [ಕೊಚುಪಾಡಿ] ಮಾ-

5 ಡಿದ ಧರ್ಮದ ಬಾಳ ವಿವರ ಹೊಸವೂರವೊಳಗೆ [ಕಾ]ಟೆಯ ಬೆಟ್ಟೆಂಬ ಬಯಲಗದೆಯ ಚತು-

6 ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು ಸಂಕರಬಾಯಿರಿಯ ಗಡಿಯಿಂದ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಸಂಕರ ಬಾ-

7 ಹಿರಿಯ ಮಲಗದೆಯಿಂದ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಮಂಗಲೂರ ಬಾಯಿರಿಯಕ್ಕಳ ಗಡಿಯಿಂದ ಮೂಡಲು [ಬ]-

8 ಡಗಲು ಹೊಳೆಯಿಂದ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ನಾಕು ಚತುಸೀಮೆಯಿಂದ ವೊಳಗೆ ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆ ಗ-

9 ಣಗಿಲು ನಾಗಂಡುಗದಲು [೩] ಮೂಡಿಗದೆ ಬಾಂಕನೆಂಬ ಯೆಕ್ಕಯ ಚತುಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡ-

10 ಲು ಬಾಯಿರಿಯ ಗಡಿಯಿಂದ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಸಂಕರ ಬಾಯಿರಿಯ ಗಡಿಯಿಂ-

11 ದ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಗೋವಿಂದ ಬಾಯಿರಿ ಬೆ[ಳಿ]ಲ ಬಾಯಿರಿಯ ಗಡಿಯಿಂದ ಮೂ-

12 ಡಲು ಬಡಗಲು ಬಾನಬಾಯಿರಿ ಊರಾಳ ಬಾಯಿರಿಯ ಗಡಿಯಿಂದ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ

13 ನಾಲ್ಕು ಚತುಸೀಮೆಯೊಳಗೆ ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆ ಗಣಗಿಲು ನಾಗಂಡುಗದಲೂ ೧ ಹಾ ೧೦ನೆ [ಬಾಳ]-

14 ನೆಂಬ ಮೆಕ್ಕೆಯಮೇಲಣ ತೆಂಕ ಕಡಿಯ ಮೆಕ್ಕೆಯ ಹಾಳಿ ಬಿಳಲ ಮೆಕ್ಕೆಯ [ಚ]-

15 ತು ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು ಕೇಸ ಬಾಯಿರಿಯ ಗಡಿಯಿಂದ ಪಡುವಲು ತೆಂಕ-

16 ಲು ಹೆ ರಿಯ ವಿಷ್ಣುಬಾಯಿರಿಯ ಗಡಿಯಿಂದ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಬಾ . .

17 ಯಿರಿಯ ಗಡಿಯಿಂದ ಮೂಡಲು ಬಡಗ ಮರಿಬಾಯಿರಿಯರ ಗಡಿಯಿಂದ . .

18 . ಲು ಯಿಂತೀ ನಾಕು ಚತುಸೀಮೆಯಿಂದ ಒಳಗೆ ಬಿತ್ತುವ ಮೆಕ್ಕೆಯ ಹಾಳಿ ೨೦ ಮ

19 . . . ಬಾಂಕನೆಂಬ ಮೆಕ್ಕೆಯ ತೆಂಕ ಕಡೆಯ ಮನೆ ಠಾವಿನ ಚತುಸೀಮೆಯ ವಿವ-

20 ರ ಮೂಡಲು ಸಂಕರ ಬಾಯಿರಿಯ ಗಡಿಯಿಂದ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಹೆ . ರಿಯ ವಿಷ್ಣು ಬಾ -

21 ಯಿರಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಬೆ[ಳಿ]ಲು ಬಾಯಿರಿಯ ಗಡಿಯಿಂದ

22 ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಬಾಂಕನಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀಮೆ -

23 ಯಿಂದ ವೊಳಗುಳ ಹಕ್ಕಲು ಹಡುಮನ ಠಾಉ ಸಹಿತ ಬಯಲು ಮೆಕ್ಕೆ ಬಿತ್ತುವ . .

24 ಗಣಗಿಲು ನಾಗಂಡುಗದಲು ೫ ಹಾ ೩೦ ನೆ ಬಿತುವ ಬಾಳನು ಸೂರಾಲ ಮಹಾದೇವ-

25 ರಿಗೆ ಕುಚ್ಚುಪಾಡಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಪಾಣಿವೇಠದಲಿ ಮೂಲ[ವ]ನೆಅದನು ಯಿ ಬಾ-

26 ಳಿನ [ಮೇಲೆ ಒಬ] ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಭೋಜನಕೆ ನಡಸಿ ಬಹ ಅಕ್ಕಿ ದೇವರ ಹಾನೆಯಲಿ ನಾಗಂಡು -

27 ಗದಲೂ . . . ಯಕಿ ಹತ್ತುಮೂಡ ಅಕ್ಕಿಯನು ಕಾಲಕಾಲಕೆ ನಡಸಿ ಬಹದು ಯಿ

28 ಬಾಳಿಂಗೆ ತೆಱ . . . .

29 . [ನೆ]ಯ ಬಾಳಿಕೆಗೆ ಬಡ್ಡಿಯ ಯೆತ್ತು ಬ[ಲಿ]ಯ ಭಾಗ ಅನಾಯಸನಾಯ ಅಲುದೂಯಿ-

30 ಲ್ಲಮೇಲಾದುದು ಸರ್ವಮಾಂನ್ಯ ಯಿ ಬಾಳನು ಹೊಸಲೂರ ಕ್ರುಷ್ಣ ಬಾಯಿರಿಯ ಮಗ ಸಂಕರ-

31 ಬಾಯಿರಿಗೆ ಕೊಚ್ಚುಪಾಡಿ ನಾಯರು ಮೂಲವಕೊಟ ಸಂಕರಬಾಯಿರಿಯ ಬಾಳ . . .

32 . ಸಗೆಯ . . . . ಯಿಲ್ಲದೆ ಹತ್ತುಮೂಡೆ ಯಕ್ಕಿಯನು ಮಹಾದೇವರಿಗೆ [ಧಂ]-

33 [ರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ] ನಡಸಿ ಬಾಳುವನು ಯಿ ಅಕ್ಕಿಯ ನಡಸು . ತಿರದ ಹಾಯಿ[ದೆ] ಹೋದರೆ.

34 . ಬಾಯಿರಿಗೆ ಯಿ ಬಾಳ ನಾಯರು ಮೂಲದ ಸಂಮಂಧವಿಲ್ಲ ಮತ್ತಂ ಶಂಖ-

35 ರ ಬಾಹಿರಿಗೆ ಕೊಚುಪಾಡಿ ನಾಯರು ಮುಲವ ಕೊಟ ಬಾಳಿನ ಮ . ಣಿಯ ತಿಂಗಳಿಂಗೆ ೩ ಪ ಬ . . . .

36 . ನಡವ ಅಕ್ಕಿ ಮುಡೆ ೧ ಅಂತು ಆ ಬಾಳ ಮೇಲೆ ಹಂನೊಂದುಮೂಡೆ ಅಕ್ಕಿಯನು ನಡಸಿ ಬಹರು . .

37 ಬಾಳಿಂಗೆ ತೆಱು ಒಸಗ ಅನಾಯಕ ಸನಾಯಕ ಯೆಸೆ ಬಿಡಾರ ಅವದು ಯಿಲ್ಲ ಸರ್ವಮಾಂನ್ಯವೆಂದ ನಾ -

38 ಗಂಚ ತೊಳಹರು ಬೆಂಮಂಣಾಂಚರು ಮಾಡಿದಂಥಾ ಮಾನ್ಯ ಯಿ ಶಾಸನಕೆ ತೊಳಹರು ಬೆಂಮಣ[ತೊಳ] -

39 [ಹರ] ಒಪ್ಪ ಶ್ರೀಮಹಾದೇವರ [ಒಪ್ಪ] . . . . . . ಒಪ್ಪ ಮಹಾದೇವರು ದಾನಪಾಲನಯೋ -

40 ರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಶ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚುತಂ ಪದಂ . . . . .

41 . . . . . ಶ್ರೀ ಮಹಾದೇವರು . . . ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 360

(*A. R. No.* 352 *of* 1930-31)

Viṭla, Puttur Taluk, South Kanara District

Copper sheet preserved in the palace

1436 A.D.

The record states that Muṇḍi-seṭṭi-śēkhara had the golden pinnacle *(kalaśa)* set up on the temple of Pañchaliṅgadēva of Ishṭakapura, on behalf of Māṇimaida nephew *(aḷiya)* of Doṁba-veggaḍe *alias* Kinyaṇṇakāva, who was cured of disease. The donor was himself the nephew of Evaṇa-svāmi son of Ḍoṁba-veggaḍe *alias* Kuṁñi-śēkhara.

It is dated **Śaka 1358, Rākshasa, Mīna 17, Wednesday. The** details are irregular. The **tithi** corresponds to **1436 A.D., March 12** when the weekday was Monday, the Śaka year being current.

Text

1 ಶ್ರೀ ಸಕವರುಷ ೧೩೫೮ ಯ ರಾಕ್ಷಸ ಸಂಬತ್ಸರದ ಮೀನಮಾಸ ೧೭ ಬು ಇಷ್ಟಕಾಪೂರದ ಶ್ರೀ ಪಂಚಲಿಂಗ ದೇವರಿಗೆ ಕುಂಞಶೇಖರಾ ಡೊಂಬ ವೆಗ್ಗಡೆಯರ ಮಗ [ವ]ವಣ ಸ್ವಾಮಿಯ-

2 ರ ಅಳಿಯ ಮುಂಡಿಸೆಟ್ಟಿ ಶೇಖರು ಕಿನ್ಯಂಣಕಾ[ವ]ರಾದ ಡೊಂಬುವೆಗ್ಗಡೆಯರ ಅಳಿಯ ಮಣಿಮೈದನ ವ್ಯಾಧಿಪರಿಹಾರಾರ್ತ್ಥವಾಗಿ ಸಮರ್ಪ್ಪಿಸಿದ ಸುವರ್ಣ ಕಲಶಕೆ ಮಂಗಲ ಮಹಾಶ್ರೀ

No. 361

(*A. R. No.* 367 *of* 1928-29)

TIRUPPĀLAIVANAM, PONNERI TALUK, CHINGLEPUT DISTRICT

Pedestal of the metallic image of Naṭarāja in the Tiruppālēśvara temple

1440 A.D.

The record is dated **Śaka 1362,** expressed by the chronogram **rītiṁlōke, Raudri, Kārttika śu. 13, Friday.** The *tithi* corresponds to 1440 A.D., November 7 when week-day was Monday.

It states that the *pīṭha* of the Naṭarāja image was got done by *Avasaraṁ* Braṁmapa-nāyaka, son of Timmaṇa, the minister at Udayagiri.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಶಕವರುಷಗಳು ೧೩೬೨ . ರ . ರಉದ್ರಿ ಸಂವತ್ಸರ ಕಾರ್ತ್ತಿಕ ಶು ೧೩ ಸು

2 ಉದಯಗಿರಿ ಮಂತ್ರಿ ತಿಂಮಣಸ್ಯ ಪುತ್ರೋ ಅವಸರ ಬ್ರಂ[ಮ]ಪಾಮಾ-

3 ತ್ಯಃ ಅದ್ಭುತ ನಟಾಯ ಪೀಠಂ [ರೀ]ತಿಂಲೋಕೇ ಕರೋತ್ಸ್ಯಕಸ್ಯಾ ಬೆದ್ದಿ

4 ಶುಭಮಸ್ತು ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

5 ಅವಸರದ ಬ್ರಂ[ಮ]ಪನಾಯಕ್ಕರ ಧರ್ಮ್ಮಉ [।।*]

No. 362

(*A. R. No.* 537 *of* 1929-30)

BAINDŪRU, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the courtyard of a private house near the Local Fund Dispensary

1449 A.D.

The is dated **Śaka 1371, Śukla, Chaitra śu. 10, Thursday** corresponding to **1449 A.D., April 2,** the weekday being, however, Wednesday. This date is identical with that of No. 536/29-30 above.

It records a gift of lands to god Pārśvanātha-tīrthaṅkara of Baidūr by *Mahāmaṇḍalēśvara* Indagarasa-oḍeya, son of Saṅgirāya-oḍeya, who was governing Hāḍuvaḷi-rājya.

TEXT[1]

First side

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರುಷ ೧೩೭೧ನೆ ವರ್ತ್ತಮಾನ ಶುಕ್ಲಸಂವತ್ಸರದ ಚಇತ್ರ ಶು ೧೦ ಗುರುವಾರದಲು ಶ್ರೀಮತು

---

1 This is engraved in continuation of No. 140 above

2 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಮನ್ಮಹಾಮಂಡಲೇಶ್ವರ ಸಂಗಿರಾಯ ಒಡೆಯರ ಕುಮಾರ ಇಂದಗರಸ ಒಡೆಯರು ಹಾಡವಳಿಯ ರಾಜ್ಯವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾ-

3 ಲದಲೂ ಬೈದೂರ ಪಾರ್ಶ್ವನಾಥಂಗೆ ವಿನಿಯೋಗಕ್ಕೆ ಬಿಟ್ಟಿಬಾಳು ಗಂಗರನಾಡೊಳಗಾದ ಪೂರ್ವದ ಕಿಮ್ಮಕ್ಕಿಯ ಹರವೆಯ್ಯಲಿ ೧೩ ಮೂಡೆ ಗದ್ದೆಯನೂ

4 ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಎಱದುಕೊಟ್ಟ ಬಾಳಿನ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು ಕಲ್ಲಮನೆ ಇಂದಂ ಪಡುವ ತೆಂಕ ಆರವೆಯ [ಬ]ಳಿಯಿಂದಂ ಬ-

5 ಡಗ ಪಡುವ ನಾಡಗಡಿಯ ಆರವೆ ಇಂದಂ ಮೂಡ ಬಡಗ ಕಟ್ಟಣದ [ಹ]ಲಿಂದಂ ತೆಂಕಪಡುವ ಗೋಪುನಾಯಕನ ಆರವೆಇಂದಂ ಮೂಡೆ ಕಿ -

6 ಮ್ಮಕ್ಕಿಯ ತಂಮನಾಯಕನ ಬಾಳಿಂದಂ ಪಡುವ ಬೀಜವರಿ ಗದ್ದೆಹಾನಿ ೫೦ || ಮೂಡತ[ಳಿ] ಇಂದಂ ಪಡುವ ತೆಂಕನಾಡ ಬಗೆಯ ಹರವ-

7 ರಿಯ ಧ[ರೆ]ಇಂದಂ ಬಡಗ ಪಡುವ ಮಸಕಲ್ಲ ಕೊಡಿಗೆಇಂದ ಮೂಡ ಗುಂಡವನಬಾಳ ಧರೆಇಂದಂ ತೆಂಕಗದ್ದೆ ಹಾನಿ ೫೦|| [ರಾಮ]ಣ

8 ಧರೆಯ ಬಳಿಯ ವೆಂಟದೊಳಗಾಗಿ ಮೂಡಣಗಡಿ ಹೆಬ್ಬಾರ ವೃತ್ತಿಯ ಬಾಳಿಂದಂ ಪಡುವ ಬಡಗ ಗೋಪುನಾಯಕನ ಬಾಳಿಗೆ ನೀರು ಹರಿವ-

9 ತೋಡಿಂದಂ ತೆಂಕ ಪಡುವ ಕಮ್ಮಾಱಕೊಡಗೆ ಇಂದಂ ಮೂಡ ತೆಂಕ ಮಸಕಲ್ಲ ಗದ್ದೆಯಿಂದಂ ಬಡಗ ಪಡುವ ಗುಂಮ[ನಕಾ]ನಿಂದ ಮೂಡ

10 ತೆಂಗಿನತಾರಿಂದ ಪಡುಡ(ವ) ಬಡಗ ಹತ್ತಲ ಮಕ್ಕಿ ಇಂದಂ ತೆಂಕ ಇಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ಒಳಗುಳ ೧೨ ಮೂಡೆ ಗದ್ದೆ ಒಳಗುಳ ಮಕಿ

11 ಮರಗಡಿ ನಿಧಿ ನಿ . ನಿಧಾನ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪವನು ಬೈದೂರ ಪಾರ್ಶ್ವನಾಥಗೆ ಇಂದುಗೊಡೆಯರು ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕದಿಂ ಧಾರೆ ಎಱದು ಕೊಟ್ಟ ಬಾಳು

12 ಹೊಲನೆಲ[1]

Second side

13 . . . . . . ಬಳಿಯ ಹಳದ ಪಡುವಣ . . . .

14 . . . . . . ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲೂ ಗಾಯತ್ರಿ -

15 [ದೀವಿ] ಮಠದ [ಶ್ರೀಪಾದಂ]ಗಳ ಬಾಳಿಂದ ಪಡುವಲೂ ತೆಂಕಲು . . . . . .

16 . . . . . ದೇವಸ್ವದ ಗದೆಇಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಬಂಕೇಶ್ವರ ದೇವರ ದೇ-

17 [ವಸ್ವ] ಗಾಯತ್ರೀಮಠದ ಶ್ರೀಪಾದಂಗಳ ಬಾಳಿಂದ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಗಾಯತ್ರಿ-

18 ಮಠದ ಶ್ರೀಪಾದಂಗಳ ಬಾಳಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಇಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ಒಳಗು-

19 [ಳ]ಗ ದೆ ಹಾನೆ [೫೦] . . . ಳಿಯನ ಗದೆ ಆಯಿವತ್ತು ಹಾನೆ ಗದೆಯ ಚತುಸ್ಸೀಮೆ[ಯ]

20 ವಿವರ ಮೂಡಲು ಹಲರ ಬಂಡಕಲ್ಲಿಂದ ಗ[ಡಿ]ಇಂದಂ ಪಡುವಲೂ ತೆಂಕಲು ಬ

---

[1] There is a blank space after this

21 . . . ಆಳುವಿತ್ತಿಯ ಬಾಳಗಡಿಇಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು [ನಿರಾಳ] ದೇವನ ಕೆಱೆಯ .

22 . ಇಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಹಲರಗಡಿ ಇಂದ ತೆಂಕಲು ಇಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ಒಳಗು-

23 . . ದ್ದೆ ಹಾನೆ ೫೩ ಲೆಕ್ಕದ ಮೂಡೆ ೧ ಬೆಮ್ಮಕ್ಕ ಸೆಟ್ಟಿತ್ತಿ ಧಂಮ್ಮರ್ಕ್ಕೆ ಬಿಟ್ಟ ಇಪ್ಪತ್ತುಹಾನೆ ಗದ್ದೆಯ ಚ-

24 ತು ಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ । ಮೂಡಲು ಹಲರ ತೋಡಿನ ಗಡಿ ಇಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಬೆಂಮ್ಮಕ್ಕ ಸೆಟ್ಟಿತ್ತಿಯ

25 ಗಡಿಇಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಬೆಂಮ್ಮಕ್ಕ ಸೆಟ್ಟಿತ್ತಿಯ ಗಡಿಇಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು . . . . ರಿಯ

26 . . . . ಟ್ಟ ಬಾಳಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಇಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ಒಳಗುಳ ಗದ್ದೆ ಮಾನ್ಯಂ [ಮಾನೆಯ] ಸೆಟಿಯ ಗದ್ದೆ ಕೆಱೆಯ .

27 . . . . ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಂಕೇಸ್ವರ ದೇವರ ಮಲ್ಲಪ್ಪಸೇನ ಬೋವರ ಗಡಿಇಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು

28 ಗಾವಣಿಯ ಬಳಿಯ . . ಗಡಿಇಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಚೆಲುವ ವೀರಂಣಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳಗಡಿಇಂದಂ

29 ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಹಾನೆಯ ಕೆಱುಇಂದಂ ತೆಂಕಲು ಇಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ಒಳಗುಳ ಕೊಡಿಗಿ . . . .

30 . . . . ಬಾಗಿಲ ಗದ್ದೆ । ಹಾನಿ ೫೦ ಗದ್ದೆಯ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ । ಮೂಡಲು ತೊಡಿಂಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು

31 ಹೊಲೆಯ ಬಳಿಯ ದುಗಂಣ ನಾಯಕನ ಗಡಿಇಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಬೆಂಮಕ್ಕ ಆಳುಪ್ರಿತ್ತಿಯ ಗಡಿಇಂ-

32 ದ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಕೆಱೇಇಂದಂ ತೆಂಕಲು । ಇಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ಒಳಗುಳ್ಳ ಗದ್ದೆಹಾನೆ ೫೦ [ll] ಬಳಿರಗದ್ದೆ ಇ-

33 . . ಹಾನೆಗದ್ದೆಯ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು ಕೋಟಿ ತಂಮ್ಮಿಸೆಟ್ಟಿಯರ ಮತದ ಬಾಳಿಂದ ಪಡುವಲು । ತೆಂ-

34 ಕಲು ತಂಗಿಯಕ್ಕ ಸೆಟ್ಟಿತ್ತಿಯ ಗಡಿಇಂದ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ತಂಗಿಯಕ್ಕ ಸೆಟ್ಟಿತ್ತಿಯ ಗಡಿಇಂದ ಮೂಡ-

35 ಬಡಗಲು ಕೋಟಿ ತಂಮ ಸೆಟ್ಟಿಯರ ಮತದ ಬಾಳಿಂದ ತೆಂಕಲು ಇಂತೀ ಚತುಸೀಮೆಯ ಒಳಗುಳ ಗದ್ದೆಹಾನೆ ೨೦। ಗೋ-

36 ಪೀನಾಥ ದೇವರಬಾಳಿಂದ ಮೂಡಲು ಗಾವಣಿ. ಬಳಿಯರ ಗೋಪಿಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳಿಂದ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಬೆಂಮ್ಮಕ್ಕ ಸೆ-

37 ಟ್ಟಿತ್ತಿಯ ಬಾಳಿಂದ ತೆಂಕ ಬೆಂಮಕ್ಕ ಆಳುವಿತ್ತಿಯ ಬಾಳಿಂದ ಪಡುವ ಬಂಕೇಸ್ವರ ದೇವರ ದೇವಸ್ವದಪಡುವತೆಂಕ ಗೋ-

38 ಪೀನಾಥ ದೇವರ ದೇವಸ್ವದಬಡಗಲು ಇಂತೀ ಚತುಸೀಮೆಯ ಒಳಗುಳ ಎರಡುಗದ್ದೆ ಹಾನಿ ೫೦। ಮೂಡಕುಂಡಲ ವ-

39 ರಿಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳಿಂದ ಪಡುವ ಬೆಂಮ್ಮಕ್ಕ ಆಳುವಿತ್ತಿಯ ಬಾಳಿಂದ ಪಡುವಲು ಪುರುಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳಿಂದ ಮೂಡ ಹಿರಿಯ

40 ಬೆಂಮಂಣಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳಿಂದ ತೆಂಕ ಗೋಪೀನಾಥ ದೇವರ ದೇವಸ್ವದ ಬಾಳಿಂದ ಬಡಗಲು ಇಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ

41 ಒಳಗುಳಗದ್ದೆ ಇಪ್ಪತ್ತುಹಾನಿ ಕೊಱತೆ ಅಱವತ್ತು ಹಾನಿಗದ್ದೆ ಮೂಡೆ ೪। ಮೂಡಪುರ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳಿಂದ ಪಡುವ ಪಡುವ-

42 ಲು ಜಗದಾರಾಧ್ಯರ ದೇವಸ್ವದ ಮೂಡೆ ಬಡಗ ಜಗದಾರಾಧ್ಯರ ದೇವಸ್ವದ ಬಾಳಿಂದ ತೆಂಕ ತೆಂಕಲು ಜಗದಾರಾ-

43 ಧ್ಯರ ದೇವಸ್ವದ ಹಿತ್ತಿಲಿಂದ ಬಡಗಲು ಇಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ಒಳಗುಳ ಎರಡು ಗದ್ದೆಹಾನಿ ೫೦। ಮೂಡಲು ಜಗದಾ-

44 ರಾಧ್ಯರ ದೇವಸ್ವದ ಪಡುವಲು ಜಗದಾರಾಧ್ಯರ ದೇವಸ್ವದ ಬಾಳಿಂದ ಮೂಡಲು ಬಡಗ ಜಗದಾ-

45 ರಾಧ್ಯರ ದೇವಸ್ವದ ತೆಂಕಲು ಜಗದಾರಾಧ್ಯರ ದೇವಸ್ವದ ಬಡಗಲು ಇಂತೀ ಚತುಸೀಮೆಯ

46 ಒಳಗುಳ ಗದ್ದೆಹಾನೆ ೩೦। ಹಿರಿಯ ಬೆಂಮಂಣಸೆಟಿಯ ಬಾಳಿಂದ ಪಡುವಲು ಬಡಗ ಹ-

47 ಲರ ಬಗೆಯ ಎಂಣೆಯ ಬಾಳಿಂದ ತೆಂಕಲು ಪಡುವಲು ಹಲರ ಬಗೆಯ ಎಂಣೆಯ

48 ಬಾಳಿಂದ ಮೂಡಲು ಜಗದಾರಾಧ್ಯರ ದೇವಸ್ವದ ಮೂಡಲು ಗೋಪೀನಾಥ ದೇವರ ದೇವಸ್ವ-

49 ದ ಬಾಳಿಂದ ಮೂಡಲು ತೆಂಕಲು ಪುರುಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳಿಂದ ಬಡಗಲು ಇಂತೀ ಚತುಸೀಮೆಯ ಒಳಗು-

50 (ಗು)ಳ ಗದೆಯ ಆಯಿವಂಡೆ ಮೂಡೆ ೫ [ಪರಿಚಿತ]ನಿಜ ಪರಸಮಯ ಕುಸುಮಸರ ಮಡಹರ ಕುಪಿ-

51 ತಗಿರೀಶಂ ವಾಗೀಶಂ ವಿನುತನು[ತೀ]ಶಂ ಸಮುದಿತ ಗುಣಗಣ ಗತಮಳಸು ಚರಿತ್ರ ವಿದಳಿತ ಮೇಘನಿ-

52 ವಾಸಂ ಗತಹಾಸಂ ನಿರ್ಮಳಭಾ[ಶಂ] ಕಬಿಜನ ನುತಿ ಶತಮುಖರಿತ ಗುರುತರ ಮಹಿಮ ನಿ-

53 ಧಾನಂ [ಪರಿ]ಧಾನಂ ಮುತ್ತಿ ನಿಧಾನಂ ಪ್ರಣಮತ ಲಕ್ಷುಮಿ ಸೇನಪ್ರಿಯ ಶೃತಘನ ಮ[ಡಿ]ವಾಡಿ ಮೃಗೇಂದ್ರಂ . .

54 ತ ಚಂದ್ರಂ ಚಂದ್ರಮುಸೀಂದ್ರಂ ॥ ಅಂತು ಬೈದೂರ ಪಾರಿಶ್ವತೀರ್ತ್ಥಂಕರರಿಗೆ ಅಮೃಪಡಿಗೆ ಬಿಟ್ಟ

55 ಬಾಳು ಬೈದೂರ ಚತುಸೀಮೆಯ ಒಳಗುಳ ಗದ್ದೆ ಬಿತ್ತು ಮೂಡೆ ೧ಲ ಗದ್ದೆ ೩೦ । ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 363

(*A. R. No.* 324 *of* 1931-32)

SURĀLA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the compound of Mahāliṅgēśvara temple

1451 A.D.

This is dated **Śaka 1370 (current), Prajōtpatti, Chaitra śu. 1, Thursday.** The details are slightly irregular. The cyclic year given corresponded to Śaka 1373 (expired) when the *tithi* occurred on 1451 A. D., March 4. In Śaka 1370, Vibhava, the *tithi* occured on 1448 A.D., March 6 when the week-day was Wednesday. The former, therefore, appears to be the intended date.

It registers a gift of land by Bemmiseṭṭy for feeding seven brahmiṇas in the *maṭha* attached to the temple of Mahādēva of Sūrāla, during the time of Nāgañcha Toḷaha and his younger brother Bemmaṇañcha Toḷaha.

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇಂ ನಮಃ [।।*] ನಮಸ್ತುಂಗ ಸಿರಃ

2 ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭಂ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂ-

3 ಭವೇ[।।*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಕವರುಶ ೧೩೭೦ ನೆಯ ನಡವ ವರ್ತಮಾನ ವೆವಹಾರಿಕ ಪ್ರಜೋ-**

4 **ತ್ಪತ್ತ್ಯ ಸಂವತ್ಸರದ ಚಯಿತ್ರ ಸು ೧ ಗುರುವಾರದಲು** ಶ್ರೀಮತು ಸಕಲಗುಣ ಸಂಪಂನರಪ್ಪ **ನಾಗಂ-**

5 **ಚ ತೊಳಹರ** ಕಾಲದಲಿ ಆವರತಂಮ ಬೆಂಮಣಂಚರು ಕುಮಾರವೃತ್ತಿಯ ನಡವ ಕಾಲ-

6 ದಲಿ ಸೂರಾಲ ಶ್ರೀ ಮಹಾದೇವರ ಸಂನಿಧಿಯಲ್ಲಿ ಹಲುವಳಿರ ಬಂದು ಮಂದ ಅಡಹರ ತಂಮ

7 [ಸ]ಲುವಳಿಯ ಬೆಂಮಿಸೆಟ್ಟಿ ಯೇಳುಮಂದಿ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿಗೆ ದಿನಚರಿಯದಲು ತ್ಸತ್ರನಡವ ಮರ್ಯಾ-

8 ದೆಯಲಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕವಾಗಿ ಬರಸಿದ ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಯೀ ಧಂ[ರ್ಮ]ಕೆ ಬಿಟ ಬಾಳ

9 [ಕೊಟಿತಿ] ಬಳದ ಬಳಗೆ ಬೆಂಮಿಸೆಟಿ ತೊಳಹರ ಕೈಯಲಿ ಮೂಲವ ಕೊಂಡಬಾಳಿನ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ

10 ವಿವರ ಮೂಡಲು [ತೆ]ರುವ . . . . ದ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಬೆತ್ತಿಲನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬ-

11 ಡಗಲು ಪಡುವಲು ಕಲುಮತದ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಹಡಗಲು ಮಡಿಲನ ಗಡಿಯಿಂ-

12 ದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿ ಚತುಸೀಮೆಯಿಂದ ಒಳಗೆ ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆ ಗಣೆಲು ನಾಗಂಡುಗದಲು ಮೂ-

13 [ಡೆ] . ಯಿ ಬಾಳಿಂಗೆ ಗೇಣಿ ಹದಿನಾಱರ ಹಾನೆಯಲು ನಾಘಂಡುಗದಲಿ ಅಕ್ಕಿ ಹದಿಮೂಱು [ಮು] ೧೩

14 [ಗಾತ್ರ]ದ ಕೆಂಚಕಂಡಿಕದ ಒಳಗೆ . . . ಶಂಕರನ ಮಕ್ಕಳ ಕಯ್ಯಲು ಮೂಲವ ಕೊಂಡ ಬಾಳಿನ

15 ಚತುಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು ತೋಡಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು . ದ್ರಸಂಕರನ.

16 . . ಗಳ ಬಾಳಿನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಮೆಲದಲು . . ಪಡಿಲನ ಗಡಿಯಿಂ-

17 ದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗ ಬಾ . ದ್ರಯ ಸಂಕನ ಮಕಳ ಮಲಗದೆಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು

18 ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀಮೆಯಿಂದಂ ಒಳಗೆ ಬಿತ್ತುವ ಬ[ಳದ]ಗಣೆಲು ನಾಗಂಡುಗದಲು ಬಯಲ ಗ-

19 [ದೆಮೂ ೩] ಯಿ ಬಾಳಿಂ ಗೇಣಿ ಹದಿನಾಱರ ಹಾನೆಯಲಿ ನಾಘಂಡುಗದಲು ಅಕ್ಕಿಮೂ ೧೧ ಹಾ-

20 . . ಮತ್ತಂ ಕೆಂಚಕಂಡಿಕದ ಪಡುವ ಬೆಟ್ಟನ ಒಳಗೆ ಉಡುಪತ್ಕಳ ಕಯ್ಯಲಿ ಮೂಲವಕೊಂಡ ಬಾಳಿನ

21 ಚತುಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು ಅರಸಮಂಡನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು .

22 . . . ವ್ರಿತ್ತಿಯವರ ಒಯಲ ಕ[ಲ್ಲ] ಗದ್ದೆಯ ತೋಡಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಬಂಟ . . . . .

23 . . . ಹತರಿಂದ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಪಡಿಲಕಳ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ

24 ಚತುಸೀಮೆಯಿಂದ ಒಳಗೆ ಬಯಲ ಮೊಳಕೆಯ ಗದೆ ನಾಘಂಡುಗದಲು ಮೂ ೫೦ ಯಿ ಬಾಳಿ

25 ಗೆ ಗೇಣಿ ಹದಿನಾಱರ ಹಾನೆಯಲಿ ನಾಘಂಡುಗದಲಿ ಮೂ ೧೬॥ ಅಕ್ಕಿ ಮತ್ತಂ ಮಯಿ . .

26 . ಯೊಳಗೆ ಬೆಂಮಿಸೆಟಿ [ಕ]ತ್ತಲೆಗುಂಡಿಯ ಸಂಕರ ಅ[ಕಿ]ಯನ ಕಯ್ಯಲಿ ಅ . . . . . .

27 . . . ಚತುಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು ಸಾಲಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಬೆಂಮಿಸೆಟಿ [ತೊ]-

28 [ಳ]ಹ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಕಂಣಾಱನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು .

29 . . ಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀಮೆಯಿಂದಂ ಒಳಗೆ ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆಗಣಿಲು ನಾಘಂಡುಗ

30 ಮೂ ೨೫ ಯಿ ಬಾಳಿಂಗೇಣಿ ನಾಘಂಡುಗದಲು ಆಕ್ಕಿಮೂ ೧೬ ಹದಿನಾ ಆರ ಹಾನೆಯಲಿ . .

31 . . . ಕಳದ ಅರ್ಥ ಕಾಟಿ ಗ ೧೮೦ ಯಿ ಬಾಳಿಂಗೆ [ಬ]ಂದ ಸ್ಥಲ ಹೊಡೆಕಟ್ಟು . ಸ . ಕೊಟ್ಟರೆ ಅರ್ಥ .

32 ಆದಕೆ ಒಂದು ಹಣವ ತಂಬುಗೆಯಲಿ . ಯಿ[ಕ್ಕಿ] ಎಱಉದು ಮತ್ತಂ ಮಯಿಮದಿಯೊ-

33 ಳಗೆ ಬೆಂಮಿಸೆಟ್ಟಿ . . ಆಕಿಯನ ಕಯ್ಯಲು ಮೂಲವಕೊಂಡ ಬಾಳಿನ ಚತುಸೀಮೆಯ ವಿವರ

34 ಮೂಡಲು ತೋಡಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಪೇದಿಲನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು . .

35 ಸಂಕರ ಆಕಿಯನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಕತ್ತಲೆ ಗುಂಡಿಯ ಶಂಕರ ಆಕಿಯನ ಗ-

36 ದೆಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀಮೆಯಿಂದ ಒಳಗೆ ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆಗಣಿಲು ನಾಘಂಡು-

37 ಗದ[ಲು] ಮು ೧೨॥ ಯಿ ಬಾಳಿಂಗೆ ಗೇಣಿ ಹದಿನಾಱರ ಹಾನೆಯಲಿ ನಾಘಂಡುಗದಲಿ ಆಕಿ

38 ಮೂ ೧೦ ನಡಸಿ ಬಹರು ಯಿ ಶಾಸನದಲಿ ಬರೆದಂಥಾ ಮೂಲದ ಬಾಳು ಅರ್ವಾರದ ಬಾಳಿನ ಮು .

39 ಅಂತ್ತು . . . . . . ಅಕ್ಕಿ ನಾಘಂಡುಗದಲಿ ಮು ೭೦ ಅಕ್ಕಿಗೆ ಯೇಳುಮಂದಿ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿಗೆ .

40 . . . . ಡಲು ಆಯರ್ಥ . . . . ಯೆತುಸಹಿತವಾಗಿ ತ್ಸತ್ರವನು ನಡಸುವದು

41 ಯಿ ಶಾಸನದಲಿ ಬರದಂಥಾ ಮೂಲ ಆರ್ವಾರದ ಬಾಳಿನ ಮೇಲಣ ತೆಱ ಒಸಗೆ ಅನಾಯಕ ಏ-

42 ನು ಉಳಂಥಾದನು ಬೆಂಮಿಸೆಟ್ಟಿ ಹೊಂನ ಕೊಟ್ಟು ಮೂಲಕ್ರಯವಕೊಂಡು ತೆಱ ಒಸ-

43 ಗೆ ಅವು . . ಲ್ಲಿ ಸರ್ವ್ವಮಾನ್ಯವೆಂದು ಬರದ ಶಿಲಾಶಾಸನ ಯಿಂತೊಪ್ಪುದಕ್ಕೆ ನಾ-

44 ಗಂಚ ತೊಳಹರ ಒಪ್ಪ ಶ್ರೀ ಮಹಾದೇವರು ಕುಮಾರ ಪ್ರಿತ್ತಿ ಬೆಂಮಣಂಚರು ಮಹಾ-

45 ದೇವರು ಯೆರ[ಡೂರ] ಒಪ್ಪ ಮಹಾದೇವರು ನಾಕು ಠಾವಿನ ಒಂದುತ್ಕಳ ಒಪ ಮಹಾದೇ[ವ] -

46 ರು . . . . ಒಪ ಮಹಾದೇವರು ತಿಂನಿಯಣ ಅರೆಯನಮಗ ಕ್ರಿಷ್ಣಅರೆಯ ಅರ್ವಾರ-

47 ವ ನಿರಿಸಿದ ಬಾಳಿನ ಮೂಡೆ . . . . ಬಾವಿಯೊಳಗರ್ದ್ಧ ಹಿಡಿಯನು . .

48 ವಾರ್ದವ ಬಿಟ್ಟು ಬರಸಿದ ಶಿಲಾಶಾಸನ . ಮೂಲಿಯ ಒಪ್ಪ . ಗಣಪಣ ಸೇನಬೋವನ ಬ-

49 ರಹ . ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾತ್ಶ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ ದಾನಾಸ್ವರ್ಗ್ಗ ಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲ-

50 ನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ

No. 364

(*A. R. No.* 333 *of* 1931-32)

SURĀLA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 8) set up in the inner **prākāra** of Mahāliṅgēśvara temple

1451 A.D.

It registers a gift of land by Kōṭyaṇṇa-Koṭhāri for feeding a brāhmaṇa daily in the *satra* attached to the Mahādēva temple of Surāla, during the period of Nāgañcha Toḷaha and his younger brother Bemmaṇañcha Toḷaha. The record is damaged at the end.

It is dated **Śaka 1370, Prajāpati, Chaitra śu. 1, Thursday.** In the given cyclic year corresponding to Śaka 1373 (not 1370) the **tithi** fell on **1451 A. D., March 4.**

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿ-

2 ರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂ-

3 ಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ[||*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾದ್ಬುದಯ **ಷಕ**

4 **ವರುಶ ಸಾವಿರದ ಮೂನುಱಯೆಪ್ಪತ್ತನೆಯ** ನಡೆವ **ವರ್ತ್ತಮಾನ**

5 **ವ್ಯವಹಾರಿಕ ಪ್ರಜೋತ್ಪತ್ಯ ಸಂವತ್ಸರದ ಚೈಯಿತ್ರ ಶು ೧ ಗು-**

6 **ರು ವಾರದಲೂ** ಶ್ರೀಮತು ಸಕಲಗುಣ ಸಂಪಂನರಪ್ಪ

7 ನಾಗಂಚತೊಳಹರ ಕಾಲದಲಿ ಅವರತಂಮ ಬೆಂಮಣಂಚ-

8 ರು ಕುಮಾರ ಉತ್ತ್ರಿಯಲಿ ನಡವಕಾಲದಲಿ ಸೂರಾಲ ಮಹಾದೇ-

9 ವರ ಸಂನಿಧಿಯಲ್ಲಿ ಕೋಟ್ಯಂಣ ಕೊಠಾರಿ ಮಾಡಿದ ಧಂರ್ಮ-

10 ಕೆ ಬರದ ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಶ್ರೀಮಹಾ ದೇ-

11 ವರ ಸಂನಿಧಿಯಲಿ ಮಾಡಿದ ಧಂ[ರ್ಮ] ದಿನಕೆ ಒಬ್ಬ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ-

12 ಂಗೆ ತ್ಸತ್ರ ನಡವ[ದ*]ಕೆ ಮಾಡಿದ ಧಂರ್ಮಕೆ ಅಲ್ಲಿನಡವ ಬಾಳಿನ

13 ವಿವರ ಹೊಸಊರ ಒಳಗೆಹ ಚಿತ್ತವನ ಕಯ್ಯಲಿ ಕೋ-

14 ಟಿಯಂಣ ಕೊಠಾರಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಮೂಲದ

15 ಕೊಂಡ ಬಾಳಿನ ಚತುಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು ಮೆ-

16 ಕ್ಕೆಯಿಂದ ಪಡುವ . . . . ಯಳಿ

17 . . . . ಯನ ಗಡಿಯಿಂದ ಬಡಗ . . . . .

18-24 damaged.

No. 365

(*A. R. No.* 332 *of* 1931-32)

SURĀLA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 7) set up in the inner **prākāra** of Mahāliṅgēśvara temple

1452 A.D.

This record is dated **Śaka 1373, Prajōtapatti, Phālguṇa śu. 1, Monday,** corresponding to 1452 A.D., February 21.

It registers a gift of land by Nāgañcha Toḷaha and his younger brother Bemmaṇañcha who was enjoying the *kumāravṛitti* for feeding brāhmaṇas in the *satra* attached to the temple of Mahādēva at Surāla and set up by Mādāḍi Toḷaha. It was entrusted to *madhyastha* Vāsudēva- chhātra, son of Kēśava-chhātra of Tekkaṭṭi. It also records another similar gift by Rāma-uḍupa.

The supplementary record found at the end registers another gift of land made for a similar purpose by Nāgañcha Toḷaha and Bemmaṇañcha to Mādhava sēnaba and Purusa-sēnaba, sons of Gaṅgādhara-sēnabōva.

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇಂ ನಮಃ । ನಮಸ್ತುಂಗ ಷಿರಸ್ತುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರ-

2 ವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಸಂಭವೇ [॥*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದ-

3 ಯ **ಷಕವರುಷ ೧೩೭೩ನೆಯ ವರ್ತ್ತಮಾನ ಪ್ರಜೋತ್ಪತ್ಯ ಸಂವತ್ಸರದ ಫಾಲ್ಗುನ ಶು ೧ಲು ಸೋಮ-**

4 **ವಾರದಲು** ಶ್ರೀಮತು ಸಕಲ ಗುಣ ಸಂಪಂನರಪ್ಪ ನಾಗಂಚ ತೊಳಹರು ಅವರ ತಂ-

5 ಮ ಕುಮಾರ ಉಋತ್ತಿಯ ಬೆಂಮಣಾಂಚರು ಯೆರಡೂರು ನಾಲ್ಕುಮನೆಯ ಬಂಧುಗ-

6 ಳು ನೆಣಗುಂದಿ ಮುವತ್ತುನಲು ಬಾಳುಮುಂತಾಗಿ ತೊಳಹರು ಬೆಂಮಂಣಾಂಚರು ಬಂದಾ-

7 ಗಿ ತೆಕ್ಕಟ್ಟಿಯ ಕೇಷವತ್ಸಾತ್ರರ ಮಗ ಮಧ್ಯಸ್ತ ವಾಸುದೇವತ್ಸಾತ್ರರಿಗೆ ನಾಯರು ಮೂಲವಾಗಿ ಯೆಱ-

8 ದು ಕೊಟ ಬಾಳಿನ ಷಿಲಾ ಶಾಸನದಕ್ರಮ ವೆಂತೆಂದರೆ . : ಗ್ರಾಮದೊಳಗಣ ಬಾಳು . ಟಿನ ಹೊ-

9 ಸಗದ್ದೆಯ ಚತುಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮುಡಲು . . . . . .

10 . ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು . . . . . . ಬೊಳೆಯನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು

11 . . . . ದ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಕಟ್ಟಿನ ಕಲ್ಲಿಂದಂ ಪಡುರವನ ಗಡಿಯಿಂದ ತೆಂಕಲು ಯಿಂ-

12 ತೀ ಚತುಸೀಮೆಯಿಂದ ಒಳಗೆ ಬಯಲಗದೆ ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆಗಣಗಿಲು ನಾಘಂಡುಗದಲೂ ಹದಿನಾಱು

13 ಮೂಡೆಮೆಕ್ಕಿ ನಾಲ್ಕುಮೂಡೆ ಉಭಯಂ ಮೂಡೆ . . . . . ಯಿಂದಂ ಒಳಗುಳ ಮನೆ ಮನೆಠಾಉ ಮೆ-

14 ಕಿ ಮಕೆ ನೆಕ್ಕಿ ನಿಡಿಲು ನೀರು ಧಾರೆಸಹವಾಗಿ ಯಿಂತಿಪ್ಪನೂ ಆ ಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಬಾಳುವಂತಾಗಿ

15 ನಾಯರು ಮೂಲವಾಗಿ ನೀಱಧಾರೆಯನೆಱದು ಕೊಟರು ತೊಳಹರು ಬೆಂಮಂಣ ಚರು ಈ ಶಾಸನ ಪ್ರಮಾಣಿ-

16 ನ ಬಾಳಿಕೆಯನೂ ನಾಯರು ಮೂಲವಾಗಿ ಬಾಳುವಂತಾಗಿ ನೀರಧಾರೆಯನಾಂತುಕೊಂಡ ವಾಸುದೇವ ಭಾತ್ರನು ಈ ಬಾ-

17 ಳಿಕೆಯ ಬದ್ದವರುಷಂಪ್ರತಿಯಲೂ ನಡಸುವ ಅಕ್ಕಿ ಹತ್ತಕೆ ಹದಿನಾಱಱ ಹಾನೆ ನಾಘಂಡುಗದಲೂ ಮೂ ೩ಂ

18 ಅಕ್ಷರದಲೂ ಮೂವತ್ತು ಮೂಡೆ ಅಕ್ಕಿಯನು ಸುರಾಲ ಮಹಾದೇವರ ಸಂನಿಧಿಯಲೂ ಮಾದಾಡಿ ತೊಳಹರು

19 ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮಛತ್ರದ ಬ್ರಾಹ್ಮಱ ಭೋಜನಕ್ಕೆ ನಡಸಿ ಬಹನು ಬಾಳುಕಟಿನ ಬ್ರಹ್ಮರಿಗೆ ನಾಗಂಚ ತೊಳಹರು ಮಾಡಿ-

20 ದ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಹಾನೆ ತೆಂಗಿನೆಂಣೆಯನೂ ಕಾಲಕಾಲಕ್ಕೆ ನಡಸಿಬಹನು ಮತ್ತಂ ಹೊಸಊರೊಳಗೆ ಅಶ್ರಂಣನ ಹೊಳಿ-

21 ಯತಕ್ಕೆ ತೊಳಹರ ಕಯ್ಯಲಿ ಮೂಲವ ಕೊಡಮನೆಯ ಬಾಗಿಲ ಗದ್ದೆಯಮೇಲೆ ರಾಮ ಉಡುಪ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮ ಮಹಾ-

22 ದೇವರ ಸಂನಿಧಿಯಲೂ ನಡವ ಛತ್ರಕ್ಕೆ ನಾಘಂಡುಗದಲೂ ಅ ಮೂ ೩ ಹಾ ೧೬ ಮನೆಯ ಮೂಡ ಗದ್ದೆಯ ಮೇಲೆ . .

23 ಯ ಭತ್ತ ಮು ೧೨ ಮನೆಯ ಪಡುವನ ಗದ್ದೆಯ ಮೇಲೆ ದೀವಳಿಗೆಯ ಹಬ್ಬದ . ವಲಿಗೆ ಭತ್ತಮೂ ೧ ಉಪಾಕರ್ಮದ ವೆ-

24 ಚ್ಚಕ್ಕೆ ಕಾಟಿ ಹಣ ಒಂದು ಯಿಪ್ಪನೂ ವಾಸುದೇವಭ್ಯಾತ್ರನು ತಂನ ಸಂತಾನ ಪಾರಂಪರೆಯಲೂ ತೆತ್ತು ಬಾಳುವ-

25 ರು . . ಶಾಸನ ಪ್ರಮಾಣಿನ ನಾಯರು ಮೂಲದ ಬಾಳಿಕೆ ಮೂಲದಬಾಳಿಕೆಯ ಮೇಲೆ ತೆಱು ಒಸಗೆ

26 . . ಅನಾಯ ಸನಾಯ ಯೆಸೆ ಬಿಡಾರ ಆಱುದೂ ಸಲ್ಲದೂ ಸರ್ವ್ವಮಾಂನ್ಯವಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾಯಿ-

27 ಯಾಗಿ ಪಾಲಿಸ ಬಹೆವೆಂದು ನಾಗಂಚ ತೊಳಹರು ಬೆಂಮಣಂಚರು ಒಡಂಬಟ್ಟು ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ

28 ಶಿಲಾಶಾಸನ ಯೀ ಶಾಸನಕೆ ತೊಳಹರು ಬೆಂಮಣಂಚರ ಒಪ್ಪ ಶ್ರೀಮಹಾದೇವರು ಯೆರಡೂರ ನಾ-

29 ಲ್ಕು ಮನೆಯ ಬಂಧುಗಳು ನೆಣಗುಂದ ಮುವತ್ತನೂಲು ಬಾಳವರ ಒಪ್ಪ ಶ್ರೀಮಹಾದೇವರು ದಾನಪಾಲನ-

30 ಯೋರ್ಮ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾತ್ಶ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರ-

31 ದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾ ಶಷ್ಟಿರ್ವ್ವರ್ಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಠಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

32 ಮತ್ತಂ ನಾಗಂಚತೊಳಹರು ಆವರತಂಮ ಬೆಂಮಣಂಚರು ಒಂದಾಣ ಗಂಗಾಧರ ಸೇನಬೋವನ ಮಕ್ಕಳು ಮಾಧವ

33 ಸೇನಬ ಪುರುಸ ಸೇನಬಕ್ಕಳಿಗೆ ನಾಯರುಮೂಲವಾಗಿ ಎಱದುಕೊಟ ಬಾಳುಹೊಸ ಗದೆಯ ತೆಂಕ [ಬಡಿ] . . ಹೆಬಾರನ ಗದೆ-

34 ಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಬಿತ್ತುವ ಬಯಲು ಮೂಡೆ ೪ ಮ್ತಂ ಕುಡುರವನ ಗಡಿಯಿಂ ಪಡುವಲು ನಟ್ಟಿಕಲ್ಲಂ ಬಡಗಲು ಬಿತ್ತುವ ಮಕಿ

35 ಮೂಡೆ ೩ ಮ್ತಂ ಶಾಂತಿ ದಿತಿಯ ಬಗೆ ಬಿತ್ತುವ ಮೆಕ್ಕೆಮೂಡೆ ೭ ಅಂತ್ತುಹದಿನಾಲ್ಕು ಮೂಡೆ ಬಿತ್ತುವ ಬಾಳನು ನಾಯರು ಮುಲ-

36 ವಾಗಿ ಬದ್ದು [ಮ]ಹಾದೇವರ ಸಂನಿಧಿಯಲೂ ನಡವ ಛತ್ರಕೆ ಹದಿನಾಱುಱ ಹಾನೆ ನಾಘಂಡುಗದಲೂ ಅಕ್ಕಿ ಮೂ ೧೨

No. 366

(*A. R. No.* 329 *of* 1931-32)

SURĀLA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 4) set up in the inner *prākāra* of the Mahāliṅgēśvara temple

1452 A.D.

The record registers a gift of land by Īśvara-sāvanta, younger brother of Kōṭīsara-sāvanta for feeding brāhmaṇas in the *satra* attached to the Mahādēva temple at Surāla, during the time of Nāgañcha Toḷaha when his younger brother Bemmaṇṇañcha was enjoying the *kumāra-vṛitti*. It mentions Neṇagunda-30.

It is dated **Śaka 137[4], Āṅgīrasa, Chaitra śu. 1, Wednesday** corresponding to **1452 A. D., March 22.**

1 This is engraved in continuation of the above as a supplement

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇಂ ನಮ[ಃ||*] ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ

2 ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ[||*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜ-

3 ಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಕವರುಷ ೧೩೭[೪] ಸಂದುವರ್ತಮಾನ ಆಂಗಿರಸ ಸಂವ-**

4 **ತ್ಸರದ ಚಯಿತ್ರ ಶು ೧ ಸೌಮ್ಯವಾರದಲು** ಶ್ರೀಮತು ಸಕಲಗುಣ ಸಂಪಂನ-

5 ರಪ್ಪ ನಾಗಂಚತೊಳಹರ ಕಾಲದಲಿ ಅವರತಂಮ ಬೆಂಮುಂಣಂಚರು ಕುಮಾರ [ವೃ]-

6 ತ್ತಿಯ ನಡವಕಾಲದಲಿ ಯೆರಡೂರು ನಾಲ್ಕುಮನೆಯ ಬಂಧುಗಳು ನೆ[ಣ]-

7 ಗುಂಡಿಮುವತುನು[ಲಾ] ಬಾಳುಮುಂತಾಗಿ ಬಾಳಿಯ ಬಂದು ಕೋಟೇಸರ ಸಾ-

8 ವಂತನ ತಂಮ ಯಿಸರ ಸಾವಂತನು ಸೂರಾಲಮಹದೇವ-

9 ರ ಸಂನಿಧಿಯಲು ಮಾಡಿ[ದ*] ಧಂಮ[ರ್ಁ] ದಿನಂಪ್ರತಿ [ಜ ೧೨] ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಭೋಜನ

10 ನಡವಂತಾಗಿ ತ್ಸತ್ರಕ್ಕೆ ಬಾಳನೂ ಧಾರೆಯನೆಱದು ಬರಸಿದ ಶಿಲಾಶಾಸನ-

11 ದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಮುಂದಾಡಿಯ ಒಳಗೆಮಾದ . . . . . ತನಕ್ಕೆ-

12 ಯಲಿ ಮೂಲವಕೊಂಡ ಬಾಳು ಗುಳಿಯ ಗದೆಯ ಪಡುವ ಒಡಿಯ ಚತುಸೀಮೆ -

13 ಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು ನಾರಣ ಕಿಥಿಲನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಗ .

14 . ದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ದೇವರಾಳುವ[ನ] ಧರ್ಮ್ಮದಗದೆಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು

15 ಬಡಗಲು ನಾರಣಕಿಥಿಲನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀ-

16 ಮೆಯಿಂದ ಒಳಗುಳ ಬಯಲು ಬಿತುವ ಬೆದೆ ಗಣಗಿಲು ೫೦ ಹಾನೆ ಬಿತ್ತುವ

17 ಬಯಲು ಮತ್ತಂ ಕಯಿಪತಿಯ ಹಳಿಯ ಚತುಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂ-

18 ಡಲು ದೇವರಾಳುವನ ಧರ್ಮ್ಮದ ಗದೆಯಿಂದಂ ಪಡುವಲೂ

19 ತೆಂಕಲು ಸಾಲಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಸಾಲಿಂ ಮೂಡಲು

20 ಬಡಗಲು ಸಾಲಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀಮೆಯಿಂದ ಒಳಗು-

21 ಳ ಬಯಲು ಬಿತುವ ಬೆದೆ ಗಣಗಿಲು ೮ ಹಾನೆ ಬಿತ್ತುವ ಬಯಲು ಮ[ರ]-

22 ಹಳಿಯ ಒಳಗೆ ಕಂದರಣಿ ಜತನಕ್ಕೆಯ ಮೂಲವಕೊಂಡ ಮಕ್ಕಿಯ ಚತುಸೀ-

23 ಮೆಯ ವಿವರ ಬಡಗಲು ಸಂಕರ ಕಣಜತನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಪ-

24 ಡುವಲು ಉಂಣಿಯಣ ಕಿಥಿಲನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ತೆಂಕಲು

25 ಉಂಣುಂಣ ಕಿಥಿಲನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಮೂಡಲು ಕೊ[ರರ]ನ

26 ಗಡಿಯಿಂದ ಪಡುವಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀಮೆಯಿಂದ ಒಳಗುಳ ಬಾ-

27 ಳು ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆಗಣಗಿಲು ನಾಘಂಡುಗದಲು [ಮೂ ೩೦] ಅಂತ್ತು ಬಯ

28 ಲು . ಕಸಹಿತ [ಯೊ]ಂದು ಮನೆ ಬಿತ್ತುವ ಬಾಳು ಯಿ ನಾಲ್ಕು ಚತುಸೀಮೆ ಯೊ-

29 ಳಗಳ ಮಕ್ಕಿಮರನೆಕ್ಕಿನಿಡಿಲು ಸಹವಾಗಿ ಯಿ ಬಾಳಿಂದಂ ಮಹಾ-

30 [ದೇವ]ರ ಸಂನಿಧಿಯಲಿ ನಡವ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಭೋಜನ . . . . . . ನೆಯಲಿ ನಾ-

31 [ಘ]ಂಡು ಗದಲು ನಡವ ಅಕ್ಕಿಮುಡೆ ೧೦ ಯಿ ಬಾಳನು ಮಾರಂಣ . .

32 ಜವನಮಗ ರಾಮಕಣಂಜತಙು ನಾಯರು ಮೂಲ ನಾ . . . .

33 ಮಹಾದೇವ . . ನಡವ ಧ . . . . . .

34 ಬಾಳುವನು ಯೀ ಅಕ್ಕಿಯನೂ . . . .

35 . : ಅಕ್ಕಿ ಉಳಿದರೆ ಹಾ . . . ನಾಯರು ಮೂಲವ . .

36 . ಯ ಬಾಳಿಂದ ತೆಙು ಒಸಗೆ ಅನಯಕ . . . . .

37 . ಯೆಸೆ ಬಿಡರ ಅವದು ಯಿಲ್ಲ ಸರ್ವಮಾಂನ್ಯ . . .

38 . . ಕೆ ತೊಳಹರೂ ಬೆಂಮ . . . .

39 ಶ್ರೀ ಮಹಾದೇವರೂ . . . .

40 ಮುಂದಾಡಿಯ . ರ ಒಪ್ಪ . . . .

41 . ಹಳಿಯ

42 ಪಾಲನಯೋಮ್ಮಱಧ್ಯೇ ದಾನಾಶ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ ದಾ-

43 ನಾತ್ಸರ್ಗ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ

44 . . . .

No. 367

(A. R. No. 518 of 1928 29)

DAREGUDDE, (NEAR KELLA PUTTIGE) KARKAL TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab lying in the *prākāra* of the Viṭṭhala (Sōmanāthēśvara) temple

1454-55 A.D.

Barring the date Śaka [1376], Bhāva, no other details of this badly damaged record can be made out. It corresponds to **1454-55 A.D.**

TEXT

1 . . . .

2 . . . . . **ಶಕವರುಷ [೧೩೭೬] ನೆಯವರ್ತ**

3 **ಮಾನ ಭಾವ ಸಂವತ್ಸರದ** . . . .

4-12 damaged

13 . ಸಂಮಂದದಲು . . . . . [1]

[1] The rest of the record is badly damaged.

No. 368

(*A. R. No.* 502 *of* 1928-29)

PERDŪR, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the *prākāra* of Vīrabhadra temple

1456 A.D.

This record is damaged dated **Śaka 1379, Dhātu, Tulā 12, Monday** corresponding to **1456 A.D., October 11.** The Śaka year, however, was current.

It registers a gift of land, by purchase, left in charge of the eleven *Janani* and the Three hundred of the *Brahmasabha,* by Basvaṇṇarasa *alias* Baṅgā, for burning two perpetual lamps in the temple of Janārdanadēva of Peradūru, and for making a lamp-stand in bronze.

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಹರಿ[।*] ಶ್ರೀ ಗಣಪತಏಂ ನಮಃ । ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದಚಾ-

2 ಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ । ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ-

3 ಮತು **ಶಕವರುಷ ಸಾವಿರದಮೂನೂಱಯಪತ್ತ ಒಂಭತ್ತನೆಯ ಧಾತ ಸಂವತ್ಸರ-**

4 **ದ ತೊಲಾಮಾಸ ಹಂನೆರಡನೆಯ ಸೋಮವಾರದಲು** ಶ್ರೀಮತು ಬಸವಂಣರಸರಾ-

5 ದ ಬಂಗರು ಪೆರಡೂರ ಜನಾರ್ದನ ದೇವರಿಗೆ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಯರಡು

6 ನಂದಾವಳಗೆಗೆ ತಕಂಥಾ ಯೆರಡುಬೆಳೆ ಬೆಳವಂಥಾ ಗದೆಯನು ಪೆರಡೂರ ಹ-

7 . ಸೊಂ . . . . ಜನನಿಗಳು ಮೂನೂಱ ಬ್ರಂಹ್ಮ ಸಭೆಯ ಕಯಿಯಿಲಿ ಹೊಂನಕೊಟ್ಟು

8 ದು . . . . ರೆಯ ಕೊಂಡು ಆ ಪೆರಡೂರ ಜನಾರ್ದನದೇವರಿಗೆ ಯರಡನಂದಾ ಬೆಳಕು ನಡ-

9 . . . . . ಹನೊಂದುಮಂದಿ ಜನನಿಗಳು ಮೂನೂಱುಮಂದಿ ಬ್ರಂಹ್ಮಸಭೆಯ ಮುಂ

10 . . . . [ಮ]ನೆಱದು ಆ ಮೂಲಕ್ಕೆ ಯಂಭತ್ತು ವರಹನ ಕ್ರಯವನೂ ಕೊಟ್ಟು ಆ ಮೂಲವನೂ

11 . . . . . ಯರಡುನಂದಾಬೆಳಕೆಗೆ ಯರಡು ಕಂಚಿನ ಠಾಣ ದೀವಿಗೆಯ ಕಂಭವನು ಸಮರ್ಪಿ .

12 . . . . ಲದ ನೀರ ಕೊಂಡು ಯರಡು ನಂದಾ ಬೆಳಕ ಕಲ್ಪಿಸ್ತಂಥಾ ಗದ್ದೆಯ ಚತುಸೀಮೆ ಯವಿ-

13 . . . . ಡಪಿ ಶಂಕ ಬಿಳಿಯವನ ವಿಜತೆ ಮ[ತ್ರಿ] . ದಂ ಪಡವಲು ತೆಂಕಲಿ ಊರಾಳ ಬಿಳಿಯ ವನ ಗು

14 ಡ್ಡೆ ಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡವಲಿ ಬಿಳಿಯವನ ಹೆಬಾರುವನ [ತೋ] ಜಿಯಿಂದ ಮೂಡಲು

15 ಬಡಗಲಿ ಬಳಿಯವನ ಹೆಬಾರುವನ [ತೋ]ಜೆಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀಮೆಯ

16 ಒಳಗುಳ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪ ಜಲಪಾಷಾಣ ಅಕ್ಷೀಣಿ ಆಗಾಮಿ ಸಿಧಸಾಧ್ಯ ಅಷ್ಟಭೋಗ ತೇಜಸ್ವಾಮ್ಯ -

17 ವೆಂಬ ಮೂಡಡುಕದ ಗದ್ದೆ ಹೊಸ ಅಱುವತ್ತಱ ಲೆಕ್ಕದ ಆಯಿದು ಮೂಡೆ ಯೀ ಎರಡವ ಬೆ -

18 ಳೆಯ ಅಯಿದು ಮೂಡೆ ಗದೆಯಲಿ ಅಱಹಾಡತೆಂಗಿನ ಯೆಂಣೆ ನಡದು ಬಹದು ಆ ಗ -

19 ದ್ದೆಯ ಬಿತ್ತುವರು ಆ ಗದ್ದೆಯ ತೆಱತೆತ್ತು ಆಱು ಹಾಡ ಯೆಂಣೆಯ ನಡಸಿ ಬಹದು

20 ಯೀ ಧಂರ್ಮದ ಪಾರುಪತ್ಯವಮಾಡಿ ಖಾರುಕರಾಣ ನಡಸಿ ಬಹೆವೆಂದು ಹನೊಂದು ಮೂ -

21 ನೂಱು ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನ ಯೀ ಧಂರ್ಮಕೆ ತಪಿದವರು ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಸಹಸ್ರ

22 ಕಪಿಲೆಯ ವಧಿಸಿದ ಪಾಪಕೆ ಹೋಹರು । ಯಿಂತಪುದಕೆ ಹನೊಂದು ಮೂನೂ-

23 ಱಱ ಸುಹಸ್ತದ ದೋಪ ಶ್ರೀ ಅನಂತದೇವರು ಯಿ ಶಾಸನಕ್ಕೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳು

24 ಆದಿತ್ಯ ಚಂದ್ರಾವನಿಲಾನಲಋಚ ಧ್ಯಾಭೂರ್ಮಿ ರಾಪೋಹ್ರುದಯಂ ಯ -

25 ಮಶ್ಚ ಅಹಶ್ಚ ರಾತ್ರಿಶ್ಚ ಉಭೌಚ ಸಂಧ್ಯೇ ಧಂರ್ಮಶ್ಚ ಜಾನಾತಿ ನರಸ್ಯ ಉತ್ರಂ-

26 ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. ೩೬೯

(*A. R. No.* 482 *of* 1928-29)

UJRE, PUTTUR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the *prākāra* of the Janārdanasvāmi temple

1469 A.D.

The inscription states that Viṭharasa-oḍeya gave the village Ujiri as *umbaḷi* to Kāmirāya-arasa and Dēvaṇṇa-Kōṭhāri as a compensation for his (Viṭharasa's) having burnt their palace at Koḍeyāḷa and the village Nirumārga, and records the order the latter gave to the residents of that village regarding the payment of taxes which were to be thereafter paid to him.

It is dated **Śaka 1391, Virōdhi, Śrāvaṇa śu. 3, Tuesday** corresponding to **1469 A.D., July 11.**

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ । ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ

2 ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ । ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾ -

3 ಭ್ಯುದಯ **ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರುಷ ೧೭೩೧ ನೆಯ ವರ್ತಮಾನ ವಿರೋಧಿ ಸ-**

4 **ಂವತ್ಸರದ ಶ್ರಾವಣ ಶುಧ ೩ ಮಂಲೂ** ಉಜಿರಿಯದ ದೇವರು ಶ್ರೀಮನ್ಮ-

5 ಹಾವಿಷ್ಣುವಿನ ಸಂನಿಧಿಯಲೂ ಕಾಮಿರಾಯ ಅರಸರು ದೇವಂಣ ಕೊಠಾರಿ ಯ-

6 ರೂ ಉಜಿರಿಯದ ಗ್ರಾಮದವರಿಗೆ ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನಕ್ರಮವೆಂತೆಂ-

7 ದರೆ ವೀರರ್ಸವೊಡೆಯರು ನಂಮ [ಕೊ]ಡೆಯಾಙದ ಅರಮನೆಯನೂ ನಿರುಮಾರ್ಗದ

8 ಗ್ರಾಮವನೂ ಸುಟ್ಟುಕೆಡ್ಸಿದಲ್ಲಿ ನಿಂಮಗ್ರಾಮವನು ನಮಗೆ ಪರಿಹಾರವಾಗಿ ಉಂ-

9 ಬಳಿಯ ಕೊಟ್ಟ ಸಂಮಂಧ ಆ ಉಂಬಳಿಗೆ ನೀಉ ವೊಡಂಬಟು ನಂಮ ಬಂದು ಕಂ-

10 ಡಲ್ಲಿ ನಾವಿತ್ತಂಡಲು ಆ ಉಂಬಳಿಯ ಹಚ್ಚಿಕೊಂಡು ಉಭಯವಾಗಿ ನಿಮಗೆ

11 ಬರಸಿಕೊಟ ಶಿಲಾಶಾಸನದ ವಿವರ ಪೂರ್ವಮರ್ಯಾದೆಯಲಿ ನೀಉ ಅರಸುಗಳಿಗೆ

12 ಹೆಸರ್ಸಿ ಕೊಟುಬಹ ಕಂದಾಯವನು ನಂಮ ಎರಡು ಬಗೆಯ ಗ್ರಾಮದ ಅ-

13 ಧಿಕಾರಿಗಳೂ ಪೂರ್ವಮರ್ಯಾದೆಯಲಿ ಕಂದಾಯದ ತೋಟವನು ಮಾಡ್ಯಿ ಕಂ-

14 ದಾಯದ ಹೆಸರಣೆಯ ಮಾಡಿಸುವರು ಆ ಹೆಸರಣೆ ಪ್ರಮಾಣಿನ ಹೊಂನನೂ ನಂ-

15 ಮ್ಮ ಯೆರಡು ಬಗೆಯ ಅಧಿಕಾರಿಗಳಿಗೆ ನೀಉಸಲಿಸಿ [ನೆನೆಪು ಸಾ]ಧನವನೂ ಯಿಸಿ-

16 ಕೊಂಬಿರಿ ನಿಂಮ ಗ್ರಾಮದಿಂದ ವೊಬರು ಸ . [ಮುತ್ತಿ]ದರೆ ಪೂರ್ವಮರ್ಯಾದೆಯಲಿ

17 ಗ್ರಾಮದ [ಮುತ್ತರು] ಗ್ರಾಮದವರೆ ಬಾಳುವಿರಿನಿಂಮ ಗ್ರಾಮದೊಳಗೆ ನಂಮ ಯೆರಡು [ಬ]-

18 ಗೆಯ ಊರೊಳಗೆ ಉಳಂಥಾವರೂ ಹೊಂನಕೊಟ್ಟು ಅವರ ಸವನಿಸಿಬಾಳುವರು ಆ ಅರುವಾ-

19 ರಿಗಳ ಬಾಳಿಸುವರೂ ನೀವೆ ಕರ್ತ್ತರಲ್ಲದೆ ಆ ಅರುವಾರಿಗಳು ಕಯಿಯ್ಯಲಿ ನಾಉ ಯೆ-

20 ರಡು ಬಗೆಯ ಕರ್ತರೂ ಪತ್ರವನಿಕಿಕೊಂಡು ನಿಂಮ ಮೇಲೆ ಬತ್ತಸಲ್ಲದು ಯೊ

21 ಗ್ರಾಮದೊಳಗೆ ಅರಸಿಂಗೆ ಹರವರಿಸಲ್ಲಿದು ಬಲ್ಲಾಳಿಗೆ ಭಾಗಸಲ್ಲ-

22 ದು . ಬಂಟಂಗೆ ಜೋಳ ಸಲ್ಲದು ಯಾ ಗ್ರಾಮದಿಂದ ಆರೊಬ್ಬರೂ

23 ತಪ್ಪು ವೊಪ್ಪಮಾಡಿದು ಉಂಟಾದರ ನಂಮ ಎರಡು ಬಗೆಯ ಅಧಿಕಾರಿಗಳೂ

24 ಗ್ರಾಮಲೂ ವೊಂದಾಗಿ ಕೂಡಿ ವಿಚಾರ್ಸಿ ನ್ಯಾಯದಲ್ಲಿ ಉಳಂಥಾವನೂ ಮುಗಿ-

25 ದು ನೀಉ ಕೊಟಂಥಾದನು ಯೀಸಿಕೊಳುಹವಲ್ಲದೆ [ಗ್ರಾ]ಮದ ವೊಳಗೆವೊಳ-

26 . ವಿಹ[ರಿ . ಣಳು] ಎಳ . ಳ ಮಾರಸಲ್ಲದು ನವಗೆ ಆರಸುಗಳು ಉಂಬಳಿ-

27 ಯ ಕೊಡುವಲ್ಲಿ ಪರ್ಯಂತದ ನಿವಗೆ ಉಳಂಥಾ ತೇಜ ಮಾಂನ್ಯವ ನಡಸಿಕೊಟ್ಟು ನಿಂ-

28 ಮ ಕಯ್ಯಲಿ ಸೇಸೆ ಸಿಧಾಯ ಅರಸುಗಳು[1] ಯಿಸಿ ಕೊಂಡು ಬಂದರು ಆ ಮರ್ಯಾದೆಯಲಿ

29 ನಿಂಮ ತೇಜಮಾಂನ್ಯವ ನಡಸಿಕೊಟ್ಟು ನಿಂಮಕಯ್ಯಲಿ ಸಿಧಾಯವ ಯೀಸಿ ಕೊಂ-

30 ಡು ಬಹ[ರೆ* ತಪ್ಪೆ]ಉ ಯೀಗ್ರಾಮದೊಳಗೆ ನಾಉ ಯೆರಡು ಬಗೆಉ ನಡೆದು [ಹೋಗಿ] ಕಾದ ಸ-

31 ಲ್ಲದು ಕಾಮಿರಾಯ ಅರಸರೂ ದೆವಂಣಕೊಠಾರಿಯರಿಗೆ ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಒಖಿ-

32 ಣೆಯ ವಿವರ ಉಜಿರೆಯದು ಎಂಟೂರ ಗ್ರಾಮದ ಸಿಧಾಯದ ಹೊಂನ್ನು . . ಪರಿ

33 ಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ಬಹಸಿಧಾಯದ ಹೊಂನ್ನು ಅರಳಿಯ ಸಿಧಾಯದ ಹೊಂನ್ನು ನಿಡುಗಲೆ ಸು-

34 ಂಕದ ಹೊಂನ್ನು ಮುಂತಾಗಿ ಯೆಲ್ಲವನೂ ಲೆಕ್ಕವ ಮಾಡಿ ನಮಗೆ ನೂರ್ರ ಹೊಂನ್ನ-

35 ನೂ ಗ್ರಾಮದ ಹೊಂನಿಂದ ತೆರದುಕೊಂಡು ಮೇಲಾದ ಹೊಂನನೂ ಯಿತ್ತಂಡಉ ಸರಿಯಾಗಿ ಹ-

36 ಚ್ಚಿ ಕೊಂಡೆಉ ನಂಮ ಕೊತ್ತಡದ ಉಂಬಳಿಯ ಸಾಮ್ಯವ ಮಾಡಿಕೊಬದೆ ನಾಉನೀಉ ವೊಂದಾ-

37 ಗಿ ಆಗುಹಣನೆಲದಿಂದ ವೆಚ್ಚಿಸಿ ಆ ಉಂಬಳಿಯ ಸಾಧ್ಯಮಮಾಡಿಕೊಂಡು ನಾಉ

38 ನೀಉ ಯಿತ್ತಂಡಉ ಸರಿಯಾಗಿ ಹಚ್ಚಿಕೊಂಬೆಉ ಯಿದಕ್ಕೆ ನಾಉ ಯಿತ್ತಂಡಉ ತ-

39 [ಪ್ಪೆ]ಉ [ಗ್ರಾಹ]ಮಾನವನು ಬರಸಿಕೊಟ ಶಿಲಾಶಾಸನದ ವಖ್ಖಣೆಗೆ ತಪ್ಪಿದವರು . .

40 . . ಉಜಿರೆಯದ ಶ್ರೀಮಹಾವಿಷ್ಣು ಕೊಡೆಯಾಳಿಯ ಶ್ರೀಮಹಾದೇವರು ಯೀ ಯರ-

41 ಡುಸ್ತಾವನೂ ಅಳಿದದೋಷಕೆ ಹೋಹರು ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಸಹಸ್ರಕಪಿಲೆಯ ವ-

42 ಧಿಸಿದ ದೋಷಕ್ಕೆ ಹೋಹರು ಮಾಡಿದ ವಿಶ್ವಾಸಕ್ಕೂ ಬರದ ಶಿಲಾಶಾಸನಕ್ಕೂ ತಪ್ಪಿದವರು ||

---

1 The word ಅರಸುಗಳು is engraved above the line in smaller charcters

No. 370

(*A. R. No.* 478 *of* 1928-29)

INDABETTU, PUTTUR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the deserted Vīrabhadra temple in a field in the village

1473 A.D.

This is dated **Śaka 1394, Vijaya, Kārttika śu. 15** corresponding to **1473 A.D., November 4.** The details are not verifiable. The Śaka year is wrong for 1395.

It records a gift of land by Kāmi[rā]ya-arasa also called Banga, to Nanjappa for worshipping god Vīrabhadradēva of Baṁgavāḍi. It was stipulated that the land was to be enjoyed by the donee hereditarily and if he did not haveany issues the gift land would be the property of god Vīrabhadradēya.

TEXT

First side

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಏ ನಮಃ । ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿ-

2 ರಶ್ಚುಂಬಿ । ಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾ[ರ*]ವೇ ತ್ರಯಿಲೋ-

3 ಕ್ಯನಗರಾರಂಭಂ । ಮೂಲಸ್ತಂಭಾ-

4 ಯ ಶಂಭವೇ ॥ ಸ್ವಸ್ತಿ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ-

5 ವಹ ಶಕವರುಷ ೧೩೯೪ ನೆಯವರ್ತ್ತಮಾನ ವಿಜ-

6 ಯ ಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತ್ತಿಕ ಶು ೧೫ ನೆ[ಉ] ಬಂಗ

7 ವಾಡಿಯ [ಶ್ರೀ ವೀ]ರಭದ್ರ ದೇವರ ಅಮ್ರುತಪಡಿ-

8 ಯ ಧಂರ್ಮಕೆ ಕಾಮಿರಾಯ ಅರಸರಾದ [ಬ]-

9 ಂಗರು ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆ-

10 ಂತೆಂದರೆ ಪಾಲಶಂತಡುಕದ ಭೂಮಿ ಬಯಲು ಬಿ-

11 ತ್ತುವ ಮು ೧೭ ಬೆಟ್ಟು ಮಜಿಲು ಮು ೩೮ ಉಭಯಂ

12 ಪಲಸಂತಡುಕದಲ್ಲಿ ಬಿ(ಂ)ತ್ತುವ ಮು [೪]೫ ಕಳಲಿಯಲು ಬಿ-

13 ತ್ತುವ ಬಯಲು ಮು ೧೮ ಉಭಯಂ ಬಗೆ ಎರಡ-

14 [ಕ]ಂ ಬಿತ್ತುವ ಮುಡೆ ತಾಡೆ ಬಯಲು ಮು ೨೫ ಬೆಂದು

15 ಮಜಲು ಮು ೨೮ ಉಭಯಂ ಮು ೫೩ ಅಕ್ಷರದಲು

16 ಮುಡಿತಾಡೆ ಅ[ಯಿ]ವತ್ತುಮುಱು ಅಡಕೆ ಸಲುವಕ[ರ]

17 ಮರೆ ಸಹವಾಗಿ ಧಾರೆಯನೆಱದು ಕೊಟವಾಗಿ ಆ ಭೂಮಿ-

18 ಯನು ನಂಜಪ್ಪನೂ ಬಳಿ ವೀರಭದ್ರದೇವರ ಅಮ್ರುತಪಡಿ-

19 ಗೆ ಪ್ರತಿವರುಸ ೧ಕ್ಕೆ ನಡಸಿಬಹ ಭತ್ತಮು ೧೦೦ ಅಕ್ಷರದ-

20 ಲು ನುಱುಮುಡಿ ಭತ್ತವನು ನಡಸಿ ಆ ದೇವರ ದೇವಪೂಜೆಯ-

21 ನು ಮಾಡಿಕೊಂಡು ಸಂತಾನ ಅಭಿವ್ರುದ್ಧಿಯಾಗಿ ಗಂ-

Second side

22 ಡು ಸಂತಾನ ಉಂಟಾದರೆ ಅವರು ಕರ್ತ್ತ-

23 ರಾಗಿ ಬಾಳುವದು ಯಿಲ್ಲದೆ ಯಿದ್ದ-

24 ರೆ ಆತನ ಹೆಂಣುಸಂತಾನ ಬಾಳುವಾ-

25 ರು ಆ ನಂಜಪ್ಪನ ಗಂಡುಸಂತಾನ ಹೆಂ-

26 ಣು ಸಂತಾನ ವಿಲ್ಲದೆಯಿದ್ದರೆ ಅವರುಗ

27 ಳ ಸೊಂಮ್ಮು ಸಂಮ್ಮಂದಲು ಆ ಭೂಮಿಯೂ

28 ವೀರಭದ್ರದೇವರಿಗೆ ಸಲುಉದು ಯಿ ಧಂ-

29 ಮ್ಮಕ್ಕೆ ಆವನಾನೊಬ್ಬನು ಅಳುಪಿದರೆ ವಾ-

30 ಣರಸಿಯಲಿ ಸಹಸ್ರಕಪಿಲೆಯ ಕೊಂ-

31 ದ ದೋಷಿಯಹನು ಯಿದಂರ್ಮ್ಮವನು ಆವ-

32 ನೊಬ್ಬ ಪ್ರತಿಪಾಲ್ಲಿಸಿದರೆ ಯಿಹದ-

33 ಲಿ ಸಕಲ ಸುಖವನು ಅನುಭೋಗಿಸು-

34 ವನು ಪದದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀವಿಷ್ಣುವಿನ ಪರಮ-

35 ಪದವನೆಯಿದುವನು ಎಂ[ದು*] ಬ[ರ*]ಸಿಕೊಟ್ಟ

36 ಶಿಲಾಶಾಸನ ಯಿ ಭೂಮಿಗೆ ಸೆಸೆ ಸಿ-

37 ದ್ಧಾಯ ನಡುಬೆಡುದುಖ ಬಸ[ಸೆ]

38 ಆಱುದು ಸಲ್ಲದು ಎಂದು ಬರಸಿ ಕೊ-

39 ಟ್ಟ ಸರ್ವ್ವಮಾಂನ್ಯ ಶ್ರೀ ವೀರಭದ್ರದೇವ-

40 ರದೇವಷ್ಯ । ಒಪ್ಪ ಶ್ರೀಸೋಮನಾತಾ [॥*]

No. 371

(*A. R. No.* 173 *of* 1933-34)

RĀMASAMUDRAM, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

North wall of Janārdanasvāmi temple

1479 A.D.

It registers a gift of land situated below the tank at Rāmasamudram, for offerings to god Janārdanadēva by Chikka Timmarāja, son of Timmarāja, for the merit of Narasiṅgarāja-voḍeya.

It is dated **Śaka 1401, Vikāri, Kārttika śu. 12,** which details are insufficient for vertification. The tithi corresponds to **1479 A.D., October 27.**

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ವಿಜೆಯಾಂದ್ಭ್ಯುದಯ **ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರುಷ ೧೪೦೧ ನೆಯ ವರ್ತ್ತಮಾನ ವಿಕಾರಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತ್ತಿಕ ಶು ೧೨** ಪುಂಣ್ಯಕಾಲದಲು ರಾಮಸಮುದ್ರದ ಜನಾರ್ದನದೇವರ ಅಮೃತ

2 ಪಡಿಗೆ ನರಸಿಂಗರಾಜ ವೊಡೆಯರಿಗೆ ಧರ್ಮ್ಮವಾಗಬೇಕು ಎಂದು [ತಿ]ಂಮರಾಜಗಳ ಮಕ್ಕಳು ಚಿಕ್ಕತಿಂಮರಾಜಗಳು ಉಥ್ತಾನದ್ವಾದಶಿ ಪುಂಣ್ಯಕಾಲದಲು ಧಾರೆಯನೆಱದು ಕೊಟ್ಟಗದ್ದೆ ರಾಮಸಮುದ್ರದ

3 ಕೆಱಿಯ ಕೆಳಗೆ ಗದ್ದೆ ಖ ೦। ಅಕ್ಷರದಲು . . . .

No. 372

(*A. R. No.* 552 *of* 1929-30)

UPPUNDA, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 2) set up in the *prākāra* of the Durgā-Paramēśvarī temple

1482 A.D.

This dameged record registers a gift of land for the maintenance of the piper playing during the *śrībali* service in the temple of Durgā-Paramēśvarī at Uppugunda by Parasu-heggaḍe, nephew (? *aḷiya*) of Aṇṇasāvanta.

It is dated **Śaka 1405, Subhakṛit,** [**Kārttika śu. 5, Thursday**], corresponding to **1482 A. D., October 17.**

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ[।*] ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತ್ಯೆಂ [ನಮಃ ।]

2 ಶ್ರೀ ಗುರುಭ್ಯೋಂ ನಮಃ ನಿರ್ವಿ[ಘ್ನ]ನಮಸ್ತು ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರ . . .

3 ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ . . .

4 [ಸ್ವಸ್ತಿ] ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಕವರುಷ ೧೪೦೫ ನೆ ಶುಭಕೃತ್ ಸಂವತ್ಸರ [ಕಾರ್ತ್ತಿಕ ಶು ೫ ಗು]** -

5 **ರುವಾರ**ದಂದು ಶ್ರೀಮತು ಸಕಲಗುಣ ಸಂಪಂನ್ನರುಮಪ್ಪ . . . . . .

6 . ಅಂಣಸಾವಂತರ ಅಳಿಯ [ಪ]ರಸುಹೆಗ್ಗಡೆಯ ಧರ್ಮ . . . .

7 ರಂತರು . . . . . ಶ್ರೀದುರ್ಗ್ಗಾಪರಮೇಶ್ವರಿಗೆ ಶ್ರೀ . . . . . .

8 ಯೋಗದೊಳು ನಾಗಸರಕೆ ಬಿಟ್ಟ ಮೂಲಶಿಲಾಶಾ . . .

9 ತೆಂದರೆ ನಾಲು ಮೂಲವಾಗಿ ಆಳುತ್ತಂ ಪಿದ್ದ ಉಪ್ಪುಗುಂದ . . . . .

10 . . ಗೆಂಬುದು ಹಾ ೬೦ ಲೆಕ್ಕದಲೂ ಮು ೧೬ ಬಾಳನು ಬ . . . .

11 . . . . . ಯ ಉದಕವನು ಉಪ್ಪುಗುಂಡದ ನಾಡ . . . .

12 ಹದಕ್ಕೆ ಆ . . . ಱನು ನಾಡು ಸಮಸ್ತರು ತಂಮ ಬಿದಬಾಳ . . . .

13 ಯಿ ಬಾಳನು ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಬಿ[ಜ]ಊರ ದುರ್ಗ್ಗಾದೇವಿಗೆ ದೇವ[ಸಕ್ಕೆ] ಬಿಟ್ಟ . . . . .

14 ಕಲ್ಲಿನ [ಹೊಳೆ]ಯ ಉದಕವನು ನಂಮ ನಾಡಿಗೆ ಕೊಡದ ಸಂಮಂದ . . . .

15 . ರು ಸಮಸ್ತರು ಸಮಸ್ತರು ನಂಮ ನಂಮ ನಾಡೆಲ . . ಸ್ತ . . . ನೆಱ . . . .

16 ಮಸ್ತರೂ ಮೂಲವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟದು ಮೂಲವಾಗಿ ಆಳುತ್ತಂ ಪಿದ್ದ . . . .

17 ದೇವಿಯ ಮಗಿಸಿನ ಬಾಳಿಂ . . . . ತೆಂಕಲು . [ಂಚಿನ] ತಾರಬಯ ಬೇಲಿ . . . .

18 ತೊಗರೆಯ ಬೆಟ್ಟಿಗಾಱನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಹಾಡೆ . . . ಗಡಿಯಿಂದ

19 ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ದೇವಿಯ ದೇವಸ್ವ ರಾಚಕವ ಕೊಟ್ಟಿಯಣಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳಿಂದ ತೆಂಕಲು [ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀ] -

20 ಮೆಯಿಂದ ವೊಳಗುಳ ಬಾಳು ಹಾನೆ ೬೦ ಲೆಕ್ಕದಲೂ ಮು ೧೬ ಅಕ್ಷರದಲೂ ಹದಿನಾಱು ಮುಡಿ [ಗದೆಯನು]

21 ದುರ್ಗ್ಗಾಪರಮೇಶ್ವರಿಗೆ ಶ್ರೀಬಲಿಯ ವಿನಿಯೋಗದೊಳು ನಾಗಸರಕೆ ಬಿ ಳ ಕೆ . . . ಉದಕಧಾ

22 ರಾ ಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಆ ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ನಂಮ ಸತಿಸುತ . . . . . .

23 ದುರ್ಗ್ಗಾಪರಮೇಶ್ವರಿಗೆ ಮೂಲಧಾರೆಯನೆಱದು ಕೊಟ್ಟೆಉ ಯಿ ಬಾಳಿಗೆ ತೆಱ . . . .

24 ಟ್ಟಿ ಬಿಡಾರ ಎಸೆ ಆಪಣೆ ಮುಂತಾದ ಎನುಲುಳ್ಳುದನೂ ಸರ್ವ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ . . . .

25 ಯಿಂತಪ್ಪುದಕ್ಕೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳು । ವೀರಂಣ ಅಡಹ ಸಾ[ಳು] ಹೆಗ್ಗಡೆ . . . .

26 [ಧ]ಂಮಸೆಟ್ಟಿ [ಬೆ]ಮ್ಮಕಂಬಳಿ ರಾಜಕನ ಕೊಟ್ಟಿಯಣಸೆಟ್ಟಿ ತಂಗಿಯಕ್ಕ . . . . .

27 ದವೊಪ್ಪ ಕಾನಬ್ರಹ್ಮರು ನಾಡು ಸಮಸ್ತರ ವೊಪ್ಪ ದುರ್ಗ್ಗಾದೇವಿ ॥ ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮ-

28 ಧ್ಯೇ ದಾನಾಶ್ರೇಯೋನು ಪಾಲನಂ । ದಾನಾತ್ಸರ್ಗ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ . . .

29 [ಸಾ]ಸನಕ್ಕೆ ಆರೊಬರು ಅಳುಪಿದರೆ ವಾರಣಾಸಿಯ(ಸಿಯ) ಸಾವಿರ

30 ಕವಿಲೆಯ ಕೊಂದ ದೋಷಕ್ಕೆ ಹೋಹರು ಯಿಂತಿವರುಭಯಾನುಮತದಿಂದ ಕೂರ ಆ-

31 ಯಯಿಗರ ಹೆಬಾರನಮಗ ಸೋಮನಾಥ ಅ . ತೋಡನ ಬರಹ . . . .

32 ೧೨ ಅಮೃತಪಡಿಗೆ ಮು ೪ . . . . ಯ ಕಟ್ಟಿಪಡಿಯ ಹೊಯಿವರು ಶುಭಮಸ್ತು॥

No. 373

(*A. R. No.* 481 *of* 1928-29)

Guruvāyanakere, Puttur Taluk, South Kanara District

Slab set up near the steps leading to the south *prākāra* of Śantīśvara-basti

1484-85 A.D.

This badly damaged record seems to register a gift to the Kannaḍi-basti probably by Nārasiṁha-banga.

It is dated **Śaka 1406** corresponding to **1484-85 A.D.**

Text

1 [ಸ್ವಸ್ತಿ] ಶ್ರೀಮತು ಶಕವರ್ಷ ಸಾವಿರದನಾನೂಱಾರನೆಯ . .

2 . . . .

3 . . . ಧಾರೆ[illegible]ಱದು . . . . . .

4 . . . ನಾರಸಿಂಘ ಬಂಗ . . . . . .

5 . . . . ರಾಜಮಾನ . . . . . .

6 . . . .

7 ಯನು . . . . ಆಸತನ್ಯಾ -

8 ಯ . . . . ಯ ಚಿಕ್ಕಂಣನಿಗೆ ಕಾಣಿಕೆಯಂ ಮಾಡಿ . .

9 . . . . . . [ಜೋಳಿ]ಕೆಯನೂ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವ -

10 ಕವಾಗಿ ಚಿಕ್ಕ . . . .

11 ಲವರ . ಆತಿಗುಳ ವೊಸಗೆಯಂ . . . . .

12 [ಕಂ]ನಡಿ ಬಸ್ತಿಯ ಬ್ರಹ್ಮ . . . . ಉಪಾಧ್ಯ -

13 . . . ಯನು ಕಾಣಿಕೆ ಕೊಟ್ಟು ಬರುವರು[1]

No. 374

(*A. R. No.* 582 *of* 1929-30)

BADAGABETTU, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab lying by the side of the tank belonging to the private house called 'Chitpāḍi-bīḍu'

1485 A.D.

The record registers a gift of land for feeding the brahmaṇas in the *maṭha* at Chiṭṭapāḍi by Jinabhakta-Dēvaru-seṭṭi who purchased the land from Lakshmīnārāyaṇa-mūḍila for that purpose.

It is dated **Śaka 1408, Viśvāvasu, Bhādrapada śu. 12, Tuesday** corresponding to **1485 A. D., August 23.** The Śaka year was current.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ[।*] ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು । ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರ[ಶ್ಚುಂ]-

2 ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ

3 ಶಂಭವೇ । ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಕವರುಷ ೧೪೦೮ ನೆಯ ವಿಶ್ವಾವಸು**

4 **ಸಂವತ್ಸರದ ಭಾದ್ರಪದ ಶುದ್ಧ ೧೨ ಮಂಗಳವಾರದಲು** ಶ್ರೀಮತು ಚಿ-

5 ಟ್ಟಿಪಾಡಿಯಲ್ಲಿ ಲಕ್ಷುಮಿನಾರಾಯಣ ಮೂಡಿಲದ ಬಾಳು ಹೊಲ-

6 ದಲ್ಲಿಆ ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕವಾಗಿ ಬಿಟ್ಟ ಪಾಡಿಯ ಗ . . . ಆದಕ್ಕೆ ಮೂಡ

7 ಬಡಗಹತ್ತಿಲು ಬಾವಿಯ ನಿರಂ[ದ]ನಾ[ಲೆ] . . ವಾಡಿಯನು

8 ಮೂಡಿಲರು ತಂನಮನ[ಃ] ಪೂರ್ವಕ[ವಾ]ಗಿ [ಕ]ರಣಾಂತರ ಬಳಿಯ

9 ಹಿ . ದ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಆಳಿಯ ದೇವರುಸೆಟ್ಟಿ ಮೂಡಿಲವರು ನಡ[ಸು]-

10 ವ ಸಹಾಯದಿಂದ ಜಯಿನಾಗಮ . . . . ಸಂಸುತನಾದ ಶ್ರೀ

11 ಜಿನಭಕ್ತ ದೇವರುಸೆಟ್ಟಿ ತಂನ ಕಯಿಂದ ಹೊಂನಕೊಟ್ಟು ಮೂಲ-

12 ವ ಕೊಂಡು ಬಡಗ ಮಠದಲು ೬ ಮಂದಿ ಬ್ರಾಂಹ್ಮಣರ ಭೋಜ-

---

1 The rest of the record is badly damaged.

13 ನಕೆ ಧಂಮ್ಮ ೯ ನಡವ ಗೇಣಿಯ ಅಕ್ಕಿಯ ತಳದ ವಿವರ [ಕೆ]ಂಮು

14 . . . ಳಗೆ ಮೂಡಲು ಬಯಲಿಂದ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಬ-

15 [ಯ]ಲಿಂದ ಬಡಗಲು ಪಡುವ ಓಣಿಯಿಂದ ಮೂಡಲು ಬಡಗ

16 . . . ರಂಣನ ಬಾಗಿಲಗದೆಯಿಂದ ತೆಂಕಲು ಅ ಚತುಸೀಮೆ

17 . . ಳ ಗಣ ಬೆಟ್ಟುಬಯಲಲು ಕೋಟಿತ್ತಿಮರೆಂಬ ಗದೆ ಬಂ-

18 . . . . ಬೆಟ್ಟು ಬಯಲಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿ ಹಾ ೪೦ ಲೆಕ್ಕದಮೂಡೆ

19 . . . ಉಪ್ಪುಂಜನ ಕಯಿಂದ ಕೊಂಡಮನೆಯಡಿ ಬಾ-

20 [ಗಿ]ಲ ಗಡೆಯಮೂಡೆ ಬಡಿ । ಬಯಲಲು ಸಿತ್ರಾಡಿಂಬ ಗ-

21 [ದೆಯ] . ಮುಡೆಬಡಿ ಅಡುಕತ್ತಿಮರು ಕಡಿಮರು ಅದಕುಳ

22 ಮೂಡನೆಲ ಮರ ಸಹ ಯೆಲ್ಲವಕ್ಕು ಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿ ಹಾನೆ ೪೦ ಲೆ-

23 ಕ್ಕ ಮೂಡೆ ೧೫ ಮೂಡ ಬಯಲಲು ಮೂಡಿಲ್ಲರ ತಾಡು

24 ಯೆಂಬ ಗದ್ದೆಯಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿ ಮೂ ೯ ಪೆರಂಪಳಿಯಲು ಮೂ-

25 [ಡಿ]ಲರ ಬಾಗಿಲ ಗದ್ದೆಯ ಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿ ಮೂ ೧೦ ಕೇಶನೆಕಾರನಿಂ-

26 [ಹ][1]

No. 375

(*A. R. No.* 523 *of* 1928-29)

NĀRĀVI, KARKALA TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the *prākāra* of the Sūryanārāyaṇasvāmin temple

1490 A.D.

This is dated **Śaka 14[1]1, Saumya, Mīna 1,** corresponding to **1490 A.D., February 25.** The details given, however, are not verifiable.

It records a gift of land for offerings to god Sūryanārāyaṇadēva of Nārāvi by Kāmādēvi, mother of *Maṇḍalika* Sōmanātha Peṁnnaṁṇṇa-arasa.

TEXT

1 ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರೈ -

2 ಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭ -

3 ವೇ । ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು **ಶಕವರುಷ ೧೪[೧]೧ ನೆಯ ಸೌಮ್ಯ**

4 **ಸಂ । ಮೀನಮಾಸ ಪ್ರಥಮನೆಯಲು** [ಶ್ರೀ]ಮಂಡಳಿಕ ಸೋ -

---

[1] The rest of the record is badly damaged.

5 ಮನಾಥ [ಪೆ]ಸ್ನಂಣ ಅರಸವೊಡೆಯರ ತಾಇಗಳು ಕಾ-
6 ಮಾ ದೇವಿಯರು ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮ ನಾರಾಪಿಯ ಸೂರ್ಯ್ಯ
7 ನಾರಾಯಣ ದೇವರಿಗೆ ನೈವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಕೊಟ್ಟಕ್ಷೇತ್ರ ಅತ್ತ . .
8 ಬಿದೆ . ಬಾಗಿಲಗದ್ದೆಯ ತೆಂಕಣ ಅಜೆ ಬಿದಕಾರು
9 . ಬಿ[ಳಿ]ಂಬಳಿಯ ತೆಂಕಣ ಅ . ಬಿ[ತು] . .
10 ಳಗಣ ಮು[ಡೆಪ]ಳುಂಬಿ ಮೂ ೧॥ ಬಾಗಿಲ ಗದ್ದೆಯ .
11 . ಕಣ . ಜ ಅಂತು [ಮೂಡ]ಣ ಅ . ಗದ್ದೆ ೨ ವ . ಭೀಮ
12 . ಸಾಲಿಂದ ತೆಂಕಣ ಮಜಲಿ ಗದ್ದೆಗಳ ಬಡಗಣ
13 ಅಱೆಗದ್ದೆ ೨ ಕ್ಕಂ ಭ ಮೂ . ೬ ಮತ್ತಂ ಬೆ . ೦ ಬೆಟ್ಟಿನ . .
14 . . . ಬಡಗಣ ಬಯಲು ಹೊಸಗದ್ದೆಯಂ ಬಡಗ[ಣ]
15 . . ಱ ಬಿ ಮು ೩ ಅಂತು ಬಿ ಮು ೧೬ ಕಂ ಉಭಯ
16 . . . . ರೆ[ಪ]ಲ . . ಸಹಪ್ರತಿವರ್ಷ ೧ . . ಮತ್ತಂ
17 ಮೂಡೆ ೩೦ ನೂ ಆ ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾಇ ಯಾ-
18 ಗ ನಡಸಿ ಬಹದು . ಇ ಧರ್ಮ್ಮ[ವಂ] ಅಳುಪಿದ .
19 . ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋಹರೇಭ ವ-
20 ಸುಂಧರಾ ಶಷ್ಟಿರ್ವ್ವರ್ಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ಪಿಷ್ಟಾಯಾ-
21 ಂ ಜಾಯತ್ರೇಮಿ ॥ ಶ್ರೀ ಸೂರ್ಯ್ಯ ನಾ-
22 ರಾಯಣಾಯ ನಮಃ ॥ ಶುಭಮಸ್ತು ॥

No. 376

(A. R. No. 347 *of* 1930-31)

BALPA, PUTTUR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab lying in the ruined Durgā temple

1493 A.D.

This badly damaged record registers a gift by Dēvarāya-voḍeya. But all details are lost.

It is dated the cyclic year **Pramādīcha, Chaitra, śu. 9, Tuesday.** Palaeographically the record may be assigned to the 15th century in which case the details correspond to 1493 A.D., March 26 which might be date intended.

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ಪ್ರ -

2 **[ಮಾ]ಧೀಚ ಸಂವಛರದ ಚಯಿತ್ರ ಸು**

3 ಽ [ಮ] ಶ್ರೀಮತು ದೇವರಾಯೊಡೆಯರು ಮಾಡಿದ ಧಮ್ಮಽ . . . .

4 ಗ[ರು] ಅವಾರ . . . . . .

5 [ನು] ಮಾಡಿದ ಧ . . . .

6 . . . . . ವೈ

7 ದ್ಯ . . . . .

8 ಡಿದ ದಮು ೧೨ ॥ . . . . .

9 . . . . ನೂರುಮಂದಿ . . . . ಮ ಬರಸಿಕೊಟ್ಟು ಅವರು

10 ಮಾಡಿದ ಸಂ . . . . . . ಸಂಕೇತಕ್ಕೆ

11-13 damaged

14 ವಿಲ್ಲ ಯಿಸ್ತಾನಕ್ಕೆ . . . .[1]

Side of slab

1 . . . . . . ಅರಸಿನ ತಪು . . . . . .

2 . . . . . . ಗಿರೂಬ ಪಾದಮೂಲಿಗಳು ತೆಗವ ಕಟಳೆಯಿಂದ ಅವರು . . .

3 . . . . ಳ ವೆಚವ . . . ನಯಿಯಿದ್ಯವ . . . . . . ಆಡಕದಿಂ

4 . . . . ಕೆ ಹದಿನೆಂಟದ . . . . . ಟ್ಟದಲು . ತಾಯದಲು ಯಿತ್ತ ಬರಹನಡದು ಯಿ . . . .

5 . . . . ದು ಬಹದು ಯಿಂದ ಯಿ ಬರಹಕೆ ತಪಿದರೆ . . . . . .

No. 377

(A. R. No. 581 *of* 1929-30)

BADAGABETTU, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab built into the floor of the cow-shed in a private house called 'chitpāḍi-bīḍu.'

1493 A.D. (?)

This badly damaged worn out record is dated **Śaka 1416, Pramādicha, Mēsha 1, Sunday**. The details are irregular, the *tithi* corresponding to 1493 A.D., March 27, the weekday being Wednesday. The Śaka year was 1415.

It registers a gift of land by a person (name lost) who was the grand daughter's son of Devaru-seṭṭi, for feeding a brahmaṇa probably in the *maṭha* attached to the temple of Lakshmīnārāyaṇa at Chiṭṭapāḍi. The details are lost. Cf. No. 582/29-30 above.

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇಂ ನಮಃ[।*] ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು ಶುಭಮಸ್ತು . . . .
2 ಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಸ್ತುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿ[ಲೋ]-
3 [ಕ್ಯ] ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ . . [ಯಾ]-
4 ಭ್ಯುದಯ **ಶಕವರುಷ ೧೪೧೭ ನೆಯ ಪ್ರಮಾದೀಚ ಸಂ[ವ]ತ್ಸರದ**
5 **ಮೇಷಮಾಸ ೧ನೆಯ ಆದಿತ್ಯವಾರದಲು** ಶ್ರೀಮತು . . ಟ್ಟಿಯ
6 ಲಕ್ಷುಮಿನಾರಾಯಣ ದೇವರ ಸಂನಿಧಿಯಲು . . ದ್ರಾಕ್ಕರ್ವಾಗಿ
7 ಮೂಡಿಲರು ಮುಂತಾಗಿ ಚಿಟ್ಟಪಾಡಿಯ ಮ . . . . ಗಊ-
8 ಯ ಕುಳಿದು ಕಲ್ಲ[ಡು]ಕದಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿದ ತಳ . . . ಬಿಳಿಯದೇವ-
9 ರು ಸೆಟ್ಟಿಯ ಮೊಂಮಗಳಮಗ ಬಿಳಿ . . . ದೇವರಾ[ಳು]-
10 ವನು ಒಬ್ಬ ಬ್ರಾಂಹ್ಮಣ ಭೋಜನಕ್ಕೆ ಮಾ . . . ಮದತಳದ ವಿವರ
11 ಮೂಡಲು ಮುಕ್ಕಣ ಗದ್ದೆ ಯಿ . . . ಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಸಾ-
12 ಲಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು . . . .
13 ಡಲು ಬಡಗಲು ದೇವಸ್ವದಿಂ . . [ತೆಂ]ಕಲು ಯಿಂತೀ . . .
14 . ಗುಳ ತಳ ಬಯಲೂ . . . .
15 ದ್ದೆಯ ಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿ ಹಾ . . ಮೂ ೧ ದೇ . . . .
16 ಅನು ದೇವರಾಳು . . . .
17 ವೀರ [ಮಡೆ]ಉೂ . . . .
18 ಹಡಿ . . . .
19 ಹ ಅಡ[ಕೆ]
20 . . . .

No. 378

(*A. R. No.* 156 *of* 1933-34)

KURIJILI, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

South side of the boulder near the Veṅkaṭēśvarasvāmin temple

1496 A.D.

This record registers a gift of land, situated in Guṇḍalahaḷḷi *alias* Narasihapura in Hode-nāḍu, as *Kaṭṭugoḍage* by Dēvapa, son of Koṇḍapa Timmaṇa, the *sthānika* of the Nārasihadēva temple, to Nārasihadēva, son of Alapa for digging a tank in the village which belonged to the temple of Kadiri Lakshmīnarasiṁha and bringing the surrounding lands under cultivation. The land was endowed under

certain conditions in respect of the rate of produce to be paid by the tenant. A portion of the land was also given to the same person as *dasavanda*.

It is dated **Śaka 1419, Naḷa, Vaiśākha ba. 10** corresponding to **1496 A. D., May 10,** the Śaka year being current. But the details are not verifiable.

Text

1 ಶುಭಮಸ್ತು[।*] ಕೆಱೆಯ ಕಟುಗೊಡಗೆಯ ಸಾಧನದ ಪ್ರತಿ [।*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ವಿಜಯಾದ್ಭುದಯ **ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರುಷ ೧೪೧೯ ನೆಯ ನಳ ಸಂವತ್ಸರದ-**

2 **ದ ವಯಿಶಾಖ ಬ ೧೦ಲೂ** ಶ್ರೀಮತು ಅಲಪಗಳಮಕಳು ನಾರಸಿಹದೇವಗಳಿಗೆ ನಾರಸಿಹ ದೇವರ ಸ್ತಾನಿಕರು ಕೊಂಡಪ ತಿಂಮಣಗಳ ಮಕಳು ದೇವಪಗಳೂ

3 ಕೊಟ ಕಟ್ಟುಗೊಡಗೆಯ ಸಾಧನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ನಂಮ ಕದಿರಿ ಲಕ್ಷಿಮೀನಾರಸಿಹ ದೇವರ ಅಮುರುತಪಡಿ ನಯಿವೇದ್ಯಕೆ ಸಲುವ [ಹೊ]ದೆನಾಡೊಳಗಣ

4 ನರಸಿಹಪುರವಾದ ಗುಂಡಲಹಳಿಯ ಗ್ರಾಮವನೂ ನಾನು ನಾರಸಿಹದೇವರ ನಿರೂಪದಿಂದ ನಂಬಿಗಳು ಅಪಚಿ ಅನತಪಗಳಿಗೆ ಕಾಣಿಯಾಚಿಯಾಗಿ ಕೊಟದು

5 ದೇವರ ಅಮುರುತಪಡಿ ನಯಿವೇದ್ಯ ಕಟಳೆಗೆಉ ಪರುವ ತಿಥಿಗಳ ಕಟಳೆಗೂ ದೇವರ ವಿಶೇಷ ನಯಿವೇದ್ಯಕೆಉ ಗಂಧದ ಕ್ರಯಕೆಉ ಪಂಚ-

6 ಪಱುವದಲೂ ಮಾಡುವ ಸೇವೆ ಯಿಉ ಮುಂತಾದ ಪರಿಚಾರಕರ ಜೀತಯಿಉ ಮುಂತಾದ ಸೇವೆಗಳಿಗೆ ಮಾಡೊದಕೆ ನಂಬಿಗಳು ಯಿ ತಂಡದವರಿಗೂ ನೆಲದರ ಕಾಣಿಯಾಚಿಯಾಗಿ ಕೊಟ

7 ಗುಂಡಲನ ಹಳಿಯ ಗ್ರಾಮದಲೂ ಹಿರಿಯ ಕೆಱೆಗೆ ಪಡುವಲಾದ ಮಾವಿನಹಳವನೂ ನಿಂಮಕಯ್ಯಲೂ ಧನವನೂ ಯಿಕ್ಕಿ ಕರುಕೂಲಿ ಕಂನೆಕೆಱೆಯನೂ ಕಟಿಸುವ ಸಂಮಂಧ ನಿಉ ಆ ಹಳದಲೂ ಕೆಱೆಯನು ಕಟಿಸಿ ಕೆಱೆ-

8 ಗೆ ಮಂಣನೂ ಬಹಳವಾಗಿ ಹಾಕಿ ಕಲುಕಟೆಯನೂ ಕಟಿ ಕಲ್ಲತೂಂಬನೂ ಯಿಕಿ ಆ ತೂಬಿಗೆ ಯಿಟಗೆ ರಸವರ್ಗ ಸುಂಣಸಹಯಿಕಿ ತುಂಬನೂ ಜತನವಾಗಿ ಮಾಡಿ ಆ ಕೆಱೆಯನೂ ಪೂರಯಿಸಿ ಆ ಕೆಱೆಯಕೆಳಗೆ ಅಚುಕಟಿನ ಗದೆಯನೂ ತಿದಿ ಆ ಕೆಱೆಯ

9 ಕೆಳಗೆ ಹುಟಿದಂಥಾ ಅಚಕಟನ ಗದೆಯನೂ ಬೆಳದ ಭೋಗ ನಾಲ್ಕು ಭೋಗ ಮಾಂನ್ಯವಾಗಿ ಅನುಭವಿಸಿಕೊಂಬಿರಿ ಆ ನಾಲ್ಕು ಭೋಗಉ ತುಂಬಿದಬಳಿಕ ನಾಉನಿಮಗೆ ಕೊಡುವದ ಸವಂದ ಆ ಕೆಱೆಯ ಕೆಳಗೆ ಹುಟಿದಂಥಾ ಗದೆಗೆ ವೊಳ ದಸವಂದವಾಗಿ

10 ಹತಕೆ ಮೂಱಱವೊಳ ದಸವಂದದ ಮರಿಯಾದೆಯಲೂ ಕಟುಗೊಡಗೆಯನೂ ಪಿಱಿಚಿ ಆ ಕಟುಗೊಡಗೆಯ ಗದೆಗೆ ಉತಮ ಮಧ್ಯಮ ಕನಿಸವಾಗಿ ತ್ರಿಸ್ತಾನದಲೂ ಶಿಲಾಸ್ತಾಪನವನೂ ಮಾಡಿಸಿಕೊಡು-

11 ವೆಉ ಯೀ ಕೆಱೆಯ ಕಟುಗೊಡಗೆ ಮಾಂನ್ಯವಾಗಿ ಕೊಟಹೊಲನು ಯಾಗ ವ್ಯವಸಾಯವಮಾಡಿ ರಾಘೆಯಬಿತುವ ಹೊಲದೊಳಗೆ ನಮಗೆ ಕಬುಗೊಡಗೆ ಕೊಟ್ಟಹೊಲನು ಖಂ॥ಂ ತರಿಸು

12 ಹೊಲದಲೂ ಮಾಂನ್ಯವಾಗಿಕೊಟ ಹೊಲನು ಖಂ॥೦ ಉಭಯಂ ಖ ೧ ಖಂಡುಗ· ಹೊಲವನೂ ಕಟುಗೊಡೆಯ ಮಾಂನ್ಯವಾಗಿ ಶಿಲಾಸ್ಥಾಪನವನೂ ಮಾಡಿಸಿ ಕೊಡುವೆಉ ನಿಂಮ ಭೋಗ ಮಾಂನ್ಯದ ನಾಲ್ಕುಭೋಗದ-

13 ವೊಳಗೆ ಆ ನೀಉ ನೀಉ ಕಟಿಸಿದ ಕೆಱೆಗೆ ಊನಮಾನವಾದರೆ ಆ ಕೆಱೆಯನೂ ನೀವೇ ಕಟಿಸಿಕೊಂಡು ನಿಂಮಭೋಗಮಾಂನ್ಯದ ಗದೆಯನೂ ನಾಲ್ಕುಭೋಗ ತೆಗದು ಕೊಂಬಿರಿನಿಂಮ ಮಾಂನ್ಯದ ನಾಲ್ಕು ಭೋಗಲೂ ತುಂಬಿದ ಬಳಿಕ ಆ ಕೆಱೆಗೆ ಲೇಸು ಹೊಲ್ಲೆಯ -

14 ವಾದರೆ ಆ ಕೆಱೆಯ ಕೆಳಗಣ ಗದೆಯಮೇಲೆ ನಿಂಮ ದಸವಂದದ ಗದೆ ಸಹವಾಗಿ ಬಿರಾಡಿಸಿ ಗದೆಯಮೇಲೆ ರೊಕಭತಮನೂ ವರಿಯನಿಕಿ ಅ[ತ್ರಿ]ಕೆಱೆಯನೂ ಕಟಿಸುವೆಉ ನಿಂಮಕಟು ಗೆಡಗೆಯ ಗದೆ ಹೊಲಕೆ ನಂಮ ಸ್ಥಾನದಿಂದ ಬಂದ ತಿರುನಾಳ ಕಾಣಿಕೆ

15 ಹಳದು ಹೊಸ್ತು ಗ್ರಾಮವೆಚ ಬಿಟಿ ಬಿರಾಡ ಸೊಲ್ಲಗೆ ಆಉದೂ ಯಿಲ್ಲ ಎಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲಿ ಮತೂ ಮುಂದೆ ನಿರತಿದಿ ಹರಿದು ಎಷ್ಟುಗದೆ ಹುಟಿದರು ತಿದಿದ ತಿದಿದ ಸ್ಥಳದಲೂ ನಾಲ್ಕು ಬೆಳದ ಭೋಗ ಮಾಂನ್ಯವನೂ ಅನುಭವಿಸಿ ಆದಕ್ಕೂ ಯೀ ಮರ್ಯ್ಯಾದೆ ದಸವಂದವನೂ

16 ಪೆಱುಚಿಕೊಂಡು ಮಿಕ್ಕಾದ ಗದೆಯನೂ ಎಂದೆಂದಿಗೂ ನಿಂಮ ಸಾಗುಬಳಿಯಾಗಿ ನಡಸಿಬಹೆಉ ಸಾಗಿದ ಗದೆಗೆ ನೆರೆ ಮರಿಯಾದೆಯಲ್ಲಿ ವಾರಗುತಗೆಯನೂ ಯಿಕಿಬಹಿರಿ ಯಿ ಕೆಱೆಯಲೂ ಸಾಗಿದ ಗದೆಗೆ ಸ್ಥಾನದ ಬೇಡಿಗೆ ಬಿರಾಡ ಬಿಜವರಿ ಬಿಟಿ ಸೊಲಗೆ

17 ಯಿದಾಉದಕೂ ನಿಮಗೆ ಸಂಬಂಧವಿಲ್ಲ ನೀಉ ಕಟಿಸ್ತ ಕೆಱೆ ಧ್ರುವಜಲವಾದರೆ ಅಡಕೆ ತೆಂಗು ಮೊದಲಾದ ಸ್ಥಾವರಗಳನೂ ನಿಂಮ ಕಟು ಗೊಡಗೆಯಲೂ ಸ್ಥಾವರಗಳನೂ ಇಕಿ ನೀವೇ ಅನುಭವಿಸಿಕೊಂಬಿರಿ ಯಾ ದಸವಂದಕೆ ಹತಕೆ ಮೂಱು ವೊಳ ದಸವಂದ-

18 ದ ಗದೆಗೆ ಕೆಱೆತುಂಬದೆ ಯಿದರೆ ಕೊಟಿಗೆ ನೀರು ಸರಿದೆಯಉ ಗದೆಯನು ಅನುಭವಿಸಉಳವರು ನಿಂಮ ದಸವಂದದ ಗದೆ ಹೊಲವನೂ ಮಾಡುವ ವೊಕಲು ಗಳಿಗೆ ಮನೆಯನೂ ಕಟುವುದಕೆ ಸ್ಥಳವನೂ ತೋಱಿಸಿ ಕೊಡಲುಳವರು ಆ ವೊಕಲ ಕಯಲೂ ಮನೆದೆಱೆ

19 ಬಿಟಿ ಬಿಡಾರ ಕಾಣಿಕೆ ಕಂದಾಯ ಎನನೂ ನಾಲುಕೊಳ ಸಲದು ಯೀ ಕಟು ಗೊಡಗೆಯ ಗದೆ ಹೊಲಉ ನಿಮಗೆ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಆಗಿ ನಿಂಮ ಪುತ್ರಪಉತ್ರ (ಪರಂ)ಪರಂಪರಾಭಿಉ್ರದ್ಧಿಯಾಗಿ ದಾನ ವಿಕ್ರಯಂ ಗಳಿಗೆ ಯೋಗ್ಯವಹಂತಾಗಿ ಸಲಉಳದು

20 ಎಂದು ವೊಡಂಬಟು ಕೊಟ ಕಟುಗೊಡಗೆಯ ಸಾಧನಯಿಂ ತೊಪುದರೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳು ಮುಳುವಾಗಿಲ ಕಲಮಠದ ಲಕ್ಷ್ಮಿನಾರಾಯಣ ತೀರ್ಥ ಶ್ರೀಪಾದವೊಡೆಯರು ಅಂನದಾತ ವೊಡೆಯರ ಮಕಳು ದೇವರಾಯಗಳು ಲಖಪ-

21 ಗಳ ಮಕಳು ಅಚಿಯ ತಿಂಮಣಗಳು ಕಾಉನಾಥ ದೇವಗಳ ಮಕಳು ಚೆಂನಯಗಳು ಯಿಂತಿವರು ಭಯಾನುಮತದಿಂ ಪುಟರಸರ ಮಗ ದೇವರಸನು ಸುಹಸ್ತದ ವೊಪ ಶ್ರೀ ನಾರಸಿಹ್ವ ಕಾಣಿಯಾಚಿ-

22 ಕಾಱ ನಂಬಿಗಳ ವೊಪ್ಪಗಳು ಆಪಚಿಯ ಬರಹ ಕುಂತಲ್ರ ಬಾಗಿಯ ಸಾಕ್ಷಿಗಳ ವೊಪಗಳು ವೊಡೆಯರ ವೊಪ रघुमधगतं ರಿದ್ರಾಕ साक्षिणा ದೇವರಾಯಗಳ ಸಾಕ್ಷಿ ತಿಂಮಯನ ಸಾಕ್ಷಿ

23 ಶ್ರೀ ಕದಿರಿ ನಾರಸಿಪ್ವ ಮಂಗಳ ಮಹಾಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 379

(*A. R. No.* 483 *of* 1928-29)

SURIYA, PUTTUR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Pedestal of the Nandi in front of the Sadāśiva temple

[1497 A.D.]

This record in characters of about the 15th century, is dated the cyclic year **Pingala, Mithuna 17, Sunday.** It states that the image of Nandikēśvara was set up in the temple at Sureya by Nārāyaṇa Sēṛabōva, son of Saṅkuvadhikāri of Nūje, in the reign of Vīra Narasiṅga-Lakshmapparasa *alias* Baṅgarāja Voḍeya. As this chief was ruling in the latter half of the 15th century, the cyclic year mentioned in the record may be equated with 1497 A. D. But the other details are irregular as the given *tithi* corresponded to June 14 of that year when the weekday was Wednesday.

TEXT

1 ಪಿಂಗಲ ಸಂವತ್ಸರದ ಮಿಥುನ ಮ್ಸ ೧೭ ನೆ ರವಿವಾರದಲ್ಲೂ ಶ್ರೀಮತು ವೀರನರಸಿಂಗ ಲಕ್ಷ್ಮಪ್ಪರ್ಸರಾದ ಬಂಗರಾಜ ವೊಡೇರ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ನೂಜೆಯ

2 ಸಂಕುವಧಿಕಾರಿಮಗ ನಾರಾಯಣ ಸೇಸಬೋವನು ಸುರೆಯದ [ಶ್ರೀ]ದೇವರ ಸಂನಿಧಿಯಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿಷ್ಟೆಮಾಡಿದ ನಂದಿಕೇಶ್ವರನು ನಡಸಿದ ಸಂಬು[ಗ್ಯ]ದ್ದು ಶುಭಮಸ್ತು ಶ್ರೀ [||*]

No. 380

(*A. R. No.* 364 *of* 1930-31)

MATTU, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the Vishṇumūrti temple

1499 A.D.

This is dated Śaka **1421, Siddhārthi, Kārttika-paurṇami,** corresponding to **1499 A. D., October 19.** The details, however, cannot be verified.

It registers a gift of money income and probably also some land to god Kōṭinātha by **Basavarasa-voḍeya** who appears to have got the temple repaired, when he was ruling **Tuḷu-rājya.** As the record is damaged, the details are lost.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರ-
2 [ಚಾ]ಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋ[ಕ್ಯನಗ]ರಾರಂಭ ಮೂಲ-
3 [ಸ್ತಂಭಾ]ಯ ಶಂಭವೇ । ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾದ್ಭ್ಯುದಯ
4 [ಸ]ಖವರುಶ ೧೪೨೧ನೆಯ ಸಿಧಾರ್ಥಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಶುಧ
5 [ಪ]ಉರ್ನ್ನಮಿ ಸೂರ್ಯ್ಯೋದಯ ಪುಂಣ್ಯ ಕಾಲದಲು ಶ್ರೀಮಂನ್ಮಹಾ
6 . . . . . ರಾಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನ ನಾಳುವಲ್ಲಿ
7 . . . . ದೇವರಿಂಗೆ . . . . ಜೀರ್ನ್ನೋದ್ಧಾರಂ ಮಾ-
8 . . . . ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಸು
9 . . . .
10 . . . . . ಯಿಂದ ಮೂಡಲು ಬ[ಡಗ]ಲು . . . ಹಾದಿಯ ಗ-
11 ಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆ ಯಿಂದಂ ವೊಳಗುಳ .
12 . . . . ಳ ಕಾಟಿ ಗ ೪೧೬ ಯ . . . ಸಹ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪ
13 ಜಲಪಾಷಾಣಯೇನುಳದನು ಶ್ರೀ ಕೋಟಿನಾಥ ದೇವ . . . . .
14 ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಯೆರದುಕೊಟ ಧರ್ಮ್ಮ ಶಾಸನ . . . . .
15 . . . . ಡದ ಬಸವರಸ [ವೊಡೆಯರು]
16 [ತುಳು]ರಾಜ್ಯವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲು ಶ್ರೀ ಕೋಟಿನಾ-
17 ಥ ದೇವರಿಂಗೆ ಆ ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ನಡವಂತಾಗಿ
18 ಬಸವರಸ ವೊಡೆಯರು ನಡಿಸಿದ . [ಧಂ]ಮ್ಮರ್ಶಾಸನ ಯಿ
19 ಧರ್ಮವನು ಆರೊಬರು ಅಳುಪಿದರು ವಾರಣಾ-
20 ಸಿಯಲಿ ನೂರವೊಂದು ಕವಿಲೆಯ ಕೊಂದಪಾ
21 ಪ ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಶ್ರೇಆನುಪಾಲ[ನಾ]
22 ದಾನಾಸ್ವಗ[ರ್*]ಮ . . . . . ಉನಾ ದಚ್ಯು
23 ತಂ ಪದಂ [ಮಂಗಳ] . . . . .

No. 381

(*A. R. No.* 466 *of* 1928-29)

TIRUVAILU, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in a field called *prākāra Bākimār* about a mile to the north of Amṛitēśvara temple

Circa 15th Century

This badly damaged record registers a gift of land, the details of which are all lost.

TEXT

1-6 Damaged

7 . . . ರಿಗಳ ರೂಪಮುದ್ರ ಬಿಟರು . . . . . .

8 ಕೊಟ ಬಾರದಾಯ . . . ಗಳ ಮಹಾ . . . .

9 ಳಗೆಹೊಱಗೆ . ವರು . . . .

10 ತದ ೪೭೦೦ ತೆಱುವರು . . . .

11 ಮಾನದ ಪಣಗ ೩ [ಮಂಜು]ನಾಥ

12 ರ ಹೆಗಡೆ . ಭೋಗದ . . . .

13 ರ . . . .

14 ಬಿರಾಳುವನ . . . .

15 . . . .

16 ವರೆಮೂಡೆ . . . .

17 ಸರ್ವಮಾನ್ಯ . . . .[1]

18 ಪ [ಶ್ಚಿ]ಮ . . . .

No. 382

(*A. R. No.* 510 *of* 1928-29)

KŌTE, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 4.) in the *prākāra* of the Mahāliṅgēśvara temple

Circa 15th century

This record is very badly damaged and nothing can be made out.

TEXT

Completely worn out.

---

[1] The rest of the record is very badly damaged.

No. 383

(*A. R. No.* 532 *of* 1928-29)

NALLŪRU, KARKAL TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the south *prākāra* of the Pārśvanātha basti

15th Century

This record registers a gift of two *mūḍe* of rice for each *abhishēka* of Pārśvanātha at Naluru, by Sālva.

TEXT

1 ನಲುರ ಸಾಲ್ವರಮು -

2 ನೆಯಿಂದ ನಡವ

3 ಪಾ[ರಿ]ಸ್ವನಾಥನ [ಅಬಿ] -

4 ಷೇಕ ೧ ಅಕಿ ಮುಡೆ

5 [೨] ಶ್ರೀ [||*]

No. 384

(*A. R. No.* 544 *of* 1928-29)

BAINDŪRU, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab built into the well of a private house near the tank called 'Hosakere'

Circa 15th Century

This record registers a gift of land in Yeḍatoṟe, after purchase for feeding brahmaṇas in the *maṭha* built by him, by Vīrūseṭṭi, the younger brother of Bemmaṇāseṭṭi.

It is dated the cyclic year **Vikṛita Chaitra śu. 1** the details being insufficient for verification in the absence of the mention of Śaka year and the weekday.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಯೇನಮಃ ಸಿವಿಸ -

2 ಫ್ನಮಸ್ತು ನಮಸ್ತುಂಗ ಸಿರಸ್ತುಂಬಿ ಚಂದ್ರ ಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರೈ -

3 ಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಸಂಭವೇ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ವಿ -

4 ಕೃತಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಚಯಿತ್ರ ಶುದ ೧ರಲು ಶ್ರೀಮತು ಬೆಂಮಣ -

5 ಸೆಟ್ಟಿಯ ತಂಮ ವೀರುಸೆಟ್ಟಿಯು[ರು] ತಾಉ ಕಟ್ಟಿದ ಮಠದಲ್ಲಿ ಮತ್ತಂ ಉಂಬ ಬ್ರಾ

6 ಹ್ಕರ ಜ ೩ಕ್ಕೆ ಬಿಟ್ಟ ತಳದ ವಿವರ ತೆಱೆ ಯವೊಳಗೆ ದೊದರ ಹೆಬ್ಬಾರ -

7 ನಮಗ ಗೋವಿಂದಹೆಬ್ಬಾರನ ಕಯ್ಯಲಿ ಕೊಂಡಮೂಲದ ಬಾಳಿಗೆ ಗಡಿ ಮೂಡಲು

8 ವೋಬಹೆಬ್ಬಾರುತಿಯ ಬಾಳಿನ ಅಂಚುಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಮದ್ಯಸ್ತರು ಮಠಕ್ಕೆ ಬಿ -

9 ಟ್ಟ ಬಾಳಿನ ಅಂಚುಗಡಿ ಪಡುವಲು ನಡವ ಹೆದ್ದಾರಿಗಡಿ ಬಡಗಲು ಅಂಮ್ಮ -

10 ಹೆಬ್ಬಾರಿನ ಬಾಳಿನ ಅಂಚುಗಡಿ ಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗಣ ಗೇ -

11 [ಣಿಗ]ದೆ ಹಾ ೬ಂಗೆ ಕಟ್ಟಿದಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿ ಕಂ ೪ಂ ಲ್ಕೆದಲು ಮು೭ ಆದಕ್ಕೆತೆ

12 ಱು ವರಗ ೧ ತಾ೩ಮತ್ತಂ [ಮ]ಗ ಉ ಹೆಬಾರನ ಮೊಂಮಗ [ನಾ]ರಣಹೆಬ್ಬಾ

13 ರ ಅವನ [ಲ್ಲಿ] ತಾಯಮಕ್ಕಳು ಯಿಬ್ಬರು ಯಿವರು ಮೂವರು ಕಯ್ಯಲಿ ಬಿ

14 ಡಾರುವಾರುವಾಗಿ ಕೊಂಡ ಸರ್ವ್ವಸ್ವಕ್ಕೆ ಗಡಿಮೂಡಲು ಕೆ[ಱೆ]ಗಡಿ ಬಂದ ಹಾ ೯
ನೆವ -

15 . ಣಯನ ಮದವಳಿಗೆಯ ಬಾಳುಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಮಧ್ಯಸ್ತರ ಬಾಳುಗಡಿ ಪಡುವ-

16 ಲು ಯೆಡತಱೆಯ ಹೆಬ್ಬಾರನ ಬಾಳು ಗಡಿ ಬಡಗಲು ಹರಿವ ತೋಡು ಗಡಿ ಯಿಂ-

17 ತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗಣ ಗದೆ ಹಾನೆ ೯ಂಗೆ ಕಟಿನ ಗೇಣಿ ಲ್ಕೆ ಕಂ ೪ಂ

18 ಮು . ೪ಂ ಯಿದಕ್ಕೆ ತೆಱು ೩ಂಹಾನೆ ಗದೆಗೆ ಗುಳಿ [೩]೨ ಮತ್ತಂ ಬಾ[ಳು] ಗಡಿ
ಮೂಡ-

19 ಲು ಮಧ್ಯಸ್ತರ ಹಿತ್ತಲು ಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಕೆಱೆಗಡಿ ಪಡುವಲು ಮಧ್ಯಸ್ತರ ಹಿ

20 ಗಡಿ ಬಡಗಲು ಅಂಣುಸೆಟ್ಟಿಯ ಹಿ[ತ್ತಿ*]ಲು ಗಡಿಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂ

21 ದೊಳಗಣ ತೆಂಗಿನ ಹಿತ್ತಿಲಿಗೆ ಕಟ್ಟಿದ ಗೇಣಿ ವರಗ ೪ ಯಿೊ ಹಿ[ತ್ತಿ*]ಲ ಗ ಬ

22 . . . ಕೊಟ ಅರ್ಥ ವರ ಗ ೫೬ಉ ಅರ್ಥಬಂದರು ಉತ್ತಿಮೂಲಬಂದ[ರೂ] ಮ

23 ಠದ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಬಿಟ್ಟದ್ದು ಮತ್ತಂ ಚೆಂಮಿಯ ಸಂಕುಸೆಟ್ಟಿಯ ಕಯ್ಯಲಿ

24 ಮೂಲವ ಕೊಂಡ ಬಾಳಿಗೆ ಗಡಿ ಮೂಡಲು ಹರಿವ ತೋಡುಗಡಿ ತೆಂಕಲು

25 ಆರೆಬಳಿಯ ಪುಟ್ಟಿ ಅಂಣುಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳುಗಡಿ ಪಡುವ . . ಮ -

26 [ರ]ಸೆಯ ಬಾಳಿನ ಅಂಚುಗಡಿ ಬಡಗಲು ಪುಟ್ಟಿ ಅಂಣುಸೆಟ್ಟಿಯ

27 ಬಾಳಿನ ಅ[ಚು] ಬ[ರ]ದ ಹಾಂಗೆ ಬಡಗಲು [ಬಾ]ಸೆನಗದೆಯ ಅಂಚು

28 ಗಡಿ ಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕುಗಡಿಯ ವೊಳಗಣ ಗದೆ ನಾ[ಗಂಡುಗದ ಲ್ಕೆ] ಮ

29 ೨ ॥ ಗೆ ಕಟಿದ ಗೇಣಿ ಅಕಿ ಕಂ ೪ಂ ಲ್ಕೆ ಮು ೫ . . . .

30 . ೦ ಗದೆಗುಳಿಗಂ ವ೩ ತಾ೨ ಮತ್ತಂ . . . .

31 ಕೆ ಉತಾರ ಮತಂ ಬಸವನಕೆಱೆಯ ಬಯಲು . . . .

32 [ಚಿ]ನ ತಂಗೆ ಬೆಂಮಕನವರ ಕಯ್ಯಲಿ ಮೂಲವ ಕೊಂಡು . . . . . .

33 ದಗಡಿ ಮೂಡಲು ಹರಿವ ತೋಡುಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಸಂಕು . . . . . .

34 ಗದೆ [ತೆಂಕ] ಗಡಿ ಪಡುವಲು ಸಂಕರಸೆಟ್ಟಿಯ . . . . . ಯ ಬಾಳಿನ .

35 . . . ಗಡಿ ಬಡಗಲು ಕರಿಯಗಉ ಸೆಟ್ಟಿತಿಯ ಬಾಳಿನ ಅಂಚು ಗಡಿ

36 ಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗಣ ಗಡಿ ಕೊಡಗೆ ಸಹ ೭೦ ಹಾನೆ ಆ[ಂ] -

37 ತದಕೆ ಕಟಿದ ಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿ ಕಂಳಂ ಲ್ಕೆ ಮು೭ ಆದಕ್ಕೆ ತೆ[ರು] . ೪೭ . .

38 ಉಭಯಂ ಶಾಸ[ನ] ೨ ಕ್ಕಂ ಲೆಖ . . . . ದ ಅಕ್ಕಿ ಬಳಗೆ [ತೆ]ಖ ಲ್ರು[ತ್ರಿ][1]

No. 385

(*A. R. No.* 578 *of* 1928-29)

PUTTŪR, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab lying near the tank in the quarter called 'Māyagundi'

Circa 15th Century

This badly damaged record is dated the cyclic year **Tārana Vriśchika,** other being lost. It mentions Puttūru and seems to register a gift of money to the *grāma-dēvaru.*

TEXT

1 . . . .

2 . . . .

3 . . . . ತಾರಣ ಸಂವತ್ಸರದ ಉ್ರಚ್ಚಿಕ ಮಾಸದ

4 . . . . ಮ್ರಿತದೇವ . . . . . .

5 . . . .

6 . . . . ಲಿ ಗ್ರಾಮದೇವರಿಗೆ ಮಾ . . ರದೇವ

7 . . . . . ಂದ [ಕ್ಷ] ಯ ಊರ ಸಮುದಾಯ .

8 . . . . . ರಾಪೂರ್ವಕದಾನವಾಗಿಮಾಡಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿ

10 . . . . . . ಬರಸಿಕೊಟ ಶಿಲಾಶಾಸನ . .

11 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಸಿತ[illegible] . . . . .

12 . . . . . . ಪುತ್ತೂರ[2]

---

1 This line is engraved around the arch at the top of the slab.

2 The rest of the record around is badly damaged.

No. 386

(*A. R. No.* 592 *of* 1929-30)

KUMRUGŌḌU, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab in a field about three furlongs to the south of the Śaṅkaranārāyaṇa temple

Circa 15th Century

This badly damaged Kannada record engraved in Nāgarī script refers to a gift of land the details of which, including the date, are all lost.

TEXT

1 . . . . त्रैलोक्यनगरारं -

2 . . . . . शंभवे । स्वस्तिश्री जयाभ्युदय शकाब्द

3-6 Badly damaged

7 . . . . मूर गडियिंद पडुव तेक

8 . . . गडियिंद मूडलु . . . . यिंदं तेकलु यिंति चतुस्सीमेयोळगे . . .

9 निधिनिक्षेप जलपाषाण आक्षीणि आगामि सिध्दसाध्य अष्टभोग तेज साम्य . . . .

10 तागि अल्लि येनुळ्ळंथा

11-14 Damaged

15 . . . . सामान्योयं धर्मसेतुर्नृपाणां काले का -

16 ले . . . . भविद्भि: ।। . . . .

17 यो याचते रामचंद्रं: ।। . . . . . .

18 ಮುವನ ಬರಯ . . . .

19 श्री . . . . . शासनके मंगळ महा श्री श्री श्री श्री

No. 387

(*A. R. No.* 109 *of* 1930-31)

TIRUPPUNDURUTTI, TANJORE TALUK, TANJORE DISTRICT

Stone built into the south wall of the *maṇḍapa* in front of the central shrine of the Pushpavanēśvara temple

Circa 15th Century

This fragmentary record is dated the cyclic year **Prabhava Kārttika śu. 5.** The details cannot to verfied, It mentions Tagaḍūru and Mallikārjuna.

TEXT

1 ಪ್ರಭವ ಸಂವತ್ಸರದ

2 ಕಾರ್ತಿಕ ಸು ೫ಲ್ಲಿ ಶ್ರೀ

3 ಮತು ತಗಡುರ ಮಟ್ಟ . . .

4 . . . ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜ್ಜುನ . . .

No. 388

(A. R. No. 339 of 1930-31)

SĪMANTŪRU, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Two sides of a slab set up in the Janārdanasvāmi temple

Circa 15th Century

This badly damaged record refers to an agreement between two parties defining their rights on the land etc.

TEXT

1-9 Damaged

10 ಶೆಯ ಕೊಟಿಯಂಣ ಸೆಟ್ಟಿಯರಾದ ಬಾಚ ಹೆಗ್ಗಡೆಯರು ಅವರ ತಂಮ ಹರಿಹರ ಸೆ -

11 ಟ್ಟಿಯರಿಗೆ ಅವರ ಅಳಿಯ ಕೇಸಂಣಹೆಗ್ಗಡೆ ಅವರಸಂತಾನ ಪಾರಂಪರೆಯದೆ ಹಿ ಡಿ ಕೆ -

12 ಯಲು ಬಾಳುವ ಬಲ್ಲಾಳುಗಳಿಗೆ . ಕೊಟ್ಟ ಧರ್ಮ್ಮಸಾಧನಗಳಿಗೆ ಬರಸಿದ ಶಿಲಾಶಾಸನದ

13 ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಯಿಂನಡೆ ಅಗಳಿಂದ ಪಡುವಲು ಬೆಂಗರೆಯ ಕೆರೆ ಪರಿಯಂತರ ಭಾಜ -

14 ವಾಡಿಯ ಹೊಳೆಯಿಂದ ಬಡಗಲು ಪಟ್ಟಣದಹೊಳೆ ಪರಿಯಂತರ ಉಳ್ಳ ಬಾಳುಜ

15 ನನ . . ಲಬಂಟರ . . ಟಿಯಲು ಬಳಗೆ ಬಂದು ಹೊಱಗೆ ಅನ್ಯರು ಅರಸು ಅಮಸರಿಗೆ

16 ಳ ಬತ್ತುಬಂದರೆ ಬುದ್ದಿಯಿಂದ ನಿರಿಸಿ ಬಿದಿರೆಯಲು ಬಾಳಿಸಿ ಕೊಡುವೆಉ ಅನು . . ದದಿದ್ದರೆ ನ -

17 ಮ್ಮ ಯಿತ್ತಂಡರಮಂದಿಗೆ ಯಿರಿಸುವ ವ್ರೊಬ್ಬರಿಗೆ ಕೊಡುವ ಅಂದಿನಕಟ್ಟು ಮಂನಿಸುವ ಮಂನ

18 ಣೆ ಮುಂತಾದವನು ನಂಮ ಕಯಿಂದ ವೆಚಿಸಿ ನಾಉ . . ಲೇಸುಹೊಲ್ಲೆ ಹೊಗ ಳಿ ಅನುಭ -

19 ವಿಸಿ ಬಾಳಿಸಿ ಕೊಡುವೆಉ ಯಿ ಆಡಕಕ್ಕೆನಾಉ ತಪ್ಪೆಉ ತಪ್ಪಿದರೆವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಸೋ -

20 ಮಸೂರ್ಯರ್ಗ್ರಹಣದಲಿ ಸಹಸ್ರಕಪಿಲಿಗಳ ವದಿಸ್ತ ದೋಷ ನಂಮ ಮಾತಾಪಿತೃಗಳ ವಧಿ -

21 ಸ್ತ ದೋಷ ಹಿಮಸೇತು ಮದ್ಯದಲಿ ಉಳಲಿಂಗಗಳಕಿತ್ತ ದೋಷ ನಾಲು ತಪ್ಪಿದರೆ ನೀಉ ಯೆಲ್ಲಾರು

22 ಅಯಕಳದಲ್ಲಿ ಬಾಳುವ ಕರ್ತ್ತರಕೊಡೆ ಯೆರಡು ಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ಯಿತ್ತಾಂಡದ ಲಾಸರಿಸವರ

23 ಮೂಡೆಸೊಪ್ಪಹಿಡದು ನಿಂಮ ಹುಯ್ಯಲನು ಹೇಳಿಬಂದ ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಮೊದಲಟಾ.

24 ನಿಂಮಲ್ಲಿ ಒಂದುಹೆಂಣು ಗಂಡನೂ ಹಾಯಿಕ್ಕಿ ಅಳಿದರೆ ಯೆರಡುಪಕ್ಷದಲೂ ಯೊರನಿದ

25 ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಅಡಕಕ್ಕೆ ತಪ್ಪಿಹೆಂಣುಗಂಡನೂ ನೂಕಿ ಅಂಳಿದರೆಂದು ತಪಿದ ಕ-

26 ರ್ತ್ತರ ಹೊಯ್ಯಲ ಹೇಳೊದು ಯೆಂದು ಕೊಟ್ಟಕಟ್ಟು ಸಾದನ ಯೆಲ್ಲೂರ ದೇವರಾಹಾಡೆಯ

27 ರಾದ ಕುಂವಹೆಗ್ಗಡೆಯರಿಗೆ ಅವರ ತಂಮ್ಮ ಶಂಕರ ಹಾಡೆಯರು ಮುಂತಾದ ಸಂತಾನದ ಪ

28 ರಂಪರೆಯ ಯೆಲ್ಲೂರ ಬಲ್ಲಾಳುಗಳಿಗೆ ಅಯಕಳದಲಾ ಕಿಂನಿಕ ಸೇವಿತರಾದ ಕಿಂನಿಕಹೆಗ[1] . . . .

Reverse

29 . ಯಲ್ಲೂರ ಅಯಕಳದಲು ಬಾಳುವ ಬಲ್ಲಾಳುಗಳಿಗೆ . . . .

30 . . . . ಂನಿಕ ಹೆಗ್ಗಡೆಯರು ಅವರತಮ್ಮ ಹರಿಹರ ಸೆಟ್ಟಿಯರು ಅವರ ಅಳಿ

31 ಯ ಕೇಸಂಣ ಹೆಗ್ಗಡೆಯರು ಮುಂತಾದ ಸಂತಾನ ಪಾರಂಪರೆಯಲು . . . . .

32 . ಬಾಳುವ ಬಲ್ಲಾಳುಗಳು ತಂಮೊಳೇಕಸ್ಥರಾಗಿ ವೊಡಂಬಟ್ಟು . . . . . .

33 ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಯೆಲ್ಲೂರ ಅಯಕಳದ ಬಾಳು . . . .

34 ದಗಳಿಗೆ ಬಳಗೆಬಂದು ಹೊಱಗೆ ಅನ್ಯರು ಅರಸು ಅನುಸರಿಗಳಿಂದ . . . . . ಗಳು

35 ರಾದೆಡೆ ಕೊಟ್ಟ ತಾವಿನಲು ನಂಮ ಮಂದಿಗೆ ಯಿರಿಸುವ . ನ್ಯರಿಗೆ ಕೊಡುವ . . . .

36 . ಸುವ ಮಂನಣೆನು . . . ದವನು ನಂವ ಕಯಿಂದ ವೆಚಿಸಿ ಬ ದನಿ ಯೆಲ್ಲೂರ ಅಯಕಳ

37 ದೇವರಿಗೆ ನೆರದ ಹಣಉ ನಂಮ [ಅಉ] ನಾಡವರು ಕುಡುಕಿ ಕೋಟಿಕಟ್ಟಿ ಯ . . . . .

38 . ಡಿ ಅನು . . . . .

39 ನಂಮ . . . . . ಆದರ ನಾಉ ಎವಗ ಬಿದರೆಯಲು ನ . . . . . .

[1] Some more lines below this are built in, but the numbering of the lines on the reverse is continued for convenience.

40 ದ್ರ ನಾಯವ ಮಾಡಿಕೊಂಡು ಕಾದುವರೆತಪ್ಪೆಉಯಿ ಆರ್ದ್ಧಕ್ಕೆ ನಾಲು ತಪ್ಪಿದರೆವಾರಣಾ

41 ಸಿಯಲೂ ಸೋಮ ಸೂರ್ಯಗ್ರಹಣದಲಿ ಸಹಸ್ರ ಕಪಿಲೆಯ ನಾಲು ವಧಿಸ್ತ ದೋ ಷ ಹಿ -

42 ಮ ಸೇತುಮಧ್ಯದಲಿ ಉಳಲಿಂಗಗಳ ನಾಉ ಕಿತ್ತ ದೋಷ ನಂಮ ಯಿಪ್ಪತ್ತ ಒಂದುಕಲೆ

43 ಯ ಪಿತ್ರುಗಳನು ನಾಲು ನರಕದಲಿ ಹಾ(ಯಿ) ಕಿದದೋಷ ಯಿ ದೋಷಗಳಿಗೆ ನಾಲು

44 ಒಳಗಾಗಿ ಬರದು ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕಟ್ಟಿಗೆ ತಪ್ಪಿದರೆ ಯೆಲ್ಲೂರು ಅಯಕಳದಲೂ ಬಾಳುವ ಕರ್ತ

45 ರು ಬಿದಿರೆಯ ಬಾಳು ಜನದಲೂ ಮಾನತಪ್ಪಿದರೆ ಆತನ ತೆಗದು ಅಳಿಯನ ಕುಳ್ಳಿರಿಸಿಬ -

46 ರದ ಕಟ್ಟಿಗೆ ನಿರಿಸಿ ಬಾಳಿಸಿ ಕೊಡುಉದು ಅಂಣ ತಪ್ಪಿದರೆ ತಂಮನ ಕುಳಿರಿಸಿ ಬಾಳಿಸಿ ಕೊಡೋದು

47 ಯೊ ಅಡಕಕ್ಕೆ ತಪ್ಪೆವೆಂದು ಬರಸಿದ ಶಿಲಾಶಾಸನ ಯಿಂತಪ್ಪುದಕ್ಕೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳು ಯೆ

48 ಲ್ಲೂರ ಸೋಮನಾಥದೇವರು ಸಿಮಂತ್ತೂರ ಜನಾರ್ದನದೇವರು ಬಿದಿರೆಯ ಗಣಾ

49 ಧಿಪತಿ ಕಾಂತೀಶ್ವರ ದೇವರ ಬಳಿನೀರು । ರಾಮಾಯ ರಾಮ ಭದ್ರಾಯ ರಾಮಚಂದ್ರಾ

50 ಯ ವೇತಸೇ ರಘುನಾಥಾಯ ನಾಥಾಯ ಸೀತಾಯಾಃ ಪತಯೇ ನಮಃ

No. 386

(A. R. No. 254 of 1931-32)

KACHCHŪRU, (KŌTAKĒRI) UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Broken slab (No. 4) lying near the *hōmakuṇḍa* in the Pañchaliṅgēśvara temple

Circa 15th century

This record, in characters of about the 15th century, registers a grant of money to Haṁparasa by Viṭharasa-oḍeya. It refers to Kōṭeyakēri and to god Pañchaliṅgadēva. Karaṇika Mallarasa of Bārakūru wrote the record.

TEXT

1 . . . . ರುಕು ಶಾಖೆಯ ಆಶ್ವಾಲಾಯನ ಸೂ . . . .

2 . . . . . ಪ್ರಿತಿಯಲಿ ಕೊಟ ಸಿಲಾ ಸಾಪಸನದ ಕ್ರಮವೆ

3 . . . . . . ರ ಗ್ರಾಮದ ವೊಳಗಣ ಆಲಿಂಜದ ವೊಳಗೆ ಆರ . . . . . .

4 . . . . . ಯದ ಹೊಂನಿನ ವೊಳಗೆ ನಾವು ಕೋಟೆಯಕೇರ್ಯ್ಯ ಹಲರ

5 . . . . . ನ[ಡ]ಸಿ ಕೊಂಡು ಅನುಭವಿಸುವ ಬಾಳ ತೆಉ . ಮು ೪ಂ ಮೆ

6 . . . . ಗಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ ವರಹ ಗ ೩೧೭೦ ಅಕ್ಷರದಲು ಮುವತ್ತುವೊಂದು
7 ಹೊಂನು ಅಱುಹಣವನು ಸೋಮೋಪರಾಗ ಪುಣ್ಯಾಂಕಾಲದಲು ಸಹಿರಂ -
8 ಣ್ಯೋದಕ ದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಧಾರೆಯನೆಱದು ಕೊಟೆವು ಯಿ -
9 ಹೊಂನನು ಕಾಲಕಾಲಕೆ ತಪದ ನಡಸಿಕೊಂಡು ನಿಂಮ ಸಂತಾನಪಾರಂ -
10 ಪರೆಯೊಗಿ ಬಾಳುವಿರಿ ಯೆಂದು ವಿಠರಸವೊಡೆಯರು ಹಂಪರಸರಿಗೆ ಸೋಮೋ-
11 ಪರಾಗಪುಂಣ್ಯಕಾಲದಲು ಧಾರೆಯನೆರದು ಕೊಟೆವು ಯಿ ಹೊಂನನು ತಪ್ಪ -
12 ದೆ ನಡಸಿಕೊಂಡು ಅಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕ ಸ್ಥಾಯಿಗಳಾಗಿ ಸುಖದಲು ಅನುಭವಿಸಿ
13 ಬಹರುಯೆಂದು ವಿಠರಸ ವೊಡೆಯರು ಹಂಪರಸರಿಗೆ ಸೋಮೋಪರಾಗ
14 ಪುಣ್ಯಕಾಲದಲು ಸಹಿರಂಣ್ಯೋದಕ ದಾನ ಧಾರಕಪೂರ್ವ್ವಕವಾ -
15 ಗಿ ಧಾರೆಯನೆರದು ಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾಸಾಷನ ಯಿ ಸಾಷನದಲಿ ಬರದ ಹೊ -
16 ಂನನು ನಿಂಮ ಸಂತಾನ ಪಾರಂಪರೆಯೊಗಿ ನೀವೇ ಬಾಳುವಿರಲದೆ ವೊಂದು
17 ಕೇರಿಯ ಹಲರು [ವೊಬ್ಬ] ಸೆಟ್ಟಿ ಸಲ್ಲದು ದಾನಪಾಲನಯೋಮ್ಮರ್ಧ್ಯೇ ದಾ -
18 ನಾಶ್ರೇಯೋನು ಪಾಲನಂ ದಾನಾತ್ ಸ್ವರ್ಗ ಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚುತಂ
19 ಪದಂ ಬಾರಕೂರ ಕರಣಿಕ ಮಲ್ಲರಸರ ಬರಹ ವಿಠರಸ ವೊಡೆಯರ ವೊಪ್ಪ
20 ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಪಂಚಲಿಂಗದೇವರ ಠಾವಿನಲಿ [ಪಾ]ರಾ ಶ್ರೀ -
21 ಪರ್ವತದಲಿ ಮನೆಯನು ಕಟ್ಟಿ ಪ್ರೀತಿಯಹೊಂನ[1]

No. 390

(*A. R. No.* 264 *of* 1931-32)

Hosāla, Udipi Taluk, South Kanara District

Broken slab set up near the field of Baḍatibayala-seṭṭi on the road to Chauḷikēri.

Circa 15th Century

This damaged record seems to refer to an agreement. It refers to the Hattukēri of Bārakūru and to Nārāyaṇadēva.

Text

1 . . . .[2]

2 . . . .

---

[1] The record stops abruptly here.

[2] The incription is fragmentary and its beginning lost.

3 . . ಅಂ ನ್ಯಾಯದಲೂ ಹೇಳಿದ . . . . ಬಾಳಿದವನಾ . . . .

4 . . . . . ಮರ್ಯ್ಯಾದೆಯ ಊರಕೇರಿಯೊಳಗೆ . . . ಗಳನು ಕೇರಿಕಟಳೆಯಲೆ ಆಡೂದು.

5 . . . . ಕೋಟೆಯವರು . . . . . .

6 . . . . ನಡಿಸೂದು ಎಂಬು ಕೇರ್ಯಹಲರ ದೇವಸ್ವ ಬ್ರಹ್ಮಸ್ವ ಹಾನೆ ೨೦ . .

7 . . . . ಬಂಭತ್ತು ಕೇರ್ಯ್ಯಹಾಲರಿಗೆ ಹೇಳಿದರೆ . . ಹತ್ತು ಕೇರಿಯ ಹಲರು

8 . . . . ಬಹ ಅರಸು . . . ದಿರುಗೊಂಬುದು . . . .

9 . . . . ಳಿದರೆ ಅರಮನೆಯ ಹೊ . . . .

10 . . ಹತ್ತು ಕೇರ್ಯಹಲರಿಗೆ ಹೇಳಿ ಅಡಕವನಿಕ್ಕಿ ಸೋದೆಂದು ತಂಮೊಳಗೆ ತಾವು ವೊಡಂಬಟ್ಟು ಬರ

11 ದು ನಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನ ಬಾರಕೂರ ಹತ್ತುಕೇರ್ಯ್ಯ ಹಲರವೊಪ್ಪ ಶ್ರೀನಾರಾಯಣ ದೇವ [ವೊಪ]

12 ಆದಿತ್ಯ ಚಂದ್ರಾ ಅನಿಲೋ ನಳಶ್ಚ ದ್ಯಾಭ್ಯೂರ್ಮಿರಾಪೋಹ್ರದಯಂ ಯಮಶ್ಚ ಅಹಶ್ಚ ರಾತ್ರಿಶ್ಚ ಉಭೇ

13 ಚ ಸಂಧ್ಯೇ ಧರ್ಮ್ಮಶ್ಚ ಜಾನಾತಿ ನರಸ್ಯವ್ರಿತ್ತಂ ಶಾಸನಕೆ ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

14 ಶ್ರೀ

No. 391

(A. R. No. 268 *of* 1931-32)

HOSĀLA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Broken slab set up in Yeḍatārusetti's *hāḍe* (jungle) at Chauḷikēri

Circa 15th Century

This fragmentry record registers a gift of land, made after purchase, to god Gōpīnathadēva by some persons. The details are all, however, lost.

TEXT

1 . . . . [ವೊಂದು]ಹಾನೆ ವೊರವೆ ನಾಘಂಡುಗದಲು ಅಕ್ಕಿಮು ೪ ಯಿ ಅಕ್ಕಿಯನು ಕಾಲಕಾ . .

2 ನಡಸಿ ಕೊಡುವಂತಾಗಿ ಆದಯೊಣೆ ವಾಸುದೇವಉರುಳಿನ ಮಗ ನಾರಣಾಉರುಳಿ . . .

3 ಬಸವಿಸೆಟ್ಟಿಕಯ್ಯಲು ಕಂನಡಿಗ ಅಂಮಸೆಟ್ಟಿಮಗ ನಾಗಿಯ್ಯ [ಅ]ತಂಮನುಂ ಯಲತಂಮ ಚಾ . . . .

4 ಮಿ ಯಿ ಮುವರು ವೊಪಿ ತಾಲು ಹೊ . . . ನಾರಣಸೆಟಿ ಕಯ್ಯಲರುವಾರವಾಗಿ[2] ಮಾಡಿದ ಗುಂಡುಮೆವೊಳಗೆ

5 ಬಾಳ ಚತುಸೀಮೆ ವಿವರ ಮುಡ ಸಾಲಗಡಿಯಿಂ ಪಡು . . ವಹೊಳೆಗಡಿಯಿಂ ಬಡಗ ಬೀರಣಸೆಟಿಗಡಿ -

6 ಯಿಂ ಮೂಡ ನಾರಸಿಂಹ ಸೆಟಿಮಯ್ಯನ ಗಡಿಯಿಂ ತೆಂಕ ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀಮೆ ವೊಳಗಾದ ಗದೆ ಹಾ೨೫ ಮನೆ

7 ಠಾಉಸಹ ಹೊ . . . ನಾರಣಸೆಟಿ ಕಯ್ಯ ಅರುವಾರವಾಗಿ ಕೊಂಡ [ವಗ] . . . ವರಹನ ಕಳದ ಮೇ -

8 ಲಣ ಅಡಕವನೂ ಅರ್ಥವನೂ ಅಧಿ ಯಾಗಿರಿಸಿ . ಗದೆ ವರಹ ಗದ್ಯಾಣ ೨೨ ಯೊ ಹೊಂನಿಗೆ

9 . ದಿ [ವೊ]ಳ ಹಾಂಗೆ ವೊರವೆಯಕ್ಕಿ ನಾಘಂಡುಗದಲೂ ಅ ಮು ಳ ಯಿ ಅಕ್ಕಿನೂ ನಾಯರ

10 . ಅಯದ ನಾರಣಮಯ್ಯನು ನಡಸಿ ಬಹನು ಯಿೂ ಅರ್ಥಕ್ಕೆ ಆದಹೊಣೆ ನಾರ-

11 [ಣ]ಸೆಟ್ಟಿ ಅಳಿಯ ನರಸಿಂಹಸೆಟ್ಟಿ ಅಕ್ಕಿ ಸಿಕ್ಕಿದರೆ ಅರುವಾರವ ಮೂಡಿಸಿ ಕೊ -

12 . ವನು ಮತ್ತಂ ಬಸವಿಸೆಟ್ಟಿ ಕಯ್ಯಲು ಚೆಳಿಯ ಕೇರಿಯ ಅಯಿವರು ಹಲರು ಕೆಲ್ಲಂ ಗೆಱೆ ಮಣಿ -

13 [ಗಾಱ] ಕೇರಿಯಹಲರು . . . . . . ಮತ್ತಂ ಅಯಪ್ಪನಾಗ . . . .

14 ವಾಗಿ . . . .

15 . . . . ಯೆಲ್ಲದ ಕಯ್ಯಲು ಅರುವಾರವಾಗಿ ನಾ . . . . .

16 . . . . ಅಂಣುಕಲುಹರನಗಡಿಯಿಂ ಪಡುವ ಗದೆ ಹಾನೆ ೫೦

17 . . . . ಹಲರಗಡಿಯಿಂ ಪಡುವ ಬ[ಗತಿನ] ಭಟ್ಟನಗಡಿಯಿಂ ತೆಂಕಗದೆ .

18 . . . . ೫೦ ಮತ್ತಂ [ಬ]ಗೆತಿನ ಭಟ್ಟನ ಮಗಿಲ ಮಣಿಗಾಱಕೇರಿಯ ಹ .

19 ಲರ (ಹಲರ) ಗಡಿಯಿಂ ಪಡುವ ಗದೆ ೫೫ ಮತ್ತಂ ಸಂಕರ ಉಪಾಧ್ಯನ ಬಾಳ ಗಡಿನ ಪಡುವ ಗದ್ದೆಹಾಗ ೧೫೦

20 . . . . . ಮು ೧ಕ್ಕಂ [ಹಾ] ೪೦ ಲು ಗದ್ದೆ ಮು ೬ ನು ಅಯ್ಯಪ್ಪ ನಾ[ಗ್ಯ]ಗೆ ಅರುವಾರವಾಗಿ ಯಿಸಿವ [ಅ] .

21 . . . . . . ಯಿರ್ರಿ ತೆಗದು ಕೊಂಡ ವರಹ ಗ ೭೩ ಅಕ್ಷರದಲೂ ಯೆಪ್ಪುತ್ತಯೆರಡು ದೊಡ್ಡವರಹ

22 . . . . . . ವೊತದಹಾನೆ ವೊರವೆ ಅಕ್ಕಿ ನಾಘಡುಗದಲು ಹಲರಹಾನೆ . . . ಹ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೧೩

23 . . ಯಿ ಅಕ್ಕಿಯನು ಕಾಲಕಾಲಕೆ ನಡಸಿ ಬಹಂತಾಗಿ ಆದ ಹೊಣೆಮೂ[ರ್ತಿ] ಬಗತಿನ ಭಟನಮಗ . .

24 . ಈ ಭಟ್ಟರು ಅಱುವತ್ತು ಹಾನೆ ಗದ್ದೆಗೆ ಬಡಗೆ ಕಱೆಯ ನೀರು ಯೊ ಅಱುವೊಕ್ಕಲ ಸ್ವಾಂಮ್ಯಸಹ -

25 ವಾಗಿ ಹಾಲರು ಬಸವಿಸೆಟ್ಟಿಗೆ ಕೊಟ್ಟದು ಕೃಷ್ಣಬಾಹಿರಿ ಮಧ್ಯಸ್ತನ ಬರಹ ಅಂತು ಶಾಸನ ೩ . . . .

26 [ರ]ದ ಬಾಳಿನ ವೊಳಗೆ ಶ್ರೀ ಗೋಪಿನಾಥದೇವರ ವಿನೆಯೋಗಕೆ ಬಿಟ್ಟದು ನಯಿವೇದ್ಯಕೆ . . . ಹ . ಮು ೧ ಪುರಾಣ

27 ಕೆ೩ . . ಹೇಳಿದವಗೆ [೧೨] ನಂದಾ[ದೀ*]ಪ್ತಿಗೆ ಮಟ . . ಅರ ವಿಸ ಎಂಣೆ ಹ ೯ ಕ ೦ ಅ ಮು ೭೧ ದೀವಳಿಗಹಬ್ಬ ದಿ೨ಕೆ [ಸುತ್ತ]ತಳಿಗೆ

28 [ಯೆಂಣೆ] . ಮು೧ಶ್ರೀಗಂಧಕ್ಕೆ ಮು ೩೦ . . . . ೧೨ ಕೆ ಮು ೧ .

29 . ಹಕೆಮೂ । ಬತ್ತಿ ಆರ . ಹಾ . ಪಚಾಮೃ . . . . ಶಿವರಾತ್ರಿ ೨

30 . . . . ಪಂಚಾಮೃತ . . . . . ಮು೨೭ಪಂಚಪರ್ವ ನವರಾತ್ರಿ ಪರಮಾನ ೧ ಜಗ

31 . . . . ಹಾನೆ ಅಕ್ಕಿ ಉಪಾರ ಸಹಮು ೧ ಸೂಲಹಬ್ಬ ಬ . . ದರರಕ್ಕೆ ೫೩ . . ಮೂ ೨೫

32 . . . . ಮೂ ೨೫ ವಿಬೂತಿಗೋಪೀ ಚ -

33 ಂದನಕೆ ಮು ೧೧ ವಸ್ತ್ರಕ್ಕೆ ಮು . . . . ಚಉತಿಹೋಮ ೨ ಕ್ಕೆ ೨ ಅಂತು ಅಕ್ಕಿ ಮು ೫೨ .

34 . . . . ನಡಸಿದರೆ . . ಯೆರಡು . . . .

35 . ಮು ೫ ಅಂತು ದೇವರ ವಿನೆಯೋಗ . . . . ಕೆ ಬಿಟ ಬಾಳು ಪಾರಂಪಳಿ ಬಾ ಚಂ[ಣ*]ನಾರಣಹೊಳ ಬಿಯಬಾಳು

36 . . . . ಬಗೆ ಮು ೧೦ . . . . ಮೂಲದ ಬಾಳು ಮು ೧೧

37 . . . . ಸಂಕರಸೆಟಿ ಬಗೆ ಮು ೧೦ ಹಂದಟಿನ ಶಂಖರದೇವರ . .

38 . . . . ದೇವರು ಸಾವಂತನ ಬಗೆ ತುಂಗ ಬಿತ್ತು ಮು ೨ . . . . .

39 . . . . ಧಂರ್ಮಕ್ಕೆ ಉಂಡ ಬ್ರಾಹ್ಮರಜ ೧೨ ಕ್ಕೆ . . . .

40 . . . .

41 . . . .

No. 392

(*A. R. No.* 273 *of* 1931-32)

HOSĀLA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab lying in the Jōgi-maṇḍapa at Chauḷikēri.

Circa 15th Century

This damaged record registers a gift of land to the *chhatra* (attached to the *maṭha* of Anupamanātha-voḍeya, by several *seṭṭis*. It is dated the cyclic year **Akshaya, Bhāra 25.** But the details given are not sufficient for verification.

TEXT

1 [ಅಕ್ಷ]ಯ ಸಂವತ್ಸರದ ಭಾರತಿಂಗಳು ೨೫ ಶ್ರೀಮತು ಅನುಪಮನಾಥ

2 [ಒ]ಡೆಯ ಚತ್ರಕ್ಕೆ ಜೊರಜರ ಬಳಿಯನ [ಚುಂ]ಗ ಸೆಟ್ಟಿ ಕೋಟಿಯಣ ಸೆಟ್ಟಿಯರ ಸಂಕುಸೆಟ್ಟಿಯ

3 . . . . ಅಂತು ಸೆಟ್ಟಿಯರು [ಭೀ]ಮಣ . . . .

4 [ದ]ಯದಲು . . . . ಕೊಟ್ಟ [ಕ್ರಯಪತ್ರ] . ದಕ್ರಮ . . . .

5 . . . . . . ಬದ್ದ ಬ್ರಹ್ಮದಾಯದಮೂಲಮೂಡೆ . . . . .

6 . . . . ಯೆಕ್ಕೆಯ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು . . . .

7 . ನಹೊಲನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುಪಲು ಹಕಲು . . . . .

8 [ವರು] ಹಲರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲೂ ಪಡುವಲೂ ಮಠದ ಗಡಿಯಿಂದಂ . . . .

9 [ಬಡ]ಗಲೂ [ಬಸ್ತಿ]ಯ ಮ . ವಿಸ ಹಿ . . ಗಡಿ ಹಲರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು . . . .

10 ನಾಲ್ಕುಗಡಿ ಯೊಳಗುಳ ಮೆಕೆ ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆಗಣಗಿಲು ಗದೆ ಮೂ ೩೬ . . . .

11 . . . . . ಮುಡೆ ಗದೆಯನು ನಿಮಗೆ ನಾಲು ಬಿಡಾರುವಾರವಾಗಿ ಬಿಟ್ಟು . .

12 . . . . . ಬಾರಕೊರ ಪರಿವರ್ತನಕೆ ಸಲುವ [ರೊಡ್ಡ]ವರ ಹಾನೆ ೪೦ ಅಕ್ಷರದ

13 ಲೂ ನಾಲ್ವತ್ತು ಕೊಡವರ . . ವರಹಾಗೆ ಆ ಬಾಳನು ನಾಲು ಧ . . . .

14 ಟು ಆಬಾಳ [ಬಂದು] ಸುಖದಲು ಬಾಳುವಿರಿ ಯೆಂದು ವೊಡಂಬಟು ಕೊಟ

15 ಬಾಳು ಬೇಕೆಂದು ಬಹ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಯಿಕಿದ . ತನಟನ . . . ಬಹುದು ಯೊ

16 ಬಾಳಿಗೆ ತೆಱು ರೊಕನು ಕುಲ . . . . . ಹೊಣೆ . . ಸೆಟರಳಿಯ ತಿ -

17 ರುಮಣಸೆಟಿ ದೊರೆಗಳು ಅ . . . . ಸೆಟಿ .

18 . . ವೊಪ ಸೂರಿಯ ಸೇನಬೋವನ ಬರಹ ||

---

1 The rest of the record in badly damaged.

No. 393

(*A. R. No.* 275 *of* 1931-32)

Hosāḷa, Udipi Taluk, South Kanara District

Broken slab lying in the garden adjoining the tank at Chauḷikēri.

Circa 15th century

This badly damaged fragmentary record refers to gift of land the details of which are all lost.

Text

1 . . . .

2 . . . .

3 . . . .

4 . . . . ಬಾಳ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ . . . . . .

5 . . . . ದೊರಜ . . . .

6 . . . . ದಾತನ ಬಳಿಯ . . . . . .

7 . . . . ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ [ಬಳ]ಗುಳ ಬಯ . . . . .

8 . . . .

9 . . . . . . ತೆತ್ತು ಷುದ್ಧಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿ . . .

10 . . . . . . ಷುದ್ಧಗೇಣಿ ಗ ೫೦ . . . ತೆಂಕ . .

11 . . . . . . ಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು . ಹರ . . . . . .

12 . . . . . . ಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಇಂತೀಚತುಸೀಮೆಯ ಒಳಗು . . .

13 . . . . . ಯಗೆ ತೆಱು [ಗ ಳ] ಮತ್ತಂ ಕುಡುಕೊರ . ವಾಡಿಯಲು

14 . . . . ಯ ಬಾಳ

15 . . . . . . ಣ ಕೊರವಿ ಹಾನೆ ೧೫ . . . . .[1]

No. 394

(*A. R. No.* 277 *of* 1931-32)

Hosāḷa, Udipi Taluk, South Kanara District

Broken slab lying on the *aśvatthakaṭṭe* in front of the Vināyaka temple

Circa 15th century

This mutilated record registers a gift of land by Basavaseṭṭi for feeding brāhmaṇas in the feeding house attached to a *maṭha*. The gift was entrusted to Krishṇa-hebbāra, son of Mādaṇa-hebbāra. It refers to god Gōpīnāthadēva.

---

1 The rest of the record in badly damaged.

TEXT

Obverse

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಮತ್ತಂ ಆದರಣ ಸೆಟಿ ಅಳಿಯ ಬಸವಸೆಟರು ಮಠಕೆ ಧಂರ್ಮ [ವೆ]ಚ್ಚಂ [ಬ್ರಾ] -

2 ಹ್ಮಣ ಜನ ೧ಂಕೆ ಬಿಟ್ಟಬಾಳಿನ [ಕ]ಡಮೆ ಬಾಳು ಬಸವಸೆಟ್ಟಿಯಿಂ ಚೆಳಿಕೇರಿಯ ಅಯಿವರು

3 ಹಲರು ತಾಉ ಬ[೦*]ದ ಬ್ರಹ್ಮದಾಯದ ಮೂಲದಬಾಳು ಅಯಿ ರೋಡಿಯ ಅಲಸೆಬೆಟ್ಟಿನೊಳಗೆ . .

4 ಚತುಸ್ಸೀಮೆ ವಿವರ ಹೆದ್ದಾರಿಯಿಂ ಪಡುವ ಹಂದೆ ದೇವರ ಗಡಿಯಿಂ ಬಡಗ ಹೊಳೆಗಡಿ[ಯಿ] -

5 [೦] . ಅಲಸೆಗಡಿಯಿಂ ಮುಡ ಕಂಡಿಕದ ಗಡಿಯಿಂ ಗೋವಿಂದಹೊಳನ ಗಡಿಯಿಂ ತೆಂಕ

6 ಯಿ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂ ವೊಳಗೆ ಗದೆ ಮು ೨ ಹಾನೆ ೩ಂ ಬೆಟ್ಟು ಸಹವಾಗಿ ಕೆಲನಾಡ ಮಣಿ -

7 ಕಾಱಕೇರಿ ಕೊಡೆ ಕಾ ದಿದು ನಿಮಿತ್ತವಾಗಿ ಯೀ ಬಾಳನು ನಿಮಗೆ ಅರುವಾರವಾಗಿರಿಸಿ[ತೆ]-

8 ಗದುಕೊಂಡ ವರಹ ಗದ್ಯಾಣ ೪೫ ಯೀ ಹೊಂನಿಗೆ ಬಡಿವೋತದ ಹಾನೆ ವೊರವೆ ಅಕ್ಕಿನಾಘು -

9 ೦ ಡುಗದಲೂ ಮುಡಿ ೯ ನು ನಾಯರು ಮಾರಿಯಾದ ಮಾದಣಹೆಬ್ಬಾರನ ಮಗ ಕ್ರು -

10 ಷ್ಣ ಹೆಬ್ಬಾರ ನಡಸುವನು ಯಿದಕೆ ಅದಹೊಣೆ ಗೋವಿ ಮಾದಣಹೆಬ್ಬಾರನ ಮಗ ಕೋಟ -

11 ಣಹೆಬ್ಬಾರ ಯೀಬಾಳ ತೆಱು ಮುಡಿ ೩ ಹಾ ೨ ಮತ್ತಂ ಅದಹಾರ ನಾರಣಸೆಟಿಯ ಕಯ್ಯ[ಲು]

12 ಮಣಿಗಾಱ [ಕರಿವೊ]ಪಣಸೆಟ್ಟಿ ಮಗ ಕೊಟಣಸೆಟಿ ತಾನು ಅಂಣ ಹೆರಳಕಯ್ಯಬಿಡಾರು ವಾರವಾ

13 ಗಿ ಬಿಟುಕೊಂಡ . . . . ರದೊಳಗೆ ಬಾಳಚತುಸೀಮೆ ವಿವರ ಮೂಡ ಕೋಟಿನಾಗಸೆಟಿ ಗಡಿಯಿಂ ಪ -

14 ಡವ ಹಾಡಿಗಡಿಯಿಂ ಬಡಗ ನೀರು [ಹೋ]ಹ ಸಾಲಿಂದಂ ಮೂಡ ಮತ್ತಂ ನೀರುಹೋಹ ಸಾಲಿಂ ತೆಂಕಲು [ಯಿ]

15 ಚತುಸೀಮೆ ವೊಳಗೆ ನಾಘಂಡುಗದಲು ಗದೆ ಮು . . . .[1]

Reverse

16 ಮುಡೆ ೨೭ ತುಪ್ಪ . . . . ಅಕ್ಕಿಮು ೪೭ ಅಂತ್ತು

---

1 The stone is broken here and some line after this are lost. But the numbering of the lines is continued.

17 ಅಮು ೧೪[೨೧] ಉಪಾಧ್ಯ[ರಂಣ] . . . . .

18 ರುಗ . ಆಯಿರಡಿ . . . .

19 ಅಕ್ಕಿಮೂ ೩ ಉಭಯಂ ಮು ೧೨ ಅಂತೂ . . . . ಅಕ್ಕಿಮೂ ೩ಕೆ ವೆಚ್ಚವಿವರ . .

20 ನಿಯೋಗ ಮಠದ ಧಂರ್ಮದ ಚತ್ರ[ಕೆ] ಸಹ ಅಕಿ ಮು . . . ಯನೂ ಬಸವಸೆಟಿ ಸಹರಂ -

21 ಣ್ಯೋದಕ ದಾನ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ತಾಯಿಯಾಗಿ ಧಾರೆನೆಱದು ಕೊಟನು

22 ಯೊಧಂರ್ಮ ದೇವಸ್ತಾನದ ಪಾರುಪತ್ಯವನೂ [ಆ ಸ್ತಾನದ]ವರೂ ಕುಟುಂಬದವರೂ . . ಸಲ್ಲ -

23 ದೊ ಯಿ ಮಠದ ಧಂರ್ಮ ದೇವಸ್ತಾನದ ವೊಡತನ . . . . ಪಾರುಪತ್ಯವನೂ ಬಸವಸೆಟ್ಟಿ -

24 ರೂ ಕರಣಿಕರ ಅಳಿಯ ಸಂಕಯಗಳು . . . . . ಂದು ಸಹಿರಂಣ್ಯೋದಕ ದಾನ ಧಾರಾಪೂ -

25 ರ್ವಕವಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಶ್ರೀಗೋಪೀನಾಥದೇವರು . . . ಯಾಗಿ ಧಾರೆನೆಱದು

26 ಕೊಟ ಧಂರ್ಮಶಾಸನ ಯಿದಱ . . . . ಸಂಕಯಗಳು . . . . . .

27 ರುಹಲರು [ವಿಚಾ]ರಿಸುವರು ಯೊಧರ್ಮ್ಮಕೆ ವೊ . . . ಗ ಬಿಂ . ಗಳುಹೊಱ . . . .

28 ಪಿದರೆ ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಸಾವಿರ ಕವಿಲೆ ಕೊ[ಂ]ದದೋಷಕೆಹೋಹರು [।*] ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾ -

29 ಶ್ರೇಯೋನು ಪಾಲನಂ ದಾನಾಸರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾಪ್ನೋಚ್ಯುತಂ ಪದಂ ಶ್ರೀಗೋಪೀನಾಥನೇಗತಿ

No. 395

(*A. R. No.* 279 *of* 1931-32)

HOSĀḶA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab lying near the well in the garden opposite the Vināyaka temple at Chauḷikēri.

Circa 15th century

This badly changed record seems to register a gift of land and money, the details of which are all lost.

TEXT[1]

1 . . . . . . ಮೂ ಮನೆಯನೂ ಬಿಡಾರುವಾರವಾಗಿ .

2 ಕಾಟಿ ಗ ೧೩೦೦ ಸಾವಿರದ ಮೂನೂರು ಹೊಂನು . ಹೊಂನಿಗೆ . . . .

3 . . . . ೬೫ ಮೂಡೆ ಅಕ್ಕಿಯ ಅಕ್ಕಿಯನೂ . . ಹರಿದೇವರಾನೆ . . . .

4 . . . . . . ಮುಡೆ ೬೫ ಯಿ ವರುಷಸಿಕ್ಕಿದಾ . . . .[2]

No. 396

(*A. R. No.* 280 *of* 1931-32)

HOSĀḶA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Broken slab lying in Puṭṭaṇṇayya's garden at Chauḷikēri.

Circa 15th century

This badly damaged record registers a gift of land and money to god Gōpīnāthadēva. The details of the grant are all lost.

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇನಮಃ ಮತ್ತಂ ಕೋಟಿಯವ್ರೊಳಗೆ ಮೂಲದ ಬಾಳ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು ಹೊಳೆಯಿಂದಂ ಪಡು -

2 (ಡು)ವಲು ತೆಂಕಲು ಹೆದ್ದಾರಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಸಮುದ್ರದ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು [ಗಿಲಾಗಿಯ]ಗಡಿ -

3 ಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಸತುಸ್ಸೀಮೆಯಿಂದ ವ್ರೊಳಗುಳ ಬಾಳು ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆ ಗಣಗಿಲು ನಾಘಂಡುಗದಲು ೩ ಮುಡಿ ಗದೆಯೊ

4 ಬಾಳಿಗೆ [ವುಳ] ಮನೆ ಮನೆತಾಉ [ಕೆಱೆ] ಸಹಿತ . . . ಬಾಳಿ . ಬಾಳುನಾಥದೇವರಿಗೆ ದೇವಸ್ವ ಕಾಟಿಗ ೧ ಯೊ ಬಾಳಿಗೆ . ಗೇಣಿ

5 . . . ಸಹಿತ ಪ್ರತಿವರುಷ ೧ಕಂ ಅಕ್ಕಿಯ [ಮೂ] ೩೦ . . . . . ಬಳಿಯವ್ರೊಳಗೆ ಬೆಂಗೆರೆಯ ಮೂಲದ ಬಾಳ ಚತುಸೀಮೆಯ ವಿವರ

6 ಮೂಡಲು ಮಣಿಗಾಱ ಕೇರಿಯ . . . . ಬಾಚಣ [ಹೊಳ]ರಸ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಅರಸಕ್ಕ ಸೆಟ್ಟಿತಿಯ ಗಡಿಯಿಂ -

7 ದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಸಮುದ್ರದಿಂದ ಮೂಡಲು . . . . . ಯ ಮಾದಣ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀಮೆಯಿಂ -

8 ದ ವ್ರೊಳಗಣ ಬಾಳು . . . . ತೆಱು ಸಹ ಪ್ರತಿವರುಷ ೧ಕ್ಕೆ[3]

---

1 About 25 lines of including in the begining is badly damaged and worn out.

2 The rest of the record is complicy damaged.

3 The rest of the record is badly damaged.

No. 397

(*A. R. No.* 289 *of* 1931-32)

HĒRĀḌI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 2) set up in the temple of Janārdanadēva

Circa 15th century

This record is engraved on both sides of the slab the first side of which is badly damaged. The name of the king and of his subordinates are therefore lost. The extant portion refers to the year 75 the first two digits of which are lost. It registers gifts of land and money for offerings etc, in a temple and for feeding brāhmaṇas.

TEXT

1 . . . . ಶಿರಸ್ತುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾ

2 . . . . . ಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂ -

3 . . . . . . [೭೫] ನೆಯ ವರ್ತ್ತಮಾನ

4 . . . . ಶ್ರೀಮಂನ್ಮಹಾ[ರಾ]

5 . . . . . [ದ]ಕ್ಷಿ[ಣ] ಪಶ್ಚಿಮ ಉತ್ತರ ಸಮುದ್ರಾ

6 . . . . ರಾಯರಗಂಡ .

7 . . . . ಆವರ ನಿರೂಪದಿಂ

8-14 damaged

15 ಬಾಳಿನಮೇಲೆ ತೆಱುವ ಭಕ್ತ . . . .

16 ಡಿ ಯ ಮೂಲದ ಬಾಳಿನ ಮೀಲಿತೆಱು ಭತ್ತ

17-20 damaged

21 ಭತ್ತ . . ಕಂ . . ಮು ೭ ವಿಷ್ಣು . . . ಪಾಡಿಯ ಮೂಲದ ಬಾಳಿನ ಮೇಲಿ ತೆ-

22 ಱು . . . . ದ್ರ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಮೂಲದ ಬಾಳಿನ ಮೇಲೆ

23 ತೆಱು[ವ] ಭತ್ತೆ ಹಾ [೫೦] ಮೂ . . . .

24 ಮೇಲೆತೆಱುವ ಭತ್ತಹಾ . . . . . ಹಾ ೩೦ ಆಗ್ರ್ರಕೆ ಹಾ ೪೦ ಮೂ । . . . .

25 ವಿಷ್ಣು . ಜಿಂಯ ಮೂಲದ ಬಾಳಿನ ಮೇಲೆ ತೆಱುವ ಭತ್ತ ಹಾ ೪೦ ಮು ೨ ಹ
. .

26 ಱ ಬಾಳ ಮೇಲೆ ತೆಱ . ಗ ೧ ಅಗ್ರ್ರಕೆನಡವ ಮು ೭ ಹಾ ೭೦ [ಕಂ] . . ಣ

27 ಬಾಸುವ ಮೂಲದ ಬಾಳಿನಮೇಲೆ ತೆಱುವ ಭತ್ತ ಹಾ ೪೦ ಮೂ ೨ ಹಾ ೨೦ .
. ನಾ -

28 ರಣಕಲಂಬಿಯ ಮೂಲದ ಬಾಳಿನ ಮೇಲೆ ಆಗ್ರ್ರಕೆ ನಡವ ತೆಱುವ ಭತ್ತಹಾ [೧೦]

29 [ಮೂ] ೭ ಹಾ ೭೦ ದೇವಾಲ್ಯದ ತೆಂಕಣಮಕಿ‌ು ಮೇಲೆ ತೆಱುವ ಭತ್ತ ಹಾ ೫೦

30 . . . . . ದೇವಳಿಗೆಯ ಲೆಖ್ಖಕ್ಕೆ ಆ ವಲಿ ಹಾ ೨೦ ಅದಕೆ . . . . . .
31 . . . . . ಪೂಜಾರಿಯ ಮೇಲದ ಅ ದಿಯ ಗದ್ದೆಯಮೇಲೆ ಆಗ್ರಿ [ದೆ] .
32 ಗಿನದೆ ಭತಹಾನೆ ೪೦ ಮು ೩ ಹಾ ೩೦ ರಾಮ ತಂಣೆರು . ದನ ಮೂಲದ
33 ಕೆಱೆಯ ಬಾಗಿಲ ಕೋಱವಿ ತೆಱುವ ಭತ್ತ ಹಾ ೪೦ ಮೂ ೧ ಹಾ ೨೦ . .
34 ದೇವರ ಮೂಲದ ಬಾಳು ಬಿತ್ತುವ ಮು ಹಾ ೪೦ ಅ ಮು ೧೬ ಯಿ . . . .
35 ೪೦ ದ ಬರೊ ಗೇಣಿ ಭತ್ತ ಹಾ ೪೦ ಅ ೧೨೦ . . . .
36 ಯ ಊಟಕೆಂದು ಮೆಚ್ಚಿಗೆಗೆ ಉರವರಕಯಿಯಲಿ . . . .
37 ಹೊಂನಿಗೆ . . . . . ಮರಿಯಾದಯಲಿ . . . . . .
38 ಯಿನಿ ಬಹರು ದಿ . . . . . . ಹ ದೇವ ರುದ್ರಪೂಜೆಯ
39 ಬ್ರಂಹ್ಮರ ಉಂ . . ದು ತುಪ್ಪಕೆ ಉರವರು ಯಿ . . . . . .
40 . . . .

Back side of the slab

41 [ಕಲು] ಕೆಂಚಿಯ ಬಾರನ ಬಾಹಿರಿಯ ಬಗೆಯ ಭತ್ತ ಹಾ ೨
42 . . . . . ಯ ಮು ೩೩೭ ಹಾ ೩ [೪] ಬಿ ಯ . ಡಲ ದೇವರಿಗೆ
43 ಮುಱುಹೊತ್ತಿನ ನಯಿವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಹಾ ೪೦ ಅ ಮು ೧೩ . . .
44 . . . . ಭತ್ತೆ ಮು ೬ ನಂದಾದೀವಿಗೆ ಭತ್ತ ಮು ೨೦ . .
45 . . ಭತ್ತ ನು ೧೨ ಅಡಿಗಳಿಗೆ ಭತ್ತ ಮು ೨೦ ರುದ್ರಪೂಜೆ
46 ಗೆ ಬ್ರಹ್ಮರು ನಾಲ್ವರಿಗೆ ಭತ್ತಮು [೬೦] ಅಂತು . ಯ ಮು
47 ಡೆ ೩೨೦ ಅಯಿಮನವರಿಂದ ರುದ್ರಪೂಜೆಯ ಬಾಳಿಂ
48 ಗೆ ಆಯಿಮನವರು ಮೂಱುಹಣವಿನ ಮೊದಲ . . . .
49 ಯಿದು ಬಹರು ನರಹರಿ ದೇವನು ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮರುದ್ರ ಪೂ .
50 ಜೆಯ ಬ್ರಂಹ್ಮಊಟಕ್ಕೆ ಮೇಲೋಗರಕ್ಕೆ ಕೊಟ್ಟಗ ೨೫ ಯಿ . . . . . .
51 . ನ ಬಡ್ಡಿಯಿಂದ ನಡಉದು ಅಯಿಮನವರಿಂದ
52 ಗಂಧಕೆಗೆ ೧॥ ಉಡು . ತ್ತಿ ಕೊಟ್ಟಗ ೧೦ ಆಹೊಂನ ಬಡ್ಡಿ
53 ಯಿಂದ . ಕೇಣಿಯ ತಿಂಗಳು ಪ್ರತ್ಯೆಯಿಕ ದಿನ ೧ಕೆ ಬ -
54 ಬರಿಗೆ ತಪ್ಪದೆ ಮೂವತು ದಿನ ನಡಉದು ಆಳಿಪ್ಪಳಿನು
55 ಯಿಪ್ಪರ ಕೊಟ್ಟ ಗ ೧೨ ಯೊಹೊಂನ ಬಡ್ಡಿ ಯಿಂದ ದ್ವಾ
56 ದಸಿಗೆ ದೇವರ ಉಪಾರಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೩ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಂಗೆ
57 ಮೂ ೩ ಕಂ ಬಾಲಕ್ರಿಷ್ಣ ಕೊಟಗ ೧೩ ಯಿ ಹೊಂನ ಬ
58 ಡ್ಡಿ ಯಿಂ ದ್ವಾದೆಸಗೆ ದೇವರ ಉಪಾರಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿಮೂ ೩

59 ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿಗೆ ಮೂ ೫ ಪುರಾಣಿಕರಿಗೆ ಗ ೨ ರೂದ್ರಪೂಜೆ
60 ಯ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿಗೆ ಎಲೆ ಉಪ್ಪಿನಕಯಿ ಸಉಡಿಗೆ ಗ ೪ ದೇವರ
61 ಮೂಲದ ಬಾಳಸೂ ಊರನಾಲ್ವರೂಬಿತ್ತ ಸಲ್ಲದು ಬಿತಿದ
62 ಡೆ ಆರಸಿಂಗೆ ಗ ೫೦ ಹೋರಿನ ತೆರುವರು ಉರ ಆಯಿವರು
63 ಯಿ ಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ . ಡ ತೆ . ವಾ/ ಯಿ ಕಟ್ಟಳಿಯಲಿ ಯಿಧ
64 ರ್ಮವನು ತಪ್ಪದೆ ನಡಸಿ ಬಹರು ನಡವ ಮನುಷ್ಯ
65 ಗೆ ಭತ್ತ ಮೂ ೧೨ ಯಿ . ರು ಆಯಿರೊಳಗೆ ಯಿ ಧ -
66 ರ್ಮವ ತಿಳಿದಡೆ ಆಯಿಮನವರು ವಿಚಾರವನೂ ಮಾ
67 ಡುವರು ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾಯೋಹರೇ
68 ತಿ ವಸುಂಧರಾ ಶಷ್ಟಿರ್ವ್ವರ್ಸಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ
69 ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ

No. 398

(*A. R. No.* 300 *of* 1931-32)

Kāvadi, Udipi Taluk, South Kanara District

Broken slab standing in the Gaṇapati temple

Circa 15th century

This fragmentary record registers a gift of land, the boundaries of which alone are available from the extant portion.

Text

1 . . . . ಳಿಯ ದೇವಸ್ಥದ ಗಡಿದಂ ಮೂಡಲು . . . .
2 . . . ಮುಡಿ ೧೦ . . . . ಕು ಕಡಿಯ ಪ್ರೊಳಗುಳ ಬಿಷ್ಟವ ಬೀಜವರಿ . .
3 ಮು ೩೧ ಮತ್ತಂ . . . . ಬತ್ತು . . . ಗಡಿಂದಂ ಪಡುವಲು ಆಂಕ [ದೆ] ಗಡಿಂದಂ
4 ಬಡಗಲು ಹರಿದ ಸಾಲಿಂದಂ ಮಾಡಲು ಜೋಳಿಕೇರಿಯಲರಗಡಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ನಾ
5 ಲ್ಕು ಚತುಸೀಮೆ ವ್ರೊಳಗುಳ ಬಿತ್ತುವಗದೆ ಬೀಜವರಿ ಮು ೧ ಮತಂ ಮಕ್ಕಿ ಯ ಚತುಸೀಮೆ ವಿವ -
6 ರ ಕರ್ತರ ಗಡಿಂದಂ ಪಡುವಲು ಕರುಗಳು ನಡವ ವ್ರೋಣೆಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಿತ್ತುವ ಗದೆ
7 ಮು ೧ ಆಂತು ಬಿತುವ ಬೀಜವರಿ ನಾಗಂಡುಗದಲು ಮು ೧೦ ಹತ್ತುವರೆ ಮುಡಿ ಗದೆ -
8 ಗೆ ಗೇಣಿಬಯಲು ಮುಡಿ ೧ಕ್ಕೆ ನಾಲ್ಕು ಮುಡಿ ಅಕ್ಕಿ ಗೇಣಿ ಲೆಕ್ಕದಲು ಬಿತುಮುಡಿ ಬಿ . . .[1]

[1] The continuation of the record is lands

No. 399

(*A. R. No.* 306 *of* 1931-32)

KAKKUÑJE, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Broken slab built into east wall of the central shrine of Mahāliṅgēśvara temple

Circa 15th century

This multilated record registers a gift of land to a *maṭha* and for conducting Rudra-pūje in the temple of Māhādēva, Śaṅkaradēva. The gift was entrusted to Kariya Lakhaṇṇa.

TEXT[1]

1 . . . . ಬಳಿಯವನ ಪಡುವ ಒಯಲ ಗದೆ ೨ ಅಮೇಲೆ ಮುಡೆ ೪ ಸೇನಬೋವ . . . .

2 . . . . . ಲು ದಿಕಿಳಗುಳಿಯನ ಗದೆ ಹೊ . . ಮಾಡಿದ ಗದೆಯಿ ೩ ಮೇಲೆ ಮುಡಿ . . . . .

3 . . . ವಿನಗದೆ ತೆಂಗಿನ ದಿಗ ಡೆ ಯಿ ೩ ಮೇಲೆ [ಮು] ಡೆ ೨ . ದಮೂಲಿ ಪರಮೇಸರನ ಕ . . . .

4 . . ೨ ಮೇರೆ ಬಹುದು ಬಿ ಗದೆ ೨ [ಯಿ] ೪ ಮೇಲೆ ಮೂಡೆ ೪ ಬಾಯ್ಯರ್ತಿ ಕ್ರಿ ಕ್ರಿಷನ ಕಂನರ ಗದೆ ೧ .

5 . ಯ ಹಾಳಿ ೧ ಇ ೨ ಮೇಲೆಮೂಡಿ ೨ ಪೊಸನಕಿಱ ಗದೆ ೧ ಮೇಲೆಮುಡಿ ೧ ಗವಾಯ್ಯರ್ ಬೆಟದಗದೆ

6 ಗದೆ ಮೇಲೆಮೂಡೆ ನಾವಾಡನಬಗುಳಗದೆ ಮೇಲೆ ಮೂಡೆ ೨ ಚಚಿಬೆನಹಲಿಸಿನ ಗದೆ ೧ ತು ಹಿ

7 ನಗದೆ ೧ ಇ ೨ ಮೇಲೆಹಾನೆ ೫೦ ಅಡಿಗಳ ಬಾರಸಗದೆ ಮೇಲೆಂ೯ನೆ ೩೦ ವರುಷಂ ಪ್ರತಿ ಯಿಪತು ಮು

8 ಡಿ ಆಕಿಯನು ಮಠಕೆ ನಡಸುವೆಊ ಸಂಕರದೇವ ಒಡೇರು ಮಹದೇವರಲಿ ರುದ್ರಪೂಜೆಗೆ . .

9 ಡಿದ ಆಕಿ ಮೂಡೆ ೫ ಅಗ್ರದ ಭತ್ತದ ಬಗೆ ಆಕಿ ಮೂಡೆ ೧೯ ಉಭಯಂ ೨೧ ಮೂಡೆ ಅಕ್ಕಿಯನು ವರುಸಂ -

10 ಪ್ರತಿ ದಿನಾಯ ಯಿಬರು ಬ್ರಾಹ್ಮರಿಗೆ ಉರು ನಾಲ್ವರು [ಹಾಲೊ] ಕಲು ನಡಸಿ ದೇವಸ್ವತೆತು ಸರ್ವಮಾನ್ಯ ವಾಗಿ ಇಹ

11 ರು ಇದಱ ಪಾರೂಪತ್ಯ ಕರಿಯ ಲಖಂಣಗಳು ಇ ಧರ್ಮಕೆ ಆಳುಪಿದಕೆ ಗೋವ ಕೊಂದ ಪಾಪಕೆ ಹೋಹರು

---

[1] The beginning of the record is lost.

No. 400

(*A. R. No.* 307 *of* 1931-32)

KAKKUÑJE, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Broken slab (No. 2) built into east wall of the central shrine of Mahāliṅgēśvara temple

Circa 15th century

This fragmentary record refers to a gift of land, money and oil, probably made to a god, the details of which are all lost. It refers to god Mahāliṅga.

TEXT[1]

1 ಯ ಗಉರಿಯ ಬಾಳಿನ ಮೇಲೆ ಮು ೩ ಕಂ . . . . . [ದ್ಯಾ] ಯನ [ಮೂಲಿ] . . . . .

2 [ಡೆ] ಯ ನಡುವ ಆ ಮಕಿಯ ಬಾಳಿನ ಮೇಲೆ . . . . ಚಿಯ ಮಲೆಗೆ . . . . .

3 [ತ್ರಿ] ಗೆ ಆಡಿಗಳಿಗೆ ನಡವ ಬಾಳು ಕಲ್ಲ ಗದೆ ಬಾ . . ಮಗದೆ ೧ನ ಕತ್ತಿಗನ ನಡು . . . .

4 . ನ [ಮೇಲೆ] ಗಂಧಕೆ . ನಡುವಮು ೧ । . . . . ದ ಕೆಳಗೆ

5 ಶ್ರೀಮಹಾಲಿಂ [ಗ*] ದೇವಸ್ವದಲು ಮಾಡಿದ [ಗಾ]ಣದಿಂದ ನಡಸುವ ಯೆಳ್ಳೆಂಣೆತ್ತೈ

6 ಗ [೨]೫ ಇದರ್ಮಸೂ ಆ [ಙೊ]ಕಲೊಂದಾಗಿ ದೇವಸಿ . . . .

7 . . . . ಇ ಧಂಮ ಆಳಿವಂ . . . . . .

8 ದೇವರ . . . . ವರುಸ ೧ಕಂ ಗ೩ ಮೊಂಸು . . . .

9 . . . .

10 . . . . ಸಾವಿರ ಕಪಿಲೆಯನೂ ಸಾವಿರ ಬ್ರಾಹ್ಮರನೂ ಕೊಂದ ದೋಸದಲಿ ಹೋಹರು

11-14 damaged

No. 401

(*A. R. No.* 326 *of* 1931-32)

SURĀLA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 1) set up in the inner *prākāra* of Mahāliṅgēśvara temple

Circa 15th century

This record, badly damaged in the beginning, registers a gift of land to god Mahādēva by Aṇṇa Kalukūra Īśvari, daughter of Mudavariya Rāma was entrusted to fetch the rice to the temple. Bemmanañcha Toḷaha is referred to as one of the witnesses to the gift.

---

[1] The beginning of the record is broken and lost.

Text

1-7 Worn out

8 . . . . ಪಡುವಲು [ಪಡುವ]ರಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು

9 . . . . . . ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀಮೆಯ ವೊಳಗುಳ ಮಕಿಯ ಗದೆ

10 ಆಱು ಯಿದಱ [ಕೂಡಣ ಆತನ] ಮನೆಯಿಂದ ತೆಂಕ ಮತ್ತ ಗದೆ ವೊಂದು ಆ

11 ತು ಮೆಕೆಮರಿಸಹ ಬಿತುವ ಬೆದೆ ಗಣಗಿಲು ನಾಗಂಡುಗದಲು ಮುಡೆ ೯ ಅಕ್ಷರ

12 ದಲೂ ಆಱುಮೂಡೆ ಗದೆ ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀಮೆಯ ವೊಳಗಣ ಆ[ನಭ] ಹಲಸು
. .

13 ಮಾಲು ತೆಂಗು ಯೇನು ಉಳಂಥ ಅನುಭೆ[ದ] ವೊಳಗೆ ಆ ಗದೆಯಿಂದ . ಬಂದ
ಮ

14 ರ ತೆಂಗಿನಮರ ೭ ಹಲಸು ೨ ಹೊಱಗಾ[ಗಿ] ಮೇಲಾದ ಬಾಳು ಅನುಭಸಹವಾ

15 ಗಿ ಮಹಾದೇವರ ಅಮ್ರುತಪಡಿಗೆ ಆಂಣ ಕಲುಕೂರಮಾಡಿದ ಧಂಮ ಯಿ ಬಾ-

16 ಳನು ಅ . ಯಿಂದನುಭವ್ಸಿ ಕಾಲಕಾಲಕೆ ನಡಸುವ ಆಕಿ ದೇವರಹಾನೆಯ -

17 ಲಿ ಅಕ್ಕಿಮೂಡೆ ೯ ಅಕ್ಷರದಲು ವೊಂಭತು ಮೂಡೆ ಅಕ್ಕಿಯನು ನಡಸಿ ಬ -

18 ಹನು ಯಿ ವೊಂಭತ್ತು ಮೂಡೆ ಆಕ್ಕಿಯನು ಮುದವರಿಯ ರಾಮನ ಮ -

19 ಗಳು ಯಿಸ್ವರಿ ತಂದು ಮಹದೇವರಿಗೆ ಮಲೆಯಕಡಿ ಆಕ್ಕಿಯನು

20 ಪರಕೆ ನಡಿಸಿಭಹಾವಳೆಂದು ತೊಳಹುರು ಬುಧಿಂಬಂದು ಅಂಣ

21 ಕಲುಕುರರೂ . ದು ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟ ಆಕ್ಕಿ ಯಿ ಸಾಸನಕೆ ತೊಳಹರ ಬೆಂ -

22 (೦)ಮಣಂಚರ ಒಪ್ಪ ಶ್ರೀಮಹದೇವರು ಕಲುಕುರನ ಒಪ್ಪ ವಿಷ್ಣುವಿ -

23 ನ ಒಪ್ಪ ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮದ್ಯೇ ದಾನಾ ಶ್ರೇಯೋನುಪಾಲ[ನಂ]। ದಾ -

24 ನ ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿಪಾಲನ ಅಚ್ಚುತಂಪದಂ

No. 402

(*A. R. No.* 338 *of* 1931-32)

Keñjūru, Udipi Taluk, South Kanara District

Broken slab set up in the temple of Abbaṇaśeṭṭi Gōpālakṛishṇadēva

Circa 15th century

This mutilated record registers gifts of lands etc. probably to god Kṛishṇadēva by several individuals. It refers to the two villages Keñjūru and Cherppaḷḷi and to Bemmaṇañcha Toḷaha. All other details are lost.

TEXT

1 .... ವನು ತೆತು ಬಹರು ......

2 ...... ಬಾಡನಾಗಬಳಿ ಎಂಬಮಕ್ಕಿಯ

3 ..... ಆ ಬಾಳಿಂದ ಬಹ ಅಕ್ಕಿಮು ೫ ಕ್ಕೆನಂದಾ ....

4 ...... ಅಕ್ಕಿಮು ೧ ಱ ಮಜಿ ಯಲ್ಲಿ

5 ...... ಗದೆಯಿಂದಬಹ ಅಕ್ಕಿಮು ೨ ।

6 ..... ದರೆಅಕ್ಕಿಹಾನೆ ೨೦ ಅಷ್ಟುಗಂಧಕೆ ಧೂಪ ದೇವರನಿತ್ಯ ವಿಳೆಯಕೆ ಸಹ ಅಕ್ಕಿಹಾ -

No. 403

(A. R. No. 52 *of* 1938-39)

ŚRĪRAṄGAM, TRICHINOPOLY TALUK, TRICHINOPOLY DISTRICT

South wall of the second *prākāra* of the Raṅganāthaswamy temple

Circa 15th century

It record the name of several female individuals who all probably pilgrims, belonged to the royal retinue.

TEXT

1 ತಿರುಮಲಂಮ । ವೆಂಗಳಂಮ । ಹಡುಪದ ವೆಂಗಳಂಮ । ಪಾತ್ರದ ಲಕುಮಾಜಿಆಂಮ ಹಡವದ ಪದ್ಮಾವತಿ । ಹಡಪದ ರುಕುಮಣಿ । ಬುಕ್ಕರಾಜತಿಮ್ಮರಾಜಗಳಮಗಳು ತಿರುಮಲಂಮ । ನಂದ್ಯಾಲ ದೇವ [ರಂಮನ] ತಿರುಮಲಂಮ । ಪಾಂಡ್ಯರಾಜ [ರ] ಕೃಷ್ಣಂಮ

2 ಹೆಗಡಿತೆ ಕಿಕ್ಕಾ[ಇ]

3 ಹಾಡುವ ಕೊಂಡಂಮ

4 ಹಡಪದ ಕೊಂಡ -

5 ಮ ಕೋಟೆಯ

6 ಲಕ್ಷುಮಂಮ

7 ...... ಕಟ್ಟನಲ್ಲಿ ಯಿದ ತೆಂಗಿನ ಮರ ಜತು ಆದಹನಮಲ್ಲ ಗದ್ದೆಯ ಕಂದದ ಬಾ

8 ..... ಮೂಡಲು ಯಿದ್ದ ತೆಂಗಿನ ಮರದೇವರ ಸುತಂಣ ಸಸಿಮರ ಎಲಉ ಸಹದೇವರ

9 .... ಗದೆ ವಿವರ ದಯಿಷಿದಯಕೆ ದಿನಚರಿಯ ಕಾಯಿ ೧ ಱ ಲೆಕದಲಿ ನಡಸೂದು ದೇವ

10 . . . . ಗದೆಯ ಮಕ್ಕಿಯ ಹಾಳಿಯು ಬಿತ್ತಿ ದೇವಳಿಗೆಯ ಹಬ್ಬಕ್ಕೆ ಅವಲು ೦ನೆ ೨೦

11 [ಕಾ] ಯಿ ೧೨ ಪಂ ಪಂಚಪರ್ವಕೆ ಕಲತ್ತಂಣಾತಳು ತುಂಬಿ ದೀವಳಿಗೆಗೆ ಪರ್ವ ೧ಕ್ಕೆ ಎಂಣೆ ಹಾನೆ ೩ ರ ಲೆ -

12 ಕದಲು ತಂಕಂ ಹಾನೆ ೧೫ ಯಿ ಎಂಣೆಯನು ಕಾಯನು ನಡಸುವ ಕಸುತಣಗ್ಗಿಲ ಸು ಮರಪ .

13 ಹ ಸಂಖರಕಾದುಕಾರೆ ನಾರಾಯಣಕುದುಕಾರ ಆಂಣತಂಮ ಎರದೇವ ಕಲಿಗೆ ನಾಯರು ಮುಲ -

14 ವಕೋಟು ಬರಸಿದ ದೇವಸ್ವ ಸಂಖರಸೇನಬಗೆ ಮನೆಯಕಟುವಕೆ ಗುಳಿಯಗದೆಯ ಕೊಟ್ಟಕ್ಕೆ ಕೇಱಿಯ

15 ತೆಂಕ ಕಟ್ಟಿಯಿಂದ ತೆಂಕನೆಲನ ಮನೆಕಳಕೆ ಗುಳಿಯ ಗದ್ದೆಯ ಬಿತ್ತುವರೆ ಮೇಲೆಮಲ್ಲ ಗದ್ದೆಯನೀರ

16 ಕಡಿದು ಬಿತ್ತುವಕಟ್ಟಳೆ ಮತ್ತೆ ಅಡಿಗಳೆಮನೆ ಕುದುಕಾರಕಳು ಇಬರ ಮನೆ ೨ ಸೇನಬನ ಮನೆಸಹ ದೇವಸ್ವ

17 ಹಕಲು ೪ ಬ್ರಹ್ಮಸ್ವಕ್ಕೆಬಿಟ್ಟ ಬಾಳಿನ ವಿವರ ಮಟದ ಎಲಣಮಲಗದೆ ಮೇಲಣ ಮಕಿಯ ಹಾಳಿ

18 ಗಳು ಸಹ ಮೇಲಣಮಲ್ಲಗದೆಯ ಬಡಗ ಆ ಬಿಂದ ಕೆಳಗೆ ಬಿತ್ತಬೆದೆ ೩ ಮೂಡಿಲ ಹಕಱು

19-21 Completly worn out

22 . . . . ಅಡಕೆಯಗದ್ದೆ ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆ ಗಱಗದೆಯ . .

23 . . . . . . ತ್ತು ಬಯಲಲ್ಲಿ ಮೆದಲಗದೆ ಆದಱ ಮೂಡಮಕ್ಕಿನ . . . . .

24-27 Damaged completly

28 . . . . ಬಯಲಗದೆ ಬಿತ್ತುವಬೆದೆ ೩೦ ಹಾನೆ

29 ಆ ಗದೆಯಂ [ಚತ್ರಕೆ] ಬಹ ಅಕ್ಕಿ ಮು [೩] ದೇವಸ್ವದ ತಳಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆಗಣಗಿಲು ನಾಗಂಡುಗದ

30 ಲು ಮೂ ೧೨ ಹಾ ೧೦ ಯಿ ಬಾಳಿಂ . ಹತ್ತಕ್ಕೆ . . . ಹಾನೆಯಲಿ ಬಹ ಒರವೆ ಅಕ್ಕಿಮು ೪[ಲ]

31 . . . . ಬೆದೆಗಣಗಿಲು ನಾಗಂಡುಗದಲು ಮೂಡೆ ೨೦ ಹಾ ೩೦ ಯಿತಳ . . . .

32 . . ಕೆ ಹತ್ತೆಕೆ ಹದಿನಾಱು ಹಾನೆಯಲಿ ಬಹ ಒರವೆ ಅಕ್ಕಿಮುಡೆ ೩೯ ಯಿ ಅಕ್ಕಿ ಬಹ ದೇವಸ್ವ ಬ್ರಹ್ಮಸ್ಯ

33 ಸಹ ತೆಱು ಹೊಱತಾಗಿ ನಾಗಂಡುಗದಲು ಅಕ್ಕಿ ಮ ೧೦ಲ ಕ್ಕೆ ಸಹ ಗುಳಿಯಗದೆಯ ನೀರಕ

34 ಡಿದು ಬಿತುವ [ಹಳಿ]ಅದಱ ಮೇಲಣ ಹಳಿಸಹ ಬಿತುವ ಹಾ ೩೦೦ ಆತಳಕೆ ಅಕಿಮು ೨ ಅಕ್ಷರದಲು ಸ -

35 [ಹ] ಎರಡು ಮೂಡೆ ಅಕಿ ಕೆರೆಯ ಗದೆಯ ನೀರು ಕಲಗದೆಗೆ ಮುಂಡಗನ ಗದೆಗೆ ಬಹ ಕಟಳೆಯ

36 ಶಾಸನ ಪ್ರಮಾಣ ಬರಸಿ ದೇವಸ್ವ ಬ್ರಹ್ಮಸ್ವದ ಆಕಿಯ . . . . ಕೆಯನು ಒಕಲನು ಯಿರಿಸಿದ

37 . . ಪಸರ್ವ್ವ . . . . ಕೆ ನಾಗಂಡುಗದಲು ೧೦ ಮೂಡೆ ಅಕ್ಕಿಯನು ಸಂಖರ ಸೇನಬನ ಸಂಗ -

38 ಸ ಪಾರಂಪರಿಯಾಗಿ ದೇವರ [ಪಾಡಿ] ಹುಟು ಎಂದು [ಜತು] ಅದಹನು ಆತನ ಕುಟುಂಬದವ[ರ]

39 ಕೆಂ[ಜಾರು] ಚೆಪ್ಪರ್ಳಿಯ ಎರಡೂರು ಒಪಿ ಬರಸಿದ ಶಾಸನಕ್ಕೆ ತೊಳಹರು ಬೆಂಮಂಣಂಚ . .

40 . . . . ಬಾಳಿಗೆ ಒಪ ಕೆಂಜಾರು ಜೆಪ್ಪಳಿಯ ಎರಡೂರ ಒ -

41 ಪ . ನಾಯ[ಕ]ಸ ಒಪ . . . ಜತು ಆದಹನ ಒಪ ಆತನಕುಟುಂಬದ ಕೊಱಭಂಡಾರಿಯ ಒಪ ಸ -

42 ಂಕರ . ಡರಳಯ ಒಪ ಅನಂತಸ ಒಪ ಹಿರಿಯ ಬೆಟ್ಟಿನ ಬ್ರಹ್ಮರು ಶ್ರೀ ಕ್ರಿಷ್ಣ ದೇವರೆಸರಣು

43 ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರ ಶಷ್ಟಿರ್ವರುಶ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂಜಾಯತೇಕ್ರಿ -

44 [ಮಿ] . . . .

45-46 damaged.

No. 404

(*A. R. No.* 304 *of* 1931-32)

ŚIRIYĀRA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab standing in *Teṅka-bayalu*

Circa 15th century

This badly damaged record in characters of about the 15th - 16th century registers gifts of land gold Narasiṁha. It refers to a certain dēvarasa. All other details are lost.

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾ . . . . ಶಿರತ್ಸುಂಬಿ [ಚಂದ್ರಚಾ] . . . .

2 . . . . ಮುಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ । . . . .

3-6 damaged

7 . . . . ಯಂದು ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾ

8 . . . . . . ದೇವರಸರು ಬಾ

9 . . . .

10 . . . . . . ಧರ್ಮ್ಮಶಾಸನ ಪಟೆಯ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ . . . . . .

11 . . . . . ಭಿವೃದ್ಧಿ . . . .

12 . . . . ಶ್ರೀನಾರಸಿಂಹದೇವರಿಗೆ ಧಾರೆಯನೆಱದುಕೊ . .

13 . . . . . ಣ ಮೂಡಮುಂಡಗೆಯ [ಬಾ]ಳ . .

14 . . . . . ಅವರ ಮೂಲದ ಬಾಳಿನಮೇಲೆ . . .

15 . . . . . . ಮೂಡೆ ೫ಂ ಕ್ಕಂ ಬಾರಹಪರಿವರ್ತ್ತನಕೆ ಸ -

16 ಲುವ . . . . ಯಿಪ್ಪತ್ತ ಅಯಿದುಹೊನ . . .

17 . . . . . ವರುಷಂ ಪ್ರತಿ ಚಯಿತ್ರಪ . .

18 . . . . ನಡಸವಂಥಾ . . . . ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಸಹ ರಂಣ್ಯೋ -

19 ದಕ ದಾನ ಧಾರಾ ಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಸರ್ವ್ವಮಾಂನ್ಯವಾಕಿ ಧಾರೆಯನೆಱದು ಕೊಚೆವಾಗಿ ಯಿ

20 ಧಂರ್ಮಶಾಸನ ನ ಪ[ಟೆ] ಯ . . . . ಮಿಪ್ಪತ್ತಯಿದು ಹೊಂನನು ವರುಷವರು-

21 ಷ ರಿ . . . . ತರ್ಸಿಕೊಂಡು ಶ್ರೀನರಸಿಂಹದೇವರ ರಥೋತ್ಸವವನು ಆಚಂ -

22 ದ್ರಾರ್ಕ್ಕ ಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಮೂಡುತ್ತಾ ಒಹುದುಎಂದು ನಾನು ಶ್ರೀ ನ . . . .

23 . . . . . . ಬರಸಿ ಹೊಚ್ಚ . . . . . .

24-27 damaged.

No. 405

(*A. R. No.* 593 *of* 1929-30)

HANDĀḌI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab built into a sluice in a field called Kambaḷagadde.

1502 A.D.

This record registers a gift of land for feeding brahmaṇas in the Śaṅkaranārāyaṇadēva temple (of Koḍage ?), by Sōmaṇaya, younger brother of Basavarasa-oḍeya and son of Mallarasa-oḍeya of Hārabhaṇḍi, for the merit of Narasaṇa-oḍeya. It states that the gift land was originally granted to acertain Chandaṇṇa by Dēvarāya-mahārāja.

It certains two dates, viz., (1) Śaka 1424 (1425 current), **Dundubhi, Kārttika śu. 5** and (2) **Āsvija ba. 30, Monday, solar eclipse** obviously of the year same year. The weekday was, however, Saturday. The latter probably was the date of gift while the former, the details of which are not verifiable, but corresponds to **1502 A.D., October 6,** was the date when the record was put on stone.

TEXT

1 ಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಯೇಂ ನಮ [ಃ*] ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಸ್ತುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ

2 ಚಾರವೇ [।*] ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಸಂಭವೇ [।।*] ಸ್ವಸ್ತಿ

3 ಶ್ರೀ ಜಯದಬದಯ **ಸಾಲಿವಾಹನ ಶಕ ವರುಷ ೧೪೨೪ ಸಂದು ಯಿಪ್ಪ** -

4 **ತ್ತ ಅಯಿದನೆಯ ವರ್ತ್ತಮಾನದ ದುಂದುಭಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತ್ತಿ [ಕ*] ಶು ೫ ಲು**

5 ಬಸವರಸವೊಡೆಯರು ಶಂಖರನಾರಾಯಣದೇವರಿಗೆ ಕೊಟ ಧರ್ಮಶಾಸನ -

6 ದಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಪೂರ್ವದಲ್ಲಿ ದೇವರಾಯ ಮಹಾರಾಯರಕಾಲದಲು ಚಂ -

7 ದಂಣಗಳಿಗೆ ಬ್ರಹ್ಮರ ಪಡುವ[ಭ]ಗೆಯ ಕೊಮರಗೋಟಿನಲಿ ವಿಷ್ಣರಂ -

8 ಬಳಿಯ . . . . . . ವರಿಗ ಬಿ . ಯಾಗಿ ಕುಳವಕಡಿದು ಕೋಟ . .

9 [ಗ] ೨೦ ಹೊಂನನು ಆ ಚಂದಂಣಗಳು ಮುರಿದುಡಿದು ಬಾಳು

10 . . ರೆಗೆ ಬಂದ ಸಂಮಂಧ ಆ ಹಾಳೆ ಚತುಸೀಮೆ ವಿವರ ಮುಡಲು ಮಾ -

11 ಧವ[ನ ದತ್ತಿ]ಗಡಿಯಿಂದ ಪಡುವಲುತೆಂಕಲು ಹರಿವರಿಯ ಕಲಗ -

12 [ರೆ] ಯಿಂ ನಡವ ಓಣಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಕೋಟಿನಾಡ ಭ[ಟ]ರು

13 ಸಂಕರಸೆಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಕ್ರಿಷ್ಣವಯಿದ್ಯನ ಗಡಿಯಿಂ ತೆಂಕಲು

14 ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯೊಳಗೆ ಬಿತು ಬೆದೆಗೇಣಿಯ ನಾಘಂಡುಗವಲು ಮು [೭]

15 ನು ಅಶ್ವಿಜ ಬ ೩೦ ಸೋಮವಾರದ ಸೂರ್ಯ್ಯೋಪರಾಗ ಪು[ಣ್ಯ] ಕಾ -

16 ಲದಲೂ ನರಸಣನಾಯಕ ಒಡೆಯರಿಗೆ ಧಂರ್ಮವಾಗಿ ಶ್ರೀಶಂಕ -

17 ರನಾರಾಯಣದೇವರ ಸಂನಿದಿ[ಯ*]ಲು ಹಾರಭಂಡಿಯ ಮಲ್ಲ -

18 ರಸ ಒಡೆಯರ ಮಕ್ಕಳು ಬಸವರಸ ಒಡೆಯರ ತಂಮಂದಿರು

19 ಸೋಮಣಯನವರು ಕೊಡಗೆಯ ಶಂಕರ ನಾರಾಯಣದೇವರ ಸ -

20 ನಿಧಿಯಲೂ ನಡಸುವ ಬ್ರಾಂಹ್ಮಣ ಭೋಜನಕ್ಕೆ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ ಸ್ಥಾ

21 ಯಿಯಾಗಿ ಧಂರ್ಮನಡಉವಕೆ ಧಾರೆಯ ನೆರದು ಕೊಟ ಧಂರ್ಮಶಾಸ -

22 ನ ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಚ್ಛ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ ದಾನಾ -

23 ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂಪದಂ ಯಿ ಬಾಳ ಗೇಣಿ

24 ಅಕಿ ಮಟದ ಸೋವಭಟಗೆ ನಡದು ಬಯಮು

No. 406

(*A. R. No.* 23 *of* 1930-38)

ŚRĪRAṄGAM, TRICHINOPOLY TALUK, TRICHINOPOLY DISTRICT

East wall of the second *prākāra* of the Raṅganāthaswami temple

1502 A.D.

This record registers a gift of land made after purchase for 25 *varāhas*, for supplying garlands, coconuts, betel-leaves etc., to the god by Chikka Narasaṇa-nāyaka, son of a nāyaka.

It is dated the cyclic year **Dundubhi, Kārttika śu. 15, Wednesday, lunar eclipse.** On palaeographical grounds it may be assigned to about the 15th century. The details probably correspond to **1502 A.D., October 15,** when the lunar eclipse occurred a Saturday.

TEXT

1 ಶ್ರೀ ದುಂದುಭಿಯ ಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಶು ೧೫ ಬು ಸೋಮಗ್ರಹಣ ಪುಣ್ಯ ಕಾಲದಲಿ ನಾಯಕರ ಕೊಮಾರಚಿಕ್ಕನರಸಣನಾಯಕರು ಶ್ರೀರಂಗದೇವರಿಗೆ ಹೂವಿನದಂಡೆ ಕಾಯಿತುಪ್ಪಯಲಿ ।[ತಮಚ್ಚನಮ್ಮುರಗೆ] . . . . .

2 ಮೇಲೋಗರ ಬಾಳೆಹಂಣು ತೆಂಗಿನಕಾಯ . ಸೇವೆಗೆ ಪಯಿರು ಮಾಡುಉದಕ್ಕೆ ಕ್ರಮವಾಗಿ ಯಿಪ್ಪತ್ತಅಯಿದು ವರಹಗೆ ಕೊಂಡ [ಸ್ತ]ಳವ ಯಿನೂ . ಕೊಟ್ಟುದು . . . . . ವೆಂಕಟಮ್ಮನವರ . . . . .

3 ದ್ರಾಕ್ಕರ್ಸ್ಥಾಯಿಆಗಿ ನಡಉದು

4 ಜಗ್ಗಯ್ಯ ಚಿನತಗ್ಗಲಿ[1] ದನವಾ

5 ಚಿನ ಲೆಕ್ಕದಮನ . . . . .

No. 407

(*A. R. No.* 157 *of* 1933-34)

KURIJILI, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

North side of the boulder near the Veṇkatēśvara temple

1503 A.D.

This record is a lease-deed of lands situated in the village of Guṇḍlahaḷi belonging to the temple of Kadiri Nārasiṁhadēva of Muḷuvāgila, excluding from them the area given as *dasavanda,* made ever by Viṭhaya and Kuppaya, son-in-law of Anantappa, the *sthānikas* of the temple, to Nārasiṁhadēva of Rāmasamudra.

It is dated the cyclic year **Rudhirōdgārin, Jyēshṭha ba. 12, Wednesday.** On palaeographical grounds, the record may be assigned to the 16th century when the details regularly correspond to 1503 A.D., June 21, which appears to be the intended date.

---

[1] Some space is left blank here.

Text

1 ಶುಭಮಸ್ತು [।*] ಕೆಱೆಯ ಗದೆಯ ಸಾಗುಬಳಿಯ ವೋಲೆಯ ಪ್ರತಿ [।*] ರುದ್ರೋದ್ಗಾರಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಜೇಷ್ಟ ಬ ೧೨ ಬುಲೂ ಶ್ರೀಮತು . ಮುಳು -

2 ವಾಗಿಲ ಕದಿರಿ ನಾರಸಿಂಹ್ಯದೇವರ ಸ್ಥಾನಿಕರು ವಿಠಯಗಳು ಅನಂತಪ್ಪ ವೊಡಂಬಟ್ಟು ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮದ ಕ್ರಮಮೆಂತೆಂದೊಡೆ ಬೆಳೆತಂಗಡಿಯ ಹಲರ ಅನುಮತದಿಂದ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮದ ವಿವರ ಮ [ತ್ತ್ಯಂ] ದಲಿದೆಯೆಂಬ ಬ್ರಹ್ಮದಾಯದಲೂ [ಗ]ಡು ಳಂ ತ್ತರಮೂ

3 . . ಬಯಲು ಯೆರಡು ಅಡಕೆಯ ತೋಟಸಹವಾಗಿ [ದದನು] ಅಕ್ಕಿಹಿಳಿದ್ದು [೩]ಂ ಹಾನಿ . . . . . . [೩]ಂ ಅಂಗಡಿಯ ಹೋಲಿಕೆ ಬಳ್ಳದಲೂ ಆ ಕ್ಷೇತ್ರವಬಾಳಿ ಬಹವನು ನಡಸಿಕೊಡುವನು

No. 408

(*A. R. No.* 480 *of* 1928-29)

Guruvāyanakere, Puttur Taluk, South Kanara District

East tier of the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the Śāntīśvara-basti

1510 A.D.

This record with the beginning of each of the lines lost, is dated **Śaka 1443, Sukla Māgha ba. 10, Monday**. The cyclic year given corresponded to Śaka 1431, when the other details regularly correspond to 1530 A.D, February 4.

It records gifts of land garden with the consent of the residents of Beḷataṁgaḍi. All other details are lost.

Text

1 [ಶ್ರೀಮ] ತ್ಪರಮಗಂಭೀರಸ್ಯಾದ್ವಾದಮೋಘ ಲಾಂಛನಂ [।*] ಜೀಯಾತ್ರೈಳೋಕ್ಯ ನಾಥಸ್ಯ ಶಾಸನಂ ಜಿನಶಾಸನಂ॥ ಶಕವರ್ಷ ಸಾವಿರದ ೪೪೩ ನೆಯ ಶುಕ್ಲ ಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಘ ಬಹುಳ ದಶಮಿಯೂ ಸೋಮವಾ -

2 . . ಸೂ ತಂಸ ಸ್ವರೂಚಿಯಿಂದ . . ಆಳಿಯಂದಿರು ಕುಪ್ಪ[ಯ]ಗಳು ರಾಮ ಸಮುದ್ರದ ಕದಿರಿ ನಾರಸಿಂಹ್ಯ -

3 ದೇವಗಳಿಗೆ ಕೊಟಸಾಗುಬಳಿಯ ವೋಲೆಯ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ನಂಮ ನಾರಸಿಹ್ಯ ದೇವರ ಅಮೃತಪಡಿಗೆ ಸಲುವ ಗುಂಡ್ಲಹಳಿಯ ಗ್ರಾಮದಲೂ ಸೀಉ

4 ಹೊಸ್ತಾಗಿ ಕಟಿಸ್ತ ಕೆಱೆಯಕೆಳಗೆ ಸಿಂಮ ವಸವಂದದ ಗದೆಯ ಕಳದು ನಂಮ ದೇವಸ್ತಾನದ ಗದೆಯಸೂ ನಂಮ ಸಾಗುಬಳಿಯೂಗಿ ಸಾಗಿಸ್ತ

5 ವಿವರ ನೆರೆ ಮರಿಯಾದೆ ಚಿಕ ಅರುಂಭಳ ಸೋಮಯಾಜಿಗಳ ಕಱೆಯ ಗದೆಯ ಗುತ್ತಿಗೆ ಕಾರಿಗೆ ಆಱು ಖಂಡುಗ ಕೊಡಗೆ ಏಳು ಖಂಡುಗ

6 ದಲೂ ನಡೆಯಲಾಗಿ ಸೀಉ ಕಚಿಸ್ತ ಕೆಱೆಯ ಕೆಳಗಣ ಗದೆಯ ಆಳತೆಯಕೋಲಿನವಾಸಿಗೆ ನಾಲು ಹಚಕಟಿದು ಖಂಡುಗ ಸಹ ಕಾರಭೋಗ ೧ ಕೆ

7 ಖ ೧ಕೆ ಗುತ್ತಿಗೆ ೩೭ ಕೊಡೆಯ ಭೋಗ ಗದೆಖ ೧ ಕೆ ಗುತ್ತಿಗೆ ೩ಲ ಅಕ್ಷರದಲೂ ಕಾರಿಗೆ ಏಳು ಖಂಡಗ ಹೊಡೆಗೆ ಎಂಟುಖಂ -

8 ಡುಗದ ಮರ್‍ಯ್ಯಾದೆಯಲೂ ಕಟುಗುತ್ತಗೆಯಾಗಿ ಸಲಿಸಉಳವರು ಕೆಱೆಗೆನೀರುಸಾಲದೆ ಸಾವಿಹೋದರೆಗದೆಗೆ ಸರಿವಾಗವನು ಮಿಕ್ಕಉಳ -

9 ವರು ಕೆಱೆಯಲಿ ನೀರುಸಾಲದಿದರೆ ಗೊಡೆ ಎಱೆಯಲಾದರೆ ನೆರೆಮರಿಯಾಮಲೂ ಗುತ್ತಗೆಯನೂ ಯಿಳಿಹಿಕೊಡ ಉಳವರು ಕಟುಗದೆ

10 ಲ೧ಕೆ ಗುತ್ತಗೆ ರೊಕ ಲ೧॥ ಅಲ್ಲಿ ಅರಿಸಿನ ಲ೧ಕೆ ಗುತ್ತಗೆ ಲ೧॥ ಹಣನಡಯಿ ಮರ್‍ಯಾದೆಯಲೂ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಭಂಡಾರಕೆ

11 ಅಮ್ರುತಪಡಿಗೆ ಲೆಕಭತ್ತವನೂ ಮಾಱಳತೆ ಬಹಹಾಗೆ ಆಳದುಕೊಡ ಉಳವರು ಯಿ ಮರ್‍ಯಾದೆಯಲು ಸಾಗಿ -

12 ಸಿ ರೂಪುಮಾಡಿಕೊಂಡು ಯಿಯದು ಎಂದು ಕೊಟ ಸಾಗುಬಳಿಯ ವೋಲೆ விபுந வராஹ சுபந

13 வராஹ ಶ್ರೀ ಕದಿರಿ ನಾರಸಿಹ್ಯ ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 409

(*A. R. No.* 543 *of* 1929-30)

BAINDŪR, COONDAPUR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab built into the compound wall of a private house near the tank called 'Hosakere'

1513-14 A.D.

This damaged record is dated **Śaka 1435, Śrīmukha, Vaiśākha,** the other details being lost. The year corresponds to **1513-14 A.D.**

It registers a gift of land, the boundaries of which are given; but the details are all lost. It refers to the rule of some king bearing the tiles *rājādhirāja* and *paramēśvara.*

TEXT

1 ಶ್ರೀಗಣಾದಿಪತಯೇಂನಮಃ[।*] ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತ್ಯೇ ನಮಃ[॥*] ಶ್ರೀ ಗುರುಭ್ಯೋ ನಮಃ [।*] . . . . . .

2 . . . .

3 ರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ[॥*] [ಜಯಾ]ಭ್ಯುದಯ [ಶಾ] -

4 ಲಿವಾಹನ ಸ [ಖವರು]ಶ ೧೪೩೫ ಶ್ರೀಮುಖ ಸಂವತ್ಸರ ವೈ

5 [ಶಾಖ] . . . . ಉ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ

6-26 badly damaged and worn out

27 . ಕಯ್ಯಲು ಮೂಲವಕೊ . . . ಮೂಡಣ ಕೇರಿಯ ವ .

28 ಬಾಳಿನ ಅಂಚುಗಡಿ [ತೆ]ಂಕಲು . . . ಯ ಬಾಳಿನ ಅಂಚು
29 ಗಡಿ ಉಡುವಲು . . . . ಬಾಳಿ
30 ನ ಅಂಚುಗಡಿ . . . . ನ ಬಾಳಿನ ಅಂಚುಗ -
31 ಡಿ ಯಿ ನಾಲ್ಕುಗಡಿ ಯೊಳಗಣ ಗದೆ ಹಾ ೨ . . . ಉಭಯಂ ಮು -
32 ಡೆ . . . . . . [ಕಂ]ಚಿಹಾ . ಆಮು ೧೨ . . . . . .
33 ಬಾಳಿಗೆ . . . . ಕೆಯ ಬಳಿಯವರಕಯ
34 . . . . ಕೊಂಡಗದೆ . ೦ಕೆಯ . . . ಳಿ ಯ ಘುಲಿಯ .
35 ಡಿಯ ಗದೆಗೆ ಮೂಡಲು ಗಾವಣಿಯ ಬಳಿಯದರ ಹಿತ್ತಲು
36 ಬಾಳುಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಗೋಪಣಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳಿನ ಅಂಚು
37 ಗಡಿ ಪಡುವಲು ಹರಿದ ಹಳ್ಳಗಡಿ ಬಡಗಲು ಸೇನೇಸ್ವರ ದೇವರದೇ -
38 ವಸ್ಯ ಬಂಕೇಶ್ವರದೇವರ ದೇವಸ್ವದ ಬಾಳಿನ ಅಂಚುಗಡಿ ಯಿೊ ನಾ -
39 ಲ್ಕುಗಡಿಯಿಂದೊಳಗೆ ಗದೆ ಹ ೪೦ಲು ಮು೨। ಗೆ ಕಟ್ಟಿದತೆಱು ಗೇಣಿ
40 ಅಕ್ಕಿ ಕಂಚಿ ಹಾ ೪೦ಲು ಮು ೯ ಯಿ ಬಾಳಿಗೆ ಕಟ್ಟಿದತೆಱು ಗ ೧ ।o। ।=
41 ಮಠದ ಬಾಗಿಲಗದ್ದೆಗಡಿ ಮೂಡಲು ಮೊಸರೋಗರದ ಬಾಳಿನ
42 ಅಂಚುಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಬೆಂಮ ಸಾವಂತ್ತನ ಮೂಲದ ಬಾ
43 ಳಿನ ಅಂಚುಗಡಿ ಪಡುವಲು ಬಡಗಲು ಹರಿದ ಹಳಗಡಿ
44 ಯಿ ಗಡಿಯೊಳಗೆ ಗದೆ ನಾ ಹಾ ೩೦ ಕಟ್ಟಿದ ಗೇಣಿಕಂ ಹಾ -
45 ೪೦ಲ್ಲು ಮು ೨ ತೆಱು ಕಾಱು ಜೇಪಿತದಲ್ಲಿ ಉತ್ತಾರ

Reverse

46 ದುಗ್ಗಣ್ಣ ಕೊಚನ ಕಯ್ಯಲು ಕೊಂಡಮೂಲ ಕಱು [ಗ] -
47 ದ್ದೆ ಮೂಡಲು . ಂದಮಸೆಟ್ಟಿಯ ಆಳಿಯವಿಶುಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳಿನ ಅ -
48 ಂಚು ಗದೆತೆಂಕಲು ಹರಿದ ತೋಡುಗಡಿ ಪಡುವಲು ಕಟ್ಟು ಬಾ[ಗಿ]-
49 ಲಗದ್ದೆ ಅಂಚುಗಡಿ ಬಡಗಲು ಸಂಕು ಸೇನಬೋಯಿತಿಯ ಬಾಳಿನ ಅ -
50 ಂಚುಗಡಿ ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗೆ ಗದೆ ಮು ೯ ಗೆ ಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿ ಕಂಚಿನ
51 ಹಾ ೪೦ ಉ ಮು ೪ ತೆಱು ಗ . . . . ಮೆಡತೋಱಿಯೊಳಗೆ ಮಾಣಿ
52 ಹೆಬಾರ ಬಲದೇವನ ಕಯ್ಯಲ್ಲಿಕೊಂಡ ಮೂಲವನು ನಾಱು ಮೂಲ
53 ವ ಮಾಡಿಕೊಂಡ ಗದ್ದೆಗೆ ಗಡಿಮೂಡಲು ಕೇಶವಂಣನ ಮೂಲ -
54 ದ ಬಾಳಿನ ಅಂಚುಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಬಲುರಾಡಿಯ ಕೋಟಸಟಿ
55 ಒಂಮ ಚುಸೆಟ್ಟಿಯವರ ಬಾಳಿನ ಅಂಚುಗಡಿ ಪಡುವಲು ನರ್ಸ -
56 ಅಂಣನ ಬಾಳಿನ ಅಂಚುಗಡಿ ಬಡಗಲು ಮಧ್ಯಸ್ತರ ಬಾಳಿನ ಅ -

57 ಂಚು ಗಡಿ ಯಿಗಡಿಯಿಂದೊಳಗೆ ಗದ್ದೆಹ ೪ಂ ಉ ಮು ೨ ॥ ಯಿ ಬಾ
58 ಳಿಗ ಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿ ಕಂ ಹಾ ೪ಂ ಲು ಯಿ ಮು ೭ ಯಿ ಬಾಳಿಗೆ ತೆಱುಗ ೮ [೪]-
59 ಂ೧ ಮತ್ತಂ ದಯಾದ್ಯನಾರಣ ಕಯ್ಯಲಿ ಕೊಂಡಮೂಲ ಮೂಡ
60 ಲು ಯಿದಕೊಱೆಯ ಮಧ್ಯಸ್ತರ ರಾ.ಶಿಯ ಬಾಳಿನ ಅಂಚ್ಚು
61 ಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಹೆಬಾರನ ಮೂಲದ ಬಾಳಿನ ಅಂಚುಗಡಿ ಪ -
62 ಡುವಲು ಮಂಣೆಯ ನಾರಣನಮೂಲದ ಬಾಳಿನದೇ -
63 ಟ ಗಡಿ ಬಡಗಲು ಹಿರಿಯಗರದ ಕಂಟದವೊತಿನ ಹೆದು
64 ಗಡಿ ಯಿ ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗೆ ಗದ್ದೆ ಮು ೧। ಯೊಳಿಗೆ ಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿ
65 ಕಂ ಹ ೪ಂ ಲ್ಲು ಮು ೪ ಯಿದಕೆ ತೆಱು ಗಂ ೮೩। ಉಭಯ
66 ಂ ಗದ್ದೆ ಮು ೧೨ ಗೆ ಕಟ್ಟಿವಗೇಣಿ ಅಕಿ ಮು ೪ಂ ಯಿದಕ್ಕೆ ತೆಱುವ
67 ಗ ೨ ॥೨।= ಮತ್ತಂ ನಾಉ ಹಲರಕಯ್ಯಲು ಮೂಲವಕೊಂಡ ಗಾ -
68 ಳಪ್ಪನಾಯ್ಕನ ಅಗರದವೊತ್ತಿನ ಬಡಗಣ ಬಾಳಿನ ಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿ
69 ಯೊಳಗೆ ಮಠಕ್ಕೆ ಬಹ ಅಕ್ಕಿ ಕಂ ಹಾ ೪ಂಲ್ಲಿ ಮು ೬ ಮತಂ ಕಲ್ಲ
70 ಕೆಱೆಯ ಬಯಲಲ್ಲಿ ಲಕುಮರಸಿ ಬೆಂಮಿಯ ಸಂಕುಸೆಟ್ಟಿ
71 ಯವರ ಕಯ್ಯಲು ಮೂಲವಕೊಂಡ ಬಾಳಿನ ಗಡಿಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು
72 ಯಿರು ಸೆಟ್ಟಿಯ ಸಾಗರದ ಗಡಿ ತೆಂಕ್ಕಲು ಋಷಿಯ ಬಾಳು ಗಡಿ
73 ಪಡುವಲು ಯಿರಪಸಾವಂತನ ಬಾಳುಗಡಿ ಬಡಗಲು ವಿಜಿನಾಥ
74 ನ ಬಾಳುಗಡಿ ಯಿ ನಾಲ್ಕು ಚತುಸೀಮೆವೊಳಗಣ ಗದೆ ಮು ೨೦ ಮತ್ತಂ
75 ಯಿದರ ಒತ್ತಿನ ಗದೆಯಗಡಿ ಮೂಡಲು ಗಡಿತೆಂಕ ಬಸ್ತಿಯ ಬಾಳು
76 ಕಲು ಸೋಣಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳು ಗಡಿ ಪಡುವಲು ಯಿರು ಸೆಟ್ಟಿಯರ ಕ
77 ಳಿಗಡಿ ಬಡಗಲು ಸೋಣಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳು ಗಡಿ ಯಿನಾಲ್ಕು ಚತುಸ್ಸೀ -
78 ಮೆ ಒಳಗಣ ಗದೆ ಹ। ಉಭಯಂ ಗದೆ ಮು ೨॥ ಯಿೂ ಬಾಳಿ . ಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿ
79 ಕಂ ಹಾ ೪ಂ ಲ್ಕೆ ಮು ೫ ತೆಱುಗಂ . ೧। ದಾನಪಾಲನಯೋ ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾ-
80 ಶ್ರೇಯೋನ್ರುಪಾಲನಂ ದಾನಸ್ವರ್ಗ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಂಗಚ್ಚು -
81 ತಂ ಪದ ಯಿೂ ಧಂರ್ಮಕೆ ಆರೊಬ್ಬರಳಿಪಿದರೆ ವಾರಣಾಸಿ
82 ಯಲ್ಲಿ ಸೂಱೊಂದುಕಪಿಲೆಯ ಕೊಂದ ಪಾಪ

No. 410

(*A. R No.* 322 *of* 1931-32)

KUDI, (NO. 34) UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab standing near the temple of Dēvayya-seṭṭi Gōpālakṛishṇadēva

1524 A.D.

This badly damaged record refers to the construction of a *maṭha* and a gift land to the same probably by Kōṭisāvanta Toḷaha and Saṇkama-heggaḍe. Details are all lost.

It is dated **Śaka 1446, (1447 current), Tāraṇa śu. 13, Thursday,** corresponding to **1524 A.D., July 13** when the week-day was Wednesday.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇನಮಃ [।*] ಶುಭಮಸ್ತು [।*]

2 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರ[ಶ್ಚು]ಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ[।*]ತ್ರಯಿಲೋ

3 ಕ್ಯನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ [।*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ

4 ಜಯಾದ್ಬುದಯ **ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರುಷ** . .

5 **೧೪೪೬ಸಂದು ಯೇಳನೆಯ ವರ್ತಮಾನ ತಾ[ರಣ]**

6 **ಸಂವತ್ಸರದ ಶ್ರವಣ ಶುಧ್ಧ ೧೩ ಗುರುವಾರದಲು**

7 ಶ್ರೀಮತು [ಕೋಟಿ]ಸಾವಂತ ತೊಳಹರ ಸಂಕಮಹೆಗ್ಗ -

8 ಡೆಯರೂ ಬಾಳುವಕಾಲವಲಿ . . . . .

9 . . . ಬಲಸೇನಬೋವರ ಬುದಿಯಲಿ . . . . . .

10 . . . . ಮಠವಕಟ್ಟಿಸಿ . . . . .

11 . . . . ದೇವಸ್ವಕ್ಕೆ ಬಿಟ್ಟಬಾಳಮೇ .

12 ಯಲ ಬಯಲ . . . . ತೋ -

13 ಡಿ ಬಳಿಯ ಗದೆ . . . . . ಯ ಮಕಿಸಬವಾಗಿ . . . .

14-20 damaged

21 . . . . . ಗಲ ಕುಪೇಸ ದೇವರ ಸುಹಸ್ತದ ಒಪ್ಪ ಕಯ

22 . . . . ಊರವರ ಒಪ್ಪ ಅಂಕುಲಾ . . . . . ಒ -

23 ಪ್ಪೆ ಯಿ ಮಠದ ಸರ್ವ್ವಸಾ . ಸರ್ವ್ವಮಾಸ್ಯ ದಾನಪಾಲನಯೋ -

24 ರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾತ್ಶ್ರೇಯೋನ್ಸುಪಾಲನಂ ದಾನಾಸ್ವರ್ಗಮ -

25 ವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚುತಂ ಪದಂ ಮಂಗಳಮಹಾ

26 ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 411

(*A. R. No.* 522 *of* 1928-29)

NELLIKARA, KERAL TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the east *verandah* of the prākāra of the Anantanātha-*basti*

1524 A.D.

This record is dated **Śaka 1447, Tāraṇa, Dhanus 15, Sunday.** The details given are irregular, to **1524 A.D, December 13** when the weekday was Tuesday.

It register a gift of paddy from the land presented by her younger brother Dēvaṁṇarasa *alias* Komtu, to the *basti* at Kāyaravura, by Śaṁkara-dēvi. Dēvara-senabōva wrote the record.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿ **ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಖವರು -**

2 **ಷ ೧೪೪೭ನೆಯ ವರ್ತಮಾನ ತಾರಣ**

3 **ಸಂವತ್ಸರದ ಧನುರ್ಮಾಸ ೧೫ನೆ ಆದಿ -**

4 **ವಾರದಂದೂ** ದೇವಂಣರಸರಾದ ಕೊಂ -

5 ತು ತಂಮ ಅಕ್ಕ ಶಂಖರದೇವಿಯರಿಗೆ

6 ಧರ್ಮ್ಮ ವೆಚ್ಚಕ್ಕೆ ಬಿಟ್ಟ ತಾಳು ಪಾತ್ರ[ದು] -

7 ವಿನ ಹದಡೆಯಬಾಳಿನಲ್ಲಿ ಬಹ [ಬಟ್ಟಿ] -

8 ಯ ಭ್ತ ಬ ೩೦ ಲೆ ಮು ೬೦ ನೂ ಕ ಶಂಖ -

9 ರದೇವಿಯರು ಕಾಯರವುರದ ಬ[ಸ್ತಿ]ಯ

10 ದೇವಪೂಜೆಗೂ ಆಹಾರದಾನಕ್ಕೂ ಬಿಟ್ಟು

11 [ಕೊಟ್ಟ] ಭ್ತ ಯೀ ಮಾಡಿದ ಧಂರ್ಮಕ್ಕೆ ಸಾಕ್ಷಿ

12 ಉಳಿಯತ್ತವ ನಾಸಂದ ಕೊಟ್ಯಣ ಸೆಟ್ಟಿ

13 [ಕೊ]ಂತು ಆಳುವ ಕೊಂತಣ ಯಿಂತಿವರ

14 ಸಾಕ್ಷಿ ದೇವಂಣರ ಸಾಕ್ಷಿ [ಬ]ಪ್ಪ ಯೀ ಶಾಸನ [ಹ] -

15 ರಿದವರಿಗೆ ಉಳುಫಟ್ಟದಲ್ಲಿ ಯಿಳಿವ ಕಪಿಲೆ

16 ಯ ಕೊಂದ ಪಾಪ ಗಂಗಾತೀರದಲ್ಲಿ ಬ್ರಾಂ [ಹ್ಮ*] ಣ -

17 ನ ವಧೆ ಮಾಡಿದದೋಷ ಬಸ್ತಿದೇವಾಲ್ಯಅಳಿಸಿದ -

18 ವಂ ಪಿ . ವ . ವಣಿಗೆ ಸಾರ್ಯ್ಯ ಚಂದ್ರರ

19 ಸಾಕ್ಷಿ ದೇವರ ಸೋನಬೋವನ ಬರ . . .

No. 412

(*A. R. No.* 517 *of* 1928-29)

DAREGUDDE, (NEAR KELLA PUTTIGE), KARKAL TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in front of the Sūryanārāyaṇa temple

1526 A.D.

This badly damaged record is dated **Śaka 1447 Vyaya, Vṛishabha 15, Sunday** corresponding to **1526 A.D., May 12** when the weekday was Saturday and the Śaka year was 1448.

It seems to register a gift of money among others probably by Komnara *alias* Komtu-arasa.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮತು ಸಾಲಿವಾನ ಶಕವರುಷಸಾ -

2 ವಿರದ ನಾಲುಂನುರ ನಾಲ್ವತ ಯೇಳನೆಯ

3 ವರ್ತಮಾನ[ದ] ವ್ಯಯಸಂತ್ಸರದ ವ್ರಿಷಭ

4 ಮಾಸ ಹದಿನಯಿದನೆಯ ಆದಿವಾರದ

5 ಲು [ಕೊತು] ಅರಸರಾದ ಕೊಂನರ . . . .

6 ಲು . . . . ಶ್ರೀಮತುತಿ . . . . . .

7 . ಅತಿಕಾರಿ . . . .

8-11 damaged

12 ಗಿ ಕೊಂ[ಡ] . . . .

13 damaged

14 [ಕೊ]ಂನು . . . .

15 ಯಿ ಧರ್ಮ . . . .

16 . . ವನು ಅಳಿಪಿದವರಿಗೆ ಯೇಳು ಕೋಟಿ . . . . .

17 ವಿರ ಕಪಿಲೆಯ ಕೊಂದಪಾತಕ . . . . .

No. 413

(*A. R. No.* 336 *of* 1930-31)

SUJĒRU, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab lying about two furlongs from Bhūtasthāna temple

1528 A.D.

This record is dated **Śaka 1450 Saravadhāri Viśākha ba. 2, Tuesday** corresponding to **1528 A.D., May 5, Tuesday, f.d.t. 34**

It registers an agreement defining the rights and privileges of Tuḷuvarasa *alias* Chauṭa of Puttige and the Aḷi-sāvira and Baḷi-sāvira on one side, and Vira-Narasiṁha Baṅga and his 5000 followers on the others. The agreement was arrived at through the arbitration of Vēdānanda-voḍeya, disciple of Kṛisṇānanda-voḍeya and in the presence of Tirumalarasa *alias* Kinnika-heggaḍe.

TEXT

1 ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಸ್ತುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂ -

2 ಭಾಯ ಶಂಭವೇ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾದ್ಭ್ಯುದಯ **ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರುಷ ೧೪೫೦ನೆ ವರ್ತ್ತಮಾನ ವ್ಯವಹಾ**

3 **ರಿಕ ಸರ್ವ್ವಧಾರಿ ಸಂವತ್ಸರದ ವಯಿಶಾಖ ಬ ೨ ಮಂ ಲು** ಶ್ರೀಮತುಪುತ್ತಿಗೆಯಲು ಬಾಳುವ ತುಳುವರಸ

4 ರಾದ ಚೌಟರು ಆಳಿಸಾವಿರ ಬಳಿಸಾವಿರದವರು ಬಂಗವಾಡಿಯಲಿ ಬಾಳುವ ವೀರನರಸಿಂಹ ಬಂಗರಿಗೂ ಮೂಡ

5 ಪಡುವಣ ಅಯಿದುಸಾವಿರ ಆಳಿಗೂ ಕ್ರುಷ್ಣಾನಂದವೊಡೆಯರು ಅವರ ಶಿಷ್ಯ ವೇದಾನಂದ ವೊಡೆಯರ

6 ಮಧ್ಯಸ್ತದಿಂದ ತಿರುಮಲರಸರಾದ ಕಂನಿಕ ಹೆಗ್ಗಡೆಯರ ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ ಮುಂದಿಟ್ಟು ಶಿಲಾಶಾಸನದ

7 ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ತುಬರಹಾದಿಯಲು ನೀಉ ನಿಂ ಮೂಡ ಪಡವಣ ಅಯಿದು ಸಾವಿರಆಳು ಪಖ್ಬದಿಕ್ಕಿನ -

8 ವರು ಸಹಿತವಾಗಿ ಮೂಡಣಿಂದ ಪಡುವದಾಂಟುವಾಗ ಪಡುವಣಿಂದ ಮೂಡದಾಟುವಾಗ ಸಾಉತುಬರ -

9 ಲು ಹಾಡಿಯಕಟ್ಟಿ ತಳುಪೆಉ ನೀಉ ಆಂಮೆಂಬಳದಲು ಕಾಳಗವನು ಕಾದಸಲ್ಲದು ಬೇಡಕೋಟೆಗಾಊರಸು ತಕ -

10 ಲಾಗದು ನಾಉ ಬಳಿನಾಡು ಮೂಊನೆಲದಿಂದ ಮಂದಿಯನು ತಾರೆಉ ಕೊಪ್ಪರಿಗೆಯ ಸ್ತಳಯಿನವಳಿ ದೇವರದೇ -

11 ವಸ್ವ ಸಿಂಗೇರಿವೊಡೆಯರ ಸಂಕೇತ ಆಸ್ತಳಉ ಪೂರ್ವ್ವವರ್ತ್ತಕ ಪೂರ್ವ್ವ ಮರಿಯೊದೆಯಲ್ಲಿ ಯಿರುಹ ಆ ಸಂ -

12 ಕೇತವಂನು ನಾಉ ಆಳಿಯೆಉ ನೀಉ ಆಳಿಯ ಸಲ್ಲದು ನಂಮ ಆಳಿಸಾವಿರ ಬಳಿಸಾವಿರದವರನು ಪಖದಿಕ್ಕಿ -

13 ನವರನು ಕೊಡಿ ಕೊಂಡು ತೆಂಕಬಡಗಹೋಗೆ ನೀಉ ಹಾದಿಯ ಕಟ್ಟಿ ತಳುಪ ಸಲ್ಲದು ಕೆರವನೆಯ -

14 ವರ ಮಂದಿ ಕುದುರೆಯ ತಂದು ನಾಳು ನಿಂಮ ಕೆಡಿಸೆಲು ನೀಉ ಅವರಬಗೆ ಆಳು ಕುದುರೆಯ

15 ತಂದು ನಂಮನು ಕೆಡಿಸಲಾಗದು ನಂಮ ಪಕ್ಷದ ಬಲ್ಲಾಳುಗಳ ನೀಉ ಹಿಡಿಯಸಲ್ಲದು ನಿಂಮ

16 ಪಕ್ಷದ ಬಲ್ಲಾಳುಗಳ ನಾಉ ಹಿಡಿಯೆಉ ಯಿೂ ವಚ್ಛಣೆಗೆ ತಪ್ಪಉ ನೀಉ ತಪ್ಪಲಾಗದು ನಾಉ ನೀ

17 ಉ ತಪ್ಪಿದರೆ ಪುತ್ತಿಗೆ. ಬಂಗವಾಡಿಯ ಸೋಮನಾಥದೇವರುಗಳಿಗೆ ತಪ್ಪಿದವರು ವಾರಣಾಸಿಯ

18 ಲಿ ನೂಱುಮಂದಿ ಯತೀಶ್ವರರ ಕೊಂದ ಪಾಪಕೆ ಹೋಹೆಉ ಎಳುಘಟ್ಟದಲಿ ಯಿಳಿದ ಕವಿಲೆಯ

19 ಕೊಂದಂಥಾ ಪಾಪಕೆ ಹೋಹೆಉ ಮಹತ್ತಾದ ಕುಂಭೀಪಾಕ ನರಕಕ್ಕೆ ಹೊಹೆಉ ಮಂದು ಬರ

20 ಸಿದಂಥಾ ಶಿಲಶಾಸನಕ್ಕೆ ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

21 ಹಂತ್ತಿ ೧೯ ಕಂ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ

No. 414

(*A. R. No.* 524 *of* 1928-29)

SHIRTĀDI, KARKAL TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in front of Baidarkal Bhūtanātha

1530 A.D.

This record is dated **Śaka 1453 Vikṛiti, Mēsa 15, Sunday** corresponding to **1530 A.D., April 11** when the Śaka year was current and the weekday Monday.

It states that Dēvaṇṇa-arasa alias Komna got a new temple (of Sōmanātha ?) constructed at Arjunāpura and made a gift of 75 **varāha-gadyāṇas** to Koṭyaṇa-āḷva for conducting worship in the temple. It also records a gift of tax-free land to the deity by Chennarāja-oḍeya. Ramasēnabōva wrote the record.

TEXT

FIRST FACE

1 ೦ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮತು । ವಿಜೆಯೊಭ್ಯುದಯ ಸಾಲಿವಾ

2 ಹನಸಕಾವರುಸ । ಸವಿರದಾ । ನನುರ ಅಇವತ್ತಮೂ -

3 ರನೆಯ । ವರ್ತಮನದ । ಯಿಕ್ರುತಿಸವಚಾರದ ।

4 **ಮೇಸಾಮಾಸದ । ಹದಿನೈದಾನೆಯ । ಆದಿವಾರದಂದು**

5 ದೇವಂಣ ಆರಾಸರಾದ ಕೊಂನರಾ ಕೋ [ಲ] ವಾಲು ಉಳಿ -

6 ಧಂ ಬಳಿಯಾ ॥ ಕೋಟ್ಯಂಣ ಆಳ್ವಗೆ ಬರಸಿಕೊಟ್ಟು । ಸಿ

7 ಲ ಸಾಶ[ನ*]ದ ಕ್ರಮ ಎಂತಿಯಾದರೆ ಕಲ್ಲಿಟ್ಟಮೂಡೆ ನಾಡಿ ಬಾಳಿಸಿ

8 ಆರಸು ಪ್ರಧ[ಸಿ] । ಮೂವರು ಸಾಮ[ಂ*]ತ್ತರು । ಆನಾಡು ಆಇ -

9 ಸರವ[ರಾ] । ಸೇನಾಬೋವ ಮೇನಾಯಾ । ಸಾಮಸ್ತ ರೆಲಾಗಱ

10 ಸಮಥದಿಂ ಆರ್ಜಿನಾಪುರದ । ದೇವಾಲ್ಯವನುಗೆ -

11 ಯಿಸಿ ಹೊಸ್ತಗಿ ಕಟ್ಟಿಸಿ ಪ್ರಾಥಿಟ್ಟೆಯಂಮಾಡಿ । ಆಸ್ತಾನಕ್ಕೆ

12 ಹಿಡಿ ಹೊನ್ನಿನ ವೆಚ್ಚವರಾಹ ಗ ೭೫ ಅಕ್ಷರದು ಎ -

13 ಪ್ಪತ್ತು ಆಇದು । ಆಕೋಟ್ಯಣ ಆಳ್ವರು ಬಳುವ ಆಕ್ಕದಲು

14 ಆರಸ ಯೊವರುಷ ೧ ಕಂ ಭತ ಬ . ರಮೂಡೆ . ೨

15 ನು ಚೆಂನ್ನರಾಜ ಒಡೆಯಾರು ದೇವರಿಗೆ ಧಮಾತ್ರ . ವ .

16 ಮಾಡಿದರು । ಆ ಕೋಟ್ಯಂಣ ಆಳ್ವಗೆ ಕೀರ್ತಿಪುಂಣ್ಯಾವನು

17 ಮಾಡಿಕೊಂಡು । ಆತನ ಬಳು । ಕೆಪಳು । ಸಮಥ್ಯಗೆ । ಬಿ -

18 ಡಿಸರಕು । ಬಿಡರಾ ಸಲದು ಎಂದು ಸರ್ವಮಾನ್ಯವನು ಮಾಡಿ -

19 ಕೊಂಡು । ಹಾಕಿಸ್ತಂತಾ ಸಿಲಾಶಾಸನಕ್ಕೆ ಬಂನಾಣೆಂ ಬಳಿಯಮ

20 ಇಂದ ಹೆಗ್ಗಡೆ ಉಳಿದಂ ಬಳಿಯಾ ಇರೆ ಚಳ್ಳುವಸ ಕುದಂ -

21 ಬಿಲಾ ಭಯಿರಣ ಕುರಿಕಾರ ಕಾಂತು ಮೇಲಂಟ್ಟರು ಇಂತಿವ್ವೆ -

SECOND FACE

22 ಮಂನ್ಯವನು ಮಡಿಕೊಂಡು

23 ಹಕಿಸ್ತಂತ ಸಿಲಾಸಾಶಸಕೆ ಬಿಂನಾ -

24 ಣಿ ಬಳಿಯ ಮಇಂದ ಹೆಗಡೆ । ಉಳಿದಂ ಬಳಿ -

25 ಯಾ । ಇರೆ ಚಳ್ಳುವನು ಕೂಡಂಬೆಲಾ ಬಯಿರಣ । ಕುರಿ -

26 ಕಾರಕಾಂತು ಮೇಲಂಟರು । ಇಂತಿವರ ಭಯಾಂಮ್ನ -

27 ಥದಿಂದ । ನಾಡಸ್ತಳದಿಂಡ । ರಮುಸೇನಾಭೋವನ ಬರಹ

28 ಸೋಮನಾಥನ ಸರಣು । ಮಂಗಳ ಮಹಾ -

29 ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ [॥*]

No. 415

(*A. R. No.* 158 *of* 1933-34)

TIRUMALAREDDIPALLE, PUNGANUR TALUK, CHITTOR DISTRICT

Two pieces of a broken slab lying in the Gangamma shrine

1540 A.D.

This registers a gift of eight *kolaga* of land to Mācha Ma[luga], son of Golapāpa by *mahāmaṇḍalēśvara* Timmarāja, son of Viruparāja, for supplying water in the water-shed maintained by him at the fair (*sante*) in Kadiri. The gift land was situated in Chemmūru which belonged to the *nāyakatana* of the donor.

It is dated **Śaka 14[62]**, **Śā[rvvari]**, **śu. 15**, the name of the month not being clear. The year corresponds to **1540-41 A.D.**

TEXT

FIRST FACE

1 [ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜ]ಯಾಭ್ಯುದಯ

2 **ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರುಷ ೧೪[೬೨]**

3 **ನೆಯ ಸಾ[ರ್ವ್ವರಿ]** ಸಂವತ್ಸರದ . .

4 ಕ ಸ ೧[೫] ಲೂ ಶ್ರೀಮಂ

5 ನ್ಮಹಾಮಂಡಲೇಸ್ವರ ವಿ

6 ರುಪರಾಜಗಳ ಮಗ ತಿ -

7 ಂಮ ರಾಜಗ . . . . [ಕದಿ

8 ರಿ] ಸಂತೆಯಲೂ ಅಱವಟ್ಟಿ

9 ಯ ನಿರಸಿ ನಂಮ ನಾಯಕತನ

10 ಕ್ಕೆ ಸಲುವ ಚೆಂಮೂರ ಗ್ರಾ

11 ಮದಲೂ ಗೋಲಪಾಪನ

12 ಮಗ ಮಾಚಮ [ಉ]ಗನವ

13 ರಿಗೆ ದಿನಂಪ್ರತಿ ನೀರ ಎಱ -

14 [ಉ] ದಕೆ ಕೊಟ ಮಾಂನ್ಯ ಹೊ -

15 . ಗುಂತನ ಹಾಳ ಕೆಱೆಯ

16 . . . .

SECOND FACE

17 . . . .

18 ಕೆಱೆಯ ಕೆಳಗೆ ಗದೆ . ೪ ಅ -

19 ಕ್ಷರದಲೂ ಹೊಲ ನಾಗುಳ

20 ಗದೆ ನಾಗುಳ ಉಭಯಂ

21 ಎಂಟು ಕೊಳಗ ಹೊಲಗದೆ -

22 ಯನು ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ ಸ್ಥಾ

23 ಯಿ ಯಾಗಿ ಪುತ್ರಪೌತ್ರ

24 ಪಾರಂಪರೆಯಾಗಿ ಅ -

25 ಗೆ ನೀರನೆಱೆಉದು ಎಂ -

26 ದು ಕೊಟ್ಟ ಧರ್ಮ ಸಾಸನ

27 ಯೊ ಧರ್ಮ್ಮಕೆ ಆರೊಬ್ಬ -

28 ರು ತಪ್ಪಿದರೂ ಗಂಗೆ -

29 ಯ ತಡಿಯ[ಲು*] ಕಪಿಲೆಯ

30 ಕೊಂದಪಾಪದಲಿ ಹೋ -

31 ಹರು

No. 416

(*A. R. No.* 565 *of* 1929-30)

HATYANGADI, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 3) set up in the *prākāra* of Lōkanāthēśvara temple

1545-46 A.D.

It is dated **Śaka 1462, Viśvāvasu.** The cyclic year corresponds with Śaka 1467 (1545-46 A.D.)

The record specifies the amount of paddy to be supplied to the Lōkanāthadēva temple from the lands, whose boundaries etc. are given, situated at Gulavāḍi. It also registers two other gifts of land made to the same temple respectively by Nandiyāḷuva and Nāraṇa, grandsons of Dārusetti-gaḷutti and by Mallayya-mugila, son of Nāraṇa-hegaḍe. The first of those two gifts was made in the year Īśvara, Bhādrapada śu. 1, Tuesday.

The second gift was made in the summer month of the cyclic year Pingaḷa.

TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇನಮಃ ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತ್ಯಾಯೇಂನಮಃ ಶ್ರೀಗುರುಬ್ಯೋಂನಮಃ
ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಃಚುಂಬಿ ಚ -

2 ಂದ್ರ ಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯಂ ನಗರಾಂಭಂ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಸಂಭವೇ
ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ವಿಜಯಾದ್ಭುದಯ **ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವ** -

3 **ರುಶ ೧೪೮೭ನೆಯ** ಉಪಕ್ರಮಿತವಾದ ವಿಶ್ವವಸು ಸಂವತ್ಸಂದಲು ಹಟ್ಟಿ ಯ ೦
ಗಡಿದು ಲೊಕ

4 ನಾಥ ದೇವರ ಭಂಡಾರಕ್ಕ ಕುಳವಾಡಿಯಿಂದ ಭತ್ತಸಲುವ ಗದ್ದೆವಿವರ ನಾರುಸೆಟ್ಟಿಬಗೆ
ಬಿಟ್ಟ ಕೊಳಕ್ಕೆ ಗದ್ದೆ -

5 ಮುಡಿ ೨ ಕ್ಕೆ ಬಯಲ ಲೆಕ್ಕದಲು ಮುಡಿ ೧ ಯೆರಳ ನಉಡಿವೊಳಗೆ ಮು ||||
ಆದರಿಂದ ಪಡುವಲು ಬೆಟ್ಟಲಂಬ ಗದೆ

6 ಮ ೨ | ನೀರು ಒಳಿಮ ೧ ಕಾಸಗದೆಹಾನೆ ೬೦ ಕ್ಕೆ ಬಯಲ ಲೆಕ್ಕದಲು || ಮು
ಕೆರೆಗದೆಯ ಪಡುವಲು ಮ೧ಕೆ || ಮಂದಿ

7 ಸಂಕರನ ಗದ್ದೆಯಿಂದ ಮೂಡಲು ಮು೧ಕೆ ಮ೧೧ ಕಂಬಳ ಬಾಳು ಮು ೧
ಬಾಬಳಿಯನಹಾಳಿ ಮ೧ ಗೊಳಬೆಗದ್ದೆ ಮ ೪ ಕ್ಕೆ ಮು ೨ ದೆಉತಿಮಲ್ಲಗದ್ದೆ

8 ಕೆಳಗಣ ಮಕ್ಕಮು ೧ ಕ್ಕೆ ಮು || ಬಂಕನೆಂಬ ಗದ್ದೆ ಮು ೨ || ಕವ್ವಲಹಾಳಿಬಯಲು
ಮು || ಅಂತುಗದ್ದೆ ಮು ೧೪ | ಹೊನ್ನಪ್ಪಸೆಟ್ಟಿ ಹಿರಿಗದ್ದೆ ಮು ೪ ಹಾ

9 [ಯ] ಬಾಲೆಕಂಬಳಿತಿಬಗೆಕೆರೆ | ಬಾಗಿಲಗದ್ದೆಮು ೧ ಕ್ಕೆ ಮು || ಯೆರನಡಿ ಗದೆ
ಮು ೧|| ಗೆ ಮು ||| ಆದರವೃತ್ತಿನಹಾಳಿ ಮು || ಗೆಮು | ಸೂರಿಹಾಳಿ

10 ಮು ||| ಗೆಮು | ೨ಃ ಆದರಿಂದ ಮೇಲಣದು ಮು ೧ || ಗೆ ಮು ||| ಬಯಲು
ಕಂಬಳ ಬಾಳು ಮು ೧|| ಬೆ [ಪೆ]ಯಡಿ ಹಾಳಿಮು೧ || ಆಪಕೆಯ

11 ಹಾಳಿ ಮು ೧ ಬಚ್ಚಲಬಳಿಯ ಗದೆಮು || ಮತ್ತಂ ಬಚ್ಚಲಬಳಿ ಗದ್ದೆ ಮು ೬ |||
೨ಃ ಮಾಬಳ ಸಂಕರಸೆಟ್ಟಿ ಬಗೆ [ತಾ]ರಣ ಮೆಕ್ಕೆ -

12 ತಿಮ್ಮಯ್ಯನಾಯಕರ ಬಗೆ ತಾರಣಮಕ್ಕೆ ಮು ೧ ಕ್ಕೆ ಮು || ಆದರಿಂದ ಬಡಗಲು
ಯೆರನೆಂಬಗದ್ದೆ ಮು ೧ || ಗೆಮು || ೨ಃ ಆದರಿಂದ ಬಡಗೆ

13 ಉ ಮು ೧ || ಗೆ ಮು || [ಹೆ]ಡಲಹಾಳಿ ಮು ೧ | ಆದರಿಂದ ಮೇಲಣದು ಮು
೧ ಆದರಿಂದ ಬಡಗಲು ಮು ೧ ಆದರಿಂದ ಮೇಲಣಮ ಮು |||

14 ಗುಳಿಯನಗದ್ದೆ ಮು ೧| ಕಳಿರಹಾಳಿಮು || ಹಾಯಿಗನಹಾಳಿಮು ೧| ಹೊಸಮಾಟದ
ಗದ್ದೆಮು ೧ || ಅರಮನೆಬಗೆ ಸಂಕದಬಾಗಿಲ ನಾಲ್ವತ್ತುಹಾನೆ

15 ಯೆಂಬಗದ್ದೆ ಮು ೧ ಹೊವಿನಗದ್ದೆ ಮು೧| ಗೆ ಮು || ೨ಃ ಅಂತ್ತು ಮು ೧೨ ತಿಂಮ್ಮಯ್ಯ
ಭಂಡಾರಿಬಗೆ ಸೆಟನೆಂಬಗದೆಮು ೨|| ಮ ಬಯುಲು ಉ[ಪೆ]

16 ಕೆ ೬ ಮು ೨ ಆದರಿಂದ ಮೇಲಣದು ಮು ೧| ಆದರಿಂದ ಮೇಲಣದುಮು|||
ನೆಲ್ಲಿಯ ಗದ್ದೆ ಉಡ ೨ ಕ್ಕೆ ಮ ೧| ಸುರಗಿಯದ ಮೆಕ್ಕೆ ೧|| ಗೆಮು

17 ಡೆ ।೫ ಅಂತ್ತೂ ಗದ್ದೆ ಮು ೫ ಹಾರುಕೃಷ್ಣನಬಗೆ ಮನೆಯಿಂದಣ ಹುಣುಸೆಗೆದ್ದೆ ಮು ೧। ಬೆ

18 ಟ್ಟ ಹಾಳಿ [ಮು]।। ಮುಳಿಯನ ಗದ್ದೆ ಮು ।। ಅಂತ್ತೂ ಗದ್ದೆ ಮು ೪ ಮಂಡಿ ಬೆಂಮ್ಮಾಳುವನ ಹಾಬಳಿ ಹಿರಿ ಗದ್ದೆ ಬಯಲು ಮು ೩। ಕಳನಿ ಗದ್ದೆ ಮು ೧। ೫

19 ಉಭಯಂ ಮುಳ ।।೫ ಹಡಗಿನ ಬಸವನಬಳಿ ದೇವಣಹಲಗೆಯೆಂಬ ಹಿರಿಗದ್ದೆ ಮು ೩। ಅದರಿಂದ ಮೂಡಲು ಮು।।। ಅದರಿಂದ ಬ

20 ಡಗಲು ಮು ೧। ಅದರಿಂದ ತೆಂಕಲುಮು ಆಬಗೆ ಅದರ ವೊತ್ತಿನ ಗದ್ದೆ ಮು।। ಅಂತ್ತು ಗದ್ದೆ ಮು ೬।।। ಮುಳನತಿಂಮ್ಮಯ್ಯನಬಗೆ [ಸೆಡೆ] ಲ -

21 ಗದ್ದೆ ಮು ೧।। ಮತ್ತಂ ನೆಡೆಲಗದ್ದೆ ಮು ೧।। ಅಳಹಾಳಿ ಮು ೧। ಚಕ್ಕೆಯಾರನ ಗದೆಯಿಂದ ತೆಂಕಲು ಹಾಯಿಮಂಣಗದೆ ಮು ೧ ತೆಂಗಿನಗದ್ದೆ

22 ಮು ೩ ಹಡುವಲು ಯಿಂಮಣ್ಣು ಹಗರನೆಂಬ ಗದ್ದೆ ೭೦ ಹಾನೆಗೆ ೮ನೆ ೩೩ ಹೂವಿನ ಗದ್ದೆ ೫೦ ಹಾನೆಗೆ ೨೫ ಹಾನೆಗೋಳಿಗದ್ದೆ ಯೆರಡಕ್ಕ ಮು ೧ ಸೂರಿಯ -

23 ಹಾಳಿ ಮೂರ್ರಕ್ಕೆ ೫೦ ಹಾನೆ ಗ ೨೫ ಹಾನೆ ಸುರಗಿಯ ಮೆಕ್ಕೆ ೫೦ ಹಾನೆಗೆ ೨೫ ಹಾನೆಕಳರಹಾಳಿಮು ೨ ದೇವಸ್ವದಹಾಳಿ ಮು।। ಚಕ್ರಾರನಗದೆ ಮು ೨

24 ಚಿನಬೆಟ್ಟನೆಂಬ ಗದ್ದೆಹಾ ಮು ೨।। ಸಣಮೊರಬು ೧।। ದೊಡ್ಡಮೊರಬು ಮು ೩ ಸಟ್ಟನಂಬ ಗದ್ದೆ ಮು ೨।। ಸೆಟ್ಟನಹಾಳಿ ಮು ಹಾಱು ಮಣ್ಣಗದ್ದೆ ಮು ೧

25 ।।। ಹಲಸುಮಣ್ಣಗದ್ದೆ ಮು ೧ ।।। ತೆಂಕು ಮು ೨೮ ।।। ಬೋಚ [ರಾ] ಡಿತಿ ಬಗೆ ಪಡುವಲು ೭೦ ಹಾನೆಗೆ ಬಯಲು ೩೫ ಹೆನೆ ಉದ್ದರೆ ಸಂಕರನ ಬಗೆಮು ೧

26 ।।। ನಾರಣಾಳುವರಬಗೆ ಹೊಸಬೆಟ್ಟನಲ್ಲಿ ಹೂವಿನಗದೆ ೫೦ ಹಾನೆಗೆ ೨೫ ಹಾನೆಮಾವಿನಗದೆ ೫೦ ಹಾನೆಗೆ ೨೫ ಹಾನೆ ಅಗೆಅಡಿ ಮೂಡಿ ।।। ಮಕ್ಕೆ ಗದ್ದೆ ಮುಡಿ ೪

27 ಕ್ಕೆ ಮು ೨ ಬಾವಿಯ ಮೆಕ್ಕೆ೯೦ ಹಾನೆ ಗ ೩೦ ಹಾನೆ ಆಡಲಗದ್ದೆ ಮುಡಿ ೨ ಹುಣಸೆ ಅಡಿಯಹಾಳಿ ೨೦ ಹಾನೆಗೆ ೧೦ ಹಳಿಯ ಕೊಡಗೆ ಮುಡೆ ೨ ರ ಬೆ -

28 ಟ್ಟಿನಲ್ಲಾದ ಉಬೆಟ್ಟನೆಲುಂಬ ಗದ್ದೆಮು ೧।। ಬಡುಬಯಲು ನಾಲ್ವತ್ತಹಾನೆ ಎಂಬಗದ್ದೆಯಂ ಬಿಟ್ಟಿಸ ಹಾಳಿ ಮು ೧ ಅಡಕೆ ಹಿತ್ತಿಲಹಾಳಿ ಮು ೧। ಗೆ

29 ಮು ।। . ಕುಳಿಯನ ಗದೆ ಮು ೧। ಗೆ ಮು।। ೫ ಅಂತ್ತು ಗದೆ ಮು ।೩।।। ಮತ್ತಂ ಹೊನ್ನಪ್ಪಸೆಟ್ಟಿಬಗೆ ಕಟನಗದ್ದೆ ಮು ೨ ಮಠದಬಾಳು ಚಕ್ಕೆಯಾರನ ಗ -

30 ದ್ದೆ ಮು ೧ ಹರಳನ ಕೆಳಗಣ ಗದೆ ಹಾಳಿಹಾಸೆ ೫ [ತಾರ್ರಿ]ನಗದ್ದೆ ಮು ೦।।। ಅದರ್ರ ಮೂಡಲು ಹಾನೆ ೧೫ ಅದರ್ರ ಪಡುವಲು ಹಾನೆ ೨೦ ಮತ್ತಂ

31 ಆದರಿಂದ ಮೂಡಲು ಹಾನೆ ೧೦ ಕೆದ[ಲ]ತೆಂಕಲು ಮು ।।।೫ ಹರಳಿನ ಹಾಳಿಮು ।। ಆಕಿಯಕಲ್ಲ ವೊತ್ತಿನಗದೆ ಮುಡಿ ೨ ಕೆ ಮು ೧ ಅಂತ್ತು

32 ಗದ್ದೆ ಮು . . . .

33-39 Completely damaged.

40 . . . . ಉಭಯಂ ಮು ೧೫ ಅಂಣಾಮ . . ನಲಗೆ

41 . . . . ೧ । ವೋಟಿ ಗದೆ ವೋ ೧ ಯೆರಡಕ್ಕೆ ಮು ೧ ।।। ೧। ಕುಂಬಾರಹಾಳಿ ಮು .

42 . . . . ತೆಂಕ ತೋರ ಹಾಳಿಮು ೧ । ಬಂಕನೆಂಬ ಗದ್ದೆ ಮು ೧ ।। ಅಂತ್ತುಗದೆ

43 . . . . ಮು ೧ ।। ಕಾಚನ ಹಾಳಿ ಮು ।। ಕುಂಬಾರ ಹಾಳಿ ಮು ೧।। ಆದರ ಪೊತ್ತಿಲ

44 ಸಾಗರಹಾಳಿ ಮು ೧ . . . . . ಬಂಕನೆ ಬಗದ್ದೆ ಮು ೧ । ಅದರ ಪೊತ್ತಿಲಹಾಳಿ ಮು ೫ ಅಂತ್ತುಗದೆ ಮುಡಿ ೫ [ತೆಂಕ] -

45 ಮನೆಯ ನಾರಣಹೆಗ್ಗಡೆಯ ಬಗೆ ನಾಗರನಾ [ನ] ಗದ್ದೆ ಮು ೧।। ಆದರ ಕೆಳಗಣದು . . । ಯ ಕಲ್ಲಗದ್ದೆ ಮು ೧।। ಪಡುವ ಮು -

46 ಡಿ . ೧ ಉಭಯಂ ಮು ೪ ಗುಳವಾಡಿಯ ವೊಳಗೆ ಲೋ[ಕ*] ನಾಥದೇವರ ಧೇವಸದ ಬಾಳಮುಡಿ ಗೆ ೭೦ ಹಾನೆ ಭದಲ್ಕೆದಲು

47 ಪೂರ್ವ್ವವೊದಲಾಗಿ ಕಟ್ಟದ ದೇವಸ್ವವೆಂಬದಾ ಕೊಡಲವೊಳಗೆ ಬಹ ದೇ[ವ]ಸ್ವದ ಮೆಕ್ಕೆಯ ಕೊಡಲು ಮಾನಿಯಚತುಸೀಮೆಯ ವಿವ -

48 ರ ಮೂಡಲು ಯೆತ್ತಿದ ಆಗಳಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು[ಗೋ]ಪುಹೆಗ್ಗ[ಡಿ*]ತಿ ಯೆತ್ತಿದ ಆಗಳಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಬ್ರಂಮ್ಮ -

49 ಸ್ವದ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಹರಿದ ಬಚಲಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀನಾಲ್ಕು ಚತುಸೀಮೆಯವೊಳಗಣ ಕೊಡಲು

50 ಮಾನಿಯ ಸರ್ವ್ವಸ್ವದ ಮೇಲಿ ಲೋಕನಾತದೇವರಿಗೆ ನಡವ ದೇವಸ್ವದ ಭ ಮುಡಿ ೧೦ ಯೀಶ್ವರ ಸಂವತ್ಸರದ ಶು[ಧ] ೧ - ಮಧ

51 ವಾರದಲ್ಲು ಹಟ್ಟಿಯಂಗಡಿಯ ಲೋಕನಾಥದೇವರಿಗೆ ದಾರು ಸಟ್ಟಿಗಯಿತ್ತಿಯ ಮೊಂಮಕ್ಕಳು ನಂದಿಯಾಳುವನು ನಾರಣ -

52 ನು ಯಿ ಕರ್ತರು ತಾಉ ವೊಪ್ಪಿತಾಉ ಬ್ರಂಹ್ಮದಾಯದ ಠಾವಿನ ಚತುಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು ಯೆಲ್ಲುಸವಡನೆಬರ -

53 ದ ಆರುವಾರದ ತೋಟದ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಹಂದವೊಳೆಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ತಿಂಮ -

54 ಪ್ಪ ಸೆಟ್ಟಿಯ ತೋಟದ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಯೆತ್ತಿದ ಆಗಲಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯಿಂ -

55 ದ ವೊಳ [ಗ*] ಣ ಸ್ಥಳವನು ಲೋಕನಾಥದೇವರಿಗೆ ಸಹಿರಣ್ಯೋದಕ ದಾನ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಧಾರೆಯನೆರದು ಕೊಟೆಉ

56 ಪಿಗಲ ಸಂವತ್ಸರದ ಬೇಸಗೆ ತಿಂಗ[ಳು] ಮೊದಲಾಗಿ ಶ್ರೀಮತು ಪಟೆಯಂಗಡಿಯ ಲೋಕನಾಥದೇವರಿಗೆ ತೋಟಮನೆಯ

57 ಸಂಕರಹೆಗಡೆಮನೆ ನಾರಣಹೆಗಡೆ ಆರುವಾರ ಪತ್ರದ ವಖಣೆಯ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಗಳಾಡಿಯೊಳಗೆ

58 ಅ ಬಾಳಚತುಸೀಮೆಯ ವಿವರ । ಮೂಡಲು ಕರ್ತನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಹರಿದ ಬಚ್ಚಲಿಂದಂ ಬ

59 ಡಗಲು ಪಡುವಲು ಹಕಳನ ಗದ್ದೆಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು । ಬಡಗಲು ಹರಿವ ಬಚ್ಚಲಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ನಾ

60 [ಲ್ಕು] ಗಡಿಯಿಂ ವೊಳಗೆ ಬಯಲು ಮೂಡಿ ೨ ಮತ್ತಂ ಮೂಡಲು . ಡೆಯ ಹಾಳಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು । ತೆಂಕಲು ಹರಿ -

61 ದ ಬಚ್ಚಲಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ರಗನ ಗದೆಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಹರಳನ ಗದೆಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಹರಳನ ಗದೆಯಿಂದಂ ತೆಂಕ

62 ಲು । ಯಿಂತೀ ನಂಮ ಗದೆಯ ಬಾಳವೊಳಗೆಣ ಬಯಲು । ಚೆಕ್ಕಿಯಾರನ ಗದೆ ಮುಡಿ ೧ ನಕತ್ಯನ ಹಾಳಿಯ ಮೂಡಲು

63 ಹೊಯಿಗೆಯ ಹಾಳಿಯಿಂದ ಪಡುವಲು । ತೆಂಕಲು ನಾರಣಕೇರಿಯ ಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಅ[ಗೆ]ಯಕಲ್ಲ

64 ಹಾಳಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು । ಬಡಗಲು ನಾರುಸೆಟ್ಟಿಯ ಮವಾನೆಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು । ಯಿಂತ್ತೀ ನಾಲುಕು ಚತುಸೀ -

65 ಯಿಂ[ದೊಳ]ಗಣ ಬಯಲು ಹಾಳಿ ಹನೆರಡು ಹಾನೆ । ಮತ್ತರ ಬಾಲುಹಾಳಿ ನಾಲ್ಕುಹಾನೆ ತದಿಯ ಗದೆಯ ವೊಳ -

66 ಗೆ ಅಂತ್ತು ಮೂ[ರು]ಮುಡಿಯ ಹದಿನಾರು ಹಾನೆ ಗದೆಯನು ಬಿಡಾರುವಾರವಾಗಿ ಯಿರಿಸಿ । ಲೋಕನಾಥದೇವರ ಕ -

67 ಯ್ಯ ನಾರಣಹೆಗ್ಗಡೆ ತೆಗದು ಕೊಂಡದು ಬಾರಕೂರ ಪರಿವರ್ತಮಾನಕೆ ಸಲುವ ದೊಡವರಹ ಗದ್ಯಾನ ೧೭ ॥ ಅಕ್ಷರ -

68 ದಲ್ಲು ಹದಿನೇಳುವರೆ ವರಹ । ಯೊಮರ್ತವನು ಬಸರೂರ ನಾರಣಮುಗಿಲರ ಮಗ ಮಲ್ಲಯ್ಯ ಮುಗಿಲರು ಕೊಟು ಯಿ ಬಾ -

69 ಳಿಂದಂ ಬಂಧ ಭುಕ್ತಿಯನು ಲೋಕನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ನಂದಾದೀವಿಗೆಯ ಯೆಂಣೆಗೆಂದು [ಬಿ]ಟದು । ಯಿ ಬಾಳಿಗುಂ -

70 ಟಾದ ದೇವಸ್ವ ಕುಡುಕೂರ ಕೊಟೆನಾತದೇವರಿಗೆ ಮುಡಿ ೧ಕೆ [ಮು]ಕಾಲು ಮಾಡಿಯಕಿಯಲ್ಕೆದಲು ನಡಸುವ ಅ -

71 ಕಿ ನಾಗಂಡುಗದಲು ಮುಡಿ ೨ ಹಾನೆ ೧೭೬ ನಕತ್ಯನಹಾಳಿಗೆ ಲೋಕನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ನಡಸುವ ಬತ್ತ ೧೭ ಹಾನೆ

72 ಯೊಪತ್ರಕೆ ಅದಲಅರಿಕೆಯ [ಹೊ] ಣೆ . ಂಡರ ವಿಷ್ಣುಹಾಡಿಯ ಮಗ ಕ್ರುಷ್ಣಹಾಡಿ । ಸಾಕ್ಷಿದೊರೆಗಳು

73 ಯೊ[ಳಿ]ಯ ಡಿಯ ಯಿಸರದಾಸ । ಗುಳವಾಡಿಯ ಅಂಮ ತೊಳುಸ ಕರ್ತನ ವೊಪ್ಪ । ಹೊಣೆದನ ವೊಪ್ಪ ।

74 ಸಾಕ್ಷಿ ದೋರೆಗಳ ವೊಪ್ಪ । ಯಿಂತಿವರ ಉಭಯಂ ಮತದಿಂದ ಬಳಿಂಜಿಯ ನಾರಣಹೆಗ್ಗಡೆಯ ಬ -

75 ರಹ

No. 417

(*A. R. No.* 363 *of* 1930-31)

TRASI, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Hero-stone set up by the road side in the village

1546 A.D.

This damaged record is stated to have been set up by *Kiri-tāyi* Basava-nāyakiti probably in memory o the death of a hero. It refers to Honnādēvi-amma, the ruler of the *manneya* of Hāḍuvali and to the *bhanḍāri* (treasury) of Saṅkaradēvi-amma. It is dated Śaka 1462, Viśvāvasu. The cyclic year corresponds with Śaka 1467 (1545-46 A.D.)

It is dated **Śaka 1468, Parābhava, Kārttika ba. 1, Vaḍḍavāra.** The *tithi* corresponds to **1546 A.D., November 8**, the weekday being Monday.

TEXT

First Panel

1 . . . . . . ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರುಶ ೧೪೬೮ ಸಂದು ವರ್ತಮಾನ ಪರಾಭವ ಸಂವತ್ಸ

2 ರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಬ೧ ವಡವಾರದಲು ಹಾಡುವಳಿಯ ಮನ್ನೆಯ ಅರಸರಾದ ಹೊಂನಾದೇವಿ ಅಂಮನ

Second Panel

3 . . . .

4 . . . . . . ಯರಾದ ಸಂ[ಕ]ರದೇವಿ ಅಂಮನವರ ಭಂಡಾರ . .

Third Panel

5 . . ಬಳಿಯ ಅರಮ . ಆಳುವರಸರೆಂದು . . . .

6 . . . ಆಳುವ ಯಿರಿದ ಕಾಲದಿ . ಹಾಯಿದು ಹಾಯಿಸಿ ಕೊಂದು . . ಮನದಣಿಯ

Fourth Panel

7 . . ಚಿಕ ಅರಮನೆಯ ಆ . . . . . . ಕಿರಿತಾಯಿ ಬಸವನಾಯಕಿತಿ ಹಾಕಿಸಿದ ಯೊರಕಲ್ಲು

No. 418

(*A. R. No.* 516 *of* 1928-29)

MSNTRĀDI, KARKAL TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab lying in the compound of Konārarāja's palace

1554 A.D.

This badly damaged record, the details of cohich are lost, registers a gift of money and paddy to god Sōmanāth. It is dated the cyclic year Prāmādīcha, Mīna 30, Paurnami Monday. The record is in

characters of about the 16th century. The intended date corresponding to the details given might be 1554 A.D. March 19, Monday, Paurnami but the day of the solar month Mina was 22 and not 30.

TEXT

First Panel

1 ಶ್ರೀ [ಪ್ರಮಾದೀಚ] ಸಂವಸರದ ಮೀನ

2 ಮಾ . . [೩೦] ಪಉರ್ನಮಿಯ ಸೋಮವಾರ[ದಲು]

3 [ಶ್ರೀ ಸೊ]ಮನಾಥದೇವರಿಗೆ ಮಾಬಲ . . . . .

4 ನರು ಬಿಟ ದರ್ಮ್ಮ . .

5 . . . .

6 . . . .

7 . . . . . .

8 . . ಮಾಡಿಸಿ ಧಾರೆಯ ನೆ

9 ಅದು ಬಿಟ್ಟ [ಗ] ೩ಲ . . .

10 . . . . . . ಮೂರ್ . . . .

11 . . . . . .

12 . . . . . .

No. 419

(*A. R. No.* 564 *of* 1929-30)

HATYANGADI, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 2) set up in the *prākāra* of the Lōkanāthēśvara temple

1569 A.D.

This is dated **Śaka 1492, Śukla, Jyēshṭha ba. 6, Monday.** The details are irregular, the *tithi* corresponding to **1569 A.D., June 4.**

It records a gift of land in Holamage of Halasunāḍa-sīme by Baṁkiyarasa *alias* Ammidēvi-amma to Śaṅkaranārāyaṇa-bhaṭṭa, son of Bāḷēya Murudēśvara-bhaṭṭa of Basarūru, who in turn, gifted the same to the Uppaukallu-maṭha of the temple of Lōkanāthadēva of Haṭṭiyaṅgaḍi.

TEXT[1]

First Panel

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ **ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರುಶ ೧೪೯೨ ನೆಯ । ಶುಕ್ಲ ಸಂವತ್ಸರದ ಜೇಷ್ಟ ಬ ೬ ಚಂದ್ರವಾರದಲು** ಶ್ರೀಮತು ಬಂಕಿಂಯರಸರು

2 ಹೊಂನೆಯ ಕಂಬಳಿ ವೊಡೆಯರಾದ ಅಂಮಿದೇವಿ ಅಂಮನವರೂ ಬಸುರೂರು ಬಾಳೆಯ ಮರುಡೇಶ್ವರಭಟ್ಟರ ಮಗ ಶಂಖರನಾರಾಯಣಭಟ್ಟರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಸಹಿರಂಣ್ಯೋದಕ ಧಂ

3 ಮ್ಮರ್ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕದ ಮೂಲಪಟ್ಟಿಯ ವಖಣೆಯ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಹಲಸುನಾಡ ಸೀಮೆಯ ವೊಳಗೆ ಹೊಳಮಗೆಯಲ್ಲಿ ಮೂಡಲುಸಾಲ ಗಡಿಯಿಂದ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಬೊಬ್ಬ -

4 ರಿಯ ಕಂಬಳಿ ಕೊಟ್ಟಿಪ್ಪನ ಅರುವಾರದ ಬಾಳಗಡಿಯಿಂದ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಅಣಾಯ್ಯ ಸೇನಬೋವಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಚೆಂಸಕೇಶವನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ಹಾಯಿವ ಅಕ್ಕಿಬಾಳು ಬಂಕ್ಕನ ಗಡಿಯಿಂದ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಕೇಶವನಾಥದೇವರಿಗೆ

5 ಬಿಟ್ಟ ದೇವಸ್ವದ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವೊಳಗಣ ಬಯಲು ಮು ||| ಮೆಕ್ಕೆ ಮೂಡಲು ಮಹಲಿಂಗಸವಡನ ಮೆಕ್ಕಯಿಂದ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಸವಡರ ಗಡಿಯಿಂದ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಸಂಣಣಹೆಬ್ಬಾ -

6 ರ್ರನ ಮೆಕ್ಕೆ ಗಡಿಯಿಂದ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ನಾರಣಾಳುವನ ತೆಂಗಿನ ತೋಟದಿಂದ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವೊಳಗಣ ಮೆಕ್ಕೆಮು || ಬಿದಿರಹಾಳೆಯ ಮಕ್ಕೆಮೂಡಲು ಮಹಲಿಂಗ ಸವಡನ ಗಡಿಯಿಂದ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಹ -

7 ರಿದ ವೊಳಿಯಿಂದ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಯೆಳಲೂರ ಬೆಂಮಣ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಭಾನಪ್ಪಗಳ ಗಡಿಯಿಂದ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯೊಳಗೆ ಮಕ್ಕೆ ೧ || ಮತ್ತಂ ಮೆಕ್ಕೆ ಮೂಡಲು ಸವಡ -

8 ರಗಡಿಯಿಂದ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಜೋಗಿಯ ಹಿತ್ತಿಲಿಂದ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಕೋಚುಮಲಗದೆಯಿಂದ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಮಹಲಿಂಗಸವಡನಕುಳಿಯನ ಗಡಿಯಿಂದ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀಚತುಸೀಮೆಯ

9 ವೊಳಗಣ ಮಕ್ಕೆ ಮು ೧ ಮತಂ ಮೆಕ್ಕೆ ಮೂಡಲು ಮಹಲಿಂಗಸವಡನ ಗಡಿಯಿಂದ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಸಂಕು ಭಂಡಾರಿಯ ತೆಂಗಿನಹಿತ್ತಿಲಿಂದ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಮಲ್ಲಪ್ಪ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳ ಗಡಿಯಿಂದ ಮೂಡಲು

10 ಮಲ್ಲಪ್ಪ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳಗಡಿಯಿದ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಮಹಲಿಂಗ ಸವಡನ ಬಾಳಗಡಿಯಿಂದ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀಮೆಯೊಳಗೆ ಮೆರೆ ಮು ೧ ಅಂತು ಬಯಲು ಮು ||| ಮೆರೆ ಮು ೪। ಉಭಯಂ ಬಯಲು ಮೆರೆಸಹ ಮು ೫ ಅಯಿಮುಡಿಗದ್ದೆಗೆ ಸಲುವ ನೀರು ಧಾ -

11 ರಿ ಅಕ್ಷೀಣಿ ಆಗಾಮಿಕ ಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯಂಗಳೆಂಬೀ ಅಷ್ಟಬೋಗತೇಜಸ್ವಾಮ್ಯ ಮಂತಾದ ಸರ್ವಸ್ವವನೂ ನಾಉ ನಿವಗೆ ಸಹಿರಂಣ್ಯೋದಕ ಧರ್ಮಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಧಾರೆಯನೆರಱದು ಮೂಲವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟೆಉ ನೀಉ ಯಿಸರ್ವ್ವ -

12 ಸ್ವವನು ಆಗುಮಾಡಿಕೊಂಡು ನೀಉನಿಂಮಸಂತಾನ ಪಾರಂಪರೆಯಾಗಿ ಮೂಲವಾಗಿ ಬದುಬಯುದೆಂದು ಕೊಟ್ಟ ಸಹಿರಂಣ್ಯೋದಕ ಧಂಮರ್ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕದ ಮೂಲಪಟ್ಟೆ ಯೊಬಾಳಿಗೆ ತೆರುಬೆಡಿಗೆ ಅಕರ ಅಂ -

13 ನ್ಯಾಯ ಯೇನೂ ಯಿಲ್ಲ ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಬದ್ದು ಬಯುದು ಯೆಂದು ಬರೆದವಟ್ಟಿಗೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳು ಆದಿತ್ಯಚಂದ್ರಾ ಅನಿಲೋನಲಶ್ಚ ಅಹಶ್ಚರಾಪೋಹ್ರುದಯಂ ಯಮಶ್ಚ ಅಹಶ್ಚ ರಾತ್ರಿ ಉಭೇಚ ಸಂಧ್ಯಾಧಂ -

14 ಮ್ಮೆರ್ನ ಜಾನಾತಿ ನರಸ್ಯಪ್ರಿತ್ತಂ [॥*] ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಛ್ರೇಯೋ ನ್ರುಪಾಲನಂ [।*] ದಾನಾಸ್ವರ್ಗ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂಪದಂ । ಯಿಂತಪ್ಪದಕ್ಕೆ ಬಂಕೆಯರಸರವೊಪ್ಪ ಕಾಂಚನ ಅಂಣಯ್ಯ ಸೇನಬೋವನ ಬರ -

15 ಹ । ಯಿೂ ಸರ್ವ್ವಸ್ವವನೂ ಬಾಳೆಯ ಮುರುಡೇಶ್ವರ ಭಟ್ಟರಮಗ ಶಂಖರನಾರಾಯಣ ಭಟ್ಟರು ತಾಉ ಬದ್ದು ಹಟ್ಟಿಯಂಗಡಿಯ ಲೋಕನಾಥದೇವರ ಸಂನಿಧಿಯಲುಉಪುಕಲ್ಲ ಮಠಕ್ಕೆ ಧಾತಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಘ ಬ ೩ ಲೋಕನಾಥ ದೇ -

16 ವರ ಆರ್ರಾ [ಟ್ಟ]ದ ದಿವಸದಲ್ಲೂ ಅ ಉಪ್ಪುಕಲ್ಲ ಮಠದ ಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ ಧಾರೆಯನೆರ್ರದು ಬಿಟ್ಟರು

No. 420

(*A. R. No.* 353 *of* 1930-31)

Vittla, Puttur Taluk, South Kanara District

Stone water-cistern by the road-side

1571 A.D.

This record dated, **Śaka 1493, Prajōtpatti Ve. śu. 5, Sunday,** states that the water-trough was set up by Kuuṁñidēvarasa *alias* Doṁba-heggaḍe to secure merit. The details of date correspond to **1571 A.D., April 29,** the month obviously being Vaiśākha.

Text[1]

1 ಶ್ರೀಸ್ವಸ್ತಿ ನಮಃಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿತ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಇಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ

2 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ವಿಜಯಾದ್ಭುದಯ **ಶಾಲಿವಾಹನ ಷಕವರುಷ ೧೪೯೩ ಸಂದುವರ್ತ್ತಮಾನ ಪ್ರಜೋತ್ಪತ್ಯ** ಸಂವತ್ಸರದ ವೆ[2] ಶುಧ ೫ ರವಿವಾರದಲ್ಲು ಶ್ರೀಮ -

3 ತು ವಿಠಲದ ಕುಞ್ಞಿ ದೇವರಸರಾದ ದೊಂಬಹೆಗಡೆಯರು ತಮಗೆ ಪುಂಣ್ಯವಾಗ ಬೇಕೆಂದು ಗೋ [ಉ] ಗಳು ಉದಕವಕೊಂಬ . . ಡಿಸಿ ಹಾಕಿದಕಲ್ಲು . .

4 ಗಿಯಸು ತೆಗದುಕೊಂಡು ಹೋದವರಿಗೆ ಕಾಶಿಯಲಿ ಸಾವಿರ ಕಪಿಲೆಯಂ ಕೊಂದ ಪಾಪವೆಂದು ಬರದಸಾಸನಾಂಕಿತ . ಶುಭಮಸ್ತು

No. 421

(*A. R. No.* 79 *of* 1944-45)

Bannihatti, Hospet Taluk, Bellary District

Slab set up in front of the Hanumān temple

1572-73 A.D.

This fragmentary record refers to **Śaka 149[5], Āṅgi[rasa*],** all other details being lost. The Śaka year corresponds to **1572-73 A.D.,** being current.

TEXT

1 [ಶುಭ]ಮಸ್ತು[।*] ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮ[ರ]

2 [ಚಾ]ರವೇ[।] ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ

3 ಶಂಭವೇ ಶಾಲಿ . . . . ಷಂಗಳು ೧೪೯[೫] ಅಂಗಿ[1]

No. 422

(A. R. No. 563 of 1929-30)

HATYANGADI, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 2) set up in the prākāra of the Lōkanāthēśvara temple

1575 A.D.

This record engraved below No. 423, confirms a gift of land to the god Lōkanāthadēva made by the two brothers Duggaṇa-Koṅga and Timmappa Koṅga and by Baṁkiyarasa *alias* Hoṅnaya-Kaṁbaḷi-voḍeya *alias* Ammidēvi-amma. The two donors had inherited the gift land from their grand-mother Sūramma-seṭṭi. The latter had received the same in the year Plavaṅga as *kanyādāna* from her grand-father Hiriya-Hoṁneya-Kaṁbaḷi-voḍeya alias Baṁki-arasa who, for that purpose, purchased the land from Yisara-aḍah, son of Kōṭīsara-aḍaha for 300 *varāha-gadyāṇas.*

It is dated **Śaka 1498, Yuva, Vaiśākha-amāvāsye, Tuesday** corresponding to **1575 A.D., May 10.** The Śaka year was current.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರುಷ ೧೪೯೮ ನೆಯ ಯುವಸಂವತ್ಸರದ ವೈಶಾಖ ಬಹುಳ ಅಮಾವಾಸೆಯ ಮಂಗಳವಾರದಲು ಶ್ರೀಮತು ಬಂಕಿಯರಸ ಹೊಂನೆಯ -

2 ಕಂಬಳಿ ವಡೆಯರಾದ ಅಂಮಿದೇವ ಅಂಮನವರು ಹಟ್ಟಿಯಂಗಡಿಯ ಲೋಕನಾಥದೇವರಿಗೆ ಪೂಡವಂಟು ಕೊಟ್ಟ ಧರ್ಮಶಾಸನದ ಪಟ್ಟಿವಕ್ಕಣೆಯ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಹಿರಿಯ ಹೊಂನೆ -

3 ಯ್ಯ ಕಂಬಳಿವಡೆಯರು ತಾಉಮಾಡಿಕೊಂಡ ಬಾಳಪತ್ರದ ವಖಣೆಯ ವಿವರ ಪ್ಲವಂಗ ಸಂವತ್ಸರದ ಬೇಸಗೆ ಮೊದಲಾಗಿ ಶ್ರೀಮತು ಬಂಕಿಯರಸರಾದ ಹೊಂನೆಯ ಕಂಬಳಿ ವಡೆಯರು

4 ಹಟ್ಟಿಯಂಗಡಿಯ ಕೋಟೀಸರ ಅಡಹನ ಮಗ ಯಿಸರ ಅಡಹನ ಕಯ್ಯಲೂ ಮಾಡಿಕೊಂಡ [ಸ]ರ್ವ್ವಸ್ವದ ಗದ್ದೆ ವಿವರ । ಚೋಳನೆಂಬ ಗದ್ದೆ ಮು ೪ ಕುರುಬಿಲಗದ್ದೆ ಮು ೧॥ ಚಿಕ್ಕಕುರು -

5 ಬಿಲನೆಂಬ ಗದ್ದೆ ಮು ೧। ಯೇಕಾಂತನಹಾಳಿ ಮು ೧। ಬಳ್ಳಿನಹಾಳಿ ಮು ॥ ಬಿಡ್ಡನೆಂಬಗದ್ದೆ ಮು ॥ ನರಗಹಾಳಿ ಮು ೧। ಹಡುವಲು ಮು ೧। ಅಂತುಬಯಲು ಮು ೧೧। ಮತ್ತಂ ಮಲ್ಲಗದ್ದೆ

6 ಮು ೧ ದೇಉಸೆಟ್ಟಿಮನೆ ಮಂದಣಮಲ್ಲಿಗದ್ದೆ ಮು ೧ ॥ ಬೊಂಮನಮೆಕ್ಕಿ ಮು ೩ ಅಂತು ಮು [೫] ॥ ಉಭಯಂ ಬಯಲು ಮಕ್ಕಿಸಹ ಗದೆ ಮು ೧೬ ॥। ನೂಯಿಬಾಳಿಗೆಬಂದ ಮನೆಕಣಹಟ್ಟಿ ಕೊಟ್ಟಿಗೆ

7 ಅಸಭಸಭ ಬಕಿ ಕೆಳಗಣ ತೆಂಗಿನ ತೋಟಮುಂತಾದ ಸರ್ವ್ವಸ್ವಕ್ಕೆ ಬಂಕಿಯರಸರು ಹೊನ್ನಯ ಕಂಬಳಿ ವೊಡೆಯರು ಕೋಟೀಸರ ಅಡಹನ ಮಗ ಯಿಸರ ಅಡಹಗೆ ಕೊಟ ವರಹ ಗ ೩೦೦ ಅಕ್ಷರದಲ್ಲೂಯಿದ

8 ಮುಂನೂರ್ರು ವರಹನನೂ ಕೊಟ್ಟು ವೊಳಗಣ ಮೂಲ ಹೊರ್ರಗಣ ಅರುವಾರ ಸಹ ಬಿಡಾರುವಾರವಾಗಿ ಬಿಡಿಸಿಕೊಂಡು ನಂಮ ವೊಂಮಗಳು ಹೊಂನ್ನಮ್ಮ ಸೆಟ್ಟಿತಿಗೆ ಕಂನ್ಯಾ ದಾನವಾಗಿ ಯಿೊ ಸರ್ವ್ವಸ್ವದ ಅ -

9 ರ್ಥ ಬಂದರು ಉ‌‌ತ್ಪತ್ತಿಬಂದರು ಆಕೆಗೆಯೆಂದು ಕೊಟ್ಟ ಪತ್ರ ಯಿ ಪತ್ರಕ್ಕೆ ಆದ ಆರ್ರಿಕೆಯ ಹೊಣೆ ಮುಕಲಾಟಿಯ ಯಿಸರಅಡಹರು ಸಕ್ಷಿಯ ದೊರೆಗಳು ಹೊಂನ್ನಯ್ಯಮೆರಟ ಕೊಟಣ ಕಂಬ -

10 ಳಿ ಮಣಿಹೆಗ್ಗಡೆಯರು ಯಿಂತಿವರು ಭಯಾಂನುಮತದಿಂದ ಕತ್ತರ್ರನವೊಪ್ಪ ಹೆಣೆಕಾರ್ರನ ವೊಪ್ಪ ಚಿಟ್ಟಿಮಕ್ಕಿಯ ಬ್ರಹ್ಮರು ಮೂಲಿಯ ವೊಪ್ಪ ಕೋಟದ ಆಯಿರೋಡಿಯ ಬ್ರಂಹರು

11 ಸಾಕ್ಷಿ ದೊರೆಗಳ ವೊಪ್ಪ । ಯಿೊ ಸರ್ವ್ವಸ್ವವನೂ ಹೊಂನಮ ಸೆಟ್ಟಿಯತಿಯು ಅವರ ಸಂತಾನದವರು ಬದ್ದು ಬರಲಾಗಿ ಆ ಸೂರಂಮ ಸೆಟತಿಯ ಮೂಂಮಕಳು ದುಗಣ ಕೊಂಗನು ತಿಂಮಪ್ಪ ಕೊಂಗನು ಯಿ ಕರ್ತರು ವೊ -

12 ಪ್ಪಿ ಸೂರ್ಯಗ್ರಹಣದಲಿ ಹಟ್ಟಿ ಯಂಗಡಿ ಲೋಕನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ಅಮೃತಪಡಿಗೆ ಯಿ ಬಯಲು ಮಕ್ಕಿ ಸಹ ಮು ೧೬ ॥ ಹದಿನಾರ್ರುಮುಡಿಯು ಮೂವತ್ತು ಹಾನೆ ಗದ್ದೆಯನೂ ಧಾರೆಯ ನೆರ್ರದು ಕೊ

13 ಟ್ಟದು ನಾಉ ಯಿ ಸರ್ವಸ್ವವನು ವೊಪ್ಪಿದೇವರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟೆಉ ಯಿ ಸರ್ವದ ಅರ್ಥ ಬಂದರು ಉತ್ಪತ್ತಿಬಂದರು ದೇವರಭಂಢಾರಕ್ಕೆ ಅಗುಮಾಡಿಕೊಂಡು ಬದ್ದು ಬಹದು । ಮುಂದೆ ಯಿೊ ಸರ್ವಸ್ವವನೂ ಹಿರಿದು

14 ಹೊಂನೆಯ ಕಂಬಳಿವೊಡೆಯರು ಸೂರಂಮ ಸೆಟ್ಟಿತಿಯ ತಾಯಿ ಹೊಂನಮಸೆಟಿತಿಗ ಕೊಟ ಸರ್ವಸ್ವವೆಂದು ನಂಮ ಅರಮನೆಯವರು ಕೇಳುವುದಿಲ್ಲಾಯೆಂದು ಕೊಟ್ಟ ಧರ್ಮಸಾಧನದ ಪಟ್ಟಿ ಯಿದಕ್ಕೆ ಸಾಕ್ಷಿಗ ।

15 ಳು ಆದಿತ್ಯ ಚಂದ್ರಮಸ್ಸುಗಳು ॥

No. 423

(*A. R. No.* 562 *of* 1929-30)

Hatyangadi, Coondapoor Taluk, South Kanara District

Slab (No. 2) set up in *prākāra* of the Lokanāthēśvara temple

1576 A.D.

This record registers a gift od several pieces of land to god Lōkanāthadēva of Hattiyangadi by the *settikāras* of that place. It states that Bankiyarasa *alias* Homneya-Kambali-vodeya *alias* Ammidēvi-amma, Chenneyarasa Tolaha and the kings of Yikkare (Ikkērī) were ruling Hārunāḍa-sīme as kāṇāchi.

It is dated **Śaka 1499, Dhātu, Chaitra śu. 1,** the details being insufficient for verification in the absence of the mention of weekday. The tithi corresponds to 1576 A.D., March 1, the Śaka year being current.

Text

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇಂ ನಮಃ ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತ್ಯಯೇನಮಃ ಶ್ರೀ ಗುರಭ್ಯೋಂನಮಃ
ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು । ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಃಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾ -

2 ಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ । ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ
ಜಯಾದ್ಭುದಯಾ **ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರುಷ ೧೪೯೯ ನೆಯ**

3 **ಧಾತು ಸಂವತ್ಸರದ ಚಯಿತ್ರ ಶುಂ** ದಲು ಶ್ರೀಮತು ಬಂಕಿಯರಸರು ಹೊಂನೆಯ
ಕಂಬಳಿ ವೊಡೆಯರಾದ ಅಂಮಿದೇವಿ ಅಂಮನವರು ಸಕಲಗುಣ -

4 ಸಂಪಂನರಾದ ಚೆಂನೆಯರಸ ತೊಳಹರು ಯಿಕ್ಕರೆಯ ಅರಸುಗಳು ಹಾರುನಾಡ
ಸೀಮೆಯನು ಕಾಣುಚಿಯಾಗಿ ಆಳುತಿರುಹಕಾಲದಲ್ಲಿ ಅವ -

5 ರ ವಿದ್ಯಮಾನದಲ್ಲಿ ಹಟ್ಟಿಯಂಗಡಿಯ ಹಲರು ಸೆಟ್ಟಿಕಾಹರು ಹಟಿಯಂಗಡಿಯ
ಲೋಕನಾಥದೇವರ ಭಂಡಾರಕ್ಕೆ ಪೊಡಮಟ್ಟು ಬರಸಿದ ಶಿಲಾಶಾಸನ -

6 ದ ವಖಣೆಯ ವಿವರ ಬೀರಣರಗದ್ದೆ ಮುಡಿ ೨ ॥ ಗೆ ದೇವಸ್ವಭತ್ತ ಮುಡಿ ೪ ॥
೨ ॥ ಬೆಳಕಿಲ ಹಾಳಿ ಮು ೧ । ಬ್ಹ ಮು ೨ । ೩ ||| ಜೋತಾಡಿಯ ಹಿರಿಗಮು
೪ ಬ್ಹ ಮು ೫

7 ಅ ಬಗೆಗ ಮು ೬ ಬ್ಹ ಮು ೭ ॥ ದುಗನಗ ಮು ೪ ಬ್ಹ ಮು ೩ ॥ ಆದರಿಂದ
ತೆಂಕಲು ಬಿದುರಡಿ ಹುಳಿಮು ೧ ಬ್ಹ ಮು

8 ೧ ||| . ಹಲಸಿನ ಗ ಮು ೧ ॥ ಬ್ಹ ಮು ೨ ||| ೨ ||| ಕಟ್ಟಿನಹಾಳಿ ಮು ||| ಬ್ಹ
ಮು ೧ । ೬ । ಆದರಕೆಳಗಣ ತೆಂಕಣ ಗ ಮು ೧ । ಆದರಮೂಡಣ ಹಾಳಿ ಮು
॥ ಬ್ಹ ಮು ॥ ೫

9 ಅದರ್ರ . ತೆಂಕಲು ಮಾವಿನ ಗ ಮು ೧॥ ಬ್ಹ ಮು ೧ ||| ೫ ಆದರ್ರ ಪಡುವಣ
ಗ ೧ ॥ ಮು ೧ ಬ್ಹ ಮು ॥ ೫ ಪಡುವಲು ವೊಣಗದೆ ಸ । ಡುವಿನ ಗ ಮು
೧ । ಬ್ಹ ಮು ||| ೧ । ನೆರಕಳಿ ಗ

10 ಮು ೩ ಭ್ಯ ಮು ೧ ||| ೫ ತೋಡಿಂದ ಮೂಡಲು ಮು ||| ಭ್ಯ ಮು | ಲ ||| ಆದರಿಂದ ಮೂಡಲು ಮು ||| ಭ್ಯ ಮು ಲ ||| ಆದರಿಂದ ಮೂಡಲು ಮು ||| ಭ್ಯ ಮು | ಲ ||| ಆದರಿಂದ ಮೂಡಲು ಮು ||| ಭ್ಯ ಮು | ಲ |||

11 [ತೋಟ] ಗೆ | ತೋಡಿಂದ ಪಡುವಲು ಮು ೧| ಮತ್ತಂ ಆ ಬಗೆ ಯೇಕಾಂತನ ಗುಡೆಮೂಡಲು ಮು ೧ ಉಭಯಂ ಮು ೨ | ಭ್ಯ ಮು ೩ || ೨ || ಕುಟ್ಟಗದೆ ಉಟ್ಟಮಕ್ಕೆ ಮು ೪ |

12 ಭ್ಯ ಮು೫ ಕೆಳಗಣ ಮಟ್ಟ ಗದ್ದೆ ಮು೪ ಭ್ಯ ಮು೨ ಕೆಳಗಣ ಮಟ್ಟ ಗದ್ದೆಯಿಂದ ಪಡುವಲು ಮು -

13 ಡೆ೨ ಭ್ಯ ಮು೧|| ಕಡುವಿನ ಆಯಿವತ್ತು ಹಾನೆಗದ್ದೆ ಪಡುವಲು ಮು೧|| ಭ್ಯ ಮು||| ೭||| ಸಾಲಿಂದ ಪಡುವಲು ಗಮು ೦|| ಭ್ಯ ಮು||| ೭|| ಹಯಿವನ ಗದ್ದೆ ಕಂನೆರಾ-

14 ಉತನ ಗದ್ದೆ ೨ ಕ್ಕೆ ಮು೪ || ಭ್ಯ ಮು ಲ | ೭ || ಗೋಳಿಗದ್ದೆ ಮು೧ ||| ಭ್ಯ ಮು ೩ | ೧ | ತಾಯಕ್ಕಳಬೀಡಿನ ಬಗೆ ಮಯ್ಯನಬೆಟ್ಟು ಮೆಕ್ಕೆಮು ೨ || ಭ್ಯ ಮು ೧ || ೨ || ಮಯ್ಯನಕೆರೆ

15 ಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಮೆಕ್ಕೆ ಮು ೧ || ಭ್ಯಮು ||| ೭ || ನಿರಕಳಿ ಪಡುವಲು ಬಂಕನೆಂಬಗದ್ದೆ ಮು೨ ಭಮು ೨ || ಬಂಕನಿಂದ ವಿಡುಉ ಮು ||| ಭ್ಯ ಮು ೧ | ೬ | ಬಟ್ಟಲಗದ್ದೆಯಿಂ -

16 ದ ತೆಂಕಲು ಬಂಕನಗದ್ದೆ ಮು ೧ | ಭ್ಯ ಮು ೨ | ೩ ||| ದೇವಾಲ್ಯದ ತೆಂಕಮೆಕ್ಕೆ ಮು೨ ಭ್ಯಮು ೧ | ದೇವಾಲ್ಯದ ಬಡಗ ದೇವರ ಬಗೆ ಜೋಳಗದ್ದೆ ೨ ಕ್ಕೆ ಮು ೪ ಭ್ಯ ಮು ೫ ಆ ಬಗೆ ಯೇಕಾಂತನ

17 ಗುಡ್ಡೆ ಪಡುವಲು ಮ೧ | ಆ ಬಗೆ ಆದರ್ರ ವೊತ್ತಿನ ಮು || ಆ ಬಗೆ ಆದರಿಂದ ಬಡಗಮು || ಆ ಬಗೆ ಬಡಗಲು ಕುಂಚಿನ ಗದೆ ಮು ೧ | ಆ ಬಗೆ ಬಡಗಲು ಕುಂಚಿನ ನಗದ್ದೆ

18 ಮು ೧ || ಆ ಬಗೆ ನಗರನ ಹಾಳಿ ಮು ೧ | ಅಂತು ಬಯಲು ಮು ೬| ಗೆಭ್ಯ ಮು೧೧ || ೮ || ಆ ಬಗೆ ಹಡಿಲು ಮು೧ ಭ್ಯ ಮ || ೫ ಅಂತೂ ಲೋಕನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ಕಟ್ಟಿದ ಗೇಣಂ

19 ಹೊರ್ರತಾಗಿ ತಳದ ದೇವಸ್ಯ ಮು೧೧ | ಗೆಭ್ಯಮು ೧೭ || ಚೋಣು ಮೆರಟನಮಲ್ಲ ಗದ್ದೆ ಮೂಡ ಉಡಿ ಮು ೫ ಭ್ಯ ಮು೧ | ನೆ ಗದ್ದೆ ಹಾಳಿಸಹ ಮು ೪ || ಭ್ಯ ಮು ೫ || ೫ ದೇ-

20 ವರಗದ್ದೆ ಮು ೬ ||| ಭ್ಯ ಮು ೧೨ || ೭ ದೇವರಗದ್ದೆ ಬಡಗಲು ಮು|| ಭ್ಯ ಮು ||| ೭ || ಆದರಿಂದ ಪಡುವಲು ಮು ೧ | ೧ ಭ್ಯ ಮು ೩ | ೧ | ಆದರಿಂದ ತೆಂಕಲು ಮು ೧ ||| ಭ್ಯ ಮು೩ | ೧ ಸಾ-

21 ಗಿ ಗದೆ ಮು ೧ ಭ್ಯ ಮು ೧ ||| ೫ ಪೇತನಹಾಳಿ ಮು | ಭ್ಯ ಮು || ೬ ||| ಸಿ ಗದ್ದೆ ತೆಂಕಲು ಮು || ಭ್ಯ ಭ್ಯ ಮು || ೫ ಯೇಕಾಂತನ ಗುಡೆಯಿಂದ ತೆಂಕಲು ಜೋಳಗದ್ದೆ ಮು೧ || ಭ್ಯ ಮು೧ ||| ೫

22 ಆ ಬಗೆ ಮೇಲಣ ಜೋಳಗದ್ದೆ ಮು೨ ಬ್ತಮು೩ ಹಾ೫ ದೇವರಹಾಳಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಮಕೆ ಮು೨ ಬ್ತ ಮು೧ । ಆಬಗೆಹಡುವಲು ಮು ॥ ಬ್ತ ಮು ೧೮ ॥। ಹುರುಳಿಗದ್ದೆ ಮು೨ ॥ ಬ್ತ

23 ಮು೪ ॥ ೭ ॥ ಉಯ್ಯಲ ಹಾಳಿ ಮು೧ ॥ ಬ್ತ ಮು॥। ೭॥ ತುಪ್ಪಕ್ಕ[ಳ] ಬಿಟ್ಟಿಂದ ಮೂಡಲು ಕಂಠದಗದ್ದೆ ಮು೧೪ ಬ್ತ ಮೂ೦೧೭॥- ಕುರುದೋಡಿಯ ವೊಳಗೆ ಹೊಸಗದ್ದೆ ಮು ೪ ಬ್ತ ಮು ೫

24 ಹೆಸರಿನಗದ್ದೆ ಮು೧॥ ಬ್ತ ಮು ೧॥।೫ ಕೊಳಕೆಗದ್ದೆ ಮು೪ ಬ್ತ ಮು೫ ಆದರ್ರವೊತ್ತಿನ ಮೂಡಹಾಳಿಬಯಲು ಮ ॥ ಬ್ತಮು ॥ ೫ ಕೊಳಕೆಗದ್ದೆ ಪಡುವಲು ಮೆಕ್ಕೆ ಮು೧ ॥ ಬ್ತಮು -

25 ಡಿ ॥। ೭ ॥ ಆ ಬಗೆ ಆರೆ । ಕಲ್ಲಹಾಳಿಮು । ೪ ಬ್ತ ಮು । ೭ ॥ ಅಂತೂಗದ್ದೆಮು ೫ ॥ ೬ । ಬ್ತಮು ೭ ಹುತ್ತಿನಗದ್ದೆ ವೊಳಗೆದ್ದೆ ಮು ೧ । ಬ್ತಮು ೧ ಬ್ತ ಮು ೧೫೨ ॥ ಅದಕೆ ಮೂಡಣ ಕಳಿಗದ್ದೆ ಮು೨ ॥ ಬ್ತ

26 ಮು ೪ ॥ ೭ ॥ ಬಂಕನಿಂದ ಪಡುವಲು ಮು ॥। ಬ್ತ ಮು ೧ । ೬ ! ಪಲಬಗೆ ಯೇಕಾಂತನ ಗುಡಗೆದ್ದೆ ಮು । ಬ್ತ ಮು । ೬ ॥। ನೀರಕಳಿಯಿಂದ ತೆಂಕಲು ಮು೧ । ಬ್ತ ಮು ॥। ೧ । ಮಧುರಹಾ-

27 ಳಿಯಿಂದ ಮೂಡಲು ಮು ॥। ಬ್ತ ಮು ೧ । ೬ । ಗುಧನ ತಾರಿಂದ ಮೂಡಲು ಮು ॥ ಬ್ತಮು ॥ ೫ ಆದರಿಂದ ಮೂಡಲು ಮು ॥। ಬ್ತಮು ೧ । ೬ । ಅಂತುಗದ್ದೆಮು ೮ ಕೆ ಬ್ತ ಮು೧೨ । ೩ ॥।

28 ವಯಿದ್ಯನರೊಳಗೆ ಗುಳಿಯನೆಂಬಗದ್ದೆಮು ೨ ॥ ಆದರಿಂದ ತೆಂಕಲು ಮೆಕ್ಕೆಹಾಳಿ ೨ಕ್ಕೆಮು೧ ॥ ಆದರಿಂದ ತೆಂಕಲು ನಾಗರಹಾಳಿ ೪ಕ್ಕೆ ಮು೩ ಅಲ್ಲಿಯ ಬೆಟ್ಟುಮು ೫ ಅಂತು

29 ಗದ್ದೆಮು ೧೨ ಗುಳಿಯನಗದ್ದೆಯಿಂದ ನಯಿರುತ್ಯದಲ್ಲೂ ಮನೆ ಅಡಿನಾಗರಹಾಳಿಯಿಂದ ಪಡುವಲು ಗೋಳಿಕೆರೆ ಮೇಲೆಸಹ ನಡವ ದೇವಸ್ವಬ್ತ ಮು೧೭ ॥ ಅತೂಹಟ್ಟಯಂಗ-

30 ಡಿ ವೊಳಗೆ ಗದ್ದೆ ಮು ೧೫೧ ॥। ೪ ಗೆ ದೇವಸ್ವಭತ್ತಮೂಡಿ ೨೦೦ ಹಾ೩ ದೇವರತಟ್ಟಿನತಳದ ವಿವರ । ಕುಂಭಾರ್ರ ಕೆರೆಯಿಂದ ಪಡುವಲು ಹೂವಿನಮಕ್ಕೆ ಮು ೬ ವೊಣಗೆರೆ ಬಾಳ ಚ-

31 ತುಸ್ಸೀಮೆ ವಿವರ । ಮೂಡಲು ಹೂವಿನ ಮಕ್ಕಿಯಿಂದ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಅರಸಕ್ಕೆಳ ವೊಣಿ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಹಿರಿಬಯಲಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು

32 ಲಿಂಗ ಮಕ್ಕಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀಮೆ ವೊಳಗಣ ಬಾಳುಬಯಲು ಮಕ್ಕೆ ಮೆಕ್ಕೆಸಹ ಗದ್ದೆ ಮು ೨೪ ಜಟ್ಟಿನಬಾಳ ಚತುಸೀಮೆಯ ವಿವರ । ಮೂಡಲು ಕರಿಕೆ ವೊಳಗಣ ಕೋ-

33 ಟಿನಾಥದೇವರ ದೇವಸ್ವದ ಗದ್ದೆಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಹಿರಿಯ ಹೊಳೆಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಬಲಾಮನೆಸಾಲಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಊರ ಅಗಳಿ-

34 ಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀಮೆ ವೊಳಗಣ ಬಾಳು ಹಡುವಲ ಲೆಕ್ಕದಲ್ಲೂ ಗದ್ದೆಮು ೭

No. 424

(*A. R. No.* 558 *of* 1929-30)

HATTIYANGAḌI, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in *prākāra* of the Lōkanāthēśvara temple

1577 A.D.

This record is dated **Śaka 1499, Īśvara, Chaitra śu. 15, Tuesday** corresponding to **1577 A.D., April 2.**

It registers a gift of income from taxes like *bēḍige birāḍa* etc., levied on the *dēvasva* lands of the deities in Guḷavāḍi of Hārū-nāḍu and those of god Kōṭiśvara of Kuḍakūru, to god Lōkanātha of Haṭṭiyangaḍi for conducting regular worship according to the period, by Baṁkiyarasa *alias* Honneya Kaṁbaḷi-voḍeya.

TEXT

1 ಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಯೇನಮಂ ಶ್ರೀಸರಸ್ವತ್ಯಾಯನಮಂ ಶ್ರೀಗುರುಭ್ಯೋಂನಮಂ ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು ನಮಸ್ತುಂಗಂ -

2 ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ವಿಜಯಾ-

3 **ಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರು[ಷ] ೧೪೯೯ ಸಂದು ಉಪರಿ ಸಲುವ ವರ್ತಮಾನ ಯೀ[ಶ್ವ]ರ ಸಂವತ್ಸರದ ಚಯಿತ್ರಶುದ್ಧ**

4 **೧೫ ಮಂಗಳವಾರದಲ್ಲೂ** ಶ್ರೀಮತು ಹಟ್ಟಯಂಗಡಿಯ ಲೋಕನಾಥದೇವರ ದಿವ್ಯಶ್ರೀ ಪಾದಪದ್ಮಂಗಳಿಗೆ ಬಂಕಿಯರಸರಾ[ದ]

5 ಹೊಂನೆಯ್ಯ ಕಂಬಳಿ ವೊಡೆಯರು[ವೊ]ಡವಟು ಕೊಟ ಸಹಿರಣ್ಯೋದಕ ದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವಕದ ದಾನಪಟ್ಟಿಯ ವ[ಖ]ಣೆಯ

6 ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ನಂಮ ಹಾ[ರು*]ನಾಡಸೀಮೆಯ ಗುಳವಾಡಿಯ ಮಂದಿನಲಿ ದೇವರ ದೇವಶ್ವಗಳಿಗೆ ಸಲುವ ಭೂಮಿಯಮೇ-

7 ಲೆ ಕುಡುಕೂರ ಕೋಟೀಶ್ವರದೇವರ ದೇವಶ್ವದ ಭೂಮಿಗಳಮೇಲು ಕಾ[ಲ]ಕಾಲಂ ಪ್ರತಿಯಲೂ ನಂಮ ಅರಮನೆಗೆ ಬೇಡಿಗ ಬಿರಾ-

8 ಅನಯಸಯ ಅಕರ ಮುಂತಾದ ಹಣಹೊಂನುಗಳಂನ್ನು ಹಿಂದೆ ಕಾಲಕಾಲಂ ಪ್ರತಿಯಲು ನಂಮ ಅರಮನೆ-

9 ಗೆ ತೆಗದುಕೊಂಡು ಬರುತಯಿದವಾಗಿ [ಆ] ಹಣ ಹೊಂನು ಯೇನುಂಟಾದರೂ ಕುಡುಕುರ ಕೋಟೀಶ್ವರದೇವರ ದೇವಸ್ತಾನಕ್ಕೆ

10 ನಡವ ಅರಮನೆಯ ವರ್ತನೆಯ ಹಣಮಂತಾದುದನು ಸಹವಾಗಿ ಕಾಲಕಾಲಂ ಪ್ರತಿಯಲ್ಲೂ ನಡವಂತಾ ಅಯನ

11 ಉಚ್ಚಹ ಧ್ವಜಾರೋಹಣ ಅಂಕುರಾರ್ಪಣ ಅವ [ಭೃ]ತಸ್ನಾನ ದೀ[ಪಾ]ರಾಧನೆ ವಸಂತ ಉಚ್ಚಹ ಮುಂತಾದಂತಾ

12 ವಿನಿಯೋಗದ ವೆಚ್ಚಗಳಿಗಾಗಿ ಅಹಹಾಂಗೆ ತಥಾತಿಥಿಯ ದಿನದ ಸೋಮೇಪ್ಪರಾಗ ಪುಂಣ್ಯಕಾಲದಲಿ ದೇವರ ಶ್ರೀಪಾದ-

13 ಕೆ ಸಹಿರಣ್ಯೋದಕ ದಾನ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಧಾರೆಯ ನೆರದು ಕೊಟ್ಟೆಉ ಯೊಸಂಮಂದದ ಹಣ ಹೊಂನು

14 ಯೇನುಂ[ಟಾ]ದದನು [ಹಾ] ರು ನಾಡನಾಡು ಬಿಟ್ಟು ಹಸರಣೆಯ ಮೇಲಣ ಬೇಡಿಗೆ ಬಿರಾ[ಡ] ಯೇನುಂ[ಟ್ಟಾ]ದದನು ಕಾಲಂ

15 ಪ್ರತಿಯಲ್ಲು ಆಗುಮಾಡಿ ಕೊಳಚ್ಚಯಿಸಿ ಕಾಲಂಪ್ರತಿಯ ಅಯನದ ಉಚ್ಚಹವನು ಆಗುಮಾಡಿಕೊಳಚ್ಚಯಿಸೋ-

16 ದುಯೆಂದು ಕೊಟ ಸಹಿರಂಣ್ಯೋದಕ ದಾನ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕದ ಸಾದನ [II*] ದಾನ ಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಶ್ರೇಯೋನು ಪಾಲನಂ

17 ದಾನಂ ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ । ಸ್ವದತ್ತಂ ದ್ವಿಗುಣಂ ಪುಂಣ್ಯಂ । ಪರದತ್ತಾನು ಪಾಲನಂ ಪರದತ್ತಾಪಹಾರೇ-

18 ಣ ಸ್ವದತ್ತಾಂ ನಿಷ್ಫಲಂ ಭವೇತು । ಯಿಂ [ತು]ದಕ್ಕೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳು ಆದಿತ್ಯಚಂದ್ರಾವನಿಲಾನಲ ಉಚ ದ್ಯಾಭೂರ್ಮಿರಾಪೋ[ಹೃ]-

19 ದಯಂ ಯಮಶ್ಚ ಅಹಶ್ಚ ರಾತ್ರಿಶ್ಚ ಉಭೇಚ ಸಂದ್ಯೇ ದಂಮ್ಮರ್ಸ್ಯ ಜಾನಾತಿ ನರಸ್ಯರಿತ್ತಂ [II*] ಬಂಕ್ಕರಸರು ಬರಹ [II*]

No. 425

(A. R. No. 559 of 1929-30)

HATTIYANGADI, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in *prākāra* of the Lokanāthēśvara temple

1577 A.D.

This record is dated **Śaka 1499, Īśvara, bēsage** (summer season) **27, Friday.** The actual month is not given. The months Jyēshṭha-Āshāḍha being the summer months, when the given details prabably correspond to **1577 A.D., May 24** which seems to be the intended date.

The record ratifies the gift of income from taxes made to god Lōkanātha of Haṭṭiyaṅgaḍi by Baṁkiyarasa *alias* Honne Kaṁbaḷi-voḍeya, by the *nāḍu, dēśa* and all other residents of Hārū-nāḍu.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ವಿಜಯೊದ್ಭುದೆಯ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರುಶ ೧೪೯೯ ಸಂದು ಸಲುವ
ವರ್ತಮಾನಯೊಶ್ವರ ಸಂಚ್ಯರದ ಬೇ

2 ಸಗೆಯ ತಿಂಗಳು ೨೭ ಹೋಹ ಶುಕ್ರವಾರದಲು ಶ್ರೀಮತ್ತು ಹಟ್ಟಿಯಂಗಡಿಯ
ಲೋಕನಾಥದೇವರ ದಿವ್ಯಶ್ರೀಪಾದಪ -

3 ದ್ಮಂಗಳಿಗೆ ದೇವರಭಂಡಾರಕೆ ಹಾರುನಾಡ ನಾಡುದೇಶ ಸಮಸ್ತರು ಸದುವಿನೆಯ
ಭಯಭಂಕ್ತಿಯಿಂ ಶಾಷ್ಟಾಂಗ ವೆರಗಿ

4 ಪೊಡವಂಟ್ಟು ಬರಸಿಕೊಟ ದಂರ್ಮಸಾದನದ ವಖಣೆಯ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ನಂಮ
ಹಾರುನಾಡ ಗುಳಪಾಡಿಯ

5 ಮಂ[ಡಿ]ನವೊಳಗೆ ಹಟ್ಟಿಯಂಗಡಿಯ ಲೋಕನಾಥದೇವರ ದೇವಸ್ವದ ಬಾಳ [ಮೇ]
ಲು ಕುಡುಕೂರ ಕೊಟೀಶ್ವರದೇವರದೇ -

6 ವಸ್ವದಮೇಲು ನಾನಾನಾಡು . . . . ಬಿರಾಡ ಯೇನುಂಟಾದದನು ನಾಉ
ನಾಡು

7 ದೇಶ ಸಮಸ್ತರು ತ . . . . ಉನರ್ಯಿಯ ಅಯನ ಉಶ್ಚಹಕ್ಕೆ ದೇವಸ್ವದ
ಮೇಲೆಬಂದ ಹೊನು ಹ -

8 ಣ ಯೇನುಂಟಾದುದನು ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕವಾಗಿ ನಡದು ಬಹಂತಾಗಿ ಬಂಕ್ಕ ಅರಸರು
ಹೊನೆ ಕಂಬಳಿ ವೊಡೆಯರು

9 ಬಿಟ್ಟ ಧರ್ಮಸಾದನಕ್ಕೆ [ನಾ]ಉ ನಾಡುದೇಶ ಸಮಸ್ತರು ವೊಪ್ಪಿ ಬರಸಿ ಕೊಟ್ಟೆಉ
ಯಿಂ . . . ಸಾಕ್ಷಿಗಳು ಆದಿತ್ಯಚಂದ್ರರು

10 ನಾಡುದೇಶ ಸಮಸ್ತರ ವೊಪ್ಪಗೆ . . . ಕೊಂಡದ . . . [ಊರವರು] ನಾ[ಗ] ಸೇನಬೋ
ವನ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಬರಹ[||*]

No. 426

(*A. R. No.* 561 *of* 1929-30)

HATTIYANGADI, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in *prākāra* of the Lokanāthēśvara temple

1578 A.D.

This is dated the cyclic year **Bahudhānya, Bhādrapada ba. 8**. It is engraved below No. 427 below and is in characters of the 16th century. Hence the date may be 1578 A.D., August 25. But the details given are insufficient for verification.

It records gift of land in Haṭiya-aṅgaḍi in Hārunāḍa-sīme, belonging to the palace, to god Lōkanātha of the place by Baṁkiyarasa *alias* Honneya Kaṁbaḷi.

TEXT

1 ಬಹುಧಾನ್ಯ ಸಂವತ್ಸರದ ಭಾದ್ರಪದ ಬಹುಳ [ಲ] ಲು ಶ್ರೀಮತು ಹಟಿಂಅಗಡಿಯ ಲೋಕನಾತ ದೇವರ

2 ಭ[ಂ*] ಡರಕೆ ಬಂಕಿಯರಸರಾದ ಹೊಂನೆಯ ಕಂಬಳಿಯರ [ವೊ]ಡವಟು ದಂರ್ಮ ಸಾಧನದ ಬಿಂನವತ್ತಳೆಯ ವಖ-

3 ಣೆಯ ಕ್ರಮವೆತ್ತೆಂದರೆ ನಂಮ ಹಾರುನಾಡ ಸೀಮೆಯ ಹಟಿಯ ಅಗಂಡಿಯಲು ಅರಮನೆ ಗುಡೆ ಚತ್ತುಸೀಮೆ ವಿ-

4 ವರ ಮೂಡಲು ಯೆಲುಸವದನ ಗಡಿಯಿಂದ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಲೋಕನಾಥ ದೇವರ ದೇವಸದ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಪಗಲು

5 ಪಡುವಲು ಕರುಚ್ಚರ ಬಳಿಯವರ ಬಕಿಟ್ಟಿತಿ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಅಂಬಳಿಯವರ ಗಡಿಯಿಂದಂ

6 ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗೆ ಆರಮನೆಯ ಹಕ್ಕಲ ಗುಡೆಯನು ದೇವರ ದೇವಸ್ವಕೆ ಧಾರೆಯ ನೆರದು ಕೊ-

7 ಟೆಉ ಯಿ ತಳವನು ಅಗುಮಾಡಿ ಕೂಳಚಿತ್ತ್ಯಸುದಿ ಸಾರ್ವ ಮಾನ್ಯತಳವನುಕೊಟ ಧಾಮ್ಮ್ರಸಾದನದ ಬಿಸ್ನವತಳಿ-

8 ಯ ಪಟಿ ಯಿತ್ತಪ್ಪುದಕ್ಕೆ ಸಕ್ಷಿಗಳು ಆದಿತ್ಯ ಚ[ಂ*]ದ್ರರು[।*] ಬ[ಂ*]ಕ್ಕಿಯರಸರ ವೊಪ್ಪು[॥*]

No. 427

(A. R. No. 560 of 1929-30)

HATTIYANGADI, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in *prākāra* of the Lokanāthēśvara temple

1578-79 A.D.

This record is dated the cyclic year **Bahudhānya, Bhādrapada Kārttika, Sankarānti.** As it is engraved on the same stone as No. 426 above and is in characters of the 16th century the year may be equated to 1578-79 A.D., and the details of date to 1578 A.D., November 29, which was the day of Sankrānti in Karthika.

It registers gift of land free from taxes to god Lōkanātha of the Hattiyangadi by Samkami, daughter of Baurautta who purchased the land and presented it to his daughter for that purpose.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಬಹುಧಾನ್ಯ ಸಂವತ್ಸರದ ಕ್ರುತ್ತಿಕೆ ಸಂಕೃತಿ ಮೊದಲಾಗಿ ಶ್ರೀಮತು ಹಟ್ಟಿಯಂಗಡಿಯ ಲೋಕನಾಥದೇವರ ಭ[ಂ]-

2 ಡಾರಕೆ ಬಾಉರಾಉತ್ತರ ಮಗಳು ಸ[ಂ*]ಕಮಿ ಕೊಟ್ಟ ಧರ್ಮಸಾದನದ ಪತ್ರದ ವೊಖಣೆಕ್ರ[ಮ*] ವೆಂತೆಂದರೆ ಸಾಬಲದಿ

3 ಯ ವೊಳಗೆ ಬಾಉರಾಉತ್ತರು ಬೋಳಿಕೇರಿಯ ಅಯಿವರು ಹಲರುವರು ದಕ್ಷೆನಡುವ ಭತ್ತ[ಳಿ] ಅವರಕಯಲಿ

4 ಬಾಉರಾಉತ್ತರು ಮಲವಕೊಂಡು ತಾಉ ಬಾದು ನನಗೆ ಕೊಟು ನಾನು ಬಾದು ಬಂದ ಕುದುರೆಗಡೆಯ ಗಡಿಯ ವಿವರ

5 ಮೂಡಲು ತಿರುಮೆಟ್ಟಿಜಡಿನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಹೊಳೆಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡು-

6 ವಲು ಹೊಳೆ ಸಲಮ[ಡಿ]ದ ವೊನಕೆಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮುಡಲು ಬಡಗಲು ಸಾಲಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು

7 ಯಿಂತ್ತೀ ನಾಕು ಚತುಸೀಮೆಯ ವಳಗಣ ಸದ್ರಶ ಬಿತ್ತಣಕ್ಕೆಮುಡಿ ೧೬ ಗದೆ ಯಿಗಡಿ[ಯ] ವೊಳಗಣ ಬಿಟ್ಟು ತೆಟ್ಟು ಅ-

8 ಸಭಸ ಸಭ[ಮ]ಂದು ಮರಪಲ ಹೊಳೆಕಳು ಸಹ ಸಾಬಾದು ಬಿದಸ್ತಳದ ಮೆಳ ಹಟ್ಟಿ ಅಂಗಡಿಯ ಲೋಕನಾಥದೇ-

9 ವರ ಅಯನ ಮೂರುದಿನದ ರಂಗಪೂಜೆಗೆ ನಾಗ[ಂ]ಡುಗದಲು ಮುಡಿಳ ॥ ಅಕ್ಕಿಯನು ಕಾಲಕಾಲಂ ಪ್ರತಿಯ ಪ್ರತಿಯಲೂ ನ-

10 ಡಸಿ ಬಹ ನೆಂದು ಕೊಟ್ಟ ಧರ್ಮ ಸಧನದ ಪತ್ರಯಸ್ತಳದ ಆಗುಹೋಗು ದೇವರ ದೇಯಸ್ತಳಕೆ ತೆರುಬೇಡಿಗೆ ಯಿಲ

11 ಯಿ ಪತ್ರಕೆ ಆಗ ಅರಿಕೆ ಹೊಣಗಣಪ್ಪ ಸೆಟ್ಟಿಮಗ ಬಯರಣ ಸೆಟಿ ಸಷಿ ದೊರೆಗಳು ಯಿಸರಸೆಟಿ ಮಗತಿಂ-

12 ಮಯ ಸೆಟಿ ಮುಗುವಿನ ನಾರಣಸೆಟ್ಟಿ ಮಗ ತಿರುಮಣ ಸೆಟ್ಟಿ ಕ . ತರವೊಪ್ಪು ಹೊಣಿಗರನ ವೊಪ್ಪು ತಲಉರ ಬ್ರ-

13 ಮರು ದೊಱಗಳ ವೊಪ್ಪು ಯಿಂತಿಯವರ ಉಭಯ ವುತ್ತು [ದಿ]ಂದ ಹೊಡೆ ಮಧೆಸ್ತರ ಬರಹಾ[॥*]

No. 428

(*A. R. No.* 566 *of* 1929-30)

HATTIYANGADI, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 4) set up in *prākāra* of the Lokanāthēśvara temple

1579 A.D.

This registers a gift of land to god Lōkanātha of Haṭi-Añgaḍi by the *dēśa-samasta* of Hāḍu-nāḍu for conducting the *tuḍubina-utsava.* The gift land, situated at Bāḷāḍi, was made over to the god through Rāmā-bhaṭṭa. *Sēnabōva* Kaseṭṭi wrote the record.

It is dated Śaka 1[5]02, Pramādhi, **Vaiśākha ba. 10, Wednesday** corresponding to **1579 A.D., May 20.**

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಸ್ತುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ । ತಯಿಲೋಕ್ಯ-

2 ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ । ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜೆಯಾಭ್ಯುದ-

3 ಯ **ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರುಶ ೧[೫]೦೨ ನೆಯ ಪ್ರಮಾಧಿ ಸಂವತ್ಸರದ ವ-**

4 **ಯಿಶಾಖ ಬ ೧೦ ಬುಧವಾರದಲೂ** ಶ್ರೀಮತ್ತು ಹಟಿಅಂಗಡಿಯ ಲೋ-

5 ಕನಾಥದೇವರ ದಿವ್ಯಶ್ರೀಪಾದಪದ್ಮಂಗಳಿಗೆ ಹಾಡುನಾಡು ದೇಶಸಮಸ್ತರು ರಾ-

6 ಮಾಭಟ್ಟರ ಮುಂದಿಟ್ಟು ಶಾಂಪ್ಪಾಂಗವೆರಗಿ ಪೂಡವಂಟು ದೇವರ ಭಂಡಾರ-

7 ಕ್ಕೆ ಕೊಟ್ಟ ದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವಕದ ಧರ್ಮ ಸಾಧನದ ಪಟಿಯ ವಖಣೆಯ ಕ್ರಮ

8 ವೆಂತೆಂದರೆ ಲೋಕನಾಥದೇವರ ತುಡುಬಿನ ಉತ್ಸಹಕೆ ಕಯಿ[ಮ]ದ ಮಂದಿನ ವೊಳಗುಳ

9 ಬಾಳಾಡಿಯ ಬೆಟಿನ ಬಾಳ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು ಕೆಂಚನೂರವರ

10 ಹೊಲನ ಯೆತ್ತಿದ ಅಗಳ ತೋಡಿಂದಂಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಯೆದ್ದಾರಿಯಿಂದಂ ಬ-

11 ಡಗಲು ಪಡುವಲು ಕೆಂಚನೂರವರ ಬದುಲ ಗದ್ದೆಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡ-

12 ಲು ಬಡಗಲು ಕೆಂಚನೂರವರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಚತುಸ್ಸೀ-

13 ಮೆಯ ವೊಳಗಣ ಬಯಲು ಮು ೧೦ ಮಕ್ಕಿ ಮು ೪ ಮಕ್ಕಿ ಮು೬ ಮತ್ತಂಬಯ-

14 ಲು ಮು೨ ರ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು ಕೆಚನೂರವರ ಗಡಿಯಿಂ-

15 ದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಗಳಿಯಾರನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು

16 ಸಂದು ಗೇರಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಕೆಂಚನೂರವರ ತೋಡಿನ

17 ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು । ಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯವೊಳಗೆ ಬಯಲು

18 ಮು ೨ ಉಭಯಂ ಬಯಲು ಮು ೧೨ ಮೆಕ್ಕೆಮು ೪ ಮಕ್ಕೆ ಮು೬ ಅಂತ್ತು ಗದ್ದೆ ಮು

19 ೨೨ಕೆ ದಲಹಕ್ಕಲು ಹಟಿ ಮನೆಕಳ ಅಲ್ಲಿಉಳ ಅನುಭ ಸನುಭಹಲಸು ಮೂ-

20 ಲು ಅಡಕೆ ತೆಂಗು [ವೊಟಿ]ಮೆಣಸು ಕ[ಂಚಿ]ನಿಂಚಿ ಅಲ್ಲಿಯೇನುಂಟಾದಹಕ್ಕು-

21 ಲು ಹಡು ನುಕ್ಕಿಯ ನಿಡಿ ಮುಂತಾದ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪ ಜಲಪಾಷಾಣ ಅಕ್ಷೀಣಿ

22 ಆಗಾಮಿ ಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯ ಅಷ್ಟಬೋಗಗಳು ಯೇನುಂಟಾದದನೂ ಲೋಕನಾಥ ದೇವರ ಸೇ -

23 ವೆಯ ತುಡುಬಿನ ಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ ನಾಉ ಸಮಸ್ತರೂ ವೊಪ್ಪಿಕೊಟ್ಟೆಉ ಅಬಾಳಿಗೆ ವೊ-

24 ಪ್ಪಿದ ತೆಉ ಕುಳಕಾಟಿಯ ಲೆಕ್ಕದಲೂ ಗಲ೨ ಹಣವಿನ ಕುಳ ಹದಿಕೆ ಬೀಡಿಗೆ-

25 ಅಕ[ರ] ಯೇನುಂಟಾದದನೂ ನಾಉ ನಾಡು ಹಾಕಿ ಹಸರಿಸಿಕೊಂಡು ತೆಉ .

26 . ಉ ಆ ಧಂರ್ಮದ ಬಾಳಮೇಲೆ ಆರು ಅಳಿಉ ಅಂನ್ಯಾಯವ ಮಾಡಿ-

27 ದರೆ ನಾವೇಕಟ್ಟಿ ನಿಲಿಸಿಕೊಡುವೆಉ ಆ ತುಡಿಬಿನ ಧಂರ್ಮವನು ದಿನಚರಿ-

28 ಯಿಂದಲೂ ಲೋಕನಾಥದೇವರ ಸೇವಯನು ಮಾಡಿ ನಡದುಬಹಂತಾಗಿ ಬಿ-

29 ಟ್ಟ ಧರ್ಮಶಾಸನದ ಪಟ್ಟಿಗೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳು । ಆದಿತ್ಯ ಚಂದ್ರ ಅನಿಲ ಅನಉಚ-

30 ದೆಉ ಭೂವಿರಾಪು ಹ್ರುದೆಯಯಮಶ್ಚ [ಅಹಶ್ಚ*] ರಾತ್ರಿಶ್ಚ ಉಭೇಚ ಸಂಧ್ಯೇ ದಂರ್ಮ-

31 ಸ್ಯ ಜಾನಾಧಿ ನರಸ್ಯವ್ರುತ್ತಂ [।*] ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮದ್ಯೇ ದಾನಾತ್ಸ್ರೆಯೋನ್ರು ಪಾಲನಂ

32 ನಾಡ ಸೇನಬೋವ ಕಸೆಟ್ಟಿಯ ಬರದ

No. 429

(*A. R. No.* 234 *of* 1931-32)

GUNDUGALLU, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Rock in a field called 'Sēshappa-maḍi'

1584 A.D.

This badly damaged record refers to Bhīkshāvṛitti-ayya and seems to register a gift the details of which cannot be made out.

It is dated the cyclic year **Tāraṇa, Māgha ba. 14, Friday.** On palaeographical grounds the record may be assigned to the 16th century in which case the details regularly correspond to **1584 A.D., January 31** which might be the intended date.

TEXT

1 ಶುಭಮಸ್ತು .

2 ತಾರಣಸಂವತ್ಸ -

3 ರದ ಮಾಘ ಬ ೧೪ ಶುಲೂ

4 ವರಣಾಸಿ . . ಬಿಕ್ಷಾ-

5 ವ್ರಿತ್ತಿ ಆಯ್ಯಗಳ

6 . . . .

7 . . . . . .

8 . . . .

9 . . ಮರಾಜ

10 ನದೇವರಿಗೆ . .

11 ವರು . . . .

12-20 damaged

21 . . ರಿ ಯೊದೆಯನು ಶಿ[ವರಾತ್ರಿ ಪು]ಂ

22 . . . ನಿಱದು ಕೊಟ . . . . ಆರು ತ .

23 . . . ವಾರಣಾಸಿಯ ತಡಿಯಲಿ ಕಪಿಲೆಯ ಕೊಂದ

24 . . . ಹೋಹರು ಶ್ರೀಗಿರಿಲಿಂಗ

No. 430

(*A. R. No.* 567 *of* 1929-30)

Hattyangadi, Coondapoor Taluk, South Kanara District

Slab (No. 4) set up in the *prākāra* of Lōkanāthēśvara temple

1591 A.D.

This registers a gift of land at Hosabeṭṭu in Guḷavāḍi village in Hār-nāḍu, by Baṅkiyarasa *alias* Hoṁneya-Kaṁbaḷi-voḍeya, to god Lōkanāthadēva of Haṭṭiyaṅgaḍi.

It is dated **Śaka 1512, Vikṛiti, Māgha śu. 3, Monday** corresponding to **1591 A.D., June 18.**

Text

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶುಭಮಸ್ತು ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ

2 ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ । ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ವಿಜಯೊಭ್ಯುದಯ **ಶಾಲಿವಾಹ** -

3 **ನ ಶಕವರುಶ ೧೫೧೨ ಸಂದು ಸಲುವ ವರ್ತಮಾನ ವಿಕ್ರುತಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಘ ಶು ೩ ಚ** -

4 **ಂದ್ರವಾರದಲೂ** ಹಟ್ಟಿಯಂಗಡಿಯ ಲೋಕನಾಥದೇವರ ದಿವ್ಯಶ್ರೀಪಾದಪದ್ಮಂಗಳಿಗೆ ಬಂಕಿ

5 ಯರಸರಾದ ಹೊಂನೆಯಕಂಬಳಿ ವೊಡೆಯರು ಶಾಷ್ಟಾಂಗ ವೆಱಗಿ ವೊಡವಟ್ಟು ಕೊಟ್ಟಧರ್ಮ್ಮ -

6 ಸಾಧನದ ವಱಣೆಯ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ನಂಮ ಹಾಂರ್ನಾಡ ಗುಳವಾಡಿಯ ಮಂದಿನೊಳಗೆ

7 ಹೊಸಬೆಟ್ಟಿನಲ್ಲಿ ನಂಮ ಅರಮನೆಯ ಬದ ಬಾಳು ಹಿರಿಯಗದ್ದೆಯ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮು -

8 ಡಲು ತಿಂಮೆಯನಾಯಕರ ಸಂತಾನದವರ ಗಡಿಯಿಂದಲೂ ಸಂಣ ಬೆಂಮಣಸೆಟ್ಟಿಯಗಡಿ -

9 ಯಿಂದಲೂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಸಂಣಬೆಂಮಣ ಸೆಟಿಯ ಕೆಱೆಯ ಗದೆಯ ಗಡಿಯಿಂದ -

10 ಲೂ ತಿಂಮೆಯನಾಯಕರ ಸಂತಾನದವರ ಅಯಿವತ್ತು ಹಾನೆ ಗದೆಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡ -

11 ಗಲು ಪಡುವಲು ಹರಿವ ಬಚಲ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಹರಿದ ಬಚಲ ಗಡಿ -

12 ಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲುಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯಿಂ ದೊಳಗೆ ಹಿರಿಗದೆಮು ೪ ನಾಲ್ಕುಮುಡಿ ಮ -

13 ತ್ತಂ ಹಡುವಲಗದೆಯ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು ಸಂಣ ಸಾಟಿಯ

14 ಗೋಣಬೆಯಗದೆಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಹರಿವ ಬಚಲ ಗಡಿಯಿಂ -

15 ದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಕೋಟೇಶ್ವರದೇವರ ದೇವಸ್ಥದ ಕಳಸ ಗದೆಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂ -

16 ಡಲು ಬಡಗಲು ಹರಿವಬಚಲ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕುಗಡಿಯಿಂ-

17 ದೊಳಗೆ ಹಡುವಲ ಕಳಸಗದೆಮು ೨ ॥ ಯೆರಡುವರೆ ಮುಡಿ[1]

No. 431

(A. R. No. 75 of 1939-40)

Mārūru, Karkal Taluk, South Kanara District

Broken Slab (No. 2) set up behind the Pārśvanātha basti

1597 A.D.

This is dated **Śaka 1520, Hēmalambi, Pushya śu. 2, Friday** corresponding to **1597 A.D., December 30.** The Śaka year was current.

It registers a gift of land by Pārśvadēvi Binnāṇi for worship and offering to Mēgananele Chadranātha, Ananta tīrthakara, Chavis-tīrthakara and other deities.

Text

1 ಶ್ರೀಮತ್ಪರಮ ಗಂಬೀರ ಸ್ಯಾದ್ವಾದಾಮೋಘ ಲಾಂಚನಂ । ಜೀಯೂ-

2 ತ್ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಾಥಸ್ಯ ಶಾಸನಂ ಜಿನಶಾಸನಂ ॥ ಶ್ರೀಮಂನಾಕಿನಿಕಾಯ ನಾ-

3 ಯಕಶಿರಃ ಕೋಟೀರರತ್ನಪ್ರಭಾ ಸಂದೋಹಾಂಚಿತ ಪಾದಪದ್ಮ-

4 ಯುಗಲಃ ಶ್ರೀಪಾರ್ಶ್ವತೀರ್ಥೇಶ್ವರಃ । ಪಾಯಾತ್ವಾಂದ್ಯನೃಪಾ[ನು]ಜಾಂ

5 ಸುಚರಿತಾಂ ಬಿಂನಾಣಿನಾಮಾನ್ವಿತಾಂ ಸದ್ಧರ್ಮಾಮೃತವಾರ್ಧಿ ಚಂದಿರಕಲಾ-

6 ಂಶ್ರೀಪಾರ್ಶ್ವ ದೇವೀಂ ಸದಾ ॥ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತ್ **ಸಕವರುಶ ೧೫೨೦ ನೆಯ ಹೇಮಳ-**

7 **ಂಬಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಪುಶ್ಯಶುದ್ಧ ೨ ಶುಕ್ರವಾರದಲ್ಲು** ॥ ಶ್ರೀಮತುಪಾರಿಶ್ವದೇವಿಯರಾದ ಬಿಂ-

---

[1] The inscription stops abruptly here

8 ನಾಣಿಯರು ಮೇಗಣನೆಲೆ ಚಂದ್ರನಾಥನ ಅಮೃತಪಡಿಯ ಕುಳವರ್ಗದ ವಿ-

9 ವರ ॥ ದಿನ ೧ಕ್ಕೆ ಬಳ್ಳ ೪ ಲ್ಕೆದಲ್ಲು ಕಾಲ ೧ಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿಮೂ ೩೦ ಅದ ಕುಳ ಕ್ಷೇತ್ರದ ವಿವರ

10 ಕಾನತಿಮರಂ [ಬ*] ಬಯಲಗದ್ದೆ ೧ರಲ್ಲು ಬರುವ ಅಕ್ಕಿಮು । ೨೦ ದೇರಾಡಿ ಕಂಬುಳಗದ್ದೆ ೧ರ -

11 ಲ್ಲು ಅಕ್ಕಿಮೂ ೧೦ ಅನಂದತೀರ್ತ್ಥಕರ ದೇಹಾರ ೧ಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿಮೂ೩ ಚವಿಸ್ತಿರ್ತ್ಥಕರ

12 ದೇಹಾರ ೧ ಅ ಮೂ ೩ ವರ್ದ್ಧಮಾನ ತೀರ್ತಕರ ದೇಹಾರ [೧] ಆ ಮೂ ೧ ಚಿಕ್ಕಅನಂ[ತ*]

13 [ತೀರ್ತ್ಥಕರ ದೇಹಾರ ೧] ಅ ಮೂ [೧ ಚಿಕಚವಿಸ್ತೀರ್ತ್ಥಕರ] ದೇಹಾ . . . . .

14 ಕಯ್ಯ ಅ ಮೂ ೧೬ ಅಂತು ಮೇಗಣ ನೇಲೆಗೆ ಸಲುವ ಅ ಮೂ ೭೪ ದೇವಿಗೆ ಯೆಂಣೆಗೆ [ಕು*]ಂ-

15 ದಯ ಕೋ[ಟೆ] ಬಾಳಿನಲಿ ವರಹ ೧೨ ಯಿ ಸಾಸನವ [ಬ]ರಸಿದವರು ಪಾರಿಶದೇವಿಯ -

16 ರಾದ ಬಿಂನಾಣಿಯರು ॥ ಯಿ ಧಂಮ್ಮರ್ವ ಕಾಲಕಾಲಕ್ಕೆ ನಡಸುವಂತಾಗಿ ಹಿರಣ್ಯೋ -

17 ದಕ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಆ ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾಯಯಾಗಿ ಮಾಡಿದಂಥಾ ಧಂಮ್ಮರ್ -

18 ಶಾಸನ । ಯಿಧಂಮ್ಮರ್ಶಾಸನಕೆ ಅಳುಪಿದಂತವರು ಉಜಂತಗಿರಿಯ ಸಾವಿರ ಜಿನ -

19 ಬಿಂಬವ ನಳಿದ ದ್ರೋಹ ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಸಾವಿರಕಪಿಲಿಯ ವಧಿಸಿದ ದ್ರೋ -

20 ಹ ಯಿಭೂಮಿಯಳ್ಳ ಕಾಲಕ್ಕೆ ನರಕದ ದುಖವನುಂಬರು ॥ ಶ್ರೀ

No. 432

(*A. R. No.* 74 *of* 1939-40)

MĀRŪRU, KARKAL TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Broken Slab set up in front of the Pārśvanātha-basti

1598 A.D.

This registers a gift of land by Pārśvadēvi Binnāṇi sister of Pāṇḍyapparasa Binnāṇi and others for the worship and offerings to Pārśvanātha, Ananta-tīrthakara, Chavis-tīrthakara and other deities.

It is dated **Śaka 1520, Vilambi, Chaitra śu. 3, Thursday, Rohiṇi-nakshatra,** corresponding to **1598 A.D., March 30.** Thursday, f.d.n. ·07. The *tithi* was śu. 4. Cf. No. 431 above.

TEXT

1 ಶ್ರೀಮತ್ಪರಮ ಗಂಭೀರಸ್ಯಾದ್ವಾದಾಮೋಘಲಾಂಛನಂ ಜೀಯೊ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಾಥಸ್ಯ ಶಾಸನಂ ಜಿನಶಾ -

2 ಸನಂ ೧ ಜಯತ್ಯಜಯ್ಯ ಮಾಹಾತ್ಮ್ಯಂ ವಿಶಾಸಿತ ಸು ಶಾಸನಂ ಶಾಸನಂ ಜೈನಮ [ದ್ಭಾ] ಸಿ ಮುಕ್ತಿಲ

3 ಕ್ಷ್ಮೈಕಶಾಸನಂ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮತ್ಸಕ **ವರ್ಷ ೧೫೨೦ ನೆಯ ವಿಳಂಬಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಚೈತ್ರಶುದ್ಧ ೩ನೆಯ ಗುರುವಾರ**

4 **ರೋಹಿಣೀ ನಕ್ಷತ್ರದಲ್ಲು** ಪಾರ್ಶ್ವನಾಥಸ್ವಾಮಿಯ ಅಮ್ರುತಪಡಿಗೆ ಪಾಂಡ್ಯಪ್ಪರಸರಾದ ಬಿಂನಾಣಿಯರ ಸಹಜಾತೆಯರಾ -

5 ದ ಪಾರ್ಶ್ವದೇವಿಯವರಾದ ಬಿಂನಾಣಿಯರು ಬಿಟ್ಟಕ್ಷೇತ್ರ ವಿವರ ಉದಯ ಮಧ್ಯಾಹ್ನ ಸಂಜೆ ಹೊತ್ತು ೩ಕ್ಕೆ ದಿನ ೧ಕ್ಕೆ ಬಳ್ಳ ೬ ಲೆಕ್ಕ

6 ದಲ್ಲಿ ಕಾಲ೧ಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿಮೂಡೆ೪೫ ಯಿದಕ್ಕೆ ಕ್ಷೇತ್ರ ಮಾರೂರಲ್ಲು ಸರೆಳಿಂಜದ ಬಾಳು ಕಲ್ಲಿಮರೆಂಬ ಬಯಲುಗದ್ದೆ೧

7 ಆದ ಕುಳ ಬೆಟ್ಟು ಸಹ ಅಕ್ಕಿ ಬಳ ೪೫ದರ ಲೆಕ್ಕದಲಕ್ಕಿ ಮೂಡೆ ೧೫ ಅಂಣಾಂತ ಬೆಟ್ಟಿಹೆಗ್ಗಡೆ ಬಾಳಿನಲ್ಲಿ ಮದ್ವಾರನೆಂಬ ಬಯ

8 ಲಗದ್ದೆ ೧ ದರಲ್ಲಿ ಅಕ್ಕಿ ಮೂಡೆ ೧೫ ಮಳಕಾಂತು ಗುತ್ತು ಬಯಲಗದ್ದೆ ೧ ಬೆಟ್ಟು ಗದ್ದೆ ೧ ಆದಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿಮೂಡೆ ೧೬ ಹಾಲಧಾ -

9 ರೆ ವಿವರ ಕೂಲ್ಯರ ಬಿಂನಾಣಿ ಹೆಸರಲು ಹಾಲ ಧಾರೆ ೨ ಹಿರಿಯ ಪಾಂಡ್ಯಪ್ಪರಸರ ಹಾ ೧ ಪದುಮಲದೇವಿಯರ ಹಾ ೧ ದು

10 ಪಾಂಡ್ಯಪ್ಪರಸರಾದ ಬಿಂನಾಣಿಯರ ಹಾ ೧ ಪಾಶ್ವ[ರ್]ದೇವಿಯರಾದ ಬಿಂನಾಣಿಯರ ಹಾ ೧ ಅಂತು ಹಾ[೬]ಕೆ ಬಿಟ್ಟ ಕ್ಷೇ -

11 ತ್ರ ಬಂನಿಲದ ಬಯಲ ಗದ್ದೆ ೨ ಅಸಳ ಬೆಟ್ಟು ಸಹ ಅಕ್ಕಿ ಮೂಡೆ ೧[೨] ಅಕ್ಷತೆಫಲ ವಸ್ತು ಕಾಲ ೧ ಕ್ಕೆ ಕಲ್ಲಿಲದ ಗುತ್ತು ಬ-

12 . . . . ಬಯಲಗದ್ದೆ ೨೦ ಲು ಅಕ್ಕಿ ಮೂ [೩][ಅ]ಂತು ಬಗೆ೩ಕ್ಕೆ ಮೂಡೆ ೬೪ ಪದ್ಮಲದೇವಿ-

13 ಯರು ಯಿರಿಸಿದ ಅನಂತತೀರ್ತ್ಥಕರು[ಗೆ] ತಂಡಕೆ ಕ್ಷೇತ್ರ ಪುಚೆ ಮು . . ರೆ . . ಳಿ ಸಂಕರನ ಬಯಲಗದ್ದೆ[ಯ]-

14 ಲ್ಲು ಅಕ್ಕಿ ಮೂ೩ ಭವಂತಿ ದೇಹಾರ ೩ ತಂಡಕ್ಕೆ ಕ್ಷೇತ್ರ ಸಿಳಾದಿಮೇಲಂಟ್ಟಿಬಾಳು . . ಜಯರೆಂಬ ಬಯ[ಲ] . . . .

15 ಮತ್ತಂ ೪ ತಂಡದೇಹಾರಕ್ಕೆ ಅಮ್ರುತಪಡಿ ಕುಡೆಮಣಿಯರು ಮುಂಚೆಮರೆ . . . .

16 [ದೇವ] ಬಿಂನಾಣಿಯರು ಕರ್ಮನಿಜ[ϵ]ರಾನೋಪಿ ಉದ್ಯಾಪನೆಯ ಮೂಡಿ ಪಂಚಪರ . . . .

17 ನಾಥನ ಪ್ರತಿಮೆಗೆ ಅನಂತನೋಹಿಯಮಾಡಿ ಅನಂತತೀರ್ತ್ಥಕರ ಪ್ರತಿಮೆ . . . .

18 ತಿಮೆ ೧ ಮತ್ತೆ ಪ್ರತಿಮೆ ೨ ಅಂತು ಪ್ರತಿಮೆ ೬ ರಕ್ಕೆ ಅಮ್ರುತಪಡಿ ಕ್ಷೇತ್ರಕಲ್ಲಿಲ . . .

19 ಟುಸಹ ಅಕ್ಕಿಮೂ ೧೦ ಯಿ ಅಕ್ಕಿವೊಳಗೆ ಕಾಲವೊಂದಂಕ್ಕೆ ಗಂದ . ಡದಧೂ . .

20 ಷೋಡ ಶ[ಭಾ]ವನೆಗೆ ಮರಣದ ಅನಂತ ಭಂಡಾರಿ ಗುತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಅ ಮೂ ೩೦ ಅಂತು ಅ . . . .

21 ಂಣೆಗೆ [ನಾ]ಕೋಟಿಸಂಕರ ಭಟ್ಟಿನ ಬಾಳಿನಲ್ಲಿ ವರಹ ಗ೨ [ಗು]ಣದಂತ ಭಟ್ಟನ ಗ೨ ಅ . . . .

22 [ಗೆ] ೫ ತೀರ್ತಕರು ೨೪ ತಂಡಕೆ ಅಮ್ರುತಪಡಿಯ ವಿವರ ಕುಂಟುಡೆಲೆಂಬ ಗುತ್ತು ಬಯಲ ಗದ್ದೆ ೧ . . . .

23 . ಂತಳಿ ಪಂಞಬಾಳಬಿಟ್ಟು ಗದ್ದೆಯಲ್ಲಿ ಅಕ್ಕಿಮೂ ೨ ಹೊಳೆಯಿಂದಾಚೆ ಸುಧೆಕಾರಬಾ . . . . . .

24 . ಡ್ಡೆ ಬೆಟ್ಟು ಸಹ [ಬಾಳ] ಅಕ್ಕಿ ಮೂ ೧೨ ಅಂತು ಅ [ಮೂ] ೨೪ ಚವಿಸ್ತೀ[ರ್ಥ] ಂಕರಪ್ರತಿಮೆ ೧ಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿ ಮೂ . . . .

25 ಸ್ತಿರ್ತಕರ ಪ್ರತಿಮೆ ೧ ಅ ಮೂ ೨ ಸಿದ್ಧರ ಪ್ರತಿಮೆ ೨ ಅಮೂ ೨ ಅಂತು ಪ್ರತಿಮೆ ೪ ಅಕ್ಕಿಮೂ ೮ ಅ . . . .

26 ಲದಲ್ಲು ಬಯಲಗದ್ದೆ ೪ ಅಮು ೮ ಪಂಚಪರಮೇಷ್ಟಿಗ ಪ್ರತಿಮೆ ೧ ಪಾಂಶ್ವರ್ನಾಥನ ಬಿಂಬ ೧ ಸಿ . . . .

27 ೧ ಚಂದ್ರನಾಥನ ಬಿಂಬ ೧ ಯಿದಕ್ಕೆ ಅಮ್ರುತಪಡಿ ವಿವರಕೆ ಪಾಡಿಯಲ್ಲು ಬಂಗಹೊಸಬನ ಬಾಳಿ . . . .

28 ಲಗದೆಯಲು ಅ ಮೂ ೩ ಸಿದಚಕ್ರದಾರಾಧನೆಗೆ ತಲೆಪಾಡಿ ಕಾಂತಕನ ಬಾಳಿನಲ್ಲಿ ಅಮೂ ೪ ಕಣಿಂಜ . . . .

29 [ಕ]ಂಬ್ಬೆದ ಬಳಿಯೆಂಬ ಬಯಲ ಗದೆಯಲ್ಲಿ ಅ ಮು ೭ ಮಾರೂರಲು ಯಿರಲಂಜೆಯೆಂಬ ಬಯ[ಲ] ಗದೆ ೧ . . . .

30 . ಬೆಟ್ಟು ಸ[ಹ]ಅಮೂ ೨ ಅಂತು ಅ ಮೂ ೧೪ ಪಾರಶ್ವಪ್ಪರಸರಾದ ಬಿಂನಾಣಿಯ ರ ಹೆಸರಲು ನಡವ ಹಾಲಧಾರೆ .

31 ಪಾರ್ಶ್ವದೇವಿಯರಾದ ಬಿಂನಾಣಿಯಹೆಸರಲು ನಡವ ಹಾಲಧಾರೆ ೧ ಯಿದಕೆ ಸೊಂಪವರ ಬಳಿಸ ಬಯಲಗ -

32 ದೆಯಲ್ಲು . ಅಮೂ ೪ [ ] ಸಿಲಲು ಅಮೂಡೆ೧ ಹಾಲಧಾರೆ ೧ [ತೊಡ]ರ ಬಾಳೊಕ್ತಲು ಭಂಡರಿಯಲಿ ಬರುವಯೆಣ್ಣೆಹಾ .

33 . ೧ ಯಿದನ ಪ್ರತಿವರ್ಷಂ ನಡಸುವಂತಾಗಿ ಹಿರಂಣ್ಯೋದಕ ಧಾರಾಪೂರಕವಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ[ಸ್ಥಾ] -

34 ಯಿ [ಯಾಗಿ] ಮ[ಮಾ]ಡಿದ ಧರ್ಮ್ಮ ಶಾಸನದಂ ಧರ್ಮ್ಮ ಶಾಸನವ [ಉ]ಳು ಪಿದಂ ಥವರ ಉಜಂತಗಿರಿಯಲಿ ಸಾವಿರ ಜಿನಬಿಂಬ-

35 ವನಳುಪಿದ ದೋಹಕೆ ಹೋಹರು ವಾರಣಾಸಿಯಲ್ಲಿ ಸಾವಿರಕಪಿಲೆಯ ಕೊಂದ ದ್ರೋಹಕೆ ಹೋಹರು

36 [ಅಪೂಜೆಗೆ ಕೇಡು] ನೆಸದವರು ಯಿ ಭೂಮಿಉಳಕಾಲಕೆ ನರಕದ ದುಕವನುಂಬರು ।

No. 433

(*A. R. No.* 479 *of* 1928-29)

BALAMAÑCHI, PUTTUR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Two Slabs built into a wall in the east *prākāra* of th Anantēśvara temple

Circa 16th century

This damaged and undated record registers gifts of land to the temple of Baḷamañjadēva for worship and feeding Brāhmaṇas. It mentions Tāyaṇa.

TEXT

1 ಶ್ರೀಮತು ಬಳಮಂಜದೇವರ ಕುಡಿತಲೆಯ ಹಿಸರಂ ಕವರ ಆ

2 ಂಬಿಸ ಉದೆತವನು ತಂಸ ಬ್ರಂಹ್ಮದಾಯದ ಕುರಿಯಿಡ[ದು]ದಾವೆಲ್ಲ

3 ಬಯಲಲು ದೇವರ ತಿಪಿರಂಭ ಗದೆ ನಯವಾಗಿ ಹಳ[ಬರ] ಕಮಾಗಿ . ದೇ

4 ವರಿಗೆ ನಡಸಿ ಬಹ ಸೀಮೆಯಭತ್ತ ಮು ೨೯ [ಮವಂ] ಆ ದೇವರ ಅಮವಾಸೆ

5 ಧಂಮ್ಮದ ಬಗೆಯ ಭತ್ತ ಮು೩ . [ಕಾರ್ತ್ತಿಕ] ಕ ಮಾಸದಲು ನಡಸುವ ಧಂಮ

6 . ಬ್ರಂಹ್ಮ ಭೋಜನಕ್ಕೆ ದಿನ ೩೦ ಕಂ ಭತ್ತ ಮು ೩ ಬ೧೦ ಅಂನ್ತು ಭತ್ತಮ

7 ಮು ೧೦ ಬಿ ೧೦ ಯಿ ಬಾ . . . ಅಯಿದು ಮಾಲೆ ನಯವಾಗಿ ಸರ್ವ್ವಮಾ -

8 [ನ್ಯ]ಸ್ತಳ ೯ ಶ್ರೀಮತು ಬಳಮಂಜದ ದೇವರ ಕುಡಿ [ತಲೆ] . .

9 . . ಕಾಯಸು ತಂಸ ಬ್ರಾಹ್ಮದಾಯದ . . . ಮ

10 . . . . ಲಗೆ [ದೆ] ತಿಮ [ರು] ಸಹವಾಗಿ ತಂನ ಬಾಳಿಕೆಯೊಳಗೆ ದೇ

11 ವರಿಗೆ ನಡಸಿಬಹ ಭತ್ತ ಸೀಮೆಯ ಭತಮು . . . .ತ್ತ ಅನ್ತು ವಾ . . .

12 . . . ಭತ್ತ ಮು ೧ ಉಭಯಂ ಯೆ[ಂಟು]ಮೂಡೆ ಭತವ ದೇವರಿಗೆ ನ-

13 ಡಸಿ ಆ[ದೆವ]ರಿಗೆ ಸರ್ವಮಾಂನ್ಯ ಸ್ತಳ . . . ತು ಬಳಮಂಜ ದೇವರ ಕು-

14 ಡಿತಲೆ . . ಲಗಿ ತಾಯಣ ತಂನಬ್ರಹ್ಮದಾಯ ಭತ್ತಕಂ-

15 . ಯ ತಿಮಿರು ಸಹವಾಗಿ ತಂನಬಾಳಿಕೆ ಯೊಳಗೆ ದೇವರಿ-

16 ಗೆ ನಡಸಿಬಹ ಭತಮು . . . . ತಂ ಸೋಮವಾರದಲು ಬ್ರಾಹ್ಮ

17 ಣ ಭೋಜನಕ್ಕೆ ನಡಸುವ ಸೀ . . . ಭತ್ತಮು ೧ . . . ಅಂನ್ತು ಬಳಮಂ

18 ಜದೇವರಿಗೆ ನಡಸಿ ಬಹರು ಅಡಕೆನಟ್ಟು ಬ . ಗೆ ಸಲದ . . . .

19 . . . . ವಾಸ್ತ . . . ಬನ್ದು . . . ಬ

20 . . . . . . ಹಾ . ತಿಮಿರು ಸಾ[1]

No. 434

(*A. R. No.* 572 *of* 1928-29)

KANNARAPĀḌI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Pillar near the doorway of the central shrine of Durgā Paramēśvarī temple

Circa 16th century

This damaged record refers to the wife to Saṅkara-keṇṇārama and the extant portion refers to the month of Paushya. The purport is not clear.

TEXT

1 ಶ್ರೀಮತು ಪರಮೇಶ್ವರಿಯ

2 ಸಂನಿಧಿಯಲು ಶಂಕರ ಕೆಂಣಾ-

3 ರಮನ ಹೆಂಡತಿ [ಯಾ]ತ್ರೆಮಾಡಿದ .

4 . . . [ಪೌಷ್ಯ] ಮಾಸ ಯೆಂಟ-

5 [ನೆಯ] . . . . ನಿನ ಪಡುವ . .

6 . . . . ಮೂರ್ತಿ . . . . ಸೂ[ರ]-

7 ಹಂನೆರಡರ ಆಳತೆ . . . .

---

[1] The rest of the record is broken and lost

No. 436

(*A. R. No.* 575 *of* 1929-30)

AMBALPĀḌI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 2) set up by the side of the verandah in the *prākāra* of the Janārdanaśvāmin temple

Circa 16th century

This record is fragmentary as the beginning is completely effaced and the slab is built in . It refers to gifts of land .

TEXT

1 [ಶ್ರೀ] ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ [।*] ನಮಸ್ತುಂಗ

2-9 completly ejjaced

10 ತೋಟ . . . . ಸಗೆ ತೆಂಕ . . [ವೊ]ಬರ ಗದ್ದೆಲಿ ಮು೨ . ದರಗದ್ದೆ ಮು೨ [ಹಾ] .

11 . . . ಪಸಿಂದ . . ಗಲ ಗದ್ದೆಮು ೧೦ । ಕ [ಪ]ಸ ಮೆಟಿನಾಯ . . . . ಲಗದ್ದೆ . .

12 . ನಿ ಅಣ್ಣಮಡಿಯಿಂದ । ಕಾತ . . ಗದೆಲಿ ಮು ೫ . ೩ ಅಂಣಾಮಪಕರಸ . . . .

13 ಮ ಚುಂಚಿಮ ಕೆರಲಾ[ಯ]ನಿಂದ । ಗಟ್ಟಿಗದ್ದೆಲ್ಲಿಮು ೮ ಗದ್ದೆಲಿ ಮು೩ ಗಉರಿಗದ್ದೆಲಿ । ಮು೪ . .

14 ಕೆಸ ಕೆರಲಾಯ ಬಿಟ್ಟಯಿಂದ ಯಿಶ್ವರಗದ್ದೆಯಿಂದ ಮು ೮ ಗೋಪಿ[ಂ*]ದ । ಕೆಸ ನಿಂಮ . ಣಿ . ಅಂ .

15 ಗದ್ದೆಲಿ ಮು೨ ಅಂಣಾಮ ಕೆರಲಾಯನಿಂದ ಕಿಂಸ್ಸಿಂಣಾಚಸ ಗದ್ದೆಮು೩ ಹುಣಿಸೆಂಬ ಗದ್ದೆ ಮು[೩] .

16 ಬೆಳಕಂಬಾಗಿಲ ಮು೪ ಅಡಕೆತೋಟದಲಿ ಮು೧ ನಾರಣಕೆರಲಾಯನಿಂದ । ಮನೆ [ಮು]

17 . . ಬಯಲ ದೊಡ್ಡಗದ್ದೆ ಗುಳಿಗದ್ದೆ ಯಿ . ಎರಡು ಗದೆಲ್ಲಿ । ಮು ೬H ೦ಮು ೮೬ ಹಾ೨೫ ರ ವಿ[ಶ]

18 ಪರಹರವಗೆಲಿ . . ೨ ಮದ್ದಳೆ ಎರಡಕೆ ಹಾ೩ ಹೆಗಾರೆ ಎರಡಕೆ ಹಾ೨ ಕೊಂಬು ೨ಕೆ ಹಾ೨ ತೋಟ ೧ಕೆ

19 ಹಾ೨ ಗಂಟೆ ೧ಕೆ ಹಾ ೧ ಪಂಜ ೧ಕೆ ಹಾ । ೧ ಬಾ[ವಿ] ೧ಕೆ ಹಾ ೧ । [ಅಂ]ವಾದ । ೧೨ ಕಲಿಗ ೧ಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿ

20 ಹಾ ೧೨ ಲೆಕದಲು ವರುಶ ೧ಕೆ ಮುಡಿ ೮ । ಹಾ ೨೦ । ಶ್ರೀಬಲಿಯಪಚೆಗಟ್ಟಣೆಗೆ ಬಿಟ ತಳದ ವಿ[ವ] -

21 [ರು] ಮತ್ತಂ ರ . ಸ[ಲಿ]ಕ ಗಚೆಗೆ ವ . ತನ್ನ ಮನೆಮೂಡ[ಬ]ಯ್ಯಲದೊಡ್ಡ ಗದ್ದೆಲಿ ಮು ೧೨ ಅಕಿ[ಕು]ಜನೆಣಗೆ

22 ಮಂದಬೆ ಯಿರಿಸುವ ಅಕಿತಳದ ವಿವರ ಕುಂಜಮಕೆರಲಾಯನಿಂದ ಬಡಗ ಬಾಗಿಲಗದೆ ಕೊಂಮೆ

23 [ಉ]ಪಾಧ್ಯಯನ ಗದ್ದೆ ಯಿ ಎರಡು ಗದೆಲಿ ಮು ೭ ಹಾ೦೦ ||| ಪಾಬುನಕರ [ಲಿ]೦ಗ ಗಡಿಂದಲಿ ಅ . . ಯಿ.

24 ಕಿಸುವ ಅಕ್ಕಿ ತಳದ ವಿವರ ೭ ಬಿಡಿಂದ ತೆಂಕ ಹಬಲ್ಲಿ | ಮುಳಕಣಾರಪಾಡಿಲಿ ಜರಿಕಣಾ-

25 ರಸಕರ ನಿಂದ ಕಟಿಕಾರೆಂಬ ಗದ್ದೆಲಿ | ಮು೨ ಕಿಂ ಬಂಗನಿಂದ ತೋಡಿನ ಸಕರನ [ಕ್ರ]ಲಿ

26 ಮು ೧ ಬಿಟ ಲಕ್ಷ್ಕಿಯಿರಿಸುವ ಅ್ಕತಳದ ವಿವರ | ಕಂದಿಕೆಲಿ | ನಾವದಕ್ಕರಲ್ಲಿ ಆಳ ಆಳ

27 ತೋಡಿಲಿ ಮು [೭] ಅ[ಕ್ಕಿ]ಳದ ಬೆಟಿಲಿ ಬೋ[ರಿ]ಗಳಿಂದ ಸರಳ ಆಟಿಗದ್ದೆ [೫] ಮು೩ ಕಣಾರಪಾಡಿ

28 ಲಿ ಕ[ರೆ] ತೂರಾಯನ ಸರ್ವ್ವಸ್ವದಲಿ ಕಟ್ಟಿದ ಬ(೦)ಡಿಹಣ ೧ದುH ಮುಡಮನೆ ಗಲುರಿ

29 ಯಿರಿಸು ಅ್ಕ ವಿವರ | ಮೊದಳ ಶಿವ | ಗೆಯಿವ | ಮತದಗದ್ದೆಲಿ | ಮು ೧೦[1]

No. 436

(*A. R. No.* 271 *of* 1931-32)

Hosāḷa, Udipi Taluk, South Kanara District

Slab set up Yeḍatāru-seṭṭi's hāḍi (jungle)

Circa 16th century

This badly damaged record seems to register gifts of lands by several *seṭṭis*. The details are all lost. On the other side of the slab is engraved. No. G. N. 437 above.

Text

1 ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ . . . .

2-9 damaged

10 **ರುವಾರ** ಮೂಲಾದಿ ಯಾಗಿ . . . . ಹೊಂನನು . . . ನಾರಣಸೆಟ್ಟಿ

11 . . . . . . ರಸೆಟ್ಟಿ [ತೆಗದು]ಕೊಂಡು ದೊಡ್ಡವರಹ ಗ ೫೦ ಯಿ ಹೊಂ . . . . ಬಡ್ಡಿ ಪ್ರತಿವರು ೧ಕೆಂ

12 . . . . ನಾರಣಸೆಟಿಯರು [ಬಸವಿ] ಸೆಟಿಯರು . . . . ಯ ಸಂಕರಸೆಟಿಯರು

[1] The rest of the record is built in.

13 . ಲು ಬಿಡಾರು ವಾರ . . . . ಚತುಸೀಮೆಯ ವಿವರ ನಾರಾ[ಯಣ] ಸೆಟ್ಟಿ . . . .

14 . ಶಂಕರ ಬಾಸರಿಯವರ . . . .

15 . . [ಚಿಕ]ಂಣಾಸ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ನಾರಣಾಸೆಟಿಯರ . . . .

16-17 Damaged

18 . ಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ನಡವ ಹೆದಾರಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗೆ

19-20 Damaged

21 . ಅಕ್ಕಿಮುಡೆ . ೮ಂ . . . . ಪ್ರತಿ ವರುಷ ೧ಕಂ ಅಕ್ಕಿಮು ೧ . . . . .

22-27 Damaged

28 ಅಕಿ ಮು ೨ ‖ ಪ್ರದೋಷಕೆ ಮು ೧ ಪುರಾಣಕೆ ಮು ೧೨ ಅಂಸ್ತು . . . . . . ಧಂರ್ಮಕೆ ಬಿಟ್ಟ[1]

No. 437

(*A. R. No.* 276-A *of* 1931-32)

Hosāla, Udipi Taluk, South Kanara District

Slab lying in the garden adjoining the tank at Chauḷikēri

Circa 16th century

This badly damaged record registers some gifts of land, the details of which are however lost. The extant portion refers to the date **śu. 15, Wednesday,** the other details of which are also lost.

Text[2] Obverse

1 ಶ್ರೀಗಣಾದಿಪತಯೇಂನಮ ಃ ಮೂ . . . . **ಶುಧ ೧೫ ಬುಧವಾರ**

2 ಪುಂಣ್ಯಕಾಲದಲು . . . . ಸೆಟ್ಟಿರ ಮಗ . . . .

3 . . [ಲೋ] ಕ್ಯಸ್ತಿತಿ . . . .

4 ಯವೊಳಗೆ ಕ್ರುಷ್ಣರಾಯ . . . . ಸೆಟ್ಟಿಂಯ . . . . . .

5 ಬಾಳಗಡಿಯ ಪಿ . . . .

6-7 Damaged

---

[1] The rest of the record is badly damaged

[2] This is engraved below No. 436 above. Iit has not been noticed in the Annual report of the year

8 ಲು ಗದೆ ಮು ೧೦ . . . . ಗಡಿಯಿಂದ ಬ-

9 ಡಗಲು ಹಾನೆ ೫ . . . . . . [ಬಾ]ರನಗಡಿಯಿ-

10 ಂದಂ ತೆಂಕಲು [ಯೊ] ಗಡಿ . . . .

11 . [ಲೂ] ಗಡಿಯಿಂ ತೆಂಕ . . . .

12 Damaged

13 [ಬಡಗಲು] ಯಿ ಗಡಿಯ ಚತುಸ್ಸೀಮೆ . . . . . .

14 . . . ತ್ತರ ಗಡಿಯಿಂ . . . .

15-17 Damaged

18 . . . . . ಹಾಳನ ಗಡಿಯಿಂ ಮೂಡ . . . . . ಗಡಿಯಿಂ ಬಡಗಲು . . . . .

19-20 Damaged

21 . . . . ನಾರಣಹಾಳರ ಗಡಿಯಿ . . . .

22 . . . . ಹಾಳರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು . . .

23 . . . . . ಸಂಕರ ಹೆಬಾರನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು . .

24 . . . . ಗದ್ದೆಮು ೫೧ ಹಾನೆ ೫[೦] ರೂ . ಗಿ

25 . . . . . . ವರಹ ೧ಕೋ[ಲ] . . ಕಟ್ಟಿದ ಬಡ್ಡಿ .

26 . . . . ಯಾಗಿ ಮಠಕ್ಕೆ

27 . . . . ಬಾರನ ಮಗ ಸಂಕರಹೆಬಾರು . .

28 Damaged

No. 438

(*A. R. No.* 160 *of* 1933-34)

KĀPPALLE, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

East wall of the Lōkanāthēśvara temple

Circa 16th century

It is dated the cyclic year **Nandana, Āśvija śu. 1.** These details are insufficient for verification.

It seems to register a gift to the blacksmith Habōja, son of Pāpōja probably by the carpenter Nala Timmōja, son of Aṅkōja. The record is badly damaged and the details are, therefore, lost.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮತು ನಂದನಸಂವತ್ಸ

2 ರದ ಆಸ್ವಿಜಸು ೧ಲು ಶ್ರೀಮತು

3 ಹಿರಿ[ಯ ಚ]ಂಬಗೂರಲಿ ನೂ . . .

4 ಳರಲ್ಲಿ ಕಬ್ಬಿಣಕೆಲಸಗಳಂ ಪಾಪ್ಪೋ

5 ಜನ ಮಗ ಹಬೋಜಗೆಊ . .

6 ದಲಿ . ಬಡಗಿ ಅಂಕೋಜನ ಮಗ

7 ನಲದಿಂಮೋಜನು ಕೊಟ . . . .

8 . ದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಹಿರಿಯ

9 [ಚೆಂಬಗೂ]ರ . . . . .

10 ಬಡಗಿಯ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ . . . . .

11 ರ ವೆಲ್ಲವನು ಸರ್ವ್ವ [ಮಾಂನ್ಯವಾಗಿ] ಕ್ರಮವಾ .

12 Damaged

No. 439

(*A. R. No.* 160 *of* 1933-34)

CHITTĀMŪR, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

Base of the *mānastambha* in the Jaina temple

Circa 16th century

It states that Buśrēshṭhī of Mahā Ñāgakula had the *mānastambha* erected. The record is in Sanskrit.

The Tamil version (A. R. No. 517 of 1937-38) engraved on another face of this *mānastambha* states that this was the gift of Bussetti, son of Bāyi-seṭṭi, a *vaiśya* of Jagatāṇi Gutti.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿ । ಮಹಾನಾಗ ಕುಲೋತ್ಪನ್ನೋಬುಶ್ರೇಷ್ಟೀ ಧರ್ಮ್ಮವ

2 ತ್ಸಲಃ ಶ್ರೀಮತ್ಸಿಂಹಪುರೀಶಾಗ್ರೇ ಮಾನಸ್ತಂಭ ಮ

3 ಚೀಕರತ್ [।।*] ಜಯತು ಜಿನಶಾಸನಂ

No. 440

(*A. R. No.* 64 *of* 1938-39)

ŚRĪRANGAM, TRICHINOPOLY TALUK, TRIHCINOPOLY DISTRICT

South wall of the second *prākāra* of Rangānātha temple

Circa 16th century

It records the obeisance of Basavaya of Gimḍi, the *ūḷiga* (servant) of Kṛishṇarāya.

TEXT

1 ಕೃಷ್ಣರಾಯನ ಊಳಿಗದ

2 ಗಿಂಡಿಯ ಬಸವಯ

3 ಸದಾ ರಂಗನಾಥನ

4 ಸೇವೆ

No. 441

(*A. R. No.* 323 *of* 1931-32)

NAKKABANḌA, (NEAR KUMARANATTAM) PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Slab set up in the compound of the Jangammaṭha

1623 A.D.

This badly damaged record seems to register an endowment made by Mummaḍi, Chikkarāya, son of Immaḍi Chikkarāya of Suguṭūru, to his religious preceptor. The details of the grant cannot be made out.

It is dated the cyclic year **Rudhirōdgāri, Jyēshṭha śu. 1[0], [Wednesday]**. On palaeographical grounds the record may be assigned to the 17th century, in which case the details of date of the record may probably correspond to 1623 A.D., May 28, Wednesday, f.d.t. ·25.

TEXT

1 ಶ್ರೀಮತು ರುದುರೋದ್ಗಾ[ರಿ] ಸಂ[ವ*]ತ್ಸರದ ಜ್ಯೇಷ್ಟಶುದ್ಧ ೧[೦ಬು||]

2 [ಲು] ಸುಗುಟೂರ ಯಿಂಮ್ಮಡಿ ಚಿಕ್ಕರಾಯರ ಕುಮಾರರು ಮು -

3 ಂಮ್ಮಡಿ ಚಿಕ್ಕರಾಯರು ಧಂರ್ಮ್ಮಗುರುಪಿಗೆ ದತ್ತ ವಾಗಲಿ ಎಂಮ.

4 ದಂರ್ಮ್ಮವನು ಕಲಿವೀರ[ಯ್ಯ ಜಂಗ]ಮ ನಾಥರಿಗೆ . . . .

5 . . . . ಸಯ್ಯನವ -

6 ರಿಗೆ . . . . . . ಪ್ರತ್ಯೇಕ . . . . .

7 ಶ್ರೀ ರುದ್ರೇಶ್ವ . . . ರಾಧ್ಯರಿಗೆ . . . .

8 Damaged

No. 442

(*A. R. No.* 64 *of* 1935-36)

VIṬLA, PUTTUR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Bali-pīṭha of the Pañchaliṅgēśvara temple

1630 A.D.

It states that the *bali-pīṭha* in the temple of Pañchaliṅgadēva was a gift of Mañjaṇṇa-seṭṭi of Kukke.

It is dated the cyclic year **Pramōdūta, Vriśchika 1, Sunday.** On palaeographical grounds the record may be assigned to the 17th century, and the details equated to **1630 A.D., October 31.**

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮತು ಪ್ರಮೋದೂತ ಸಂವತ್ಸರದ ವ್ರಿಶ್ಚಿಕ ಮಾಸ ೧ ಆದಿಲು ಪಂಚಲಿಂಗದೇವರ

2 ಸಂನಿಧಿಯಲು ಕಾ[ಡ]ರಂಬಳಿಯ ಕುಕ್ಕೆ ಮಂಜಣ್ನ ಸೆಟ್ಟಿಮಾಡ್ಸಿದಂಥಾ ಬಲಿಸೀಠದ ಧರ್ಮ ಮಂ-

3 ಗಳ ಮಹಾಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 443

(*A. R. No.* 325 *of* 1931-32)

SURĀLA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Stone built into the *Hirē-balikallu* in the Mahāliṅgēśvaara temple

1644 A.D.

It states that the *balikallu* is a gift to the temple of Mahāliṅgadēva of Surāla by a person (name not clear) who probably attachaed to the *bhanḍāra* (treasury) of Chineya arasa Toḷaha.

It is dated **Śaka 1566 [Tā]raṇa, Kārttika śu,** the *tithi* being lost. The date falls somtime in October-November of 1644, A.D.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರುಶ ೧೫೬೬ ನೆಯ [ತಾ]ರಣ ಸಂ ಕಾರ್ತಿಕ [ಶುದ್ಧ] . . .

2 . . ಶ್ರೀಮತು ದೇವದೇವೋತ್ತಮ ಶ್ರೀಸುರಾಲ ಮಾಹಾಲಿಂಗದೇವರ ದೇವತಾ [ಧ]ರ್ಮಶ್ರೀಮತು ಸಕಲಗು -

3 ಣಸಂಪಂನರಾದ [ಚಿನೆಯರಸ]ತೊಳಹರ ಭಂಡಾರದ ಭೈಲು . . . . . ಮಾಡಿಸ್ತ

4 ಬಲಿಕಲ್ಲಿಗೆ ಶುಭಮಸ್ತು

No. 444

(*A. R. No.* 266 *of* 1937-38)

PEDDANAPĀḌU, KAMALAPURAM TALUK, CUDDAPAH DISTRICT

Stone set up in front of the Āñjanēya temple

1644 A.D.

The record states that Naraharidēva, the *sthānapati* of (the temple of ?) Rāmachandrarāya, had the image of Hanumantadēva consecrated at Peddanapāḍu.

It is dated the cyclic year **Manmatha, Phālguṇa śu. 5, [Wednesday]**. On palaeographical grounds the record may be assigned to the 17th century in which case the details correspond to 1656 A.D., February 20 which might be the date intended.

TEXT

1 **ಮನ್ಮಥಸಂವತ್ಸ**

2 **ರದ ಪಾಲ್ಗುಣ ಸು ೫**

3 **ಬು** ರಾಮಚಂದ್ರರಾ-

4 ಯರ ಸ್ಥಾನಾಪತಿ

5 ನರಹರಿದೇ-

6 ವಗಳು ಪದ್ದನಪಾ-

7 ಡಲು ಶ್ರೀಹನು-

8 ಮಂತದೇವರ ಪ್ರ-

9 ತಿಷ್ಠೆಯ ಮಾ

10 ಡಿಸಿದರು

No. 445

(*A. R. No.* 72 *of* 1943-44)

SANḌŪR, SANDUR TALUK, BELLARY DISTRICT

Slab (No. 5) lying near the P.W.D. office

1683 A.D.

This badly damaged record in characters of about the 17th century seems to register a gift to god Mūlasthāna Mallikārjuna probably by the *gavuḍa, sēnabōva* and others.

It is dated the cyclic year **Rudhirōdgār in, Āśvija śu. [3, Monday]**, probably corresponding to 1683 A.D., September 10, Monday f.d.t. ·60.

TEXT

1 ಶುಭಮಸ್ತು [|*] ಮಲ್ಲಿಕಾ-

2 ರ್ಜುನನೇಗತಿ [|*] ರುಧಿರೋದ್ಗಾ-

3 ರಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಆಸ್ವಿಜಶು [೧ ಸೋ]

4-7 Damaged

8 . . . . ಗವುಡ ಸೇನಬೋ-

9 Damaged

10 ತರು ಮುಂತಾದ ಪ್ರಜೆಸರ್ವರು . .

11 . . ಮುಲಸ್ತಾನದ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನದೇವರಿಗೆ ವೀಸ

12-15 Damaged

No. 446

(*A. R. No.* 272 *of* 1936-37)

KĀNDALVĀḌI, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

Wall of the Āñjanēya shrine

Circa 17th centruy

This record is dated the cyclic year **Pārthiva, Āśvija ba. 7.** The details are insufficient for verification.

It states that the *garuḍa-gambha* was the gift of Kēshavaṇṇa, grandson of Chaṇḍikeya Narasayya, to god Lakshmīnārāyaṇadēva of Kāndalvāḍi.

Another record engraved below this, also dated in the cyclic year **Pārthiva, Āśvija ba.,** states that [Giriya]pa, son of Kaḷasayigaḷa Timmapa had the temple of Laksmīnārāyaṇadēva constructed, at Narāṇapura (Nārāyaṇapura).

Text

1 ಪಾರ್ಥಿವ ಸಂವತ್ಸರದ ಆ-

2 ಶ್ವಿಜ ಬ೭ಲು ಚಂಡಿಕೆಯ ನರಸ[ಯ್ಯ]-

3 ಗಳ ವೊಂಮಗ ಕೇ[ಷ]-

4 ವಂಣನು ಕಾಂದಲವಾ-

5 ಡಿ ಲಕ್ಷೀನಾರಾಯಣ ದೇ-

6 ವರಿಗೆ ಮಾಡಿಸಿದ ಗರು-

7 ಡಗಂಭ ಸೇವೆ

B

1 ಪಾರ್ಥಿವ ಸಂವತ್ಸರದ ಆಶ್ವಿಜ ಬ .

2 ಕಳಸಯಿಗಳ ತಿಂಮಪಗಳ ಮ-

3 ಕ್ಕಳು [ಗಿರಿಯ] ಪಯನವರು ನ[ರಾ]-

4 ಣಾಪುರದ ಲಕ್ಷೀನಾರಾಯಣ ದೇ-

5 [ವಱೆ] ಗೆ ಗುಡಿಕಟ್ಟಿ[ಸಿ]-

6 ದ ಸೇವೆ ಶ್ರೀ

No. 447

(*A. R. No.* 272 *of* 1936-37)

Tsadum, Punganur Taluk, Chittoor District

Slab set up in the compound of *Lingāyata-maṭha*

Circa 17th centruy

It is registers a gift of the village Vīrasamudra in the *vaḷita of* Chadumu to god Mallikārjunadēva by *daḷavāyi* Virēgauḍa of Ānekal, with the permission of Chikkarāya-Tammegauḍa of Suguṭūru.

It is dated the cyclic year **Rākshasa Āśvija śu. 10.** The date cannot be verified for want of further details.

Text

1 ಶ್ರೀಮತು ಸಜನ ಶುಧ ಸಾ-

2 ಚಾರ ಸಂಪಂನ್ನರಾದ ಟಪಾಪ್ರಿ-

3 ಥ್ವೀಮಹಾಮಯತ್ತಿನೊಳಗಾದ

4 [ಎ]ಳಂದೂರ ಪೂರ್ವಮಠದ ಕು .

5 . ಕಂಥಾ ಗುರುಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನದೇವ-

6 ರಿಗೆ ಸುಗುಟೂರ ಚಿಕ್ಕರಾಯ ತಂ-

7 ಮೆ ಗೌಡರ ಅಪ್ಪಣೆವಿಡಿದು ದ-

8 ಳವಾಯಿ ಆನೆಕಲ್ಲ ವೀರಗೌಡ-

9 ರು ಚದುಮಿನ ವಳಿತಕ ಸಲುವ

10 ವೀರಸಮುದ್ರವೆಂಬ ಗ್ರಾಮನು

11 ರಾಕ್ಷಸ ನಾಮ ಸಂವತ್ಸ ಆಶ್ವಿಜ

12 ಶು [ಡಿ] ೧೦ ಲು ಮಹತ್ತಿಗೆ ಶಲವುಮಾ-

13 ಡಿ ಕೊಟ್ಟದಕೆ ಚಂದ್ರಸೂರ್ಯಾದಿಗಳು

14 ಸಾಕ್ಷಿ ಯೊಲಿಂಗಮುದ್ರೆ ಶಾಸನಕೆ

15 ಆರು ತಪಿದರೂ ತಂಮ ಯಿ[ಷ್ಟ]

16 ದೈವಕೆ ವಿಷವನಿಕ್ಕಿದ ಪಾಪಕ್ಕೆ

17 ಹೋಹರು ತಪ್ಪದು . . . .

18 ಕಾಶೀಲಿ ದೇವದ್ರೋಹವ ಮಾಡಿದ . . . .

No. 448

(*A. R. No.* 69 *of* 1943-44)

SANḌŪR, SANDUR TALUK, BELLARY DISTRICT

Stone (No. 2) lying near the P.W.D. Office.

1703 A.D.

The record registers a gift of land as *sarvamānya* to Śarabhayya, son of Rāghappayya by Ja[mnagiri] Bāva, the *guru* of Hindurāya.

It is dated **Śaka 1625, Subhānu, Vaiśākha śu. 12, Sunday** corresponding to **1703 A.D., April, 16, Friday, f.d.t. ·65.**

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ವಿಜಯಾದ್ಭುದಯ [ಸ್ರು]-

2 ಪ ಶಾಲಿಬಾಹನ ಶಕವರುಷಂಗಳು

3 (ಳು) ೧೬೨೫ ನೆಯ ಶೊಭಾನು

4 ನಾಮ ಸಂ ॥ ರದ ವೈಶಾಖ
5 ಶು ೧೨ ರವಿವಾರ [ರಾ ॥] ಹಿಂ-
6 ದು ರಾಯರು ಗುರುವುರಾ ॥ ಜಂ[ಮ್ಮಗಿರಿ]
7 ಬಾವ ನವರು [ರಾ॥] ಕಾ . . ಲಿ ಶ್ರೀ
8 ರಾ[ಘ]ಪ್ಪಯನ ಮಗ ಶರು[ಭೈ]ಯ-
9 ಗೆ ಸರ್ವಮಾಂನ್ಯ [ಪ್ರಿ]ತಿ ೧ ವೊಂ[ದು]
10 ಆವರ ಪಾಲಿಗೆ ಬರಸಿಕೊಟ
11 ಶಾಸನವು

No. 449

(*A. R. No.* 67 *of* 1943-44)

SANḌŪR, SANDUR TALUK, BELLARY DISTRICT

Stone (No. 3) lying in the compound of the local court

1708 A.D.

This damaged record registers a gift of land in Chikke Soṇḍūr to Jamunāgiri Bāvā by Hire Hindūrāya

It is dated **Śaka 1630, Sarvadhāri, Chaitra śu. 1** corresponding to **1708 A.D., March, 12** The details cannot, however, be verified.

TEXT

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ
2 ನೃಪ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವ-
3 ರುಷಂಗ್ಗಳು ೧೬೩೦ನೆಯ ಸರ್ವ
4 ಧಾರಿನಾಮಸಂ ॥ ದ ಚೈತ್ರಶುದ್ಧ ೧
5 ಲ್ಲು ಜಮುನಾಗಿರಿ ಬಾವಾನವರಿಗೆ [ಚಿ]-
6 ಕ್ಕ ಸೊಂಡೂರು ಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿ ಭೂಸಾಸ್ತೆ
7 ರಾ ॥ ರಾ ॥ ಹಿರೆಹಿಂದೂರಾಯರು [ಸಮರ್ಪ]
8 ಣೆ ಮಾಡಿಕೊಟದು ಹೊ—ಹೊಲ—೫
9 . . . . . ॥ ಯಿೂ ಪ್ರಕಾರ ಪಾರಂಪರೆ
10 ಲಿ . . . . ಅನುಭ-
11 ವಿಸುವುದು . . . . . .
12-13 Damaged

No. 450

(*A. R. No.* 66 *of* 1943-44)

SANḌŪR, SANDUR TALUK, BELLARY DISTRICT

Stone (No. 2) lying in the compound of the local court

1748 A.D.

This is dated **Śaka 1670, Vibhva, [Vaiśākha] śu. 10, Sunday.** These details are irregular as the *tithi* corresponds to **1748 A.D., April 27** when the weekday was Wednesday.

It states that the village Sānḍūru was given as *Vumiḷigi* to Jamunāgiri-svāmi and that the latter's *samādhi* was built by Giriyamma. The record is written both in Kannaḍa and Telugu languages.

TEXT

ಶ್ರೀಕುಮಾರಸ್ವಾ-
ಮಿದೇವ ಶೇನಾದಿಪತಿ
ಸ್ತಲದಲ್ಲಿ ತಪ್ಪ[ಲೇ]ಕೊಡದು
ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ನೃಪ
ಶಲಿವಹನ ಶಕವರುಷಂಗಳು
೧೬೭೦ನೆಯ ವಿಭವಾನಾಮ[ಸಂ ||]
[ವೈಶಾಖ] ಶು ೧೦ ಆ . . . .
ಮೋದೂ [ತ] . . . . . .
ಶು ೧೦ ಹಿಂದುರಾ . . . . . .
. ಜಮುನಾಗಿರಿಸ್ವಾಮಿ [ಕ] . . . .
ಸಾಂಡೂರು ವುಮಿಳಿಗಿ ಕೊಟ್ಟಮು
ಕಡಾರಂಬ್ಭಮು ನಿರಾರಂಬ್ಭಮು [ನಿಧಿ]
ನಿಕ್ಷೇಪಮು ಅಕ್ಷಿಣಿ ಆಗಮಿ ಆ-
ಷ್ಟಭೋಗತೇಜೋಪಾರ್ಜನೆ ಯೇಮು
ಅನುಭಯಿಂಚ್ಚುಕ ವುಂಡಗನೂ
ಜಮುನಾಗಿರಿಸ್ವಾಮಿ ಸಮಾಧಿ ಗಿರಿ-
ಯಂಮಗಾರು ಕಟ್ಟಿಂಚಿನಾರು

18 ಗಿರಿಯಮ್ಮ ಮಕ್ಕಳು ಯಿಂಚ್ಚಗಿರಿ ಬಸುವಂತ್ತಗಿರಿ

19 ಸಂತ್ರೋಜಗಿರಿ ನೈ[ಬ]ರಿಗೆಭೋಗಭೋಗ್ಯ ಅಂಶ್ವರಿಮು .

20 ಲು ಗಲಿಗಿ ಆಚಂದ್ರಾಕ೯ಂ ತಾಮಿರಾಚಿ ತಿದಿ೯ರನ

21 ತಥಾಸ್ತುಉ ತಪ್ಪಿನವಾರಿಕಿ ಗುರುದ್ರೋಹಮು

No. 451

(*A. R. No.* 511 *of* 1929-30)

SANKAGIRI, TIRUCHCHENGODU TALUK, SALEM DISTRICT

Step of the entrance into the central shrine of Channakēśava temple on the hill.

1748 A.D.

This badly damaged record in modern characters refers to a certain Chenaya.

TEXT

1 . . . . . ಚನಯ . . . . .

2 . . . . ವಿ[ವ]ನ . . . . .

3 ಇಂ[ತು]ಂ . . . . ರಾಮು . . . .

No. 452

(*A. R. No.* 532 *of* 1929-30)

BAINDŪRU, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in front of the Baṅkēśvara temple

This indifferently engraved record in late characters is badly damaged and only the imprecatory portion can be made out.

TEXT

1-6 Damaged

7 . . . . ಮುಮನಳಿದ ವಾ-

8 [ರಣ]ಸಿಯಲಿ ಕವಿಲೆಯ

9 [ಬ್ರಾಹ್ಮ]ಣನ ಕೊಂದ .

10 . . . .

No. 453

(*A. R. No.* 570 *of* 1929-30)

KUTTUPĀḌI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Stone set up in the prākāra of Māṅgōḍu Subbarāya temple

The record is very badly damaged. It refers to the installation of Śanidēva in the *maṭha* built by Nārāyaṇa-pādirāya, grandson of Halaṇa-senabōva and mentions the *jagattu* and the village Kutupāḍi.

It is dated cyclic year **Vikāri, Mīna 13, Monday,** other details being lost. It is in modern characters.

TEXT

1 ಶ್ರೀಗು[ರು*] ವೇ ಗತಿ [।*] ಶ್ರೀಸರಸ್ವತ್ಯೈ ನಮಃ[।*] ಶ್ರೀ . [ಗ]ಣೇ

2 ಶಾಯನಮ[ಃ] [ಅ]ಟ ದಿಕಪಾಲಕರಿಗೆ ನಮೋ .

3 . . . ॥ ಸದಾಶಿವರಿಗೆ ನಮೋ । ಶಿವಳಿ 3000 [ಬ್ರ] .

4 . . . । ತೆಂಕಲು ೫೦೦ ಆನೂರ . . . ದಲಾ

5 . . ಲನು ೪೫೦ . ಯೊ ಕುತುಪಾಡಿಯ . . .

6 . . . . ಮಿ ಶ್ರೀಸಮ . . ದೇವರ . . . .

7 ಯಿಂದ **ವಿಕಾರಿ ಸಂವಸ್ತರದಲಿ ಮೀನಮಾಸದ** . .

8 . . **೪ ೧೩ ರನೆಯ ಸೋಮವಾರ** . ಜ್ಞಿನ . . . . .

9 . . . ಸಿಗೆ ಯಿರಿ[ಸಿ*]ದ ಕಲ್ಲ ಕುತುಪಾಡಿ . . . ದೇಶದ

10 . . ೧೬ ಕಟಳೆಸು ೧೦೨೦ ಜಗತ್ತುಪಾಡಿಯ

11 . . ಗ೨ ಹಲಣ ಸೇನಬೋನ ಮಗನಮಗನು ನಾರಾ-

12 ಯಣ ಪಾಡಿರಾಯನು ಸ . . ದೇವರ ಮು-

13 ಂದೆ ಕಟಿದ ಮ[ಠ*]ದಲು ಯಿರಿಸಿದ ಸನಿದೇವ-

14 ನ ಸಿಲೆ ಉಂಟು ಪಾರಂಪರೆಗೆ ತಪದಂಗೆ ದೇವಸ್ವ

15 . . ಸಂತನ ನಪಿರ ಕಪಿಲ ತಪದಂಗೆ ಕರುಣಿಸು . . .

16 . . ಮಂಗಳ ಶ್ರೀಮ . . . .

17 . . . .

No. 454

(*A. R. No.* 618 *of* 1929-30)

SAṄKARABAṆḌA, PATTIKONDA TALUK, KURNOOL DISTRICT

Rock in front of a ruined shrine near the stream in the village.

This late record, dated the cyclic year **Chitrabhānu, Vaiśākha śu. 10,** registers a gift of land by Aṅki-nāyaka to Namavāḍa Timaraśaya.

TEXT

1 ಚಿತ್ರಭಾನು ಸಂರದ ವೈಶಕ ಶು ೧

2 ಯಿಂ ಶ್ರೀಮತು ಅಂಕಿನಯಕರು [ನ]

3 ಮವಾಡ ತಿಮರಶಯಗೆ

4 [ಮನ್ಯನಾ] ೧ ಕೊಂಡಗದ್ದೆ ೮ ೧ ೮ ನೆಲ

5 ಯಿಗದ [ಗೆ] ನಲ . . . . ಕೆಮೊ [ದ]

6 ಲ ಹೊಲ . . .

No. 455

(*A. R. No.* 556 *of* 1931-32)

TAMARĀJAPALLE, (NEAR VANAMALADINNE), PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Rock to the south of the Ōṭiguṇṭa tank

This damaged record in late characters seems to refer to the construction of a tank and the grant of land to Tammarāya by Komarōbaḷi-nāyaka. Chidōja appears to have been the engraver of the record.

It is dated the cyclic year **Bhāva, Vaiśākha śu. 15,** details are insufficient for verification.

TEXT

1 ೦ ಭಾವ ಸಂವತ್ಸರದ ವಯಿಸಖ

2 [ಶು೧೫]ಲು ಶ್ರೀಮತು ಕೊಮರೋ[ಬ]

3 [ಳಿನಾ]ಯಕ್ಕರು ತಂಮರಾ[ಯರಿಗೆ]

4 ಕೊಟ ಕೆಱೆಯ ಕಟಿಸಿದ [ಸಾಪನ]

5 ಕೆಱೆಯ ಕೆಳಗೆ ಕಟು . ದಗೆ

6 ಗದೆ ಹ[ತ್ತು] ಕಟ . [ಮಹಾ] . .

7 ರದ[ಯಿ] ಮಾಸ್ಯ ಸುರಿಯ

8 ಚಂದ್ರಸು . . . .ಪರಿಯಂ-

9 [ತ] . . . . ಸ್ಯಗದ ಯೆಂ-

10 . . . . . . ಬಿದಾರ ಸೆನಬೋ-

11 ವ ಚಿದೋಜನ . . .

No. 456

(*A. R. No.* 220 *of* 1931-32)

NALLŪRUPALLE, (HAMLET OF BANḌLAPALLE), PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Stone in the sluice of the tank

This record, in late characters, refers to the allotment of six portions of produce of the land below the tank to god Agatinata (Agastya-nātha) and the remaining one portion to Taṁbiseṭi who constructed the tank at Nalluru-haḷi under the direction of Timmaya Samarasa wha was the *karaṇika* of the temple. The allotment was made by the latter.

It is dated the cyclic year **Plavaṅga, Chaitra śu. 5**; the details are insufficient for verification.

TEXT

1 **ಪಲವಂಗ ಸಂವಸ್ತ್ರರಾದ**

2 **ಚಇತ್ರ ಸ್ಸುಧ ಶಲು ಶ್ರೀ**

3 ಮತು ಅಗತ್ತಿನತ ದೇವರ

4 ಕರ್ನಿಕ ತಿಂಮಯ ಸಮರಸನು

5 ಬಯಿರ ಪೆರಾಮಳ ಮಗ

6 ತಂಬಿ ಸೆಟ್ಟಿಯರಿಗೆ ನಲ್ಲು-

7 ರುಹಳಿಯ ಕುಂಟೆಯನು

8 ನಾ ನಿಂಮ ಕಇಯಲು

9 ಕರುಣಾನ ಕಟಿದ ಸಂಮು-

10 [ಂದ] ಇ ಕುಂಟೆಯ ಕೆಳಗೆ

11 ಉಂಟಾದ ಗದೆಯನು ಅ-

Back Side

12 ಗತ್ತೆನತ ದೇವರಿಗೆ ಅ-

13 ರುಬಗ ಕಟುಗೊಡಗೆ

14 ತಂಬಿ ಸೆಟಿಗೆ ವೊಂ-

15 ದು ಬಗವನು ನಿನಗೆ [ಬಾ]-

16 ದ ಸುರಿವರುಳಟ್ಟು ಕಾಲ-

17 ಲು ಸೆಡಸೆಉಳವರು ಎಂ-

18 ದು ಕೊಟ ಕಟಗೊಡಗೆ

19 ಯಿ ಕಟುಗೊ-

20 ಡಗೆ ಅರು ತಪಿದದು

21 ತಂಮ ತಯಿತಂದೆಯನು

22 ವಣರಸಿಯಲು ಕೊಂದ

23 ಪಪದಲಿ ಹೋಗುವರು

24 ಗೋವಕೊಂದ ಪಪದಲಿ ಹೋ-

25 [ಗುವರು][1]

No. 457

(A. R. No. 359 *of* 1931-32)

MUTTUKŪRU, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Two pieces of a slab lying in a field about a fur-long to the south-east of the village

Late Characters

This fragmentary record refers to a gift of land, the details of which are all lost.

TEXT

First Pieces

1 ಯೊಳಗೆ ಗದೆನು ಸಲಿಸಿ ಬ-

2 ಹೆಱು ಯಿದ[ಕೆಡಿ]ಸಿದವ-

3 ರು ಗಂಗೆಯ ತಪಿಯಲು

4 ಕಪಿಲೆಯ ಕೊಂದ ಪಾ-

5 ಪದಲಿ ಹೋಹರು

---

[1] The last line is built in.

Second Pieces

1 . . . . . . ನ ಸಂ

2 ಮಂ ಕೆಱೆಯ ಕೆಳ ಸಹ

No. 458

(*A. R. No.* 452 *of* 1940-41)

KONAKONDLA, GOOTY TALUK, ANANTAPUR DISTRICT

Boulder on the hillock called the Rasāsiddhula-guṭṭa to the north of the village

Late Characters

This damaged record in late characters, refers to Śrī Vidyānandasvāmi and Chippagiri. It is dated the cyclic year **Dundubi, Pushya śu. 3;** The details are insufficient for verification.

TEXT

1 ದುಂದುಭಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಪುಶ್ಯ ಶು ೩ ಲು . . .

2 ಶ್ರೀವಿದ್ಯಾನಂದಸ್ವಾಮಿಗಳು [ಚಿಪ್ಪಗಿರಿಯು]

3 . . . .

4 . . . .

No. 459

(*A. R. No.* 453 *of* 1940-41)

KONAKONDLA, GOOTY TALUK, ANANTAPUR DISTRICT

Boulder on the hillock called the Rasāsiddhula-guṭṭa to the north of the village

This badly damaged record in late characters, refers to a person whose name seems to commence with Nāga.

TEXT

1 . . . . . .

2 ಯ ನಾಗ . . .

3 . . ಕನು

No. 460

(*A. R. No.* 457 *of* 1940-41)

KONAKONDLA, GOOTY TALUK, ANANTAPUR DISTRICT

Boulder on the hillock called the Rasāsiddhula-guṭṭa to the north of the village

This record in late characters, refers to Bramadēva son of Gummiseṭi. It appears to be incomplete.

TEXT

1 ಗುಂಮಿ ಸೆಟಿ

2 ಮಗ ಬ್ರಮ

3 ದೇವನು ಸ . . .

No. 461

(*A. R. No.* 27 *of* 1943-44)

KṚISHṆAPURAM, NANDIKOTKUR TALUK, KURNOOL DISTRICT

Pillar (No. 2) in the *maṇḍapa* of the Śiva temple.

This record in late characters, is dated the cyclic year **Tāraṇa, Pushya ba. 3 . .** ; the details are insufficient for verification.

It records the obeisance of Vīraṇanāyaka son of Arasapa-nāyaka, to god Mallikārjuna.

TEXT

1 ತಾರಣಸಂವ

2 ತ್ಸರದ ಪುಷ್ಯ

3 ಬ ೩ . ಲು ಅರ್ಸಪನಾಯ್ಕ

4 ಕಾರಮಗ ವೀರಣನಾಯ್ಕ

5 ಕಾರು ಬಂದು ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜು-

6 ನಗೆ ನಮಸ್ಕಾರ ಶ್ರೀಶ್ರೀ

No. 462

(*A. R. No.* 65 *of* 1943-44)

SANDŪR, SANDUR TALUK, BELLARY DISTRICT

Stone lying in the compound of the local court

This record in late characters, is dated the cyclic year Vikāri, Kārttika; other details are not given.

It registers a gift of land situated in Hosahaḷi, which was being enjoyed as an umbaḷi village, by the donor Subhānaji Hindūrāvu Ghōrapaḍe and his mother Guṇābāyi, to Kariyaṇṇa of Krishṇāpura as *sarvamānya*.

TEXT

1 ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರ್ಷಂಗಳು ವಿಕಾ
2 ರಿ ಸಂ[ಸ್ತ]ರ ಕಾರ್ತ್ತಿಕ ಮಾ[ಸ]ದಲು ಮಾತು[ಜಿ]
3 ಗುಣಾಬಾಯಿ ಅಂಮನವರು ಕುಮಾರ ಸುಭಾ[ನ]-
4 ಜಿ ಹಿಂದೂರಾವು ಘೋರಪಡೆ ಕ್ರಿಷ್ಣಪುರದ ಕ-
5 ಲೀಸರ ಕರಿಯಂಣಗೆ ನಮಿವುಂಬಳಿ ಗ್ರಾ
6 ಹೊಸಹಳಿ ಭುಮಿ ವಳಗೆ[ಕೆ]ಊಕೆಳಗೆ ಮನ-
7 ಮೆಚಿನಿಂದ ದಾನಪಟೆಯುಕ್ತವಾಗಿ ಆ-
8 ಳದ ದಡದ ವುಸುಕಿನ ಪಟ ಸರ್ವಮಾಂನ್ಯ .
9 ಹಾಕಿ ಕೊಟು ಯಿದೇವೆ ಯಿದಕೆ ತ-
10 ಪಿದ್ವರ . . . .

No. 463

(*A. R. No.* 82 *of* 1944-45)

JAYASINGHAPŪR, SANDUR TALUK, BELLARY DISTRICT

Stone placed on the parapet wall of the Māruti temple

This damaged record, in late characters, refers to god Hanumappa and to Hosama[le]. The other details are all lost.

TEXT

1 ಯಿರುಪಾಕ್ಷನ ಪಾದವೇ ಗತಿ
2 ಶ್ರೀಜಂಬುನಾಥನ ಪಾದವೇ
3 ಗತಿ || ಹೊಸಮಲೆ ಮಂ . . .
4 ಜ ಅ . ಯು . . . . . .

5 . . . .

6 . . . . ॥ ಅ-

7 ಣುಮಪ್ಪದೇವನು . .

8 . . . .

9 . . . .

No. 464

(*A. R. No.* 86 *of* 1944-45)

SAṄKARĀPURA ALIAS GAṆḌI-BASĀPŪR, SANDUR TALUK, BELLARY DISTRICT

Rock about 20 yards in front of the temple of Gaṇḍi-Basappa

This damaged record, in late characters, seems to register a gift for offering in the Bhikshā-maṭha of Tiruveṅgaḍa-dēva of Raṅga-samudra.

It is dated the cyclic year **Durmati, Mārgaśira śu. 1;** the details are insufficient for verification.

TEXT

1 ಶ್ರೀಗುರುವೇ ಗತಿ[।*] ದುರ್ಮತಿ ಸಂವಚರದ ಮಾರ್ಗಸಿರ ಸು-

2 ಧ್ಧ ೧ಲು ರಂಗಸಮುದ್ರದ ತಿರುವೆಂ[ಗ] ಡ . ದೇವ ಭಿಕ್ಷಾಮಠ ನೆ-

3 ಯಿವೇದ್ಯಕೆ ಉಭ . . . . . . ಸು

4 ಉದಕೆ . . . . ಯಿದಕೆ ತ್ರಸಿ

5 ದರೆ ಆವವಿಗೆ ಏಳುಯೇಳುಜಲ್ಮಕೆ ಲೋಕಪಿಲ . . . . .

6 ದಲೆ ಹಾಕಿ . . . .

No. 465

(*A. R. No.* 88 *of* 1944-45)

TĀRANAGIRI, SANDUR TALUK, BELLARY DISTRICT

Stone lying near the Buḍḍekallu

This record, in late charaters is fragmentary and too badly damaged to yield any details.

TEXT

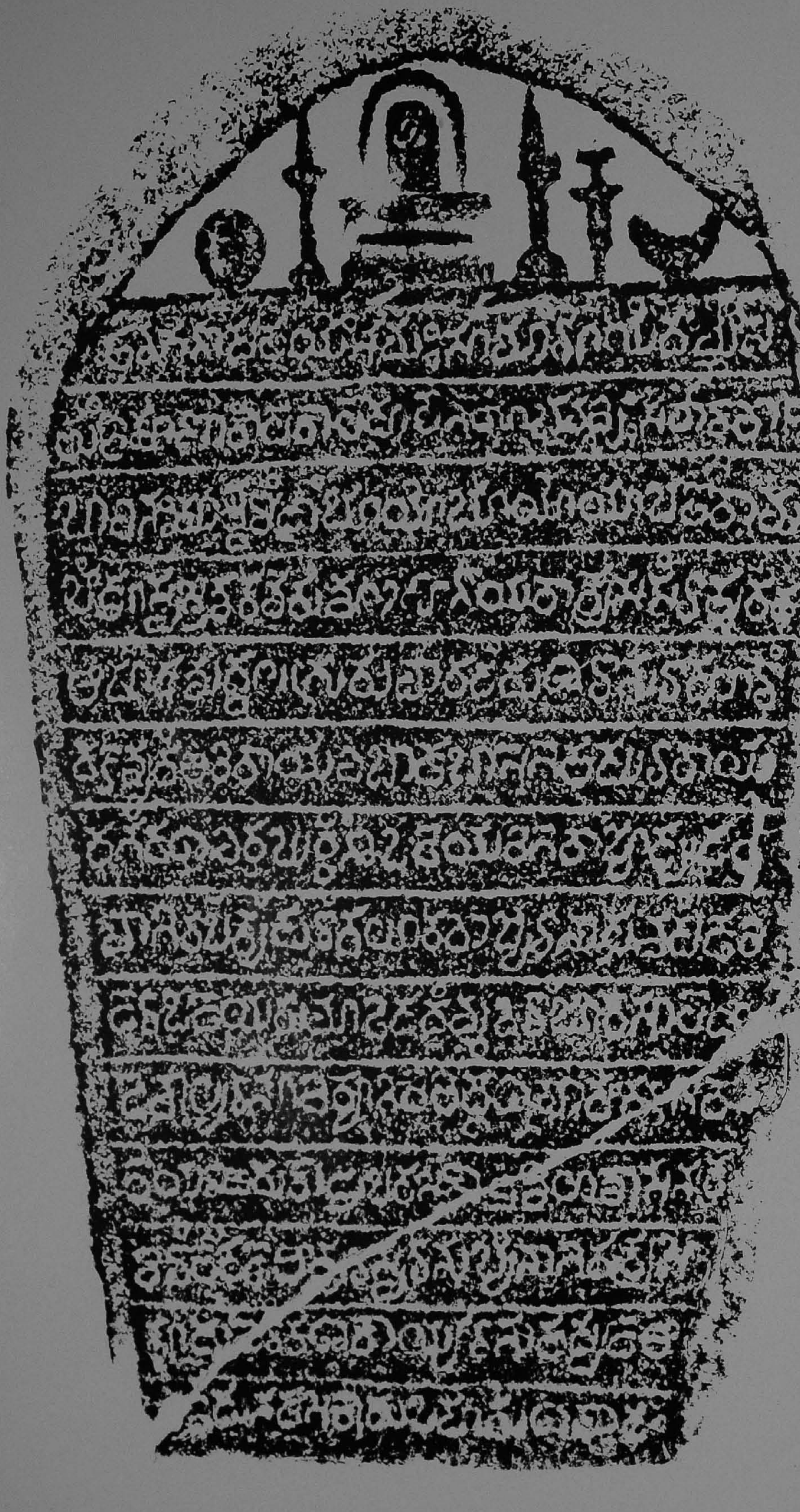
1 ರಾಕ್ಷ . . . . . .

2 ರಾಚಪ . . . . . .

Government Central Press, Chennai-600 079.

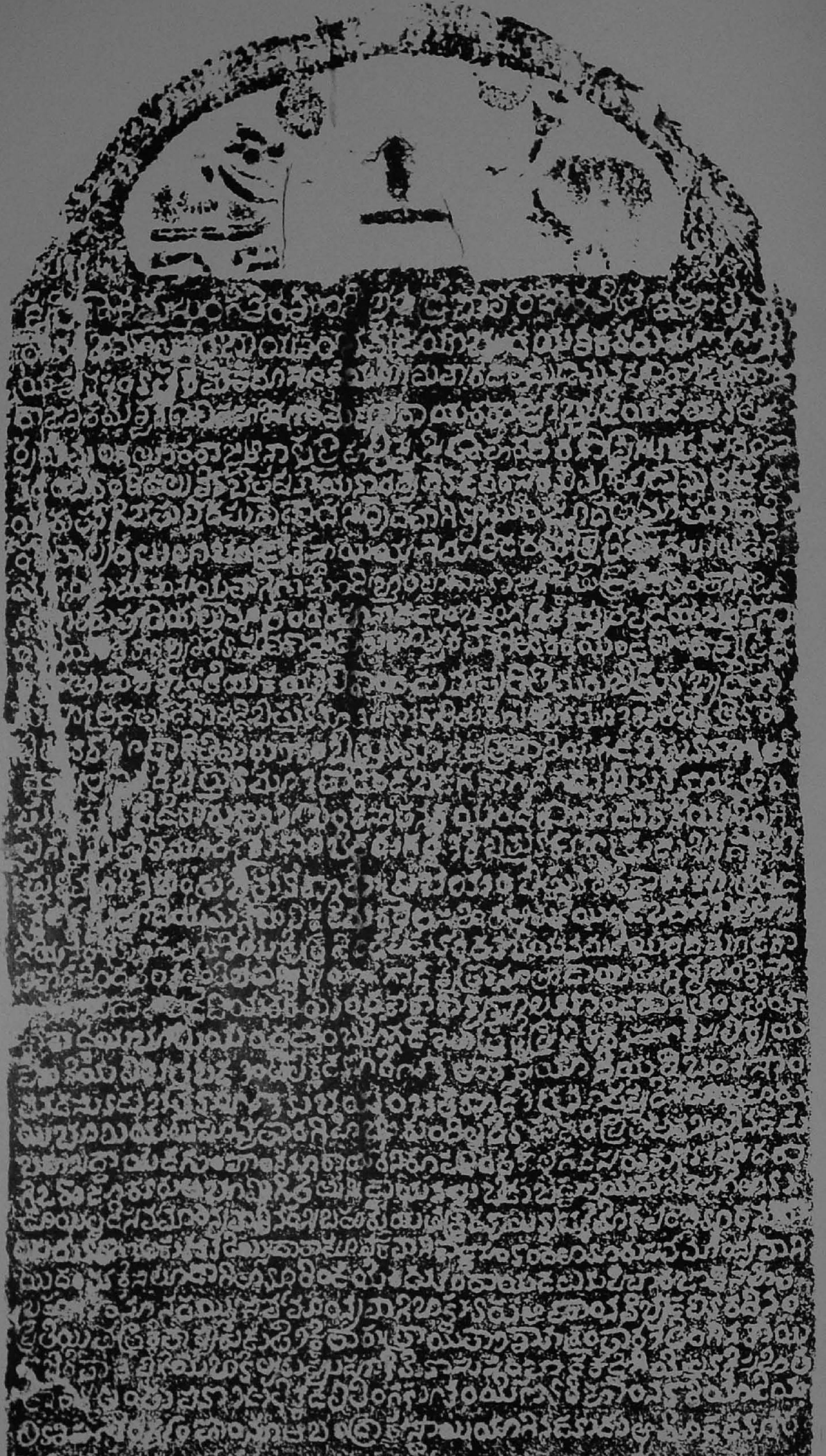
5-1—40c

Kannelūru Inscription of Dhruva (No : 7)

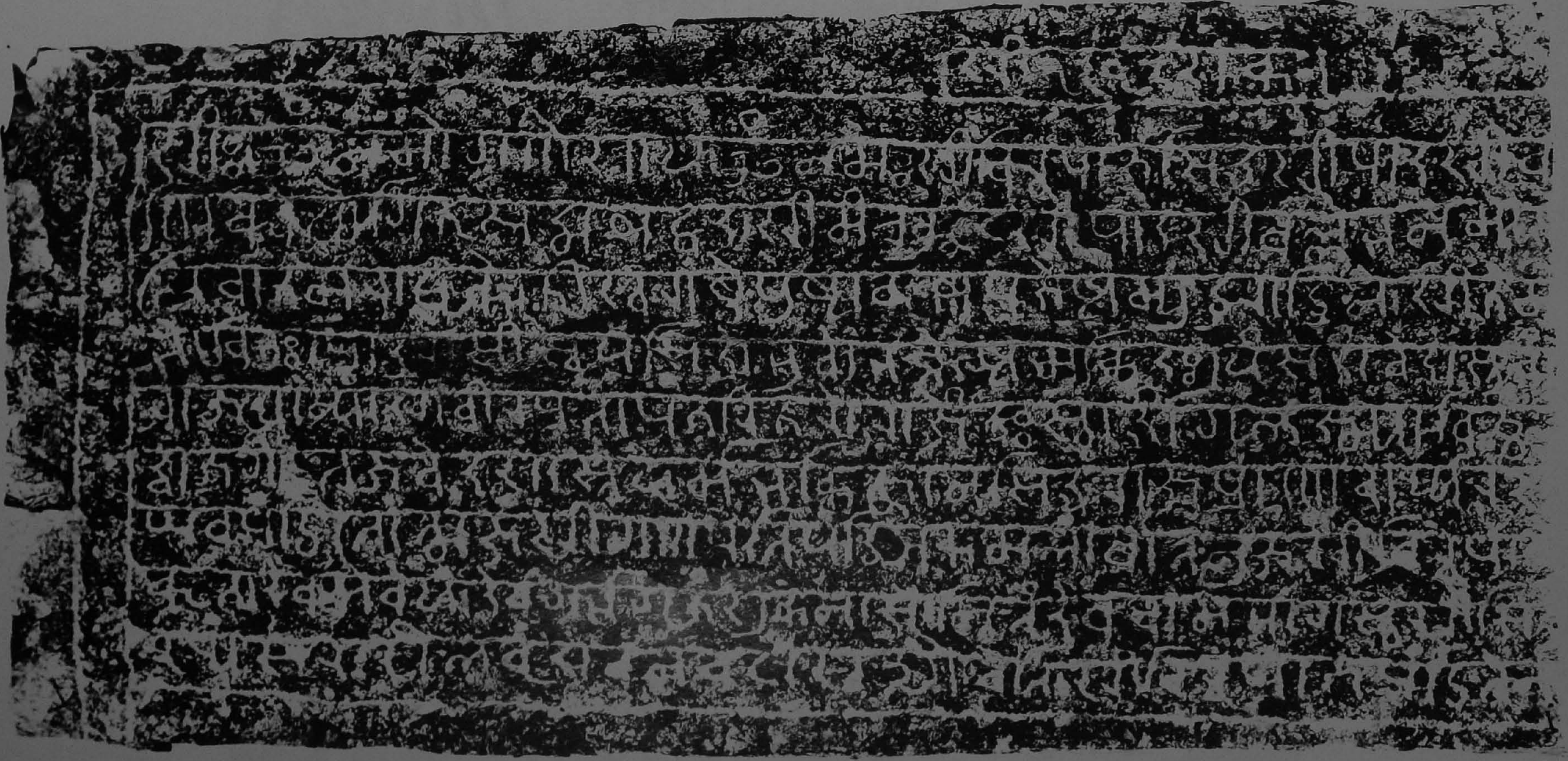


Uḷāyabeṭṭu Inscription of Bukka I (First side) (No : 55)

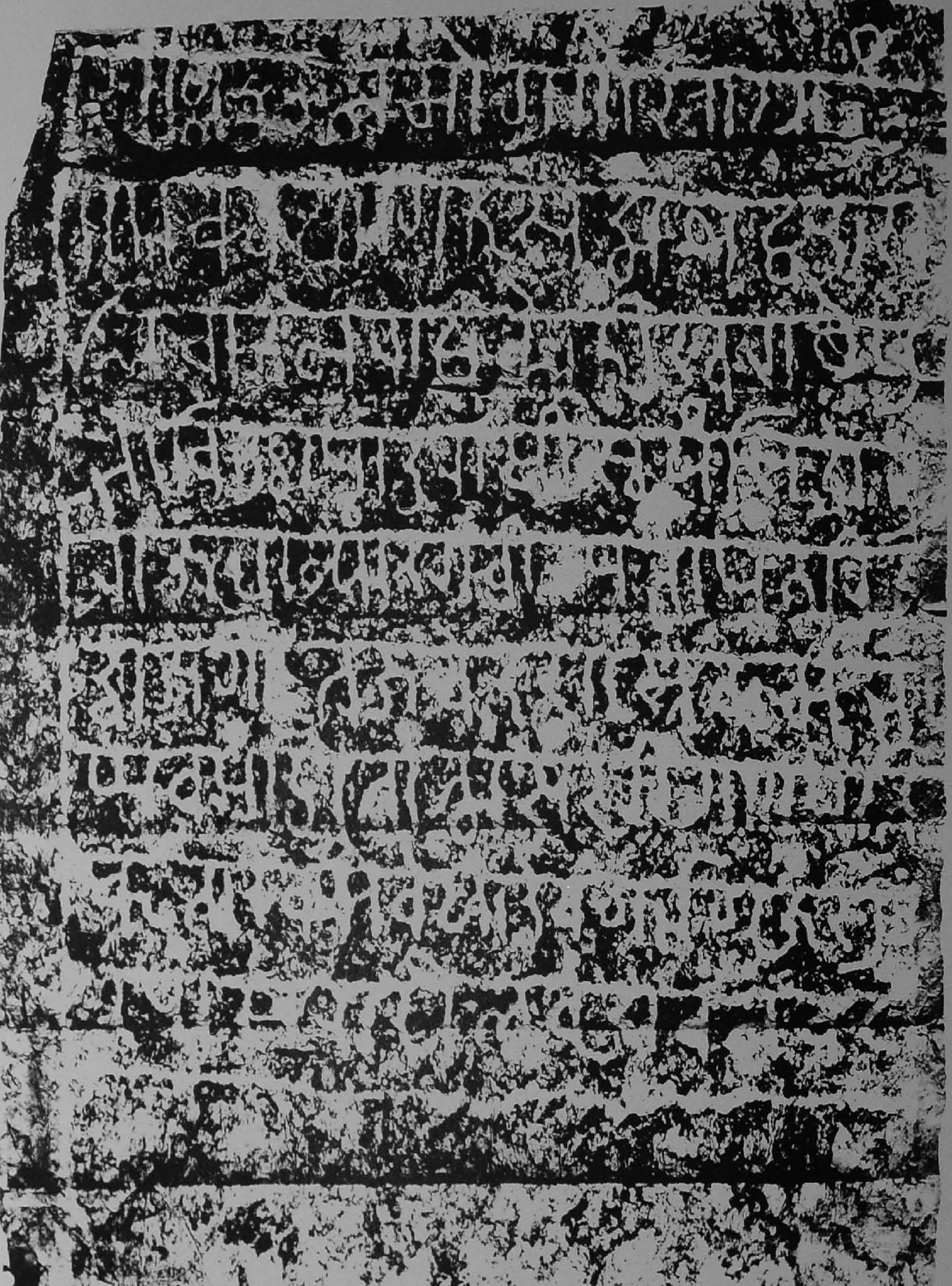
Uḷāyabeṭṭu Inscription of Bukka I (Second side) (No : 55)



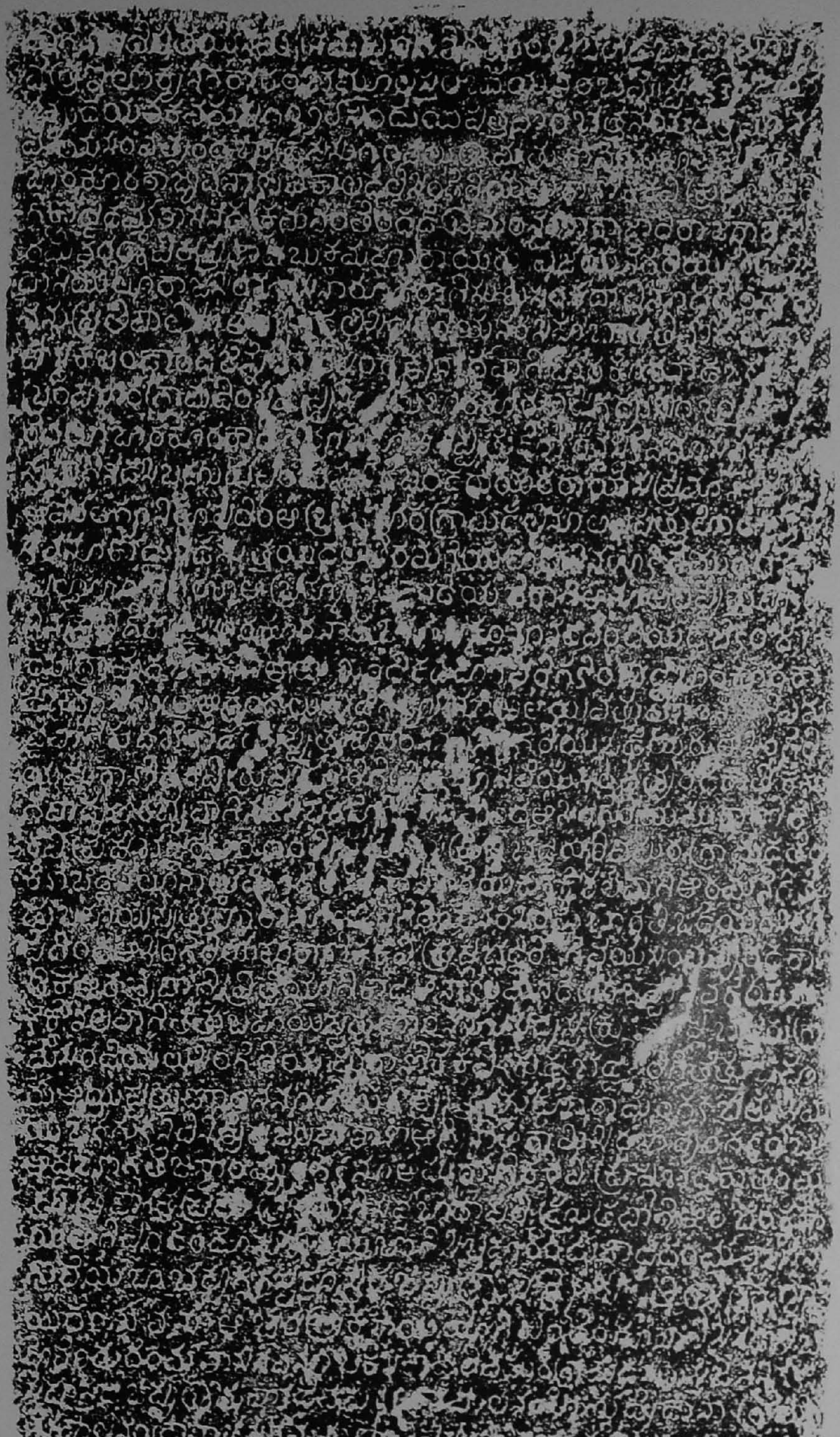
Tiruvailu Inscription of Harihara II (No : 66)



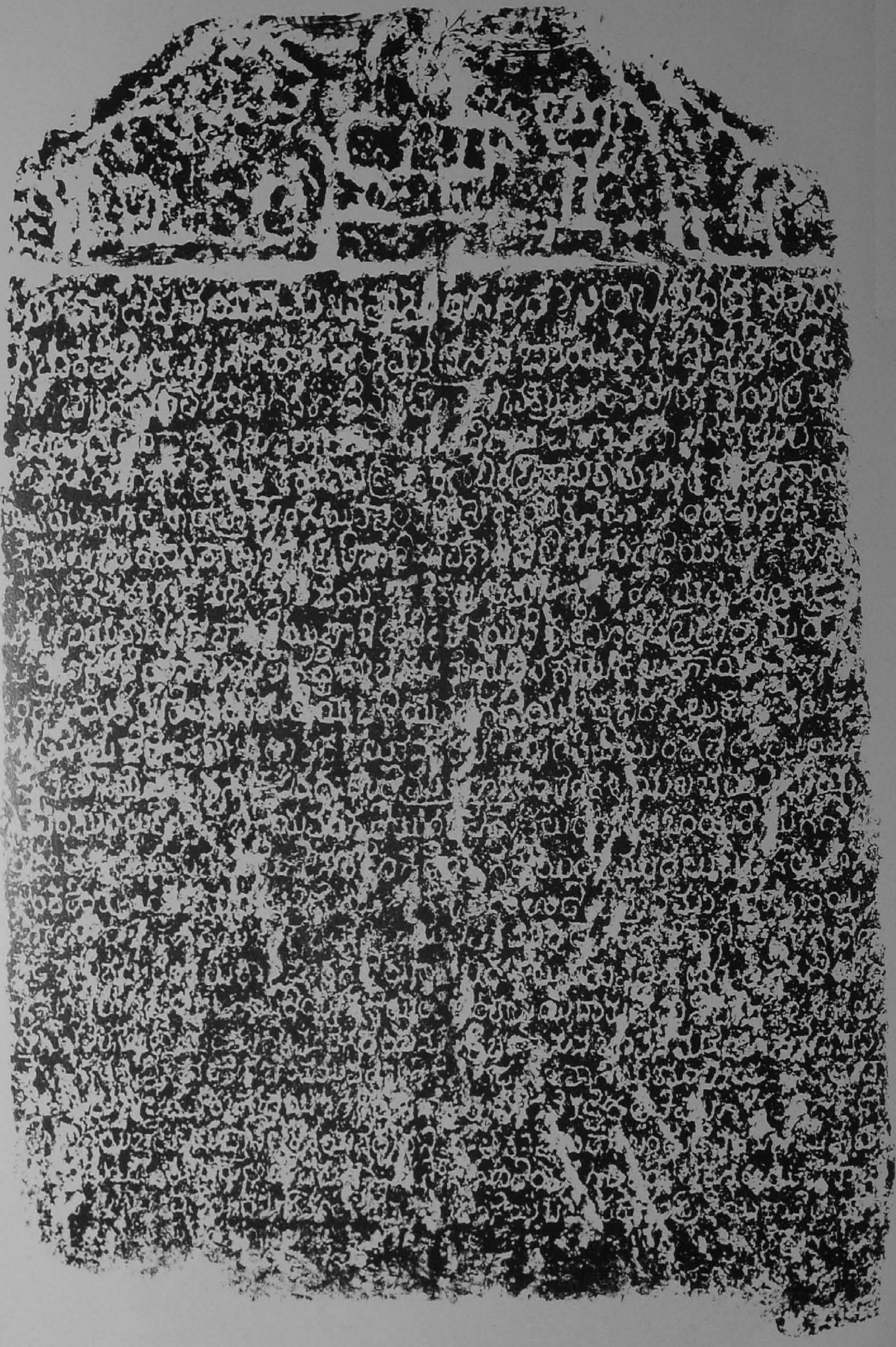
Hampi Inscription of Harihara II (No : 74)



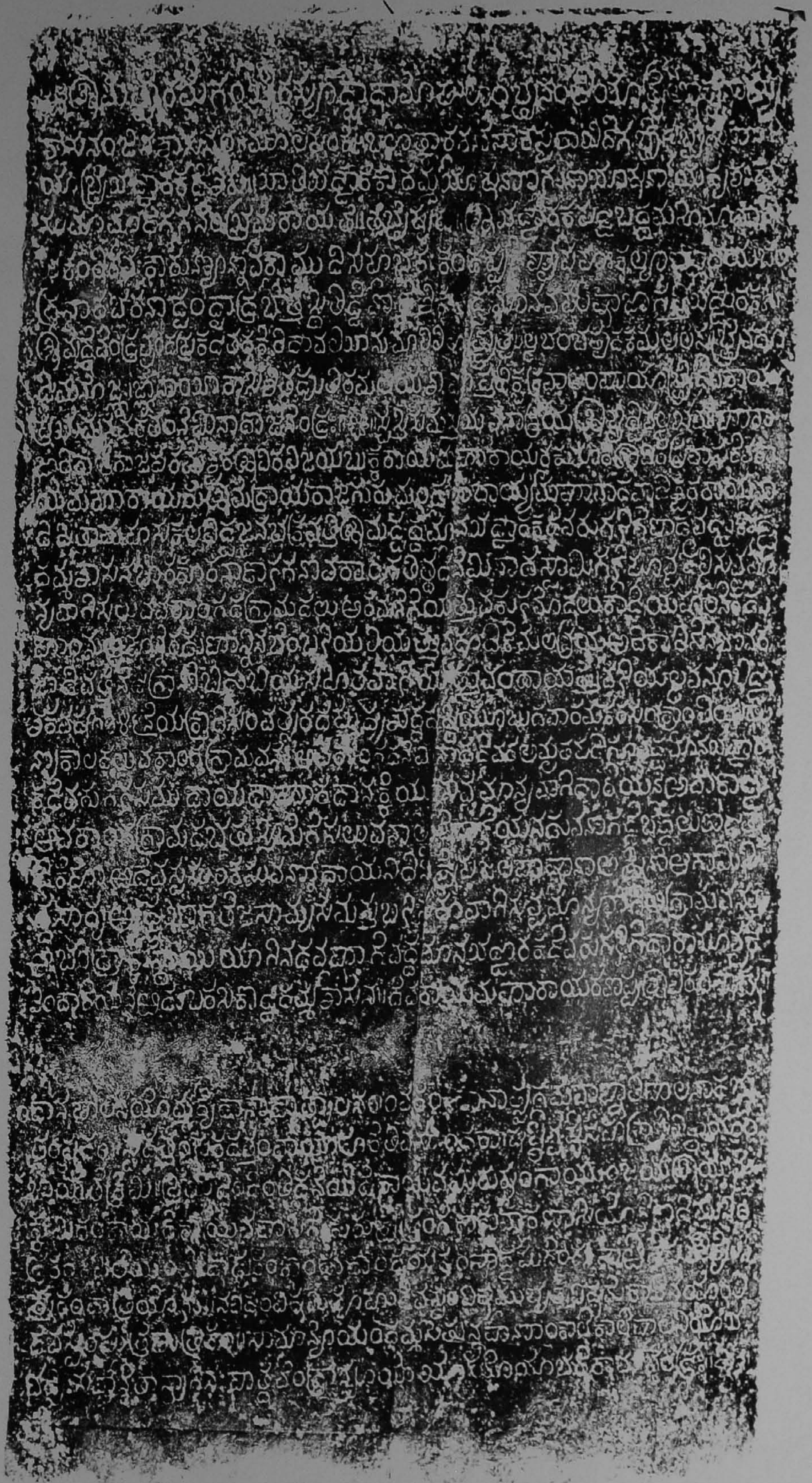
Hampi Inscription of Harihara II (No : 75)



Perdūru Inscription of Bukka II (No : 82)

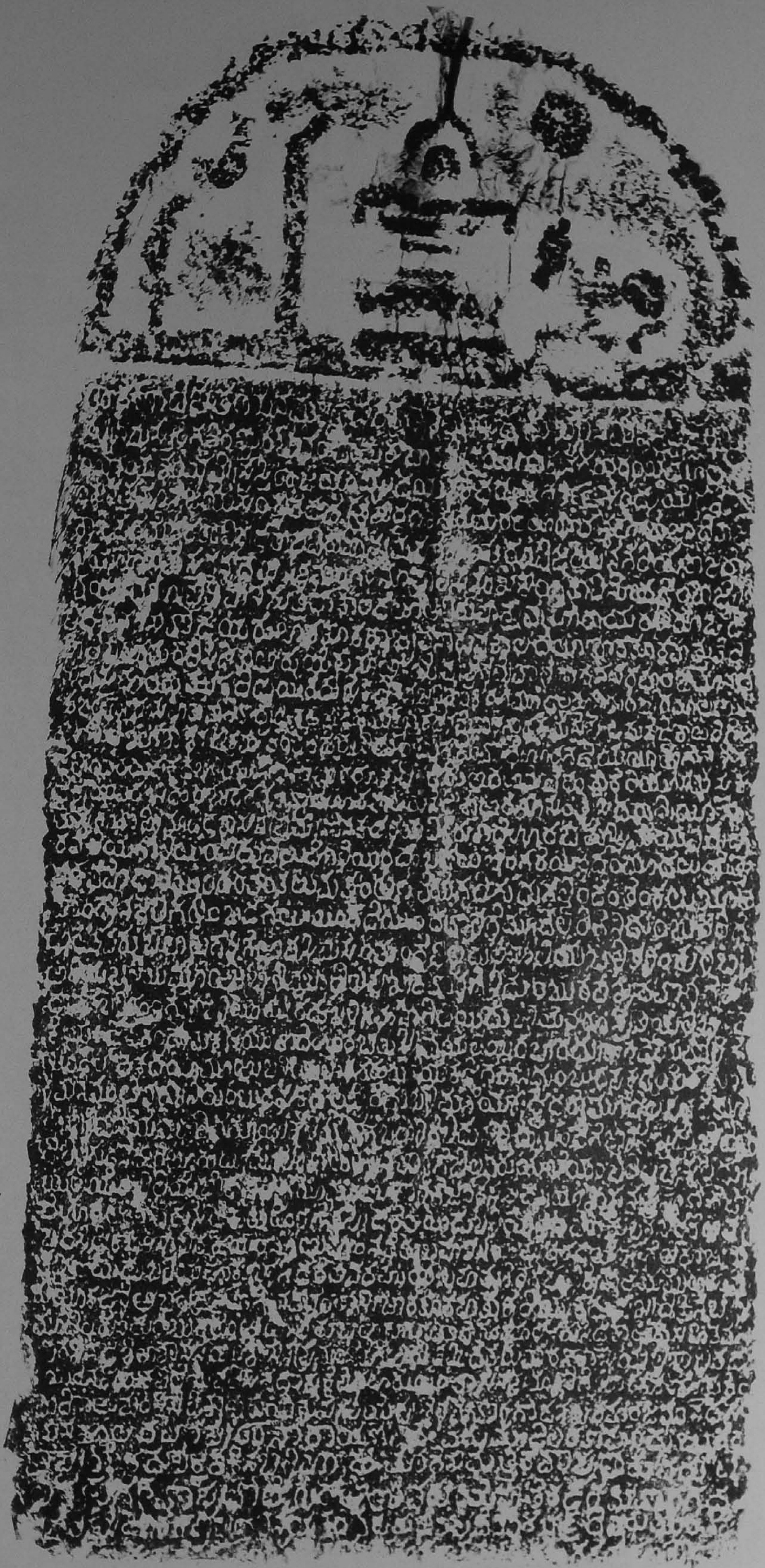


Kuttūru (hamlet of Heggun̄je) Inscription of Rāmachandra (No : 94)



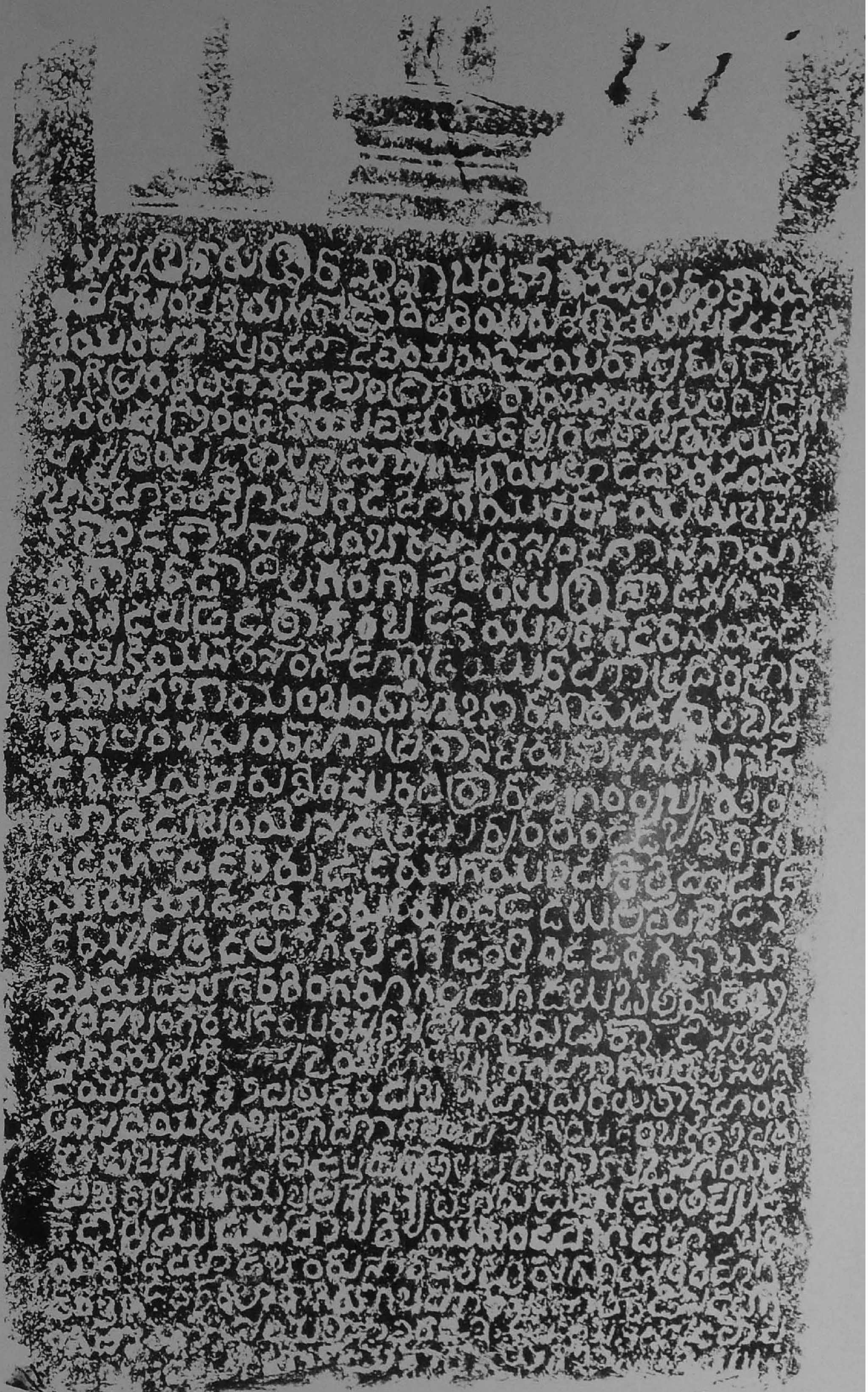
Varānga Inscription of Dēvarāya II (No : 98)

Tiruvōttūr Inscription of Virūpāksha (No : 144)

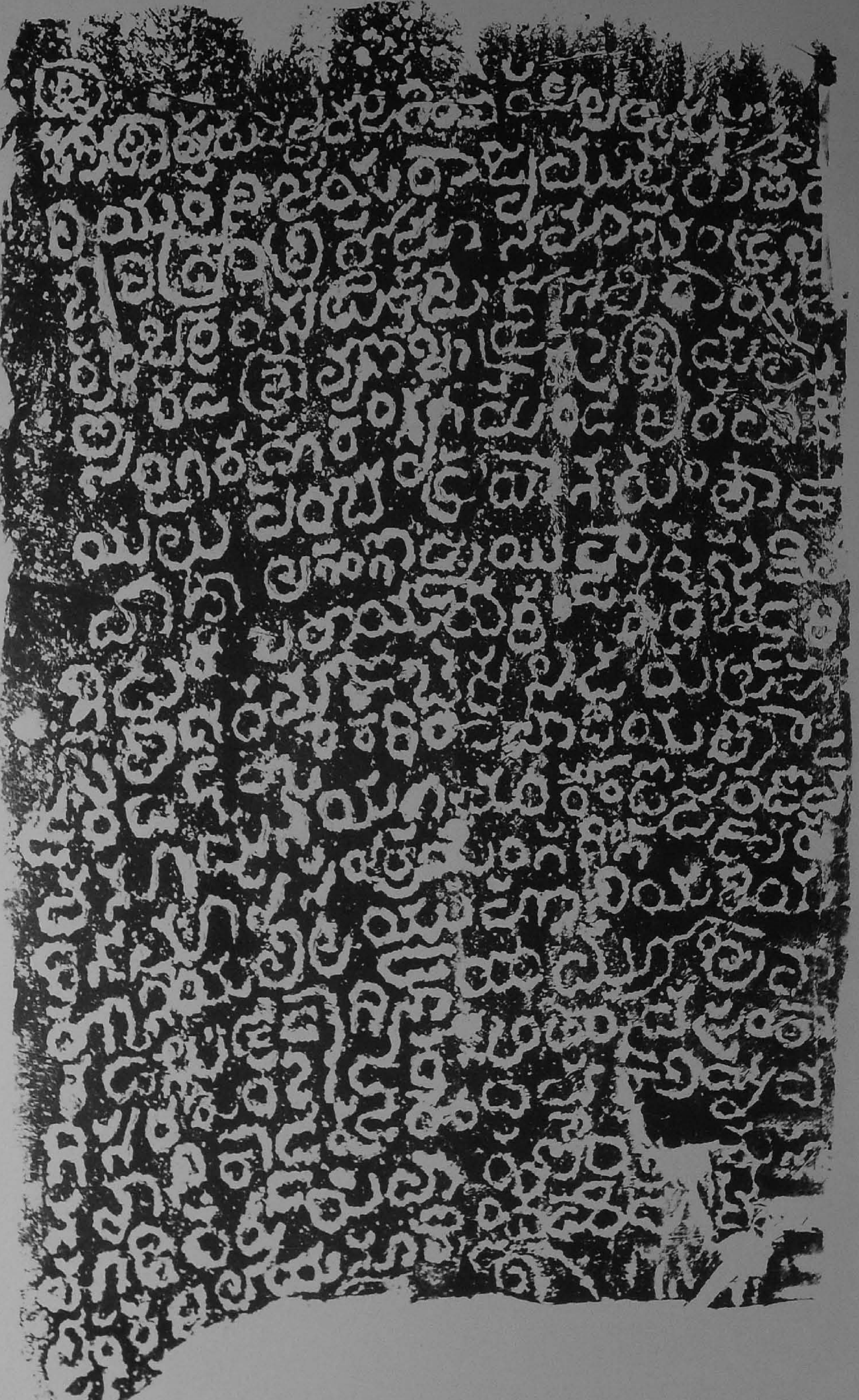


Chokkāḍi Inscription of Virūpāksha (No : 146)

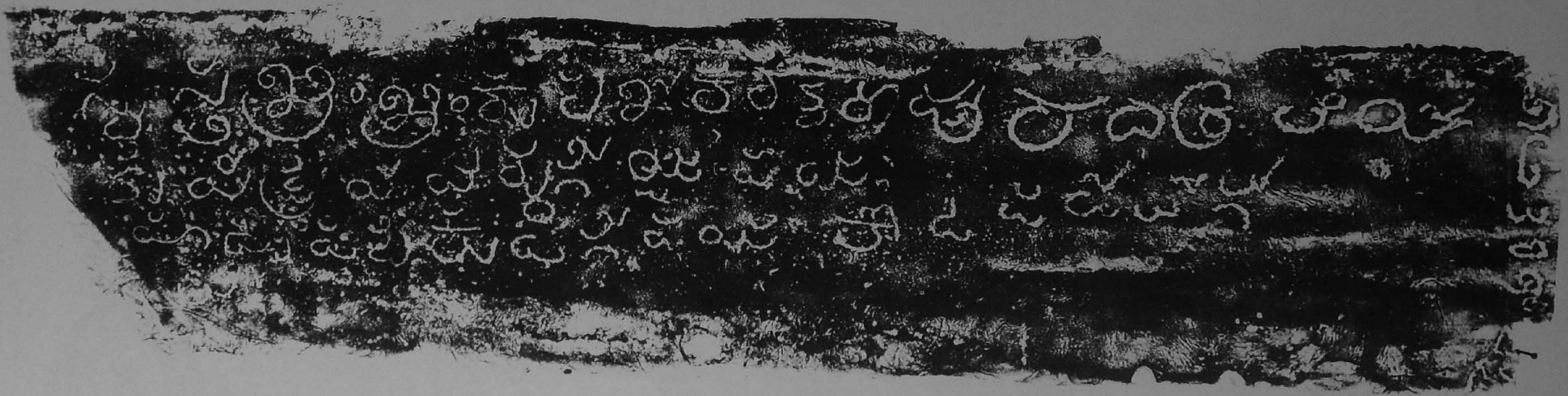
Varāṅga Inscription of Kṛishṇadēvarāya (No : 164)



Keñjūru Inscription of Ballamahādēvī (No : 216)

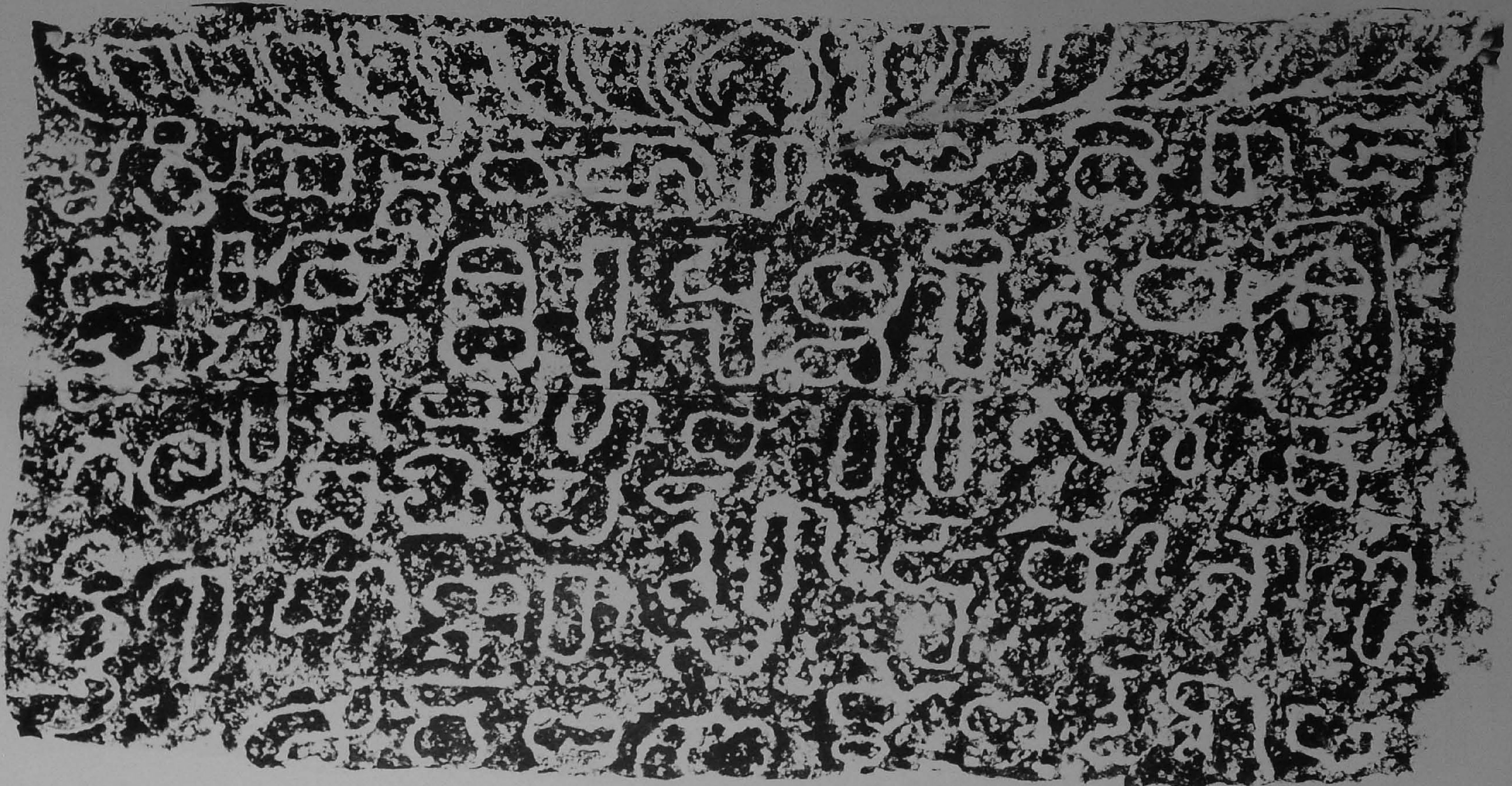


Kachchūru Inscription of Ballamahādēvī (No : 219)



Kōṭe Inscription of Kulaśēkharāḷva (No : 244)

Inscription from Kōṭe (No : 275)

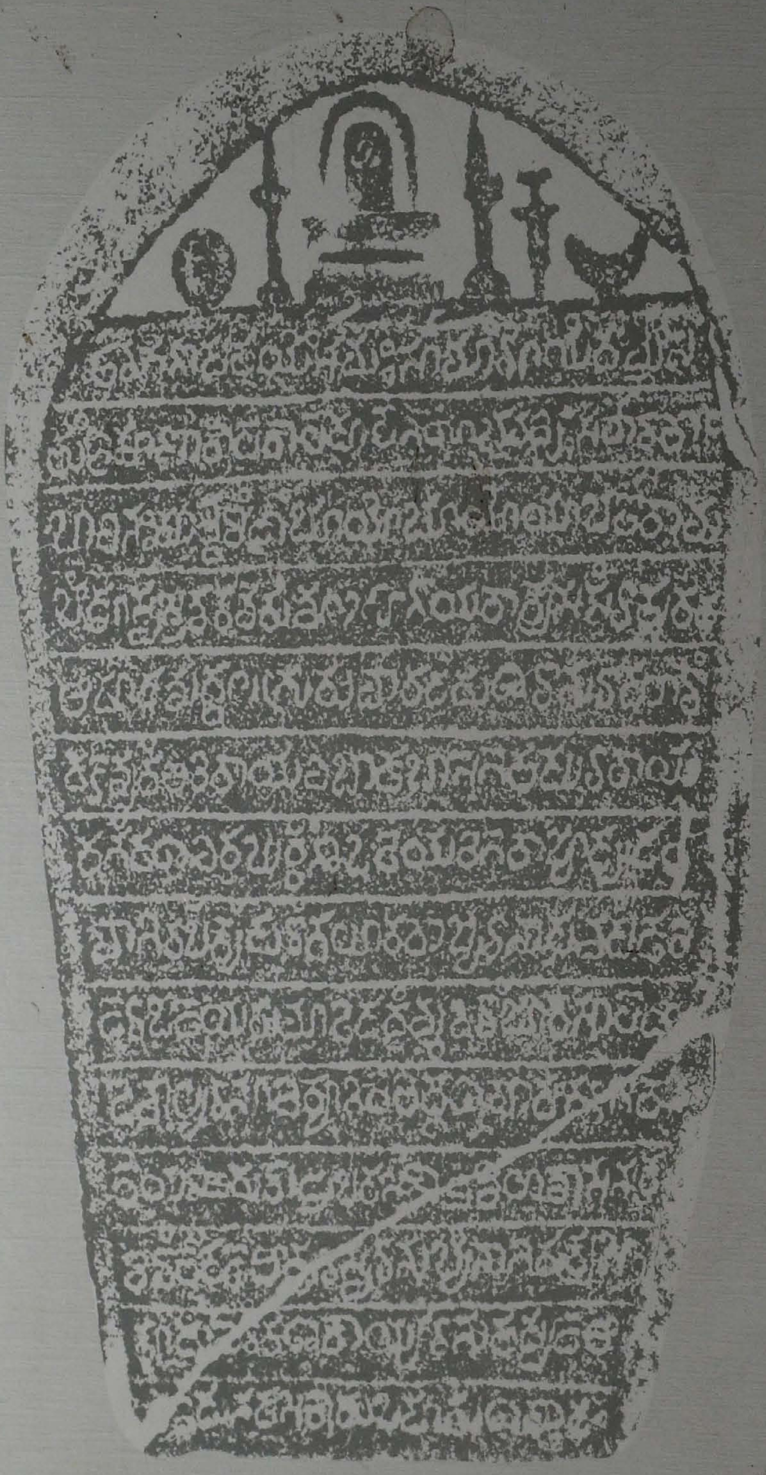


Inscription from Bōḍināyanipalle (No : 285)

CONNEMARA PUBLIC LIBRARY
24 SEP 2005

Inscription from Bōdināyanipalle (No : 293)

Inscription from Bommārubeṭṭu (No : 351)

Additions and Corrections

1. Page No. 31, Sl. No. 27 - *For* 1942-44 *Read* 1943-44
2. Page No. 51, Sl. No. 43 - *For* 1920-30 *Read* 1929-30
3. Page No. 54, Sl. No. 44 - *For* 1931-31 *Read* 1931-32
4. Page No. 231, *For* Sl. No. 145 *Read* Sl. No. 144
5. Page No. 298, Sl. No. 181 - *For* 1944-46 *Read* 1944-45
6. Page No. 515, *For* Sl. No. 386 *Read* Sl. No. 389
7. Page No. 536, Sl. No. 406 - *For* 1930-38 *Read* 1938-39
8. Page No. 592, - *Read* Sl. No. 454